# ggm_title_bw

# śrīmad-bhāgavata-mahā-purāṇe

**rāsa-pañcādhyāyī**

With ten commentaries.

Version 1.00 Jagat (June 9, 2006)

Version 1.01 Jagat (Sept. 27, 2011)

Version 1.02 Jagat (Oct. 12, 2015)

Version 1.03 Jagat (2-3-2017)

*śrī-śrī-rādhā-kṛṣṇārpaṇam astu.*

वांछाकल्पतरुभ्यश्च कृपासिन्धुभ्य एव च ।

पतितानां पावनेभ्यो वैष्णवेभ्यो नमो नमः ॥

Please report any errors or alternative readings.

This service is provided free of charge to devotees and scholars of the Gaudiya Vaishnava tradition. We ask you to kindly contribute generously to furthering this project, which requires many hours of freely given time by the volunteers who make these texts available.

The editors.

The principal source for the commentaries found in this edition is the Bhagavata Vidya Pith edition: (ed.) Bhagavata Rishi and Krishna Shankar Shastri (Sola Karnavati, 2052 saṁ=1996). Vol. III. I have not included all the commentaries that are found in this huge volume, but only those that are of principal interest to Gaudiya Vaishnavas. Hopefully all these commentaries will one day be available electronically. That day is still far off, but for the time being we will take the small step of offering this portion of the most vital portion of the Bhagavatam, its five life airs, the Rasa Lila. I have access to a few other editions containing some of these commentaries, which I have used to confirm and check readings. Information about these commentaries, along with a few notes, is given here:

### śrīmad-ānanda-tīrtha-madhvācāryasya bhāgavata-tātparyam

This commentary is not included in the Bhagavata Vidya Pith edition. Only two verses of the Rasa Lila have comments by Madhva (10.29.11, 15). Madhva lived in the 13th century. I have used (ed.) Bhakti Ballabh Tirtha, Calcutta : Chaitanya Gaudiya Math, 1995.

### 2. śrī-śrīdhara-svāminaḥ bhāgavata-bhāvārtha-dīpikā

(ed. Ramateja Pandeya, Benares: Chowkhamba, 1996). The text for Sridhar Swami's commentary was entered by Robert Gafrik. Sridhar's commentary is probably not the earliest, but it is the one that most influenced the Gaudiya sampradaya, at least in the beginning.

### 3. śrī-vaṁśīdharasya bhāvārtha-dīpikā-prakāśaḥ

I earlier stated that this 19th century author's commentary is of limited value. In fact, in several places I have found his additions useful and entertaining. It is placed immediately after Sridhar because, as the name of the commentary indicates, it follows *Bhāvārtha-dīpikā* rather than the Bhāgavata verses directly. It appears that in most cases, Vamsidhar also repeated Vishwanath's commentaries verbatim (see below) and occasionally the Vaishnava Toshani as well. I considered it an unnecessary repetition and a waste of space to do this, so only material original to Vamsidhara has been included there.

### 4. śrī-śrīnātha-cakravartinaḥ caitanya-mata-mañjuṣā

As far as I know, the only published edition of this commentary comes from Haridas Das, no copy of which is in my possession. Srinath Chakravarti was the spiritual master of Kavi Karnapur. It is thus a fairly early text, though in all probability does not precede Sanatan Goswami's work. I feel that there is a discernable influence of this commentary on Jiva's *Bṛhat-krama-sandarbha,* indicating that Jiva was influenced, at least in part, to write another commentary on the Tenth Canto after taking note of Srinath’s tika*.*

### 5. śrī-sanātana-gosvāminaḥ vaiṣṇava-toṣaṇī

Although Puridas published an edition of this text, I only have access to a portion of it. This is the most influential Gaudiya commentary. The Bhagavata Vidya Pith mistakenly attributes this commentary to Jiva Goswami, and the following *Bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī* to Sanatan, a source of no small confusion. However, I am not really out of the woods on this one. The *Bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī* also sounds more like Sanatan than Jiva. They both use the same mangalacharan, which would be unlikely if the author was Jiva. The author of the *Bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī* refers comfortably to *Bṛhad-bhāgavatāmṛta*, as one would to a work of one's own. Where Sanatan writes *anyat taiḥ* or *anyat tair vyākhyātam*, I believe he is refering to Sridhara, though I confess this is not always obvious.

Besides this *Vaiṣṇava-toṣaṇī*, I have also included Sanatan's *Dig-darśanī* comments from *Hari-bhakti-vilāsa*, wherever verses from these chapters have been cited in that work.

### 6. śrī-jīva-gosvāminaḥ bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī

My only source for this was the Bhagavata Vidya Pitha edition. The confusion over the *Vaiṣṇava-toṣaṇī*s is compounded by the common knowledge that there is also a *Laghu-vaiṣṇava-toṣaṇī.* Further investigation into this matter is still required. As stated above, however, I am of the opinion that this is Sanatan’s own revision and footnoting of the *Vaiṣṇava-toṣiṇī.*

### 7. śrī-jīva-gosvāminaḥ krama-sandarbhaḥ

Through the kindness of Srivatsa Goswami of Jai Singh Ghera in Vrindavan, I have a copy of Puridasa Mahasaya's 1952 edition, which is the principal source here. It is noteworthy that with the exception of the Tenth Canto, *Krama-sandarbha* is basically a sequential (*krama*) displacement of the comments found in Jiva's *Ṣaṭ-sandarbha.* This exception is to me inexplicable, as the Sandarbha comments to the Tenth Canto verses are not duplicated in any of Jiva's other Bhagavata commentaries (unless they are in the *Laghu-vaiṣṇava-toṣaṇī*). I felt therefore that it was worthwhile to insert those texts here. I may not have included them all, so the files may be updated as these texts are discovered.

### 8. śrī-jīva-gosvāminaḥ bṛhat-krama-sandarbhaḥ

Ekkehard Lorenz made TIF files of Puridas's edition of this text available to me. See *Caitanya-mata-mañjuṣā* above. This commentary is also included in the Bhagavata Vidya Pitha edition.

### 9. nārāyaṇa-bhaṭṭasya rasikāhlādinī

This commentary is also quite early, perhaps even preceding Jiva Goswami. Narayan Bhatta was born in 1532 (saṁ. 1588) in Madurai, Tamil Nadu, but came to live in Braj in 1546. He was initiated by Krishna Das Brahmachari, a disciple of Gadadhar Pandit who was serving at the Madan Mohan temple in Radha Kund. He is famous for a number of works like *Vraja-bhakti-vilāsa* and *Vraja-pradīpikā,* etc., which are the most exhaustive early descriptions of the Braja Dham parikrama (See Entwistle's *Braja: A Place of Pilgrimage*). He also had great influence in establishing the Rasa Lila performance tradition in Braja (see Vasant Yamadagni's *Rāsa-līlā tathā rāsānukaraṇa vikāsa*, New Delhi: Sangita Nataka Academy, 1980). This edition was published by Kusumasarovarawala Krishna Das in the 1950's. The editor is Prabhu Dayal Mittal, a very highly reputed scholar of the Radha Vallabha Sampradaya. This edition was the source of the Bhagavata Vidya Pith edition, to the extent that even obvious errors have been repeated. Though Narayan Bhatta was contemporary to Jiva Goswami, there appears to be little influence of his work, or even of Rupa Goswami, to the extent that he cites *Rasārṇava-sudhākara* to the total exclusion of *Ujjvala-nīlamaṇi.* He appears, however, to be aware of the *Vaiṣṇava-toṣaṇī* and, I believe, of Vallabha’s commentary.

### 10. śrī-viśvanātha-cakravartinaḥ sārārtha-darśinī

(ed. Bhakti Ballabh Tirtha, Calcutta : Chaitanya Gaudiya Math, 1995). Nothing really needs to be said here except that Vishwanath's popularity has led to the neglect of the *Vaiṣṇava-toṣaṇī*, which is, in my opinion, unfortunate. The probable reason for this is that Vishwanath has simplified the commentary and avoided the large numbers of alternative explanations that Sanatan enjoys so much.

### 11. baladeva-vidyābhūṣaṇasya vaiṣṇavānandinī

Though the Bhagavata Vidya Pitha has published Baladeva's commentary to the Tenth Canto, there does not seem to be anything at the Rasa Lila. Whether Baladeva actually did comment on these verses is unknown to me and is something that needs investigation.

# śrīmad-bhāgavata-mahā-purāṇe

**rāsa-pañcādhyāyī**

śrī-caitanya-sampradāyasya pradhāna-vaiṣṇavācāryāṇāṁ ṭīkā-ṭippaṇī-samalaṅkṛtā

(10.29)

### athonatriṁśo’dhyāyaḥ

## rāsa-krīḍā-varṇanaṁ nāma

**|| 10.29.1 ||**

**śrī-śuka uvāca—**

**bhagavān api tā rātrīḥ śaradotphulla-mallikāḥ |**

**vīkṣya rantuṁ manaś cakre yogamāyām upāśritaḥ ||**

**śrīdharaḥ:**

ūnatriṁśe tu rāsārtham ukti-prātyuktayo hareḥ |

gopībhī rāsa-saṁrambhe tasya cāntardhi-kautukam ||a||

brahmādi-jaya-saṁrūḍha-darpa-kandarpa-darpahā |

jayati śrī-patir gopī-rāsa-maṇḍala-maṇḍanaḥ ||b||

nanu viparītam idam, para-dāra-vinodena kandarpa-vijetṛtva-pratīteḥ | maivam, yoga-māyām upāśritaḥ [bhā.pu. 10.29.1], ātmārāmo’py arīramat [bhā.pu. 10.29.42], sākṣān manmatha- manmathaḥ [bhā.pu. 10.32.2], ātmany avaruddha-saurataḥ [bhā.pu. 10.33.17] ity-ādiṣu svātantryābhidhānāt | tasmād rāsa-krīḍā-viḍambanaṁ kāma-vijaya-khyāpanāyety eva tattvam | kiṁ ca, śṛṅgāra-kathāpadeśena viśeṣato nivṛtti-pareyaṁ pañcādhyāyīti vyaktīkariṣyāmaḥ | tā rātrīḥ yātābalā vrajaṁ siddhā mayemā raṁsyatha kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.27] iti pratiśrutā ity arthaḥ ||1||

**vaṁśīdharaḥ : *gopībhiḥ saha hareḥ* *uktiḥ* pūrva-pakṣaḥ | *pratyuktir* uttara-pakṣaḥ | *rāsasya* nṛtya-viśeṣasya *saṁrambhe* prārambhe | utsave vā kartavya iti śeṣaḥ | *tasya* hareḥ | *antardher* antardhānasya *kautukaṁ* kutūhalaṁ ca ||a||**

***brahmādīnāṁ jayena saṁrūḍhaḥ* prāpto *darpo* yasya etā**dṛ**śaś cāsau *kandarpaḥ* kāma**ḥ, **tasya *darpaṁ* garvaṁ *hantīti* tathā | maṇḍayati śobhayatīti *maṇḍanaḥ* ||b||**

rāsānaucityaṁ śaṅkate—*nanv* iti | *idaṁ* rāsa-krīḍanam | pariharati—*maivam* iti | na hi prākṛtavad bhagavato vinodaḥ, svātantryād ananyādhīnatvāt | *viḍambanam* anukaraṇam | *apadeśaḥ* chadma | *nivṛtti-parāḥ* nivṛtti-tātparyikā | ātmā kāmād virajyeta kāmānām atisevayā ity-ādy-ukteḥ | aihikāmuṣmika-sarva-viṣaya-tyāga-pūrvaka-vrajāṅganā-kṛta-bhagavat-para-premṇo nivṛtteḥ parāvasthatvaṁ sphuṭībhaviṣyati | tāḥ kāḥ ? *yā* ity evaṁ *pratiśrutāḥ* pratijñātaḥ | ity artha iti—na tv iha tac-chabdaḥ prasiddhi-para iti jñeyam |

yad vā, **tā** ajñāḥ prajā vīkṣya | kimbhūtāḥ ? **rātrīḥ** rātrivat tamo-vyāptāḥ | tathā **śara** iva **dyanti** khaṇḍayantīti śaradā duḥkhadā putrādyās teṣu **utphulla-mallikādivat** sukha-buddhayaḥ, tāḥ | sva-ramaṇādi vinā tad-uddhāram apaśyan | **ayogeṣu** yā **māyā** kṛtvā, tām | aśubhādy-ayogāya vā svasmin yogāya yā māyā, tām **upāśritaḥ** | māyā kṛpāyāṁ lālāyāṁ mūlājñāne chale tathā iti śāśvataḥ |

yad vā, tā jijñāsu-rūpāḥ prajāḥ | kiṁ-bhūtāḥ ? rā dāne ity asmāt trī rā-trīḥ udārās tyāga-śīlā ātma-nivedikā vā | tathā śara iva dyanti utphulla-mallikopalakṣitāṇi viṣaya-sukhāni yāḥ, tā viraktāḥ, tāsām ayogāya upādhy-adhyāsa-bādhāya kṛpām āśritaḥ |

yad vā, yogāya brahmābhedāya yā mā pramā, tad-arthaṁ tābhir upāśrito vā |

yad vā, tā gopī rātrīḥ svātma-samarpikāḥ | sva-viyoge śara iva dyati iti śaradā, tāḥ utphulla-mallikā yāsāṁ tāḥ, tāsāṁ kula-lajjādibhir ayogāya svasmin yogāya vā kṛpām āśritaḥ |

yad vā, ayogā anyāyogyā svasyaiva yogyā vā, yā mā tad-aṅga-śobhā, tasyāṁ datta-cittaḥ |

yad vā, yo bhagavān yām upāśritaḥ sā rādhā | kiṁ-bhūtā ? agamā nityā mā aṅga-śobhā yasyāḥ sā | yoge saṁyoga eva mā śobhā yasyās tasyāṁ datta-cittaḥ so’pi | samānam itarat |

yad vā, yogāya vraja-sundarīṇāṁ saṁyogāya māyaḥ śabdo yasyāḥ sā yoga-māyā vaṁśī | māṅ-śabde’pi ity asya ghañi rūpam | tām upāśritaḥ jaṭhara-paṭayor antarato niṣkāsyādhare dadhau |

yad vā, yogasya saṁbhogasya mā śobhā tāṁ yāti prāpnoti yogamāyā śrī-rādhā tāṁ manasopāśritaḥ rāsa-krīḍāyāś ca tad-dhetutvād iti |

yad vā, yogair yogibhir brahmādibhir mīyate jñāyata iti yoga-mā rādhā, yac cintyam akhileśvaraiḥ iti brahmāṇḍe nāradoktiḥ |

yat-tejaḥ rantuṁ manaś cakre | yām upāśrito bhagavān api rantuṁ manaś cakre ity arthaḥ | kiṁ kṛtvā ? utphulla-mallikā vīkṣya | kiṁ-bhūtāḥ ? tārā nakṣatrāṇi trapante lajjante yābhyas tās tā rātrīḥ | tāropapadāt trapater auṇādiko ḍaṭ | kena sādhanena ? śarebhyaḥ kāma-bāṇebhyo dayate rakṣatīti śarat strī-saṅghaḥ, tena śaradā | kvipy ārṣa ā-lopaḥ | gopī-samūhenety arthaḥ |

yad vā, yo bhagavān śrī-kṛṣṇaḥ āpitā rakṣakāntara-rahitaḥ svatantra iti yāvat | so’py agamāya kāmāya jetuṁ rantuṁ manaś cakre | agre himādrau mīyate hiṁsyate śivenety agamas tasmai, kriyārthopapadasya ca karmaṇi sthāninaḥ iti caturthī | etad vṛttaṁ śaive sphuṭam | kiṁ kṛtvā ? arāt kāma-śāstrāt trāyanta ity artātryas tāḥ | strī-paṅktīr ity arthaḥ | yām āśrityendriyārātīn durjayān [bhā.pu. 3.14.19] ity-ādy-ukteḥ | kim-bhūtāḥ ? utphulla-mallikāḥ tat-puṣpāṇi yāsu tāḥ | kṛta-śṛṅgārā ity arthaḥ | vīkṣya |

yad vā, śarāc charavad dāraṇatva-bhāvāt saṁsārād dayate pālayatīti śaradāḥ śuddha-buddhiḥ, tayā | amanam āmu saṁsāre bhramaṇaṁ, tataḥ pātīty āmupaṁ jñānam, tad-āśritaḥ | ayaṁ kāmaḥ strībhir līlā-miṣeṇa mayā jeya iti buddhyā vicārya ramaṇaṁ cakra iti bhāva ity alaṁ prapañcena ||1||

*ata ārabhyaitat \*-cihnataḥ paraṁ viśvanātha-cakravarti-kṛtāṁ sa-vaiṣṇava-toṣaṇī-rāsa-pañcādhyāyī-vyākhyāṁ sarvām eva pratipadya niveśayāmaḥ | etad alpa-paryāyair aparitoṣāt |*[[1]](#footnote-2)

**caitanya-mata-mañjuṣā :** bhagavān apīty ādi | **bhagavān api** kartum akartum anyathā kartuṁ samartho’pi tasmin rāsa-vilāse durghaṭana-ghaṭanā-paṭīyasīṁ **yogamāyām upāśritaḥ** | atra bhagavatyā yad durghaṭaṁ tat samarthanīyam ity ādiṣṭavān san, **rantuṁ manaś cakre** ity anvayaḥ | yogamāyā-kāryaṁ tu, kāryārthe sambhaviṣyati [bhā.pu. 10.1.25] iti diśā sarvam evedam | tathā hi gopīnāṁ gṛhād vinirgame tat-pati-putrādīnām agocaratvam, manyamānāḥ sva-pārśva-sthān svān svān dārān vrajaukasaḥ [bhā.pu. 10.33.38] ity-ādi teṣāṁ tathā jñānam | aśnanto’pāsya bhojanam [bhā.pu. 10.29.6] ity-ādinā yathā-sthitāgamanādiṣu, rāsa-lāsya-samaye tat-tad-anukūla-veśa-bhūṣādi sampādanam | tādātmya-daśāyāṁ pratikūla-pūtanādi-rūpa-grahaṇaṁ, rāsānte jala-vihārānantaraṁ vastra-bhūṣāntarādi-sampādanam, evam anyad apy ūhyam |

**tā rātrīr** ity atra bahvīnāṁ rātrīṇām ekadā darśanābhāvāt | ayam evārthaḥ—tathā hi vastutas tu bahu-rātri-sampādyeyaṁ rāsa-līlā, tena bahvya eva rātraya ekatra militā bhavantv iti yaḥ saṅkalpaḥ kṛtaḥ, tena tat-kṣaṇam eva tathā mūrtimatīr baddhāñjalīr upasthitā rātrīr vīkṣyeti bahu-vacana-dyotyaṁ vastu sarva-nāmno maryādā ceyam | **śaradā** saṁvatsareṇa yā rātrīr iti vā | **utphullāni mallikā**-kusumāni yāsu | yad vā, utphullā ullasitā mallikā haṁsa-viśeṣā yāsu śarat-kālīyā rātrīr ity arthaḥ | tena śarat-kāle yā rātryo rātrayas tā iti vā ||1||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** namaḥ kṛṣṇāya rāsa-rasikāya | **śrī**-yukta-**bādarāyaṇir** **uvāceti** | badarikāśrame mahā-tapaś-caraṇād bhagavān śrī-vyāso bādarāyaṇaḥ | tasya tapaḥ-phala-rūpaḥ putra iti sarvajñatva-śrī-bhagavat-prema-rasamayatvādikaṁ dhvanitam | tenoktatvād asyākhyānasya sarvathā yathā sādhana-sādhyatvaṁ prema-rasa-mayatvaṁ cābhipretam | ato bhaktyaitac chrotavyam iti bhāvaḥ |

idānīṁ śrī-gopikā-manoratha-paripūraṇa-dvārā prema-viśeṣa-vistāraṇa-rūpaṁ tad-avatāra-mukhyatara-prayojanaṁ darśayan tābhiḥ saha viharaṇam eva tasya sarvātiśāyi sukham iti ca prakaṭayan | tatra cādharāmṛta-pānādinā strī-sadṛśīnām eva śrī-bhagavad-rūpādi-mādhurī-viśeṣānubhavāt prema-viśeṣa-vistāra-susiddhyā tad-yogyābhiḥ saha śrī-rāsa-krīḍāṁ pañca-prāṇa-tulya-pañcādhyāyyā varṇayan | ādau tat-sāmagrīr darśayan, tatra ca śrī-gopikā-vargākarṣaṇaṁ kathayan, tad-dhetutvena śrī-bhagavato bhāva-viśeṣa-prākaṭyam āha—bhagavān iti |

eṣā ca krīḍā tad-ucita-kāle kaiśore jñeyā | tathā coktaṁ śrī-viṣṇu-purāṇe—

so’pi kaiśoraka-vayo mānayan madhusūdanaḥ |

reme tābhir ameyātmā kṣapāsu kṣapitāhitaḥ || [vi.pu. 5.13.60] iti |

śrī-hari-vaṁśe ca—

yuvatīr gopa-kanyāś ca rātrau saṅkalpa-kālavit |

kaiśorakaṁ mānayānaḥ saha tābhir mumoda ha || [ha.vaṁ. 2.20.18] iti |

tac ca rāsārambhe tasya saundaryādi-viśeṣa-smāraṇena parama-mohanatvāt śrī-bādarāyaṇinā—tataś ca paugaṇḍa-vayaḥ-śritau vraje [bhā.pu. 10.15.1] ity-ādivad vyaktaṁ vaktuṁ na śaktam | krīḍā sā ca samagram eva kaiśoraṁ vyāpyety-ādikaṁ sarvam agre yathā-sthānaṁ vivaraṇīyam tatropalakṣaṇārthaṁ kaiśorārambhe prathamaika-rātra-krīḍeyam ucyate |

**bhagavān** iti rāsa-krīḍāyāṁ nijāśeṣa-bhagavattā-sāra-prakaṭanābhiprāyeṇa | nandādayaḥ paramānanda-nirvṛtā babhūvuḥ | bhagavān api svayaṁ paramānanda-nirvṛto bhavituṁ rantuṁ krīḍā-viśeṣaṁ kartuṁ manaś cakre aicchad iti api-śabdārthaḥ |

**tā rātrīr** iti tair vyañjitārtham eva | yad vā, tā anirvacanīyāḥ sarva-kāla-śreṣṭhatarāḥ paramānanda-rasa-mayīs tat-krīḍā-yogyā ity arthaḥ | bahu-vacanena bahvīṣu rātriṣv eva tat-krīḍā bodhyate, tac cāste sa-viśeṣaṁ vyaktaṁ bhāvi | **śaradā** kṛtvā **uccaiḥ phullā** vikasitā **mallikā** yāsu tāḥ, yadyapi sarva-rtv-āśraye śrī-vṛndāvane sadā sarva-puṣpāṇy udbhavanti, viśeṣataś ca śarati jāti-kumuda-kamalādīny api vikasanti, tathāpy utphulla-mallikā iti rātri-viṣayaka-vikāsa-viśeṣābhiprāyeṇa | evam agre’pi kumudvantam [bhā.pu. 10.29.3] iti |

ity uddīpanāni vīkṣya rati-yogyā iti ālocya **yogamāyā** parākhya-saccidānanda-śakti-viśeṣas tām upakaraṇatvenāśritaḥ prakaṭitavān san, iti sarva-līlāto viśeṣeṇa rāsa-krīḍāyāḥ paramānanda-viśeṣādikam abhipretam | sarvasyā api līlāyāḥ saccidānanda-rūpatvaṁ prāg-āṣṭamādhyāye bālya-līlāyāṁ vivṛtam evāsti |

yad vā, yoga aiśvaryaṁ tad-yuktā māyā dayā | māyā dambhe kṛpāyāṁ ca iti viśvaḥ | tām upāśrita upādhitvena prāptaḥ san rāsa-krīḍayā svasyaiśvaryaṁ kṛpāṁ ca vistārayāmāsety arthaḥ |

yad va, **api**-śabdasyātraivānvayaḥ, yoga ātmārāmatā māyā āvaraṇātmikā vā kāpaṭyaṁ vā, yoga-yuktāṁ māyām **upa** sāmīpyena nityam **āśrito**’pi iti tadānīṁ yogo māyā ca nātiṣṭhan | kintu nija-padābja-prema-sampad-vistāraṇa-rūpa-satya-svabhāvo vyakto’bhūd ity arthaḥ |

yad vā, yoge saṁyoge yā māyā yajña-patnīṣv iva vañcanā tām upāśrito’pi | iti tadānīṁ tasya saṅgame māyā na nivṛttety arthaḥ | sarvābhir eva gopībhiḥ saha sākṣāt saṁyoga-viśeṣa-siddheḥ, siddhiṁ gatābhir api tat-prāpteḥ |

yad vā, yunakti nityaṁ vakṣasi saṁyogaṁ prāpnotīti yogā yā mā lakṣmīḥ, tasyāṁ nityaṁ vartamānaḥ, tayā sadā sevyamāno’pīty arthaḥ | iti rāsa-krīḍā tayā na sampadyeta, tad-durlabhā ca sety-ādy abhipretam |

yad vā, yogāya saṁyogāya māyaḥ-śabdo yasyāḥ sā yogamāyā vaṁśī | māṁ māne śabde ca ity asya ghañi rūpaṁ, tām upāśritaḥ |

yad vā, yogasya saṁyogasya māyo mānaṁ paryāptir yasyāṁ sā yogamāyā śrī-rādhā | athavā yogasya saṁyogasya mā lakṣmīḥ sampattir iti yāvat tāṁ yāti prāpnotīti yogamāyā śrī-rādhaiva, tāṁ manasā upāśritaḥ, rāsa-krīḍāyās tad-dhetukatvāt tat pādme prasiddham eva ||1||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** namaḥ śrī-rāsa-rasikebhyaḥ | atra ṭīkāyāṁ *rāsa-saṁrambha* iti tan-nimitte rāsārambha-sambandhinaṁ mānaṁ vīkṣyety arthaḥ | *kandarpa-jetṛtva-pratīter* iti kandarpa-kartṛkasyaiva jetṛtvasya pratyayād ity arthaḥ |

atha mūle **śrī-bādarāyaṇir uvāceti** vakṣyamāṇa-mahā-mahimnaḥ prasaṅgasyāsya balāt tad idaṁ lambhayati, badarikāśrame mahā-tapaś-caraṇāt bhagavān śrī-bādarāyaṇaḥ veda-vyāsaḥ, tac ca tapaḥ śrī-kṛṣṇopāsana-lakṣaṇam eva sarvajñasya tasya paramottame tasminn eva vyavasāyaucityāt tasya tādṛśa-tapaḥ-phala-rūpaḥ putra iti sarvajñatva-śrī-bhagavat-prema-rasamayatvādikaṁ tatrādhikaṁ yadyapi sphurati, tathāpi tan-nāma-nirukter māhātmya-paryavasānam atraiva jātaṁ | tatas tādṛśa-bhaktyaiva tat śrotavyam iti vyañjitam | **śrī-śuka uvāceti** pāṭhe tu paramojjvala-rasatvābhāvyena parama-komalālāpatā darśitā | tatas tādṛśa-cittatayaiva śrotavyam idam iti vyañjitam |

tathā hi sarvātiśāyi-premavatīnāṁ śrī-vraja-sundarīṇāṁ manoratha-paripūraṇam eva priya-mātra-sukhārthaṁ sarvaṁ kurvataḥ śrī-bhagavato mukhyatara-prayojanam iti darśayan tad eva tasya sarvātiśāyi-sukham iti ca prakaṭayan tatra ca—sākṣān manmatha-manmathaḥ [bhā.pu. 10.32.2] iti, trailokya-lakṣmyaika-padaṁ vapur dadhat [bhā.pu. 10.32.14] iti, gopyas tapaḥ kim acaran [bhā.pu. 10.41.31] iti dṛṣṭyā sarvātmārāmair api durlabhānāṁ bhagavad-rūpa-rasa-gandha-sparśa-śabdānāṁ vaiśiṣṭyenānubhavāt tadīya-rasasyādharāmṛtasya tu sarvathaivānyatrāsambhavāt prema-viśesa-vistāra-susiddhyā tad-yogyābhis tābhiḥ saha rāsa-krīḍāṁ pañcendriya-tulya-priyaiḥ pañcabhir adhyāyair varṇayati—yatra pītvā mukunda-mukha-sāragham akṣi-bhṛṅgaiḥ [bhā.pu. 10.15.44] ity-ādinā, gopīnāṁ paramānanda āsīd govinda-darśane [bhā.pu. 10.19.16] ity-ādinā, itthaṁ śarat svaccha-jalam [bhā.pu. 10.21.1] ity-ādinā, hemante prathame māsi caram [bhā.pu. 10.22.1] ity-ādinā ca tāsāṁ tasya ca nava-rāgaṁ viśiṣya svena varṇita-caram |

śarad-udāśaye sādhu jāta sat sarasija [bhā.pu. 10.31.2] ity-ādinā, prahasitaṁ priya [bhā.pu. 10.31.10] ity-ādinā, dina-parīkṣaye [bhā.pu. 10.31.12] ity-ādinā, rahasi saṁvidaṁ hṛc-chayodayam [bhā.pu. 10.31.17] ity-ādinā ca tābhiḥ svayaṁ varṇayiṣyamāṇaṁ ca smṛtvātiviśiṣṭatayā varṇayitavyatvena nava-saṅgamaṁ smarann āha—**bhagavān api** iti |

**api**-śabdena tāsāṁ pūrva-pūrva-varṇitaṁ nava-rāgaṁ vismārayati—pūrveṇa vākyena tu saṅgamasyāsya navatvam evāvagamayati—etāvantaṁ kālaṁ tā anurāga-capala-cittatayā rantuṁ manaḥ kurvantya evāsan | bhagavāṁs tu jātānurāgatve’pi dhairyeṇa samaya-viśeṣaṁ pratīkṣamāṇo na cakre | samprati tāḥ kaiśora-madhya-prāptāḥ sarva-sukha-pradatayā sarva-maṅgalatayā prakaṭita-veṇu-śikṣādi-viśeṣatayā ca vilakṣaṇaḥ kumārīṣu ca mayemā ramyatha kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.27] iti pratiśrutā rātrīr vīkṣya tatrāpi rākā-rātrer āgamanārambha dīptānurāgatvena galita-dhairyatayā tac cakra eveti pratipatteḥ śleṣeṇa, ātmārāmāś ca munayaḥ ity ādivat bhagavan sarvārtha-paripūrṇo’pi tā rātrīr vīkṣya uddīpanatvenānubhūyeti kaimutyenālambana-rūpāṇaṁ tāsāṁ prema-mahimā darśitaḥ | tata eva vyakta-sarvārthaṁ tasya kaiśoram api mānitaṁ jātam iti śrī-viṣṇu-purāṇe darśitam—

so’pi kaiśoraka-vayo mānayan madhusūdanaḥ |

reme tābhir ameyātmā kṣapāsu kṣapitāhitaḥ || [vi.pu. 5.13.60] iti |

hari-vaṁśe—

yuvatīr gopa-kanyāś ca rātrau saṅkalpa-kālavit |

kaiśorakaṁ mānayānaḥ saha tābhir mumoda ha || [ha.vaṁ. 2.20.18] iti |

ity atra kālavid ity asya vyākhyātaṁ tā rātrīr vīkṣyeti saha tābhir mumoda ha ity asya sūcakaṁ rantuṁ manaś cakre iti ātmanepada-nirdeśaḥ | khalv ayaṁ svārtha-kriyatāṁ bodhayati svaritañ itaḥ kartrabhiprāye kriyā-phale [pā. 1.3.72] iti viśeṣa-vidhy-āśrayaṇāt tad evaṁ tā ity anena svasyāpi camatkāra-karaṁ kāla-vaiśiṣṭyaṁ vyajya tad-ujjvalitāṁ śrī-vṛndāvana-śobhām api darśayati śaradeti | śaradā hetunā luccaiḥ phullā mallikā yāsu tāḥ paraspara-yogāprasiddher anenāsyāḥ śarado mallikānāṁ cāpūrvatvaṁ vyañjitaṁ tena ca sarvāny eva puṣpāṇi lakṣyante ity ālambana-kāla-deśānāṁ śrī-kṛṣṇāya prema-maya-parama-sukha-pradatvaṁ darśitaṁ yasmāt hlādinī-śaktir vilāsa-lakṣaṇa-tat-prema-viśeṣa-mayy evaiṣā riraṁsā na tu prākṛta-kāmamayīti teṣāṁ kandarpa-darpaheti vyākhyānam api tathā yuktam eva nivṛtti-pareyaṁ pañcādhyāyīty api svayam eva ca vakṣyati—

dvātriṁśe virahālāpa-viklinna-hṛdayo hariḥ |

tatrāvirbhūya gopīs tāḥ sāntvayāmāsa mānayan ||

sva-premāmṛta-kallola-vihvalī-kṛta-cetasaḥ |

sad ayaṁ nandayan gopīr udgato nanda-nandanaḥ || iti |

śrī-munīndreṇāpi idam eva vakṣyate—vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhir idaṁ ca viṣṇoḥ [bhā.pu.10.33.40] ity ādau tatra durghaṭa-ghaṭanāṁ samādadhad āha—yogamāyā parākhyācintya-śaktiḥ tām upa sāmīpyenāśritaḥ yatra yatra viharati tatra tatraiva tāṁ sūryaḥ svadīdhitim iva sadā prāpta iti svābhāvika-tādṛśa-śaktitvaṁ vyañjitam | tena ca durghaṭa-tal-līlā ca setsyatīti bhāvaḥ | śleṣeṇa yogaḥ saṁyogaḥ tad-arthaṁ māyā kṛpā māyā dambhe kṛpāyāṁ ca iti viśvaḥ | tām upa ādhikyenāśritaḥ | kiṁ ca, tāḥ vīkṣya krameṇa rākā-paryantam adhikam adhikaṁ manorathaṁ cakra ity arthatve labdhe viśeṣo’yam api jñeyaḥ | tasyāṁ rākāyāṁ sāyaṁ gṛham āgato bhojanādikaṁ vidhāya mātuḥ sthānāt śayyā-gṛha-candra-śālikā-dvāraṁ gataḥ san sadyaḥ sampādyatvena niścitavān ity arthaḥ ||1||

**krama-sandarbhaḥ :** bhagavān apīty api-śabdena tat-preyasyo’pīti samuccīyante | tā nija-mādhuryeṇāpy asman-mano-hāriṇīḥ | śaradāpi mallikotphulla-tādṛśa-rasa-maya-līlā-samaya-rūpatvāt | yogamāyāṁ durghaṭa-ghaṭanā-śaktim | upa samīpe āśritaḥ | tādṛśa-tat-sevāvasarāpekṣayā nikaṭastha-tādṛśa-śaktim ity arthaḥ ||1||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ : atha brahmendrāgni-varuṇādīnāṁ darpaṁ śamayitvā kandarpasya darpaṁ śamayituṁ yugapad aneka-ramaṇī-kadamba-saṁvalitaṁ rāsākhyaṁ lāsyam āripsur bhagavān ekadā sva-yoga-vaibhavaṁ prāduścakāra | tatra rāsasya lakṣaṇaṁ yathā—**

nartakībhir anekābhir maṇḍale vicariṣṇubhiḥ |

yatraiko nṛtyati naṭas tad vai hallīśakaṁ viduḥ ||

**tad evedaṁ tāla-bandha-gati-bhedena bhūyasā | rāsaḥ syān na sa nāke’pi vartate kiṁ punar bhuvi ity asya duṣkaratayā parama-ramaṇīyatayā ca bahu-kāla-sāmyāc ca tathā ca bahvīr eva rātrīr ekatra kartuṁ kṛta-saṅkalpatvāt tat-kālaṁ samupasthitā rātry-abhimāninīr bahvīr eva devatāḥ purato vīkṣya rantum icchāṁ cakārety āha—bhagavān apīty ādi | bhagavān acintya-vaibhavo’pi yoga-māyām upāśritaḥ san rantuṁ manaś cakre |**

**ayaṁ bhāvaḥ—asmin vilāse bahvya eva durghaṭa-saṅghaṭanāḥ sambhāvyāḥ tās tu kevalaṁ yogaiśvarya-sādhyāḥ svayam icchā-mātreṇa kartuṁ śakyā apy agrima-rasasya madhura-komalatāyām aiśvarya-prakāśanaṁ nāti-surasam iti tat-tat-karmaṇi kāryārthe sambhaviṣyati [bhā.pu. 10.1.25] iti prāg evāvatīrṇāṁ mūrtimatīṁ sva-yoga-śaktiṁ tvayāsmin vilāse sarvam eva samarthanīyam ity upāśrito vidheyatvenopāśrita ājñaptavān ity arthaḥ | ity ayam aper arthaḥ | kiṁ kṛtvā ? tā rātrīr vīkṣya tāḥ pūrva-saṅkalitā anekā rātraya ekatra militā bhavantv iti manasi kṛtvety ayaṁ tac-chabdārthaḥ | anekānāṁ rātrīṇāṁ kramād āgāminīnāṁ yugapad darśanābhāvāt rātrīr iti rātrādhiṣṭhātṛ-devatā ity ayaṁ bahu-vacanārthaḥ | ānanda-ghane śrī-vigrahe’ntaḥ-karaṇābhāvād icchā-śakti-mātrasyaiva sambhavād alaukika-kṛti-sādhya-kriyā-viṣayatve’pi laukika-kṛti-sādhya-kriyā-viṣayatvāya manaś cakre, manaḥ svīcakāreti manaḥ-śabdārthaḥ | manaḥ-svīkārān manobhavasyāpi svīkāraḥ | rātrīḥ kīdṛśīḥ ? śaradotphulla-mallikāḥ | śarat-sambandhinyaḥ śāradyaḥ | utphulla-mallikā unmallikāḥ phulla-mallikāś ca | vasante unmukha-mallikāḥ | grīṣme phulla-mallikāḥ | paścāt karma-dhāraye puṁvad-bhāvāt siddham | etena śarad-vasanta-grīṣma-sambandhinyo rātraya ekatra militāḥ satyo aśīty-uttara-śata-rātry-abhimāninyo devatā eva yugapad āgatā ity arthaḥ | na kevalaṁ śāradya eva, bhagavān iti aiśvarya-param | tathā sati mātā-pitṛ-samīpe pūrvavad eka-rātram iva śayitavad āsīt | idaṁ hi tasyaiśvaryam ||1||**

**nārāyaṇa-bhaṭṭaḥ (śrī-rasikāhlādinī):**

**vande guruṁ kṛpā-sindhuṁ sac-cid-ānanda-vigraham |**

**prāpur bhāgavataṁ jñānaṁ bahavo yad-anugrahāt ||**

**sarva-vedān samunmathya kṣīra-bāddhair ivāmṛtam |**

**tac-chrī-bhāgavataṁ jñānaṁ proktaṁ bhagavatā svayam |**

**tat-sāra-bhūta-nikhilā pañcādhyāyī nigadyatā ||**

tatra tāvat daśama-skandhārtho nirodho nirṇītaḥ | ato’tra pañcādhyāyāṁ śrī-kṛṣṇa-priya-vargayoḥ paraspara-nirodho’nuvarṇyate | sa tu itara-rasābhibhava-pūrvakaṁ vilāsātmakaṁ premani dehendriya-manasā sthitiḥ nirodha iti | prema-lakṣaṇaṁ rasārṇave—sa premā bheda-rahitaṁ yūnor yad bhāva-bandhanam [ra.sū. 2.112] iti |

atra premṇi śrī-kṛṣṇa-priya-vargayoḥ kṣīra-nīravad āśleṣaḥ sāmarasyān nyūnādhika-bhāvena vivektuṁ na śaktyate | tad uktam—

svāntayoḥ sarva-bhāvena sevya-sevakayos tathā |

kṣīra-nīravad āśleṣo viṣayādhāratā tathā ||

aṅganām api tādṛktvaṁ sa premā vinigadyate |

dvāviṁśati-vidhaḥ śleṣo vijñeyo’tra subuddhibhiḥ ||

tathā hi, priya-varga-śrī-kṛṣṇa-manasoḥ sarvāṁśena saṁśleṣaḥ kṣīra-nīravat anyat sarvaṁ bhakti-rasa-taraṅgiṇyāṁ vivṛtam eva tatra hṛdayendriya-manasāṁ śrī-kṛṣṇa-dehendriya-manaḥsu ekīkaraṇaṁ, vraja-devībhiḥ sva-hṛdayam evodvāditaṁ vakṣyamāṇa-ślokena—

cittaṁ sukhena bhavatāpahṛtaṁ gṛheṣu

yan nirviśaty uta karāv api gṛhya-kṛtye |

pādau padaṁ na calatas tava pāda-mūlāt

yāmaḥ kathaṁ vrajam atho karavāma kiṁ vā || [bhā.pu. 10.29.34]

sva-cittena saṁśleṣo vraja-devī-kartṛkaḥ | śrī-kṛṣṇa-kartṛkam āha—bāhu-prasāra-parirambha- [bhā.pu. 10.29.46] ity ādinoktaḥ | anyatra gatyānurāga- [bhā.pu. 10.30.2] iti | ayaṁ saṁśleṣas tu nirodhenaiva, tatrodāharaṇam |

kapotau sneha-guṇita-hṛdayau gṛha-dharmiṇau |

dṛṣṭiṁ dṛṣṭyāṅgam aṅgena buddhiṁ buddhyā babandhatuḥ || iti |

tatra bhogārthaṁ sṛṣṭir ity anye, krīḍārtham iti cāpare |

devasyaiva svabhāvo’yam āpta-kāmasya kā spṛhā || iti |

lokavat tu līlā-kaivalyam [ve.su. 2.1.33] sutrāc ca kutracit līlā, kutracit krīḍā, kutracit karmeti | tatra yogamāyā-kartṛkā kriyā līlā, priya-vargaiḥ sahāvirbhāvitā kriyā (krīḍā?) | krīḍā-sāmānyāt tu śarīra-vyāpāraṁ karmeti | etat tritayam api vilāsaṁ na vyabhicarati | madhura-rasāvirbhāvitā kriyā vilāsa iti lakṣaṇānta-līlodāharaṇaṁ, yogeśvareṇa kṛṣṇena tāsāṁ madhye dvayor dvayoḥ praviṣṭena [bhā.pu. 10.33.3] uktiḥ | anāyāsena tat-tan-madhye praveśo lāghava-śaktyā, sā līlā vilāsa eva tābhiḥ sametābhir udāra-ceṣṭitaḥ [bhā.pu. 10.29.43] iti |

krīḍā vilāsa eva | tataś ca kṛṣṇopavana [bhā.pu. 10.33.25] iti sāmānyataḥ śarīra-vyāpāro’pi vilāsa eva | anyatra sa tu bhinnāny adhikāriṇi vatsala-sakhyādi-raseṣu iha tu samānādhikaraṇatvam, evaṁ bhinna-rasālambanebhyo nirodham uktvātra sajātibhyo nirodha ucyate | ājagmur anyonyam alakṣitodyamā [bhā.pu. 10.29.4] iti dehaḥsu aiśvaryāt |

śrī-kṛṣṇasya nirodha ucyate munīndreṇa bhagavān api [bhā.pu. 10.29.1], sambandha-viṣaya-prayojana-viśiṣṭena granthasyotkarṣam āha—pratipādya-pratipādakaḥ sambandhaḥ | tatra pratipādyaṁ priya-varga-śrī-kṛṣṇayor vilāsaḥ | pratipādakaḥ śrī-śukaḥ | tasya vilāsa-pratipādane pravṛttiḥ nirodhenaiva | tad uktaṁ—

pariniṣṭhito’pi nairguṇya uttama-śloka-līlayā |

gṛhīta-cetā rājarṣe ākhyānaṁ yad adhītavān || [bhā.pu. 2.1.9] iti |

ātmārāmo’py arīramat [bhā.pu. 10.29.42], bhagavān api iti aiśvaryān nirodhaḥ | yathā śrī-kṛṣṇasya aiśvarān nirodhenaiva vilāse pravṛttis, tathā munīndrasyāpi vilāsa-vyākhyāne pravṛttiḥ | ataḥ pratipādya-pratipādaka-sambandhasyotkarṣam āha—priya-vargasya śrī-kṛṣṇo viṣaya ādhāraś ca candra-candrikāvat, śrī-kṛṣṇasya priya-vargo viṣaya ādhāraś ca | anyathā ekatarābhāve ābhāsaḥ syāt, priya-varga-svāntasya śrī-kṛṣṇo viṣaya ādhāraś ca candra-candrikāvat | śrī-kṛṣṇa-svāntasya priya-vargo viṣaya ādhāraś ca | priya-vargasya śrī-kṛṣṇāṅgaṁ viṣaya ādhāraś ca | priya-varga-svāntasya śrī-kṛṣṇo viṣaya ādhāraś ca śrī-kṛṣṇa-svāntasya priya-vargo viṣaya ādhāraś ca priya-vargasya śrī-kṛṣṇāṅgaṁ viṣaya ādhāraś ca | priya-varga-sthitasya śrī-kṛṣṇa-cittaṁ viṣaya ādhāraś ca | śrī-kṛṣṇasya priya-vargāṅgaṁ viṣaya ādhāraś ca | śrī-kṛṣṇa-cittasya priya-varga-cittaṁ viṣaya ādhāraś ca | priya-varga-cakṣuṣaḥ śrī-kṛṣṇo viṣayaḥ śrī-kṛṣṇa-cakṣuṣaś ca | evam anyonyasya viṣayī-viṣayasyāvasthoktā granthasyāpi sa eva viṣaya ukto nānya iti |

anena viṣaya-vaiśiṣṭhyam uktaṁ prayojana-vaiśeṣyam āha—nitya-kiśora-vilāsa-sphūrtyā hṛd-rogasya prākṛta-kāmasya śānti-dvārā laukika-kāmena śrī-kṛṣṇa-priya-vargayoḥ paraspara-vihāra-darśanautkaṇṭhya-tad-anukūlatvaṁ cedam eva prayojanam agre vadiṣyati | vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhir [bhā.pu. 10.33.42] iti | etad-anusandhānavān munīndraḥ svābhipretaṁ vilāsaṁ kathayiṣyan tāvac chrī-kṛṣṇasya mānasī-līlāṁ vivṛṇoti—bhagavān iti | tatrādau bhāvotpattim āha—tad uktaṁ rasārṇave—nirvikārasya cittasya bhāvaḥ syād ādi-vikriyā [ra.sū. 1.192] | sāhitya-darpaṇe—nirvikārātmake citte bhāvaḥ prathama-vikriyā [sā.da. 3.93] | prema-lakṣaṇaṁ—sa premā bheda-rahitaṁ yūnor yad bhāva-bandhanam [ra.sū. 2.112] iti | bhāva-viśeṣa eva premā dvayor apara-paryāyatvam | yadyapy akhaṇḍo nitya-siddha eva premā tat-sādhakāś ca nitya-siddhā eva tathāpy aṅgāṅginoḥ krameṇa sambandhasyotpattiḥ sambandhiny upacaryate rājya-sambandhavat | athāvadhi-bhūto bhāva ucyate | tad uktaṁ tatra—

premṇas tu prathamāvasthā bhāva ity abhidhīyate |

sāttvikāḥ svalpa-mātrāḥ syur atrāśru-pulakādayaḥ ||

bhrū-netrādi-vikārais tu sambhoge vā pravartakaḥ |

bhāva evālpa-saṁlakṣya-vikāro hāva iṣyate ||

hāva eva vilāsasya pūrṇatāṁ pratipadya vai |

helā nāma samākhyātā prema pūrvaṁ gatāṁ gatā ||

tatra vibhāvair anubhāvaiś ca sāttvikair vyabhicāribhiḥ |

viṣayaiḥ paricāraṁś ca kṛṣṇo hi ratim āpnuyāt ||

tatrālambana-vibhāvaḥ śrī-kṛṣṇaḥ priya-vargaś ca | uddīpana-vibhāvaś candra-candrikā-candana-lepana-śarad-ṛtu-mallikādyāḥ | parasparaṁ yūnor bhrū-netrādi-vikārā anubhāvāḥ | vyabhicāriṇas tu trayastriṁśat-netrāgocare priye glāni-moha-mūrcchā-dainyādayaḥ | viṣayās tv anyonyam ubhayor aṅgādīni, paricāras tu sakhī ity ādi | etaiḥ sthāyī-bhāva eṣyate | bhāvas tu mānaso dharmaḥ uddīpana-vibhāvena manasi vikāram āpanne sati bhāvodbodhaḥ | tasmiṁś ca sati ujjvala-sthāyi-bhāvaḥ sidhyati | tasmiṁś ca siddhe śrī-kṛṣṇa ātmānanda-pūrṇaṁ manyate’tas tad-arthaṁ mayārambhaḥ | tatrācāryair upaddhātatvenoktaṁ padyaṁ vyākhyāyate—

brahmādi-jaya-saṁrūḍha-darpa-kandarpa-darpahā |

jayati śrī-patir gopī-rāsa-maṇḍala-maṇḍanaḥ || [bhāvārtha-dīpikā 10.29.1b]

tathā-bhūto jātaḥ |

yad vā, gopī-rāsa-maṇḍalaṁ maṇḍanaṁ yasya sa sādhāraṇo bhūṣaṇa-bhūṣya-bhāva ity uktāt prākṛta-kāmasyedaṁ pauruṣaṁ yac carama-dhātu-pātena brahmādīn apy abhibhavatīti kāmas tu śrī-kṛṣṇenābhibhūtaḥ | agre vakṣyate | ātmany avaruddha-saurataḥ [bhā.pu. 10.33.26] iti liṅgāt nirodhaḥ lakṣaṇenālaukikena kāmena jita eva yataḥ śrīpatitvam upekṣya gopī-rāsa-maṇḍala-maṇḍano jātaḥ | vakṣyati ca ātmārāmo’py arīramat [bhā.pu. 10.29.42] | api ca ātmārāmatā gauṇīkṛtā dṛśyate gopī-ramaṇena madhura-rasa-sphūrtyā svarūpa-lābhasya vivakṣitatvāc ca | kiṁ ca sākṣāt manmatha ity anena manmathasyāpi mohena sāmarthyābhāvo’tra ātmany avaruddha-saurataḥ [bhā.pu. 10.33.26] ity ayam eva citram | yad vraja-sundarīṇāṁ vilāsaiḥ śrī-kṛṣṇa-manasi niruddhe sati mano-janya-kāryasyāpi nirodho’to manaḥ kārya-viśeṣasya carama-dhātor api nirodho jāta iti | ayam arthaḥ iti jñeyam | anyathāneka-yūthavatīnāṁ vraja-ballavīnāṁ samādhānaṁ na syād iti tāsāṁ nirodhasya vailakṣaṇyāntaraṁ nirūpayiṣyate |

tad-aṅga-saṅga-pramudākulendriyāḥ

keśān dukūlaṁ kuca-paṭṭikāṁ vā |

nāñjaḥ prativyoḍhum alaṁ vraja-striyo

visrasta-mālābharaṇāḥ kurūdvahaḥ || [bhā.pu. 10.33.18] iti |

prastutam āha—

līlātra trividhā proktā mānasī vācikī tathā |

śarīreṇa tṛtīyā ca tāsāṁ bhedā pṛthak pṛthak ||

mānasī līlā, yathā—

āgatāsu vidhāsye’haṁ svāgataṁ tāsu sundaram |

bhayaṁ pradarśayiṣye’ham ihāmutra ca yan mahat ||

paścād dharmaṁ pravakṣyāmi tāsāṁ hārda-parīkṣayā |

śroṣyāmi tāsu yuktiṁ ca dhairya-cyutim ahaṁ parām ||

rāsa-krīḍāṁ kariṣyāmi tābhiḥ sarvābhir adbhutām |

āliṅganaṁ nakhollekhaṁ saṁlāpa-narma cottamam ||

tābhiḥ saha kariṣyāmi vara-dānaṁ yathā kṛtam |

evaṁ hi mānasī līlā dhyānānanda-mayī svayam ||

kiṁ ca—

svāgataṁ vo mahābhāgāḥ priyaṁ kiṁ karavāṇi vaḥ |

tāsāṁ bhāva-parīkṣārtham ity ādyā vācikī smṛtā |

bāhu-prasāritety ādyā śarīrā bahudhā matā || iti |

nanu yadi veda-purāṇa-pramānyā līlā nityatvaṁ śrūyate viṣṇu-purāṇe—so’pi kaiśoraka-vayo mānayan madhusūdanaḥ iti | sadā rāsa-rasonmattaḥ, tad vraja-devī-kadamba-sthaḥ krīḍaty eva sādivad rāsa-krīḍā katham ucyate tatrāha | yathoktaṁ—puṇyaṁ madhuvanaṁ yatra sāṁnidhyaṁ nityadā hareḥ | anyac ca mathurā bhagavān yatra nityaṁ saṁnihito hariḥ iti mathurāyāṁ nityādhiṣṭhānatve devakyām āvirbhāvena sāditvam iva varṇyate |

tathātra kumārīṇāṁ vara-dāna-prayukto’yam rāsa-vilāsaḥ sādir iva nirūpyate | atra vṛndāraṇye tv ṛtavo deśa-vibhāgena tadāvartanta eva tathā śarad-ṛtu-nivāsa-pradeśe śarat sampāditāṁ śriyaṁ dṛṣṭvā pratiśrutā rātrayaḥ smṛti-patham avatīrṇāḥ mayemā raṁsyatha kṣapā [bhā.pu. 10.22.27] iti tāḥ pratiśrutā rātrīr vīkṣya śaradā utphullā-mallikāś ca vīkṣya rātri-viśeṣaṇam | bhagavān api aiśvarya-supūrṇo’pi tad upekṣya nirodhātmaka-vilāsenaiva vraja-sundarībhiḥ saha ramaṇe manaś cakre mano cakārety arthaḥ |

vraja pañca-vidhā gopyaḥ—nitya-siddhā upāsanā-siddhāḥ śrutayaḥ ṛṣayaḥ devyaś ca | nitya-siddhā dṛṣṭāḥ | śrutīnāṁ riraṁsājani | tad uktaṁ bṛhad-vāmana-purāṇe—tat-kadambaka-madhya-sthaḥ kiśorākṛtir acyuta iti taṁ dṛṣṭvā riraṁsā jātā | tābhyo bhagavatā varo dattaḥ—purā sārasvate kalpe vraje gopyo bhaviṣyatha | etā kumāryas tu śrutaya idānīm api pūrvānurāgaṁ dṛṣṭvā kātyāyany-arcana-prabhava-puṇyā vyājena varo datto mayemā raṁsyatha kṣapā iti | tās tu kumāryo navānurāgeṇa riraṁsayā taṁ kālaṁ pratīkṣyamāṇā eva sthitāḥ | kadāsmān āhūya ramayiṣyatīti | ataḥ tasmiṁs tasmin pratiśrute samaye tā pratiśrutā rātrīr vīkṣya rantuṁ manaś cakre | idānīṁ śarat-kālīnā rātraya eva bhāvodbodhikā jātā iti bhāvaḥ | bhāvodbodhe liṅge agre vakṣyati | jagau kalaṁ vāma-dṛśāṁ mano-haram iti | yadyapi vraje dvādaśā rasādhikāriṇo vartante sarvair api dhvanir ākarṇat, tathāpi veṇu-dhvaninā madhura-rasādhikṛtānām evākarṣaṇaṁ nānyeṣām iti |

nanu vara-dāna-samaya eva kim iti | nābhiramitās tatrāyam abhisandhiḥ pūrvam alpa-vayaskatvena ramaṇārtham ākāraṇaṁ nocitam iti | adhunā ramaṇānukūla-vayastvena yogyā dṛṣṭā kāritā | śrī-kṛṣṇasya sadā kaiśorakam eva vayo jātaṁ tato ramaṇa-yogyatā jātā | etad uktaṁ parāśareṇa—

so’pi kaiśoraka-vayo mānayan madhusūdanaḥ |

reme tābhir ameyātmā kṣapāsu kṣaptāhitaḥ || [vi.pu. 5.13.60] iti |

hari-vaṁśe—

yuvatīr gopa-kanyāś ca rātrau saṅkalpa-kālavit |

kaiśorakaṁ mānayānaḥ saha tābhir mumoda ha || [ha.vaṁ. 2.20.18] iti |

utphulla-mallikā ity anena vṛndāvana-latānām uddīpanatvaṁ sūcitam | śarad eti śarad-ṛto’pi sāhayyaṁ sūcitam |

nanv ekena śrī-kṛṣṇena bahūnāṁ tāsāṁ ramaṇaṁ katham ? sarvāsām evaikadaiva sāṁnidhyaṁ ca katham ? vakṣyati cāgre tāsāṁ madhye dvayor dvayoḥ [bhā.pu. 10.33.3] praviṣṭeneti cet tatrāha—yogamāyām upāśrita iti | tatra kecid bāhuḥ yogamāyā līlopayoginī kācid acintya-śaktiḥ agre vakṣyati yogeśvareṇacintya-śaktimateti tām upa samīpe āśritaḥ | sā ca kṛṣṇa-sva-svarasādhikāreṣu te te niruddhyante agre vakṣyati manyamānā svapārśva-sthān svān svān dārān vrajaukasaḥ [bhā.pu. 10.33.37] iti |

yad vā, yoge saṁyoge yā māyā kṛpā sneha iti yāvat tām upāśritaḥ | syāt kṛpā-dambhayor māyā iti viśvaḥ |

yad vā yogo vraja-sundarībhiḥ saṁyogaḥ | tasmin yā mā lakṣmīḥ śobheti yāvat tasyā āyaḥ prāptiḥ yayā muralyā tāṁ muralīm upa samīpe āśritaḥ kadācid api na tyajati yathānyo’pi nāyako nāyikābhisaraṇe ratim āśrito bhavati tathā śrī-kṛṣṇo’pi muralīṁ sahacarīm iva manyamānas tad-āśrita eva tiṣṭhati | jagau kalam iti liṅgāc ceti |

yad vā, yogasyaiśvaryāder mā sampat tatra upāśrito’pi rantuṁ manaś cakre |

yad vā, yogasyaiśvaryāder mā sampat tasyām upa samīpe sthitāyām api tām anādṛtyety arthaḥ | ramaṇānukūlatvena vīkṣya pratiśrutā rātrīr evāśrita ity anvayaḥ |

yad vā, yogamāyāṁ yoge vakṣaso yoge nimitte saptamī vartamānā yā mā lakṣmīs tathā sthitāyām api tām upekṣyety arthaḥ | yābhiḥ saha ramaṇaṁ cintanaṁ tā evāśrita ity arthaḥ | ārthiko’yam arthaḥ vyañjanāvṛttyā vā |

yad vā, yogamāyā kācid vṛddhā tapasvinī ramaṇānukūlām upāśritaḥ |

yad vā, abhijñās tv evaṁ vadanti yoge sambhoga-lakṣaṇe saṁyoge yā māyā aghaṭita-ghaṭanā-cāturī tām upa ādhikyenāśrita upādhike ceti karma pravacanīyatvaṁ yayā ekena svarūpeṇa bahvīnāṁ sāṁnidhyaṁ tāsāṁ madhye dvayor dvayoḥ [bhā.pu. 10.33.3] iti vakṣyamāṇatvāc ca svaika-nikaṭatvamāna iti |

yad vā, yoge māyā svābhāvikī lāghava-śaktir eveti rātrī vīkṣyeti rātrayo’pi striyaḥ śarad api strī mallikā api strī-jātayaḥ | ataḥ evambhūte puruṣa-praveśa-śūnye vṛndāvana-pradeśe ramaṇa-yogyāṁ nitya-siddhāṁ sāmagrīṁ dṛṣṭvā vraja-devībhiḥ saha rantuṁ manaś cakre pūrṇa-manorathaṁ cakārety anvayaḥ | tasya satya-kāmatvāt satya-saṅkalpatvāc ca—satya-kāmaḥ satya-saṅkalpaḥ iti śruteḥ |

yad vā, bhagavān api bhago bhāgas tadvān api nanda-putratvāt vātsalya-rasālambanatvāt nanda-yaśodābhyāṁ lālyamānatvāt sakala-sukha-pūrṇo’pi varṣa-paryantaṁ dhairyam avalambamāno’pi tā prasiddhāḥ madhura-rasoddīpakā rātrīr vīkṣya rantuṁ manaś cakre | rātri-darśanena dhairya-cyutir jāteti sūcitam | tatrāpi viśeṣaṁ vyācaṣṭe—śaradeti utphulla-mallikā iti | śarat-kṛt-sāhāyyam iti bhāvaḥ |

yad vā, ayoge māyā dambhakā padyam iti yāvat, tām upāśritaḥ vrajaukasāṁ samīpe kapaṭa-prakāśanāt | ayam arthaḥ—vraja-sundarībhiḥ sadā sambandhe’pi nānyopala-kṣito vilāsaṁ karoty eva yato rasaḥ parokṣyaṁ prakāśate iti śrute syāt | kṛpā-dambhayor māyā iti viśvaḥ | madhura-rasāvalambanāśrayam antareṇa nātmānaṁ pūrṇaṁ manyate | ata eva rantuṁ manaś cakre |

yad vā, yogaṁ bhagavān api so’py aiśvaryaṁ tiraskṛtya rantuṁ manaś cakre | agamāyām aṅgeṣu sthāvareṣu taruṣu yā māyā kṛpā tām upa samīpa evāśritaḥ vṛndāvana-taruṣu sneham āśritaḥ | teṣām asaṅkocanaṁ kurvan ete vilāsopayogino mad-vilāsa-sākṣiṇa ity evaṁ vicārya teṣāṁ madhye sthitaḥ san rantuṁ manaś cakre iti vraja-sundarī-mano’nurañjanānukūlaṁ saṅkalpaṁ kṛtavān ity arthaḥ | aho amī deva-varāmarārcitam iti taruṣu śrī-kṛṣṇa-snehasya prasiddhatvāc ca ||1||

**viśvanāthaḥ :**

śrī-rāma-kṛṣṇa-gaṅgā-caraṇān natvā gurūn uru-premṇaḥ |

śrīla-narottama-nātha-śrī-gaurāṅga-prabhuṁ naumi ||

praṇamya śrī-guruṁ bhūyaḥ śrī-kṛṣṇaṁ karuṇārṇavam |

lokanāthaṁ jagac-cakṣuḥ śrī-śukaṁ tam upāśraye ||

gopa-rāmā-jana-prāṇa-preyase’tiprabhuṣṇave |

tadīya-priya-dāsyāya māṁ madīyam ahaṁ dade ||

atha pañcabhir adhyāyaiḥ pañca-prāṇa-samair muniḥ |

rāsaṁ prāha hareḥ sarva-līlā-sampac-chiromaṇim ||

rāso jayati yad datta-saubhāgyā gopa-yoṣitaḥ |

dharāsthā adharīcakruḥ sarvordhvasthāṁ rasām api ||

ūnatriṁśe veṇu-nāda-pāruṣya-viṣa-varṣaṇam |

gopikā-cātakīṣābhiḥ krīḍāntardhiś ca varṇyate ||

iha khalu sapta-varṣa-vayasi vartamānena bhagavatā kārtikasyām āvasyāyāṁ karma-vādotthāpanena indra-makha-bhaṅgaḥ kṛtaḥ | tac-chukla-pratipadi govardhana-makhotsava | dvitīyāyāṁ yamunā-tīre bhrātṛ-dvitīyā-bhojanotsavaḥ, śrī-munīndreṇāvarṇito’pi jñeyaḥ | tatraiva varṇitā indra-kopoktayaś ca, tṛtīyām ārabhya navamī-paryantaṁ, govardhana-dhāraṇam | daśamyāṁ gopānāṁ vismaya-kathā-bāhulyaṁ, ekādaśyāṁ govindābhiṣekaṁ, dvādaśyāṁ varuṇa-loka-gamanaṁ, paurṇamāsyāṁ brahma-loka-gamanam | tataś ca śaradaḥ samāptatvāt tad-uttare varṣe aṣṭa-varṣa-vayastve satyāśvina-pūrṇimāyāṁ rāsotsavaḥ sarva-līlotsava-mukuṭa-maṇis taṁ vaktum ārabhate—bhagavān api ṣaḍ-aiśvarya-pūrṇo’pi rantuṁ manaś cakre ramaṇasyoddīpanālambanānāṁ kāla-deśa-pātrāṇāṁ śarad-yāminī vṛndāvana-vraja-vanitānāṁ sarvotkṛṣṭa-mādhuryeṇākṛṣṭatvād iti bhāvaḥ |

śata-koṭi-vilāsinīnām ujjvala-rasa-cintāmaṇīnāṁ sausvarya-saundarya-saukumārya-saurabhya-mādhurya-vaidagdhya-tauryatrikāṇi bahu-vidhāni parama-rucirāṇi svīya-śrotrādīndriyair jighṛkṣuḥ svīya-saundaryādīni tadīya-śrotrādibhis tā jigrāhayiṣuś ca babhūva, prema-vaśyatvād ekasyām eva rajanyām avyavadhānena yadā tadā satya-saṅkalpatā-śaktyā preritayā yogamāyayā durghaṭa-ghaṭanā-paṭīyasyā śaktyā prahara-catuṣṭayavatyās tasyā eva rātrer madhye tāvad-vilāsa-samāpayitryaḥ paraḥ śata-koṭi-rātrya ānīya darśitāḥ | ata eva tā rātrīr vīkṣyeti bahu-vacanam | brahma-rātra upāvṛtta ity agre’pi vakṣyate prasiddhārtah-tat-padopanyāsān nānā-guṇavatīr iti rātrīṇām utkarṣaḥ | śaradā ṭavantaḥ śaradāyām api utphullā mallikā yāsu tāḥ | śarady api mallikāḥ kunda-srajaḥ kula-pater iha vātigandhaḥ iti kundāny api | reme tat-taralānandi-kamalāmoda-vāyunā iti rātrāv api kamalāni puṣpantīti vṛndāvanasyotkarṣaḥ | śaradotphulla-mallikā iti pāṭhe śāradyaś ca tā utphulla-mallikāś ceti tā rantum ārebhe reme ity ukte ātmārāmasya svata eva pūrṇakāmasya bhagavatas tasya vraja-vanitāsu ramaṇaṁ bāhyaṁ nava-viḍambanam eveti kaścid vyācakṣatety ato rantuṁ manaś cakre ity uktyā ramaṇam idam āntaram eva na tu bāhyam iti jñāpitam | satyam āntaram evedaṁ ramaṇaṁ kintu vraja-sundarīṇāṁ bhaktatvāt tad-anurodhenaiveti kaścid vyācakṣītety ataś cakra ity ātmane-padaṁ prayuktam | ramaṇasya sva-sukhārthakatvaṁ bodhayati, tataś ca itthambhūta-premāṇo vraja-sundaryo yat tāsu bhagavān svataḥ sarva-sukha-pūrṇo’pi rantuṁ manaś cakre—ātmārāmāś ca munayaḥ ity atra itthambhūta-guṇo hariḥ itivat | ato vraja-sundarīṇām api paramotkarṣaḥ | tathā—

so’pi kaiśoraka-vayo mānayan madhusūdanaḥ |

reme tābhir ameyātmā kṣapāsu kṣaptāhitaḥ || [vi.pu. 5.13.60] iti |

yuvatīr gopa-kanyāś ca rātrau saṅkalpa-kālavit |

kaiśorakaṁ mānayānaḥ saha tābhir mumoda ha || [ha.vaṁ. 2.20.18]

iti śrī-viṣṇu-purāna-hari-vaṁśayor mānayan ādṛtaṁ kurvann ity arthaḥ | tābhiḥ saha vihārābhāve svīya-kaiśorayo’py avamānitaṁ syād ata evoktam abhiyukta-mahānubhāvaiḥ | kaiśoraṁ saphalīkaroti kalayan kuñje vihāraṁ hariḥ iti sarvathaiva vraja-vanitānām apy utkarṣo dhvanitaḥ | tatra coktānukta-sarveti kṛtya-samādhānārtham āha—yogamāyāṁ svīyācintya-cic-chakti-vṛttim upa ādhikyena āśrita iti svāśritānām api tām āśrita iti prayogāt tasyā apy atra saubhāgyādhikyam ||1||

—o)0(o—

**|| 10.29.2 ||**

**tadoḍu-rājaḥ kakubhaḥ karair mukhaṁ**

**prācyā vilimpann aruṇena śantamaiḥ |**

**sa carṣaṇīnām udagāc chuco mṛjan**

**priyaḥ priyāyā iva dīrgha-darśanaḥ ||**

**śrīdharaḥ:** tadā tasminn eva kṣaṇe tat-pratītaye uḍu-rājaś candra udagād uditaḥ | kiṁ kurvan ? dīrgha-kālena darśanaṁ yasya sa priyaḥ sva-priyāyā mukham aruṇena kuṅkumena yathā vilimpati tathā prācyāḥ kakubho diśo mukhaṁ śantamaiḥ sukhatamaiḥ karai raśmibhir aruṇenodaya-rāgeṇa vilimpann aruṇīkurvann ity arthaḥ | sa prasiddha uḍu-rājaḥ | tathā carṣaṇīnāṁ janānāṁ śucas tāpa-glānīr mṛjann apanayan ||2||

**vaṁśīdharaḥ :** tadā bhagavato riraṁsā-samaye | tasya hareḥ prītaye | tamasi gopāṅganā-sphuṭa-darśanaṁ syādity abhipretyety arthaḥ | uḍubhis tārābhiḥ rājata iti | yathāham uḍubhī rākeśe rāje tathā bhagavān api vrajāṅganābhī rājatv ity abhiprāyaka uḍurāja iti śabdaḥ | dīrghaṁ bṛhat darśanaṁ svarūpaṁ yasya saḥ | pūrṇimendoḥ pūrṇa-kalatvād ity arthaḥ | priyaḥ bhartā | sva-priyāyāḥ | aruṇaṁ kuṅkume rakte sandhyā-rāge'rka-sārathau iti dharaṇiḥ | prācyāḥ kakubha indreśāñāḥ | para-patnyāḥ ity arthaḥ | anena, yad yad ācarati śreṣṭhaḥ [gītā 3.26] iti nyāyena yady yasmad-vaṁśa-pravartakaś candra indra-bhāryāyāḥ prācyā mukhaṁ vilimpati, tadā kula-paramparā-gatatvād asmākam etat sadṛśa-karmaṇi na doṣa iti vimṛśya bhagavān prīto bhavatv ity uktaṁ svāmi-caraṇaiḥ—tat-prītaye iti | ity artha iti—aruṇatāpādanam evātra vilimpana-padārthaḥ | carṣaṇīnāṁ manuṣyāṇāṁ vā sasyānāṁ,

aryamṇo mātṛkā-patnī tayoś carṣaṇayaḥ sutāḥ |

yatra vai mānuṣī jātir brahmaṇā copakalpitā || [bhā.pu. 6.6.42] ity ukteś carṣaṇayo manuṣyāḥ |

carṣaṇir mānuṣe sasye śrānte cādhvani vāhane iti nirukti-kośaḥ | sasya-pakṣe khara-kiraṇa-santāpa-mlāna-rūpāḥ śuca iti jñeyam ||2||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tadety ādi | tadā tasminn eva samaye yadā rantuṁ manaś cakre tadaivety arthaḥ | sevā samayam ākalayya bhṛtya ivopasanna iti yāvat ||2||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ nija-riraṁsayā candram api prācī-diśā priyaḥ priyayeva rantum udyataṁ manyamānasya śrī-bhagavato bhāvam abhivyañjayann tāsāṁ rātrīṇām uttamāṅga-rūpāyām asyām abhivyakta-sarva-maṅgala-sūcakam anyad apy āha—tadeti | uḍūnāṁ rājeti tā api tat-parivāratvenodagur iti dhvanitam | raśmibhir aruṇeneti karaṇa-dvayam ubhayeṣām api sādhakatamatvāt raśmi-dhṛtena rāgeṇety arthaḥ | viśeṣeṇa limpann iti pūrṇa-candrābhiprāyeṇaiva tato rākaiveyaṁ tithiḥ pūrṇatvaṁ ca tasya tithy-antare śrī-bhagavad-icchāpekṣayā tadety uktyā svārasyāt | kiṁ vā, utphulla-mallikā-rātrīr vīkṣyetivat tasyāpy uddīpanatvena sahajodgamaucityāt | rākeśa-kara-rañjitam iti vakṣyamāṇānusāreṇa tat-tithāv eva tātparyāt sa iti tā itivat na kevalam evam amunā prācī-diśa eva tāpopahṛtaḥ, kintu sarveṣāṁ janānām apīty āha—carṣaṇīnām iti | śucaḥ śarad-arka-ja-santāpa-duḥkhāni | yad vā, mano-duḥkhāni bhagavataḥ sarva-śakty-āśraya-parama-śakti-rūpāṇāṁ tāsām anullāsollāsābhyāṁ svata eva sarveṣāṁ tat-tad-bhāvāt śrī-kṛṣṇa-janma-dinādivat priyaḥ priyāyā iveti sa-rāgatva-sādhutvānanyatvādinānyonyaṁ ruci-viśeṣeṣo darśitaḥ | ata eva tat-parijanānāṁ śokāśrūṇi mārjayan yathāsau parama-sukha-kareṇa limpati | tatheti vyañjitaṁ dīrgha-darśana ity anena paramautkaṇṭhyaṁ ca sūcitam | evaṁ sarvam idaṁ śrī-bhagavato riraṁsāvirbhāvanam ūhyam ||2||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ nija-riraṁsayā candram api prācī-diśā sa priyam eva rantum udyataṁ manyamānasya śrī-bhagavato bhāvam abhivyañjayann iva tad-riraṁsā-smaraṇenodita-bhāva-viśeṣaḥ prācī-diśā nāyikayā saha candrasya nāyaka-bhāva-pradarśanenodayam āha—tadeti | yadā manaś cakre tadānīm eva uḍūnāṁ tārakāṇāṁ rājeti tā api tat-parivāratvenodagur iti dhvanitam | tāsāṁ ca pūrṇa-candra-rātrāv alpa-prakāśatā-vivakṣayā parivāratvāpekṣayā codayasya gauṇatayoktiḥ | viśeṣeṇa limpann iti pūrṇa-candrābhiprāyeṇaiva pūrṇatvaṁ ca tasya paurṇamāsyā kiṁ vā tayā vināpi tithy-antare bhagavad-riraṁsāpekṣayā,śantamair amṛta-mayair ity arthaḥ | sarva-tāpāpahāritvāt sa kāmy amburāśi-parivardhanatayā prasiddhaḥ |

na kevalam evam amunā prācī-diśa eva tāpo'pahṛtaḥ kintu sarveṣāṁ janānām apīty āha—carṣaṇīnām iti śucaḥ śarad-arka-ja-santāpa-duḥkhāni etac ca śrī-bhagavato riraṁsoddīpana-dvārā prāyo gopa-kanyā-varga-cira-viraha-tāpāpanodanābhiprāyeṇa, jagat-pūjyānāṁ tāsāṁ śug-apanodanena jagatām eva svataḥ śug-apanodana-siddheḥ | priyaḥ priyāyā iveti sa-rāgatva-sādhutvānanyatvādinānyonyaṁ prīti-viśeṣeṣo darśitaḥ | ata eva parijanānāṁ śokāśrūṇi mārjayan yathāsau parama-sukhamaya-kareṇa limpati | dīrgha-darśana ity anena param-autkaṇṭhyaṁ sūcitam | evaṁ sarvam idaṁ śrī-bhagavad-riraṁsāvirbhāvanam ūhyam ||2||

**krama-sandarbhaḥ :** karair aruṇena tad-gatodaya-rāgeṇa ||2||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tadokta-prakārāsu sarvāsv eva rātriṣu pūrṇatvena candramā apy eka eva nāyakatvenāsīd ity āha—tadoḍurāja ity ādi | tadā tasminn eva samaye yadā bhagavān rantuṁ manaś cakre | tadaiva sevakasyeyam eva rītir īśvarecchā sama-kālam evopasattir iti yat, sa iti pūrṇatvena prasiddhaḥ | uḍurāja udagād udiyāya | kiṁ kurvan ? karaiḥ kiraṇaiḥ prācyāḥ kakubho mukham aruṇena aruṇimnā, guṇa-vacano’yam | vilimpan rañjayann ity arthaḥ | yadyapi bahvīnāṁ rātrīṇāṁ patis tathāpi prācī dig eva tasya priyeti tām evādau sādaram anunayan | punaḥ kiṁ kurvan ? carṣaṇīnāṁ janānāṁ śucau mṛjan nirmalībhāvaṁ kurvan | tatra dṛṣṭāntaḥ | priyaḥ śrī-kṛṣṇaḥ sarvāsāṁ vraja-devīnāṁ vallabho’pi carṣaṇīnāṁ sakhī-janānāṁ śuco mṛjan aruṇena kuṅkumena karaiḥ kara-vyāpāra-viśeṣaiḥ priyāyā rādhāyā mukhaṁ limpann iti vākyārthopamā | kīdṛśaḥ ? uḍu-rājaḥ priyo vā dīrgha-darśanaḥ | bahvīṣu rātriṣu paripūrṇatayaika-rūpeyeṇa vartiṣyamāṇatvād dīrgham aparicchinnaṁ darśanaṁ yasya | pakṣe priyayā saha dīrghaṁ sarva-kālīnaṁ darśanaṁ yasya, svādhīna-bhartṛkatvāt tasyāḥ | athavā, dīrgha-darśano dīrgha-locana ity arthaḥ ||2||

**rasikāhlādinī** :tad evaṁ śrī-kṛṣṇa-manasi riraṁsā-pūrṇe’pi bhāva-rūpāṁ prathama-vikriyām āpanne sati candrasyāpi tat-kāryatvād uddīpana-vibhāvatvāc ca candramā manaso jāta iti śruteḥ | kāryonmukhe sati kāryaṁ svayam evodeti | yathā rātrī-śaran-mallikānām uddīpana-vibhāvatvaṁ tathā candrasyāpi uddīpana-vibhāvatvam | ataḥ tasyodayam āha—tadeti | tāsv anurāga-śaithilyaṁ kurvan, yathā śrī-kṛṣṇo ramāyām anurāga-śaithilyaṁ kṛtavān tathaiva candro’pi svakīyāsu pūrṇam ujjvala-rasaṁ prāpnuvat parakīyāyāṁ prācyāṁ diśi pūrṇaṁ rasam anubhavitum udat | prācī indrasyaiva syād dig-devānām iti śruteḥ | kiṁ kurvan ? prācyāḥ kakubho mukhaṁ śantamaiḥ karair aruṇena vilepanaṁ prācī pūrvānurāgavatī | atas tasyāḥ sūryeṇa sambandha-mātraṁ jñātvā sakrodha ivāruṇyam abhivyañjan udagāt phullaiḥ kumuda-kundādibhir mukha-vikāsena pūrvānurāgaṁ vicintya tām anusaran śantamaiḥ karair asmābhiḥ kara-tulyaih praṇaya-kopaṁ kurvan tenodaya-rāgeṇa tasyāḥ kakubho mukhaṁ vilimpan divākare tasyā anurāga-bhāvam ālakṣya yat parityajyānyatra gatatvāt vastutas tu śrī-kṛṣṇa-manaso’nurāga eva candramasyam ity uktam āsīt manaḥ kāryatvāt nava-kuṅkumāruṇam ity uttara-śloke vakṣyati kāraṇa-guṇā hi kārya-guṇān ārambhata iti nyāyāt |

punaḥ kiṁ kurvan ? carṣaṇīnāṁ kṛtākṛta-jñānavatāṁ janānāṁ śucaḥ divā śarad-arkāṁśujāṁ tāpān mṛjann āśayan yad vā carṣaṇīnāṁ sarvatra yadi bhramatāṁ bhagavad-bhajanam antare kvacid daitya-bhaya-prāpnuvatāṁ janānāṁ śucaḥ paścāt tāpān mṛjan dūrīkurvan bhagavad-ānandasya pūrṇa-candra-dvārābhivyañjitatvāt tasminn eva samaye sarveṣāṁ vrajaukasāṁ tāpa-mārjanaṁ jātam iti bhāvaḥ | anyārthe’py ākulā bhaveyur iti | vakṣyati ca manyamānā sva-pārśva-sthān iti | tasminn udite sarveṣāṁ paramānando bhavaty eva | tāpa-haraṇam avāntara-vyāpāra andhakāra-nivṛttiś ca kiṁ ca yathā śrī-kṛṣṇasya vraja-vallavī-mano’nurañjanam uddeśyaṁ tathā candrasyāpi prācitāpāpanodanam uddeśyaṁ sarva-janatāṁ pāpa-haraṇam ānuṣaṅgikamiti | candreṇa kārya-dvayaṁ sādhitam ity atrānurūpaṁ dṛṣṭāntam āha—priyaḥ priyāyā iveti dīrgha-kālena darśanaṁ yasya sa priyaḥ prīti-viṣayaḥ dīrghotkaṇṭhā-yuktaḥ priyā-darśanena gata-vyathaḥ priyāyā viraha-tāpam apaneṣyan nava-kuṅkumena mukhaṁ vilampatītivat anena viraha-tāpa-haraṇaṁ paramānanda-dātṛtvaṁ ca kārya-dvayaṁ sūcitam iti ||2||

**viśvanāthaḥ :** tadaivoddīpanāntaraṁ ca prādurbabhūvety āha—tadā uḍu-rājaś candra udagāt | kiṁ ca, na kevalam ayam uddīpana eva api tu gopa-strī-ramaṇasya tasya pramāṇībhūta ity āha—kakubha iti | dīrgha-kālena darśanaṁ yasya sa priyo ramaṇaḥ priyāyāḥ sva-ramaṇyā mukham aruṇena kuṅkumena svakara-dhṛtena yathā vilimpati tathā prācyāḥ kakubho diśaḥ mukhaṁ śantamaiḥ sukhatamaiḥ karaiḥ kiraṇair dhṛtena aruṇena udaya-rāgeṇa limpann aruṇīkurvann ity arthaḥ | sa prasiddha eva carṣaṇīnāṁ—aryamno mātṛkā patnī tayoś carṣaṇayaḥ sutāḥ yatra vai mānuṣī jātir brahmaṇā parikalpitā [bhā.pu. 6.6.42] iti ṣaṣṭhokter mānuṣa-jātīnāṁ śucaḥ santāpān mṛjan apanayan | ayam arthaḥ—kṛṣṇasya sva-kulādi-puruṣaḥ sa purātano’pi dvija-rājo’pi ramaṇārha-bahutara-sva-strīmān api prācyā diśa indra-bhāryātvāt para-striyo mukhaṁ sva-karaiḥ spṛśati, spṛśann eva svayaṁ tasyām anuraktas tām apy anurāgavatīṁ karoti yadi tadā kṛṣṇasya tad-vaṁśasya navīna-vayaso gopa-jāter alabdha-vivāhatvāt svīya-strī-rahitasyārthaṁ ca sva-saundaryeṇa mānuṣī jātīr ānandayato gopa-strī-ramaṇe kaḥ khalu doṣa iti ||2||

—o)0(o—

**|| 10.29.3 ||**

**dṛṣṭvā kumudvantam akhaṇḍa-maṇḍalaṁ**

**ramānanābhaṁ nava-kuṅkumāruṇam |**

**vanaṁ ca tat-komala-gobhir añjitaṁ**

**jagau kalaṁ vāma-dṛśāṁ manoharam ||**

**śrīdharaḥ:** kumut kumudaṁ vikasanīyaṁ vidyate yasya taṁ kumudvantam | na khaṇḍaṁ maṇḍalaṁ yasya tam | ramāyā ānanasyābheva ābhā yasya tam | nava-kuṅkumam ivāruṇam evaṁ-vidhaṁ candraṁ dṛṣṭvā | tathā vanaṁ ca tasya komalair gobhī raśmibhī rañjitaṁ dṛṣṭvā kalaṁ madhuraṁ jagau agāyata | katham ? vāma-dṛśāṁ vāmā manoharā dṛśo yāsāṁ, tāsāṁ manoharaṁ yathā ||3||

**vaṁśīdharaḥ :** kumudaṁ rātri-vikāśi kamalam | vikasanīyaṁ prakāśanīyam | yad vā, kau bhūmau mud yataḥ sā prabhā tadvantam | tasya candrasya | gobhiḥ kiraṇaiḥ | nṛ-striyo svarga-vajrāmbu-raśmi-dṛg-bāṇa-lomasu iti keśavokteḥ | rañjitaṁ maṇḍitam | kalam, kalaṁ śulke triṣv ajīrṇe nāṭyokta-madhura-dhvanau iti medinī |

gūḍhārthas tu—vāma-dṛk ī-kāras tad-yuktaṁ kalaṁ klīm iti bījam | aṁ vāsudevaṁ mānayati vijñāpayatīti, aṁ manaḥ sānto’yaṁ dvitīyāyā a-lug ārṣaḥ | tac chrutvā vāsudevo vādayatīti jñāyate | punaḥ au a-kārau harati tyajatīty a-haram | kalam ity atra a-kārayos tyāga-pūrvakam ī-kāra-saṅgatyā klīm iti sampadyate | tathā ca—kāma-bījaṁ jagau | vaṁśa-parva-dvārā viraha-karṣita-prema-rasārdra-tad-dhṛdaya-kṣetre kāmam udbhāvayāmāsa vapaneneveti tattvam ||3||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** vanaṁ cety ādi | tat komala-gobhir añjitaṁ mrakṣitaṁ tat-komala-gobhir añjitam iti samastaṁ vā padam | jagau kalam iti gānam, ato muralī-karaṇakam iti jñeyam | cukūja veṇum [bhā.pu. 10.21.2] iti pūrva-pūrvoktatvāt | kalam ity asyāyaṁ bhāvaḥ—dhvanau tu madhurāsphuṭe kalaḥ | asphuṭatve sati sarvāsām eva man-nāmnā gītam iti pratītir abhūt ||3||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca taṁ dṛṣṭvā bhāva-viśeṣāvirbhāvena vanam āgatya tac ca tad-rāśmibhī rañjitaṁ dṛṣṭvā tatra yamunā-tīra-bhāgam adyāpi rāsaulīti prasiddha śrī-vajra-sthāpitaṁ grāma-catvaram āgatya cākarṣaṇa-veṇunā kim api gītam agāyad iti pūrvavat tasyāṁ rātrau prakaṭita-veṇu-śikṣā-viśeṣatvam apy āha—dṛṣṭveti |

taṁ ca ramānanābhaṁ ramayantīti ramāṇāṁ parama-ramā-rūpāṇām eva vā tāsāṁ tat-preyasīnāṁ madhye parama-preyasī yā rādhā yat-prāpty-artham eva veṇu-śikṣā-viśeṣaṁ prakaṭayituṁ nūnam etāvantaṁ kālaṁ tāsām api saṅgame śithilo'bhūt, tasyā yat ānanaṁ tad-ābhaṁ dṛṣṭvā tat tayā vitarkya tena tat smṛtvā vā sva-prakāśanāya kalaṁ jagāv ity anvayaḥ |

vitarkāpady upādanāya sāmyena viśeṣaṇāni—kumut kumudam | tathā ca viśvaḥ—kumude'pi kumut proktam iti tadvantam iti vā sva-prakāśanāya kumudāni ca tadānīṁ vikasitānīti dhvany-arthaḥ | atra viśeṣaṇair eva viśeṣyaś candro labhyate | ayam udayati mudrā-bhañjanaḥ padminīnām itivat | ānanasya pakṣe, koḥ pṛthivyāḥ mut-kartavyatvena vidyate yasya tad iti viśeṣya-vaśāl liṅga-vipariṇāmena jñeyam | parama-ramā-rūpatvāt tasyāḥ |

akhaṇḍa-maṇḍalaṁ ṣoḍaśa-kalam | pakṣe, yathāvat parimāṇa-saṁvalitaṁ maṇḍalam avayava-vṛndaṁ yatra nava-kuṅkuma-rāgeṇāruṇam |

evaṁ kālasya rati-yogyatāṁ pradarśya sthānasyāpi darśayati—vanaṁ ceti | tasya prathamodayenālpa-mātra-prakāśavadbhir gobhir abhito rañjitam | yad vā, bhāve niṣṭhā tair abhirañjitaṁ, arthāt kṛṣṇasyābhirañjanā yatra tat dīrghatvābhāvaḥ chāndasaḥ | evaṁ bhāvoddīpanam eva darśitam |

kalaṁ madhuram asphuṭaṁ ca yathā syāt tathā jagau veṇuneti jñeyam | kā stry aṅga te kala-padāmṛta-veṇu-gīta [bhā.pu. 10.29.40] ity-ādi-vakṣyamāṇāt | tatra madhuratvaṁ manoharaṇāya asphuṭatvaṁ sarvāsām api tāsāṁ sva-sva-nāma-mayatvādi-bhramāya anyeṣāṁ veṇu-vādyam idam iti viśeṣānavadhāraṇāya ca |

nanu madhuratvena kathaṁ sarveṣām evākarṣaṇaṁ nābhūt ? tatrāha—vāma-dṛśāṁ tādṛśa-bhāvavatīnām eva manoharaṁ yathā syāt tathety ādi-rasa-mātroddīpanaṁ rāga-viśeṣaṁ jagāv ity arthaḥ | vakṣyate ca anaṅga-vardhanam iti | nūnaṁ madhyamādi-nāmā yata ukte mauḍava-rāga-bhede—

madhyamādir ma-grahānto madhyama-grāma-rāgajaḥ |

ayaṁ sāyaṁ tu gātavyaḥ śṛṅgāre ṛ-dha-varjitaḥ || iti |

meti madhyamaḥ ṛ-dheti ṛṣabha-dhaivatau svarau—grahaḥ svarasa ity ukto yo gītādau samarpitaḥ iti pūrvaṁ tu, iti veṇu-ravaṁ rājan sarva-bhūta-manoharam iti sāmānya-viṣayakatvāt svabhāvānusāreṇa tāsāṁ mohana-mātraṁ jātam | adhunā tu rasa-viśeṣoddīpanatvād ākarṣaṇam iti tatra tatra vaṁśyā api vaiśiṣṭyam asti, yathoktam—

ardhāṅgulāntaronmānaṁ tārādi-vivarāṣṭakam |

tataḥ sārdhāṅgulād yatra mukha-randhraṁ tathāṅgulam ||

śiro vedāṅgulaṁ pucchaṁ try-aṅgulaṁ sā tu vaṁśikā |

nava-randhrā smṛtā sapta-daśāṅgula-mitā budhaiḥ ||

daśāṅgulāntarā syāc cet sā tāra-mukha-randhrayoḥ |

mahānandeti vyākhyātā tathā saṁmohinīti ca ||

bhavet sūryāntarā sā cet tata ākarṣiṇī matā |

ānandinī tadā vaṁśī bhaved indrāntarā yadi ||

gopānāṁ vallabhā seyaṁ vaṁśulīti ca viśrutā |

kramān maṇimayī haimī vaiṇavīti tridhā ca sā || [bha.ra.si. 2.1.368-72]

ato dvādaśyāṅgulāntare tāra-mukha-randhrā haimīyaṁ jñeyā | evaṁ gāna-vaiśiṣṭyam api jñeyaṁ vāma-dṛśām iti | śleṣeṇa svasmin kuṭilam eva paśyantīnāṁ tāsāṁ mano-rūpa-mūlākṛṣṭyā dṛṣṭyādi-sarvendriya-vṛndam evākṛṣṭam ivety arthaḥ |

atra śleṣeṇa kāma-bījaṁ jagāv iti rahasyaṁ, yato vāma-dṛk-sambandhi yat tat sahitaṁ kalam iti prathamākṣara-trayaṁ vyañjitaṁ | kīdṛśaṁ ? manoharaṁ manaḥ-śabdena tad-adhiṣṭhātā candra ucyate | sa ca tad-ākāratvena lavakaḥ, taṁ harati ākarṣatīti tat-saṁvalitam ity arthaḥ | nāda-yuktatvaṁ tu veṇu-nāda-svābhāvyād eveti bhāvaḥ | tad uktaṁ, kalā tu māyā lavakā tu mūrtiḥ kala-kvaṇad-veṇu-nināda-ramyaḥ iti ||3||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca bhāva-viśeṣāvirbhāvena śrī-gopīnām ākarṣaṇārthaṁ mohana-mantram iva veṇunā kiñcid gītam agāyad ity āha—dṛṣṭveti | kumut kumudam | tathā ca viśvaḥ—kumude'pi kumut proktam iti tadvantam iti | kumudāni ca tadānīṁ vikasitānīty arthaḥ | ata eva vakṣyate śrī-gopībhiḥ—vṛndāvane kumuda-kunda-śaśāṅka-ramye [bhā.pu. 10.47.43] iti | yad vā, kuḥ pṛthivī tasyā mut harṣaḥ | tadvantam iti tad-udayena sarveṣām evānando'bhūd ity arthaḥ | tatra hetavaḥ—akhaṇḍety ādīni | akhaṇḍa-maṇḍalatvād ramānanābham iti | lakṣmī-mukha-smāraṇena riraṁsā vibhāviteti jñeyam |

nanu ramānanaṁ sadā sat-kuṅkumāktaṁ, candras tu śukla eva | tat kathaṁ tat-sādṛśyam ? tatrāha—naveti | etac ca prathamodaya-mātra-vivakṣayā | nava-kuñkumasya bhāvoddīpanatvenaiva prayogaḥ | evaṁ kālasya iti yogyatāṁ pradarśya sthānasyāpi darśayati—vanaṁ ceti | tasya candrasya komalaiḥ prathamodayenālpa-mātra-prakāśavadbhir gobhir abhito rañjitaṁ raktīkṛtam anurāga-viṣayīkṛtaṁ vā |

yad vā, gobhir iti tṛtīyāntaṁ padaṁ, añjitaṁ mrakṣitam, atrāpi sa evārthaḥ | evaṁ bhāvoddīpanam eva darśitam | kalaṁ madhuraṁ kiñcid gītam |

yad vā, kalaṁ yathā syāt tathā jagau veṇuneti jñeyam | kā stry aṅga te kala-padāmṛta-veṇu-gīta [bhā.pu. 10.29.40] ity-ādi-vakṣyamāṇatvāt | vāmā manoharā dṛśo netrāṇi yāsāṁ parama-sundarīṇām ity arthaḥ |

yad vā, vāmā kuṭilā dṛk dṛṣṭir yāsāṁ parama-vidagdhānām ity arthaḥ | etac ca svarūpa-nirūpaṇa-mātram | vraja-strīṇāṁ sarvāsām eva svabhāvatas tādṛśatvāt mano harati ākarṣati saṅketa-viśeṣeṇa rāga-tālādi-viśeṣeṇa vā manoharaṁ tad yathā syāt iti dināntarāpekṣayā tadānīṁ gāna-viśeṣo'bhipretaḥ | dināntareṣu veṇu-gītena tādṛśatvāvṛtteḥ ||3||

**krama-sandarbhaḥ :** mahā-lakṣmī-rūpatvena | yad vā, śrī-kṛṣṇa-smaraṇa-hetutvena ramātra śrī-rādhā—iti veṇu-ravaṁ rājan sarva-bhūta-manoharam [bhā.pu. 10.29.6] iti pūrvoktāt | vaiśiṣṭyam āha—vāma-dṛśāṁ manoharam iti | ādi-rasoddīpana-gāna-viśeṣād iti bhāvaḥ ||3||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** bhagavān api tam uditaṁ dṛṣṭvā vihārārthaṁ kṣaṇam api vilambaṁ nākarod ity āha—dṛṣṭvety ādi | kumudvantaṁ prakāśyena kumudaṁ vartate asyeti kumudvān | naḍāditvād ato lopaḥ | candras taṁ dṛṣṭvā kalaṁ jagau gītavān veṇuneti śeṣaḥ, cukūja veṇum ity ukteḥ | kiṁ jagau ? ity atrāha—vāma-dṛśāṁ manoharaṁ yat tad evety arthaḥ | vāma-dṛśām ity asyāyam arthaḥ | yaj jagau tad vāma-dṛśa eva śuśruvaḥ, na tu pūrva-pūrvoktavat sarva-bhūta-manoharam iti | tathā sati sarva evāśroṣyan | tan na ced vāma-dṛśa evājagmur na tu sakhāyaḥ, sakhīnāṁ tu mate pitror gṛha eva vartate | pitror api tathaiva pūrva-pūrva-dinavat yathā-sthānaṁ yathā-kālaṁ śayanādi-kriyāṁ kurvann evāste | dṛśyate ca tābhyām | tathedṛśy eva tasya yoga-śaktir acintyā | anayaiva diśā vṛndāvana-stho nitya iti yan mataṁ tad api sādhayitavyam |

kumudvantaṁ kīdṛśam ? akhaṇḍa-maṇḍalaṁ pūrṇam | punaḥ kīdṛśam ? ramānanābhaṁ ramāṁ vihāya gopībhiḥ saha krīḍāyāṁ tasyāḥ sadaiva kopenāruṇam ānanaṁ tat-samānam | tad eva prakaṭayati—nava-kuṅkumāruṇam | na kevalaṁ taṁ dṛṣṭvā, vanaṁ ca kīdṛśam ? tat-komala-gobhir añjitaṁ tasya komalair gopbhiḥ kiraṇair añjitaṁ mrakṣitam | abhirañjitam iti samastaṁ vā padam | ata eva nava-kuṅkumāruṇam iti vanasya ca viśeṣaṇam avagantavyam ||3||

**rasikāhlādinī** : evam uddīpana-vibhāvasyodayam uktvā vilāsādhikaraṇasyāpi śraiṣṭhyam āha—uddīpana-vibhāvaṁ dṛṣṭvā śabdātmikālīlāṁ prāduścakāra dṛṣṭeti kumudvantaṁ candraṁ dṛṣṭvā kalaṁ yathā syāt tathā jagau veṇuṁ vāditavān iti | ākāśa-sthito’pi kau pṛthivyām ut ānando vidyate yasya sa kumudvān pṛthivyām iti pṛthivī-stha-janeṣv ānanda-dātṛtvaṁ sūcitam iti | yad vā kumut kumudaṁ vikasitaṁ yasmin anyopalakṣaṇaṁ rātrī-vikāśini anyāny api puṣpāṇi vikasitānīty arthaḥ | śrī-kṛṣṇa-manasi rasa-pūrṇe akhaṇḍane sati candrasyāpy akhaṇḍatvaṁ jātaṁ tat-kāryatvād ity āha—na khaṇḍaṁ maṇḍalaṁ yasya | anena sarva-jane pūrṇānanda-dātṛtvaṁ sūcitam |

punaḥ kiṁ-bhūtaṁ ? ramāyā ānanasyevābhā yasya lakṣmī-sahodaratvāt | ata eva candra-darśane ramā-mukha-smaraṇa-hāsya-bhāvoddīpakatvaṁ vyañjitam | munīndro’pi maty-abhijñayā sādṛśyaṁ vadatīti | yad vā, ramayatīti ramā yā kācid vraja-devī tad-ānana-tulyaṁ | punaḥ katham-bhūtaṁ ? nava-kuṅkumāruṇam, asya darśanenaitat sūcitaṁ ramānanaṁ vivāha-samaye nava-kuṅkumena rañjitam | ata evāruṇaṁ candrasyodayāruṇyaṁ narasyānanasyāpy āruṇyam anumīyate | uddīpake punaḥ kuṅkumasyāpi gaṇitatvāt vanam api madhura-rasoddīpakaṁ dṛṣṭvā, tac ca tasya candrasya komalaiḥ sukha-sparśena navānurāga-saṁvalitair gobhiḥ kiraṇaiḥ abhi niśaṅkaṁ yathā syāt tathā rañjitaṁ | yadyapi patrāṇāṁ haritatvaṁ puṣpāṇāṁ śvetatvaṁ, tathāpi kiraṇai ruddhayāruṇyenāruṇī-kṛtam iti poṣakatvam uktam | yad vā, tasya komalaiḥ sukha-sparśair udaya-rāga-piñjīritair gobhir añjitaṁ kānti-viśeṣaṁ śayitam | añju-vyakti-glakṣaṇa-kānti-gatiṣu iti dhātuḥ | na kevalaṁ vanam eva rañjitaṁ kintu śrī-kṛṣṇa-mano’pi rañjitaṁ yataḥ komalam avyaktaṁ madhuraṁ jagau veṇuṁ vāditavān |

ayaṁ bhāvaḥ—kṛṣṇasyāpi manaḥ kṛṣṇam eva tena candramasā svasyodaya-rāgeṇa raktaṁ kṛtam itīdam eva citram | yad vā, kuṁ mukhaṁ lāti gṛhṇātīti kalaṁ mukhaṁ pūrṇam ity arthaḥ | tac ca gānaṁ, kīdṛśaṁ vāma-dṛśāṁ manoharaṁ vāmā manoharā dṛśo yāsāṁ tāsām | yad vā, vāmā vakrā dṛśor apāṅgā yāsām | yad vā, vāmā śobhanā dṛśo darśanāni jñānānīti yāvat yāsām, munīnām api manohara-mohakam ity arthaḥ | ayam abhiprāyaḥ vraje dvādaśa rasādhikāriṇo vartante tathāpi madhura-rasādhikṛtānāṁ nirodho varṇitaḥ tad-avadhi-kṛtānāṁ sukha-viśeṣānubhave tan-nirodho varṇitaḥ tatraiva sthitā yato veṇu-dhvani-mārgeṇāgatā ||3||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca tad-darśanenādbhuta-kandarpa-vikāro, yad yad ācarati śreṣṭhas tat tad evetaro janaḥ [gītā 3.21] iti smṛtvā sva-kulādi-puruṣasya tasya dharmaṁ svasminn api paśyan niḥśaṅkam eva para-strīr ānetuṁ kam apy amoghaṁ yatnam akarod ity āha—dṛṣṭveti | kumut kumudaṁ, kumude’pi kumut proktam iti viśvaḥ | tad-vikāsanīyatvena vartate yasya tam ātmānaṁ ca dṛṣṭvety api vyākhyeyam, viśeṣya-viśeṣaṇānukteḥ, na akhaṇḍa-maṇḍalaṁ viśvaṁ svarūpaṁ yasya taṁ pūrṇam ity arthaḥ | ramā lakṣmīs tad-bhātṛtvāt tad-ānanābham | yad vā, sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntiḥ sammohinī parā iti smṛteḥ ramā śrī-rādhā | ramante ramayantīti vā ramā gopyaś ca tāsām ānanasyevābhā yasya tam iti | tad-darśanena tāḥ smṛti-pathārūḍhā iti bhāvaḥ | pakṣe, ramāṇāṁ tāsām ānane ābhā antaḥ-kandarpa-vikāra-dyotanī samyak kāntir yatas tam ātmānaṁ, udaya-rāga-vyāptatvāt nava-kuṅkuma-piṇḍavad aruṇam | pakṣe, nava-kuṅkuma-carcayā aruṇam |

tathā vanaṁ ca tasya komalair gobhiḥ kiraṇai rañjitaṁ mrakṣitam abhirañjitam iti samāso vā | pakṣe, taiḥ prasiddhair gobhiḥ svāṅka-kāntibhiḥ sva-pālyamāna-gavībhir vā abhirañjitam, abhirañjita-caram ity arthaḥ | ṭajabhāv ārṣaḥ | ity uddīpanālambana-vibhāvau dṛṣṭvā kalaṁ madhuram agāyata veṇuneti śeṣaḥ—kās try-aṅga te... kala-padāmṛta-veṇu-gīte [bhā.pu. 10.29.40] ity agrimokteḥ |

katham ? vāmā manoharā dṛśo yāsāṁ tāsāṁ yuvatīnām eva manoharaṁ yathā syāt tathā gāyantaṁ striyaḥ kāmayanta iti śruteḥ | śleṣeṇa kalaṁ ka-kāra-la-kāraṁ vāma-dṛśām iti lupta-vibhaktikaṁ padaṁ vāma-dṛk caturthaḥ svaraḥ, tayā saha pañca-daśa-svaraṁ kāma-bījaṁ jagāv iti rahasyam | manoharaṁ manasa ākarṣakatvāt sva-svarūpa-bhūta-mahā-manmatha-mantram ity arthaḥ ||3||

—o)0(o—

**|| 10.29.4 ||**

**niśamya gītaṁ tad-anaṅga-vardhanaṁ**

**vraja-striyaḥ kṛṣṇa-gṛhīta-mānasāḥ |**

**ājagmur anyonyam alakṣitodyamāḥ**

**sa yatra kānto javalola-kuṇḍalāḥ ||**

**śrīdharaḥ:** asāpatnyāyānyonyam alakṣito na jñāpita udyamo yābhis tāḥ | sa kānto yatra tatra gītadhvani-mārgeṇa ājagmuḥ[[2]](#footnote-3) | javena vegena lolāni cañcalāni kuṇḍalāni yāsāṁ tāḥ ||4||

**vaṁśīdharaḥ :**asāpatnyāya sāpatnya-nivṛttaye | sahagamane tv īrṣyā syād ity arthaḥ | sa kṛṣṇaḥ | yatra sthāne | kuṇḍalānāṁ rathatvaṁ pakṣatvam aṅkuśatvaṁ ca, kiṁ vā bhūmiḥ saṅkucitā saivāgre vivṛtā bhaviṣyatīti | java-lola-kuṇḍalā ity anena dhvanitam ||4|| (viśvanātha, toṣaṇī)

**caitanya-mata-mañjuṣā :** anaṅga-vardhanam—anaṅgo mat-kāmo'ṅgī premṇā aṅge vardhanam ity arthaḥ | anyonyam alakṣitodyamā iti saṁvāda-virahāt | yad vā, paty-ādibhir alakṣitodyamāḥ satyo'nyonyaṁ militvā ājagmuḥ | java-lola-kuṇḍalā iti javenāpi kuṇḍalayor eve lolatvaṁ, tena māntharyātiśayas tena ca kalahaṁsa-gāmitvam | kuṇḍalānāṁ ca pāścātya-deśīya-kuṇḍala-vijātīyatvam | yad vā, ajava-lola-kuṇḍalāḥ—na javena lolāni kuṇḍalāni yāsāṁ tāḥ, īṣal-lolā ity arthaḥ ||4||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** anye tu ca tad-gītaṁ na śrutavantaḥ kintu tena tā eva cākṛṣṭā iti tasya śakti-viśeṣaṁ dyotayann āha—niśamyeti | tat-pūrvoktaṁ prakāraṁ śrī-kṛṣṇa-veṇūdgatam anaṅgaṁ śrī-bhagavad-viṣayaṁ kāmaṁ prāg-vartamānam evādhunā vardhayatīti tathā tat | yadyapi vāma-dṛśāṁ manoharam ity anenānaṅga-vardhanatvam āyātam eva, tathāpīyaṁ viśeṣoktis tad-atiśaya-vivakṣayā anaṅga-śabda-prayogaś ca pūrvaṁ bījāṅkura-rūpeṇaiva sthitaḥ samprati tu pallavita ity arthaṁ bodhayati | etena tad-gānasyāmṛta-sekatvam apy utprekṣyate | sadyas tathābhāvāt vrajasya striyas tad-viśeṣāḥ prakāraṇa-balāt | ata eva kṛṣṇena paramākarṣakeṇa pūrvam eva gṛhītam ākṛṣṭam mānasaṁ manas tadīyāśeṣaṁ vā yāsāṁ tāḥ | viśeṣataś cedānīṁ gītaṁ śrutvā ājagmuḥ anyonyālakṣitatve hetus tair vyākhyātaḥ |

yad vā, sva-yūthe mithaḥ sakhyavatīnām api tāsām | tatra hetuḥ—kṛṣṇeti | tadānīṁ kṛṣṇākṛṣṭa-cittatvena vicārāgamād iti bhāvaḥ | ata eva javeneti ājagmur iti śrī-bādarāyaṇeḥ śrī-kṛṣṇāntike sadaiva sva-sthiti-sphūrteḥ | kiṁ vā, tāsāṁ tad-gamana-vārtayā bhāva-viśeṣodayena tāsām iva svasyāpi tatra gamana-sphūrtyā sākṣād iva śrī-kṛṣṇāntikatāyāḥ sphuraṇāt | agre tu yayur iti calanārthakam eva sa iti ramaṇaḥ yatreti tatraiva parama-sukhamaya-sthāna ity arthaḥ | tasya veṇu-vādyasya paramākarṣaṇa-vidyā-rūpatvād anyatra bhramaṇādikam api nāsīd iti bhāvaḥ ||4||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tat-pūrvokta-prakāraṁ śrī-kṛṣṇa-veṇūdgatam anaṅgaṁ śrī-bhagavad-viṣayakaṁ kāmaṁ prāg-vartamānam evādhunā vardhayatīti tathā tat | yadyapi vāma-dṛśāṁ manoharam ity anenānaṅga-vardhanatvam āyātam eva, tathāpīyaṁ viśeṣoktis tad-atiśaya-vivakṣayā anaṅga-śabda-prayogaś ca tāsāṁ prema-rūpa-kāma-viśeṣeṇa grāmya-dharma-hetu-prākṛta-kāmāṁśābhāva-vivakṣayā |

yad vā, śrī-bhagavad-viṣayatvenānaṅgasyāpi sāṅgībhāvādy-abhiprāyeṇeti dik | vrajasya vraje vā yāḥ striyo nava-yuvatyas tāḥ | kṛṣṇena paramākarṣakeṇa pūrvam eva gṛhītam ākṛṣṭam āviṣṭaṁ vā mānasaṁ manas tadīyāśeṣaṁ vā yāsāṁ tāḥ | viśeṣataś cedānīṁ tādṛśaṁ gītaṁ śrutvā ājagmuḥ |

yad vā, sva-yūthe mithaḥ sakhyavatīnām api tāsām anyo'nyam alakṣitodyamatve hetuḥ—kṛṣṇeti | tadānīṁ kṛṣṇākṛṣṭa-cittatvena vicārāgamād iti bhāvaḥ |

yad vā, tenaiva prema-viśeṣa-svābhāvika-tad-vilāsātmaka-sāpatnyasya yūthāntare prādurbhāvāt |

yad vā, gamane'tyanta-tvarayā taj-jñāpanāśakteḥ, ata eva javena gamana-vegena lolāni kuṇḍalāni karṇa-bhūṣaṇāni yāsāṁ tāḥ | ājagmur iti śrī-bādarāyaṇeḥ śrī-kṛṣṇāntike sadaivātma-sthiteḥ parisphūrteḥ |

kiṁ vā, tāsāṁ tad-gamana-vārtayā bhāva-viśeṣodayena tasminn iva svasyāpi tatra gamana-sphūrtyā sākṣād iva śrī-kṛṣṇāntikatāyāḥ parisphūrteḥ |

yad vā, ājagmur abhisasrur ity arthaḥ | yad vā, ā samyak sarva-parityāgena jagmur yayur ity agre bahuśo vakṣyamāṇatvāt | sa parama-mohana-veṇu-gīta-gāyakaḥ | yad vā, ciraṁ vratādinābhīpsitaḥ, yataḥ kāntaḥ svāmī nija-manohara iti vā | yad vā, kasya sukhasyānto niṣṭhā yasmāt saḥ ||4||

**krama-sandarbhaḥ :** ājagmuḥ prāptavatyaḥ ||4||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** vāma-dṛśāṁ manoharam iti yad uktaṁ, tad evānanya-sādhāraṇyam āha—niśamyety ādi | yat kalaṁ veṇu-gītaṁ vraja-striyo niśamya śrutvā ājagmuḥ | nānyaḥ ko’pi—tac-chravaṇābhāvāt | kutra ājagmur ity āha—sa yatrety ādi | sa kīdṛśaḥ ? kāntaḥ kamanaḥ | kīdṛśaṁ gītam ? anaṅga-vardhanam | aṅgaṁ kāma-kalā, aṅgī premā | ato’naṅga-vardhanam aṅgi-vardhanaṁ prema-vardhanam iti yāvat | tāḥ kīdṛśyaḥ ?kṛṣṇena gṛhītaṁ mānasaṁ yāsām | tena tatrānaṅgasya nāvasaraḥ | anyonyam alakṣita udyamo yābhiḥ | ākasmikatvena pūrva-saṁvādābhāvāt, na tv īrṣayā | yadyapy evaṁ tathāpi sarvā eka-sūtra-naddhā dāru-putrikā iva ekadaiva jagmur na tu paurvāparya-krameṇa | javena vegena lolāni kuṇḍāny eva yāsāṁ tādṛśa-vegavatā gamanenāpi kuṇḍalānām eva lolatāsīd iti gamanasya svābhāvika-gāmbhīrya-sūcanam ||4||

**rasikāhlādinī :** tato veṇu-gīta-sva-sva-nāmāṅkitam āhvānaṁ śrutvā kiṁ kṛtam ity apekṣām āha—niśamyeti | tad-gītaṁ niśamya vraja-striya ājagmuḥ | sarvā evāgatā yadyapi śrī-kṛṣṇena yābhyo varo dattas tā evākāritās tathāpi pūrvānubhūta-kṛṣṇānandāḥ sarvā eva samāgatāḥ | kīdṛśaṁ gītam ? anaṅga-vardhanaṁ śrī-kṛṣṇa-viṣayakam alaukikaṁ kāmam eva vardhayati pūrva-siddham evedānīṁ vṛddhiṁ prāptaḥ | anaṅga-vṛddhau ākāraṇa-saṁvalita-veṇu-gītasyaivāsādhāraṇa-kāraṇatvam | anaṅgas tu mānaso dharmo mano bhavatvāt nānyopalakṣyaḥ | pūrvaṁ śrī-kṛṣṇasyaivam anaṅga āvirbhūto yato rantuṁ manaś cakre sa evānaṅgo veṇu-nāda-dvārā vraja-sundarī-sañcāritaḥ | etāsāṁ pūrva-siddho surūpo vartata evāto’nena saha sambhūya mahatīṁ vṛddhiṁ prāpta iti bhāvaḥ | śrī-kṛṣṇasya kāmenaiva tāsāṁ kāmaṁ svasmin kroḍīkṛtas tad-dvārā āsāṁ śrī-kṛṣṇenaiva gṛhītam ākṛṣṭaṁ mānasaṁ yāsāṁ tā manasy ākṛṣṭe sati mano dharmasya svata evākarṣaṇādīty arthaḥ |

yad vā, tad-anaṅga-vardhanaṁ tasya śrī-kṛṣṇasyaiva pūrvam anaṅgaṁ vardhayatīti tathā | yad vā, tat mohanārthaṁ prayuktaṁ gītam anaṅgā nitya-siddhaḥ sthita evālaukakas taṁ kāmaṁ vardhayati ucchalitaṁ karotīti | tathā mohanārthaṁ prayukto kṛṣṇena svarūpeṇa mādhuryeṇa ca gṛhītaṁ mānasaṁ yāsāṁ tāḥ na tu kevalena mohana-gītena |

yad vā, anyonyam anaṅga-vardhanaṁ, yathājagmur iti pravaktṛṇā śrī-śukena svānubhavoktiḥ kṛteti, yadyapi sva-sva-yūthena calitāḥ, tathāpi anyonya-jñāpakam alakṣitodyamāḥ śrī-kṛṣṇākṛṣṭaṁ manas tena dehendriyāṇām apy ākarṣaṇāt parasparam alakṣito na jñāpita udyamo yābhis tā indriyāṇāṁ madhye vāg-indriyasyāpi tenākarṣaṇāt svābhīṣṭaṁ noktavattya iti bhāvaḥ | śarīrānusandhānam akurvatyo yato veṇu-gītam āgataṁ tenaiva mārgeṇāgatāḥ kutrety apekṣāyāṁ sa iti samaye dṛṣṭa-caraḥ kāntaḥ koṭi-kandarpa-kamanīya-svarūpas tatrānurāga-saṁvalito vara-dāna uddīpana-vibhāva-saṁskṛte rahasi prathamaṁ kumārya evāgatā anāsvādita-ramaṇānandās tal-liṅgaṁ java-lola-kuṇḍalāḥ, kumārīṇām eva kuṇḍala-dhāraṇam, anyāsāṁ sāmānya-pūrvāṇāṁ tāṭaṅka-dhāraṇam iti vivekaḥ |

yad vā, yatra kāntaḥ kasya ramaṇātmakasya parama-sukhasyāntaḥ parā kāṣṭhā yasmin saḥ | yad vā, adhikaraṇasyaiva viśeṣaṇam ||4||

**viśvanāthaḥ :** kala-gīta-sūtra-gumphitāḥ pañcālikā iva tāḥ kṛṣṇāntikam āyātā ity āha—tad gītaṁ manoharam api manoja-vardhanam | kiṁ ca, kṛṣṇo hi veṇu-gītākhyaṁ mahā-cauraṁ vraje preṣitavāṁs tena ca vraja-strīṇāṁ niṣkapāṭena karṇa-dvāreṇāntaḥkaraṇaṁ koṣāgāraṁ praviśya manasā saha dhairya-lajjā-bhaya-vivekādīni mahā-dhanāny apahṛtya jhaṭit evānīya kṛṣṇāya dattānīty āha—kṛṣṇena gṛhītāni mānasāni manāṁsi ca mānasāni manaḥ-sambandhīni dhṛti-smṛti-viveka-lajjā-bhītimatādīni yāsāṁ tā ājagmuḥ mahā-caura-cakravartinaḥ kṛṣṇāt tāni sva-sva-dhanāni prārthayitum iveti bhāvaḥ | tadaivaṁ manye taṁ mahā-cauraṁ dhartuṁ vyagrāṇām anyonyaṁ na lakṣita udyamo yāsāṁ tāḥ | caurasya paścāt paścād evājagmuḥ | kva ? sa kānto yatra javena vegena lolāni kuṇḍalāni kuṇḍalopalakṣitāni kaṅkaṇa-kiṅkiṇy-ādīny api yāsāṁ tās tena saha tāsāṁ bahiṣkaraṇa-gṛha-sthitānidhanāny alpa-mūlyatva-buddhyā caureṇa tena nāpahṛtānīti bhāvaḥ ||4||

—o)0(o—

**|| 10.29.5-7 ||**

**duhantyo’bhiyayuḥ kāścid dohaṁ hitvā samutsukāḥ |**

**payo’dhiśritya saṁyāvam anudvāsyāparā yayuḥ ||**

**pariveṣayantyas tad dhitvā pāyayantyaḥ śiśūn payaḥ |**

**śuśrūṣantyaḥ patīn kāścid aśnantyo’pāsya bhojanam ||**

**limpantyaḥ pramṛjantyo’nyā añjantyaḥ kāś ca locane |**

**vyatyasta-vastrābharaṇāḥ kāścit kṛṣṇāntikaṁ yayuḥ ||**

**śrīdharaḥ:** śrī-kṛṣṇa-sūcaka-śabda-śarvaṇena tat-pravaṇa-cittānāṁ tat-kṣaṇam eva traivargika-karma-nivṛttiṁ dyotayantya ivārdhāvasitaṁ karma vihāya yayuḥ | tad āha—duhantya iti | payaḥ sthālī-sthaṁ cullyām adhiśrityaitat kvāthamapratīkṣamānāḥ kāścid yayuḥ | saṁyāvaṁ godhūma-kaṇānnaṁ pakvam anudvāsyānuttārya ||5-6||

anyāḥ pramṛjantyaḥ aṅgodvartanādi kurvantyaḥ | kāśca kāścit kṛṣṇatuṣṭyarthaṁ karma tadāsaktam anasāmanyathā kṛtam api phalaty eveti dyotayann āha—vyatyasteti | sthānataḥ svarūpataś cordhvādhodhāraṇena viparyayaṁ prāptāni vastrābharaṇāni yāsāṁ tāḥ ||7||

**vaṁśīdharaḥ :** śrī-kṛṣṇa-sūcaka-śabdo veṇu-nādaḥ | tasmin śrī-kṛṣṇe pravaṇaṁ saṁlagnaṁ cittaṁ yeṣāṁ te, tathā pravaṇaṁ nata-lagnayoḥ iti dharaṇidharaḥ | tat-kṣaṇaṁ bhagavat-sambandhi-śabda-śravaṇa-kṣaṇa ity arthaḥ | hari-saṁlagna-manasām api loka-saṅgrahārthaṁ traivargika-karma kāryam iti sūcayitum iva-śabdam āha—dyotayantya iveti | ardhāvasitam ardha-samāptam | avasitam ṛddhe jñāte’py avasāna-gate ca vācya-liṅgaṁ syāt iti medinī | tat ardhāvasitam | cullyām agni-saṁrodha-yantre uddhāne, cullī citāyām uddhāne iti medinī | adhiśritya śrapayitum āropya | etat kvāthaṁ payaḥ-kvathanam | pratīkṣamāṇāḥ kāla-vilambam asahamānāḥ | anavatārya ananvaropya ||5||

pariveṣayantyaḥ bhuñjānānāṁ pātreṣu bhoktavyaṁ vinyasyantyaḥ | sutān payaḥ kṣīraṁ pāyayantyaḥ | stana-pānaṁ kārayantya ity arthaḥ | śuśrūṣantyaḥ pāda-saṁvāhanādinā | aśnantyaḥ bhuñjānāḥ | apāsya hitvā ||6||

tad-āsakta-manasāṁ kṛṣṇāsakta-cetasām | sthānato viparyayaḥ pāda-bhūṣaṇaṁ bāhvor bāhu-bhūṣaṇaṁ pādayoḥ | upary-aṅgāvarakam adho’ṅge, adho’ṅgāvarakam ūrdhvāṅge iti | svarūpato viparyayaḥ adho-vastrasyordhva-bhāgena dhṛtir ūrdhva-vastrasyādho-bhāgena | evaṁ bhūṣaṇeṣv api jñeyam ||7||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ tat-prāptim uktvāpi parama-mohana-tad-gītenāvegān nija-deha-daihikādy-upekṣayā ātma-karma-loka-dharmādikaṁ parityajya calitānāṁ śloka-trayyā viśeṣa-pratipattaye punaḥ prasthānodyamam eva varṇayan tatrādau kāsāñcit sva-jāti-karma-parityāgam āha—duhantya iti yugmakam idam | duhantyo gāḥ antarbhūta-ṇy-arthatvam dohantya ity arthaḥ | abhiyayuḥ veṇu-gītābhimukhaṁ yayuḥ | kāścid ity ādikaṁ bahuṣu yūtheṣu kāsāñcid eka-kāryā-saṅghaṭṭanāt | vanitā-śata-yūthapaḥ [bhā.pu. 10.29.44] iti vakṣyamāṇatvāt | dohaṁ dohanaṁ dugdhaṁ vā | tathābhiyāne hetuḥ samutsukāḥ kāla-vilamba-sahanādy-asamarthāḥ | eṣa hetur agre’pi sarvatrānuvartyaḥ | aparā ity asya pūrveṇa pareṇāpy anvayaḥ | evam agre’pi | anyat taiḥ |

yad vā, payaś cullyām adhiśritya anudvāsya pakvam api tato’navatārya saṁyāvaṁ ca adhiśrityānudvāsyeti |

evaṁ kāsāñcit sāyantana-mukhya-karma-traya-parityāgam uktvā tatraiva kāsāñcit loka-dhama-tyāgaṁ pāda-trayyā vadan | tatrādau kāsāñcit sāmānya-bandhu-bhṛtyādi-parityāgam āha—parīti pādena | pariveṣayantyaḥ bandhu-bhṛtyādibhyaḥ iti śeṣaḥ | tat-pariveṣaṇaṁ hitvā yayur iti pūrveṇaivānvayaḥ | atisnigdha-parityāgam api kāsāñcid āha—pāyayantya iti pādena | hitvety anuvartate | vakṣyamāṇānusāreṇa bhrātṛ-putrādīn hitvā | anyathā rasābhāsāpatteḥ | evaṁ loka-parityāgam uktvā dharma-parityāgam āha—śuśrūṣantyaḥ śuśrūṣamāṇāḥ snānādy-uṣṇodakārpaṇādinā sevamānāḥ sthāpayiṣyate | kāsāñcid dehāpekṣā-tyāgam apy āha—aśnantya iti | aśnantyo bhuñjānāḥ anena tat-premāviṣṭeṣu daihika-śuddhy-aśuddhi-vicāro nāstīti gamyate ||5-6||

kāsāñcic cāharahas tat-pratyāśayā virahe’pi aṅgeṣv ābharaṇaṁ karoti bahuśaḥ iti gīta-govinda-rītyā śrī-bhagavat-prema-vilasitasyāpi nijāṅga-veṣasya paramotkaṇṭhayā parityāgam āha—limpantya ity ādinā | limpantyaḥ aṅga-rāgaṁ kurvatyaḥ lepanādikam apy apāsyeti jñeyam | anyā ity asya limpantya iti pada-dvayenānvayaḥ | tatraiva hetuṁ darśayan kiṁ kartavyaṁ daihika-dehādy-apekṣā parityakteti | kāsāñcid dehāvayava-viśeṣānanusandhānam api jātam iti vyanakti—vyatyasteti | pūrvokta-sarva-tyāgānubhāvasyautsukyasya vibhramākhyo’yam anubhāvaḥ | yathoktaṁ—

vallabha-prāpti-velāyāṁ madanāveśa-sambhramāt |

vibhramo hāra-mālyādi-bhūṣā-sthāna-viparyayaḥ || [u.nī. 11.39] iti |

anena tad-vidhānāṁ prema-bhagavato yathāpekṣitaṁ na tathāveśād iti gamyate, kintu paścāt tenaiva parihitasya svayaṁ tathāvat paridhāpitam iti jñeyam | evaṁ dohanādīnām eṣām avaśyāpekṣyatvena yathottaraṁ śraiṣṭhyam ūhyam | tad evaṁ sarvā api kṛṣṇasyāntikaṁ prati yayuḥ prasthitavatyaḥ ||7||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** parama-mohana-tad-gītena nija-deha-daihikādy-upekṣayā ātma-karma-loka-dharmādikaṁ parityajya gatā iti śloka-trayyā varṇayan tatrādau kāsāñcit sva-jāti-karma-parityāgam āha—duhantya | duhantyo gā dohaṁ dohanaṁ dugdhaṁ vā | tadānīm atra gopīnām api kṛṣṇārthaṁ go-dohane pravṛtteḥ | yad vā, antarbhūta-ṇy-antaṁ dohayantya ity arthaḥ |

abhiyayuḥ veṇu-gītābhimukhaṁ yayuḥ | kāścid ity ādikaṁ bahula-yūtha-bhedāpekṣayā, vanitā-śata-yūthapaḥ [bhā.pu. 10.29.44] iti vakṣyamāṇatvāt | tat-tan-nāmnām agrahaṇaṁ gaurava-bharāt | kiṁ vā, teṣāṁ smaraṇa-viśeṣatvena prema-vaikalpādana-bhayāt | etac ca śrī-bhāgavatāmṛta-pūrva-khaṇḍe vivṛtam eva |

tathābhiyāne hetuḥ samutsukāḥ kāla-vilamba-sahanādy-asamarthāḥ | eṣa hetur agre’pi sarvatrānuvartyaḥ | aparā ity asya pūrveṇa pareṇāpy anvayaḥ | evam agre’pi | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, payaś cullyām adhiśritya anudvāsya pakvam api tato nottārya saṁyāvaṁ cādhiśrityānudvāsyeti ||5||

evaṁ kāsāñcit sāyantana-mukhya-karma-traya-parityāgam uktvā, tatraiva kāsāñcil loka-dharma-tyāgaṁ pāda-trayyā vadan | tatrādau kāsāñcit sāmānya-bandhu-bhṛtyādi-parityāgam āha—parīti pādena | pariveṣayantyaḥ bandhūn bhṛtyādīṁś ca prati annādikaṁ saṁvibhājyārpayantyaḥ sthitāḥ | tat-pariveṣaṇaṁ hitvā yayur iti pūrveṇaivānvayaḥ | yadyapy etad api sāyantana-kṛtyāntareva praviśati, tathāpi strīṇāṁ bhartur bandhu-bhṛtyādy-upekṣayā loka-dharma-tyāgāntareva sukhaṁ saṅgaccheteti dik |

anupekṣyāṇām api parityāgaṁ kāsāñcid āha—pāyayantya iti pādābhyām | hitvety anuvartate | śiśūn bhaginī-putrādīn hitvā | evaṁ loka-parityāgam uktvā dharma-parityāgam āha—śuśrūṣantyaḥ śuśrūṣamāṇāḥ, snānādy-arthoṣṇodakārpaṇādinā sevamānāḥ | aśnantya āśayantya ity antar-bhūta-ṇy-antyam | patīn bhojayantyo bhojanaṁ bhojayitṛtvam |

yad vā, evaṁ pūrvaṁ dharmādi-parāṇām api parama-satīnāṁ loka-dharma-tyāga uktaḥ | evaṁ kāsāñcit sāyantana-mukhya-karma-traya-parityāgam uktvā tatraiva kāsāñcit loka-dharma-tyāga uktaḥ | kāsāñcit dehāpekṣātyāgam āha—aśnantya iti pādais tribhiḥ | aśnantyo bhuñjānāḥ | evaṁ bhojana-tyāgena bhagavat-prīṇanasya dehasyopekṣoktā | anena tat-premāviṣṭeṣu daihika-śuddhy-aśuddhi-vicāro nāstīti gamyate | limpantyaś candana-pakādinā nija-dehānulepaṁ kurvatyaḥ | lepanādikam apāsyeti jñeyam | evaṁ bhoga-saṁskārasyāpi tyāgena dehopekṣā siddhavaḥ ||6||

kāsāñcic ca paramotkaṇṭhayā śrī-bhagavat-santoṣaṇārthaṁ tad-bhajana-sādhana-nijāṅga-bhūṣaṇa-parityāgam apy āha—limpantya ity ādinā limpantyo’ṅga-rāgaṁ kurvatyaḥ lepanādikam apy apāsyeti jñeyam | anyā ity asya limpantya iti pada-trayeṇānvayaḥ | tatraiva hetuṁ darśayan kiṁ vaktavyam ? daihika-dehādy-apekṣā parityakteti | kāsāñcid dehāvismṛtir api jātety āha—vyatyasteti | pūrvokta-sarva-tyāga-bhāvakasyautsukyasya vibhramākhyo’yam anubhāvaḥ | yathoktaṁ—

vallabha-prāpti-velāyāṁ madanāveśa-sambhramāt |

vibhramo hāra-mālyādi-bhūṣā-sthāna-viparyayaḥ || [u.nī. 11.39] iti |

anena tad-vidhānāṁ prema-bhagavato yathāpekṣitaṁ na tathāveśād iti gamyate, kintu paścāt tenaiva parihitasya svayaṁ yathāvat paridhāpitam iti jñeyam | evaṁ dohanādīnām eṣām avaśyāpekṣyatvena yathottaraṁ śraiṣṭhyam ūhyam |

yad vā, kevalam atra prārabdha-nija-nija-karma-parityāga eva tātparyam | tatra ca vyatyasta-vastrābharaṇatve vastrādi-dhāraṇa-rīti-tyāga eva, sarvatra ca tatra tatra hetuḥ—kṛṣṇa-gṛhīta-mānasā iti | samutsukā iti ca proktam | evaṁ sarvā api kṛṣṇasya paramākarṣakasya śyāmasundarasya śrī-yaśodā-nandanasya antikam eva yayuḥ | na tu lajjādinā vighnādinā vā dūre tasthur ity arthaḥ, parama-mohitatvāt | yadyapi sa yatra kāntas tatrājagmur ity anena tad-antika-gamanam evoktaṁ, tathāpi parama-mohenātivegenātyanta-nikaṭa-gamana-vivakṣayā punar viśeṣoktir iti dik ||7||

tad evaṁ sarvā api kṛṣṇasyāntikaṁ prati yayuḥ prasthitavatyaḥ ||7||

**krama-sandarbhaḥ :** duhantyo dohayanto’bhiyayuś calitavatyaḥ ||5|| śiśūn bhaginī-yātṛ-putrādīn | payo gavyaṁ sutān stanam ity ukter ālambana-vairūpyāt, sarvāḥ śarat-kāvya-kathā-rasāśrayāḥ [bhā.pu. 10.33.25] iti vakṣyamāṇa-rasāśrayatve virodhāc ca | śuśrūṣayantya ity antar-gṛha-rītikāḥ kāścid eva jñeyāḥ | anyāsāṁ, yat paty-apatya-suhṛdām [bhā.pu. 10.29.32] ity-ādinā tad-asvīkārāt ||6||

**prīti-sandarbha 344:** āvegaś citta-sambhrame duhantya ity ādi | spaṣṭam ||5||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha tāsām autkaṇṭhyādhikya-prakaṭanāya pūrvam ājagmur ity atīta-kālaṁ nirūpya punar-āgamana-prakāram āditaḥ kathayann āvega-nāmānaṁ bhāvaṁ darśayati—duhantyo’bhiyayur ity ādi babhubhiḥ | duhantyo ity antar ṇij-antam | bhrātrādi-dvārā dohayantya ity arthaḥ | dohaṁ hitveti doha-sthānāt punar gṛhaṁ na gatās tata evāyayur ity arthaḥ | parāḥ payo’dhiśritya, na tv apāśritya | aparāḥ saṁyāvam anudvāsya nāvatārya, kāścit pariveṣayantyo bhuñjāneṣu guruṣu pariveṣaṇaṁ kurvatyaḥ | tad-aparāḥ śiśūn bālān rakṣya-tokān gavyaṁ payaḥ pāyayantyo limpantyo’nulepanaṁ kurvatyo’nyāḥ pramṛjantyaḥ prakarṣeṇāṅga-mārjanaṁ kurvatyo’ñjantyo nayanam añjanena rañjayantyaḥ, kāścit patīn paty-abhimāninaḥ śuśrūṣayantya upacārādinānurañjayantyaḥ | anyā aśnantyo bhojanaṁ kurvatyas tad apāsya ||5-7||

**rasikāhlādinī :** evaṁ kṛṣṇākṛṣṭa-manastvena sāmānyato gamanam uktvā deha-daihikādy-anādaraṁ kurvantya aihika-pāralaukika-karmasv abhiniveśem akurvantyo yogina ivāpratyabhipatti-rūpeṇa gṛhādi-tyāgena yayur ity āha duhantya iti | tatra kāścid dugdhābhiniveśavattvaṁ sva-jīvana-bhūta-dugdhāgrahaṁ hitvā calitā ity āha duhantya iti, upāsanāsiddhānām āgamanam uktam | duhantya ṇij-artho’ntarbhūta eva dohayantya ity arthaḥ | duhyata iti doho dohana-karma dugdhaṁ vā pātraṁ vā tatraiva tyaktvā kathaṁ bhaviṣyatīty anusandhānam apy akurvantyo yayuḥ abhiniśaṅkaṁ yathā tathā paty-ādibhyo bhayam akurvantyo yayur iti yataḥ samutsukāḥ kāla-vilambam asahamānāḥ kāścit paya ānītaṁ dugdhaṁ culyām adhiśritya kvathitam apratīkṣamāṇā yayuḥ | aparāḥ saṁyāvaṁ go-dhūma-kaṇām apakvam apy anunūr yayuḥ | samutsukā iti sarvāsāṁ viśeṣaṇam ||5||

evaṁ laukika-jīvanopāya-yuktānāṁ gṛhaṁ tyaktvā kāsāñcid gamanam uktam | idānīṁ patyādi-śuśrūṣaṇa-lakṣaṇasya dharmasya tyāgam āha—pariṣevayantya iti | kāścit siddham annaṁ bandhubhyaḥ pariveṣayantyas teṣv apekṣitam adattvā yayuḥ pariṣevayantya iti ṛṣi-rūpāṇām āgamanam uktam | kāścit vātsalya-prema-viṣayān stanandhayān śiśūn stanyam apāyayantyas teṣāṁ tṛptim apratīkṣamāṇāḥ snehaṁ tyaktvā yayuḥ | pāyayantya iti daṇḍakāraṇya-vāsi-rūpāṇām uktam | kāścid patīn śuśrūṣantyas tac chuśrūṣā-lakṣaṇaṁ dharmaṁ tyaktvā yayuḥ | śuśrūṣantya upāsanā-siddhāṇāṁ muni-rūpāṇām āgamanam uktam | yadyapi pati-śuśrūṣaṇayā dharmaḥ siddhyatīti kāma-tāpa-śāntiś ca bhavati | tathā ca, laukika-dharmeṇa laukika-dharmeti rasam uktam | laukikatāpāpanodana-hetūnām api—alaukika-kāma-tāpaḥ nirvāyate sāmarthyābhāva-sūcitaḥ | kāścid aśnantyo bhojanaṁ kurvatyas tad apāsya tyaktvā yayuḥ | udara-pūrtim apratīkṣyamāṇāḥ ||6||

evaṁ tāvad deha-paryantaṁ śrī-kṛṣṇākṛṣṭaṁ manas tena sarva-saṅga-parityāgam uktvā bhūṣitam etad-aṅgaṁ ramaṇa-yogyaṁ syād ity ananusandhānavatyaḥ svāṅga-bhūṣām apy anādṛtya yayur ity āha—limpantya iti | kāścil limpantyaḥ svāṅge candanādinā lepaṁ kurvantyaḥ | tad-ardhāvasitam apāsya yayuḥ | anyā pramṛjantya aṅgodvartanādi kurvantyaḥ sarvāvayavodvartanam apratīkṣamāṇā yayuḥ | kāścil locane añjanam añjaṁ tyaktvā yayuḥ | kāścid vyatyasta-vastrābharaṇāḥ | evaṁ deha-daihikānanusandhāna-jāte vastrābharaṇādāv api hasta-pādādiṣu uddhvārdha-dhāraṇādi-vyatyayena vibhramo vārṇitaḥ sa cautsukya eva krīḍā-kṛtaḥ | evaṁ sarvā api kṛṣṇāntikaṁ yayuḥ | kumāryas tu pratīkṣantya evāpramattāḥ sthitāḥ | tās tu gṛha-tyāgam eva kṛtvāgatā anya-pūrvās tu deha-geha-sambandhiṣv anusandhānaṁ tyaktvā yayur iti ||7||

**viśvanāthaḥ :** tāsāṁ tat-pārśva-gamana-kāle paramotkaṇṭhayā vilambasyāsahyatvāt mamatāhantāspada-karmāpekṣābhāvaṁ śloka-trayyā vadan kāsāñcit sva-jāti-dharma-parityāgam āha—duhantyo gā dohayantyas taṁ dohaṁ dohana-karma hitvā abhiyayuḥ abhisasruḥ | payo dugdhaṁ pātrasthaṁ cullyām adhiśritya adhyārohya etat kvātham apratīkṣamāṇāḥ kāścit saṁyāvaṁ godhūma-kaṇānnaṁ pakvam apy anudvāsya anavatārya ||5‑6||

strī-mātra-dharma-tyāgam āha, pariveṣayantyas tat-pariveṣaṇaṁ patīn uṣṇodaka-pradānādinā śuśrūṣantyaḥ kāsāñcid āvaśyaka-daihika-veśa-tyāgam āha—limpantyaḥ dehe anulepaṁ candanādinā kurvatyaḥ pramṛjantyaḥ udvartanādikaṁ kurvatyaḥ kāsāñcid āvega-vaśād dehāvayava-viśeṣa-paricayasyāpy abhāvam āha—vyatyasteti | vibhramākhye’nubhāvo’yam | yad uktaṁ—

vallabha-prāpti-velāyāṁ madanāveśa-sambhramāt |

vibhramo hāra-mālyādi-bhūṣā-sthāna-viparyayaḥ || [u.nī. 11.39] iti ||7||

—o)0(o—

**|| 10.29.8 ||**

**tā vāryamāṇāḥ patibhiḥ pitṛbhir bhātṛ-bandhubhiḥ |**

**govindāpahṛtātmāno na nyavartanta mohitāḥ ||**

**śrīdharaḥ:** na ca kṛṣṇākṛṣṭa-manasāṁ vighnāḥ prabhavantīty āha—tā vāryamāṇā iti ||8||

**vaṁśīdharaḥ :** hari-parāyaṇānāṁ sarva-vighna-hānir ity āha—na ceti | prabhavanti samarthā bhavati | patibhiḥ patnī-śubhāśubha-bhāgitvād vāryamāṇā dharmopadeśena hastādinā vā, snehāt pitṛbhiḥ, duṣkīrti-bhayāt snehāc ca bhrātṛbhiḥ, kula-doṣa-śaṅkayā bandhubhir iti | rakṣet kanyāṁ pitā prauḍhāṁ patiḥ putras tu vārdhake, abhāve jñātayas tv evam iti smṛteś catvārā rakṣakāḥ | prāyaḥ putrānutpattes te’tra noktā iti bhāvaḥ | govindenāpahṛta ātmā jīvākhyo yāsām iti | nivṛttau jīvanena vicchedaḥ syād iti jīvanārthaṁ gatā iti bhāvaḥ | mohitā mohāveśa-vaśād api nivṛtti-jñāna-śūnyā babhūvur iti bhāvaḥ ||8||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tā vāryamāṇā ity ādi | pady-ādibhir vāryamāṇā babhūvur iti | na-kāreṇa dūreṇānvayaḥ | ato mā nyavartanta, yata ūhitās tarkitāḥ | kiṁ gṛhe tiṣṭhasi ? kiṁ kāryāntarāya kvacid gatā iti vitarkitāḥ | śrī-kṛṣṇa-muralī-nādāpahṛta-cetasas tatra gacchantīti na jñātāḥ | ataḥ manyamānāḥ sva-pārśva-sthān svān svān dārān vrajaukasaḥ [bhā.pu. 10.33.38] iti vakṣyamāṇa-saṅgatiḥ |

athavā, tā vā iti cchedaḥ | paty-ādibhis tā vā aryamāṇā gamyamānā na, vā-śabdo'tra kāku-paraḥ | paty-ādayas tāsām anugatā nety arthaḥ | kutaḥ ? mohitāḥ | mā ūhitāḥ na vitarkitāḥ | yato govindāpahṛtātmānaḥ, govindenāpahṛtya ātmāno dehā yāsām | atas tair na lakṣitāḥ | athavā, paty-ādibhir vāryamāṇāḥ satyo na nyavartanta, yoto mohitā mā ūhitāḥ ||8||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** adhunā svaiḥ svīyair balātkārita-bāhyānusandhānām api tāsāṁ kula-vadhū-svābhāvikatvena parama-dustyajasya lajjāder api tyāgam āha—tā iti | sarvā api tāḥ paty-ādibhiḥ kva nu rātrau bahir gamyata ity ādi nirbandhena muhur vāryamāṇā api na nyavartanta, kintu yayur evety arthaḥ | kutaḥ ? mohitāḥ hata-vivekāḥ | tat kutaḥ ? govindenāpahṛta ātmā cittaṁ yāsāṁ tāḥ | ayaṁ paty-ādīnām api śaithilye hetur jñeyaḥ, tad-bhakti-mātrasya sarva-vighnāpahāri-prabhāvatvāt tat-tad-antika-vartibhiḥ patibhiḥ kaścit pitrādibhiś ca kāścana tatra ca pitrādibhir avivāhitāḥ sva-vāsinyaś ceti—

rakṣet kanyāṁ pitā prauḍhāṁ patiḥ putras tu vārdhake |

abhāve jñātayas tv evaṁ na svātantryaṁ kvacit striyaḥ || iti smṛteḥ ||8||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** adhunā svīyaiḥ prabodhyamānānām api śrī-bhagavad-apahṛta-cittatayā tāsām aśeṣa-vicārāntardhānam āha—tā iti | sarvā eva tāḥ paty-ādibhir vāryamāṇā dharma-pradarśanādinā hasta-dhāraṇādinā ca gantuṁ nirudhyamāna api na nyavartanta, kintu yayur evety arthaḥ | kutaḥ ? mohitā hata-vivekāḥ | tat kutaḥ ? govindena gokulendreṇe | yad vā, gā indriyāṇi īśvaratvena vindatīti tathā, tenāpahṛta ātmā cittaṁ yāsāṁ tāḥ | mahattamenāpahṛte dravye svalpānāṁ, pakṣāntare ca antarīśvareṇa mahā-mohanena prāṇa-koṭi-preṣṭhenāntar apahṛte bāhyānām anyeṣāṁ tat-pratyarpaṇa-sāmārthyābhāvāt | atra pravāha-vega-nīyamānā naur yathā taṭasthānāṁ tiṣṭha tiṣṭhety ādy uktyā nāv-ārūḍhānāṁ vā nau-dhāraṇenāpi na tiṣṭhed iti dṛṣṭānto draṣṭavyaḥ | govindenāpahṛta ākṛṣṭa ātmā jīvākhyo yāsām iti nivṛttau jīvena vicchedaḥ syād iti jīvanārtham eva gatā iti śleṣārthaḥ |

tatrādau patibhir iti teṣāṁ patnī-śubhāśubha-bhāgivtvena mukhyatvāt, tataś ca kevalaṁ kanyā-vaiguṇyena doṣa-sparśāt snehāc ca pitṛbhiḥ, tataś caduṣkīrti-bhayāt sneha-viśeṣāc ca bhrātṛbhiḥ, tataś ca kula-doṣa-śaṅkayā bandhubhir iti |

rakṣet kanyāṁ pitā prauḍhāṁ patiḥ putras tu vārdhake |

abhāve jñātayas tv evaṁ na svātantryaṁ kvacit striyaḥ ||

iti smṛty-ukteś catvāro rakṣakā atroktāḥ | tatra prāyaḥ putrānutpatter atra putrā notkāḥ | paty-ādīnāṁ caiṣāṁ yathottaraṁ nyūnatvam ūhyam | tāsām uttarottaraṁ tat-tad-vaśyatā-sambandhayor nyūnatvāt | tathāpi pūrva-pūrveṣāṁ nivāraṇe pravṛttāv api para-pareṣāṁ tatra pravṛttiḥ, kuṭumba-samudāyatāpekṣayā |

yad vā, pūrva-pūrvaiḥ parityāge kṛte para-parāśrayaṇa-śaṅkayā tais taiḥ krameṇa nivāraṇam | yad vā, tat-tad-antika-vartibhiḥ patibhiḥ kāścit pitrādibhiś ca kāścana tatra ca patibhiḥ patnya eva pitrādibhiś ca prāyo’vivāhitāḥ sva-vāsinyaś ca putrya iti vivecanīyam | anyat samānam ||8||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** nanu kathaṁ tāsāṁ pitṛ-pati-bhrātṛbhir vāraṇaṁ na kṛtam ity āha—tā vāryamāṇā ity ādi | tāḥ patibhiḥ pitṛbhir bhrātṛbhir bandhubhiś ca na vāryamāṇā babhūvur ity arthaḥ | ūḍhāḥ patibhiḥ, anūḍhāḥ pitr-ādibhiḥ, ata eva na nyavartanta, bādhakābhāvāt | kathaṁ tais tair na vāritāḥ ? tatrāha—mā ūhitā vitarkitā yogamāyā-prabhāvāt te te tās tāḥ samīpasthā eva viduḥ | tā eva vā kathaṁ vicāreṇa na nyavartanta ? tatrāha—govindāpahṛtātmānaḥ | ātmani sati buddhy-ādayo guṇāḥ syuḥ | teṣu satsu vicārāḥ pravartante | ātma-haraṇena sarva-haraṇam ity arthaḥ | kākākṣi-golaka-nyāyena na-kāra ubhayatra yojyaḥ ||8||

**rasikāhlādinī :** yadā deha-gehādi-kārya-vyagrāṇāṁ paty-ādi-śuśrūṣā-vyagrāṇām api mamatāṁ tyaktvāgamanaṁ dṛṣṭaṁ tadā kāścit paty-ādi-nivāritāḥ smṛtiś ca—

rakṣet kanyāṁ pitā prauḍhāṁ

patiḥ putras tu vārdhake |

abhāve jñātayas teṣāṁ

na svātantryaṁ kvacit striyāḥ || [yajñ 1.85]

iti pūrvam aihika-pāralaukiko dharma-tyaktā eva kula-vadhūtvena lajjā-yuktā api lajjāṁ pratibandhaṁ cāvagamya yayur ity āha—tā iti | yā ūdhāgamana-samayena bandhūnāṁ dṛṣṭi-gocaram avatīrṇās tās tu tair eva nivāritāḥ parantu na nyavartanta gatā eva yato mohitā | ayaṁ bhāvaḥ—etās tu kṛṣṇenāhūtāḥ | veṇu-gīta-śravaṇenāsāṁ sambhramam ālakṣya nivāraṇe pravṛttā | anantaraṁ veṇu-gītaṁ śrutvā te’pi tāsāṁ nivāraṇāt ithilā jātāḥ | ata eva dṛḍha-prayatnena na nivāritāḥ | tato’nanyavartatante ced veṇu-gīta-sukheti magnā na bhaveyus, tadā patyādīn avagaṇayya katham āsām āgamanaṁ bhavet, yata ete mohitāḥ | pūrvam evoktaṁ yogamāyām upāśrita iti | agre vakṣyati ca— manyamānāḥ sva-pārśvasthān iti | tatra hetum āha—govindenāpahṛta ātmā cittaṁ dehaś ca yāsāṁ tāḥ | kiṁ ca, yathā gaṅgā samudraṁ gacchantī parvatādi-pratibandhanam avagaṇayya samudram eva praviśati tasmin premādhikyāt tathā etā api patyādibhir dṛṣṭā bhaya-pradarśanena nibadhyamānā api na nyavartanta kintu mohitāḥ hata-vivekāḥ kṛṣṇa-prāpty-atirikta-viveka-rahitāḥ ||8||

**viśvanāthaḥ :** nanu, tāḥ prema-prābalyāt sarvāpekṣāṁ tatyajur ity ucitam eva, tāsām apekṣāṁ tat-patyādayaḥ kathaṁ tatyajus tatrāha—tāḥ kula-vadhvaḥ patibhiḥ kula-kanyāś ca tāḥ pitrādibhir vāryamāṇā api na nyavartanta tatra hetur govindati bhaya-lajjādīnāṁ kā vārtā, tāsām ātmanām api govindenāpahṛtatvāt, mohitā mūrcchitoa iti sūtra-sañcālita-pāñcālikā ivety arthaḥ | paty-ādibhir gata-prāṇānām api bhāryādi-dehānām apratiṣṭhābhayād evānyatra sañcāro nasahyata iti cet ? satyaṁ vipratipattir iyaṁ yogamāyaiva samhitā jñeyā, tac ca samādhānatayaiva kalpitānāṁ tat-tat-kṣaṇa eva tādṛśa-gopīnāṁ sva-svabhāryādikatvena prayāyitānāṁ sva-sva-gṛhān prati paty-ādibhiḥ parāvartanam eva prakāraś cāgre vakṣyate ||8||

—o)0(o—

**|| 10.29.9 ||**

**antar-gṛha-gatāḥ kāścid gopyo’labdha-vinirgamāḥ |**

**kṛṣṇaṁ tad-bhāvanā-yuktā dadhyur mīlita-locanāḥ ||**

**śrīdharaḥ: na labdho nirgamo** yābhis tāḥ | prāg api **tad-bhāvanā-yuktās** tadā nitarāṁ **dadhyur** ity arthaḥ ||9||

**vaṁśīdharaḥ :** **antar-gṛhaṁ** gṛha-madhyaṁ tatra **gatās** tatra niruddhāḥ kāścin mahā-lakṣmy-aṁśa-bhūtāḥ | **vinirgamo** bahir-gamanam | yad vā, na labdho'nya-gopīvat vīnāṁ pakṣiṇām ivātiśīghraṁ niḥsaraṇaṁ yābhiḥ | yad vā, veḥ pakṣiṇo'pi nirgamo yasmāc chidrāt, tad api na labdhaṁ yābhis tad-adhikaṁ kṛtvā taskarāveśavan niḥsaraṇārtham iti bhāvaḥ | **tasya** kṛṣṇasya **bhāvanā** bhakti-saṁskāras tayā **yuktāḥ** | prāk veṇu-nāda-śruteḥ pūrvam api | tadā veṇu-dhvani-śravaṇa-kṣaṇe | ity artha iti—ta-chravaṇasya tad-āvirbhāva-bodhakatvena dhyāna-hetutety arthaḥ ||9||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** antar-gṛha-gatā ity-ādi | yasyāntar-gṛhasya dvāri gurava upaviśyāsann iti boddhavyam | athavā, kāścid iti gamanānadhikāravatyaḥ, anyathā śuśrūṣantyaḥ patīn kāścid ity atra, pariveśayantyas tad dhitvā ity atra ca, aśanantyo'pāsya bhojanam ity atra cāntar-gṛha-vartitvaṁ patyādi-sannihitatvaṁ kilāsti | tat kathaṁ tās tatra gatāḥ | yata etā gopya eva yāḥ kila bālāpatyā iti prāk likhitāḥ | tāsāṁ tad-aṅga-saṅge na yogyateti bhāva iti vā ||9||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** yadi ca tās tādṛśa-vighnena vāritā abhaviṣyan tarhi sadya eva daśamīṁ daśām iva daśām agamiṣyann iti tāsāṁ sarvāsāṁ bhāva-viśeṣaṁ dṛṣṭāntena pradarśayan tāsāṁ prasthitavatīnām eva madhye kāsāñcid avasthā-viśeṣam āha—antar iti tribhiḥ | ayam arthaḥ—śrī-kṛṣṇasya vraje preyasyaḥ khalu dvividhā | nitya-siddhāḥ sādhana-siddhāś ca tatraikāsāṁ nitya-siddhātvam aṣṭādaśākṣarādau tābhir viśiṣṭatvenaiva tad-ārādhana-vidhānād vyaktaṁ tac-chrutīnāṁ tad-ārādhanānāṁ cānādy-ananta-bhāvitvāt ato brahma-saṁhitāyāṁ—

cintāmaṇi-prakara-sadmasu kalpa-vṛkṣa-

lakṣāvṛteṣu surabhir abhipālayantam |

lakṣmī-sahasra-śata-sambhrama-sevyamānaṁ [bra.saṁ. 5.29] iti,

ānanda-cinmaya-rasa-pratibhāvitābhis

tābhir ya eva nija-rūpatayā kalābhiḥ |

goloka eva nivasaty [bra.saṁ. 5.37] iti |

śriyaḥ kāntāḥ kāntaḥ parama-puruṣaḥ [bra.saṁ. 5.56] ity etā eva tadīya-lakṣmītvenoktāḥ | tatra ca śrī-rādhikāyā vaiśiṣṭyaṁ, bṛhad-gautamīye—

devī kṛṣṇamayī proktā rādhikā para-devatā |

sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntiḥ sammohinī parā || iti |

ata eva ṛk-pariśiṣṭe parasparam avyabhicāritvaṁ proktaṁ—rādhayā mādhavo devo mādhavenaiva rādhikā vibhrājante janeṣv ā iti | ato mātsyādau—rukmiṇī dvāravatyāṁ tu rādhā vṛndāvane vane iti śaktitva-sādhāraṇyenānayor gaṇane'pi vaiśiṣṭyaṁ jñeyam athāvarāsāṁ sādhana-siddhatvaṁ yathā pādmottara-khaṇḍe—

purā maharṣayaḥ sarve daṇḍakāraṇya-vāsinaḥ |  
dṛṣṭvā rāmaṁ hariṁ tatra bhoktum aicchan suvigraham ||  
te sarve strītvam āpannāḥ samudbhūtāś ca gokule |  
hariṁ samprāpya kāmena tato muktā bhavārṇavāt || [bha.ra.si. 1.2.301-2] iti |

gokula ity asya hariṁ samprāpyety atrāpy anvayāt, ye yathā māṁ prapadyante [gītā 4.11] iti nyāyāc ca maharṣayaḥ pūrvaṁ tādṛśa-bhāvena śrī-kṛṣṇopāsakā ity arthaḥ | ato rāmaṁ dṛṣṭveti sārūpyeṇa jātatvopāsanā-saṁskārāḥ hariṁ svopāsyaṁ śrī-kṛṣṇam evopabhoktum aicchan lajjayā tu sākṣān na vṛtavantaḥ tataś ca kalpa-vṛkṣasyevāvadato'pi śrī-rāmasya prasādātteṣām iṣṭa-siddhir jātety āha—te sarva iti | gokule garbhataḥ strītvam āpannā gokula eva samudra-bhūtāḥ gokula eva ca hariṁ śrī-kṛṣṇaṁ kāmena sva-vāsanānusāreṇa samprāpya tasminn antar-gṛha eva svayam āvirbhūtaṁ labdhvā tatas tad-anantaram eva bhavārṇavāt muktā iti, na ca vaktavyaṁ gokula-jātānāṁ prāpañcika-dehāditvaṁ na sambhavatīti avatāra-līlāyāḥ prāpañcika-miśratvāt śrī-devakī-devyām api ṣaḍ-garbha-saṁjñakānāṁ janma śrūyate iti kadācit śrutayo gopyo jātā iti bṛhad-vāmana-prasiddhiḥ | ata eva tathā vyākhyāsyate—

striya urugendra-bhoga-bhuja-daṇḍa-viṣakta-dhiyo

vayam api te samāḥ sama-dṛśo’ṅghri-saroja-sudhāḥ || [bhā.pu. 10.87.23]

iti gāyatrī ca tāsu jāteti pādme sṛṣṭi-khaṇḍe yathā brahmaṇā gopa-kanyā-rūpāyā gāyatryā udvāhe gopeṣu śrī-viṣṇu-vacanam—

yathā jñātā tataḥ kanyā dattā caiṣā viriñcaye |

yuṣmākaṁ ca kule cāhaṁ devakāryārtha-siddhaye |

avatāraṁ kariṣyāmi mat-kāntā tu bhaviṣyati || iti |

ataḥ tat-priyārthaṁ sambhavantu sura-striyaḥ [bhā.pu. 10.1.13] ity atrāpi tathā vyākhyātam | ata eva tāsāṁ ca caturvidhatvam uktaṁ pādme—

gopyas tu śrutayo jñeyā ṛṣijā gopa-kanyakāḥ |

deva-kanyāś ca rājendra na mānuṣyaḥ kathañcana || iti |

atra gopa-kanyā eva nityāḥ, na mānuṣyāḥ kathañcaneti prākṛta-mānuṣatva-niṣedhāt āsu ca pādmottara-khaṇḍa-nirdiṣṭānām antar-gṛha-gatā ity uktānām apy ekatvaṁ muktatva-sādṛśyena labdhānāṁ labhyate | yata eva śuśrūṣantyaḥ patīn kāścit iti proktāḥ | iti jñeyāḥ |

āsāṁ dohanādi pṛthak-karmānukteḥ antar-gṛha-gatatvasya pati-śuśrūṣāyām eva tāt-paryāc ca etāsāṁ ca sādhakatvaṁ deha-tyāga-śravaṇāt pādmottara-khaṇḍāc ca kalpyate tathā ca sati yāḥ kāścid gokule samudbhūtāḥ sādhana-vaśāt siddha-pūrṇa-bhāvā, na tu siddha-dehā nitarām anyā iva nitya-siddhāḥ pati-śuśrūṣaṇārtham antar-gṛha-gatā eva paty-ādibhiḥ sāgraha-dvārādi-nirodhāt na labdho viśeṣeṇa kenāpi prakāreṇa nirgamo yābhis tāḥ | atra tāsāṁ sākṣād govinda-saṅgame tādṛśa-deha-sthiter eva vignatvāt pūrvavat tad-bhakteḥ pati-śaithilya-vidhānādāv apravṛttir iti jñeyam | alabdha-nirgamatvād eva tad-bhāvanāyuktās tasmin śrī-kṛṣṇe samutkaṇṭhita-cittāḥ satyaḥ kṛṣṇaṁ nija-cittāpakarṣakaṁ tam eva dadhyur yātavatyaḥ tatrānubhāvam āha—duḥkha-viśeṣeṇa dhyānāveśena ca mudrita-netrāḥ | yad vā, mīlitam antarhitaṁ locanam anyāśeṣa-jñānaṁ yāsāṁ tāḥ ||9||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** yadi tās tādṛśa-vighnena vāritā abhaviṣyan, tarhi sadya eva daśamīṁ daśām agamiṣyann iti tāsāṁ sarvāsām eva bhāva-viśeṣaṁ dṛṣṭāntena pradarśayan kāsāñcid avasthā-viśeṣam āha—antar iti tribhiḥ | kāścit mahā-lakṣmy-aṁśa-bhūtāḥ sādhana-siddhāḥ vā gṛham avasthitāḥ, ata eva nāma-mātra-paty-ādibhir dvārādi-nirodhāt | yad vā, pitrādīnāṁ dvāra-deśopaveśān na labdho viśiṣṭaḥ śrī-bhagavad-abhisaraṇa-yogyaḥ | yad vā, anya-gopīvat vīnāṁ pakṣiṇām ivātiśīghra-gamanārthaṁ nirgamo bahir niḥsaraṇaṁ panthā vā | yad vā, veḥ pakṣiṇo'pi nirgamo yasmāt chidrāt tādṛśam api yābhis tāḥ | ata eva kṛṣṇaṁ nija-cittākarṣakaṁ paramānanda-ghana-mūrtiṁ vā dadhyur viśeṣataś cintayāmāsuḥ | dhyeyam āpadi [bhā.pu. 10.31.13] ity ādy ukta-nyāyena | tan mahāpan-nistārārthaṁ, kiṁ vā, abhīṣṭāprāptyā svata eva tac-cintā-viśeṣotpatteḥ | kathaṁ dadhyuḥ ? tasya prastutasya śrī-kṛṣṇena saha vilāsasya | kiṁ vā, sugopyasya sambhogasya yā bhāvanā tayā yuktāḥ saṁyuktā yogavatyo vā satyaḥ | kiṁ ca, mīlita-locanā ardha-mudrita-netrāḥ satya ity arthaḥ | yad vā, duḥkha-viśeṣeṇa dhyāna-viśeṣeṇa vā mudrita-netrāḥ satyaḥ | yad vā, mīlitam antarhitaṁ locanam anyāśeṣa-jñānaṁ yāsāṁ tathābhūtāḥ satyaḥ ||9||

**krama-sandarbhaḥ :** antar ity ādy aṣṭakam ||9||

**[kṛṣṇa-sandarbhaḥ 145] :** tad evam eva tāsāṁ śrī-kṛṣṇavad ānanda-vigrahāṇāṁ tair eva vigrahaiḥ śrī-kṛṣṇa-saṅgaḥ proktaḥ | uktaṁ ca tāsāṁ vigraha-māhātmyaṁ tatrātiśuśubhe tābhir bhagavān devakī-sutaḥ [bhā.pu. 10.33.6] ity ādibhiḥ | śrīmad-uddhavena ca tān namasyatā prathamam etāḥ paraṁ tanu-bhṛtaḥ [bhā.pu. 10.47.58] ity anena tāsām eva parama-tanu-bhṛtatvaṁ pradarśya, madhye kvemāḥ striyaḥ [bhā.pu. 10.47.59] ity anena paramatam anūdya, tat khaṇḍayatā nāyaṁ śriyo’ṅga [bhā.pu. 10.47.60] ity anena lakṣmīto’pi vilakṣaṇaṁ tāsu tat-preyasī-rūpatvaṁ pradarśya parama-nityatvaṁ sthāpayitvā, tatra ca yaḥ prasāda udagāt ity anena tat-prasādasya sadāntarbhūya sthāyitvaṁ sūcayitvā punaḥ āsām aho caraṇa [bhā.pu. 10.47.61] ity ādinā svīya-parama-puruṣārtha-caraṇa-reṇutvaṁ darśitam | yatra bhejur mukunda-padavīṁ śrutibhir vimṛgyām [bhā.pu. 10.47.61] ity anena yad eva puruṣārthatayā sthāpitam, yatra vṛndāvane [bhā.pu. 10.47.61] ity-ādinā vṛndāvanasya ca tādṛśatvaṁ sthāpitam, tad etad vyatirekeṇa draḍhayitum anyāsām āgantukānām asiddha-dehānāṁ vigraha-tyāgenaiva tat-saṅga-prāptir ity āha—**antar-gṛha-gatā** [bhā.pu. 10.29.9] ity ādikena, na caivaṁ vismayaḥ kāryaḥ [bhā.pu. 10.29.16] ity ādy-antena | **antar-gṛha-gatāḥ** śuśrūṣantyaḥ patīn kāścit [bhā.pu. 10.29.6] ity atroktā ity arthaḥ | atra antar iti sphuṭam eva ||9||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** apatyavatyas tv adhikārābhāvāt tad-vapur hitvā vapur-antareṇa sadya eva tatra gatā iti darśayann āha—antar-gṛha-gatā ity ādi tribhiḥ | kāścid apatyavatyo’nadhikāravatyo daivād antar-gṛha-gatāḥ | anadhikāritvenāṅga-saṅgāyogyā api darśana-mātra-kāṅkṣayā bahir gantum icchantyo’py alabdha-vinirgamās tad-bhāvanā-yuktāḥ satyaḥ kṛṣṇaṁ dadhyuḥ | bhāvanā-liṅgam āha—mīlita-locanāḥ ||9||

**rasikāhlādinī :** kiṁ ca tāḥ sarvāḥ pratibandhaka-śaithilyena kṛṣṇāntikaṁ prāptā yās tu pratibandhaka-prābalyena niruddhās tāsāṁ sadyo deha-pātaṁ kathayan tābhyaḥ pūrvam eva tāsāṁ śrī-kṛṣṇāntike prāpti-kāram āha—antar iti | kāścid upāsanā-siddhāḥ kasyacid gṛha-karmaṇaś cikīrṣayāt gṛha-gatāḥ | veṇu-gīta-śravaṇāntaram evānyāsām āgamana-sambhramam ālokya paty-ādibhir avaruddhā jātā ata evālabdha-vinirgamā na labdho vinirgamo yābhis tāḥ | tad uktam—

gopyas tu śrutayo jñeyā ṛṣijā gopa-kanyakāḥ |

deva-kanyāś ca rājendra na mānuṣyaḥ kathañcana || iti |

kiṁ ca—

nityaṁ me mathurāṁ viddhi vanaṁ vṛndāvanaṁ tathā |

yamunāṁ gopa-kanyāś ca tathā gopāla-bālakān || iti |

etās tu sādayo nityāś ca pratibandha-nirāsārthaṁ kṛṣṇam eva dadhyur dhyātavatyaḥ | sa-krodhaṁ yathā tathā paty-ādi-mukhaṁ paśyantyo nirgama-dvāram alabhamānā mīlita-locanā jātāḥ | kīdṛśyaḥ ? nirodhāt prāg api tad-bhāvanā-rahasya-bhāvanā-yuktāḥ | yadā tasya bhāvanā-yuktā āsan—vighne jāte prema-pūrasya prābalyaṁ bhavatī iti śrūyate | yathā nadī-pravāhasya parvatādinā pratibandhatvaṁ prativetsatīti vegādhikyaṁ bhavatīti | ato, yathā pūrvaṁ śrī-kṛṣṇenābhiramitāś cumbanāliṅganādibhir ānanditā tayaiva bhāvanayā yuktā dadhyuḥ | na hy ananubhūtaṁ smaryate | yad vā, tad-bhāvanā tat-pūrva-ramaṇaṁ bhāvayantyaḥ | yuktāḥ śrī-kṛṣṇa-svarūpe yogaṁ prāptāḥ | yad vā, yuktā yogina iva | atra ivārtho draṣṭavyaḥ | sva-deha-vismaraṇa-pūrvakaṁ tat-tad-aṅga-vibhāvana-pūrvakaṁ dadhyuḥ smṛtivatyaḥ | kīdṛśyaḥ ? mīlita-locanāḥ | abahir-vṛtti-netrāḥ | yad vā, mīlitaṁ śithilīkṛtaṁ locanaṁ vicāra-sāmarthyaṁ yābhis tāḥ | anya-jñāna-rahitā api tam eva dadhyuḥ śrī-kṛṣṇa-prāptaye dhyānam antareṇopāyāntara-vicāre śaithilyaṁ jātam iti bhāvaḥ ||9||

**viśvanāthaḥ :** atrojjvala-nīlamaṇy-ukta-rītyā vivicyate | gopyas tāvad dvividhāḥ—nitya-siddhāḥ sādhana-siddhāś ca | sādhana-siddhāś ca dvividhāḥ—yauthikyo’yauthikyaś ca | yaukthikyaś ca dvividhāḥ—śruti-yūtha-bhūtatvāt śruti-caryaḥ, ṛṣi-yūtha-bhūtatvād ṛṣi-caryaś ca | tataś cāsāṁ caturvidhatvam uktaṁ pādme—

gopyas tu śrutayo jñeyā ṛṣijā gopa-kanyakāḥ |

deva-kanyāś ca rājendra na mānuṣyaḥ kathañcana || iti |

gopītvenaiva mānuṣatve labdhe’pi na mānuṣya iti niṣedhas tāsāṁ prākṛta-mānuṣatvābhāvaṁ jñāpayati | atra gopa-kanyakā eva nitya-siddhās tāsāṁ sādhanāśravaṇāt | gopītve saty api kātyāyany-arcanasya tu sādhantvaṁ nara-līlatvam eva jñāpayati, gopītvasya siddhatvād eveti tat-prasaṅga eva prapañcitam | tāsāṁ nitya-siddhatvaṁ tu ānanda-cinmaya-rasa-pratibhāvitābhiḥ iti brahma-saṁhitoktyā tāsāṁ hlādinī-śaktitva-pratipādanāt | hlādinī yā mahā-śaktiḥ iti bṛhad-gautamīyāc ca tābhiḥ saha kṛṣṇasya ramaṇasyānāditvāc ca, daśāṣṭadaśākṣarādi-mantreṣu tāsāṁ nirdeśāt | tan-mantropāsanānāṁ tad-vidhāyaka-śrutīnāṁ cānādy-anta-kāla-bhāvitatvāc ca | sambhavantv amara-striyaḥ [bhā.pu. 10.1.23] iti pramāṇāvagatānāṁ deva-kanyānāṁ nitya-siddha-gopikāṁśa-bhūtatvaṁ vyākhyātam ujjvala-nīlamaṇau | śruti-carīṇāṁ sādhana-siddhatvaṁ—

kandarpa-koṭi-lāvaṇye tvayi dṛṣṭe manāṁsi naḥ |

kāminī-bhāvam āsādya smara-kṣubdhāny asaṁśayaḥ ||

yathā tval-loka-vāsinyaḥ kāma-tattvena gopikāḥ |

bhajanti ramaṇaṁ matvā cikīrṣājaninas tathā ||

ity ādi-bṛhad-vāmana-vacanebhyo’vagatam | ṛṣi-carīṇāṁ ca | gopālopāsakāḥ pūrvam aprāptābhīṣṭa-siddhayaḥ [u.nī. 3.44] ity ujjvala-nīlamaṇy-uktānāṁ tathā-bhūtatvam—

purā maharṣayaḥ sarve daṇḍakāraṇya-vāsinaḥ |  
dṛṣṭvā rāmaṁ hariṁ tatra bhoktum aicchan suvigraham ||  
te sarve strītvam āpannāḥ samudbhūtāś ca gokule |  
hariṁ samprāpya kāmena tato muktā bhavārṇavāt || iti pādmottara-khaṇḍāt |

atra rāmaṁ dṛṣṭvā hariṁ bhoktum aicchann iti rāma-saundarya-darśanena svopāsyasya harer gopālasya smaranāt tam eva bhoktum aicchann ity arthaḥ | lajjayā tu sākṣāt taṁ na vṛtavantaḥ | tataś ca kalpa-vṛkṣasyevāvadato’pi śrī-rāmasya prasādāt teṣām abhīṣṭa-siddhir jātety āha—te sarve iti | hariṁ kāmena samprāpyety anusaṁhitaṁ phalam | tataḥ kāmād eva hetor bhavārṇavāt saṁsārān muktā ity ananusaṁhitaṁ phalam | atra mātaraḥ pitaraḥ putrāḥ [bhā.pu. 10.29.20] iti, yat paty-apatya-suhṛdām anuvṛttir aṅga [bhā.pu. 10.29.32] iti, pati-sutānvaya-bhrātṛ-bāndhavān ity ādy-agrima-grantha-dṛṣṭer apatyavatyo gopya evāntargṛha-niruddhā babhūvur iti śrī-kavi-karṇapūra-gosvāmi-kṛta-daśama-skandha-ṭīkāyāṁ dṛṣṭam | atas tad-anusāreṇa sārvatrikaṁ (mūlārtham avāpyaiva vyākhyāyate) |

atredaṁ tattvam—gopālopāsakā ṛṣayas te śrī-rāma-mūrti-mādhurī-darśanād rāga-maya-bhakter niṣṭhā-rucy-āsaktir atyaṅkura-bhūmikā ārūḍhāḥ samyag-aparipakva-kaṣāyā api śrī-yogamāyayā devyā gokulam ānīya gopī-garbhe janitāḥ kanyakā babhūvuḥ | tāsām eva madhye kāścin nitya-siddha-gopī-saṅga-bhūmnā vayaḥ-sandhi-daśām ārabhyaiva labdha-pūrvānurāgāḥ sphūrti-prāpta-kṛṣṇāṅga-saṅgāḥ | dagdha-samyak-kaṣāyāḥ prema-snehādi-bhūmikā ārūḍhāḥ | gopair vyūḍhā api yogamāyayaiva tad-aṅga-sparśa-doṣād rahitāś cinmaya-dehī-bhūtāḥ kṛṣṇopabhuktās tasyāṁ rātrau veṇu-vādana-samaye patibhir vāryamāṇā api yogamāyā-sāhāyya-prasādān nitya-siddha-gopībhiḥ sahitā eva preṣṭham abhisasruḥ | kāścit tu nitya-siddhādi-gopī-saṅga-bhāgyābhāvād alabdha-prematvād adagdha-kaṣāyā gopair vyūḍhā go-gopopabhuktā apatyavatyo babhūvuḥ | tāḥ khalu tad-anantaram eva nitya-siddhādi-gopī-saṅga-bhūmnā kṛṣṇāṅga-saṅga-spṛhodrekāt pūrvarāgavatyas tāsāṁ kṛpā-pātrībhavantyo’pi kṛṣṇāṅga-saṅgāyogya-dehatvena yoga-māyayāsāhāyyākaraṇāt patibhir vāritāḥ kṛṣṇam abhisartum akṣamā mahā-vipad-grastāḥ pati-bhrātṛ-pitrādīn sva-prāṇa-vairītvena paśyantyo maraṇa-daśāyām upasthitāyāṁ satyāṁ yathānyā mātrādi-sva-bandhu-janaṁ smaranti | tathaiva sva-prāṇaika-bandhuṁ kṛṣṇaṁ sasmarur ity āha—antar iti | na labdho vinirgamo yābhis tā iti patibhir vāry eva sa-tarjanaṁ sa-yaṣṭikam upaviṣṭatvād iti bhāvaḥ | sadaiva tad-bhāvanayā yuktā api tadānīṁ dadhyuḥ—hā hā prāṇaika-bandho ! vṛndāvana-kalā-nidhe ! janmāntare’pi tvat-preyasī-bhūyāsam asminn anta-kāle tvan-mukha-candraṁ cakṣuṣā nāpaśyam | bhavatu, manasāpi paśyāmīti pratyekaṁ sva-gatam anulapantyo mudrita-locanāḥ satyo nitarāṁ dadhyuḥ ||9||

—o)0(o—

**|| 10.29.10-11 ||**

**duḥsaha-preṣṭha-viraha-tīvra-tāpa-dhutāśubhāḥ |**

**dhyāna-prāptācyutāśleṣa-nirvṛtyā kṣīṇa-maṅgalāḥ ||**

**tam eva paramātmānaṁ jāra-buddhyāpi saṅgatāḥ |**

**jahur guṇa-mayaṁ dehaṁ sadyaḥ prakṣīṇa-bandhanāḥ ||**

**madhvaḥ :** kṛṣṇa-kāmās tadā gopyas tyaktvā dehaṁ divaṁ gatāḥ |

samyak kṛṣṇaṁ para-brahma jñātvā kālāt paraṁ yayuḥ ||  
pūrvaṁ ca jñāna-saṁyuktās tatrāpi prāyaśas tathā |  
atas tāsāṁ paraṁ brahma gatir āsīn na kāmataḥ |  
na tu jñānam ṛte mokṣo nānyaḥ pantheti hi śrutiḥ ||  
kāma-yuktā tadā bhaktir jñānaṁ cāto vimuktigāḥ |  
ato mokṣe’pi tāsāṁ ca kāmo bhaktyānuvartate ||  
atodakatvena sadā dveṣiṇām adharaṁ tamaḥ |  
mukti-śabdoditā caidya-prabhṛtau dveṣa-bhāginaḥ ||  
bhakt-imārgī pṛthaṅ muktim agād viṣṇu-prasādataḥ |  
kāmas tv aśubha-kṛc cāpi bhaktyā viṣṇoḥ prasāda-kṛt |  
dveṣi-jīva-yutaṁ cāpi bhaktaṁ viṣṇur vimocayet |  
aho’tikaruṇā viṣṇoḥ śiśupālasya mokṣaṇāt || iti skānde ||

jagat-prapitāmahe jāra-buddhir na yuktā tathāpi brahmatayā na samyak ||11-13||

**śrīdharaḥ:** kiṁ ca tadānīm evaṁ taṁ paramātmānaṁ kṛṣṇaṁ dhyānataḥ prāptāḥ satyo guṇa-mayaṁ dehaṁ jahur ity āha śloka-dvayena—duḥsaheti | nanu kathaṁ jahuḥ paramātmeti jñānābhāvād ity āśaṅkyāha—jāra-buddhyāpīti | na hi vastu-śaktir buddhim apekṣate | anyathā matvāpi pītāmṛtavad iti bhāvaḥ | nanu tad api prārabdha-karma-bandhane sati kathaṁ jahus tatrāha—sadyaḥ prakṣīṇa-bandhanā iti | nanu kathaṁ bhogam antareṇa prārabdhaṁ karma kṣīṇaṁ bhogenaiva sadyaḥ kṣīṇam ity āha—duḥsaheti | duḥsaho yaḥ preṣṭha-virahas tena tīvras tāpas tena dhutāni gatāny aśubhāni yāsām | tad-aprāpti-parama-duḥkha-bhogena pāpaṁ kṣīṇam ity arthaḥ | tathā dhyānena prāptā acyutasya āśleṣeṇa yā nirvṛtiḥ parama-sukha-bhogas tayā kṣīṇaṁ maṅgalaṁ puṇya-bandhanaṁ yāsāṁ tāḥ | ato dhyānena paramātma-prāptes tat-kāla-sukha-duḥkhābhyāṁ niḥśeṣa-karma-kṣayād guṇa-mayaṁ dehaṁ jahur iti ||10-11||

**vaṁśīdharaḥ :** na kevalaṁ dadhyur eva, kintu tam evāpur ity āha—kiṁ ceti | tadānīm eva dhyāna-sama-kālam eva | guṇa-mayaṁ triguṇa-kāryam | nanu deha-tyāgo'stu yathā-kathañcid bhedena rūpeṇa tat-saṅgas tv ajñānām atiduḥśaka ity āśaṅkate—nanv iti | vastuno bahvy-ādeḥ śaktir dāhikādi-rūpā | buddhim ayam agnir dāhaka ity evaṁ-rūpa-jñānavantam eva dahati, jñānaṁ nāpekṣate necchati | anyathā matvāpi jalam idam ity evaṁ jñātvāpi yathā jala-buddhyā pītāmṛto jarāmṛtyu-varjito bhavati, tadvad iti jñeyam | iti bhāva iti tātparyam | anyathā pītāmṛto'pi mṛto bhaved iti |

avaśyam eva bhoktavyaṁ kṛtaṁ karma śubhāśubham ity-ādi smṛtim anusṛtya punar āśaṅkate—*nanv* iti | tathāpi jñāne saty api vastu-śaktyā tat-prāptir astu, dehaṁ kathaṁ jahur iti jñeyam | tatra praśne | sadyaḥ tat-kṣaṇam eva | kiṁ ca, bandhana-dhvaṁso'pi prārabdha-puṇya-pāpa-praṇāśenaiva dṛṣṭaḥ sa cātra katham iti śaṅkate—nanv iti | atrottaraṁ—duḥsaheti | duḥsahaḥ soḍhum aśakyo yaḥ preṣṭhasya paramātmanaḥ śrī-kṛṣṇasya virahaḥ sāṁsāriko viyogas tena tīvro'tyutkaṭas tāpo jvarānubhavas tena dhutāni nirastāny aśubhāni pāpāni | tad-aprāpti-rūpaṁ yat parama-duḥkhaṁ tad-bhogenānubhavena | ity artha iti—duḥkha-bhogenaiva pāpaṁ kṣīyata iti tātparyam | katham ity ākāṅkṣāyām āha—tatheti | yataḥ paramātma-prāptir eva guṇa-maya-deha-tyāge hetur ato hetoḥ | yadi kaścid anārabdha-phalānāṁ kuto nāśa ity āśaṅkate taṁ praty āha—jāreti | jāraḥ upapatiḥ patyur apy adhika-priyo bhavati, taṁ kṛṣṇaṁ paramātmānaṁ nārāyaṇam eva saṅgatāḥ samyag jñātavatyaḥ | gaty-arthānāṁ jñānārthatā-prasiddheḥ | anena bimba-bhūta-hari-jñānenārabdha-karmaṇām api nāśa iti sūcitam | tad-adhigamaḥ—uttara-pūrvayor asaṁśleṣa-vināśau iti sūtrāt | tasya suhṛdaḥ sādhu-kṛtyāṁ dviṣantaḥ pāpa-kṛtyām iti śruteḥ | tasya jñānina ity arthaḥ | kiṁ cāhi-kañcukavat-tyakta-dehānām apy antardhāpanaṁ yogamāyayā kṛtaṁ yāvad-abdam aghāsura-śarīrāntardhāpanavat, tathā rodhakānāṁ vismṛtiś ca janitā, anyathā rodhanādi-kṛto lokāpavādo durvāraḥ syād iti ||10-11||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** duḥsaha-preṣṭha-viraha-tīvra-tāpa-dhutāśubhāḥ dhutāśubhatvaṁ kṣīṇa-maṅgalatvaṁ ca tad-dehārambhakaṁ prārabdha-rūpa-duḥkha-sukha-bhāvatvam | ato'mūr nṛ-dehā eva pūrva-śloka-vyākhyā saṁvādāt svabhāva-siddhānāṁ tu tasmin dehe śrī-kṛṣṇa-darśanādarśana-janya-sukha-duḥkhayos tu na nāśaḥ, te tu na naśvare nitye eva tayor dvayor evānandamayatvāt ||10||

ato guṇa-mayaṁ dehaṁ jahuḥ, na tu dehe tyaktvā kaivalyam avāpuḥ, nirguṇaṁ śrī-kṛṣṇāṅga-saṅkocitaṁ dehaṁ prāpur ity arthaḥ | jāra-buddhyā iti jāra-śabdaḥ kevalaṁ pratīti-paraḥ | yad vā, jarayati guṇa-maya-deham iti jāraḥ | jārā cāsau buddhiś ceti tathā yayā buddhyā guṇa-mayaṁ dehaṁ jahuḥ | nirguṇaṁ dehaṁ prāpya kimbhūtā babhūvuḥ ? tatrāha—saṅgatā api babhūvur ity arthaḥ | taṁ kīdṛśam ? paramātmānam | tāḥ kīdṛśyaḥ ? gopyaḥ kevalaṁ gopa-vadhva eva | punar antaḥ antaḥkaraṇe labdha-vinirgamāḥ | kṛṣṇa-saṅgo'nena dehena na bhāvīti labdho vinirgamo nairāśyaṁ yābhiḥ punar gṛha-gatā gṛha eva sthitāḥ satyaḥ | athavā, gṛhaṁ śarīraṁ mānuṣyaṁ tatra sthitāḥ kevala-gopa-vadhūtvāt punaḥ sadyaḥ prakṣīṇa-bandhanāḥ bandhanaṁ gṛhādiḥ nirguṇa-deha-lābhād iti tribhiḥ sahānvayaḥ | athavā, jāra-buddhyā guṇa-mayaṁ dehaṁ jahuḥ | etena gopyo vividhā iti prāg evoktam ||11||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca sadya eva śrī-kṛṣṇena saha saṁyogaṁ prāptā ity āhuḥ—duḥsaheti yugmakena | tatrotkaṇṭhā-pariṇāmaṁ duḥsahety ardhena dhyāna-pariṇāmaṁ dhyānety ardhenāha—utkaṇṭhayā duḥsaha-saṁyoga;m prāptā ity āhuḥ—duḥsaha-preṣṭha-virahaḥ vipralambhākhyo bhāvaḥ, tena tīvra-tāpaḥ, tena dhutāśubhāḥ | dhyānena hetunā prāptā yācyutasya nija-bhakteṣu cyuta-rahitatvena prasiddhasyāśleṣa-nirvṛtiḥ, tayā kṣīṇa-maṅgalāḥ | atra duḥsaha-śabdena tīvra-śabdena ca duḥkhasya parākāṣṭhā darśitā, acyuta-śabdena nirvṛti-śabdena ca sukhasya | aśubhaṁ bhagavan-nitya-saṁyoga-prāpti-prācīna-daśāyāṁ duḥkha-janikā tad-viraha-sphūrtiḥ maṅgalaṁ ca tad-daśāyām eva sukha-janikā prāptavya tat-saṁyoga-sphūrtiḥ yāvatībhyāṁ tābhyāṁ vṛttībhyām eva prauḍha-bhāvaḥ sādhakaḥ siddyati tāvatyoś ca tayoḥ śanair bhogyayor api samprati yugapad eva bhogo jāta iti dhutatvaṁ kṣīṇatvaṁ coktam ||10||

atas tatraiva taṁ śrī-kṛṣṇam eva saṅgatā militāḥ, tathā ca vāsanā-bhāṣya-dhṛtaṁ mārkaṇḍeya-vacanam—

tadānīm eva tāḥ prāptāḥ śrīmantaṁ bhakta-vatsalam |

dhyānataḥ paramānandaṁ kṛṣṇaṁ gokula-nāyikāḥ || iti |

tayoḥ śabdayoḥ pāpa-puṇya-paryāyatvābhāvāt tayoḥ sva-sva-pratiniyata-phala-dātṛtvāt pāpasya tu sutarāṁ bhagavad-viraha-maya-prema-sphorakatvābhāvāt, na karma-bandhanaṁ janma vaiṣṇavānāṁ ca vidyate iti pādmottara-kārtika-māhātmya-khaṇḍānusāreṇa tāsāṁ sutarāṁ tat-prārabdha-janmatvābhāvāt, kintu guru-putram ihānītam [bhā.pu. 10.45.45] iti nyāyena prārabdha-rakṣaṇārakṣaṇayoḥ sva-prema-vardhana-vidagdha-śrī-bhagavad-icchaika-mayatvāt nānyathā vyākhyātam |

nanu kiṁ jāratvena saṅgatāḥ nety āha—tādṛśa-rāgautsukyena sopānīkṛtatayā jāra-buddhyāpi paramātmānaṁ sarvāṁśi-parama-svarūpatvenāpi sarveṣām api svabhāvata eva yad upapaty-ādi-śabdavat pālakatvena patitve siddhe bhāva-viśeṣa-dhāriṇīnāṁ tāsāṁ ramaṇatvenāpi patir asāv iti pati-rūpam evety arthaḥ | ramaṇatvālābhenaiva jāra-buddhyāpi tasmin saṅgamyamāne'pi ramaṇatva-lipsāyā pragalbhatvāt jāratvasya tasmin sarvāṁśiny asambhavāt jighāṁsayāpi haraya ity ādivat jāra-buddhyāpīti heyatayaiva nirdeśāt prācīnasya patyur dehasya ca tyāgāt iti bhāvaḥ | tathā hi, paṭola-mūle ramaṇaṁ syāt tathā ramaṇaḥ priya iti viśva-kośāt, dhavaḥ priyaḥ patir bhartā jāras tūpapatiḥ samau ity amara-kośāc ca ramaṇa-paty-ādi-śabda-vācya-jārādi-śabda-vācyayor naikatvaṁ mantavyaṁ kintu pūrvasya svāmitvād uttarasya coratvād viruddha-vastutvam eva | tatrāpi sabhya-śabdāntaram aprayujya prayuktasyāsabhyasya jāra-śabdasya jighāṁsā-śabdasyeva nindā-tātparyam eva pratīyate | jāraḥ pāpa-patiḥ iti trikāṇḍa-śeṣādi-kośāl lokāc ca | kintu yena rāgeṇa vā jāra-bhāva-mayaṁ nindyaṁ loka-dharma-maryādātikramam api tāḥ kṛtavatyas taṁ sūcayitvā tasyaiva praśastatvaṁ darśite ceṣṭā-viśeṣa-sāmyāt kāmatayā vyapadiṣṭatve'pi priyānukūlya-tātparyatvena premaikarūpatvaṁ ca | tathā ca vakṣyate—yat te sujāta-caraṇāmbu-ruhaṁ staneṣu [bhā.pu. 10.31.19] ity ādi | ata evoktaṁ tādṛśair api āsām aho caraṇa-reṇu-juṣām ity ādau, yā dustyajam ārya-pathaṁ ca hitvā [bhā.pu. 10.47.61] ity ādi, etāḥ param ity ādi vāñchanti yad bhava-bhiyo munayo vayaṁ ca [bhā.pu. 10.47.58] iti |

evaṁ heyāṁśa-parityāga-pūrvakam mahā-prema-rasanīya-kṛṣṇa-lakṣaṇa-parama-puruṣārtha-śiromaṇi-prāptir darśitā tatrānuṣaṅgikaṁ phalam āha—guṇamayaṁ ca dehaṁ jahur iti yataḥ pūrvokta-prakāreṇa sadyaḥ prakṣīṇa-bandhanāḥ, evaṁ saccidānanda-deha-prāptir api sūcitā | etad uktaṁ bhavati—apir atra jāra-buddher heyatvaṁ—jighāṁsayāpi haraye stanaṁ dattvāpa sad-gatim [bhā.pu. 10.6.35] ity atra jighāṁsāyā iva vyanakti garhā-vacanena tat-tac-chabdenānvayāt | atra hetuḥ paramātmānam iti nahi paramātmā tādṛśa-nindya-śabda-vācyo'pi bhavitum arhati | tatra ca hetuḥ—haraye iti | hari-śabdo'tra kāruṇyādi-mahā-guṇaiḥ sarva-manoharatā-paraḥ na hy evaṁ-bhūto jighāṁsyo bhavitum arhati tat-tad-anarhatve'pi sā sā ca kathañcit jātā cet tarhi paramātmatvād dharitvāc ca sarvāhita-kāritvenāsau parityājaya-devāyogyāṁśaṁ tasyām ivāmuṣu punaś ca tasyā bhaktyābhāsa-veṣaṁ dveṣaṁ stana-dāna-mātratvena bhaktiṁ matvā tad-upalakṣitāṁ dhātrī-gatiṁ dadāv eva amuṣu tu duḥsaha-preṣṭha-virahety ādi padyokta-mahā-bhakti-viśeṣeṇāntaḥ-saṅgamam anubhavaṁs tad-ucita-nija-preyasīṁ gatiṁ kathaṁ na dadyād iti saṅgatiś ceyaṁ pūrvokte golokākhye gokula-prakāśa-viśeṣe eva jñeyā | ata evoddhava-dvārā śrī-bhagavatā sandiṣṭam—

yā mayā krīḍatā rātryāṁ vane’smin vraja āsthitāḥ |

alabdha-rāsāḥ kalyāṇyo māpur mad-vīrya-cintayā || [bhā.pu. 10.47.37]

rāsaś cāyaṁ tad-dina-gata eva jñeyaḥ tasyeva vivakṣitatvāt tasminn api prakāśe gopa-līlatvena dināntare'pi tat-sambhavāt kiṁ tv atra, nāsūyan khalu kṛṣṇāya [bhā.pu. 10.33.38] iti vakṣyamāṇānusāreṇa tat-paty-ādiṣu duḥkhādy-anupattaye tan-māyayaiva tyaktānāṁ dehānām antardhāpanaṁ tat-sadṛśī-nāma-nyāsāṁ sphoraṇaṁ ca gamyate | evaṁ tāvat-kālam eva tad rahasyaṁ labdha-rāsāḥ śrī-bhagavat-preyasyo'pi nājānan yāvad-uddhava-dvārā yathārthānubhāvaka-prabhāvaṁ yā mayety ādi sandeśaṁ nāśṛṇvann iti ca |

athavā, tāsāṁ muralī-vādyānusaraṇena tad-antika-gatau kim āścaryaṁ, yataḥ kāścin niruddhyamānā apy antar-gṛha eva taṁ prāptā, ity āha—antar iti | tādṛśa-tīvra-tāpena dhutaṁ śrī-kṛṣṇa-kṛpayā khaṇḍitam aśubhaṁ viraha-rūpaṁ yāsāṁ tāḥ tena jagatām api dhutam aśubhaṁ yābhis tā iti vā, mad-bhakti-yukto bhuvanaṁ punāti[[3]](#footnote-4) [bhā.pu. 11.40.24] itivat | tathā tādṛśa-nirvṛtyākṣīṇaṁ kṣīṇatā-viruddhaṁ puṣṭaṁ maṅgalaṁ nija-tādṛśa-tat-saṁyoga-rūpaṁ yāsāṁ tāḥ | tathā puṣṭaṁ jagatām api maṅgalaṁ yābhyas tā iti vā pūrvavat guṇa-mayaṁ viraha-bhāva-mayaṁ deham āveśam ity arthaḥ | tathā tṛtīye sṛṣṭi-prasaṅge brahmaṇo darśitam | anyat samānam | saṅgatis tasminn antar-gṛhe eva tasya prākaṭyāt antar-gṛha-gatā ity anvayāt | ata eva sadyaḥ prakṣīṇaṁ bandhanaṁ sarva-tat-saṅga-virodho yāsāṁ tāḥ | evam alabdha-rāsāḥ | iti tasyām eva rātrau jñeyaṁ pūrva-hetor eva ||11||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca sadya eva śrī-kṛṣṇena saha saṁyogaṁ prāptā ity āha—duḥsaheti dvābhyām | dhyānena viśeṣatas tad-rūpa-guṇādi-parisphūrtyā duḥsahaḥ preṣṭha-virahaḥ | ata eva tena tīvra-tāpaḥ, tena dhutāśubhāḥ | paramātmanam api taṁ kṛṣṇaṁ jāra-buddhyaiva | premāgni-viśeṣeṇa sadā jarayatīti jāra upapatis tad-buddhyā tad-bhāvenaiva | na tu paramātma-buddhyā saṅgatāḥ samyak prāptās tena saha militā ity arthaḥ | iti nitya-parama-prema-saṅgo'bhipretaḥ |

kathaṁ guṇa-mayaṁ dehaṁ jahuḥ ? kiṁ tu guṇātītaṁ nitya-bhagavat-prem-saṅgati-yogyaṁ dehaṁ prāpur ity arthaḥ | saccidānanda-ghana-rūpa-prāptyā saṅgatāḥ iti bhāvaḥ | saṅgatiś ca nitya-vakṣaḥ-sthla-stha-śrīvat mahā-śakty-ādivad vā nitya-saṁyoga-lakṣaṇā jñeyā | tatrāpi jāra-buddhyā saṅgatatvād viśeṣaḥ kaścid ūhyaḥ | tathā coddhava-dvārā śrī-bhagavad-uktau—

yā mayā krīḍatā rātryāṁ vane’smin vraja āsthitāḥ |

alabdha-rāsāḥ kalyāṇyo māpur mad-vīrya-cintayā || [bhā.pu. 10.47.37]

atra ca kalyāṇya ity anena mad-vīrya-cintayety anena ca prāpti-viśeṣa evābhipretaḥ | tac cāgre tatraiva vyaktaṁ bhāvi | anyatraiva vyañjitam eva | tatra duḥsaha-śabdena tīvra-śabdena cānanta-koṭi-kalpeṣu mahā-narakādi-bhogair yāvāṁ stāpas tato'pi koṭi-guṇas tāpaḥ sūcyate | tathā acyuta-śabdena nirvṛti-śabdena cānanta-koṭi-kalpeṣu sāmrājya-svārājyādi-bhogair yat sukhaṁ mokṣa-sukhaṁ ca tato'dhikam api tat sukhaṁ dhvanyate | śrī-bhagavad-āśleṣa-sukha-mahodadhes tat sarvasya karṇa-mātra-rūpatvāt | tatra ca śrī-bhagavat-sambandhena tat-tad-vāsanākṣayo'pi jñeyaḥ | ata eva prakṣīṇeti pra-śabdaḥ |

tathā aśubhaṁ nāma śrī-bhagavan-nitya-saṁyoga-pratibandhaka-karma-viśeṣa eva | maṅgalaṁ ca mānādiṣu śrī-bhagavad-anunayādi-janya-sukha-viśeṣa-hetuḥ sat-karma-viśeṣaḥ | tat-tat-pratkṣayaś ca nitya-saṁyoga-siddheḥ | ata eva viraheṇa mānādinā ca sampadyamāna-premānanda-viśeṣābhāvāt tāsām atra sthitābhyo'nyābhyaḥ saubhāgye nyūnatohyā |

athavā, tataś ca sarva-sad-guṇa-mayam api dehaṁ sadyo jahuḥ | paty-ādibhir gṛhāntar-niruddhena tena śrī-kṛṣṇa-prāpteḥ | atas tad-yogya-dehāntareṇa taṁ śrī-nanda-kiśoram eva saṅgatā ity arthaḥ | kutaḥ ? paramātmānaṁ parama-priyam ity arthaḥ | tatra hetuḥ—jāra-buddhyeti | anyat samānam |

yad vā, dhyāna-prabhāveṇa sadyaḥ prakarṣeṇa kṣīṇāni bandhanāni paty-ādi-kṛta-dvāra-bandhā yāsāṁ tathā-bhūtā api guṇa-mayaṁ sarva-sad-guṇa-mayam api dehaṁ jahuḥ | duḥsaho yaḥ preṣṭhasya priyatamasya śrī-kṛṣṇasyāpi virahaḥ | ata eva tena yas tīvra-tāpaḥ, antar-mahā-jvaras tena dhutā naṣṭā āśu śīghram | yad vā, āśu abhinavā bhā kāntir yāsāṁ tāḥ |

kiṁ ca, dhyāne dhyānena vā hetunā prāptaḥ saṅgato yo'cyutaḥ, mayā parokṣaṁ bhajatā[[4]](#footnote-5) [bhā.pu. 10.32.21] ity-ādi tad-vacana-prāmāṇyena virahe'pi cyuti-rahito bhagavān śrī-kṛṣṇas tasya | kiṁ vā, acyutena avicchinnena | arthāt, preṣṭhasyaivāśleṣeṇa yā nirvṛtiḥ parama-sukham | kiṁvā, āśleṣa-rūpā nirvṛtis tayā dhyāna-viśeṣeṇaiva sākṣāt sambhoga-sukha-mayatvena pratīyamānayā nirvṛtyā viśiṣṭā api jahuḥ |

kutaḥ ? kṣīṇa-maṅgalā antar-gṛhe nirodhāya patyādibhir dhāraṇādinā bahir-niḥsaraṇārthodyame bhitta-kapāṭādi-saṁsargeṇa vā naṣṭa-tilakādi-maṅgalāḥ, mahottāpa-jarjaratvāt | kānti-vināśena tilakādi-kṣayeṇa ca tādṛṅ-malina-prakṣīṇa-dehasya śrī-bhagavat-sevāyām ayogyatva-mananād ity arthaḥ |

yad vā, praśleṣeṇa dhyāna-prāptācyutāśleṣa-nirvartyā akṣīṇaṁ kṣayam aprāptaṁ maṅgalaṁ rāsa-krīḍādi-lakṣaṇaṁ vā yāsāṁ tayaivāśeṣa-rati-sukha-siddheḥ, tathābhutā api jahuḥ | kutaḥ ? duḥsaha-preṣṭha-viraha-tīvra-tāpena dhutam | dhutir nidhūnanaṁ pīḍanam iti yāvat | tad evāśubham amaṅgalaṁ mahā-daurbhāgyaṁ vā yāsāṁ tāḥ | punar viraha-bhayād ity arthaḥ |

yad vā, dhutā kampitā apagatā āśuḥ śīghrā avilambā bhā pratibhā yāsām | atyanta-viraha-tāpena vicārāpagamād iti bhāvaḥ | ata eva sadyaḥ prakṣīṇa-bandhanāḥ | sadyaḥ sapadi prakarṣeṇa kṣīṇaṁ bandhanam āśā-bandho yāsāṁ, deha-rakṣayā rāsādi-keliṁ prāpsyāma ity āśā-bandho'pi naṣṭa iti bhāvaḥ | anyathā anya-gopīvat śrī-vṛndāvane vrajāntaḥ-sākṣād-avasthity-ādi-parityāgāyogaḥ | ata eva tābhyo'tra nivasantīnāṁ śrī-gopīnāṁ saubhāgyam adhikam eva, kevalaṁ nitya-saṁyogena viraha-duḥkhābhāvāt, kaiścid bhāva-viśeṣeṇātṛptās tāḥ praśaṁsyante | virahe'pi prema-viśeṣodayenānanda-viśeṣaḥ syād iti śrī-bhāgavatāmṛte vivṛtam evāsti |

yad vā, jahur antardhāpayāmāsuḥ | yad vā, taṁ paramātmānaṁ jāra-buddhyaiva saṅgam āsaktiṁ prāptā api | duḥsaha-preṣṭha-viraha-tīvra-tāpenaiva dhutāśubhāḥ dhutaṁ vināśitaṁ jagatām evāśubhaṁ tāpa-trayaṁ yābhiḥ, tādṛk tāpa-viśeṣasya śrī-bhagavadīya-gāḍha-premodrekamayatvāt jagat-tāpa-traya-nāśakatvam | tathā dhyāna-prāptācyutāśleṣa-nirvṛtyā akṣīṇa-maṅgalāḥ | akṣīṇaṁ puṣṭaṁ buddhim eva gataṁ jagatāṁ maṅgalaṁ yābhyaḥ | tādṛg-dhyānasya jagatām abhyudaya-kāritvān maṅgala-vṛddhi-kāritvam | evambhūtaḥ satyo guṇa-mayaṁ dehaṁ jahuḥ | guṇā bhāvās tatrāntarā bhāvā ārjava-sthairya-mārdava-bahir-niṣkramopāyājñatā-guru-janādi-saṅkocādayaḥ, bāhyāḥ santaptatā-gṛhāntasthatā-baddhatādayaḥ, tan-mayaṁ tat-pradhānaṁ dehaṁ jahur iti | tat-tad-bhāva-tyāga evātra deha-tyāga uktaḥ | yathā sṛṣṭi-prasaṅge brahmaṇas tat-tad-bhāva-tyāga eva deha-tyāga iti tṛtīya-skandhe kathitam | ataḥ prakṣīṇa-bandhanāḥ prakṣīṇāni bandhanāni dināntare śrī-bhagavat-keli-prāptau pratibandhā āntarā bāhyā ārjava-santaptādayo yāsāṁ tad-rātrau acyutāśleṣa-nirvṛtyā kāla-kṣepād alabdha-rāsāḥ kalyāṇya iti | evaṁ jñānena mokṣo bhavet, prīti-bhaktyā vaikuṇṭha-lokaḥ premṇā ca śrī-bhagavad-vaśīkaraṇaṁ, tatra ca jāratayā prema-viśeṣeṇa nitya-preṣṭhatayā vraje saṁyoga iti siddhāntaḥ | atas tādrśa-bhāvotpattaye rāsa-krīḍā sarvathā sarvaiḥ sevyeti tātparyam ||10-11||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**[kṛṣṇa-sandarbhaḥ 145] : aśubhaṁ** śrī-kṛṣṇa-prāptāv antarāya-rūpaṁ guru-bhayādikam | **maṅgalaṁ** śrī-kṛṣṇa-prāptau sādhanaṁ sakhyādi-sāhāyya-cintanam | na karma-bandhanaṁ janma vaiṣṇavānāṁ ca vidyate [pa.pu. 6.229.58] iti hy uktam eva | dṛśyate cānyatrāpi tad-asambhava-sthale tac-chabda-prayogaḥ—vatsyaty urasi me bhūtir bhavat-pāda-hatāṁhasaḥ [bhā.pu. 10.89.11] ity ādau | tatra yathā śrī-bhagavad-vākya-yāthārthyāyārthāntaram anusandheyaṁ, tadvad ihāpīti ||10||

**paramātmānam** iti brahma-stavānta-nirdiṣṭa-siddhānta-rītyā śrī-kṛṣṇasya svabhāvata eva parama-premāspadatvaṁ darśitam | **jāra** iti yā **buddhis** tayāpi tan-mātreṇāpi **saṅgatāḥ,** na tu sākṣād eva jāra-rūpeṇa prāptir iti | tad-bhāva-puraskāreṇa bhajanasya prābalyaṁ vyañjitam | jāra-śabdena nirdeśāt loka-dharma-maryādātikramaṁ darśayitvā tathāvidha-bhāvasyātinirargalatvaṁ darśitam | **bandhanaṁ** śrī-kṛṣṇa-prāpti-virodhi-guru-jana-madhya-vāsādi-rūpam ||11||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** duḥsahena preṣṭhasya śrī-kṛṣṇasya viraheṇa tīvra-tāpas tena dhūtāny aśubhāni yāsāṁ tenāśubha-karma-kṣayaḥ | dhyāne prāpto yo’cyutasyāśleṣas tat-kṛtayā nirvṛtyā kṣīṇāni maṅgalāni śubha-karmāṇi yāsāṁ tās tathā | anena śubha-karma-kṣayaḥ | yāvad duḥkha-kṣaya ekena kṛṣṇa-viraha-duḥkhena jāta iti tad-virahasya duḥkhatvādhikyam | evaṁ yāvat sukha-kṣaya ekena kṛṣṇasya dhyānānandena jāta iti tad-dhyānānandasya sarva-sukhātiriktatvaṁ vyaṅgyam ||10||

tathā tadā śubhāśubha-karma-kṣaye tad-ārabdha-deha-pāta upasanne yad abhūt tadāha—tam eveti | jāra-buddhyā guṇa-mayaṁ dehaṁ jahuḥ | asmin dehe sati asau jāro bhavati, tad ayaṁ dehas tyājya iti | jāra-buddhis tat-tyāge kāraṇam | guṇa-mayaṁ jahuḥ | nirguṇaṁ deham avāpur ity ākṣepaḥ | tās tv ante tad-aṅga-saṅga-yogyaṁ vapur āsedur iti darśayati | sadyas tat-kṣaṇenaiva tam eva śrī-kṛṣṇam eva paramātmānaṁ saṅgatā api babhūvur ity arthaḥ | etena śubhāśubha-karmārabdhaṁ laukikam eva śarīram alaukikaṁ tu bhakta-śarīraṁ śrī-kṛṣṇa-līlārabdham ity āyātam ata etās tat-kāla-siddhāḥ prāg-ukta-yajñapatnīvat | ataḥ prakṣīṇa-bandhanā nitya-muktāḥ ||11||

rasikāhlādinī :kiñcid idānīṁ tāsāṁ manaś cendriyāṇāṁ ca śrī-kṛṣṇākṛṣṭatvena tan-nirodhe paty-ādīnāṁ sāmarthyābhāvāt deha-mātra-pratibandhe jāte kiṁ vṛttam ity apekṣāyāṁ tad-vṛttāntābhijño munīndraḥ pratyakṣam iva dṛṣṭvāha viprakṛṣṭaṁ vyavahitaṁ samyak paśyanti yogina ity uktam eva | tataś ca prākṛtānāṁ mānuṣī-bhāva-pratītyā guṇamayatvena pratīyamānaṁ dehaṁ paty-ādim anāviṣṭam antardhāya chāyā-mayaṁ tatraiva sthāpayitvā sadya eva śrī-kṛṣṇaṁ prāptā ity ādi śloka-yugmena duḥsaheti | duḥsahaḥ soḍhum aśakyaḥ preṣṭhasyātīva-priyasya viraho vipralambhas tena tīvro yas tāpas tena dhūtāny aśubhāny amaṅgalāni yāsāṁ tāḥ | duḥsaha-śabdena pratikriyā-śūnyatvam uktam | anyatra vipralabdhe sakhyo’pi tais tair hita-kathanair āsāṁ bandhādibhiḥ prāṇa-rakṣāṁ kurvanti | atra tu sakhyādi-sāhacaryābhāvāt svayam eva viraha-tāpam anubhūtavatyaḥ | yad vā, duḥsaho yaḥ preṣṭhasya virahas tasmāt tīvro’nivāryas tāpas tena dhūto nirasto’śubhaḥ śrī-kṛṣṇa-saṅgati-pratibandha-rūpo śubhābhāvanākhyo vā saṁskārākhyo vādevatva-prāpakaṁ kṛtvādi-janyaṁ yāsāṁ tāḥ |

nanu, kṛtvādi-janyā pūrvasyāśubhatvaṁ katham ucyate | pariṇāme svarga-sukha-janakatvāt na tv aśubhena śubhaṁ janyata iti ca tatra samādhatte sāmprataṁ duḥkha-pradatvena pratīyamāṇatvāt śubhatvaṁ tapovat | yathā tapaḥ kāya-kleśa-janakatvād aśubham iva pratīyate tena śubhaṁ svargādi-sukhaṁ janyata eva, tathātrāpi aśubhena kṛtvādy-apūrveṇa śubhaṁ maṅgala-rūpaṁ svarga-sukham utsādyata eva | yathā yoge tam ubhayam api heyaṁ brahma-prāpti-pratibandhakatvāt, tathā śrī-kṛṣṇa-priyāṇām apy ubhayaṁ pratibandhakam evoktam |

dhutāśubhāḥ aśubha-janasya śubhasyāpi nirasanam āha—dhyāneti | dhyānena prāptasyāsyācyutasya kṣaṇa-mātram api vilāsa-cyuti-rahitasya kṛṣṇasyāśleṣāliṅgana-sarvāyava-saṁsparśena yā nivṛttiḥ sukham | yad vā, dhyāne prāptā acyutaśleṣa-nivṛttiḥ śrī-kṛṣṇa-sukhaṁ tena kṣīṇaṁ dūrīkṛtam amaṅgalaṁ śubhaṁ kṛtvādi-phalaṁ svargādi-sukhaṁ yāsāṁ tāḥ kāraṇa-nāśe kārya-nāśasyāvaśyaṁ bhāvitvāt | ata eva tā śubhātmakatvena pratītaṁ guṇamayaṁ dehaṁ jahuḥ | śubhāśubha-parityāgasya guṇamaya-dehasyāgenopacaryamāṇatvād iti |

nanu, kṛṣṇa-priyāṇāṁ dehasya guṇamayatvaṁ katham, aprākṛtatvād alaukikatvāc ca ? satyaṁ, sākaṁ vijahruḥ kṛta-puṇya-puñjā itivat | upāsanā-siddhānāṁ pūrva-kṛta-puṇya-puñjānāṁ dehasya puṇya-viśiṣṭatvāt ||10||

alaukikyā upāsanayā śrī-kṛṣṇa-vilāsa-yogya-dehasya prāptatvāt devatva-prāpakaṁ kūṭa-rūpaṁ tad-apūrvaṁ sthitam evāsīt | ata eva tad-guṇa-mayaṁ dehaṁ jahur iti guṇa-tyāge guṇa-mayasyāpi tyāga uktaḥ—sadya eva sambandha-tyāgaḥ sambandhiny upacaryate rājya-tyāgavat | sphuṭatva-pradarśanārthaṁ pṛthag ukto guṇamayaṁ jahur iti | kiṁ ca, yady etāsāṁ kṛtvādi-janyaṁ devatvad devatvādi-prāpakam apūrvaṁ nābhaviṣyat tadā paty-ādibhir etāḥ pratibaddhā nābhaviṣyann iti kriyātipatyā jñāyate’numīyate ca | etāḥ kṛtvādy-apūrva-viśiṣṭāḥ paty-ādi-niruddhatvāt prākṛta-strīvat | ata eva kāraṇasyāpūrvasya naṣṭatvāj jahur iti | prākṛta-guṇa-rahitena vilāsa-pradhānena mādhurya-puñjātmakena nitya-siddha-vraja-devī-sadṛśena dehena taṁ prāpur iti |

nanv alaukika-deha-prāptau kiṁ kāraṇam ity uktam ? āha—dhyāna-prāptācyutāśleṣa-nivṛty-āliṅganā kṣīṇaṁ paripuṣṭaṁ maṇḍala-praveśa-hetur yāsāṁ tāḥ |

nanu, deha-tyāge sati caitanyena dehāntareṇa vā tat-prāpteḥ cet tarhi guṇamayety ukte vaiyarthyaṁ dehaṁ jahur etāvad eva vaktum ucitam | tatra samādhatte—devāṅganānāṁ devatvād eva nityatvaṁ siddhes tu nityena caitanya-ghanena dehena tat-prāptir ucyate | na tu devāṅganā-sadṛśena tatra hetum āha—sadyaḥ prakṣīṇa-bandhanāḥ | pra-śabdenātiśayoktiḥ sa-vāsanasya bandhanasya devatvādi-saṁskārasya kṣīṇatvān nitya-siddhānādi-sadṛśena prāpur eva tāḥ samañjasaḥ | na hi devāṁśa-rūpayā devānām iva punar api devatva-prāpakaṁ sarvadaiva tāsāṁ kṛṣṇa-priyāṇāṁ prārabdham astīti | na ca caitanyenāśarīriṇā sarva-lāvaṇya-viśiṣṭasyāliṅganaṁ rasa-janakaṁ kenāpy atyapagamyata iti | yad vā, duḥsaho yaḥ preṣṭhasya virahas tena yas tīvra-tāpas tena dutam apāstam paty-ādi-nirodha-lakṣaṇam aśubhaṁ yāsāṁ tāḥ, madhura-rasasya vipralambha-sambhogātmakatvāt | vipralambhasya duḥkhavat pratīyate | dhutāśubhā iti vāco yuktiḥ | vastutas tu vipralambhasyāpi pariṇāmtaḥ sukha-rūpatvokter mānatvāt viraha-tāpana duḥkha-bhogātruṭir draṣṭavyā bandhana-viśiṣṭaṁ jahur iti | jāra-buddhis tu na tyaktā rasa-viśeṣa-janakatvāt saṁskāra-janyā pratītiḥ | saṁskāra-siddhaye’nuyoginam apekṣate na pratiyoginam iti |

nanu, jāra-buddhir nindyata eva yasyāṁ vidyamānāyāṁ nitya-maṇḍala-praveśe sambhāvanānutpadyate tat katham ucyate tam eva saṅgatāḥ ? iti cet tatrāha—yady etāsāṁ jāra-buddhir garhitā syāt tadā parama-tattva-vidā mahā-bhāgavatenoddhavena caraṇa-rajaḥ-prārthanā kathaṁ kriyata iti ? etāḥ paraṁ tanubhṛta iti | atra evāgre śrī-mukhenoddhavaṁ praty uktaṁ—

yā mayā krīḍatā rātryāṁ vane’smin vraja āsthitāḥ |

alabdha-rāsāḥ kalyāṇyo māpur mad-vīrya-cintayā || [bhā.pu. 10.47.37] iti |

idam atra tattvam—yāḥ paty-ādibhir nivārtitās tās tebhyaś chāyāmayaṁ dattvā vyāsāya chāyāśukavat śrī-kṛṣṇa-dhyānānubhāvena sva-deham antardhāpya tat-sadṛśena laukikena dehena taṁ prāpur iti | ata evāgre vakṣyati—manyamānā svapārśva-sthān svān svān dārān vrajaukasaḥ iti tāsāṁ paty-ādayo’pi na duḥkhaṁ prāpaṇīyā iti | ete’pi sva-sva-rase ākulavantaḥ pālyāś ceti | asyānusandhānasya yoga-māyayaiva kṛtvāt | yad vā, tam eva dehaṁ dhruvavad alaukikaṁ vidhāya tat-sadṛśaṁ tatraiva sthāpayitvā taṁ prāpus tad-abhiprāyeṇoktaṁ guṇamayaṁ jahuḥ paty-ādibhyaḥ samarpitavatya ity arthaḥ |

nanu, kapāṭādibhiḥ saṁvṛtte antar-gṛhe ruddhasya dehasyālaukikatve jāte’pi śrī-kṛṣṇāntike kathaṁ gamanaṁ sambhavet ? tatra samādhānaṁ—yathārjunena śara-pañjarāvṛte brāhmaṇa-putrasya darśanam uktaṁ mahā-kāla-pura-gamanaṁ coktaṁ, na cāyaṁ yoga-māyāyā atibhāraḥ, tasyā acintya-śaktitvāt | yad vā, tad-bhāvanā-yuktās taṁ dhyātavatyas tad-viṣayaka-ramaṇa-bhāvanā-yuktāḥ, tad-ramaṇa-yogyaṁ dehaṁ jagṛhuḥ | paty-ādiṣu ramaṇa-bhāvanā-yuktaṁ jahur iti | atra tu bhāvanā-tyāgasya śarīra-tyāgena vivakṣyamāṇatvāt śarīra-tyāgas tu sarvathā na vivakṣita iti śarīrāntardhāpya vivakṣitatvāt ca chāyā-mayasya tatraiva sthāpitatvāt yathā brahmaṇo bhāvanā-tyāga eva śarīratyāgatvenokta iti | ata eva guṇa-maya-deha-tyāga-pūrvaka-paramātma-prāpter eva sarva-jana-pratītyā mukti-padatvenābhidhāsya mānatvam iti na kiñcid asamañjasam ||11||

**viśvanāthaḥ :** atra gopīnāṁ prāpyam atirahasyaṁ vastu bahiraṅga-lokebhyo gopayaṁs tān prati bāhyārtham antaraṅgān bhakti-siddhānta-vijñān prati tu svābhīpsitam ābhyantaram evārthaṁ jñāpayaṁs tantreṇāha—duḥsaheti | tatra bahirmukhān prati tābhyaḥ kṛṣṇo mokṣaṁ dadāv ity āha—duḥsaho yaḥ preṣṭha-virahas tena tīvra-tāpas tena dhūtāni gatāni aśubhāni yāsāṁ tāḥ | dhyānena prāptasyācyutasyāśleṣeṇa yā nirvṛtir ānandas tayā kṣīṇaṁ maṅgalaṁ puṇyaṁ yāsāṁ tāḥ | ataḥ prakṣīṇa-prārabdha-bandhanāḥ |

jāra-buddhyāpi tam eva paramātmānaṁ prāptā dehaṁ jahur antarmukhān prati tu tadānīṁ sva-preṣṭha-viraha-saṁyogotthāni duḥkha-sukhāny aparimitāni prāpya labdha-manorathā eva tāḥ krameṇa babhūvur ity āha—duḥsahena preṣṭha-viraheṇa yas tīvra-tāpas tena dhūtāni kampitīkṛtāny aśubhāni yābhis tāḥ yāsāṁ preṣṭha-viraha-tāpasya tīvratāṁ vīkṣya koṭī-brahmāṇḍa-sthavāḍavānala-mahā-kāla-kuṭādi-rūpāṇi paraḥ-sahasrāṇy api aśubhāni sva-tīvratāhaṅkāraṁ parityajya sva-parājaya-buddhyā cakampire ity arthaḥ | dhyānena prāptaḥ sphūrtyā āgato yo’cyutas tena tadaivādbhutasya tasya prema-pūrṇa-cinmayasya tādṛśa-svabhāvābhimānādimato dehasya ya āśleṣas tenāśleṣeṇa yā nirvṛtis tayā kṣīṇāni kṛśībhūtāni maṅgalāni prākṛtāprākṛtāni yāsāṁ tāḥ, yāsāṁ sphūrti-prāpta-preṣṭhāśleṣottha-sukhaṁ vīkṣya koṭī-brahmāṇḍa-gata-viṣaya-sukha-nirviṣaya-brahmānubhava-sukha-sahasrāṇi maṅgala-śabda-vācyāni kṣīṇāni yad-apekṣayā nikṛṣṭāny eva babhuvur ity arthaḥ | bhagavad-viraha-saṁyogottha-duḥkha-sukhābhyāṁ prārabdha-pāpa-puṇyāni naṣṭāni teṣāṁ sva-phala-bhogaika-nāśyatād iti vyākhyā tu vaiṣṇavānāṁ mate na yujyate |

bhagavad-viraha-saṁyogayoḥ pāpa-puṇya-phalatvābhāvāt tādṛśānāṁ prārabdha-nāśas tu bhajana-daśāyām evānartha-nivṛtti-bhūmikārūḍhānām ity āhuḥ | tataś ca tam eva paramātmānaṁ parama-premāspadaṁ jāra-buddhyā atinikṛṣṭayāpi saṅgatāḥ | atyutkṛṣṭa-pati-buddhimatībhyo rukmiṇyādibhyaḥ sakāśād api samyak-prakāreṇa prāptāḥ | pati-buddheḥ sakāśād api jāra-buddhau—yā dustyajaṁ sva-janam ārya-pathaṁ ca hitvā [bhā.pu. 10.47.61] ity ādy-uddhava-vākya-nirdhāritāt niraṅkuśa-premotkarṣāt tathāsminn avatāre nikṛṣṭa-vastūny utkṛṣṭīkurvaty eva līlā dṛśyate | yathā mahā-rāja-rājeśvaratva-līlātaḥ sakāśād api—vijaya-ratha-kuṭumba āttatotre dhṛta-haya-raśmini tat śriyekṣaṇīye [bhā.pu. 1.9.39] iti bhīṣmokteḥ pārthasārathitva-līlāyā utkarṣaḥ | tathā utkṛṣṭāt śānta-rasād api nikṛṣṭasya śṛṅgāra-rasasya tatrāpi dāmpatya-bhāvād api aupapatya-bhāvasya, tathā utkṛṣṭād ratnālaṅkārād api nikṛṣṭasya guñjā-gairika-śikhi-pucchāder utkarṣo dṛṣṭa eveti | saṅgatāḥ kāścid yogamāyākṛtānukūlyān nirodham uktvā abhisṛtya tasyām eva rātrau rāsa-vihāriṇaṁ taṁ prāptāḥ kāścid anyasyām api |

nanu, puruṣāntaro prabhukta-dehābhis tābhiḥ saha bhagavad-vilāso na yujyata iti | tatrāha—jahur iti | deham iti jāty-apekṣayā ekatvam | tasya dehasya yogamāyayaivālakṣitam antardhāpanam ity eke, anye tv evam āhuḥ—atra heyo deho guṇamaya eva bhavaty ato guṇamayam iti viśeṣaṇasyādhikyāt tāsāṁ dehā veṇu-vādanāt pūrvaṁ dvidhābhūtā guṇamayāś cinmayāś cāsann iti budhyate tatra ye guṇamayāḥ svapaty-upabhuktā dehās tān eva jahuḥ | ayam atra viveko gurūpadiṣṭa-bhaktyārambha-daśāta eva bhaktānāṁ śravaṇa-kīrtana-smaraṇa-daṇḍavat-praṇati-paricaryādi-mayyāṁ śuddha-bhaktau śrotrādiṣu praviṣṭāyāṁ satyāṁ—nirguṇo mad-apāśrayaḥ [bhā.pu. 11.25.26] iti bhagavad-ukter bhaktaḥ sva-śrotrādibhir bhagavad-guṇādikaṁ viṣayīkurvan nirguṇo bhavati | vyavahārika-śabdādikam api viṣayīkurvan guṇamayo’pi bhavatīti bhakta-dehasyāṁśena nirguṇatvaṁ guṇa-mayatvaṁ ca syāt | tataś ca—bhaktiḥ pareśānubhavo viraktiḥ [bhā.pu. 11.2.42] iti tuṣṭiḥ puṣṭiḥ kṣud-apāyo’nu-ghāsam iti nyāyena bhakti-vṛddhi-tāratamyena nirguṇa-dehāṁśānām ādhikya-tāratamyaṁ syāt | tena ca guṇamaya-dehāṁśānāṁ kṣīṇatva-tāratamyaṁ syāt, sampūrṇa-premaṇy utpanne tu guṇamaya-dehāṁśeṣu naṣṭeṣu samyak nirguṇa eva dehaḥ syāt tad api sthūla-deha-pātas tu bahirmukhatotkhātā bhāvārthaṁ bhakti-yogasya rahasyatva-rakṣārthaṁ ca bhagavataiva māyayā pradarśyate, yathā mauṣala-līlāyāṁ yādavānāṁ kvacit tu, bhakti-yogotkarṣa-jñāpanārthaṁ na darśyate ca, yathā dhruvādīnām | atra pramāṇam ekādaśe pañcaviṁśatitamādhyāye śraddhādayonir guṇā guṇamayāś ceti pradarśayatā—

yeneme nirjitāḥ saumya guṇā jīvena citta-jāḥ |

bhakti-yogena man-niṣṭho mad-bhāvāya prapadyate || [bhā.pu. 11.25.32]

ity anena bhaktyaiva guṇamaya-vastūnāṁ nirjayo nāśa evokto bhagavatā ataeva dhutāni vidhutāni tāni randhitāni aśubhāni guṇamaya-śarīrāṇi yāsāṁ tā iti āśleṣa-nirvṛtyā ajīrṇāni vivardhitāni maṅgalāni cinmaya-śarīrāṇi yāsāṁ tā ity apy arthaś cikīrṣito bhavati | ataḥ prakṣīṇa-bandhanā avidyā-bandhāt paty-ādi-vāraṇāc ca yogamāyānukūlyaṁ prāpya vicyutā ity arthaḥ | maraṇa-vaśād deha-pāta eva tāsām iti tu na vyākhyeyam—

yā mayā krīḍatā rātryāṁ vane’smin vraja āsthitāḥ |

alabdha-rāsāḥ kalyāṇyo māpur mad-vīrya-cintayā || [bhā.pu. 10.47.37] iti |

bhagavad-vākye kalyāṇa iti padopādānāt patikṛta-vāraṇān mad-viraha-santāpāc ca sva-dehāṁs tad-ājihāsūnām api tāsāṁ parama-maṅgala-rāsotsavārambhe maraṇasyāmaṅgalasya mad-anabhimatatvāt tāḥ kalyāṇavatya evābhavann iti bhagavad-abhiprāyāt tathā—tā ūcur uddhavaṁ prītās tat-sandeśāgata-smṛtīḥ [bhā.pu. 10.40.38] iti śuka-vākyāc ca tā ūcur yāḥ pūrvam alabdha-rāsāḥ | antar-gṛha-niruddhā āsann iti tena maraṇaṁ vinaiva tā guṇa-mayān dehān jahur iti | viraha-tīvra-tāpa-randhitas tāsāṁ guṇa-maya-dehā guṇamayatvaṁ parityajya cinmayatvaṁ dhruvādīnām iva prāpur eṣa eva deha-tyāga ity artho’vagamyate | tathātra alabdha-vinirgamā iti tatra vraja āsthitā iti tathā atra dhyāna-prāptācyutāśleṣeti | tatra māpur mad-vīrya-cintayeti tulyārthataiva | kintv atra saṅgatā iti tatrālabdha-rāsā ity artha-bheda-darśanā devāntar-gṛha-niruddha-gopīnāṁ dvaividhyaṁ vyākhyātam | yathā, saptāṣṭānāṁ phalānāṁ samyak pāke’vagate satyāmra-vṛkṣo’yaṁ pakva-phala iti jñātvā sarvāṇy eva phalāni vṛkṣād avaictya gṛham āniyante | ānīya ca yāni yāni samucita-kālena saura-kiraṇādinā ca saurūpya-saurabhya-saurasya-saukumāryavanti rājño bhogārhāṇi rocakāni jātāni tāni phalāni vicakṣaṇa-parijanena pariṣkṛtya samaye rājño bhogāya parikalpyante, yāni tu antaḥ-pakvāni bahir-apakvāni saurūpyādi-guṇa-rahitatvād arasanīyāni rājño’narhāṇi jñāyante, tāny uṣma-viśeṣa-yogena paripakvīkṛtyaiva dvitīya-tṛtīya-dinādiṣu rājñe samarpyante, tathaiva gokule janitānāṁ muni-carīṇāṁ gopīnāṁ madhye yāḥ prākṛta-guṇa-maya-śarīratāṁ parityajya prathamam eva śuddha-cinmayī-bhūta-śarīrā ajaniṣata, tāḥ puruṣāntarāspṛṣṭāḥ śrī-yogamāyayā nitya-siddhādi-gopībhiḥ sahaivābhisāritāḥ, kāścit tasyāṁ rātrāv eva sarvāsāṁ paścād abhisāritāḥ, kāścid īṣan-mātra-sthita-kaṣāyāḥ prekṣya virahauṣṇyenaiva tan nivartanārthaṁ rātry-antareṣv evābhiṣaritāḥ |

tataś ca tāḥ prāpta-rāsādi-vilāsā rātry-ante nitya-siddhādi-gopībhiḥ saha pati-gṛham āgatās tad ārabhya pati-saṅgato yogamāyaiva rakṣamāṇāḥ paty-apatyādiṣu mamatā-śūnyāḥ kṛṣṇa-premātibhara-pariplutāḥ śuṣka-payaḥ-stanyaḥ svāpatyāny apuṣṇatyo graha-grastatvenaiva tad-bandhubhiḥ pratīyante smeti sarvam anavadyam | anye tu antar-gṛha-niruddhā api nāpatyavatyaḥ agrima-grantheṣu apatyādi-śabdaiḥ sapatnī-putraḥ poṣya-putro bhrātṛ-putro vā lakṣaṇīya ity āhuḥ ||10-11||

—o)0(o—

**|| 10.29.12 ||**

**rājovāca—**

**kṛṣṇaṁ viduḥ paraṁ kāntaṁ na tu brahmatayā mune |**

**guṇa-pravāhoparamas tāsāṁ guṇa-dhiyāṁ katham ||**

**śrīdharaḥ:** nanu yathā pati-putrādīnāṁ vastuto brahmatve’pi na tad-bhajanān mokṣas tathā buddhy-abhāvād evaṁ kṛṣṇe’pi brahma-buddhy-abhāvena tat-saṅgatiḥ kathaṁ mokṣa-hetur iti śaṅkate—kṛṣṇaṁ vidur iti | paraṁ kevalaṁ kāntaṁ kamanīyam ||12||

**vaṁśīdharaḥ :** yathāvad brahma-jñānasya mokṣa-hetutvāt tāsāṁ tad-abhāva-darśanāt kathaṁ mokṣa ity ajānan ivāśaṅkate—nanv iti | tad-bhajanāt pati-putra-sevanāt | tathā buddhy-abhāvāt brahma-buddhy-abhāvāt | tasya kṛṣṇasya saṅgatiḥ | mune tat-tal-līlā-manana-śīla | paraṁ kāntaṁ jāraṁ patim | guṇeṣu viṣayeṣu dhīḥ buddhir yāsāṁ tāḥ | guṇa-pravāhasya saṁsāra-pravāhasya uparamo nivṛttiḥ | nivṛtti-mārga-labhyā pravṛtti-mārgeṇa kathaṁ saṁsāra-nivṛttiḥ, uttiṣṭhata jāgrataiti śruteḥ | yad vā, guṇeṣu bhagavat-saundaryādiṣu dhīr yāsāṁ bhaktānām iti yāvat | guṇasya bhagavat-sevā-rūpasya pravāho yasmin sa dehas tasyoparamaḥ kathaṁ jātaḥ ? tvayi bhaktas tu kīṭo'pi bhūyāsam ity ādi vākyair bhaktau tātaryam | bhakti-vṛddhy-arthaṁ na mokṣa iti bhāvaḥ ||12||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kṛṣṇaṁ viduḥ paraṁ kāntam iti | kṛṣṇaṁ paraṁ kāntam eva vidur na tu brahmatayā | atas tāsāṁ guṇa-pravāhoparamo guṇa-dhiyāṁ saṁsāriṇāṁ katham ? ||12||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** pari sarvato bhāvena īkṣate sarveṣāṁ bhāvaṁ jānātīti parīkṣid ity asyāyaṁ bhāvaḥ | yadyapi svayaṁ tat-tan-māhātmyaṁ jānāsy eva tathāpy antar-mukha-sandihānānāṁ sandeha-nirāsārtham artha-viśeṣeṇa sandeha-viśeṣaḥ prapañcitaḥ bahirmukha-sandihānānāṁ ca sandehāntara-nirasanāya brahma-jñāna-vāda-maya iva sandehaḥ prapañcitaḥ—rājovāceti kvacit pāṭhaḥ | atrāpi sarva-bhāva-vaicakṣaṇya eva rāja-śabdasya tātparyāt tathaivārthaḥ śrī-munīndreṇāpi tathaiva prativakṣyata iti tatra bahirmukha-rītiko'rthaḥ prasiddha eva antarmukha-rītyā tv ayam arthaḥ |

nanu, guṇa-mayaṁ dehaṁ jahur ity uktam | tatra guṇa-śabdena yadi sattvādi-trayam ucyate, mayaṭ-prayayena vikāraḥ, tataś caheyasya dehasya svatas tan-mayatva-prāpteḥ | kiṁ tan nirdeśena tasmāt pūrveṇa mānasa-sādguṇya-paramparā uttareṇa tu prācuryaṁ vācyaṁ tatredaṁ pṛcchāmaḥ kṛṣṇaṁ vidur iti yadi ca prāpta-rāsānām anyāsāṁ nistraiguṇya-dehatā-sūcanārtham āsām eva vā prāptavya-dehasya tat-sūcanārtham atra guṇamayam iti viśiṣyate, tad api tādṛśasya dehasyopalakṣaṇatvena mānasa-guṇa-pravāhasyāpi tādṛśatvena labdhiḥ syāt, tatrāpi pṛcchāma ity āha—kṛṣṇaṁ vidur iti |

arthaś cāyaṁ—taṁ kṛṣṇaṁ paraṁ kevalaṁ kāntaṁ sarvāś carya-guṇa-manoharatayā parama-preṣṭhaṁ viduḥ, na tu brahmatayā nirguṇa-tad-āvirbhāva-viśeṣatayā tarhi tāsāṁ guṇa-dhiyāṁ brahma-niṣṭhāyā api tyājakatayā prasiddheṣu tadīya-tādṛśa-guṇeṣu dhīr antaḥ-karaṇaṁ, yāsāṁ tathābhūtānāṁ tad-eka-niṣṭhatvena tad-guṇaikānubandha-tat-prema-vṛtti-guṇatvād aprākṛta-guṇānām ity arthaḥ | tato dehasya tu tāsām asiddhatvād bhavatu nāmoparamaḥ katham avicchidur atādṛśa-guṇa-paramparāyā uparamaḥ syād ity arthaḥ | brahmopāsakeṣv iva na tat-svarūpa-mātrāvirbhāvaḥ, kintu guṇair api saha tad-āvirbhāvaḥ | tato brahmopāsakeṣu ye guṇās te prākṛta-sattva-mayā eveti teṣām eva guṇa-pravāhoparamaḥ sambhavati nāvirbhūta-bhagavad-guṇānāṁ tad-vidhānām iti vākyārthaḥ | śleṣeṇa cedaṁ pṛcchati kṛṣṇaṁ paraṁ kevalaṁ kāntaṁ viduḥ, na tu bhāva-maya-guṇa-pravāhoparamaḥ guṇa-dhiyāṁ sundaro'yaṁ vidagdho'yam iti mātra-buddhīnām | mune he sarvajña ! ||12||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** śrī-yuktaḥ parīkṣid ity anyeṣāṁ parīkṣaṇārtham ivovāca, na cājñānena saṁśayād iti bhāvaḥ | paraṁ kevalaṁ kāntaṁ gatiṁ sundaraṁ vā | yad vā, paraṁ kāntaṁ ramaṇaṁ jāram ity arthaḥ | ata eva guṇeṣu tasya saundarya-mādhurya-kāruṇyādiṣv eva, na tu tattve dhīr buddhir yāsāṁ tāsāṁ guṇa-pravāhaḥ saṁsāras tasyoparamo nivṛttiḥ kathaṁ bhavati ? sarva-puruṣārtha-cūḍāmaṇir mokṣaḥ kathaṁ ghaṭate ? tam eva viditvātimṛtyum eti [śve.u. 3.8] ity ādi śruti-prāmāṇyena bhagavat-tattva-jñānenaiva saṁsāra-nivṛtti-siddheḥ | mokṣasya sarvataḥ śreṣṭhatā-mananena daurlabhyam abhipretya | kiṁ vā, mokṣasya sādhanaṁ śāstre yad uktaṁ, tad-bhāvam avekṣyāyaṁ praśnaḥ |

yad vā, paraṁ kāntaṁ kandarpa-koṭi-manoharam ātma-koṭi-preṣṭhaṁ vā | ata eva guṇeṣu tasya saundarya-mādhurya-vaidagdhyānurāgādiṣv eva, na tu sva-svarūpatve dhīr yāsāṁ tāsāṁ tṛṇīkṛta-mokṣaiḥ sad-bhaktair api sevya-pādānāṁ śrī-kṛṣṇa-preyasīnām atiphalgutamo mokṣaḥ kathaṁ sambhavet ? iti mokṣasyātitucchatā-mananād ayaṁ praśnaḥ |

mune ! he sarvajña ! iti tad-vṛttaṁ tvayā jñāyata eva, atas tat parihāras tvayaiva kartuṁ śakyate iti bhāvaḥ | kintu vastutas tu nātha yoni-sahasreṣu iti, tvayi bhaktas tu kīṭo'pi bhūyāsaṁ janma-janmasu ity-ādi vacanair bhaktānāṁ bhaktāv eva tātparyeṇa bhakti-vṛddhy-arthaṁ janmādi-prārthanāt janmādi-lakṣaṇa-saṁsāroparamo'nucitaḥ | ato nirvedādinā bhakti-puṣṭi-hetu-guṇa-maya-deha-tyāgena guṇātīta-deha-grahaṇam apy ayuktam eveti sad-guṇa-mayatā-pakṣe guṇa-dhiyāṁ guṇa-jñānām ity arthaḥ | guṇānāṁ śrī-bhagavat-santoṣaṇa-rūpa-lāvaṇyādīnāṁ pravāho yasmin dehe tasyoparamaḥ kathaṁ syāt ? śrī-bhagavat-sevāyāṁ dehasyāyogyatva-mananāt | asamordhvaṁ duḥkha-bharād vā tāsāṁ tādṛśa-deha-tyāgāyogāt |

yad vā, guṇeṣu śrī-kṛṣṇasya lāvaṇya-saurabhyādiṣu rāsa-krīḍādiṣu vā dhīr yāsāṁ tāsām api guṇo'nya-gopīvac chrī-vṛndāvane vrajāntaḥ-sākṣān-nivāsādi-lakṣaṇaḥ rāsa-krīḍādi-lakṣaṇo vā saubhāgya-viśeṣas tasya pravāhaḥ | āvṛttyā nitya-nūtanatayā vā paramparā tasyoparamaḥ kathaṁ syāt | sarva-sad-guṇamaya-deha-tyāgena tad-asiddheḥ ? kiṁ ca, vicārādy-apagamāt tābhis tyajyamānasyāpi tādṛśa-dehasya tādṛśa-nija-svabhāvena kathaṁ pātaḥ syāt ? ity arthaḥ ||12||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

[**kṛṣṇa-sandarbhaḥ 145]** : atra guṇa-mayaṁ dehaṁ jahur ity atra rājñaḥ sandehaḥ, **kṛṣṇaṁ vidur** [bhā.pu. 10.29.12] iti | he **mune**, tāḥ **śrī-kṛṣṇaṁ paraṁ** kevalaṁ **kāntaṁ** nigūḍha-vallabhaṁ **viduḥ,** **na tu brahmeti** | tarhi **kathaṁ** **tāsāṁ** **guṇa-pravāhasyoparamaḥ** sambhavati ? yasya brahma-bhāvanā syāt, tatra tasya nirguṇasyaivodayād bhavet prācīna-māyika-guṇa-pravāhoparamaḥ | tāsu tu kāntatayaiva bhāvayantīṣu prākṛta-guṇātīta-guṇasyaiva tasyodayāt prākṛta-guṇābhāve’pi tad-guṇānubandha-guṇatvāt parama-puruṣārthānugatānāṁ teṣāṁ guṇānāṁ katham uparama ity arthaḥ |

yad vā, **tāsāṁ** **guṇa-pravāhaḥ katham uparamaḥ** pāramarthiko na bhavati, yena tato muktiṁ kathayasīti bhāvaḥ | **brahmatayā** vedanā-vailakṣaṇyaṁ pratipādayati—**guṇa-dhiyāṁ** brahma-niṣṭhāyā api tyājake tasya parama-saundaryādi-**guṇe dhīś** ceto yāsām ||12||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** athātra parīkṣit sa-vismayaṁ pṛcchati—kṛṣṇaṁ vidur ity ādi | he mune ! tāḥ kṛṣṇaṁ paraṁ kāntaṁ priyatamatvena viduḥ, na tu brahmatayeśvaratvena | tat kathaṁ tāsāṁ guṇa-pravāhoparamaḥ ? yato guṇa-dhiyām ayaṁ me kānta iti guṇe dhīr yāsām ||12||

**rasikāhlādinī :** nanu guṇa-mayaṁ dehaṁ jahur ity ukteḥ | yās tu ruddhās tāḥ dhyānena muktā jātā iti sarveṣāṁ pratītir jātās tatra jñānād eva hi kaivalyam iti śruteḥ | tac ca jñānaṁ kaivalya-viṣayaṁ, na tu guṇa-viṣayaṁ guṇa-viṣayatve'pi | etāsāṁ jāra-viṣayaṁ tat-sad-bhāve sutarāṁ mukti-sambhāvanāpi kuta iti | sarveṣām api vaiṣṇavānāṁ mukter heyatvam uktaṁ, kim uta kṛṣṇa-priyāṇām iti sva-manasi saṁśaya-rahito tāsāṁ nitya-maṇḍala-praveśaṁ jānann api sarveṣāṁ mukhāprasannatayā sandihāna-citta-vṛttī parīkṣit papraccha | praśnaṁ kutaḥ śrī-kṛṣṇa-parīkṣaṇāt sarveṣāṁ hṛd-vṛtti-parīkṣaṇāt rasa-parīkṣaṇāc ca hetu-trayeṇa parīkṣit na cājñānena vā praśnaḥ, kintu sarveṣām anurodhenovāca | paraṁ kevalaṁ kṛṣṇaṁ kāntam aiśvaryādy-amiśram | yad vā, kāntaṁ ramaṇīyaṁ jāram ity arthaḥ | vidur jñānavatya evaṁ śrūyate jñānināṁ mktiḥ sambhavatīti | tatra ca śrī-kṛṣṇas tathā jñānato muktir bhavati, na tu tad astīty āha na tu brahmatva-jñānavato vā tat sādhanaṁ parasya vā mokṣaḥ sambhāvyate | na catad astīty āha—guṇa-dhiyāṁ guṇe śrī-kṛṣṇa-lāvaṇyādau dhīr yāsām | yad vā, guṇe rahasi śrī-kṛṣṇena saha ramaṇe dhīr yāsām | yad vā, guṇe rāsopayogi-nṛtya-gānādau dhīr yāsāṁ tāsāṁ guṇa-pravāhoparamaḥ guṇo rāsa-vilāsādis tasyoparamo nirvṛttiḥ katham iti praśnaḥ deha-tyāge svata eva tat-sambhavāt guṇa-pravāhaḥ rāsa-vilāsādi-pravāhaḥ uparamaḥ katham etās tu nitya-siddhābhyo'pi kṛṣṇānandāsvāda-viśeṣeṇa svāditavatyaḥ | nitya-siddhānām etādṛśa-viraha-duḥkhābhāvāt vipralambhena rāgautkaṇṭhyaṁ bhavati | ujjvalasya sambhoga-vipralambhātmakatvāt tad-upekṣayā nitya-siddhānāṁ nyūnatvam etāsām uktamatvaṁ deha-tyāgena rāsa-vilāsāprāpteḥ guṇa-pravāho nyūnatvaṁ katham uktaṁ ca—

na vinā vipralambheṇa śṛṅgāraṁ puṣṭim aśnute |

kāṣāyite hi vastrādau bhūyān rāgo'bhijāyate || iti |

yadā guṇamayaṁ dehaṁ jahus tadā tam eva paramātmānaṁ saṅgatā ity anena sāyujya-lakṣaṇaṁ mokṣaṁ prāptā iti sarveṣāṁ pratītir jātā tad-asambhāvane rāja-praśnaḥ rāsa-vilāsa-bhāvanā-viśiṣṭānāṁ rāsa-vilāsa-prāptir evocitā sāyujya-brahma-bhāvanā-yuktānāṁ sāyujyam ucitaṁ na tu rāsa-vilāsa-prāptiḥ | ante yā matiḥ sā gatiḥ prasiddheḥ |

yad vā, guṇe gauṇe upapatitvāt tasmin guṇa-pravāha-hetau dhīr yāsāṁ tāsāṁ guṇa-pravāhasya saṁsārasyoparamo nāśo mokṣa iti yāvat | kathaṁ ghaṭeta etās tu devya upāsanā-siddhāḥ pūrva-janmani idānīm apīti tat tvam asīty ādi mahā-vākyālocana-tat-sādhanam antareṇa mokṣaḥ kathaṁ jātaḥ ? etābhis tu vilāsa-bhāvanā-kṛta-dehaṁ jahur iti deham antareṇa rāsa-vilāsa-prāptir na ghaṭeteti | anyathā devatva-sādhakena kṛtvāgha-pūrveṇa suratvaṁ syāt | asuratva-sādhakena brahma-droheṇa devatvaṁ syāt | ati prasaṅgāt vinirgama-kāmāt mokṣasya tu duravagam ātma-tattva-nigamāya [bhā.pu. 10.87.21] iti śrutibhir heyatvenoktatvāt | anyeṣām api vaiṣṇavānāṁ mokṣānām anabhiruces tatra tatra śrūyamāṇatvāt | na nāka-pṛṣṭham [bhā.pu. 10.16.37] ity ādinā kathitatvāc ca kṛṣṇa-priyāṇām etāsāṁ kim uteti praśnaḥ | he mune ! asya mananasya bahuśo'bhyastatvāt ||12||

**viśvanāthaḥ :** tatratyānāṁ bahiraṅgāṇāṁ keṣāñcin mukha-darśanenaiva hṛdaya-gataṁ sandeham ālakṣya rājā svayaṁ śuka-vākyasyābhipretam arthaṁ tat-prasādāj jānann api teṣāṁ sandeha-nirvartanārtham eva sandihāna ivāha—kṛṣṇam iti | he mune, sarvajña ! kṛṣṇaṁ paramātmānam api paraṁ parama-puruṣaṁ kāntaṁ sva-ramaṇaṁ viduḥ | brahmatayā tu na viduḥ | ato guru-dhiyāṁ kṛṣṇena saha viharāmeti guṇa-viṣayaka-buddhīnāṁ tāsāṁ guṇa-pravāhasyoparamaḥ kathaṁ tam eva viditvā atimṛtyum eti iti | ātmānam ātmātmatayā vicakṣate ity ādi-śruti-smṛti-vākyaiḥ paramātma-jñānasyaiva mokṣa-prāpakatvokteḥ ||12||

—o)0(o—

**|| 10.29.13 ||**

**śrī-śuka uvāca**—

**uktaṁ purastād etat te caidyaḥ siddhiṁ yathā gataḥ |**

**dviṣann api hṛṣīkeśaṁ kim utādhokṣaja-priyāḥ ||**

**śrīdharaḥ:** pariharati—uktam iti | ayaṁ bhāvaḥ—jīveṣv āvṛtaṁ brahmatvaṁ, kṛṣṇasya tu hṛṣīkeśatvād anāvṛtam | ato na tatra buddhy-apekṣeti ||13||

**vaṁśīdharaḥ :** bhaktyā santata-hari-mahima-saṁsmṛti-samudita-saṁvidā nivṛtti-yogyā muktiḥ, na tu kāmādinā | tena svargādi-prāptir eveti | kṛṣṇa-kāmās tadā gopyas tyaktvā dehaṁ divaṁ gatāḥ iti vijaya-dhvajenokter nātredaṁ śobhanaṁ pratibhāti | kintu, svāmi-caraṇokta eva parihāraḥ suṣṭhu iti | tad āha—pariharati uttaraṁ vakti, kiñcid amarṣādināvyakta-vāk | aho bhagavan-māhātmye sandihāno’yam iti kruddha ivāha—uktam iti |

na hy asmad-ādivad bhagavataḥ prākṛta-rūpa ity āha—ayaṁ bhāva iti | āvṛtam indriyādi-rūpeṇa pariṇatenājñānena brahmatvaṁ brahma-bhāva ācchāditaṁ bhasmanā vahnir iva | ajñānenāvṛtaṁ jñānaṁ tena muhyanti jantavaḥ [gītā 5.15] ity ādy ukteḥ | hṛṣīkeśatvād īśvaratvāt sarva-jñatvena vaśīkṛta-māyatvāt tat-kṛtāvaraṇaṁ nāsti | tatas tasmāt tatra śrī-kṛṣṇe buddhy-apekṣā sākṣāt-para-brahmaivāyam iti jñānāpekṣā nati bhāva iti | anāvṛto’gnir yathā prakāśa-dāhādi-kāryaṁ karoti, na tv āvṛtaḥ, evaṁ jīvānām āvṛta-brahma-rūpatvāt | tatra tu brahmātma-rūpa-jñānaṁ dvāri kṛtvaiva mokṣo, bhagavato’nāvṛta-brahma-rūpatvāt tādṛśa-jñānaṁvināpi mokṣa-pradatvam iti tātparyam |

kiṁ ca, preṣṭha-virahaja-kṣobhātiśayāt tābhir deha-dhvaṁso’ṅgīkṛta ity ākūtam | purastāt saptama-skandhe etat tava praśnottaram | dviṣann api dveṣaṁ kurvann api yathā santataṁ vaira-dhiyā ceto-niveśena siddhiṁ sāyujyaṁ gataḥ | adhokṣaja indriya-jñānāviṣaya-sākṣāt-para-brahmaiva priyo’nurāga-viṣayo yāsāṁ tāḥ | sopādhiko nirupādhiko vā cetaḥ-pravāhas tat-prāpti-hetur iti tattvam ||13||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** teṣāṁ guṇa-pravāhoparamo na bhavaty eveti pūrva-pakṣa eva siddhāntaḥ | vakṣyati ca—

yāḥ samparyacaran premṇa pāda-saṁvāhanādibhiḥ |

jagad-guruṁ bhartṛ-buddhyā tāsāṁ kiṁ varṇyate tapaḥ || [bhā.pu. 10.90.27]

iti parama-kāntatvenaiva bhajanaṁ guṇa-pravāhoparamo guṇa-pravāhopaśamana-kārīti antar-bhūtaḥ siddhāntaḥ kṛtaḥ sarasvatyā | tathāpi śrī-śukaḥ siddhāntayati—uktaṁ purastād ity-ādi | sākṣepa-vacanena punaḥ punaḥ kathitam api bhavān nāvagacchati | caidyaḥ kathaṁ siddhiṁ gataḥ ? sa tu dviṣann api dveṣṭāpi, kim utādhokṣaja-priyāḥ | adhokṣajasya śrī-kṛṣṇasya | priyāḥ siddhiṁ svābhīṣṭa-tanum ||13||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** śrī-yuktaḥ śuka iti | parīkṣid-vacanasya bahirmukha-pratāraṇa-bubhutsu-sandeha-nirasanārthaṁ pravṛttim avagatyāpi tad-vyājena bahirmukhān bhartsayann iva kiñcit sāmarṣatvenāvyakta-vacanatvāt tathaivāha—uktaṁ purastād iti | siddhim abhīṣṭāṁ gatiṁ, punaḥ pārṣadatāṁ vairānubandha-tīvreṇa dhyānenācyuta-sātmyatāṁ, nītau punar hareḥ pārśvaṁ jagmatur viṣṇu-pārṣadau [bhā.pu. 7.1.46] iti saptamāt | tatas tasya dveṣe’pi jāte līnatayā sthitair api punaḥ sva-guṇair eva saha tat-prāptir iti sutarām evādhokṣaja-prīti-viṣayāśrayāṇāṁ tāsāṁ vardhiṣṇu-prematayā prakaṭais tair eva saha tat-prāptir ity arthaḥ | mayā tu guṇa-mayaṁ deham iti svarūpa-śakti-vṛtti-rūpāntar-bahir-deha-prāptyā sa-mūla-prakṛti-prākṛta-sad-guṇaiḥ saundaryādibhiḥ saṁvalitam apīty eva vivakṣitaṁ dehasyaiva viśeṣaṇatvād ity arthaḥ |

praśnasya śleṣatve dvitīyārthe tv ayam uttarasyārthaḥ | ye yathā mām [gītā 4.11] ity atra tān pratyevānyān guṇān na prakāśayāmi, svatas tu mama sarve’pi santy eveti vivakṣitam | atas tādṛśa-bhaktāveśāt tasyānusandhānābhāve’pi tat-tac-chaktaya eva svāvasare tān prakāśayanti anyathā dūrato bhajatāṁ kevala-tan-mādhurya-niṣṭhānāṁ tad-aprāptir eva syāt | tatra kaimutyena dṛṣṭāntaṁ śṛṇv ity āha—dviṣann apīti | anyathā tatrāpy antena mokṣādi-dāyakam aiśvaryaṁ prakāśeteti bhāvaḥ | tat-tat-prakāśe nāma-dvayena hetum āha—hṛṣīkeśam iti, adhokṣajeti ca | ubhaya-nāma-niruktyā taj-jñānānapekṣatayaiva teṣāṁ siddhaye tad-guṇa-viśeṣaḥ prakāśata iti darśitam ||13||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī:** śrī-yuktaḥ śuka iti | kiñcid amarṣatvādinā avyakta-vāktayā kathanena śuka-tulyatvāt | evam agre ca vivecanīyam | kintu rājānaṁ svābhiprāya-vidaṁ jānann api tad-vyājena tat-praśna-hetūn hetukān kāñcid uddiśya krudhyann iva pratyāha—uktam iti |

tatra prathama-pakṣe bhaktānāṁ saṁsāroparame’pi rājñaḥ śaṅkayā śrī-bhagavan-māhātmye tāvad asambhāvanotpatteḥ krudhyann iva pratyāha—uktam iti | hṛṣīkeśaṁ sarvendriya-vṛtti-pradatvena paramopakāriṇam api | yad vā hṛṣī tṛṇa-viśeṣaḥ, tadvat sūkṣma-dīrgha-viralāḥ | kiṁ vā, hṛṣyo raśmayas tadvad dīptimanto bahulāś ca keśā yasya taṁ parama-sundaram ity arthaḥ | tādṛśam api kṛṣṇaṁ dviṣann api caidyaḥ śiśupālaḥ siddhiṁ guṇātīta-saccidānanda-vigraha-prāpti-lakṣaṇām | yad vā, nijābhīṣṭa-siddhiṁ punar bhagavat-pārṣada-lakṣaṇāṁ muktiṁ gataḥ prāpto yathāvad etat purastāt pūrve saptama-skandhe tu tubhyam uktam eva |

śakaṭādhaḥ śayane śakaṭa-pāta-śakaṭād vimuktatayākṣāt punar jāta ivety adhokṣajaḥ | śrī-yaśodā-nandanaḥ priyo yāsāṁ tās tasya vā priyāḥ siddhiṁ yāntīti, kim u vaktavyam ? ity arthaḥ | abhiprāyas tair vyañjitam eva | ataḥ priyatama-viraha-bhayena tābhir bhaktān abhīṣṭo’pi janmādi-dhvaṁsaḥ svīkṛta iti siddhāntaḥ |

dvitīya-pakṣe, caidyo’pi nijābhīṣṭa-siddhiṁ prāptaḥ | adhokṣaja-priyās tu punar viraha-bhayenābhīṣṭasya nitya-tat-saṁyogasya siddhiṁ prāpsyantīti kim u vaktavyam iti | tathā duḥsaha-virahārti-bhayenaiva tādṛśa-dehasyāpi tyāga iti parihāraḥ | aho janma-trayāsuratva-prāpaka-muni-śāpānte caidyaḥ śrī-kṛṣṇa-priyatvena ca gopyaḥ siddhiṁ yātā iti kiṁ vaktavyam | guṇātīta-saccidānanda-vigraha-prāpti-lakṣaṇāṁ, na tu videha-kaivalya-rūpāṁ prāptaḥ | kṛṣṇa-priyās tu tādṛśīṁ siddhiṁ yāntīti kim uta vaktavyam ? ataḥ prema-viśeṣotseka-kṛtān preṣṭha-viraha-ja-kṣobhātiśayād bhītābhis tābhir janmanādi-dhvaṁsaḥ svīkṛtaḥ | yad uktaṁ guṇātīta-deha-grahaṇaṁ bhaktānām apy ayuktam iti tatra sa-dainyena bhāvitaṁ bhāva-viśeṣaṁ sarvottama-buddhyā bṛhadbhyo bhakta-viśeṣebhyo guṇātīta-dehaḥ prema-vivarta-viśeṣābhāvāt prāyo na rocate | śrī-bhagavat-preyasīnāṁ tu praṇayenonnata-manasāṁ tatra nātiśanir iti |

tṛtīya-pakṣe, hṛṣīkeśaṁ dviṣann api caidyaḥ siddhiṁ nijābhīṣṭasya pūrtiṁ punar bhagavat-pārṣada-lakṣaṇāṁ prāptaḥ | ity atra hṛṣīkeśa-nāma-sāmānyasya śrī-bhagavat-svarūpasya vācakam | adhokṣaja-nāma tu prokta-niruktyā viśeṣasya tat-svarūpasya | atas tasyāvatārebhyo’vatāriṇaś ca kāmāpy adhikāṁ mādhurīṁ prakaṭayataḥ śrī-vraja-rāja-kumārasya priyāḥ parama-madhura-prema-śālinyaḥ sarvadā yathāvad anya-vraja-devya iva vrajāvasthānenābhīṣṭasya vraje prema-vilāsādeḥ siddhiṁ prāpsyantīti kim u vaktavyam | etat tu hānam antardhānatayā lakṣayatā kiṁ vā bhava-tyāgam eva deha-tyāgatayā vyañjayatā mayā sūcitam api bhavad-vidhair nāvadhāritam iti sarvam anavadyam ||13||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**kṛṣṇa-sandarbha 145:** tatrottaram—uktam iti | purañjanetihāsādivad durūhatvāt svayam uktasya vyākhyānam idam | evaṁ hi dṛṣṭānta-balena labhyate | yathā caidya-śabdenātra kāruṣo’pi gṛhītaḥ, tau ca jaya-vijayau, tayoś ca—

dehendriyāsu-hīnānāṁ vaikuṇṭha-pura-vāsinām |

deha-sambandha-sambaddham etad ākhyātum arhasi || [bhā.pu. 7.13.34]

iti śrī-yudhiṣṭhira-praśna-dṛśā tv aprākṛta-vigrahatvenānaśvara-vigrahayor eva satoḥ—-

bhagavān anugāv āha yātaṁ mā bhaiṣṭam astu śam |

brahma-tejaḥ samartho’pi hantuṁ necche mataṁ tu me || [bhā.pu. 3.16.29]

iti bhagavad-ukty-anusāreṇa | itthaṁ jaya-vijayau sanakādi-śāpa-vyājena kevalaṁ bhagavato līlārthaṁ saṁsṛtāv avatīrya iti pādmottara-khaṇḍa-gadyānusāreṇa ca sva-bhakta-cittākarṣa-vinodāya yuddhādi-krīḍā-nimittatayā tasya durghaṭa-ghaṭanā-kāriṇyecchayā eva vāra-trayaṁ svīyasya aṇimādi-siddhi-maya-parama-jyotir-dehasya guṇamaya-pārthiva-dehāntara-praveśaḥ |

ata eva saptame kṛṣṇa-cakra-hatāṁhasau [bhā.pu. 7.1.45] ity atra ṭīkā ca—kṛṣṇa-cakreṇa hatam aṁho yayos tau | tayoḥ pāpam eva hataṁ na tu tau ity eṣā |

tathā tad-artham eva śrī-kṛṣṇecchayaivātrāpi tāsām aprākṛta-vigrahāṇām eva tad-abhisāra-pratirodha-samaye—

nāsūyan khalu kṛṣṇāya mohitās tasya māyayā |

manyamānāḥ svapārśvasthān svān svān dārān vrajaukasaḥ || [bhā.pu. 10.33.37] itivat |

tātkālika-kalpito yo guṇamayo dehas tatra praveśaḥ | imam evāpekṣya dārṣṭāntike’py uktam jahur guṇamayaṁ deham [bhā.pu. 10.29.11] iti, viśeṣaṇa-vaiyarthyān, na tu svam ity arthaḥ | tatra ca yathā tayoḥ saha dveṣābhāsas tasyāpy anusmaraṇasya (sad-veṣasyāpy anusmaraṇasya) prabhāvena tādṛśopādhi-parityāgāt tato’ntardhāya bhagavat-prāptiḥ, tathā sutarām eva saprītes tasya prabhāvena tat-prāptiḥ | atra ca bhakta-cittākarṣaṇam evaṁ sambhavati—aho tādṛśo’sau śrī-kṛṣṇe madhurimā yena tāḥ sva-sākṣātkārāya prāṇān api tyājyante smeti ||13||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** praśnānantaraṁ kiñcij jāta-krodha iva sa-gāmbhīryaṁ pratyuttaraṁ dāsyataḥ śrī-śukācāryasyāyam āśayaḥ—he rājan ! sādhayiṣyamāṇe hi vastuni sandehaḥ pravartate, na tu siddhe | guṇa-mayaṁ dehaṁ tyaktvā nirguṇaṁ deham āsādya taṁ saṅgatā iti yad uktam | tat siddhānuvāda eva kṛtaḥ | na tu mayāropya kathitam | tad atra kaḥ sandehaḥ ? kṛṣṇe premaiva tathā sampādayati, na tu brahma-jñānam | kiṁ bahunā ? āsāṁ tu premaiva | yeṣāṁ tasmin dveṣas teṣām api guṇa-pravāhoparama āsīt | premṇaḥ punar ayaṁ mahimā | yad asau svānukūlaṁ nirguṇaṁ śarīram āpādayati | etat tu sarvaṁ śrī-kṛṣṇādhikaraṇatā-mūlam eveti krodhāveśaṁ prakaṭayann āha—uktam ity ādi bahubhiḥ purastād evoktam asti | tathāpi bhrānto’sīty arthaḥ | kiṁ tad ity āha—dviṣann api caidyaḥ siddhiṁ prāk-siddha-pārṣada-bhāvam, na tu kaivalyam | yathā yathāvad gataḥ, kim utādhokṣaja-priyāḥ kāntatvena bhajantyo hi tasya priyā bhaviṣyantīti yat tat kim uta ? ataḥ kāntatvena jñānam eva guṇa-pravāhoparamas tāsāṁ na punar brahmatvena jñānam ||13||

**rasikāhlādinī :** adhunā rājñaḥ praśnaṁ samyag avadhārya, hetu-vādināṁ keṣāñcid hṛd-vṛttiṁ viditvā, kṛta-praśnaṁ svābhiprāya-vidaṁ rājānaṁ prati sva-mataṁ sa-kṣobhaṁ vyañjayann iva, hetūkti-nipuṇābhir uttarīkariṣyan kṛṣṇa-priyāṇām īdṛk praśnasyānaucitīṁ darśayan, tāsāṁ kṛṣṇa-prāptāv asambhāvanā-viparīta-bhāvanā-nāmānarthāvahatvaṁ prakaṭayan, tāsāṁ dvi-tri-kṣaṇādinā vyavadhānam aṅgkīkṛtyottarayati |

guṇa-pravāhoparamo rāsa-vilāsa-nivṛttiḥ katham ? iti praśnasyottaraṁ dvi-tri-kṣaṇa-mātroparame'pi punar api tato'py ādhikyena vilāsa-prāptir jāteti sūcayann āha—uktaṁ purastād ity ādibhiḥ | bhagavan-māhātmye rasa-bhāvanā-yuktān lakṣyīkṛtyāha | yudhiṣṭhirasya rājasūyaṁ dviṣato'pi caidyasya śrī-kṛṣṇena parokṣaṁ praveśaṁ dṛṣṭvāpi sandihānā bhavatīti | citraṁ purastāt saptama-skandhe te tubhyaṁ mayoktam eva | tat kiṁ tvayā vismṛtam ? iti sānuśayoktiḥ |

hṛṣīkeśam api indriya-pravartakam api | api-śabda ubhayatra sambadhyate | īśvaratvena tam ajānann dviṣann api caidyo nitya-pārṣada eva kāla-vilambena yathā siddhiṁ punaḥ pārṣada-rūpatāṁ gataḥ, na tu brahmaṇi laya-rūpaṁ sāyujyaṁ gataḥ | yadi vraja-devīnāṁ muktir abhipretā syāt, tarhi caidyaṁ na dṛṣṭāntīkuryāt |

adhokṣaja-priyāḥ, kim uteti adhokṣajeṣu antarmukheṣv akṣeṣu indriyeṣu jāyate āvirbhavatīti tathā | yad vā, śakaṭādhaḥ-śayāne śrī-kṛṣṇe śakaṭād vimukte sati vrajeśvarīṁ prati gopībhir uktaṁ—diṣṭyā tava sutaḥ punar jāta iveti | tadā yaśodayoktaṁ—na matto jātaḥ, kintu adhokṣāj jātaḥ, adhokṣaja iti | tasya adhokṣajasya yaśodā-nandanasya sva-priyāḥ siddhiṁ tat-svarūpaṁ gatāḥ, kim uta vaktavyam ity arthaḥ | nirguṇa-svarūpa-grahaṇam anyeṣāṁ bhaktānām ayuktam iti | bhāvanā-tyāgasyaiva deha-tyāgatvena mayā vyañjitatvāt | ato bhavadbhir naivaṁ-vidhaḥ praśnaḥ kartavya iti niyamyata iti ||13||

viśvanāthaḥ **:** śrī-munīndro’pi nāyaṁ vastuto rājñaḥ praśna iti manasā jānann eva tvam evaṁ pṛcchan medhā-śūnya evāsīti tad vyājenānabhijñānena tān bhartsayann āha—uktam iti | purastāt saptama-skandhe eva dviṣann api iti dveṣa-lakṣaṇa-pratikūla-bhāvenāpi yadi sāyujyaṁ labhyate tarhi kāma-lakṣaṇānukūla-bhāvasya kā vārtā iti bhāvaḥ | hṛṣīkeśam iti, nirupādhi-kṛpayā svayam avatīrya brahmādīnām api hṛṣīkair agrāhyo’pi martya-loke’paramanīcānām api hṛṣīkeṣu dṛṣṭaiḥ tāvad iyaṁ svācintya-śaktyā viṣayībhūto bhavati, tān uddhartum itīdam apy ekaṁ tasya kṛpaiśvaryam iti bhāvaḥ | imās tu adhokṣajasya atīndriyasya tasya priyāḥ prīti-viṣayāśraya-bhūtā eva | atra caidyaḥ siddhiṁ yathā gata iti pratyāsannam aghāsuraṁ hitvā viprakṛṣṭaś caidyo yad dṛṣṭāntitas tena rājānaṁ praty etat sa-rahasyam āha | caidyasyāpi dveṣābhiniveśodrekāt muni-śāpa-nibandhana-guṇa-maya-dehasyaivoparamaḥ antaś-cin-maya-pārṣada-dehas tu tasyānaśvaro nityo vartata eva | yad uktam—viṣṇu-cakra-hatāṁhasau [bhā.pu. 7.1.45] iti viṣṇu-cakreṇa hatam aṁha eva yayor na tu tāv iti | siddhiṁ gataḥ abhīṣṭāṁ gatiṁ pārṣadatāṁ prāpta ity arthaḥ | yad uktaṁ—

vairānubandha-tīvreṇa dhyānenācyuta-sātmatām |

nītau punar hareḥ pārśvaṁ jagmatur viṣṇu-pārṣadau || iti ||13||

—o)0(o—

**|| 10.29.14 ||**

**nṝṇāṁ niḥśreyasārthāya vyaktir bhagavato nṛpa |**

**avyayasyāprameyasya nirguṇasya guṇātmanaḥ ||**

**śrīdharaḥ:** nanu dehī katham anāvṛtaḥ syād ata āha—nṛṇām iti | guṇātmano guṇa-niyantuḥ | bhagavata evaṁ-rūpā abhivyaktir ato na deha-sādṛśyam atra vaktuṁ yujyata iti bhāvaḥ ||14||

**vaṁśīdharaḥ :** deha-sambandhenāvṛtatvaṁ vadato vyāghāto dehāvaraṇasya mūḍhenāpi jñātatvād ity āśaṅkate—nanv iti | vastuto bhagavato deha eva nāsti—dehīvābhāti māyayā [bhā.pu. 10.14.55] ity atraiva śabdopādānāt | aśarīraṁ vā vasantam iti śruteś cety abhipretyāha—nṛṇām iti | evaṁ-rūpā prākṛta-rūpā divyā abhivyaktiḥ avatāraḥ, prākaṭyam iti yāvat | yato laukika-prabhāva-cid-ghana-mūrtiḥ, ato hetor na dehi-sādṛśyaṁ prākṛta-jana-sādṛśyam | atra śrī-kṛṣṇe | yujyate yuktam | iti bhāva iti | bhakta-janārti-praśamanārthaṁ pradarśita-līlā-vigrahāneka-koṭi-brahmāṇḍādhīśena nanda-nandanena katham anyasya tulyatā sambhaved iti tātparyam ||14||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

vaiṣṇava-toṣaṇī : tad evaṁ tad-dhyāna-prabhāva uktaḥ | tatra bhagavad-vyakti-samaye tu bhagavat-pārṣadasyāgantuka-daitya-prabhāvasya caidyasya, tathā tādṛśa-śrī-bhagavat-premavatīnāṁ tāsāṁ tat-tat-sampādanāya bhagavataḥ sāhāyyam apy asti kaimutyena kāraṇam ity āha—nṝṇām iti | nṝṇāṁ jīva-mātrāṇāṁ niḥśreyasārthāya sarva-sādhana-phalāya tat-tad-yogyatā-sampat-pūrvaka-sva-līlānanda-prāpti-rūpāya | taṁ sādhayitum evety arthaḥ | vyaktiḥ prākāṭyam | tad-arthatvāvadhāraṇārtham āha—bhagavata iti | anyathā bhrū-vijṛmbha-mātreṇa brahmāṇḍa-koṭi-saṁhāra-samarthasya bhū-bhāra-haraṇa-mātrārthaṁ vyakter anupapattir ity arthaḥ | he nṛpeti | yathā nṝṇāṁ kṣemārtham eva itas tato bhavādṛśasya rājño gamanam iti bhāvaḥ |

bhagavattvam evāha—avyaktasyety ādibhiś caturbhir viśeṣaṇaiḥ | nityaṁ nānā-prakāśair nānā-bhaktebhya ātma-dānādināpi na vyetīty avyayaḥ tasya | kutaḥ ? aprameyasya aparicchinnasyety arthaḥ | tat kutaḥ ? nirguṇasya māyā-guṇātītasya | tac ca kutaḥ ? māyā-guṇānām ātmanaḥ pravartakasya |

yad vā, nṝṇāṁ niḥśreyasārthāyaiva vyakti-mātraṁ janma, anyathā tu kathañcit sambhaved ity āha—avyayasya janmādi-vikāra-rahitasya | kiṁ ca, aprameyasya tad-arthatve hetuḥ guṇātmana iti nija-kāruṇyādy-aśeṣa-guṇānāṁ suptānām iva cetayituḥ prakaṭana-parasyety arthaḥ | anyat samānam |

śloka-dvaye’sminn ayaṁ bhāvaḥ [bhāvārtha-dīpikāyāṁ 10.29.13] ity ādau ṭīkāyāṁ bahirmukha-sandeha-nirāsārthaḥ | teṣām ayam abhiprāyaḥ | nanu, brahmaṇi kāmādikam api ced artha-karaṁ tarhi jīveṣv api cit-sāmānyenaikyāt brahmatvam astīti paty-ādiṣv api tādṛśaṁ syāt ? tatrāha—jīveṣv iti | āvṛtatve hetur vakṣyamāṇa-vaiparītya-rītyā hṛṣīkādhīna-jñānatvam eveti jñeyam | tatra svasminn āvṛtatvaṁ bahir vikṣepāt pareṣūpādhi-mātra-grahaṇāt hṛṣīkeśatvād iti pūrvavan na hṛṣīka-vaśas tad-udayaḥ | ataḥ sva-prakāśatā-maya eva tataś cānāvṛtam eva brahmatvam iti sthite kāmādinā kenāpi tatra pravṛttir bhavatu vastv-anubhavas tu bhavaty evety arthaḥ |

nanu dehīti paty-ādivad dehitvena prtīyamāna ity arthaḥ | siddhāntam āha—bhagavata eveti | tat-tad-viśeṣeṇa vailakṣaṇyād ity arthaḥ | evaṁ-rūpā anāvṛta-brahma-rūpā na dehi-sādṛśyaṁ kuto dehitvam ity arthaḥ | tad-vigrahasyaiva svarūpa-śakti-siddha-vaicitrika-parama-tattvaika-rūpatvāt | tac ca vidvad-anubhava-sevita-tat-tac-chāstra-prāmāṇyāt | yathā ca vyākhyātam—nātaḥ paraṁ parama yad bhavataḥ svarūpam [bhā.pu. 3.9.3] ity ādiṣv iti ||14||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** yathā kathañcit sambandhenāpi nijābhīṣṭa-saṁsādhakaṁ bhāva-viśeṣaṁ śrī-bhagavantam eva vā śrī-bhagavat-prabhāveṇa sarve prapnuvantīty āha—nṝṇām iti dvābhyām | niḥśreyasaṁ bhaktiḥ | tad evārthaḥ phalaṁ tasmai | yad vā, niḥśreyasaṁ muktiḥ, tasyārtho bhaktiḥ | yad vā, niḥśreyasaṁ bhaktir eva, tasyārthaḥ premā, tasmai, tat-pradānārtham ity arthaḥ | vyaktiḥ prākaṭyam | iti sākṣād-bhagavattvam evābhipretam | ata eva bhagavato’vatāriṇaḥ parameśvarasya | yad vā, nṝṇāṁ niḥśreyasārthayaiveti |

atra hetuḥ—bhagavata iti | anyathā bhrū-vijṛmbha-mātreṇa brahmāṇḍa-koṭi-saṁhāra-samarthasya bhū-bhāra-kaṁsādi-vadhārthaṁ vyakter anupapattir ity arthaḥ | he nṛpeti | yathā nṝṇāṁ kṣemārtham evetas tato bhavādṛśasya rājño gamanam iti bhāvaḥ |

bhagavattvam evāha—avyaktasyety ādibhiś caturbhir viśeṣaṇaiḥ | ātma-dānādināpi na vyetīty avyayas tasya | kutaḥ ? aprameyasya aparicchinnasyety arthaḥ | tat kutaḥ ? nirguṇasya māyā-guṇātītasya | tac ca kutaḥ ? māyā-guṇānām ātmanaḥ pravartakasya |

yad vā, nṝṇāṁ niḥśreyasārthāyaiva vyaktir janma, anyathā tu kathañcit sambhaved ity āha—avyayasya janmādi-vikāra-rahitasya | kiṁ ca, aprameyasya, tādṛśasyāpi vyaktau hetuḥ—guṇātmana iti | nija-kāruṇyādy-aśeṣa-guṇānāṁ cetayituḥ prakaṭana-parasyety arthaḥ | anyat samānam |

athavā, nanu tarhi kathaṁ para-dārākarṣaṇam ? tatrāha—avyayasya para-dāra-vinodenāpi na kiñcit tasya vyetīty arthaḥ | nanu tathāpi tasya tena kiṁ nāma prayojanam ? tatrāha—aprameyasya durvitarkyasya tasya līlā kena vitarkayituṁ śakyety arthaḥ | kutaḥ ? nirguṇasya guṇātmanaḥ | nirguṇo’pi san yo guṇānām ātmā āśrayas tasya | nirguṇatvāt tad-doṣālepaḥ | guṇātmatvāc ca śrī-gopībhiḥ saha ratir iti siddhāntaḥ |

yad vā, nanu tathāpy asmat-prīty-arthaṁ svayaṁ vicāryocyatām iti cet, tatrāha—nirguṇasyāpi janasya guṇānām ātmanaḥ pravartakasya rāsa-krīḍayā jagatām eva parama-prema-siddhyā sarva-sad-guṇa-sampatteḥ | etad-abhivyaktir agre śrī-parīkṣic-chuka-saṁvāde praśnottarābhyāṁ bhaviṣyaty eva ||14||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**[kṛṣṇa-sandarbhaḥ 145]: nṝṇām** iti sāmānyato jīvānām eva **niḥśreyasāya** vyaktau satyāṁ bhaktānāṁ tu sutarām evety āyātam | anyathā tasya vyaktir eva na sambhaved ity āha—**avyayasyeti** | **nirguṇasya** prākṛta-guṇa-rahitasya guṇātmanaḥ | tatra ye caiśvaryādayo guṇās te ātmanaḥ svarūpāṇy eva yasya tasya ||14||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evam eva kṛṣṇasya mahimā yad ayaṁ nṛṇāṁ niḥśreyasārthaṁ prādurbhūtas tena tādṛśīṁ līlāṁ karotīty āha—**nṝṇām** ity-ādi | nirguṇasya prākṛta-guṇa-rahitasya guṇātmano bhakta-vātsalyādi-guṇa-prayatnasya | ātma-śabdo’tra yatna-vācī ||14||

**rasikāhlādinī :** nanu caidyasya brahma-śāpāl labdha-daitya-dehasya janma-trayānte punaḥ pārṣada-rūpatāṁ prāptaye labdha-sambhāvanasya deha-pātam anantaraṁ pārṣada-deha-prāptir ucitā | sa etāsāṁ guṇa-maya-deha-tyāgānantaram eva nitya-maṇḍala-praveśaḥ | katham iti cet, tatrāha—yena kena madhura-rasātiriktānyatara-rasa-sānubhāvenāpi sambandhaḥ śrī-kṛṣṇaṁ prārthayati bahuśo dṛṣṭa-caratvād ity āha—nṛṇām iti bhagavato'cintyaiśvarya-svarūpasya icchā-mātreṇāpi bhū-bhāra-haraṇa-samarthasya śrī-kṛṣṇasyāvatāriṇo'bhivyaktiḥ | sāmānyato bhū-cara-mātrāṇāṁ niḥśreyasena mokṣeṇa sahārthaḥ | parama-puruṣārtho bhakti-yogas tat-prāptaye |

yad vā, niḥśreyasaṁ bhāvas tasyārthaḥ paraṁ premā tat-prāptaye tat-prāptim ity arthaḥ | avatāriṇaḥ śrī-kṛṣṇasya bhū-bhāra-haraṇaṁ mukhyaṁ prayojanaṁ nāsti, kintu yādṛśo bhāvo vrajas-sundarīṣu tādṛśaṁ bhāvaṁ sarvatra sañcārayitum abhivyaktiḥ, nṛṇām ity upalakṣaṇaṁ paśu-pakṣi-vṛkṣādiṣv api jñeyam | tathoktaṁ, gāvas tato goṣṭham upetya satvaraṁ [bhā.pu. 10.13.24] iti, prāyo batāmba munayo vihagā vane’smin [bhā.pu. 10.21.14] iti, aho amī deva-varāmarārcitaṁ [bhā.pu. 10.15.5] iti | teṣv api bhāvasyābhivyaktitvād iti | bhagavataḥ svaiśvaryeṇa brahmādīn api vaśayituṁ samarthasya avatāriṇo vyaktir avatāra-kalā-vibhūtīnāṁ kārya-karaṇārtham āpa |

he nṛpeti sambodhanam | yathā śrī-kṛṣṇena nara-mātraḥ premāmṛta-dānenānanditaḥ, tathā tvayātratyeṣu nara-mātreṣu bhakti-pravartanena narāḥ pālanīyā iti | niḥśreyasārthāyeti tādarthe caturthī | tatra hetutvena prāṇa-viṣaya-catuṣṭayam avyayasyeti bhaktebhyo nijāṅga-dāne'pi vyaya-rahitasya tat kim-artham ātmānaṁ dadāti | tatra hetuḥ—guṇātmanaḥ guṇāḥ kāruṇyādayas tais tādātmyaṁ prāptasya, ata eva kāruṇyenaiva bhaktebhya ātmānaṁ dadāti svabhāvatvād iti |

nanv ātma-dāne'vyayatvaṁ kathaṁ ? tatrāha—apremayasyātarkyasyāparicchinnasyety arthaḥ | paricchinnasya dāne vyayo bhavati | kiṁ ca, acintyāḥ khalu ye bhāvā na tāṁs tarkeṇa yojayet iti | tat kutaḥ nirguṇasya māyā-guṇātītasya ? tatrāpi hetuḥ—guṇātmanaḥ māyā-guṇa-pravartakasya |

yad vā, nirguṇasya svayaṁ guṇa-rahitasya guṇātmanaḥ vraja-sundarīṇāṁ guṇe ātmani svarūpe yasya ātmana ādarśa-sthānīyatve ca tāsāṁ nṛtya-gānādi-kalā-kauśalyādi-guṇānāṁ pratibimbitatvāt guṇātmakatvaṁ jātam iti bhāvaḥ |

yad vā, guṇātmanaḥ vraja-devīnāṁ guṇāḥ saundaryādayaḥ ātmani citte yasya svayaṁ nirguṇasya ātmārāmasya, ata eva nirguṇatvam avagaṇayya tad-guṇākṛṣṭatvena tāsāṁ guṇamaya-dehāntardhāpanena śaṅkūpari divya-cakra-gata-maṇḍala-praveśaḥ kāritaḥ |

nanu, nirguṇaś cet, katham evaṁ kṛtavān ? tatrāha—aprameyasya, tarko'pratiṣṭhānāt iti | yad vā, nirguṇasyāpi mādṛśasya guṇātmanaḥ guṇāḥ kīrtanādayas tat-pravartakasya nirguṇasyāpy asmad-ādīn rāma-krīḍādi-varṇana-guṇeṣu pravartayituṁ tasyābhivyaktir iti bhāvaḥ | ata evāvasāne vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhiḥ [bhā.pu. 10.33.40] iti sarva-janaṁ sva-paraṁ kartuṁ rāsa-krīḍā-nirgamanaṁ spaṣṭībhaviṣyatīti | ato yathākathañcit sambandha-mātraṁ sarveṣāṁ saṁsārāpagama-hetuḥ, kiṁ punaḥ kṛṣṇa-priyāṇām iti ||14||

**viśvanāthaḥ :** yataḥ śreyaḥ-sādhana-hīnām api mayi yat kiñcit sambandha-mātravato janān aham uddharāmīti manasi kṛtvaiva bhagavatāvatīrṇam ity āha—nṛṇām iti dvābhyām | niḥśreyasaṁ keṣucit sāyujyaṁ keṣucit sālokyādikaṁ keṣucit premā cārthas tasmai bhrū-vijṛmbha-mātreṇa brahmāṇḍa-koṭī-saṁhāra-samarthasya bhū-bhāra-bhūta-kaṁsādi-vadhārtham eva vyaktir anyathā nopapadyate iti bhāvaḥ avyayasya prati bhakta-janaṁ svātma-dānenāpi na vyatītya vyayas tasya | kena prakāreṇa ? iti cet, ata āha—aprameyasya pramātum aśakyasya | kas tatra tattvaṁ jānātīti bhāvaḥ | yato nirguṇasya prākṛta-guṇa-rahitasya | atha ca guṇātmanaḥ svarūpa-bhūta-kalyāṇa-guṇamayasya na hi aprākṛta-cid-ānanda-maya-guṇa-sāgaraḥ pramātuṁ śakyo bhaved iti bhāvaḥ ||14||

—o)0(o—

**|| 10.29.15 ||**

**kāmaṁ krodhaṁ bhayaṁ sneham aikyaṁ sauhṛdam eva ca |**

**nityaṁ harau vidadhato yānti tan-mayatāṁ hi te ||**

**madhvaḥ:** kāminaḥ kāmitvaṁ krodhinaḥ krodhitvam eva sarvadā bhavati tan-mayatā |

vimuktāv api kāminyo viṣṇu-kāmā vraja-striyaḥ |

dveṣiṇaś ca harau nityaṁ dveṣeṇa tamasi sthitāḥ || iti ca |

bhaktyā hi nitya-kāmitvaṁ na tu muktiṁ vinā bhavet |

ataḥ kāmitayā vāpi muktir bhaktimatāṁ harau ||

sneha-bhaktāḥ sadā devāḥ kāmitvenāpsaraḥ-striyaḥ |

kāścit kāścinn akāmena bhaktyā kevalayaiva tu |

mokṣam āyānti nānyena bhaktiṁ yogyāṁ vinā kvacit || iti pādme |

bhaktyā vā kāma-bhaktyā vā mokṣo nānyena kenacit |

kāma-bhaktyāpsaraḥ-strīṇām anyeṣāṁ naiva kāmataḥ ||

upāsyaḥ śvaśuratvena deva-strīṇāṁ janārdanaḥ |

jāratvenāpsaraḥ-strīṇāṁ kāsāñcid iti yogyatā ||

yogyopāsāṁ vinā naiva mokṣaḥ kasyāpi setsyati |

ayogyopāsanā kartur nirayaś ca bhaviṣyati |

tasmāt tu yogyatāṁ jñātvā hareḥ kāryam upāsanam || iti bhadrikāyām |

patitvena śriyopāsyo brahmaṇā me piteti ca |

pitāmahatayānyeṣāṁ tridaśānāṁ janārdanaḥ ||

prapitāmaho me bhagavān iti sarva-janasya tu |

guruḥ śrī-brahmaṇo viṣṇuḥ surāṇāṁ ca guror guruḥ ||

mūla-bhūto guruḥ sarva-janānāṁ puruṣottamaḥ |

gurur brahmāsya jagato daivaṁ viṣṇuḥ sanātanaḥ |

ity evopāsanaṁ kāryaṁ nānyathā tu kathañcana || iti vārāhe ||15||

**śrīdharaḥ:** ato yathā kathañcit tad-āsaktir mukti-kāraṇam ity āha—kāmam iti | aikyaṁ sambandham | sauhṛdaṁ bhaktim ||15||

**vaṁśīdharaḥ :** yato’nāvṛtaṁ brahmaiva śrī-kṛṣṇo’to hetoḥ | yathā kathañcit yena kena prakāreṇa | tatrāsaktir atiśayena vyāsaṅgaḥ | kāmam kānta-premāṇam | krodhaṁ jvalanātmakaṁ, dveṣam ity arthaḥ | bhayam ayaṁ me mṛtyur iti hetoḥ sadā tan-nivṛtty-upāya-cintā | snehaḥ anurāgaḥ | aikya-sauhṛde vyākhyāte eva svāmi-caraṇaiḥ | ye vidadhate kurvanti te tan-mayatāṁ tat-sāyujyaṁ, sphuṭīkṛtam etat saptama-skandhe | tasmāt tvayā sāmānyatas tāvad eṣa siddhānto’vadhāryatām ity āha—kāmaṁ gopī-janādayaḥ krodhaṁ dveṣaṁ caidyādayaḥ, bhayaṁ kaṁsādayaḥ, snehaṁ vātsalyaṁ nandādayaḥ, aikyam ātmārāmāḥ, sauhṛdaṁ vṛṣṇī-pāṇḍavādayaḥ nityaṁ vidadhate | adhunāpi te te taṁ taṁ bhāvaṁ kurvantas tan-mayatāṁ yāntīti | tāsāṁ tāsāṁ līlānāṁ nityatvaṁ jñāpayati | tan-mayatāṁ gopy-ādayas tadāsaktatāṁ, yathā—strīmayaḥ kāmuka iti | anye sāyujyam ||15||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** astu tāvat tad-vyakti-samaya-gatānāṁ vārtā, kintu sarvadātanānām apīyaṁ rītir ity āha—kāmam iti | tatra kāmaṁ dvividhaṁ gopy-ādīnām iva prema-mayaṁ sairandhryādīnām iva riraṁsā-mayaṁ ca | krodhaṁ dveṣaṁ caidyādīnām iva | bhayaṁ kaṁsādīnām iva | snehaṁ vṛṣṭi-pāṇḍavānām iva, śrīmad-vraja-vāsinām iva vā | aikyam ātmārāmāṇām iva sauhṛdaṁ kratha-kaiśikādīnām iva | tatra bhaya-dveṣau tu nānumatau yaḥ khalu kalyāṇa-guṇam ātmānaṁ bhīṣaṇaṁ manyate gūḍhaṁ dviṣato’pi tasya bhītasya tathā matsarādinā sākṣād api dviṣato dhṛṣṭasya bhadrāya kalpate tasmin kaḥ pāmaraḥ ? tac ca tac ca kuryāt, kintu snehaṁ sauhṛdam eva vā sarve’pi kuryur iti hi tātparyaṁ tad ittham evoktaṁ śrī-nāradena— tasmāt kenāpy upāyena manaḥ kṛṣṇe niveśayet [bhā.pu. 7.1.31] iti kenāpīti tatra yogyenety arthaḥ | atas tatraiva tad uktam—

yathā vairānubandhena martyas tan-mayatām iyāt |

na tathā bhakti-yogena iti me niścitā matiḥ || [bhā.pu. 7.1.26] iti |

tatra ca śāstrājñā-gauravamaya-bhakti-yogam atikramya bhāva-mārge heyasyāpi tasya tan-mayatākāritvāya prābalyaṁ dṛśyata iti vyajya sneha-sauhṛde evānumate tad ittham evoktaṁ dviṣann apīti tadvad aikyaṁ ca nānumataṁ tatra tādṛśa-tad-guṇāsphūrter iti | eva-śabdaḥ ekaikataḥ kṛtārthībhāvāya pāṭhāntare ye vidadhate te hi niścitaṁ tanmayatāṁ tat-tad-bhāva-samucitāvirbhāvaṁ tad-eka-sphūrtiṁ ceti veti ca pāṭhaḥ samānārthaḥ | kintu, śrī-bhagavān khalu bhaktyāham ekayā grāhyaḥ śraddhayātmā priyaḥ satām [bhā.pu. 11.14.21] iti śrī-bhagavad-vākyāt |

yogibhir dṛśyate bhaktyā

nābhaktyā dṛśyate kvacit |

draṣṭuṁ na śakyo roṣāc ca

matsarād vā janārdanaḥ || [pa.pu. 6.238.83] iti pādmottara-khaṇḍa-vacanāt |[[5]](#footnote-6)

nāhaṁ prakāśaḥ sarvasya yoga-māyā-samāvṛtaḥ [gītā 7.15] iti śrī-gītātaś ca yadyapi dveṣṭṛ-prabhṛtibhis tasya yāthārthyaṁ nānubhūyate kintu anyathaiveti tathāpi tat-prabhāvāt paramparayāpy uttara-kāle yāthārthyaṁ sphuratīti krodha-bhaye’py atra gaṇite, kim utādhokṣaja-priyāḥ [bhā.pu. 10.29.13] ity anena kāmas tu priyatvātiśayād utkarṣita iti vivecanīyam ||15||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ato harau yathā kathañcit sambandha-mātreṇāpi sarva-cittākarṣake sarva-doṣa-hare vā | apy-arthe eva-śabdaḥ | kāmādikam api nityaṁ kurvatas te kāmādi vidadhānā janāḥ | yad vā, kāmādinā prasiddhā daṇḍakāraṇya-vāsi-munayaḥ keśi-kaṁsādayaś ca |

yad vā, te tava yo haris tasminn ity anvayaḥ | vidadhate iti kvacit pāthaḥ | hi niścitam | tan-mayatāṁ dhyānena hary-eka-niṣṭhām |

yad vā, sārūpyādi-prāptyā tat-svarūpatāṁ prāpnuvanti | nityam iti tatra tatrābhyāsena niṣṭhayā tan-mayatāyām avilambatvaṁ bodhayati | anyathā kādācitkatayā tat-tad-āveśābhāvena śīghra-tanmayatvāsiddhiḥ | sārūpye ca bhaktābhaktādi-bhedena sukha-viśeṣa-lābha-kevala-duḥkha-dhvaṁsādinā tathā śrī-vaikuṇṭha-pārṣadatva-siddha-loka-vāsitvādinā vaiṣṇava-siddhāntānusāreṇa bhedaḥ syād eva |

yad vā, nṛṇāṁ niḥśreyasārthāyaivety atra hetum āha—hi yataḥ kāmādikam api kurvantas tanmayatāṁ yāntīti | anyat samānam | sauhṛdam iti dṛṣṭāntaḥ | veti kvacit pāṭhaḥ | tataś ca vā-śabda upamārtha eva | tathā coktaṁ śrī-nāradena saptama-skandhe—

kāmād dveṣād bhayāt snehād yathā bhaktyeśvare manaḥ |

āveśya tad-aghaṁ hitvā bahavas tad-gatiṁ gatāḥ || [bhā.pu. 7.1.29] iti |

kiṁ ca—

gopyaḥ kāmād bhayāt kaṁso dveṣāc caidyādayo nṛpāḥ |

sambandhād vṛṣṇayaḥ snehād yūyaṁ bhaktyā vayaṁ vibho || [bhā.pu. 7.1.30]

iti tatra gopya iti bahir-dṛṣṭyā kevalam aupapatya-kāma-mātrāpekṣayā | yad vā, tanmayatā-prāpti-mātrāpekṣayaiva kāmādīnāṁ sarveṣām ekatra gaṇanā | phalatas tu mahā viśeṣa eveti dik | etac ca sarvaṁ śrī-bhāgavatāmṛte vivṛtam evāste, rasāmṛtārṇave ca mahānubhāvais tat-tad-viśeṣābhivyañjanena vistāritam asti | atrāpi yathā-sthānam agre vivaraṇīyam ||15||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

[**kṛṣṇa-sandarbhaḥ 145]:** tarhy etādṛśa-līlayā kathaṁ nṝṇāṁ niḥśreyasaṁ bhavati ? ucyate | etad-bodhanena bhavatīty āha—**kāmam** iti | atra tan-mayatā-śabdena tat-pracuratocyate | tatra kāma-snehādiṣu tad-anuraktātmateti paryavasānaṁ “strīmayo jālmaḥ” itivat | krodha-bhayaikyeṣu te prāyas tat-pralīnateti dugdha-mayaṁ jalam itivat | ekasyaiva śabdasya viśeṣaṇa-vaśād artha-bhedaś ca yujyate, syāc caikasya brahma śabdavad [ve.sū. 2.3.4] iti nyāyena | “krodha-bhayayor” atra paṭhanam anyeṣu kaimutyāpādanāyaiva, na tu tad-upadeśa-vivakṣayā ||15||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tena tasmin ye kāmādikam api kurvanti, te’pi tan-mayatāṁ yānti, kiṁ punaḥ premāṇam ity āha—kāmaṁ krodham ity ādi | kāmaḥ kubjāyāḥ | krodhaḥ śiśupālādeḥ | bhayaṁ kaṁsādeḥ | snehaḥ pitroḥ | aikyaṁ vraja-bālānām | sauhṛdaṁ prema gopāṅganānām | tan-mayatām iti yathādhikāraṁ boddhavyam | kvacit tan-mātra-mūrtiḥ, kvacil layaś ca ||15||

**rasikāhlādinī :** vraja-devīnāṁ śrī-kṛṣṇa-prāptau sandihānān parati ima artham anyārthaṇ nidarśanena dṛḍhīkurvan kṛṣṇa-priyāsu kaimutya-nyāyena sarvotkṛṣṭatvam āha—tatra bhagavat-prāptau iha sādhakaṁ tāny uktāni tāvat tan-madhye dveṣasyāpi hetutvaṁ tat-prāptau caidya-dṛṣṭāntatvena dṛṣṭārthakatvam uktam | evam anyeṣām api te tat-prāpti-sādhanatvaṁ vakṣan ādya-trikasyānūdyatvam anta-trikasya vidheyatvam āha | anūdya-vidheya-bhedena vibhinnānāṁ saha prayoga-darśanāt | kāmo’nūdyaḥ sneho vidheyaḥ | kāmasyādhikaraṇena sneha-viśeṣa-darśanāt | evaṁ krodham anūdyam aikyaṁ vidheyaṁ krodhādhikaraṇena saha aikyaṁ ced bhavati tadā krodha-nivṛtti-darśanāt | evaṁ bhayam anūdyaṁ sauhārdaṁ vidheyaṁ yad upādānaṁ bhayaṁ tena saha sauhārdaṁ ced bhavati tadā bhaya-nivṛtti-darśanāt gṛhaṁ saṁmāṣṭītivat sambhavaty eka-vākyatve vākya-bhedo hi dūṣaṇam iti nyāyāt | kāmam iti harau sva-mahimnā sarva-doṣa-haraṇa-śīle kāmādikaṁ vidadhataḥ kurvantas tan-mayatāṁ te yānti, hīti niścitam eva tat | caidya-dṛṣṭāntena tatra kāmaṁ strī-bhāvenābhilāṣaṁ kurvanto daṇḍakāraṇya-munayaḥ svābhīṣṭa-vraje janma śrī-kṛṣṇena saha ramaṇaṁ prāpuḥ | krodhaṁ vaira-bhāvena kurvantaḥ caidyādayaḥ svābhīṣṭaṁ punaḥ pārṣadatvaṁ prāpuḥ | bhayaṁ kurvantaḥ kaṁsādayaḥ kīṭa-bhṛṅgavad bhāvena sārūpya-lakṣaṇaṁ mokṣaṁ prāpuḥ | snehaṁ kurvanto yudhiṣṭhirādayo dharmāṁśa-rūpāḥ nitya-sevyaṁ yathābhilaṣitaṁ kṛṣṇam eva prāpuḥ | aikyaṁ sambandhaṁ kurvanto yādavāḥ devāṁśa-rūpāḥ svābhilaṣita-siddha-loka-vāsatvādikaṁ prāpuḥ | sauhṛdaṁ prema-lakṣaṇāṁ bhaktiṁ kurvanto ye vaiṣṇavās te svābhilaṣitam āśraya-rūpaṁ kṛṣṇam eva prāpur iti sarvatrābhiṣajyate | nityaṁ maraṇa-paryantaṁ nirantaraṁ vyavadhāna-śūnyam ity arthaḥ | yadyapi kāmādi-ṣaṭke kriyamāṇe viṣaya-mahimnā saṁsāroparamo bhavaty eva parantu sādhana-bhedāt sādhya-bhedaḥ | etat-sādhana-kadambasya kadācit prāptatve tan-mayatvaṁ na sidhyed iti, na venaḥ katamaḥ ity ukteḥ | tad uktaṁ saptama-skandhe—

kāmād dveṣād bhayāt snehād yathā bhaktyeśvare manaḥ |

āveśya tad-aghaṁ hitvā bahavas tad-gatiṁ gatāḥ || [bhā.pu. 7.1.29] iti |

nārada-vākya-prāmāṇyāt anye’py evaṁ kurvanto bhagavantam eva prāpnuvanti bhāvo hi bhava-kāraṇam iti prasiddhyā bhāvasyaivānanyathāsiddham | kiṁ ca,

gopyaḥ kāmād bhayāt kaṁso dveṣāc caidyādayo nṛpāḥ |

sambandhād vṛṣṇayaḥ snehād yūyaṁ bhaktyā vayaṁ vibho || [bhā.pu. 7.1.30]

iti kāmādīnāṁ paṅktau sāmānyato yadyapi gaṇanoktā tathāpi punas tatraivoktaṁ,

yathā vairānubandhena martyas tan-mayatām iyāt |

na tathā bhakti-yogena iti me niścitā matiḥ || [bhā.pu. 7.1.26] iti |

vairānubandhasyotkarṣṇauktaḥ vairānubandhe vidheye dveṣābhiniveśasyotkaṇṭhā-darśanād iti | anyatra kāmasyādhikaraṇe’bhiniveśasya bāhulya-darśanāt | śāstrājñā-gaurave bhakti-mārga-gaurave kāmader apakṛṣṭatvam evāyāti | tathāpi na tathā bhakti-yogeneti, abhiniveśāt kathane vairānubandhasyautkṛṣṭatvam uktam | tato’pi kāmānubandhe vidheye prākṛta-kārya-viṣayam abhiniveśādhikyaṁ bhavaty eva atra tv alaukike kāmānubandhe vidheye yogādināmalaukikābhiniveśāt | rasa-mārga-vicāre kriyamāṇe sādhana-ṣaṭka-madhye kāmasyaivotkarṣo viṣayotkarṣāt, anyathā parama-tattva-vidoddhavena āsām aho caraṇa-rajaḥ prārthanā kathaṁ kriyate ? kiṁ ca, etāḥ paraṁ tanu-bhṛto bhuvi gopa-vadhva ity abhidhānaṁ na syāt |

nanu kāmānubandhasya ced utkarṣas tarhi bhīṣmeṇa katham uktaṁ, prakṛtim agan kila yasya gopa-vadhvaḥ [bhā.pu. 1.9.40] iti kāmānubandhasyāpakṛṣṭatvaṁ satyaṁ, bhīṣmasya māhātmya-jñāna evādhikāraḥ svarūpa-niṣṭhatvābhāvāt | anyathā mādhurya-puñje śirīṣa-puṣpādhika-saukumārye śrī-vigrahe śastraiḥ prahāro na sambhāvyate, ato rasa-mārgādikārābhāvād evam uktam, ato na virodhaḥ |

kiṁ ca, kāmādi-sthāyi-bhāveṣu vicāryamāṇeṣu śrī-kṛṣṇākhya-vastu-saṁsparśāvyabhicāra-bhāve tasyā eva rater utkarṣaḥ | tad uktam—

kāmaṁ śarīra-sambandha-viśeṣa-spṛhayālutā |

saṁnidhānāsaṁnidhāna-bhedena sambhavet dvidhā ||

taj-janyāyāṁ drutau citte yā syāt śrī-kṛṣṇa-niṣṭhatā |

sambhoga-viprayogākhya-ratiḥ tāsāṁ kramād bhajet ||

krodha īrṣyā-nimittaṁ hi cittābhijvalanaṁ bhavet |

taj-janyāyāṁ drutau sā tu dveṣa-śabdena kathyate ||

bhayaṁ ceto-vyākulatvaṁ svopadravaka-darśanāt |

upadravaka-nāśārthaṁ tat-prīty-arthaṁ bata dvidhā ||

tatrādyaṁ dveṣa eva syāt dvitīyaṁ rati-śabda-bhāk |[bhakti-rasāyana 2.3-7]

snehaḥ putrādi-viṣayaḥ pālya-pālaka-lakṣaṇaḥ |

sevya-sevaka-bhāvo’nyaḥ so’py uktas trividho budhaiḥ ||

bhagavad-dāsya-sakhyābhyāṁ miśritaṁ cāparaṁ jaguḥ |

yā kṛṣṇākāritā citte taj-janya-druti-śālinī ||

pālya-pālaka-bhāvena sā vatsala-ratir bhavet |

sevya-sevaka-bhāvena yā ratiḥ prītir īryate || [bhakti-rasāyana 2.9-11]

sambandhajā ratir yāti pūrvoktāṁ rasatāṁ dvayī ||

ekā vatsala-bhaktyākhyā preyo bhaktis tathāparā | [bhakti-rasāyana 2.67]

tad-aikyaṁ prīti-sambhogāt dṛśyate bhoja-vṛṣṇiṣu ||

sauhṛdaṁ sauhārdaṁ tac ca bhaktir eva | tad uktaṁ tṛtīye—

mad-guṇa-śruti-mātreṇa mayi sarva-guhāśaye |

mano-gatir avicchinnā yathā gaṅgāmbhaso’mbudhau ||

lakṣaṇaṁ bhakti-yogasya nirguṇasya hy udāhṛtam | [bhā.pu. 3.29.11-12]

eṣu ṣaṭsu sādhaneṣu ālambanotkarṣāt kāma-jārater utkarṣaḥ | śrṅgāra-miśritā bhaktiḥ kāmajā ratir iṣyate | yathā vairānubandha-jaratau bhaya-janyāyāṁ ca ratau vairānubandha-bhaya-tyāga-pūrvakaṁ bhagavat-prāptiḥ | bhagavato yādavatvānukaraṇe sambandhasya kāraṇatvaṁ tad-anukaraṇa-puraskṛte sambandhety ukteḥ | prākṛta-sambandha-tyāga-pūrvakam eva kāmavat prāptiḥ | pālya-pālakatva-puraskṛtaḥ snehaḥ pāṇḍaveṣu sa ca prākṛteṣu bhāvaṁ tyājayitvālaukikena bhāvena bhagavat-prāpti-hetur jātaḥ bhakter māhātmyaṁ nāradādiṣu ca dṛṣṭa-caram eveti dik ||15||

**viśvanāthaḥ :** tasmāt tvayā sāmānyatas tāvad eṣa siddhānto’vadhāryatām ity āha—kāmaṁ gopī-janādayaḥ | krodhaṁ dveṣaṁ caidyādayaḥ | bhayaṁ kaṁsādayaḥ | snehaṁ vātsalyaṁ nandādayaḥ | aikyam ātmārāmāḥ | sauhṛdaṁ vṛṣṭi-pāṇḍavādayaḥ | nityaṁ vidadhataḥ ity adhunāpi te te taṁ taṁ bhāvaṁ kurvantas tan-mayatāṁ yāntīti tāsāṁ tāsāṁ līlānāṁ nityatvaṁ jñāpayati tanmayatāṁ gopyādayas tad-āsaktatāṁ yathā strī-mayaḥ kāmuka iti anye sāyujyam ||15||

—o)0(o—

**|| 10.29.16 ||**

**na caivaṁ vismayaḥ kāryo bhavatā bhagavaty aje |**

**yogeśvareśvare kṛṣṇe yata etad vimucyate ||**

**śrīdharaḥ:** na ca bhagavato’yam atibhāra ity āha—na caivam iti | yataḥ śrī-kṛṣṇād etat sthāvarādikam api vimucyate ||16||

**vaṁśīdharaḥ :** na tatredam āścaryam ity āha—na ceti | atibhāraḥ durghaṭaḥ | evaṁ vismayaḥ guṇa-dhiyāṁ guṇa-pravāhoparamaḥ katham ? ity evaṁ-rūpaḥ sandehaḥ | bhavateti | garbhād ārabhya śrī-kṛṣṇa-bhaktena tvayā na kartavyo’nyena kriyatāṁ nāmety āha—yataḥ śrī-kṛṣṇād etaj jagad vimuktaṁ bhavati, yasya prasādāt paramārti-rūpād asmāt saṁsārān mucyate | nāpareṇa iti śruteḥ | sthāvaraṁ vṛkṣādi | ata evoktaṁ brahmaṇā[[6]](#footnote-7)—vṛndāvane kim api gulma-latauṣadhīnām [bhā.pu. 10.47.61] ity-ādi | ādinā pāṣāṇādi-grahaḥ | tat prasiddham ahalyopākhyāne rāmāyaṇe avatāra-bhede’py avatāriṇo’bhedāt, ya eva rāmaś ca sa eva kṛṣṇaḥ iti cirañjīva-bhaṭṭokteḥ ||16||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** anyatrāvatāre vismayaḥ kartuḥ yujyate, naivātrety āha—na caivam iti | kṛṣṇe yogeśvareśvare evaṁ vismayo na ca kāryaḥ | ca-kāraḥ punar-arthe | punar na kārya ity arthaḥ | yato yaṁ vīkṣya etat taru-gulmādikam api vimucyate | tasya kiṁ brahmatayā jñānena ? ataḥ kṛṣṇe parama-kānta-buddhir yathā surasā śreyaskarī ca bhavati, tathāsmin brahmadhīr iti atra vismayo na kārya iti mahā-vākyārthaḥ ||16||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** na ceti anyena kriyatāṁ nāma bhavatā garbhād ārabhya tan-mahimābhijñena na kārya evety arthaḥ | ata eva bhavateti gauraveṇoktaṁ, na tu tvayeti vismayākaraṇe hetu-viśeṣaḥ bhagavati aśeṣaiśvarya-yukte | nanu tarhi kathaṁ devakī-garbhato janma ? tatrāha—aje jīvavan na jāyate, kintu svecchayaiva bhakta-vātsalyādinā svayam āvirbhavatīty arthaḥ | bhagavattvād eva yogeśvareśvare tatrāpi kṛṣṇe sarvataḥ paripūrṇāvirbhāva ity arthaḥ ||16||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evam īdṛśo vismayaḥ sandehaḥ āścarya-buddhir vā punar na kārya ity arthaḥ | bhavateti anyena kriyatāṁ nāma, bhavatā tu garbhād ārabhya tan-mahimābhijñena na kathañcid api kadācid api kārya evety arthaḥ | ata eva gauraveṇa bhavateti, na ca tvayety uktam | vismayākaraṇe hetuḥ—bhagavati aśeṣaiśvarya-yukte |

nanu tarhi kathaṁ devakī-garbhato janma ? tatrāha—aje jīvavan na jāyate, kintu svecchayaiva bhakta-vātsalyādinā svayam āvirbhavatīty arthaḥ |

nanu tarhi devaky-ādīnāṁ putratayā kathaṁ pratītir astu ? tatrāha—yogo durghaṭa-sughaṭanāyāṁ sāmarthya-viśeṣas tasyeśvarāḥ | śrī-śiva-sanakādayas teṣām apīśvare | ataḥ svecchayā svayam āvirbhāve’pi śakti-viśeṣeṇa śrī-devakyādi-putratāpi sambhaved ity arthaḥ, acintyaiśvaryāt tasyāḥ | ata eva yataḥ kṛṣṇe narākṛti-para-brahmaṇi |

yad vā, ata eva kṛṣṇe durvitarkyānanta-māhātmyāmṛta-sāgaratayā suprasiddhe ity arthaḥ | athavā, bhagavati parameśvare, ato’je jīvavat prākṛta-janma-rahite, kṛpayā svayam evāvirbhāvāt | ata eva yogeśvarāṇāṁ bhakti-yoga-niṣṭhānāṁ śrī-nāradādīnām īśvare bhaktyā sevye bhakti-viśeṣa-prakaṭanāt | kiṁ vā, yogeśvarāṇāṁ mahāścarya-śaktimatām īśvare nijāścaryāśeṣaiśvarya-prakaṭanāt | tatrāpi kṛṣṇe śrī-gokulotsava ity arthaḥ | yataḥ kṛṣṇād etac carācarātmakaṁ sarvam eva jagad aśeṣa-sādhana-rahitam api tad-icchā-mātreṇa tadīya-yat-kiñcit-sambandhābhāsa-mātreṇāpi svayam eva viśeṣeṇa mucyate, śrī-vaikuṇṭha-lokaṁ prāpnotīty arthaḥ | etac ca bhāvīndraprasthādi-taru-latādi śrī-vaikuṇṭha-prāpty-abhiprāyeṇa, tathā ca prathama-skandhe śrī-kuntī-stutau—

ime jana-padāḥ svṛddhāḥ supakvauṣadhi-vīrudhaḥ |

vanādri-nady-udanvanto hy edhante tava vīkṣitaiḥ || [bhā.pu. 1.8.40] iti |

ata svṛddhā iti punar edhante ity anena ca śrī-vaikuṇṭha-prāpti-yogyataivābhipretā | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, nanu bahula-yāga-yogādi-mahā-sādhanena duḥsādhyāpi tanmayatā kathaṁ yathā-kathañcit kāmādi-sambandhena sidhyet ? tatrāha—na ceti | arthaḥ sa eva | ato’syā rāsa-krīḍāyāḥ śravaṇādau mukty-ādi-parair api kāma-krīḍā-mayatva-buddhyā nodāsitavyam | kintu sarvair eva nijeṣṭa-tad-atīta-siddhaye viśeṣato bhaktaiḥ parama-phalatveneyaṁ sadā sevyaiveti prāg etat prakaraṇotthāpana-tātparyaṁ dṛḍhīkṛtam iti dik |

athavā, śrī-vrajendra-vraja-gopītvena bhāgya-viśeṣāt tā api hata-vighnās tenaiva dehena sadya eva śrī-kṛṣṇaṁ saṅgatās tadānīm eva rāsa-krīḍām alabhanteti vyākhyeyam | tathā hi—antar-gṛhe gatāḥ paśair baddhāḥ paty-ādibhir gṛhāntaḥ-sthāpitāḥ, ata eva katham apy alabdha-vinirgamās tad-bhāvanā-yuktās tasyāḥ śrī-kṛṣṇena saha rāsa-krīḍāyā bhāvanā-yuktās tataś ca prakṣīṇa-bandhanā dhyānasya prabhāveṇaiva suślathī-bhūta-bandhanāḥ satyo guṇa-mayaṁ paty-ādibhir bahudhā baddhatvāt pāśa-mayaṁ pāśa-pracuraṁ dehaṁ dhyānenaiva jahuḥ | nāhaṁ kenāpi baddhāsmi, kintu muktaiveti pratyekaṁ bhāvitavatya ity arthaḥ | iti bhāvanā-tyāgenaiva deha-tyāga uktaḥ | yathā śrī-brahmaṇaḥ sṛṣṭy-ārambhe tat-tad-bhāvanā-tyāga eva tat-tad-deha-tyāgaḥ, tathā ca tṛtīya-skandhe tataś ca dhyāna-prabhāveṇa sadya eva prakṣīṇa-bandhanaṁ paty-ādibhiḥ kṛtaṁ pāśair niyantraṇam |

kiṁ vā, dvāra-bandhādi-pratibandho yāsāṁ tathā-bhūtāḥ satyaḥ, viśeṣaṇe tātparyam—dehasya pāśamayatāṁ jahur ity arthaḥ | tataś ca paramātmānam api taṁ śrī-nanda-kiśora-rūpam eva saṅgatāḥ | tatra hetuḥ—jāra-buddhyā viśiṣṭā iti |

yad vā, paramātmānaṁ parama-priyam ity arthaḥ | ayaṁ jāra-buddhau hetuḥ, anyathā tādṛśa-priyatamatāsiddheḥ | dhyāna-prabhāvam āha—dhyānenaiva duḥsaho yaḥ preṣṭha-viraha-tīvra-tāpas tena dhutaṁ nirastaṁ tucchīkṛtam aśubhaṁ jagatām aśeṣa-duḥkhasyādhikyāt | anyat samānam eva |

tataś ca, yā mayā krīḍatā rātryāṁ [bhā.pu. 10.47.37] ity asyāyam arthaḥ | patyādibhir baddhatvād vraja āsthitā api paścān mad-vīrya-cintayā anālabdha-rāsā nāprāpta-rāsā babhūvuḥ | kintu āpū rāsam eveti |

śrī-parīkṣit-praśnasya cāyam arthaḥ—kānta-buddhyā dhyānena guṇeṣu śrī-kṛṣṇasya kāruṇyādiṣu, na tu guṇātīta-rūpe dhīr yāsām iti dhyānasya nyūnatā sūcitā, tathāpi patyādibhir bandhanārthaṁ prayuktāyāḥ pāśa-paramparāyā uparamo nivṛttiḥ katham ? iti śrī-śukadevaś ca, yathā kathañcid dhyānena saṁsāra-bandhād api vimuktiḥ syāt | śrī-kṛṣṇa-priyatamānāṁ tāsāṁ tad-dhyāna-viśeṣeṇa pāśa-bandhanān muktir jāteti kiṁ vaktavyam iti kaimutika-nyāyenaiva | dveṣādinā dhyānād apy abhīṣṭa-siddhim āha—uktam ity ādinā | anyat susaṅgatam eva ||16||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**[kṛṣṇa-sandarbhaḥ 145]**: na ca śrī-gopikādīnāṁ ye kāmādayo bhāvās tad-anusaraṇenānye kṛtārthā bhavantīti citram ity āha—**na ceti** | kiṁ vaktavyam ? ekeṣāṁ vimuktir jagato’pi sambhavatīty āha—**yata** iti | eke tu prakaṭa-līlāyām ārādhana-pākād āgantukasya evaitāḥ, na tu nitya-siddhavat sac-cid-ānanda-dehaṁ prāptāḥ | tato na doṣa iti varṇayanti ||16||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evaṁ krodhāveśaṁ vihāya śiṣya-vātsalyād upadiśati—na caivam ity ādi | punar evaṁ vismayo na ca kāryaḥ | naivaṁ kārya ity arthaḥ | bhavatā śrī-kṛṣṇa-prabhāva-jñānāṁ pautreṇa | kutra ? kṛṣṇe, anyatra varaṁ sandehaḥ kriyatām | kīdṛśe ? aje sva-prakāśe, bhagavaty acintya-paramaiśvarye, yogeśvarāṇām apīśvare kartum akartum anyathā-kartuṁ samarthe | etena tasmin brahma-jñānenāpi na kiñcid bhavati | kānta-jñānenāpi tad-aṅga-saṅga-maṅgalatvaṁ bhavatīty anyathā-kartṛtve yogeśvareśvaratā, yata etat taru-gulmādikam api vimucyata iti mukti-kartṛtve yogeśvareśvaratā, abhaktānāṁ kṛtārthatā-karaṇe akartṛtve yogeśvareśvaratā ||16||

**rasikāhlādinī :** tathāpi vismita-mukhaṁ rājānaṁ tam ālakṣya sopālambha-vacanena vismayam apākaroti—na caivam iti | ato'sambhāvanā-viparīta-bhāvanāviṣṭā bhakty-abhāvād vismayaṁ kurvantu nāma, bhavato'nucitam etat | śrī-kṛṣṇa-māhātmyasya bahuśaḥ śruta-pūrvatvāt dṛṣṭa-caratvāc ca bhavatā kṛṣṇe evaṁ-vidho vismayo na kāryaḥ |

kīdṛśe bhagavati ? acintyaiśvarye svaiśvareṇa saṁsāra-hetunāpi kāma-krodhādīn guṇa-pravāhoparama-hetūn vidhātuṁ samarthe | tad uktaṁ śrī-mukhena—

na mayy āveśita-dhiyāṁ kāmaḥ kāmāya kalpate |

bharjitāḥ kvathitā dhānā prāyo bījāya neṣyate || [bhā.pu. 10.22.26] iti |

anubhavānanubhave yadi cet tvayā vismayaḥ kriyate, tadā hy anyo'pi kariṣyati anubhavānanubhavād eveti |

punaḥ kīdṛśe ? aje | yadi śukra-śoṇita-sambandhena prākṛta-jīvavat śrī-kṛṣṇasyāpi janma bhavet, tadā vipratipatti-pūrvaka-praśnaḥ syāt | tat tu nāstīty āha—yato aje prākṛta-janma-rahite devakyāṁ vatsala-rasālambana-bhūtāyāṁ nitya-mātṛtvena siddhāyāṁ janma svīkriyata eva | svecchayā bhakta-vātsalyenāvirbhavati | yaśodā-nandaneti devakī-nandaneti svarūpam ajatvaṁ dharmaḥ | bahisthāpyataḥ praveśa-ghaṭanārtham uktam | yathā bahir ānanda-pūrṇatvena sthitiḥ, tathānanda-rūpe devakī-garbhe praveśo'bhilāṣiṇeti | ato'je vismayo na kāryam |

nanu, devakī-nandane prasiddhe'jatvaṁ katham ? iti cet, tatrāha—yogeśvareśvare iti | yogas tu aghaṭita-ghaṭanā-sāmarthyam | tena yoga-balena bhogārtham anekāni śarīrāṇi kṛtvā bhagavat-prasāda-labdha-sāmarthyāḥ santo yoginaḥ kāya-vyūhena bhogaṁ bhuktvā svābhilāṣitāṁ gatim āpnuvanti | teṣāṁ yogas tv āgantuko dharmaḥ, bhagavaty anāgantuka ity etāvān eva viśeṣaḥ | bhagavāṁs tu tad-dharma-viśiṣṭo'pi, anyeṣāṁ yoga-phala-dātā yogam āpadyatas tad-dehānām alaukikatvaṁ sampādanena nitya-maṇḍala-praveśe vismayo na kārya iti |

punaḥ kīdṛśe ? kṛṣṇe | kṛṣir bhū-vācaka- ity ādy-arthas tu yaugikaḥ, rūḍhas tu yaśodā-stanandhaye | rūḍhir yogam apaharatīti nyāyāt | yaśodā-sambandhenaiva vrajaukasas tu snehādhikyaṁ sūcitam | sarve sarveṣu sva-sambandhiṣu snigdho bhavantīti prasiddhiḥ | iyaṁ līlā nirdoṣa-pūrṇa-guṇa-vigrahe kṛtā | etad-anubhavāyogyeṣu vismaye vidyamāne'pi bhavatā vismayo na kārya iti |

etat sambandha-vaibhavam āha—yataḥ śrī-kṛṣṇād dhetoḥ etat sthāvarādikam api vimucyate | ayaṁ bhāvaḥ—ko'nurājan nidriyavān iti | indiryavat tenādhikāre sati, yan na bhajana-kriyā dṛśyate, tayā ced anartha-nivṛttir iti siddhāntasya na kācid vipratipattiḥ dṛśyate | dṛṣṭārthakatvena tadā vismayo na kāryaḥ | yamalārjunādau śrī-kṛṣṇa-sambandhasyānanyathā-siddhatvena dṛṣṭa-caratvāt | śrī-mukhenāpy uktam—aho amī deva-varāmarārcitaṁ [bhā.pu. 10.15.5] iti bahuśaḥ śrutatvāc ca | śrī-śukaḥ svānubhūtaṁ kathayitvā rājānam apahata-vismayaṁ kṛtavān iti ||16||

**viśvanāthaḥ :** na ceti | anyena vismayaḥ kriyatāṁ nāma, atrārthe bhavatā tu garbhād ārabhya tan mahimābhijñena na kāryaḥ gocārakatve’pi bhagavati devakī-putrate’py aje gopa-strī-lāmpaṭye’pi yogeśvarāṇām apīśvare kṛṣṇe śarvāvatāriṇi ya etat sthāvarādikam api vimucyate iti śrī-svāmi-caraṇāḥ | yad vā, tal-līlā-parikarād bhinnam api jagad adhunāpi tat-tat-kāma-snehādi-bhāvam anusmṛtya vimucyate guṇa-pravāhān muktaṁ bhavati ||16||

—o)0(o—

**|| 10.29.17 ||**

**tā dṛṣṭvāntikam āyātā bhagavān vraja-yoṣitaḥ |**

**avadad vadatāṁ śreṣṭho vācaḥ peśair vimohayan ||**

**śrīdharaḥ:** prastutam[[7]](#footnote-8) āha—tā dṛṣṭveti | vācaḥ-peśair vāg-vilāsaiḥ ||17||

**vaṁśīdharaḥ :** prakṛtam anusarati—prastutam iti | vadatāṁ śreṣṭhaḥ caturmukha-śatamukha-sahasramukha-vyāsādi-śreṣṭhaḥ | tāḥ gopyaḥ | peśo’ṅge dīptau helāyāṁ cūrṇane puṁsi iti mādhavaḥ | upekṣā-prārthanā-bodhaka-dvy-arthaka-vākyair vimohayann avadat | tatropekṣā-dyotakair viśeṣeṇa mohayan āmugdhā iva kurvan | prārthanā-gamakais tu viśeṣeṇa snehavatīḥ kurvann iti viśeṣaḥ | avāca iti chede lajjayā kim apy avadantīr iti peśaiḥ saundaryair ity arthaḥ ||17||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** ataḥ parama-rasamaya-rāsa-līlā-prasaṅge’sminn antarāyānaucitye’pi sarveṣām eka-cittatā-sampādanārtham evedṛśaḥ praśno bhavatā kṛtaḥ | mayāpi bhavad-anurodhenaiva siddhānta-prakriyeyaṁ vyañjiteti vyañjayan punar aprārthito’pi svayam utkaṇṭhayā sahasā prastutam evāha—tā veṇu-gītākṛṣṭāḥ parama-vihvalāḥ, tad eva darśayati vrajasya yoṣitaḥ vraja eva sthātuṁ yogyāḥ nahi bahirvanam āgantum ity arthaḥ | tatrāpi nijāntikam evāyātāḥ prāptaḥ, na tu lajjādinā dūrataḥ sthitvā, dṛṣṭvā avadan vācaḥ peśair vāg-vilāsaiḥ | te ca dvividhāḥ śābdikā ārthikāś ca | pūrve tu sulalita-varṇa-vinyāsa-sugama-subhaga-samuccāraṇa-smita-valita-śrī-mukha-locana-cillī-cālana-viśeṣādayaḥ | uttare rasa-bhāvālaṅkāra-vastu-rūpāḥ | ete’pi caturvidhā upekṣā-bhaṅgi-mayāḥ prārthanā-bhaṅgi-mayāḥ tad-yugalārtha-sandhāpana-mayāḥ vāstavārtha-mayāś ca |

tathā ca sati vimohayann iti hṛta-cittāḥ hṛta-vivekāś ca kurvann ity artho yathāyatham ūhyaḥ | tatra pūrvatvaṁ śābdika-prārthanā-maya-vāstavārthamayeṣu uttarottaratvaṁ cānyayoḥ | tatra ca śābdikāḥ svabhāvena viśeṣatas tu bhāvena ārthikeṣu upekṣā-mayāḥ svasminn utkaṇṭhā-vardhanārtham eva, na tūpekṣārthaṁ kṛtāḥ | rantuṁ manaś cakre [bhā.pu. 10.29.1], jagau kalaṁ vāma-dṛśāṁ manoharam [bhā.pu. 10.29.3] ity uktatvāt | ata evaitat pakṣe vāk-peśa-mātrato, na tu tātparyata ity arthaḥ |

evaṁ manasy anyad vacasy anyat ity avahitthayā tāsām utkaṇṭhayā viṣaṇṇatā-sampādanaṁ, tena ca viveka-haraṇam iti | tatrāpi prārthanā-mayā nijautsukya-mātra-hetukāḥ | tad-yugalārtha-sandhāpanaṁ tu narma-kautukartham iti |

tathā vacane yogyatāṁ kaimutyenāha—vadatāṁ śreṣṭhaḥ nikhila-vāg-vaidagdhī-vidāṁ variṣṭhaḥ, yato bhagavān svābhāvika-tādṛśa-jñānādibhiḥ sarvātiśāyī |

yad vā, sarvatrāntarbhūto’pi śabdo draṣṭavyaḥ | tathā hi vraja-yoṣitaḥ sahaja-nija-prema-paratvena prasiddhā api, tatrāpi tās tādṛśaṁ prema-vikāraṁ prāptā api, tatrāpi tadānīṁ nijāntikam āyātā api, sākṣād dṛṣṭvāpi svayaṁ ca bhagavān sarvajñatvena tāsāṁ bhāvabhijño’pi vācaḥ peśaiḥ kapaṭa-vākyair vimohayan parama-vaikalyaṁ prāpayann avadat | kim-artham ? vadatāṁ narmokti-caturāṇāṁ madhye śreṣṭhaḥ, narma-viśeṣārtham ity arthaḥ ||17||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tā veṇu-gītākṛṣṭāḥ parama-vihvalā vrajasya yoṣitaḥ sarva eva nava-taruṇīḥ | yad vā, vraja eva sthātuṁ yogyāḥ, na hi bahirvanāntar āgantum ity arthaḥ | tathāpi nijāntikam evāyātāḥ prāptaḥ, na tu lajjādinā dūrataḥ sthitāḥ | dṛṣṭvā avadat | svāgatam [bhā.pu. 10.29.18] ity ādinā vakṣyamāṇam | kim-artham ? vācaḥ-peśair vāg-vilāsair viśeṣeṇa mohayan cittaṁ haran, sva-viṣayakaṁ kāmaṁ nitarāṁ vardhayitum ity arthaḥ | tac cāgre vyaktaṁ bhāvi |

nanu, vāg-vilāsa-mātreṇa kathaṁ vimohanaṁ syāt ? tatrāha vadatāṁ śrī-caturmukha-sahasramukhādīnāṁ vāgmināṁ śrī-vyāsādīnāṁ vā kavīnāṁ madhye śreṣṭhaḥ | kutaḥ ? bhagavān sākṣāt sarvaiśvarya-yuktaḥ | yad vā, vacaḥ peśair bhaṅgī-viśeṣaiḥ | ekaiva vāk samupekṣā-mayī sat prārthanā-mayī ceti mitho virodhy ubhaya-koṭi-sparśād eva kaitava-paripāṭī-pāṭavair ity arthaḥ | sākṣād-dharmādi-bodhana-paratve’pi nijātyanta-riraṁsā-tātparyeṇa sva-viṣayaka-bhāva-viśeṣa-dṛḍhī-karaṇāt | tatra hetuḥ—vadatāṁ śreṣṭha iti |

yad vā, rantuṁ manaś cakre [bhā.pu. 10.29.1] iti, jagau kalaṁ vāma-dṛśāṁ manoharam [bhā.pu. 10.29.3] ity ādinā tasya tābhiḥ saha riraṁsā vyaktaiva | evaṁ manasy anyad vacasy anyad eva dharmādi-para-vāg-vilāsaiś ca vacasy anyad evety evam avahitthayā tā vimohayan, vākyārtha-nirdhāraṇāśakteḥ | vastutas tu vācaḥ-peśaiḥsaundaryair ity ukti-paripāṭī-mātram eva tat, na tu tādṛśo bhāva iti bodhayaty eva |

yad vā, sarvatrāntarbhūto’pi śabdārtho draṣṭavyaḥ | tathā hi, vraja-yoṣitaḥ sahaja-nija-prema-parā api, tatrāpi tās tathā-bhūtā api, tatrāpi tadānīṁ tatra nijāntikam āyātā api, sākṣād dṛṣṭvāpi svayaṁ ca bhagavān sarvajñatvena tāsāṁ bhāvabhijño’pi, vācaḥ-peśaiḥ kapaṭa-vākyair vimohayan parama-vaikalyaṁ prāpayann avadat | kim-artham ? vadatāṁ narmokti-caturāṇāṁ madhye śreṣṭhaḥ, narma-viśeṣārtham ity arthaḥ |

yad vā, vācaḥ-peśais tāsāṁ vāg-vilāsair hetubhis tac-chravaṇārtham ity arthaḥ | yad vā, peśair nija-saundaryair vimohayann avadat | kutaḥ ? akāra-praśleṣeṇa avāco lajjayā kim apy avadantīr ity arthaḥ | atas tāsāṁ pratyukti-śravaṇānandāyety arthaḥ | kutaḥ ? vadatāṁ śreṣṭhaḥ, ukti-bhaṅgī-kuśalānāṁ svata eva parokti-cāturī-śravaṇa-rasikatvād ity arthaḥ | anyat samānam | evaṁ sarvathā vastuto mitho bhāva-vivṛddhy-artham eva jñeyam ||17||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha prakṛtam āha—tā dṛṣṭvety ādi | bhagavān avadat | vadatāṁ vāgmināṁ śreṣṭhaḥ | kim kurvan ? vācaḥ-peśair vācām avayair vimohayan, avayavā nānā-prakāra-bhāvāḥ | piśa avayave ity asmāt | te ca svīkāra-tāṭasthya-parihārādibhir bhedaiḥ | niṣedhe vidhiḥ | vidhau niṣedha ity ādi-viparīta-lakṣaṇārthaḥ ||17||

**rasikāhlādinī :** evaṁ prāsāṅgikaṁ parisamāpya prastutam āha—tā iti | yā veṇu-nāda-mādhuryeṇa tan-nāmnā āhūtāḥ, duhantya ity ādi gṛha-karma hitvā, śuśrūṣantyaḥ iti dharmaṁ hitvā, añjantya iti daihika-saṁskāraṁ hitvā, kevalaṁ premṇaiva saṅgatā vraja-yoṣita ity anena pañca-vidhānām āgamanam uktaṁ cāturī-viśeṣānabhijñā antikaṁ samīpam āgatāḥ, cāturī-viśeṣe'vahitthayā dūrataḥ sthitir bhavet, tat tu nāstīti sa-sambhramāgamanena jāyate |

kiṁ ca, mohitāsu cāturī-viśeṣo nādeti | tā dṛṣṭvā avadat | kim avadat ? ity apekṣāyāṁ manaś cakra ity atra mānasa-līlāyāṁ yac cintitaṁ pūrvaṁ tad adhunā provāca | kiṁ kurvan ? vācaḥ peśair vimohayan | vāg-vilāsaiḥ viśeṣeṇa mohaṁ prāpayan pūrvaṁ veṇu-nādena mohitāḥ, idānīṁ bhāva-parikṣārthaṁ sthūṇa-nikhanana-nyāyena tam eva bhāvaṁ dṛḍhīkariṣyan tāvad-vacanenaiva svāntikam eva vipralambham utpādya, madhura-rasa-paripāṭī śikṣayituṁ rukṣa-mudrayā svāgatam ity ādy uvāca |

nanu, veṇu-nādenāsmān āhūyādhunā bhāva-parīkṣārtham eva yathārthena vacanena nivartayatīti tāsāṁ manasi kathaṁ na bhavet ? tatrāha—vadatāṁ vāgmināṁ śeṣādīnāṁ madhye śreṣṭhaḥ | tatra hetu-garbhaṁ viśeṣaṇam āha—bhagavān | vacanena vipralambham utpādya rasaiśvaryeṇa paripoṣayitum anekāsu ekenaiva vigraheṇa sva-vilāsaṁ sañcārayituṁ samarthaḥ |

yad vā, vācaḥ peśaiḥ bahir dharma-bodhakaiḥ bhaya-pradarśanena nivartana-paraiḥ riraṁsā-pracchādakair antas tad-uddīpana-vibhāva-pradarśakaiḥ mama dharmādy-upekṣā-pūrvakaṁ rasādhikaraṇa-poṣakaiḥ kapaṭa-pāṭava-digdhair ity arthaḥ | manasy anyad vacasy anyad iti vimohanābhiprāyaḥ grahaṇa-śaktyā prāpayan |

yad vā, peśaiḥ nijāṅga-sauṣṭhavair vimohayan iti kartavyatā-śūnyā kurvan, ata eva tad-vapuṣas tejaḥ-puñjena pratāḍitākṣitvāt yugapat samagra-mukha-śobhā-grahaṇāśaktyā prathamaṁ caraṇāravindārpita-locanatvād vāca adho-vadanāḥ |

yad vā, mukhe rukṣa-mudrām ākalayya tāvat kim api vaktum apārayantīḥ | yad vā, anyāveśenāgamana-vaśāt śvāsādhikyena vācaḥ namanādi-tādṛg-vyavahāram api kartum aśaknuvantīḥ | yad vā, dṛṣṭiṁ paricitya kiṁ vadiṣyatīti avāco maunam avalambamānāḥ praty avadat ||17||

**viśvanāthaḥ :** prāsāṅgikaṁ virodhaṁ samādhāya-prastutam āha—tā veṇunādākṛṣṭā vadatāṁ kāla-deśa-pātrau cityena vacana-cāturyavatāṁ madhye śreṣṭhaḥ | peśair avayavaiḥ piśa avayave ghañ-antaḥ prayogaḥ | vāco’vayavā vācya-lakṣya-vyaṅgya-bodhakā ye rūkṣāḥ snigdhāś ca aṁśās tair vimohayan veṇu-nādena mohitā api tā viśeṣeṇa mohayitum atra tāḥ prati rūkṣoktyaiva bhagavatas trayo manorathāḥ setsyanti prīti-viṣayasya kāntasya mamaudāsīnye dṛṣṭe’py āsāṁ prīti-leśo’pi na hrasatīti prītiḥ śuddhatāṁ loke darśayiṣyāmīti | tathā samprayoge vaiparītyam ivādya-nāyikā-dharmam avahitthā-mayaṁ vāmyam ahaṁ grahīṣyāmi | nāyaka-dharmautsukya-prakaṭana-mayaṁ dākṣiṇyam etā grāhayiṣyāmīti | milane’pi vaiparītyaṁ racayiṣyāmīti | tathā parama-lajjāvatīnāṁ yuvatīnāṁ svābhāvikyā avahitthayā saṅgopitāny apy āntaraṇāni vacanāni prakṛti-viparyāsa-prāpaṇayā śroṣyāmīti | yadyapi kāminīnāṁ kucādy-avayava-vṛndaṁ vastrāvṛtatvena gūḍham eva camatkāra-kārakam iva tāsām antarīṇam autsukyam api bahir vāmyenāvṛtam eva camatkāra-kārakaṁ rasajñā manyante, na tūdghāṭitaṁ tad api kadācit kaścin nāyakaḥ sambhogyāyā nāyikāyā anāvṛtāny evāṅgāni yathā didṛkṣate, tathaiva vāmyānāvṛtam āntarīṇam autsukya-vacanaṁ ca śuśrūṣate, kintu puruṣāntarasya sva-vayasyāder api sannidhau na didṛkṣate, nāpi śuśrūṣate, tathaiva kṛṣṇo’dṛṣṭa-carān āvṛta-gopī-sarvāṅgaḥ samprati tāsāṁ vāmyānāvṛtam āntarīṇaṁ vacana-vṛndaṁ śuśrūṣate iti | ata eva priya-narma-sakham api sva-saṅginaṁ tadānīṁ na cakāreti jñeyam ||17||

—o)0(o—

**|| 10.29.18 ||**

**śrī-bhagavān uvāca—**

**svāgataṁ vo mahā-bhāgāḥ priyaṁ kiṁ karavāṇi vaḥ |**

**vrajasyānāmayaṁ kaccid brūtāgamana-kāraṇam ||**

**śrīdharaḥ:** sarvāḥ sa-saṁbhramam āgatā vilokya sa-bhayam ivāha—vrajasyeti ||18||

**vaṁśīdharaḥ :** bho **mahābhāgāḥ** ! vo yuṣmākaṁ vane **su**ṣṭhu **āgamanaṁ** jātaṁ kim ? api tu na, ato **vaḥ** **priyaṁ kiṁ karavāṇi** ? na mayā kim api kartuṁ śakyam | sarvā gopyaḥ sa-sambhramaṁ sa-sādhvasaṁ yathā *sa-bhayaṁ* pratyucyate tathāha—vrajasyeti | **vrajasya** kiṁ svit **anāmayaṁ** kleśo’bhāvo’sti ? evaṁ sambhrameṇa **āgamane kāraṇaṁ brūta** ity apekṣāyām |

prārthanāyāṁ tu mama mahad-bhāga-rūpā madīya-bhāgya-rūpā vā mahaty ābhā kāntir yasyāḥ, sā mahābhā rādhā, tāṁ gacchanti sakhī-bhāveneti tathā | yad vā, mahyate pūjyate mayeti mahā rādhā tasyā bhā dīptir āgatā yāsu tāḥ | vaḥ sundaram āgamanaṁ jātam | vraja-gata-paty-ādi-bhītim ālakṣyāha—vrajasya vraja-sambandhinīnāṁ vaḥ, anāmayam abhayam | te śrāntā māyā-mohitāḥ suptāḥ svāgamana-kāraṇam āśaṅkitaṁ brūta | yad vā, āgamanasya kaṁ sukhaṁ tad evāraṇaṁ yasya taṁ māṁ kiñcit sambhāṣaṇaṁ kuruteti gūḍho’rthaḥ ||18||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tatrādau svīkāram āha—svāgatam iti sukhenāgatam atyanumodanena svīkāraḥ | he mahābhāgā ! vo yuṣmākaṁ priyaṁ kiṁ karavāṇi bhavatīnām anurāgocitaṁ mayā kiṁ kartavyam ? tad aham ṛṇīva iti ca svīkāra eva | tāṭasthyam āha—vrajasyety-ādi āgamana-kāraṇaṁ brūta ||18||

vaiṣṇava-toṣaṇī :prathamam avahitthayaudāsyam avalambamānaḥ sādaram āha—**svāgatam** iti | **vo** yuṣmākaṁ, śobhanam āgataṁ vṛttam ity arthaḥ | yad vā, vo yuṣmābhiḥ suṣṭhu āgataṁ kaccid iti praśne | **mahān bhāgo** bhāgyaṁ pātivratyādi-lakṣaṇaṁ yāsāṁ tāsāṁ sambodhanam | ato vo yuṣmākaṁ **kiṁ priyaṁ karavāṇi,** api tu na kiñcit kartuṁ śaknomi ity arthaḥ | yad vā, kiṁ karavāṇi tad ājñāpayantv ity arthaḥ | mahā-bhāgānāṁ priyācaraṇena mamāpi dharma-viśeṣo bhāvīti bhāvaḥ |

pūrvaṁ yajñapatnīḥ praty apy evam evoktaṁ kintu tatrāsyatām iti gauravaṁ vidhāya kiṁ kartuṁ śaknomi, api tu na kim apīti kevalam audāsyam | atra tu priyaṁ kim iti śleṣeṇa sākāṅkṣatvam apīti viśeṣaḥ | vastutas tu etāsāṁ tādṛśāgamanaṁ dṛṣṭvā parama-prītyaivāha—svāgatam ity-ādi | **mahā-bhāgā** iti sarva-parityāgena tad-ekāpekṣayā tāsām āgamanāt svasya ca nānā-priya-janāpekṣayā tādṛśatvābhāva-mananena svasmād api prema-mahattva-vivakṣayoktam | bhāgo’tra bhajanam |

atas tāsāṁ prema-para-vaśaḥ sann āha—priyam iti | tac ca priya-jana-vaśīkaraṇa-caturasya vidagdha-śiromaṇeḥ svābhāvikam eveti dik | tad ittham eva paratra ca vastuta ity-ādikam iti-śabda-paryanto vāstavo’rtho jñeyaḥ |

tad-anantaraṁ tu narmādi-mayo jñeyaḥ | tathā hi, svāgatam ity-ādinā narmaṇā sad-ācāram ivāśritya samāgata-janeṣu vaktuṁ yogyam uktvā sarvā eva yugapat sa-sambhramam āgatā vīkṣya svayam api kaitavena sa-bhaya-sambhramam iva pṛcchati—**vrajasyeti** | **anāmayaṁ** maṅgalaṁ kaccit |

nanu, catura-siṁha ! tathā sati gopādayo’py āgatāḥ syur iti cet ? satyam | tarhi aṅganā-viṣayakaḥ keṣām apy upadravo nūnaṁ bhaved iti dhūrtatayā āśaṅkyeva sāṭopam āha—**brūteti** | **nijāgamanasya kāraṇaṁ** hetuṁ prayojanaṁ vā |

athavā, tad-ukty-abhiprāyānirdhāraṇena lajjayā cānuttarās tā vīkṣya, manye śoka-vegenāmaṅgalasyāśrāvyatvena vā kiñcit na vadatheti vyañjayan kiñcid anyad eva cotthāpayan sa-vaiyāgryam iva pṛcchati—vrajasyeti | evaṁ sarvam agre’py āśaṅkādikaṁ kaitavenaiveti jñeyaṁ | tathāpy avadantīḥ prasanna-mukhīś cālokyāsvastatām abhinayan salajjam ivāha—brūteti | bhavatu mad-durvitarkatvaṁ, yūyam eva svayaṁ brūtety arthaḥ |

atraikaikaiva vāk samupekṣā-mayī samprārthanā-mayī cety uktam | tatrāsyāḥ samupekṣāmayītvaṁ prapañcitaṁ, samprārthanāmayītvaṁ kathyate| idam eva śleṣārthatayāgre’pi pratiślokaṁ lekhyam | tathā hi—he **mahā-bhāgāḥ** ! mahān bhāgo bhāgyaṁ yāsām īdṛśī jyotsnī, tatrāpīdṛśaṁ vanaṁ, tatrāpīdṛśaṁ vo nava-yauvanādi, tatrāpīdṛśo’nuvartī jano’yam anukūlaḥ iti mahad eva bhāgyam iti | tatreṣṭa-praśna-rūpaṁ prārthanā-sopānam āha—**kaccit vo** yuṣmākaṁ **svāgataṁ** ? prārthanām āha—**vo** yuṣmākaṁ **kiṁ priyaṁ karavāṇi** | ato bhavatīnāṁ yat hṛd-gataṁ kim api priyam asti, tad eva mama prārthanīyam ity arthaḥ | tatra niruttarā vīkṣya punaḥ prārthanārthaṁ sopānāntaram āha—**vrajasyeti** | prārthanām āha—**brūteti** | mā lajjateti bhāvaḥ ||18||

bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī **:** prathamam avahitthayaudāsyam avalambamānaḥ sādaram āha—svāgatam iti | vo yuṣmākaṁ śobhanam āgamanaṁ vṛttam ity arthaḥ | yad vā, yuṣmābhiḥ suṣṭhu āgataṁ kim ? mahān bhāgo bhāgyaṁ pātivratyādi-lakṣaṇaṁ yāsāṁ, tāsāṁ sambodhanam | ato vo yuṣmākaṁ kiṁ priyaṁ karavāṇi ? api tu na kiñcit kartuṁ śaknomi ity arthaḥ | yad vā, kiṁ karavāṇi tad ājñāpayantv ity arthaḥ | mahā-bhāgānāṁ priyācaraṇena mamāpi dharma-viśeṣo bhāvīti bhāvāḥ |

etat sarvaṁ svata evaudāsīnyaṁ gamayaty eva, loke prāyo gauraveṇaivaitādṛśa-praśna-pravṛtteḥ | ata eva pūrvaṁ yajñapatnīḥ praty apy evam evoktam | kevalaṁ tāsu tatra brāhmaṇītvena paramādarād āsyatām [10.23.25] iti, āsu tu vrajāṅganātvena prakṛtyaiva priyatvāt, priyaṁ va iti viśeṣaḥ | yad vā, vaḥ kiṁ priyaṁ karavāṇīti sākṣān mukhoktyā tābhyo’py āsu paramaudāsīnyam eva sūcyate |

vastutas tu etāsāṁ tādṛśāgamanaṁ dṛṣṭvā parama-prītyaivāha—svāgatam ity-ādi | mahā-bhāgā iti rāsa-krīḍayā mahā-lakṣmīto’tisaubhāgya-viśeṣābhiprāyeṇa | kiṁ vā, sarva-parityāgena tad-ekāpekṣayā tāsām āgamanāt svasya ca tādṛśatvābhāvena svasmād api mahattva-vivakṣayoktam | atas tāsāṁ prema-para-vaśaḥ sann āha—priyam iti | tac ca priya-jana-vaśīkaraṇa-caturasya vidagdha-śiro-mukuṭa-maṇeḥ svābhāvikam eveti dik | ata eva yajñapatnīṣūkter āsu viśeṣaḥ | priyaṁ va iti yukta eveti |

atraikaikaiva-vāk samupekṣā-mayī samprārthanā-mayī cety uktaṁ, tatra samupekṣāmayītvaṁ prapañcitaṁ samprārthanāmayītvaṁ śleṣa-rūpeṇa kathyate | tathā hi—he mahābhāgāḥ ! mahān bhāgo bhāgyaṁ yāsāṁ vo yuṣmākaṁ svāgatam | yato mahābhāgāḥ | īdṛśī jyotsnī tatrāpīdṛśaṁ vanaṁ tatrāpīdṛśo’nuvartī jano’yam anukūlas tatrāpīdṛśaṁ vo nava-yauvanādi iti mahad-bhāgyam eva | ato yuṣmākaṁ kiñcit priyaṁ karavāṇi | yad vā, va ity asya antya-padenānvayaḥ, nijeṣṭaṁ kiṁ karavāṇi, kim api sādhayiṣyāmīti, yadyapy artha-śleṣoktau samyag akṣarārthe saṅgatir nāpekṣyate, tathāpi viduṣāṁ satāṁ prītaye kathañcid yatemahi | evam ādau sadācāra-rītyā samāgata-janeṣu vaktuṁ yogyam uktvā sarvā eva yugapat sa-sambhramam āgatā vīkṣya svayam api kaitavena sabhaya-sambhramam eva pṛcchati—vrajasyeti | anāmayaṁ maṅgalam | kaccit praśne |

nanu—caturasiṁha ! tathā sati gopādayo’py āgatāḥ syur iti cet ? satyam | tarhi aṅganā-viṣayakaḥ keṣām api daityādīnām upadravo nūnaṁ bhaved iti dhūrtatayā āśaṅkyeva sāṭopam āha—brūteti | nijāgamanasya kāraṇaṁ hetuṁ prayojanaṁ vā | athavā, tad-ukty-abhiprāyānirdhāreṇa lajjayā vānuttarās tā vīkṣya śoka-vegenāmaṅgalasyāśrāvyatvena vā kiñcid avadantīr matveva kiñcid anyad eva cotthāpayan sa-vaiyagryam iva pṛcchati—vrajasyeti | evaṁ sarvam agre’py āśaṅkādikaṁ kaitavenaiveti jñeyaṁ, tathāpy avadantīḥ prasanna-mukhīś cālokyāśvastatām abhinayan salajjam ivāha—brūteti | śakra-kṛta-durvṛṣṭñ-ādineva mat-pārśve’tra rātray prāyaḥ sarvāsām īdṛśāgamana-kāraṇaṁ mad-durvitarkatvād yūyam eva svayaṁ brūtety arthaḥ |

vastutaś ceyaṁ narma-bhaṅgir eva | śleṣārthaś cāyaṁ—kiṁ ca, yuṣmākam āgamanenaiva vrajasya maṅgalaṁ vyaktam | ata āgamanakaṁ yuṣmākam āgamana-sukham ad eva araṇaṁ śaraṇaṁ yasya taṁ māṁ kiñcit kiṁ brūta | mayā sahālāpaṁ kiṁ kariṣyathety arthaḥ | yad vā, avyayānām anekārthatvāt kaccit kiñcid brūtety arthaḥ ||18||

**krama-sandarbhaḥ :** svāgatam ity ādikam uttara-pratyuttaram ||18||

**prīti-sandarbhaḥ 332 :** ukti-pratyuktimad-vākyaṁ saṁlāpa iti kīrtyate [u.nī. 11.85] | sa yathā—**svāgataṁ vo mahābhāgā** ity-ādikam | vyaktaṁ bhavān vraja-bhayārti-haro’bhijātaḥ [bhā.pu. 10.29.41] ity-ādy-antam | atra śrī-kṛṣṇa-vākyeṣu prathamo’rthas tāsu veṇv-ādi-mohitāsv api vāmyam ācarantīṣu saṅga-prārthanā-rūpaḥ | dvitīyas tu parihāsāya tad-bhāva-parīkṣaṇāya ca tad-āgamana-kāraṇa-sva-saṅga-pratyākhyāna-rūpaḥ | tathaiva tāsāṁ vākyeṣv api tat-prārthanā-pratyākhyāna-rūpaḥ | ata eva pārasparika-samāna-vaidagdhī-mayatvād atitarāṁ rasaḥ puṣyate | **svāgatam** iti ubhayatra samānam eva ||18||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tatrādau svīkāra-pūrvakam āha—**svāgatam** ity-ādi | he **mahā-bhāgāḥ** ! parama-saubhāgya-bhājaḥ | svāgataṁ sukhenāgatam | **priyaṁ kiṁ karavāṇi vaḥ**, vo yuṣmākaṁ kiṁ karavāṇi yuṣmākam anurāgocitaṁ priyam īśvaro’py ahaṁ kartum asamartha eva, tenāhaṁ va ṛṇīveti svīkāraḥ | tāṭasthyam āha—**vrajasyānāmayaṁ kaccit** ? **āgamana-kāraṇaṁ brūta**, kim artham āgatāḥ stha, tat kathayata ||18||

**rasikāhlādinī :** tāvat tāsāṁ bhāva-parīkṣārthe svāgatam ity-ādi-vākyāny āha | vraje pañca-vidhā gopyaḥ—nitya-siddhāḥ, upāsanā-siddhāḥ, daṇḍakāraṇya-muni-rūpāḥ, śruti-rūpāḥ, devāṅganāś ca | kramaśaḥ padya-yugmena pṛthag yūthe mukhyāḥ praty āha | tatra nitya-siddhāḥ prati svāgatam iti padya-dvayena, upāsanā-siddhāḥ prati mātara iti padya-dvayena, muni-rūpāḥ prati tad yāteti dvābhyāṁ, śruti-rūpāḥ prati bhartuḥ śuśrūṣaṇam iti dvābhyāṁ, devāṅganāḥ prati asvargyam iti dvābhyām | evaṁ daśa vākyāni bhavanti |

audāsīnyam akāmatvaṁ sāpekṣatvaṁ sakāmatā ekasminn eva vākye tu tātparyaṁ hi caturvidham ādya-dvayena bhavati | vipralambho tu tāpakṛt antya-dvayena bhavati | sambhogas tāpa-śānti-kṛt—bho **mahābhāgāḥ** parama-saubhāgyatvasya **vo** yuṣmākaṁ **svāgataṁ, priyaṁ** svasminn āgata-prāptam eva | ataḥ paraṁ **kiṁ priyaṁ vo** yuṣmākaṁ **karavāṇi** | pūrṇānāṁ kṛtenālam ity arthaḥ | kiñcid aparyāptaṁ cet, tarhy ājñāpayantv ity arthaḥ | ādara-viśeṣeṇaudāsīnyaṁ vyañjitaṁ, nāsmākaṁ kāma-viśeṣo’sti bhavatīnāṁ priyācaraṇam eva dharma-viśeṣa-prāptir iti akāmatvaṁ sūcitam |

yad vā, vāstavo’rthaḥ svayam eva he mahābhāgāḥ ! mahān bhāgo bhāgyaṁ yāsāṁ tāḥ | yad vā, mahān bhāgo bhajanaṁ yāsāṁ tāḥ | yad vā, mahatī cāsau bhā prītis tāṁ gatā iti | patyādi-tyāgenāgatānāṁ mukheṣu pratibhā-viśeṣodayāt, yataḥ pratibandham avagaṇayyyāgatāḥ | vo yuṣmābhiḥ svāgataṁ sve sva-sthāne ramaṇa-sthāne āgatam | vo yuṣmākaṁ kiṁ priyaṁ karavāṇi ? veṇu-nāda-śravaṇānantaram evāgatāḥ, tat suṣṭhu kṛtam | ataḥ paraṁ yathecchaṁ ramaṇaṁ bhaviṣyatīti sūcitam | ataḥ sāpekṣatvaṁ sakāmatvaṁ sūcitam |

evaṁ tāsām āgamanam anumodya sambhramam ālakṣyāha—vrajasyeti vrajasya bhavatīnāṁ nivāsa-sthānasyānāmayaṁ nirupadravaṁ maṅgalam iti yāvat kiñcid iti komala-praśne sarvasya ced upadravo’bhaviṣyat tadā sarve vṛddhā yuvāno bālāś cāgatānāmayatve lajjām ālakṣya tām apanudann āha—āgamana-kāraṇaṁ brūta kathayata, mama śakyaṁ cet tadā śāntiṁ vidhāsye | no cet, tadā vyābudhya gamatām eti | atra mama kaścit svārtho nāsti, kāmo’pi nāsti | vyañjanayā vāstavam artham āha—vrajasya sarvasya bhavatīnāṁ pati-putrāder anāmayam ārogyam upadravakatvābhāvo vartate kaścid iti sandhea-pūrva-praśne mayā cāturī-viśeṣeṇa tathaiva kṛtam, yathā kaścid atra nāgamiṣyatīti | śaṅkā cet kathayata , saṅkocenākathayantīḥ praty āha | āgamana-kāraṇam āgamane kāraṇam abhīṣṭa-viśeṣaṁ brūta, yena ramaṇābhilāṣeṇāgatāḥ tat sarvaṁ mukhena kathayata, tad ahaṁ sarvam eva sampādayiṣye |

yad vā, anāmaya-praśnena vānurāgeṇa tūṣṇī-bhāva-sthityā mukha-prasatyā ca upadravābhāvam ākalayyāha | āgamana-kāraṇam āgamane tathāu yat kaṁ sukhaṁ tasyāraṇaṁ śaraṇam āśrayas taṁ māṁ prati brūta | yad vā, āgamanena sthityā yat kaṁ sukhaṁ tatrāraṇam āśrayaḥ sthalam iti tāvat tad brūta | vane vā puline vā jale vā vihariṣyatheti kathayata, tathaiva sampādayiṣye vyañjanā-vṛttyā tan manoratha-pūrṇaṁ pratiśrutīty arthaḥ | sāpekṣatva-sakāmatve darśite ||18||

**viśvanāthaḥ :** atha strī-puṁsāṁ rasajñānāṁ milane tāvad iyaṁ rasa-rītir yat pumāṁso ratautsukyām āviṣkurvate, striyas tu tatrāsahiṣṇavaḥ kupyantīty atas tām eva rasa-rītiṁ prathamam āśritya kṛṣṇa āha—svāgataṁ vo yuṣmākaṁ kaccit sukhamayam āgamanaṁ vṛttam ? yato yūyaṁ mahā-bhāgāḥ janmārabhya duḥkhasya mukhaṁ bhavatībhiḥ kadāpi na dṛṣṭam iti bhāvaḥ | yad vā, nāyaṁ praśnaḥ, kintu pratyuktiḥ | ato yuṣmākaṁ śobhanam āgamanam adya vṛttam | yad atrāgataṁ tat samyak kṛtam, yato mahā-bhāgā, bhāgyavatīnāṁ hi sarvāḥ kriyā eva saphalībhavantyaḥ, svasya parasya ca sukhadā bhavantīti bhāvaḥ | ato vaḥ kiṁ priyaṁ karavāṇi ? adhunā rātrāv atra nirjane vane ekākinā yūnā mayā yuvatīnāṁ vo yat priyam ātithyaṁ kartuṁ śakyaṁ syāt, tad brūta | yuṣmat-priya-cikīrṣau mayi sāralyena sva-priyaṁ kṛpayā spaṣṭaṁ vaktavyam, yathā niḥsandehaṁ tatrāhaṁ pravarteyeti bhāvaḥ |

tataś ca, bho mahā-sāhasika lampaṭa ! asmān api pativratāḥ yad evaṁ vaktum utsahase, tat kiṁ dharmato rājataś ca na bibheṣīti samucitaṁ pratyuttaram aprāptavatā priyaṁ kiṁ karavāṇīty asya vyañjite’ṅga-saṅga-rūpe’rthe sammati-lakṣaṇaṁ lajjā-hetukaṁ maunam eva dṛṣṭavatā bhagavatā vicāritaṁ—yady etābhiḥ sva-samucitaṁ vāmyam adya nāṅgīkriyate, tarhi mayāpi sva-samucitam autsukyaṁ na bahiṣkaraṇīyam, kintu vāmya-miśram eva | tataś ca sambhoga-bhede samprayoge yathā vaiparītyam api cāru bhavati, tathaiva sambhoga-bhede sammilane’pi vaiparītyam api cāru bhavatu | kintv āsāṁ mahā-mohana-veṇu-nāda-mādhvīka-pānotthāti-vaivaśyād eva prakṛti-viparyāyaḥ, tata eva dākṣiṇyaṁ mama tu vaivaśyābhāvāt tad-anurodhād eva kṛtrimaṁ vāmyaṁ bahir eva kāryam, antas tu svābhāvikam autsukyam asty evety ādikaṁ vicārya ca vāmya-padavīm āroḍhuṁ sabhaya-sambhramaṁ pṛcchati—vrajasyeti | kaccid vrajasyānāmayaṁ maṅgalaṁ na jāne sāmprataṁ vraje kaścid indrādi-kṛta upadravo vartate, yataḥ sarvā eva bhavatyo bhītāḥ pālāyya sva-trāṇārthaṁ mad-antikām āyātā iti bhāvaḥ | tataś ca keyam adyatany asya dhūrtatā-laharīti mithaḥ sasmita-savismayāvalokaṁ vitarkayantīṣu tāsv aho yuṣmākaṁ maunenaivāvagamyate, nopadravas tarhi brūta kim artham āyātāḥ, ahaṁ tu nābhyūhituṁ samartha iti bhāvaḥ ||18||

—o)0(o—

**|| 10.29.19 ||**

**rajany eṣā ghora-rūpā ghora-sattva-niṣevitā |**

**pratiyāta vrajaṁ neha stheyaṁ strībhiḥ sumadhyamāḥ ||**

**śrīdharaḥ:** lajjayā mandahasitam ālakṣyāha—rajany eṣeti ||19||

vaṁśīdharaḥ **:** gopāṅganānāṁ manda-hasitaṁ smitam | rajanī vyabhicāri-janānurañjany apy eṣā ghorāṇāṁ bhayadānāṁ rūpaṁ prakṛto yasyāṁ sā | tad evāha—ghora-sattvā vyāghrādyās tair niṣevitā | yad vā, rātri-caratvād ghora-sattvā rākṣasā vā | strībhiḥ bhīru-svabhāvābhiḥ | yad vā, ghora-sattvair asmābhiḥ yaṣṭi-kambala-dhāribhiḥ niṣevitā | sumadhyamāḥ kṣīṇa-kaṭi-pradeśāḥ | na gopa-yogyā iti sambuddhy-abhiprāyaḥ, prārthanā-param idam | tāṁs tyaktvā māṁ sevadhvam ity abhiprāyaḥ |

dvitīyo’rthaḥ—udita-pūrṇa-candrā janānurañjanī ghora-rūpā | aghora-sattvāḥ yoginas tair jana-sambādhābhāvān niṣevitā | tasmād vrajaṁ prati na yāta iha stheyam | anyatra tiṣṭhantu nāma mat-pārśve strībhir na stheyaṁ mamābāla-brahmacāritvena strī-saṅga-parihārāt ||19||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** niṣedhe vidhim āha—rajany eṣā ghora-rūpety ādi | eṣā rajanī ghoraiḥ sattvair niṣevitāḥ | ata iyaṁ rātrir bhayaṅkarī, tasmād iha na stheyam | vrajaṁ yāta ity avasthāne niṣedhaḥ | tatraiva vidhy-arthaś ca—tathā hi—eṣā rajanī aghora-rūpā aghoraiḥ sattvair hariṇādibhir eva sevitā | na tu vyāghrādibhiḥ | pratiyāta vrajaṁ na, iha stheyaṁ he sumadhyamāḥ ! strībhiḥ strī-nāmībhir lakṣmībhir bhavatībhir iti ||19||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** eṣā pratyakṣeti | tāsāṁ tarka-vāgmitām āśaṅkya draḍhayati—tataḥ kula-vadhūnāṁ bahir vanādāv āgamanaṁ nocitam iti bhāvaḥ | nanu samuditya bahvīnām āgamanaṁ na doṣa-bhāk, yadi ca doṣa-bhāk, tarhi vraje’pi kim eṣā rajanī nāsti ? tatrāha—ghoreti | iha vana eva ghoraṁ rūpaṁ tāmasa-svabhāvābhivyaktir yasyāḥ, na tu vraje ihāsahāyatvāt | tatra samahāyatvād iti bhāvaḥ | tathā iha ghoraiḥ prāṇibhir nitarāṁ sevitā vyāptā ca | ato vrajaṁ pratiyāta, nivṛttya gacchata, nātra vilambo yukta ity āśayenāha—neti |

nanu tarhi katham atra bhavatā sthīyate ? tatrāha—strībhir iti | na tu striya iva puruṣā alpa-sattvā iti bhāvaḥ | kiṁ ca, he sumadhyamāḥ ! iti yatrākṛtis tatra guṇā vasanti iti nyāyena sundarīṇāṁ guṇavatīnāṁ ca bhavatīnām atrāvasthānaṁ na yuktam iti bhāvaḥ | anyat taiḥ |

yad vā, nanu rasika-śekhara ! bhavān iva vayam apy atra vihartuṁ puṣpādy āhartuṁ vā samāgatāḥ sma iti chadmanā tāsām avasthitim āśaṅkyāha—rajanīti | eṣā rajany eva, na tu dinam |

nanu, rātri-vilāsin ! tataḥ ko nāma doṣaḥ ? tatrāha—ghoreti | he kamala-locana ! jyotsnīyaṁ rātriḥ | tatrāha—ghora-sattveti | śleṣeṇa, yūyaṁ yūthaśo bahvyo vrajaṁ tatra sthitān sva-patīn prati yāta bhajata, ekākinā mayā bahvīnāṁ priyācaraṇasyāśaktyatvāt | ato’tra na stheyam iti narma-viśeṣaḥ |

nanu bhīru-pravara ! ghora-sattvebhyo’smākaṁ na bhayam | tatrāha—sumadhyamāḥ ! he kṛśa-madhyāḥ ! tanu-madhyatvāt kṛśāṅgīnām abalānāṁ baliṣṭhebhyo bhayaṁ syād eveti bhāvaḥ |

vastutaś caitat tāsāṁ sva-viṣayaka-bhāvasya vyañjanārthaḥ | narmaṇotkaṇṭhā-vardhanārthaṁ ca śleṣārthaś cāyaṁ bhaya-sambhāvanayā ca nijābhīṣṭaṁ mā nivartayatety āha—prathamārdhena | eṣā udita-pūrṇa-candrā janān rañjayatīti rajanī ghora-rūpety ādikayos tasmāt atra na ko’py āyāsyatīti bhāvaḥ | tasmāt iha mama vīrasyaiva sannidhau stheyam |

yad vā, aghora-rūpā tamo’pagamāt aghorair vṛndāvana-svabhāvena mitho mitratva-prāptyā bhayājanakair eva sattvaiḥ sarva-prāṇibhiḥ divasa-prāyatvād asyā jyotsnyā aghoraiḥ sattvair bhramara-kokilādibhir eva vā niṣevitā |

yad vā, ghoraṁ duṣṭānāṁ bhaya-janakam a-kāra-viśleṣaṇe aghoraṁ keṣāñcid api bhayājanakaṁ vā sattvaṁ balaṁ yasya mama tena niṣeviteti bālāśvāsanārthaṁ tac chrutvā pṛṣṭha-vartinīḥ sakhīḥ sa-smitaṁ parāvṛtya paśyantīḥ pratyāha—uttarārdhena | ataḥ sarvathā vrajaṁ prati na yāta | ihaiva stheyaṁ yuṣmābhiḥ | kutaḥ ? strībhiḥ strī-jātīnām īdṛśa-sthāna eva sthātuṁ yogyatvād ity arthaḥ | tatrāpi ca, he sumadhyamāḥ ! parama-sundarītvān mad-antika evātra sthātuṁ yujyate evety artha iti ||19||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** eṣā pratyakṣā | pratyakṣatvam evāha—ghoraṁ svarūpaṁ yasyāḥ sā, tāmasatvāt | kiṁ ca, ghoraiḥ sattvaiḥ prāṇibhir nitarāṁ sevitā vyāptā | ataḥ pratiyāta, nivṛtty gacchata, nātra vilambo yukta ity āśayenāha—neti | iha vane | kiṁ ca, he sumadhyamāḥ ! sundarībhir asmin bhayānaka-kāle bhaya-sthāne ca sthātuṁ na yujyata eveti bhāvaḥ | anyat tair vyañjitam eva |

yad vā, nanu rasika-śekhara ! bhavān iva vayam apy atra vihartuṁ puṣpādy āhartuṁ vā āgatāḥ sma iti cet, tatrāha—rajanīti | eṣā rajany eva, na tu dinam |

nanu, rātri-vilāsinaḥ ! tataḥ ko nāma doṣaḥ ? tatrāha—ghorety ādi svabhāvato bhaya-janikā, tatrāpi ghora-sattvair niṣevitā | yad vā, he kamala-locana ! jyotsnīyaṁ rātriḥ | tatrāha—ghora-sattveti | ataḥ strībhir iha vane na stheyam sthātuṁ na yogyam iti vrajaṁ pratiyāta |

śleṣeṇa yūyaṁ yūthaśo bahvyo vraja-puruṣa-samūhaṁ sva-sva-patīn iti yāvat pratiyāta bhajata | ekākinā mayā bahvīnāṁ priyācaraṇasyāśaktyatvāt | ato’tra na stheyam iti narma-viśeṣaḥ |

nanu bhīru-pravara ! ghora-sattvebhyo’smākaṁ na bhayam | tatrāha—sumadhyamāḥ ! he kṛśa-madhyāḥ ! kṛśāṅgīnām abalānāṁ baliṣṭhebhyo bhayaṁ syād eveti bhāvaḥ | vastutaś caitat tāsāṁ sva-viṣayaka-bhāvasya draḍhī-karaṇārthaḥ | kiṁ vā, narmaṇotkaṇṭhā-vivardhanārthaṁ vā | śleṣārtha-pakṣe ca ghora-sattvādinātra na ko’py āyāsyatīti bhāvaḥ |

kiṁ ca, eṣā udita-pūrṇa-candramā, janān rañjayatīti rajanī | a-kāra-praśleṣeṇa aghora-rūpā | tamo’pagamāt | yad vā, śāntā āsanna-śuddha-sāttvika-puṇya-māsa-kārttika-sambandhāt | iti rāsa-maṅgala-yogyatety arthaḥ |

kiṁ ca, ghorai rasa-vidhānakatvena bhaya-janakaiḥ sattvair yuṣmat-paty-ādibhir dinavan niṣevitā | yad vā, aghorair vṛndāvana-svabhāvena mitho mitratva-prāptyā bhayājanakair eva sattvaiḥ sarva-prāṇibhiḥ | kiṁ vā, aghoraiḥ sattvair hariṇa-mayūrādibhir eva rati-janakaiḥ | yad vā, ghoraṁ duṣṭānāṁ bhaya-janakam | kiṁ vā, aghoraṁ keṣāñcid api janānāṁ bhayājanakaṁ sattvaṁ balaṁ yasya mameti bālāśvāsanārtham | kiṁ vā, aghoraṁ śāntaṁ sukhadaṁ svabhāvo yasya tena mayā nisevitā | iti nija-vaidagdhī-vijñāpanam | ataḥ sarvathā vrajaṁ na pratiyāta | ihaiva stheyaṁ yuṣmābhiḥ | kutaḥ ? strībhis tatrāpi he sumadhyamāḥ ! parama-sundarībhir ity arthaḥ | ato mad-antika evātra sthātuṁ yujyata evety artha iti ||19||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** rajany eṣā | yadi kathañcid āgatā eva tad ādhunā tu rajanyā ghora-rūpāditvāt vrajaṁ prati na yāta, yātuṁ nārhatha | kintu strībhir yuṣmābhir iha mama vīrasya sannidhāv eva stheyaṁ sthātuṁ yogyam iti | sumadhyamā iti punar gamane khedam api darśitavān ||19||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** parihāsa-pūrvaka-niṣedhe vidhim āha—rajany eṣā ity ādi | eṣā rajanī ghora-rūpā, yato ghoraiḥ sattvaiḥ prāṇibhir niṣevitā | tasmād gṛhaṁ pratiyāta | iha strībhir na stheyam | striyaḥ sthātuṁ nārhanti | athavā, strībhiḥ saha yayā na stheyam | yūyaṁ cen na gacchata, tadāham eva gamiṣyāmīti tatrāvasthānaṁ prati niṣedhaḥ | gṛhaṁ pratiyāteti vidhiḥ | punar niṣedha-vidhyor vidhi-niṣedhāv atraiva | rajany eṣā aghora-rūpā, candrikā-viśadatvāt, aghoraiḥ śāntair mṛgādibhiḥ sattvair niṣevitā | tasmād bhayābhāva evātra | tena gṛhaṁ na pratiyāta, iha vṛndāvane strībhir bhavatībhiḥ stheyam | itaḥ paraṁ vṛndāvana eva stheyam | gṛhaṁ mā gantavyam ity arthaḥ | he sumadhyamāḥ ! yad vā, strībhiḥ strīṇāṁ madhye ībhiḥ lakṣmībhiḥ, strīṇāṁ lakṣmībhir iti vā ||19||

**rasikāhlādinī :** ghora-rūpā ghoraṁ bhayaṅkaraṁ rūpaṁ yasyās tāmasa-bhāvatvāt | ghorair bhayaṅkarair hiṁsrair ity arthaḥ | taiḥ sattvaiḥ prāṇibhir balibhiḥ niṣevitā | ato vrajaṁ pratiyāta gacchata | svayam eva samādhatte iha vane strībhiḥ na stheyaṁ sāmānyato bhīru-svabhāvābhir api kiṁ punar yuvatībhir bhavatībhis tatra sābhiprāyaṁ sambodhayann āha—he sumadhyamāḥ kṛśodaryaḥ dine’py atrāvasthānaṁ nocitaṁ bhavatīnāṁ kiṁ punaḥ rātrāv iti | kiṁ ca, yuṣmākam āgamanaṁ dṛṣṭvā mamāpy eṣā rajanī ghora-rūpā jātā yuṣmat-saṅgataṁ māṁ yadi kaścit paśyet tadā ko veda kiṁ syād iti, vijane vane niṣkāmasyodāsīnasyaivaṁ-sthitir ucitā, na tu sakāmasya kṛśāṅgīnāṁ bhavatīnāṁ sa-sāhasāgamanaṁ dṛṣṭvā eṣā rajany api rañjana-kartry api mama ghora-rūpā jātā | yūthaśo militānāṁ bhavatīnāṁ sāntvanasyāśamatvāt, ato niṣkāmasyodāsīnasya mama bhavatībhiḥ saha rahasi sthitir ucitā na bhavati | niṣkāmatvam udāsīnatvaṁ ca sūcitam |

sumadhyamā iti padenedaṁ labhyate | ghora-sattva-niṣevitāpi sundarībhiḥ niṣeviteti citraṁ virodha-lakṣaṇaṁ yā sāpekṣa-sakāmatve sūcayan rātrer evoddīpana-vibhāvatvam āha—eṣā paridṛśyamānā rajanī rañjayatīti rajanī sakāmānocitam iti | kīdṛśī a-kāra-praśleṣeṇāghora-rūpā candra-kiraṇair divaiva prakāśyamānatvāt |

yad vā, mādṛśānām aghora-rūpāpi yuṣmat-patyādīnāṁ ghora-rūpaiva pratīyate, yataḥ ko’py atra nāyāsyatīti niḥśāṅkaṁ viharateti dyotitam | kiṁ ca, ghoraiḥ svarūpeṇa bhayaṅkaraiḥ svabhāvena śāntaiḥ sattvaiḥ prāṇibhiḥ niṣevitā | tad uktam atraiva—yatra naisarga-durvairāḥ sahāsan nṛ-mṛgādayaḥ iti | ity anena ramaṇa-pratibandhaka-prāṇi-rāhityaṁ sūcitam iti | yad vā, aghoraiḥ sattvaiḥ pārāvatānyabhṛt-sārasa-śuka-sārikādibhiḥ niṣeviteti uddīpana-vibhāva-pradarśanam | yad vā, aghoraiḥ sattvaiḥ śāntidaṁ kāma-tāpa-nivartakaṁ satyaṁ balaṁ yasya tena para-kāminā mādṛśena niṣevitā | yad vā, ghoraiḥ rājasaiḥ sattvair yuṣmat-sadṛśair mahā-sāhasikair niṣevitā | ato vrajaṁ na pratiyāta |

kutra sthātavyam ? iti cet, tatrāha—iha rahasi strībhiḥ stheyam | kiṁ punaḥ parama-vidagdhābhir bhavatībhir iyat vyañjanayā ramaṇaṁ dyotitaṁ, svasya kāmatva-sāpekṣatve sūcite ||19||

**viśvanāthaḥ :** hanta hanta kula-dharma-dhariya-lajjādikaṁ dhvaṁsayitvā pratidinam asmān upabhuñjāno’yam adya veṇu-nādenākṛṣyānīya kāraṇaṁ pṛcchatīty apāṅga-cālanair eva parasparam ācakṣāṇāsu tāsu satyaṁ deva-pūjopayogi-rajanī-vikāśi-puṣpāharaṇārtham āgacchāma iti kiṁ latāsv apāṅga-nikṣepeṇa brūdhve, ayuktam idaṁ kāla-deśa-pātrānaucityāha—rajanīti | eṣā candrikā-bahulāpi ghora-rūpā rātritvād eveti valli-mūla-pallavādiṣu sūkṣma-sarpa-vṛścikāder durlakṣyatvāt puṣpāharaṇasya kālo’yam anucitā iti bhāvaḥ | ghora-sattvā vyāghrādayas tair niṣeviteti kāla-sambandhena vṛndāvana-deśo’py ayam anucita iti bhāvaḥ | ghora-sattvā vyāghrādayas tair niṣeviteti kāla-sambandhena vṛndāvana-deśo’py ayam anucita iti bhāvaḥ | tasmād vrajaṁ pratiyāta |

nanu, kṣaṇaṁ viśrāmya yāsyāmas, tatrāha—neha strībhiḥ stheyam iti | kāla-deśa-sambandhena yuṣmal-lakṣaṇāni pātrāṇyatv apy anucitānīti bhāvaḥ | tatrāpi he sumadhyamā iti yūyaṁ sundaryo yuvatayaḥ sthaḥ | ahaṁ ca sundaro yuvaivātrāsmi, yadyapi yūyaṁ parama-sādhvya eva ahaṁ ca kṛṣṇo brahmacārī iti gopāla-tāpanī-śruti-prāmāṇyena brahmacāry eveti sahāvasthāne’pi na kaścid doṣas tad api manaḥ khalv aviśvāsyaṁ yuṣmākaṁ mama ceti bhāvaḥ | evaṁ vyañjitam antarautsukyaṁ śliṣṭārthenāpi spaṣṭībhavati | tad yathā, āgamana-kāraṇaṁ lajjayā na brūdhve cen, mā brūta tad ahaṁ jānāmy eva tasmāt tattvaṁ śṛṇutety ata āha—rañjayatīti rajany eṣā candrikā-mayatvād ghora-rūpā tasmād evāghora-sattvair mṛgādibhir eva vṛndāvana-svabhāvenāhiṁsratvād vyāghrādibhir api niṣeviteti tenātra na bhetavyam iti bhāvaḥ |

yad vā, nātra sva-sva-paty-ādibhyo bhetavyaṁ yato ghora-sattva-niṣeviteti te’tra nāgamiṣyatīti bhāvaḥ | ato vrajaṁ prati na yāta iha mad-antike stheyam | kutaḥ ? strībhiḥ kiṁ strī-mātram eva svāntike sthāpayasīty ata āha—he sumadhyamā iti saundarye tāruṇye ca sati yāḥ striyaḥ śobhana-madhya-deśā bhavanti tābhir bhavatībhir eva nānyābhiḥ stheyam iti bhāvaḥ | evam upekṣamayā apekṣāmayścārthāḥ kṛṣṇoktīnāṁ jñeyāḥ ||19||

—o)0(o—

**|| 10.29.20 ||**

**mātaraḥ pitaraḥ putrāḥ bhrātaraḥ patayaś ca vaḥ |**

**vicinvanti hy apaśyanto mā kṛḍhvaṁ bandhu-sādhvasam ||**

**śrīdharaḥ:** kiṁ ca mātara iti | vicinvanti mṛgayante | bandhūnāṁ sādhvasaṁ kṛcchraṁ mā kṛdhvaṁ mā kurutety arthaḥ ||20||

**vaṁśīdharaḥ :** anyad apy āha—iha sthitau bhavad-bandhūnāṁ kleśo bhaved ity āha—kiṁ ceti | mātaraḥ sneha-vaśāt, pitaro nindā-bhayāt | putrā bālāḥ stanyādi-hetoḥ | bhrātaro’pi nindā-bhayād eva, patayo vyabhicāra-śaṅkayā | bhītir bhīḥ sādhvasaṁ bhayam ity amaraḥ | bandhūnāṁ madhye sādhoḥ sādhutvasya asaṅkṣepaṁ mā kuruta, na hi sādhvīnāṁ rātrau bahir gamanam ucitam iti bhāvaḥ | ity artha iti—sādhvasa-parigāmitvāt parasmaipada-prayāgeṇārthaḥ kārya iti tātparyam | prārthanāyāṁ tu te’paśyanto vicinvantīti bandhu-bhaya-prayuktaṁ sādhvasaṁ mā kṛḍhvaṁ, mā kurudhvaṁ, yatas te mohitāḥ | kiṁ cātrāgatāḥ yuṣmān mat-pārśve paśyeyus tadā yuṣmākaṁ mama ca lajjā-bhayaṁ syād eva | apaśyanto mā vicinvanti | ato bandhubhyo bhayaṁ mā kuruta | māṅ ubhayatrānveti ||20||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** mātaraḥ pitaraḥ iti kumārīḥ prati, pataya iti ūḍhāḥ prati, putrā iti puṣṭa-putrāḥ prati, apatyavatīnāṁ dehāntareṇa gatatvāt apaśyanto mā vicinvanti, te tu tatrasthā evety evaṁ jānanti mat-prabhāvād eveti boddhavyaṁ—svān svān dārān vrajaukasaḥ [bhā.pu. 10.33.38] iti vakṣyamāṇatvāt | ato bandhubhyaḥ sādhvasaṁ mā kṛḍhvam iti mā-śabdaḥ kākākṣi-golaka-nyāyenobhayatra yojyaḥ | athavā, bandhu-sādhvasam akṛḍhvaṁ chinnavatyaḥ, kṛñ hiṁsāyām iti siddham | bandhu-sādhvasaṁ nāsty evety arthaḥ ||20||

vaiṣṇava-toṣaṇī :nanu, puruṣa-siṁha ! parama-balīyasas tavāntike sthitānāṁ naḥ kuto bhayam ? ity āśaṅkya sa-śaṅkam āha—mātara iti | atra mātaraḥ pitaro bhrātara iti kumārikā dṛṣṭvā bhaṇitaṁ vyūḍhatāyā pratītā dṛṣṭvā tu patayaḥ putrā iti yad uktaṁ tat khalu parihāsārthaṁ kalpanā-mātram iti sthāpayiṣyate | ca-śabda ukta-samuccaye | hi niścaye | ato yadi kadācit teṣv eko’py atrāgato mat-pārśve yuṣmān paśyet | tadobhayeṣām api lajjā-bhaye syātām iti bhāvaḥ | ato’trāvasthityā nija-bandhubhyo mamātmanaś ca sādhvasaṁ bhayaṁ mā kṛḍhvaṁ notpādayata |

yad vā, he mahā-mantrābhijña ! te sudurgama-vana-madhye nāgamiṣyanti | āgatā api na drākṣyanty eva tatrāha—yuṣmākam aprāptyā bandhūnām aniṣṭa-śaṅkāto bhayaṁ notpādayata, sādhavo bandhu-vātsalāḥ iti nyāyāt | atas teṣu snehena ca nivartadhvam iti bhāvaḥ |

athavā, śloka-dvaye’smin pratyāvṛtyedaṁ vyākhyeyaṁ—he suvṛtta ! tvat-pārśva-sthitā na kutaścid api bibhima ity āśaṅkya cakṣur-mudraṇa-pūrvakaṁ sābhinayam āha—neheti | mat-pārśve strībhir na stheyam, ābāla-brahmacāritvena mama strī-saṅga-parihārād ity arthaḥ | aho bata ! bālikānāṁ vṛddhānāṁ vā kadācit sahavāse doṣo’pi kila na ghaṭeta, yūyaṁ tu nava-yauvanārūḍhā ity āha—he sumadhyamā iti |

nanu, mahā-kapaṭa-paṭo ! vraje’smābhiḥ saṅgo bhavato bahudhā bhavaty eva, tatrāha—iheti | iha nirjane vane samaye ca pradoṣe iti doṣa-viśeṣaṁ śrī-mukha-bhaṅgī-viśeṣeṇa sūcayati | ata ihedānīṁ yuṣmat-prasaṅgāt, mama duṣkīrtir iti vā pāṭhaḥ kīrtir eva bāḍhaṁ syād iti sarvathā prayātaiveti |   
  
nanu supratiṣṭha ! na ko’pi jñāsyatīti duṣkīrter mā bhaiṣīḥ, tatrāha—mātara iti | ato nūnam atrāgatā drakṣyanty eveti bhāvaḥ | ato mad-bandhūnāṁ mad-duṣkīrter bhayaṁ mā sampādayata | anyat samānaṁ |

vastutas tu tebhyo bhayotpādanena vaṁśī-vādana-sthānād dūre sugupta-sthāne netuṁ tathoktam iti | śleṣārthaś cāyaṁ na cātra sva-sva-bandhu-janāgamanam āśaṅkyaṁ, yataḥ mātara ity-ādi | evārthe hi-śabdaḥ | gahana-vane asminn andhā ivāpaśyanta eva vicinvanti, ato bahu-mārgeṇāpi na drākṣyantīty arthaḥ | ataś ca bandhubhyo bhayaṁ mā kuruteti ||20||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu, puruṣa-siṁha ! parama-balīyasas tavāntike sthitānāṁ naḥ kuto bhayam ity āśaṅkya sa-śaṅkam āha—mātara iti | ādau sneha-viśeṣāt mātaraḥ, tatas tāsāṁ vane bahu-paribhramaṇāśaktyā snehena kalaṅka-bhayena ca pitaraḥ, vivāhita-kanyā-viṣayakāpekṣā-viśeṣābhāvena teṣāṁ śaithilye sati putrāḥ putra-tulyāḥ | mātṛ-doṣeṇa lajjā-viśeṣotpatteḥ, mātṛ-jāra-saṅgopanārthaṁ dhārṣṭya-parihārārthaṁ vā bālyena bahu-paribhramaṇāśaktyā vā teṣāṁ teṣāṁ śaithilye bhrātaraḥ, svabhāvataḥ parama-snigdhatvāt, teṣām api lajjādinā kathañcic chaithilye patayo vicinvanty eva, patnī-guṇa-doṣa-bhāgitvāt | evam anveṣaṇe teṣāṁ yathottaraṁ śraiṣṭhyaṁ, tena ca patīnām avaśyam āgamanam abhipretam | yad vā, kāścin mātaraḥ, kāścit pitaraḥ ity evaṁ yathā-sthitam | kiṁ vā, ukta-yuktyaiva snehādinā kutrāpi mātaraḥ, kutrāpi pitara ity evaṁ te sarva evāpaśyanto gṛheṣu vaneṣu vā anālokayanto vicinvanti, itas tato mṛgayante | hi vitarke |

ato yadi kadācit te atrāgatā mat-pārśve yuṣmān paśyeyuḥ, tadā yuṣmākaṁ mama ca lajjā bhayaṁ ca syād eveti bhāvaḥ | ato’trāvasthityā nija-bandhubhyo mamātmanaś ca sādhvasaṁ bhayaṁ mā kṛḍhvaṁ notpādayata |

yad vā, he mahā-mantrābhijña ! te’tra sudurgama-vana-madhye nāgamiṣyanti | āgatā api na drākṣyanty eva | tatrāha—yuṣmākam aprāptyā vyāghrādibhyo yuṣmākam aniṣṭa-śaṅkayā bandhūnām bhayaṁ śaṅkā notpādayata, sādhavo bandhu-vātsalāḥ iti nyāyāt | atas teṣu snehena ca nivartadhvam iti bhāvaḥ | athavā, suvrata tvat-pārśva-sthitā na kutaścid api bibhima ity āśaṅkya cakṣur-mudraṇa-pūrvakaṁ sābhinayam āha—iha mat-pārśve strībhir na stheyam | ābāla-brahmacāritvena mama strī-saṅga-parihārād ity arthaḥ | aho bata śiva śiva bālānāṁ vṛddhānāṁ vā kadācit saṅgena doṣo’pi kila na ghaṭeta, yūyaṁ ca nava-yauvanārūḍhā ity āha—he sumadhyamā iti |

nanu, mahā-kapaṭa-paṭo ! gṛheṣv smābhiḥ saha saṅgo bhavato bahudhā bhavaty evety āśaṅkyāha—iheti | iha nirjane vane samaye ca, pradoṣe iti doṣa-viśeṣaṁ śrī-mukha-bhaṅgī-viśeṣeṇa sūcayati | ato’tredānīṁ yuṣmat-saṅgān mama duṣkīrtir iti bāḍhaṁ syād iti sarvathā prayātaiveti |

nanu supratiṣṭha na ko’pi jñāsyatīti duṣkīrter mā bhaiṣīḥ, tatrāha—mātara iti | ato nūnam atrāgatā drakṣyanty eveti bhāvaḥ | ato mad-bandhūnāṁ mad-duṣkīrter bhayaṁ mā sampādayata | yad vā, vo mātrādayo yuṣmākaṁ gṛhebhyo nirgamādinā mat-pārśve gamanam āśaṅkya mā māṁ tatra kutrāpy apaśyanto vicinvanti | sāmīpye vartamānā, viceṣyanty evety arthaḥ | tataś cātrāyātais tair mayi yuṣmābhiḥ sahite duṣṭe yuṣmad-dhetuka-mad-duṣkīrtyā yuṣmān prati kruddhebhyo mad-bandhubhyo bhayaṁ kurutety arthaḥ | anyat samānam | vastutas tu tebhyo bhayābhāvaṁ ca tāsāṁ draḍhayatīti dik | śleṣārthaś cāyam | evārthe hi-śabdaḥ | andhā ivāpaśyanta eva vicinvanti, ato bahu-mārgaṇenāpi na drākṣyanty evety arthaḥ | yad vā, apy-arthe hi-śabdaḥ | andhā iva apaśyanto’pi vicinvanti kim ? kākvā naivety arthaḥ | bhavatībhis teṣām upakṣaṇāt, ato bandhubhyo bhayaṁ mā kuruteti ||20||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** na ca mat-sannidhāv avasthāne bandhubhyo bhetavyam ity āha mātara iti | bandhubhyaḥ sādhvasaṁ mā kṛḍhvaṁ yatas te mātrādayo bandhavo rātrāv asmin apaśyanta eva vicinvanti | tato nāsti teṣām atrāgamana-sambhāvaneti bhāvaḥ | putrā devaraṁ-manyādi-putrāḥ sapatnyādi-putrā vā ||20||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** punaḥ pratiyāta gṛham ity uktasya yuktiṁ vakti—mātara ity ādi | mātaraḥ pitara iti kumārīḥ prati, putrāḥ puṣṭa-putrāḥ, bhrātaraḥ pitaraś ceti yathā-tathā-mūḍhāḥ prati | athavā, pitaraḥ putrā iti paraspara-sāpekṣatayā pit+ṛṇām eva putrā iti boddhavyam | yathā pitā putraś cāgata iti pitur eva putro’dhigamyate, tena pitṛ-śabda-sannikṛṣṭa-putra-śabdena vaimātreya-bhrātādhigantavyaḥ | bhrātṛ-śabdena sahodara iti ca | apaśyantaḥ santo vicinvanti, tasmād bandhu-sādhvasaṁ mā kṛḍhvam | mā kurutety arthaḥ | na gṛhaṁ pratiyāteti pakṣāntare yuktiḥ | vo yuṣmākaṁ mātrādayo’paśyantaḥ santo mā vicinvanti | mama yoga-māyā-prabhāvāt paśyanta eva vartante | kathaṁ viceṣyantīty arthaḥ | manyamānāḥ sva-pārśva-sthān [bhā.pu. 10.33.38] iti vakṣyamāṇatvāt | tasmād bandhu-sādhvasam akṛḍhvam | na kuruta, a-kāraḥ praśleṣaṇīyaḥ | abhāve nahya no nā iti kevalasya a-kārasya niṣedha-vācakatvam ||20||

**rasikāhlādinī :** upāsanā-siddhāḥ yūtha-mukhyāḥ pratyāha—mātara iti | ūḍhā mātṛ-gṛhe sthitās tat-sneha-paravaśā api veṇu-nāda-mādhuryeṇa kṛṣṭāḥ prativadati mātaro yuṣmān vicinvanti sneha-viśeṣāt gṛheṣv apaśyantyo vane’py āyāsyanti | tadā rasa-bhaṅgo bhaviṣyati, tāsāṁ vaneṣu paribhramaṇāśaktim ālakṣya kula-kalaṅka-bhītyā pitaro’pi itas tato vicinvanti vyūḍhāpi bhartṛ-gṛha-gamanābhāvāt vicinvanto’pi kutrāpi bhavatīr aprāpya vane’py āyāsyanti tadā mahān anartho bhavitā | prauḍhāḥ pratyāha mātur upekṣaṇam ākalayya putrā vicinvanti, teṣāṁ paribhramaṇa-vaiphalyam ālakṣya bhrātaro vicinvanti, bhrātṛ-gehād āgatāḥ patīnāṁ gṛheṣu sthitās tata evāgatāḥ prati vadati patayo bhavatīr vicinvanti, patnī-pāpāni bhartṛ-rīti kalaṅka-bhiyā ca sarvatrānveṣyanti | anyeṣām āgamanaṁ kadācitkaṁ patīnām āgamanaṁ tv āvaśyakaṁ sambhāvitam iti | ato’trāgatya man-nikaṭe bhavatīr dṛṣṭā vraja-rāja-pārśve gatvā yadi nivedayeyus tadā mama mahatī lajjā bhavet | tadā ca yuṣmāsv api ko’pi visrambhaṁ na kariṣyati yuṣmad-dhetu-duṣkīrter mama bhayaṁ yad dhetukaṁ kula-kalaṅkād bhavatīnāṁ bhayam iti | ato mama yuṣmākaṁ ca kṣemāya vane’vasthānam asāmpratam eva, ato bandhūnāṁ sādhvasaṁ bhayaṁ kutra gatā iti mā kṛḍhvaṁ mā kuruta bhayam avigaṇayya bhavatīnām atrāvasthānenodāsīnasyākāmasya ca mama kiṁ prayojanābhāvāt | ayaṁ śabdottho’rthaḥ sāpekṣatva-sakāmatva-pakṣe’rthottham artham āha—yuṣmākaṁ mātrādayo vicinvanti anveṣayanti | vāg-bhaṅgyā śleṣārthaṁ prāha—vicinvantu kiṁ teṣām anveṣaṇena mayā tu tādṛśāusandhānasya kṛtatvāt yathā yuṣmān mātrādayaḥ paśyanto’pi andhā iva paribhramiṣyanti | atra nāyāsyanti yato bhīti-sahitā ratir na sukha-pradā | ato nirbhayāḥ satyo mayā saha viharateti sūcitam | anyathā mamaudāsīnye mātrādayo’trāgatā; bhaveyuḥ tasmād arthottham ukta iti ||20||

**viśvanāthaḥ :** nanu, rātrāv api vane’pi yuvatīnām api saṅghaśo na gamane doṣo na janair udbudhyate, satyam | tad api bandhavo bhavatīr aniṣṭāśaṅkayā sāmpratam avaśyam anviṣyanty atas tān mā vyākulayatety āha—mātara iti | vo yuṣmān vicinvanti mṛgayante tatra putrāḥ dvitrimāsyā eva nānveṣaṇa-parāḥ pāyayantyaḥ śiśūn paya iti krandanti vatsā bālāś ceti pūrvāparoktas tad api bhagavatā svasmiṁs tad-viśeṣa-jñānābhāvam abhinītavataivoktam ity adoṣaḥ | ato bandhūnāṁ sādhvasaṁ yuṣmad-adarśanottaṁ bhayaṁ mā kṛḍhvaṁ notpādayata | pakṣe, apaśyantyo vicinvanty eva, na tv atidūre’tiniviḍe vane’smin vo na drakṣyanty ato bandhubhyas tebhyaḥ sakāśād bhayaṁ mā kṛḍhvaṁ svacchandena mayā saha rātrāv atra vilasateti bhāvaḥ ||20||

—o)0(o—

**|| 10.29.21 ||**

**dṛṣṭaṁ vanaṁ kusumitaṁ rākeśa-kara-rañjitam |**

**yamunānila-līlaijat-taru-pallava-śobhitam ||**

**śrīdharaḥ:** īṣat-praṇaya-kopenānyato vilokayantīḥ praty āha—dṛṣṭam iti | rākeśasya pūrṇa-candrasya karai rañjitam | yamunā-sparśino’nilasya līlā manda-gatis tayā ejantaḥ kampamānās tarūṇāṁ pallavās taiḥ śobhitam ||21||

**vaṁśīdharaḥ :** anyato vanam | upekṣāyām—bhavatībhir vanaṁ dṛṣṭam | kimbhūtam ? kusumāni sañjātāny asyeti hāso lakṣyate bhavatīnām anucitācāraṁ vīkṣya vanam api hasatīti bhāvaḥ | tato’pi parāvṛtyākāśa-datta-dṛṣṭīr daivam upālambhantīr ivālakṣyāha—rāketi | rākeśo’pi vanenaika-rasaṁ yogaṁ kṛtvā hasaty eva | punar atikopena yamunābhimukhīr ālakṣyāha—yamuneti | yamunāpi samīra-kampita-nīra-taru-pallava-cālana-cchalena neha stheyam ity upadiśatīti bhāvaḥ | pakṣe’tīva-śobhana-ramaṇopayogi sthalam idaṁ tato ramaṇaṁ kuruteti dyotayati ||21||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** dṛṣṭaṁ vanam ity ādi | kusumitatva-rākeśa-kara-rañjitatvādinā punar uddīpana-vibhāvaṁ pratipādya tat tasmād yāta mā ciraṁ vilambo kāryaḥ | eṣa ca vidhiḥ | eṣa niṣedhārthaḥ | tat tasmāt mā yāt, goṣṭham aciraṁ tat kālaṁ vilambena tu yāsyathaḥ, śuśrūṣadhvaṁ patīn mā iti sarvatra yojyam | mā patīn gṛha-patīn śuśrūṣadhvaṁ priyatamaṁ tu māṁ śuśrūṣadhvaṁ yato bhavatyaḥ satīḥ satyaḥ prathamārthaṁ dvitīyā | satyo hi mām eva bhajanti | yad vā, patīn asmān iti, sarvotkṛṣṭatve bahu-gauravatve bahu-vacanam | athavā, uddīpana-vibhāvo vanaṁ dṛṣṭaṁ, ālambana-vibhāvas tv aham api dṛṣṭaṁ, tad yāta yātuṁ cet śakyate, tadā yāteti sākṣepoktiḥ | duhyatety antaṁ bālāś ceti parakīyā iti boddhavyam | māṁ dṛṣṭvāpi gṛhādi-sambandho’dyāpi na dūrībhūta ity asantam api gamana-manoratham udbhāvya kautukatvenākṣipati ||21-22||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatas tāsāṁ praṇaya-kopena yad anyato darśanaṁ tad-anyathotprekṣyate— dṛṣṭam iti tad yāteti pareṇānvayaḥ | kusumitam ity-ādi-viśeṣaṇair dṛśyatoktā | tatra ceṣat-praṇaya-kopato vanāvalokane **dṛṣṭaṁ vanam** ity uktaṁ, tata ūrdhvāvalokane ca **rākeśa-kara-rañjitam** iti tataḥ kālindī-tīrāvalokena tu **yamuneti** vivecanīyam | anyat taiḥ |

yad vā, nanu mahā-mohana-vākyādy-atikrameṇa te’smābhir upekṣitā eveti kuto bhayam iti cet tarhi tādṛśa-prayatnena rātrāv atrāgamanasya kiṁ nāma prayojanam iti sakaitavaṁ kṣaṇaṁ dhyātvā āṁ jñātaṁ diṣṭyā pūrṇa-candrāyāṁ rātrau madīya-śrī-vṛndāvana-śobhā-nirīkṣaṇārtham āgatam iti | bhavatu, tac ca sampannam evety aṅguly-ādinā darśayan salīlam āha—dṛṣṭam iti | arthaḥ sa eva | vastutas tu sākṣāt tathā tādṛśa-vanādi-pradarśanena bhāvam eva vivardhayati |

śleṣārthaś cāyaṁ—na kevalaṁ tad-bhayābhāva evātra | api tu parama-sukha-nidhānatvam apīti bhāvoddīpanāya svayaṁ darśayati—dṛṣṭam iti | īdṛśaṁ sarva-guṇa-yuktaṁ vanaṁ dṛṣṭam eva, tat tasmāt ghoṣaṁ mā yātety anvaya iti ||21||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** kusumitam ity ādi-viśeṣaṇair dṛśyatoktā | yad vā, īṣat-praṇaya-kopato vanāvalokanena ca yamuneti vivecanīyam | tatra yamuneti tat-sambandhena śaityam, līleti māndyam | vanasya kusumitatvena svata eva saugandhyam ity anilasya guṇa-trayam ūhyam | anyat tair vyañjitam |

yad vā, nanu mahā-mohana-vākyādy-atikrameṇa te’smābhir upekṣitā eveti kuto bhayam iti cet tarhi tādṛśa-prayatnena rātrāv āgamanasya kiṁ nāma prayojanam iti sakaitavaṁ kṣaṇaṁ dhyātvā, “āṁ jñātaṁ, diṣṭyā pūrṇa-candra-rātrau madīya-śrī-vṛndāvana-śobhā-nirīkṣaṇārtham āgatam iti | bhavatu, tac ca sampannam eva” ity sasāntvam abhinayenāha | yad vā, nanu gṛha-bandhādy-upekṣayā śrī-vṛndāvana-candraṁ śrī-kālindī-vihāra-līlāṁ cānubhavitum āgatāḥ sma iti kuto bhayam iti cet, satyam | tarhi parama-śobhā-yukta-vṛndāvanasya tatrodita-candrasya tathā sundara-kālindī-vihāri-vāta-gati-līlāyāś ca darśanam idaṁ diṣṭyā sampannam evety aṅguly-ādinā darśayan sa-līlam āha—dṛṣṭam iti | arthaḥ sa eva | vastutas tu sākṣāt tathā tādṛśa-vanādi-pradarśanena kāmam eva vivardhayati | śleṣārthaś cāyam—etat-pakṣe dṛṣṭam iti dvābhyām | īdṛśaṁ sarva-guṇa-yuktaṁ vanaṁ dṛṣṭam eva, tat tasmāt ghoṣaṁ mā yātety anvaya iti | yad vā, etādṛśe vane sākṣād-dṛṣṭe’pi rātrau ratau vilambanam ayuktam eveti | tad-yogya-yamunā-tīraṁ prayāma iti ||21||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** nijārāma-darśanayā tāsāṁ bhāvam uddīpayati dṛṣṭaṁ vanam iti ||22||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** punar yāta gṛham | na yāteti pakṣa-dvayam eva lakṣyīkṛtyāha—dṛṣṭaṁ vanam ity ādi sārdhena | vana-śobhā-didṛkṣayā yad-āgatāḥ, tad-dṛṣṭam | vanaṁ kīdṛśam ? kusumitam ity ādi-viśeṣaṇa-trayam | tasmād ghoṣaṁ yāta, mā ciram | vilambo mā kārya ity arthaḥ | tatra gatvā kiṁ kāryam ? tatrāha—patīn śuśrūṣadhvam | patīn iti pāntīti pataya iti yogārthatvād yathātathaṁ pālaka-mātre boddhavyam | anyac ca krandanti bālāś ca vatsās tān pāyayata, paścād duhyatety arthaḥ | bālā iti vatsa-viśeṣaṇam | he satīḥ sādhvyaḥ | pakṣe dṛṣṭaṁ vanam ity ādinā uddīpana-vibhāvaḥ prakaṭīkṛtaḥ | tat tasmād ghoṣaṁ mā yāta, patīn mā śuśrūṣadhvam | bālāś ca vatsā mā krandanti | tān mā pāyayata, mā duhyata cety arthaḥ | ciram eva na yāta, ihaiva sarvadā tiṣṭhatety arthaḥ | pratikriyaṁ mā-śabdo yojyaḥ ||21-22||

**rasikāhlādinī :** śabdotthārtha-pratītyā vāstavam artham ajānatīḥ, ūrdhvādho dṛṣṭi-prasaraṇenānyato vilokayantīḥ kiñcit saṁrambha-kṣubhita-dṛṣṭīḥ pratyāha—dṛṣṭam iti | atimudrām ākalayyeṣat-praṇaya-kopenetas tato vilokamānāḥ | dṛṣṭvānyathotprekṣaṇaṁ virvārya nūnaṁ gṛheṣu patyādi-śuśrūṣayā vyākulatvena duḥkham anubhūya vṛndāvana-vilokanautsukyatayāgatā eva tarhi kṣaṇaṁ vana-darśanena hṛdayaṁ nirvāpayantu ity āha—tīryak-prekṣaṇena vana-darśanaṁ sambhāvyāha—nirdhāritam ivārthaṁ vadati | vanaṁ dṛṣṭaṁ tac ca kusumitaṁ śobhātiśayoktiḥ sūcitā, ūrdhvāvalokana-manmathotprekṣyāha—rākeśa-karañjitam iti | kālindī-pradeśa-stha-vṛkṣa-khaṇḍeṣu prasarantīr dṛṣṭīr anyathotprekṣamāṇam āha—yamuneti | yamunā-saṁvāsino’nilasya līlānāyasa-kṛtis tayā ejantaḥ kampamānās taru-pallavās taiḥ śobhitam | vṛkṣā api bhavatīm atrāvasthānam anucitaṁ manyamānā aṅguli-tulyaiḥ pallavair eva nivārayanti vana-darśana-viṣayiṇī utkaṇṭhopasampannaivātaḥ paraṁ gṛhaṁ yāteti vana-nirīkṣaṇāyāgatā bhavatīr atrāvasthāpayato mamodāsīnasyānaucitīyam iti |

sāpekṣatva-pakṣe’rthas tu—sa evabhiprāyas tv anya eva ramaṇārthaṁ ced aṅatās tarhi uddīpana-vibhāvaṁ paśyatety āha—dṛṣṭam iti | vanaṁ dṛṣṭaṁ kākvā praśnaḥ | vanaṁ viśinaṣṭi kusumitaṁ bhavatīnām āgamanaṁ dṛṣṭvā vanasyāpi bhāva-viśeṣeṇa romāñcitatvam iva jātaṁ kiṁ punar mameti bhāvaḥ | anenāgre kariṣyamāṇam ākapa-śayyā-vyañjanādi-racanaṁ sūcitam iti | vanaṁ kīdṛśaṁ ? rākeśasya karaiḥ kiraṇaiḥ rañjitaṁ candrasyāpi asmad-ramaṇānukūlyaṁ darśitaṁ karaiḥ hastaiḥ hi mārdavena kānti-viśeṣa-yojitam anena vanasyojjvalatvaṁ tamo-nāśakatvaṁ sūcitam | punaḥ kīdṛśam ? yamunā-sambandhino’nilasya līlā, tayā sañcalanaṁ tena ejat kampamānā tarūṇāṁ pallavāni dhuvane kara-dhūnanam iva śikṣayantaḥ | yad vā, īdṛśaṁ sukhaṁ nānyatrāstīti gatāgataiḥ darśayanta iva vanaiḥ pallavaiḥ śobhitam anena śaradartuḥ śaityena ca yuṣmad-āgamanena mat-sambandhena ca vṛkṣeṣv api sattvika-bhāvaḥ sūcitaḥ | īdṛśaṁ sarva-sad-guṇa-viśiṣṭaṁ vanam iṣṭam evāto vraje gamanam ayuktam iti tātparyārthaḥ ||21||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca tā lajjayā parito vilokayantīr āha—dṛṣṭam iti | āṁ jñātaṁ vana-darśanārtham āgatā iti tataś ca tāsām ūrdhvāvalokane satyāha—rākeśeti | yamunā-dig-avalokane satyāha yamunā-sparśino’nilasya līlā-manda-gatis tayā ejantaḥ kampamānās tarūṇāṁ pallavāḥ puṣpitais taiḥ śobhitām ity abhīpsitaṁ vanādi-darśanam api nirvyūḍha-mato mā vilambadhvam iti bhāvaḥ | pakṣe, vṛndāvanam idaṁ sarvotkṛṣṭaṁ tatrāpi pūrṇa-candrā rajanī tatrāpi caturdikṣu yamunā tatrāpi śaitya-māndya-saugandhyavanto’nilā ity uddīpana-vibhāvā ete ālambana-vibhāvaś cāhaṁ varta evety adya yuṣmākaṁ rasikatā-parīkṣitā bhaviṣyatīti ||21||

—o)0(o—

**|| 10.29.22 ||**

**tad yāta mā ciraṁ goṣṭhaṁ śuśrūṣadhvaṁ patīn satīḥ |**

**krandanti vatsā bālāś ca tān pāyayata duhyata ||**

**śrīdharaḥ:** satīḥ, he satyaḥ ||22||

**vaṁśīdharaḥ :** yato yuṣmān apāśyanto bandhavo bhayam āpnuvanti, tato hetor yūyaṁ mā ciraṁ śīghraṁ goṣṭhaṁ yāta | tān vatsān pāyayata gavāṁ pārśve tyajata | bālāṁś ca duhyata svāṅga-rasaṁ teṣu pūrayata | daivādikatvaṁ duher ārṣam | pakṣe, mā-śabdasya sarvatrānvayaḥ | goṣṭhaṁ mā yāta | kiṁ-bhūtaṁ ? ciraṁ cirānubhūtam ity arthaḥ | patīn mā śuśrūṣadhvaṁ yatas te suptāḥ | vatsā mā krandanty atas tān mā pāyayata | bālāś ca mā krandati tān api mā duhyatety anena dhvanitam atraiva ramadhvam iti ||22||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tat tasmāt vana-śobhā-darśanena nija-manoratha-pūraṇāt sadoccair gīta-dadhi-manthana-gavādi-śabdair ghoṣayati śabdāyate iti ghoṣaḥ | śleṣeṇa tu sarveṣāṁ sarva-vṛttaṁ ghoṣayatīti taṁ gopāvāsaṁ yāta | goṣṭham iti kvacit pāṭhaḥ | tatraiva bhavatīnāṁ sarvā sāmagrīti, tad eva gantuṁ yujyata iti bhāvaḥ | mā ciram acirād evety arthaḥ | yad vā, tatra vilambaṁ mā kurutety arthaḥ | kim-artham ? patīn śuśrūṣadhvaṁ sevadhvam | kutaḥ ? satīḥ ! he satyaḥ ! anyathā sādhvītva-bhaṅgaḥ syāt | ataḥ para-puruṣasya mama pārśve yuṣmākam avasthānam ayuktam iti bhāvaḥ |

nanu, parama-sevya-tvat-sevām asahamānāḥ sadāsūyāvanto duṣṭatarās te’smābhiḥ parityaktā eva, pativratātvam api tvat-pādābjaṁ nirmañchanīkṛtya dūrataḥ kṣiptam ity āśaṅkya sakaruṇam iva pakṣāntaram āśrayan vatsādiṣu snehaṁ janayati—krandantīti | atas tān vatsān pāyayata, bālārthaṁ ca duhyata dugdhaṁ dohayety arthaḥ | etac ca tat-tat-sannidhāna-mātra-viśrambhita-tat-priya-gavādy-apekṣayā |

atredaṁ tattvam—tāḥ khalūddiśya, sa vo hi svāmī bhavati iti gopāla-tāpinyāṁ, śriyaḥ kāntāḥ kāntaḥ parama-puruṣaḥ iti brahma-saṁhitāyāṁ, daśākṣarādi-mantrāś ca, tathā śruty-āgamādau, kṛṣṇa-vadhvaḥ iti cātraiva śrī-kṛṣṇaika-kāntānāṁ parama-lakṣmīṇāṁ tāsām anyatra vivāho na sambhavati | tat-pratītiś ca tāsām utkaṇṭhā-vardhanārthaṁ yoga-māyām upāśritaḥ [10.29.1] ity-ādau tad-arthaṁ nirdiṣṭayā yoga-māyayaiveti gamyate | yaiva khalu tat-pratirūpa-kalpanayā tat-patiṁ-manyās tān vañcayati | vakṣyate ca, nāsūyan khalu kṛṣṇāya [bhā.pu. 10.33.37] ity-ādi | tatas taiḥ sahāṅga-saṅgābhāvenājātāpatyā eva kevalaṁ sneha-viśeṣeṇa yātṛ-bhrātṛ-prabhṛti-putrān yān pālayanti eva putrā ity ucyante | teṣām api loke putratayā vyavahārād viśeṣatas tathā pālyamānatvāt, śrī-baladeva-sāmbāv apy uddiśya, sa-sutaḥ sa-snuṣaḥ prāyāt suhṛdbhir abhinanditaḥ [bhā.pu. 10.68.52] iti śrī-śukenāpi prayuktatvāt | ataḥ stanyābhāvena go-dugdham eva tān pāyayantīti tān pāyayata duhyatety ucyate | ata eva munināpy uktaṁ—pāyayantyaḥ śiśūn payaḥ [bhā.pu. 10.29.6] iti | atra śiśūn ity eva paya ity eva ca, na tu sutān stanam iti | yadi ca tāsām udarajā eva te syuḥ, tadā rāsa-nṛtya-nāyikānām ādi-rasa-nāyikānāṁ ca tāsāṁ vairūpyeṇa tasya rāsa-nṛtyasya rasasya ca vairūpyaṁ syāt |

mātaraḥ pitaraḥ putrāḥ [bhā.pu. 10.29.20] ity atra śrī-bhagavad-vākye keṣāñcid rātrāv api vane’pi mātrādi-vicetṛtvena kāsāñcid ardha-jaratītvam apy āyāti | tatra punar atīva tat syāt, tat tu śrī-vaiśampāyanasyāsammatam—yuvatīr gopa-kanyāś ca rātrau saṅkālya kālavit [ha.vaṁ. 2.21.18] ity anena | tathā tad idaṁ tāsām ālambana-rūpāṇām uddīpana-sauṣṭhavam api varṇayatā śrīman-mundīndreṇa na mataṁ—bhagavān api tā rātrīḥ [bhā.pu. 10.29.1] ity ādāv uddīpana-sauṣṭhavenālambana-rūpāṇāṁ tāsāṁ sauṣṭhavam anusmṛtya, rantuṁ manaś cakre iti ca gamitam | vakṣyate ca tāsāṁ sauṣṭhavaṁ śrī-bhagavantam apekṣyāprauḍhatvaṁ ca— madhye maṇīnāṁ haimānāṁ mahā-marakato yathā [bhā.pu. 10.33.7] ity anena, vyarocataiṇāṅka ivoḍubhir vṛtaḥ [bhā.pu. 10.29.43] ity anena, taḍita iva tā megha-cakre virejuḥ [bhā.pu. 10.33.8] ity anena ca | tasmāt śrī-bhagavatā tāsāṁ putratayā nirdeśas tu parihāsa-para eva, na tu doṣodgāra-paraḥ, vācaḥ peśair vimohayan [bhā.pu. 10.29.17] iti | ataḥ prahasya sadayaṁ gopīr [bhā.pu. 10.29.43] ity atra parihāsasya sphuṭataratvaṁ dṛśyate | yata eva mātaraḥ pitaraḥ putrāḥ [bhā.pu. 10.29.20] ity ādikaṁ ca kalpanā-mayam eva jalpitaṁ parihāsaṁ vinā tu doṣodgāre, nindāmi ca pibāmi ca iti nyāyena tāsāṁ svīkāre parama-vairasyam eva ca syāt | āstāṁ tāvat tāsāṁ svayaṁ doṣodgāraḥ, tādṛśasyālambana-doṣasyāstitva-mātre’pi parama-rasa-vyāghātaḥ syāt |

tac cānyatrāpi san-nāyake kavibhir varṇanīyatvena svīkṛtena sambhavati, kim uta parama-puruṣottame mahā-kavi-varga-varṇanīye līlā-rasa-viśeṣa-varṇanārtham avatīrṇe tasmin | vakṣyate ca—bhajate tādṛśīḥ krīḍā yāḥ śrutvā tat-paro bhavet [bhā.pu. 10.33.36] iti, siṣeva ātmany avaruddha-saurataḥ sarvāḥ śarat-kāvya-kathā-rasāśrayāḥ [bhā.pu. 10.33.26] iti ca | tasmāt patayo’py āsāṁ māyā-mātra-pratītāḥ, putrāś ca gauṇārthā iti |

śleṣārthaś cāyam—tat tasmāt bandhubhyaḥ sādhvasābhāvāt vana-śobhā-rati-sāmagrī-sad-bhāvāc ca aciraṁ śīghraṁ mā yāta | yadi yātha, tadā vilambena rātry-anta eva yāsyathety arthaḥ | ca-kārān mā-śabdasyāgre’pi sarvatra sambandhaḥ | patīn mā śuśrūṣadhvaṁ, satīś ca sādhvīr mā śuśrūṣadhvaṁ, tat-padavīm api na yātety arthaḥ | svātantryādi-sukha-bhaṅgād iti narmaiva vatsā bālāś ca mā krandanti, tasmāt tān mā pāyayata, mā duhyata iti ca svātantryaṁ sūcitam ||22||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tat tasmāt vana-śobhā-darśanena nija-manoratha-pūraṇāt sadoccair gīta-dadhi-mathana-gavādi-rāvair ghoṣayati śabdaṁ karotīti | śleṣeṇa, sarveṣāṁ sarva-vṛttaṁ ghoṣayatīti ghoṣas taṁ gopāvāsaṁ yāta | mā ciram acirād evety arthaḥ | yad vā, tatra vilambaṁ mā kurutety arthaḥ | kim-artham ? patīn śuśrūṣadhvaṁ sevadhvam | kutaḥ ? satīḥ ! he satyaḥ ! anyathā sādhvītva-bhaṅgāpattiḥ | ato mat-pārśve yuṣmākam avasthānam ayuktam iti bhāvaḥ |

nanu, parama-sevya-tvat-sevām asahamānāḥ sadāsūyāvanto duṣṭatarās te’smābhiḥ parityaktā eva, patnītvam ai tvat-pādābjayor nirmañchanīkṛtya dūrataḥ kṣiptam ity āśaṅkya sa-karuṇaṁ pakṣāntaram āśrayan vatsādiṣu snehaṁ janayati—krandantīti | atas tān bālān pāyayata dugdhaṁ, vatsārthaṁ ca duhyata dugdhaṁ gā ity arthaḥ | vatsebhyo bāleṣu sneha-viśeṣāt teṣāṁ paścān nirdeśaḥ | evaṁ sarvatra nivartanārthaṁ pūrva-pūrvasmād vākyād uttarottarasya gariṣṭhatvam ūhyam | pāyayatety asyādāv uktis tasya drutam avaśya-kāryatvāt |

yad vā, gopa-cūḍāmaṇe ! vatsān gopair go-dohanena pāyayiṣyanty eveti | ata āha—dhuhyata gāḥ | go-dohane svata eva vatsānāṁ bālānāṁ ca tad-dugdhasyaiva pānaṁ bhāvīty arthaḥ |

atredaṁ tattvam—śrī-kṛṣṇaika-priyā bhagavatyas tā gopyaḥ kathañcit kāścij jāta-vivāhā api nāma-mātreṇaiva patimatyo vividha-vyājena patīn vañcayantyas taiḥ saha grāmya-dharmābhāvenājātāpatyā eva | kevalaṁ paty-ādīnām āgraheṇa nijautsukya-viśeṣeṇa vā tāsv eva kāścit para-putrān puṣṭa-putratayā pālayantīti svataḥ stanyābhāvena tān go-dugdham eva pāyayantīti | vastutas tu sarvam etan narmaṇaiva | ata eva satīr iti |

śleṣārthaś cāyam—tat tasmāt bandhubhyaḥ sādhvasābhāvāt vana-śobhādi-rati-sāmagrī-sad-bhāvāc ca, a-kāra-praśleṣeṇa aciraṁ śīghraṁ mā yāta | yadi yātha, tadā vilambena rātry-anta eva yāsyathety arthaḥ | yad vā, ciraṁ cirantano’svātantryādi-duḥkha-pradatvena bahuśo’nubhūto yo ghoṣaḥ, taṁ mā yāta, punar na yāsyathety arthaḥ | ca-kārān mā-śabdasyāgre’pi sarvatra sambandhaḥ | patīn mā śuśrūṣadhvaṁ, satīś ca sādhvīr mā śuśrūṣadhvaṁ na sevadhvam, tat-padavīm api na yātety arthaḥ | svātantryādi-sukha-bhaṅgād iti narmaiva | vatsādayo na krandanty eva, gopādibhir go-dohanādinā payaḥ-pāna-siddheḥ | atas tān na pāyayiṣyatha, na tu dhokṣyatety anya-kṛtyābhāvena svātantryaṁ sūcitam | yad vā, itaḥ-prabhṛti pati-śuśrūṣādi-karmasu na pravartsyathety arthaḥ | tenāpi kathañcid api yuṣmākaṁ dharma-vighāto nāstīty āha—satīḥ he sādhvya iti tattvatas teṣāṁ pativābhāvāt mad-bhajanāc ca ||22||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** nigamayati—tad yāta iti | yasmād rajany eṣā ghora-rūpā ity-ādiko hetuḥ, tat tasmāc cira-kālaṁ vyāpya ghoṣaṁ mā yāta | aciram adhunaiva mā yāteti vā | tatas tatra gatvā patīn yuṣmat-patitvena kḷptāṁ tān api mā śuśrūṣadhvam | he satīḥ satyaḥ paramottamāḥ | ye ca vatsādayas te ca mā krandanti tatas tān mā pāyayata tad-arthaṁ mā duhyata ceti ||22||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** *pūrva-śloko draṣṭavyaḥ |*

**rasikāhlādinī :** idānīṁ muni-rūpāḥ yūtha-mukhyāḥ prati padya-dvayenāha—tad yāteti | vana-darśanena manoratha-pūrtiś cej jātā, tarhi goṣṭhaṁ vrajaṁ yāta | nanu vrajaṁ tyaktaivāyātāḥ | punas tatraiva gamanena kiṁ prayojanam iti cet, tatrāha—vraje dharmārtha-kāma-lābho bhaviṣyatīti upadiśann āha—he satīḥ satyaḥ pati-śuśrūṣaṇaṁ tyaktvāyātā | ato dharma-hānir jātā dharma-mūlā kāma-prāptiḥ | dharme naṣṭe kāma-hānir api jātā | dugdha-hāny-artha-nāśo’pi jātaḥ | stanandhaya-tyāgenopalālanādi-sukha-nāśo’pi jātaḥ | etac-catuṣṭaya-prāpty-arthaṁ vrajaṁ yāta | mā ciraṁ vilambo na kāryaḥ | yās tu patīn tyaktvāgatās tā yūyaṁ patīn śuśrūṣadhvam | yās tu dohaṁ hitvāgatās tāsāṁ vatsā baddhā eva krandanti | yāsāṁ stanandhayā atṛptāḥ krandanti, tān duhyata dohayatety arthaḥ | atṛptā bālāḥ krandanti, tān stanaṁ pāyayata | udāsīnasya mama nikaṭe sthityā dharmādi-hānir bhaviṣyati, tatra gatānāṁ sarvaṁ sampatsyata iti rahasyopadeśaḥ svasya sāpekṣatvam |

pakṣe vyaṅgyārtham āha—he satīḥ ! satyaḥ ! mukhya-patyau snigdhatvāt pāribhāṣika-patiṁ tyaktvā’’gatatvāc ca, etāsāṁ sādhvītvaṁ jñātaṁ pūrvaṁ narmaṇā niṣedham uktam | idānīṁ vāstavam artham āha—tat tasmāt ciraṁ bahu-kāla-paryantaṁ goṣṭhaṁ mā yāta, kintu mayā sahātraiva ramadhvam |

yad vā, ciraṁ bahu-kāla-paryantaṁ mām āyāta prāpnuvata | yad vā, aciraṁ śīghraṁ goṣṭhaṁ vrajaṁ mā yāta, gamane doṣasya bahuśo’nubhūtatvāt rātryādi-duḥkham anubhūyāgatatvāt | anyathā duḥkhaṁ tad avaśyam eva bhaviṣyati | yadi paty-ādīnāṁ saṅkocaḥ, tadā pūrṇaṁ ramaṇaṁ vidhāya rātri-śeṣe yāsyatha | mā-śabdasya sarvatrānvayaḥ | patīn mā śuśrūṣadhvaṁ mad-rūpeṇa teṣāṁ bahuśaḥ prātikūlyānubhavasya siddhatvāt |

nanu krandanto vatsān bālān tyaktvā’’gatāḥ | ataḥ tat-smaraṇe ramaṇasya viphalatvaṁ bhaviṣyatīti cet, tatrāha—vatsā bālāś ca na krandanti, tad-arthasyānyathā-siddhatvāt | gopair eva go-dohanasya kṛtatvāt, payaso’pi tad-apekṣitatvāc ca, tac-cintā na kāryā bālānāṁ sāntvanasya vṛddha-dhātrī-prabhṛtibhir eva kṛtatvāt | atas tac-cintā na kāryā spaṣṭārtham āha—tān bālān payo mā pāyayata, vatsān mā duhyata mā dohayata tasyārthasya, svata eva siddhatvāt | ato niḥśaṅkaṁ mayā saha ramatety arthaḥ ||22||

**viśvanāthaḥ :** tat tasmān mā ciraṁ yāta, apit tu śīghram eva yātety arthaḥ | satīḥ pativratāḥ api śuśrūṣadhvaṁ tad-dharma-grahaṇārthaṁ tā api bhajanīyā eveti bhāvaḥ | iti paroḍhā uktā kumārīḥ prāha—vatsā gavāṁ krandanti, tān duhyata dohayata | municarīḥ prāha—bālāḥ krandanti, tān pāyayata |

pakṣe, tat tasmāc ciraṁ samastām api rātrim abhivyāpya mā yāta, mayā saha ramadhvam iti bhāvaḥ | patīn sādhvīś ca mā śuśrudhvaṁ, vidhātrā dattasyaitādṛśa-saundaryasya yauvanasya ca vaiyarthya-prāpaṇānaucityād iti bhāvaḥ | evaṁ mā dohayata mā pāyayata mad-anurāgiṇīnāṁ bhavatīnāṁ kiṁ tair iti bhāvaḥ ||21-22||

—o)0(o—

**|| 10.29.23 ||**

**athavā mad-abhisnehād bhavatyo yantritāśayāḥ |**

**āgatā hy upapannaṁ vaḥ prīyante mayi jantavaḥ ||**

**śrīdharaḥ:** saṁrambha-kṣubhita-dṛṣṭīḥ praty āha—athaveti | yantritāśayā vaśīkṛta-cittāḥ | upapannaṁ yuktam | prīyante prītā bhavanti ||23||

**vaṁśīdharaḥ :** saṁrambhaḥ kopāveśās tena kṣubhita-dṛṣṭīr bhrāntekṣaṇāḥ | athaveti nipāta-dvayaṁ sambhrame maṅgale vā | mayi viṣaye jantavo jīva-mātrāṇi | ato ramadhvam iti pakṣaḥ ||23||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** punas tāṭasthyam āha—athavety ādi ||23||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha saṁrambha-kṣubhita-dṛṣṭīs tā nivartayitum iva jantu-mātra-sādhāraṇatā-nirdeśenātikṣobhayann āha—athaveti | pakṣāntaram idaṁ, dṛṣṭaṁ vanam ity ādi nirasanāpekṣayā | mayi yo’bhisnehaḥ prīti-sāmānyātiśayaḥ, tasmāt iti | raty-arthaḥ puṁ-strī-bhāva-viśeṣo na gṛhītaḥ, viśeṣeṇābhāvāt | ata eva sahaudāsyam āha—hi yataḥ sarve’pi prāṇino mayi prītiṁ kurvantīti | mad-abhisnehād iti sākṣād-uktyā tam api śithilayati | ata eva gauraveṇa bhavatya iti | anyat taiḥ |

yad vā, aho bata parityaktā eva, te sarve tat kiṁ punas tan-nāma-grahaṇenety āśaṅkya sa-ślāghaṁ pakṣāntaram āha—athaveti | arthas tathaiva | vastutas tu evam audāsīnyaṁ cāturya-bhaṅgyā bhāva-vivardhanārtham eveti |

śleṣārthaś cāyam—evaṁ yadyapy anya-prayojanāyāgatās tathāpi mat-prārthanayā kiyantaṁ kṣaṇam atra viśrāmyateti | evam uktvā pakṣāntaram āha—athaveti | abhi-śabdena snehasya samyaktvoktyā raty-ākhya-bhāva eva sūcyate | tataś ca yadi vā mad-abhisnehād āgatās tarhi tad etad upapannaṁ yuktam evety arthaḥ | tatra hetuḥ—jantavaḥ prāṇi-mātrāṇi | mama mat-sambandhe | prīyante mayi prītā bhavantīty arthaḥ | tatas tādṛśa-bhāvavatīnāṁ vā kā vārteti bhāvaḥ | ata eva premādareṇa bhavatya iti | ato’dhunā mayā saha svacchandaṁ ramadhvam iti bhāvaḥ ||23||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** mayi yo’bhisnehaḥ prīti-viśeṣas tasmād iti madhura-premākhyaḥ puṁ-strī-bhāva-viśeṣo nirastaḥ | ata eva saudāsyam āha—hi yataḥ sarve’pi prāṇino mayi prītiṁ kurvantīti | mad-abhisnehād iti sākṣād-uktyā tam api ślathayati | ata eva gauraveṇa bhavatya iti |

yad vā, nanu priyaṁvada-pravara ! tarhy asmākam abhīṣṭaṁ sampādyatām | tatrāha—prītim eva kurvantīti prīter bhakti-viśeṣatvād aṅga-saṅga-karmaṇālam iti bhāvaḥ | anyat tair vyañjitam |

yad vā, aho bata parityaktā eva, te sarve | tat kiṁ punas tan-nāma-grahaṇenety āśaṅkya sa-ślāghaṁ pakṣāntaram āha—athaveti | arthas tathaiva | yad vā, mama yo yuṣmābhir abhisnehas tasmāt tenety arthaḥ |

a-kāra-praśleṣeṇa ayantritāśayāḥ parama-sādhvītvāt | yad vā, mad-viṣayakābhisnehena ayantritāśayāḥ | pātivratyena para-puruṣe senha-viṣayāyogāt | evam ubhayathā bhāva-viśeṣo nirastaḥ, tathāpy āgatā yat | anyat samānam | vastutas tv evam audāsīnyaṁ cāturthya-bhaṅgyā bhāva-vivardhanārtham eva |

śleṣārthaś cāyam—aho paramānurakāsv api bhavatīṣu kim uddīpana-garbhaiḥ prārthanair ity āha—athaveti | abhi-śabdena snehasya samyaktvoktyā madhura-premaiva lakṣyate | sāmānyataḥ sarve’pi prāṇino mama prīyante yataḥ, ataḥ sarvottamā gopyo bhavatyo mad-abhisnehād yantritāśayā vaśīkṛta-cittāḥ satyaḥ | kiṁ vā, paty-ādi-bhayenāsvacchandā api mad-abhisnehād dhetor āgatā yat tad upapannam eva | sarvato’pi viśiṣṭa-mad-viṣayaka-prītimattvāt | ata eva ādareṇa bhavatya iti | ato’dhunā mayā saha svacchandaṁ ramadhvam iti bhāvaḥ ||23||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** yadi svayam eva bhavatyo mad-anurāgeṇaivāgatā na tatra mat-prārthanāpekṣāpi, tadā tad atīva yuktam ācaritam ity āha—athavā iti | mama mayi | yadi jantu-mātrāṇy eva mayi prīyante tadā bhavatīnāṁ kāminīnāṁ kānta-bhāvātmaka eva saḥ sneho bhaved iti bhāvaḥ ||23||

bṛhat-krama-sandarbhaḥ :punar vrajaṁ yātety asyaivānukūlaṁ vadati—athavety ādi | na vanādi-didṛkṣayā samāgatāḥ sma | tad-darśanārtham evāgatāḥ sma iti cet tad-upapannam eva, mad-abhisneha-yantritatvaṁ hi sādhūnām eva, yataḥ prīyante mayi jantavaḥ | prāṇi-mātram eva mayi prīyate, kiṁ punar bhavatyaḥ | tan mad-darśanaṁ tūpapannam eva | samprati ghoṣaṁ yātety arthaḥ | pakṣāntare—bhavatyo mad-abhisnehād yantritāśayā iti jānīmaḥ, tenāgatāś ca | ato’taḥ paraṁ yad ucitaṁ tad-upapannaṁ bhaviṣyaty eva | yato mayi jantavaḥ prīyante, prītā eva bhavanti, tad yūyaṁ yat prītā bhaviṣyatha, tat kim iti | mā ghoṣaṁ yātety arthaḥ ||23||

**rasikāhlādinī :** nanu patyādi-sneha-tyāga-pūrvakaṁ tvayy anuraktatvāt tvāṁ sevitum āgatās tvaṁ tu katham asmān nivartayasīti yathā śrutārtha-grahaṇena saṁrambheṇa rukṣa-mudrām avalambamānāḥ pratyāha—jantu-mātra-sādhāraṇya-nidarśanena svasyaudāsīnyam āviṣkaroti | athaveti, nanu katham asmān atrāhūya viḍambayasi ? iti cet, tatrāha |

athaveti, pakṣāntaram | mad-abhisnehād atrāgatā bhavatya iti gauravoktiḥ, mayi yo’bhitaḥ snehas tasmāt patyādiṣu yaḥ snehas tasmāt ākṛṣya mayy arpitatvāt | ata eva yantritāśayā vaśīkṛta-cittāḥ | ataḥ parama-sādhvītvāt, na tu ramaṇārtham āgatāḥ | athavā, evaṁ vo mat man-nimittam, abhi niḥśaṅkaṁ, yathā tathā snehād vā’’gatāḥ | yato’yantritāśayā asvādhīna-cittāḥ satyaḥ, ata eva citta-niyamanam upadiśati citta-niyamena kṛte sati para-puruṣe mayi bhāva-viśeṣam udayena satītva-bhaṅgo na bhaviṣyatīti bhāvaḥ | pūrvaṁ manaso’niyamne yaj jātam evādhunā mad abhi mama sammukham āgatā snehāt yantrito baddha āśayaś cittaṁ yāsāṁ tā tat vo yuṣmākam upapannaṁ yuktam eva jātam | yataḥ kenāpi na pratibaddhāḥ |

yad vā, vo yuṣmākam api upapannaṁ yuktam eva yasya yasmin prema-viśeṣas tad-antike tasya gamanam ayuktaṁ na bhavatīti | svasyākāmatvaṁ vyañjayati, yato mayi jantavaḥ prāṇi-mātrāḥ prīyante prītiṁ kurvanti |

nanu, teṣu aṅga-saṅgaṁ kriyate prayojanābhāvāt mama brahmacaryaṁ bhavatībhiḥ śruta-pūrvam evāto vyābudhya yāteti-śabdottho’rthaḥ | idānīm arthottham artham āha | athavā, tad yāteti | pūrva-ślokokta-vraja-gamana-niṣedham abuddhvā kṣibhita-dṛṣṭī sāntvayan sāpekṣatvaṁ vyañjayan vane ramaṇaṁ draḍhayati | padyārthas tu sa eva bhāvārtho bhinna eva mama abhi bhaya-rahitaḥ sneha-prasūtākhyaś caturtho raty-ākhyo bhāvas tasmāt taṁ prāpyety arthaḥ | yantritāśayāḥ mayaiva yantrito niruddha āśayaś cittaṁ yāsāṁ tāḥ | citte niruddhe svata evāgatāḥ | mama cittena bhavatīnāṁ cittam āśliṣṭaṁ, kṣīra-nīravat | kevalaṁ śarīra-mātram anāśliṣṭam | tad idānīṁ ramaṇaṁ sarvaṁ setsyatīti bhāvaḥ, yasmāt āgatās tad upapannam | vo yuṣmābhir ucitaṁ kṛtam iti | manaś cakre iti pūrvaṁ cintanam evāgamana-mātraṁ pratīkṣyamāṇena mayā tathāṁ tat sampannam | ato yāvad ākāṅkṣaṁ ramaṇaṁ bhaviṣyatīti bhāvaḥ | yuktārthatve kaimutya-nyāyenāha—yato jantavaḥ prāṇī-mātrāḥ mama prīyante mad-viṣayāṁ prītiṁ kurvanti, kim uta mat-prema-ratna-mañjūṣā bhavatya iti | tad uktaṁ, ko nu rājann indriyavān [bhā.pu. 11.2.2] iti | prītauindriyavattva-mātram evādhikāri-viśeṣaṇam iti ||23||

**viśvanāthaḥ :** *na vyākhyātam.*

—o)0(o—

**|| 10.29.24 ||**

**bhartuḥ śuśrūṣaṇaṁ strīṇāṁ paro dharmo hy amāyayā |**

**tad bandhūnāṁ ca kalyāṇyaḥ prajānāṁ cānupoṣaṇam ||**

**śrīdharaḥ:** dṛṣṭādṛṣṭa-bhaya-pradarśanena nivartayati—bhartur ity-ādi śloka-trayeṇa ||24 ||25||

**vaṁśīdharaḥ :** śāstra-siddhāntam āha—dṛṣṭaṁ bhayaṁ rāja-nindādi, adṛṣṭaṁ narakādi | amāyayā avañcanayā | tad bandhūnāṁ bhartṛ-bandhūnāṁ śvaśurādīnām | prajānāṁ santatīnāṁ pālanaṁ ca paro dharmaḥ śāstra-vihitatvāt | anyathā kalyāṇaṁ naśyatīti sambuddhyāha—he kalyāṇya iti | bhartuḥ sarva-pālakasya mama amāyayā naiṣkāpaṭyena sevanaṁ paro’tyuttamo dharmaḥ | mama prasāda-hetutvāt | amāyayānuvṛttyā vai tuṣyaty ātma-prado hariḥ ity ādy ukteḥ | tad bandhūnāṁ devānāṁ brahmādīnāṁ ca yajñādinā sevanaṁ prajānāṁ sthāvara-jaṅgamānāṁ yathocitam anupoṣaṇaṁ paunaḥpunyena pālanaṁ sthāvarāṇāṁ nityaṁ jalādi-prasecanena jaṅgamānām anna-vastrādi-pradānenety arthaḥ ||24||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** parihāram āha—bhartur ity ādi | yāta yāta, bhartāraḥ śuśrūṣyantām iti vidhiḥ | tatra niṣedhaḥ—bhartur ity eka-vacanena svasyaiva bhartṛtvaṁ sūcyate | bhartus trailokya-bhartur mama śuśrūṣaṇaṁ kriyatām | mac-chuśrūṣaṇam eva paro dharmaḥ | strīṇāṁ lakṣmīṇāṁ bhavatīnāṁ pūrvavat | tad-bandhūnāṁ tasya mama bandhavo bhavad-vidhā eva | bandhu-śabdāt striyām uṅ-pratyayaḥ | tāsām anyo'nyāsāṁ prajānāṁ prakṛṣṭa-janmanāṁ mayā sahāvatīrṇānām ity arthaḥ | anu anyonyaṁ poṣaṇaṁ pratipālanaṁ ca paro dharmaḥ, yad bhajanaṁ mad-ukta-sauhṛdaṁ ca paro dharma ity arthāntaram ||24||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu yady asmākaṁ bhavad-abhisneho niścitas tadā bhavac-chuśrūṣāpi yuktety āśaṅkya dharma-śāstreṇa bhāvayati—bhartur iti tribhiḥ | bhartr-ādīnām eva śuśrūṣādikaṁ dharmaḥ, na tu tad-itareṣām asmākam, sa cānya-dharmāpekṣayā paraḥ |   
  
nanu tad apy asmābhir yathā-yuktaṁ kāryata eva tatrāha—amāyayaiveti | para-puruṣasya mama bhajane sakapaṭam eva syāt, tataḥ so’pi duṣyad iti bhāvaḥ | kalyāṇyo he sādhvyas tad eva yuṣmākam ucitam iti bhāvaḥ | etac ca kaitavena protsāhanam | vastutas tūpahāsa eva tasya parama-dharmatvābhāvāt |

etāvān eva loke’smin puṁsāṁ dharmaḥ paraḥ smṛtaḥ |

bhakti-yogo bhagavati tan-nāma-grahaṇādibhiḥ || [bhā.pu. 6.3.22]

iti śrī-dharma-rāja-vākyād iti |

śleṣārthaś cāyam—na kevalaṁ mad-abhisneha-hetor evopapannam, api tu dharma-hetor apīty āha—bhartur iti | amāyayā kalyāṇībhir nija-sad-bhāva-vṛttatvenaiva, na tu balād āpāditatvena | yo bhartā tasyaiva śuśrūṣaṇaṁ paro dharmas tathā tad-bandhūnāṁ cety ādi | anyatra parama-dharma-vidā śrī-bhīṣmeṇāmbāyāḥ parityāgād dharmato bhartṛtvāsiddheḥ | tad evaṁ sad-bhāvāvṛtatvena te māyayā kapaṭenaiva bhartāraḥ sad-bhāva-vṛttatvena tv aham eva satya-bhartā bhavatībhiḥ śuśrūṣaṇīya ity arthaḥ | atra bālyam ārabhya bhavatīnāṁ hṛdayam eva mama sākṣīti bhāvaḥ | vastutas tu sa eṣa evārthaḥ sthāpayiṣyate ||24||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** śuśrūṣaṁ dharmaḥ | ca cāmāyayā śuddha-bhāvena dharmaikāpekṣayā vā cet tarhi para utkṛṣṭa ity arthaḥ | hi niścitam | tad-bandhūnāṁ śvaśrū-śvaśurādīnāṁ ca śuśrūṣaṇam | tathā prajānāṁ putra-bhṛtyādīnām anupatyādi-śuśrūṣāntaraṁ poṣaṇaṁ ca dharma eva | amāyayā cet para eva | ca-kārābhyāṁ dvayor api mukhyatayā sāmyam api sūcyate | kalyāṇyaḥ ! he sādhvyaḥ ! tad eva yuṣmākam ucitam iti bhāvaḥ | yad vā, he śubhādṛṣṭavatyaḥ ! ato yuṣmākam eva tat sidhyatīti bhāvaḥ | etac ca kaitavenaiva protsāhanam | anyat tair vyākhyātam | yad vā, jantavaḥ prīyante nāma, kiṁ vā āgatā yat tad yuktam eva, kintu parama-dharmeṇaivāhaṁ labhyeya, na tv anyatheti | tam eva śikṣā-mudrayā bodhayann āha—bhartur iti |

arthaḥ sa eva, vastutaś cerṣyayopahāsa eva | tasya parama-dharmatvābhāvāt | dvitīya-pakṣe’pi narmaiva | tucchīkṛta-catur-varga-śravaṇādi-bhakti-sādhya-premaika-labhyasya tasya pati-śuśrūṣādi-bāhya-dharmeṇālabhyatvāt | atas tasya dharmasya paratvoktir api, narmata eveti | ata evoktaṁ gītādau, sarva-dharmān parityajya [gītā 18.66] ity ādi |

śleṣārthaś cāyam—na kevalaṁ bhartus tad-bandhūnāṁ mad-vidhānāṁ ca śuśrūṣaṇaṁ paro dharmaḥ | yad vā, he kalyāṇyaḥ ! parama-vaiṣṇavyaḥ ! strīṇām anyāsāṁ prākṛta-yoṣitām eva dharmaḥ, na tu sarva-strī-varga-śreṣṭhānāṁ yuṣmākaṁ bhaktau pravṛttānām api svadharmānādarāt tathoktaṁ—tyaktvā sva-dharmaṁ caraṇāmbujaṁ hareḥ [bhā.pu. 1.5.17] ity ādinā, etat tu hari-bhakti-vilāse ekānti-lakṣaṇādau bahuśo vivṛtam evāsti |

yad vā, bhartur jagat-pater mama | kiṁ vā, paramātmatvāt tattvato bhartāham eva, tasya | yad vā, vṛṣṭy-ādibhyo goṣṭhādi-rakṣaṇāt sākṣād aham evātratyānāṁ sarveṣāṁ bhartā tasya, apy-arthe ca-śabdaḥ | kiṁ vaktavyam ? bhartur mama śuśrūṣaṇam iti | mad-bandhūnāṁ śrī-nanda-baladevādīnām api tat śuśrūṣaṇam | tathā prajānāṁ mad-bhṛtyānāṁ śrīdāmādīnāṁ śrī-nanda-gṛha-dāsādīnām vā | kiṁ vā, sāmānyataḥ sarva-vaiṣṇavānām anupoṣaṇam api paro dharmaḥ | anyat samānam |

ataḥ śuddha-bhāvena mama sevā kriyatām iti | yad vā, ato’trāgatā yat tad yuktam eveti bhāvaḥ | kiṁ ca, śrī-bhagavato rasopayukte’rthe prayuktām api vācaṁ bahavo’rthā anuvartante, tatraiśvarya-rūpo’yam arthaḥ | yad vā, dharma-rahasya-sāra-sarvasvaṁ śṛṇuteti paramārtham eva narmaṇaivāha—bhartur iti tribhiḥ |

vraja-strīṇāṁ yuṣmākaṁ bhartuḥ śuśrūṣaṇam adharmaḥ pāpam amāyayā tu paro’dharmo mahā-pāpam eva, bhakti-parāṇāṁ śravaṇādi-bhakti-rūpa-svadharma-parityāgena pati-sevādi-para-dharma-pravṛttyā mahānarthotpatteḥ | tathā coktaṁ gītāsu, svadharme nidhanaṁ śreyaḥ para-dharmo bhayāvaḥ [gītā 3.35] iti | yad vā, a-kāro viṣṇur aham eva | tasmin mayi māyayā bhaktyādi-tyāgena vañcanayā yad bhartuḥ śuśrūṣaṇam iti | anyat samānam |

bhagavad-bhakti-hīnānāṁ sarva-karmaṇo vaiphalyād vaiparītyāc ca | tathā coktaṁ bṛhan-nāradīye—

kiṁ vedaiḥ kim u śāstrair vā kiṁ vā tīrtha-niṣevaṇaiḥ |

viṣṇu-bhakti-vihīnānāṁ kiṁ tapobhiḥ kim adhvaraiḥ ||

skānde ca revā-khaṇḍe—

dharmo bhavaty adharmo’pi kṛto bhaktais tavācyuta |

pāpaṁ bhavati dharmo’pi tavābhaktaiḥ kṛto hare || iti |

etac ca bhakti-vilāse śrī-vaiṣṇava-māhātmyādau vyaktam eva ||24||

krama-sandarbhaḥ : kiṁ vā prārthanā-pakṣe bhartur ity amāyayāmithyātvenaiva yo bhartā, tasya kaumāram ārabhya bhavatīnāṁ mayy eva, na tu tat-kānta-bhāva iti mithyaiva bhartur ity arthaḥ | kanya-vaimatyena balāt patitvābhāvāt parama-dharma-vidā śrī-bhīṣmeṇāmbāyāḥ parityāgād iti bhāvaḥ ||24||

**prīti-sandarbha 332 :** nanu bhartṛ-śuśrūṣaṇa-parityāge strīṇāṁ doṣas tatrāha—bhartuḥ śuśrūṣaṇam iti | amāyayā yo bhartā tasyaiva śuśrūṣaṇaṁ paro dharmaḥ | tathā tad-bandhūnāṁ ca | yuṣmākaṁ tu anupabhuktātvena lakṣyamāṇānāṁ dāmpatya-vyavahārābhāvāt kenāpi māyayaiva tat kalpitam iti lakṣyate | tato na doṣa iti bhāvaḥ ||24||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** punaḥ, tad yāta mā ciraṁ ghoṣaṁ [bhā.pu. 10.29.22] iti yad uktaṁ, tad anukūlaṁ vakti—bhartur ity ādi sugamam | pakṣe, bhartur mamety arthaḥ | eka-vacana-prayogāt | amāyayā akaitavena | hi niścitam | he kalyāṇyaḥ ! tasya mama bandhūnāṁ mat-suhṛdāṁ prajānāṁ prakṛṣṭa-janmanām anupoṣaṇam anyonya-paripālanaṁ ca dharmaḥ paramaḥ | mac-chuśrūṣaṇam anyonya-prītiś ceti dvayaṁ paramo dharma iti vākyārthaḥ | tenānyonya-sauhārda-puraḥsaraṁ mac-chuśrūṣaṇam eva kuruteti bhāvārthaḥ ||24||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ śruti-rūpā yūtha-mukhyāḥ prati bhāva-jijñāsārthaṁ dharma-nirūpaṇam āha | bṛhad-vāmana-purāṇe bhṛguṁ prati brahma-vākyaṁ—

na striyo vraja-sundaryaḥ putra tāḥ śrutayaḥ kila |

nāhaṁ tena cānanto na ca śrīs tat-samā kvacit || iti |

bhartur iti bhartuḥ poṣaṇa-kartur laukikasya patyuḥ śuśrūṣaṇaṁ prajānāṁ putra-kanyā-dāsa-dāsīnāṁ tad anu yathocitaṁ śuśrūṣaṇaṁ dharmaḥ | he kalyāṇyaḥ ! maṅgala-rūpāḥ ! ahaṁ tu laukika-patir na bhavāmi, strīṇāṁ ye devatārādhanādayo dharmoktāḥ, tad-apekṣayā pati-śuśrūṣaṇaṁ dharmasyotkṛṣṭatvaṁ, na tu bhagavad-dharmāpekṣayotkṛṣṭatvam | ato nirapekṣasyodāsīnasya ca mama bhajanena tad-asiddheḥ |

vāstavam artham āha—bhartuḥ śuśrūṣaṇaṁ strīṇāṁ sādhāraṇa-strīṇām eva paraḥ śreṣṭho dharmaḥ, na tu mati-priyāṇāṁ bhavatīnām | he kalyāṇyaḥ ! śubha-rūpāḥ ! bhavatīnāṁ mad-ārādhanam eva paramo dharmaḥ | yas tv alaukiko bhartā rasa-poṣaṇa-kartā aham eva, laukika-paty-ādīnāṁ śuśrūṣaṇasya parama-dharmatvābhāvāt | atas teṣv aniṣṭa-nivāraṇa-sāmarthyābhāvād bhartṛtvaṁ tad-vadhūnāṁ bandhutvaṁ pāribhāvikam eva, tad uktam atraiva—

gurur na sa syāt svajano na sa syāt

pitā na sa syāj jananī na sā syāt |

daivaṁ na tat syān na patiś ca sa syān

na mocayed yaḥ samupeta-mṛtyum || [bhā.pu. 5.5.8] iti |

tasmān mac-chuśrūṣaṇaṁ paro dharmas tad-vadhūnām | tasya mama bandhavo mat-sahacarāḥ | yad vā, mama bandhavo vaiṣṇavāḥ, teṣām api śuśrūṣaṇe paryavasyati | tad uktaṁ,

sādhavo hṛdayaṁ mahyaṁ sādhūṇaṁ hṛdayaṁ tv aham |

mad-anyat te na jānanti nāhaṁ tebhyo manāg api || [bhā.pu. 9.4.64] iti |

yad vā, bhartuḥ pālakasya mama śuśrūṣaṇaṁ priyācaraṇaṁ ramaṇam iti yāvat strīṇāṁ mat-priyāṇāṁ bhavatīnām amāyayā apratāraṇena ced bhavati, tarhi paro dharmaḥ | prākṛtasya bhartuḥ śuśrūṣaṇaṁ strīṇāṁ bhavatīnām amāyayā akṛpayā snehābhāvena ced bhavati, tadā paro dharmaḥ syāt | kṛpā dambhayor māyā iti viśvaḥ | snehasya mayi nirbandhatvāt | tad uktam—

viṣayāviṣṭa-cittānāṁ kṛṣṇāveśaḥ sudūrataḥ |

vāruṇī-dig-gataṁ vastu vrajann aindrīṁ kim āpnuyāt || iti |

kiṁ ca—tyaktvā svadharmaṁ caraṇāmbujaṁ hareḥ [bhā.pu. 1.5.17] sva-dharma-tyāgena mac-chuśrūṣaṇaṁ sva-dharmatvaṁ yadā svīkriyate, tadā adharma-tyāgena mad-ārādhanasya ko vā dharmatvaṁ svīkuryāt ? na hy adharma-tyāgena dharmo bhavati, kenāpy abhupagataṁ śakyate |

nanu loka-pratītyā paty-ādi-śuśrūṣaṇasya dharmatvaṁ śrūyate ? satyam, tathāpi sva-dharma-tyāga-pūrvaka-mad-bhajanasya parama-dharmatvaṁ prasiddheḥ | tad uktaṁ gītāyāṁ—sarva-dharmān parityajya mām ekaṁ śaraṇaṁ vraja [gītā 18.66] iti mayaivoktatvāt | yataḥ paty-ādiṣu snehasya tyaktāt tyāga-darśana-liṅgena tasmān mac-chuśrūṣaṇam eva bhavatīnāṁ mukhyo dharmaḥ |

yad vā, tad-bandhūnāṁ tasya mama bandhūnāṁ mat-sahacarīṇāṁ sakhīnāṁ śuśrūṣaṇam ānukūlyenānurañjanaṁ tad-anu prajānām apy anuraktānāṁ dāsīnāṁ mano'nurañjanaṁ bhavatīnāṁ paramo dharma iti | kiṁ ca, mac-chuśrūṣaṇasya tyāgenetara-dharmācaraṇasya kutrāpy aśrūyamāṇatvāt | ataḥ sāpekṣe'pi ramaṇānukūla-vyāpāra-kartrībhir bhāvyam iti arthotthārtha iti ||24||

**viśvanāthaḥ :** athaveti hanta mayā vṛthaivaitāny āgamana-kāraṇāni kalpitāny adhunaiva kāraṇam avagatam ity āha—mayi yo'bhi sarvato-bhāvena snehas tasmāt yantritāśayāḥ vaśīkṛta-cittāḥ, ata evāgatāḥ, tad upapannaṁ, mad-darśana-lābhāt siddhaṁ, yato mayi jantavaḥ prāṇi-mātrāṇi prīyante ity autpattikaṁ me saubhāgyaṁ, na tv aupāyikam iti bhāvaḥ | tena bhavatyo mayi prīti-sāmānyavatya eva, na tu kāmopādhika-prīti-viśeṣavatya iti dhvanitam |

pakṣe, mad-abhisnehaḥ kānta-bhāva-mayaṁ premā, tasmād dhetor yantrīkṛta āśayo yābhis tāḥ, bhavatīnāṁ manasā yantreṇaivāham ākṛṣṭo varte ity arthaḥ | tat āgamanam upapannam ucitam eva, na tūpapatti-rahitam ity arthaḥ | mayi jantavo'pi prīyante, kim uta bhāvavatyo bhavatya iti bhāvaḥ |

nanu bhavad-abhisnehavatyo vayaṁ bhavāma iti cej jānāsi tarhi "tad yāta goṣṭham" iti muhuḥ kiṁ bravīṣi ? na hi snehāśayo janaḥ sneha-viṣayaṁ janaṁ tyaktuṁ śaknuyāt | satyaṁ yena dharmaḥ siddhyet tad eva snehavatāpi vraja-janena kartavyam iti śāstra-mata etad bravīmi, ity āha—bhartur iti | para utkṛṣṭaḥ, amāyayeti, na tu puṁścalitve satīty arthaḥ | tad-bandhūnāṁ śvaśrv-ādīnām |

pakṣe, strīṇāṁ prastutatvāt strī-viśeṣāṇāṁ vraja-sundarīṇāṁ bhavatīnām ity arthaḥ | bhartuḥ śuśrūṣaṇaṁ paro dharmaḥ, na tv ātmīyaḥ | ataḥ sa nānuṣṭheya iti bhāvaḥ | yad uktaṁ—

vidharmaḥ para-dharmaś ca ābhāsa upamā chalaḥ |

adharma-śākhāḥ pañcemā dharma-jño’dharmavat tyajet || [bhā.pu. 7.15.12] iti |

mama viṣṇutvād bhavatīnāṁ ca vaiṣṇavītvān mad-bhajanam eva bhavatīnāṁ svadharmo'nyas tu para-dharma eva | dharmān santyajya yaḥ sarvān māṁ bhajeta sa tu sattamaḥ [bhā.pu. 11.11.32] iti dharmāntara-tyāga-pūrvakasya mad-bhajanasya vidhir iti bhāvaḥ ||24||

—o)0(o—

**|| 10.29.25 ||**

**duḥśīlo durbhago vṛddho jaḍo rogy adhano’pi vā |**

**patiḥ strībhir na hātavyo lokepsubhir apātakī ||**

**śrīdharaḥ :** phalgu tuccham | kṛcchraṁ duḥsampādyam | aupapattyaṁ jāra-saukhyam ||26||

**vaṁśīdharaḥ :** patyuḥ dauḥśīlyādi-sattve’pi strībhis tyāgo nocita ity āha—duḥśīla iti | duḥśīlaḥ kalahādi-jñāna-sampannaḥ | durbhagaḥ nirvīryaḥ, kānti-hīno vā | vṛddhaḥ pravayāḥ | jaḍaḥ kartavyākartavya-jñāna-hīnaḥ | rogī bhagnāṅgo’lpāṅgo vā | yad vā, kuṣṭhādi-vyādhy-ārtaḥ | dauśalyādi-sattve’pi brahma-hatyādi-pañca-mahā-pātaka-rahitaś cet tarhi śucir eveti | ā śuddheḥ sampratīkṣyo hi patiḥ pātaka-dūṣitaḥ iti yājñavalkyokteḥ | lokepsubhiḥ svargādi-phalecchubhiḥ |

pakṣe, etādṛśo’py ahaṁ cet tarhi na tyājyaḥ | pātīti patiḥ tadvattvāt | kiṁ vā, patir vrajavāsī yuṣmābhir na hātavyo na gantavyaḥ | ohāṅ gatau ||25||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** duḥśīla ity ādi | lokepsubhir eva, na tu mad-īpsubhiḥ madīpsavas tu mām eva bhajanti labhante ca | yānti mad-yājino'pi mām [gītā 9.25] itivat ||25||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu paropadeśa-paṇḍita ! sarvathā patayaḥ tyaktā evādhunā kiṁ tadīya-śuśrūṣādy-upadeśena ? tatrāhuḥ—duḥśīla iti | **duḥśīlaś** cauryādi-rataḥ | **durbhagaḥ** bhāgādi-hīnaḥ, niṣphalodyama ity arthaḥ | **vṛddhaḥ** jarābhibhūtaḥ | **jaḍaḥ** karmādiṣu sāmarthya-hīnaḥ | **rogī** mahā-roga-grastaḥ | **adhano**’tidaridraḥ, nijodara-bharaṇe’py asamartha ity arthaḥ | **api**-śabdasya pratyekam anvayaḥ | dauḥśīlyādi-yukto’pi **na heyaḥ** | vraja-vāsī tu sarva-sadguṇa-yukta eveti kathaṁ tyājyaḥ syāt ? ity api-śabdārthaḥ | **lokepsubhiḥ** loka-dvayāpekṣāvatībhiḥ | anyathā iha-loke paratra ca duḥkham evety arthaḥ | tatra ca, pātaky eva parityājya ity āha—**apātakīti** | pātakaṁ patana-hetuḥ pāpa-viśeṣaḥ | tathā ca smṛtiḥ—patiṁ tv apatitaṁ bhajet iti | ato’tratyānāṁ sarveṣām api pāpa-mātrābhāvān na hātuṁ yogya eveti bhāvaḥ | vastutas tu tāsāṁ niścite’pi dṛḍha-bhāve utkaṇṭhā-vardhanārtham eva tathoktam iti |

śleṣārthaś cāyam—tasmāt vastuto’ham eva patir iti sthite, duḥśīlety ādi vacanānusāreṇa tat-tad-doṣa-yukto’pi patir na hātavya iti sthite, nikhila-kalyāṇa-guṇa-yuktaḥ patir ahaṁ kathaṁ hātavyaḥ ? te punas tat-tad-doṣa-yuktā na ca pataya iti kathaṁ na hātavyā ity āha—duḥśīla ity ādi ||25||

bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī **:** nanu paropadeśa-paṇḍita ! sarvathā patayaḥ parityaktā eva | adhunā kiṁ tadīya-śuśrūṣādy-upadeśena ? tatrāhuḥ—duḥśīla iti | duḥśīla cauryādi-rataḥ | durbhagaḥ bhāgyādi-hīnaḥ, niṣphalodyama ity arthaḥ | vṛddho jarābhibhūtaḥ | jaḍaḥ karmādiṣu sāmarthya-hīnaḥ | rogī mahā-roga-grastaḥ | adhano’tidaridraḥ, nijodara-bharaṇe’py asamartha ity arthaḥ | api-śabdasya pratyekam anvayaḥ | dauḥśīlyādi-yukto’pi na heyaḥ, vraja-vāsī tu sarva-sadguṇa-yukta eveti kathaṁ tyājyaḥ syāt ? ity api-śabdārthaḥ |

duḥśīla ity ādīnāṁ yathottaram adhamatvaṁ draṣṭavyam | tatra duḥśīlāt durbalāt durbhago’dhamaḥ, daiva-kṛtatvena daurbhāgyasyāparihāryatvāt | tasmāt api vṛddhaḥ, vṛddhatvasya sarva-śakti-hrāsāt, kāminīnāṁ prāyo’priyatvād gṛha-karmādy-asiddheś cādhamatvam eva | tasmāt api jaḍo dharmādharmājñānena sat-karma-sādhanāśaktyā ca sarva-doṣa-sambhavāt | tasmāt api rogī sa-ghṛṇādinā sarva-lokaiḥ sadānādarāt | tasmāt apy adhamaḥ kṣud-vaikalyenāśeṣa-guṇa-maryādādi-lopād iti dik | strībhir iti tāsāṁ paty-eka-gatitvāt | ataḥ sevakaiḥ kadācid dheyo’pīti sūcitam |

lokepsubhiḥ loka-dvayāpekṣāvatībhiḥ | anyathā iha-loke duṣkīrty-ādikam, paratra ca narakādikam ity arthaḥ | tatra ca mahā-pāpa-rata eva parityājya ity āha—apātakīti | tathā ca smṛtiḥ—patiṁ tv apatitaṁ bhajet iti | ato’tratyānāṁ sarveṣām apy apātakitvān na hātuṁ yogya eveti bhāvaḥ | vastutas tu paścāt kadācit kuto’pi dharmādi-vicāre sati sva-viṣayaka-bhāva-viśeṣe śaithilyaṁ sambhaved iti | tan-nirasanena svayam evādau dharma-śrāvaṇena tāsāṁ bhāvo dṛḍhīkṛta iti |

yad vā, idam api pūrvavan narmaiva tad-bhajanāpekṣayā sauśīlyādi-ṣaḍguṇa-yuktasyāpi patyur heyatvāt tan nirūpitam eva |

śleṣārthaś cāyam—āpadbhyaḥ pātīti patir ahaṁ dauḥśīlyādi-yukto’pi san | tathā apātakī dharmād apatito’pi san | loka-dvayepsubhir api pati-putrādīcchubhir api vā, strībhir vrajāṅganābhir yuṣmābhir na hātuṁ yogya eva | kintv āliṅganādinā sadā saṅgamya evety arthaḥ | ahaṁ tu na tādṛśo bhavāmy eva, sarva-sad-guṇavattvena yuṣmad-eka-priyatvena ca tad-vaiparītyāt | yūyaṁ ca mad-apekṣayā lokānapekṣikā eva, tad adhunāpi kathaṁ nāliṅgyeyeti bhāvaḥ |

yad vā, prākṛtas tādṛśa-ṣaḍ-doṣa-yukto’pi patir na heyaḥ | ahaṁ tu tattvataḥ patir eva, sākṣāt ṣaḍ-guṇaiśvarya-yuktaś ca, kathaṁ heyaḥ syām ? iti | sarva-tyāgena yūyam āgatā yat tad upapannam eva |

yad vā, lokepsubhir eva na hātavyaḥ | paramārthepsubhis tu sauśīlyādi-yukto’pi apātaky api hātavyaḥ | bhavatyas tu mayi paramānurāgākṛṣṭatvāl loka-dvaya-maryādātigā eveti bhāvaḥ | tatra siddhānto likhita eva |

yad vā, gopebhyo’bhyasūyann āha—strībhir vraja-strībhir apātaky api duḥśīlādi-rūpaḥ patir na hātavyo na gantavyaḥ, ohāṅ gatau iti | asya duḥśīlaḥ krodhanaḥ, durbhagaḥ kurūpaḥ, vṛddho jīrṇaḥ, jaḍo mūrkhaḥ, rogī sadā vyādhitaḥ, adhano bahu-godhana-hīnaḥ, lokepsubhir mal-loka-kāmābhiḥ ||25||

krama-sandarbhaḥ : evam eva duḥśīla ity ādi yojyam ||25||

**prīti-sandarbhaḥ 332 :** aṅgīkṛtyāpi patitvaṁ prakārāntareṇa tat-sevāṁ smṛti-vākya-dvārāpi pariharati duḥśīlaḥ iti | apātaky eva na hātavyaḥ | te tu pātakina eveti sāsūyo bhāvaḥ ||25||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** punas tenaiva krameṇārtha-dvayaṁ prakāśayati—duḥśīla ity ādi | prakṛta-pakṣe sugamam | tasmād ghoṣaṁ gatvā patīn eva śuśrūṣadhvam iti bhāvaḥ | pakṣe—lokepsubhir ivedam, na tu mad-īpsubhiḥ | mad-īpsubhis tu patīn hitvāpy aham eva bhajanīyaḥ | mamaiva vāstava-patitvāt | tasmān mā ghoṣaṁ vrajata, ihaiva hitvā māṁ bhajatety arthaḥ ||25||

**rasikāhlādinī :** ātma-śuśrūṣaṇaṁ tyājayitvā paty-ādi-śuśrūṣaṇam upadiśati śābda-pratītyā manyamānā pittākrāntaḥ rasanāyāṁ sitāṁ tyājayitvā kanā-prayogaṁ kurvann iveti kim asmān kṣāram ivārpayan duḥkhī-karotīti vīkṣamāṇāḥ prati ātma-śuśrūṣaṇaṁ draḍhayituṁ punar api tam eva dharmaṁ kathayati | phalādarśanāt vṛddhaḥ vayaḥ-pariṇāmavān, karma-karaṇaiḥ śithilaḥ, mūḍhatvāt, rogī rāja-rogākrāntaḥ, pūrva-janmani mahā-pātakītvāt, brahmahā kṣaya-rogād iti smṛteḥ | adhanaḥ daridraḥ nijodara-bharaṇe'py aparyāptatvāt | ṣaṭ-doṣa-yukto'pi patiś cet pālakaś cet tadā strībhir anyābhiḥ laukikībhir na tyājyaḥ, tena svata eva tyaktābhir api | api-śabdaḥ, yato lokepsubhiḥ loka-dvayam icchatībhiḥ, iha loke nindā-śravaṇāt, para-loke naraka-duḥkha-śravaṇāc ca | mahā-pātaka-sambandhaś cet tadā tyājya evetyāha—apātakī cet na tyājyaḥ, pātakī tyājyaḥ | tathā bhavatīnāṁ patayas tu naivaṁ vidhāḥ, kintu suśīlāḥ, śubhagāḥ, taruṇāḥ, karma-karaṇe dakṣāḥ, arogāḥ, bahu-godhana-dhānya-yuktāḥ, bhavatīṣu sa-spṛhā apātakīnaś ca | te kathaṁ tyājyāḥ ? ekasyāpi doṣasya sad-bhāve sarvathā ucito nānyatheti | anyac ca sadā nirapekṣe audāsīnya-yukte'py anurāgo nocita iti bhāvaḥ |

idānīṁ vāstavam artham āha—duḥśīla ity ādi ṣaṭ-doṣa-yukto'pi patiḥ strībhiḥ sādhu kurvatībhir bhavatībhir na hātavyaḥ, kim utāhaṁ suśīlatvādi-guṇa-yuktaḥ | anyaiḥ ṣaḍ-guṇaiḥ yuktatvāt mukhya-patir aham evātivṛṣṭyādi-bhaya-nivāraṇa-samarthatvāt | yuṣmat-sadṛśībhir mat-sadṛśaḥ patir na hātavyaḥ | pātakīty asyāyam abhiprāyaḥ—vraje pāpa-mātra-sthāyi-sambhāvanā nāsti, kim uta mahā-pātaka-sambhavaḥ | satyāṁ niṣedhaḥ sambhavatīti | tad-uktaṁ—

avaiṣṇava-namaskārā dayamānā janārdane |

vaiṣṇave kalahāc caivaṁ patantīha na saṁśayaḥ ||

tā varyamāṇā ity uktvā kalahena nivāraṇe jāte iti kalahāt pātaka-sañcāro jātaḥ | mat-praṇavitānāṁ nivāraṇāt mad-īrṣyākulatvāt mamāpyayamāno mahā-pātaka-sañcāro jātas, tasmāt sarvathā tyājyā eveti lokepsubhiḥ | lokyate prakāśyate iti loko ramaṇānanda-prakāras tad-icchubhir yuṣmābhiḥ nijābhīṣṭa-pradaḥ patir ahaṁ na hātavyaḥ, kiṁ tu dayālunā mayā saha ramadhvam iti gūḍho'bhiprāya iti ||25||

**viśvanāthaḥ :** nanu bhavad-abhisnehavatīnām asmākam ananaurūpāḥ pratikūla-śīlā arocakās te patayaḥ kathaṁ sevyā bhavantv ity ata āha—duḥśīla iti | apātakīti, patis tv apatitaṁ bhajet iti smṛteḥ | patana-hetu-pātakavān eva patis tyājya ity arthaḥ | lokepsubhiḥ pati-loka-sukha-vāñchāvatībhiḥ |

pakṣe, lokepsubhiḥ iha-loke para-loke cātikṣudra-kīrti-sukhādy-apekṣāvatībhir eva na hātavyaḥ, yuṣmābhis tu loka-dvayāya jalāñjalīr dattvā man-mādhurya-sukha-vāridhau khelantībhiḥ prathamata eva patis tyakta eva ||25||

—o)0(o—

**|| 10.29.26 ||**

**asvargyam ayaśasyaṁ ca phalgu kṛcchraṁ bhayāvaham |**

**jugupsitaṁ ca sarvatra aupapatyaṁ kula-striyāḥ ||**

**śrīdharaḥ:** phalgu tuccham | kṛcchraṁ duḥsaṁpādyam | aupapattyaṁ jārasaukhyam ||26||

**vaṁśīdharaḥ :** kāmasya puruṣārthatvena pati-doṣeṇa tad-aprāptyā janmano naiṣphalāpanuttaye prakārāntareṇa kiṁ janma-sāphalyaṁ na kāryam iti cet, tatra bādhakam āha | co’vadhāraṇe | upapatiḥ—patyuḥ pratinidhir upapatir jāraḥ, jāras tūpapatiḥ samau ity amaraḥ | tat-sambandhi karma grāmya-lakṣaṇaṁ tat-kula-striyāḥ sarvatra patyur uttamādhama-madhyameṣu puruṣeṣu jugupsitaṁ garhitam evety anvayaḥ |

katham ? tad ucyate—asvargyaṁ svarga-virodhy eva, pratyuta sapta-sūrmy-ādi-yātanā-pradam | kiṁ ca, ayaśasyam ihāmutra duṣkīrti-karam | tathāpi na bahulaṁ phalgu tuccha-phalam | alpa-kāla-viṣayatvāt kādācitkatvenety arthaḥ | kṛcchram iti vyākhyātaṁ svāmi-pādaiḥ | duḥsampādyam iti kartur atiśrama-sādhyatvāt | bhayāvahaṁ maraṇādi-bhaya-karam | nidhuvane tat-patyādi-samāgamādinety arthaḥ |

pakṣe, upa samīpe patir yasyāḥ sopapatis tasyā bhavas tattvam | aṣṭa-yāmaṁ pati-sāmīpyam | ku kutsitaṁ lāty ādadātīti kulā sā cāsau strī ca tasyā eva, na tu man-niṣṭhānāṁ yuṣmākam | tārāhalyādīnāṁ tu vyabhicārād apy aupapatyaṁ jugupsitaṁ na jātaṁ, punaḥ patibhir aṅgīkaraṇād iti ||26||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** pati-tyāgas tu mahad-dūṣaṇam ity āśaṅkyāha—asvargyam ity ādi | sarvatra prapañce, sarva-śabdo'tra viśva-paraḥ | sarvatra brahmādi-paryante'pi upapatyam asvargyam ayaśasyādi, sarvātīte mayi tu na tatheti dvitīyo'rthaḥ | mama upapatyaṁ nāsti, patir evāham iti bhāvaḥ | tathā ca lakṣmīḥ—triyo vratais tvā hṛṣīkeśvaraṁ svato hy ārādhya [bhā.pu. 5.18.19], sa vai patiḥ syād akutobhayaḥ svayaṁ [bhā.pu. 5.18.20] ity ādi ||26||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu śrī-vraja-yuvarāja ! bhavad-ājñayā naiva patayas tyājyāḥ, kiṁ tu sadā nāmnaiva teṣāṁ patitvaṁ, patitva-vyavahāras tu tvayā sahaivāstām ity āśaṅkya tāsāṁ dīrghābhīṣṭa-nindanena paramāpriyam avahitthayā sābhyasūyam ivāha—asvargyam iti |

**asvargyaṁ** sarga-prāptau pratikūlam | ayi kāminyaḥ ! dṛṣṭatvābhāvān māstu svargāpekṣā, iha-loke yaśo’pekṣā tv asty eva tad-bādhakaṁ cety āha—**ayaśasyam** iti, pūrva-sañcita-yaśaso’pi lopakam |

nanu suguptam evaitat ko nāma jānātu ? tatrāha—tathāpi **phalgu** tuccham asthiratvāt |

nanu bho acyuta ! tvayā sahāsmākaṁ tat susthiram eva, tatrāha—tathāpi **kṛcchraṁ** duḥsādhyam |

nanu svaira-siṁha ! vraje śrī-vṛndāvane ca svacchanda-viharaṇāt sukha-sādhyam eva, tatrāha—tathāpi **bhayāvahaṁ,** bhayaṁ para-lokāt kadācit svāmy-ādibhyaś ca tat ā samyag vahati prāpayatīti tat |

nanu amṛta-nirmañchanīya-madhurādhara ! tvad-apekṣayāsmābhiḥ sarvam upekṣitam eveti | kuto’pi na bhayaṁ, tatrāha—tathāpi sarvatra sva-deśa-para-deśayor vyavahāra-paramārthayoś ca **jugupsitaṁ** ninditam | hi niścitam |

nanu tattva-jñendra ! nijābhīṣṭa-siddhyā jugupsāpi susahaiva, tatrāha—kula-striyā iti | jātāv ekatvam | kula-kalaṅkato’pi kula-strīṇāṁ paramānucitam iti sarvathā parihāryam eveti bhāvaḥ | vastutas tu pūrvavad utkaṇṭhā-vardhanārtham eveti |

śleṣārthaś cāyam—pūrvavad eva dharmopāttaḥ patis tad-viparītas tūpapatir iti | atha ca loke’py anyathā-prasiddham ālakṣya smṛti-vākyam idaṁ chalārthatayā narma vyañjayati | upa samīpe patir yasyāḥ sā upapatis tasyā bhāva aupapatyam | patyuḥ sāmīpyam ity arthaḥ | tat sarvathāsvargyādi-doṣa-yuktam iti | evaṁ bhartuḥ śuśrūṣaṇam ity atra paraḥ sarvādhika evādharma iti vyākhyeyam ||26||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu śrī-vraja-yuvarāja ! bhavad-ājñayā naiva patayas tyājyāḥ, kiṁ tu nāmnaiva khalu teṣāṁ patitvam | patitva-vyavahāras tu tvayā sahaivāstām ity āśaṅkya tāsāṁ dīrghābhīṣṭa-nindanena paramāpriyam avahitthayā sābhyasūyam ivāha—**asvargyam** iti | svargāptau pratikūlam, kiṁ vā pūrva-puṇyārjita-svarga-nāśakam ity arthaḥ | ayi kāminyaḥ ! adṛṣṭatvān māstu svargāpekṣā | loke yaśo’pekṣā tv asty eva | tad-bādhakaṁ cety āha—ayaśasyam iti | pūrva-sañcita-yaśaso’pi lopakam ity arthaḥ |

nanu lokātīta ! suguptam etat ko nāma jānātu ? tatrāha—phalgu tuccham asthiratvāt | nanu bho acyuta ! tvayā sahāsmākaṁ tat susthiram eva, tatrāha—kṛcchraṁ duḥsādhyam ity arthaḥ | nanu svaira-siṁha ! vraje śrī-vṛndāvane ca svacchanda-viharaṇāt sukha-sādhyam eva, tatrāha—bhayaṁ svāmyādibhyo narakādibhyaś ca, tad ā samyag vahati prāpayatīti tat |

yad vā, loke paramārthe’pi jugupsitaṁ ninditam, lajjākaratvād ghṛṇāvahatvād vā | hi niścitam | nanu tattvajñendra ! nijābhīṣṭa-siddhyā jugupsāpi susahyaiva, tatrāha—kula-striyā iti | jātāv ekatvam | kula-kalaṅkatas tat-strīṇāṁ paramānucitam iti sarvathā parihāryam eveti bhāvaḥ | vastutas tu pūrvavad sva-viṣayaka-bhāva-dārḍhyārtham eva |

śleṣārthaś cāyam—apy-arthe ca-kāraḥ | asvargyādi-rūpam apy aupapatyaṁ kula-striyā api bhavaty eva | tārāhalyādīnām api tac-chravaṇāt | ataḥ sādhāraṇyāpattyā doṣa-viśeṣo nāstīti bhāvaḥ | kiṁ ca, kutsitaṁ lāti ādidātīti kulā yā strī, tasyā evāsvargyādikam | yuṣmākaṁ tu nikhila-sarvasva-sāraṁ mad-bhāvam ādadānānāṁ tan neti, tātparyaṁeṇa narma ca jñeyam | yad vā, narma āha—upa samīpe | patir yasyāḥ sā upapatiḥ | tasyā bhāva aupapatyaṁ patyuḥ sāmīpyam ity arthaḥ | tat sarvathā asvargyādi-doṣa-yuktam | kula-striyā iti rādhām uddiśyoktam ||26||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332:** apātakitvāṅgīkāram āśaṅkya chalena smṛti-vākyāntaram anyārthatayā vyañjayann api tat-sevāṁ pratyācaṣṭe asvargyam iti | upa samīpe patir yasyāḥ sā upapatis tasyā bhāva aupapatyaṁ pati-sāmīpyam ity arthaḥ | tat khalv asvargyād iti ||26||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** punas tenaiva krameṇāha—asvargyam ity ādi | kula-striyā aupapatyam upapati-karaṇaṁ sarvatrāsvargyam ity ādi | tasmād ghoṣaṁ gatvā patīn bhajatety arthaḥ | pakṣāntare—kula-striyā aupapatyaṁ sarvatrāsvargyam ity ādi, na tu sarvātīte mayi, aupapatyābhāvāt | vāstavaḥ patir aham eva | tasmād avicāram eveha sthitvā māṁ bhajatety arthaḥ ||26||

**rasikāhlādinī :** ātmaśuśrūṣaṇaṁ tyājayitvā paty-ādi-śuśrūṣaṇam upadiśati śābda-pratītyā manyamānā pittākrāntaḥ rasanāyāṁ sitāṁ tyājayitvā kaṇā-prayogaṁ kurvann iveti kim asmān kṣāram ivāparyan duḥkhī karotīti vīkṣamāṇāḥ prati ātma-śuśrūṣaṇaṁ draḍhayitṁ punar api tam eva dharma kathayati phalādarśanāt vṛddhaḥ vayaḥ vipariṇāmavān, karma-karaṇaiḥ śithilaḥ, mūḍhatvāt | rogī rāja-rogākrāntaḥ pūrva-janmani mahā-pātakītvāt, brahmahā kṣaya-rogād iti smṛteḥ | adhanaḥ daridraḥ nijara-bharaṇe’py aparyāptatvāt | ṣaḍ-doṣa-yukto’pi patiś cet pālakaś cet, tadā strībhir anyābhiḥ laukikībhir na tyājyas tena svata eva tyaktābhir api | api-śabdaḥ yato lokepsubhir loka-dvayam icchatībhiḥ | iha-loke nindā-śravaṇāt para-loke naraka-duḥkha-śravaṇāc ca mahā-pātaka-sambandhaś cet tadā tyājya evety āha—apātakī cen na tyājyaḥ | pātakī tyājyaḥ | tathā bhavatīnāṁ patayas tu naivaṁ-vidhāḥ, kiṁ tu suśīlāḥ śubhagās taruṇāḥ karma-karaṇe dakṣāḥ, arogāḥ bahu-godhana-dhānya-yuktāḥ | bhavatīṣu sa-spṛhā apātakinaś ca te kathaṁ tyājyāḥ ? ekasyāpi doṣasya sad-bhāve sarvathā ucitaḥ, nānyatheti | anyac ca sadā nirapekṣe audāsīnya-yukte’py anurāgaḥ nocita iti bhāvaḥ |

idānīṁ vāstavam artham āha—duḥśīla ity ādi ṣaḍ-doṣa-yukto’pi patiṁ strībhiḥ sādhu kurvatībhir bhavatībhir na hātavyaḥ, kim utāhaṁ suśīlatvādi-guṇa-yuktaḥ | anyaiḥ ṣaḍ-guṇaiḥ yuktatvāt mukhya-pati-viraham evātiṣṭhy-ādi-bhaya-nivāraṇa-samarthatvāt | yuṣmat-sadṛśībhir mat-sadṛśaḥ patir na hātavyaḥ |

pātakīty asyāyam abhiprāyaḥ—vraje pāpa-mātra-sthāyi-sambhāvanā nāsti, kim uta mahā-pātaka-sambhavaḥ | satyāṁ niṣedhaḥ sambhavatīti | tad uktaṁ

avaiṣṇava-namaskārād ayamānā janārdane |

vaiṣṇave kalahāc caiva patantīha na saṁśayaḥ ||

tā vāryamāṇā ity uktvā kalahena nivāraṇe jāte iti kalahāt pāta-sañcāro jātaḥ | mat-pravaṇa-vitānāṁ nivāraṇāt mad-īrṣyākulatvāt mamāpy amāno mahā-pātaka-sañcāro jātaḥ | tasmāt sarvathā tyājyā eveti lokepsubhiḥ lokyate prakāśyate iti loko ramaṇānanda-prakāras tad-icchubhir yuṣmābhiḥ nijābhīṣṭa-pradaḥ patir ahaṁ na hātavyaḥ kiṁ ? dayālunā mayā saha ramadhvam iti gūḍhābhiprāya iti ||25||

**viśvanāthaḥ :** mayi sneha-sāmānyavatyo bhavatyaḥ svabhāvād bhavanty eva, kintu dharma-pratikūla-sneha-viśeṣas tu sarvathaiva tyājya ity āha—asvargyam iti | māstu svarga iti ced ayaśasyaṁ yaśo’pi māstv iti cet phalgu mithyaiva brūṣe | nedaṁ phalgu, sarvotkṛṣṭatvenānubhūtatvād iti cet kṛcchraṁ paty-ādi-vāraṇa-kaṣṭa-mayam |

nanu,

vāmatā durlabhatvaṁ ca strīṇāṁ yā ca nivāraṇā |

tad eva pañca-bāṇasya manye paramam āyudham || [u.nī. 3.20] iti |

duḥkham apy adhikaṁ citte sukhatvenaiva rajyate [u.nī. 14.126] iti rasa-śāstrokeḥ | pratyuta tat kṛcchraṁ rāgavatīnām asmākaṁ sukhātiśaya-hetur eveti cet bhayāvahaṁ loka-śāstra-niṣiddhatvād aihika-pāratrika-bhaya-pradam |

nanu,

yatra niṣedha-viśeṣaḥ sudurlabhatvaṁ ca yan mṛgākṣīṇām |

tatraiva nāgarāṇāṁ nirbharam āsajjate hṛdayam || [u.nī. 3.21] iti rasa-śāstrokteḥ |

pratyuta rasādhāyakam evaitad iti | tatrāha—jugupsitam iti | sarva-deśe sarva-kāle aupapatyam upapati-kartṛkaṁ karma kula-striyāḥ jugupsitam iti sarvatra tadvatī kula-strī nindyata ity arthaḥ | tatra yadyapi yuṣmābhiḥ svābhīṣṭa-siddhyā sva-nindāpi susahaiva, tathāpi mat-praṇayāspadānāṁ yuṣmākaṁ nindā mayā katham utpādaniyeti, ato goṣṭham eva yāteti bhāvaḥ |

pakṣe, sarvatreti jugupsitam idaṁ sārvatrikam eva, prastute tu mama nārāyaṇa-samatvaṁ garga-mukha-paramparayā yuṣmābhiḥ śrutam evety ato mamaupapatye’pi naiva nindā, parameśvaratvena śubhāśubha-karmātītatvād iti bhāvaḥ ||26||

—o)0(o—

**|| 10.29.27 ||**

**śravaṇād darśanād dhyānān mayi bhāvo’nukīrtanāt |**

**na tathā sannikarṣeṇa pratiyāta tato gṛham ||**

**śrīdharaḥ:** kiṁ ca, śravaṇād iti ||27||

**vaṁśīdharaḥ :** sva-prīti-sādhanam āha—kiṁ ceti | anyad āhuḥ—tava mukhya-bhartṛtvāt tvat-sevanaṁ jāra-sevanavad asvargyādi na kintu pati-sevanato’pi mukhyaṁ svargyādi-sādhanam eveti cet, tathāpi mac-chravaṇādinā mayi bhāvo bhaktiḥ syān na tathā sannikarṣaṇātyanta-samīpyena tejasvinām atyanta-sāmīpyaṁ vahnivad bhayaṅkaram iti tātparyam | ato gṛhān avāpya mad-bhaktir vidheyety āha—pratiyāteti | pakṣe, śravaṇādinā tathā na yathā saṁnikarṣeṇa tato’gṛhān akṛta-dāra-gamanān prati yāta bhajata | kiṁ vā gṛhān madīya-kuñja-bhavanāni viśatety arthaḥ |

nanu katham anyathā sambhāvayasi na vayaṁ tvad-aṅga-saṅgārtham āgatāḥ kintu gargokti-prāmāṇyān nārāyaṇasya samo nānya ity atas tvām eva nārāyaṇaṁ jñātvā tvad-bhakti-kāmā vayam āgatās tad adyatanīṁ rātriṁ sva-samīpa evāsmān sthāpayitvā kṛpayā sva-caraṇa-sarojaṁ paricārayeti cet, tatrāha śravaṇād iti | śuddha-bhaktāḥ khalu sāmīpya-sālokyādikam api na kāmayante, yathā śravaṇa-kīrtanādikam iti prasiddhir bhavatībhir vaiṣṇavībhiḥ śrutaiveti bhāvaḥ | pakṣe—śravaṇādibhyo bhāvaḥ kandarpas tathā na bhavati yathā sannikarṣaṇety ato gṛhān prati na yāteti tatra āvṛttyānvayaḥ | yad vā, nañ-paryāyasyākārasya praśleṣeṇāgṛhān, na gṛhān parti yātety arthaḥ ||27||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** śravaṇād ity ādi | ced anuraktāḥ stha, tadā śravaṇādibhir eva sthīyatām iti bāhyo’rthaḥ | āntaraṁ tu śravaṇādinā mayi bhāvo na tathā yathā sannikarṣeṇa saṁyogena tataḥ pratiyāta gṛhān iti bāhyo’rthaḥ | āntaras tu agṛhān akṛta-dārān asmān iti boddhavyam | pratiyāta iti pūrvavad bahu-vacanam | agṛhān tyakta-gṛhān bhavad-vidhānāṁ saṅgārtham eva vanaṁ gatān iti vā ||27||

vaiṣṇava-toṣaṇī **:** evaṁ bahudhā pratyākhyāne’py anivṛttim āśaṅkya bhāvāpalāpenāpy audāsyaṁ vidhatte—śravaṇād iti | **śravaṇādinā** **yathā bhāvo bhavati tathā saṁnikarṣeṇa** aṅga-saṅgena na syāt | virahe samutkaṇṭhayā jhaṭiti tad-vṛddhiḥ, saṁyoge tūtkaṇṭhā-śaithilyād iti bhāvaḥ | evaṁ parāṁ kāṣṭhām āpanno’pi tāsāṁ bhāvo’siddhatā-nirdeśa-bhaṅgyāpalapita eva | tatra pūrva-rāge prāyaḥ pūrvaṁ śravaṇaṁ, tato darśanaṁ, tataḥ saṁyoga-prāptyā nirantara-tat-sphūrtiḥ, tataś ca tat kathaiveti krameṇaiva nirdiṣṭam | vastutas tu parama-kautukitvān nirantara-prema-bhara-sukomalita-dakṣiṇa-svabhāvānāṁ tāsāṁ prema-vaiyagrya-darśanārtham eveti |

śleṣārthaś cāyam—nanu, yena sad-bhāvena svasya bhartṛtvaṁ tad-vaiparītyena teṣām abhartṛtvaṁ sthāpitaṁ, sa eva na sambhavati tava viprakṛṣṭatvāt, teṣāṁ tu sannikṛṣṭatvād ity atrāha—śravaṇād iti | yathā yena rasa-viśeṣa-prakāreṇa mayi śravaṇādito’pi bhāvo bhavati tathā sannikarṣeṇāpi na | ye’nye saṁnikṛṣṭāḥ patiṁ-manyās teṣv api na syād ity arthaḥ | mithaḥ prema-yogyayor yathā saṁnikarṣeṇa praṇaya-bandho bhavati, tathā na śravaṇādineti loka-prasiddhatvād anya-padam arthāyattam | prathamata eva tathopakrāntatvāt prakaraṇa-prāptaṁ ca | tasmād gṛhān prati na yātety ubhayatrāpi naño’nvayaḥ |   
  
yad vā, pratiṣedha-pratyākhyāna-pratipakṣādiṣu prakṛtārtha-virodhe’pi prati-śabdo dṛṣṭaḥ | tataś ca pratiyāta gamana-virodha-viṣayān kurutety arthaḥ | evaṁ tāsāṁ pūrvavat saṁlāpo dvidhā | kāsucid yathārtham eva, kāsucic cānurāga-vivartena navībhāvād iti jñeyam ||27||

bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī **:** nanu, premaika-labhya ! sarva-sādhya-premṇā bāhyāntaraṅgaṁ kila sva-dharma iti cet tarhi mac-chravaṇādikam evānuṣṭhīyatām iti | yad vā, śrī-puruṣottama ! tvat-prasāda evāpekṣyate, nānyat kiñcit kulādikam eveti cet tarhi mat-prasādo mad-viṣayaka-premṇaiva sidhyati | sa ca śravaṇādinaiva sampadyate | na tv aṅga-saṅgenety āha | yad vā, nanu sarvārtha-sādhya-sauhṛda ! tvat-premṇi sampanne’pi na kiñcit jugupsādikaṁ parama-puruṣārtha-siddher iti cet tarhi tad-upāya evānuṣṭhīyatām iti śāstra-rītim abhinayan duḥsahaudāsya viśeṣeṇa parama-priyaṁ sa-vivekam āha—śravaṇād iti |

śravaṇādīnāṁ samuccayo vikalpo vā | teṣām ekatareṇāpi bhāva-siddhaḥ | tac ca śrī-bhāgavatāmṛtottara-khaṇḍādau vivṛtam eva | tatra śravaṇaṁ bhagavat-kathādeḥ | darśanaṁ śrī-mūrty-ādeḥ, dūrato mamaiva vā | anukīrtanaṁ nirantaraṁ man-nāma-pradhāna-kīrtanam | evaṁ-vrataḥ sva-priya-nāma-kīrtyā jātānurāgo [bhā.pu. 11.2.40] ity ādinā, tasyaiva bhāvodaye’ntaraṅgatvokteḥ | darśanārthaṁ sannikarṣo’pekṣyata eveti | tat-parihārārthaṁ tad-darśanasya gauṇatā vivakṣayā ādau nirdeśaḥ | eṣāṁ ca hetu-hetumattā yathottarm ūhyā | tatrādau śravaṇam eva | tena vinā sarvā jñānāt | ata eva—śrotavyaḥ kīrtitavyaś ca [bhā.pu. 1.2.14] ity ādau | tasyaivādau vidheyatādy-abhidhānam | śravaṇāntaraṁ śrī-bhagavad-didṛkṣayā śrī-mūrty-ādi-darśanaṁ, tasmāc ca dhyānaṁ sukham eva sampadyatetarām | tasmāc cānukīrtanaṁ svata evodeti | manobhiniveśa-sampatteḥ | tasmād dhetor yathā mayi bhāvo bhavati, tathā sannikarṣeṇa sānnidhyenāṅga-saṅgena vā na bhavati | sannikarṣo hi martyānām anādaraṇa-kāraṇam ity ādi nyāyāt |

śāstrāviruddhatvena manaḥ saṅkocād vā | tathety anena tādṛśo na bhavati, kintu tato nyūna eveti | kiṁ vā tena prakāreṇa na bhavati, kintu loka-dharmātikrameṇa sarvopekṣayā parama-prayatnādinaiva bhavati | ataḥ sannikarṣa-tyāgena śravaṇādikam eva kāryam iti bhāvaḥ | atas tad-arthaṁ gṛhān eva yāta, sarva-saṅkocādy-abhāvena tatraiva tat-sukha-siddheḥ | vastutas tu sarvam etat parama-kautukitvāt | kiṁ vā, nirantara-prema-bhara-sukomalita-sarala-svabhāvānāṁ tāsāṁ prema-vaiyagrya-darśanārtham eveti dik |

śleṣārthaś cāyam—ukta-nyāyena sarvathā mayi bhāvo’saṅkocena yuṣmābhiḥ sadā kārya eva, na ca vaktavyaṁ śravaṇādināpi premākhyo bhāvaḥ sampadyate iti | yato’ṅga-saṅgenaiva nitarāṁ sidhyati | na ca śravaṇādinety āha—śravaṇāder hetor na tathā yathā sannikarṣeṇa bhavatīti yojyam | tatas tasmāt dhetoḥ, a-kāra-praśleṣeṇa agṛheṇa agṛhasthān akṛta-dārān asmān prati yāta bhajatety arthaḥ | tāsāṁ vaśīkaraṇārtham ātma-māhātmya-vivakṣayā bahutvaṁ sākṣād-ātmānuktir vaidagdhyādinā |

yad vā, agṛhān gṛha-vyatirikta-pradeśān yamunā-pulinādīn | yad vā, gṛhān madīyān nikuñja-rūpān praviśatety arthaḥ | gṛhān ity anena nikuñjādīnām eva krīḍā-gṛhatvena nija-gṛhatvena vā sadaiteṣv eva vastavyam ity abhipraiti |

daśa-ślokendhanais tāsāṁ prema-komalitātmanām |

āśāsu sarvāsv audāsya-vahniṁ kautuky ajṛmbhayat ||

tatrotkrameṇaite ślokā draṣṭavyāḥ | adho diśi śravaṇād iti ślokaḥ, tena santāpa-viśeṣād ūrdhva-śikhādhaḥ prajvālitāgnir eva | asvargyam ity ūrdhva-diśi tad-abhīṣṭa-nindanena śiro-jvaravad duḥkha-bharāt | evaṁ pūrvādy-aṣṭa-dikṣu duḥśīla ity ādayo yathāyatham utkrameṇaiva vivecanīyāḥ | anyathā dāhana-tyāgādy-ekādaśādhā yūthaśa āgatānām ekādaśa-vidhānāṁ tāsāṁ madhye kāścit prati kaścanety evaṁ daśa-ślokās tatra prāg utkrameṇaiva katicit paścāt krameṇāpīty evaṁ yathāyathaṁ vivektavyāḥ | tatrādau vyatyasta-vastrābharaṇāḥ prati tāsāṁ tathābhūtatvena parama-sambhrama-dṛṣṭyā vrajasyeti pūrvārdhaṁ cāsya prāk sarvāḥ praty eva | tathānye’svargyam ity ādi dvayaṁ ca | tatrādyaḥ sarvāsām eva tad-ekābhimatatvāt, paraś ca sāmānyato bhāvodaya-prakāropadeśāt | añjantīḥ prati rajany eṣeti locanāñjanena ghora-sattvādi-dṛṣṭyābhiprāyeṇa pramṛjantīḥ prati mātara iti dehāpekṣayā deha-sambandhinām api bandhūnām apekṣopapatteḥ | limpantīḥ prati dṛṣṭam iti gandhāpekṣayā puṣpāpekṣāyā api yogyatvāt | aśnantīḥ prati tad yāteti pādaḥ | strī-bhojanasya saṅkṣepe iṅgitābhyām eva kathyatvāt | patiṁ śuśrūṣantīḥ prati śuśrūṣadhvam iti nityatva-vivakṣayā vidheya-mātratvenādau saṅkṣepoktiḥ | agre’sya vistāro bhāvī | śiśūn pāyayantīḥ prati pāyayateti tatra śaighryārtham | krandantīty ādi bhartṛ-śuśrūṣāyām apekṣitāyām eva tad-eka-hetuka-dohanādi-geha-deha-karmasv apekṣā syād ity ataḥ sarva-mūla-bhūtāyās tasyā vistareṇāgre guṇādeḥ kathyatvād ādau sūcīkaṭāha-nyāyena | duhantīḥ prati duhyateti | adhunā bhartuḥ śuśrūṣa-dārḍhyārthaṁ sāmānyataḥ sarvā eva prati athaveti trayam | tatrāthaveti sva-viṣayaka-prīty-apekṣayā bhartṛ-śuśrūṣaṁ tyājyam ity āśakānirāsārthaṁ kaṇṭakoddhāra-nyāyena nija-prīty-utthāpanaṁ payo’dhiśrayaṇaṁ saṁyāva-pāka-pariveṣaṇa-kartrīs trividhāḥ prati tat-tat-karmaṇāṁ bhartuḥ tad-bandhv-ādi-śuśrūṣādy-arthakatvena bhartṛ-śuśrūṣādikam api tad-bandhūnāṁ cety ādiṣṭam | anyonyam abhedāt | anyathā kautuka-bhareṇa narmādy-artham eva tat-tad-ukteḥ | tathā tāsām anyonyam aikamatyena ekāṁ praty uktam anyām api vyāpnotīti sarveṣām eva vacanānāṁ parasparaṁ sarvāsv eva paryavasānāt | sarvāṇy api vacanāni sāmānyataḥ sarvāḥ praty eva draṣṭavyāni | tat-prakāraḥ prāg-likhita eveti dik ||27||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332:** atha mayy api jāto bhāvaḥ kleśāyaiva bhavatīty āśaṅkyāpi mā parāṅmukhībhavatety āha—śravaṇād iti | yathā śravaṇādinā mad-bhāvo mad-aprāptyā duḥkha-mayas tathā sannikarṣeṇa mat-prāptyā na bhavati | tatas tasmād gṛhān gṛha-sadṛśān kuñjān prati yāta praviśata | paryudāso’tra nañ iti | tad evaṁ śrī-kṛṣṇa-vākyasya prārthanā-rūpo’rtho vyākhyātaḥ | arthāntaraṁ tu prasiddham | tatra putrā iti saparihāsa-doṣodgāreṇāpi pratyākhyānam ||27||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** punas tenaiva krameṇārtha-dvayenopasaṁharati—śravaṇād ity ādinā | eṣa mad-bhāvaḥ suraso bhavati, na tu sannikarṣeṇa | yathety anena tathā-śabdo gamyate | śravaṇādinā yathā surasas tathā na sannikarṣeṇa | tasmād gṛhān pratiyāta | pakṣe—yathā sannikarṣeṇa mayi bhāvas tathā na śravaṇādinā | yataḥ śravaṇāder api sākṣātkāraṁ phalam, tato gṛhān apratiyāti, abhāve nahya no nā iti kevalasyākārasya niṣedha-vācitvāt ||27||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ pūrvānubhūtaṁ ramaṇa-sukhaṁ smārayitum audāsīnya-sthityā saṁśleṣa-sukhāc chravaṇādi-sukhasyotkarṣam āha śravaṇād iti | śravaṇaṁ nāyaka-śiromaṇeḥ sad-guṇānām | darśanaṁ lāvaṇya-sārasya śrī-vigrahasya, yathā barhāpīḍam [bhā.pu. 10.21.5] ity ādinoktam | dhyānaṁ tat-tad-aṅga-vibhāvanam | kīrtanaṁ mama janma-karma-guṇānāṁ kathanaṁ, etat samasataṁ vyastaṁ vā bhāvotpattau prayojakam | kutracic chravaṇād eva bhāvodayaḥ, yathā rukmiṇy-ādeḥ, yaḥ śrutvā guṇān [bhā.pu. 10.52.37] iti | kutracid darśanāt, yathā bhauma-gṛhe,

taṁ praviṣṭaṁ striyo vīkṣya nara-varyaṁ vimohitāḥ |

manasā vavrire’bhīṣṭaṁ patiṁ daivopasāditam || [bhā.pu. 10.59.34] iti |

kutracid dhyānāt, yathā devahūteḥ—

tam eva dhyāyatī devam apatyaṁ kapilaṁ harim |

babhūvācirato vatsa niḥspṛhā tādṛśe gṛhe || [bhā.pu. 3.33.22] iti |

kutracid anukīrtanāt, yathā nāradasya—

pragāyataḥ sva-vīryāṇi tīrtha-pādaḥ priya-śravāḥ |

āhūta iva me śīghraṁ darśanaṁ yāti cetasi || [bhā.pu. 1.6.34] iti |

eṣāṁ samuccayo vā vikalpo vā bhāvodaya-hetuḥ | anyatara-sad-bhāvo’pi bhāvodaya-darśanam iti cen mayeteṣāṁ sama-phalatve’pi śravaṇasya sarvatrānustyūtatvenaitad eva mukhyatvam | yadyapi sannikarṣasyāpi hetutvam śrūyate, tathāpi śravaṇādīnāṁ yathānanyathā siddhatvaṁ tathaitasya na tad uktam | saṁnikarṣo’tra martyānādara-kāraṇam iti | dṛḍhatara-bhāvotpattau hetutvābhāvāt | atra tu sannikṣaro’ṅga-saṅgaḥ | tasmiṁś ca sati bhāva-śaithilya-darśanāc ca | tato hetur gṛhān pratiyāteti śabdotthārthena svasyaudāsīnyam akāmatvaṁ ca vyañjitam |

idānīm arthotthārtham āha—nanv atra vidheyaṁ, kiṁ bhāvo vā vidheyaḥ saṁnikarṣo vā vidheyaḥ tatrocyate | bhāvasyaiva vidheyatvam | tatraiva śravaṇādi—catuṣṭayasyaivānanyathā-siddhatvaṁ, na tathā saṁnikarṣeṇety ukteḥ | madhura-rasasya vipralambha-sambhogātmakatvāt | vipralambhe śravaṇādīnāṁ bhāva-sādhakatvaṁ nirṇītam eva | yatra tu saṁnikarṣasyāpi bhāvodayaṁ prati hetutvaṁ śrūyate, yathā kurari vilapasi tvam [bhā.pu. 10.90.15] | tan na kadācitkatva-vivakṣayoktam iti | tasmāt bhāvasyaiva vidheyatvaṁ saṁnikarṣasya bhāvaṁ prati na hetutvaṁ, na ca pṛthag-vidheyatvam iti |

nanv evaṁ cet, tadā sarvathā sarvadāṅga-saṅgābhāve madhura-rasasya vikalāṅgatvaṁ bhavet | tasya cobhayātmakatvāt tasmāt saṁnikārṣe’pi vidheyas tathā sati vākya-bhedaḥ syāt, tasmāt saṁnikārṣyoddeśyatvaṁ bhāvasya vidheyatvam | saṁnikārṣo’tra phalaṁ na hi kutrāpi phalasya vidheyatvaṁ śrūyate | yathā yāgena svargaṁ bhāvayet ity atra svargam uddiśya yāgasya vidheyatvaṁ yāgam uddiśya mākapuroḍaśādi-nirvapaṇasya vidheyatvaṁ tathātrāpi saṁnikārṣam uddiśya bhāvasya vidheyatvaṁ bhāvam uddiṣya śravaṇādi-catuṣṭayasya vidheyatvam | ataḥ samyag uktaṁ na tathā saṁnikarṣeṇeti, na hi kutrāppi kenāpy uddiśya vidheyatvam abhyupagamyata iti pūrvaṁ śravaṇādi-janya-bhāvodayena saṁnikarṣa-phala-rūpo jāta eva | ataḥ phalaṁ tyaktvā gṛhān na pratiyāta na-kārasyobhayatrāpy anvayaḥ |

yad vā, śravaṇādi-hetu-catuṣṭayād api saṁnikarṣābhāve jāte sati, tathāpi bhāvo na bhavati | śravaṇādīnām anaikāntikatvena bhāvāsiddhas tasminn asiddhe sukham | kutaḥ ? yad vā, śravaṇāder hetor mayi jāta eva tathānena prakāreṇa saṁnikarṣe mat-samīpa-gṛhān vilāsa-sthānāni vana-pulina-yamunā-jalādīni, na pratiyāteti, kintu sātatyena pratiyāta | tathā bhavatīnāṁ manoratha-pūrtir bhaved iti tātparyaṁārthaḥ | evaṁ svasyaudāsīnyaṁ parihṛtya vyañjanāvṛttyā gṛha-gamana-niṣedha-pūrvakaṁ ramaṇārthaṁ vai madhye sthitiṁ dṛḍhīkṛtvā ayam arthottha iti ||27||

**viśvanāthaḥ :** nanu, katham anyathā sambhāvayasi na vayaṁ tvad-aṅga-saṅgārtham āgatāḥ kintu gargokti-prāmāṇyān nārāyaṇasya samo nānya ity atas tvām eva nārāyaṇaṁ jñātvā tvad-bhakti-kāmā vayam āgatās tad adyatanīṁ rātriṁ sva-samīpa evāsmān sthāpayitvā kṛpayā sva-caraṇa-sarojaṁ paricārayeti cety ata āha—śravāṇād iti | śuddha-bhaktāḥ khalu sāmīpya-sālokyādikam api na kāmayante, yathā śravaṇa-kīrtanādikam iti prasiddhir bhavatībhiḥ vaiṣṇavībhiḥ śrutaiveti bhāvaḥ | pakṣe, śravaṇādibhyo bhāvaḥ kandarpas tathā na bhavati yathā sannikarṣeṇety ato gṛhān prati na yāteti | nañ āvṛtyānvayaḥ | yad vā nañ-paryāyasyākārasya praśleṣeṇa agṛhān na gṛhān prati yātety arthaḥ ||27||

—o)0(o—

**|| 10.29.28 ||**

**śrī-śuka uvāca—**

**iti vipriyam ākarṇya gopyo govinda-bhāṣitam |**

**viṣaṇṇā bhagna-saṅkalpāś cintām āpur duratyayām ||**

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** iti śrutvā bhagavān punaḥ kim uktaṁ tābhir iti pṛcchantaṁ parīkṣitaṁ śrī-śuka uvāceti | itīttham | pratiyāta, neha stheyaṁ sumadhyamāḥ iti prakāram | vipriyaṁ cittautsukya-nivartakam | viṣaṇṇāḥ sthātuṁ gantuṁ vāśaktāḥ | bhagnaḥ saṅkalpo nandanandanena raṁsyāmaha ity evaṁ-rūpo manoratho yāsāṁ tāḥ | cintāṁ duḥkhena manaso’svāsthyam | duratyayāṁ vinā bhagavat-prasādam anivāryām |

pakṣe, viśeṣeṇa priyam | vigataṁ sannam avasādo yāsāṁ tā viṣaṇṇās tāś ca tā abhagna-saṅkalpāḥ saṁjāta-manorathās tās tathety ekaṁ padam | duratyayāṁ manobhava-kṛta-duḥkha-harāṁ cintāṁ carcāṁ vicāraṁ vā | cintā carvā-vicārayoḥ iti yādavaḥ ||28||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** iti vipriyam ity ādi | iti gūḍhārthaṁ tato vipriyam iva ākarṇya cintām āpuḥ | abhiprāyam abuddhvā cintitā babhūvur iti bhāvaḥ ||28||

**vaiṣṇava-toṣaṇī : iti** etad **govindasya** gokulendratvena gokula-mātre hi tasyāpi kim uta sveṣu **bhāṣitaṁ** sphuṭam eva vacanaṁ vipriyam iti | artha-dvayasya sparśitatvenāniścitāśayatvāt | utkaṇṭhā-svabhāvena tāsām upekṣaiva sphuriteti **viṣaṇṇāḥ** | atas taptāḥ satyaḥ | yato **bhagnaḥ saṅkalpas** tad-aṅga-saṅga-viṣayaś cirantana-manoratho yāsāṁ tāḥ | ato **duratyayām** anatikramyāṁ **cintām** iṣṭānavāpti-janyaṁ dhyānam **āpuḥ** | ayaṁ premārdra-komala-svabhāvo’pi parama-kāṭhinyam asmad-daurbhāgyena gataḥ | tad adhunā kiṁ sa-pāda-grahaṇa-kākubhir amum anunayema ? uta prativacanena vā, prayatnataḥ kṣaṇaṁ dhairyāvalambanena vā, śāṭhyato vrajaṁ prati nivṛttyā vā, duravagāha-gāmbhīryasyāsyāśayaṁ nirdhārayema | kiṁ vā, sadya eva prāṇāṁs tyajema ? atra cāsya sākṣād eva parokṣaṁ vā | yamunā-praveśādinety-ādi cintayāmāsur ity arthaḥ ||28||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ity etat | govindasya gokulendratvena nija-sahaja-prema-bhara-viṣayasya bhāṣitaṁ tenoktaṁ vā vipriyaṁ parama-prema-vegataḥ sadyas tātparyānavadhāraṇenāpriyārthasya darśanena vā aniṣṭaṁ, kiṁ vā, priya-viparītaṁ vidviṣṭam ākarṇya | yad vā, artha-dvaya-sparśitvenāniścitāśayatvād utkaṇṭhābhareṇa tāsāṁ vipriyatvenaiva jñātam ity arthaḥ |

viṣaṇṇā atas taptāḥ satyaḥ | yato bhagnaḥ saṅkalpās tad-bhajana-viśeṣa-viṣayaka-manoratho yāsāṁ tāḥ | ato duratyayām anantām anatikramyāṁ vā cintām iṣṭānavāpti-janyaṁ dhyānam āpuḥ | ayaṁ premārdra-komala-svabhāvo’pi parama-kāṭhinyam asmad-daurbhāgyena gataḥ | tad adhunā kiṁ sapāda-grahaṇa-kākubhir ayam anunayema ? kiṁ vā, prativacanena prayatnataḥ kṣaṇaṁ dhairyāvalambanena vā śāṭhyato vrajaṁ pratinivṛttyā vā duravagāha-gāmbhīryasyāsyāśayaṁ nirdhārayema | kiṁ vā, sadya eva prāṇān parityajema | atra cāsya sākṣād eva parokṣaṁ vā | yamunā-praveśādinety ādi cintayāmāsur ity arthaḥ |

yad vā, aho bata kiṁ karavāma kutra yāmety ādya-viśeṣāṁ cintāṁ vaikalya-lakṣaṇām | yad vā, viṣaṇṇaḥ satyaś cintām āpuḥ | viṣaṇṇatve hetu-dvayam | vipriyam ākarṇyety ekaḥ | priyatama-janasya vipriyokti-śravaṇa-mātreṇa svayam eva parama-duḥkhotpatteḥ | kiṁ ca, bhagnety anyaḥ | viṣayato’śeṣopekṣayā nija-cirābhīṣṭārthasya bhaṅgād ity arthaḥ ||28||

krama-sandarbhaḥ : *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** atha tādṛśa-kṛṣṇa-vākya-śravaṇānantaraṁ tāsām avasthā-varṇanam iti vipriyam ākarṇya ity-ādibhis tribhiḥ | artha-dvitayasyaiva tarkeṇa tad-abhiprāya-niścayābhāvād utkaṇṭhā-svābhāvyena pratyākhyānasyaiva suṣṭhu sphuritatvāt tad-vākyasya vipriyatvaṁ tāsāṁ viṣādādikaṁ ca | tatrobhayatrāpi cintāyā yuktatvāt mukha-namanādi-ceṣṭāsv api na rasa-bhaṅgaḥ | padā bhrū-lekhanaṁ cātra nāyikayā svayam abhiyoge’py uktam asti ||28-30||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha bhagavad-vacasāṁ gāmbhīryāt svakīyautkaṇṭhya-gāḍhatvāc ca viśeṣa-vidagdhā api yathā-śrutam evārthaṁ viditvā aniṣṭāśaṅkīni bandhu-hṛdayāṇi iti nyāyena tad-vacasaḥ kāṭhinyam eva jānantyo yām avasthām āpus tām āha—itīty ādi | gopyo govinda-bhāṣitam ākarṇya cintām āpuḥ | kīdṛśam ? iti vipriyam evaṁ prakāraṁ vipriyam | pakṣe—evaṁ prakārakaṁ viśiṣṭaṁ vividhaṁ vā priyam api | ity api-śabdo’dhyāhāryaḥ ||28||

**rasikāhlādinī :** evaṁ śrī-kṛṣṇābhiprāyam ajānatīnāṁ gopīnāṁ viraha-tāpa-taptānāṁ hṛd-vṛttim ākalayya sarvān śrāvayitvā śuko vadati pūrvokta-prakāraṁ kathayati | pratiyātety āgraheṇokte'smat-parityāgaṁ karotīty arthe nirdhārite sati punar gṛha-gamanaṁ vāntatvam iva manyamānā vrajeśvara-putratvāt tad-vākyam anullaṅghyam ity api manyamānāḥ priya-kalaṅka-bhītyā śarīra-tyāga-cikīrṣā rahitāḥ sva-sva-nāmāṅkita-veṇu-nādāmṛtāhvāna-smṛtyā kiñcid āśvastā, mayemā raṁsyatha kṣapāḥ pratiśrutārtha-smaraṇena tad-aprāptāḥ priyā-viṣaye vyākulā vana-madhye prasahyāsmat-sthityā śrī-kṛṣṇasyānyatra gamanam āśaṅkamānāḥ | atrāhūya viḍambayasīti prativacanam anucitam iti manyamānā abhraṁlihe jvalane patitam ātmānam īkṣamāṇā iti kartavyatā-śūnyā gopyaś cāturya-viśeṣānabhijñāḥ | yad vā, svānurāgaṁ parasparam akathayantyaḥ | yad vā, rukṣa-vākye rasa-bhaṅgaṁ gopayantyaḥ | yad vā, tena saha rasaṁ kṣapayantyaḥ |

duratyayāṁ paryavasāna-rahitāṁ cintām āpuḥ | cintā-prāptau hetum āha—govinda-bhāṣitaṁ gokula-rakṣā-baddha-vrato govindaḥ—gopāye svātma-yogena so'yaṁ me vrata āhitaḥ ity uktāt | yad vā, gā indriyāṇi bhogyatvena vindatīti govindaḥ | yad vā, gāḥ śrutir upaniṣad-rūpā sva-parigrahatvena vindatīti govindaḥ | tasya bhāṣitaṁ vacanaṁ vipriyaṁ vigataṁ priyaṁ yasmāt rukṣoktyā vastutas tu vipriyaṁ viśiṣṭaṁ priyaṁ yasmin tātparya-vṛttyā sthāpanasyādṛḍhīkṛtatvāt | idānīṁ tātparyāvalokanāt | apriyam eva jñānaṁ balavad aniṣṭānubandhitvāt | priyasyāsmat-prema-viṣayasyāpriyam āścaryam ivākarṇya viṣaṇṇaṁ viṣādaṁ prāptās tad-anurūpottaraṁ dātum apārayantyaḥ vā vāg-ādīndriya-vṛttīnāṁ tenaiva viruddhatvāt manasi jāḍyaṁ prāpte sati kartavyatā-śūnyatvāt maraṇa-niścayām āvād api kuḍyādi sādṛśyaṁ prāptāḥ | tad uktaṁ rasārṇave—

prārabdha-kāryānirvāhād iṣṭānavāpter vipattitaḥ |

aparādha-parijñānād anutāpas tu yo bhavet ||

viṣādaḥ sa tridhā jyeṣṭha-madhyamādhama-saṁśrayāt |

sahāyānveṣaṇopāya-cintādyā uttame matāḥ ||

anutsāhaś ca vaicittyam ity ādyā madhyame matāḥ |

adhamasyānubhāvāḥ syur vaicitryam avalokanam |

rodana-śvāsita-dhyāna-mukha-śoṣādayo’pi ca || [ra.su. 2.10-13]

tatra hetumad-viśeṣaṇam āha—bhagna-saṅkalpāḥ | bhagna-saṅkalpo manoratho yāsāṁ tāḥ | manoratham evāha—

gatvā vṛndāvanaṁ deśaṁ kṛṣṇaṁ drakṣyāmahe kila |

priyeṇa saha saṁlāpas tv apāṅgena samīkṣaṇam ||

āliṅganaṁ nakhollekha-sparaśvāpi tathā vidhaḥ |

adharāmṛta-pānaṁ ca bhogo romodgamas tathā ||

svābhīṣṭa-kathanaṁ tata rāghrāṇaṁ cāpi sarvataḥ |

tad-antika-gati-nityam evaṁ tad-bhāvanaṁ sadā ||

etādṛśasya manorathasya bhagnatvāt cintāṁ prāpuḥ | vara-dānāvasare naivaṁ-vidho jñātaḥ, adhunā asmad-daiva-vaimukhyād apriyokti-caturo jātaḥ | idānīṁ vrajaṁ pratigamane kṛte sati ko veda kiṁ syād iti | atra kṣaṇam api sthātuṁ na śakyate | niṣedha-vākya-prābalyāt kutra yāmaḥ, kiṁ vā karavāmeti durantāṁ cintāṁ prāpur iti ||28||

**viśvanāthaḥ :** gāḥ nānā-vidhān vāg-vilāsān prayoktuṁ vindate labhante iti govindas tasya bhāṣitaṁ, bhāṣa vyaktāyāṁ vāci ity ato vyakta-vākyaṁ vipriyam ākarṇya tad eva dhvani-śleṣa-yuktam avyaktaṁ tasya priyatve buddhyāsamyag-avagate'pīty arthaḥ | vyakta-vākyasya vipriyatve kāraṇam adṛṣṭvā avyakta-vākyasyāpi priyatve sandihānās tā anurāga-sthāyi-bhāvottha-dainyodayāt satyam ayogyā asmān ayam upekṣate smaiveti niścitya viṣaṇṇāḥ | "yad-artham aho pati-kula-pitṛ-kula-dharma-dhairya-bhaya-lajjādikam upekṣyāgatāḥ, sa khalv asmān upekṣate" iti bhagna-saṅkalpāś cintām āpuḥ—"kiṁ sa-kāku-pāda-grahaṇam imam anunayema ? kiṁ vā prayatnato dhairyam avalambya kṛtrima-śāṭhyena vrajaṁ prati nivṛttyā duravagāha-gāmbhīryasyāsyāśayaṁ nirdhārayema ? kiṁ vā prāṇān parityajema ? tatra cāsya sākṣād eva parokṣaṁ vā yamunā-praveśādinā vā ? hanta prāṇāṁs tyaktvāsya śrī-mukhaṁ kathaṁ paśyema ? atas tyaktvā vā katham atra sthātuṁ prāpsyāma etad-ādiṣṭaṁ patyādi-bhajana-rūpaṁ vānta-bhakṣaṇaṁ kartuṁ vā kathaṁ prabhavāma ? kva yāma kiṁ karavāma ?" ity ādīti kartavya-vimūḍhā babhūvur ity arthaḥ |

āhūya gopī-tati-cātakāvalīḥ

sva-veṇu-nādena vavarṣa yad viṣam |

kṛṣṇas tad evāśu papuḥ suvismitāḥ

viśvasya tāḥ kā jahati vrataṁ nijam ||28||

—o)0(o—

**|| 10.29.29 ||**

**kṛtvā mukhāny ava śucaḥ śvasanena śuṣyad**

**bimbādharāṇi caraṇena likhantyaḥ |**

**asrair upātta-masibhiḥ kuca-kuṅkumāni**

**tasthur mṛjantya uru-duḥkha-bharāḥ sma tūṣṇīm ||**

**śrīdharaḥ:** cintāṁ prāptānāṁ sthitim āha—kṛtveti | śucaḥ śokād udgatena śvasanena śuṣyanto bimba-phala-sadṛśā adharā yeṣu mukheṣu tāni ava avāñci kṛtvā tathā’ṅguṣṭhena mahīṁ likhantyaḥ | tathā gṛhīta-kajjalair aśrubhiḥ kuca-kuṅkumāni kṣalayantyas tūṣṇīṁ sthitāḥ | yata uru-duḥkhasya bharo bhāro yāsāṁ tāḥ ||29||

**vaṁśīdharaḥ :** cintāyutāḥ kīdṛśyo babhūvur iti ced āha—kṛtveti | udgatena niḥsṛtena śvasanena prāṇa-vāyunā | bimba-phalam atimṛdula-raktam | adharā oṣṭhāḥ—adharas tu pumān oṣṭha hīne’nūrdhve ca vācyavat iti medinī | antargata-śokāgni-tāpena śuṣyad-oṣṭhā jātā iti bhāvaḥ | atra—

kāma-bāṇa-praviddhāṅgī svinna-yonir varāṅganā |

pādāṅguṣṭha-nakhenādho-vadanā likhatī bhuvam ||

iti kāma-śāstra-prasiddhaṁ bhāvaṁ darśitavatya iti jñeyam | asrair iti netra-dvārāntasthāṁ kāma-pīḍāṁ bahir āvirbhāvayāmāsur iti sūcitam | komale mukhe karkaśa-vacanasyānaucityādarśo dhvanitaḥ—mukhāny adhaḥ kṛtveti | tūṣṇīṁ sthitā vitarkayanti | ayaṁ premārdra-komala-svabhāvo’pi parama-kāṭhinyam asmad-daurbhāgyena gataḥ sapāda-grahaṇa-cinbuka-sparśādibhir anunīyate |

kiṁ vā, prativacanena prayatnataḥ kṣaṇaṁ dhairyāvalambanena vā, śāṭhyato vrajaṁ prati nivṛttyā duranta-gāha-gāmbhīryasyāsyāśayaṁ nirdhārayema | kiṁ vā, sadyaḥ prāṇān parityajema, tatra cāsya pratyakṣaṁ parokṣaṁ vā yamunā-praveśādinā veti tarkāḥ | kiṁ ca, kiṁ vāsmad-bhrāntyānyā evāgatās tāsv evāyam evaṁ vadatīti maugdhyenātmano’valokanāya | kiṁ vedānīṁ kiṁ vidheyam iti nijasya pṛcchāyai | kiṁ vā, atiniṣṭhuram īdrśaṁ vākya-jātaṁ niśamyādhunāpi jīvāma iti sva-vīkṣāya | kiṁ mukha-darśanena duḥkhāgni-śvāsa-dhūmenādhara-bimba-mukha-padmānāṁ śoṣaḥ mukulita-prāyatvaṁ tiraścīnatvāt | kiṁ vā, nijānāṁ candratvānubhavāt tad-darśanena netra-kamala-saṅkocāt svādarśanaṁ bhrama-nivāraṇāyety evaṁ bahudhānye’pi santīty alaṁ prapañcena ||29||

**caitanya-mata-mañjuṣā** : cintām evāhuḥ—kṛtvety ādi | etās tu sarvā ukta-prakāreṇa dhīrādhīrādi-bhedena tridhā | tathā ca—

priyaṁ sotprāsa-vakroktyā madhyā dhīrā dahed ruṣā |

dhīrādhīrā tu ruditair adhīrā paruṣoktibhiḥ || [sā.da. 3.72]

sambhūya yugapad bhāṣaṇe sarvāsāṁ trividhānām eva trividhaṁ bhāṣaṇam | asrer upātta-masibhiḥ iti | netre pramṛjya [bhā.pu. 10.29.30] ity ādau dhīrādhīrāḥ, saṁrambha-gadgada-giraḥ ity adhīrāḥ, pādau padaṁ na calataḥ [bhā.pu. 10.29.34] iti vakṣyamāṇe madhyā dhīrāḥ ||29||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** ata eva tūṣṇīṁ tasthuḥ | kṣaṇaṁ parama-cintāveśena vāg-indriya-vṛtty-asphūrteḥ | śuca ity anena śuṣyad ity anena ca śvāsasyoṣṇatā dīrghatā ca dhvanitā | śatṛ-pratyayena śoṣāvicchedaḥ | bimbety aruṇatā komalatā ca | ato’dharāṇām atiśoṣo mlānatā ca sūcitaiva | caraṇena vāma-pādāṅguṣṭhena bhū-likhanaṁ cintānubhāvaḥ | he bhūme ! vidīrṇā bhava, praviśāmo vayam ity asya bhāvaḥ | evam ūrdhvāvasthitir eva gamyate | upātta-masibhir iti kuca-kuṅkumāni mṛjantya iti cāsrāṇāṁ dhārā sūcyate | tasyā api bāhulya-vivakṣayā bahutvam | tatra sarvatra hetuḥ—uru-duḥkhasya viṣādasya bharo bhāro yāsu, mahā-duḥkha-vyāptā ity arthaḥ | yad vā, bāhya-sthiti-prakāram uktvā āntaram apy āha—urv iti | anena mūrcchā-tulyāvasthā bodhyate | tasyāś ca duḥśravatāt sākṣād anuktiḥ | smeti prasiddhau | narmoktyāpi tāsāṁ tādṛśa-śoke’sambhāvanā na kāryeti bhāvaḥ | yad vā, vismaye tayāpi tādṛśa-duḥkham abhūd aho prema-mahimeti | yad vā, avyayānām anekārthatvāt kheda eva ||29||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ata eva tūṣṇīṁ tasthuḥ | kṣaṇaṁ parama-cintāveśena vāg-ādīndriya-vṛtty-asphūrteḥ | śuca ity anena śuṣyad ity anena ca śvāsasyoṣṇatā dīrghatā ca dhvanitā | bimbeti pakva-bimba-phala-sādṛśyenāruṇatā komalatā ca | ato’dharāṇām atiśoṣo mlānatā ca sūcitā | caraṇena vāma-pādena bhūmi-likhanaṁ cintā-viśeṣa-kāryam | he bhūme ! vidīrṇā bhava, praviśāmo vayam ity asya bhāvaḥ | evam ūrdhvāvasthitir eva gamyate | upātta-masibhir iti kuca-kuṅkumāni mṛjantya iti cāsrāṇāṁ dhārā sūcyate | tasyā api bāhulya-vivakṣayā bahutvam | tatra sarvatra hetuḥ—uru-duḥkhasya viṣādasya bharo bhāro yāsu tāḥ | anenānuktam api santāpa-kleśādikaṁ gṛhyate | tena vaivarṇya-stambhādayo’pi jātā ity arthaḥ | smeti prasiddhau | narmoktyāpi tāsāṁ tādṛśa-śoke tvayā sambhāvanā kāryā iti bhāvaḥ | yad vā, vismaye tayāpi tādṛśa-duḥkham abhūd aho prema-mahimeti | ete ca cintānubhāvā na tāsāṁ vakṣyamāṇa-niṣedha-rūpa-prativacanārtha-viśeṣa-bhañjakāḥ, kāmi-kṛta-prārthanāyāṁ kulavatīnāṁ tat-sambhavāt tāsāṁ rasāvirodha-bhāvodaya-svabhāvāc ca ||29||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**[prīti-sandarbha 355] :** dhyānaṁ cinteti bhaṇyate—kṛtvā mukhāny avaśuca ity ādi ||29||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** cintā-prakāram āha—kṛtvety ādi | mukhāni ava adhaḥ kṛtvā | kīdṛśāni ? śucaḥ śokād dhetor yaḥ śvasanaḥ śvāsas tena śuṣyanto’dharā yeṣu, etena śvāsasya dīrghoṣṇatvaṁ vyaṅgyam | caraṇena bhuvam, na tu bhuvi kim api buddhi-pūrvaṁ likhantya upāttam asibhir gṛhītāñjanair asrair locana-jalaiḥ kuca-kuṅkumāni mṛjantyas tūṣṇīṁ tasthuḥ | na kiñcid ūcire | kathaṁ nocuḥ ? tatrāha—urūṇāṁ duḥkhānāṁ bharo yāsu duḥkha-bhara-bhāvitatvena kaṇṭha-rodhād rāga-pravṛtteḥ | smeti niścayaḥ ||29||

**rasikāhlādinī :** yathā-śrutārtha-grahaṇena citābhibhūtānāṁ bāhyābhyantara-sthitim āha—kṛtveti | kṣaṇa-mātraṁ tūṣṇīṁ tasthuḥ, cintā-janya-jāḍye sati prativacanāsphūrteḥ | kiṁ kṛtvā mukhāni avāñci kṛtvā śrī-kṛṣṇa-mukhe rūkṣatāṁ dṛṣṭam asahamānatvāt | tatra hetu-garbhaṁ viśeṣaṇam āha—urur mahān duḥkhasya bharo bhāro yāsāṁ tāḥ, anyo’pi bhārākrānto mukham avāg eva karoti tadvad iti śucaḥ śokād udbhūtena śvasanenātīvoṣṇena śuṣyanti—bimba-phala-sadṛśāny adharāṇi yeṣu manasi duḥkha-bhareṇa taptena sati śvāsa-vāyor api taptatvaṁ jātaṁ tenādharāṇām ārūṇya-komalatve śoṣite vyabhicāri-bhāvānām ayam eva svabhāva iti dainyaṁ sūcitam iti | caraṇena lakṣaṇena pādāṅguṣṭha-nakhena bhuvaṁ likhantyaḥ vivara-praveśam ivābhikāṅkṣyantyaḥ | yad vā, bhūr api varāha-bhogyatāṁ pratyupālambhasi patyur audāsīnyena yad duḥkhaṁ bhavati, tat tvam api na jānāsi kim ity asmat-praveśāya sthānaṁ na dadāsīty abhiprāyeṇa bhūmeḥ ullikhanam | yad vā, bhartur audāsīnyena duḥkha-bharākrāntāyā sītā-devyāḥ | yathā sthānaṁ dattavatī tathaivāsmabhyaṁ sthānaṁ dātum arhasīti | kīdṛśya upātta-maṣibhiḥ, upāttā gṛhītā maṣi kajjalaṁ yais tai rasaiḥ kuca-kuṅkumāni mṛjantyaḥ kṣalayantyaḥ śrī-kṛṣṇopekṣitānāṁ kajjalena kuca-kuṅkumenālam iti bhāvaḥ | anena vaivarṇya-stambhādayo vyabhicāriṇo bhāvā jñeyā iti | kiṁ ca—uru duḥkha-bharā ity āntara-mūrcchādayo jñeyā iti | tūṣṇīṁ tasthur ity anenānutsāha-vaicitye darśite ||29||

**viśvanāthaḥ :** cintāyā anubhāvān āha—kṛtveti | **mukhāni ava** adhaḥ **kṛtvet**i lajjā dhvanitā | premṇo’nurodhād asmākaṁ[[8]](#footnote-9) svābhāvika-lajjā-tyāga eva samprati lajjāṁ prāpa, yataḥ kulavatīnāṁ puñjī-bhūta-lajjānām apy asmākaṁ lajjā-tyāgaḥ khalu prema-hetuka eva | sa ca prema-rasa-vidāṁ mate saṅgīta eva, na tu vigītaḥ | premṇas tu lakṣaṇam etad eva | yat sva-viṣayaṁ parameśvaram apy atiśayena vaśīkaroti, tat premeti | tataś ca, yady asmākaṁ prema-viṣayo’yaṁ kṛṣṇo na vaśo’bhūt, tadāsmākaṁ premaiva nāstīty avagatam | lajjā-tyāgo’yaṁ kiṁ hetuko’bhūt ? iti—anutāpo lajjā cintā ca |

tatrānutāpaṁ vivṛṇvan mukhāni viśinaṣṭi | mukhāni kīdṛśāni ? **śucaḥ** śokād udbhūtena **śvasanen**a uṣṇa-śvāsena **śuṣyanto bimbādharā** yeṣu tāni, sūryātapena pakva-bimba-phalānāṁ śoṣe sati sthaulyasyāpagamaḥ spaṣṭa-malinatvaṁ ca yathā bhavet, tathā adharānām apy abhūd iti bhāvaḥ |

lajjā-cinte vivṛṇoti—**caraṇena** vāma-pādāṅguṣṭhena **bhuvaṁ likhantya** iti, “he dhāritri ! vidīrṇā bhava, tvayi vayaṁ praviśāma” iti bhāvaḥ |

śoka-santāpau vivṛṇoti—**upātta-masibhiḥ** kajjalāktair **asraiḥ** **kucayoḥ kuṅkumāni mṛjantyaḥ**, tena viccheda-vardhakinā mahānutāpa-krakacena dvidhā vidārayituṁ śyāma-sūtra-rekhe datte iti sambhāvanā dhvanitā | asrair iti bahu-vacanena mṛjantya iti vartamāna-kālena cāsrāṇāṁ pravāhavatī dhārā sūcitā | tāvadbhir apy asrair antarīya-vastrāṇy ārdrayanti ity anuktyā evaṁ sambhāvyate | nayanottha-yamunā-dvaya-hṛdayottha-santāpānalayor nirvāpaṇa-śoṣaṇa-kāmayor vivāde na kasyāpi jayaḥ parājayo vā dṛṣṭa iti **uru-duḥkhasya bharo** bhāro yāsāṁ **tās tūṣṇīm** iti bhārāsahiṣṇutayeva cetanāyā apagamād iti bhāvaḥ | tataś ca **tasthur** iti tāsāṁ gata-cetanānāṁ pāñcālikānām ivordhvāvasthitir eva gamyate ||29||

—o)0(o—

**|| 10.29.30 ||**

**preṣṭhaṁ priyetaram iva pratibhāṣamāṇaṁ**

**kṛṣṇaṁ tad-artha-vinivartita-sarva-kāmāḥ |**

**netre vimṛjya ruditopahate sma kiñcit**

**saṁrambha-gadgada-giro’bruvatānuraktāḥ ||**

**śrīdharaḥ:** kiṁ ca, preṣṭham iti | kiñcit saṁrambhena kopāveśena gadgadā giro yāsāṁ tā abruvat sma | saṁrambhe kāraṇaṁ—preṣṭham ity ādi | priyetaram iva pratibhāṣamāṇaṁ pratyācakṣāṇam ||30||

**vaṁśīdharaḥ :** na kevalaṁ tūṣṇīṁ-bhāvam āśritya sthitā eva, api tu kiñcid bruvatety āha—kiṁ ceti | duḥkha-kathanaṁ tv atipriyāyocitam ity āha—preṣṭham iti | gadgadāḥ skhalitākṣarāḥ | saṁrambha-padenādhara-daśanaṁ sūcitam | priyetaraṁ śatrum | pratyācakṣāṇaṁ khaṇḍayantam | « cintāṁ tyajata, mā rudata, svasthā bhavata, gṛhān yāta » ity ādi tadānīm api vadantam ity arthaḥ | tad-arthaṁ kṛṣṇa-kṛte vinivartitas tyaktaḥ | sarve kāmā yasmāt sa sarva-kāmaḥ patiḥ vāñchita-viṣayo vā yābhis tās tathā | ruditena ridanenopahate kliṣṭe | anuraktāḥ tat-parityāgaṁ kartum aśaktāḥ ||30||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** preṣṭhaṁ priyatamam api priyetaram iva priya-mātrāditaram iva pratyākhyānaṁ kurvantam | nanu tarhi tasmāt manaḥ kathaṁ na nyavartayan ? tatrāha—tad-arthaṁ śrī-kṛṣṇāptaye viṣayeṇa nivartitāḥ punar yathā sambandha-gandho’pi teṣāṁ na syāt, tathā nirastās tad-vyatiriktā śeṣābhilāṣā yābhis tāḥ | atas tan nivartayituṁ nāśaknuvann iti bhāvaḥ | kutaḥ ? kṛṣṇaṁ paramānanda-ghanatayā sarva-cittākarṣakatayā ca tan-nāmnā prasiddhaṁ śrī-vrajendra-nandanam |

nanu uru-duḥkhākrāntāḥ kathaṁ vaktum api śaktāḥ ? tatrāha—saṁrambheti | amarṣeṇa viṣāda-kāryeṇaiva viṣādāvaraṇād iti bhāvaḥ | tatra netra-mārjanaṁ bhāva-dvaya-sandhijaṁ tac ca praṇaya-kopa-svabhāvataḥ kiñcit śrī-mukhāvalokana-pūrvaka-vacanārtham iti paramārtyā lajjā śaithilyam api gamyate kiñcid iti viṣādāṁśasyāntarbhūtatvāt tad-dvaya-kāryaṁ gadgadatvam anuraktā iti viṣaṇṇatādau sarvatraiva hetuḥ ||30||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** preṣṭhaṁ priyatamam api priyetaram iva, apriya-janavat pratyākhyānaṁ kurvantam | nanu tarhi tasmān mano nivartyatām ? tatrāha—tad-arthaṁ śrī-kṛṣṇa-prāptaye, kiṁ vā, tasmai anirvācyāya sugopyāya vā arthāya tena saha krīḍā-viśeṣāya viśeṣeṇa nivartitāḥ, svabhāvato’nulagnā api balān nirastāḥ | sarve kāmā viṣaya-bhogās tad-atiriktāśeṣābhilāṣā vā yābhis tāḥ | atas taṁ vinā kathañcid apy anyat kiñcin na rocata iti bhāvaḥ | kutaḥ ? kṛṣṇaṁ paramānanda-ghana-mūrtiṁ cittākarṣakaṁ śrī-yaśodānandanam | ata evānubruveṇa (?) svety atrāpy ayi prasiddhy-ādy-apekṣayoktam | yad vā, paścād-arthe, uru-duḥkha-bhareṇa sadyaḥ pratyukty-anudayāt paścād abruvan |

nanu atinirbandhena kadācit tasyāvajñāpi śaṅkyate, tatrāha—anuraktā anurāgeṇa tac-chaṅkā-nirasanāt | yad vā, avajñāyām api satyāṁ tat-tyāgāśakteḥ | vicārāpagamād vety arthaḥ |

nanu uru-duḥkhākrāntāḥ kathaṁ vaktum api śaktāḥ ? tatrāha—ruditair mahā-duḥkhena svayam eva galad-asrair upahate vyāpte netre viśeṣeṇa mṛṣṭvā śodhayitvā aśrūṇy apasārya | pāṭhāntare, pramṛtyeti pāṭhe’py arthaḥ sa eva | parama-prayatnena kṣaṇaṁ dhariyam ālambyety arthaḥ | yad vā, uru-des’py ukti-śaktāv anurāga eva hetur bhāti | premṇo vicitra-vilāsatvāt | tataś ca netre vimṛyeti sneha-jananāya premodreka-svabhāvataḥ eva vā kiñcic chrī-mukhāvalokana-pūrvakokty-artham iti paramārtyā lajjāpagamam api gamyate | kiñcid iti saṁrambhasyālpatvaṁ svataḥ preṣṭhatvāt | nija-prema-komala-śīlatvād vā | yad vā, anirvacanīyā mahā-saṁrambheṇa gadgada-giraḥ, yato’nuraktāḥ | anyat tair vyañjitam |

yad vā, kiñcit saṁkṣiptam evam evam ity ādikam abruvan | kutaḥ ? saṁrambha-gadgada-giraḥ | praṇaya-kopāveśena bāṣpa-ruddha-kaṇṭhatvād ity arthaḥ | tat kutaḥ ? anuraktāḥ | pūrvam api svabhāvata eva raktāḥ | adhunā ca tādṛśokti-śravaṇād adhikotkaṇṭhayā viśeṣato jātādhika-rāgā ity arthaḥ | yad vā, kṛta-rāga-viśeṣā na tūpekṣayāpi nirviṇṇā ity arthaḥ |

yad vā, kiñcid anirvacanīyam anurāgeṇa tat tad uktyā tasyāpi manoharatvāt, tādṛg uktau hetuḥ | preṣṭham ityādi | apriyaṁ pratipadaṁ bhāṣamāṇam iti pūrvam eva | kiṁ vā, vartamāna-nirdeśena tadānīm api cintāṁ tyajata | mā rudita | svasthā bhavata | gṛhān yātety ādikam aniṣṭaṁ pratikṣaṇaṁ vadantam ity arthaḥ | iveti tattvatas tātparya-vicāreṇa narmādau paryavasānāt | tac ca pūrvaṁ likhitam eva—

yāsām eva prasādena yā sāt śrī-nāgareśvare |

ukter vijñāyate’rthas tā vande śrī-nāgareśvarīh ||30||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha bhagavad-vacaso’rtha-dvayavattāyāṁ tat-tat-smaraṇa-saṁskārataḥ | idaṁ vā idaṁ vā iti parāmarśo nottarasyāpi ghaṭamānatvam āśaṅkya kiñcic chithila-duḥkha-bharatayā vaktuṁ śaktir jāteti tāsāṁ vivakṣāṁ prakaṭayati—preṣṭham ity ādi | preṣṭhaḥ preyān ayaṁ kadācid api naivam apriyaṁ vakṣyati | tadā katham avādīti vimṛśya | priyetaram iveti | iva-śabdaḥ kṛṣṇam abruvatety anvayaḥ | kīdṛśyaḥ ? tad-arthaṁ vinivartitā viśeṣeṇa nivṛttiṁ prāpitāḥ sarve kāmā yābhiḥ | kiṁ kṛtvā ? netre vimṛjya, tan-mukha-darśanārtham arthāntaram atrāsīd iti nirṇīya saṁrambho jātaḥ | tena gadgadā ardha-sphuṭā giro yāsām | netre kīdṛśe ? ruditenopahate ucchūnārakte anuraktā iti svarūpa-kathanam | smeti vaicitrye | bahu-vacanam atra kramaśaḥ sarvā evocuḥ | naikadeti mantavyam ||30||

**rasikāhlādinī :** vyabhicāri-bhāvodaye vipriya-varṇanam eva hetur uktaḥ | idānīṁ sthāyi-bhāvasya dṛḍhatvāt kiñcil labdha-śvāsāḥ kopāveśa-sphurad-adharāḥ satyo vāg-ārambhaṁ kṛtavatyaḥ ity āha—preṣṭham iti | preṣṭha atipriyam api priyetaram ivāpriyam iva na tv apriyaṁ tāsāṁ bhāva-parīkṣayā, na tu hṛd-vṛttyā sthūṇa-nikhanana-nyāyena tam eva bhāvaṁ draḍhīkartuṁ pratibhāṣamāna pratīcaksāṇam api prīti-viṣaya-sthāyi-bhāvasya dṛḍhatvāt vyābudhya gṛhaṁ gantuṁ pāratantryaḥ kṛṣṇaṁ yaśodānandanaṁ sadānandaṁ, na tu kṛṣir bhū-vācaka ity artha-gocaraṁ rūḍhīr yogam apaharatīti nyāyāt kṛṣṇa-śabdasya yaśodā-nandane rūḍhatvāt | vrajeśvarī-proṣitatvāt sarvāsāṁ manoratha-pūrtau samarthaṁ ghora-lālitya-guṇair yuktam | lakṣaṇaṁ rasārṇave—

pitṛbhyāṁ grāmato’tyantaṁ naiścintyaḥ preyasī-priyaḥ |

vidagdho nava-tāruṇyo dhīra-lālitya-dharma-bhāk ||

svarūpam etad ākhyātaṁ guṇāḥ sarve guṇā matā ||[[9]](#footnote-10)

nanu pratyākhyān lāte kathaṁ gṛhaṁ na gatāḥ ? tatrāha—tad-artha-vinivartitāḥ sarve kāmāḥ, sa evārthaḥ | puruṣārthas tat-prāptaye vinivartitās tyaktāḥ sarve kāmā aihikāmuṣmikā viṣayā yābhis tāḥ | pūrvānubhūta-ramaṇānanda-sphūrtyā teṣām ācchāditānnavad bhāsamānatvāt | etasyaivānandasyānyāni bhūtāni mātrām upajīvanti iti śrute ananya-gatitvāt | tatraiva sthitāḥ kathañcid dhariyam avalambya pūrvaṁ duḥkha-bharākrāntatvād vāk-stambho jātaḥ | idānīm apīṣat kāruṇyena saṅkucitāṁ dṛṣṭim ālakṣyābruvan pratyuttaraṁ dattavatyaḥ | yato’nuraktāḥ dṛḍhatarānurāgeṇa nāyaka-doṣāsphūrter iti bhāvaḥ | kiṁ kṛtvā ? ruditopahate netre vimṛjya autsukyena samagra-lāvaṇya-darśana-pratibandhakatvād aśru-mārjanaṁ kṛte’tyarthaḥ | tatra cānurāga-bhara-garvitatvāt pratyākhyāna-smṛtyā kiñcit saṁrambhe gadgada-girā īṣat-praṇaya-kopena gadgadā asphuṭā yāsāṁ tāḥ | na tu nirviṇṇā jātā iti bhāvaḥ ||30||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca kim araṇya-rodanaṁ kurudhve ? prasanna-mukhyaḥ satyaḥ sva-sva-gṛhaṁ kiṁ tūrṇaṁ na gacchata ity uccair uccāritena bhagavad-vākyena karṇādhvanāntaḥ-praviṣṭavatā mūrcchātas tāḥ prabodhitāḥ kiñcid vijñāpayāmāsuḥ ity āha—preṣṭhaṁ pūrvaṁ bahuśaḥ kṛtāṅga-saṅgatvāt priyatamam | atha ca kāraṇaṁ vinaiva priyetaram iva pratikūlaṁ sva-sva-patiṁ bhajadhvam ity atikaṭhoraṁ bhāṣamāṇam | etac ca naiva sambhavet, yatas tad-arthaṁ viśeṣeṇa punar yathā sambandha-gandho'pi, teṣāṁ na syāt tathā nirvartitāḥ sarve kāmā yābhis tāḥ | atrānya-śabdasyāprayogāt sarva-śabda-prayogāc cabhagavat-sukhārthakaḥ kāma-śabdena nocyate iti śrī-śukābhiprāyaḥ | ruditenopahate andhībhūte netre vimṛjyeti ayam antakālo'smākam āgatas tat sakṛd apy etasya mukha-kamalaṁ dṛṣṭvā mriyāmahe ity ākāṅkṣayeti bhāvaḥ | hanta hanta preyasāpi bhūtvā vinaivāparādhaṁ katham etāvān prāṇānto daṇḍaḥ kriyate ? iti saṁrambhas tathā vayam etad anurūpa-rūpa-guṇādy-abhāvād aṅga-saṅgāyogya eva bhavāmaḥ | atas tyajāmahe iti mananāt saṁrambhābhāvaś ceti | ataḥ kiñcit saṁrambheṇa gadgadā giro yāsāṁ tāḥ | nanu, ubhayathāpi prema-śūnyās tasmān nivṛttir evocitety ata āha—anuraktā iti anurāgāndhā hi vicāraṁ na sahanta iti bhāvaḥ ||30||

—o)0(o—

**|| 10.29.31 ||**

**gopya ūcuḥ—**

**maivaṁ vibho’rhati bhavān gadituṁ nṛśaṁsam**

**santyajya sarva-viṣayāṁs tava pāda-mūlam |**

**bhaktā bhajasva duravagraha mā tyajāsmān**

**devo yathādi-puruṣo bhajate mumukṣūn ||**

**śrīdharaḥ: nṛśaṁsaṁ** krūram | he **duravagraha** svacchanda | tava **pāda-mūlaṁ** **bhaktāḥ** sevitavatīr **asmān bhajasva** mā tyajeti ||31||

**vaṁśīdharaḥ :** vibho prāṇa-nātha ! **nṛśaṁsaṁ** vajra-sāravat kāṭhinyena hṛdaya-vidārakam | meti prayogo duḥkha-vaiṣamyena strī-svabhāvād vā | bhaktā asmān mā bhajasva, anyathā ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmy aham [gītā 4.11] ity uktir vyarthā syāt | he sveṣu duravagraha durāgrahaḥ | yad vā, he sva ! he bandho ! duravagrahaṁ haṭham ā samantāt tyajeti | dṛṣṭāntaḥ—ādi-puruṣo mahā-viṣṇuḥ yathā mumukṣūn mukti-kāmanayā bhajato na tyajati, ye yathā māṁ prapadyante [gītā 4.11] ity-ādy-ukteḥ | vastutas tu avagraho vṛṣṭi-vighātas tad-rahito duravagrahaḥ | bhaktābhīṣṭa-varṣaṇa-śīlety arthaḥ |

yad vā, bhāni nakṣatrāṇi gabhastayo vā vidyante’syeti bhavāṁś candraḥ | bhā bhayadā dūtāḥ santy asyeti bhavān yamarājaḥ | candreṇāpi rohiṇī prītyānyā bhāryās tyaktāḥ | yamaś ca lokānāṁ duḥkha-prado’sty eva | sa ca sa ca nṛśaṁsaṁ gaditum arhati, yatas tvaṁ tābhyām anyo’to maivam | evaṁ mā vadety arthaḥ ||31||

caitanya-mata-mañjuṣā **:** maivam ity-ādi | āsāṁ hi duḥkhānubhava-daśāyāḥ śrī-kṛṣṇo samagraiśvarya-bahu-pratītiḥ kevala-sukhānubhava-daśāyāḥ parama-priyatva-sphūrtiḥ | na hi premṇā īśvara-sphūrtir bādhyate, īśvaratvājñānaṁ hi bhrama-janyam | premā tu bhrama-jñāna-nāśakaḥ | pramāyā hi karaṇaṁ premā śrī-kṛṣṇe tu duḥkhānubhūter abādheśvaratva-sphūrtau yathārtham evāhuḥ—he **vibho** !

na vayaṁ kutrāpi sāpekṣāḥ, kevalaṁ tvad-eka-parāyaṇā eva ity āha—**santyajya sarva-viṣayān** sarva-tyāgena **tvat-pāda-mūlaṁ bhaktā asmān mā tyaja** | na vayaṁ kāmukyaḥ **|** tyāge liṅgam āha—nṛśaṁsaṁ krūraṁ yato gadasi, ato **maivaṁ nṛśaṁsaṁ gaditum arhati bhavān** iti dharmajñatvenākṣepaḥ | etāvantaṁ kālaṁ dharmam evopadiṣṭavān asi, adhunā vayaṁ te dharmam upadiśāmaḥ | **bhaktā bhajasva** | bhakta-tyāgo hy adharma eva |

svatantrasya mama kiṁ dharmādharmābhyām ? tatrāha—**duravagraha** svacchanda ! **yathā ādi-puruṣo mumukṣūn bhajate**, tathā tvam api no’smān bhaja | ādi-puruṣo nārāyaṇaḥ | sa tu mumukṣūn na tyajati | pakṣe, svatantro na bhavati, tathā kathaṁ bhajati ? ity arthaḥ | tarhi bhakta-svīkāro’yaṁ dharma eva | sa tu mumukṣūn api na tyajati, tvaṁ bhaktān api tyajasīty aho te kāṭhinyam ity ākṣepaḥ ||31||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** śrī-gopya ūcur iti | atraivaṁ vivecanīyaṁ—yadyapi samāna-bhāvāpannatvena yugapat samāna-vacana-sphūrtir api sambhavati, tathāpy ekadoktāvati-kolāhalatayā nātirasādhāyakatvāt kāsāñcit mukhyānām eva vacanaṁ jñeyam | tac ca yugapad vā tat-tan-mahā-vākyopasaṁhāre, tan naḥ prasīda varada [sic, bhā.pu. 10.29.33], siñcāṅga [bhā.pu. 10.29.35] iti, prasīda vṛjinārdana [bhā.pu. 10.29.38] iti, tan no nidhehi [bhā.pu. 10.29.41] iti sva-sva-vivakṣitaṁ vacana-catuṣṭayāntaṁ kramaśo vā pūrva-pūrvāsāṁ vākya-sthāpana-pūrvakam evopanyastam asti | catuṣṭayatvaṁ ca yūthaśo dik-catuṣṭaya-sthitatvāt | tāsāṁ tathāpi sarvāsāṁ tat-sammukhatvaṁ ca kṛṣṇasya viṣvak puru-rāji-maṇḍalair abhyānanā itivat |

yāsām eva prasādena yāsāṁ śrī-nāgareśvare |

jalpa-tattvaṁ jñāyate tā vande śrī-nāgareśvarīḥ ||

śrī-gopī-gaṇa-prāṇa-vallabhāya bhagavate namaḥ | atha paty-ādi-parityāgena tvad-bhajane’smākaṁ dharmo’dharmo veti paścād vicārayiṣyate | **aho** tavaiva tāvad asmat-parityāge dharma-doṣo duṣparihara ity āhuḥ—maivam iti | **meti** niṣedhasyādau prayogaḥ paramārti-vaiyagryeṇa | evam īdṛśaṁ kathañcid etad-vacana-sadṛśam api kim u vaktavyam etad ? ity arthaḥ | kutaḥ ? **nṛśaṁsaṁ** vajra-sāravat kāṭhinyena hṛdaya-vidārakam ity arthaḥ | yad vā, sākṣān-mārakaṁ, nṛśaṁso ghātukaḥ krūraḥ ity amaraḥ | **gadituṁ** vyaktaṁ vaktuṁ, kiṁ vā, gaditum api kim uta vyavahartum arhati | tatra ca **bhavān** premārdra-svabhāvatayā prasiddha ity arthaḥ | tatrāpi, **vibho** ! he asmat-prāṇa-nātha ! ato’**smān** prati **nārhaty** eveti bhāvaḥ | atra saṁrambha-gadgadety uktatvāt | sarvatra śabdena svareṇa vā dainyādāv api praṇaya-kopo vyañjanīyaḥ |

evaṁ svāgataṁ vo mahābhāgāḥ [bhā.pu. 10.29.18] ity-ādikaṁ bhavatā sādaraṁ sa-nyāyaṁ mṛdūktam api nivartanārtham eveti rasa-vighātakatvād arthato viparītam eveti bhāvaḥ | anena svāgatam [18a] ity-ādya-pādasyottaram ūhyam |

nanu, bho priya-vādinyaḥ ! tarhi kiṁ kartum arhāmi ? ity apekṣāyām āhuḥ—**asmān bhajasva** manoratha-pūraṇenānuvartasva | kutaḥ ? **tava pādayor** **mūlaṁ** talaṁ **bhaktā** iti dainyoktiḥ | abjādi-rūpakānuktir nṛśaṁsatoktyā kāṭhinyādy-abhiprāyeṇa | anena priyaṁ kim [18b] iti pādasyottaram |

nanu, śrī-gopa-gṛhiṇyaḥ satyam eva bhajāmi, kintu bhavat-paty-ādi-hitācaraṇa-rūpam eva yuktaṁ, na tv īdṛśam, iti tatrāhuḥ—santyajyeti | **sarvān viṣayān** indriyārthān paty-ādi-rūpān **samyak** apunar-aṅgīkāra-dārḍhyena **tyaktvā**, teṣāṁ tvad-bhajane prātikūlyāt | anena vrajasyānāmayam [18c] ity-ādikasya, duhyata [22d] ity-antasya sarvasyāpy uttaram, teṣāṁ sarveṣām api viṣayāntaḥ-pātāt, tat-tyāgena dehe’pi galita-prematvāt | tat-prema vinā rajany eṣā [19a] ity-ādi vākyasyāpy anupādeyatvāt |

vyatirekeṇāhuḥ—he **duravagraha** durāgraha ! **asmān** ananya-gatīr mā tyajety arthaḥ, anyathaiva doṣaḥ syād iti bhāvaḥ | katham ? ity āśaṅkya dharmādharmātītasyeśvarasyāpi tad-dharma-pālanāvaśyakatā-darśanāt, ity āhuḥ—deva iti | tatrāpi **mumukṣūn** api kim uta tad-ekepsūn, kiṁ vā amumukṣun mokṣam apy anicchūn bhakty-eka-niṣṭhān ity arthaḥ |

yad vā, mumukṣūn tasmād anyat sarvaṁ tyaktum anicchūn, yathāsau bhajana-mātrāpeksayā sarvān eva bhajate svīkaroti, tathā tvam asmān bhajasveti | bhajata iti dvitīyāntaḥ kvacit pāṭhaḥ | tatra tu mumukṣun iti viśeṣaṇaṁ sādhana-sādhyayor dvayor apy avasthayos teṣām ātma-sāt-karaṇāt sa-kāmān vyāvartayati—yathā tān bhajate na tyajatīty artha-vaśād bhajasvety asya vibhaktiṁ vipariṇamayya vyākhyeyam | atra śrī-gopendra-nandanatvenaiva kṛṣṇe labdha-niṣṭhānām api, yasyāsti bhaktir bhagavaty akiñcanā sarvair guṇais tatra samāsate surāḥ [bhā.pu. 5.18.12] ity uktatvāt |

hari-bhakti-mahā-devyāḥ sarvā mukty-ādi-siddhayaḥ |

bhuktayaś cādbhutās tasyāś ceṭikāvad anuvratāḥ ||

iti śrī-nārada-pañcarātroktānusārāc ca nādṛtam api sarvaṁ jñānādikaṁ, tāḥ paricarati | tasmāt kevala-prema-mayo’pi vacasi pāramaiśvarya-jñāna-mayo’py ayam arthaḥ | tāsām eva mahima-sūcanārthaṁ jñānādi-śakti-preritayā bhakta-viśeṣāṇāṁ camatkārāya sphurati |

athavā, dainyena mahima-sphūrter īśvaratvaṁ sambhāvyedṛśaṁ vacanam | tathā hi—vibho, he bahir-antar-vyāpaka ! iti bhavān asmākaṁ sarvaṁ bhāvaṁ jānāty eva | atas tava pāda-mūlaṁ bhaktā āśritā asmān bhajasva | anyathā, ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmy aham [gītā 4.11] ity-ādi-vacanānāṁ vaiyarthyāpattiḥ |

nanu, tattvajña-pūjya-pādāḥ ! kathaṁ viṣaya-sukham icchatha ? tatrāhuḥ—santyajyeti | ato vayaṁ paramārtha-sukham evecchāma iti bhāvaḥ | tvayā saha krīḍā-viśeṣasya tasya prema-paripāka-vilāsa-rūpatvenāśeṣa-puruṣārtha-sāra-sarvasvātmakatvād iti | ye yathā māṁ prapadyante [gītā 4.11] ity etan nija-vacanasya satyatāpekṣayā tvam apy asmadvad anyāśeṣa-tyāgenāsmān bhaktum arhasīti gūḍhābhiprāyaḥ |

he duravagraha ! svacchanda ! asmān prapannān mā tyaja parameśvaratvāt tvām adharmo na spṛśaty eva satya-saṅkalpatva-śruti-virodhāt pratijñā-hānis tu paramānucitaiveti bhāvaḥ | sarvān viṣayān sāmrājya-prabhṛti-vaikuṇṭhāvadhi-padāni santyajyāpi te tvām amumukṣūn moktum anicchūn aśaknuvato janān anyān api bhaja svīkuru | dvitīyāyāṁ ṣaṣṭhī te tubhyaṁ tvāṁ prāptuṁ, mumukṣūn iti ca caturthī vā, yato devaḥ jagat-pūjyas tvam, anyathā devatvāsiddhiḥ | tatrāpi yathā yathāvat sampūrṇatayā ādi-puruṣo bhagavān iti | atra cābhir api yajñapatny-uktādya-padyādya-pādānuvāda [bhā.pu. 10.23.29] ārti-sāmyāṁśena jñeyaḥ |

ārtāv api svabhāvena vaidagdhī-valitātmanām |

prārthane gopa-rāmāṇāṁ niṣedhārtho’pi vīkṣyate ||

tathā hi—evam īdṛśaṁ kiñcit priyaṁ karavāṇi [bhā.pu. 10.29.18] mayā saha kiñcid brūta [?] ity-ādikaṁ nṛśaṁsaṁ vaktuṁ nārhati | tatra hetuḥ—santyajyeti yāḥ sarva-viṣayān santyajya tava pāda-mūlaṁ bhaktās tā eva duravagrahaṁ svacchandaṁ yathā bhavati tathā bhajasva, asmān ā sarvāṁśenaiva tyaja | prabhavo bhakta-janān eva bhajante, na tv abhaktān ity atra dṛṣṭāntam āhuḥ—deva iti | asminn arthe vastutas tu sarvam etan narmaiveti bhāva eva vyañjita iti ||31||

bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :śrī-bhagavatā yajñapatnī-yuktādya-padyādya-pādasyātra samyag-uktatvād iva bhagavatyaḥ śrī-gopyo’pi tathaiva yajñapatny-ukta-padyādya-pādam āhuḥ | vastutas tu tasya vañcanoktes tāsāṁ cārty-ukteḥ sāmyena saṁvādāpatteḥ—maivam iti |

**meti** niṣedhasyādau prayogaḥ | paramārti-vaiyagryeṇaivam īdṛśaṁ kathañcid etad-vacana-sadṛśam api | kim u vaktavyam etad ity arthaḥ | kutaḥ ? **nṛśaṁsaṁ** vajra-sāravat kāṭhinyena hṛdaya-vidārakam ity arthaḥ |

yad vā, sākṣān-mārakam | nṛśaṁso ghātukaḥ krūraḥ ity amaraḥ | **gadituṁ** vyaktaṁ vaktuṁ, kiṁ vā, gaditum api | kim uta vyavahartum **arhati** | tatra ca **bhavān** premārdra-svabhāvaḥ | ato’nyo vadatu nāmety arthaḥ | bhavān iti prāg anunayārtha-stutyā gauravāt | śleṣeṇa bhāni nakṣatrāṇi tad-īśatayā tadvān candraḥ, kāmābdhi-vardhanatvāc candro yaḥ, sa nārhaty evety arthaḥ | tatrāpi—he vibho ! asmat-prāṇa-prabho ! kiṁ vā, bahir-antar-vyāpaketi tvam asmākaṁ sarva-bhāvaṁ jānāsy eva | ato’smān prati nārhaty eveti bhāvaḥ |

evaṁ svāgataṁ vo mahābhāgāḥ [bhā.pu. 10.29.18] ity-ādikaṁ bhavatā sādaraṁ sa-nyāyaṁ mṛdūktam api prema-rasa-vighātakatvāt vivartanārtham evoktatvāc cārthato viparītam eveti bhāvaḥ | anena svāgatam [18a] ity ādya-pādasyottaram ūhyam |

nanu bho priya-vādinyaḥ ! tarhi kiṁ kartum arhāmi ? ity apekṣāyām āhuḥ—**asmān bhajasva**, manoratha-pūraṇenānuvartasva | yad vā, sevasva nityaṁ prītyopabhuṅkṣvety arthaḥ | kutaḥ ? **tava pādayor mūlaṁ** talaṁ rajaḥ pādukā vety arthaḥ | abjādi-rūpakānuktir nṛśaṁsoktyā kāṭhinyādy-abhiprāyeṇa |

yad vā, pāda eva mūlaṁ sarvārthasya kāraṇam āśrayo vā | tad-**bhaktāḥ,** ādi-karmaṇi ktaḥ kartari ca [pā. 3.4.71] tad-bhajanaṁ kartum ārabdhāḥ | adyāpi samagra-bhajanāsampatteḥ | eṣā dainya-vinayoktir dāsītvecchayā | yad vā, sevitavatī āśritā ity arthaḥ | anyathā, ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmy aham [gītā 4.11] ity-ādi vacanānāṁ vaiyarthāpattiḥ | anena priyaṁ kim [18b] iti pādasyottaram |

nanu, śrī-gopa-gṛhiṇyaḥ ! sadā viṣayāsaṅgena gṛhābhiratatvāt durlabha-saṅgā yūyaṁ, kim iti mayā bhajanīyāḥ ? aviraktānāṁ yuṣmākaṁ kuto mad-bhaktatvaṁ nāma ? tatrāhuḥ—santyajyeti | **sarvān viṣayān** indriyārthān paty-ādi-dvārā sādhyān samyak sa-mūlatayā apunar-aṅgīkāra-dārḍhyena ca tyaktvā sarvārtha-mūla-tvat-pādābja-prāptyaiva sarvārtha-siddheḥ, tvad-bhajana-prātikūlyād vā | viṣaya-tyāgena padyādi-tyāgo’pi jñāpita eva, paty-ādīnāṁ tan-mūlakatvāt |

yad vā, nanu tattvajña-pūjya-pādāḥ ! kathaṁ viṣaya-sukham icchatha ? tatrāhuḥ—santyajyeti | ato vayaṁ paramārtha-sukham evecchāma iti bhāvaḥ | tvayā saha krīḍā-viśeṣasya prema-paripāka-vilāsa-rūpatvenāśeṣa-puruṣārtha-sāra-sarvasvātmakatvād iti | ye yathā māṁ prapadyante [gītā 4.11] ity etan nija-vacanasya satyatāpekṣayā tvam apy asmad-vadanyāśeṣa-tyāgenāsmān bhaktum arhasīti gūḍho’bhiprāyaḥ | anena vrajasyānāmayam [18c] ity asyottaram ūhyam | sarva-viṣaya-tyāgena tasyāpy upekṣāpattyā tan-maṅgala-kathanenālam iti tātparyāt |

nanu capalāḥ ! adharmād bibhemi | tatra sevyam āhuḥ—**duravagraha** ! he svaira-śiromaṇe ! durāgraheti vā | **asmān** prapannā ananya-gatīr **mā tyaja** | duravagrahatvena prapanna-parityāgād adharmasyaivotpatteḥ, viśeṣataś ca suvratatvādi-pratijñā-hāny-āpatteḥ, parameśvaratvāt tvām adharmo na spṛśaty eva | pratijñā-hānis tu paramānucitaiveti bhāvaḥ | yad vā, duravagrahaṁ durāgraham | ā samyak tyaja |

nanu, vācālāḥ ! yūyaṁ kāminyo mad-yogyā na bhavatheti cet, satyam | tathāpi sarva-tyāgena bhajatāṁ janānāṁ sarveṣām api svīkāro mahā-puruṣa-dharma iti dṛṣṭāntenāhuḥ—deva iti | devatvenāvaśyaṁ sva-bhakteṣṭa-pūraṇaṁ kāryam ity abhipretaṁ, tatrāpi ādi-puruṣaḥ puruṣottamaḥ | tena bhakta-manoratha-pūraṇāvaśya-kṛtyatvāt | tatrāpi mumukṣūn api, kim uta tad-ekepsūn | kiṁ vā, a-kāra-praśleṣeṇa **amumukṣūn** bhakty-eka-niṣṭhān ity arthaḥ | yathāsau bhajate svīkaroti, tathā bhajasvety anvayaḥ | yathāvad iti vā, tathāpy arthāpattyā dṛṣṭānta eva paryavasyati | yathāsau tān bhajana-mātrāpekṣayā sarvān eva bhajate svīkaroti, tathā tvam apy asmān bhajeti bhāvaḥ |

yad vā, nanu sādhvyaḥ ! tat karma mamānucitam iti cet, tatrāhuḥ—**devo** bhajato’rcāpekṣako ’pi **ādi-puruṣo**’pi **mumukṣūn** api **bhajate**, mukti-dānenāpi tan-manorathaṁ pūrayatīty arthaḥ | ato bhaktecchānusāra-vyavahāreṇa na doṣo ghaṭata iti bhāvaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, śrī-gopendra-nandanatvenaiva kṛṣṇe labdha-niṣṭhānāṁ vraja-sundarīṇām āntarīṇaṁ mahā-bhāva-vaicitrī sahacarī-paramaiśvaryaṁ sva-prayojanānupayuktam api varṇayati, anyathā vraja-sundaryo bhagavat-svarūpānabhijñā iti te manyeran | tac caiśvarya-varṇanaṁ paramārti-samaya eva, na tv ānanda-samaye, tad-aiśvarya-jñānasyāpi tāsām asukhānubhava eva paryavasānāt, tatrāpi nija-bhāva-mādhuryasyānyathātvaṁ nāsty eva | yadaiśvarya-varṇane’pi sakhe udeyivān [bhā.pu. 10.31.4] ity-ādau sakhyasyāvyabhicāraḥ | tathā hi—**vibho,** he bahir-antar-vyāpaka ! iti **bhavān** asmākaṁ sarvaṁ bhāvaṁ jānāty eva | atas tava **pāda-mūlaṁ bhaktā** āśritā **asmān bhajasva** | anyathā, ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmy aham [gītā 4.11] ity-ādi-vacanānāṁ vaiyarthāpatiḥ |

yad vā, sa-praṇaya-śeṣam[[10]](#footnote-11) āhuḥ—he bhaktābhaja ! bhajatīti bhajaḥ ! na bhajaḥ abhajaḥ | he bhaktānām apy abhaja ! bhaktābhaja ! bhaktān api na bhajatīti tathābhūta ! he sveṣv api **duravagraha** ! iti **sarvān viṣayān** bhogān | yad vā, sāmrājya-prabhṛti-vaikuṇṭha-vidhi-padāni **santyajyāpi tava pāda-mūlam amumukṣūn bhoktum** anicchūn aśakunvato janān tvat-pāda-mūlasya sarvato mādhurya-viśeṣād **bhaja** svīkuru | yato **devo** jagat-pūjyatvam anyathā devatvāsiddhiḥ, tatrāpi yathāvat sampūrṇatayā **ādi-puruṣo** bhagavān | anyathā nija-bhagavattā-prakaṭanāsampattiḥ | sāmānyenoktir yukti-pradarśanena nija-svīkāra-dārḍhyārtham | atas te tvadīyā asmān mā tyaja | anyat samānam |

ārty-ukter api gopīnāṁ śleṣārthaṁ bhāratī sakhī |

rakṣantī gauravat tāsāṁ kṛṣṇa-bhakteṣu gāyantī ||

tathā hi, īdṛśam apriyaṁ nṛśaṁsaṁ karavāṇi, mayā saha kiñcid brūtety ādikaṁ vaktuṁ nārhati | tatra hetuḥ—santyajyety-ādi viṣaya-parityāgena prapannānāṁ naḥ punas tad-bhoge pravartanasya doṣatvād ity arthaḥ | kiṁ ca, duravagrahaṁ durāgraham | ā tyaja | ato yathā mumukṣūn ādi-puruṣo bhajate, tathaiva asmān bhajasva, paramaṁ padaṁ dehi, na ca viṣaya-sukham ity arthaḥ | tadaivāsmākaṁ svāgatatvaṁ mahā-bhāgatvaṁ ca vrajasyānāmayam iti | yad vā, yāḥ sarva-viṣayān santyajya tava pāda-mūlaṁ bhaktāḥ, tā eva duravagrahaṁ svacchandaṁ yathā syāt tathā bhajasva | asmān ā tyaja samyak tyaja, prabhavas tu bhakta-janān eva bhajante, na tv abhakta-janān ity atra dṛṣṭāntam āhuḥ—deva iti ||31||

krama-sandarbhaḥ :*na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** atha tāsām api tad-anurūpaṁ vākyaṁ—maivam ity ādi | **meti** tat-prārthanā-nirākaraṇe **sarva-viṣayān** pati-putrādīn **santyajya** yās **tava pāda-mūlaṁ bhaktāḥ**, tā eva **duravagrahaṁ** nirargalaṁ yathā syāt, tathā bhajasva | pāda-mūlam iti tāsu nijotkarṣa-khyāpanam | **asmān** punar atathābhūtān **ā** samyag darśana-prasaṅgādiṣv api **tyaja** | tatrānyāsāṁ bhajane sveṣāṁ tyāge ca sad-ācāraṁ dṛṣṭāntayati—deva iti | sa hi tyakta-viṣaya-karmāditayā svaṁ bhajato **mumukṣūn** eva bhajati, nānyān iti ||31||

bṛhat-krama-sandarbhaḥ : tat kim ? ity āha—maivam ity-ādi | etā madhyā dhīrāḥ | tena **vibho** iti vakroktyā sambodhanam | **bhavān**—ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmy aham [gītā 4.11] iti satya-pratijñaḥ | evaṁ **nṛśaṁsaṁ** krūraṁ **gadituṁ nārhati** | tarhi kiṁ kartavyam ? ity āhuḥ—**asmān bhajasva** | **mā tyajasvety** ātmane-padaṁ kartry-abhiprāye kriyā-phale | asmad-bhajane sva-pratijñā-rakṣaṇam eva phalam | kena prakāreṇa bhajiṣye ? tatrāhuḥ—**ādi-puruṣo** nārāyaṇo devo **yathā mumukṣūn bhajate**, tathety arthaḥ | sa tu tebhya ātmānam eva dadāti |

nanu, sa tāvat tebhyo mokṣam eva dadāti | bhavatyaś cet tad-ākāṅkṣiṇyas tadā dāsyāmy eva | gṛhaṁ yāta, nety āhuḥ—**tava pāda-mūlam bhaktāḥ** śritā vayam | bhaktās tu mokṣaṁ kadāpi nādriyante | tena dṛṣṭānta-gamyaṁ tāvad idam eva mokṣe yathā na punar-āvṛttis tathāsmākam api gṛhe na punar-āvṛttir bhavatu | sahaiva sthātavyam iti yat, tad eva kiṁ kṛtvā bhajanīyā bhavatyaḥ ? tatrāhuḥ—**sarva-viṣayān santyajya** tāṁs tathaivety-ādy ukteḥ | yato vayam api tathā | he **duravagraha** ! duṣprāpa ! ||31||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ śrī-kṛṣṇasya rūkṣa-mudrā-sthityā saṁśleṣa-sukham alabhamānāḥ kṣaṇam api netum apārayantya upālambha-rītyā vadantyo mānam api kartum ajānantyo ativārtāḥ satyaḥ pratyuttaram ūcuḥ—maivam iti | he vibho ! vrajendra-sutatvād asmad-upekṣānucitety arthaḥ | bhavān bhavac-chabdaḥ pūjyārthaḥ, evaṁ svāgataṁ va [18a] iti gauraveṇa gaditaṁ nārhati yat iyam uktaḥ svāgataṁ keṣv atithiṣv evocitā nāsmāsu |

nanu mayā svāgata-praśnenādara eva kṛta iti cet, tatrāha—nṛśaṁsaṁ krūraṁ pariṇāma-duḥkha-janakatvāt madhuviṣaya-saṁyuktānnavat | gaditam ity asyāyam abhiprāyaḥ | gada vyaktāyāṁ vāci dhātuḥ manasāpi vicārayituṁ kiṁ punar gadituṁ rasa-pākānabhijñā evānarhā bhavān parama-rasajñaḥ | he vibho ! madhura-rasa-paripāṭīm asmān viśeṣeṇa śikṣayituṁ samarthaḥ | na tu yena rasena bhavatākṛṣṭā vayam āgatāḥ taṁ rasaṁ vighaṭayitum āha | madhura-rasālambaneṣu sādaraṁ vākyaṁ sthāyi-bhāva-vighaṭakam iti bhāvaḥ |

nanu svāgata-praśne mayā kim aparādhaṁ ? tad api kim ity ākrośaḥ kriyata iti cet, tatrāhuḥ—bhavatā pratiśrutaṁ priyaṁ kiṁ karavāni vaḥ [18b] iti smṛti-patham avatīrṇaṁ cet, tadāsmān bhajasveti sundara-pātrāṇi ced viṣaṁ tadā kiṁ ? bhajanam eva tu cittānuvṛttir ity arthaḥ | asmac-cittānuvṛttyā ramasveti, anyathā pratijñā-bhaṅgaḥ syād iti bhāvaḥ | kiṁ ca vrajasyānāmayaṁ kaccid iti vacanaṁ tava na{i}ctam ity āhuḥ sarvān viṣayān santyajya tava pāda-mūlaṁ bhaktāḥ sarvendriyārthān apratyāpatti-rūpatayā tyaktvā tava pāda-mūlaṁ sevitum āgatāḥ dāsībhavitum ity arthaḥ | viṣaya-bhogas tu paty-ādi-mūlakaḥ sa tu sakāraṇas tyakta eva |

nanu gṛha-svāmino vihāya kim iti dāsyaṁ svīkriyata iti cet, tatrāhuḥ—yat sukhaṁ tvad-bhajane gṛha-svāminā tat-sukhasya gandho’pi na iti pūrvam eva tāratamyaṁ jñātvā patyādayas tyaktāḥ | tvad-bhajanaṁsukhāvadhi-rūpaṁ viṣaya-sevanaṁ duḥkhāvadhi-rūpam | ata eva tvad-bhajana-prātikūlyāt sa-kāraṇa-viṣayāṁs tyaktvā duḥkha-rūpatvānusandhānena tad-upekṣayāgatānāṁ punar api duḥkha-rūpasya anāmaya-praśnena duḥkhasyānusmaraṇa-kāryaṁ tu sukha-rūpāt tvad-bhajanāc cayāvayituṁ tava nocitam iti bhāvaḥ | yad uktaṁ—brūtāgamana-kāraṇam [18d] iti tad uttarayanti asmān mā tyajāsmat-svīkāraṁ kurv ity arthaḥ | svīkāraṁ kārayitum āgatā viddhi kīdṛśas tv adevo’si sevanārtho’si vayaṁ dāsyārhāḥ | idaṁ tv atidainyaṁ niveditam |

yad vā, devaḥ krīḍāsvabhāvaḥ krīḍā tu svakīya-sāpekṣato’smattaḥ ko vā tava svakīyo’sti priya-vargaiḥ sahāvirbhāvitā kriyā krīḍeti praiya-vargo duḥkhe nimajjanīya iti kasyāpi manasy udetīti kākvā praśnaḥ | he duravagraha vāraṁ vāraṁ geyasi gṛhān pratiyāteti |

yad vā, duṣṭeṣv api pūtanādiṣu ava avanaṁ pacādyaṁ ca iti grahobhiḥ niveśo yasya jighāṁsayāpi haraye stanaṁ dattvāpa tad-gatim [bhā.pu. 10.6.35] ity uktatvāt |

yad vā, duḥkhasya ava avarakṣaṇam iti yāvat | tad-rūpo graha āgraho yasya anāmaya-praśnena svarahasyoccāṭitatvāt | eke duṣṭāḥ māraṇīyā eke duṣṭā rakṣaṇīyā iti vaiṣamyaṁ tava nocitam iti bhāvaḥ |

nanu, nirapekṣasyaudāsīnasya mama kiṁ phalaṁ bhaviṣyati yuṣmad-bhajane ? iti cet, tatrāhuḥ—ādi-puruṣaḥ puruṣottamo’pi nirlipto’pi yathā bhajato bhajamānān bhakti-pūrṇān svīya-pāda-padma-makaranda-dānena bhajate | atha ca, mumukṣūn mukti-dānena bhajate | tvaṁ tu devaḥ krīḍā-pradhāno’si krīḍā tu svakīya-sāpekṣāto’sman-manoratha-pūraṇe tava doṣo na ghaṭatīty arthaḥ |

yad vā, he vibho ! sarvāntaryāmin ! asmākam antaḥ-karaṇa-vṛttir jānāty evāto bhaktānām abhajane bhajanasya lopa-prasaṅgaḥ syāt | tasmān mac-charaṇaṁ goṣṭham [bhā.pu. 10.25.18] iti vrata-lopenādharmotpatteḥ |

nanv īśvarasya mama ko’yam adharma iti cet, tatrāhuḥ—he duravagraha ! duṣṭa āgraho yasya | tathā hi bhakta-bhajana-rūpasya dharmasya tyāgaḥ sva-pratijñā-hāni-rūpasya sva-vraja-jana-tyāga-rūpasyādharmasya svīkāra iti | tad-durāgrahaṁ tyaktvā, na me bhaktaḥ praṇaśyati [gītā 9.31] ity āgraheṇāsmān bhajasva, asman-manorathaṁ pūrayety arthaḥ ||31||

**viśvanāthaḥ :** asmān dharmam upadiśasy atha ca svayaṁ pāpa-rāśiṁ cikīrṣasīty anucitam ity āhuḥ—maivam iti | nṛśaṁsaṁ ghātukaṁ sākṣān-mārakaṁ yathā syāt tathā gadituṁ bhavān pratipuruṣaṁ dhārmikatva-khyātimato nandasya putraḥ san nārhati | anyas tu pratipuruṣaṁ mānuṣa-māraṇa-vṛttiko varam arhatu nāmeti bhāvaḥ | nṛśaṁso ghātukaḥ krūraḥ ity amaraḥ | tvayā koṭi-saṅkhyā apy asmān prati vāk-śarāṁs tathā ekadaiva niḥkṣiptā yathā adhunaiva śarīrāṇi parityajya yama-puraṁ sarvā eva vayaṁ yāmo, na tu tvad-upadiṣṭaṁ goṣṭha-puram | tvaṁ tu śata-koṭi-strī-vadha-pātakāni gṛhītvā svayam eva goṣṭhaṁ yāhi | strī-vadhān no cet jighṛkṣasi tarhi sarva-viṣayāṁs tyktvā tva pāda-mūlaṁ bhaktāḥ sevitavatīr asmān bhajasva | atrānya-viṣayān ity uktvā bhagavad-aṅga-saṅgo hi viṣayo na bhavatīti dhvanitam |

bhoḥ kāminyaḥ ! kiṁ sva-sva-patibhyo bhavatīnāṁ kāmo nopaśāmyati ? yatas tān parityajya mām eva bhajadhve ? tatrāhuḥ—he duravagraha ! ave graho varṣa-pratibandhe [pā. 3.3.52] iti pāṇini-smaraṇāt | duṣṭo avagraho vṛṣṭi-pratibando’nāvṛṣṭīr yasyety atrānya-padārthasya meghasyaivopayuktatvāt duḥkha-prayogāc ca, he viṣa-mātra-varṣaka ! meghety arthaḥ | tena cātakīnām asmākaṁ dūrastho’pi tvam eva kṛṣṇa-megho bandhus tvaṁ daiva-doṣād adya viṣaṁ varṣasi avagrahatvāt | salilaṁ na ced varṣasi, tarhi mā varṣa | tad vṛṣṭaṁ viṣam eva pītvā vayaṁ mriyāmahe, na tu nikaṭa-sthānāṁ hradādīnām api jalaṁ pibāma ity asmākaṁ bhāvaṁ jānīhi iti bhāvaḥ |

ato’smān mā tyaja | yady ātmanaḥ kṛtadyatvaṁ dadhāsīti bhāvaḥ | nanu ca satyaṁ cātakyo megham apekṣantāṁ nāma, meghas tu cātakīr nāpekṣate | cātakyo mriyantāṁ jīvantu vā, meghasya na kāpi hānir iti cet, satyaṁ, na tvaṁ jaḍātmako megha eva, kintu vidagdha-cūḍāmaṇir nārāyaṇa-samo nārāyaṇa-deva vartasvety āha—deva iti | mumukṣūn tvad-upāsanārthaṁ sarva-viṣayāṁs tyaktum icchūn api tvad-abhīṣṭopapādanayā bhakta-vaśyatvāt bhajate | asmāṁs tu tvad-arthaṁ santyakta-sarva-viṣaya-śreṇīkā api tvaṁ kathaṁ na bhajasīty arthaḥ ||31||

—o)0(o—

**|| 10.29.32 ||**

**yat paty-apatya-suhṛdām anuvṛttir aṅga**

**strīṇāṁ sva-dharma iti dharma-vidā tvayoktam |**

**astv evam etad upadeśa-pade tvayīśe**

**preṣṭho bhavāṁs tanu-bhṛtāṁ kila bandhur ātmā ||**

**śrīdharaḥ:** api ca **yad uktam** **paty-apatya** ity-ādi **tvayā dharma-vidā** iti sopahāsam evam | **etad upadeśānāṁ pade** viṣaye **tvayy evāstu** | upadeśa-padatve hetuḥ—**īśa** iti | vividiṣā-vākyena sarvopadeśānām īśa-paratvāvagamād iti bhāvaḥ | īśatve hetuḥ—**ātmā kila bhavān** iti | bhogyasya hi sarvasya bhoktā ātmaiveśa ity ataḥ **preṣṭho bandhuś** ca bhavān eveti sarva-bandhuṣu karaṇīyaṁ tvayy evāstv ity arthaḥ |

atha vā, dharmopadeśānāṁ pade sthāne dharmopadeṣṭari tvayi saty asmāsu ca dharmaṁ jijñāsamānāsu satīṣu tvayā dharma-vidā yad uktam evam etad astu | na tu tvaṁ dharmopadeṣṭā, kintu bhavān ātmeti |

atha vā, yad uktam etad upadeśa-pade tad-gocare puruṣe’stu nāma, tvayi tu īśe svāmini saty evam | kākvā naivam ity arthaḥ | yatas tanu-bhṛtāṁ tvam ātmā phala-rūpa iti |

yad vā, yad uktaṁ “paty-ādi-śuśrūṣaṇaṁ dharma” iti evam etat tvayy evāstu | kutaḥ ? upadeśa-pade śuśrūṣaṇīyatvenopadiśyamānānāṁ paty-ādīnāṁ pade’dhiṣṭhāne | kutaḥ ? īśe, na hīśvaram adhiṣṭhānaṁ vinā ko’pi pati-putrādir nāmeti | anyat samānam | alam ativistareṇa ||32||

**vaṁśīdharaḥ :** śuśrūṣadhvaṁ patīn satīḥ [bhā.pu. 10.29.22] iti yad uktaṁ, tatrāhuḥ—*api ca* iti | **dharma-vidā** strī-dharma-śāstra-vidā iti | *sopahāsam* iti—ārta-trāṇaṁ paro dharmaḥ iti smṛter asmān ārtās tyajatas tena dharmopadeśo hāsyāspadam evety arthaḥ | evam etad yathoktam idam | upadeśa-padatve upadeśa-viṣaye iti bhāva iti | tam etaṁ vedānuvacanena yajñena dānena tapasā nāśakena brāhmaṇā vividiṣanti [bṛ.ā.u. 4.4.22] śrutyā sarve vedābhyāsa-yajña-dānādy-upadeśāḥ parameśāv āptaya eveti tātparyam |

*bhoktaiveśa* iti | bhoktāraṁ vinā bhogyānāṁ vaiyārthyāt, anīśa-gṛhavat | yata ātmā, ata eva preṣṭho bandhuḥ, niratiśaya-premāspadatvāt | tathā ca śrutiḥ—tad etat preyaḥ putrāt preyo vittāt preyo’nyasmāt sarvasmād āntarataraṁ yad ayam ātmā [bṛ.ā.u. 1.4.8] iti | sarvātmatvād iti bhāvaḥ |

kiṁ ca, saty upadeṣṭṛ-pārthakye upadeśo’nyāyyo na tv aikye ity āhuḥ—atha veti | yad uktaṁ dharma-śāstreṇa etad-vacas tasyopadeśasya gocare puruṣe prākṛta-jane’stu nāma bhavatu, tvayi svāmini parameśāne evam upadeśa-gocaratvam asti kim ? nāstīty arthaḥ | pūrvokter anyathā-karaṇaṁ, *kākuḥ* striyāṁ vikāro hi śoka-bhīty-ādibhir dhvanaiḥ ity amaraḥ |

īśasyopadeśa-viṣayatvaṁ kuto na tatrāha—*yata* iti | sādhakasyaivopadeśa-viṣayatvena sādhyasyopadeśa-prāpyatvam astīty uktam | *phala-rūpa* iti | yadyapi tvayāpatyādi-sevā dharmatvenoktā sāpi, yathā taror mūla-niṣecanena [bhā.pu. 4.31.13] ity-ādy ukta-rītyādhiṣṭhāne ’rcite ’dhiṣṭheyāḥ svayam evārcitāḥ syur ity āhuḥ—yad veti | hetum āśaṅkate—*kuta* iti | *adhiṣṭhāne* adhikaraṇe | tatrāpi hetum āśaṅkate—*kuta* iti | adhiṣṭhānābhāve ’dhiṣṭheyānām abhāvāt | anyad avaśiṣṭam |

yad vā, **paty-ādīnām anuvṛttau** **raṅgo** rāgo yāsāṁ **strīṇāṁ,** tāsām eva **sva-dharma** iti | na tv asmākaṁ tvad-bhaktānām iti bhāvaḥ | teṣām avidhi-gocaratvād iti bhāvaḥ | **īśe** vṛndāvane brahmendrādibhir api stūyamāne | yad vā, bandhurāḥ prema-śṛṅkhalā-bandha-yuktā ātmāno jīvā yasmin sa tathā |

yad vā, **tanu-bhṛtām ātmā** paramātmaiva **bandhur** na tv anye’patyādayaḥ, bandhur gurur ahaṁ sakhā [bhā.pu. 11.19.43] ity uddhavaṁ prati vakṣyamāṇatvāt | ātmaiva hy ātmano bandhuḥ [gītā 6.7] ity-ādy ukteś ca ||32||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kiṁ ca, tvaṁ dharma-vit | vayaṁ striyaḥ, tatrāpi gopyaḥ | tathāpi yat kramas tat kiṁ dharmam adharmaṁ vā jānīhīti kāścit prauḍhā ūcuḥ—yat paty-apatyety-ādi | **strīṇām** iti sāmānya-paraṁ na tv ātma-param | svāsām evāpatyāsambhāvanayā | he **aṅga** ! **dharma-vidā tvayety** ākṣepaḥ | uktam ity asyāyaṁ bhāvaḥ—vacasi ko daridraḥ ? iti nyāyād uktena kim anubhāvayituṁ yadi śakyate, tadaivopadeśatvaṁ bhajati | ato’yam upadeśo ’nubhavāya na bhavati | kathaṁ bhavati ? ity āha—astv evam ity-ādi | etad upadeśa-vacanaṁ tvayīśe’stu | tadaivopadeśaḥ sārthako bhavatīti bhāvaḥ |

athavā, me iti pratyekoktiḥ, **me** mahyaṁ tat tavopadeśa-vacanaṁ tvayy evāstu | eva-kāraḥ sarvatra yojyaḥ | tvayy eva īśa eva astv eva mā skhalatv ity arthaḥ | gauravāl lāghavam evābhīṣṭaṁ pratyekaṁ paty-ādīnām anuvṛtti-gauravam āpādayati, tvayānuvṛttis tu sarvatraiva vyāpinīḥ | ato lāghavāt saiva kāryeti bhāvaḥ | yatas tvaṁ tanu-bhṛtām ātmā bandhuḥ preṣṭhaḥ | kila niścitam | tvat-sambandhenaiva sarve priyā bāndhavā ātmāno bhavanti | apatyānuvṛttir api tvayy eveti rasābhāsatā nāśaṅkanīyā, sāmānya-strī-paratvokteḥ | tena sakhi-mātṝṇāṁ tathātvaṁ tvayi jāta-premṇām | kim anyeṣu pati-putrādiṣv apekṣayety evam eva tātparyam ||32||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu, ukto bhartuḥ śuśrūṣaṇam [bhā.pu. 10.29.24] ity-ādinā svadharmaḥ katham atikramyate ? iti tasya karma-mīmāṁsā-matam āśaṅkya tad-upamardi brahma-mīmāṁsām ālambya pratibhāvatvena tasminn ātmatvam āropayantyas tan-mata-dūṣaṇena asmākam adharma iti pratipādayanti—yat paty-apatyeti |

dharmavideti sopahāsam eva sarva-śāstropadeśānāṁ pade śāstra-yontivāt [ve.sū. 1.1.13], tat tu samanvayāt [ve.sū. 1.1.14] iti nyāyena tat-tātparya-viṣaye | tata eveśe tvayy ekasminn eva evaṁ śuśrūṣaṇa-prakāreṇa etad-upadeśa-vākyam astu |

nanu mayi tat-padatvam eva katham ? tatra sa-cchalam āhuḥ—**kila** vitarke **bhavān ātmā** paramātmā | kathaṁ tādṛśatvam api ? tatrāhuḥ—**tanu-bhṛtāṁ** sarveṣām eva **preṣṭhaḥ** nirupādhi-premāspadatvaṁ hy ātmatvaṁ, **tat** tasmāt, ātmā tatrāpi sarveṣāṁ preṣṭhatvāt paramātmeti | tathā bandhuḥ sarveṣāṁ nirupādhi-hitakārī paramātmā ca sarvāvabhāsakatvena tādṛśaḥ | tataś ca bhavān eva sa iti aneneśatvam api siddhaṁ, tasmāt tvam eva śuśrūṣīya iti bhāvaḥ |

athavā, nanu sad-ācāra-varga-pūjyāḥ ! yuṣmābhis tyajyatāṁ nāma viṣayāḥ, svadharmas tv avaśyam apekṣyaḥ | tatra sāsūyam āhuḥ—yat patīti | evam upadeśa-kartari tvayy evaitad upadeśāspadatvam astu, tvam eva tad-yonyo bhavasīty arthaḥ |

nanu, katham etat ? tatrāhuḥ—preṣṭha ity ādi | tanu-bhṛtāṁ prāṇi-mātrāṇāṁ preṣṭhaḥ, cittākarṣakaḥ, bandhuḥ sarvābhilaṣita-hitakārī | ata evātmā sa iva hṛdayādhiṣṭhātā tat-prerayitā vā, tasmād asmākaṁ vā ko doṣaḥ ? kintu bhavata eveti | pratyuta bhavān eva tādṛśa-doṣa-parityājanāyopadeśya ity arthaḥ |

atha pūrvavad aiśvarya-pakṣo’pi yujyate | sa ca tair vyākhyāta eva | tatra vivarta-vādam avalambyārtha-dvayam aviśeṣeṇātmābhyupagamāt, tathāpy atra bhokṭrtvam īśitṛtvam eva jñeyam | rāja-nirdeśa-bhoktṛtvavat | anyathā jīvatvāpāte vivakṣitatvāsiddheḥ | sāmānyato nirdeśas tu jīvasya dṛṣṭāntatvāpekṣayā tasya sarvasva-rūpatva-sthāpanāpekṣayā ca | dvitīye na tv ity ādikaṁ kāku-gamyaṁ | tathā para evopadeṣṭā bhavati, na hy ātmana ātmaivety anupadeṣṭṛtvam | tataś cāsmākam upadeṣṭṛtvābhāve sākṣātkṛtātmatve ca na pati-śuśrūṣādi-vidhi-gocaratvam iti bhāvaḥ |

śrī-vaiṣṇava-matenānyad artha-dvayam | athavā “yad… uktam” iti tatra prathamārthe svāmini āśrayatvena vṛta ity arthaḥ | devarṣi-bhūtāpta-nṝṇāṁ pitṝṇām [bhā.pu. 11.5.41] ity-ādeḥ | tad evaṁ tad-upāsanā-mahima-dvārā dharmaṁ pratyākhyāya vastu-vicāra-dvārāpi pratyākhyāyate |

yad veti, adhiṣṭhānatvaṁ tat-tat-sphūrtyābhayatvaṁ, yasya bhāsā sarvam idaṁ vibhāti [ka.u. 2.2.15] iti śruteḥ | atraiśvaryārtheṣu kileti niścitam | upadeśa-pada iti śāstra-gurūpadeśya caraṇāravinda ity arthaḥ | ity api vyākurvanti atra narmedaṁ tat tvayy evāstu tvam eva mohinī-rūpeṇājitavat strī bhūtvā paty-ādi-sevā-dharmam ācarety arthaḥ | kutaḥ ? upadeśa-pade gurāv ity arthaḥ | anyathā gurv-ananuniṣṭhite karmaṇi śiṣyāṇām apravṛttiḥ syāt | tatra ca tvam eva samartha ity āhuḥ—preṣṭha iti | bandhur ātmā manohara-svabhāvaḥ | niṣedhārthaś cāyam |

aṅga he kṛṣṇa ! paty-ādīnām anuvṛttiḥ strīṇāṁ svadharmaḥ suṣṭhu adharma iti yat dharma-vidāpi tvayoktaṁ, anyathādṛśayojanayā chalena pratipāditam ity arthaḥ | amāyayā yo bharety ādy abhiprāyāt | evam etat īśa eva saty upadeṣṭari sarvaṁ vaktuṁ vyavahartuṁ ca samartha ity arthaḥ | tasmiṁs tvayy evāstu tena tvam evopadeśyo bhavety arthaḥ |

katham ? tatrāhuḥ—tanu-bhṛtāṁ śrī-vṛndāvanādi-sthita-caturvidha-prāṇinām api preṣṭhaḥ prema-viṣayaḥ | bandhuḥ prema-kartā | ata evātmā, sādhavo hṛdayaṁ mahyaṁ sādhūnāṁ hṛdayaṁ tv aham [bhā.pu. 9.4.64] itivat | paraspara-hṛdayāśraya ity arthaḥ | tasmāt yadi tvam evaiteṣv ananteṣu viraktaḥ syāt, tadā vayam api sveṣu svalpa-pramāṇeṣu yathā-sthita-yojanayā dharma-prāpteṣu ca syāmaivety arthaḥ | tatra cāsmāsv eva tāvad virakto bhaveti narma-tātparyam |

yad vā, yathā tathā vā yojanā bhavatu, bhartuḥ śuśrūṣam ity ādinā yat patyādīnam anuvṛttiḥ strīṇāṁ striyo dharma ity uktam, etad upadeśa-kartari tvayi īśa evam astu, anujñāyāṁ loṭ bhavituṁ yogyam ity arthaḥ | yataḥ preṣṭha ity ādi | bhartṛ-vicāras tv asmābhir eva jñāyate iti bhāva iti ||32||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu, sad-ācāra-vargārcyāḥ ! yuṣmābhis tyajyatāṁ nāma viṣayāḥ | svadharmas tv avaśyam apekṣya eva | tatra sopahāsam āhuḥ—yad iti | aṅgeti saprema-sambodhane | īśe parameśvare, vṛndāvane parameṣṭi-purandarādibhir api stūyamānasya dṛṣṭa-śrutatvāt | yad vā, sarva-vrajasya nāthe tvayi, īśe ity ādy uktiḥ | tad-ukta-parihārāyaiva, na tu nija-bhāvānusārataḥ | saccidānanda-ghana-madhura-mūrti-śrī-nanda-nandanatvenaiva tasya tāsu sadā parisphūrteḥ | preṣṭhaḥ priyatamaḥ, na tv anyavat priya-mātram | tatra ca tanubhṛtāṁ sarveṣām api jīvānāṁ na cānya iva dvitrāṇām | bandhuś ca hita-kārī suhṛd vā, yata ātmā paramātmā | kila niścitam | tvat-sevaiva paramo dharmas tad-apekṣayānyat sarvaṁ tyājyam eveti bhāvaḥ | tathā coktaṁ—tāvat karmāṇi kurvīta [bhā.pu. 11.20.9] ity ādi tat prāg likhitam eva | anyat tair vyañjitam |

yad vā, dharma-vidā dharma-tattvābhijñenāpi tvayā svadharma iti yad uktaṁ, tat paty-ādīnām anuvṛttau sevāyām anukūlo’pi vā | raṅgo rāgo yāsāṁ strīṇāṁ tāsām eva, na tv anyāsām asmākaṁ tvad-eka-priyāṇām ity arthaḥ | atas tad-apekṣayā sarvam evānyad upekṣyam eveti bhāvaḥ | tatra hetuṁ darśayantyaḥ sarvato’dhikataraṁ tasya priyatvaṁ vadantyaḥ sa-nyāyaṁ prārthayante—astv iti | tanu-bhṛtāṁ sarveṣām api prāṇināṁ preṣṭhaḥ, kim utāsmākam | preṣṭhatve hetuḥ—bandhur hita-kārī ānand ca, svataḥ prīti-viṣaya ity arthaḥ | cetayiteti vā, iti bahir-antar-upakāritvam uktam |

yad vā, bandhurāḥ prema-śṛṅkhala-bandha-yuktā bhaktyā sundarā vā ātmāno jīvā yasmin saḥ | ata etad asmākaṁ sarva-tanu-bhṛtāṁ vā sva-dharma iti yat tvayy evāstu, tatra ca evam asmad-abhimata-prakāreṇety arthaḥ | sugopyatvāt sākṣāt-tad-anuktiḥ | tatra hetuḥ—upadiśyete sarvaiḥ śāstrair gurubhir vā sarva-tyāgena bhajanīyatayā kathyate ity upadeśyopadeśau padau śrī-caraṇau yasya tasminn iti | iti tvat-pādābjāpekṣayā svadharmo’pi parityājya iti yuktam eveti bhāvaḥ |

anyathā, nanu sārajñās tarhy apekṣitam abhivyajyatām ity atra sa-vaiyagryaṁ prārthayante | evam ukta-prakāreṇa, ata iti vā, tanu-bhṛtāṁ sarveṣām api jīvānām anucarādīnāṁ ca, kim utāsmākaṁ bhavān ānand svayam eva, na tv avatārādi-dvārā preṣṭhaḥ priyatamo bandhuś ca hita-kārī astu | pada-dvayenānyonyaṁ prītir abhipretā | kim-artham ? tvayi nimitte | katham-bhūte ? etasyāsmad-abhipreta-bhajana-viśeṣasya yo gurv-ādibhiḥ sakhyādibhir vā upadeśas tasya pade viṣaye, dhārṣṭya-parihārāya sākṣāt-tad-anuktis tat-siddhaya ity arthaḥ | tatra strīṇāṁ svata eva tat-siddhiḥ, puṁsāṁ tu bhāva-mātreṇa | kiṁ vā, tatraivotkaṭa-rāgāṇāṁ daṇḍakāraṇya-vāsi-munīnām iva janmāntare jñeyā | eṣā sāmānyenoktir atyanta-premotkaṇṭhayā |

yad vā, etad-upadeśa-pade tvayi īśe’smad-vidhānāṁ nāthe’stu | yato bhavān bandhur ānand sundara-svabhāvaḥ | ata eva tanu-bhṛtāṁ sarveṣāṁ śreṣṭhaḥ | yad vā, antyevam iti sābhyasūyābhyupagamaḥ | upadeśānāṁ tvad-bhajana-para-gurv-ādi-vākyānāṁ sarveṣām eva pade, yata īśe parameśvare parama-svatantre vā | yad vā, tatrāpy asmat-prāṇeśvare tvayy api etad etādṛśaṁ nṛśaṁsatvaṁ tanubhṛtāṁ deha-dhāriṇīnāṁ satīnām asmākaṁ kila kim ānand dehī deho vā, bandhuḥ priyaḥ ? api tu naiva, kintu bhavān eva preṣṭhaḥ | yad vā, deha-dhāraṇād ātmaiva bandhuḥ |

a-kāra-praśleṣeṇa bhavāṁs tu apreṣṭhaḥ | kiṁ kileti vitarke vā | tathāpi kākvā sa evārthaḥ | vayaṁ dehaṁ tyaktuṁ na śaknuma iti kiṁ bhavatā vitarkyata ity arthaḥ | mukta-dehā iva vayam api tvad-arthe’dhunaiva dehaṁ tyakṣyāma iti bhāvaḥ | anena rajany eṣā ity asyottaram | dehānapekṣayā ghorādibhyo bhayābhāvāt tavaiva bhajanīyatvena vrajaṁ prati gamana-prayojanābhāvāc ca | tad-aiśvaryaṁ vinedam artha-trayam | atra narmedam | tat tvayy evāstu, tvam eva strī bhūtvā paty-ādi-sevā-dharmam ācarety arthaḥ | kutaḥ ? upadeśa-pade gurāv ity arthaḥ | anyathā gurv-ananuṣṭhite karmaṇi śiṣyāṇām apravṛttiḥ syāt | tatra ca tvam eva samarthaḥ, ity āhuḥ—īśe parama-samarthe | na ca kṛtrima-strītve no ko’pi tvayi prītiṁ kuryād iti mantavyam | svabhāva eva sarva-śreṣṭhatvād ity āhuḥ—preṣṭha iti |

śleṣārthaś cāyam—pati-putra-suhṛdām anuvṛttiḥ strīṇāṁ sva-dharmaḥ | tatra suhṛd ahaṁ tad-bandhūnāṁ ca kalyāṇyaḥ [24] ity uktatvāt | ato me kāmaḥ pūryatām iti dharmavidā tvayā yad uktam, api kṛṣṇa astv evam etat, astu-evam-etat-iti catvāri padāni | tad eva me mama īśe patyāv evāstu, yata upadeśa-pade sarveṣāṁ patir eva guruḥ strīṇām ity ādīnāṁ śāstra-sādhūpadeśānāṁ pade | bhoḥ sādhvyaḥ ! bhavatu, patir evānuvartyatām, kiṁ tv adya śaraj-jyotsnikāyāṁ sundare vṛndāvane suhṛttvena sarvair vraja-vāsibhiḥ premāspadatvena svīkṛtasya me pārśve niḥśaṅkaṁ vanādi-darśana-sukham anubhavantu, tatrāhuḥ—preṣṭha iti | bhavān tanu-bhṛtāṁ vraja-sambandhināṁ preṣṭho’pi bandhur ānand, viṣama-svabhāvaḥ, viṣama-svabhāvatvāt tvayi na viśvāsa ity arthaḥ | yad vā, paty-ādīnām anuvṛttiḥ strīṇāṁ svadharmaḥ—suṣṭhu adharma iti yat dharmavidā tvayoktam, evam etat tvayy evāstu, yata upadeṣṭari | katham-bhūte ? īśe sarvaṁ vaktuṁ kartuṁ ca samarthe, na ca tathopadiśantaṁ tvāṁ janā parivadeyuḥ, preṣṭha iti tanubhṛtāṁ preṣṭhādi-rūpatvān na ko’pi tvāṁ parivadiṣyanti ||32||

krama-sandarbhaḥ : *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** atha śāstrārtha-dvārā tad-upadeśaṁ nirākurvanti—yat paty-apatya iti | **svadharmaḥ** suṣṭhu adharmaḥ | **dharma-videti** sopahāsam | **uktaṁ** chalena pratipāditam | bhartuḥ śuśrūṣaṇam [24] ity-ādāv anyathā-yojanābhiprāyāt | etad adharma-nirākaraṇopadeśa-vākyam | tat-**pade** upadeṣṭari **īśe** svatantrācāre **tvayy evāstu,** tvam evādharmān nivartasva ity arthaḥ | tato yuṣmākaṁ kim ? ity ata āhuḥ—preṣṭha iti | **bandhur ātmā** sundara-svabhāvo **bhavān** prāṇi-mātrāṇāṁ **kila preṣṭhaḥ** | tatas tenaiva sarve vayaṁ maṅgalinaḥ syāmety arthaḥ ||32|| *svayaṁ-dūtya-viśeṣeṇa prārthanā-rūpo vyaṅgyo’rthaḥ 41-padya-ṭīkāyāṁ draṣṭavyaḥ* |

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** anantaraṁ juhur guṇa-mayaṁ deham [bhā.pu. 10.29.11] iti prākṛta-deha-tyāgena tat-kāla-siddhā api adhīrābhāvenaivāhuḥ—yat paty-apatyety ādi | he aṅga ! strīṇāṁ paty-apatya-suhṛdām anuvṛttir dharma iti yad uktaṁ dharma-vidā tvayā, tad-upadeśa-pade upadeśa-kartari tvayy evāstu, nāsmāsu | sa punar asmābhiḥ śarīraiḥ sārdhaṁ tyaktaḥ | tvayy astv iti puruṣoktiḥ, tvaṁ tathāvidha-duḥkhabhāg bhavety arthaḥ | tad duḥkhaṁ tavaiva samucitam, īśatvāt sarvam eva soḍhuṁ samartho’sīty āha—īśa iti | atha krodha-vaśād anucitam evoktam iti parāmṛśya | śāntaṁ śāntam | tat kadāpi tava na bhūyāt | yat tvaṁ tanu-bhṛtāṁ prāṇi-mātrasyaiva preṣṭho bandhur ātmā ca | kila niścitam iti krodha-bhāva-śāntiḥ | etena tvayy anuraktānāṁ strīṇāṁ paty-apatyādy-anuvṛttir mahatī yātanaiva | sā kadāpi kasyāpi mā bhavatv ity arthaḥ ||32||

**rasikāhlādinī :** nanu pariṇāma-virasatvād viṣayāḥ | tyaktās tat-sādhu-kṛtaṁ paty-apatyādi-śuśrūṣaṇa-lakṣaṇo dharmas tyaktas tad asādhu-kṛtaṁ dharmasya pariṇāme sukha-janakatvāt aupapatyasya svīkāro na sādhu pariṇāme duḥkha-janakatvāt iti cet, tatra śrī-kṛṣṇokti-kramam ullaṅghya dharmopadeśaṁ soḍhum apārayantyas tāvat bhartuḥ śuśrūṣaṇaṁ strīṇām ity asyottaraṁ sopahāsam āhuḥ—yat patyeti |

**aṅga** he sakhe ! iti sambodhanena dharmopadeśena tvayā mahān upakāraḥ kṛta iti jñāyate | yataḥ yasmāt paty-apatya-suhṛdām anuvṛttiḥ strīṇāṁ sva-dharma iti | evaṁ-vidha-dharma-vidā tvayoktaṁ tat sarvaṁ tvayy evāstu | kutaḥ ? īśe brahmādīnāṁ niyantari tān api niyantuṁ samartham | kiṁ punar asmān | yad vā, gargoktyā, nārāyaṇa-samo guṇair [bhā.pu. 10.8.19] iti | govardhanoddharaṇādinā ca prakaṭita-sāmarthye’ta eveśe sarvasya vrajasya svāmini vrajendra-putratvāt upadeśa-pade sthāne āśraya ity arthaḥ | yas tu prabhur bhavati sa tu sarvebhyo dharmopadeśaṁ karoti | ata eva prabhutvāt paty-ādiṣu karaṇīyaṁ śuśrūṣaṇādi tat sarvaṁ tvayy evāstu | tad uktaṁ, yathā taror mūla-niṣecanena [bhā.pu. 4.31.14] iti tvayy ārādhite sarvam ārādhitaṁ bhavatīti śruti-rūpāḥ kumāryo vadanti siddhāntam iti yataḥ sarveṣāṁ tanu-bhṛtāṁ sarva-prāṇināṁ bandhuś cātmā ca tvam eva tvad-ārādhanena sarvaṁ prāṇinām ārādhanaṁ bhaviṣyaty eva | kiṁ punar asmat-paty-ādīnām | ataḥ tvad-ārādhana-dvāreṇa tvad-ukta-paty-ādi-śuśrūṣaṇaṁ kiyat ? evaṁ tvad-ārādhanam antareṇa kriyamāna-paty-ādi śuśrūṣaṇam aśuśrūṣaṇa-paryavasārthe bhavet | śākhā-secanavat |

yad vā, asmat-sambandhināṁ paty-apatya-suhṛdāṁ strīṇām asmākaṁ ca anyeṣāṁ tanu-bhṛtām īśe’nuvṛttiḥ sva-dharma iti tvayaivoktam |

api cet sudurācāro bhajate mām ananya-bhāk |

sādhur eva sa mantavyaḥ samyag vyavasito hi saḥ |

kaunteya pratijānīhi na me bhaktaḥ praṇaśyati || [gītā 9.30-31] iti |

anyac ca, striyo vaiśyās tathā śūdrās te’pi yānti parāṁ gatim [gītā 9.32] iti tvayoktam etat **tvayy evāstu**, yato **bhavān preṣṭhaḥ** prīti-viṣayaḥ, prīti-viṣayeṣu yat kartavyaṁ tat tvayy evāstu | tattvato na ko’pi prīti-viṣayaḥ iti bhāvāt | bandhuś ca parasparaṁ premṇā badhnātīti bandhuḥ, sa evaṁ-bhūtas tu bhavato’nya-bandhuṣu yat kartavyaṁ tat tvayy evāstu | kiṁ ca, bhavān ātmeti yad ātmani kartavyaṁ, tat tvayy evāstu |

yad vā, yat paty-apatya-suhṛdām anuvṛttir aṅga strīṇāṁ sva-dharma iti dharma-vidā tvayoktaṁ, na tu mādṛśīnāṁ bhavat-priyāṇām etad upadeśaḥ | teṣām upadeśānāṁ pade sthāne evam evāstu, naitad upadeśa-sthānaṁ, kintu ramaṇa-sthānam |

kiṁ ca, tvayīśe niyantari sati prativacanasyāpi nāvakāśaḥ | yataḥ tvaṁ tanu-bhṛtāṁ tvad-arthyam eva deha-dhāriṇīnāṁ naḥ preṣṭho bandhuś cātmā ca bhavān evātas tvayy eva guṇa-viśiṣṭe ātmani sneham antareṇa kiñcit na pratibhātīti bhāvaḥ |

yad vā, sva-mataṁ kumārya upanyasyanti | tvad-bhajanam antareṇa strīṇāṁ nānyo dharmaḥ | tvayā tu sva-bhajanaṁ tyājayitvā paty-ādi-śuśrūṣaṇaṁ sva-dharma ity uktam | asman-mate tu paty-ādīnām anuvṛttis tvad-bhajanam antareṇa sutarām adharmaḥ | tvad-bhajana-tyāga-lakṣaṇa eko’dharmaḥ dvitīyas tu tat-tyāga-pūrvaka-paty-ādīnām anuvṛtti-lakṣaṇo’dharmaḥ | etad-adharma-dvayaṁ nāsmābhir abhyupagantuṁ śakyate | ata etad upadeśasya pade viṣaye tvayy evaitad adharma-dvayam astu tiṣṭhatu, nāsmāsu yogyatāsti | kīdṛśe tvayi īśe īśvare dharmādharmayoḥ jñānājñānayor avasthiti-śravaṇāt, yeṣāṁ tvayi īśvaratva-sphūrtis teṣām eva bhavat-preritānām adharmeṣu pravṛttir astu | asmākaṁ tu bhavān sva-dṛṣṭāntena sarveṣām eva tanu-bhṛtāṁ preṣṭho bandhu-hita-kartā pratīyate |

yad vā, paty-apatya-suhṛdāṁ strīṇāṁ cānyeṣāṁ tanu-bhṛtāṁ cānuvṛttiḥ śuśrūṣaṇaṁ tad-anukūlatvaṁ tat svadharmaḥ svasya taveva dharmenāsmākam iti dharma-vidā tvayoktam | tad uktaṁ gītāyāṁ—samo’haṁ sarva-bhūteṣu na me dveṣyo’sti na priyaḥ [gītā 9.29] ity upadeśa-pade upadeśa-viṣaye etat-sama-dṛṣṭitayā sarveṣām anuvṛttir anurañjanaṁ tat tvayy evāstu | upasādinārānapekṣepa-kārakaḥ (sic) | ātmā antaryāmitayā prerakaś ca īdṛśaṁ dharmaṁ tyaktvaiva vātrāgatānāṁ tvayā preritānām api punar naitasmin dharme pravṛttir bhaviṣyatīti bhāvaḥ |

yad vā, paty-ādi-śuśrūṣaṇena kim api na prāptam ity aśraddhayā ity uktvā idānīm etāḥ strī-dharma-śikṣaṇīyā iti vicāryāsmāsu śiṣyatvam āropya strīṇām ayaṁ dharma iti dharma-vidā guru-rūpeṇa tvayoktam upadiṣṭa-dharma-videti mohinī-rūpeṇa strī-dharma-videti solluṇṭhaṁ vacanaṁ tadā tvayā eke vāñcatā eke amṛtaṁ pāyitā iti vacanaṁ kṛtavatā kim upadiṣṭa tat smartavyaṁ sva-dṛṣṭāntenedānīm api vacanam eva śikṣaṇīyam | na tu paty-ādi-śuśrūṣaṇam iti | adhunā paropadeśaṁ pade pāṇḍityam ity upadiśatā guru-rūpeṇa sthīyate | tat tyaktvā strī-dharmam āśrityāsmat-paty-ādayas tāvat śuśrūṣaṇīyā iti | tad uktaṁ—yad yad ācarati śreyān itaras tat tad īhate [gītā 3.21] iti nyāyena etad upadeśasya pade viṣaya tvayy evāstu yat īśo sarvaṁ kartuṁ samartho, na hi tava kiñid apy aśakyam ity arthaḥ | bhavān preṣṭho’pi etad-upadeśenāpriya iva tanu-bhṛtāṁ bandhur ātmaiva bhāti badhnāti | sva-sevanaṁ tyājayitvā paty-ādi-sevanaṁ pravartayati | bandhur ātmā avidyā tasyā ātmāparaiko’sti | ata evaṁ-vidha-svarūpaṁ vijānatīnāṁ, ātmā vā are draṣṭavyaḥ [bṛ.ā.u. 4.5.6] iti dṛḍhatara-saṁskāravatīnām etad upāsanā-tyāga-pūrvakaṁ śakṛtānāṁ śuśrūṣaṇopadeśo’kiñcid etad upadeśasya pade āśraye tvayy evāstu |

na tv asmāsu paryavasyati yato bhavān sarveṣāṁ tanu-bhṛtāṁ preṣṭhaḥ cittākarṣakaḥ ī bandhur abhīṣṭa-phala-dātā ātmā cetayitā | atas tvad-eka-jīvanānāṁ tvat-preritānām eva paty-ādi-sevana-lakṣaṇo dharmaḥ sidhyet, cānyathā śāstra-phalalayokta-rīti-nyāyena anyathātrātvijan api tat phalaṁ syād iti | svasya nirdoṣatva-khyāpanāyopadiśyamānaṁ paty-ādi-śuśrūṣaṇaṁ nāsmākaṁ dharmaḥ, kintu tavaiva dharmaḥ | paty-ādayo’pi tyaktāḥ, dharmo’pi tyaktaḥ | ato’smākam upaheyatvābhāve nirṇīte tavopadeṣṭṛtvābhāvo’pi nirṇītavān adhikārāt tad-uktam ekādaśe—

devarṣi-bhūtāpta-nṛṇāṁ pitṝṇāṁ

na kiṅkaro nāyam ṛṇī ca rājan |

sarvātmanā yaḥ śaraṇaṁ śaraṇyaṁ

gato mukundaṁ parihṛtya kartam || [bhā.pu. 11.5.41] iti |

nāsmāsu vidhi-kiṅkaratvam | ata evopadeśyābhāve upadeṣṭṛtvam araṇya-rodanavad anartham iti bhāvaḥ | atredaṁ tattvaṁ buddhi-vṛtti-pravartakena tvayā preryamāṇābhir asmābhiḥ kriyamāṇaṁ tvac-chuśrūṣaṇam asmāsu phaliṣyati | bāhya-vṛttyopadiśyamānaṁ paty-ādi-sevanaṁ nāsmāsu sañcariṣyati |

yad vā, paty-ādi-sevanaṁ strīṇāṁ svadharmaḥ | ātma-dharmaḥ deha-dharmam ātma-dharmatvenopadeśatā tvayā yad uktaṁ, jantur na samañjasaṁ yata ātma-dharmaṁ vijānāti iti | nāsmākam agre etat sarvam upadeśasyātma-sevana-rūpa-pade’dhiṣṭhāne tvayy evāstu | yato bhavāṁs tanubhṛtāṁ sarveṣām api bandhur ātmā | ato’smābhir upadiśyamāno bhavān paty-ādi-sevana-rūpaṁ dharmam anutiṣṭhatu, dharma-pālakatvāt mukhya-kartṛtvāc ca | tvad-upadeśam antareṇāpi vividiṣā vākyena svayam eva vicārya tvad-ārādhanam evācariṣyāmeti | vāstavam asmākam upadeṣṭṛtvam iti bhāvaḥ | kiṁ ca, paty-ādīnām anuvṛttiḥ strīṇāṁ svadharma iti dharma-videti sopahāsam ity ādi śrīdharācāryair iva vyākhyātam alam iti vistareṇa ||32||

viśvanāthaḥ **:** atha kāścit prakharās[[11]](#footnote-12) tad-vacanenaiva taṁ parājetu-kāmā āhuḥ—yad iti | paty-ādīnām anuvṛttiḥ strīṇāṁ sva-dharma iti yat tvayoktam, etad evam astu anena prakāreṇa bhavatu, nātra vivadāmahe | etad evāsmābhiḥ pratikṣaṇaṁ kriyate iti bhāvaḥ |

nanu, kena prakāreṇa ? tatrāhuḥ—upadeśasya pade āspade dharmopadeśa-kartari tvayi anuvartite saty eva paty-ādīnām anuvṛttir ucitety arthaḥ | prathamaṁ dharmopadeṣṭā ācārya upasevyate, paścāt tad-upadiṣṭa ācaraṇīyo dharma iti nyāyāt ācāryānuvṛttyaiva niṣkapaṭayā dharmaḥ sidhyed iti ca śāstram | atrāpi īśe parameśvare, yady ācārya eva parameśvaraḥ syāt tarhi kim uteti |

kim ca, īśvaratvād eva tanubhṛtāṁ tvam ātmā | ātmatvād eva preṣṭhaḥ, preṣṭhatvād eva bandhur iti | ayam arthaḥ—paty-ādīnāṁ paramātma-sahitānām evānuvṛttiḥ śāstroktā | ātma-rāhitye tu sati sadya eva gṛhān niḥsāritānāṁ teṣāṁ nady-ādes taṭe mukhāni dahyante iti dharma-śāstram | ato mūrtasyātmanas tavaivānuvṛttyā paty-ādy-anuvṛtti-siddhiḥ | kim anyais tat-pratikūlatvād eva nirātmakair dagdha-mukhaiḥ paty-ādibhir iti |

nanu, pūrṇa-premna aiśvarya-jñānāvarakatvād āsāṁ ca sampūrṇa-premavattvāt katham etādṛśam aiśvarya-jñānaṁ sambhavet ? ucyate nārada-pañcarātrādy-ukta-lakṣaṇo bhakti-rasāmṛtādiṣu vyākhyātaḥ premā hy aniśa-naisargikauṣṇya-śaityavān viraha-saṁyoga-rasād anubhāvako’pi |

brahmānando bhaved eṣa cet parārddha-guṇīkṛtaḥ |

naiti bhakti-sukhāmbhodheḥ paramāṇu-tulām api || [bha.ra.si. 1.1.38]

iti rasāmṛtokter brahmānandānubhavaḥ para-parārdhādhiko’pi virahe tīvrāṁśukoṭer apy adhikaṁ santāpan naiśvarya-mādhurya-sambandhinaḥ sarvān eva bhagavato guṇān pradyotayaty eva, na tu kāṁścid āvṛṇoti, virahasya sūrya-tulyatvena sarva-pradotakatvāt, saṁyoge tu śudhāṁśu-koṭer apy adhikam āhlādayan mādhurya-mayān eva bhagavato guṇān pradyotayati | saṁyogasya sudhāṁśu-tulyatvena sudhayā mādanāder aiśvaryāvaraṇāt yatra saṁyoge’py aiśvaryaṁ pradyotate | tatra premṇa evāpūrṇatvam avagantavyam | atra tv āsāṁ bhāvi-viraha-bhāvanāvatīnāṁ viraha eva iyaṁ māhātmya-sphūrtir api prema-kṛtaiva premā hy asad api māhātmyaṁ sphorayati | kim uta sat, atas tad-atiśayas tu tad-atiśayam eva yathādi-bharata-carite—kiṁ vā are ācaritaṁ tapas tapasvinyā, yad iyam avani ity ādi | iti śrī-jīva-gosvāmi-caraṇāḥ ||32||

**—**o)0(o—

**|| 10.29.33 ||**

**kurvanti hi tvayi ratiṁ kuśalāḥ sva ātman**

**nitya-priye pati-sutādibhir ārtidaiḥ kim? |**

**tan naḥ prasīda varadeśvara[[12]](#footnote-13) mā sma chindyā**

**āśāṁ bhṛtāṁ tvayi cirād aravinda-netra ||**

**śrīdharaḥ:** etat sad-ācāreṇa draḍhayantyaḥ prārthayante—kurvantīti | **kuśalāḥ** śāstra-nipuṇāḥ | tathā ca śāstram—kiṁ prajayā kariṣyāmo yeṣāṁ no’yam ātmā’yaṁ ca lokaḥ [bṛ.ā.u. 4.4.22] iti ||33||

**vaṁśīdharaḥ :** *etat* pūrvoktam | tanu-bhṛtām ātmaiva bandhur [32] ity etat | *sad-ācāreṇa* satāṁ pravṛttyā | *śāstra-nipuṇāḥ* sārāsāra-viveka-paṭavaḥ | **ātmann** iti saptamy-antam, āṛṣatvān ṅi-lopaḥ parame vyomann itivat | **sve ātmani** animitta-bandhau, **paty-ādayas** tv anitya-priyā, ata eva **ārtidā** iti | anitya-priyāṇām ārtidatvaṁ, priyaṁ tvāṁ rotsyati iti śrutir āha | priyam anitya-priyam | viyogi putra-dhanādi | nitya-priyasyātmano viyogābhāvād rati-viṣayatvam ucitam eva anena krandanti vatsā bālāś ca [22] iti pratyuktam |

prajādi-tyāge śrutim āha—kiṁ prajayeti | *yeṣām* asmākam *ātmā loke* ātma-darśanam saṁsṛti-haram, na putrādir iti tad-arthaḥ | **aravindavad** rātrāv aprakāśamāne **netre** yasyātaḥ parama-sundarīṣv asmāsūpekṣā yuktaiveti sambuddhyā sūcitam | **āśāṁ** tad-rūpāṁ latāṁ prema-jala-secanārhāṁ vacana-kuṭhāreṇa **mā chindyā** iti bhāvaḥ |

parameśvareti—**īśvaro**’py āśāṁ pūrayati rājādiḥ, kim uta **parameśvaras** tvam | tato nāyaṁ parameśa-dharmo yad āśa-ccheda iti sambuddhyāhuḥ | varadeśvara iti pāṭhe | mayemā raṁsyatha kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.27] iti varaṁ dattvādhunā vara-khaṇḍako jāta iti pūrvavad abhiprāyaḥ sambuddheḥ | bhuṅkte paratra duḥkhāni kalpa āśāpahārataḥ ity-ādi-vākyāt samarthānām āśā-pūraṇam eva dharma iti bodhyam ||33||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** idaṁ tu sa-pramāṇam evety āha—kurvanti hīty-ādi | **kuśalāḥ** sārāsāra-viveka-caturās **tvayi** **hi** tvayy eva **ratiṁ kurvanti** | kuśalā iti kumārīr uddiśya vadanti | etās tvayy eva ratiṁ kurvāṇāḥ paty-ādiṣu niḥspṛhā babhūvuḥ |

anya-paty-ākāṅkṣāyāḥ sutākāṅkṣāyāś cāsambhavaḥ, prākṛtatvāt | tvat-patitve tu na tathā, taiḥ kim aparāddham ? ity āhuḥ—**pati-sutādibhir ārtidaiḥ kim** ? te kevalam ārtidāḥ, na tu tvam | tvaṁ kevalaṁ priya evety āhuḥ—**nitya-priyo** nityaś ca priyaś ceti tathā | ato’smābhir viveka-kauśalād eva paty-ādīn hitvā tvayy eva ratiḥ kṛtā | tato’smabhyaṁ kiṁ-rūpaḥ prasāda ity apekṣāyām āhuḥ—**mā sma chindyā āśām** ity-ādi | he **aravinda-netra** ! prasannayā dṛṣṭayā no vilokayeti bhāvaḥ | netra-saṅkocanena katham īkṣase ? rātrau aravindasya saṅkocād aravinda-netreti saṅkoca-param, sa ca darśane tātparyam ity ūḍha-mātrāṇām uktiḥ ||33||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ śāstra-balena paty-ādau śuśrūṣaṇaṁ pratyākhyāya sadācāra-balenāpi pratyācakṣāṇā, mātaraḥ pitaraḥ putrāḥ [20] ity-ādinā prapañcitaṁ, tat-sneha-nigaḍāṁ viṣayaḥ pariharanti—kurvanti hīty ardhakena | **hi** prasiddhau | **kuśalāḥ**, ya etasmin mahā-bhāgāḥ prītiṁ kurvanti mānavāḥ [bhā.pu. 10.8.18] iti śrī-garga-vākyānusāreṇa sārāsāra-viveka-caturāḥ, **tvayi nitya-priye** svābhāvika-premāspada-rūpe **ratiṁ** prītiṁ **kurvanti** |

iti tasya svasmin parasmiṁś ca sukhamaya-sphuraṇam abhipretaṁ, paty-ādīnāṁ tad-vaiparītyam āhuḥ—**sve** ātmīye **ātman** ātmani ca **ārtidaiḥ** duḥkha-pradaiḥ tādṛśa-bhagavad-vimukhatāpādakāsman-nivāraṇa-tātparyāt | atas taiḥ **paty-ādibhir** asmākaṁ **kiṁ** prayojanam? sva iti sarvanāmatve’pi pūrvāditvena smāt-smitor vikalpāt | tad evaṁ prathama-dik-sthitā, bhaktā bhajasva [31] ity upakramānurūpaṁ vivakṣitam upasaṁharanti | tat tasmāt no’smākam sambandhe asmān pratīty arthaḥ |

prasādasyaivāvaśya-kāryatābhiprāyeṇa vyatireka-mukhenābhivyañjayanti—mā smeti | **cirāt** ā bodhodayāt dhṛtāṁ naiścalyena kṛtām iti patibhiḥ saha tat-sambandho nirastaḥ | **mā chindyāḥ**, kintu saphalayety arthaḥ | anyathā tac-chedena tad-ekālambana-jīvanānām asmākaṁ sadyo jīvana-cchedaḥ syād iti bhāvaḥ |

āśām eva viśeṣeṇa vyañjayanti—he **varada** ! kumārīṣu saṅkalpo vidita [bhā.pu. 10.22.25] ity-ādinā datta-vara-viśeṣa ! he īśvara ! anyāsām api durghaṭaṁ mana-ādi-ghaṭanādi-viśeṣa-samartha iti | **cirād dhṛtām** ity atra hetuḥ—he **aravinda-netreti** | śarad-udāśaya [bhā.pu. 10.31.2] ity-ādi-vakṣyamāṇāt | araṁ cakra-prāntaṁ tad iva araṁ, tat-patrāgra-bhāgaḥ hṛdaya-cchedakatvena tad vindatīti tu saṁrambhasyānta-sthiteḥ | śleṣaś ca, aravindavat rātrāv aprakāśamāne netre yasyeti | ataḥ parama-sundarīṣv apy asmāsu samprati tavopekṣā yuktaiveti narma-dyotanā ca | kiṁ ca, aravinda-rūpakeṇa dṛṣṭyāpi sarveṣāṁ tāpa-hāritvaṁ dhvanitam | ato’smāsu tad-vaiparītyam ayuktam iti bhāvaḥ |

aiśvaryārthas tu hi śāstra-prasiddhau kuśalāḥ śrī-nāradādayaḥ ratiṁ bhāvaṁ, na tu śraddhā-mātraṁ, tac ca yogyam ity āhuḥ—nitya-priye | kuto nityatvaṁ priyatvaṁ ca ? tatrāhuḥ—sve ātmani api viṣaye ātmani paramātmani ity arthaḥ, kṛṣṇam enam avehi tvam ātmānam akhilātmanām [bhā.pu. 10.14.55] ity-ukteḥ | etena tasya sukha-rūpatvaṁ ca dhvanitam | anyathā nirupādhi-premāspadatvaṁ na syāt | ato’smākaṁ paty-ādibhiḥ kim ? api tu na kiñcit prayojanam ity arthaḥ |

nanu bhavatīnāṁ paty-ādayo’pi mādṛśā nitya-priyā eva, nety āhuḥ—ārtidaiḥ | tādṛśa-kuśala-vṛndābhilaṣitāsmadīya-bhagavad-bhajana-virodhibhiḥ kiṁ ? he varadeśvara ! iti varadasyāvyabhicāritvaṁ darśitam iti | evam uttaratrāpy ūhyam |

niṣedhārthaś cāyam—nanu ahaṁ tanu-bhṛtāṁ preṣṭhaś cet, tarhi sva-svocita-prema-kartāras ta iva bhavatyo’pi svocitaṁ raty-ākhyaṁ bhāvam eva mayi kurvatām ity āśaṅkyāhuḥ—kuśalāḥ maṅgala-rūpāḥ sādhvya iti yāvat, ārtidaiḥ duḥkhāvakhaṇḍakaiḥ paty-ādibhir hetubhiḥ sve gṛhādau ātmani ca nitya-priye sati kiṁ tvayi ratiṁ kurvanti ? api tu na tatra svādi-nāśāpatteḥ | tat tasmāt he varada ! vāñchita-prada ! īśvara ! gokula-svāmin ! naḥ prasīda prasādam evāhuḥ—cirād vayam atra mā’’sma na tiṣṭhāma | aster luṅi laṅavat prayoga ārṣaḥ | śīghraṁ gṛha-gamanāyānujñāṁ dehīty arthaḥ | tathā tvayi dhṛtām avasthitām āśāṁ cāsmad-aṅga-saṅgecchā-rūpāṁ chindyāḥ chindhi dhṛñ avasthāne iti atra varadeśvarety atra parameśvareti pāṭho’pīśvaravat saṅgamanīyaḥ | chindyā ity atra chindyād iti pāṭhe tu bhavān ity adhyāhāryam ||33||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu kāmābdhi-candra ! na kevalam asmābhiḥ kāmenaivedam ucyate, kintu sad-ācārādi-vicārād apīti rudatyaḥ sa-kāku prārthayante—kurvanti hīti | **hi** eva | **tvayy eva**, na tv anyatra, **ratiṁ** prema, na tu śraddhā-mātram | tatra hetuḥ—**sve** bandhau, **ātman** ātmani, cetayitari ca, ato **nitya-priye** bahir-antar-upakāritvāt sukha-pradatvāc ca |

yad vā, he ātman ! he nityeti sambodhanam | tena ca paty-ādīnāṁ jaḍatvam anityatvaṁ ca | tathā sā iti **priya** iti ca krameṇa hita-kāritayā svābhāvikatayā ca priyatvoktyā vaiparītyam api teṣāṁ dhvanitam | ato’smākaṁ **paty-ādibhiḥ kim** ? api tu na kiñcit prayojanam ity arthaḥ | paty-ādi-prayojanasya tad-adhikasyāpi tvatta eva susiddheḥ | viśeṣataś **cārtidaiḥ**, saṁsāra-hetutvāt naśvaratvena śokādi-janakatvāc ca | ādi-śabdena jananī-pitṛ-bhrātr-ādayaḥ | yad vā, ārtidair api, do avakhaṇḍane, te duḥkhaṁ samyag avakhaṇḍayituṁ na śaktā eva | kathañcit kadācid vā kiñcid duḥkhaṁ khaṇḍayantu, tathāpi taiḥ kim ity arthaḥ | anyat samānam |

yad vā, kuśalāś caturā nitya-priye sarvadā premāspade tvayi ratiṁ kurvanti, sva ātman svātmani svātma-viṣaye ārtidair duḥkhadaiḥ paty-ādibhiḥ kiṁ prayojanam ? ity arthaḥ | tat tasmāt sad-ācāra-prāptitvenānyeṣām ārtidatvena ca tvad-rater eva kāryatvāt | naḥ tvad-bhaktā asmān prati prasīda, svīkāra-prasādaṁ kuru |

nanu bhūṣaṇa-priyāḥ prāyo’ṅganāḥ syur iti kaścid anyo matto bhūṣaṇādi-prasādo gṛhyatām | tatrāhuḥ—varadānāṁ brahmādīnāṁ sarveṣām apīśvara iti, ato’sādhāraṇa-prasāda eva tavopayujyata iti bhāvaḥ | tam evābhivyañjayanti—mā smeti | smeti prasiddhyā dṛḍhīkaraṇam  | cirāt ābādhodayāt | āśarīra-grahaṇād vā, dhṛtāṁ naiścalyena kṛtāṁ raty-āśām iti patibhiḥ saha tat-sambandho nirastaḥ | mā chindyāḥ kintu saphalayety arthaḥ | anyathā tac-chedena tad-ekāvalamba-jīvānām asmākaṁ sadyo jīvana-cchedāpattir iti bhāvaḥ | dhṛtām ity atra hetuḥ—he aravinda-netreti parama-sundarety arthaḥ | ato’gre’pi gāsyate—śarad-udāśaye [bhā.pu. 10.31.2] ity-ādi | yad vā, aravinda-rūpakātma dṛṣṭyeva sarveṣāṁ tāpa-hāritvādikaṁ dhvanitam | ato’smāsu tad-vaiparītyam uktam iti bhāvaḥ |

kiṁ ca, varadeśvareti pūrvaṁ vastra-haraṇe datto varo’pi smāritaḥ | śleṣeṇa varada sva-datta-vara-cchedaka ! tac ca yuktam evety āhuḥ—īśvara parama-svatantreti | eṣā praṇaya-kopoktiḥ | yadyapi kṛta-kātyāyanī-vṛtāḥ kumārīḥ praty eva varo datto’sti, tathāpi chatriṇo gacchantīty ādi-nyāyena, anyā api sakhyena sāmyāt gṛhītāḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, aho mahā-nāgara ! kathañcin mugdhā vā tvāṁ bhajantu, vayaṁ kathaṁ tvāṁ na bhajema ? ity āhuḥ—kurvantīti | kuśalā vidagdhāḥ, ato vidagdhānām asmākaṁ taiḥ kim ? ity arthaḥ | viśeṣataś cāsmān prati tvayā varo datto’stīty abhiprāyeṇāhuḥ—tad iti | anyat samānam |

anena mātaraḥ [20] ity asyottaraṁ teṣām ārtidatvenopekṣyatvāt | yad vā, pūrvoktāntya-pakṣānusāreṇa maraṇam eva draḍhayantyaḥ prārthayante—kurvantīti | sve go-lakṣaṇa-dhane ātmā cittaṁ yasya, tat-sambodhanam | alūk-samāsaḥ | tenāvaidagdhyādikam abhipretam | na vidyate priyaḥ ko’pi yasya, tasmin apriye tvayi, iti hetor ārtidair duḥkha-cchedakaiḥ paty-ādibhiḥ saha vartamānāḥ kuśalāś caturā asmādṛśyaḥ kim ? iti kuto ratiṁ kurvanti ? api tu asthāne kartuṁ nārhantīty arthaḥ | tad asmān prati mā prasīda, āśāṁ ca chindyāḥ, gāṁ vindatīti govindavat araṁ parama-tīkṣṇaṁ prānte aṅgatayā vindatīty aravindaṁ cakraṁ tadvat chedake netre yasyeti | śleṣeṇa parama-ghātakatvaṁ ca sūcitam | eṣā mumurṣayā kopoktiḥ | kiṁ ca, aravindavat rātrāv aprakāśamāne netre yasyeti, ataḥ parama-sundarīṣv apy asmāsv adhunopekṣā yuktaiveti bhāvaḥ | atas tvayā mātara ity-ādinā yat teṣām apekṣaṇam uktam | tad yuktam evety evam asūyābhyupagama-dvārā tad-uttaram ūhyam |

śleṣārthaś cāyam—kuśalā maṅgala-rūpāḥ sādhvya iti yāvat, nitya-priye sa ātmani nija-svarūpe viṣaye ārti-pradair api paty-ādibhir hetubhiḥ kiṁ tvayi ratiṁ kurvanti ? api tu naiva | tat tasmāt, he varada ! he īśvara ! naḥ prasīda cirād vayam atra mā sma mā tiṣṭhāma śīghraṁ gṛha-gamanāya anujñāṁ dehīty arthaḥ | tvayi tu ayi iti cchedaḥ | ayi aravinda-netra ! asmad-aṅga-saṅgārthaṁ tvayā svayaṁ dhṛtāṁ tu āśāṁ chindyāś chindi |

yad vā, āśāṁ vraja-gama-diśaṁ mā sma chindyāḥ, mā vartma pātayety arthaḥ | mā nihnuṣva | nanu svayam eva nirīkṣya gṛhīdhvaṁ, tatrāhuḥ——tvayi dhṛtāṁ, dhṛṅ avasthāne ity asya tvayy eva sthitāṁ tvayākrāntām ity arthaḥ ||33||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** athavā mad-abhisnehād [bhā.pu. 10.29.23] ity-ādikaṁ nirākurvanti—kurvanti hi iti | **ārtiṁ dyanti** chindanti iti tādṛśaiḥ **paty-ādibhir** hetu-bhūtaiḥ **sve ātmani** dehādau **nitya-priye** sati yāḥ **kuśalā** bhavanti, tāḥ **kiṁ tvayi ratiṁ** kānta-bhāvaṁ **kurvanti** ? api tu naivety arthaḥ | **tat** tasmāt **no’**smabhyaṁ **prasīda** imaṁ durāgrahaṁ tyajety arthaḥ | tatra **varadeśvareti** sopalambhaṁ sambodhanam | eṣa eva varo’smabhyaṁ dīyatām iti bodhakam |

tad eva vyañjayanti—**tvayi cirād dhṛtā** avasthitā yā **āśā** tṛṣṇā tāṁ vyāpya vayaṁ **mā sma** mā bhavāma | tasyāṁ tvan-manaḥ-sthitāyāṁ tṛṣṇāyāṁ vayam udāsīnā eva bhavāma ity arthaḥ | tatas tāṁ chindyā iti | aravinda-netreti | etādṛśe’pi netre kauṭilyaṁ na yuktam iti bhāvaḥ | mā smety aster mā-yoge laṅi rūpam ||33||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** sādhvyaḥ khalu tvayy eva ratiṁ kurvanti, nānya-patiṣu nāpatyādiṣu ca | tasmād ayam upadeśo na kāryaḥ | nāpy asmākam āśā chedyeti rudan-mukhyaḥ kāścid dhīrādhīrā āhuḥ—kurvanti hīty ādi | **kuśalāḥ** kalyāṇyaḥ | tvayi hi tvayy eva **ratiṁ kurvanti** | kīdṛśe tvayi ? **ātman** ātmani | ātmann iti sambodhanaṁ vā | punaḥ kīdṛśe ? **nitya-priye** nitya-suhṛdi, tāsām **ārtidaiḥ pati-sutādibhiḥ kim** ? tāḥ paty-antare sutādau ca tuccha-buddhim eva kurvanti | ataḥ kumārya eva kuśalāḥ | yatas tvayi nitya-priye ratiṁ kurvāṇāḥ paty-apatyādi tucchīcakruḥ, tvad-itarānaṅgīkārāt | **tat** tasmān **no**’smabhyaṁ **prasīda**, maivaṁ brūyāḥ | he **varadeśvara** ! **cirāt tvayi dhṛtām āśāṁ mā sma chindyāḥ** | āśā-latā yathā phalavatī, tathā he **aravinda-netra** ! **prasīda** iti punar āvṛttiḥ |

aravinda-netreti sambodhanam | rātrāv avravindasya saṅkocān mudrita-netratā gamyate, tena kaṭu-bhāṣitam | prasannayā dṛṣṭyā na kathyata iti loka-vyavahārāt tathaiva śrī-kṛṣṇena ca kathitam iti gamyate ||33||

**rasikāhlādinī :** kiṁ ca, ātmārāmāś ca munayaḥ [bhā.pu. 1.7.11] iti muktā api bhajanto dṛśyante | tatra sad-ācāraṁ tyājayitvā paty-ādi-śuśrūṣām upadiśyata iti ko’yam āgraha iti | mātaraḥ pitaraḥ putrā [20] iti teṣām āgamana-śaṅkām utpādayatā tvayā katham asmin nivāraṇaṁ kāryate ? vayaṁ tu tvad-āśa-hṛdayāḥ sad-ācāra-pravṛtti-dṛṣṭāntena dṛḍhatarānuraktā vacana-mātreṇa kathaṁ nivṛttā bhaviṣyāmaḥ ? ity āśayenāhuḥ—kurvantīti |

**kuśalā** vivecana-nipuṇā nāradādayas **tvayi ratiṁ** prītiṁ paramārādhya-puraskṛtatvena **kurvanti** | kathaṁ-bhūte tvayi ? **ātmani** lupta-saptamy-antaṁ **sve** sarva-svarūpe | kiṁ ca, **nitya-priye** prīti-hetur ādaudāsīnye (?) vidyamāne’pi tyaktum anarthya-svabhāva-mahimnāntara-sukha-pradatvāt |

yad vā, he ātman ! ātmārāmāṇām api dehendriya-manasām adhyakṣa ! yad vā, kuśalā vivekavatyo yājñika-patnyaḥ tvayi ratim ujjvalasya sthāyi-bhāvaṁ kurvanti | hi iti niścayam | kīdṛśe ? sve ātmani svakīye ātmani antaryāmiṇi svarūpe | tad uktaṁ śrī-mukhena sādhavo hṛdayaṁ mahyam [bhā.pu. 9.4.68] iti | ata eva paty-ādiṣu śaktyaivāntaryāmini madhura-rasādhikaṁ kṛteṣu svarūpeṇeti | ata eva nitya-priye sarvadā svābhāvika-parama-premāspada-rūpe svarūpe nityārtidais tat-pratikūlaiḥ pati-sutādibhiḥ kim ? kiyat-sukhaṁ bhaviṣyati ? na kiñcid ity arthaḥ | na hi dharmasya hetavo bhāvāḥ duḥkha-pradāḥ prabhavitum arhanti iti bhāvaḥ | yady ete duḥkha-pradāḥ bhaveyuḥ, tarhi tyāgārhā na syur iti | yās tu kuśalā avidagdhāḥ, tā eva paty-ādy-anuvṛttiṁ kurvanti | ātma-sukhānabhijñānāṁ tad evocitaṁ, vidagdhānām asmākam agre paty-ādi-sevanopadeśas tv akiñcitkaraḥ, uṣare bījoptam iva niṣphalaḥ |

kiṁ ca, ātmano vai kāmāya sarvaṁ priyaṁ bhavati iti śruteḥ | ātma-kāmā viṣayatvāvasiteti | priyāḥ yata ārti-pradānāṁ sevā ārti-pradā sukha-pradānāṁ sevā sukha-pradā | tava tu sukha-pradatvāt tvat-sevā sukha-rūpaivānubhava-siddhā |

kiṁ ca, ātmano gurur ātmaiva puruṣasya viśeṣataḥ [bhā.pu. 11.7.20] iti smṛtyā svayam evātmānusandhānavatīnām asmākaṁ na guruṇā kṛtyam ity arthaḥ | sukha-duḥkhābhāvayor eva puruṣārthatvāt | paty-ādīnāṁ sevanaṁ na sukhaṁ na ca duḥkhābhāvaḥ | atas tv apuruṣārthatvān nopādeyatvam |

kiṁ ca, kṛṣṇam enam avehi tvam ātmānam akhilātmanām [bhā.pu. 10.14.55] | anyac ca, tac cātmane pratibimbasya yathā mukha-śrīḥ iti nirdhāritam eva no’smākam **ārtidair** asmin nivāraṇena tvayi pratikūlaiḥ kiṁ prayojanam ? na kim api | nocitaṁ kiṁ punaḥ sevanam iti | ata eva teṣu nātma-sambandha-gandho’pīty arthaḥ | tasmāt no’smākaṁ prasīda audāsīnyaṁ parityajyeti | sa-kāku-dainyaṁ jñāpayanti—he varada he īśvareti pada-dvayam | anyathā ramaṇe vilambo nāsmṛti-patham avatarati | idānīm eva kumārī-saṅgatatvāt sarvā api no narmoktyā kim ? iti vyākulayasīti | mayemā raṁsyate kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.27] iti kumārīṣv api pratiśrutam, tat-paripālanena prasīda kauṭilyaṁ tyajety arthaḥ | yat tvaṁ **varadaḥ īśvaraḥ** samarthaś ca īśitavyānāṁ kāma-sampādane īśvaratvaṁ na siddhyet | varadānāṁ tv asambhave janābhāvaḥ paryavasyet |

nanv īśvaratvena mayi jñāte sati yatra kutra sthitā mac-cintanaṁ kāryatāṁ kim atrāvasthānena ? iti cet, tatrāhuḥ—he aravinda-locana ! netra-tāpa-hara-vilocana ! ayaṁ bhāvaḥ—asmākaṁ sarva-lāvaṇya-puñja-svarūpo bhāsi īśvaratvaṁ vaibhavāvasthopāsakānāṁ svarūpopāsakānāṁ lāvaṇyam eva viṣayaḥ, na tv īśvaratvaṁ premābhibhūtatvāt kvacid uktim udgārāt | nārāyaṇa-samo guṇaiḥ [bhā.pu. 10.8.19] iti gargoktyā vā, dāvāgni-pānādy-amānuṣa-karma-pariśīlanena vā, parantu tat jñānaṁ parokṣam iva bhāsate | tad uktaṁ,

gopyo hi nityam udita-hasita-prekṣaṇaṁ mukham |

paśyantyo vividhāsv āyās taranti sma śramaṁ mudā | iti |

pratyakṣye yathā candre devatvam amṛta-rūpatvaṁ ca cakorasyāmṛta-rūpatvaṁ viṣayaṁ na devatvaṁ, tathā śrī-kṛṣṇo’pi, yadyapi sarvadā tāpa-hara-vilocanatvena pratītaḥ, tathāpi dāsīnāṁ kathaṁ tāpa-kara-vilocanatvena pratīyase ? idam eva citraṁ yad eva saṁyoge śaitya-hetuḥ, tad eva vipralambhe tāpa-hetur iti pratīmaḥ |

yad vā, varadeśvara varadānām asmākam īśvara vrajeśvara-putratvāt, tadā kadambādhirūḍhāya tubhyaṁ varo dattaḥ | śyāmasundara te dāsyaḥ karavāma tavoditam [bhā.pu. 10.22.15] iti | asmat-pratiśrutānantaraṁ, mayemāḥ raṁsyatha kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.27] iti tvayāpi pratiśrutam | tat-prabhṛti dhrṭām āśāṁ tvad-aṅga-saṅgecchām | tato’pi prāk pūrva-janmani śruti-rūpābhir asmābhiḥ prārthitaḥ | cikīrṣā-janita-sātatvayā ca varo dattaḥ | purā sārasvate kalpe vraje gopyo bhaviṣyatha iti | tat-prabhṛti cirāt dhṛñ avasthāne iti dhāto rūpaṁ dhṛg-avasthitāṁ śrāvayitum aśakyāṁ bhavān iti śeṣaḥ |

**mā sma chindyāḥ** | smeti vitarke | mā chindhi mahā-kāla-rūḍha-jvālā-karāle kṣaṇam api tadvad ihāgnau patitaṁ śarīraṁ sadya eva bhasmībhūtaṁ syāt | tad eva yadi jīvita-hetor āśā na syād iti | tava pratiśrute āśā jātā, sā ca baddha-mūlā | idānīṁ pratiśrutākaraṇe āśā chinnā bhavet | asmac-charīra-pāte tava ramaṇaṁ kutra bhaviṣyatīty abhiprāyaḥ |

kiṁ ca, deha-pāte’py avaśyaṁ tvāṁ prāpsyāmaḥ | paraṁ tu amūrtenāsmākam ātmanā mūrtasya ramaṇaṁ kathaṁ sambhaviṣyati, ramaṇa-svabhāvatvāt tava ? iti bhāvaḥ ||33||

viśvanāthaḥ :kāścit tad-anuvādinyas tam evoktam arthaṁ sad-ācāreṇāpi draḍhayanti kurvantīti kuśalāḥ |

ya etasmin mahā-bhāgāḥ prītiṁ kurvanti mānavāḥ |

nārayo’bhibhavanty etān viṣṇu-pakṣān ivāsurāḥ || [bhā.pu. 10.8.18]

iti gargokti-viśvāsāt | caturā na ca ratiṁ kurvantīty api vastuto vācyaṁ yatas tvayi ratiḥ svābhāviky eva kuśalānām ity āhuḥ | sve svīye iti tvam eva teṣāṁ mamatāspadam ātmanīti tvam evāhantāspadaṁ cāta eva nitya-priye iti prītir api tvayi nityaiva, pati-sutādiṣu tu aupādhikī, ataevānityā asmākaṁ tu teṣu sāpi nāstīty āhuḥ | ārtidais tvad-abhisāra-vārakatvād duḥkhadaiḥ tat tasmān no’smabhyam asmān jīvayituṁ prasīda yadi vā asmān anyoḍhā mā jīvaya | etāḥ anūḍhās tvaṁ kiṁ rodayasīty āhuḥ | he varada ! saṅkalpo viditaḥ sādhvyaḥ [bhā.pu. 10.22.25] ity ādinā etābhyas tvaṁ varam adā evety arthaḥ |

nanu, etāsu prasāde kātyāyany-arcanam eva kāraṇaṁ bhavatīṣu mat-prasāde kiṁ kāraṇam ? tatra niṣkāraṇam eva prasīdeti sa-kāku-prārthanam āhuḥ | he īśvara ! sva-cikīrṣite sva-para-tantra-cirāt bālyam ārabhya tvayi dhṛtām āśām āśā-kalpa-latāṁ samprati phalavatīṁ mā cchindyāḥ phalavatī latā hi sat-puruṣeṇa chedaṁ nārhatīti | cirād iti chindyā iti padābhyāṁ dyotitam | eṣā hy āśā-latāpy asman-manaḥ-kedārikāyāṁ tvayaivāropitety āhuḥ | he aravinda-netra ! asmad-vayaḥ sandhyārambhe prathama-darśana-samayearavinda-tulyābhyāṁ netrābhyāṁ tvat-preṣitābhyām asman-netra-randhreṣu praviśya hṛdaya-kṣetre bhāvābhidhānam āśā-latā-bījam āhitam iti dhvanitam | cakṣu-rāgaḥ prathamaṁ cittāsaṅgas tato’tha saṅkalpaḥ iti rasa-śāstrokta-rītyā saivāśā-latā guṇa-rūpa-śravaṇa-darśanādinā vardhitā phalavatī bhukta-bhujyamāna-phalāpi kaṭhorokti-kuṭhārikayā katham adya chidyate, viṣa-vṛkṣo’pi saṁvardhya svayaṁ cchettum asāmpratam iti nyāyaṁ jānāsy evety anudhvanitam ||33||

—o)0(o—

**|| 10.29.34 ||**

**cittaṁ sukhena bhavatāpahṛtaṁ gṛheṣu**

**yan nirviśaty uta karāv api gṛhya-kṛtye |**

**pādau padaṁ na calatas tava pāda-mūlāt**

**yāmaḥ kathaṁ vrajam atho karavāma kiṁ vā ||**

**śrīdharaḥ:** kiṁ ca, “pratiyāta” [10.29.19] iti yad uktaṁ tad aśakyaṁ, tvayaiva cittādīnām apahṛtatvād ity āhuḥ—cittam iti | **yad** asmākaṁ **cittam** etāvantaṁ kālaṁ **sukhena gṛheṣu nirviśati,** tat tvayāpahṛtam | **karāv api** yau **gṛhya-kṛtye** nirviśataḥ, tāv api | sukhātmanā tvayeti vā ||34||

**vaṁśīdharaḥ :** nivṛttau prayojanābhāva-pūrvakaṁ sādhanābhāvam āhuḥ—kiṁ cety ādinā | gṛha-kṛtya-niṣpatty-arthaṁ sukhārthaṁ ca gṛhe vāso bhavati | tac ca sarvaṁ cetasā bhavati | tat tu tvayāpahṛtam | tat kiṁ kariṣyāmas tatra gatvā ? iti prayojanābhāvaḥ | yad vā, bhavatā yena saṁsāra-kleśena hṛtam api yac cittam iti yojyam | gṛhe bhavaṁ gṛhyaṁ tac ca tat kṛtyam iti | tathā tasmin mārjanopalepanādi-lakṣaṇe | kṛtyānāṁ bahutvam apekṣya citte santāpo bhavati | na sukham ity arucyā viśinaṣṭi—sukhātmanā sukha-rūpeṇa bhavatety asya pratipadaṁ tvayeti viśeṣyam | pādayor api stambho jāta ity āhuḥ—pādāv iti | gati-sādhanābhāvād gamanaṁ kathaṁ syāt ? iti bhāvaḥ | atrāyam āśayaḥ—tvat-kāṭhinyenātra sthātum api na yujyate | gantuṁ ca na śakyate | hā kaṣṭam ! adhunā kiṁ kāryam ? iti ||34||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kāścin madhyā dhīrā āhuḥ—priyaṁ sotprāsa-vakroktyā ity ādi pūrvokteḥ | sukhenānāyāsenaiva bhavatā hṛtaṁ yad yasmād gṛheṣu na nirviśati | nahi dharma-vidā parakīyaṁ dravyam apahriyate, tatrāpi strīṇāṁ cittaṁ hṛtvā, pratiyāta tato gṛhān [21] iti gṛha-gamanaṁ copadiśyate | iyaṁ te dhūrtatā, na kevalaṁ cittam apahṛtam | karāv api hṛtau yatas tava pāda-mūlāt gṛha-kṛtye na viśataḥ, tvat-pāda-mūla-lagnau pādayoḥ saṁvāhanaṁ vinā nānyad abhilaṣata ity arthaḥ | cittaṁ hṛtaṁ, karau ca hṛtau, tad dṛṣṭvā padau ca pādaṁ na calataḥ, anayos tavānyāyaṁ dṛṣṭvā stambho jātaḥ | kathaṁ vrajaṁ yāmaḥ ? sthitvā vā tavaudāsīnya-kaṭhinā vācaḥ kati śrotavyāḥ ? tarhi maraṇam eva śaraṇam iti bhāvaḥ ||34||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu gṛha-vāsa-sukha-rakṣārtham api na paty-ādi-tyāgo vidheya ity āśaṅkya, tathāpi tasyaiva doṣoṭṭaṅkana-pūrvakam āhuḥ—cittam iti | **sukhena** sukha-rūpatayā sva-darśakeneti tadānīṁ gṛhādīnāṁ duḥkha-svarūpatā-sphūrtir dhvanitā, sukhena sahitam iti vā | **pādau** yau **gṛha-kṛtye** gamane vā **nirviśatas** tāv apy apahṛtau | atas **tava pāda-mūlāt padam** ekam api **na calataḥ,** gantuṁ na śaknuta ity arthaḥ | karayoḥ pādayoś cāpahāras tat-tad-indriya-śakty-apahārāt | ata āgamanaṁ ca tvad-gītākarṣaṇa-mātreṇeti bhāvaḥ | **atho** asmād dhetoḥ **kathaṁ vrajaṁ yāmaḥ** ?

nanu abalā evaṁ cet, athaivāgre gacchatā saha gamyatām | tatrāhuḥ—tatra gatvā **kiṁ vā karavāma** ? iti | vā-śabdaḥ samuccaye | yadyapi cittāpahāreṇa sarvendriyāpahāro’py āyāti, tathāpi viśeṣataḥ kara-pādāpahāroktiḥ pati-śuśrūṣaṇādi-gṛha-kṛtyasyānyatra nija-gamanasya ca parihārāya | anyat taiḥ |

yad vā, yac cittaṁ sukhe viṣaye vā pūrvaṁ sthitaṁ tad bhavatāpahṛtaṁ sat, **uta** api, **na** praviśaty api | kutas tasmin kṛtye karādikaṁ praveśayet ? ity arthaḥ |

nanu gṛheśvaryas tathāpi tad-vicāra-balena praveśyatāṁ, tatrāhuḥ—karāv apy apahṛtau gṛha-sambandhi kṛtye na nirviśataḥ |

nanu tathāpy atra tu sthātum ayuktam iti gacchataiva, tatrāhuḥ—pādau ca bhavatāpahṛtau svābhimukhyenākṛṣṭau padam api na calata iti | anyat samānam |

atas tvayy eva cittaṁ tvad-artha-kṛtya eva karau tvat-sthāna eva pādau praviśanti, nānyatreti sūcitam |

atra narmedam | vane’smākaṁ prayojanābhāvāt tad-darśanārthaṁ nāgatāḥ smaḥ, citta-vittasya bhavatāpaharaṇāt tad-uddeśenātrāgatāś cauraṁ bhavantaṁ prāptā api grahītuṁ netuṁ ca tathā krośanārthaṁ kutrāpi gantum api na śaknumaḥ, bhavatā kara-pādāpaharaṇāt | ato hṛta-dhanāḥ kathaṁ vrajaṁ yāmaḥ ? kiṁ vā karavāmaḥ ? stambhanādi-mahā-mantrajña-cora-vare kasyāpy upāyasyāprabhāvād iti bhāvaḥ |

niṣedhārthaś cāyam—nanu veṇu-gītena mayā gṛhād ākṛṣṭāḥ suṣṭhu bhrāntāś ca kathaṁ gantuṁ śaknutha ? tatrāhuḥ—gṛheṣu bhavatā udbhavatā sukhena apahṛtaṁ cittaṁ yat yasmāt gṛha-kṛtye nirviśati | yad vā, cittaṁ sukha eva na tu bhavatāpahṛtaṁ, yasmāt gṛheṣu nirviśati eva karāv api gṛhya-kṛtye nirviśataḥ pariśrāntatvam āśaṅkyāhuḥ—pādau padam api kathaṁ na calataḥ, api tu dūram api calata eva | tataḥ kathaṁ na yāmaḥ, api tu yāma eva | atra ca kiṁ karavāma ? iti ||34||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** sukhātmakeneti gṛhādīnāṁ duḥkhātmakatvaṁ dhvanitam | sukhena sahitam iti vā | pādau yau gṛha-kṛtye gatau vā nirviśatas tāv apy apahṛtau | atas tava pāda-mūlāt padam ekam api na calataḥ, gantuṁ na śaknuta ity arthaḥ | karayoḥ pādayoś cāpahāras tat-tad-indriya-śakty-apahārāt |

yad vā, nanu mithyā-vādinyaḥ ! tarhi katham atrāgatā iti ced ayuktaṁ tad gītenākarṣaṇāt, na tu sva-śakteḥ | anyathā adhunā gamanaṁ sambhaved ity āhuḥ—padam iti | arthaḥ sa eva | atho asmād dhetoḥ kathaṁ vrajaṁ yāmaḥ ?

nanu abalāḥ ! mayaiva kathañcit preṣyadhvam ? tatrāhuḥ—kiṁ karavāmeti | vā-śabda ukta-samuccaye kaṭākṣe vā | yad vā, anukta-samuccaye, tataś ca kiṁ vā anusandadhīmahi kutra vā yāmety arthaḥ | cittādīnāṁ bhavatāpahṛtatvāt karma-sva-pravṛtteḥ | kathañcic chaktau satyāṁ vā karmabhiḥ prayojanābhāvād iti bhāvaḥ | yadyapi cittāpahāreṇa sarvendriyāpahāro’py āyāti, tathāpi viśeṣataḥ kara-pādāpahāroktiḥ pati-śuśrūṣaṇādi-gṛha-karma-kṛtyasyānyatra nija-gamanasya ca parihārāya | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, gṛheśvaryas tarhi gṛha-kṛtyam anāsaktyaiva kriyatām | tatrāhuḥ—karāv apy apahṛtau gṛha-sambandhi-kṛtye na nirviśataḥ | nanu tarhi tatra gatvā kevalam adhiṣṭhātṛtvena sthīyatām | tatrāhuḥ—pādau ca bhavatāpahṛtau na calata iti | anyat samānam |

atas tvayy eva cittam, tvad-artha-kṛtya eva karau, tvat-sthāna eva pādau praviśanti, nānyatreti ca sūcitam | yad vā, bhavaḥ saṁsāraḥ, tena tāpas tena hṛtaṁ nāśitam api cittaṁ lokānāṁ sukhena anāyāsena, svata evety arthaḥ | gṛheṣu nirviśaty eva, karāv api gṛha-kṛtye nirviśata eva, ataḥ pati-śuśrūṣādy-arthaṁ tava preraṇayālam iti bhāvaḥ |

nanu tattva-vādinyaḥ ! tarhi gamyatām iti cet, tatrāhuḥ—pādāv iti | kintu tvat-kāṭhinyenātra sthātum api na yujyate, gantuṁ ca na śaktyate | aho batādhunā kiṁ kāryam ity ārtyā sa-vaiyagryam āhuḥ—kiṁ karavāmeti | anena dṛṣṭaṁ vanam ity asyottaram | cittādy-apahāreṇa puṣpādi-grahaṇādy-aśaktes tad-darśanasyāpi vaiphalyāt, kiṁ tena ? iti | dvitīya-pakṣe ca vana-didṛkṣādau saty api pādāpaharaṇād bhramaṇāśaktyā samyag-darśanāsiddeḥ kiṁ tad-darśanena ? iti |

śleṣeṇa narmadam—vane’smākaṁ prayojanābhāvāt tad-darśanārthaṁ nāgatāḥ sma, kintu citta-vittasya bhavatāpaharaṇāt tad-uddeśenātrāgatāḥ | coraṁ bhavantam prāptā api grahītuṁ netuṁ ca, tathā krośanārthaṁ kutrāpi gantum api na śaknumaḥ | bhavatā kara-pādāpaharaṇād iti bhāvaḥ |

śleṣārthaś cāyam—parato vartamānasya na-kārasya sarvatraivānvayaḥ | sukhātmakenāpi bhavatā yady asmākaṁ cittam apahṛtaṁ na bhavati, tasmād gṛhe tan nirviśaty eva, yat karau pādāv api apahṛtau na bhavataḥ, ato gṛha-sambandhi-kṛtye tau tau nirviśata eva | ataḥ padaṁ nija-sthānaṁ vrajaṁ prati tau calata eva | atho ataḥ kathaṁ yāmo’nyatra kuto vā karavāma tvad-uktim iti | iti tena śleṣoktaṁ yamunā-tīra-gamanādikaṁ nirastam |

yad vā, gṛheṣu bhavatā udbhavatā sukhenāpahṛtaṁ cittaṁ yad yasmāt gṛha-kṛtye nirviśati, gṛheṣu bhavatā sukhenaivāpahṛtau karāv api gṛhya-kṛtye nirviśataḥ, padaṁ niścitaṁ yathā syāt tathā pādāv api tathā tasmāc calato dharmyād vicalatas tava pāda-mūlāt kathaṁ vrajaṁ na yāmaḥ, kiṁ vā karavāmeti ||34||

krama-sandarbhaḥ **:** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** āśāyāḥ karmatvaṁ ca go-doham astītivat | śravaṇād darśanād [bhā.pu. 10.29.27] ity-ādi-sūcitaṁ nija-bhāva-janmāpalapanti—cittam iti | no’smākaṁ cittaṁ sukha eva vartate na tu bhavatā tasmād apahṛtam | yasmāg gṛheṣu nirviśati | tatra cihnaṁ karāv api gṛha-kṛtyārthaṁ nirviśata iti | yad uktaṁ sumadhyamā iti tatrāhuḥ pādau kathaṁ tava pāda-mūlāt padam api na calataḥ | tataḥ kathaṁ vrajaṁ na yāmaḥ, api tu yāma evety arthaḥ | yat tūktaṁ vrajaṁ prati na yāta kiṁ tv ihaiva sthīyatām iti tatrāhuḥ karavāma kiṁ veti ||34||

bṛhat-krama-sandarbhaḥ **:** vayaṁ tavājñā-bhaṅga-kāriṇyo na bhavāmaḥ | tena gantuṁ ca śakyate | kintu tavaiva doṣāt tan na ghaṭata iti punar atividagdhā madhyā-dhīrā āhuḥ—cittaṁ sukhenety ādi | cittaṁ bhavatā sukhenopahṛtam anāyāsena coritam, na tu corāntareṇa | tvat-prayatna-viśeṣeṇa yac cittaṁ gṛheṣu nirviśati, ataś cittābhāvāt tan na bhavati | kim asmākaṁ dūṣaṇam ? tarhi cittaṁ dīyat, sa-cittāḥ sacittāḥ satyo gṛhaṁ vrajatety āśaṅgkyāhuḥ—uta vismaye | karāv api gṛhya-kṛtye na nirivśataḥ | ataḥ paraṁ tvat-sevāyām eva karau nirviśataḥ, na gṛhya-kṛtya ity arthaḥ | tena tatra gatvaiva kiṁ prayojanam ? nanu, tathāpi mad-ajñāto yāta, varaṁ gṛha-kṛtyaṁ mā kārṣam ity āśaṅkyāhuḥ—pādāv iti | tava pāda-mūlāc caraṇa-samīpāt padam api pādau na calataḥ | tayoḥ stambho jātaḥ | kathaṁ yāma ity āhuḥ—yāmaḥ katham iti | na gatvā kiṁ kariṣyathety āhuḥ—karavāma kiṁ vā ? tad eva na vidmahe, kiṁ vā kariṣyāmaḥ ? athavā, yac cittaṁ gṛheṣu nirviśati, tad bhavatāpahṛtam | saṁsāra-tāpa-taptam asmākaṁ tu cittaṁ bhavatāpahṛtam | ato gṛheṣu sukhe sukha-nimittaṁ na nirviśati | sarvam anyat samam ||34||

**rasikāhlādinī :** nanu mad-ājñollaṅghanenehāvasthāne mahad aniṣṭaṁ syāt | tato yad vahninā bhavad-darśanārtham āgatānāṁ bhavatīnāṁ gṛha-gamanam evocitam iti cet, tatrāhuḥ aśakyatvāt tvad-adhīnam iti cittam iti | bhavad-darśanāt prāk cittaṁ gṛheṣu gṛha-kṛtyeṣu niviṣṭam āsīt | tac-cittaṁ sukhena svarūpeṇa bhavatāpahṛtam | yad vā, sukhena gṛha-sukhena sahāpahṛtaṁ sukham apahṛtam eva | ato duḥkhātmakatvād gṛhās tyaktāḥ |

kiṁ ca, bhavantyaḥ vana-darśanārtham āgatās tad api ca jātaṁ, darśana-vyāpārasya cittādhīnatvāt | etāvat-paryantam [karau] evāpi gṛha-kṛtye niviṣṭau, astāṁ, tayor api karma-karaṇa-sāmarthyasya tvayaivāpahṛtatvād idānīṁ gṛha-kṛtye na niviśataḥ | etāvat-paryantaṁ pādāv api itas tato gamane niviṣṭau, āstāṁ, tāv api gamane [na?] niviśataḥ, tayor api gates tvayaivāpahṛtam | pādau padaṁ svakīyaṁ sthānaṁ prati na calataḥ | tava pāda-mūlād vrajaṁ kathaṁ yāmaḥ ? atha yena kenāpy amānena (?) gatvā kiṁ karavāmaḥ ? karayoḥ pādayoś ca śūnyatvāt |

yad vā, tad yāta mā ciraṁ goṣṭhaṁ śuśrūṣadhvaṁ patīn satīḥ [bhā.pu. 10.29.22] iti tadedam apy aśakyam ity āhuḥ—tac cittaṁ bhavad-apahārāt prāk sukhena yatnena gṛhe tat-tad-vyāpāreṣu niviṣṭam āsīt | tac cetanāpahāriṇā bhavatāpahṛtam, idānīṁ na nirviśati | syāma sundara te dāsyaḥ karavāma tavoditam [bhā.pu. 10.22.12] iti pratiśrutaṁ dāsyaḥ satyo vo'smābhiḥ kriye, tad api cittam apahṛtaṁ na bhavet | śūnya-cittāsu tava yogasyākiñcitkaratvāt | kiñcit paty-ādi-śuśrūṣā karādhīnā | tayor api kriyā-śaktes tvayaivāpahṛtatvāt | kriyā-śaktim antareṇa paty-ādi-sevanasyāśakyatvāt | na tu na kiñcin niyujyate | ito vrajaṁ yāteti tatrāhuḥ—pādau itaḥ te ca pāda-mūla-sthānāt ekam api padaṁ na calataḥ, gamanam apy aśakyaṁ na dūrataḥ karma karaṇam ity arthaḥ | gatim antareṇa pādayor vidyamānatvena yadi gamanaṁ sambhāvyate, tadā pādapānām api gamanaṁ sambhavet, teṣām api padānāṁ vidyamānatvāt |

ayaṁ bhāvaḥ—iyaṁ līlā nirodhātmikā | vraja-devīnāṁ cittaṁ svayam ākṛṣya sva-citte niveśitaṁ kṣīra-nīravad āśliṣṭam | tato niṣkāśayitum aśakyam | cittam iti sarvendriyopalakṣaṇam | ataḥ sarvasvam apahṛty prasthānaṁ narmaṇaiveti |

nanu veṇu-nādātmakena mahā-mohana-mantreṇāsmān vane āhūya kim iti viḍambayasīti manasi nidhāyāhuḥ—cittaṁ sukhena ramaṇa-sukhena nimittena bhavatāpahṛtam | ata eva tava gṛheṣu kuñjādi-mandireṣu yasmāt niviśati rantuṁ praviśati, karāv api gṛhya-kṛtyeṣu puṣpa-śayyādi-racanāsu nirviśataḥ | paty-ādi-śuśrūṣaṇasya tyaktatvāt | pādau tava pāda-mūlād anya-padaṁ sthānaṁ prati na calataḥ | ihaivāvasthānādhyavasāyasya kṛtatvāt | tava caraṇena saha nṛtyaṁ kariṣyataḥ | tasmāt vrajaṁ kathaṁ yāmaḥ ? kim-arthaṁ yāmaḥ ? na kiñcid api vrajasya tyaktatvāt | anyathā vāntāśinyo bhavema | atho'smākam adhyavasāyaṁ jñātvā vilāsopayoginī-kṛtye niyuṅkṣveti | kiṁ cābhīṣṭaṁ karavāmeti dāsībhavitum āgatā viddhi |

yad vā, cittādy apahṛtya vraja-prasthāpane kṛte sati tava kim abhīṣṭaṁ bhaviṣyati | asmad-avasthā-darśanena paty-ādibhiḥ pṛṣṭāḥ kiṁ vadiṣyāmaḥ ? ataḥ kiṁ dāsyaṁ karavāmeti svīkṛte'smān niyuṅkṣveti bhāvaḥ |

yad vā, tad yāteti yadi sarvātma-bhāvena vraja-gamanaṁ pratyanujñā dīyate, tarhi asmākaṁ yac cittādy apahṛtaṁ, tat punaḥ pratyarpayeti | tac ca tavāśakyaṁ, yathā nīra-kṣīraṁ tad eva pṛthak kartuṁ na śakyam, tathāsmac-cittādy apahṛtya sva-cittādiṣv ekīkṛtaṁ, punaḥ pṛthak kṛtya tasya pratyarpaṇaṁ tavāśakyam iti | tathā vraja-gamanam asmākam apīti ||34|

viśvanāthaḥ **:** anyās tu svīya-premāṇaṁ sarasaṁ dyotayantyo bhoś caura-cakravartin ! na vayam anyārtham āgatāḥ kintu tvayā coritaṁ prati svaṁ dhanam eva jighṛkṣava ity āhuḥ, cittaṁ bhavatā apahṛtam, na ca tatrānya-corasyeva tava ko’py adhikaḥ prayatno’bhūd ity āhuḥ sukheneti | veṇu-randhreṣu phutkāra-mātreṇaivety arthaḥ | na ca tac-citta-dhanam asmākam alpataram ity āhuḥ | yac-cittaṁ gṛheṣu sarveṣv eva niḥśeṣeṇa viśati, atas tad-apahāreṇa tvayāsmākaṁ cittābhāvāt tāni jvalantu samṛddhyantu vā kim asmākaṁ tair ity anudhvanitam atiśayoktyā gṛheṣu śrotrādīndriyeṣu tat-tat-sāphalyārthaṁ yat nirviśati, yad vinā sarvendriyāṇy api vipalībhavantīti bhāvaḥ | ataś cittāpahārād eva sarvendriyāṇy api tvayāpahṛtānīty āhuḥ | karāv api yau gṛha-kṛtyeṣu nirviśataḥ | te tu netre śrotre api etāni sarvāṇy apy apahṛtānīty arthaḥ |

nanu, bho adya tāvad gacchata śvaḥ para-śvo vā vivicya vaś cittaṁ dāsyāmīti tatrāhuḥ—pādāv asmākaṁ padam ekam api na calataḥ yad vinety arthaḥ | ataś cittaṁ dehi tata eva yāma iti bhāvaḥ ||34||

—o)0(o—

**|| 10.29.35 ||**

**siñcāṅga nas tvad-adharāmṛta-pūrakeṇa**

**hāsāvaloka-kala-gītaja-hṛc-chayāgnim |**

**no ced vayaṁ virahajāgny-upayukta-dehā**

**dhyānena yāma padayoḥ padavīṁ sakhe te ||**

**śrīdharaḥ:** ato’**ṅga** he kṛṣṇa, **no**’smākaṁ **tavādharāmṛta-pūrakeṇa** tavaiva **hāsa-**sahitena **avalokena** **kala-gītena** ca **jāto** yo **hṛc-chayāgniḥ** kāmāgnis taṁ **siñca** | **no ced vayaṁ** tāvad eko’gnis tathā **virahāj janiṣyate** yo’**gnis** tena ca **upayukta-dehā** dagdha-śarīrā yogina iva te padavīm antikaṁ dhyānena yāma prāpnuyāmaḥ ||35||

**vaṁśīdharaḥ :** svābhīṣṭaṁ nivedayantya āhuḥ—siñceti | yatas tvayā vayaṁ sarva-vyavahāra-sādhanāpahāreṇāsamarthāḥ kṛtāḥ | atas tvam eva naḥ kāmāgniṁ nirvāpayety āhuḥ | kala-gīta-padaṁ pūrvaṁ vyākhyātam | yad vā, kala-gītena madhura-gānena hṛc-chaya eva santāpa-janakatva-sāmyād agnir hṛc-chayāgnis tam | adhara-niṣṭhāmṛta-pravāheṇa siñca nirvāpaya no ced anyathā tāvad adhunā tena dvitīyena ca padavīṁ sāmīpyam | padavī nikaṭe mārge viṣṇau ca pāda-rakṣake iti śāśvataḥ | ante yā matiḥ sā gatiḥ iti nyāyena vayaṁ tu tvāṁ prāpsyāma eva | hastāv eva mardayatas tava śāṭhya-mātraṁ strī-vadha-mātraṁ cāvaśekṣyatīti bhāvaḥ | dṛṣṭānto'tra dīkṣita-patnī ||35||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** maraṇam eva śaraṇam iti niścitya madhyā āhuḥ—siñcāṅga na ity-ādi | he **hāsāvaloka** ! hāsena sahito'valoko yasya, he tathābhūta ! **kala-gītena** janito yo **hṛc-chayāgnis** taṁ **siñca** nirvāpaya | hṛdi śete iti hṛc-chayo manorathaḥ | sa evādhunāgnir abhūt, dāhakatvāt | kena sekaḥ ? tatrāha—**tvad-adharāmṛta-pūrakeṇa** |

nanu tena seke sa tu vardhiṣyate ? vaidyutasyāgner varṣā-jalena seko hi vardhāpaka eva, na tu tac-chāmana iti prasiddhir iti ced vardhatāṁ nāma | tvad-adharāmṛta-sikta-hṛc-chayāgninā vayaṁ na dahyāmahe, virahāninā dahyāmaha ity āhuḥ—no ced ity ādi | **no ced** yadi na sicyate, tadā **virahajāgny-upayukta-dehāḥ** satyas tava **dhyānena tava pādayoḥ padavīm** antikaṁ **yāma** gacchema ity ākṣepayety arthaḥ | dhyānenety asyāyam arthaḥ—maraṇe yā matiḥ, sā gatir iti ||35||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ dvitīya-dik-sthitā api punar āśām evotkaṇṭhā sphuṭam eva vadantyas tat-pūrter apy avaśyam-bhāvitāṁ prauḍhyā nirdiśantyas tad-āpāta-pratyākhyānena tvayi doṣa-mātraṁ paryavasyatīti rītyā vivakṣitam upasaṁharanti—siñceti nirvāpayety arthaḥ | ādau kriyā-nirdeśaḥ paramārti-vaiyāgryeṇa na ity asya hṛc-chayāgninaiva sambandhaḥ | tat-purṣasyottara-pada-pradhānatvāt hāsasya sambandhi-padaṁ tavety eva labhyate prakaraṇa-balāt, vināpi tvac-chabdam artha-bodhe sati tan-nirdeśas tvayā janitāgnes tvayaiva nirvāpaṇaṁ yuktam iti vivakṣayā pūra-śabdenāgner mahattvam api dhvanitaṁ, svārthe kaḥ | hāsāvaloka-kala-gītayoḥ krameṇa dhṛta-vātatvaṁ dhvanitam | hṛdi śete vasatīti hṛc-chayaḥ kāmaḥ, atas tan-nivartanauṣadhasyāpy antaḥ-praveśanāpekṣayādharāmṛta-pūrasya pānaṁ, tathānanya-pratikāryatvaṁ ca sūcitam |

idaṁ ca sambhogasya sākṣāt prārthanaṁ tadīya-veṇu-tanu-mādhurya-madhu-matta-cittānāṁ lokottara-prauḍhānurāgārti-nartita-mahotkaṇṭhāvaguṇṭhitānāṁ rasenāpi na viruddhyate, niṣedhārthāc channatayaivoktatvāt tu nitarām iti | vyatirekeṇa tad eva dṛḍhayanti—no ced iti | yadi na siñcasi, tadāpi dhyāneneti "maraṇe yā matiḥ sā gatiḥ" ity ādi nyāyena yāma sampraty eva prāpsyāma ity arthaḥ | prāpta-kāle loṭ | tatra ca, sakhe ! iti sambodhya sveṣu sneham udbodhayanti | atrānvaya-krameṇābhiprāyāś caite |

nanu, hāsādija-hṛc-chayāgni-sekaṁ sādhanaṁ mama jala-bhājanam atra kim iva dṛśyate ? iti parihāsam āśaṅkyāhuḥ—amṛteti | amṛtenaiva tat siktaṁ syāt, na tu jalādinā | tatrāpi tasya pūreṇa, na tu yat-kiñcin-mātreṇa | svārthe kan | tenaivety arthaḥ |

nanu, tad api durlabhaṁ, kutra lapsye ? tatrāpi tasya pūrasyātyantāsambhava ity āśaṅkya katham idaṁ gopyasīty āhuḥ—tvad-adhareti | aho nānyenāmṛtena tac-chāntiḥ syāt, kintu tvad-adhara-sambandhinaiva | tatrāpi tasyāgner atyanta-vṛddher yuvatī-koṭibhir apy aparisamāpyena tat-pūreṇaiveti mahā-tṛṣṇā sūcitā | evam agre vakṣyamāṇasyāmṛtasya ca parama-vailakṣaṇyam |

nanu, dhyānena yāmeti jhaṭiti deha-tyāgaṁ sūcyantīnāṁ bhavatīnāṁ tat-sādhanaṁ ca dṛśyate | tatrāhuḥ—viraheti | aye anyā iva kiṁ vayam anurāga-hīnāḥ, yena bāhyam agny-ādikaṁ tat-sādhanaṁ mṛgayāmaḥ | kintv antar eva svata eva tad udeṣyatīti bhāvaḥ | anyat taiḥ |

yad vā, evaṁ vivakṣitam upasaṁharantyaḥ, nanu durghaṭe'sminn arthe katham atitvarayatha ? ity āśaṅkyātiduḥkhāt durghaṭatvam eva satyam ity āhuḥ—no ced iti | dhyāne'pi naiva yāma, yataḥ virahajāgner eva upayuktā ucitā dehāḥ, na tu saṁyogāmṛta-yogyā yāsāṁ tāḥ | adhunātra tad-asiddhyā kālāntare'pi janmāntare'pi virahasyaiva niścitatvād iti bhāvaḥ | sakhe iti tasyāpi tatra bhāvi-duḥkhaṁ darśayanti |

yad vā, jhaṭiti tat-prāpty-abhāvena deha-tyāgaṁ sūcayantya āhuḥ—janmāntare'pi dhyānenāpi te padayor antikaṁ mārgam api vā yāmeti prārthanam | tatra ca sakhītvenaivety āśayena sambodhayanti—sakhe iti | anena sumadhyamā ity asyottaraṁ bhavad-āśayedṛśa-sad-guṇa-dehāpi tyājyas tyakte'pi tasmin bhavān na tyājya iti śloka-dvayam idam aiśvaryamayārthe'pi prāyaḥ samānam |

niṣedhārthaś cāyaṁ—tasmād aṅga ! he mahā-lampaṭa ! naḥ asmākaṁ hāsāvaloka-kala-gītena sahajena jāto yas tava hṛc-chayāgnis taṁ tvad-adharāmṛta-pūrakeṇaiva siñca | asmākaṁ madhye sā kācin nāsty eva yasyā adharāmṛtena sva-kāmāgniṁ sekṣyatīty arthaḥ | iti sva-vargyāṇāṁ sarvathā nairapekṣyaṁ sūcitam |

atha ca svābhīṣṭa-parama-madhura-vastuni durlabhe sati lubdhaiḥ svasyaivādhara-puṭī lihyate iti narma-bhaṅgī vyaṅgyā no cet yady evam aśrutvā panthānam asmākaṁ nirundhan durāgrahān na viramasi, tadā vayaṁ sva-pati-virahajāgny-upayukta-dehā bhavema, vayaṁ miyemahīty arthaḥ | tathāpi dhyāne cintane'pi tava pādayoḥ padavīm api na yāma, na yāsyāma | sakhe iti bāla-krīḍāyāṁ prāpta-sakhyatvenāsmad-dharma-niṣṭhāṁ jānāsy apīti bhāvaḥ |

yad vā, ced iti niścaye | dhatte padaṁ tvam avitā yadi vighna-mūrdhni [bhā.pu. 11.4.10] itivat | tataś ca naiva virahajāgny-upayukta-dehā vayaṁ tato dhyāne'pi naiva yāmeti ||35||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** siñca nirvāpayety arthaḥ | jala-pravāheṇāgnim iveti rūpakato jñeyam | ādau kriyā-nirdeśaḥ | paramārti-vaiyāgryeṇa | na ity asya hṛcchayāgninā samāsāntaḥ praviṣṭenāpi sambandhaḥ | tvac-chabdas tvayā janitāgnes tvayaiva nirvāpaṇaṁ sambhaved iti vivakṣayā pūra-śabdenāgner mahattāpi dhvanitā | anyathā alpenaiva jalena nirvāpaṇa-siddhyā pūrakeṇety anupayogaḥ | svārthe kaḥ |

hāsādīnāṁ krameṇa dhṛtendhana-vātatvaṁ dhvanitam | hṛdi śete vasatīti hṛc-chayaḥ kāmaḥ | atas tan-nivartakauṣadhasyāpy antaḥ-praveśanāpekṣayādharāmṛta-pūrasya pānaṁ, tathānanya-pratikāryatvaṁ ca sūcitam |

yadyapi nāyikānāṁ nāyake sambhoga-prārthanaṁ vyaṅyatayivopayujyate, na tu sākṣād vyaktatayā, tathāpi lokottara-prauḍhānurāgāṇāṁ tāsāṁ paramārti-bhareṇa vicārāpagamāt tan nātra virudhyate |

yad vā, tvad-adharāmṛta-pūrakeṇa tvad-adharāmṛtena varṇamayatām iva gatena śrotṛ-janān pūrayati āpyāyatīti tvad-adharāmṛta-pūrakaṁ vacanaṁ, tena hṛc-chayāgniṁ hṛdaya-varti santāpaṁ siñcanāśayeti vacanāmṛtenāsmākaṁ tāpaṁ nāśayety arthaḥ | no cet yadi na siñcasi, dhyāneneti "maraṇe yā matiḥ sā gatiḥ" ity ādi nyāyena nijeṣṭa-siddhau paramotkaṇṭhayā sādhana-viśeṣa uktaḥ | yāmeti sambhāvanāyām, prāpsyāma vety arthaḥ | tatra cāsambhāvanā tvat-sakhya-prabhāvena nāstīty āśayena sambodhayanti—sakha iti | anyat tair vyañjitam |

yad vā, tvat-pādayor eva dhyānena cintayā yo virahāgnis tenopayukta-dehāḥ | tatra dhyāneneti virahāgner adhikoddīpane sādhanam | yad vā, virahajāgny-upayukta-dehānāṁ gopīnām eva dhyānena padayoḥ padavīm antikaṁ nityātyanta-saṁyogam ity arthaḥ | yāma yāsyāma eva | ataḥ śāṭhya-mātraṁ ca strī-vadha-mātraṁ ca tavāvaśekṣyati | vayaṁ tu tvat-saṁyogam avaśyaṁ prāpsyāma eveti |

yad vā, virahajāgny-upayukta-dehā api padayoḥ padavīṁ mokṣa ity arthaḥ | yāmeti prārthanā | nanu, kathaṁ mad-bhaktānāṁ mokṣaḥ syāt ? tatrāhuḥ—dhyānena mokṣasyaiva cintayā vāñchayety arthaḥ | nanu, tathāpi nāsau vo ghaṭeta, tatrāhuḥ—sakhe iti | sakhyenedam eva hitaṁ naḥ kriyatām ity arthaḥ | iti mahārtyātyantābhāva-prārthanam, mokṣasyātnatyābhāvatā | śrī-bhāgavatāmṛtottara-khaṇḍe vivṛtaiva |

yad vā, dhyānena padavīṁ vaikuṇṭhākhya-padaṁ tāṁ yāmeti kadācid bhaktādīnāṁ kenacid duḥkhena mokṣādi-prārthanam iva vṛndāvana-vihāraika-priyāṇāṁ tāsāṁ śrī-vaikuṇṭha-loka-prārthanam api dukha-bharād eva |

yad vā, dhyāna-viṣayaṁ yā virahajāgny-upayukta-dehā gopyas tā api bhavat-padābjāntikaṁ na yāmaḥ, prāpayiṣyāmaḥ, kim utātmana ity arthaḥ | iyaṁ prema-madoktiḥ | kiṁ vā nayāmeti sakhyena prārthanam eva |

yad vā, tava padayor dhyānena virahajāgny-upayukta-dehā yā gopyas tāsāṁ padavīṁ yāma mariṣyāma ity arthaḥ | tatas tvam apy anutapsyasa ity abhipretyāhuḥ—sakha iti | tāsāṁ tenaiva dehena rāsa-krīḍā-prāpti-pakṣe ca patyādibhir baddhatvāt tan-mocanārtha-dhyānāc ca, kṣaṇaṁ tāsām anāgamanenāntya-daśā-mananād iti dik |

yad vā, dhyānenāpi tava pādayor antikaṁ yāsyāmaḥ kiṁ ? kākvā | api tu tvayā paścāt prārthitā api na yāsyāma eveti | kiṁ vā, sarva-sāmagrī-yukte'smin janmani tad asiddhyā parasmin tasyāsambhāvyatvād iti bhāvaḥ |

yad vā, janmāntare dhyānenāpi te padayor antikaṁ mārgam api na yāmeti premārti-bhareṇa prārthanam | tatra ca sakhītvenaiva ity āśayena sambodhayanti—sakhe iti | alam ativistareṇa, anena tad yāta ity asyottaram | hṛc-chayāgni-nirvāṇe sati yatnād yātum api śaknumaḥ | anyathā ca mariṣyāma eveti | kiṁ tatra yānādineti |

śleṣārthaḥ—aṅga ! he mahā-lampaṭa ! naḥ asmākaṁ hāsāvaloka-kala-gītena sahajena jāto yas tava hṛc-chayāgnis taṁ tvad-adharāmṛta-pūrakeṇaiva siñca | asmākaṁ madhye sā kācin nāsty eva yasyā adharāmṛtena sva-kāmāgniṁ sekṣyatīty arthaḥ | iti sva-vargyāṇāṁ sarvathā nairapekṣyaṁ sūcitam |

atha ca svābhīṣṭa-parama-madhura-vastuni durlabhe sati lubdhaiḥ svasyaivādhara-puṭī lihyate iti parihāsa-bhaṅgī vyaṅgyā—no cet yady evam aśrutvā durāgrahān na virato'si, tadā vayaṁ sva-pati-virahajāgny-upayukta-dehā vayaṁ bhavema, varaṁ mriyemahīty arthaḥ | tathāpi sakhe sendriye dhyāne citnane'pi tava padayoḥ padavīm api na yāma na yāsyāma ity arthaḥ ||35||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbhaḥ 332 :** agṛhān pratiyāteti satṛṣṇaṁ yad uktaṁ tatrāhuḥ—siñca iti | aṅga, he kāmuka, no’smākaṁ svābhāvikāt hāsāvalokaka-sahitāt kala-gītāj jāto yas tava hṛc-chayāgnis taṁ tvad-adharāmṛta-pūrakeṇaiva siñca | asmadīyasya tasya kathañcid aprāpyatvād iti | anyo’pi rasa-lubdho lobhya-vastuno’prāptau nijauṣṭham eva leḍhīti narma ca vyañjitam |

tatra hetum āha—no iti | dhatte padaṁ tvam avitā yadi vighna-mūrdhni [bhā.pu. 10.4.10] ity-ādivat atra cec-chabdo’pi niścaye | tataś ca yasmāt niścitam eva vayaṁ te tava virahajāgny-upayukta-dehā no bhavāmaḥ | tato dhyāne viṣaye’pi tava padayoḥ padavīm api na yāmaḥ na spṛśāmaḥ | sakhe iti sambodhya prācīna-mitho-bālya-krīḍā-gata-sauhṛdya-prakaṭanena nija-vacasa ārjavaṁ prakaṭitavatyaḥ ||35||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** he vibho ! karaṇīyaṁ vartate, kariṣyāmaś ca | tad eva tvaṁ yady evaṁ karoṣi, tadā tat kariṣyāma eva | kiṁ mayā kartavyam iti cec chrūyatām iti punar madhyā-dhīrā evāhuḥ—siñcāṅga na ity ādi | he aṅga ! no gītajaṁ kathanajaṁ hṛc-chayāgniṁ siñca | hṛdi śete hṛc-chayo yo’gnir bhavad-upekṣā-pratipādaka-vacana-rūpo’gnis taṁ nirvāpaya | kena ? tvad-adharāmṛta-pūrakeṇa, praśaṁsāyāṁ kaḥ ? he hāsāvaloka ! kala-hāsa-sahitā avaloka-kalā nirīkṣaṇa-sauṣṭhavaṁ yasya | no ced yady evaṁ na karoṣi, tadā virahajāgny-upayukta-dehā dhyānena te tava padayoḥ padavīṁ yāma, na tu yāsyāmaḥ | eko’gnir yo’yaṁ vartate, sa tu dāhaka eva, na mārakaḥ | mārakas tu virahaja eva | ayaṁ tu gītajatvād vāgja eva | tenānena śuṣkās tena tat-kṣaṇam eva bhasmībhaviṣyāma iti vākyārthaḥ ||35||

**rasikāhlādinī :** evaṁ dainya-nivedanena śrī-kṛṣṇasya citta-mārdavām alakṣayantyo virahāgninā dahyamānāśayāṣ taṁ soḍhum apārayantyaḥ prārthayante—siñceti | aṅga bho kṛṣṇa no'smākaṁ siñca tarpaya | kim iti prekṣāyāṁ prastutaṁ nivedayanti—taveti prakaraṇa-vaśāt jñātavyam | tavaiva hāsa-sahito'valokaḥ kala-gītaṁ ca tābhyāṁ jāto yo hṛc-chayaḥ kāmaḥ, sa evāgniḥ dāhakam iti |

kena sādhanena nirvāpanīyaḥ ? ity apekṣāyām āhuḥ—tavaivādharāmṛtasya pūraḥ pravāhas tad eva kaṁ jalaṁ tenety arthaḥ |

kiṁ ca, kāma-rūpasya hṛd-rogasya nidānaṁ jānīmaḥ tan-nivartakam auṣadham api jānīmaḥ | parantu nidānam api tvad-adhīnam auṣadham api tvad-adhīnam iti | ato'yam adhunaivotthito'gnir asmākaṁ dagdhum upakrānto'sti | yāvan niḥśeṣaṁ na dahati, tāvat pratīkāraṁ kriyatām | yathā kāliya-damane dāvāgni-pānena sarveṣāṁ vrajaukasāṁ rakṣā kṛtā, tathā asmadād api vahner asmān rakṣa |

kiṁ tv ayam agniḥ pātuṁ na śakyo, yato'ntar eva dāhako, na bahiḥ | atas tvayā pāte sati asmākam iva tavāpy etad dāho bhaviṣyatīti pāne bhavān na yujyate | kiṁ cāntara-dāhakatvam asmābhir evānubhūtam | sa tu dāvāgniḥ kenāpy asureṇotpāditaḥ | ayam agnis tavaiva hāsāvaloka-kala-gītābhyāṁ janito'tas tavaivādharāmṛta-pūrakeṇa śaitya-hetunā dāvāgner api etasyāgner mahattvam ālokya nirvāpayeti | dāvāgneḥ sarvvākṣi-gocaratvaṁ dṛṣṭam, etasyāgneḥ kasyāpy akṣi-gocarattvaṁ na | adharāmṛta-pānenāntas-tāpa-nivṛttau satyāṁ svayam evāgniḥ nirvāṇaṁ gamiṣyatīti bhāvaḥ |

idam atra tattvam | nidāne nivṛtte rogo'pi nivartata iti prasiddheḥ | rahasy asmābhiḥ kriyamāṇenādharāmṛta-pānena sukhotpattau jātāyāṁ tavākṣi-nimīlane jāte sati hāsāvaloka-kala-gītayor api kṣaṇa-mātroparamo bhaviṣyati | ata eva nidānoparatau kenāpy alakṣito hṛc-chayāgner apy uparamo bhaviṣyatīti bhāvaḥ | yadyapi nāyikānāṁ svayam evādharāmṛta-prārthanaṁ kāma-śāstra-viruddhaṁ rasa-janakaṁ na, tathāpi mohitānāṁ parama-premavatīnāṁ yuktāyukta-kathana-viveka-rahitānām āsāṁ hṛc-chayāgni-jvālāvalīḍhatvād evam uktam |

vyatireke tava mahatīyaṁ kīrtir asmākaṁ ca mahatī sat-kīrtir bhaviṣyatīty āhuḥ—no cet | yadi hṛc-chayāgniṁ na nirvāpayasi, tadā vayaṁ tava pādayoḥ dhyānena padavīm antikaṁ yāma yāsyāmety arthaḥ | yad vāto dhyānena padayoḥ padavīṁ mārgayāmaḥ, idānīm eva prāpnuyāmaḥ, na tu kālāntare |

tatra maraṇe vyavasāyātmakānāṁ bhagavad-vimukhānāṁ paty-ādīnāṁ saṅga-janita-doṣasya prāyaścittāntareṇānivartyatvam āśaṅkyāgni-praveśa-janita-śuddhyā śrī-kṛṣṇa-prāpti-yogyatāṁ sambhāvyāhuḥ—virahajeti | viraha-jāgny-upayukta-dehā iti hṛc-chayāgnir antara-dāhakaḥ mano dagdhvā bhasmani jāte tasmād avaiśiṣṭena kenacid visphuliṅgena hetunā, atas tathā śuṣke śarīre kāṣṭha-prāye jāte, tasmin patite nānya evāgnir utpadyate, tam evāhuḥ—adharāmṛtāprāptā virahā janiṣyate | ato'gninopayuktā dagdhā dehā yaṣāṁ tā vayam |

yad vā, virahajāgner evopayuktānucitā, na tu ramaṇa-yogyā dehā yāsāṁ tāḥ | bhagavad-vimukhānāṁ saṁsargeṇa malinatvāt | ata eva malinasya ramaṇāyogyatvam ālakṣya bhavatā pratyākhyātāḥ, tad yāta iti | idānīm ayogyaṁ dehaṁ dagdhvā te padayoḥ dhyānena hetunā padavīṁ sāmayogyaṁ sthānaṁ ramaṇa-yogena śuddha-dehena yāsyāmaḥ | he sakhe ! iti sambodhanenaitat jñāyate | yas tu sakhā, sa tu sakhīnāṁ vañcako na bhavati |

nanu, mayā kiṁ vañcanaṁ kṛtam ? iti cet, tatrāhuḥ—hṛc-chayāgni-nirvāpake auṣadhe vidyamāne'pi na dadāsīdam eva | yad vā, yogina iva dhyānenedānīṁ te padayoḥ padavīṁ sānnidhyaṁ yāmāḥ prāpnumaḥ | kṣaṇāntare virahāgni-dagdha-dehās te padayoḥ padavīṁ śuddha-caitanyenāvyavahitaṁ sāṁnidhyaṁ prāśyāmaḥ | asmin dehe dagdhe sati, tvayi nirghṛṇatvaṁ duḥkīrtimattvaṁ paryavasyati |

ayam abhiprāyaḥ—hāsāvalokaḥ sandhukṣaṇaṁ, kala-gītaṁ ca vāyuḥ | ata ubhābyāṁ janito hṛc-chayāgniḥ sa cālaukikaḥ | tavādharāmṛta-pūrakenopaśāmyati | adharāmṛtasyāpy alaukikatvam | ata evālaukikenāmṛtenālaukikāgni-praśamaṁ, na tu deva-bhogyāmṛtenopaśamaḥ, tasya saṁsāra-tāpa-hetutvāt | yataḥ sa eva hṛc-chayāgnir adharāmṛta-pānābhāve virahāgnim utpādya dehaṁ bhasmīkaroti | ato hṛc-chayāgni-yuktā eva tvāṁ prāpsyāmaḥ | tadā sa tāpas tvayy api sañcariṣyatīti ||35||

**viśvanāthaḥ :** aho samprayoga-samayānya-samayo'pi sundarīṇāṁ nirvastrāḥ kāyā didṛkṣitā ye āsaṁs te cīra-haraṇa-dine dṛṣṭās tathaiva madhu-pānānya-samaye'pi bhāvavatīnām āsāṁ nirlajjaṁ vacanaṁ śuśrūṣitam āste | tad adhunāpi na śrūyate | hanta hanta veṇu-nādena kāma-mayena nonmāditāḥ | punaś ca vācaḥ peśair vihvalīkṛtāḥ | yac cālambya lajjā-viveka-dharma-dhairyādīni tiṣṭhanti, tac-cittam apy apahṛtaḥ | tad apy etāḥ prāyaḥ salajjam eva bhāṣante, na tv ābhyantara-bhāvam adhunāpi vācā samyag udghāṭayantīti manasi parāmṛśati sati śrī-kṛṣṇe kāścin mukhyatamā unmāda-sañcāri-prābalyena viparyastīkṛta-prakṛtaya āhuḥ—siñceti |

atra hāsety asya sambandhi-padam arthāt tavety eva labhyate | tataś ca aṅga he kṛṣṇa ! tava hāsa-sahitenāvalokena kala-gītena ca jātaḥ prodbuddhaḥ proddīpto yo hṛc-chayaḥ kāma evāgnis taṁ tavivādharāmṛta-pūreṇa siñca nirvāpaya, svārthe kaḥ, yenaivāgniḥ proddīpyate, tenaiva prāpta-vivekena yadi nirvāpyate, tadaiva tad-aparādhopaśamaḥ | anyathā agni-dātā gṛhādi-dāhotthaṁ pāpaṁ prāpnoty eveti bhāvaḥ |

atra kāmam ity aprayujya hṛc-chaya-pada-prayogenaivaṁ dhvanyate—asmākaṁ kāmo hi hṛdi śete eva, taṁ ca tvayā vinā ko'pi prabodhayituṁ na śaknoti | tvaṁ ca vaṁśī-nādena sahāsmat-karṇa-randhra-dvārā hṛdayaṁ praviśya tatra śayānaṁ kāmāgniṁ prabodhya hāsāvaloka-ghṛta-madhubhyāṁ kala-gīti-vātena ca proddīpya tatratyān aramat prāṇān dagdhum upakramase | atas tad-dāha-pāpād bibheṣi cet taṁ nirvāpaya | na ca tat-proddīpane tan-nirvāpane vā tavāyāsa-leśo'pi, yatas te hāsāvalokas tasyāgner uddīpakaḥ | adharāmṛtaṁ ca tasya nirvāpakam iti | tad vastu-dvayaṁ tava mukha-candra eva vartate, ato durlīla-rāja-putrasya tavāgni-jvālana-nirvāpanātmikaiva khelā bhūyasī bhūriśo dṛṣṭvā na tv agni-jvālana-mayy eva | eṣā tv adyaiva dṛśyata iti |

nanu, etāni me sāhajikāny eva hāsāvaloka-kala-gītāni | etair yadi yuvatayo jvaleyus tadā kutra kutra katiśo vā mayā svādharāmṛtaiś cikitsā katavyeti cet, satyam | paraḥ-sahasra-strī-vadhe prāpta eva tava tad-adbhutād anutāpād ayaṁ haṭho yāsyatīty āhuḥ—no ced iti | virahāgninā upayukta-dehā dagdha-śarīrā yoginya iva dhyānena tava pādayoḥ padavīṁ yāma | adhunaiva prānuyāma |

ayam arthaḥ—vayaṁ pūrva-janma-svakṛta-tapaskān evātmano jānīmaḥ | yad etaj-janmani tvaṁ nāṅgīkuruṣe tasmād adhunā tapaścaraṇārthaṁ na bāhyaṁ laukikaṁ vahniṁ gṛhṇīmaḥ | hṛc-chayāgni-tvad-virahāgnyoḥ svata eva sattvāt | tatrāpi tad-virahāgninātiprabalī-bhaviṣṇunā hṛc-chayāgnir api mandīkariṣyate evāto virahāgnāv eva prāṇeṣu hūyamāneṣv asmākam |

saṅkalpaś cāyaṁ—bho ! kṛṣṇa-virahāgne ! kṛṣṇa-pāda-sparśam āśāsānā vayaṁ tvayi sva-prāṇān juhumaḥ | tasmāt kṛṣṇasya pādayoḥ padavyām anyajanair alakṣitā asmāṁs tathā sthāpaya, yathā asmat-kucayor upary eva tasya pādau patetām, na tu bhūmāv iti | tataś ca tvat-pāda-bhāreṇaivopaśānta-hṛc-chayāgnayo vayaṁ siddha-manorathā eva bhaviṣyāmah | tvaṁ cānicchann apy asmat-kuca-sparśa-sukhaṁ prāpnuvann api strī-vadhānutāpam eva bhūyāṁ samprāpsyasīti |

sakhe iti sakhyād evaivaṁ cikīrṣāmaḥ sakhīr apy asmāṁs tvam eva santāpayasi ced vayam api tvāṁ sakhāyam evaṁ kathaṁ nānutāpayāma iti dhvaniḥ | kintu prema-hatakaḥ khalu tad api tvad-anutāpa-duḥkhaṁ koṭi-guṇī-kṛtyāsmabhyam eva dāsyata iti jānīmaḥ | kiṁ kurmo'smākaṁ dagdha-lalāṭam evaṁvidham eva vidhātrā sṛṣṭam | tasmād apariṇāma-darśin ! kṛpā-sindho ! svānutāpa-valli-bījaṁ kim-arthaṁ vapasi ? kathaṁ vā tat-phala-bhoginīr asmāṁś ca karoṣi ? muñca haṭham asmān aṅgīkurv iti bhūyāṁsa evānudhvanayaḥ ||35||

—o)0(o—

**|| 10.29.36 ||**

**yarhy ambujākṣa tava pāda-talaṁ ramāyā**

**datta-kṣaṇaṁ kvacid araṇya-jana-priyasya |**

**asprākṣma tat-prabhṛti nānya-jana-samakṣaṁ**

**sthātuṁ tvayābhiramitā bata pārayāmaḥ ||**

**śrīdharaḥ:** nanu sva-patīn evopagacchata | ta enam agniṁ siñceyur iti cet, tatrāhuḥ—yarhīti | **ramāyā** lakṣmyā **datta-kṣaṇaṁ** dattotsavaṁ dattāvasaraṁ vā | tad api **kvacid** eva na sarvadā | **araṇya-janāḥ priyā** yasya, tasya **tava** | araṇya-jana-priyatvād araṇye kvacid **yarhy asprākṣma** spṛṣṭavatyo vayaṁ, tatra ca **tvayābhiramitā** ānanditāḥ satyas tad ārabhya **anya-samakṣaṁ sthātum** api **na pārayāmaḥ** | tucchās te na rocanta ity arthaḥ ||36||

**vaṁśīdharaḥ :** kāmāgni-śamane tu yuṣmākaṁ pataya eva samarthā ity āha—*nanv* iti | enaṁ kāmajāgnim ity ukte pratyuttaram āhuḥ—na kevalaṁ **ramāyā** eva *dattotsavam* asmākaṁ bhaktānām api tathātvāt | ata āha—*dattāvasaraṁ* dattāvakāśaṁ veti | *tad api* avakāśa-dānam api | **araṇya-janāḥ** gopāḥ, vana-śaila-nivāsinaḥ [10.24.24] ity ukteḥ | **yarhi** yadā | *tatra ca* vane ca | *ity artha* iti—na hi samudra-taraṇa-śīlasya kṣudra-khātaka-taraṇecchā bhavatīti bhāvaḥ |

yad vā, **araṇya-janāḥ** saṁnyāsinaḥ **priyā** yasya sa tathā | tathā ca vayam api sarvāṁs tyaktvā vanam evāgatās tvat-priyārtham iti hetor asmān gṛhāṇeti | yad vā, ramaty ānandayati tvām iti **ramā** śrī-rādhā, tasyāḥ **pāda-talaṁ tava datta-kṣaṇaṁ**, atīva mṛdula-saubhagavattvenety arthaḥ | **yarhi asprākṣma tat-prabhṛti vayam** apy **anya-samakṣaṁ sthātuṁ na pārayāmaḥ**, kim uta seti | anena tavāṅga-sparśanānataram anyāṅga-sparśa-śaṅkā nirasteti dhvanitam ||36||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** nanūpabhuktaṁ mad-yogyaṁ na bhavati, katham upabhoktavyā bhavatya ity ūḍha-mātrāḥ kācid ūcuḥ—yarhīty ādi | he ambujākṣa ! yarhi vivāha-divasa eva tava pādāmbujaṁ kvacit kutrāpi sthale samaye vā asprākṣma, tat-prabhṛti pūrvaṁ svīkṛtya samprati tyaktuṁ na yujyate | ajñaḥ suvyaktam etat tavāpi | pāda-talaṁ viśinaṣṭi—ramāyā datta-kṣaṇaṁ kvacit kadācid eveti vā | dattotsavaṁ dattāvasaraṁ vā kvacid ity asya hetuḥ—araṇya-janasya vṛndāraṇya-janānām asmākam eva priyatvāt, tava tasyās tad durlabham eva ||36||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu, kathaṁ niraparādhe mayy aparādhaḥ kalpyate ? madīya-svābhāvika-saundaryādi-darśanena kāminīnāṁ vaś cittādikaṁ kṣubhyati tatrāhaṁ kiṁ karavāṇi ? kiṁ ca, yadi gṛha-kalpyeṣu na śaktitas tathāpi kula-vadhūnāṁ yuṣmākaṁ tatraivāvasthānaṁ yuktam | tatrāhuḥ—yarhīti |

he ambujākṣeti yadā asmad-anirvacanīya-puṇyodaya-samaye kvacid api durlabhe deśe tvayābhiramitā nija-bhāva-vyañjanayā nanditā satyas tava pāda-talam asprākṣma sūcakena vākyena iti |

pūrṇāḥ pulindya urugāya-padābja-rāga-

śrī-kuṅkumena dayitā-stana-maṇḍitena [bhā.pu. 10.21.17]

ity atra pūrva-kṛta-vyākhyānusāreṇa kayāpi tayā yathā-kathañcit labdhasya pāda-tala-sparśasya tad-goṣṭhīṣv eva prasiddhaḥ kṛta-kātyāyanī-vratānāṁ tu tat-sparśāṅgī-karaṇa-mātra-tathāpi āc ca prāpta-saṅgā api prāpta-saṅgābhir ātmaikyaṁ prakalpya tābhir militvā procur iti jñeyam | kīdṛśaṁ ? pāda-talaṁ ramāyā datta-kṣaṇaṁ tasyām api nūnam arpita-mahotsavam ity arthaḥ |

nanu, svapna evāyaṁ bhavantīnām anyathā nityam api tathādyāpi tat syāt tatrāhuḥ—araṇya-janeṣu pulindī-hariṇy-ādiṣv eva santata-nija-daśanādi-dānena prīti-kartuḥ, na tu vraja-janeṣu tato’smākaṁ tu sutarām eva durlabhasyety arthaḥ | iti ramāyā asmākaṁ ca yogyānāṁ parityāgāt tādṛśānāṁ ca svākārād upālambhaś ca sūcitaḥ | tad evaṁ yarhy asprākṣma tat-prabhṛti, nānyeṣāṁ samakṣaṁ sthātum ṛddhrvāvasthānam api kartuṁ pārayāma | anya-darśanam asmaśya na rocata ity arthaḥ | ata eva eṣa ko’py uccāṭana-vidyā-mayaḥ sparśa-guṇa iti bhāvaḥ |

nanu, mithyā-vādinyaḥ | sadā goṣṭha-jana-madhye vasathaiva, tatrāhuḥ—añjaḥ sukhena anāyāsena tato balād eva tatra vasāma iti bhāvaḥ | anyaiśvarya-pakṣe kvacit sparśane hetuḥ kvacit keṣu cid-āvirbhāveṣu ramāyā datta-kṣaṇaṁ svayaṁ tu araṇya-jana-priyasya vṛndāvana-vāsināṁ śrī-gopādīnāṁ premṇā tad-avyabhicāriṇaḥ, aho abhāgyaṁ tathāpi yarhi kadācid evāsprākṣma | anyat samānam |

atra teṣāṁ vyākhyān araṇyeti taj-jana-sambandhenaivety api dainyam eveti anenāthavety asyottaraṁ svābhāvika-prema-viśeṣeṇaivāgatāḥ sma, na tv anya-janavat sādhāraṇa-premṇeti niṣedhārthaś cāyam—aye sādhu smāritaṁ sakhe ! ity anena yato bālya-krīḍa-sakhye bhavatīnāṁ sparśo’pi jāto’stīty āśaṅkyāha—yarhīti | **yarhi** yadā **tava** bālye vānarādi-priyasyaiva sataḥ **pāda-talaṁ ramāyā** ramaṇyā **dattāvasaraṁ** tad-abhisāronmukhaṁ babhūvety arthaḥ | **tat-prabhṛti** tad api **nāsprākṣma,** kim utānyad aṅgam | katham-bhūtā api ? **tvayā abhiramitā** bālye kārita-krīḍā api | ata eva anyeṣāṁ śvaśrv-ādīnām api **samakṣaṁ sthātuṁ pārayāmaḥ** | anyathā tair api dviṣyemahīti bhāva iti ||36||

bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī **:** nanu, mahā-kāminyaḥ ! tarhi śrī-baladeve’pi yuṣmākaṁ bhaktir dṛśyate | atas tam eva kāma-pālaṁ yāta, kiṁ vā anyadīyā yūyaṁ mayā kathaṁ svīkāryā ity āśaṅkya sa-śapatham āhuḥ—yarhīti | he ambujākṣeti | parama-saundaryādikaṁ pūrvavat sūcitam | talaṁ svarūpe bhūtalādivat, kiṁ vā adho-bhāgas tad asprākṣma, tad-īṣat-sambandha-prāptā sma ity arthaḥ | eṣā premṇā vinayoktiḥ | sadā ramayatīti ramā lakṣmyās tasyā api, kvacid eva datta-kṣaṇam, ato’raṇya-janānām asmākaṁ tvad-ramaṇa-yogyatvābhāve’pi te priyā yasyeti parama-kāruṇyaṁ sūcitam | anya-samakṣam iti yadi kadācit kathañcid anyeṣām antike tiṣṭhemaḥ | tathā parokṣam eva, na tu sākṣāt sammukhe | añja iti yadi vā kathañcit samakṣaṁ tiṣṭhema, tadā ca parama-duḥkhenaivety arthaḥ | sthātum api kim uta upaveṣṭuṁ śayituṁ vety arthaḥ | tac ca tvayaiva nāgara-śekhareṇa sampāditam ity āhuḥ—tvayābhito ramitā iti | bata khede niścaye vā | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, ramāyāḥ sevyam api tava pāda-mūlam araṇya-jana-priyatvād araṇya-janānām eva datta-kṣaṇam | ataḥ kvacit kasmiṁścit sthāne kāle vā yarhi yāvad asprākṣma kvacid datta-kṣaṇam iti vā | tataś ca kvacid iti kvacid anirvacanīya-deśa ity arthaḥ | tāvad ārabhya tvayābhiramitāḥ santoṣitāḥ |

yad vā, svapnādau rati-viśeṣaṁ kāritāḥ satyaḥ | anyat samānam |

yad vā, aho mahā-mohana ! kālāntare tvad-aṅga-saṅgāśayā vā, gṛhe gatvā tiṣṭhema, tad api na ghaṭate, mahā-dhūrtena tvayā gṛha-sukhasyāśeṣasyaiva viluṇṭhanād ity āhuḥ—yarhīti | sparśane hetu-dvayam—ramāyā datta-kṣaṇam iti | ramāya ramaṇāya ādatta-kṣaṇaṁ gṛhītāvasaram araṇya-janānāṁ priyasyeti ca, tvayābhiramitāḥ satyaḥ kadācid asprākṣmeti tatra nijāviveka-doṣo nirastaḥ | atas tat-prabhṛti kim apy anyan na rocate, kathaṁ gṛhaṁ yāmeti bhāvaḥ |

yad vā, araṇya-jana-priyasya tava yā ramā śrī-rādhā tasyā pāda-talam | anyat samānam | yadyapi tatraiva sāpi samāgatāsti | tathā tat-saṅgāvasthiti-niṣṭhā-vijñāpanenānyāḥ sarvā api tasyām iva sveṣu tasya prītiṁ janayituṁ tathocur iti jñeyam | anena athavā ity asyottaram | svābhāvika-prema-viśeṣeṇaivāgatāḥ sma | na tv anya-janavat sādhāraṇa-premṇeti | śleṣārthaḥ—he araṇya-jana ! sadā araṇya-caratvāt araṇyam eva janaḥ parijano yasyeti vā, priyasya patyuḥ, pāda-talaṁ yarhi asprākṣma | katham-bhūtaṁ ? tava ramāya ramaṇāya kvacit kutrāpy aṁśe adatta-kṣaṇam adattāvasaraṁ tat-prabhṛti tvayābhiramitāḥ | tu ayābhir amitāḥ, anena śubhāvahena vidhinā abhiramitāḥ, vayaṁ tu anya-samakṣaṁ sthātum api añjas tattvena na pārayāmaḥ ||36||

nanu, svapna evāyaṁ bhavantīnām anyathā nityam api tathādyāpi tat syāt tatrāhuḥ—araṇya-janeṣu pulindī-hariṇy-ādiṣv eva santata-nija-daśanādi-dānena prīti-kartuḥ, na tu vraja-janeṣu tato’smākaṁ tu sutarām eva durlabhasyety arthaḥ | iti ramāyā asmākaṁ ca yogyānāṁ parityāgāt tādṛśānāṁ ca svākārād upālambhaś ca sūcitaḥ | tad evaṁ yarhy asprākṣma tat-prabhṛti, nānyeṣāṁ samakṣaṁ sthātum ṛddhrvāvasthānam api kartuṁ pārayāma | anya-darśanam asmaśya na rocata ity arthaḥ | ata eva eṣa ko’py uccāṭana-vidyā-mayaḥ sparśa-guṇa iti bhāvaḥ |

nanu, mithyā-vādinyaḥ | sadā goṣṭha-jana-madhye vasathaiva, tatrāhuḥ—añjaḥ sukhena anāyāsena tato balād eva tatra vasāma iti bhāvaḥ | anyaiśvarya-pakṣe kvacit sparśane hetuḥ kvacit keṣu cid-āvirbhāveṣu ramāyā datta-kṣaṇaṁ svayaṁ tu araṇya-jana-priyasya vṛndāvana-vāsināṁ śrī-gopādīnāṁ premṇā tad-avyabhicāriṇaḥ, aho abhāgyaṁ tathāpi yarhi kadācid evāsprākṣma | anyat samānam |

atra teṣāṁ vyākhyān araṇyeti taj-jana-sambandhenaivety api dainyam eveti anenāthavety asyottaraṁ svābhāvika-prema-viśeṣeṇaivāgatāḥ sma, na tv anya-janavat sādhāraṇa-premṇeti niṣedhārthaś cāyam—aye sādhu smāritaṁ sakhe ! ity anena yato bālya-krīḍa-sakhye bhavatīnāṁ sparśo’pi jāto’stīty āśaṅkyāha—yarhīti | yarhi yadā tava bālye vānarādi-priyasyaiva sataḥ pāda-talaṁ ramāyā ramaṇyā dattāvasaraṁ tad-abhisāronmukhaṁ babhūvety arthaḥ | tat-prabhṛti tad api nāsprākṣma kim utānyad aṅgaṁ katham-bhūtā api tvayā abhiramitā bālye kārita-krīḍā api | ata eva anyeṣāṁ śvaśrv-ādīnām api samakṣaṁ sthātuṁ pārayāmaḥ | anyathā tair api dviṣyemahīti bhāva iti ||36||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** nanu sakhyena bālya-krīḍāyām api sparśādikaṁ jātam evāsti, tarhi katham aho idānīm udāsīnāḥ stha ? tatrāhuḥ—yarhi iti | he ambujākṣa ! araṇya-janāḥ paśu-pakṣy-ādayaḥ, teṣāṁ priyasya bālya-bhāvena tair eva kṛta-maitrasya tava yarhi yadā kvacid api ramāyā ramaṇyā dattāvasaraṁ pāda-talaṁ jātaṁ, tad-anugatāv unmukhaṁ babhūvety arthaḥ | tat-prabhṛty eva vayaṁ tad api nāsprākṣma na spṛṣṭavatyaḥ, kim utānyad aṅgam | tad evaṁ nija-dāḍhyenaiva pūrvaṁ tvayābhiramitāḥ kārita-bālya-krīḍā api vayam adhunā añjasaḥ anāyāsena anyeṣāṁ guru-janādīnāṁ samakṣaṁ sthātuṁ pārayāmaḥ | bateti śaṅkāyām | anyathā tair api tyajyemahīti bhāvaḥ ||36||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** nanu, upabhuktaṁ dravyam asmad-upayuktaṁ na bhavati | bhavatyaś ca patimatyaḥ | tenāsmad-yogyā na bhavathety āśaṅkyāha | patimatya ūcuḥ—yarhīty ādi | he ambujākṣa ! yadi yadā kadācit kutrāpi dhūli-khelādau bālye tava pāda-talam asprākṣma spṛśāma, tat-prabhṛti anya-samakṣaṁ sthātuṁ na pārayāmaḥ | astu tava samparkaḥ | tad idam anya-sambandhitvam asmākaṁ loka-prathaiva, na vāstavam | tvat-priyā eva vayam | tava kīdṛśasya ? araṇya-jana-priyasya vṛndāvana-jana-dayitasya, ataevāsmākaṁ sparśo jātaḥ | pāda-talaṁ kīdṛśam ? ramāyā datta-kṣaṇaṁ dattotsavaṁ dattāvasaraṁ vā | avasare hi sā tat-sparśaṁ lebhe | vṛndāvana-janās tu sadaiva spṛśantīty araṇya-jana-priyatvam | na cānyatra, kiṁ pramāṇam ? yad anya-samakṣaṁ sthātuṁ na pārayatheti sva-viśeṣaṇa-dvārāhuḥ | vayaṁ kīdṛśyaḥ ? tvayābhiramitāḥ, tvayā sarva-śiromaṇinā | katham anyathā svīkariṣyāmahe ? ata ucitam evānya-samakṣaṁ sthātum asāmarthyam asmākam iti śeṣaḥ ||36||

**rasikāhlādinī :** nanv ahaṁ bhavatīnāṁ mitraṁ parama-kāruṇikaś ca | mayi asūyā nocitā duḥśīla ity ādinā dharmopadeśatvāt | atrāvasthānaṁ balavad aniṣṭhānubandhi, ato vyābuddhya tān evopayantu, ata evainam agniṁ nirvāpayiṣyati cet, tatrāhuḥ—yarhīti | he ambujākṣa ! hṛcchayāgni-tāpopaśamana-vilocanam ! kiṁ punar adharāmṛta-dāneneti sūcitam | tarhi yadā yadā tava pāda-talam asprākṣma spṛṣṭavatyo vayam | kīdṛśaṁ pāda-talam ? ramāyā lakṣmyāḥ kvacid deśe kāle vā datta-kṣaṇaṁ dattānandaṁ dattāvasaravān sarvadā, yato vṛndāvana-pradeśeṣu ratatvāt naivātra labdha-padam | śrīḥ suparyaṅke śayānaṁ pārameṣṭyaṁ śriyā virājamānam eva paricarati, na tu gocāraṇādau | yadyapi lakṣmīr nityaṁ vakṣasi vasati, tathāpi pāda-pada-saubhāgyam adhikaṁ jñātvā caraṇa-tala eva sābhilāṣā bhavati, na tu sarvadāpnoti | yatas tasyā gauravam eva karoti | ataḥ sadā sevitum avasaraṁ na dadāsi | aho acintyaḥ pāda-tala-rasasya mahimā ! yad eṣa sarvataḥ sarvān eva niruṇaddhi | yathā śrīr api pāda-parāgāśayā araṇya-jano bhavitum icchati, tathā vayam api araṇya-janā bhavitum icchāmaḥ |

kathaṁ-bhūtasya ? araṇya-jana-priyasya, araṇyasya vṛndāvanasya janāḥ pulindyādyāḥ priyā yasya kanda-mūlādy-upahāra-samarpaṇa-śīlatvād dhanyāḥ | pūrṇāḥ pulindya [bhā.pu. 10.21.17] iti pūrvam apy uktatvād iti sābhyasūyaṁ vākyaṁ, na tv asmad-ādayo vraja-janāḥ priyāḥ | ataḥ kvacid vayam atra, he ambujākṣa ! tat-prabhṛti tad ārabhya anya-samakṣaṁ sthātum api na pārayāmaḥ | kiṁ punaḥ ramaṇāpekṣayā tad-ucite sthāne'pi upaveṣṭitam iti | tasmād asmākaṁ tan na rocata ity arthaḥ | viśeṣatas tvayā abhiramitā, ata eva tad-ramaṇam anubhūya smṛtvā cāgatāḥ, na hy ananubhūtaṁ smaryate | tasmād vṛndāvane vāsaṁ kartum āgatānāṁ tyāgo'nucita iti, tava tv araṇya-jana-priyatvāt | vayam api tathā bhavitum āgatā viddhi |

yad vā, araṇyaṁ vṛndāvanam | tasmin jāyata iti janāḥ mṛga-pakṣy-ādayas te'pi priyā yasya | tad uktaṁ—prāyo batāmba [bhā.pu. 10.21.14] iti, dhanyāḥ sma mūḍha-matayo'pi hariṇyaḥ [bhā.pu. 10.21.11] ity uktatvāt | asmad-bhogyaṁ vastu ete vṛndāvana-vāsino darśanādināsvādayantīty amarṣeṇaivāgatā na tyaktum arhasīti bhāvaḥ |

yad vā, araṇya-janānāṁ priyasyeti | ata eva vrajaṁ tyaktvā teṣu prītiṁ kartuṁ vṛndāraṇye kṛta-nivāsasya, vraja-vāsinas tu matsara-grastatvāt | samakṣe tan na sahate, araṇya-janānāṁ matsarāde rāhityaṁ jñātvāgatānām asmākaṁ ramaṇaṁ dehi | yat tvayā pūrvam abhiramitāḥ | yato'tra ko'pi pratibandhako nāsti | tasmān niḥśaṅkaṁ vilāse pravṛttir bhaviṣyatīti | tad uktaṁ yatra naisarga-durvairāḥ sahāsan nṛ-mṛgādayaḥ [bhā.pu. 10.13.60] iti | aṅgeti sambodhanenaitat sūcyate | tvaṁ tv asmat-sahāya-kartānukūlaś ca | etāvat-paryantam īdrśo bhūtvā pratikūla-saṅgaṁ kārayitum icchasīti citram | bateti khede |

añja iti pāṭhe divā tu araṇya-jana-priyasyāraṇya-janā gopāḥ priyāḥ, yasya rātrau tvayā abhi niḥśaṅkaṁ ramitā, tadā pāda-talam asprākṣma, tat-prabhṛti añja sva-bhāvenaivānya-samakṣaṁ sthātuṁ na pārayāmaḥ | kintu tvat-samīpe eva sthātuṁ rocate ca tvayāsmākaṁ svabhāvo'nyathā kartuṁ śakyata iti bhāvaḥ | ramaṇa-saṁskārasya tvayaiva janitvāt ramaṇam antareṇa jñānam api netuṁ na śaknuma ity arthaḥ ||36||

**viśvanāthaḥ :** nanu, tarhi sva-sva-patīn evopagacchata ta evainam agniṁ siñceyus tatrāhuḥ | yarhīti he ambujākṣeti tvan-nayana-darśana-kṣaṇam ārabhyaiva vayaṁ bhramarībhūya sthitāḥ sma iti | cakṣu-rāgaḥ prathamaṁ cittāsaṅgas tato’tha saṅkalpaḥ iti rasa-śāstrokteḥ | prathamaṁ locanā-locani darśanam evāsmākaṁ pūrva-rāga-pravartakam iti bhāvaḥ | tatrāpi yarhi yasminn eva kṣaṇe tava pāda-talaṁ kvacid govardhanādi kuñja-pradeśe asprākṣma kucābhyāṁ spṛṣṭavatyo vayam | kīdṛśam ? ramāyā datta-kṣaṇaṁ vaikuṇṭha-vāsinyā lakṣmyā nārāyaṇa-priyāyā api ramaṇābhilāṣa-mayotsava-dāyakaṁ yad-vāñchayā śrīr lalanācarat tapaḥ [bhā.pu. 10.16.36] iti nāgapatnī-vacanād gargādi-mukhataḥ śrutāt | ato vana-vāsinīnāṁ gopa-strīṇām asmākam abhilāṣamayotsava-dāyakam | atrābhilāṣe kim āścaryam iti bhāvaḥ |

nanu, lakṣmyā apy abhilaṣaṇīye vastuni kuto yaḥ prāpti-yogyatety ata āhuḥ | araṇyajā gopa-jātaya eva priyā yasya tasya tava tat-prabhṛti taṁ kṣaṇam ārabhya anyeṣāṁ sva-sva-patīnāṁ gopa-strīṇām asmākaṁ samakṣaṁ sthātum api na pārayāmas tān dṛṣṭāddhā manasi ghṛṇotpadyate iti bhāvaḥ | kiṁ ca, na kevalaṁ vayam asprākṣma eva | api tu, tvayā abhi sarvato-bhāvena ramitā yatheṣṭaṁ sambhujya puruṣāyatīkṛtā apīty arthaḥ | tena sabhukta-pūrvāḥ asmān anyatra na prasthāpaya pādayos te patāma iti kākur dhvanitaḥ ||36||

—o)0(o—

**|| 10.29.37 ||**

**śrīr yat-padāmbuja-rajaś cakame tulasyā**

**labdhvāpi vakṣasi padaṁ kila bhṛtya-juṣṭam |**

**yasyāḥ sva-vīkṣaṇa-kṛte’nya[[13]](#footnote-14)-sura-prayāsas**

**tadvad vayaṁ ca tava pāda-rajaḥ prapannāḥ ||**

**śrīdharaḥ:** tvat-pāda-saubhāgyaṁ tv aticitram ity āhuḥ—śrīr iti | **vakṣasy** asāpatnyaṁ sthānaṁ **labdhvāpi**, **tulasyā** sapatnyā saha **tava pādāmbuja-rajaḥ kāmayate sma** | **bhṛtyaiḥ** sarvair **juṣṭam** iti saubhāgyātirekoktiḥ | **yasyāḥ sva-vīkṣaṇa-kṛte** śrīr ātmānaṁ vilokayatv ity etad-artham **anyeṣāṁ** [surāṇāṁ] brahmādīnāṁ tapobhiḥ **prayāsaḥ**, sā tad-rajaḥ, **tadvad vayam** api **prapannā** iti ||37||

**vaṁśīdharaḥ :** *saubhāgyaṁ* saundaryam | *aticitraṁ* nikhila-deva-prasādyaḥ lakṣmyā kāṅkṣita-dhūlitvād iti | śrīyate sevyate nikhilair iti śrīr lakṣmīḥ | *asāpatnyam* ekākinyā labdhatvāt | **bhṛtyaiḥ** aikāntika-bhaktair nāradādibhiḥ | bhagavato viśvambharatvena sarva-pālakatvāt tad-apekṣayā nikhilānāṁ bhṛtyatvam evety abhipretya svāmi-caraṇair bhṛtya-padaṁ sarvārtha-paratayā viśeṣyārtham—*bhṛtyaiḥ sarvair* iti | *atirekaḥ* ādhikyam | **yasyāḥ** lakṣmyāḥ | svān ātmanaḥ prati vīkṣaṇaṁ **sva-vīkṣaṇam** | ātmano’smān **prapannās** **tava pāda-rajaḥ**-sevanāya prāptā ity arthaḥ ||37||

caitanya-mata-mañjuṣā :ramāyāḥ kvacid eva datta-kṣaṇaṁ, na sarvadeti | yad uktaṁ tad-anyāḥ prapañcayati—śrīr ity-ādi | he sakhe ! **vayaṁ tava pāda-rajaḥ-prapannāḥ** pāda-dhūlīṁ prapadyāmahe ity arthaḥ | kevalaṁ namaskurma eva tat, tatrāpi **bhṛtyair juṣṭam** | **yasyāḥ** śriya iti śriyo mahimānaṁ prapañcayati—tat kathaṁ vayaṁ prāpsyāmaḥ ?

nanu tarhi yūyaṁ kiṁ prārthayata ? tatrāhuḥ—tadvat tvat-pāda-rajo vartate yatra, tat-sthalam abhilaṣāma iti dainyam | athavā, pāda-rajaḥ-prapannāḥ smaḥ |

evaṁ ced yatra kutrādi pada-paddhatau rajo gṛhyatām ? tatrāhuḥ—tadvat tat-sahitam eva pāda-stham eva **rajaḥ** | ayam arthaḥ—pāda-saṁvāhanaṁ kurvatyaḥ, tatra sthitāḥ kuca-kuṅkuma-rajaḥ ity arthaḥ | kevalaṁ raja eva **bhṛtya-juṣṭaṁ**, tad eva **tulasyā** saha spardhamānā **śrīḥ kāmayate** | atas tayā sahāsmākaṁ spardhāpi na bhaviṣyati |

athavā, yat-padā yasya padā hetunā śrīḥ **ambuja-rajaś cakame** | tat-sādṛśyāt padma-vana eva tasthāv iti bhāvaḥ | **vakṣasi padaṁ** sthānaṁ **labdhvāpi** | padaṁ kīdṛśam ? **bhṛty-ajuṣṭaṁ** bhṛtiḥ sevā-mūlaṁ, tayā ajuṣṭaṁ sevanālabdham iti | api tu svabhāva-siddhaṁ yasyā iti tat-tulyam eva vayaṁ ca, vayaṁ tu, ca-kāras tv-arthe | tadvat tulasī-sahitam eva pada-rajaḥ prapannās tayā saha virodho na kriyata ity autkaṇṭhyodayaḥ asūyā-śānti-dainyādeḥ śavalatā ||37||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu, mādṛśa-tulya-kulyā eva yūyaṁ, tato bata kathaṁ pāda-talam asprākṣmeti vadatha ? ity āśaṅkya nijābhīṣṭotkaṇṭhāvaguṇṭhitatayaiva atidainyenāhuḥ—śrīr iti | **yat** yasya nārāyaṇasya **vakṣasi padaṁ labdhvāpi** **pāda-padma-rajaḥ śrīś cakame**, preyasy-ucitaṁ sevābhilāṣa-viśeṣaṁ parityajya dāsocitam eveṣṭavatīty arthaḥ | yata eva dāsānāṁ bahūnāṁ tatra saṅghaṭṭam apy aṅgīcakāreti bhāvaḥ | kīdṛśy api sā ? tatrāhuḥ—yasyā iti | tad evaṁ dṛṣṭāntam uktvā dārṣṭāntikam āhuḥ—tadvad iti | tasmān nandātmajo'yaṁ te nārāyaṇa-samo guṇaiḥ [bhā.pu. 10.8.13] ity uktatvāt sa nārāyaṇa iva yas tvaṁ, tasya tava pāda-rajo vayaṁ ca sat-kulādi-sampattyā preyasī-padayogyatāṁ labdhvāpi prapannāḥ | tasya tava ca guṇa-mahimaivāyaṁ yat tasyā asmākaṁ ca labdha-tādṛśa-pada-sattve’pi nyūnatābhimānam eva kārayatīty arthaḥ |

tatra śrīr ambuja-sādṛśyam upādhim avalambamānā tasya padāmbuja-rajaś cakame | vayaṁ tu tad-upādhim anapekṣyamāṇās tava pāda-rajaḥ-prapannā iti sveṣāṁ tat-pādasya ca vaiśiṣṭyam ambuja-rūpakārūpakābhyāṁ darśitaṁ dhvanitam |

[*athavā, nanv evaṁ pūrvoka-hetor āśaṅkyate nijendriya-tarpaṇa eva tat-parā yūyaṁ, na tu mamānukūlyāyāṁ prītau ? iti tatrāhuḥ—śrīr iti | yat yasmāt hetos tasmāt evety arthaḥ | evaṁ sā yathā sva-patyau tādṛśa-rasādhikṛtāpi tat-sevā-maya-yad-dāsyābhilāṣavatī tathā tvayi vayam apīti vākyārthaḥ |*][[14]](#footnote-15)

evaṁ kṣīroda-mathane yathānvaparityāgena śriyās tad-eka-bhajanaṁ, tathāsmākam api tvad-eka-bhajanam iti jñāpitam |

athavā, nanu nāhaṁ svapne’pi bhavatī-sparśaṁ smarāmi | bhavatu vā, tathāpy avicāreṇa sakṛt skhalane’pi na bhūyaḥ kartum ucitaṁ, tac cānaucityaṁ bhavatīnāṁ sādhvī-kulācāra-laṅghanena mama ca tādṛśa-bhavad-ācāra-dhvaṁsanenety atra sādhvī-kula-śiromaṇiṁ śriyam eva dṛṣṭāntayantyaḥ pratyuttarayanti—śrīr iti | **vakṣasi** sva-bhartur hṛdaye **padaṁ** sthānaṁ **labdhvāpi śrīḥ** kila prasiddhau asamordhva-mādhurī-bhara-mohitatvāt, tathāpi tavāṅga-saṅge nijāyogyatā-mananāc ca | **yad** iti yasya vṛndāvana-sambandhi-**pāda-rajo-**mātraṁ **cakame** | tasya **tava pāda-rajo vayam api prapannā** ity anvayaḥ | tad uktaṁ, yad-vāñchayā śrīr lalanācarat tapaḥ [bhā.pu. 10.16.36] iti tādṛśa-prasiddhi-śravaṇād vakṣyate ca svayaṁ, jayati te’dhikaṁ janmanā vrajaḥ śrayata indirā śaśvad atra hi [bhā.pu. 10.31.1] iti pāda-rajaḥ-śabdasya punar-uktir atyutkaṇṭhayā jñeyā |

[*tad uktaṁ pakṣa-dvaye’pi*] rūpakāprayogāś ca pūrvavad eva jñeyā pakṣa-dvaye’pi sā ca na kevalā, kintu **tulasyā** līlā-rūpayā vṛndayāpi sahasā ca tulasī tat-preyasy api **cakame**, pādmaṁ kārtika-māhātmye jālandharopākhyāne tasyā api tat-preyasītva-śravaṇāt | tathā skānda-mathurā-māhātmye—

vṛndāvanaṁ dvādaśamaṁ vṛndā-devī samāśritam |

hariṇādhiṣṭhitaṁ tac ca brahma-rudrādi-sevitam || iti |

vārāhe tan-māhātmye ca—

vṛndāvanaṁ dvādaśamaṁ vṛndayā parirakṣitam |

mama caiva priyaṁ bhūme sarva-pātaka-nāśanam || iti |

tad-āśritatva-śravaṇāc ca katham-bhūtam api rajaḥ ? **bhṛtya-juṣṭaṁ** tvad-bhṛtya-gaṇa-sevitāvaśiṣṭam api | punā raja eva viśeṣayituṁ tasyā vaiśiṣṭyāntaram āhuḥ—**yasyā** iti | **sva-vīkṣaṇaṁ** sva-pati-prema-paryanta-sampatti-pade **anya-surāḥ** śrī-viṣvaksena-garuḍādayaḥ teṣām api **prayāsaḥ** | yadi tasyāḥ tasyāś ca apy evaṁ tadātmakam eva ko doṣa iti bhāvaḥ |

aiśvarya-pakṣe’pi prāyaḥ pūrvavad evārthaḥ, kintu pūrvatra prema-kṛtotkarṣa-dṛṣṭi-prāptatvena | uttaratra tu jñāna-prāptatveneti bhedaḥ | tad evaṁ bhartuḥ śuśrūṣaṇaṁ strīṇām [10.29.24] ity-āder uttaraṁ jñeyam | niṣedhārthaś cāyam |

nanu śrī-vṛnde api sva-pati-parityāgena mad-āśayā mad-vane tiṣṭhataḥ kāḥ yūyam ? ity atrāhuḥ—śrīr iti | yat yā śrīḥ tulasyā vṛndayā sadātra vane tathāṁ tava padāmbuja-rajaś cakame tat-kāmanayātra vāsaṁ kṛtavatīty arthaḥ | tadvad iti sahaiva vayaṁ ca vayam api pāda-rajaḥ prapannāḥ, kākvā naivety arthaḥ | capalātvena khyātayā lakṣmyā yac cāpalaṁ tathā jālandhara-bhāryātvam api labdhāyā vṛndāyā yad vyabhicāritvaṁ tat tad yuktam eva | nāsmākam etādṛśīnām iti bhāvaḥ | atrāpi bhartur ity asyaivottaram idam iti ||37||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu, udāra-śiromaṇe ! mā siñcādharāmṛtārpaṇenāsmākaṁ hṛc-chayāgniṁ nija-dāsya-mātram api dehīti cet, tathāpi bhoḥ mugdha-buddhayo mayaikā dvi-trā vā svīkāryāḥ | anyathā yuṣmākam atyanta-bāhulyenānyonyaṁ nirantara-sāpatnyodayād āyatāv api duḥkhaṁ bhavitaivety āśaṅkya dṛṣṭāntena tat-pariharantyaḥ paramārtyā dāsya-mātrecchayāhuḥ—śrīr iti | uta api | yasyāḥ sva-vīkṣaṇe nimitte’py anyeṣāṁ tvad-vyatiriktānāṁ sarveṣām eva surāṇāṁ brahmādīnāṁ prayāsaḥ | iti māhātmya-viśeṣeṇa mātsarya-sambhavāt | sapatnī-saṅgāsahiṣṇunā sūcitā | ayam anya-śabdābhiprāyaḥ | evaṁ tasya tasyām anāsaktiś ca dhvanitā | tathāpi sā śrīr api sapatnyā sahitāpi padāmbuja-raja eva yac cakame, tac coktaṁ nāgapatnībhiḥ, yad-vāñchayā śrīr lalanācarat tapaḥ [bhā.pu. 10.16.36] iti |

śrī-sanakādibhiś ca tṛtīya-skandhe,

yaṁ vai vibhūtir upayāty anuvelam anyair

arthārthibhiḥ sva-śirasā dhṛta-pāda-reṇuḥ |

dhanyārpitāṅghri-tulasī-nava-dāma-dhāmno

lokaṁ madhuvrata-pater iva kāma-yānā || [bhā.pu. 3.16.20] iti |

tatra hetuḥ—bhṛtyair juṣṭam iti | sarvato’dhika-prīti-pātra-dāsa-varga-sevitatvena rajasa eva paramotkṛṣṭatva-mananād ity arthaḥ |

yad vā, vaikuṇṭha-nāthasya vakṣasi padaṁ labdhvāpi śrīr yasya tava padāmbuja-rajaḥ | kila niścaye | asamordhva-mādhurī-bhara-mohitatvāc cakame, tadvat śrīvat pāda-raja eva tad vayaṁ prapannāḥ śaraṇāgatatvenāśritāḥ | tatra pāda-rajasā dāsyaṁ lakṣitam | tatra ca parama-bhaktyā nija-nīcatva-vivakṣayā pāda-raja ity eva, na tu sākṣād dāsyam ity uktam | tatra ca parama-daurlabhyena kiñcin-mātra-vivakṣayā ekatvam |

yad vā, dāsye saty eva pāda-rajaḥ prāpyate | kiṁ vā, tasmin prāpta eva dāsyaṁ sampādyata iti pāda-rajasaḥ kāmanā tat-prapannatā ca, yat-tador nitya-sambandhād yac-chabdānīta-tac-chabdena śrīvat tad-eka-kāmanā-niṣṭhā bodhyate |

yad vā, yat yasmād iti pūrvam ambuja-rūpaka-prayogaḥ | śriyas tena sarva-tāpa-haraṇādy-abhiprāyeṇa ātmani ca tad-abhāvāt tad-aprayogaḥ |

yad vā, lakṣmīs tādṛśa-māhātmya-sākṣāt-pādābja-raja eva kāmayāñcakre | vayaṁ tu nīcās tad-yogyatā-hīnāḥ padaṁ pādābja-cihnaṁ tat-sambandhi raja eva yatra kutracid dūre patitam api prapannāḥ | eṣā parama-dainyoktiḥ | pāda-rajasaḥ punar-uktir dāsya-mātraikāpekṣā-bodhanārtham | sā yathā sāpantya-doṣaṁ tvad-dāsya-lālasayā na mene, tathā vayam apīti bhāvaḥ |

yad vā, agre dāsyaṁ prārthayituṁ tasya sarvārādhya-mahā-lakṣmī-kāmyatvena paramotkarṣaṁ pratipādayantyas tad eva prapadyamānā āhuḥ—śrīr iti | arthaḥ sa eva | anyat tair viśeṣyathām |

yad vā, tulasyāḥ sambandhi tasyā govinda-caraṇa-priyatvena sadā tatraiva nivāsād bhṛtyair anantair juṣṭam iti | tatra bahūnāṁ saṅgharṣo’pi darśitaḥ | sāragāṇāṁ padāmbujam ity ukteḥ | anyeṣāṁ suretarāṇāṁ daityādīnāṁ surāṇāṁ ca prayāsa iti | anyat samānam |

anena bhartuḥ [24] ity asyottaram | bhartuḥ śuśrūṣaṇādikaṁ na hi paramo dharmaḥ, kintu tvad-dāsyam eva | brahmādi-prārthya-kṛpā-kaṭākṣayā śriyāpi tasya prārthyatvād iti |

yad vā, yat padāmbuja-rajo yasya nārāyaṇasya pāda-padma-rajaḥ śrīś cakame tadvat tat sa iva yas tvaṁ yasya tava pāda-rajo vayaṁ ca prapannāḥ | tasmān nandātmajo’yaṁ te nārāyaṇa-samo guṇaiḥ [bhā.pu. 10.8.19] ity uktatvāt | śeṣaṁ samañjasam eva |

etad aiśvaryaṁ vināyam arthaḥ | śleṣārthaḥ—tādṛśī saty api tādṛśa-sthānaṁ labdhvāpi tādṛśaṁ pāda-raja eva śrīś cakame, na tu prāpnotīti tasyā avivekaḥ sūcitaḥ | yasyā iti bahu-jana-kāmyatayā kaścid doṣo’py āropitaḥ | ato nibuddhyānanyatā-rahitayā | tathaiva tvad-dāsyaṁ kāmyeteti yuktam eva |

yad vā, yasyāḥ sva-vīkṣaṇe suṣṭhu avīkṣaṇe anyeṣāṁ surāṇāṁ ca sāttvikānām api | māṁ śrīr na vīkṣatām | etad-arthaṁ prayāsaḥ | sthiti-kāle mad-ādibhir andhīkaraṇāt, tyāga-kāle gacchantyā tayā mūrcchā-karaṇāc ca, sā śrīr eva cakame | kṛṣṇasya vakṣasi vāme pītā sūkṣmā kāpi rekhāsti, sā ca gargādibhir lakṣmīr iti vraje khyāpitā | tad-abhiprāyeṇa tāsāṁ serṣyaṁ vacanam | vayaṁ ca tadvat tādṛśyaḥ kiṁ yat tava pāda-rajaḥ-prapannā bhavema, api tu subuddhayaḥ sthira-prakṛtayo bhartṛ-śuśrūṣaṇādy-arthaṁ gṛhaṁ kila yāsyāma eveti bhāvaḥ ||37||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** atha prīyante mayi jantavaḥ [bhā.pu. 10.29.23] ity atra kāminyo yūyaṁ kānta-bhāvātmakam eva snehaṁ kartum arhatheti yad abhipretaṁ, tatra lakṣmy-ādi-rūpam udāharaṇam āśaṅkya pariharanti—śrīr iti | śrīr api vakṣasi, tathā prasiddheḥ śrī-viṣṇor urasi padaṁ labdhvāpi yasya tava śrī-gokula-vṛndāvana-sthitaṁ padāmbuja-rajas tulasyā vṛndayā saha cakame | tvaj-janmata ārabhya nandasya vrajo ramākrīḍo babhūveti tulasī-lakṣaṇa-rūpāntarā vṛndā-devī vṛndāvane nitya-vāsam akarod iti ca muni-jana-prasiddheḥ | katham-bhūtam ? api rajaś cakame | bhṛtyair vraja-sambandhibhir juṣṭaṁ śiro-dhāraṇādinā upabhuktam api | sā tu kīdṛṅ-mahimāpi ? yasyāḥ sva-viṣayaka-kṛpā-vīkṣaṇe | uta api | anya-surāṇāṁ tat-pārṣadādīnām api prayāsas tādṛśa-mahimāpi | vayaṁ ceti ca-śabdaḥ kāku-sūcakasya api-śabdasya samānārthaḥ | tato yathā śrīr yathā ca vṛndā tadvad vayam api mugdhāḥ satyaḥ, tasya tava pāda-rajaḥ-prapannāḥ, api tu naivety arthaḥ ||37||

bṛhat-krama-sandarbhaḥ **:** imam evārtham anyāḥ prakaṭantyo lakṣmīto’py adhikatvenālaukikatvam ātmano nirūpayanti—śrī yad ity ādi dvābhyām | vakṣasi padaṁ labdhvāpi śrīr yat pādāmbuja-rajaś cakame kāmayāmāsa, na tu labdhavatī | kuto na labdhavatī ? yatas tulasyā eva tvad-bhṛtya-juṣṭaṁ svābhāvikam | bhṛtiḥ karma-mūlyam | tenājuṣṭaṁ karma-phalaṁ na tat | saiva kīdṛśī ? ity āhuḥ—yasyā iti | sva-vīkṣaṇe svaṁ prati darśane’nyeṣāṁ surāṇāṁ prayāsa eva | vayaṁ tadvat tat-svarūpāḥ, kintv iyān viśeṣaḥ—sā tu cakama eva, vayaṁ tu tava pāda-rajaḥ-prapannāḥ prāptā eveti tato’dhikā api vayam ity alam anyathā-śaṅkayā ||37||

**rasikāhlādinī:** tvayābhiramitā ity ukte sati kadācit kṣubheta | pade tā uttamādhikāraṁ prāptum icchatīti manasi vicārya, yathā lakṣmīr utasya mādhi parityajya pāda-rajaḥ kāmayate, tadvad bhavāmeti prārthayantyaḥ prāhuḥ—śrīr iti | śrīr api yasya tava pādāmbuja-rajaḥ sevyatvena cakame kāmitavatī vakṣasi asāpatnyaṁ sthānaṁ labdhvāpi śrīs tu uttama-nāyikā parama-vidagdhā ca pāda-talasya saubhāgyātiśayaṁ vicārya padāmbuja-raja eva sevate sma, asāpatnyaṁ sthānaṁ tyaktvā sapatnyā tulasyā saha sevate | vakṣasi eka eva rasaḥ caraṇa-talaṁ sarva-rasasyāśraya-bhūtaṁ rāga-sārasya caraṇāśritatvāt | evaṁ sarva-rasānāṁ rāge svādu-viśeṣam abhilāṣamāṇā caraṇa-rajaḥ sevate |

nanv āsāṁ śrī-sevyatva-jñānaṁ katham ? iti cet tatrāha—etās tu śrutayaḥ pūrva-janmani jñātaiśvaryāḥ | ataḥ śrī-sevyatvam udāharanti | yad vā, nārāyaṇa-samo guṇaiḥ [bhā.pu. 10.8.13] iti gargoktyā śrī-sevyatvoktir iti na kiñcid anupapannam | kīdṛśaṁ pāda-rajaḥ ? bhṛtya-juṣṭaṁ rasa-viśeṣeṇa bhṛtyā poṣyā dvādaśa rasātalambana-rūpās tair juṣṭam |

nanu yadi tulasyā anyair bhṛtyaiś ca sevitaṁ tarhi kathaṁ śriyaḥ spardhā na jātā ? tatra samādhatte yathā tulasī śrī-kṛṣṇasyātīva priyā anyair bhṛtyaiḥ sevyamānaṁ dṛṣṭvā tasyā manasi spardhā na jātā kintv atīva harṣeṇa sevate sma tathāśriyo’pi vṛndāvana-māhātmyena spardhāvasaro uktaṁ ca, yatra naisarga-durvairā iti | sevā-sukha-nimagnānāṁ parasparānabhijñānām iva nirmatsarāṇāṁ caraṇa-rajaḥ sevināṁ manasi spardhanāvakāśaṁ labhate iti bhāvaḥ | sevayaivādhikāra-dārḍhyaṁ nānyatheti | yasyā śriyā sva-vīkṣaṇa-kṛte śrīr asmān avalokayann etad-artham, anyeṣāṁ surāṇāṁ brahmādīnāṁ prayāsas tapobhir udyamaḥ | sā yathā kṣīroda-mathane udbhūtā kāmayamānān brahmādīn hitvā caraṇa-raja iva sevate sma, tathā śrī-sādṛśye kāmāyamānān paty-ādīn vihāya vayam api pāda-rajaḥ prapannāḥ śaraṇa-prāptāḥ, vayaṁ tu nottamādhikāriṇyaḥ kiṁ tu dāsa-dāsīnāṁ svāmi-sevā-dharmaḥ svāmi-sambandhināṁ tad-anukūlānāṁ ca sevā-dharmaḥ | asmat-paty-ādayas tu na tv anukūlāḥ pratyutāpakāriṇaḥ | ata eva teṣāṁ tyāga evocitaḥ | yadyapi vaikuṇṭha-lakṣmīś cāpalya-doṣam apahāya sadā vaikuṇṭha-nāthaṁ bhajaty eva, tathā vṛndāvana-vilāsinas tava caraṇa-rajaḥ sevane guṇādhikyam ākalayya vṛndāvana-bhūmau vasatim abhilāṣamāṇā tathā karoti | uktaṁ ca—ramākrīḍam abhūn nṛpa iti | anyac ca,

yad-vāñchayā śrīr lalanācarat tapo

vihāya kāmān suciraṁ dhṛta-vratā [bhā.pu. 10.16.36] iti |

anena bhartuḥ śuśrūṣaṇam ity asyāpy uttaraṁ dattam eva | yad vā, śrīr api tu bhāryāpi lasyānudgaṇena bhṛtya-juṣṭam pādāmbujaś cakame, na tu prāpa | bhṛtyās tu niścalā yadyapi tayā cāpalaṁ tyaktāṁ tathāpi niṣkiñcanānāṁ teṣāṁ mano-rodhena tasyām ādara-viśeṣānudayāt | yasyāḥ sva-vīkṣaṇa-kṛte svasmin śriyām ity arthaḥ | vīkṣaṇaṁ bhṛtyā māṁ vilokayantu, sāraṅgānāṁ padāmbujam ity uktatvāt | teṣāṁ sarvasvam ata eva prasannais tad-arthe pāda-rajasi teṣāṁ kṛpayādhikāriṇī syām iti manasi nidhāya śrīḥ prayāsaṁ karoti tadvad bhṛtya-janavat vayaṁ tava rajaḥ svata eva dhanyatvaṁ tava pāda-sambandhenātīva-dhanyatvam iti bhāvaḥ ||37||

**viśvanāthaḥ :** tad evaṁ tvayaiva vayaṁ sva-preyasī-kṛtāḥ, kintu tvac-caraṇa-sevām eva vayam āśāsmahe iti sa-dṛṣṭāntam āhuḥ—**śrīr** lakṣmīr **yasya** nārāyaṇasya **padāmbuja-rajaś cakame**, **tadvat** tat-tulyasya **tavāpi** **vayaṁ padābja-rajaḥ prapannāḥ** | tataś ca gargokti-gamyena tava nārāyaṇa-tulyatvenāsmākam api śrī-tulyatvaṁ svata evāyātam iti bhāvaḥ |

kiṁ ca, vakṣasi sarvottame sthalaṁ padam āspadaṁ labdhvāpi tulasyāḥ sapatnyāḥ padam api bhṛtyair juṣṭaṁ sevitam iti puruṣa-jana-saṅghaṭṭavad api tasya pāda-rajaś cakame svābhāvikīṁ preyasī-bhāva-samucitāṁ lajjām api parityajya sva-nyūnatām apy aṅgīkṛtya kāmayate smeti tasyāḥ preyasī-bhāvād api dāsī-bhāvo yathābhīpsitas tathaivāsmākam apīti | atas tava raktaka-patrakādi-dāsaiḥ sahāpi lajjāṁ parityajya pādau saṁvāhayitum icchāmaḥ | tathā vṛndāvanīya-pulindīnāṁ karma tṛṇa-lagna-tvac-caraṇa-kuṅkumena svīya-bhāla-pralepanam api sva-nyūnatām apy aṅgīkṛtya cikīrṣāmaḥ |

kiṁ ca, śrīman-nārāyaṇa-devena pratuṣyatā nitya-nivāsārthaṁ tasyai sva-vakṣa eva dattaṁ tvayā tu rasika-śekhareṇāsmabhyaṁ sva-pada-tala-nikaṭa-pradeśe’pi kṣaṇam api na dīyate, ity asmākam eva dagdha-lalāṭam iti dhvaniḥ | sva-yaśaḥ-prepsur gargokti-prāmāṇyena yadi nārāyaṇa-tulyo bubhūṣasi, tadāsmān vakṣasā vahety api bhāva-gāmbhīrya-sparśī dhvaniḥ |

nanu sā lakṣmīḥ yathā cañcalā, tathaiva yūyam api puṇyavatāṁ janānāṁ gṛhe gṛhe cāñcalya-dharmam apy aṅgīkuru, iti narmāśaṅkya kena mūkhenocyate—śrīś cañcaleti | sā tu parama-dhīraivety āhuḥ—yasyāḥ śriyaḥ sveṣu vīkṣaṇa-kṛte vātsalya-rasa-maya-kṛpāvalokana-prāpti-kṛte anya-surāṇāṁ brahmādīnāṁ tat-putra-tulyānāṁ prayāsa eva, sā tu tad api tān api prāyo nāvalokate, kintu tac-chaktir eva kācit tebhyo’bhīpsitāṁ sampadaṁ datta iti ||37||

—o)0(o—

**|| 10.29.38 ||**

**tan naḥ prasīda vṛjinārdana te’ṅghri-mūlaṁ**

**prāptā visṛjya vasatīs tvad-upāsanāśāḥ |**

**tvat-sundara-smita-nirīkṣaṇa-tīvra-kāma-**

**taptātmanāṁ puruṣa-bhūṣaṇa dehi dāsyam ||**

**śrīdharaḥ:** he vṛjinārdana[[15]](#footnote-16) duḥkha-hantaḥ ! tvad-upāsane tvad-bhajana evāśā yāsāṁ tā vayaṁ vāsatīr gṛhān visṛjya hitvā yogina iva prāptāḥ | tava sundara-smita-vilasita-nirīkṣaṇena yas tīvraḥ kāmas tena tapta-cittānām | he puruṣa-ratna ! dāsyaṁ dehi ||38||

**vaṁśīdharaḥ :** yatas tava pāda-rajaḥ-prapannās tās tat tasmāt | yad vā, tvad-upāsanaṁ tvat-samīpa upaveśanaṁ tatrāśā yāsām iti tāḥ | yad vā, vasati-viśeṣaṇam | tvad-upāsasya nāśo yāsu tā visṛjyety anvayaḥ | yoginaḥ sannyāsinaḥ | yad vā, duḥkhitāḥ āmantrayanti puruṣasya jīvasya bhūḥ sthānaṁ hṛdayaṁ moṣate pīḍayatīti puruṣa-bhūṣaṇāni | yad vā, puruṣa-bhuvi vasatīti tathā | bahir-antar-jñasyaitad ucitam iti bhāvaḥ | dāsyaṁ dāsī-bhāvam | anena saṅgādi lakṣyate ||38||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** asmākaṁ kutrāpi spardhā nāsti, nāpi garvaḥ, kevalaṁ tvayy eva ratis tasmād asmān prati prasanno bhūyā ity anyā ūcuḥ—tan na ity-ādi | he vṛjinārdana duḥkhārdana | tat tasmāt no’smabhyaṁ prasīda |

nanv akiñcanebhya eva prasīdāmīti ced vayam api ca tathaivety āhuḥ—he puruṣa-bhūṣaṇa ! dāsyaṁ dehi dāsībhāvaṁ dehi yenopāsanāṁ kartuṁ śakyate | kīdṛśīnām asmākam ? tvaṁ tvattaḥ sakāśāt hetor vā taptātmanāṁ tvat-kṛtas tāpas tad-upāsanayaiva yāti | he sundara-smita-nirīkṣaṇa ! he tīvra-kāma ! tīvras tīkṣṇaḥ kāmo’pi yasmāt, kāmād api parama-madhura ity arthaḥ ||38||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ tṛtīya-dik sthitā api vivakṣitam upasaṁharati—tan na iti | tat tasmāt pūrvoktād dhetor eva prasādaṁ kuru tam evāhuḥ dāsyam eva dehīti | nanu nava-yauvanonmattāḥ ! dāsyam api tādṛśaṁ durlabham iti cet kathaṁ deyam ity atra sa-dainyam āhuḥ—prāptā ity ādi | ataḥ sarva-parityāgena prapannānām āśām avaśyam pūrayitum arhasi iti bhāvaḥ | anyathā cāsmākaṁ mahad duḥkhaṁ syāt tac ca tavānucitam ity āhuḥ—he vṛjinārdana ! iti | tatra ca nija-bhāvocchalita-cittāḥ satyaḥ | he rasika-śekhara ! rasa-viśeṣa-mayam eva dāsyaṁ deyam ity āśayenāhuḥ—tvad iti |

yad vā, tat tādṛśa-nirīkṣaṇa-taptātmanām api dāsyam eva dehīti tat tāpa-haraṇe’py āśā parityaktety arthaḥ | dāsyaṁ cocitam evety āhuḥ—he puruṣa-bhūṣaṇa ! iti | sarvatraivātha tavopāsa upāstiḥ tasya nāśo yāsu tā iti śleṣeṇa vasati viśeṣaṇaṁ ca | kiṁ vā, he

sundara-smita-nirīkṣaṇa ! ato dhūrtatayaivedaṁ vadasīty avahitthayā gṛhyamāṇaṁ bhāvaṁ vāk-cāturyābhivyañjayanti tvat tvatto yas tīvraḥ kāmas tena tapta ātmā yāsāṁ tāsāṁ naḥ anena duḥśīla ity asyottaraṁ tvat-kāma-taptānāṁ tat-tyāge kathaṁ vicāro doṣo vā ? nahi kāma-mahā-bhujaṅga-grastānāṁ tayor ekataro’pi sambhavatīti niṣedhārthaś ca | tat tasmāt no’smākaṁ sambandhe prasīda āgrahaṁ tjayety arthaḥ | he vṛjinārdeti chedaḥ | yataḥ tvad-upāsanāśāḥ satyo vasatīr visṛjya tavāṅghri-mūlaṁ na prāptā vayaṁ tasmāt yās tvat-sundarety ādi lakṣaṇās tāsāṁ tāḥ prati dāsyaṁ dehi asmākaṁ tu, na tena prayojanam ity arthaḥ | tāsām api nātyanta-tad-aṅgīkārāt sampradānatvābhāva iti ṣaṣṭhy-abhiprāyaḥ | puruṣān sakhīn eva tat-tad-utkaṇṭhayā tat-tad-gokula-vadhū-veṣeṇa bhūṣayasi tā iti tatrāpy asambhāvanā darśitā |

yad vā, puruṣa-bhūs tat sattā puruṣa-sāmānya ity arthaḥ | he tasya ūṣaṇa ! pīḍaka ! taj-jāti-mātra-kalaṅka-kārinn iti sa-kopa-sambodhanam | ūṣa rujāyām iti ||38||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tat tasmāt rajaḥ-prapannatvāt prasādaṁ kuru | tam evāhuḥ—dāsyam eva dehīti | nanu nava-yauvanonmattāḥ ! dāsyam api lakṣmy-ādi-prārthyaṁ kathaṁ deyam ? iti cet tatra sa-dainyam āhuḥ—tvad-upāsanāśāḥ satyo vasatīḥ sarva-bandhu-paricchada-sahita-gṛhān visṛjyāṅghri-mūlaṁ prāptā vayam | ataḥ sarva-parityāgena prapannānām āśām avaśyam pūrayitum arhasi iti bhāvaḥ | anyathā cāsmākaṁ mahad duḥkhaṁ syāt | tac ca tavānucitam ity āhuḥ—he vṛjinārdana ! iti | tatra ca he rasika-śekhara ! rasa-viśeṣa-mayam eva dāsyaṁ deyam ity āśayenāhuḥ—tvad iti | tac cocitam evety āhuḥ—he puruṣa-bhūṣaṇa ! iti | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, nanu gṛhiṇyas tarhi gṛheṣu gatyaiva mad-bhṛtyair gopaiḥ saha bhakta-vargavan mad-bhajanaṁ kriyatāṁ, tatraiva tad-aśeṣopakaraṇa-sampatter iti cet, tatra sa-kākvāhuḥ—vasatīr visṛjyeti | tatra hetuḥ—tapopāsa upāstis tasya nāśo yāsu nāh, tatra tad-bhajanāsiddher ity arthaḥ | kiṁ ca, he mahā-mohana ! nānya-bhaktavad asmābhir dāsyaṁ prārthyate | yad gṛheṣu gopa-vargaiḥ saha sidhyet, kintu dāsya-viśeṣa evety āśayenātyantārtyābhinaya-pūrvakam āhuḥ—puruṣo jīvas tasya bhūḥ sthānaṁ hṛdayaṁ tat ūṣate pīḍayati | ūṣa rujāyām iti | he tathā-bhūta ! tava sundarābhyāṁ smita-nirīkṣaṇābhyām | kiṁ vā, he sundara smita-nirīkṣaṇa ! ato dhūrtatayaivedaṁ vadasīty avahitthayā guhyamānaṁ bhāvaṁ vāk-cāturyābhivyañjayanti | tvat tvatto yas tīvraḥ kāmas tena tapta ātmā yāsāṁ naḥ, atas tat-pratīkāra-mādo drutaṁ kuru | anyathā antya-daśopasthiter iti |

yad vā, tat-pratīkāra-rūpaṁ dāsyaṁ dehīti bhāvaḥ | yad vā, nanu mad-vraja-striyo mad-bhakta-varāṇāṁ gopānāṁ kanyātva-bhāryātvādinā yuṣmākaṁ svataḥ siddhaṁ mad-dāsyam asty eva | kiṁ tat-prārthaneneti cet, satyam, kintu asādhāraṇam asmad-ucitaṁ tad dehīti sa-vaiyāgryam āhuḥ—tatpātmanāṁ yogyaṁ yat tad-dāsyam ity arthaḥ | sākṣād ātma-nirdeśo vinaya-lajjādinā | kiṁ vā, na iti pūrvasyānuṣaṅgaḥ |

yad vā, atyantārtyā sa-tṛṇa-grāham āhuḥ—taptātmanāṁ strīṇāṁ kāsāñcid api dāsyaṁ dehi asmabhyam | etādṛśīnāṁ dāsye prāpte’pi tava prasāda-viśeṣo’vaśyaṁ bhavitaiveti bhāvaḥ | anena duḥśīla ity asyottaram | tvad-upāsanāśayā sat-pater api tyāgo yukta eva | tat-siddhānto likhita eva, viśeṣataś ca vasatīnāṁ tvad-upāsanāśatvena tatra ca tat-svāmināṁ teṣāṁ sambandhena tvad-bhajana-pātāt te pātakina eveti tyājyā eva |

kiṁ ca, tvat-kāma-taptātmanāṁ tat-tyāge kathaṁ vā vicāro doṣo vā ? mahā-bhujaṅga-grastānāṁ ko nāmāstv iti | śleṣārthaḥ—vṛjinaṁ pāpam | anyeṣām api pāpa-nāśano’sīti vayaṁ tvad-aṅghri-mūlaṁ prāptāḥ | adhunā ca tavaiva pāpe matir lakṣyate ataḥ prasīda | asmākam atrāgamanāparādhaṁ kṣamasva | mano’vaṣṭabhya puṇye nidhehīty arthaḥ |

yad vā, nanu mad-dāsyaṁ lakṣmyā api durlabhaṁ kṛpayā dīyamānam aṅgīkuruteti cet tatra sābhyasūyam āhuḥ—yā vasatīr visṛjya tvad-upāsanāśāḥ satyas tavāṅghri-mūlaṁ prāptāḥ | dāsya ivāśritās tāsāṁ tīvra-kāma-taptātmanām | caturthy-arthe ṣaṣṭhī | tābhyo dāsyaṁ dehi | asmākaṁ pati-vratānāṁ tenālam ity arthaḥ | puruṣān sakhīn eva, na tu striyo bhūṣayatīti tathā-bhūta ! atas tvayā kim asmākam iti kiṁ vā hṛdaya-dāhaketi pūrvavad arthaḥ | tat kiṁ tvayi bhaktyāpi iti bhāvaḥ ||38||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbhaḥ 332 :** prāktanaṁ vākyaṁ nigamayanti—tan na iti | vṛjinārdaneti karmaṇy an eva | he sarva-duḥkha-nivāraka, tatas tasmāt no’smān prati prasīda imāṁ durdṛṣṭiṁ tyajety arthaḥ | nanu yūyam api gṛhādi-tyāgenātrāgatya tadvad eva mat-pāda-rajaḥ prapannāḥ tatrāhuḥ na te’ṅghri-mūlam iti | tadvad asator visṛjya tvad-upāsanāśāḥ satyas tavāṅghri-mūlaṁ na prāptā api tu kautukenaiva jyotsnāyāṁ vṛndāvana-darśanārtham āgatā ity arthaḥ | atas tvadīya-tādṛśa-nirīkṣaṇa-jāta-tīvra-kāmena taptātmāno yās tāsām eva dāsyaṁ dehi na tu mādṛśīnām | atra ṣaṣṭhī cātyanta-dānābhāve sampradānatvaṁ na bhavatīti vivakṣayā | atas tad api dānaṁ gokule’smin nātisthirībhaviṣyatīti bhāvaḥ |

puruṣa-bhūṣaṇeti sambodhanaṁ ca śliṣṭam | puruṣān gokula-gatān sakhi-janān eva bhūṣayati na tv adyāpi gokula-ramaṇīṁ kāñcid api | atas tādṛśa-taptātmāno’pi nāyikāḥ kalpanā-mātra-mayya iti bhāvaḥ | atra bhāvāntareṇāgati-sūcanāt dṛṣṭaṁ vanaṁ kusumitam [bhā.pu. 10.29.21] ity anena tad-bhāvoddīpanam api nādṛtam ||38||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tasmād asmabhyaṁ prasīdety āhuḥ—tan na ity ādi | tasmād anyathā-śaṅkā-nirāsato no’smabhyaṁ prasīda | he vṛjinārdana ! duḥkhārdana ! vayaṁ kīdṛśyaḥ ? vasatīr visṛjya tvad-upāsanāśāḥ satyas tavāṅghri-mūlaṁ prāptāḥ | tasmād dāsyaṁ dehi, arthād asmākam ity āśayaḥ | kīdṛśīnām ? tvat tvatta eva taptātmanām | he sundara ! he smita-nirīkṣaṇena tīvro’tiśayograḥ kāmo’pi yasmāt, yat-smita-nirīkṣaṇena kāmo’pi kupito yata ity arthaḥ ||38||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ virahāgni-jvālāvalī-dṛḍha-manastvena dhairyaṁ kartum apārayantyaḥ sa-kāku-dainyam āvedayantyaḥ prārthayante—tan naḥ prasīdeti | yasmāt tava pāda-rajaḥ sevanam eva puruṣārthāvadhiḥ | lakṣmī-dṛṣṭāntena ca gatānugatikatvena tava caraṇa-rajaḥ-sevanam eva gṛhe sthitābhir eva vyavasitam | tasmān no’smān prati prasīda prasanno bhava | vāg-bhaṅgyā kauṭilyaṁ tyajeti | he vṛjinārdana ! duḥkha-han ! govardhanoddharaṇādinā pariśīlita-vrata ! kīdṛśīr naḥ ? tavāṅghri-mūlaṁ caraṇāntikaṁ prāptāḥ | kiṁ kṛtvā ? vasatīr gṛhān visṛjya tyaktvā tvad-upāsanāśās tavopāsane āśā yāsāṁ tāḥ |

nanv ekānte vana-madhye ekākinā mayā sthīyate | bhavatīṣu kathaṁ prasādaḥ kartavya ? iti cet tatrāhuḥ—te’ṅghri-mūlaṁ prāptāḥ | yas tu caraṇa-mūlam upāste sa eva prasāda-pātraṁ bhavati | tatra vayaṁ vasatīr visṛjya pratyāpattitayā tyaktvā āgatāḥ | kiṁ ca, ye tyakta-loka-dharmāś ca mad-arthe tān bibharmy aham [bhā.pu. 10.46.4] iti tvayaivoktatvāt | vasatīr iti sa-paricchada-sarva-labdha-parityāgo’pi vivakṣita iti |

vṛjinārdaneti kṛpālutvam uktaṁ tvaṁ kṛpālur vayam ārtāḥ | ārtānāṁ duḥkha-nivāraṇe tad-asiddheḥ gṛha-tyāge hetuḥ—tvad-upāsanāśāḥ | yataḥ sarva-saṅga-parityāgena yogina iva nivṛttābhimānatayā tavopāsanaṁ kartum āgatāḥ | āśā no chettavyeti | anyathā tava pratijñā-bhaṅgo’pi bhavitā | ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmy aham [gītā 4.11] iti tvayaivoktam | ato dāsyaṁ dehi | yad vā, kīdṛśīr vasatīs tvad-upāsanāśāṁ tvat-sevana-rūpāṁ bhaktiṁ syati tanukurvanti tucchīkurvantīty arthaḥ | so tanu-karaṇe dhātor iti |

nanu, gṛha-svāminaṁ vihāya dāsyaṁ kim iti prārthyate ? tatra svīyām ārtiṁ nivedayantyas tac-chānti-hetuṁ dāsyam evābhilaṣantya āhuḥ—tvat-sundara-smita-nirīkṣaṇa-tīvra-kāma-taptātmanām | tava sundaraṁ smita-pūrvaṁ nirīkṣaṇaṁ tena tīvro’sahyaiva yaḥ kāmas tena taptaḥ ātmā mano yāsāṁ naḥ | yad vā, he sundara-smita tvat tvatto hetor nirīkṣaṇaṁ tavāvalokanaṁ tena tīvro anivāryo yaḥ kāmas tena tapta ātmā kṣetrajño yāsāṁ tāsām | tava kapaṭa-smitena mohitānāṁ sva-dṛṣṭāntena tvayi śuddha-bhāva-vijānatīnām idānṁ tava dharmopadeśena audāsīnyaṁ jānatīnām ata eva ramaṇa-bhinnānyatra nispṛhānāṁ no’smākaṁ dāsyaṁ dehi | dāsyaṁ datte tvayi vrajeśvarādir nāsūyāṁ kariṣyati | dāsye’smābhir labdhe sati patyādir api nāsūyāṁ kariṣyati iti bhāvaḥ |

yad vā, he vṛjinārdana ! ye tvāṁ prapannās teṣāṁ pāpa-nirasanam | vayaṁ tu tava pāda-mūlaṁ prapannās tathāpy asmāsu kāma-kṛtas tāpaḥ | idam eva citraṁ, yena pāpena patyādi-saṅgo jātas tat-pāpaṁ tava caraṇa-darśanena vinaṣṭam | yataḥ pāpa-mūlā gṛhā eva tyaktāḥ, samprati tava sundarābhyāṁ smita-nirīkṣaṇābhyāṁ jāto yas tīvro’pratīkāryaḥ kāmas, tena taptātmanāṁ pīḍita-cittānāṁ hṛd-rogasya tvam eva nidānam | tasya niv artakam auṣadhaṁ tvad-dāsyam eva | daśamy-avasthāyāḥ prāg eva deha-gṛhādikaṁ duḥkha-nidānam iti jñātvā prāg eva tyaktam | tvaṁ tu kāma-tāpaṁ dadad api tyājayituṁ na śakyaḥ | ato dāsyaṁ dattvāsmān rakṣeti prārthanā |

he puruṣa-bhūṣaṇa ! puruṣāṇāṁ sakhānāṁ gopānām alaṅkaraṇaṁ sarvadā sakhibhiḥ saha vihartuṁ puṣpa-pallava-gairikādibhis tān alaṅkaroṣi | tathaiva kadācid asmān apy alaṁkurv iti bhāvaḥ | yad vā, he puruṣa ! asmākam antaryāmin ! asmāsu jātāṁ pīḍāṁ jāniṣe | ato nivartaya | he bhūṣaṇa ! vayaṁ bhūṣyāḥ, tvaṁ tu bhūṣaṇam | atas tvam asmān bhūsayeti | dāsyas tu svāmi-sevayā labdha-prasādā akuto-bhayāḥ satyo vicaranti | ato dāsyenālaṅkurv iti prārthanā ||38||

**viśvanāthaḥ :** tasmād gṛha-kuṭumbādikaṁ parityajya nārāyaṇasya bhaktā iva vayaṁ tava dāsyam eva kāmayāmahe ity āhuḥ—tan na iti | yatas tvaṁ nārāyaṇa-tulyas tasmād asmān prati prasīda | nanu, mat-prasāda-pratikūlaṁ duḥkhādṛṣṭaṁ bhavatīnām astīty arthaḥ kathaṁ prasādaḥ ? nārāyaṇo’pi kiṁ sarvatraiva prasīdatīty ata āhuḥ—he vṛjinārdana ! tad api duḥkhaṁ tvam evārdaya | nārāyaṇo hy avaśyam eva prapadyamānānāṁ duḥkham ardayati | vayaṁ ca te’ṅghri-mūlaṁ prāptāḥ | tatrāpi kāmanāntara-rāhityenaivety āhuḥ—visṛjya vasatīr iti |

nanu, gārhasthya-sukhaṁ parityajyāpi mattaḥ sukhaṁ kiñcanāvaśyam arthayadhve iti jānīmas tatrāhuḥ—tvad-upāsanāyām evāśā, na tūpāsanāyāḥ phale kasmiṁścana sukhe tvayā dāsyamāne āśā yāsāṁ tāḥ | ayam arthaḥ—upāsanāyā tvāṁ sukhayāma ity evābhiprāye’pi tvat-sukha-darśanotthaṁ yadi naḥ sukham ākasmikaṁ bhavet tarhi ko doṣa iti |

nanu, tarhi katham ayuktam ? asmākaṁ hṛc-chayāgniṁ siñceti satyaṁ tad-agni-jvālāyā api tvam eva kāraṇam ity āhuḥ—tava sundara-smita-nirīkṣaṇena yas tīvra-kāmas tena tapta ātmā yāsāṁ tāsām asmākaṁ dāsyaṁ dāsītvam eva dehi, na tu patnītvam | atra śrīmad-vallabhācārya-caraṇānāṁ vyākhyā—ato dāsyārthinya eva vayaṁ na tu vivāhārthinyaḥ | ata upanayanādy-apekṣāpi na loka-vyavahāreṇa ity eṣā | tataś cāsmākaṁ kanyātve paroḍhātve vā na kāpi kṣatiḥ | ubhayībhāve’pi tvad-dāsya-sambhavād iti bhāvaḥ | prakṛta-vaiṣṇava-toṣaṇyāṁ śrī-sanātana-gosvāmi-caraṇānām api—vivāhe sati patnītvena bhajanād apy aupapatnyena bhajanaṁ parama-mahā-sukham | tac ca śrī-bhāgavatāmṛta-kāvyādau ca prasiddham eva | ataevātra dāsya-viśeṣa eva prārthitaḥ | adhunā ca prārthyate dāsyo bhavāmaḥ ity eṣā |

kathaṁ bhāvaḥ ? kāma-mahodadhitvād eva strī-lampaṭasya tavāsmābhir yuvatibhir upāsanāṁ svāṅgair eva tvat-sukhotpādana-lakṣaṇā khalv eṣaivety ato hṛc-chayāgni-seka-prārthanāpi tvad-upāsanā-prārthanaiva | kāmāgnir apy asmākaṁ tvad-upāsanopakaraṇam eva mukhyam iti | ata eva samucitam eva sambodhana-padam—he puruṣa-bhūṣaṇa ! gaurāṅgīnām asmākam indranīla-maṇi-maya-sarvāṅgālaṅkāreti ||38||

—o)0(o—

**|| 10.29.39 ||**

**vīkṣyālaka-vṛta-mukhaṁ tava kuṇḍala-śrī-**

**gaṇḍa-sthalādhara-sudhaṁ hasitāvalokam |**

**dattābhayaṁ ca bhuja-daṇḍa-yugaṁ vilokya**

**vakṣaḥ śriyaika-ramaṇaṁ ca bhavāma dāsyaḥ ||**

**śrīdharaḥ:** nanu, gṛha-svāmyaṁ vihāya dāsyaṁ kim iti prārthyate’ta āhuḥ—vīkṣyeti | alakāvṛta-mukhaṁ keśāntarair āvṛta-mukham | tathā kuṇḍalayoḥ śrīr yayos te gaṇḍa-sthale yasmin, adhare sudhā yasmiṁs tac ca tac ca tava mukhaṁ vīkṣya dattābhayaṁ bhuja-daṇḍa-yugmaṁ vakṣaś ca śriyā ekam eva ramaṇaṁ rati-janakaṁ vīkṣya dāsya eva bhavāmeti ||39||

**vaṁśīdharaḥ :** ayogyārhaṁ dāsyaṁ yūyaṁ yogyāḥ kim artham icchathety āśaṅkate—nanv iti | alakāś cūrṇa-kuntalāḥ ity amaraḥ | atisubhagatvāt tava sarveśvarasya dāsyam evocitam iti bhāvaḥ | kecit tv atrālakāvṛta-mukhasya jālatvam | kuṇḍalayor vaṁsikātvaṁ, gaṇḍa-sthalasya viśāla-bhūmitvam | adhara-sudhāyā lobhakatvaṁ, hasitāvalokasya mohinītvam veṇu-gītasya bhairava-rāgatvam | gopī-janānāṁ vana-caratvaṁ netrāṇāṁ khañjanatvaṁ kalpayantīti ||39||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** upāsanāśāḥ iti yad uktaṁ, tat kīdṛśam ity anyā ūcuḥ | vīkṣyālakāvṛtam ity ādi | alakāvṛta-mukhaṁ tava gaṇḍa-sthalaṁ ca adhara-sudhā-hasitam avalokaṁ bhuja-yugaṁ vakṣaś ca vīkṣya dāsyo bhavāmaḥ | eteṣām upāsanā-yogyā bhavāma ity arthaḥ | vakroktiḥ ||39||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu bhavatyo na dhanādinā mūlyena krītāḥ, na vā datta-bhṛtayaḥ | kuto dāsyo bhaveyuḥ ? ucyate—anyatraiva khalv asāv anyo’nyena sa vyavahāraḥ | bhavati tu sva-mukhādi-darśana-dānam eva mūlyaṁ bhṛtiś cety āhuḥ—vīkṣyeti | viśeṣeṇa dṛṣṭvā viśeṣam evāhuḥ—alakāvṛtety ādi viśeṣaṇaiḥ tatra cālakair lalāṭopari vilasadbhir āvṛtam ity ūrdhva-bhāgasya kuṇḍala-śrīti dvayoḥ pārśvayoḥ hasitenāvaloko yasmin iti adho-madhya-bhāgayor iti | evaṁ sarvatra śobhoktā sthala-pūrvakeṇa gaṇḍayor vistīrṇatvaṁ, kuṇḍala-śrīty anena svacchatvaṁ ca dhvanitam | adhare ca sudhānumānaṁ darśana-mātrāl lobha-viśeṣotpatteḥ saurabhya-viśeṣānubhavāc ca | tathā dattam abhayaṁ bhaktānāṁ daitya-vadhādinā yenety ādi baliṣṭhatvādi-guṇaḥ | tena ca cāturyeṇa paty-ādibhyo bhayaṁ parihṛtam | vastutas tu gāḍhāśleṣeṇa kāmādi-bhaya-haratvam abhipretam | daṇḍa-rūpakeṇa suvṛtta-pṛthu-dīrghatvādy-ākāra-sauṣṭhavam | atrāpy evaṁ vaiśiṣṭyam uktam | tathā śriyā vāma-bhāga-stha-svarṇa-varṇa-lakṣmī-rekhā-rūpayā lakṣmyā kartryā ekaṁ śreṣṭhaṁ ramaṇaṁ yasminn iti parama-saundaryādi-sampatti-nidhānatvam uktam | ca-kāra-dvayaṁ vilokyeti punar uktiś ca nija-vāsa-bhuja-vakṣasor viśeṣāśrayatā-vivakṣayā | tathottarayor dvayor ekā kriyā caika-samprayojana-janakatvāt tādṛśa-gaṇḍādhara-maṇḍite śrī-mukhe hi cumbana-pāne bhuja-vakṣasoś cāliṅgana-mātram abhilaṣitam iti |

atrālakādīnām ukti-krameṇa idaṁ gamyate—prathamato mukhasya tat-tat-saundarya-darśane jāte’pi lajjayā na cāturakṣaṇe darśanaṁ, kintv atyutkaṇṭhayā | paścād eva tata icchā-viśeṣeṇa yena bhujau daṣṭau, tasya tu viśrāmo vakṣasy eveti tathā kramo jñeyaḥ | evaṁ dāsītve hetuḥ parama-mohanataiveti dhvanitam | kiṁ ca, bhṛtir mūlyaṁ ca khalu viṣaya-dānam eva loke dṛśyate, tat tu tvayi tat-tad-rūpa-śobhāvati madhurādhara-sudhe lobhanīya-bhujādi-sparśe pūrṇa-lakṣmī-nidhāna-vakṣasi labdhe svataḥ siddham eveti tathāpi vīkṣyeti sveṣāṁ netra-khañjana-bandho’pi dhvanitaḥ | tatrālakānāṁ pāśatvaṁ kuṇḍalayos tad-antima-kuṇḍalikā-rūpatvaṁ gaṇḍayos tan-nidhāna-sthalatvam adhara-sudhāyā lobhyāhāratva-hasitāvalokasya viśvāsa-janaka-sva-pālita-khañjana-dvayāvilāsatvam | tatra bhuja-daṇḍa-yugasya ca dattābhayatvam eva pallava-yuktatvād iti bhāvaḥ | tādṛśa-vakṣasaś ca sukha-cāra-pradeśatvam ity api jñāpitam | anyat taiḥ |

yad vā, kuṇḍalayoḥ śrīḥ śobhā yena tan-mukhaṁ keṣāñcin mate śrīti dīrghaḥ pāṭhaḥ | tataś ca kuṇḍalayoḥ śrī-hetu-gaṇḍa-sthale cādhara-sudhā ca tāsāṁ dvandvaikyaṁ tathā hasitaṁ cāvalokaś ca tat tac ca vīkṣya iti sarveṣāṁ prādhānyaṁ dyotitaṁ vilokya sudṛśyam iti niṣedhārthas tu | nanu yady evaṁ tarhi kathaṁ mamāṅgāni muhur vīkṣamāṇā eva tiṣṭhatha tatra sāṭopam āhur vīkṣyeti atrāpi kākvaiva niṣedho vyaṅgya iti ||39||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu dāsya-rasikās tarhi prāyaḥ etādṛśa-bhāvānāṁ śrīdāma-subalādīnām iva dāsyam aṅgīkuruteti cet, tatra kiṁ vā dāsya-viśeṣa-prārthane hetuṁ sa-bhāvam āha—vīkṣyeti | sākṣād antike dṛṣṭvā prādhānyena śrīmukhasya bhujayor vakṣasaś ca varṇanaṁ gaṇḍa-cumbanādharāmṛta-pāna-gāḍhāliṅganādy-abhiprāyeṇa, tatra cālakair lalāṭopari vilasadbhir āvṛtam ity ūrdhva-bhāgasya, kuṇḍala-śrīti dvayoḥ pārśvayoḥ, hasitenāvaloko yasminn iti adho-madhya-bhāgayor ity evaṁ sarvatra śobhoktā | sthala-rūpakeṇa gaṇḍayor darpaṇādibhyo’pi saundaryaṁ dhvanitam | dattam abhayaṁ bhaktānāṁ daitya-vadhādinā yenety ādi baliṣṭhatvādi-guṇaḥ | tena ca cāturyeṇa paty-ādibhyo bhayaṁ parihṛtam | vastutas tu gāḍhāśleṣeṇa kāmādi-bhaya-haratvam abhipretam | daṇḍa-rūpakeṇa suvṛtta-pṛthu-dīrghatvādy-ākāra-sauṣṭhavam | śriyā lakṣmyā nija-śobhayā vā kṛtvā, ekaṁ śreṣṭham advitīyaṁ vā ramaṇam iti parama-saundaryaṁ śobhādhikyaṁ coktaṁ ca-kāra-dvayam | vilokyeti punar uktiś ca śrī-mukhavad bhuja-vakṣasor api prādhānya-vivakṣayā |

kiṁ vā dāsītve tad-darśana-mātraika-hetutoktyā tat-tat-parama-mohanataiva darśitā | ato dāsītvena tat-tad-rasa-viśeṣasya yathāyathaṁ sākṣād-anubhava-saṁsiddhyā dāsya eva bhavāma ity arthaḥ | vartamānāyāṁ pañcamī |

gūḍho’yam abhiprāyaḥ—vivāhe sati patnītvena bhajanād apy aupapatyena bhajanaṁ parama-mahā-sukham | tac ca śrī-bhāgavatāmṛte kāvyālaṅkārādau ca prasiddham eva | ata evātra dāsya-viśeṣa eva prārthitaḥ | adhunā ca prārthyate—dāsya eva bhavāmeti | anyat tair vyañjitam |

yad vā, kuṇḍalayoḥ śrīḥ śobhā yena tan mukham | keṣāñcin mate śrīti dīrghaḥ pāṭhaḥ | tataś ca kuṇḍalayoḥ śrī-svarūpe gaṇḍa-sthale’dhara-sudhāṁ ca dvandvaikyam | tathā hasitaṁ cāvalokaṁ ca | iti sarveṣāṁ prādhānyaṁ dyotitam | tac cākārābhyāṁ vyañjitam eva | vilokya sudṛśyam parama-sundaram |

yad vā, jāgatām eva viśeṣeṇa lokyaṁ dṛśyaṁ yad vakṣas tat | puṁsām api manoharatvāt | ata evoktaṁ śrī-kapila-devena—

vakṣo’dhivāsam ṛṣabhasya mahā-vibhūteḥ

puṁsāṁ mano-nayana-nirvṛtim ādadhānam | [bhā.pu. 3.28.26]

asyārthaḥ—ṛṣabhasya sarva-śreṣṭhasya śrī-kṛṣṇasyety arthaḥ | nijāśeṣa-bhagavattā-prakaṭanāt puṁsām api kim uta strīṇām | sākṣāt tathānuktir mātary ukter iti | apy-arthe ca-śabdaḥ | śriya eka-ramaṇaṁ krīḍā-sthānam api sadā tatra nivāsāt | kiṁ vā, sukha-pradam api sadā tad-āśleṣāt |

yad vā, śriyaḥ śobh]e apy ekaṁ śreṣṭham advitīyaṁ vā ramaṇam | visarga-lope’pi sandhir ārṣaḥ | tataś ca ca-kāro’nvācaye prathamaḥ, apy-arthe dvitīyaḥ | evaṁ śrī-mukhād bhujayor gauṇatvam | tato’pi vakṣaso’bhipretaṁ śobhā-sukhātiśayavattve’pi tasya lakṣmy-ākrāntatvena sāpatnyād asūyayā gauṇatvam adhikam |

yad vā, ca-kārābhyāṁ pūrvavat sarveṣām eva prādhānyaṁ dyotitam | sarveṣām api pratyekaṁ prādhānyena dāsītve hetutvāt | yad vā, pūrvaṁ dāsya-viśeṣa-prārthane jāratvenaiva bhajanam abhipretam |

nanu lola-prakṛtayas tad eva kathaṁ prārthyate ? kṛta-kātyāyanī-vrata-kumārī-vargavat sarvā api vihāra-dvārā patnītvaṁ me na katham iṣyate ? ity atra sa-vaidagdhyam āhuḥ—vīkṣyeti | dāsya eva bhavāma | aupapatyenaiva tvāṁ bhajāma ity arthaḥ | āśiṣi pañcamī | anenaiva nirbhara-prema-rasāvirbhūtyā yathāyathaṁ tan-madhura-rasānubhava-viśeṣa-susiddheḥ | tac ca śrī-bhāgavatāmṛte varṇitam eva | kāvyālaṅkārādau ca prasiddham | etena asvargyam [bhā.pu. 10.29.26] ity asyottaram | tvac-chrī-mukhādi-vīkṣaṇena aupapatye janyate, tatrāsmākaṁ ko nāma doṣa iti |

kiṁ vā, aupapatyena tad-bhajane mokṣād api vaikuṇṭha-loka-sukhād api lakṣmy-ādi-bhajanātmaād api ca parama-sukha-viśeṣa-siddheḥ, kiṁ nāmāsvargyatvādikam ? ataḥ kula-strīṇām eva tvayā saha tad ucitam iti | śleṣārthaḥ—etādṛśaṁ tava śrī-mukhādikaṁ vīkṣyāpi tava dāsyaḥ karma-kāryo’pi bhavāma sambāvanāyāṁ pañcamī, bhavema kim ? kākvā, api tu naivety arthaḥ | tatra hetuḥ—śriya eva ekaṁ ramaṇam iti sarveṣām eva viśeṣaṇaṁ cañcala-prakṛtes tasyā eva, na tu sthira-prakṛtīnāṁ pativratānām asmākaṁ tvan-mukhādinā ramaṇam iti |

yad vā, kuṇḍala-śrīty ādi-rūpam alakāvṛta-mukhaṁ tava tvayā vīkṣya viśeṣeṇekṣayitvā darśayitvā bhuja-daṇḍa-yugaṁ ca vilokya viśeṣeṇa lokayitvā darśayitvā vakṣaś ca darśayitvā bhayaṁ prati vayaṁ dattāḥ | bhayāya samarpitā vayam ity arthaḥ | ato’smākaṁ bahyābhāvāya asmadāsyo mada-rahita-mukho bhava ||39||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** atha śravaṇād [bhā.pu. 10.29.27] ity ādau darśanān mayi bhāvaḥ ity anena yan-nija-saundarya-balaṁ darśitaṁ tatrāhuḥ—vīkṣya iti | atrāpy antyaś ca-śabdaḥ kākvām | pūrvas tu tat-tad-ukta-samuccaye | etad api etac cāpi vilokya dāsyo bhavāma, api tu na sarvathaiva ity arthaḥ ||39||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** adya kiṁ dāsyaṁ dāsyasi ? dāsyas tu vayaṁ bhavāma eveti siddhavad anyā āhuḥ—vīkṣyety ādi | tava mukhaṁ vīkṣya darśanīyā ye’lakās tair āvṛtam | paścāt karmadhārayaḥ | kuṇḍalayoḥ śriyā yuktaṁ gaṇḍa-sthalaṁ yasya tat tathā, adhare sudhā yasya tat tathā, darśanīyaṁ vakṣaś ca karmadhārayaḥ | kīdṛśam ? śriyā hetu-bhūtatayā eka-ramaṇam | etāni yathā svabhāva-siddhāni bhavanti | tathā vayam api dāsyo bhavāmety arthaḥ | athavā, vīkṣya vilokyeti pūrva-kāle lyap, tan nātisurasam ||39||

**rasikāhlādinī :** nanu, pūrvaṁ pada-rajaḥ-sevyatvena prārthitam | idānīm anyad api bhikṣu-prasārikā-nyāyena prārthayantyo vyājena dāsyam eva svīkurvantīti jñātvā pṛcchanti | gṛha-tyāge ko vā doṣo dāsyo bhavāmaḥ | kīdṛśaṁ mukham ? kuṇḍalayoḥ śrīr yayos te gaṇḍa-sthale yasmin adhare sudhā yatra tatra | punaḥ kīdṛk ? hasitaṁ hāsas tad-vilasito’valoko yasmin | tataḥ prathamaṁ tāsāṁ manasi sukham eva mukhya-svādyaṁ tenābhipretam | atas tad eva varṇayanti—alakāvṛtam iti | ali-kulāvṛta-nīlotpala-sādṛśena varṇitaṁ makarandādhikyena peyatvam abhipretam | kuṇḍala-śrīti pārśva-dvayaṁ pīna-yugāvṛtatvena śobhātiśayaḥ sūcitaḥ | gaṇḍa-sthale svacchatvaṁ dyotitam | adhara-sudheti lobhāśrayatvaṁ sūcitam | hasitāvalokam iti vilāsa-prakāśa-bharaḥ sūcitaḥ |

bhuja-daṇḍa-yugaṁ ca vilokya | kīdṛśaṁ ? dattābhayam | bhaktebhyo dattam abhayaṁ yena sva-sāmarthyena govardhanoddharaṇādinā—na trāsa iha vaḥ kārya [bhā.pu. 10.25.21] iti tvayaivoktatvāt | bahuśo’nubhūtatvāc ca vilokya | kīdṛk ? śriya ekam eva ramaṇaṁ rati-janakam | yad vā, śriyā śobhayāsmākam eva ramaṇam iti śobhātiśaya uktaḥ | madhura-rasālambanam etat sarvaṁ dṛṣṭvā dāsyaṁ svīkāryam | etad veśenāpy alaṁ kim uta samucitam etat sarvam iti | gṛha-svāmye na kiñcid dāsye sarvam eva sampatsyate | ata evāmūlya-krītā dāsyo bhavāmeti |

yad vā, asvargyam ayaśasyaṁ ca phalgu kṛcchraṁ bhayāvaham [bhā.pu. 10.29.26] iti ca tatrottaram anyatraupapatyaṁ jugupsitam eva iha tu na yata ete doṣāḥ guṇatvena pariṇatāḥ nava-bhṛtyeṣu svargāpavarga-narakeṣv api tulyārtha-darśina [bhā.pu. 6.17.18] iti tava mukha-darśane jāte svargasya heyatva-darśanād iṣṭāpattir eva mukura-sthānīyayor gaṇḍayoḥ sva-pratibimba-darśanāya svīkṛtatvāj jātv evaupapatyaṁ svīkṛtam | atrāpi deva-bhogyāyāḥ sakāśād utkṛṣṭāyā adhara-sudhāyā bhogyatva-darśanāt aupapatya-svīkāraḥ | hasitāvalokam iti | anyatraupapatyaṁ yaśasoḥ | malinatvaṁ bhavati | atra tu hasitam apy ujjvalam avaloko’py ujjvalaḥ | ayaśaso’py ujjvalatvam | ataḥ svīkṛtam anyac ca phalgu svalpa-kāla-bhogyam api abhayadena bhuja-dvandvena rakṣitatvāt svīkṛtaṁ kṛcchraṁ duḥsādhyam api śrī-sevyatvāt svīkṛtaṁ bahu doṣākrāntatvena pratītam apy aupapatyam asmac-cittābhiprāyeṇa sukhātmakam eva pratīyate | anyeṣāṁ jugupsitam apy asmākam ajugupsitam eveti | gṛhocitaṁ sukhaṁ svargyaṁ yaśasyaṁ bahu-kāla-bhogyaṁ sukha-sādhyam | ajugupsitam ca etādṛśam apy asmābhis tyaktam | svargāpavarga-narakeṣv api tulyārtha-darśina [bhā.pu. 6.17.18] ity uktatvāt | ayaśasyaṁ yaśo hi svargasya mūlaṁ—yāvat kīrtir manuṣyasya puṇyo lokeṣu gīyate | tāvat pramodate svarge iti svarga-hetutvād yaśo’pi tyaktam | asvargyaṁ svargyasyākāmyamānatvāt | anye’pi bhaktāḥ svargāpavarga-narakeṣv api tulyārtha-darśina [bhā.pu. 6.17.18] ity uktāt |

yad vā, phalgu svalpa-kāla-bhogyam api svīkṛtaṁ bahu-sukha-pūrṇatvāt | kṛcchraṁ duḥsādhyam api svīkṛtaṁ tvat-pada-prāpti-hetutvāt | jugupsitam api svīkṛtaṁ paty-ādibhir asmat-tyāgasya kariṣyamāṇatvāt | bahu-kāla-bhogasyāpi pariṇāma-virasavattvāt | tad uktaṁ—na nāka-pṛṣṭham iti | anyāsaṁ pati-vratānāṁ ṣaṭ-doṣākṛāntam apy aupapatyam asmākaṁ ṣaḍguṇa-yuktam eva jātam | tad uktaṁ—kvacid guṇo’pi doṣaḥ syād doṣo’pi vidhinā guṇaḥ iti | yathā brāhmaṇasyādhyayanam adhyāpanaṁ ca guṇaḥ, śūdrasya tu doṣaḥ | evam anyāsāṁ doṣa-buddhyaupapattau vimukhānām apravṛttau satyāṁ tava bhajano dharma iti jānatīnām asmākam aupapatyaṁ guṇa eva | anyābhir anāsvāditatvād doṣa eva | atas tāsv evam ayam upadeśaḥ | ata iyaṁ vibhīṣikā nāsmāsv avakāśaṁ labhata iti vākyārthaḥ | yatas tava dāsyaṁ parama-puruṣārtha-sādhakaṁ na hi parama-puruṣārtha-sādhakaṁ pāpa-sādhakaṁ bhavati | mukhādi-vīkṣaṇa-rūpeṇa mūlyena krītā dāsyo bhavāma | upabhogas tu bhavat-prasāda-labhya eva | tasmin jāte kim alabhyam iti mukhādi-darśanenāsmad-aupapatya-vyavasāyaṁ dṛḍhī-kṛtyedānīm asvargyam ity ādi vibhīṣikām utpādayan kiṁ na lajjase iti bhāvaḥ ||39||

**viśvanāthaḥ :** yūyaṁ yan mama dāsyo bhavatha, tat kiṁ mayā mūlyena krītāḥ sthaḥ ? svīya-datta-bhṛtayo vā ? tatrabhavatā asmat-samucita-mūlyāt koṭi-koṭi-guṇitena asmad-adṛṣṭāśruta-careṇa mahānarghyeṇa hasitāvaloka-cintā-ratnenāsmān vayaḥ-sandhyārambha eva krītvā svīya-kuñja-mandiram ānīya nīla-nidhi-padma-nidhi-jāmbunada-makara-yugala-cintāmaṇi-maya-sthalī-maṇi-stambha-lakṣmī-vilāsāspada-nīlamaṇi-mandirāṇy alakādi-vyājena sva-sampattīr darśayitvā devair api durlabham amṛtaṁ pratidinaṁ bhojayasīty āhuḥ vīkṣyeti | yadā śoṇa-vakroṣṇīṣaṁ śirasi badhnāsi, tadā dāsī-janena kaṅkatikayotkṛṣyordhva-nayanāt tvayā ca svāṅgulyā yatnān niruddhyonnīyoṣṇīṣāntaḥpraveśanāt bhāla-vāma-dakṣiṇa-prāntayor eva dṛśyamāṇa-mūla-bhāgair alakair āvṛtam anācchannaṁ mukhaṁ vīkṣyeti | yadā cūḍāṁ badhnāsi, tadā bhālāgra-vāma-dakṣiṇa-bhāgeṣv api kuñcitair anatidīrghair alakair ā īṣad āvṛtaṁ mukhaṁ vīkṣya | abhyaṅgodvartanādi-samaye samprayoga-bhara-samaye ca alakair ā samyak prakāreṇaiva āvṛtam ācchannaṁ mukhaṁ vīkṣya, īkṣaṇābhyām āsvādyamāna-mādhurya-bharī-kṛtya vayaṁ dāsyo bhavāmaḥ |

mukhaṁ kīdṛśam ? kuṇḍalābhyāṁ samaya-bhedeṣv alakair anāvṛtābhyām īṣad āvṛtābhyāṁ sampūrṇāvṛtābhyāṁ ca | acapalābhyām īṣac capalābhyām aticapalābhyāṁ ca śrīḥ pṛthak pṛthak śobhā yatra tat | hasita-prahasita-samaye gaṇḍayor api sṛkvaṇyor vitatatvāt | gaṇḍa-sthale’pi adhara-sudhā adhara-mādhuryāc chalanaṁ yasya tat | gaṇḍa-sthalāt gaṇḍa-sthalam adhiruhya gopī-nayana-cakoraiḥ pīyamānā adhara-sudhā yasya tat | rahasya-samaya-bhede tu gopīnāṁ gaṇḍa-sthale adhara-sudhā yasya tat | gaṇḍa-sthalayor gopīnām adhara-sudhā yasya tat |

yad vā, kuṇḍalayoḥ śrīḥ pratibimba-rūpā śobhā yayos te gaṇḍa-sthale yasmin adhare sudhā yasmin tac ca tac ca tad ity eka-padaṁ hasita-yukto’valoko yatra tad dhasitaṁ, praphullatā gopīnāṁ kumudānāṁ ca avalokād yasmād iti vā |

nanu, yuṣmat-pataya etad-asahiṣṇavaḥ phutkāreṇa kaṁsa-rājato mama bhavatīnāṁ ca bhayam utpādayiṣyanti | tatrāhuḥ—dattam abhayaṁ mahendra-darpakādibhyo’pi parvata-dhāraṇādinā yena tathā-bhūtaṁ bhuja-daṇḍa-yugam iti tathā cet tvad-bhuja-daṇḍa eva kaṁsa-paśoḥ prāṇa-hārako bhaviṣyatīti bhāvaḥ | evaṁ ca vyañjitena vīra-rasena śṛṅgāra-rasaḥ puṣṭo bhavati sma |

nanu, para-nārīr na dāsīḥ karoṣi, kintu nārāyaṇasya nārīṁ lakṣmīm api vaikuṇṭhād balād ānīya sva-vakṣasā vahasīty āhuḥ vakṣa iti | śriyā lakṣmyā kartryā lajjā-vaśāt suvarṇa-rekhā-rūpayā ekaṁ mukhyām ramaṇaṁ yatra tat | tasmād adhunā te kiyad vayo babhūva caturdaśa-bhuvaneṣu madhye tad-ūrdhva-lokeṣv api brahmāṇḍād bahir mahā-vaikuṇṭha-lokeṣv api madhye kasyāpi kām api sundarīṁ nārīṁ tva na tyakṣyasīti jānīma iti vyañjitaṁ bhavati ||39||

—o)0(o—

**|| 10.29.40 ||**

**kā stry aṅga te kala-padāyata-mūrcchitena**[[16]](#footnote-17)

**sammohitā’rya-caritān[[17]](#footnote-18) na calet trilokyām |**

**trailokya-saubhagam idaṁ ca nirīkṣya rūpaṁ**

**yad go-dvija-druma-mṛgāḥ pulakāny abibhrat ||**

**śrīdharaḥ:** nanu jugupsitam aupapatyam [bhā.pu. 10.29.40] ity uktam, tatrāhuḥ—kā strīti | **aṅga** ! he kṛṣṇa ! **kalāni padāni** yasmiṁs tad **āyataṁ** dīrghaṁ **mūrcchitaṁ** svarālāpa-bhedaḥ, tena | pāṭhāntare, kala-padāmṛta-mayaṁ veṇu-gītaṁ, tena **saṁmohitā** **kā** vā **strī ārya-caritān** nija-dharmān **na calet** ? yan-mohitāḥ puruṣā api calitāḥ | kiṁ ca, trailokya-saubhagam iti yad yataḥ abibhrann abibhruḥ | tvad-dyotaka-śabda-śravaṇa-mātreṇāpi tāvan nija-dharma-tyāgo yuktaḥ, kiṁ punas tvad-anubhaveneti bhāvaḥ ||40||

**vaṁśīdharaḥ :** pūrvoktaupapatye jugupsitatvaṁ pariharantya āhuḥ—kalāni vyakta-madhurāṇi | nija-dharmāt pātivratya-lakṣaṇāt | kala-pada-gāna-śravaṇajānanda-magnānāṁ dharmādharma-smṛtir eva nodetīti bhāvaḥ | gavādayo’ntaś-cetanāḥ | yena veṇu-nādena mohitāḥ puruṣā api śakra-śarva-parameṣṭhi-purogāḥ [bhā.pu. 10.35.15] ity ukteḥ śaṅkara-prabhṛtayaḥ strī-veśaṁ kṛtvā gopī-vṛnde militā abhūvann iti, strīṇāṁ tu kā vārtā ? iti bhāvaḥ |

na kevalaṁ manuṣyāṇām eva moho’pi tu tad-itareṣām apīty āhuḥ—kiṁ ceti | trailokyasya **saubhagam** alaṅkāram idam asmad-dṛg-gocarī-bhūtaṁ rūpaṁ sundaratarāvayavopakḷptam ākāram |

iti bhāvaḥ iti | tvad-dyotaka-śabdasya madhusūdana-murāri-govindety-ādi-śabdasya śravaṇa-mātreṇa vinaṣṭā khila dvandvānāṁ vidhi-niṣedha-kaiṅkaryābhāvān nija-dharmasya varṇa-kramād āgatasya tyāgo yuktaḥ | evaṁ,

yad-anucarita-līlā-karṇa-pīyūṣa-vipruṭ-

sakṛd-adana-vidhūta-dvandva-dharmā vinaṣṭāḥ | [bhā.pu. 10.47.18] ity ukteḥ |

śravaṇa-varṇana-bhāvam athāpi vā na hi bhavāmi yathā vidhi-kiṅkaraḥ [bhāvārtha-dīpikā 10.87.41] iti vakṣyanti svāmi-caraṇāḥ | punas tvad-anubhavenāhaṁ brahmāsmīti sākṣād-ātma-sākṣāt-kāreṇety api tātparyam | yathā-śrutṁ tu tvad-dyotaka-śabde veṇu-dhvanir imaṁ kṛṣṇo vādayaty evaṁ-rūpa iti ||40||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** nanv evam evopāsanā, bhadraṁ bho bhadram | tarhi sa-rāgā eva bhavatyaḥ ? nahi nahi, mad-bhaktā ity āśaṅkya madhyā dhīrāḥ prauḍhā āhuḥ—kā stry aṅga te ity-ādi | he aṅga ! ayaṁ tu tavaiva veṇu-dhvanes tava rūpasya cāyaṁ doṣaḥ, na strīṇāṁ, yad yasmād go-dvija-druma-mṛgā api pulakāni bibhrati, tena kala-padāyata-veṇu-gītenaiva saṁmohitā satī trailokya-saubhagam idaṁ ca rūpaṁ nirīkṣya kā strī na caled ārya-caritāt kula-vratāt ? ārya-caritād veda-vartmano vā, āryasya tava caritāt hetor iti vā na calet asthirā na bhavati | etena strīṇāṁ na doṣaḥ | striyas tu tvayi nirupādhi-ratimatya eva | tvam eva veṇu-dhvānena tāsu rāgāntaraṁ janayasīti prāgalbhyam ||40||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanv evaṁ pativratābhir upahasanīyā bhaviṣyatha tatra sphuṭam eva sa-roṣa-dainyam āhuḥ—kā strīti | trilokyāṁ vartamānā kā strī na calet ? api tu sarvaiva caled ity arthaḥ | tac ca devyo vimāna-gatayaḥ [bhā.pu. 10.21.12] ity-ādinā sūcitam | kaleti pūrvaṁ vyākhyātaṁ padeti pratipadam api tādṛśaṁ bodhayanti—āyateti | tatra śrī-kṛṣṇasya nirbandhaṁ bodhayanti sveṣāṁ ca dhairyeṇāpi tat-kāla-kṣepaṁ vārayanti | pāṭhāntare tasyālaukika-svādatvaṁ vyañjayanti |

tatrādarśana eva vārtā darśane’pi tathaivety evaṁ sarvato māra eveti sabhayam ivāhuḥ—trailokyeti | trailokyasya ūrdhvādho-madhya-vartamāna-yāval-lokasya saubhagaṁ saubhāgyaṁ vā yasmin yad-antar-bhūtam ity arthaḥ, tad idaṁ pratyakṣa-vartamānam ity anyathātvaṁ nirastam | yad vā, idam etādṛśam asādhāraṇam ity arthaḥ |

nirīkṣyeti | yasya śravaṇādināpi mohaḥ syād iti kaimutyaṁ bodhayanti—kā strīti | yatra puruṣā api svayaṁ bhagavān api muhyeyur iti bhāvaḥ | śakra-śarva-parameṣṭhi-purogāḥ kaśmalaṁ yayuḥ [bhā.pu. 10.35.15] iti vakṣyamāṇāt | vismāpanaṁ svasya ca [bhā.pu. 3.2.12] tṛtīyokteś ca | aho astu tāvat tādṛśa-sārāsāra-vidāṁ teṣāṁ vārtā yad yābhyāṁ veṇu-gīta-rūpābhyāṁ gavādayo’pīti śravaṇa-darśane labhyete, te sva-prakāśatvān nāsambhāvye | anena lokepsubhir [bhā.pu. 10.29.25] ity asyottaram | niṣedhārthaś cāyam |

nanu, yadi mamāṅga-darśane yuṣmākaṁ na kṣobhaḥ, tarhi katham itaś calitum icchā ? tatrāhuḥ—kā strīti | kā strī taj-jāti-mātraṁ kalety-ādi-lakṣaṇāpi ārya-caritāt sad-ācārād dhetoḥ te tvattaḥ sakāśāt na calet, nāpayāyāt ? tathā yat yasmāt gavādayo’pi pulakāny abibhran, tata idam īdṛśaṁ rūpaṁ nirīkṣya ca samalokyāpi tasmād eva hetoḥ kā nāpayāt ? api tu sarvaivāpayāyād ity arthaḥ | sundarīṇāṁ sundara-para-puruṣa-nikaṭe sthitir hi bāḍhaṁ loka-vigāna-hetur iti | tad evaṁ yadyapi tat-saṁmohitā nāpi samyak tad-vīkṣaṇa-kārikāḥ, tathāpy apayāsyāma iti bhāvaḥ ||40||

bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī : nanu śiṣṭa-varga-śiro-dhāryāḥ, tathāpi mahadval loka-śikṣārtham avaśyaṁ sad-ācāraḥ pālayituṁ yujyate | tatra sa-dainya-roṣam āhuḥ—keti | trilokyāṁ vartamānā kā strī na calet ? api tu sarvaiva caled ity arthaḥ | śrī-śivāṅkastha-pārvaty-ādīnām api moha-śaraṇāt tac ca skandādau prasiddham eva | atrāpi—devyo vimāna-gatayaḥ [bhā.pu. 10.21.12] ity-ādinā sūcitam eva |

kadācid vā veṇu-gītaṁ nodetu nāma, rūpaṁ ca parama-mohanaṁ sadā virājate iti sa-vikāram āhuḥ—trailokyeti | trailokyasya ūrdhvādho-madhya-vartamāna-loka-trayasya saubhagaṁ saubhāgyaṁ jana-priyatvaṁ saundaryaṁ vā yasmin yasmād vā, tad idaṁ pratyakṣa-vartamānam ity anyathātvaṁ nirastam | yad vā, asādhāraṇam, anena śrī-raghunāthasya yat saundaryaṁ dṛṣṭvā munayo’pi mohitā bhāva-viśeṣaṁ gatāḥ | tathā ca pādmottara-khaṇḍe—

purā maharṣayaḥ sarve daṇḍakāraṇya-vāsinaḥ |

dṛṣṭvā rāmaṁ hariṁ tatra bhoktum aicchan suvigraham ||

te sarve strītvam āpannāḥ samudbhūtāś ca gokule |

hariṁ samprāpya kāmena tato muktā bhavārṇavāt || ity-ādi |

mahā-kaurme ca—

agni-putrā mahātmānas tapasā strītvam āpire |

bhartāraṁ ca jagad-yoniṁ vāsudevam ajaṁ vibhum || iti |

tato’pi vaiśiṣṭyam abhipretam | adhunā nijāśeṣa-bhagavattā-prakaṭanāt |

yad vā, idam anirvacanīyaṁ paramādbhutam ity arthaḥ | pratibimbādau darśanāt tavāpi bhāva-viśeṣotpādanena vismāpanāt, tathā coktam uddhavena—vismāpanaṁ svasya ca [bhā.pu. 3.2.12] iti | nirīkṣyeti veṇu-gītasyeva śravaṇa-smaraṇādināpi mohaḥ syād eva, tatrāpi sākṣād dṛṣṭvā kā vā na calet ? ity arthaḥ |

yad yasmāt rūpāt, go-śabdena vṛṣa-vatsa-mahiṣy-ajādayo’pi grāmya-paśavo lakṣyante, gāvaḥ paśutvena viveka-hīnā api, pulakānīti bahutvena sarvāṅgeṣu sadaiveti dyotyate, taiś cānye’pi vikārā upalakṣyāḥ, aspandanaṁ gatimatāṁ pulakas tarūṇāṁ [bhā.pu. 10.21.19] ity-ādy-ukteḥ | abibhran bhāva-viśeṣodayād iti veṇu-gītād api rūpasya parama-mohanatvam uktam | yac ca śrī-rukmiṇyā devyā vakṣyate—rūpaṁ dṛśāṁ dṛśimatām akhilārtha-lābhaṁ [bhā.pu. 10.52.37] iti, uddhavena coktaṁ—vismāpanaṁ svasya ca [bhā.pu. 3.2.12] iti | tat-tad-vacanād apy asya vaiśiṣṭyaṁ jñeyam |

cakṣuṣmatāṁ saundarya-grahaṇa-sambhavāt, tathā parama-vidagdha-śiromaṇes tasya sad-asad-vicāra-niṣṭhā-sad-bhāvenāścarya-viśeṣa-dṛṣṭyā vismaya-sambhavāc ca | atra ca gavādīnāṁ tat-tad-abhāve’pi prema-vikārokter iti dik | anyat tair vyañjitam |

tatra puruṣā api calitā iti dvija-druma-mṛgāṇām api pulakodbhedasya | kiṁ vā, śakra-śarva-parameṣṭhi-purogāḥ kaśmalaṁ yayuḥ [bhā.pu. 10.35.15] iti vakṣyamāṇasya devādīnām api mohasyānusāreṇeti |

athavā, yad ity avyayam, yābhyāṁ veṇu-gīta-rūpābhyām ity arthaḥ | veṇu-gītasya mohanatvaṁ viśeṣata ekaviṁśaty-adhyāye vyaktam evoktam, pañcatriṁśe ca vakṣyate | anyat samānam |

evaṁ tasya veṇu-gīta-rūpayoḥ parama-mohanatvam uktam | kṛṣṇa-nāmno mohanatvam aṅgety anena sūcitam eva | parama-mohanatvena śrī-kṛṣṇeti sākṣāt kutrāpy asambodhanāt | ato’śaktyā śiṣṭācāra-parityāge ko’pi doṣo nāma na ghaṭeta iti bhāvaḥ | vastutas tu tādṛśa-janānāṁ sadācāre’nadhikārāt | tac ca pūrvaṁ vivṛtam eva | ata eva śrī-svāmi-pādair likhitam | tad-dyotaka-śabda-śravaṇa-mātreṇāpi tāvan nija-dharma-tyāgo yukta iti | īśvarasya ca sarva-śaktimattvāl loka-saṅgrahārthaṁ sadācāra-paripālanaṁ tasya sambhaved eva | tat prema-vivaśānāṁ cāśaktyā kathaṁ sambhavet ? evam eva teṣāṁ māhātmya-viśeṣo nigūḍho’pi tenaiva nirapekṣaṁ muniṁ śāntaṁ [bhā.pu. 11.14.16] ity-ādi-vacanair abhivyañjita iti dik |

anena śravaṇāt [bhā.pu. 10.29.27] ity asyottaram | puruṣāṇāṁ tatrāpi munīnām api pūrvāvatāre atra ca gavādīnām api sākṣāt moho yatra syāt, tatrāsmādṛśīnāṁ kā vārteti viveka-hānāv asmākaṁ na doṣa iti |

kiṁ vā, yasya nirīkṣaṇa-veṇu-gīta-śravaṇa-mātreṇa gavādīnām apīdṛśānanda-lakṣaṇaṁ sampadyate, tasya yathāyathaṁ sākṣād upabhogena prema-viśeṣa-lakṣaṇaḥ paramānandaḥ sampadyata eveti sannikarṣo hi yukta eveti | vastutas tu yasya śravaṇādināpi bhāvaḥ syāt | tasya sannikarṣeṇa bhāvo viśeṣataḥ sampadyetaiveti |

śleṣārthaḥ—kā strī ārya-caritāc calet, api tu na kāpīty arthaḥ | yan nirīkṣya gavādayaḥ pulakāni bibhrati sma, idam te tava rūpaṁ saundaryaṁ trilokyāṁ nāsti kim ? kākvā, api tv asty evety arthaḥ | ato’nena tvaṁ mā garvam āvaha iti bhāvaḥ |

yad vā, he kalapadāyata-veṇu-gīta ! he sammohita ! kāma-sammohita ! ity adhairyam uktam | te tvattaḥ sakāśāt kā na calet, gṛhaṁ na yāyāt ? kiṁ-bhūtāt ? ārya-caritāt parama-dhārmikād iti solluṇṭham |

yad vā, he kalapadāyata-veṇu-gīta-sammohitārya ! iti parama-dhārṣṭyam uktam | te tava caritāt pāradārikatva-lakṣaṇāt kā na calet nāpayāyāt ? kedaṁ svīkuryād ity arthaḥ | anyat samānam ||40||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332 :** nanu yady evaṁ dṛḍha-vratā bhavatha, tarhi katham ihaiva sarvāṁ rātriṁ na tiṣṭhatha ? ity āśaṅkya punaḥ sa-śaṅkam āhuḥ—kā stry aṅga te iti | yadyapy evaṁ tathāpi aṅga he kala-padāyata-veṇu-gīta, he sammohita sammohanākhya-kāma-bāṇa-mohita, trilokyām eṣā kā strī yā te tvattaḥ sakāśāt ārya-caritāt sad-ācārād dhetor api na calet | astv asmākaṁ parama-sādhu-maryādā-vratānāṁ dūrato vārtā |

tad evaṁ tataś calane hetuṁ sambodhana-dvayena guṇa-gataṁ bhāva-gataṁ ca tadīyaṁ doṣam uktvā, rūpa-gataṁ cāhuḥ—trailokyeti | tathā ārya-caritād eva hetor idaṁ ca rūpaṁ vilokya kā na calet | yat yasmāt go-dvijeti | sundarīṇāṁ sundara-para-puruṣa-nikaṭa-sthitir hi bāḍhaṁ loka-vigānāya syād iti ||40||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** nanu yady evaṁ bhavatyaḥ svabhāva-siddhābhimāninyaḥ, tadā kathaṁ mad-vacasām abhiprāyānabhijñāḥ satyaḥ kiṁ tapyatha ? tatrāpy anyā āhuḥ—kā strīty ādi | he aṅga ! te tava kala-padāyata-veṇu-gīta-sammohitā satī āryasya tava caritād dhetor na calen na bhramet | evam eva tava bhrāmakaṁ caritam, yena trilokyāṁ kā strī na calet ? sarvaiva calati | atra strīṇāṁ na dūṣaṇaṁ, tavaivety arthaḥ | na kevalaṁ tava caritād eva | idaṁ rūpaṁ nirīkṣya ca, yato rūpād go-dvija-druma-mṛgā api pulakāny abibhran pulakino bhavanti ||40||

**rasikāhlādinī :** nanu yathāhaṁ loka-saṅgraha-paras tathā bhavatībhir api sadācāraḥ pālyaḥ pramāṇa-paṅkti-siddham apy etad vyavasitaṁ na kāyam iti cet tatra sāmarṣam āhuḥ | aṅgeti sambodhanenaitat jñāpyate yadi tvam asmadbhyo’bhaviṣyas tavaivaṁ nāvadiṣyaḥ | ato’smad-ārtim ajñātvaivopadiśasi paropadeśe pāṇḍityam iti smṛteḥ | trailokyām sā kā strī yā ārya-caritān nija-dharmān na calet | nija-dharmaṁ na parityajed ity arthaḥ | na kācid ity arthaḥ | te kala-padāyatā veṇu-gītena sammohitā kalāni avyaktāni madhurāṇi gītena tena mohitā | yad uktaṁ—devyo vimāna-gatayaḥ smara-nunna-sārāḥ iti | tvad-udbhāvita-paryayo bhavatīti na citram āhuḥ | trailokyeti trailokya-stha-saubhagaṁ saundaryaṁ yasmin trailokye saubhagaṁ yasmād iti vā idaṁ pratyakṣa-siddhaṁ rūpaṁ nirīkṣya yat yasmāt mohitāḥ puruṣāpi calitāḥ śrī-raghuvīrasya saundaryaṁ dṛṣṭvā daṇḍakāraṇya-vāsino munayo’pi mohitāḥ | tad uktaṁ pādme—

purā maharṣayaḥ sarve daṇḍakāraṇya-vāsinaḥ |  
dṛṣṭvā rāmaṁ hariṁ tatra bhoktum aicchan suvigraham |

te sarve strītvam āpannāḥ samudbhūtāś ca gokule ||

pratyabhijñayā saṁskāra-vaśā eva vadantīti jñāyate | yad vā idaṁ rūpaṁ tavāpi vismaya-janakam | tad uktaṁ—vismāpanaṁ svasya iti | yad vā, he kala-pada ! kaṁ sukhaṁ lāti gṛhṇāti padaṁ svarūpaṁ yasya, veṇur vānena yat sukhaṁ bhavati tat tāvat sva-svarūpa eva nimagno bhavati | paścād anyatra sañcarati | he amṛta-veṇu-gīta-saṁmohita ! yataḥ sadaiva veṇuṁ vādayase na kadācid viramasi asmāsv eva keyaṁ śaṅkā yato veṇu-gītena tvam api mohito’si | yad vā, he amṛta-veṇu-gīta ! he mohita ! iti pada-dvayaṁ mohitatvāt sāttvika-bhāvodayaḥ | ata eva tanvitam anukūlaṁ vadann asmān nivārayasīti na citraṁ yat tasmāt vijātīyā api go-dvija-druma-mṛgāḥ | go-śabdena vṛṣabha-vatsa-vatsatarī-prabhṛtayo jñeyāḥ | dvijāḥ pakṣiṇaḥ | tad uktaṁ—prāyo batāmba vihagā munayaḥ iti | drumāḥ—aho amī devavara iti śrī-mukhenoktam | dhanyāḥ sma mūḍha-matayo’pi hariṇya iti bhāva-viśeṣodayena pulakān asmat-sadṛśīnāṁ bhāva-viśeṣa-jñāpakān dharmān abibhran | kiṁ ca veṇu-gītena mohayitvā nija-dharmas tyājitaḥ | mohitatvāt sadācāra-parityāgenāsmāsu doṣaḥ sthāpyate | dharma-tyāgasya tvayaiva kāritatvāt tvayy eva doṣam āvahed iti śāstra-phalaṁ prayokta-rīti-nyāyena anyac ca | vayaṁ tu śyāmasundara te dāsyaḥ iti pratiśrutam arthaṁ saṁsmṛtya dāsyo jātāḥ | dāsīnāṁ svāmi-vacanāt sādhv-asādhu-karaṇena guṇa-doṣau svāmini svāmi-sevā-vyagrāṇāṁ dāsīnāṁ śravaṇād ity asyāpy uttaraṁ dattam iti veditavyam | tvaṁ tu mayemā iti pratiśrutaṁ dātum asvīkurvan pratiyāteti prasahya duḥkha-vāridhau majjayasīti kasmād iti na jānīma iti bhāvaḥ ||40||

**viśvanāthaḥ :** nanu, yuṣmābhir dharma-mārgāya jalāñjalir datta eva | tat kim anyā api pativratā vidūṣayati nirlajjaḥ svayaṁ duṣṭaḥ parān api iti nyāyena dūṣayatha ? mad-vakṣasy autpattiky eva yeyaṁ lakṣaṇa-viśeṣa-rūpā suvarṇa-rekhā bhrājate, tāṁ ca dṛṣṭvā pati-vratā-śiromaṇiṁ lakṣmīṁ dūṣayantyas tasyām apy aparādhinyaḥ kathaṁ bhavatheti | tatra na kām api dūṣayāmaḥ, kintu trijagatām api dharma-dhvaṁsanāya vidhātrā tvaṁ sṛṣṭo’sīti sa-roṣa-cāpalam āha—kā strīti |

aṅga he śrī-kṛṣṇa ! kalāni padāni yatra tad-amṛta-rūpaṁ yad-veṇu-gītam tena | kala-padāyata-mūrcchitena iti pāṭhe āyataṁ dīrghaṁ mūrcchitaṁ svarālāpa-bhedas tena saṁmohiteti, na strī dūṣyate, kintu tvat-kartṛkaṁ gītam eveti bhāvaḥ | ārya-caritāt pātivratya-lakṣaṇa-nija-dharmān na calet, api tu sarvaiva caled iti | dharma-tyājana-lakṣaṇa-pratyavāyaṁ tvaṁ prāpsyasy eveti bhāvaḥ | na kevalaṁ tvad-guṇasyaiva dharma-dhvaṁsakatā, api tu tad-rūpasyāpīty āhuḥ—trailokyeti | ūrdvādho-madhya-deśa-vartiṣu prākṛtāprākṛta-lokeṣv api saubhagam eva yasya tat na tu dharma-dhvaṁsakatva-hetukaḥ kasyāpy atra dveṣa iti bhāvaḥ | na ca strīṇāṁ svābhāvikaḥ kāmo’pi mohe hetur astīti vācyam | yato jaṅgama-sthāvarāṇāṁ sarveṣām api vaivaśya-prāpakau tava rūpa-guṇāv ity āhuḥ—yat | yato gīta-rūpābhyām abibhran na bibharuḥ | asmāt he rājan kiṁ bahunā, śakra-śarva-parameṣṭhi-purogāḥ kaśmalaṁ yayuḥ [bhā.pu. 10.35.15] iti veṇu-gītādhyāyāt parama-tattva-vidām api moham | vismāpanaṁ svasya [bhā.pu. 3.2.12] iti ca tava tasyāpi camatkāro dṛṣṭa iti śrī-śukoktir apy āsīd iti jñeyam ||40|| (ujjvala-nīlamaṇau 11.81 śloke’pi ṭīkā draṣṭavyā |)

—o)0(o—

**|| 10.29.41 ||**

**vyaktaṁ bhavān vraja-bhayārti-haro[[18]](#footnote-19)’bhijāto**

**devo yathādi-puruṣaḥ sura-loka-goptā |**

**tan no vidhehi kara-paṅkajam ārta-bandho**

**tapta-staneṣu ca śiraḥsu ca kiṅkarīṇām ||**

**śrīdharaḥ:** vyaktaṁ niścitam ||41||

**vaṁśīdharaḥ :** sarva-svāmitvena tavāsmad-bhartṛtvāt samāna-kula-jātatvena sambandha-yogyatvād asmākaṁ tava saṅgatyaupapatya-doṣo nāsti, kuto nindyatvam ? ity abhipretyāhuḥ—*vyaktam* iti | yathādi-puruṣaḥ sura-loka-goptā vāmano jātas tathā sa evādi-puruṣo bhavān adhunā vrajasya sarva-bhakta-samudāyasya | yad vā, asmākaṁ vrajasthānāṁ bhayaṁ saṁsṛtijam, ārtir ādhyātmikā-rūpādi-rūpā trividhā te haratīti tathābhijāta iti | vyaktam asandigdham |

eṣa vaḥ śreya ādhāsyad gopa-gokula-nandanaḥ || [bhā.pu. 10.8.16]

ya etasmin mahābhāgāḥ prītiṁ kurvanti mānavāḥ ||

nārayo'bhibhavanty etān [bhā.pu. 10.26.21] ity-ādinā śrī-gargācāryokteḥ |

arayaḥ kāmādayaḥ | yata itthaṁ tat tasmāt sahaja-śītalatvāt santāpa-hāritvād ānandasyāsrāvitvāt kara eva paṅkajas tam | yad vā, paṅkaṁ kleśaṁ jayatīti paṅkajaḥ kara eva paṅkajas tam | tava karaḥ paṅka-haro’sti anyathārta-bandhutva-hāniḥ syād iti sambuddhy-abhiprāyaḥ |

kiṅkarīṇām iti sarvatrābhayārthaṁ dāsītva-dārḍhyārtham evoktam | yad vā, kiṅkarī-tāpaḥ svāminaivāpahriyata iti | tvaṁ cāsmākaṁ svāmīti | anyathā, hitān na yaḥ saṁśṛṇute sa kiṁ prabhuḥ iti nyāyena tava kiṁ prabhutvaṁ ca syād iti bhāvaḥ ||41||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** upasaṁharanty āhuḥ—vyaktaṁ bhavān ity-ādi | vrajasya bhayam ārtir artir vā pīḍeti yāvat | ubhayor eva haraṇa-kṛta tvam abhijātaḥ prādurbhūta iti vyaktaṁ sphuṭaṁ sarva eva jānanti | devaḥ krīḍā-paraḥ san, yathā ādi-puruṣo nārāyaṇaḥ sura-loka-goptā tvaṁ tad-adhiko'pi dṛṣṭāntāntarābhāvāt tena sahaivopamā kriyate | ato vrajasyāpi sura-lokādhikatvam | tat kathaṁ svayam evārti-janayasy asmākam | tat tasmāt no'smākaṁ, he ārta-bandho ! tapta-staneṣu ca śiraḥsu ca kara-paṅkajaṁ nidhehi ity upadeśaḥ ||41||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ caturtha-dik-sthitā apy ātmani dharmādi-doṣaṁ parihṛtyopakramavad eva pratyuta tasminn eva dharma-doṣāpattim upasaṁharantyaḥ punar vivakṣitam evāhuḥ | kiṁ ca, nanu bhavatu tat tat sarvaṁ, mama tu nārāyaṇa-sama-guṇatvena pūrṇa-kāmatvāt nānyatra pravṛttiḥ syāt, kim utedṛśe karmaṇīty āśaṅkyāhuḥ—vyaktam iti | vrajasya yad bhayaṁ pūtanādibhyo dāvādibhyaś ca tvad-arthas trāsaḥ ārtiś ca varṣa-vātādibhyaḥ pīḍā, tathā bhaya-tvad-viraha-śaṅkayā ārtis tvad-viraheṇa tad-ubhaya-haraḥ san te khaṇḍayitum ity arthaḥ |

tasmān mac-charaṇaṁ goṣṭhaṁ man-nāthaṁ mat-parigraham |

gopāye svātma-yogena so’yaṁ me vrata āhitaḥ || [bhā.pu. 10.25.18] iti |

svayam eva vibhāvya parvata-bhārasya grahaṇāt kvācitka-pāṭhāntare vraja-janānām ārtiḥ bāhyāntarāśeṣa-bādhā abhijātaḥ sat-kulāj jāta iti tatrāpi vaiśiṣṭyam ato’smākaṁ nāśe tatrāpi tvad-eka-hetuka-nāśakatve vrata-bhaṅgāpattito’py adhiko’dharma-doṣaḥ syād iti bhāvaḥ | īśvarasya pūrṇa-kāmasyāpi tādṛśa-vrata-rakṣā tādṛśa-kāmanā ca dṛśyata evety āhuḥ—deva iti | sarvathā dīvyati virājata iti devaḥ | ādi-puruṣaḥ sarva-puruṣeṣu śreṣṭhaḥ so’pi yathā sura-loka-goptāsvecchayaiva taj-jana-mātrasya rakṣitāsann adity-ādāv abhijāto bhavati | tat tasmāt karasya paṅkajatvaṁ tāpa-hāritā-mātrāṁśe rūpitaṁ, vastutas tu tāpasya tad-aprāpti-mātra-nidānatvāt tad ārambha evāpagamaḥ syād ity abhipretyaiva tapteṣv api staneṣu parama-snigdhābhir api tābhis tan-nidhāna-prārthanam iti jñeyam pūrvavat sa-dainyam apy āhuḥ—śiraḥsu ca kiṅkarīṇām iti | uta ūrdhvaṁ cāsmān ātma-sātkurv iti vivakṣitaṁ—he ārta-bandho ! iti ārta-bandho sākṣād-virājamāne tvad-dāsīnāṁ tāpo’nucita iti sūcitam | tathā kāmena ca mā nidhehi, kintu ārta-bandhutvenaiva nidhehīti ca |

gūḍho’yam abhiprāyaḥ—avahitthayācchādyamāno’pi manobhavo’smad-aṅgeṣu hastārpaṇena svayam evodbhaviteti niṣedhārthaś cāyaṁ, tathāpi taṁ balād iva spṛśantam āśaṅkyāhuḥ—vyaktam iti | tatra pūrvād dhetoḥ dharma-bhayādito’pi rakṣā tvocitā, na tu tan-nāśa iti bhāvaḥ | no nidhehi mā nidhehi ārta-bandho ! iti sveṣāṁ dharma-bhayād ārtiṁ vyañjayanti tapta he kāmāgni-santāpita-hṛdaya ! kiṅkarīṇāṁ sva-gṛha-dāsīnām api, kim uta mādṛśīnāṁ, tatrāpi śiraḥsu ca no nidhehi mā nidhehi, kim uta staneṣv ity arthaḥ | tad evaṁ svāgatam ity ādi prakaraṇaṁ saṁlāpākhyo’nubhāvo jñeyaḥ | ukti-pratyuktimad-vākyaṁ saṁlāpa iti kīrtyate ity ukter iti ||41||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ prativacanais tad uktaṁ sarvaṁ krameṇa parihṛtyādhunā tasyāvatāra-prayojanaṁ pradarśayantyaḥ parmārtyā sa-kāku prārthayante—vyaktam iti | vrajasya bhayaṁ dāvāditaḥ, ārtiś ca tvad-aprāpteḥ | yad vā, bhayaṁ tvad-arthaṁ pūtanādibhyo dāvādibhyaś ca, ārtiś ca varṣa-vātādibhyaḥ | yad vā, bhayaṁ tvad-viraha-śaṅkayā, ārtis tvad-upekṣayā | pāṭhāntare vraja-janānām ārtir bāhyāntarāśeṣa-bādhā | idaṁ na sarva-sammatam | etac cātmoddeśenoktam, kiṁ vā, vrajasya janāḥ kālāntare’py etad vraja-bhūmy-āśritā ye janās teṣām api, kim utāsmākam ? tad-dharaḥ san tan-nāśanāyety arthaḥ | abhito’śeṣa-bhagavattā-prakaṭana-viśeṣeṇa jātaḥ prādurbhūtaḥ | yadyapi bhū-bhāra-haraṇādikam api prayojanam, tathāpi vraja-bhayārti-haraṇam eva mukhyaṁ prayojanam | tatra tad-artha-kṛta-līlayaiva sarvatra mukhya-prayojanam | nija-prema-rasa-vistāra-siddheḥ |

tad-arthaṁ dīna-kāruṇya-viśeṣeṇa dharmātikramo’pi kārya iti dṛṣṭāntena bodhayanti—devo jagatām eva pūjyaḥ | yata ādi-puruṣo jagat-kāraṇa-bhūtaḥ parameśvaraḥ | so’pi yathā sura-loka-goptā, sura-lokaḥ svargas tena tatratyā lakṣyante | yad vā surāś ca lokāś cānye nija-janās teṣāṁ goptā tat-pratipakṣādi-māraṇena rakṣakaḥ san, yathā jāyate, goptā yathā bhavatīti vā, tathā tathā sarvatra tasya sāmye’pi bhaktāpekṣayā vaiṣamyam api syāt, tathārtānām asmākam apekṣayā dharmas tvayā laṅghya eva, tatra ca yathā tasya na doṣo ghaṭate, kintu guṇa eva mahān, tavāpīti bhāvaḥ |

yad vā, devo’pi ādi-puruṣo’pi sura-loka-goptāpi bhavān vraja-bhayārti-haraḥ san, ata eva śrī-gopendra-nandanatvena yathāvad ābhijātaḥ, tac ca vyaktaṁ niścitaṁ spaṣṭam evety arthaḥ | tat tasmāt kara eva paṅkajaṁ sahaja-suśītalatvāt santāpa-haratvād ānanda-rasa-srāvitvāc ca, tad ādau nas tapteṣu smara-jvarākrānteṣu staneṣu nidhehi, tadārti-nāśanārthaṁ paścāt śiraḥsu nidhehi, sarvatrābhayārtham | dāsītva-svīkāra-dārḍhyārthaṁ vā | ca-kāra-dvayam ubhayatrāpi prādhānya-bodhanārtham | tvad-eka-priyāṇām asmākaṁ bhayārti-haraṇenaiva sarva-vrajasya bhayārti-haraṇam | tataś cāśeṣa-bhagavattā-sāra-prakaṭana-rūpaṁ tavāvatāra-prayojanam api sidhyed iti bhāvaḥ |

nanu tapteṣu kathaṁ karo nidheyaḥ ? tatrāhuḥ—ārta-bandho ! dīna-vātsalyena duḥkhādikam api sahyam eveti bhāvaḥ |

nanu pativratānāṁ vrata-parāṇāṁ śirasi kara-nidhānād bibhemi | tatrāhuḥ—kiṅkarīṇām iti | ārta-bandhau tvayi sākṣād-virājamāne tvad-dāsīnāṁ tāpo’nucita iti ca sūcitam |

yad vā, nanu kāma-mattāḥ ! jita-kāmena mayā kathaṁ staneṣu karo nidheyaḥ ? ataḥ śiraḥsv eva nidheyaḥ | tatrāhuḥ—ārteti | kāmena mā nidhehi, kintu ārta-bandhutvena nidhehīty arthaḥ | anyathā sadyo’smākam antya-daśāpattyā tavārta-bandhutva-yaśo-hāniḥ |

gūḍho’yam abhiprāyaḥ—avahitthayācchādyamāno’pi manobhavo’smad-aṅgeṣu hastārpaṇena svayam evodbhaviteti | nanu bahvīnām api tāsām ekasmiṁs tasmin tādṛśa-prārthanaṁ tac-chakti-viśeṣa-parisphūrtyā | kiṁ vā naukrameṇāpi nidhehīty āśayeneti dik |

śleṣārthaḥ—bhavān abhijāta ābhijātya-yukto vrajendrātmajatvāt, deva ity ādi-pada-trayeṇādharme tava pravṛttir anuictety uktam | yathādi-puruṣaḥ sura-loka-goptā sura-loka-bhaya-haras tathā bhavān vraja-bhayārti-hara iti satīnām asmākaṁ balād abhibhavena vrajasya tvatto bhayam ārtir bhavitaiveti, tac ca tavāyuktam | nija-prayojana-prātikūlyāt | no niṣedhe | ārta-bandho ! iti vayaṁ nārtāḥ | yad asmākaṁ bandhur bhaviṣyasīti bhāvaḥ | a-kāra-śleṣeṇa kāmādy-abhāvāt | atapteṣu staneṣu, ata eva na nidhehi |

yad vā, he tapta ! kāmāgni-dagdha-hṛdaya ! yad vā, taptaḥ san staneṣu kara-paṅkajaṁ no nidhehi nārpaya | apy-arthe ca-kāraḥ | tava rāja-kumāratvena cāsmākam api vraje nivāsena dāsītvam iva prāptānām api śirasy api na nidhehīty arthaḥ | yad vā, kiṅkarīṇāṁ vrajendra-gṛha-dāsītvena vartamānānāṁ kiśorīṇām api, kim uta mad-vidhānām |

evaṁ daśa-ślokyā pratyuttareṇa taṁ nijrityaikādaśenānenārty-udrekato nijeṣṭaṁ spaṣṭam eva prārthitam | atra ca śleṣārtho’pi krameṇa tad-ukta-śleṣa-parihāratayaiva ūhyaḥ | sa ca tatra tatraiva likhitaḥ | athavā tad-ukta-daśa-ślokārthasya vaidagdhī-viśeṣeṇa ekādaśānāṁ ślokānām eṣām ekaikenaivottaram ūhyam | tatra paunaḥpunyaṁ tathā tad-uktato’py adhikam ekaṁ padyam | tatra ca dīrgha-cchandaḥ | tad atyanta-nirjayārtham | kiṁ vā, praṇaya-śeṣāveśenoru-duḥkha-bharaṇaiva vā jñeyam |

tathāpi vibho [bhā.pu. 10.29.31] ! he prabho ! iti svāgatam [18] ity ardhasya nija-dāsīṣu tatrāpi bhavān iti asmad-upekṣāvaraṁ nṛśaṁsaṁ vaktuṁ nārhaty eveti | sarva-viṣayān santyajeti pādasya, tenādhunāsmākaṁ prayojanam iti kiṁ tad-vārtayeti | tava pāda-mūlaṁ bhaktā iti | rajanī [19] ity ādi śloka-dvayasya tvad-āśritatvena ghora-sattvādibhyo bandhuybhyaś ca bhayaṁ nāstīti, bhaktā iti dṛṣṭam ity asyāpi tava bhajanārtham evāgatāḥ, na tu vana-darśanārtham iti | etena brūta [18] iti pādasyāpi siddhaṁ tvad-bhajanam evāgamana-kāraṇam iti | tathā tad yāta [22] ity asyāpi vraja-gamanādi-nirasteḥ | bhajasva iti nija-bhāva-viśeṣaḥ sūcitaḥ | anenāthavety asya tenaivāgatāḥ smaḥ, na tv anya-janavat sāmānya-sneheneti | duravagraha iti bhartur ity ādi-dvayasya yukty-ukta-bhartṛ-śuśrūṣaṇāgrahasya nirasāt | mā tyaja iti asvargyam ayaśasyam [26] iti yukti-siddhasyāpi sa-dainya-prārthanayā parihāra-siddheḥ | devo yathā [31] iti tatra yuktir api darśitaiveti | tat-tad-viśeṣas-tu pūrva-likhitānusāreṇa jñeya eva | evam agre’pi |

yat pati [bhā.pu. 10.29.32] iti mātaraḥ [20], tad yāta, bhartur duḥśīla iti catuṣṭayasya sarva-bandheṣu kṛtyānāṁ tasminn eva prārthanayā teṣām upekṣaṇāt, kiṁ tat sādvasādineti tvayīśe iti vrajasyeti pādasya tvat-prabhāvenaiva tatratya-maṅgalam iti | etena rajanīty asyāpi tvan-naikaṭyena bhayābhāvāt | tathā brūteti pādasyāpi tvad-artham eva gamanam iti tātparyāt, tathā svāgatam ity ardhasyāpi pūrvavat īśitavya-janeṣu tādṛśokter ayogyatvāt | evam iti | athavety asya nija-bhāva-viśeṣa-sūcanāt | upadeśa-pada iti asvargyam ity asya sarvatra sarvarthā sarvair bhajanīyatayopadiśyamānasya tavaiva bhajanābhāsataḥ sarva-doṣa-hāneḥ sarva-guṇa-siddheś ca | preṣṭha ity ādinā tattvata aupapatyam api nirastam | anena śravaṇād ity asyāpi paramātmatvādinā paramārtha-rūpasya tavāṅga-saṅgo’pi paramārtha-rūpa eveti nyāyāt | anyathā tejas-timirayor iva sambandho na ghaṭetaiveti | preṣṭha iti dṛṣṭam ity asyāpi tat-preṣṭhatvenaivāsya preṣṭhatvam, na tu pṛthaktvena | ataḥ kiṁ kevalaṁ tad-darśaneneti | atra ca tad-ukta-parihārāveśena, tatra ca muhur udyat-prema-roṣeṇa tan-nirjayārthaṁ pratyuttara-mātrāpekṣayā kramo’pi nāpekṣitaḥ | evam agre’pi |

kurvanti [bhā.pu. 10.29.33] iti iti svāgatam ity ardhasya kuśalānāṁ rati-viṣayasya tava nṛśaṁsokter ayogyatvam iti | yad vā, tādṛśasya tavāntikāgamanāt svāgataṁ mahābhāgāś ca satyaṁ vṛttāḥ smaḥ | nānyatheti tātparyāt | patīti vrajasyeti pādasya tathā pūrvavan mātara ity ādi caturṇāṁ sva ātmann iti rajanīty asya prāṇa-nātha-bandhos tava naikaṭyenākutobhayatvāt | parama-bandhu-pāṛśva-stheyatvāc ca | varadeśvara iti, athavā ity asya, pūrva-datta-varānusāreṇa prema-viśeṣeṇaivāgatāḥ sma iti | anena dṛṣṭam ity asyāpi tad-artham evātrāgatāḥ smaḥ, na tu vana-darśana-mātrārtham iti | prasīda iti asvargyam ity asya tava prasāde sati sarva-guṇa-siddher doṣa-hāniś ceti | mā sma chindyā iti śarṇaḍ ity asya aṅga-saṅga eva | cirāśā-dhāraṇād iti vibhāvyam iti | sukhena iti svāgatam iti pādasya sukha-ghana-mūrtes tava duḥkhātmaka-nṛśaṁsoktir na yukteti | pūrvavad iti vā |

cittam [bhā.pu. 10.29.34] apahṛtam iti vrajasya iti pādasya rajanītiy ādi trayasya ca citta-haraṇena tat-tad-anusandhānāpagamāt | iti tātparyeṇa nijeṣṭaṁ vyañjitam eva | tena ca priyam iti brūteti pādayoḥ hṛta-cittāsv asmāsu yat kartum ucitaṁ tad evāsmākaṁ priyam āgamana-kāraṇaṁ ceti | karavāmeti tad yātety asya bhartur ity ādi dvayasya ca viśeṣataḥ karmāśakter iti cittam ity anenaiva | athavety asyāpi siddhaṁ, bhavatā citta-haraṇād evāgatāḥ sma, na tv anyajanavat sneha-mātreṇeti | pādāv ity ardhena asvargyam ity ādi-dvayasya tasya parama-mohanatva-sūcanena nijāvivkekādi-doṣa-parihārāt, tathā karavāma kiṁ vā iti karmāntarasya heyatvaṁ, tat-sannikarṣasya copādeyatvaṁ sūcita eveti |

siñca [bhā.pu. 10.29.35] iti svāgatam iti pādasya abhyāgatānāṁ mahā-bhāgānāṁ hitācaraṇopapatteḥ | anena priyam iti brūteti pādayoś ca pūrvavat | tathā athavety asyāpi etad artham evāgatāḥ sam iti noced iti anyeṣāṁ sarveṣām eva sadyo mariṣyantīnāṁ kim anya-cintayeti |

yarhi [bhā.pu. 10.29.36] iti ambujākṣeti svāgatam iti pādasya dṛṣṭyaiva sarva-tāpa-harasya nṛśaṁsoktir ayukteti | yad vā, sahaja-śītala-madhura-dṛṣṭy-āvalokayasi cet, tadaiva svāgatatvaṁ mahābhāgatvaṁ ca | yad vā, ambujākṣasya parama-manoharasya tava sandarśanād eva tat tad vṛttam iti | araṇya-jana-priyasyeti rajanīty asya priya-jana-pārśve priya-janānām akuto-bhayāt stheyatvāc ca, anena dṛṣṭam ity asyāpi pūrvavat | tat-prabhṛtīty ādi vākyena vrajasyeti pādasya pūrvavat | mātara ity ādi catuṣṭayasya ca teṣu rucy-abhāvenālaṁ tad-vārtayāpīti abhiramitā iti | athavety asya tvad-abhiramaṇa-bhāva-viśeṣeṇaivāgatāḥ sma iti | etena abhiramaṇam eva nitya-priyam iti sūcitam | tena priyam iti brūteti pādayoḥ ramāyā datta-kṣaṇaṁ pāda-talam asprākṣmeti asvargyam ityādi dvayasya ramā-pater asmākaṁ patnītvāsambhavād aupapatyenaiva bhajana-siddheḥ | tatra ca mahattamāyās tasyā prāpyasya, prāptāv asmākaṁ siddhāyāṁ kiṁ nāmāsvargyatvādikam iti | kiṁ ca, yathā tayā saha tathāsmābhiḥ sahāṅga-saṅgo ghaṭeta eva, tena ca bhāvo nitarāṁ sampadyetaiva, anyathā parama-premavatyā bhakta-varga-pūjāyāṁ tad-anupapatter iti |

śrīr yat [bhā.pu. 10.29.37] iti | vrajasyeti pādasya, rajanīty ādi-dvayasya, tad yātety asya, bhartur ity ādi-dvayasya ca brahmādi-prārthya-kaṭākṣāpi sarvopekṣayā | yathā śrīś cakame, tathā sarvopekṣayā vayam api prapannā iti kim anya-vārtayeti | anena athavety asyāpi tat-sadṛśa-premṇaivāgatāḥ sma iti | dṛṣṭam ity asyāpi tvat-priyatvāvekṣayaiva yathā tasyāḥ kṣīra-samudrādi, tathāsmākaṁ śrī-vṛndāvanam apy etat | ato’sya kevala-darśanenaiva na prayojanam iti | tathā asvargyam ity ādi dvayasya ca pūrvavad eva | ato’smākaṁ tvad-dāsyam eva kāmyam iti tātparyeṇa priyam iti brūteti pādayor api siddham, tathā saty eva mahābhāgāḥ sma | svāgata-praśnasya ca yogyā iti svāgatam iti pādasyeti |

tan na [bhā.pu. 10.29.38] iti | prasīdeti svāgatam ity ardhasya pūrvavat | anena priyam ity ādi-pādayoś ca tvat-prasāde evāsmākaṁ priyas tartham evāgamanam iti | vṛjinārdaneti vrajasyety asya rajanīty ardhasyāpi tasya | duḥkha-bhaya-nāśana-śīlatvāt | aṅghri-mūlaṁ prāptā iti | pratiyātety ardhasya tvad-aṅghri-mūlaṁ prāptānām anyatra yānānupapatteḥ, tatraiva stheyatvāc ca | visṛjya vastīr iti pūrvavan mātara ity ādi catuṣkasya | tvad-upāsanāśā iti dṛṣṭam ity asya tvat-sevārtham evāgatāḥ smaḥ, na tu vanaṁ draṣṭum iti | tvat-sundareti vākyena athavety asya kāma-taptātmatvenaivāgatāḥ sma iti | puruṣa-bhūṣaṇeti asvargyam ity ādi dvayasya tava puruṣottamatvād aupapatye ko’pi na doṣaḥ | tattvatas tavaiva paitvāt parama-sādhyatvāc ca | ato’ṅga-saṅgena bhāvo vardhataiva, sannikarṣo hi mārtyānām ity ādi-nyāyo’nya-viṣayaka eveti |

vīkṣya [bhā.pu. 10.29.39] iti | tava śrī-mukhādikaṁ vīkṣya dāsyo bhavāmeti vrajasyeti pādasya rajanīty ādi catuṣkasya | bhartur ity ādi dvayasya ca tvad-dāsī-bhūtānāṁ kim anyair iti | anena athavety asyāpi dāsī-bhāvenaivāgatāḥ sma iti | śriyaika-ramaṇam iti asvargyam ity ādi dvayasya pūrvavat | evaṁ svāgatam ity ardhasya brūteti pādasyāpi siddham tvad-dāsyam evāsmākaṁ priyaṁ, tad-artham evāgamanaṁ tat-siddhau svāgatatvādikaṁ ceti |

yad vā, dattābhayam iti vrajasyeti pādasya, rajanīty ādi dvayasya, bhartur ity ādi-trayasya ca iha loke ghora-sattvebhyo bandhubhyaś ca paramsmiṁś ca yamādibhyo’py abhaya-siddheḥ | anena tad yātety asyāpi nyāyena bhartṛ-śuśrūṣaṇāder vaiyarthyāt tyakta-saṅgraheṇa doṣāvahatvāc ca | mukhaṁ vīkṣyety anenaiva dṛṣṭam ity asyāpi etādṛśa-tvac-chrī-mukha-vīkṣaṇenānya-didṛkṣāyā apy anudayāt śriyaika-ramaṇam iti śravaṇād ity asya | anyat samānam |

kā strī [bhā.pu. 10.29.40] iti | svāgatam ity ādy aṣṭakasya tad-veṇu-gīta-sammohitānāṁ kiṁ svāgatatvādinā ? kiṁ vā priyādi-praśnena ? kiṁ vā dharmādi-bodhanena ? iti | trailokyeti asvargyam ity ādi dvayasya etādṛśa-saundaryopabhoga-viśeṣe kiṁ nāmāho asvargyatvādikaṁ bhāvo’pi | svata eva vardhiṣyatetarām iti | yad iti māhātmya-viśeṣeṇa tasyālaukikatoktyā sannikarṣe laukika-nyāyādy-ukta-doṣaś ca parihṛtaḥ |

vyaktam [bhā.pu. 10.29.41] iti vraja-bhayārti-hara iti vrajasyeti pādasya rajanīty ādi dvayasya tad yātety asya bhartur ity ādi dvayasya ca pūrvavat kuto’pi bhayāsad-bhāvāt | deva ity ādi asvargyam ity ādi dvayasya dīna-vātsalyāpekṣayā tavāpy atra na doṣaḥ | kaścit tathā tavādi-puruṣasya saṅgād asmākam api na kathañcid api ādi-puruṣatvena | tattvatas tasyaiva patitvenaupapatyasya tathā prākṛtatvenāṅga-saṅgasyāpy aprākṛtatayā sarva-doṣasya pūrvavat parihārāt, sādhyatva-bodhanāc ca | tan no nidhehīti priyam iti brūteti pādayoḥ | kiṅkarīṇām iti athavety asya dāsya-viśeṣeṇaivāgatāḥ sma iti | anena dṛṣṭam ity asyāpi dāsīnāṁ vana-darśanam ānuṣaṅgikam eva | svāmi-sandarśanam eva mukhyam ity atraiva cirāt prārthitaṁ sampādayeti, tadaiva svāgatam ity ādy uktamtava yathārtha-priyaṁ ca syād iti tat-pādasyāpy uttaraṁ jñeyam ity eṣā dik | alam ativistareṇa grantha-bāhulya-doṣāt bibhimaḥ ||

śrī-gopī-priya-pādābja-prasāda-ramitātmabhiḥ |

yathācucyanyathāpy atra kṛto’rthaḥ syāt pade pade ||

anyo’nyaṁ tasya tāsāṁ ca vāco’rtho’nyotyam eva hi |

hṛd-vedyo’py adhiyā dhārṣṭyāl likhitaḥ prītaye satām ||

itthaṁ ca pūrvam aṅga-saṅgo nūnaṁ na vṛtto’stīti gamyate, anyathā tasya tāsāṁ ca tat-tad-ukty-anupapattiḥ | ata eva (dvādaśādhyāye) śrī-muktā-phala-grantha-kārādibhiḥ pūrva-rāge ekaviṁśādhyāyoktam akṣaṇvatāṁ phalam [bhā.pu. 10.21.7] ity ādikaṁ saṅgṛhītam | ata eva śrī-svāmi-pādair api vyākhyātam tvayābhiramitā ānanditāḥ [bhā.pu. 10.29.36] iti mukhyārthatve’pi śrī-vallabha-bhaṭṭa-pādādibhiḥ svapnādāv iti vyākhyātam | tat tac ca likhitam eva | evaṁ pañcadaśe taṁ go-rajaś churitam [bhā.pu. 10.15.42] ity ādi padya-dvayam | ūnaviṁśe, gopīnāṁ paramānandaḥ [bhā.pu. 10.19.16] iti padyam | anyac ca anyatratyaṁ tādṛśaṁ tatraivohyam |

yad vā, aṅga-saṅgaḥ pūrvam api sakṛt dvi-tra-vārān vā, tad-eka-rasikatvād vṛto’sty eva | evaṁ sati abhiramitā ity asya mukhyārtha eva | adhunā cāsakṛt tad-ācaraṇe rāsa-vilāsa-viśeṣe vā, tasya tāsāṁ ca tādṛśy uktir mantavyā |

yad vā, parama-prema-rasa-magna-manasā tāsāṁ yadyapy asau pārśva-gato raho-gatas tathāpi tasyāṅghri-yugaṁ navaṁ navam, pade pade [bhā.pu. 1.11.34] ity ādi nyāyenāsakṛt kṛtam api taṁ parama-madhura-vastunas tādṛśa-svabhāvāt sadā nūtanam iva manyamānānāṁ, tathā tādṛśasyaiva rasika-śiromaṇes tasyāpi tat-tad-uktir ghaṭetaiva, tataś ca abhiramitāḥ ity asya śrī-svāmi-pāda-kṛta-vyākhyapi saṅgacchataiva | etac ca śrī-bhāgavatāmṛtottara-khaṇḍe vivṛtam evāsti ||41||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbha 332:** rajany eṣā [bhā.pu. 10.29.19] ity ādau iha vīrasya mama sannidhau stheyam ity atra balākāram apy āśaṅkya sastutikam iva prārthayante—vyaktaṁ bhavān iti | yasmād īdṛśo jātas tasmāt, he ārta-bandho ! dharma-cyuti-bhayato’pi vraja-janāṁs trāyamāṇa, kiṅkarīṇāṁ gṛha-dāsīnām api bhavad-darśana-jātakām atapteṣv api staneṣu kara-paṅkajaṁ no nidhehi nārpaya | astu tāvat stanānāṁ vārtā tāsāṁ śiraḥsu ca mā nidhehi | tad evaṁ sati mādṛśīnāṁ tu sat-kula-jātānāṁ parama-satīnāṁ tat-tad-vārtāṁ manasāpi na nidhehīti bhāvaḥ ||

tad evaṁ śrī-kṛṣṇa-prārthanā-pratyākhyāna-rūpo’rtho vyākhyātaḥ | svayaṁ dūtya-viśeṣeṇa prārthanā-rūpo vyaṅgo’rthaś ca prāyaḥ prasiddha eva | tatra dharma-śāstropadeśa-balena yat paty-ādīnām anuvṛtter nityatvaṁ śrī-bhagavatā sthāpitaṁ jñāna-śāstram ālambya tan nirākartuṁ pratibhāva-calanenaiva tasya paramātma-tattvaṁ kalpayantyaḥ sarvopadeśānāṁ tad-anugatāv eva tātparyaṁ sthāpayanti yat-paty-apatya [bhā.pu. 10.29.32] iti | etat svadharmopadeśa-vākyaṁ sarvopadeśa-vākyānāṁ tātparyāspade tvayy evāstu | tvad-bhajana eva paryavasyatv ity arthaḥ | katham ahaṁ tad-āspadam | tatrāhuḥ—tvam ātmā paramātmeti | tataḥ tam etaṁ vedānuvacanena brāhmaṇā vividiṣanti [bṛ.ā.u. 4.4.22] ity-ādi-śāstra-balena tvam eva tad-āspadam ity arthaḥ |

atha mama paramātmatvam api kutaḥ ? tatra sa-pratibham āhuḥ kila prasiddhau tanu-bhṛtāṁ preṣṭhaḥ nirupādhi-premāspadaṁ bandhur nirupādhi-hita-kārī ca bhavān iti | tac ca dvayaṁ paramātma-lakṣaṇatvena ātmanas tu kāmāya sarvaṁ priyaṁ bhavati [bṛ.ā.u. 2.4.5] ity ādi-jñāna-śāstre prasiddham | tasmāt tvam eva paramātmeti siddham | tasmāt tvad-upāsanonmukhānām asmākaṁ brāhmaṇo nirvedam āyāt, nāsty akṛtaḥ kṛtena [mu.u. 1.2.12] iti balavattara-jñāna-śāstropadeśena svadharma-parityāge’pi na doṣa iti bhāvaḥ | tāsāṁ tad-aiśvarya-jñānaṁ ca tan-mādhuryānubhavātiśayenodetuṁ na śaknotīti pūrvam eva darśitam | tatra ca viśeṣataḥ sad-ācāraṁ pramāṇayanti—kurvanti hi [bhā.pu. 10.29.33] iti | kuśalāḥ sārāsāra-vidvaṁsaḥ santaḥ | hi prasiddhau | viśeṣata ity arthaḥ | sva ātmani paramātmanīti pūrvābhiprāyeṇa | sve ātmani antaḥkaraṇe nitya-priyatvenānubhūyamāno yas tvaṁ tasmiṁs tvayīty arthaḥ | ity abhiprāyeṇavā | yasmāt te caivambhūte tvayy eva ratiṁ kurvanti na tu dharmādau tad-dhetau gṛhādau vā |

tasmād asmākaṁ paty-ādibhiḥ kim ? yarhy ambujākṣa [bhā.pu. 10.29.36] ity ādiṣu ramādi-śabdāḥ śrīr yat-padāmbujety ādivad eva vyākhyeyāḥ | iti vācikānubhāveṣu saṁlāpa-vyākhyā ||41||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** ataḥ prathamato veṇu-gītenaiva sammohitāḥ | tad anu tava caritād eva bhrāntāḥ | tad anu trailokya-saubhagam idaṁ rūpaṁ ca nirīkṣya mūrcchitāḥ | ataḥ param api tvayā sahokti-parāḥ smaḥ | itaḥ paraṁ kim asmākaṁ dhairyam ? tasmān mā paraṁ bhrāmaya | prasīdety upasaṁharantyo’nyā āhuḥ—vyaktaṁ bhavān ity ādi | vrajasya bhayam ārtiś ca tad-dharatvena bhavān prādurbhūta iti vyaktam eva | sura-loka-goptā deva ādi-puruṣo yathāṁśa-rūpeṇa bhavān eva yathādi-puruṣatvena sura-lokaṁ gopāyasīty arthaḥ | vraje tu svayam eveti bhavac-chabdārthaḥ | atas tavādhikyaṁ karuṇāyā bhavitum arhati | yad vā, devo yathādi-puruṣaḥ sura-loka-goptā, tathā tvaṁ vraja-bhayārti-hara iti | tasmān no’smākaṁ kiṅkarīṇāṁ tapta-staneṣu śiraḥsu ca kara-paṅkajaṁ nidhehi | he ārta-bandho ! vrajārti-haratvena samucitam evāsmākam ārti-haraṇam ity upasaṁhāraḥ ||41||

**rasikāhlādinī :** evaṁ yad uktaṁ sarvam anūdya tasyāvatāra-kāryaṁ kathayantyaḥ paramārtāḥ svakīyārti-śamanaṁ prārthayante—vyaktam iti | etad vyaktaṁ niścitaṁ bhavān vraja-janārti-haro’bhijātaḥ | viśva-pālanāyāvatīrṇa iti kecid vadanti | tatra viśva-pālanam avatārāntareṇāpi bhavati, vraja-janārti-haraṇa-prayojanaḥ sann avatīrṇaḥ, govardhanoddharaṇādinā sarveṣāṁ bāhyābhyantarārti-haraṇe jāte’smad-antarārti-haraṇābhāvena tvayi vaiśamyaṁ bhaviṣyatīti | prīti-kartṛṣu ārteṣu satsu tvayi prītiṁ ko’pi na kariṣyatīti bhāvaḥ | bhū-bhāra-haraṇaṁ tu tavecchayaiva bhavet īśvaratvāt sāmānyato vraja-janārti-haraṇam asmat-sambandha-puraskāreṇa mukhyam asmād ārtiharaṇam eva prayojanam | asmad-ārti-haraṇe madhura-rasa-rakṣā bhavet | madhura-rase rakṣiteparamānanda-pūrṇaṁ tava svarūpaṁ surakṣitaṁ bhaviṣyatīti bhāvaḥ |

kiṁ nyāyam āhuḥ—yas tu yasmin prapanno bhavati, sa tu tena pālyo rakṣaṇīyāś ca bhavati | tad yathā—ādi-puruṣaḥ śrī-nārāyaṇo vāmanādi-yajñāvatāraiḥ sura-loka-goptā, surān devān tat-tal-lokāṁś ca gopāyati rakṣati | devaḥ sarva-pūjyo’pi mohinī-rūpeṇa daityān vañcayitvā devebhyo’mṛtaṁ dattavān | yadyapi parameśvarasya sarvatra samasya vaiṣamyaṁ nāsti, tathāpi svakīyeṣu prītiṁ prakaṭayatā tathā kṛtam | divyate kīrḍati iti devaḥ krīḍā-pradhānaḥ sāpekṣaś ca | katham asmān vañcayasi ? tvaṁ tu vrajeśvara-putratvāt sevyaḥ, vayaṁ sevakyaḥ |

nanu katham ārti-haraṇaṁ bhavet ? tatra viśeṣeṇa kathyatām iti cet, tatrāhuḥ—tad asmāt tāvat kara-paṅkajam ārti-haraṇa-śīlatvāt ati śītalatvān no’smākaṁ manmathāgni-jvālāvalīḍhatvāt naḥ staneṣu tāpa-śānty-arthaṁ nidhehi | kāma-jvaras tu strīṇāṁ stanayor eva tiṣṭhati | hṛdaya-śailye jāte sati śiraḥsu kara-paṅkajaṁ nidhehi sthāpaya, asmad-ārti-nigrahe tavāvatāra-prayojana-jātam iti prasiddhiṁ kariṣyāmaḥ |

nanu bālyāt prabhṛti naiṣṭhika-brahmacārī ahaṁ bhavatīnāṁ kuca-sparśādi babhema iti cet, tatrāhuḥ—kiṅkarīṇām icchati kiṅkarī-kuca-sparśaṁ kasyāpi na bhayaṁ, na ca saṅkoca ābālyād vratasya brahmacaryasya ca phalaṁ bhaviṣyatīt bhāvaḥ | he ārta-bandho ! vayam ārtāḥ, tvaṁ bandhur ārti-nāśanaḥ tvayi bandhau vidyamāne’pi ced ārtis tadā kṛpālutvaṁ na setsyate | yadyapi tvaṁ niṣkāmas tathāpi tvayā paramārto gajendro yathoddhṛtas tatrārta-bandhu-prasiddhyā tava kīrtir jātaiva | tataḥ svakīrti-rakṣaṇārtham adhunāpi no’smākaṁ śirasi hasta-paṅkaja-dhāraṇena stanayos tāpa-śāntyā ca aucitīṁ vidhatsva | yad vā, bhavān vraja-janārti-haraḥ vrajasya janānāṁ cārti-hara iti vyaktaṁ sarva-lokeṣu prasiddhaṁ, kāliya-damanādinā | abhijātaḥ abhijātenāsmān avekṣya vrajeśvara-putratvāt |

nanu, bhavatyo na tāpa-taptā āgatā, kintu cāpalyāt strī-svabhāvād atrāgatā iti cet, tatrāhuḥ—tataḥ staneṣu śiraḥus ca kara-paṅkajaṁ nidhehi hastaṁ nyasya pratīyatāṁ svayam eva tāpo’bhivyakto bhaviṣyatīti bhāvaḥ | kiṅkarīṇām iti asmat-tāpānapagame’nyo’pi tava kaiṅkaryaṁ na kariṣyatīty arthaḥ | evaṁ prārthanena vyañjanayāṅga-saṅgaḥ svayam eva prārthitaḥ ||41||

**viśvanāthaḥ :** tasmād alaṁ cāturī prapañcena muñcāvahittham ity āhuḥ—vyaktaṁ, na tu kutrāpy etad-ākhyānaṁ guptam ity arthaḥ | kiṁ tat ? bhavān vrajasya yad bhayaṁ dāvānalādibhyaḥ ārtiḥ pīḍā ca varṣa-vātādibhyas te haratīti saḥ | vraja-janārti-hara ity api pāṭhaḥ | abhi sarvato-bhāvena nanda-gṛhe jātaḥ | yathā nārāyaṇa iti sarva-laukikair udghuṣyate | adya yadi śata-koṭi-saṅkhyā etā gopyo mariṣyanti, tadā vraja-janānām etat-pitrādīnām ārtiḥ katham ekadaivaitā vana-madhye mṛtā iti bhayaṁ ca bhaviṣyatīti bhāvaḥ | tarhi kim abhīpsitaṁ vaḥ ? tatrāhuḥ—tat tasmāt he ārta-bandho ! asmākaṁ tapteṣu staneṣu kara-paṅkajam arpaya |

nanu tarhi mṛdulam etan me jvalitṣyati ? iti tatrāhuḥ—kiṅkarīṇām iti | tvat-paricārikāṇām asmākaṁ taptāv apy etau tvat-paricaryā-sādhanāv eva paṅkajasyāpi sūryodaya-tāpo na tāpakaḥ | pratyuta sukhada eveti bhāvaḥ | śiraḥsu cety ataḥ paraṁ vo mat-tyāga-bhayaṁ māstv iti jñāpayitum ||41||

—o)0(o—

**|| 10.29.42 ||**

**śrī-śuka uvāca—**

**iti viklavitaṁ tāsāṁ śrutvā yogeśvareśvaraḥ |**

**prahasya sa-dayaṁ gopīr ātmārāmo’py arīramat ||**

**śrīdharaḥ:** viklavitaṁ pāravaśya-pralapitam | gopīr arīramad ramayāmāsa ||42||

**vaṁśīdharaḥ :** tāsām ārti-śravaṇād udvignaṁ rājānaṁ prekṣya tac-chāntyai śrī-śukaḥ para-santāpāpahāra-kāriṇyā śriyā sahitaḥ parama-munir uvāceti | iti ittham | tāsāṁ gopīnām | yoginaḥ sanakādyās tad-īśvarāḥ śaṅkarādyās teṣām īśvaraḥ śrī-yaśodānandanaḥ | anena paramotkṛṣṭa-dayālutoktā | dayālavo yoginaḥ, parama-dayālavo yogeśvarāḥ, paramotkṛṣṭa-dayāluḥ śrī-kṛṣṇa iti | sa-dayaṁ sva-hastena ta aśru-mārjanādi-pūrvam | gopīnām api, tā man-manaskā mat-prāṇāḥ iti bhagavad-uktes tad-rūpatvān nātmārāmatva-hānir iti dhyeyaṁ vidvadbhiḥ | vakṣyaty api, yathārbhakaḥ sva-pratibimba-vibhramaḥ [bhā.pu. 10.33.17] iti | pāravaśyena kāmāyattatvena pralapitaṁ pra-pūrva-laper anarthaka-vacaḥ paratvam | pralāpo’narthakaṁ vacaḥ ity amaraḥ | ity uktyā svāmi-caraṇais tāsām api vastuto’tathātvaṁ dhvanitam | atathātvaṁ kāmādi pīḍā-rāhityam ||42||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** itīty ādi | prahasyeti pratyuttarāntara-dāne pratibhālopāt hāsa eva jātaḥ | yogeśvareśvara ity ādinā sarvāsāṁ yugapat manoratha-pratipādakatvam | ātmārāmo’pīty ādi-śabdena ātmārāmatvam anāsaṅgatvam apahāyety arthaḥ | athavā, ātmasu ātma-bhūtāsu āramata ity ātmārāmaḥ svayaṁ ramamāṇo’pi tā arīramat ramayāñcakāra ||42||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** iti nijoktivad ubhayārtha-sparśātmakam etad-viklavitaṁ prameva vaiklavya-maya-roṣa-dainyoktiṁ śrutvā tac-chravaṇena svābhilāṣaṁ pūrayitvety arthaḥ | tataḥ prahasya parihāse’pi tāsāṁ vaiklavya-viśeṣodayāt tato nijābhīṣṭa-śravaṇa-siddhes tatrāpi sva-vacana-sadṛśa-prativacana-sauṣṭhavāt tato’vahitthāpagamena raty-ākhya-bhāvodayāc ca | prakarṣeṇa ceto-vikāśi-rūptayā rasa-śāstra-prasiddha-mukha-prasādānubhāvaṁ bhāva-viśeṣaṁ labdhvety arthaḥ | tad eva ca sa-prema-dainya-vacanaṁ śrutvā sadayaṁ cittārdratā-sahitaṁ yathā syāt tathā gopīr arīramat | rantuṁ svayam eva prayojayāmāsa atyāgrahaṁ cakāra ity arthaḥ | evaṁ tasyaiva ca tatrecchā-vaiśiṣṭyaṁ lakṣyate | samānam api krīḍatsu bālakeṣu prayojaka-bālakasyeveti bhāvaḥ | ata eva parasmaipadam | aṇāv akarmakāc cittavat kartṛkād iti kartr-abhiprāyet tad-vidhānāt |

nanu kim etad āścaryaṁ nāgareṣu ? tatrāha—ātmārāmo’pi | aho tāsāṁ prema-guṇa-prābalyaṁ yataḥ ātmārāmāś ca munaya ity ādau | hari-guṇenātmārāma-gaṇa iva tena so’py ātma-vaśīcakre iti bhāvaḥ | ata eva api-śabdaḥ sārthakaḥ syād anyathā tu pratyuta viruddha eva | yadyapi nāham ātmānam āśāse mad-bhaktaiḥ sādhubhir vinā [bhā.pu. 9.4.64] iti sāmānya-bhakta-param apy asti vacanaṁ, tathāpy atra vaiśiṣṭya-vivakṣayā tathoktam iti na paunaruktya-vaiyarthyam |

nanu katham ekaḥ sann asaṅkhyā ramayāmāsa ? tatrāha—yogeśvareśvara iti | yogeśvarā api kāya-vyūhādikaṁ vidhāya yugapan nānā-kṛtyaṁ vidhātuṁ śaknuvanti | sa tu teṣām apīśvaratvenācintya-svābhāvika-śaktitvāt tad-ādikaṁ vināpi śaknotīti | vakṣyate ca śrī-nāradena—

citraṁ bataitad ekena vapuṣā yugapat pṛthak |

gṛheṣu dvy-aṣṭa-sāhasraṁ striya eka udāvahat || [bhā.pu. 10.69.2] iti bhāvaḥ |

gopī-śabdena tat-tan-mahā-mantra-prasiddhaṁ tāsāṁ tadīya-nitya-vallabhātvaṁ smārayitvā tatrāpi nātyāścaryatāṁ sūcayatīti ||42||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ity etad viklavitaṁ vaikalyoktaṁ vācām ubhaya-koṭi-sparśād ubhayatra saṅgataṁ sadayaṁ prakarṣeṇa hasitveti—hāso janonmāda-karī ca māyā [bhā.pu. 2.1.31] ity ukta-vañcanā nirastā | tad-iṣṭasyaiva tābhiḥ pratipādanāt | yad vā, samayaṁ sva-hastena tāsām aśru-mārjanādi-pūrvakam arīramad iti | tatraudāsīnyaṁ nirastaṁ, prītiś ca darśitā | yato gopīḥ prema-viśeṣeṇa tādṛśa-prasāda-yogyā ity arthaḥ | prahasyeti nijābhiprāyājñānena tāsāṁ vaikalyokteḥ | tena nijāvahitthā-sārthakatvāc ca |

yad vā, prativacanena praharṣodayāt śuddha-bhāve hasitvā | kiṁ vā, tāsāṁ tad-uktyāvahitthāpagamane kāma-vikārodayāt | hāso hi śṛṅgārasya vyabhicārī |

nanu parasparam āsaktyā vaidagdhī-prakaṭanena ratiḥ sampadyate | tac ca tasyām ātmārāmatvādinā na ghaṭeta | tatrāha—yogaś cittaikāgratā, tasyeśvarā vaśīkṛta-yogāḥ sanakādayas teṣām īśvaro’pi ātmārāmo’pīti vicitra-vaidagdhī-prakaṭanena yoga-niṣṭhā ātmārāmatā ca tadānīṁ na sthitety arthaḥ |

yad vā, pūrvavat viklavitena yogeśvareśvaratā, ramaṇena cātmārāmatā apagateti vivecanīyam | anyathā tac-chravaṇa-ramaṇāsambhavaḥ | yad vā, yogety anenaiko’pi bahu-rūpaḥ sann iva pṛthak pṛthak yugapad ramayāmāseti sūcitam | anyat tulyam ||42||

**krama-sandarbhaḥ :** iti pūrvokta-prakāreṇa viklavitaṁ prema-vaivaśya-vacaḥ śrutvā, yogeśvareśvara iti | tat tad-alaukika-karma-samādhāyakācintya-śaktir ity arthaḥ | ātmārāmo’pīti tāsāṁ prema-guṇa-prābalyam ātmārāmaś ca munaya [bhā.pu. 1.7.11] itivat | arīramat rantuṁ prayojayāmāseti tasyaiva tatrāsaktir mukhyā darśitā | krīḍatsu bālakeṣu prayojaka-bālakasyeva ||42||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tad-anantaraṁ yad abhūt tat śrī-śukācāryaḥ prakaṭayati—itīty ādi | yogeśvareśvaro’pi ātmārāmo’pi ātmani sva-sukhe āramata ity ātmārāmaḥ | tathābhūto’pi prahasyety asya ko’rthaḥ ? mama yogeśvareśvaratā, ātmārāmatā ca galiteti prahāsaṁ kṛtvārīramat | na tu reme | uktokta-prakāreṇa svādhikaraṇakeśvaratā-jñāna-nirāsa-pūrvakaṁ saṅkocābhāvena yathāruci sarvā eva mayā saha ramantām iti ṇic-pratyaya-mahimā ||42||

**rasikāhlādinī :** evaṁ gopīnāṁ prati vacanena niruttarīkṛtaḥ, tāsām ārti-pralapanena drava-sāttvika-bhāvena jāta-kṣobhaḥ, tatrāpi kiñcid anuktveva yatavān | tato munīndras tad-daśābhijñaḥ kathayati—itīti | ity anena prakāreṇa śrī-kṛṣṇokta-vañcanānāṁ tad-anurūpottaraiḥ pratiṣṭambhena tāsāṁ viklavitaṁ praṇaya-roṣa-garbha-sadainyaṁ svābhilāṣa-pūrṇa-prārthanaṁ śrutvā samanantaraṁ prahasyeti, mayā tu dharmopadeśena bhaya-darśanena caitāsāṁ bhāva-parīkṣārtham antaḥ-sneha-pūrṇair bahir-audāsīnya-vyañjakair vacanaiḥ kopa-kāritāḥ | mad-abhiprāyam anālocya sa-kāku-dainyam āvedayanti | ataḥ paramāvahitthayālam ity uccair hāsyaṁ kṛtvā, hāsas tu citta-vikāra-vyañjakaḥ | tad uktaṁ rasārṇave—nirvikārasya cittasya bhāvaḥ syād ādi-vikriyā [ra.su. 1.323] iti | hāsena sva-hṛdi sthitaṁ bhāvaṁ lakāyitvā sadayaṁ yathā bhavati tathā, dayā tu nirupādhir aduḥkha-prahānecchā tat-sahitaṁ yathā tathā ātmārāmo’pi ātmārāmatvaṁ tiraskṛtyākṣīndriyeṇātmanā sukha-viśeṣam anupalabhamāno’pi tā arīramat ramayāmāsa | kīdṛśaḥ ? yogeśvareśvaraḥ | anye hi yogino labdha-bhagavat-prasādāḥ paricitādy-abhijñā bhavanti | ayaṁ tu teṣām apīśvaraḥ | gopīnāṁ citta-vṛttiṁ jānann api tāsāṁ tathā-vidhaṁ vācaṁ śrotum icchann audāsīnyaṁ prakaṭitavān |

yad vā, yogaḥ sa-yogas tasyeśvarāḥ mahā-vilāsinaḥ parama-śaktrūpiṇaḥ, teṣām apīśvaraḥ parama-vidagdhāvadhir mahā-śaktrūpīty arthaḥ | audāsīnya-vyañjanena vipralambham utpādya paripūrṇaṁ madhura-rasam anubhavituṁ tathā kṛtavān iti bhāvaḥ |

yad vā, anye yogino yogaja-dharma-pratyāsattyānyeṣāṁ kāyeṣu praviśya sva-śarīram antareṇāpi tadīyair eva śarīrendriyaiḥ sukham anubhavanti | ayaṁ tu na tathā, kintu śarīreṇaiva sarva-saṁnihitaḥ san yūthaśas tā vahnīḥ ramayāmāseti citram | ata evāgre vadiṣyati tāsāṁ madhye dvayor dvayoḥ iti śakti-viśeṣeṇa lāghavena sarva-saṁnihitatvaṁ sūcitam iti |

viklavitam iti | śravaṇenātmārāmatayā nirodhaḥ sūcitaḥ | ayaṁ tu dakṣiṇo nāyakaḥ | tad uktaṁ rasārṇave—nāyikāsv apy anekāsu tulyo dakṣiṇa ucyate [ra.su. 1.126] iti | prahasyeti—śucau hāsyas tathā preyān adbhutaś ca suhṛd-varā iti | eteṣāṁ madhura-rasa-poṣakatvaṁ sūcitam | kiṁ ca, bhavatībhir mamaudāsīnyam ākalayyaivaṁ pratyuttamrūpitaṁ tad-audāsīnyam ātmanā kroḍīkṛtam | tad vayam api tyaktam api prahasya gopīḥ bahuśo’nubhūtam api | śrī-kṛṣṇānandaṁ gopāyatīti anurāgautkaṇṭhyaṁ darśitam | kiṁ ca, ārādhya-guṇair ārādhakā ākṛṣyante | tathā śrī-kṛṣṇo’pi vraja-sundarīṇāṁ premākṛṣṭaḥ ātmārāmatāṁ śithilīcakāreti tātparyārthaḥ ||42||

**viśvanāthaḥ :** viklavitaṁ vaiklavya-vyañjakaṁ vākyaṁ śrutvā tac-chravaṇena svābhilāṣaṁ pūrayitvety arthaḥ | prahasya aho bhāvavatyo yūyaṁ pratidinam eva milana-samaye vāmyam apāraṁ kurudhve eva | ahaṁ tv ekasminn eva dine adyaivāvahitthayā yat kiñcid vāmyam akaravaṁ, tad api dākṣiṇya-garbham eva | tenāpy etāvad vaiklavyavatyo lajjāyāḥ śrāddhaṁ kṛtavatyo māṁ hāsayadhve | tasmāt yuṣmat-prātyahikāvahitthā-sindhu-culukīkaraṇa-cuñcunā mayaiva jitāḥ stha | bhoḥ subuddhi-śekharaṁ-manyāḥ ! jitāḥ stha | tat svayam evāgatya praibandhaka-lajjā-dhṛtyādy-abhāvān mat-kaṇṭhe kanaka-maṇim ālāyitā bhūtvā sādhara-sudhāḥ pāyayata | cirād udbhūta-mahā-tṛṣṇāsmīti parihasya san ayaḥ śubhāvaho vidhir yatra tat sa-snehaṁ vā yathā syāt tathā ātmārāmo’pi tā gopa-strī ramayāmāsa | itthaṁ-bhūta-premāṇo gopa-striya iti | ātmārāmāś ca munayaḥ [bhā.pu. 1.7.11] iti padye, itthaṁ-bhūta-guṇo hariḥ itivat | gopīnāṁ tadīya-svarūpa-bhūta-hlādinī-śakti-vṛttitvāt tā apy ātmāna ity ātmabhūtābhis tābhiḥ ramaṇaṁ sambhavaty eva |

yadyapi, na ca saṅkarṣaṇo na śrīr naivātmā ca yathā bhavān [bhā.pu. 11.14.15] iti, nāham ātmānam āśāse mad-bhaktaiḥ sādhubhir vinā [bhā.pu. 9.4.64] ity ādi bhagavad-uktes tasya svātmato’pi bhaktānām ānanda-pradatvādhikyāvagamād āsāṁ ca gopīnāṁ sarva-bhakta-śiromaṇitvād ātmārāmasyāpi tasyānandādhikyārtham evetābhī ramaṇam iti jñeyam |

nanu pramadā-śata-koṭibhir ākulita iti krama-dīpikādy-āgama-dṛṣṭyā śata-koṭi-saṅkhyābhis tābhir ekatraiva ekadaiva ekasya tasya ramaṇaṁ nopapdyate ? tatrāha—yoginaḥ saubharyādayaḥ yogeśvarā rudrādayas teṣām apīśvara iti | saubharyādayaḥ kāya-vyūhaṁ kṛtvaiva ramante, kṛṣṇas tv atarkya-cāratas taṁ vinā | yad vakṣyate, citraṁ bataitad ekena vapuṣā [bhā.pu. 10.69.2] ity ādīti ||42||

—o)0(o—

**|| 10.29.43 ||**

**tābhiḥ sametābhir udāra-ceṣṭitaḥ**

**priyekṣaṇotphulla-mukhībhir acyutaḥ |**

**udāra-hāsa-dvija-kunda-dīdhitir**

**vyarocataiṇāṅka ivoḍubhir vṛtaḥ ||**

**śrīdharaḥ:** priyasyekṣaṇenotphullāni mukhāni yāsāṁ tābhiḥ udārahāsaś ca dvijāś ca teṣu kunda-kusumavad-dīdhitir yasya saḥ | eṇāṅkaś candraḥ ||43||

**vaṁśīdharaḥ :** mayā śobhayā saha vartamānā samā śrī-rādhā tām itābhiḥ prāptābhiḥ | udārāṇy aṅga-sparśa-puṣpādy-aparṇa-kaṭākṣa-pāta-rūpāṇi ceṣṭitāni yasya saḥ | priyeksaṇeti mukhānāṁ kamala-vanatvam īkṣaṇasya ca bhāskaratvaṁ sūcitam | teṣūdāra-hāsa-yukta-dvijeṣu danteṣu | yad vā, dvijā eva kundā mādhya-puṣpāṇi dvija-kundā | udāra-hāsenotkṛṣṭa-hāsyena dvija-kundānāṁ dīdhitir marīcir yasya saḥ | bhānuḥ karo marīciḥ strī ity amaraḥ | kundā mādhye'strī mukunda-saminidhi-antareṣu nā iti medinī | eṇaḥ kuraṅgo hariṇaḥ iti halāyudhaḥ | eṇāṅkaś cihnaṁ yasya sa tathā | kalaṅkāṅkau lāñchanaṁ ca cihnaṁ lakṣma ca lakṣaṇam ity amaraḥ | etena hareḥ kāntyā tāsām ācchādita-kāntitvam uktam ||43||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** ramaṇa-prakāram eva tābhir ity ādibhiś caturbhir varṇayan tat-prayojaka-kartṛtāṁ ca darśayann ādau tābhiḥ saha prema-saṅgamena tasyāpi śobhā-viśeṣaṁ sadṛṣṭāntam āha—tābhir iti | sametābhiḥ svayam eva śrī-kṛṣṇena kartrā samāgatābhiḥ arīramad ity ukteḥ | tatas tābhis tādṛśībhir vṛtaḥ parito veṣṭitaḥ san vyarocata viśeṣeṇāśobhata | tatrāpy acyutaḥ sarvābhiḥ pratyekam api saṅgame cyuti-rahitaḥ san | ata eva udāra-ceṣṭitaḥ rūpāṇi yasya saḥ | ata eva priyasya vīkṣaṇaṁ sva-kartṛkaṁ tat-kartṛkaṁ vā jñeyam | utphulla-śabdena mukhasya kamalatvaṁ vyañjitaṁ tad-īkṣaṇe tad-antaḥkaraṇa-tamo'pagamena tadīya-divasataḥ prāpter iti bhāvaḥ |

evaṁ tāsāṁ rasa-viśeṣa uktaḥ | tasyāpi tam āha—udāro hāso yayā sā | dvija-kunda-dīdhitir yasyeti śrīmad-dantānāṁ prakāśena hāsasyādhika-śobhoktā | svataḥ parama-kāṣṭhā-prāpta-nitya-śobhāmayasyāpi tābhiḥ śobhā-viśeṣaṁ dṛṣṭāntena sādhayati—eṇāṅka iti | candrasya pūrṇatvaṁ—eṇāṅkasyaiṇākāratvenopalambhād eṇāṅkaḥ pūrṇa-candras tārābhiḥ sarvato virājamānābhiḥ satībhir vṛtaḥ san yathā virocate tadvad iti | evaṁ tābhiḥ saha tasyānyo'nyaṁ śobhanatvaṁ preṣṭhatvaṁ nitya-sāhityaṁ tāsāṁ tatas tanvītvaṁ ca sūcitam ||43||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ramaṇa-prakāram eva tābhir ity ādibhiś caturbhir varṇayann ādau tābhiḥ saha prema-saṅgamena tasyāpi śobhā-viśeṣaṁ sa-dṛṣṭāntam āha—tābhir iti | sametābhir atyantāntikaṁ gatābhiḥ | yad vā, praṇaya-kopādi-parityāgena militābhiḥ | yad vā, mā śobhā parama-saundaryaṁ tayā saha vartate samā parama-sundarī śrī-rādhā, tayā itābhiḥ prāptābhiḥ | etena prathama-muktim-samaye tāsāṁ madhye śrī-rādhā nāsīt, kintu kṛṣṇasyāvahitthāgame jāta eva sā militeti tābhir vṛtaḥ parivṛto veṣṭitaḥ san |

acyutaḥ kāmādibhir anirjito’pi | tathā ca viśvaḥ—anirjite cācyutas tu iti | yad vā, katham api kasyāścic chobhāyā na cyuta ity acyuto’pi | yad vā, rasa-prasarāt katham api na cyavate ity aśeṣa-rasa-pūrṇatoktā | ata eva viśeṣeṇārocata aśobhata |

sametatve hetuḥ—udārāṇi rasa-viśeṣoddīpaka-vicitra-vaidagdhyādi-mayatvena sarvotkṛṣṭāni parama-sukha-pradāni vā ceṣṭitāni sparśana-puṇyādy-arpaṇa-kaṭākṣādi-rūpāṇi yasya saḥ | yad vā, prahasyeti pūrvokto hetus tatra virājata eva | yad vā, prahasyārīramat rañjayāmāsa, rate rāgārthakatvāt | tathā ca viśvaḥ—ratiḥ smara-priyāyāṁ ca rāge ca surate ratiḥ iti | ayam eva saṅgatau hetuḥ |

tataś ca udāra-ceṣṭitaḥ iti vakṣyamāṇa-ramaṇopakaraṇaṁ virocana-kāraṇaṁ ca jñeyam | ata eva priyasyekṣaṇaṁ sva-kartṛkaṁ tat-kartṛkaṁ vā | evaṁ śakti-viśeṣeṇaiśvaryam api darśitam | parito vartamānās tāḥ prati sāmyena yugapad īkṣaṇāt | utphulla-śabdena mukhasya kamalatvam īkṣaṇasya bhāskaratvaṁ dhvanitam |

evaṁ tāsāṁ rasa-viśeṣa-prakāśa uktaḥ | tasyāpi tam āhuḥ—udāre hāse dvijeṣu ca kunda-puṣpa-dīdhitir yasya saḥ | iti hāsasya viśuddhatā dantānāṁ ca śubhra-kāntir uktā | yad vā, udāra-hāse dvija-kundānāṁ dīdhitir yasya | yad vā, udāro hāso yayā sā dvija-kunda-dīdhitir yasyeti śrīmad-dantānāṁ prakāśena hāsasyādhika-śobhoktā |

svataḥ parama-kāṣṭhā-prāptasya nitya-śobhā-mayasyāpi tābhiḥ śobhā-viśeṣaṁ dṛṣṭāntena sādhayati—eṇāṅkaḥ iti | pūrṇa-candras tārābhiḥ sarvato virājamānābhiḥ satībhir vṛtaḥ san yathā virocate tadvad iti | evaṁ tābhiḥ saha tasyānyo’nyaṁ śobhanatvaṁ preṣṭatvaṁ nitya-sāhityaṁ ca sūcitam ||43||

**krama-sandarbhaḥ :** prayojakatvam evāha—tābhir iti caturbhiḥ | sametābhiḥ śrī-kṛṣṇenaiva kartrā saṅgatābhiḥ ||43||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tat-prakāram āha-tābhir ity ādi | sametābhiḥ saha-militābhir vṛto’cyuto rarāja | udāraṁ ceṣṭitaṁ līlā yasya, tābhiḥ kīdṛśībhiḥ ? priyekṣaṇaṁ priya-kartṛkaṁ priya-karmakaṁ vā yad darśanaṁ tenotphullāni mukhāni yāsām | ut utkṛṣṭa āraḥ prasaraṇaṁ yasya | sa cāsau hāsaś ceti, tathā tasmin dvija-kundānāṁ dīdhitir yasya | kaḥ kābhir iva ? eṇāṅkaś candra uḍubhir iva | sa kīdṛśaḥ ? udāram ūrdvham iyatrīty udāraṁ ceṣṭitaṁ yasya | priyeti tulyam | acyuto’neka-rātri-vyāpī udāro mahān yo hāsaḥ prakāśas tena divjānāṁ kundānāṁ ca dīdhitir iva dīdhitir yasya | uḍu vā striyām iti liṅga-viśeṣaṇam ||43||

**rasikāhlādinī :** ādau yugapad eva tāsāṁ bahvīnāṁ saṅgamaṁ varṇayan agre kariṣyamāṇaṁ dīrgha-ramaṇaṁ sūcayiṣyan saṅkṣepato ramaṇa-śobhā-viśeṣa-puraskṛtaṁ kathayati—tābhir amitābhiḥ saha acyutaḥ śrī-kṛṣṇo viśeṣeṇa arocata aśobhata vipralambha-khinnāyāṁ yāsāṁ viklavitaṁ śrutavān tābhiḥ pūrva-bhāvanā—kalanāt tu dūre sthitāḥ idānīṁ prahasyatīti bhāvaḥ | ākalayya sametābhir antikam āgatābhiḥ | acyuto vilāsa-cyuti-rahitaḥ | mānase līlāyāṁ sarvam ākalitam eva | anya-rasālambanaiḥ sahāvinābhyo līlābhyo viśeṣeṇādhikyena rocateti | anyatra līlā dharmeṇa kṛtā, atra tu dharmiṇā kṛtā līlā madhura-rasa-bhāvitā | ata eva viśeṣā uktā | sajātīyebhya eva na vijātīyebhya iti |

yad vā, pūrvaṁ ramaṇādhikena śobhitaḥ kīdṛk udāra-ceṣṭitaḥ | sarvāsāṁ tāsāṁ yugapad eva saṁmānana-nipuṇaṁ sarvendriyāsvādya-rasa-viśeṣa-bhāvanuktā | sajātīyebhya eva na vijātīyebhya iti |

**viśvanāthaḥ :** udāraṁ tāsāṁ rati-sukha-pradaṁ bhāva-bhaktānāṁ tac-chravaṇādyaiḥ prema-pradaṁ ca ceṣṭitaṁ līlā yasya saḥ acyutaḥ yugapad eva tat pratyekaṁ ramaṇa-niṣṭhā-cyuti-rahitaḥ udārais tāsāṁ sukha-pradair mahadbhir vā hāsair dvijānāṁ dantānāṁ kundānām iva prakāśitā dīdhitir yasya saḥ ||43||

—o)0(o—

**|| 10.29.44 ||**

**upagīyamāna udgāyan vanitā-śata-yūthapaḥ |**

**mālāṁ bibhrad vaijayantīṁ vyacaran maṇḍayan vanam ||**

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** upagīyamāno gopībhiḥ | svayaṁ ca cadrama samudgāyann adhikaṁ varṇayan kṛṣṇaḥ śarac-candramasaṁ kaumudī-kumudākaraṁ jagau | gopī-janas tv evaṁ kṛṣṇa-nāma punaḥ punar iti ṭīkāntaroktaḥ | śata-śabdo’neka-vācī | yūthas tu—

arbuda-daśa-koṭīnām ekaṁ bhavati śailaje |

daśārbudaṁ bhaved yūtham iti saṅkhyā-vido viduḥ || iti tantrokteḥ |

vaijayantī-lakṣaṇaṁ pūrvam uktam ||44||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** upagīyamāna ity-ādi-tribhir vyatikrameṇānvayaḥ | **nadyāḥ pulinam āviśya vanaṁ maṇḍayan ramayāñcakāra** iti pareṇānvayaḥ | anyathā kevala-pulina-sthale tathā-vidha-ramaṇaṁ na ramyam | ato vyacarann iti kriyāntaṁ pṛthag vākyam | **vanitā-śata-yūthapa** iti vanitā janitātyarthānurāgāyāṁ ca yoṣiti [amaraḥ] ity-ādi tathā-bhūtānāṁ śataṁ yūthapā yatra sa tathā | yūtho hi sajātīyānām aparimito vyūhaḥ, tān pātīti yūthapās tāsāṁ śatam | śata-śabdo'py asaṅkhya-paraḥ | pradhāna-bhūtā tava yūthapāḥ asaṅkhyā yūthānām anantatve gaṇanāyāḥ kā katheti bhāvaḥ ||44||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** itthaṁ śobhā-viśeṣodayena śrī-vṛndāvanam api śobhayan gītena puṣpādi-pradarśanena ca bhāvam uddīpayituṁ rati-yogyaṁ yamunā-pulinaṁ gantuṁ ca gamana-krameṇa babhrāmety āha—upagīyamāna iti | **udgāyan** bhāvoddīpanaṁ candrādikaṁ harṣeṇoccair gāyan | tābhiś ca **upagīyamānaḥ,** upagāyana-rītyā tair eva gītair anukriyamāṇair varṇyamānaḥ, śleṣeṇa tatraiva saṅgamitārthatvāt | tac caivaṁ jñeyam | yathā śrī-rasāmṛta-sindhau—

akhila-rasāmṛta-mūrtiḥ prasṛmara-ruci-ruddha-tārakā-pāliḥ |

kalita-śyāmā-lalito rādhā-preyān vidhur jayati || [bha.ra.si. 1.1.1] iti |

kvacid eka-dvy-akṣara-parivartanāc ca | yathā,

yāminī-kṛta-ruciḥ śuci-kāntiś candrakāvali-vibhāvi-kaca-śrīḥ |

ṣāṭpadāli[[19]](#footnote-20)-kalitaiḥ kala-gītaiḥ paśya bhāti kumudākara eṣaḥ ||

yad vā, tadīya-svara-tālādi-yuktena tan-nāmnai tad upagāyan tayā gīyamānaḥ, manasi tad-ekāviṣṭatayā, vacasi tad-eka-sphūrteḥ | yathoktaṁ śrī-viṣṇu-purāṇe—

kṛṣṇaḥ śarac-candramasaṁ kaumudīṁ kumudākaram |

jagau gopī-janas tv ekaṁ kṛṣṇa-nāma punaḥ punaḥ || [vi.pu. 5.13.51] iti |

tatrārtha-dvayam api rasanīyam iti | kṛṣṇaś ca nāma ca kṛṣṇa-nāma, tad evaikaṁ kevalaṁ jagāv iti ca vyākhyeyam | vanitā janitā’tyarthā’nurāgāyāṁ ca yoṣiti ity amaraḥ | tāsāṁ śatāni yūthāni pātīti tan-nāyaka ity arthaḥ | śleṣeṇa yāni pibati pibanta iva cakṣurbhyām ity-ādivat | āsaktyā sevate adharāmṛta-pānādinā sākṣāt pibati veti tathā sa tāsāṁ nija-nija-bhāva-sājātyānusāreṇa vargaśo yūthatvam | **vaijayantī** pañca-varṇa-puṣpa-grathitāṁ pañca-varṇā vaijayantīti vacanāt | yadyapi valayānāṁ nūpurāṇām [bhā.pu. 10.33.5] iti vakṣyamāṇād anyāny api bhūṣaṇāni vidyante, tathāpi tāṁ **bibhrad** iti vana-vihāra-yogyāṅgatvenoktam | sā ca tābhir evāśu nirmāya samarpitā tad-vana-devyā vṛndayaiva vā tad-arthaṁ tatra tatra kuñjādau sthāpiteti jñeyam | **vyācarat** paribabhrāma ||44||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ śobhā-viśeṣodayena śrī-vṛndāvanam api śobhayan gītena puṣpādi-pradarśanena ca kāmam uddīpayituṁ, kiṁ vā rati-yogya-śrī-yamunā-pulinaṁ gantuṁ, gamana-krameṇa babhrāmety āha—upeti | rūpa-guṇa-līlādi-varṇanena stūyamānaḥ | yad vā, bahudhā tad-gīta-gānena upa caturṣu pārśveṣu gīyamānaḥ | ato harṣeṇoccair gāyan | vanitāḥ janita-puruṣātyantānurāgāḥ striyaḥ | tathā ca viśvaḥ—vanitā janita-puruṣātyantānurāgāḥ striyaḥ | tathā cāmaraḥ—vanitā janitā’tyarthā’nurāgāyāṁ ca yoṣiti iti | tāsāṁ śatāni yūthāni pāti sarva-duḥkhād rakṣati | yad vā, pibati | “pibanta iva cakṣurbhyām” ity-ādivad āsaktyā sevate iti | yad vā, adharāmṛta-pānādinā sākṣāt pibatīveti tathā saḥ | tāsāṁ nija-nija-bhāva-sājātyānusāreṇa vargaśo yūthatvam | tatra śrī-golokādi-vartinyo nitya-priyāḥ kāścit tenaiva saha tato’vatīrṇāḥ kāścit tad-aṁśa-bhūtā devyaḥ | yā uddiśya śrī-brahmaṇādiṣṭaṁ—sambhavantu sura-striyaḥ [bhā.pu. 10.1.23] iti | kāścic ca bahula-prayatnair bhāva-viśeṣa-siddhyā sādhana-dvārā śrī-gopītvaṁ prāptāḥ | dvividhā munayaḥ śrutayaś ca daṇḍakāraṇya-vāsino mānasa-saras-tīra-mahā-tapasvinaś ceti munayaḥ | śrutayaś ca mahopaniṣad-ādyāḥ kāścit | tat-tad-vṛttaṁ pādma-bṛhad-vāmanādau vyaktam eva | tatraiva bhāva-viśeṣeṇāvāntara-bhedaṁ prāptāḥ, ity evaṁ vibhāgaśo vartamānā api sarvāsāṁ prāyo bhāva-sājātyāt sarvā eva tāḥ sāmyena ramayāmāsety arthaḥ |

**vaijayantī** pañca-varṇa-puṣpa-grathitāṁ, “pañca-varṇā vaijayantī” iti vacanāt | nava-ratna-khacitām iti kecit | yadyapi riraṁsayā pūrvaṁ dhṛtāny anyāny api bhūṣaṇāni vidyante, tathā cāgre vakṣyate—valayānāṁ nūpurāṇāṁ kiṅkiṇīnāṁ ca yoṣitām sa-priyāṇāṁ [bhā.pu. 10.33.5] ity-ādi, tathāpi tāṁ bibhrad iti rātrau tayā śobhā-viśeṣābhiprāyeṇa | kiṁ vā, tābhiḥ sadyas tatraiva viracayya samarpitatvād **vyācarat** paribabhrāma ||44||

krama-sandarbhaḥ : upagīyamānas tadīya-svara-tālādy-anurūpeṇa tan-nāma-gānenopagāyaka-rītyā gīyamānaḥ | tad uktam śrī-viṣṇu-purāṇe—

kṛṣṇaḥ śarac-candramasaṁ kaumudīṁ kumudākaram |

jagau gopī-janas tv ekaṁ kṛṣṇa-nāma punaḥ punaḥ || [vi.pu. 5.13.51] iti ||44||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** prathamato harṣotkarṣāt tena ca tābhir api gānam ārabdham | vastutas tu saṅgīta-pradhāno’yaṁ rāsa-vilāsaḥ | saṅgītaṁ ca gāna-pradhānam | tenāsāṁ madhye kāḥ kathaṁ gāyantīti pratyekaṁ gāna-śuśrūṣayā svayam api gāyan vana-vihāraṁ kṛtavān ity āha—upagīyamāna ity-ādi dvābhyām | upagīyamāna ity arthāt tābhir eva | gāyann ity arthāt tā eva | **vanitānāṁ śataṁ yūthapaṁ** mukhyaṁ yasya, ekaikasyā yūthapāyāḥ koṭir yūthatvena jñeyā | pramadā-śata-koṭibhir ākulitaḥ [kra.dī. 5.53] ity uktatvat | **vanaṁ maṇḍayan vyacarat** | mālāṁ bibhrad iti śukadevasya sphūrti-saubhāgyam ||44||

**rasikāhlādinī :** pūrvaṁ śrī-mukhenoktaṁ dṛṣṭaṁ vanam iti ādau mānasa-līlāyāṁ vilāsādhikaraṇatvena vanasya vicāra-gocarakṣatatvāt vihāram āha—upagīyamāna iti | tābhir upa samīpe gīyamānaḥ pūrvaṁ kṛṣṇa-sammānitānām anurāgādhikyena gānam, tad eva śrī-kṛṣṇa-gānoddīpakaṁ jātam iti | ata eva śrī-kṛṣṇa-niṣṭhāṁ rūpa-guṇa-līlās tābhir gīyamānā śrutvā svayam apy uccair gāyan, tāsāṁ sarvāsāṁ rūpa-guṇotkarṣa-prabandhatvena gānaṁ kurvan | kīdṛśaḥ ? vanitā-śata-yūthapaḥ | vanitāḥ utpanna-navānurāgās tāsāṁ śatāni asaṅkhyātāni yūthāni pātīti saḥ | navānurāga eva ṣaḍjādi-svarālāpaṁ bheda-viśeṣavān āvirbhūta iti bhāvaḥ | kāścid upaniṣadaḥ, kāścid daṇḍakāraṇya-munayaḥ, kāścid upāsanā-siddhāḥ, kāścid devyaḥ kāścin nitya-siddhāḥ | evaṁ pañca-vidhās tāsāṁ bhāva-sāmyāt rasaṁ puṣṇat pātīti | punaḥ kīdṛk ? vaijayantīṁ pañca-varṇa-puṣpa-grathitāṁ nṛtyopayoginīṁ mālām urasi bibhrat |

ayam abhiprāyaḥ—pañca-vidhā gopyaḥ pañca-vidhā eva bhūṣaṇa-sattve’pi vṛndāvanodbhava-mālya-dhāraṇena vanasyāpi saṁmānanaṁ kṛtam iti bhāvaḥ | ata uktaṁ vanaṁ maṇḍayan alaṅkurvan vyacaran, viśeṣeṇa vijahāra | latādi-pihita-gahvara-pariśīlanena rasa-mādhurya-parākāṣṭhāṁ prāpayann alaṁ cakāra puṣpa-pallavādi-nirmitāsu śayyāsu praviśya priyāḥ puṣpādy-alaṅkṛtiṁ lambhayan tābhir alaṅkṛto babhūveti bhāvaḥ ||44||

**viśvanāthaḥ :** tābhir upa ādhikyena gīyamānaḥ rāga-svara-tālādyaiḥ | tatra tāla-trayeṇa gītaṁ, yathā—

vadanaṁ madhurima-sadanaṁ

calanaṁ dalanaṁ karīndra-kīrtīnām |

hasitaṁ sudṛg-abhilaṣitaṁ

tava savayaḥ pātu mām aniśam[[20]](#footnote-21) || iti [nikuñja-keli-virudāvalī 48] |

svayaṁ ca vanitānāṁ śata-yūthāni pānti yās tā mukhyatamāḥ śrī-rādhā-candrāvalyādyās tad-anugāna-rītyā tenaiva gītena pratyekam udgāyan | kvacid eka-svara-parivartena paraspara-gānam udgītaṁ, yathā—

tvad-vadanaṁ sadanaṁ madhurimṇāṁ

tatra hanta dṛganta-vilāsāḥ |

teṣv asamāṁ suṣamām upajagmuḥ

sundari kāma-kalāḥ sakalās tāḥ || iti |

kānte tvad-āsyodaya-dattam

indur mṛgac-chalād duryaśa eva dhatte |

jānopahāsā saha no'thavā kiṁ

dvijo'pi mūḍho garalaṁ jaghāsa || [kṛ.bhā. 19.70-71] iti |

atra sundarīty atra sundareti kānte ity atra kānta iti prayuñjānaḥ preyasī-jano'nugāyati smeti rītiḥ | vaijayantīṁ—pañca-varṇa-puṣpa-grathitāṁ pañca-varṇā vaijayantī iti vacanāt ||44||

—o)0(o—

**|| 10.29.45 ||**

**nadyāḥ pulinam āviśya gopībhir hima-vālukam |**

**reme[[21]](#footnote-22) tat-taralānanda[[22]](#footnote-23)-kumudāmoda-vāyunā ||**

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** nadyāḥ kālindyāḥ | himāḥ śītalāḥ vālukāḥ sikatā yatra tat tathā | tasyā nadyāḥ taralair mada-kallolair ānandayituṁ śīlam asyāstīti tat taralānandī | kumudānām āmodo yatra sa vāyuḥ kumudāmoda-vāyuḥ | tat taralānandī cāsau kumdāmoda-vāyuś ceti tathā tena | yad vā, tayā nadyā taralāni nṛtyantīva sthitāny ānandīny utphullāni kumudāni, tat-taralānandi-kumudāni, teṣām āmodena saurabheṇa sampṛktena vāyunā | etena mada-sugandhi-śītalatva-vaiśiṣṭyaṁ vāyor dhvanitam |

nanu tāvati puline śata-koṭi-strībhiḥ kathaṁ vijahāra ? durghaṭa-ghaṭanā-paṭīyasyā bhagavan-māyayā sarvasyāpi sukaratvāt | vṛndāvanaika-deśe brahmaṇā koṭiśo brahmāṇḍānāṁ dṛṣṭatvāc ca | tad uktaṁ—

sa tu māthura-bhū-rūpaḥ paricchinno’py athādbhutaḥ |

sphāraḥ saṅkucitaś ca syāt kṛṣṇa-līlānusārataḥ ||

atraivājāṇḍa-mālāpi paryāpitm upagacchati |

vṛndāvana-pratīke’pi yānubhūtaiva vedhasā |

ity ato rāsa-līlāyāṁ puline tatra yāmune |

pramadā-śata-koṭyo’pi mamur yat te kim adbhutam || [la.bhā. 1.5.508-510]

iti bhāgavatāmṛtādau sphuṭam ||45||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataḥ śrī-yamunā-puline tāḥ prāpayya vaidagdhī-viśeṣeṇa ramayāmasety āha—nādya iti yugmakena | hima-vālukā karpūraḥ tadvad vālukā yatra tat śaka-pārthivādi | evaṁ pūrvatra vanam api vṛndāvanam eva | tasyā nadyās taralais taraṅgair ānandī sukha-vihārī cāsau kamalāmoda-yukta-vāyuś ca tena niśāyām api kamala-vikāśaḥ śaradi mallikā-vikāśa iva tadīya-tādṛśa-līlā-rasa-maya-prabhāvenānandīti juṣṭam iti ca māndyam | saurabhya-śaitye spaṣṭe | kumudeti ānandeti ca pāṭhaḥ ekeṣām | juṣṭam ity atra rema iti kvacit | ata eva pṛthag-aṅkaḥ kṛtaḥ ||45||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataḥ śrī-yamunā-puline tā nītvā vaidagdhī-viśeṣa-prakaṭanena ramayāmasety āha—nādya iti dvābhyām | nadyāḥ kālindyāḥ | punaḥ pulinam āgatya kālindyāḥ [bhā.pu. 10.30.45] iti vakṣyamāṇatvāt | tasyā vanasya ca nāmāgrahaṇaṁ tatra tayoḥ prasiddhatvena tathoktyāpi sujñeyatvāt | yad vā, nirjanatva-mātrāpekṣayā vanatvena tasya pravāhavattvena ca pulinottamatva-mātrāpekṣayā nadītvenaiva tasyā uktiḥ | gopībhiḥ saha āviśya prītyā praviśyety arthaḥ | himāḥ śītalāḥ vālukāḥ yasmin tat | iti śramāpanodanatvena komalatvena ca rati-śayyā-yogyatā tasya darśitā | tasyā nadyās taralais taraṅgair ānandī sukha-vihārī cāsau kamalāmoda-yukta-vāyuś ca tena | yad vā, tat-taralair ānandī rātrau mudritānām api kamalānāṁ kampanena prakāśamāṇaḥ sukha-kārako vā āmodo yasmin vāyau tena juṣṭaṁ sevitam | kumudeti pāṭhaḥ keṣāñcit sammataḥ | taraṅgeṇa sambandhena śaityam eṇaīty anena juṣṭam ity anena vā māndyaṁ saurabhyaṁ ca vyaktam eveti guṇa-trayam uktam iti sarvathā pulinasya rati-bhū-yogyatvaṁ tena kāmoddīpanatvaṁ coktam ||45||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** kiṁ kṛtvā vanaṁ maṇḍayan vyacarat ? tatrāha—nadyāḥ pulinam āgatya | kābhiḥ saha ? gopībhiḥ | kimbhūtam ? hima-bālukeva bālukā yatra madhyama-lopī | hima-bālukā karpūraṁ tat-prasiddham | taralāni ānandīni yāni kumudāni | teṣām āmodā yatra tathābhūtena vāyunā juṣṭaṁ sevitam apīti | api-śabdo’dyāhāryaḥ | ayam āśayaḥ—prathamaṁ tāvad ābhiḥ surata-līlaiva | paścād eva rāsa-lāsyam | paścāj jala-krīḍeti try-aṅgavatīyaṁ līlātirahasyā | sā tu puline na sambhavaty anāvṛtatvāt | vimāna-cāri-dṛśyatvāc ceti kṛtvā rāsa-lāsya-līlaivātra kāryeti pulinaṁ dṛṣṭvaiva punar vanam agād iti | āgatyeti pūrva-kālārthaḥ ||45||

**rasikāhlādinī :** evaṁ kuñjeṣu praviśya mālyair evālaṅkṛtiṁ vidhāya yamunā-puline vihartuṁ yat kṛtavāṁs tad āhuḥ—nadyā iti vana-madhye vanitā-yūthānām anantatvāt saṅkocena vihṛtam | punaḥ kālindyāḥ pulinaṁ vistīrṇam ālakṣya tatrāsaṅkocena rantuṁ gopībhiḥ saha nadyāḥ kālindyāḥ pulinam āviśya reme | kīdṛśam ? hima-vālukaṁ hima-jala-sambandhāt śītala-vālukā yasmin tat komalatayā sparśa-mātreṇa sukha-hetutvaṁ sūcitam iti bhāvaḥ | punaḥ kīdṛk ? tasyāḥ kālindyās taralais taraṅgair ānando yasmin calat taraṅānāṁ bhāvodbodhana-hetutvaṁ sūcitam iti bhāvaḥ | punaḥ kīdṛk ? kumudāmoda-vāyunopalakṣitāyāṁ rātrau vikasitānāṁ kumudānām āmodaḥ saurabhyaṁ yatra, tena vāyuneti | anena vāyos traividhyam uktaṁ, śramāpanodaṁ coktam | juṣṭam iti pāṭhe ramayāñcakāra iti agrima-ślokenānvayaḥ | nadī-tarala-sambandhena vāyau śaityam uktaṁ vana-naikaṭyāt māndyaṁ kumuda-sambandhāt saugandhyaṁ coktam iti vanād api pulinasya vilāsādhikaraṇatvaṁ bhāvoddīpakatvaṁ ca sūcitam iti bhāvaḥ ||45||

**viśvanāthaḥ :** tasyā nadyās taralais taraṅgair ānandīti śaitya-māndyābhyām ānanda-dāyakaś ca rātrāv api praphullānāṁ kamalānām āmodo yataḥ sa ca tena vāyunā reme | juṣṭam iti pāṭhe ramayāñcakārety uttareṇānvayaḥ | kumudāmodeti taralānandeti ca kvacit pāṭhaḥ ||45||

—o)0(o—

**|| 10.29.46 ||**

**bāhu-prasāra-parirambha-karālakoru-**

**nīvī-stanālabhana-narma-nakhāgra-pātaiḥ |**

**kṣvelyāvaloka-hasitair vraja-sundarīṇām**

**uttambhayan rati-patiṁ ramayāñcakāra ||**

**śrīdharaḥ:** bāhu-prasāraś ca parirambhaś ca karādīnām ālabhanaṁ sparśaś ca narma parihāsaś ca nakhāgra-pātaś ca taiḥ | kṣvelyā krīḍayā | avalokaiś ca hasitaiś ca kāmaṁ tāsām uddīpayaṁs tā ramayāmāsa ||46||

**vaṁśīdharaḥ :** parirambha āliṅganam | karādīnāṁ sparśaḥ kāma-śāstra-vihita-mocana-lakṣaṇo jñeyaḥ | yad vā, kṣvelyāvaoloka-hasitaiḥ bāla-siṁhanāda-nirīkṣaṇa-manda-hāsaiḥ | tad uktaṁ māghe—

bāhu-pīḍana-kuca-grahaṇādyair

āhitena nakha-danta-nikhātaiḥ |

bodhitas tanu-śayas taruṇīnām

unmimīla-śanakair api māraḥ || [śi.va. 10.72] iti ||46||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** vraja-sundarīṇāṁ **rati-patim** ātmānam **uttambhayan** vardhayan nānekabhavan āliṅgana-śaighryāt pūrvokta-yogeśvara-pratipādanaṁ vā | athavā, vraja-sundarīṇāṁ rati-patim kāmaṁ prādurbhāvayan | athavā, ratiḥ prema, tasyāḥ patim ātmānaṁ ramayāñcakāra ||46||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** sahaja-lajjādinācchādyamānam api **rateḥ** kāntocita-prīti-lakṣaṇāyāḥ **patiṁ** tad-ucita-mahā-bhāvāhvayaṁ parama-premāṇaṁ vā **bāhu-prasārādibhir uttambhayan** iti tasya raty-āsaktir vaidagdhī ca paramā darśitā | tatra bāhu-prasāraḥ parirambhārambhaḥ | yad vā, bāhu-prasāreṇa parirambhaḥ gāḍhāliṅganam ity arthaḥ | kṣveliḥ prastobhanādi-rūpā vraja-sundarīṇām iti tad-yogyaṁ saundaryam atra vivakṣitam | tena ca yatrākṛtis tatra guṇā vasanti iti nyāyāt tādṛśaṁ vaidagdhyam apy upalakṣyate ramaṇaṁ ca nija-mohanatā-śakti-viśeṣeṇānyo’nyam alakṣitaṁ jñeyam ||46||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** bāhu-prasārādibhir uttambhayann iti sahaja-lajjādinācchādyamānam api prakāśayan | yad vā, prema-viśeṣa-vilāsa-rūpatvena vartamānam evādhunā viśeṣato vardhayann ity arthaḥ | ata eva śleṣeṇoktam—rateḥ premaika-lakṣaṇāyāḥ patiṁ pālakam iti | tathā ratipatim iti dagdhāṅgasyāpi kāmasya rati-sukhārthaṁ punar-jananenaiva sāmagryam abhipretam iti ratau tasyāsaktir vaidagdhī ca paramā darśitā | tatra bāhu-prasāro dūrasthānām ākarṣaṇārthaṁ, prāk-parirambhānukaraṇaṁ vā | yad vā, tāsām eva bāhūnāṁ prasāreṇa parirambho gāḍhāliṅganam ity arthaḥ | kṣvelīḥ prastobhanādi-rūpā adhara-pāna-daṁśanādi-rūpā vā | vraja-sundarīṇām iti tāsām api tādṛśam eva vaidagdhyaṁ sūcitam | anyathā tasya tādṛśī-vaidagdhī-prakāśanāsampattiḥ | ramaṇe ca nija-śakti-viśeṣeṇānyo’nyam alakṣitaṁ yugapad eva jñeyam ||46||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha prathama-līlām āha—bāhu-prasārety ādi | bāhvoḥ prasāreṇa yaḥ parirambhas tena karayor alakānāṁ corvoś ca nīvyāḥ stanayoś cālabhanena sparśanena narmaṇā ca nakhāgra-pātaiś ca kṣvelyā krīḍayāvalokena hasitena ca vraja-sundarīṇāṁ rati-patim uttambhayan vardhayan ramayāñcakāra | vastutas tu tāsāṁ premaiva sāhajikaḥ, na tu kāmaḥ | tad-abhāve sā līlā surasā na bhavatīti svayam eva tāsām asantam api kāmaṁ vardhayāmāsety arthaḥ | sa ca kāmaḥ prākṛto na bhavati, api tu sa eva bhagavān yenāṁśena kāmāvatāro bhavati, sa evāṁśas tāsāṁ manasy āveśitaḥ | kiṁ vā ratiḥ sthāyī bhāvaḥ, tasyāḥ patiṁ śṛṅgāra-rasam | athavā, sevā-samayo’yaṁ mameti upapannaṁ kāma-devam | ut utkarṣeṇa stambhayan kevalaṁ dhātv-artha eva nirasyann ity arthaḥ | tvayā sahāyena mā bhūyatāṁ svata eva suraseyaṁ līleti kiṁ tvayeti taj-jayo boddhavyaḥ ||46||

**rasikāhlādinī :** evaṁ pulina-darśanena bhāvodbodhane jāte tābhiḥ saha kṛtāṁ vilāsa-paripāṭīṁ vaktum āha—bāhu-prasāreti | bāhu-prasāraḥ paścāt parirambha āliṅganaṁ, tad anu śrī-kṛṣṇena karābhyām alakoru-nīvi-stanālabhanaṁ narma nakhāgra-pātaiḥ alakoru-nīvī-stanānāṁ kāma-vasati-sthitānām ālambhanaṁ sparśas tena narma ca nakhāgra-pātaiś ca etaiḥ | tad uktaṁ rasārṇave—parihāsa-pradhānaṁ yad vacanaṁ narma tad viduḥ [ra.su. 3.45] iti | kṣvelyā prastobhanādi-rūpayā krīḍayā adhara-pāna-daṁśādi-rūpayā vā avaloke yāni hasitāni taiḥ |

yad vā, avalokair hasitaiś ca rati-patim uttambhayan | ayam arthaḥ—prākṛta-kāmasyeyaṁ prakriyā dhātu-pātād ūrdhvena na vardhate | ayaṁ tv alaukikaḥ kāmaḥ dhātu-pātam antareṇāpi uttarottaraṁ vṛddhiṁ prāpnuvat, na viśrānto bhavatīti bhāvaḥ ||46||

**viśvanāthaḥ :** bāhu-prasāras tāsāṁ sva-sva-vakṣasi svasikībhūtānāṁ bhujānāṁ prasāraṇaṁ ca parirambhaś ca karādīnām ālabhanaṁ sparśaś ca narma-parihāsaś ca nakhāgra-pātaś ca, taiḥ kṣvelyā krīḍoktyā avalokaiś ca hasitaiś ca ratipatiṁ premātmakaṁ kāmaṁ tāsāṁ svasya ca uttambhayan uddīpayan, tāvadbhir eva svaprakāśaiḥ pratyekaṁ ramayāñcakāra |

nanu ca tāvaty eva puline bahu-gopī-jana-saṅghaṭṭe nirāvaraṇatvāt saurata-talpādy-abhāvāc ca pratyekaṁ tābhiḥ śata-koṭi-pramadābhiḥ saha-samprayoga-līlā na saṅgacchate ? satyaṁ, bhagavan-mūrter iva vṛndāvana-bhūmer api vibhutvāt tilamātra-pradeśasyāpy atisphāratvaṁ sāvaraṇa-vividha-kuñjavattvaṁ, gandha-mālya-tāmbūlādi-sahita-vicitra-saurata-puṣpa-talpavattvaṁ ca durghaṭa-ghaṭanā-paṭīyasyā yogamāyaiva prakāśitaṁ, līlānte punar āvṛtaṁ ceti susaṅgatikam evaitat ||46||

—o)0(o—

**|| 10.29.47 ||**

**evaṁ bhagavataḥ kṛṣṇāl labdha-mānā mahātmanaḥ |**

**ātmānaṁ menire strīṇāṁ māninyo’bhyadhikaṁ bhuvi ||**

**śrīdharaḥ:** mahātmano vimukta-cittāt ||47||

**vaṁśīdharaḥ :** evaṁ bāhu-prasārādinā | vimukta-cittān anāsaktatvāt | strīṇām abhyadhikaṁ bhū-lokāntargata-sundarīṣu vayam abhyadhika-sundarya ity evaṁ **māninyo** rūpādi-garvotsekāḥ ||47||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

vaiṣṇava-toṣaṇī : adhunā,

na vinā vipralambheṇa sambhogaḥ puṣṭim aśnute |

kaṣāyite hi vastrādau bhūyān rāgo'bhivardhate || [u.nī. 15.3]

iti bharata-nyāyāt prema-viśeṣodrekād agre krīḍā-viśeṣa-varṇanārthaṁ vipralambha-rūpa-rasa-viśeṣaṁ vaktum ārabhate—evam iti | mahātmano divyātidivya-sarva-nāyaka-vṛndebhyaḥ paramāt | tatra hetuḥ—**bhagavataḥ** svayaṁ bhagavata ity arthaḥ | **kṛṣṇāt** tathaiva prasiddhāt tasmād ity arthaḥ | **evaṁ** pūrvokta-tat-prema-vaśatā-prakāreṇa **labdho mānaḥ** saṁmānaḥ saubhāgyaṁ yābhis tathā-bhūtā bhūtvā **māninyo** labdha-praṇaya-mānāḥ satyo **bhuvi** anyatra cātra ca yāḥ **striyaḥ**, tāsāṁ sarvāsāṁ madhye pratyekam **ātmānam** **evādhikaṁ** **menire** | taṁ prati māninyo babhūvuḥ striyaḥ prati garvita-cittā babhūvur ity arthaḥ |

tatra mānaḥ—

dampatyor bhāva ekatra sator apy anuraktayoḥ |

svābhīṣṭāśleṣa-vīkṣādi-nirodhī māna ucyate || [u.nī. 15.74]

aher iva gatiḥ premṇaḥ svabhāva-kuṭilā bhavet |

ato hetor ahetoś ca yūnor māna udañcati || [u.nī. 15.102]

rasa-śāstrānusārāt garvaś ca anyatratyānāṁ tādṛśa-nāyakālābhāt atratyānāṁ tal-lābhe’pi sva-sadṛśa-saubhāgya-lābhāmananāt | yathoktaṁ—

saubhāgya-rūpa-tāruṇya-guṇa-sarvottamāśrayaiḥ |

iṣṭa-lābhādinā cānya-helanaṁ garva īryate || [bha.ra.si. 2.4.41] iti |

sañcārayanti ye bhāvā te tu sañcāriṇo matāḥ |

unmajjanti nimajjanti sthāyiny ambu-nidhāv iva || iti |

rasa-tantrāt garvo’pi tādṛśa-tat-prema-viśeṣasya sthāyinaḥ sañcāri-bhāvatvāt, tan-maya eva jñeyaḥ | asya hi rasasyaivam eva sthitir utkarṣaś ceti ||47||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** adhunā prema-viśeṣodrekeṇāgre krīḍā-viśeṣārthaṁ vipralambha-rūpa-viśeṣaṁ vaktum ārabhate—evam iti | ukta-vaidagdhī-viśeṣa-prakaṭana-prakāreṇa **mahātmana** ātmārāmād api **labdho mānaḥ** sammānaś citta-samunnati-lakṣaṇa-bhāva-viśeṣo vā yābhis tāḥ | tatra hetuḥ—bhagavata iti | rasa-viśeṣānubhavārthaṁ nija-bhagavattā-prakaṭanād ity arthaḥ | ata eva **kṛṣṇād** vicitra-mahā-rasārṇavāt parama-cittākarṣakād vā | ato **māninyaḥ** satyo **bhuvi** vartamānānāṁ **strīṇāṁ** madhye **ātmānam** **abhyadhikaṁ** parama-śreṣṭhaṁ tā **menire** |

yad vā, bhuvi vihāra-bhūmāv iti sarvāsāṁ sāmānyam evābhipretam | tathāpi strīṇāṁ tāsām eva gopīnāṁ madhye pratyekam ātmānam abhyadhikaṁ menire | tenaiva tathā ramaṇāt, ato māninyo’pi babhūvur iti pṛthak vākyaṁ vā | mada-mānayor vakṣyamāṇatvāt | vastutas tu parama-vidagdhānāṁ tāsāṁ vidagdha-vara-priya-santoṣārthaṁ rasa-svabhāva-kṛtaṁ sevā-vilāsa-rūpam eva tad ūhyam ||47||

**krama-sandarbhaḥ :** **mahātmano** divyātidivya-sarva-nāyakebhyaḥ parama-śraiṣṭhyāt | **māninyaḥ** satyo bhuvy anyatra ca yāḥ **striyas** tāsāṁ madhye **ātmānam** **abhyadhikaṁ menire**—tasmin praṇaya-mānavatyo babhūva, strīṣu ca garvaṁ dhṛtavatya ity arthaḥ | anyatratyānāṁ tādṛśa-kāntālābhāt, tatratyānāṁ ca tādṛśa-saubhāgya-lābhāmananād iti bhāvaḥ |47||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** iyaṁ tu līlātirahasyā varṇanīyā na bhavati, tathāpi śukadevena saṁkṣepād uktvopasaṁhriyate sma—evam ity anena | **evam** ity evaṁ-prakārikayā bahu-vidhayā līlayeti vāg-viṣayatvābhāvād dūragamyayety evaṁ-śabdārthaḥ | **kṛṣṇād bhagavato** **labdha-mānā** labdha-pūjāḥ | **mahātmano** mahecchasya bahu-māna-pradatvāt | **māninyaḥ** sammānavatyaḥ | tad-datta-mānatvāt strīṇām abhyadhikaṁ **menire** | kṛtārthā vayam ity evaṁ menire ||47||

rasikāhlādinī :pūrvaṁ vana-gamana-mātreṇa vipralambham utpādya punaḥ rasa-mādhuryeṇa poṣitās tataḥ svādhīna-patikā jātāḥ sva-vaidagdhī-prakṛtanenātmānaṁ gariṣṭhaṁ manyamānā ramaṇe mantharāṁ dṛṣṭvā sāmānyataḥ rasa-vṛddhaye tad anu vipralambhena rasa-viśeṣaṁ prāpaṇīyā iti prakaraṇārthaṁ śuko’nuvadati evam iti evaṁ pūrvoktena bāhu-prasārety ādi-prakāra-sammānanena kṛṣṇāt śṛṅgāra-sarvasva-rūpāt kīdṛśāt bhagavataḥ ṣaḍguṇaiśvaryaṁ tirodhāya rasaiśvaryeṇa virājamānāt evam api mahātmanaḥ sarvāsu sundarīṣu madhura-rasaṁ cārayitum udāra-cittān kṛṣṇāt labdho mānaḥ saubhāgyaṁ sampat yābhis tā ato māninyo bhūtvā bhuvi sarvāsāṁ strīṇāṁ madhye | yad vā, bhuvi vraja-bhūmau sajātīyānāṁ vraja-sundarīṇāṁ madhye ātmānam apy adhikam aham eva preṣṭhā nānyeti svaṁ svaṁ menire śrī-kṛṣṇena tathaiva sammānitatvāt māninyo garva-yuktā babhūvur iti | tad uktaṁ rasārṇave[[23]](#footnote-24)—

dampatyor bhāva ekatra sator apy anuktayoḥ |

svābhīṣṭāśleṣa-vīkṣādi-nirodhī māna ucyate ||

aher iva gatiḥ premṇaḥ svabhāva-kuṭilā bhavet |

ato hetor ahetoś ca yūnor māna udañcati |

saubhāgya-rūpatāruṇya-guṇaiḥ sarvottamam āśrayaiḥ |

iṣṭa-lābhādinā cānya-helanaṁ garva ucyate ||

garvasyāpi sañcāri-bhāvāntara-gatatvāt |

sañcārayanti ye bhāvaṁ te’tra sañcāriṇo matāḥ |

unmajjanti nimajjanti sthāyiny ambu-nidhāv iva ||

na vinā vipralambhena sambhogaḥ puṣṭim aśnute |

kāṣāyite hi vastrādau bhūyān rogo hi vardhatā || iti ||47||

**viśvanāthaḥ :** adhunā,

na vinā vipralambheṇa sambhogaḥ puṣṭim aśnute |

kaṣāyite hi vastrādau bhūyān rāgo'bhivardhate || [u.nī. 15.3]

iti bharata-nyāyād rasa-puṣṭy-arthaṁ līlā-śaktyaivāvirbhāvitam | vipralambha-vyājam āha—evam iti | **mahātmanaḥ** divyātidivya-nāyaka-vṛndebhyaḥ śreṣṭhāt **bhagavatas** tatrāpi **kṛṣṇāt** svayaṁ-rūpāt **labdha-mānāḥ** prāptādarāḥ śrī-kṛṣṇa-ramaṇa-prāptyā **bhuvi** bhūtala-sthānām eva strīṇāṁ madhye **ātmānaṁ** pratyekam eva svam **abhyadhikaṁ menire** | **māninyaḥ** pratyekam aham evātisubhageti mananān māninyo garvavatyaḥ ||47||

—o)0(o—

**|| 10.29.48 ||**

**tāsāṁ tat saubhaga-madaṁ vīkṣya mānaṁ ca keśavaḥ |**

**praśamāya prasādāya tatraivāntaradhīyata ||**

**śrīdharaḥ:** tat **saubhagena madam** asvādhīnatām | **mānaṁ** garvam | **keśavaḥ** kaś ca īśaś ca, tau vaśayatīti tathā saḥ ||48 ||

iti śrīmad-bhāgavate mahā-purāṇe daśama-skandhe pūrvārdhe

bhāvārtha-dīpikāyāṁ ṭīkāyām ekonatriṁśo’dhyāyaḥ ||29||

**vaṁśīdharaḥ :** **tāsāṁ** gopa-sundarīṇām | **keśava** ity ukte brahma-śivayoḥ sarveśvarayor api vaśa-kartāraṁ ko vaśayet ? iti dhvanitam | vayaṁ śrī-rādhā-samā yato’smān api tat-sadṛśam eva manuta ity atas tāsāṁ saubhaga-madam | samāna-vihāreṇa ca rādhāyā mānaṁ ca vīkṣya mānaṁ ca praśamanāya śrī-rādhāyāḥ prasādāya tatraiva vraja-sundarī-samūhe kṛṣṇā-taṭe vāntaradhīyata | tāsāṁ dṛṣṭyādṛśyo babhūvety arthaḥ | antardhānam api sambhoga-samṛddhy-artham eva | tad uktaṁ—

na vinā vipralambheṇa sambhogaḥ puṣṭim aśnute|

aho rājñaḥ kuṭileva premṇaḥ svabhāvaḥ kuṭilā bhavet || iti (sic[[24]](#footnote-25))|

**antaradhīyata** ity atraikatvenāgrimādhyāye, kasyāḥ padāni caitāni yātāyā nanda-sūnunā [bhā.pu. 10.30.27] ity ukter dvayoktir viruddhā nānusandheyā prasādāyety ukteḥ | prasādas tv ekānta evocitas tayā sahaivāntardhānaṁ bodhyam |

yad vā, dvayor aikyābhiprāyeṇaikatvam—rādhā kṛṣṇātmikā nityaṁ kṛṣṇo rādhātmako dhruvam iti brahmāṇḍokteḥ | tasmāj jyotir abhūd dvedhā rādhā-mādhava-rūpakam iti saṁmohanokteś ca ||48||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** praśamāyety-ādi | **saubhaga-madasya praśamāya** **prasādāya** praśama-prasādāyety arthaḥ | saubhaga-made hi cittasya uttālatā bhavati, tasyāṁ tu rasasya drava-rūpatvāt | uttāle hy asad-bhāvaḥ, tena na vinā vipralambheṇa sambhogaḥ puṣṭim aśnute [u.nī. 15.3] ity-ādi diśā punaḥ sambhoga-puṣṭi-karaṇāya tatraivāntaradhāt, na tu sthānāntaraṁ gataḥ | antarhita eva tatraiva sthita ity arthaḥ | yad vā, prasādāya prasādaḥ prasannatā, utkaṇṭhāṁ vardhayitvā māna-kṣapaṇāya anyonya-sauhṛdāya ca | taṁ viśinaṣṭi—pra-gataḥ śama uparamo yasmād iti tathā tasmai ||48||

vaiṣṇava-toṣaṇī : tāsāṁ tādṛśīnāṁ tad iti taṁ saubhaga-madaṁ saubhāgya-hetukaṁ garvaṁ tathā ca viśvaḥ | mado retasi kastūryāṁ garve harṣe bhedānayor iti taṁ mānaṁ ca vīkṣya viśeṣeṇa dṛṣṭvā, tatra garva-pakṣe yukty-antarāsādhyaṁ matvā, māna-pakṣe kṛtair apy anunayādibhir asādhyaṁ dṛṣṭvety arthaḥ | garvaṁ prati praśamāya, māṇaṁ tu prati prasādāya prasādanāya tatraivāntaradhīyata antaradhāt | dhīñ anādara iti hi daivādikaḥ, na tv anyatra gacchan dṛṣṭa ity arthaḥ | atra vakṣyamāṇānusāreṇa śrī-rādhayaiva sahāntardhānaṁ jñeyaṁ, tac ca tasya tad-icchāyāṁ jātāyāṁ yoga-māyayaiva sampāditam iti | yadyapi sahetukasyerṣyā-mānasyaiva śāntaye kvacit nāyakopekṣāpekṣyate—

hetujo’pi śamaṁ yāti yathā-yogaṁ prakalpitaiḥ |

sāma-bheda-kriyā-dāna-naty-upekṣā-rasāntaraiḥ || [u.nī. 15.112] ity ukteḥ |

nirhetukasya praṇaya-mānasya tu vinaiva pratīkāreṇa yat-kiñcit-pratīkāreṇa vā tathāpi tac-chānty-artham upekṣeyaṁ paraspara-garva-sambandhena gāḍhatāpatteḥ | tata ubhaya-bhāva-śānty-artham eva | sā prema-vipākayor api tayoḥ śamanecchā ca svecchā-maya-līlecchayā yugapad eva sarvā eva prati mahā-rasa-dāna-maya-rāsecchayā ca | tathā cāyaṁ vipralambhaḥ parama-premārtham evopayokṣyatīti | vakṣyate ca nāhaṁ tu sakhya [bhā.pu. 10.32.20] ity ādi | antardhāne mūlaṁ kāraṇaṁ tv ekayaiva tayā saha līlāyā lālasaiva |

atra keśava iti—

aṁsavo ye prakāśante mama te keśa-saṁjñitāḥ |

sarvajñāḥ keśavaṁ tasmān mām āhur muni-sattama || [bhā. 12.328.43]

iti bhāratīya-vākyāt parama-dīptimān ity arthaḥ | tataś ca tad-antardhāne sarvāsu śobhāsu vidyamānāsv api tatra sahasaiva śobhā-rāhityaṁ vyañjitam iti ||48||

bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī : tena nija-vaidagdhī-bhareṇa | yad vā, uktena aham evānena ramiteti ramaṇa-prakāreṇa yat saubhagaṁ saubhāgyaṁ, tena | yad vā, taṁ sva-prīty-arthakam api saubhagena madaṁ vīkṣya, tasya praśamāya | anyathā svādhīnatvābhāvena nijeṣṭa-rāsa-vilāsāsiddhiḥ | mānaṁ ca vīkṣya prasādāya māna-rūpa-kelinā santoṣāt prasāda-viśeṣaṁ kartum antardhānaṁ vinā rāsārha-prema-viśeṣa-sampatter iti vivecanīyam | yad vā, mada-mānayoḥ praśamāya | praśamaḥ kim-artham ? tad āha—prasādāyeti, rāsena anugraha-viśeṣāya |

yad vā, antardhāna-dvārā, na pāraye’haṁ niravadya [bhā.pu. 10.32.22] ity-ādinā vakṣyamāṇa-nija-tad-adhīnatātiśaya-vijñāpana-rūpāya | yad vā, tasmāt yat saubhagaṁ, tena mado mattatā harṣo vā | tathā ca viśvaḥ—mado retasi kastūryāṁ garve harṣebha-dānayoḥ iti | tad-rūpaṁ mānaṁ mānasollāsa-viśeṣaṁ vīkṣya | ata eva prakṛṣṭaḥ śamaḥ sukhaṁ rāsa-krīḍātmakaṁ tasmai | prasādāya ca, antardhāne’pi tad-aparityāga-tad-bhajana-viśeṣādy-anugrahābhivyañjanāya | tac cāgre vyaktaṁ bhāvi | yad vā, praśamāya prakṛṣṭa-sukhāya yaḥ prasādas tasmai | anyat samānam |

evaṁ sarvathānurañjana-viśeṣārtham evāntardhānam | na tv ātmārāmatvādināsūyayā veti jñeyam | vidagdha-varasya vidagdha-varāsu tad-avyavahāryatvāt | ata eva tenaivāgre vakṣyate—mayā parokṣaṁ bhajatā tirohitaṁ [bhā.pu. 10.32.21] ity-ādi | tatraiveti sākṣāt kutrāpy agamanāt, akasmād evādarśanāc ca | tac ca tasyāśakyaṁ na syād ity āśayena parameśvaratvam āha—keśava iti ||48||

krama-sandarbhaḥ : saubhaga-madaṁ saubhāgya-janitaṁ garvam, tasya praśamanāya mānasya ca prasādanāya | praśamāyeti na tūpekṣā rasāntarair iti rasa-śāstroktatvāt | atra praṇaya-mānatvena upekṣāyā ayogyatve’pi tat-kṛti-garva-sāhityatvena gariṣṭhatvāt ||48||

**prīti-sandarbhaḥ (386) :** atha nirhetuḥ praṇaya-mānaḥ | nirhetutvaṁ ca kevala-praṇaya-vilasitvena hetv-abhāvān manyate | eṣa nāyakasyāpi bhavati | bhagavat-prīti-maye rase sa tūddīpano’pi prasaṅgād atrodāharaṇīyaḥ | yathā tāsāṁ tat-saubhaga-madaṁ vīkṣya mānaṁ ca keśava ity ādi-prakaraṇaṁ yojanāntareṇa manyate | tatra mānaḥ praṇaya-mānaḥ | tasya hetuḥ saubhaga-madaḥ | tato mānasya praśama-rūpāya tāsāṁ prasādāya svayam api praṇaya-mānenaivāntaradhīyata ||48||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** athābhimānena pūrṇābhiḥ saha punaḥ krīḍā surasā na bhavati | cetasaḥ pravaṇatvaṁ hi rasa-poṣakam | tathā ca—na vinā vipralambhena sambhogaḥ paripuṣyate iti tatraivāntardhāna-līlāṁ cakārety āha—tāsām ity ādi | tāsāṁ taṁ tathāvidhaṁ saubhaga-madam | tathāvidhaṁ mānaṁ citta-samunnatiṁ vīkṣya praśamāya tayor upaśamāya tatraiva tatrastha evāntaradhīyata antardadhe | kartari karma-pratyayaḥ | yathā, karma-kartā tathā kartṛ-karma ca boddhavyam | yathā, vikāra-hetau sati vikriyante yeṣāṁ na cetāṁsi ta eva dhīrāḥ ity ādi | tatrastha eva tāsām adṛśyo babhūvety arthaḥ | praśamāya kīdṛśāya ? prasādāya prasāda-rūpāya | tayoḥ praśama eva prasādaḥ ||48||

**rasikāhlādinī :** iti garvopaśamana-dvārā rasa-vṛddhiṁ kārayituṁ śrī-kṛṣṇa-cikīrṣitam antardhāna-prakāram āha—tāsām iti | yāsāṁ bāhu-prasāreṇety ādinā sammānanaṁ kṛtaṁ, tāsāṁ tat saubhaga-madaṁ saubhāgya-hetukaṁ garvaṁ vīkṣya, mado retasi kastūryāṁ garve harṣebha-dānayoḥ iti viśvaḥ | mānaṁ ca svādhīnatāṁ ca vīkṣya mada-mānayoḥ praśamāya, sattve rāsa-vilāsānudayāt kṛte’pi sammānane rasa-vṛddhir na jātā | ata eva mada-māna-nivṛttau satyāṁ prasādāya vilāsa-viśeṣa-vaidagdhī-prakaṭanena prasāda-viśeṣaṁ dātuṁ tatraiva gopī-maṇḍala evāntaradhīyata, tāsām adṛśyo bhūtvā, na tv anyatra gatas tāsāṁ premālāpān śrotuṁ rasotkarṣaṁ sampādayituṁ tatraiva dṛṣṭy-agocaratvena sthitaḥ | ayam eva prema-vivarto yat puraḥ sthito’pi preṣṭho na dṛśyata iti |

yad vā, praśamāya sukhāya agre sukhaṁ dātuṁ, prasādāya viśeṣeṇānurañjanaṁ kartum | yad vā, praśamāya manorathāprāpti-janita-paritāpa-śāntaye mada-māna-sattve tad-ayogāt, tatas tat-phalāya tāsāṁ prasādāya ramaṇasya phalaṁ tat-prasannatā | agre vakṣyati ca—na pāraye’haṁ niravadya-saṁyujām [bhā.pu. 10.32.22] iti |

nanv aneka-yūthānāṁ mada-mānam ekena kathaṁ śakyam ? iti cet, tatrāha keśavaḥ | kaś ca īśaś cakeśau tau vaśayatīti keśavaḥ | anena sarva-sāmarthyam uktam | yad vā, praśastā keśā yasyeti keśavaḥ | yad vā, kasya sukhasya uttarottara-śata-guṇitasyeśa niyantur avadhi-bhūtaṁ svarūpa-sukham ity arthaḥ |

nanu vāti gacchati prāpnotīty arthaḥ | vā gati-gandhayor iti dhātuḥ | antaradhāna tu mada-māna-nivṛttyai upavane tv ātmārāmatayā ātmārāmo’py arīramat [bhā.pu. 10.29.42] ity uktārtham eva ātmārāmatayā tu pūrvam upekṣitaiva | tad uktaṁ māno madaś ceti |

hetujo’pi śamaṁ yāti yathā-yogyaṁ prakāśitaiḥ |

sāma-bheda-kriyā-dāna-naty-upekṣā-rasāntaraiḥ || [u.nī. 15.112] iti ||48||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca sarvāsu tāsu bhagavataḥ sādhāraṇyenaiva ramaṇāt yā sarva-mukhyatamā vṛṣabhānu-kumārī sā sahasodbhavad īrṣyā kaṣāyitākṣī māninī babhūva | tato nyūnā anyāḥ saubhāgya-garvavatyo babhūvur ity adbhute vaimatye sati bhagavataiva yat tatra samāhitaṁ tad āha—tāsām iti |

tāś ca sā cety eka-śeṣeṇa **tāsāṁ** vraja-sundarīṇāṁ tasyā vṛṣabhānu-kumāryāś cety arthaḥ, krameṇa tat taṁ **saubhaga-madaṁ mānaṁ ca vīkṣya**, sa cāsau saubhaga-madaś ca tam iti samāso vā | taṁ saubhaga-madam iti vā pāṭhaḥ | **praśamāya,** tāsāṁ saubhaga-madaṁ praśamayituṁ, **prasādāya,** tāṁ mānavatīṁ prasādayituṁ ca | **keśavaḥ** ko brahmā īśaś ca tāv api vayate praśāstīti tasya saubhaga-mada-praśamane kaḥ prayāsa iti bhāvaḥ | keśān vayate saṁskarotīti keśa-prasādhanādinā tasyāḥ prasādanāyāṁ rasika-śekharasya tasya cāturyam asty eveti bhāvaḥ | **antaradhīyata** ity ārṣam, antaradadhād ity arthaḥ | dhīñ anādara iti daivādikasya vā rūpam | atrāgrima-grantha-dṛṣṭyā śrī-vṛṣabhānu-nandinīṁ balād gṛhatvaiveti jñeyam | tatraiva, na tv anyatra gacchaṁs tābhir dṛṣṭa ity arthaḥ | tac ca tasya tad-icchāyāṁ jātāyāṁ yogamāyayaiva sampāditam ||48||

iti sārārtha-darśinyāṁ harṣiṇyāṁ bhakta-cetasām |

ūnatriṁśo’pi daśame saṅgataḥ saṅgataḥ satām ||\*||

—o)0(o—

iti śrīmad-bhāgavate mahā-purāṇe brahma-sūtra-bhāṣye

pāramahaṁsyaṁ saṁhitāyāṁ vaiyāsikyāṁ

daśama-skandhe rāsa-krīḍā-varṇanaṁ

nāmaikonatriṁśo’dhyāyaḥ |

|| 10.29 ||

**(10.30)**

### atha triṁśo’dhyāyaḥ

## rāsa-krīḍāyāṁ kṛṣṇānveṣaṇaṁ

**|| 10.30.1 ||**

**śrī-śuka uvāca—**

**antarhite bhagavati sahasaiva vrajāṅganāḥ |**

**atapyaṁs tam acakṣāṇāḥ kariṇya iva yūthapam ||**

**śrīdharaḥ :**

triṁśe viraha-santapta-gopībhiḥ kṛṣṇa-mārgaṇam |

unamattavan na niyataṁ bhramantībhir vane vane ||\*||

acakṣāṇā apaśyantyaḥ ||1||

**vaṁśīdharaḥ :** kṛṣṇasya mārgaṇam anveṣaṇam | tac ca niyataṁ yathāvan, na | kutaḥ ? unmattavat virahākulatayonmattā iva sañjātā iti | harer eva yogaiśvaryaṁ svābhāvikaṁ nānyasyeti jñāpanāya gopīnāṁ bhakty-atiśayam āha—śrī-śuka iti | taṁ śrī-kṛṣṇam | kariṇyaḥ ibhyaḥ | kareṇur ibhyāṁ nebhe strī ity amaraḥ | yūthapaṁ gajendram ||1||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad-antardhāna-kathanena śrī-bādarāyaṇer apy ārti-bharodayāt kathā-vicchedena madhye'dhyāyāpātaḥ | śrī-yuktaḥ śuka uvāceti śrī-bhagavad-antardhānena tasyāpi śokodayāc chukavad avyakta-madhurokteḥ | evam agre'py ūhyam | kṣaṇāt svasthaḥ san vilapann ivāha—antar iti | sahasaivāntarhite iti | antardhānasya prakārādy-atarkaṇāt | atarkite tu sahasā ity amaraḥ | ayaṁ tāpādhikye'pi hetur ūhyaḥ | vrajasyāṅganā iti tāsāṁ tad-eka-priyatvena viraha-tāpasyaucityam ādhikyaṁ cābhipretam | yūthapaṁ matta-gajendraṁ kariṇya iveti ratyāṁ vidagdho hi gajaḥ ity-ādi vacanānusāreṇa tad-ekālambanatvena vā tāsāṁ tad-vicchedāt tāpādhikye dṛṣṭāntaḥ ||1||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad-antardhāna-kathanena śrī-bādarāyaṇer apy ārti-bharodayāt kathā-vicchedena madhye'dhyāyāpātaḥ | tad evaṁ jāta-duḥkhatve'pi tāsām ekāṁ sarvataḥ paramāṁ yām ādāya śrī-bhagavān antarhitaḥ tasyāḥ saubhāgyaṁ kṣaṇād anusandhāya dhairyam avalambamāna āha—antar iti | sahasaivāntarhite iti | antardhānasya prakārādy-atarkaṇāt | atarkite tu sahasā ity amaraḥ | ayaṁ tāpādhikye hetur ūhyaḥ | vrajasyāṅganā iti tāsāṁ tad-eka-priyatvena viraha-tāpasyaucityam ādhikyaṁ cābhipretam | yūthapaṁ matta-gajendraṁ kariṇya iveti tad-ekālambanatvena vā tāsāṁ tad-vicchedāt tāpādhikye dṛṣṭāntaḥ ||1||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tad-anantaramṁn yad bhūtaṁ tad āha—antarhite ity ādi | acakṣāṇā apaśyantyaḥ sahasaivātapyan santāpaṁ cakruḥ ||1||

**prīti-sandarbhaḥ (389) :** atha pravāsaḥ | nānā-vidhaś caiṣa tad-anantara-saṅgaś ca śrī-vraja-devīr evādhikṛtyodāharaṇīyaḥ | saṅgaty-arthaṁ tatra pravāsa-lakṣaṇam—

pūrva-saṅgatayor yūnor bhaved deśāntarādibhiḥ |

vyavadhānaṁ tu yat prājñaiḥ sa pravāsa itīryate ||

taj-janya-vipralambho’yaṁ pravāsatvena kathyate | [u.nī. 15.152-153] ity arthaḥ |

atra—

cintā prajāgarodvegau tānavaṁ malināṅgatā |

pralāpo vyādhir unmādo moho mṛtyur daśā daśa || [u.nī. 15.167]

ayaṁ ca kiñcit dūra-gamana-mayaḥ sudūra-gamana-mayaś ca | tatra pūrvo’pi dvividhaḥ | eka-līlā-gataḥ līlā-paramparāntarāla-gataś ca | pūrvo yathā—antarhite iti | tathā tataś cāntardadhe kṛṣṇaḥ [bhā.pu. 10.30.39] iti spaṣṭam ||1||

**rasikāhlādinī :** yadyapi śrī-kṛṣṇāntardhāna-taptānāṁ gopīnāṁ tāpena śrī-śuko'pi santaptas tathāpi tan-maṇḍalasthaṁ śrī-kṛṣṇaṁ tat-prāṇa-rakṣāṁ kurvantaṁ jānan manaḥ samāhitaṁ kṛtvā tad-dhyānānantara-jātāṁ līlāṁ kathayitum āha | upekṣayā svādhīnatāṁ sampādayituṁ kiñcid apy akathayitvā sahasaivākasmād antarhite, tāsām antarhitaṁ yathā tathā cakṣur aviṣayaṁ prāpte, bhagavati rasaiśvarya-pūrṇe vilāsasya pūrṇatā-siddhy-arthaṁ tathā kṛtavati sati vrajāṅganā iti padena tāsāṁ tad-eka-jīvanatvena viraha-tāpādhikyaṁ sūcitam | kīdṛśyā ? saṁmānana-kartāram ātmano jīvānubhūtam acakṣāṇā apaśyantyas tad-ekālambanatvena tad-virahe tāsāṁ tāpādhikyena dṛṣṭāntaḥ yūthapaḥ matta-gajendram apaśyantyaḥ kariṇyo yathā tathā bhavanti, tathā tā atapyan | ayam abhiprāyaḥ—ratiṁ gaja eva jānāti yataḥ sparśa-mātreṇa baddhā bhavati, kariṇyo'pi sparśa-sukhaṁ jānāti | ata evānyānyādarśane tāpādhikyam iti | etāsāṁ raty-ātmakas tāpo nitya-siddha eva śrī-kṛṣṇa-darśanāliṅganālāpair ānanda-rūpo bhavati | sa evaṁ vipralambhe duḥkhatvena pratīto bhavati, na tu tathā śṛṅgārasyobhaya-rūpatvāt ||1||

**viśvanāthaḥ :**

triṁśe tu virahonmattā kṛṣṇaṁ pṛṣṭā nagān striyaḥ |

tal-līlām anucakrus tāḥ sambhujya sa ca tāṁ jahau ||\*||

acakṣāṇā apaśyantyaḥ ||1||

—o)0(o—

**|| 10.30.2 ||**

**gatyānurāga-smita-vibhramekṣitair**

**manoramālāpa-vihāra-vibhramaiḥ |**

**ākṣipta-cittāḥ pramadā ramā-pates**

**tās tā viceṣṭā jagṛhus tad-ātmikāḥ ||**

**śrīdharaḥ :** gatyā cānurāga-smitābhyāṁ vibhramekṣitāni sa-vilāsa-nirīkṣaṇāni taiś ca manoramā ālāpāś ca vihārāḥ krīḍāś ca vibhramā anye ca vilāsās taiś ca ramā-pater gaty-ādibhir etair ākṣiptāny ākṛṣṭāni cittāni yāsāṁ tāḥ | atas tasminn evātmā yāsāṁ tās tasya vividhāś ceṣṭā jagṛhus tad-anukaraṇenākrīḍan ||2||

**vaṁśīdharaḥ :** gatyā bāla-siṁha-khelana-gamanena | anurāga-smitābhyāṁ sneha-manda-hāsābhyām | vibhramaḥ sevāyāṁ saṁśaye bhāvaḥ iti haimaḥ | citta-vṛtty-anavasthānaṁ śṛṅgārād vibhramo mataḥ iti hari-dīkṣitaḥ | ramate'nayeti ramā rādhā tasyāḥ pateḥ rādhā-sahāyasya | tās tā iti dvir-uktiḥ sambhramāt | pūrvaṁ yā yā līlāḥ kṛtās tās tā ity arthaḥ | tac-chabdasya pūrva-parāmarśitvāt | tad-anukaraṇena tat-tulya-deśādi-karaṇena anu paścāt pūrvaṁ dṛṣṭvā yat tādrūpyeṇa kriyate tad anukaraṇam | tadvat tan nety arthaḥ ||2||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** gatyety ādi | tās tā viceṣṭā jagṛhur ity ādi | paścād darśayiṣyate, anyathā gāyantya uccair amum eva saṁhatā [bhā.pu. 10.30.4] ity ādi na lagati | athavā, kāścit tad-ātmikāḥ satya evaṁ cakruḥ, kāścid dhyāyantyo vanād vanaṁ vicikyur ity arthaḥ ||2||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tāpam evābhivyañjayati—gatyety-ādinā padyādhikādhyāya-dvayena | **gatiḥ** sāmānyā, **anurāgaḥ** sva-viṣayakaḥ kānta-yogyo bhāvaḥ, **smitaṁ vibhramekṣitāni** ca taiḥ | vibhramo'tra bhrū-prabhṛtīnāṁ tat-tan-madhura-ceṣṭāḥ | **vihāraḥ** śṛṅgāra-ceṣṭā uttaro **vibhramaḥ** śṛṅgāra-bhāva-viśeṣaḥ | tathā coktaṁ citta-vṛtty-anavasthānaṁ śṛṅgārād vibhramo mataḥ iti | tad-anurāga-citta-vṛtty-anavasthāne mānase gati-smita-vibhrama-yuktekṣita-vihārāḥ kāyikāḥ | **ālāpo** vācika iti jñeyam | etad-upalakṣaṇatvenānye'pi bhāvā jñeyāḥ |

atra ca gateḥ sāmānyatvena pṛthag-uktiḥ | smitādikayor anurāgārambha-mātra-jāyāmānatvena tat-samuditoktiḥ | ālāpa-vihārayor vibhrama-janmanaiva jāyamānatvena tat-samuditeti | tair gaty-ādibhis tābhiḥ sametābhir [bhā.pu. 10.29.43] ity-ādi-varṇitaiḥ pūrvācaritair **ākṣipta-cittāḥ** |

tataś ca tad-ātmikās tanmayyaḥ satyaḥ **pramādās** **tās tā** bāhu-prasāra- [bhā.pu. 10.29.46] ity-ādibhiḥ pūrvoktāḥ sarvā vividhāś ceṣṭā **jagṛhuḥ** prāptāḥ | tatra pramadā yogi-kārya-puraskāreṇa jātita eva prakṛṣṭa-mada-yuktāḥ, kiṁ punas tat-premavatyas tā ity arthaḥ | **ramāyāḥ** sarva-rūpa-guṇa-mādhuryaiśvarya-sampad-adhiṣṭhātṛ-śakteḥ **patyur** adhyakṣasya iti sarvātiśāyitā sūcitā | yad vā, ramā śrī-rādhā iti pūrvavat | iti vakṣyamāṇa-tat-sāhityaṁ sūcitam ||2||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tāpam evābhivyañjayati—gatyety-ādinā padyādhikādhyāya-dvayena | **gatyeti** kāyikī ceṣṭā sarvopalakṣyate | **anurāgeṇa smitaṁ vibhramekṣitāni** ca tair mānasī, teṣām anurāga-kṛtatvāt | **manoramair ālāpādibhiḥ** manoramālāpena vācikī, manorama-vihāra-vibhramais trividhaiva tat-tat-samucitatvāt | **vihāro** govardhanoddharaṇādi-līlā veṇu-vādanādir vā | **vibhramaḥ** śṛṅgāra-ceṣṭa | tathā coktaṁ, citta-vṛtty-anavasthānaṁ śṛṅgārād vibhramo mataḥ iti | eṣāṁ yathottaraṁ śraiṣṭhyam | taiḥ pūrvācaritair **ākṣipta-cittāḥ** |

tataś ca **tad-ātmikās** tan-mayyaḥ satyaḥ | tad-ātmikāś ca babhūvur iti pṛthag-vākyaṁ vā | [**pramadāḥ**] anukaraṇa-tanmayatvayor dvayor api vakṣyamāṇatvāt prakṛṣṭo mado yāsāṁ tā iti pūrvokta-prakṛṣṭa-mānābhiprāyeṇa | yad vā, pramado harṣaḥ | ānanda-rūpā api paramārtāḥ satya iti bhāvaḥ |

**ramāyā** lakṣmyāḥ **patyur** iti parama-vaidagdhī | tayā ca paty-ādīnām uttamatāpi sūcitā | yad vā, ramā śrī-rādheti pūrvavad iti vakṣyamāṇa-tat-sāhityaṁ sūcitam | **tās tāḥ** paramānirvacanīyā iti tad-anukaraṇasyāśakyatvam uktam | tathāpi **jagṛhuḥ** | yad vā, pūrvoktāḥ sarvā vividha-ceṣṭāḥ | ayaṁ ca prema-vilāso nāgarīṇāṁ svābhāvika eva | ata eva priyānukaraṇaṁ līlā [u.nī. 11.28] ity alaṅkāra-śāstre līlety ucyate |

yad vā, tās tā viceṣṭāḥ kṛṣṇasya tās tā līlāḥ | kartryaḥ pramadā karma-bhūtā jagṛhuḥ | kathambhūtāḥ pramadāḥ ? tad-ātmikās tac-cittāḥ ||2||

**krama-sandarbhaḥ :** gatyety-ādi prakaraṇāt | atra **ramāpateḥ** sarva-rūpa-guṇa-mādhuryaiśvarya-sampad-adhiṣṭhātṛ-śakteḥ patyur adhokṣajasyety arthaḥ | athavā, **tās tā** bāhu-prasāra- [bhā.pu. 10.29.46] ity-ādibhiḥ pūrvoktāḥ | tatra tad-ātmakatvam abhivyañjasyati ||2||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tad-adarśana-sama-kālam eva saubhaga-mado mānaś ca śāntaḥ | tat-prakāram āha--gatyety-ādi dvābhyām | ramāpateḥ śrī-kṛṣṇasya gaty-ādibhir ākṣipta-cittāḥ satyaḥ pramadās tās tāḥ viceṣṭā ramāpater eva tās tā līlā jagṛhuś cetasi dadhur ity arthaḥ | tāḥ kīdṛśyaḥ ? tasminn eva ātmā mano yāsāṁ tās tad-ātmikāḥ, na tu tās tā līlās tad-ātmikāḥ satyo jagṛhur anucakruḥ | tathā satyaḥ gāyantya uccaiḥ [4] ity-ādīny asaṅgatāni syuḥ | kintv eṣām ante līlā bhagavatas tās tā hy anucakrus tad-ātmikā [14] ity-ādikam eva tādātmyam ||2||

**prīti-sandarbhaḥ (324) :** evaṁ—

śobhaiva kāntir ākhyātā manmathāpyāyanojjvalā || [u.nī. 11.15]

kāntir eva vayo-bhoga-deśa-kāla-guṇādibhiḥ |

uddīpitātivistāraṁ prāptā ced dīptir ucyate || [u.nī. 11.17]

ity anusāreṇa kānti-dīptī apy udāhārye |

priyānukaraṇaṁ līlā ramyair veśa-kriyādibhiḥ [u.nī. 11.28] tasyāṁ veśa-kriyayā tac-ceṣṭānukaraṇaṁ, yathā—antarhite bhagavati [bhā.pu. 10.30.1] ity-ādy-anantaram **gatyānurāga-smita-** [bhā.pu. 10.30.2] ity-ādi ||2||

**rasikāhlādinī :** saṁyoge svarūpa-mātrānubhavaḥ, vipralambhe yāval-līlānubhavaḥ | ata eva vipralambhe yāval-līlākrāntaḥ kṛṣṇas tāsāṁ manasi praviśyavān ity āha—gatyeti | **tāḥ pramadāḥ** śrī-kṛṣṇe sammānena prakṛṣṭa-mada-yuktāḥ | idānīṁ tad-upekṣitā tad-virahe **ramā-pates tās tā viceṣṭā** pūtanā-prāṇa-śoṣaṇādi-līlā **jagṛhur** anukṛtavatyaḥ | kīdrśyaḥ pramadāḥ ? śrī-kṛṣṇasya **gaty-ādibhir ākṣipta-cittāḥ** | punaḥ kīdṛśyaḥ ? **tad-ātmikās** tan-mayyaḥ | yad vā, sa evātmā cetayitā yāsām |

ayaṁ bhāvaḥ—sambhogātmake śṛṅgāre bhoktṛ-bhogyātmikā pratītir āsīt | vipralambhe preṣṭhasyāntaḥ-praveśāt graha-gṛhītavat svakīya-ceṣṭā vismitāḥ kṛṣṇātmakatvena tadīyā ceṣṭā gṛhītavatyaḥ | tad-ākārāntaḥ-karaṇāvṛttau jātāyāṁ satyāṁ, tasyaiva **gatir** gajasyeva, tathā **anurāgo** mānaso bhāvas tat-pūrvakaṁ **smitam** | **vibhramo** vilāsas tat-pūrvakāni **īkṣitāni**, taiḥ mano ramayanti ye **manoramā ālāpā** guhya-bhāṣaṇāni |

**vihāraḥ** krīḍā viśeṣa-**vibhramo** vilāsa-viśeṣaḥ | yad vā, vividhaṁ bhramaṇaṁ kuñjāntaraṁ gamanam | yad vā, vibhramo nāma suvalanam | etair vyastaiḥ samastair vā | tatra gati-vihārau kāyikau, smita-vibhramekṣitāni cākṣuṣāḥ, ālāpo vācikaḥ, vibhramo mānasaḥ | tad uktaṁ rasārṇave—citta-vṛtty-anavasthānaṁ śṛṅgārād vibhramo mataḥ[[25]](#footnote-26) iti |

ramayantīti **ramā** vraja-devyas tāsāṁ **pateḥ** pālakasyāta eva tāsāṁ prāṇa-rakṣārthaṁ tad-ātmā jātas tasya | etair gaty-ādibhir **ākṣipta-cittāḥ** | apahnavaṁ prāpitaṁ cittaṁ yāsāṁ tāḥ pūrvaṁ svabhāvata eva prakṛṣṭa-madāḥ, idānīṁ virahe gata-madāḥ | pra-śabdo gatārthe śrī-kṛṣṇa-līlānukaraṇaṁ kṛtavatyaḥ | tad uktaṁ rasārṇave—

priyānukaraṇaṁ yat tu madhurālāpa-pūrvakaiḥ |

ceṣṭitair gatibhir vā syāt sā līleti nigadyate || [ra.su. 1.200]

nanu pūrvam uktaṁ bhavāma dāsyaḥ [bhā.pu. 10.29.39] iti prabhoś ceṣṭānukaraṇaṁ nocitaṁ viḍambana-paryavasānatvāt ? tatrāha—**tad-ātmikāḥ** | sa evātmani svarūpe yāsāṁ tāḥ | kṛṣṇātmakatve jāte svānusandhānaṁ vismṛtavatyaḥ | etāsāṁ ca yadi svānusandhānaṁ bhavet tadāyam upālambhaḥ syān, na tu tad astīti | ataḥ priyasya līlānukaraṇaṁ tāpāpanodārtham uddeśata uktam | vistarato'gre vakṣyati ||2||

**viśvanāthaḥ :** tatas tam itas tataḥ kuñjeṣv anviṣyantīnāṁ tam aprāptavatīnāṁ pratīkṣaṇa-vivardhamāna-viraha-pīḍayā yaḥ khalūnmādaḥ sañcārī abhūt, tasya prakaṭa-prākaṭya-prakāraṁ varṇayati—gatyeti dvābhyām | **ramā-pateḥ** sarva-saundarya-sampatti-svāminaḥ kṛṣṇasya **gatyā** svābhāvikena pāda-vinyāsena prathamaṁ svāntikāgamanam āgatya yāni **anurāga**-yuktāni **smitāni** ca **vi**śiṣṭo **bhramo** bhramaṇaṁ tārakāyā yatra tathābhūtāni **īkṣitāni** ca taiḥ |

tataś ca **manorama ālāpaḥ**—"ayi sthala-padmini ! atitṛṣṇārtāya madhupāya sva-makarandaṁ dāsyasi na vā ? bho bhramara ! padminyāḥ patiḥ sūrya eva, na tu bhramaraḥ | tat kathaṁ tvāṁ svaṁ svīyaṁ madhu pāyayiṣyati ? bho padmini ! padminīnāṁ bhavatīnāṁ svabhāva evāyaṁ, yat tāḥ sva-patiṁ sūryaṁ svīyaṁ madhunaiva pāyayanti | kiṁ tūpapatiṁ bhramaram eva" iti | tatas tad-ālāpenaiva parājitayā vihasantyā tayā saha adhara-madhu-pāna-**vihāraḥ** |

evaṁ vā, "ābjā-nāmi-mat-samīpa-stha-nīpa-taru-talaṁ gacchantīṁ tvāṁ mahā-darpakaḥ sarpo'daśat | tad-viṣaṁ te vakṣaḥ-sthala-paryantam udasarpat | tad api tvaṁ kula-vadhūtvād eva mām tad-upaśamaṁ na pṛcchasi ? tad ahaṁ dayālutvāt svayam eva tvad-antikam etya tad-viṣopaśamakaṁ mantraṁ paṭhan kara-talābhyāṁ tvad-aṅgaṁ saṅghaṭṭayāmi |" "bho bho jāṅgalika ! na māṁ sarpo'daśat | yāṁ sarpo daśati sma tad-gātram eva kara-talābhyāṁ saṅghaṭṭaya |" "bho kulāṅgane ! tvadīya-gadgada-svarād eva viṣa-jvālākulatvaṁ tava jñāyate iti jñātvāpi yady api ahaṁ tvām upekṣe, tadā māṁ strī-vadho lagiṣyatīty atas tad-viṣam upaśamayiṣyāmy eva |" ity uktvā tasyā vakṣaḥ-sthale nakharārpaṇādikaṁ cakāra |

tato **vihāraḥ** samprayogaḥ | tato **vibhramaḥ** kāmonmattatā | yad uktaṁ—citta-vṛtty-anavasthānaṁ śṛṅgārād vibhramo mataḥ iti | tair virahāvasthāyām atiśayena smṛtyā rūḍhair ākṣiptāni | "are kim iha kurudhve ? bahirbhūya prāṇa-preṣṭham anveṣṭuṁ gacchata" iti tiraskṛtya dehato niḥsāritāni sva-cittāni yābhis tāḥ | yataḥ **pramadāḥ** prakarṣeṇa mādyantīti tāḥ | tataś conmādaṁ prāpya **tad-ātmikās** tasyevātmāno buddhy-ādayo yāsāṁ tāḥ | atas **tās tās** tadīyā **vividha-ceṣṭā jagṛhur** buddhi-pūrvaka-grahaṇādīn anucakrur ity arthaḥ ||2||

—o)0(o—

**|| 10.30.3 ||**

**gati-smita-prekṣaṇa-bhāṣaṇādiṣu**

**priyāḥ priyasya pratirūḍha-mūrtayaḥ |**

**asāv ahaṁ tv[[26]](#footnote-27) ity abalās tad-ātmikā**

**nyavediṣuḥ[[27]](#footnote-28) kṛṣṇa-vihāra-vibhramāḥ ||**

**śrīdharaḥ :** api ca gati-smiteti | **priyasya gaty-**ādiṣu **pratirūḍhā** āviṣṭā **mūrtayo** yāsāṁ tāḥ | ataḥ **kṛṣṇa-vihāra-vibhramāḥ** kṛṣṇasya eva vihāra-vibhramāḥ krīḍā-vilāsā yāsāṁ tāḥ | **aham** eva kṛṣṇa iti parasparaṁ **niveditavatyaḥ** ||3||

**vaṁśīdharaḥ :** na kevalam anukaraṇenaivākrīḍan, kintu tādrūpyeṇāpīty āha—api ceti | **priyasya** śrī-kṛṣṇasya | *āviṣṭāḥ* tad-ākāratāṁ nītāḥ, yatas tad-āviṣṭāḥ | *ato* hetoḥ | he **abalāḥ** ! **asau kṛṣṇo'ham eva** | yad vā—**tad-ātmikās** tādrūpyaṁ prāptā abalā iti sambandhaḥ ||3||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** **asau kṛṣṇo'ham eva** iti nyavediṣuḥ, parasparaṁ nyavedayan | tu-śabda evārthaḥ | anyathā deha-rakṣā na bhavatīti bhagavān eva tāsāṁ tathāntaḥ-karaṇe prādurbhūya tādātmyaṁ sampādayāmāsa | ata evoktaṁ tatraivāntaradhīyata [bhā.pu. 10.29.48] iti | tatraiva tāsv eva antar-vartī babhūva ||3||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatra tadātmakatvam evābhivyañjayati—gatīti | **priyasya gaty-**ādiṣu ukteṣu ādi-śabdād vihāra-vibhramau uktānuvāditvena pūrvokta-tat-tad-viśeṣaṇāni noktāni | teṣu **pratirūḍhāḥ** sadṛśībhūtā **mūrtayaḥ**, indriyādi-saṅghātātmaka-dehā yāsāṁ tāḥ | ity antar-bahis-tad-bhāvāpattir uktā | **abalāḥ** striyaḥ iti strī-ceṣṭānukaraṇam eva yuktam iti dhvanitam | tathāpi **tu** eva yatra yuṣmākam utkaṇṭhā **aham evāsau** tat-tad-vihāra-nāgara iti pratyekaṁ sarvā mitho nyavedayanta |

kīdṛśyaḥ satyaḥ ? **kṛṣṇavad vihāre vibhramo** vilāso yāsāṁ, kṛṣṇa-vihārasya vibhramo bhrāntir yābhyo vā tādṛśyaḥ | tanmayatvaṁ ca prema-līlā-bharatva-bhāvenaiva, na tu ahaṁgrahopāsanāveśenety āśayenāha—priyāḥ priyasyeti | **priyās** tasmin svābhāvika-premavatyaḥ **priyasya** svasminn api smaryamāṇa-tādṛśa-premakasyety arthaḥ |

līlākhyaś cānubhāvo'yaṁ—priyānukaraṇaṁ līlā ramyair veśa-kriyādibhiḥ [u.nī. 11.28] ity ukteḥ | tathā ca prayogaḥ—muhur avalokita-maṇḍana-līlā, madhuripur aham iti bhāvanā-śīlā [gī.go. 5.6] iti ||3||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatra tadātmikatvam abhivyañjayati—gatīti | gaty-ādiṣu ukteṣu, ādi-śabdād vihāra-vibhramau, uktānuvādatvena pūrvokta-tat-tad-viśeṣaṇāny atra noktāni | pratirūḍha-līlābhir āviṣṭā mūrtayaḥ, indriyāṅgādi-saṅghātātmaka-dehā yāsāṁ tā ity antar-bahis-tad-bhāvāpattir uktā | tathā coktaṁ prahlādena—tad-bhāva-bhāvānukṛtāśayākṛtiḥ [bhā.pu. 7.7.36] iti |

**abalāḥ** striyaḥ iti strī-ceṣṭānukaraṇam eva yuktam iti dhvanitam | tathāpi, yad vā, tāpa-bhareṇāśeṣa-bala-rahitāḥ satyaḥ | **tu** eva | **aham evāsāv** iti pratyekaṁ sarvāṇy avedayanta iti viraha-vivaśatoktā līlāviṣṭatā vā | tatra hetuḥ—**tad-ātmikās** tanmayyaḥ satya iti | tac-chabdena śrī-kṛṣṇas tad-gaty-ādayo vā, śrī-kṛṣṇo'ham iti sākṣād-anuktir viraha-vaivaśyāt, tad-ātmikatvād eva vā | tanmayatvaṁ ca prema-līlā-bhara-svabhāvenaiva, na tv abheda-jñānādinety āśayenāha—**priyāḥ priyasyeti** | kṛṣṇeti paramākarṣakatvābhiprāyeṇa | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, anukaraṇam evātrāpi jñeyam | tataś ca pūrva-śloke tad-ātmikā ity anukaraṇa-samyaktā bodhitā | tām eva darśayati—gatīti | he abalāḥ ! asau tat-tad-vihāra-nāgaro'ham ity etat śrī-kṛṣṇa-vākyam iti śeṣaḥ | tac ca pūrvaṁ narmādinā kadācit tenoktam astīty ata eva jñeyam | kuto vākyaṁ na samāpitam ? ity apekṣāyām āha—tad-ātmikā iti tan-manaskāḥ |

yad vā, ayam anukaraṇa-samyaktā-bodhanārthaṁ punar api pūrvavad dhetuḥ | ata eva kṛṣṇa-vihāravad vibhramaś cumbanāliṅganādi-ceṣṭā-viśeṣo yāsām | yad vā, kṛṣṇasyeva vihāra-vibhramaḥ—vigato hāro yasmāt tādṛśo vibhramo vilāso yāsām | kiṁ vā, kṛṣṇa-vihāra iti viśiṣṭo bhramo yābhyaḥ, na niścetuṁ śakyate kṛṣṇa evāyaṁ viharati tā vā, tam anukurvantīty arthaḥ |

vākyāsamāpane ca viraha-vihvalataiva hetur vibhāti | athavā, asau tat-tat-prakārair bahuśaḥ śrī-kṛṣṇena ramitā yā sā aham ity arthaḥ | tad-aprakāśanaṁ vaidagdhyā viraha-vihvalatayaiva vā | tādṛśa-nivedane hetuḥ—tasminn avācye maraṇe ātmā cittaṁ yāsāṁ tā iti atyanta-duḥkhena mumūrṣayā tan nyavedayann ity arthaḥ | yataḥ kṛṣṇa-vihārair vibhrama unmādo yāsāṁ tad-vilāsa-smaraṇena parama-vihvalā ity arthaḥ ||3||

**krama-sandarbhaḥ :** gatīti | gaty-ādiṣu pratirūḍhāḥ sadṛśī-bhūtāḥ mūrtaya indriyādi-saṅghātātmaka-dehā yāsāṁ tāḥ | tataś ca cirāt prāptāvadhānānāṁ tāsām avasthāṁ varṇayati ||3||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbhaḥ (325) :** tās tāḥ bāhu-prasārā [bhā.pu. 10.29.46] ity-ādinoktās tadīya-līlā ity arthaḥ | paścād-āveśena rūpaṁ tad-abheda-bhāvanā-rūpam—gati-smita-prekṣaṇa-bhāṣaṇādiṣu ity ādi |

evaṁ sva-vilāsa-rūpāṁ līlām udbhāvyāpi tāsāṁ nijo bhāvo nigūḍhaṁ tiṣṭhaty eva, yathā vakṣyate yatanty unnidadhe’mbaram [20] ity atra yatantīti | athaitad agre’pi kāla-kṣepārthaṁ yā līlā yābhir gātuṁ pravartitāḥ premāveśena tā līlā eva, tāsv āviṣṭā iti tat-tad-anukaraṇa-viśeṣe hetur jñeyaḥ | etad-anukaraṇaṁ ca prāyo na līlā-śabda-vācyam, bālyādi-rūpasyānālambanatvenojjvala-rasāṅgatvābhāvāt | tatra pūtanādīnāṁ prīti-mātra-virodhi-bhāvānām api tathā śrī-kṛṣṇa-janany-ādīnāṁ nija-prīti-viśeṣa-virodhi-bhāvānām api ceṣṭānukaraṇaṁ śrī-kṛṣṇānukartrīṇāṁ gopikānāṁ sakhībhis tāsāṁ viraha-kāla-kṣepāya tat-tad-bhāva-poṣārthaṁ kṛtrimatayaivāṅgīkṛtaṁ, na tu tat-tad-bhāveneti samādheyam |

kecic caivaṁ vyācakṣate—pūtanā-vadha-līlā-smaraṇāveśe sati kāsāñcit pūtanānukaraṇam api śrī-kṛṣṇāniṣṭa-śaṅkayā bhayenaiva bhavati | yathā loke’pi ātmāniṣṭa-śaṅkayā bhayonmattasya tad-bhaya-hetu-vyāghrādy-anukaraṇaṁ bhavati | tatas tad-anukaraṇe’pi ātmanīva śrī-kṛṣṇe prītir evollasati, na tu dveṣaḥ | sā prītir yathātmani tad-rūpatayaiva tiṣṭhati, tathaiva tāsāṁ śrī-kṛṣṇe’pi svabhāvocitaivānuvartate |

tataḥ baddhānyayā srajā kācid[bhā.pu. 10.30.23] ity ādau śrī-yaśodānukaraṇaṁ ca tathaiva mantavyam | pūrvaṁ hi dāmodara-līlā-smaraṇāveśena tasyāḥ śrī-kṛṣṇa-bhāvaḥ | tataś ca vaktraṁ nināya bhaya-bhāvanayā sthitasya [bhā.pu. 1.8.31] ity-ukta-rītyā śrī-yaśodāto bhayam api jātam | bālya-svabhāvānusmaraṇena tad-anukaraṇaṁ ca | tataś ca saiva svayam anyāṁ kāñcī-tal-līlāveśenaiva kṛṣṇāyamānāṁ ca babandha | tathāpi pūrvavat svabhāvocitaiva prītis tasyām antarvartata eva | sā hi prītis tat-tad-bhāvasya paramāśraya-rūpā | tato bahir eva tat-tad-anukaraṇāt śrī-yaśodā-bhāvasya ca madhye śrī-kṛṣṇa-bhāva-vyavadhānena nija-bhāvāsparśān na virodha iti ||3||

**rasikāhlādinī :** tad-āveśe jāte sati kiṁ vṛttam ity ata āha—gati-smiteti | **priyasya** prīti-viṣayasya gaty-ādiṣu **pratirūḍha-mūrtayaḥ** pratirūḍhāḥ līlābhir āviṣṭā dehā yāsāṁ tāḥ | ata eva **abalāḥ** kṛṣṇa-graha-gṛhītatvāt pāratantryam uktam | yatas **tad-ātmikāḥ** kṛṣṇāviṣṭendriya-dehā anyonyaṁ kṛṣṇo'ham iti **nyavediṣuḥ** niveditavatyaḥ |

nanu bhoktṛ-bhogyātmake bhede vidyamāne katham abhedoktir jātā ? iti cet, tatrāha—**tad-ātmikā** iti | tāsāṁ dehendriyādiṣu praviṣṭasya śrī-kṛṣṇasyaivoktyā, na tāsām iti | yathā jñānī ātma-sākṣātkāre jāte "brahmāham asmi" iti vadati | yathā ca karmasu asmin karmaṇi tvaṁ brahma bhavety ukte sa tu brahmāsmīti vadati | yathā tatra bhāvābhedenaiva vyavahāraḥ, tathātrāpi kṛṣṇābheda-pratītiḥ, tathoktaṁ—

abhedoktis tridhā dṛṣṭā jñāne bhaktau ca karmaṇi |

atrādhikārī sa bhaved yaḥ phaleṣu ca bhedavān || iti |

punaḥ kīdṛśyaḥ ? **kṛṣṇa-vihāra-vibhramāḥ** kṛṣṇasyaiva vihāraḥ krīḍā, tasyāṁ vibhramo yāsāṁ tāḥ | kācit kṛṣṇavad viharati, tāṁ dṛṣṭvānyāsāṁ vibhramo bhavati | tad uktaṁ rasārṇave—

priyāgamana-velāyāṁ madanāveśa-sambhramāt |

vibhramo’ṅgada-hārādi-bhūṣā-sthāna-viparyayaḥ || [ra.su. 1.203] iti |

kṛṣṇa-gaty-ādiṣu mūrtayo'dhyastāḥ mūrtiṣu gaty-ādayo'dhyastāḥ | evam anyonya-dharmābhiniveśāt vilāsasya pūrṇatā-vicyutiś ca jātā | **gatiḥ** pādayoḥ, **smitaṁ** mukhe, **prekṣaṇaṁ** cakṣūṁṣi, **bhāṣaṇaṁ** vācikaṁ rūpa-lakṣaṇam etat | sarve'pi vibhramādayaḥ līlādayo bandhā api priya-sambandhinaḥ saṁyogāvasthāyāṁ anubhūtāḥ, smṛti-patham avatīrṇāḥ santo viparītā jātāḥ | rasādhikye striyaḥ puruṣatvam āpadyante iti vātsyāyaṇaḥ |

yad vā, sva-gaty-ādiṣu **priyasya pratirūḍha-mūrtayaḥ** | ata eva **kṛṣṇa-vihāra-vibhramāḥ** kṛṣṇa-vihāra-vibhramaś cumbanāliṅganādi-vilāsa-viśeṣo yāsāṁ tāḥ | yad vā, kṛṣṇasyaiva vihāraḥ vigatas truṭito hāro yasmāt, tādṛśo vibhramo vilāso yāsāṁ tāḥ | yad vā, kṛṣṇasyaivāyaṁ vihāra iti vibhramo bhrāntir yābhyas tāḥ | kṛṣṇa evāyaṁ viharati iti parasparaṁ ceṣṭitavatyaḥ | yatas **tad-ātmikāḥ** tan-manaskāḥ asamāpita-vākyā evānyonya-rasāvaham iti **niveditavyaḥ** |

viraha eva tāsāṁ tadātmikatvaṁ kṛtavān iti bhāvanaṁ hy abheda-jñānaṁ tāsāṁ tāttvikaṁ, kintu premṇā tasminn eva kṣaṇe tādātmyaṁ jāte tāttvikaṁ ced abhaviṣyat, tadā śrī-kṛṣṇāvirbhāve jāte tathātvam abhaviṣyat | agre vakṣati—taṁ vilokyāgataṁ preṣṭhaṁ prīty-utphulla-dṛśo'balāḥ uttasthur [bhā.pu. 10.32.3] iti utthānaṁ na bhavet | tathā coktaṁ gīta-govinde—

muhur avalokita-maṇḍana-līlā |

madhu-ripur aham iti bhāvana-śīlā || [gī.go. 6.5] iti ||3||

**viśvanāthaḥ :** tasyaivonmādasya prauḍhatve sati tāsām avasthām āha—gatīti | **priyasya gaty**-ādiṣu pūrvokteṣu **pratirūḍhā mūrtayo** dehā yāsāṁ tāḥ | ādau priyasya gati-smitādayaḥ | āsāṁ pratyekaṁ mūrtau cittendriyādi-mayyām ārūḍhāḥ | tatas teṣu gati-smitādiṣu āsāṁ mūrtiś ca pratyārūḍhā ity arthaḥ | tataś conmādād ekībhāve sati **asau kṛṣṇa evāhaṁ**, kiṁ vā, aham eva kṛṣṇa ity-ādi sāvadhāraṇāṁ bhāvānāṁ vihāya asāv ahaṁ kṛṣṇo'ham iti rasāsvāda-prauḍhima-mayīm avasthāṁ prāpya **tad-ātmikāḥ** prāpta-kṛṣṇa-tādātmyāḥ, na tu ahaṅgrahopāsanā-vaśād eveti jñeyam, **priyaṁ priyasya** ity ukteḥ | **nyavediṣuḥ** parasparaṁ niveditavatyaḥ, na tu vayaṁ vraja-striyaḥ iti manāg api kā api jānanti smety arthaḥ | tatra hetuḥ—**kṛṣṇa-vihāraiḥ** smaryamāṇair **vibhrama** unmādo yāsāṁ tāḥ ||3||

—o)0(o—

**|| 10.30.4 ||**

**gāyantya uccair amum eva saṁhatā**

**vicikyur unmattakavad vanād vanam |**

**papracchur ākāśavad antaraṁ bahir**

**bhūteṣu santaṁ puruṣaṁ vanaspatīn ||**

**śrīdharaḥ :** kiṁ ca, gāyantya iti | **vanād vanāntaraṁ** gacchantyo **vicikyur** amṛgayan | unmatta-tulyatvam āha—**vanaspatīn papracchuḥ** | **bhūteṣv** **antaraṁ** madhye **santaṁ** **puruṣaṁ bahiś** ca santam iti ||4||

vaṁśīdharaḥ : tādrūpyaṁ prāptā apy anyad api kiñcic cakrur ity āha—kiṁ ceti | gāyantya iti | taṁ prati dūrān nijārti-śrāvaṇārtham | yad vā, gīta-priyasya tasya tenākarṣaṇārtham | **amuṁ** śrī-kṛṣṇam **eva** na tv anyat kiñcit **saṁhatā** militāḥ samyag mārgaṇārtham anyonyārty-upaśamārthaṁ vā | **vanaspatīn** puṣpaṁ vinā phala-dhāriṇaḥ | sarva-vyāpinaḥ sthāna-praśno’ty**unmattatām** evāha—

yac ca kiñcij jagad-vastu dṛśyate śrūyate'pi vā |

antar bahiś ca tat sarvaṁ vyāpya nārāyaṇaḥ sthitaḥ || iti śruteḥ ||4||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** **saṁhatā** ekībhūya **vanād vanam anyā vicikyuḥ** | na kevalaṁ vicikyuḥ, **papracchuḥ** | **ākāśavat** śūnyam iva, pṛcchā tu buddhi-pūrvikā na bhavatīti bhāvaḥ | **vanaspatīn** lakṣyīkṛtya **antar-bahir-bhūteṣu santam** antaryāmiṇaṁ **puruṣam** iva śrī-kṛṣṇaṁ papracchuḥ | pṛccher dvikarmakatvāt | pradhāna-karma śrī-kṛṣṇe'dhyāhāryaḥ ||4||

vaiṣṇava-toṣaṇī : tataś ca cirāt prāptāvadhānānāṁ tāsāṁ punar unmādākhyām avasthāṁ varṇayati—gāyantya iti |

gānam atra gokule prasiddhaṁ pūtanā-vadhādi-mayam | tac ca viṣa-jalāpyayād[[28]](#footnote-29) [bhā.pu. 10.31.3] ity-ādi vakṣyamāṇa-rītyā sva-rakṣaṇābhiprāyeṇa | **uccair gānaṁ** tu taṁ prati dūrān nijārti-śrāvaṇārtham | kiṁ vā, gīta-priyasya tasya tenākarṣaṇārtham | kiṁ vā, ārti-bhara-svabhāvād eva **amum** eveti | yadyapi tyāgena parama-duḥkho’sau, tathāpi tam evety arthaḥ | gaṇayati guṇa-grāmaṁ bhrāmaṁ bhramād api nehate [gī.go. 2.10][[29]](#footnote-30) ity-ādivat | **saṁhatā** anyonyaṁ militāḥ satyaḥ sarvatra samyaṅ-mārgaṇārtham |

kiṁ vā, sakhyenānyonyam ārty-upaśamanārtham | kiṁ vā, ārti-viśeṣa-svabhāvād eva | gānānveṣaṇayor yaugapadyam idaṁ **gāyantya** eva bhramanti, madhye madhye tu pṛcchantīty arthaḥ |

**vanaspatīn** prati praśne hetuḥ—**unmattakavad** iti | svārthe kan | tena keśādy-asaṁvaraṇaṁ vyajyate | **puruṣaṁ** sarvāntaryāmi-rūpam api | ata eva **ākāśavad bhūteṣv antaraṁ bahiś ca** vyāpya **santaṁ papracchuḥ** | nija-premāvalambana-kevala-nara-līlā-rūpeṇaiva tasya tat-praśna-viṣayatvād iti bhāvaḥ |

yad vā, aho bata tāsām idaṁ sarvaṁ kim araṇya-ruditam eva jātaṁ ? nety āha—ākāśeti | vakṣyate ca svayaṁ—mayā parokṣaṁ bhajatā[[30]](#footnote-31) [bhā.pu. 10.32.21] iti |

yad va, puruṣaṁ sva-nāyakaṁ papracchuḥ | taṁ ca bhūteṣu prāṇiṣu sthāvara-jaṅgameṣu ākāśavad antaraṁ bahiś ca santaṁ sākṣād iva sattayā sphurantaṁ papracchuḥ | tādṛśa-jñāna-sphūrtiś ca tāsāṁ prema-vivarta-viśeṣād eva—vana-latās tarava ātmani viṣṇuṁ vyañjayantya iva puṣpa-phalāḍhyā [bhā.pu. 10.35.9] itivat | tatra bahiḥ-sphūraṇaṁ dūrataḥ, antas tu nikaṭāt | tatra ca saty unmādenaivāninidriyeṣv api vanaspati-jātiṣu praśno yogya iti bhāvaḥ ||4||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** na caivaṁ kevalam anukaraṇaṁ līlāviṣṭatā vā, kintu viraha-vihvalāḥ satya itas tato’nveṣayantyaḥ puro dṛśyamānāt sarvān evāpṛcchann ity āha—gāyantya iti | **uccair** gānaṁ taṁ prati dūrān nijārti-śrāvaṇārtham | kiṁ vā, gīta-priyasya tasya tenākarṣaṇārtham | kiṁ vā, ārti-bhara-svabhāvād evam eveti | yadyapi tyāgena parama-pradatvena ca tad-gānādikaṁ na yujyate, tathāpi **amum** eveti tadānīm api tad-eka-priyatvam |

kiṁ vā, tad-eka-gāna-śīlatvam uktam | **saṁhatā** anyonyaṁ militāḥ satyaḥ sarvatra samyaṅ-mārgaṇārtham | kiṁ vā, sakhyenānyonyam ārty-upaśamārtham | kiṁ vā, ārti-viśeṣa-svabhāvād eva |

vanaspatīn prati praśne hetuḥ—**unmattakavad** iti | svārthe kutsāyāṁ vā kaḥ | tena keśādy-asaṁvaraṇaṁ dhvanyate | tatrānveṣaṇe praśne ca vicārābhāvenābhiniveśo’pi nirastaḥ | anyathā vṛkṣeṣu praśnānupapattiḥ | **vanād vanam** iti prativane’nveṣānenetas tato bahula-paribhramaṇaṁ tenāneka-kālam anveṣaṇam api sūcitam |

**ākāśo** yathā **bahir antar** vyāpyāste, tathā **bhūteṣu** sarva-jīveṣu **puruṣaṁ** puruṣa-rūpeṇāntaram antar-bahiś ca vyāpya **santam** | yad vā, bhūtesu prāpteṣu kuñjādiṣu antar bahiś ca sva-nikaṭe santam apy unmādād eva vṛkṣādīn papracchuḥ |

yad va, puruṣaṁ nija-svāminam iti tādṛśe praśne mārgaṇe ca hetuḥ | yad vā, aho bata sarvatra santam api svayaṁ tathā jñāyamānam api virahaja-premārti-bhareṇa vṛkṣān api tāḥ pṛṣṭavatya iti svayam api tādṛśāpy āha—ākāśety-ādi | arthaḥ sa eva | aho śṛṇu premārti-vaivaśya-māhātmyam iti bhāvāh ||4||

**krama-sandarbhaḥ :** gāyantya iti | gānam atra gokula-prasiddhaṁ pūtanā-vadhādi-mayaṁ gānānveṣaṇayor yaugapadyam idaṁ **gāyantya** eva bhramanti, madhye madhye tu pṛcchanti | **puruṣaṁ** sarvāntaryāmi-rūpam api, ata eva **ākāśavat bhūteṣv** **antaraṁ bahiś** ca vyāpya **santam** api **papracchuḥ** | tatra hetuḥ—amuṁ tāsu tu nija-premālambana-rūpeṇaiva sphurantam ity arthaḥ |

yad vā, puruṣaṁ sva-nāyakaṁ papracchuḥ | taṁ ca bhūteṣu prāṇiṣu ākāśavad antaraṁ bahiś ca vyāpya santaṁ papracchuḥ | tasya tatra tatra sattāṁ papracchur ity arthaḥ | kiñcit pratibimbaṁ pṛcchantaṁ pṛcchantītivat | tādṛśa-jñānaṁ ca tāsāṁ premṇā tatra tatra sphūrter eva—vana-latās tarava ātmani viṣṇuṁ vyañjayantya iva puṣpa-phalāḍhyā [bhā.pu. 10.35.9] itivat ||4||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha tās tā ceṣṭā hṛdi kṛtvaiva tasthur iti na, api tu tad-gāna-pūrvakaṁ vanād vanaṁ ca vicārayāmāsur ity āha—gāyantya uccair ity-ādi | **uccair** iti kadācid dūre vā gato vartata ity āśaṅkya uccair gānam | **amuṁ** śrī-kṛṣṇaṁ **saṁhatā** eva militā eva kadācid ātma-madhye kāpi viyujyeteti **unmattakavat** unmattikā iva, anukampāyāṁ kan | na kevalaṁ **vicikyuḥ, papracchuś** ca | pracchi dvi-karmakaḥ | tatrāmuṁ śrī-kṛṣṇam iti mukhyaṁ karma | **bhūteṣv ākāśavat** | **antaram** antare **bahir** bāhye ca **santaṁ puruṣam** ātmānam iti gauṇaṁ karma | tatra praṣṭavyāntarābhāvāt tāṁ lakṣīkṛtyaiva papracchur ity arthaḥ | bhūtesu santam iti bhūtaṁ lakṣyīkṛtyety āyāte | **vanaspatīn** iti vanaspatīn pratīty-arthaḥ | tena gānaṁ karma, amum iti gauṇaṁ karma, puruṣam iti vanaspatīn iti karma-pravacanīyārthā dvitīyā | vanaspatīn prāpyeti vārthaḥ | hāram ity ukte pidhehīty-ādi kriyādhyāhāreṇānvaya-bodhāt ||4||

**prīti-sandarbhaḥ (345) :** unmādo hṛdaya-bhrāntau—gāyantya uccair amum eva saṁhatā ity-ādi | spaṣṭam ||4||

**rasikāhlādinī :** tādātmyāpannānāṁ sañcāri-bhāvodayena divyonmāda-kṛtaṁ ceṣṭitam āha—gāyantya iti | **saṁhatā** anyonya-militāḥ satyo **vanād vanaṁ** gacchantya itas tato **vicikyur** amṛgayan | yas tv antardhānena duḥkhadavat pratīyamānas tam **amum** **eva** **uccair gāyantyaḥ** | dūraṁ gatam iti matvā nijārti-jñāpanārtham uccair gānam | yad vā, kīrtiḥ gāyakeṣv ati prīti-yuktatvāt tasyety uccair gānam unmattavat svārthe ka-pratyayaḥ | nijāṅgāvaguṇṭhana-vismṛti-pūrvakam anveṣitavatyaḥ |

na kevalam anveṣaṇam, api tu pṛṣṭavatyo’pi | tad uktaṁ rasārṇave—

unmādaś citta-vibhrāntir viyogād iṣṭa-nāśataḥ |

viyogaje tu ceṣṭāḥ syur dhāvanaṁ paridevanam ||

asambaddha-pralapanaṁ śayaṇaṁ sahasotthitiḥ |

acetanaiḥ sahālāpo nirnimitta-smitādayaḥ || [ra.su.ā. 2.45-46] iti |

unmattasyaiva tāsām ācaritam āha—**ākāśavat** | **bahir antaram** eka-rūpam eva **santaṁ** **puruṣaṁ,** pūrṣu śayanād antaryāminam | ata eva **vanaspatīn** mahato vṛkṣān **papracchuḥ** | aho amī deva-vara-[[31]](#footnote-32) [bhā.pu. 10.15.5] ity-ādinā śrī-kṛṣṇoktaṁ smṛtvā teṣu snehātiśayasya dṛṣṭa-caratvāt | vṛkṣeṣu praśnaḥ bhūteṣu jaṅgameṣu bahir-indriya-vyāpāra-yukteṣu bahiḥ santaṁ bahir-indriya-vṛttyāparokṣam upalabhya mānatvāt | sthāvareṣu antaraṁ santaṁ yataḥ puruṣaṁ teṣv antar eva niviṣṭam ete nidhi pālakā iva pratyak vṛttaya iti sambhāvya papracchur iti |

yad vā, ākāśavat śūnyavat unmādāḥ papracchur iti | yad vā, bhūteṣu sthāvara-jaṅgameṣu antaraṁ santaṁ vanaspatīn bahiḥ pṛcchavatya iti | unmādād evātma-viveka-śūnyāḥ | jaṅgamān pṛṣṭvā sthāvarāṇi pṛcchanti smety arthaḥ ||4||

**viśvanāthaḥ :** yadā ca sa tāsām unmādaḥ sva-prauḍhimānaṁ vihāya mandībabhūva, tadā tā ardha-bāhyānusandhānavatyo yathā ceṣṭante sma, tad varṇayati—gāyantya iti | kānta-vicchedena duḥkhinyo vayaṁ vraja-striyas tam anveṣayāma iti bāhyānusandhānam | **saṁhatā** militā **vanād vanaṁ gacchantyaḥ** | **unmattakavat** īṣad unmattā iva, alpārtha-ka-pratyayaḥ | **puruṣaṁ** śrī-kṛṣṇam | **vanaspatīn papracchur** ity unmāda-lakṣaṇam |

nanu sarva-mukhyayā vṛndāvaneśvaryā saha kṛṣṇas tadā sukhena ramate eveti jānīmaḥ | kintu, tad-virahonmattānām āsāṁ gopīnām unmāda-praśnādikaṁ sa jānāti na vety ato viśinaṣṭi—**bhūteṣu** sarveṣv **antaraṁ bahiś cākāśavad** vyāpya sthitam | tena kṛṣṇa-svarūpasyāparicchinnatve’pi sarva-gatatvāt tāsāṁ praśnādikaṁ tatra tatraivālakṣyamāṇaḥ śṛṇoty eveti dyotitam ||4||

—o)0(o—

**|| 10.30.5 ||**

**dṛṣṭo vaḥ kaccid aśvattha plakṣa nyagrodha no manaḥ |**

**nanda-sūnur gato hṛtvā prema-hāsāvalokanaiḥ ||**

**śrīdharaḥ :** tat prapañcayati navabhiḥ—tatra mahattvād ete paśyeyur ity āśayāśvatthādīn pṛcchanti—dṛṣṭa iti | **prema-hāsa**-vilasitair **avalokanair** **asmākaṁ mano hṛtvā** cora iva **gato** **vo** yuṣmābhiḥ kiṁ **dṛṣṭaḥ ?** iti ||5||

**vaṁśīdharaḥ :** *tat* praśna-vṛttam | *tatra* vanaspatiṣu | *ete*'śvatthādayo *mahattvād* acyutatvād dūra-darvina iti | yad vā, viṣṇu-brahma-rudrāṇāṁ krameṇādhiṣṭhānāny ete'to'pi mahānta iti | **aśvattham** uddiśyāhuḥ—na mayā dṛṣṭa iti cala-dalatayā tac ceṣṭitādhyavasānāt, śvo'pi na sthāsyatīti nirvedāc ca | yuktam uktam | akṣi-rahitenānena kathaṁ dṛśyaḥ ? iti parasparam akṣimantam uddiśyāhuḥ—**plakṣeti,** prakṛṣṭe akṣiṇī yasyety a-kārasya pūrva-rūpatvaṁ śaṅkadhvāditvāt, ra-layor aikyāc ca siddham | atha paśyann api vāg-indriyābhāvād vaktuṁ na śaknoti, atas tadvantaṁ vaṭa-madhyamasyāhuḥ—nava-pallavāny asya jihvā-tulyānīti jñeyam | manaso ratnatvam | hṛtveti—na coraṁ yuṣmān sādhūn pṛcchāmeti ||5||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** vo yuṣmābhiḥ pratyekaṁ pṛthak sambodhanaṁ śrī-kṛṣṇa-priyatvenādarāt | nanu kim-artham asau yuṣmābhiḥ pṛcchyate ? tatrāhuḥ—no mano hṛtvā gata iti | hṛtveti manaso ratnatvaṁ vyajyate | ato naṣṭoddeśitvenāgatās taṁ cauraṁ sādhūn yuṣmān pṛcchāma iti bhāvaḥ | ata eva duḥkhena sākṣāt tan-nāmoktir api sākṣāt śrī-kṛṣṇa-nāmānuktis tv īrṣyayāpi | api-śabdāc corasya nāmno'grāhyatvena sūcakasyāpi tad bhaved ity ukteḥ | kaccit praśne | bhavadbhir dṛṣṭe sati sācyām eva diśi viharatīti samāśvāsam āsādyānveṣayāma iti bhāvaḥ ||5||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vo yuṣmābhir yuṣmadīyo vā | sambandha-jñāpanaṁ tad-darśana-sambhāvanārtham | tataḥ snehena kathanāya ca | yad vā, prema-bhara-svabhāva evāyaṁ, yena nija-bhāvo'nyaṁ sva-sadṛśaṁ lakṣyīkṛtyoccyata iti pratyekaṁ pṛthak sambodhanaṁ, vaiṣṇavatvenādarāt | tatrāśvatthasya viṣṇu-vibhūtitvena vaiṣṇavatvaṁ prasiddham eva | vaṭe vaṭe ca māṁ viddhi ity arjunaṁ prati bhū-tala-varti mukhya-śrī-mūrti-prasaṅge śrī-bhagavad-ukteḥ | nyagrodhasya ca tathā |

tayoḥ sāhacaryeṇa plakṣasyāpi śrī-viṣṇu-śiva-brahmaṇāṁ krameṇa te adhiṣṭhānānīti kecit | yadyapi viraha-vihvalatayonmattavattān prati praśnāt tādṛśābhiprāyo na ghaṭate, yaś cāsau kutra kutrāpi śrī-svāmi-pādair vyākhyāto'sti, sa tu nivṛtti-pareyaṁ pañcādhyāyīti vyaktīkariṣyamāṇa iti sva-pratijñānusāreṇaiva, na ca śrī-gopikā-bhāvānusāreṇa | ataḥ kevalaṁ purato dṛśyamānān pratyekaṁ praśnaḥ | tathāpi pūrvāpara-vākya-saṅgaty-arthaṁ teṣāṁ vyākhyānusāreṇaiva kiñcid ullikhyate, nanda-sūnur iti nija-svāminaṁ prati tathaivokty-upapatteḥ | kiṁ vā, rasikatādy-abhiprāyeṇa | evam agre'pi |

nanu kim-artham asau yuṣmābhiḥ pṛcchyate ? tatrāhuḥ—**no mano hṛtvā gata** iti | hṛtveti manaso ratnatvaṁ dhvanyate | ato naṣṭoddeśitvenāgatās taṁ cauraṁ sādhūn yuṣmān pṛcchāma iti bhāvaḥ | kaccid iti praśnāt | tarhi kathyatām iti śeṣaḥ | viraha-vihvalatayā vākya-samāpty-asambhavāt | tataś cātraiva yatnāt samyag anveṣayāmaḥ | kiṁ vātra bhavadbhir dṛṣṭe saty anumīyate | so'tra nikaṭe'stīti tathāpy āśvastāḥ prāṇān nirudhya raksemeti bhāvaḥ | yad vā, unmattakavad [4] ity ukter atyantārti-vivaśatayā pratyuttarāpekṣādy-asambhavāt tathaiva vākya-samāptir iti jñeyam | evam agre'pi ||5||

**krama-sandarbhaḥ : nanda-sūnur** iti sva-viśvāse hetuḥ tathāpīty arthaḥ ||5||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tad eva prapañcayati*—*dṛṣṭo va ity ādi | **aśvattha-plakṣa-nyagrodhā** vanaspatayaḥ, tair apuṣpād vanaspatir iti | tathā kāraṇaṁ vināpi phalavattve'mī bhāgya-bhāja eva, tad avaśyam ebhir dṛṣṭo'sāv ity āśayena tān eva prathamaṁ papracchuḥ |

nanu tat-pṛcchayā kiṁ vaḥ ? ity ata āhuḥ—**no**'smākaṁ **mano hṛtvā gata** iti ced bhavatyo bahvyaḥ, sa tv ekaḥ, katham ahārṣīt ? ity āhuḥ—**nanda-sūnuḥ** nandasya vraja-rājasya putraḥ, tenāsau balī-bhavatīty arthaḥ | kena sādhanenāpahṛtaṁ vo manaḥ ? tatrāhuḥ—**prema-hāsāvalokanair** asmākam antar antasthaṁ mano bahir ākṛṣyety arthaḥ ||5||

**rasikāhlādinī :** evaṁ sāmānyataḥ praśne unmatta-tulyatvam uktāḥ | idānīṁ tataḥ tām agṛhītvā pṛcchati—dṛṣṭa iti | ete hi vaiṣṇavāḥ śrī-kṛṣṇaṁ śrutvā yathārthaṁ kathayiṣyantīti manasi vicintya pṛcchanti | bho **aśvattha** ! bho **plakṣa** ! bho **nyagrodha** ! aśvatthasya bhagavad-vibhūtitvāt aśvatthaḥ sarva-vṛkṣāṇām [gītā 10.26] ity uktatvāt | plakṣasyāpi rudra-vibhūtitvāt, baṭasyāpi brahma-vibhūtitvāt |

yadyapi vraja-devīnām idam anusandhānaṁ nāsti, tathāpi upaniṣad-rūpāṇāṁ pūrva-saṁskāra-vaśād uktir anusandheyā | **vo** yuṣmābhir **dṛṣṭaḥ kaccid** iti komala-praśne | yad vā, vo yuṣmākaṁ prabhuḥ sambandhavān |

nanu dṛṣṭaś cet tarhi tena kiṁ ? tatrāhuḥ—**prema-hāsāvalokanaiḥ** premṇāntaḥ praveśaḥ hāsāvalokanābhyāṁ haraṇam | ata eva na tasya kiñcid apy aśakyam iti bhāvaḥ | na hi gopyaṁ hi sādhūnām iti prasiddhyā yuṣmān pṛcchāmaḥ bhavadbhir akathitāny atra gatvānyān prakṣyāma iti ||5||

**viśvanāthaḥ :** praśnaṁ prapañcayati navabhiḥ | tatrāpy atyuccataratvād enaṁ dūra-vartinam api tam avaśyaṁ paśyeyur iti sambhāvya pṛcchanti*—*dṛṣṭa iti | **plakṣaḥ** "pīlukhanvu" iti khyātaḥ | **nyagrodho** baṭaḥ | kim-arthaṁ pṛcchatha ? iti teṣām api praśnam āśaṅkyāhuḥ—**nandasya** sādhoḥ **sūnur** api **no**'smākaṁ netra-dvārato'ntaḥ **mano hṛtvā gataḥ** | **premṇaḥ** sarva-lokonmādakena mahā-mohanauṣadha-viśeṣeṇa sahitair **hāsāvalokanaiḥ** preṣitair bhṛtyair asmākaṁ netra-dvārato'ntaḥkaraṇam antaḥ-puraṁ praveśitair mano-ratnaṁ corayitvā palāyita ity arthaḥ | kṣaṇaṁ sthitvā, "aho kim etābhiḥ kṣudrābhiḥ ? ity asmān avajānantaḥ stabdhā abhī pratyuttaraṁ na dadate | tad alam etaiḥ kṣudra-phalaiḥ paropakāra-dharmānabhijñair apraphullaiḥ aśuddhāntaḥkaraṇaiḥ !" iti tān vihāyānyatra gatāḥ ||5||

—o)0(o—

**|| 10.30.6 ||**

**kaccit kuravakāśoka-nāga-punnāga-campakāḥ |**

**rāmānujo māninīnām ito[[32]](#footnote-33) darpa-hara-smitaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** mahāntaḥ sva-puṣpair bahūpakāriṇaś ceti kuravakādīn pṛcchanti—kaccid iti | **he kuravakādayaḥ** ! **darpa-haraṁ smitaṁ** yasya sa **ito gataḥ kaccid dṛṣṭaḥ ?** iti ||6||

**vaṁśīdharaḥ :** kau ravo yasya sa tathānenāyaṁ śabdavān vadiṣyatīty āhuḥ—he **kuravaketi** | anyā ūcuḥ—ayaṁ ku īṣad ravo bhramarāṇāṁ yatreti bhramarā apy atra no yānti | yad vā, ku-śabdatvāc choka-vṛddhi-karo'to'śokaṁ śoka-nāśakaṁ pṛcchata | nāyaṁ vaktuṁ kṣamaḥ | nāma tv asya janma-śīla-varkarasyāja iva jñeyam | nāgaḥ nāgakesaraḥ | kesaropalakṣita-pakṣmavattvād ayaṁ sa-cakṣur anenāvaśyaṁ dṛṣṭaḥ |

anyā ūcuḥ—ayam asmād api tuṅgaḥ punnāgo dūra-darśī vadiṣyatīty ayam | tad-itarā ūcuḥ—hasaty ayaṁ puṣpa-vyājena | dṛṣṭo'nena yuṣmac-cora iti | rāmo yathā mattas tathā so'pīty āha—**rāmānuja** iti | **māninīnāṁ** vayo-rūpādibhir jāta-mānānām asmākaṁ tadaivākasmika-pavanena cālitāgra-śākhāṁs tān ālakṣyāhuḥ—aho śiro-dhūnanena vayaṁ na jānīma iti bruvata ete ||6||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** mahattamatvād ete'smān kṣudrāḥ pratyavajñayā nūnaṁ na kathayeyur iti matvānyān pṛcchanti—kaccid iti | **kuravakaḥ** śoṇo'mlānaḥ, **nāgo** nāgakesaraḥ | kim **ito gataḥ** ? yad vā, atrāntarhito vartate pūrvaṁ dṛṣṭa iti pṛṣṭam | adhunā tv ita iti dūrato'pi darśanaṁ sambhavet | tathāpi na sulabhaḥ syād iti nikaṭāgatasya sato'traiva tat-padāny anviṣya taiś ca tam anveṣayāma iti bhāvaḥ | gata iti ca pāṭhe bahutra, tan-mate ṭīkāyām ita ity adhyāhṛtya vyākhyātam | **rāmanuja** iti nanda-sūnur itivat |

nanu māninīnāṁ yuṣmākaṁ kathaṁ tena mano hṛtam ? tatrāhuḥ—**māninīnām** iti | tāsāṁ **darpa-haraṁ smitam** api yasya tādṛśo'pīti tasyāvimṛśyakākāritvaṁ ca dhvanitam | darpo garvaḥ | tadānīm eva tat-kṛtena kapaṭa-smitena māna-maya-garvo hṛtaḥ | ata evānveṣayāma iti tathā tādṛśa-mahā-mohanasya vicchedena kṣaṇam api jīvituṁ na śaknuma ity ataḥ pṛcchāma iti bhāvaḥ ||6||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** mahattamatvād ete'smān kṣudrāḥ pratyavajñayā na nūnaṁ kathayeyur iti matvānyān pṛcchanti—kaccid iti | **kuravakaḥ** śoṇo'mlānaḥ | **nāgo** nāgakesaraḥ | kim **ito gataḥ** ? yad vā, atra vartamāne pūrvaṁ dṛṣṭa iti pṛṣṭam | adhunā tv ita iti dūrato'pi darśanaṁ sambhavet | tathāpi na sulabhaḥ syād iti nikaṭāgatasya sato'traiva tat-padāny anviṣya taiś ca tam anveṣayāma iti bhāvaḥ |

nanu māninyaḥ kathaṁ taṁ pṛcchata ? tatrāhuḥ—**māninīnām** iti | tat-smita-mātreṇaiva māno na tiṣṭhet | kevalam ātmano vaidagdhī-viśeṣeṇa tenaivāsmākaṁ māno janito, na tatrāsmākam aparādha iti | kiṁ vā, tadānīm tat-smitena māno hṛtaḥ | ata evānveṣayāma iti | kiṁ vā, tādṛśa-mahā-mohanasya vicchedena kṣaṇam api jīvituṁ na śaknuma, ity ataḥ pṛcchāma iti bhāvaḥ ||6||

**krama-sandarbhaḥ : ita** iti iṇa dhātor niṣṭhā-prayogaḥ **māninīnāṁ darpa-hara-smita** iti yaś ca tādṛśo'pi gata ity avimṛśya-kāritvaṁ tasya vyañjitam ||6||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** he sakhyaḥ ! ebhir asau na dṛṣṭa eva | teṣāṁ kusumābhāvāt samīpaṁ sa nāyāt | tena sukusamān eva tarūn pṛcchāma ity āhuḥ—kaccid ity-ādi | **kaccit** praśne | ke **kuravakādayaḥ** ! **rāmānujo dṛṣṭa** ity ādhyāhāryā pūrva eva vāvartanīyaḥ | tasyaivaṁ kāryam ayuktaṁ kim ? tad āhuḥ—**māninīnām** asmākaṁ **darpa-haraṇam** iti | yata ity āhuḥ—māninīnāṁ darpa-haraḥ smitaḥ ||6||

**rasikāhlādinī :** tatrottara-prāpyātmānam avajñātam iti matvā ete kṣudrāḥ sad sevya phalāḥ kiṁ jñāsyantīty avajñayānyatra gatvā sugandha-puṣpāt kuravakādīn pṛcchanti | ete kuravakādayaḥ pañca kāma-bāṇā drava-puṣpa-sampannāḥ | eteṣāṁ puṣpāvacayanaṁ kurvan dṛṣṭo bhaviṣyatīti sambhāvyam āhuḥ—he **kuravaka** ! he **aśoka** ! he **nāga-keśara** ! he **punnāga** ! he **campaka** ! bhavantaḥ paropakāra-svabhāvāḥ sarvān surabhī-kurvatas tiṣṭhanti | vo dṛṣṭaḥ ? **kaccid** iti praśne | kaṁ pṛcchatha ? iti cet tatrāhuḥ—**rāmānujo gata** iti sākṣān nāmānuktiḥ priyatvād īrṣyayā veti |

nanu, yuṣmākaṁ kiṁ hṛtam ? atha ca bhavatyo māninyaḥ kathaṁ pṛcchatha ? iti cet tatrāhuḥ—**darpa-hara-smita** iti | darpo garvas taṁ harati smitaṁ yasya | darpam eva sarvasvaṁ hṛtvā gataḥ | garva-mūlako mānaḥ, garve gate svata eva māna-hānir jātā tad-arthaṁ pṛcchate dṛṣṭaś cet tarhi kathayateti | garva-lakṣaṇaṁ rasārṇave—

aiśvarya-rūpa-tāruṇya-kula-vidyā-balair api |

iṣṭa-lābhādinānyeṣām avajñā garva īritaḥ || [ra.su. 2.25] iti |

yat tu premānubandhena svātantryād dhṛdayaṅgamam |

badhnāti bhāva-kauṭilyaṁ so’yaṁ māna itīryate || [ra.su. 2.112] iti ||6||

**viśvanāthaḥ :** puṣpodyānaṁ praviśyāho satyam eva ete śuddhāntaḥ-karaṇāḥ praṣṭavyāḥ yad aho sva-makarandair madhuvratān atithīn sevante iti vṛkṣān āsādyāhuḥ—kaccid iti | **kuruvakaḥ** śoṇo'mlānaḥ | **nāgo** nāga-keśaraḥ | **kaccid gataḥ** ? kiṁ vā, kaccid ihaiva nihnutya sthito veti bhāvaḥ |

nanu, kim-arthaṁ pṛcchatha ? ity āśaṅkyāhuḥ—**māninīnāṁ** māna-dhanānām asmākaṁ **darpaṁ** mānaṁ **harati smitaṁ** yasyeti vayaṁ nirdhanīkṛtā evābhūmeti bhāvaḥ | tadaivākasmikena pavanena cālitāgra-śākhāṁs tān ālakṣyāho śiro-dhūnanena vayaṁ na jānīma iti bruvate, tad alam amībhiḥ kaṭhoraiḥ puruṣa-jātibhir ity anyato jagmuḥ ||6||

—o)0(o—

**|| 10.30.7 ||**

**kaccit tulasi kalyāṇi govinda-caraṇa-priye |**

**saha tv āli-kulair bibhrad dṛṣṭas te’tipriyo'cyutaḥ ||**

**śrīdharaḥ : ali-kulaiḥ** **saha** **tvā** tvāṁ **bibhrat** **tavātipriyas** tvayā kiṁ dṛṣṭaḥ ? iti ||7||

**vaṁśīdharaḥ :** he sakhyaḥ ! iyam atyātipriyā tulasī | tad enāṁ militvaivāgre gato’ta iyaṁ praṣṭavyeti prāhuḥ | tulaṁ taulyaṁ syati dūrīkarotīti **tulasī** | yayā tulyānyā neti bhāvaḥ | syater auṇādiko ḍaṭ jalpyaḥ | darśa-sparśādinaiva sarva-kalyāṇa-karī tvam asi | tatra hetuḥ—**govinda-caraṇa-priyeti** | yathānyo’pi govinda-priyo darśanādinā lokaṁ punāti—

mad-bhakta-darśanād arcanād vandanād api |

mahā-pātaka-yukto’pi bhavet kalyāṇa-bhājanam || ity ādi-purāṇāt |

**acyuta** iti | vastutas tasya strīṣu rāgābhāvam āheti ||7||

**caitanya-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** ete puruṣa-jātitvena prāyaḥ śrī-kṛṣṇa-pakṣa-grāhiṇo’smākaṁ mānaṁ vijñāyāsūyayā na kila kathayeyur iti strī-jātitvenātma-pakṣa-grāhiṇīṁ manyamānāḥ śaśvat dṛṣṭa-tat-prīty-anumita-saubhāgya-viśeṣeṇa ca tasyāḥ śrī-kṛṣṇa-darśanaṁ sambhāvya śrī-tulasīṁ pṛcchanti—kaccid iti |

**kalyāṇi** ! he jagan-maṅgala-kāriṇi ! parama-saubhāgyavatīti vā | atra hetur—govindeti | **govindo** gokulendraḥ tac-**caraṇa-priyā tvaṁ** śrīr yat-padāmbuja ity ādivat | yad vā, caraṇa-śabdo’trādara-mātra-vyañjakaḥ ācārya-caraṇā vadantītivat | ādaraś cādhunā dainyena—he gokulendra-priye ity arthaḥ | iti tasyāgamanāvaśyakatvaṁ vivakṣitam | tat-priyatve hetuḥ—saheti | na ca tatra tavān avadhānaṁ sambhavet | yatas te’tipriya iti śleṣeṇātikānta-priyān asmad-vidhān ity api dhvanitam | ali-kulaiḥ saha iti tasyāḥ sādguṇyaṁ darśitam | alīnām apy anvāryatva-sūcanāt | yad vā, atipriyatvam eva vivṛtaṁ, tat priyatvenaiva te śilīmukhā api na nivāryanta iti sūcanāt, tathā mattānāṁ teṣāṁ jhaṅkāreṇa nihnuvāsambhavatvaṁ ca sūcitam | ato’vaśyaṁ tvad-antikam āgatas tvayā dṛṣṭa iti bhāvaḥ | **acyuta** iti śleṣeṇa kadāpi tvatto na vicyuto bhaviṣyatīti tad eva dṛḍhīkṛtam ||7||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ete puruṣa-jātitvena śrī-kṛṣṇa-sevakā asmākaṁ mānaṁ vijñāyāsūyayā na kila kathayeyur iti nija-sakhīm iva manyamānāḥ saubhāgya-viśeṣeṇa ca sandarśanaṁ sambhāvya śrī-tulasīṁ pṛcchanti—kaccid iti |

**kalyāṇi** ! he jagan-maṅgala-kāriṇi ! parama-saubhāgyavatīti vā | tatra hetuḥ—**govindasya** gokulendrasya nijāśeṣa-mādhuryaṁ prakaṭana-parasya bhagavataś **caraṇau priyau** yasyās tat-sambodhanam | tayoḥ priye veti mahā-lakṣmīto’py adhika-saubhāgyaṁ sūcitam | bahula-prayāsena lakṣmī-kāmya-rajasas tatrāpy aśeṣa-bhagavattābhivyañjakasya śrī-kṛṣṇasya caraṇayoḥ svataḥ priyatvāt | abjādi-rūpakāprayogas tat-priyatvenerṣyayā | ato’**li-kulaiḥ saha** vartamānām api **tvāṁ bibhrat** pūrvam eva vaijayanty-antargatatvenādhunaiva vāvacitya mālādi-rūpeṇa dhārayan | ata eva tavātipriyatvena tvayā dṛṣṭo’si kaccit ? ali-kulair iti tasyāḥ sadā makaranda-mayatvaṁ, tena ca sadaivāparityājyatvam | tathā mattānāṁ teṣāṁ jhaṅkāreṇa nihnuty-asambhavatvaṁ ca sūcitam | ato’vaśyaṁ tvad-antikam āgatas tvayā dṛṣṭa iti bhāvaḥ | **acyuta** iti kadāpi tvatto na vicyuto bhavatīti tad eva dṛḍhīkṛtam |

śleṣeṇa ali-kulair iti bahu-vallabhām api tvāṁ priyatvena bibharti, na ca tvad-eka-priyā asmān, ato’tikrāntāḥ priyāḥ | kiṁ vā, atikrāntaṁ priyaṁ sarvam api yena sa tathetīrṣyayā asūyoktiḥ ||7||

**krama-sandarbhaḥ : govindasya** śrī-viṣṇoś **caraṇau priyau** yasyāḥ, he tādṛśe ! yad vā, caraṇa-śabdo’trādara-mātra-vyañjakaḥ ācārya-caraṇaḥ vadantītivat | ādaraś cādhunā dainyena he gokulendra-priye ity arthaḥ ||7||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** he sakhyaḥ ! ete tat-sahacara-prāyāḥ dṛṣṭvāpi na kathayiṣyanti | tayā tu tulasī strītva-bhāvāt komala-hṛdayāḥ | ataḥ kathayiṣyaty eva dṛṣṭaś cānayā sa iti sambhāvyate, tat-priyatvāt | tad enam iva pṛcchāma ity āhuḥ—kaccit tulasīty-ādi | he **kalyāṇi** ! cira-jīvani ! kalyāṇītve hetuḥ—**govinda-caraṇa-priye** ! te’tipriyo’**cyuto** dṛṣṭaḥ ? ati-priyatve hetuḥ—**tvā** tvāṁ **bibhrad** dadhataḥ | **ali-kulaiḥ saha** evam eva tvayi tat-prema | ali-kulair ākulām api tvāṁ vahaty eva ||7||

**rasikāhlādinī :** aśvatthādayas tv apuṣpāḥ kuravakādayas tv aphalāḥ, ete puruṣā asmad-duḥkhaṁ na jānanti, priyasya viśvāsa-pātrāṇi ca rahasi tad-anuvartinaś ca jñāpite sati tasya kṣobhaś cej jāyate | tadā ko veda kiṁ syād iti nottaraṁ dattavatyaḥ | tulasīṁ strī-jātiḥ phala-puṣpābhāveti kṛṣṇa-priyāsti iyam asmad-duḥkhaṁ jñāsyatīti kṛṣṇa-darśanaṁ sambhāvya pṛcchanti—he **tulasi** !

he kalyāṇi maṅgala-rūpe ! sadā saubhāgyavati | tatra hetu-garbha-viśeṣaṇaṁ—**govinda-caraṇa-priye** | govinda-caraṇau priyau yasyāḥ | govinda-caraṇayoḥ priyā vā tasyāḥ sambodhanam | govindeti gokula-rakṣā-baddha-vrataḥ | idam apy asmāsu prāpakam iti | lakṣmīto’pi tava saubhāgyam adhikam astīti | tasyās tu vakṣaḥ-sthalaika-vasatitvāt | ata evāli-kulair anugamyamānāṁ tvāṁ bahu-vallabhām api tyajati eka-vallabhā api asmān tyaktavān |

kīdṛśas tavātipriyaḥ ? yad vā, atikrāntāḥ priyā asmad-ādyāḥ yena saḥ | yad vā atikrāntaṁ priyaṁ rati-sukhaṁ yena svatantratvāt | vilāsa-cyuti-rahitam asmāṁs tyaktvādhunā tvayā saha vilāsaṁ karoty eva | ayaṁ bhāvaḥ—yathā lakṣmyāṁ sthitāyām api tvayy eva tasya prīty-atiśayaḥ, tathāsmat-samakṣam api tvayy eva prītiṁ kariṣyate vātaḥ kim-arthaṁ gopyate kathane tava na kadācit kṣatir atas tvayā kathyatām iti ||7||

**viśvanāthaḥ :** etā asmat-pakṣa-grāhiṇyaḥ strī-jātayaḥ strī-jana-hṛc-chaya-pīḍāṁ viduṣyaḥ kṛpāvatyo bhaviṣyanti, tad imāḥ pṛcchāma ity āsādya tan-madhye parama-mukhyatamāṁ tulasīṁ papracchuḥ—kaccid iti | he kalyāṇīti vayam akalyāṇyaḥ kṛṣṇa-vicchedāt | tvam eva kuśalinī | atra hetur—govindeti | yad vā, **caraṇa**-śabdo’trādara-mātra-vyañjakaḥ, ācārya-caraṇā vadantītivat |

nanu, yūyam api tac-caraṇa-priyā bhavathaiva ? satyaṁ, tad api sādguṇyādhikyāt tvam eva saubhāgyavatī vicchedābhāvād ity āhuḥ | **tvā** tvāṁ **bibhrad eva gataḥ** | tatra tava saurabhyādhikyam eva kāraṇam iti vyañjayāmāsuḥ | **ali-kulaiḥ saheti** paraḥ-sahasra-bhramara-kṛtodvegam apy agaṇayitvā tvāṁ bibhrad iti sugandha-priyeṇa tenāsmākam agrahaṇam etādṛśa-saurabhyavattvābhāvād eveti niśinuma iti bhāvaḥ ||7||

—o)0(o—

**|| 10.30.8 ||**

**mālaty adarśi vaḥ kaccin mallike jāti yūthike |**

**prītiṁ vo janayan yātaḥ kara-sparśena mādhavaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** guṇātireke’pi namratvād imāḥ paśyeyur iti pṛcchanti—mālatīti | he **mālati, mallike, jāti, yūthike**, vo yuṣmābhiḥ **kim adarśi** dṛṣṭaḥ ? **kara-sparśena vaḥ prītiṁ janayan** kiṁ **yātaḥ ?** iti | atra mālatī-jātyor avāntara-viśeṣo draṣṭavyaḥ ||8||

**vaṁśīdharaḥ :** rūpa-dhana-vidyāvattve ye namrās ta eva bhagavad-darśakā nānye |

janma-karma-vayo-rūpa-vidyaiśvarya-dhanādibhiḥ |

yady asya na bhavet stambhas tatrāyaṁ mad-anugrahaḥ || ity ukteḥ |

āsu guṇātireke'pīti | māyā rādhāyā ratir asyām iti mālatī, ralayor aikyāt | bahvāditvān ṇīp | anena tat-priyatvāt tasyāpi priyaiveyam | mallaḥ sarva-puṣpādhiko gandho'syā astīti mallikā | mallaḥ pātre kapāle ca matsya-bhede balīyasī iti medinī | sarvotkṛṣṭa-gandhavatīyam api tasya priyā | jātivat sarva-priyatvād iyaṁ jātīty ucyate | nāyaṁ ktinnantaḥ kintu samūha-rūpaṁ guccham asyā astīti | yūthikā śata-patrikā iti vijaya-dhvajaḥ | priyārtham asyāḥ puṣpa-gucchaṁ grahītu pravṛtto'nayāvaśya-dṛṣṭa iti | mā parama-ramā tasyā dhavaḥ kāntaḥ mādhavo vasanta iva prakāśakaḥ, dāsīṣu puṣpiṇīṣu kara-sparśena nakha-kṣatādi-sūcanena serṣyaṁ narma ceti sūcitam ||8||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tathāpi tad-ādriyamāṇa-svābhimānād iyaṁ khalu na kathayed iti namrībhūya puṣpārpaṇena nūnaṁ śrī-kṛṣṇa-sevikā api nirabhimānā etā eva pṛcchanti—mālatīti | vaiyagryeṇa pratyekaṁ sambodhanam | ataḥ kim iti tair vyākhyātam | tatra kim iti kaccid ity asyaivānuvartamānasyārthaḥ | darśanaṁ tāvaj jātam eva tatra sparśo'pi kiṁ jāta iti viśeṣam eva pṛcchāma iti bhāvaḥ | yad vā, tāsāṁ tad-darśanaṁ sambhavayanti puṣpānām utkṛṣṭānāṁ śrī-hasta-dvārāvacayenety arthaḥ | yāta iti samāna-duḥkhatvenātmabhyaṁ tat kathayituṁ yogyam eva ca iti bhāvaḥ | evaṁ dāsīṣu puṣpiṇīṣu tāsu nakha-kṣatādi-sūcanena serṣyaṁ narma cābhipretam ||8||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** sāpatnyād iyaṁ khalu taṁ na kathayed iti śrī-kṛṣṇa-sevikāḥ pṛcchanti—mālatīti | sat-puṣpārpaṇena śrī-kṛṣṇasya dāsīr matvā snehena pratyekaṁ sambodhanam | va iti pūrvavat | yātaḥ kim iti tair vyākhyātam | yad vā, pūrvavat tāsāṁ tad-darśanaṁ sambhāvayanti—prītim iti | yātaḥ san kara-sparśeneti yuṣmat-puṣpāṇām utkṛṣṭānāṁ śrī-hasta-dvārāvacayenety arthaḥ | ato yuṣmat-pārśve tad-āgamanaṁ sambhaved eveti bhāvaḥ | śleṣeṇa dāsīṣu tāsu nakha-kṣatir narmaṇabhipretā | nakhair eva puṣpa-cchedanāt puṣpāvacaya-prayojanaṁ vitarkayanti—mādhava iti | madhunā madhura-rasena krīḍatīti madhura-rasa-krīḍārtham ity arthaḥ | māyāyā lakṣmyā dhava iti lakṣmy-artham ity arthaḥ | īrṣyoktir iyam | vastutas tu pūrvavat mā śrī-rādhaiva, tasyā bhūṣaṇārtham eva | tac ca tāsāṁ tad-anusandhānābhāve'pi daiva-gatyā viśuddha-prakṛtyā vā svataḥ sarva-parisphūrteḥ svayam eva mukhān niḥsaratīti jñeyam ||8||

**krama-sandarbhaḥ :** puṣpa-priyatvāt mādhavo vasanta ity abhiprāyaḥ ||8||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** he sakhyaḥ ! anayā dṛṣṭo'sau sāpantyād eva na kathyate | tad etā mālaty-ādīḥ pṛcchāma etāsv asmākaṁ sakhī-prāyā eveti | tathā pṛcchanti—mālatīty ādi | he mālati ! he mallike ! he jāti ! he yūthike ! mādhavaḥ kara-sparśena vaḥ prītiṁ janayan yāta iti siddhavan nirdiṣṭena hetunādarśīti niḥsandeha-param | kaccid iti sambodhanārtham eva | tena no vacanaṁ yāthātathyam eva kathyatām | kena pathā gato'sāv iti bhāvārthaḥ ||8||

**rasikāhlādinī :** tata uttaram alabdhā vicārayanti iyaṁ sāpatnyād īrṣyayati na kathitavatī śrī-kṛṣṇa-samānād atigarviteti matvāgre puṣpa-latā dṛṣṭvā eṣu puṣpābharaṇaiś cābhimānā rahitā | ato nūnaṁ kathayiṣyatīti sambhāvyam āhuḥ—mālatīti | he mālati ! he mallike ! he jāti ! he yūthike ! vo yuṣmābhir adarśi dṛṣṭaḥ kaccit ? tarhi kathyatām sa-vṛnta-puṣpāvacayaṁ dṛṣṭvā īrṣyākulatayā pṛcchati—kara-sparśena yuṣmat-puṣpānāṁ śrī-hasta-dvārāvacayanena vo yuṣmākaṁ prīti-sukhaṁ janayan anena mārgo yātaḥ ? nakhair eva puṣpa-cchedāt narmaṇā nakha-kṣatir evābhivyañjitā |

hetuneva puṣpāvacayaṁ sambhāvayanti—mādhava iti lakṣmīpatitvāt | tasyāḥ cūḍā-bandhārthaṁ puṣpāvacayaḥ | yad vā, mā śobhā sampat tasyāḥ patiḥ | puṣpamaya-svāṅgaṁ śobhā-sampādanārthaṁ puṣpāvacayaḥ | yad vā, mādhavo mūrto vasanta iva, ata eva puṣpāvacayaḥ | yathāsmān kara-sparśāliṅganādinā sukhayitvā vṛjino’rṇave nikṣipya kutrāpi gataḥ | tathā yuṣmān api kara-sparśena nakha-kṣatādinā prītiṁ dattvā kuto’pi gataḥ | yato’yaṁ na dṛśyate | bhavatībhir api viraha-duḥkham anubhūyate, ata eva duḥkha-bharākrāntatvān nottara-dāne sāmarthyam astīti bhāvaḥ | etāḥ strī-jātayo’pi prīti-nibhṛta-manasaḥ sva-parāḥ kim iti kathayiṣyanti aphalatvāt iti vicārya ete cṭādayaḥ phalaiḥ paropakāriṇaḥ prāptāś ca munaya iva dhyāna-parāḥ | ata etān pṛcchāmeti agre gatvā cūtādīn pṛcchanti ||8||

**viśvanāthaḥ :** aho saubhāgya-garveṇonmatteyam asmān na paśyati, tad etādṛśa-saubhāgya-rahitā etat-sapatnīr mādrśīr imāḥ pṛcchāma ity anyato gatvāhuḥ—mālatīti | yuṣmat-puṣpāvacayanārthaṁ yat kareṇa sparśas tena varṣā-śarad-atipraphullatva-liṅgena mālatī-jātyor avāntara-bhedo draṣṭavyaḥ ||8||

—o)0(o—

**|| 10.30.9 ||**

**cūta-priyāla-panasāsana-kovidāra-**

**jambv-arka-bilva-bakulāmra-kadamba-nīpāḥ |**

**ye’nye parārtha-bhavakā yamunopakūlāḥ**

**śaṁsantu kṛṣṇa-padavīṁ rahitātmanāṁ naḥ ||**

**śrīdharaḥ :** phalādibhiḥ sarva-prāṇināṁ santarpakā ete paśyeyur iti pṛcchanti—cūteti | cūtāmrayor avāntara-jāti-bhedaḥ kadamba-nīpayoś ca | he **cūtādayaḥ**, ye’nye ca **parārtha-bhavakāḥ** parārtham eva bhavo janma yeṣāṁ te | **yamunopakūlās** tasyāḥ kūla-samīpe vartamānāḥ, tīrtha-vāsina ity arthaḥ | te bhavanto **rahitātmanāṁ** śūnya-cetasāṁ **naḥ kṛṣṇa-padavīṁ** kṛṣṇasya mārgaṁ **śaṁsantu** kathayantu ||9||

**vaṁśīdharaḥ :** **cūtāmrayor** amla-madhura-guṇa-bhedād avāntara-jātiḥ | amlāmra-jātir madhurāmra-jātiś ca | **nīpo**'lpa-puṣpaḥ, **kadambo** bahu-puṣpaś ca | **priyālo** rājādanaḥ | **panasaḥ** kaṇṭaki-phalaḥ | **asanaḥ** pīta-sāraḥ | **kovidāraḥ** kañcanārakaḥ | **jambūḥ** kṛṣṇa-phalā snigdha-patrā | **arkaḥ** prasiddhaḥ, **bilvo**'pi | **bakulo** "maulasarī" iti prasiddhaḥ | *ity artha* iti—tīrtha-sevā-rūpa-tapo-balena para-tāpa-nivāraṇa-samarthā iti bhāvaḥ | **rahito** viraheṇa **hata ātmā** jñānaṁ yeṣāṁ gopī-janānāṁ, teṣāṁ | rahita ātmā kṛṣṇo yeṣāṁ śrī-kṛṣṇa-tyaktānām iti vārthaḥ | eṣūttama-puṣpa-phala-rahito'py arkaḥ śiva-priyatvād uktaḥ | yad vā, śrī-vṛndāvanīyatvena tvam eva kathayasi cet, tarhi tvām eva sarvoparitanatvena sthāpayāma iti | cūtāmra-nīpa-kadambānāṁ punar uktis tu ceto'navasthānād vā bodhyā ||9||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** śrī-kṛṣṇa-dāsya etāḥ śaṅkayā taṁ bata na kathayeyur iti muni-prāyatvenāptān anyān pṛcchanti—cūteti | **cūto** latā-jātiḥ | **āmro** vṛkṣa-jātiḥ | pūrvatraiva na tv āmre kavibhir latātvaṁ prayujyate, madhya-deśādau latākārāś ca te dṛśyante iti | **nīpaś** ca nīpo dhūli-kadambe syād iti viśva-prakāśāt | parāga-pradhāno mahā-puṣpo'sau jñeyaḥ | **priyālaḥ** tasyaiva bījaṁ cāru-bījatayā khyātaṁ bhujyate | **panasaṁ** kaṇṭaki-phalaḥ | **asanaḥ** pītasālaḥ | **kovidāro** yuga-patrakaḥ koyilāva iti vindhyādau prasiddhaḥ | kāñcanāra-tulyaḥ kāñcanāra-bhedo'yam | **arko**'tinikṛṣṭo'pi pṛṣṭa iti tāsām utkaṇṭhātiśayaḥ spaṣṭīkṛtaḥ |

nanu yuṣmān prati tat-kathanena kim asmat-prayojanam ? tatrāhuḥ—pareti | atra śrī-svāmi-pāda-mate *bhavakā* iti i-kāra-rahita-pāṭhaḥ, *bhavo janma* iti vyākhyānāt | bahu-vrīhau kaḥ i-kāra-yukta-pāṭhas tu sarvatra dṛśyate, tataś ca **bhavikaṁ** maṅgalam abhyudaya ity arthaḥ | tasyāpy arthaḥ sa eva | tathāpi **yamunopakūlā** iti tīrtha-vāsitvena satya-vāditvāt kṛpālutvāc ca satyam eva śaṁsanīyaṁ, na tu vañcanīyam iti bhāvaḥ | upa samīpe kūlaṁ yeṣāṁ te upakūlāḥ, yamunāyā upakūlā yamunopakūlā iti ca vigrahaḥ |

nanu svayam eva yuṣmābhir anviṣya gṛhyatām ity āśaṅkya nijārti-jñāpanena kṛpāṁ janayantyaḥ sa-kātaryam āhuḥ—**rahitātmanāṁ** viraha-hata-jñānānām ity arthaḥ | ato mṛta-prāyāḥ svayam anveṣṭuṁ na śaknuma iti bhāvaḥ | pūrvaṁ sarveṣu prāyo darśanaṁ pṛṣṭam eṣu tu pūrva-pūrveṣu pratyuttarālābhena cāturyān niścityaiva kevalaṁ tad-vartmoddeśa-prārthanam ||9||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** śrī-kṛṣṇasya lakṣmyā vā dāsya etāḥ | śaṅkayā taṁ bata na kathayeyur iti anyān āptān pṛcchanti—cūteti | cūtāmrayo rasa-bhedena, kadamba-nīpayoś ca varṇādi-bhedena bhedaḥ | priyālaḥ sāla-bhedaḥ | asanaḥ pītasālaḥ | uttama-puṣpa-phala-rahito'rkaḥ śrī-śiva-priya-puṣpatvād atroktaḥ | anye pīlu-karīra-madhuka-nāgaraṅga-nārikela-pūga-tāla-kadalī-lavalī-badarī-prabhṛtayaḥ |

nanu yuṣmān prati tat-kathanena kim asmat-prayojanam ? tatrāhuḥ—pareti | atra śrī-svāmi-pāda-mate *bhavakā* iti i-kāra-rahita-pāṭhaḥ, *bhavo janmeti* vyākhyānāt | bahu-vrīhau kaḥ, i-kāra-yukta-pāṭhas tu sarvatra dṛśyate, tataś ca bhavikaṁ maṅgalam abhyudaya ity arthaḥ | tasyāpy arthaḥ sa eva | tathāpi **yamunopakūlā** iti para-duḥkhāsahiṣṇutā sūcitā | tatrāpi śrī-sūrya-nandinyās tasyā bhrātuḥ śrī-yamasya pāpa-loka-daṇḍādhikārataḥ para-duḥkhāsahiṣṇutayāvatīrṇāyāḥ saṅgena tādṛśatvāt | tad-ākhyāyikā padma-purāṇe śrī-yamunā-māhātmye prasiddhaiva | yad vā, tīrtha-vāsitvena satyam eva śaṁsanīyaṁ, na tu vañcanīyam iti bhāvaḥ |

nanu svayam eva yuṣmābhir anviṣya gṛhyatām ity āśaṅkya nijārti-jñāpanena kṛpāṁ janayantyaḥ sa-kātaryam āhuḥ—**rahitātmanāṁ** viraha-hata-jñānānām ity arthaḥ | yad vā, ātmā priyaḥ śrī-kṛṣṇaḥ, tat-tyaktānām ity arthaḥ | ato mṛta-prāyāḥ svayam anveṣṭuṁ na śaknuma iti bhāvaḥ | pūrvaṁ sarveṣu prāyo darśanaṁ pṛṣṭam, eṣu ca guṇa-viśeṣeṇa tad-darśanasya niścaya-sambhāvanayā kevalaṁ tad-vartmopadeśa-prārthanam iti ||9||

**krama-sandarbhaḥ :** cūto latā-jātiḥ | āmro vṛkṣa-jātiḥ | pūrvatraiva latātvaṁ prayujyata iti | nīpa iti nīpo dhūli-kadambe syāt iti viśva-prakāśāt | parāga-pradhāno mahā-puṣpo'sau jñeyaḥ | arko'tinikṛṣṭo'pi pṛṣṭa iti tāsām utkaṇṭhātiśayaḥ spaṣṭīkṛtaḥ ||9||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** he sakhyaḥ ! tenaivāmūr niṣiddhāḥ | yato na kathayanti | tat kim āsām uparodha-karaṇena ? amī tāvad yamunā-tīra-vāsitvena tīrtha-vāsī, tathā paropakāritvena ca satya-vacasa eva taravaḥ | tad etān pṛcchāma iti punar anyān pṛcchanti—cyūtety ādi | kadamba-nīpayor avāntara-bhedāt pṛthaṅ-nirdeśaḥ | ye'nye'gṛhīta-nāmnaḥ prati teṣām abhimāna-nirāsāya **yamunopakulā** iti tīrtha-vāsitvam | **parārtha-bhavakāḥ** parārtha-kuśalā ity avaśyam evaibhir vaktavyam |

nanu vayaṁ maunina ity āśaṅkyāhuḥ—**kṛṣṇa-padavīm** iti | vāk-prayogaṁ vināpi pallavādi-vyāpāreṇāpi padavyāḥ kathana-sambhavāt | tasmāt padavīṁ panthānam eva tasya kathayata, na tu tam | **rahitātmatvena** nija-dainya-prakaṭanam ||9||

**rasikāhlādinī :** cūteti | cūtāmrayoḥ rasa-bhedena bhedaḥ | kadamba-nīpayoḥ varṇa-bhedena bhedaḥ | nīpo dhūli-kadambe syād iti viśvaḥ | parāga-pradhāno mahā-puṣpo nīpaḥ kadambas tulya-pramāṇa-puṣpa iti | priyalaś cāru-bījatayākhyātaḥ panasaḥ kaṭaṅkī-phalaḥ | asanaḥ pīta-śālākhyaḥ, kovidāraś camarikaḥ ity amaraḥ | bṛhat-patraṁ kāñcanāra iti khyātaḥ | jambv-ādayaḥ prasiddhā eva | madhūka-nārikela-karīra-pūga-tāla-tamāla-prabhṛtayaḥ te sarve no’smākaṁ kṛṣṇa-padavīṁ śaṁsantu |

nanu kṛṣṇa-cūcane ko vāsmākaṁ lābho bhaviṣyati ? iti cet tatrāhuḥ—**parārtha-bhavakāḥ** parārthaṁ paropakārārtham eva bhavo janma yeṣāṁ te | bhāvikā iti pāṭhe parārtham eva bhāvikaṁ maṅgalaṁ praśastācaraṇam iti yāvat | eṣāṁ te—

nityaṁ praśastācaraṇam apraśastasya varjanam |

etad dhi maṅgalaṁ proktaṁ svayam eva svayam bhavet ||

punar api kathanārthaṁ teṣāṁ praśaṁsāya **yamunopakūlāḥ** yamunā bhakti-rūpā iva tasyāḥ jalena siktāḥ | ato bhaktā eva śrī-kṛṣṇa-darśanārthaṁ yamunā-kula-vāsinaḥ kṛpālavaś cātaḥ kathayantu |

nanu svayam eva kim iti na mṛgyate kiṁ praśnena ? iti cet tatrāhuḥ—**rahitātmanāṁ** śūṇya-cittānāṁ kandiśīkānāṁ svayam evānveṣṭum aśaktānām ity arthaḥ | yad vā, rahito virahita ātmā śrī-kṛṣṇo yāsu tāsāṁ kṛṣṇena tyaktānāṁ dīnānāṁ naḥ kṛṣṇa-padavīṁ kṛṣṇa-prāpty-upāyaṁ śaṁsantu | yathā bhavadbhiḥ śrī-kṛṣṇaḥ prāptas tam evopāyaṁ kathayantv iti bhāvaḥ ||9||

**viśvanāthaḥ :** aho etāḥ sva-sapatnyās tulasyās tasmāt kṛṣṇāc ca bhītyā jānanto'pi na bruvate, tad alam etābhiḥ paratantrābhir ity anyato gatvā satyam ime eva yamunā-tīrtha-vartino niṣpandatvenaivānumīyamāna-viṣṇu-smaraṇavanto bhavanti, ato na mṛṣā vadiṣyantīti viśvasyāhuḥ—cūteti |

**cūtāmrayor** latā-vṛkṣa-jātitvena bhedaḥ | **nīpo** dhūli-kadambo bṛhat-puṣpaḥ | **kadambaḥ** kṣudra-puṣpo'tisugandhaḥ | **priyālaḥ** śāla-bhedaḥ | **asanaḥ** pīta-śālaḥ | **kovidāraḥ** kāñcanāra-bhedaḥ | **arko** nikṛṣṭo'pi gopīśvara-priyatvāt tat-samīpe sadā vartamānaḥ | anye nārikela-guvākādayaḥ te bhavantaḥ ātma-śūnyānāṁ naḥ kṛṣṇa-mārgaṁ kathayata |

nanu kasmai prayojanāya kathayāmaḥ ? tatrāhuḥ—parārtham eva **bhavikam** abhyudayo yeṣāṁ te | **yamunā upakule** yeṣāṁ te iti gaḍv-ādi ||9||

—o)0(o—

**|| 10.30.10 ||**

**kiṁ te kṛtaṁ kṣiti tapo bata keśavāṅghri-**

**sparśotsavotpulakitāṅga-ruhair vibhāsi |**

**apy aṅghri-sambhava urukrama-vikramād vā**

**āho varāha-vapuṣaḥ parirambhaṇena ||**

**śrīdharaḥ :** he **kṣiti** kṣite ! tvayā **kiṁ tapaḥ kṛtaṁ** yā tvaṁ **keśavāṅghri-sparśotsavā** ? keśavasyāṅghri-sparśenotsavo yasyāḥ sā | kutaḥ ? **aṅga-ruhair utpulakitā** romāñcitā **vibhāsi** śobhase | tatra viśeṣaṁ pṛcchati—**api** kim ayam utsavo’**ṅghri-sambhavo**’dhunā tavaika-deśāṅghri-sparśa-sambhūtaḥ ? yad vā, naitāvat kintu **urukrama-vikramāt** pūrvam eva trivikramasya padā sarvākramaṇāt | **āho** athavā | naitāvad eva, api tu tato’pi pūrvaṁ **varāhasya vapuṣaḥ parirambhaṇeneti** | atas tvayā nūnaṁ dṛṣṭas taṁ darśayeti ||10||

**vaṁśīdharaḥ :** nirjāti-vijñāpanāya vivaśatayā nipatyocuḥ—he kṣitīti | guṇābhāva ārṣaḥ | utsavaḥ kathaṁ jñātaḥ ? ity āśaṅkate—*kuta* iti | **aṅgaruhaiḥ** romabhiḥ | *tatra* utsave | *eka-deśe* śrī-kṛṣṇāṅghri-sparśeṇodbhūtaḥ | athavārthako *yad veti* dvitīyo vikalpaḥ | **āho** svid ity arthe tṛtīyo vikalpaḥ | yad vā—varam āhavaṁ surata-saṅgrāmaṁ puṣṇātīti tasmān nanda-kiśorād eveti | iha keśaveti praśasta-keśaṁ śrī-kṛṣṇam eva vakti gopīnām arthāntarasyānabhīṣṭatvād iti vijayadhvajaḥ ||10||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kiṁ te kṛtaṁ kṣiti tapa ity-ādi | **kṣiti** he kṣite ! nivāsa-gatyor iti kṣayanty asyām ity auṇādikas ti-pratyayaḥ | tasmād ī-pratyayaḥ kṣitī sambodhane kṣite | tvayā **kiṁ tapas** taptaṁ yataḥ **keśavāṅghri-sparśotsavā** | utsavasya liṅgam āha—**aṅga-ruhair** drumair **utpulakitā** satī **vibhāsi** | apiḥ praśne | eka-deśa-vartinaḥ keśavasyāṅghri-sambhavo'yam utsavaḥ | **kim urukramasya vikramād** **vā** vāmanasya viśeṣa-kramaṇa-rūpād bhāgyāt | athavā **varāha-vapuṣaḥ parirambhaṇena** bhāgyena ? anyathā itas tapasyā-phalam etat te na bhavatīti bhāvaḥ ||10-13||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ padavī-prārthanena padavī-smaraṇād bhūmau dṛṣṭīṁ nidhāya tasyāḥ sarva-vyāpakatvenāvasya tad-darśanaṁ sambhāvya tasyāṁ snigdha-dūrvāṅkurādy-udgamaṁ pulaka-jātaṁ matvā, tac ca śrī-kṛṣṇasya pādābjasya sparśotsavenaiva sambhāvya, tasya sarvotkṛṣṭatāṁ sūcayantyas tasyāḥ saubhāgyam adhikaṁ varṇayanti—kiṁ te iti |

**tapo**'tra puṇya-janakaṁ karma | apīti **aṅghri-sambhavo**'yam **utsavaḥ** | api kiṁ tredhā viṣṇur vicakrama iti śruti-varṇitasya trivikramasya loka-trayākramaṇārthaṁ prakaṭitaiśvaryasya śrī-viṣṇoś caraṇa-vikṣepeṇa sarvākramaṇād babhūva | api tu naiva, tadānīm īdṛśotsava-śobhā-viśeṣāsampatteḥ | **āho** na bhavatu vā, pāda-sparśa-mātrāt tvad-uddhārārthaṁ prakaṭita-mahā-varāha-mūrter bhagavataḥ sākṣāt-sambhoge'pi na siddha ity āhuḥ—āho iti |

yad vā, tapa eva vikalpayanti keśavāṅghri-sparśa-sambhava utsavas trivikrama-pāda-sparśāt kāraṇāt | kiṁ vā, varāha-mūrti-parirambheṇa kāraṇena babhūva | tat kathayeti śeṣa iti | śrī-kṛṣṇasya taṁ tam atikramya māhātmya-viśeṣaḥ sūcitaḥ | atas tad-virahaṁ kathaṁ sahemahīti | kiṁ vā, tvaṁ parama-subhagā, vayaṁ ca tad-rahitā durbhagā eveti kṛpayā tat-padavīṁ samyag darśayeti bhāvaḥ ||10||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ nijārti-vijñāpanenādhika-duḥkhodaya-vivaśatayā bhūmau nipātāt | kiṁ vā, padavī-prārthanena padavī-smaraṇād bhūmau dṛṣṭīṁ nidhāya tasyāḥ snigdha-dūrvāṅkurādy-udgamaṁ dṛṣṭvā śrī-kṛṣṇa-pādābja-sparśa-jāta-pulaka-jātaṁ sambhāvya, tasyāḥ parama-saubhāgyaṁ matvā, paramārtyā āhuḥ—kim iti |

**keśava**- iti parameśvaratvaṁ pūrvavat | kiṁ vā, prakṛṣṭāḥ keśāḥ santy asyeti vyutpattyā parama-saundaryaṁ sūcitam | viśeṣeṇa bhāsīti śobhā-viśeṣeṇānanya-hetukotsavatvam abhipretam | aṅghry-abjādi-rūpakāprayogaḥ komalatvādi-guṇa-nairapekṣyeṇāpi kevala-tat-tala-sparśa-mātreṇaiva tad-utsava-vivakṣayā | īdṛśa utsavaḥ kevalam aṅghri-sambandha-mātreṇa na syāt, kintu sambhogenaiveti pakṣāntaram āhuḥ—āho iti | anyat tair vyañjitam |

yad vā, tādṛśa-śobhā-dṛṣṭyā śrī-kṛṣṇa-pādābja-sparśenaiva tam utsavaṁ sambhāvya tasya sarvotkṛṣṭatāṁ sūcayantyas tasyāḥ saubhāgyam adhikaṁ varṇayanti—apīti | aṅghri-sambhavo'yam utsavaḥ | api kiṁ trivikramasya loka-trayākramaṇārthaṁ prakaṭitaiśvaryasya śrī-viṣṇoḥ pādena sarvākramaṇād babhūva ? api tu naiva, tadānīm īdṛśotsava-śobhā-viśeṣāsampatteḥ | aho na bhavatu vā, pāda-sparśa-mātrāt tvad-uddhārārthaṁ prakaṭita-mahā-varāha-mūrter bhagavataḥ sākṣāt-sambhoge'pi na siddha ity āhuḥ—āho iti |

yad vā, aṅghri-sambhava utsavas trivikrama-pāda-sparśāt kāraṇāt | kiṁ vā, varāha-mūrti-parirambhaṇena kāraṇena babhūva | tat kathayeti śeṣaḥ | iti sarvathā śrī-kṛṣṇasya tat-tat-sakāśān māhātmya-viśeṣaḥ sūcitaḥ | atas tad-virahaṁ kathaṁ sahemahīti | kiṁ vā, tvaṁ parama-subhagā, vayaṁ ca tad-rahitā durbhagā eveti kṛpayā tat-padavīṁ samyag darśayeti bhāvaḥ ||10||

**krama-sandarbhaḥ :** kiṁ te iti ||10||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** he sakhyaḥ ! amī tāvan niḥspandatayā tad-eka-dhyāna-niṣṭhā asmākaṁ vacanam api na śṛṇvanti, kiṁ punaḥ kathayiṣyanti | tad etān itvā kṣitim eva pṛcchāmaḥ | iyaṁ tāvat tad-vijñaiva yatra yatra gacchatu nāsyāḥ agocaraḥ sa dṛśyeta ca | tad-deśa-caratva-gamakaṁ pulakam asyā iti tathā kurvanti—kiṁ te kṛtam ity-ādi |

he **kṣiti** **te** tvayā **kiṁ tapaḥ kṛtam** ? nanu, tapaḥ kṛtam iti katham anumitaṁ ? tatrāhuḥ—**bata** harṣe **keśavāṅghri-sparśena utsavo** yasyāḥ sā tathā tvam | utsava eva katham anumitaḥ ? tatrāhuḥ—**aṅga-ruha**-prāyais tarubhiḥ pulakitā satī ced **vibhāsi** sva-sukṛtaṁ svayam akathanīyam iti cen na kathayasi tad asyābhir eva tat kathyate śṛṇv ity āhuḥ—apīty ādi | **urukramo** vāmanas tasya **vikramāt** pāda-sparśād vā | **āho varāha-vapuṣaḥ** varāhāvatārasya bhagavataḥ **parirambhaṇena** | ubhayoḥ kāraṇayor ekatareṇa bhavitavyaṁ militam eva vā, ekasya caraṇa-sparśaḥ, anyasya sarvāliṅganam iti | tasmād dṛṣṭaḥ tvayā śrī-kṛṣṇaḥ kathyatāṁ kvāste iti śeṣaḥ ||10-13||

**prīti-sandarbhaḥ (312) :** svabhāvaḥ khalv ayaṁ prīti-paramotkarṣasya yat sva-viṣayaṁ sarvata utkarṣeṇānubhāvayati | yathādi-bharatena mṛga-premṇā tadīya-khura-sparśāt pṛthivyā api mahā-bhāgadheyatvaṁ varṇitam—kiṁ vā are ācaritaṁ tapas tapasvinyā yad iyam avaniḥ [bhā.pu. 5.8.23] ity-ādinā | evam eva—kiṁ te kṛtaṁ kṣiti iti ||

atra pūrvārdhe premṇā śrī-kṛṣṇa-mādhurya-mahimoktiḥ | uttarārdhe tenaivānyatra heyatoktiḥ | atra ca apīti kim-arthe | tataś ca eṣo’**ṅghri-sambhavo** harṣa-vikāraḥ **urukramasya** trivikramasya **vikramād** **vāpi** pāda-vikṣepād vāpi kiṁ jātaḥ ? **āho** iti pakṣāntare | **varāha-vapuṣaḥ** kānta-bhāvato’pi **parirambhaṇena** vā eṣo’ṅghri-sambhavaḥ kiṁ jātaḥ ? na hi na hīty arthaḥ | apīti stokārthe vā sarpiṣo’pi syād itivat | tataś ca urukrama-vikramād api eṣo’ṅghri-sambhavo vikāraḥ syāt | kintu stoka eva syād ity arthaḥ ||10||

**rasikāhlādinī :** ito’py uttaram alabdhvā padavī-kathanena dṛṣṭi-patham avatīrṇa-kṣitiṁ dṛṣṭvā romāñcitatvāt tvayevāvaśyaṁ dṛṣṭa eva śrī-kṛṣṇa iti sambhāvyāhuḥ—kiṁ te kṛtam iti | he kṣiti ! te tvayā kiṁ tapaḥ kṛtaṁ, yataḥ parama-saubhāgyavaty asi |

nanu bhavatībhiḥ kathaṁ jñātam ? tatrāhuḥ—keśaveti | kaś ca īśaś ca keśo tau vaśayati, anyasya kā kathā ? praśasta-keśa-yuktasya vā **tasyāṅghri-sparśenotsavo** yasyāḥ, sā tvaṁ **vibhāsi** | tatra liṅgam **aṅga-ruhais** tṛṇādy-aṅkurair **utpulakitā** romāñcitātīva śobhase | romāñcaṁ dṛṣṭvā bhāvotpattiḥ sambhāvyate, bhāvam antareṇa romāñco na bhavati | aṅghri-sparśam antareṇa bhāvotpattir na bhavati |

ato nūnam aṅghri-sparśo nāsti, tatrotprekṣante—**apīti** | sambhāvanāyām ayam utsava idānīm evāṅghri-sparśa-sambhavaḥ | etāvad eva na, tat kutaḥ ? navanītād api komalāṅghri-sparśa-mātrād ayam utsavo na sambhāvyate, yatas tvaṁ komalatvādi-guṇa-nirapekṣāsi |

athavā, naitāvat itaḥ pūrvam **urukrama-vikramāt** trailokyākramaṇārtham āviṣkṛta-trivikrama-mūrteḥ pādena sarvāṅgākramaṇād dhetor ayam utsava ity api na, tadānīm īdṛśa-śobhāyā asaṁyate | **āho** svit pāda-sparśa-mātra-janito na bhavati, kiṁ tu tataḥ pūrvaṁ tavoddharaṇārtham āviṣkṛta-**varāha-mūrter** bhagavataḥ sarvāṅgeṣu **parirambhaṇam** āliṅganaṁ vā, ayam utsavaś caraṇa-sambhava ity atra sandehaṁ nāsti | kāraṇa-viśeṣaṁ pṛcchāmas tvaṁ parama-subhagāsi durbhagānām asmākaṁ kṛpayā padavīṁ darśayeti ||10||

**viśvanāthaḥ :** aho kim ete viṣṇu-samādhimattvād asmat-praśnaṁ na śṛṇvanti ? kiṁ vā, tīrtha-vāsino'py amī kaṭhorā eva yataḥ kim api na prativadanti ? haṁho ke jānanti ke vā taṁ na jānantīty aniścita-tattvās tīrtha-vāsino'mī kathaṁ vrthā nindyante ? yo janas tam apaśyat jānāty eveti niścita-tattvo bhavati, sa pṛcchyatām iti kayācid ukte—priya-sakhi ! sa eva janaḥ khalu kaḥ ? taṁ kiṁ tvaṁ jānāsīti sarvābhiḥ pṛṣṭā sā tarjanyā pṛthivīṁ darśayāmāsa | tataś ca satyam eva tvaṁ brūṣe yatra tatra sa vartate sā pṛthivy eveti pṛthivyā asyās tad-vicchedo nāstīti kṛṣṇasya pitṛ-varga-sakhi-varga-preyasī-varga-dāsa-vargebhyo'pi viraha-duḥkhānabhijñatvāt pṛthivy eva dhanyety ato'syāṁ pūrva-pūrveṣv iva praśno na ghaṭate | kintv asyāḥ prācīnaṁ tapa eva jijñāsyam, yat kṛtvā kṛṣṇa-virahātyantābhāvavatyo vayam api bhavāma iti vimṛśya pṛcchanti—kim iti |

he **kṣiti** kṣite ! tvayā **kiṁ tapaḥ kṛtam** yatas tvaṁ **keśvasyāṅghri-sparśena utsavo** yasyāḥ sā tvaṁ **vibhāsi** | yato'**ṅgaruhais** tṛṇāṅkurair udgacchadbhir **utpulakitā** utkṛṣṭa-pulaka-yuktā yatra yatra sa vartate, tatraiva tvām aṅghribhyāṁ spṛṣṭveva tiṣṭhatīti kṛṣṇāṅga-saṅga-sukhaṁ tava rātrindivaṁ vyāpyaiva yato'bhūt tapo vaktum arhasi | vayaṁ virahiṇyo durbhagās tac chrutvāpi kṛtārthībhavāma iti bhāvaḥ |

tad abruvāṇāṁ tām abhilakṣya purā-vṛtta-smaraṇāt svayam evābhyūhanti—**apīti** | **urukramasya** trivikrama-devasya **vikramāt** yo'ṅghri-sambhavaḥ aṅghri-prāptiḥ bhū-prāptau saṁpūraḥ tatra yadi tadīya-mahā-bhāra-sahana-lakṣaṇaṁ yat tapaḥ, tad eva kim ? ity arthaḥ | **vai** iti niścaye, pāda-pūraṇe vā | **āho** svit mahā-**varāha-vapuṣaḥ parirambhaṇena** tadīya-dṛḍha-parirambhaṇottha-pīḍā-prāpti-lakṣaṇaṁ yat tapaḥ, tad eva kim ? ity arthaḥ | anyābhir durlabhaṁ tavaitad utsava-prāpti-sādhanaṁ yat tapaḥ, tad api striyās tava puruṣa-saṅga-lakṣaṇatvāt sukha-mayam eveti nāsti tvatto'nyā dhanyeti bhāvaḥ ||10||

—o)0(o—

**|| 10.30.11 ||**

**apy eṇapatny**[[33]](#footnote-34) **upagataḥ priyayeha gātrais**

**tanvan dṛśāṁ sakhi sunirvṛtim acyuto vaḥ |**

**kāntāṅga-saṅga-kuca-kuṅkuma-rañjitāyāḥ**

**kunda-srajaḥ kula-pater iha vāti gandhaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** hariṇyā dṛṣṭi-pratyāsattyā kṛṣṇa-darśanaṁ sambhāvyāhuḥ—apīti | he sakhi eṇa-patni, api kim upagataḥ samīpaṁ gataḥ ? gātraiḥ sundarair mukha-bāhv-ādibhiḥ | priyayā saheti yad uktaṁ tatra dyotakam | kāntāyā aṅga-saṅgas tena tat-kuca-kuṅkumena rañjitāyāḥ kunda-kusuma-srajo gandhaḥ | kulapateḥ śrī-kṛṣṇasya | vāty āgacchati ||11||

**vaṁśīdharaḥ :** eṇa-patni mṛga-jāye kāntāyā aṅga uor-vayave saṅgo yayos tau kucau tayoḥ kuṅkumena rañjitāyā aruṇī-bhūtāyāḥ | yad vā, kāntasya harer aṅga-saṅgo yasyās tasyāḥ kucau tayoḥ kuṅkumeti pūrvavat | kāntāyāḥ kamanīyāyā veti | kulapatir gopī-samūha-nāthas tasya | gandho’syāstīti gandho gandhavān vāyuḥ | matv-arthīyo’c | gandha iha vāti svayaṁ ca na dṛśate tat-sad-bhāvo vijñāyata iti vyañgyālaṅkāroktiḥ ||11||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** athātreti vicāryate—kām apy ādāya śrī-bhagavān antar-hitaḥ ? iti vyaktībhaviṣyad api pūrvaṁ yan munīndraḥ svayaṁ na sphuṭam uktavān tasyāyam abhiprāyaḥ | satsv api nānā-bhagavad-āvirbhāveṣu mama svayaṁ bhagavati śrī-kṛṣṇa-rūpa eva tasminn āgraha-viśeṣa iti, tathā satsv api nānā-tat-tat-parikareṣu śrī-vraja-vāsiṣv eva sa iti, tathā satsv api teṣu śrī-vraja-devīṣv eva, tato'py adhikataraḥ sa iti rahasyaṁ sarve'pi jñātavanta eva | kintu tāsv api satīṣu śrī-rādhikāyām evādhikatamaḥ sa iti na jñātavantaḥ | tad etan mad-āgraha-tāratamyaṁ ca tat-tad-utkarṣa-tāratamyād eva | asyāḥ parama-rahasyāyās tad etat tu sākṣāj jñāpayituṁ saṅkucati mac-cittam | jñāna-khalatā-bhiyā vijñāpayitum apīcchati |

tasmād asyāḥ sakhīnāṁ vacanāt tatrāpratītau ca pratipakṣāṇām api vacanād vyañjanayaiva vṛttyā yathāvasaraṁ madhye madhye prakaṭayiṣyāmaḥ | yadi ca jātu svayam apy āveśa-vaśāt prakaṭayiṣyāmaḥ, tadā nāma tu tasyāḥ sākṣān na vakṣyāmaḥ | etasyās tat punar āstām anyāsām api na |

kiṁ ca, vyañjanā-vṛttir eva sarvatra nānā-rasa-prakāśinī, na tu mukhyā | sā ca yadi prasaṅge avadhārite, viśeṣa-vyañjanārtham abhyudayate tadātīva camatkāriṇī syād iti | tad etad abhipretya prathamaṁ sakhī-dvāredaṁ jñāpayati yadā tām ādāya śrī-bhagavān sahasāntarhitaḥ, tadā sakhyāḥ sakhyas tu saṁśayānā evāsan, kintu kevala-balānujānveṣaṇa-parābhis tābhiḥ sahacāritve'pi kiñcid unmāda-dhāritve'pi tan-mithunānveṣaṇa-vyagratayā pṛthag-avasthita-sva-yūthatayā tad-avadhāna-dūra-sphurad-īhāḥ satyaḥ paryaṭitavatyo vakṣyamāṇaṁ tat-pāda-cihna-darśanaṁ vināpi kvacit kiñcid upalabdhavatyaś ca | tathā hi tāsāṁ vākyam apy—eṇapatnīti |

atrākhaṇḍasya vākyasya nikhila-padānām apy anumodana-vyañjaka evārthaḥ pratipadyate | tataḥ sakhyam evāsāṁ tan-mithunam anulakṣyate, tad-darśanotkaṇṭhā ca tatra vākyārthaḥ | apīti sambhāvanāyām | tad idaṁ sambhāvayāma ity arthaḥ | athavā apīti praśne | tad etat pṛcchāma ity arthaḥ | kiṁ tat ? tatrāhuḥ—he sakhi ! acyuto vo yuṣmākam upagataḥ samīpaṁ prāptaḥ |

nanu vana-vihāriṇas tasya navyānām asmākaṁ samīpa-prāptaukim āścaryam ? tatrāhuḥ—priyayā saheti |

nanu tat khalv āścaryam eva, kintu yatra tasya darśanaṁ, tatra tasyāḥ sahayogena kim āścaryam adhikaṁ sukhaṁ nāma ? tatrāhuḥ—tayaiva saha gātrais tādṛśānanda-vyañjaka-nānānubhāva-vicitrair aṅgair vo yuṣmākaṁ bhavatyā bhavat-sambandhinīnāṁ ca dṛśāṁ sunirvṛtiṁ kevalasya tasya darśanād api tat-sāhitya-darśane paramānandaṁ tanvan vistārayann iti tad idaṁ ca nāsmāsu gopayitum arhasi | vayaṁ hi tad-antaraṅga-dharma-vidaḥ sahacaryaḥ, tad-gandhavāha-mātreṇāpi tadīyaṁ sarvaṁ jñātuṁ śaknuma ity āhuḥ—kāntāṅgeti | prathamaṁ tāvat kulapates tasya tatra kāntāyās tasyās tatra tad-aṅga-saṅgasya tatra tat-kuca-saṅgi-kuṅkumasya tatra ca tal-lipta-kunda-srajaḥ sa eṣa gandhaḥ sphuṭam atrāyāti sa-kāku sambhāvana-girā tatrotkaṇṭhāṁ vyānañjuḥ |

eṇapatnīti jātyaiva dṛṣṭi-praśaṁsā | eṇa-patnīty anena, patyur no yajña-saṁyoge [pā. 4.1.33] iti pāṇini-smṛter eṇānāṁ yājñikatvaṁ tasyā yajña-patnītvaṁ vyañjitam iti draṣṭuṁ praśaṁsā | upagataḥ samīpam api prāpta iti tad-bhāgya-praśaṁsā | tatrāpi priyayeti draṣṭṛ-dṛśyayor dvayor api praśaṁsātiśayaḥ | gātrair mithaḥ saṅgamenāsādhāraṇatāṁ prāptair iti pūrvavad eva tanvan dṛśāṁ sakhi sunirvṛtim ity ebhir dṛṣṭeś ca tad-atiśayaḥ | acyuta iti priyayā saha vicāra-rāhityena punar dṛśya-praśaṁsā va iti yatra bhavatīdṛśī tatra bhavat-saṅginīnām api īdṛśatvaṁ yuktam iti draṣṭuṁ praśaṁsā |

atha kānteti dṛśyāyās tasyās tad-aṅga-saṅgeti labdha-durlabhasya dṛśyasya kāntasya kuca-kuṅkumeti tat-saṁyoga-labdha-bhāgyasya dṛśyasya kuṅkumasya tad-rañjitāyā iti tat-sambandhena labdha-śobhātiśayāyāḥ dṛśyāyāḥ kunda-srajaḥ śubhratayā tad-udaya-śobhā-yogyāyāḥ svarūpeṇa ca tasyā eva | kulapater iti dṛśyasya kāntasya | iheti labdha-tad-gandha-saubhāgyasya dṛśyasya tat-sthānasya vātīti vātam apy ātma-sāt-kṛtya svayam eva sarvataś calatīti gandha-vilasitasya gandha iti tat-tad-viśeṣa-yogāt tasya ca praśaṁsāvagateti ||11||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** iyam api śrī-tulasīvat tasya nitya-priyā sāpatnyāt tad-icchānusārād vā na kathayed iti sakhyena viśvasya eṇīṁ pṛcchanti—apīti | he eṇasya patnīti tvayāpi priyā-viraha-duḥkhaṁ jñāyata eva, ataḥ kathyatām iti bhāvaḥ | ekatvaṁ virahārti-bhareṇa dūre dṛṣṭy-parasaraṇād ekasyā eva dṛṣṭeḥ | dṛśām iti va iti ca bahutvam acyutopagamena gauravāt | yad vā, ekatvaṁ jāty-apekṣayā | kiṁ vā, bahvīṣu tāsu madhye'ntika-vartinīm ekāṁ praty eva prādhānyena praśnāt |

priyayā lakṣmyā kayācid gopyā vā saha priyayeti saha-gamanāt tenerṣyayaiva vā gātrair dṛśāṁ sunirvṛtiṁ parama-sukhaṁ tatvanniti (sic) | anyathā viśāla-prasanna-netrāṇām asāphalyam | kiṁ vā, anyathedṛśa-dṛṣṭy-asambhava iti bhāvāh | su-śabdo mokṣa-sukhād api vaiśiṣṭya-vivakṣayā | tenātyantāntika-sandarśanam apy abhipretam | anyathā sunirvṛty-asampattiḥ |

he sakhīti tasyā api śrī-kṛṣṇa-viṣayaka-sānurāga-dṛṣṭyā vane saha-vihārādinā vā | ato'smāsu vañcanā naiva kāryeti bhāvaḥ |

acyuta iti sunirvṛti-vistāraṇe | kiṁ vā, ihopagamane vicyutir nāstīti bhāvaḥ | tad evābhivyañjayanti—kānteti | tad dhi jānanti tadvidaḥ iti nyāyena tāsāṁ tad-gandha-paricayo'stīti | tathoktaṁ—mālāṁ bibhrad vaijayantīṁ [bhā.pu. 10.26.44] iti pūrvam uktam | tataś ca saha tv āli-kulair bibhrat [bhā.pu. 10.30.7] iti tulasī-mālā | adhunā ca kunda-sraja ity evaṁ mālā-trayaṁ gamyate | yad vā, vaijayantyām anyatrāpi tulasī-sambhavāt tad-dhāraṇaṁ jyotsnyāṁ rātrau kunda-mālāyāḥ śobhā-bharād vaijayantī-parityāgenādhunā tasyā eva dhāraṇaṁ jñeyam |

kulapater gokulendrasya | kiṁ vā, gopī-gaṇa-svāminaḥ | lajjayā vaidagdhyā vā sākṣāt tathānuktiḥ | atas tad eka-patīnām asmākaṁ tad-abhāvena prāṇa-rakṣā na syād iti sarvathā śīghraṁ kathayeti bhāvaḥ | śleṣeṇa kutsitaṁ lāti ādadati yo janas tasyaiva patir iti tayā sāhityaṁ yuktam evetīrṣyoktiḥ | anyat tair vyākhyātam | yad vā, priyayā upagataḥ saṅgataḥ sann ihāste |

nanu tarhy anviṣya dṛśyatām ? tatrāhuḥ—gātrair iti | parama-dhanya-yuṣmac-cakṣurbhir eva dṛśyate, na tv asmābhir draṣṭuṁ śakyate ity arthaḥ | nanu tarhi nātra vartataiva nety āhuḥ—kānteti | anyat samānam ||11||

**krama-sandarbhaḥ :** apīti dvayam ||11-13||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** evaṁ sthāvarebhya uttaraṁ pralabdhā jaṅgamān praśna-kṛta-niścayā satyo hariṇīṁ dṛṣṭvā arād eva sthitāṁ sakhyena viśramya pṛcchanti—apy eṇa-patnīti | he eṇa-patni kṛṣṇa-sāra-patni tvam api pati-saṅgajaṁ sukhaṁ virahajaṁ duḥkhaṁ jānāsi, ataḥ kathayeti | kadācit priyayā saha upagatas tvat-samīpe gatas tvayā dṛṣṭaḥ kāścit serṣyaṁ kathayanti | kiṁ kurvan gātraiḥ kara-caraṇādy-avayavaiḥ dṛśāṁ sunirvṛtiṁ tanvan anyathā netrāṇāṁ prāṇadasyāsiddheḥ | anyatra ātyantika-saṁnikarṣābhāve'tyanta-kaṣṭa-sukhasyāprasiddheḥ | he sakhīti sambodhanena śrī-kṛṣṇa-viṣayakānurāga-sambhāvanayā visrabdhā pṛcchanti | satāṁ sapta-padā maitrī iti prasiddheḥ | ato vañcanaṁ tavānucitam | acyuto vilāsa-cyuti-rahitaḥ priyayeti vyañjanā-vṛttyā kathayanti | kulapateḥ gokulapateḥ gokula-nāthasya | yad vā, gopī-kula-nāthasya |

kunda-srajaḥ kunda-kusuma-mālāyā iha gandho vāti āgacchati | pūrvaṁ vaijayantī-dhāraṇam uktam | mālāṁ bibhrad vaijayantīm [bhā.pu. 10.29.44] iti | idānīṁ yayā sahāntarhitas tayā viracayya samarpitatvāt prītyā kunda-sraja-dhāraṇam uktaṁ saugandhyātiśayena liṅgam āhuḥ—kānteti | kāntāṅga-saṅga-kuca-kuṅkuma-rañjitāyāḥ krīḍā saiva tasyā aṅga-saṅge na lagnaṁ yat kuca-kuṅkumaṁ kāśmīraṁ tena rañjitāyā gandha eva kuṅkumāyitāṁ jñāpayati | sāttvika-bhāvodayāt | tat kṣaṇam eva racanāviśeṣa-prākaṭyād veti | yadyapi kunda-kusuma-gandhālpatvaṁ tathāpi kuca-gata-kāśmīra-sambandhena saurabhyādhikyaṁ sūcitam iti | tad asmākaṁ soḍhum aśakyaṁ tvaṁ tu sabhāgyāya tayā priyayā saha vilāsaṁ kurvan dṛṣṭaḥ saurabhyam āghrātaṁ ca, tava tu nirmatsaratvāt sarvaṁ śubham iti serṣyoktir iti ||11||

**viśvanāthaḥ :** tataś cāho hanta tena sva-kāntena dhvaja-vajrāṅkuśādibhiś cihnair vicitritāṅgī niharantī svādhīna-bhartṛkā-mahā-garvāndhā katham amāṁstam evācakṣītety agrato gatvā kām api hariṇīm ālakṣyāhuḥ—apīti |

he sakhi ! eṇa-patni ! priyayā tvayā kim upagataḥ sva-samīpe samprāptaḥ sambodhana-pada-sāhacaryād evātra tvayeti labhyate | eṇasya patnī bhavanty api tvam asmat-tulyā tasyaiva priyā, tam eva priyaṁ manyase iti bhāvaḥ | yataḥ gātrair mukha-bāhv-ādibhir vā dṛśāṁ sunirvṛtim atyānandaṁ tanvan san, va iti dṛśām ity ādare bahutvam | acyuta iti sva-dṛg-ānanda-lobhāt tvayā tad-anugamanād eva hetos tvattaḥ sa na vicyuta iti bhāvaḥ | tataś cāgrataḥ svabhāvād eva gacchantīṁ tām ālakṣya—haṁho sa dṛṣṭa iti kiṁ bravīmi | taṁ vo darśayāmy eva mad-anupatham āgacchateti bruvāṇevāgrata iyaṁ gacchantī grīvāṁ parāvṛtya muhur asmān paśyati | kiṁ na dṛśyate ? iti pṛṣṭāh kāścid āhuḥ—tarhi kṛṣṇo'traiva kāpi vartate hariṇī tu kṛṣṇād bibhyatīti svīya-sūcakatva-doṣāpalāpārthaṁ kvāpi nihnutābhūd iti vitarayantyo daivād āyātaṁ saurabhyam anubhūya—aho satyaṁ satyam etad eva tattvam iti sa-harṣaṁ muhur āhuḥ—kāntāyā aṅga-saṅgatas tat-kuca-kuṅkumena rañjitāyāḥ kunda-puṣpa-srajo gandhaḥ vāti āgacchati | atra kāntayor gātra-dvayasya ca kucayoś ca kuṅkumasya ca kundasya ca gandhas tāsāṁ nāsābhyām eva niścīyate smeti bhāvaḥ | kulapater gopī-kula-ramaṇasyeti kula-patis tv aniṣṭhāṁ parityajya sampraty ekayaiva kayācit kāntayā ramamāṇasya tasyānyāyaṁ paśyateti bhāvaḥ ||11||

—o)0(o—

**|| 10.30.12 ||**

**bāhuṁ priyāṁsa**[[34]](#footnote-35) **upadhāya gṛhīta-padmo**

**rāmānujas tulasikāli-kulair madāndhaiḥ |**

**anvīyamāna iha vas taravaḥ praṇāmaṁ**

**kiṁ vābhinandati caran praṇayāvalokaiḥ ||**

**śrīdharaḥ :** phala-bhāreṇa natāṁs tarūn kṛṣṇaṁ dṛṣṭvā praṇatā iti matvā priyayā saha tasya gati-vilāsaṁ sambhāvayantyaḥ pṛcchanti—bāhum iti | tulasikāyā ali-kulair atas tad-āmoda-madāndhair anvīyamāno’nugamyamāna iha carann iti ||12||

**vaṁśīdharaḥ :** viṭa-vṛttiṁ śritavato mālaty-ādi-samīpe puṣpa-jighṛkṣayā jigamiṣā-samaye praśnas tān prati kathañcid upayujyate'pi aśvatthādi-praśnaḥ katham upayujyate ? atas tat-sambhavaṁ darśayitum āhuḥ—bāhum iti | praṇāma-pradakṣiṇādinā saṁsārāt tārayantīti taravo'śvatthādayas tān praty āhuḥ—he taravaḥ ! rāmānujo madāndha-saṅgī ekaṁ bāhuṁ priyāṁse nidhāya pareṇa priyā-mukha-padma-lobhi-bhramara-nivāraṇāya gṛhīta-padmaḥ | yad vā, hastena gṛhīta-padmaḥ vaḥ praṇāmaṁ praṇayāvalokair abhinandati svīkaroti | kiṁ vety anena sthāvarāṇāṁ bhakty-atiśayo dhvanitaḥ ||12||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha tasyā maunamaya-vilokanābhiniveśenāśaṅkitān nija-virahārti-dṛṣṭy-ārti-bharodayāt stabdhatāṁ matvā tāṁ vihāya, phala-puṣpādi-bhara-namrān vṛkṣān vīkṣya vinaya-bhara-praṇayān matvā, sarvān eva tān pṛcchanti—bāhum iti |

ihāpi tat-tat-praśaṁsayānumodanaṁ vyajyate tatra vākyārthena, yathā—he taravaḥ ! rāmānujo vo yuṣmākaṁ praṇāmaṁ, kiṁ vā praṇayāvalokair abhinandati ? iti sva-snehasya tat-kṛpāyāś ca yogyāspadatāṁ sūcayitvā teṣāṁ draṣṭṝṇāṁ guṇa-praśaṁsā kathaṁ nābhinandet ? ity āśaṅkya tatra tasya tayā saha madhura-vilāsāveśaṁ kāraṇam āhuḥ | taj-jñāne ca kāraṇaṁ gandha-mātreṇa pūrvavan nija-tad-antaraṅga-dharma-vijñatām āhuḥ—bāhum ity ādinā | tatrābhinandane sāmānyataḥ kāraṇaṁ carann iti tat-tat-krīḍā-sthāna-gamana-vyagra ity arthaḥ |

nanu sadā sarvatra bhramati paśyati cāsmān adya vā ko viśeṣaḥ ? tatrāhuḥ—bāhuṁ priyāṁsa upadhāya iti | priyāyāḥ svasmin parama-snigdhāyā aṁse skandhe upadhāya komaleyam iti yat kiñcid ādhāya iti |

nanu, tām evāsmān darśayitum āgataḥ katham asmat-praṇāmaṁ nābhinandet ? ity āśaṅkyāhuḥ—tulasikāli-kulair anvīyamānaḥ san gṛhīta-padmaḥ priyāyās tān nivārayituṁ dakṣiṇena bhujena līlā-padma-dhūnanāsakta ity arthaḥ | tarhi katham abhinandet ? iti bhāvaḥ |

atra tu tulasikāli-kulair iti tat-krīḍānana-tulasīnāṁ sarva-sugandhita utkarṣo dyotitaḥ | tathā ca vakṣyate—divya-gandha-tulasī-madhu-mattaiḥ [bhā.pu. 10.35.10] iti | ata eva madhāndhais tad-rasa-pāna-madenāndhair api tair anvīyamāna iti priyāṅga-saṅgharṣeṇa parimala-viśeṣa-prakāśo darśitaḥ | itīttham atrāpi pūrvavat tat-tat-praśaṁsā darśitā, atha ca mālāṁ bibhrad-vaijayantīm iti yā vaijayantī proktā madhye kaccit tulasīty ādau tvāṁ bibhrad ity anena tat-prāśastyātiśaya-prastutatvād yā ca tulasī-mālā sūcitā | punaś ca kunda-sraja ity anena yā kunda-sraj ca darśitā, samprati tasyās tasyāḥ skhalana-hetavo vihārāś ca vyañjitāḥ | tad itthaṁ vākyārthena tat-tat-praśaṁsayānumodanam eva vyañjitam |

atha padānām arthair api pūrvavad anusandheyam | tad evaṁ vakrīṇāṁ sakhyam eva labdham | tasyā amūni naḥ kṣobham ity ādau virodha-mukhena ca tad eva hi niścitam ||12||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** hariṇīnāṁ nirīkṣaṇābhiniveśena nija-virahārti-dṛṣṭyā tāsām apy ārti-bharodayāt stabdhatāṁ matvā, tā vihāya phala-puṣpādi-bhareṇa natān vṛkṣān vīkṣya vinaya-bhara-praṇayān parama-sādhūn matvā, sarvān eva tān pṛcchanti—bāhum iti | bāhuṁ priyāṁsa upadhāyety ādikaṁ pūrvokta-gandha-prāptyā priyayā sahāgamanaṁ sambhāvya tatra ca strī-skandha-saurabhya-miśrita-śrīmad-bāhu-saurabhyaṁ tathā śrī-hastāmodākta-padma-gandhaṁ, tathā bhramara-gandha-saṁvalitaṁ tad-aṅga-tulasī-gandhaṁ ca prāpyoktam | kiṁ vā, nāgarīṇām īdṛśī paripāṭī bhaved iti yuktyā tathoktam |

tulasikāyā ali-kulair iti tasyā eva sarvato madhurāmoda-viśeṣāt | ata eva madāndhais tair anvīyamāna ity anena bāhum ity ādinā ca rasa-viśeṣa-prakaṭanam | tathā tulasyāḥ saubhāgyaṁ tat-sambandhād alīnāṁ ca sūcitam | anvīyamānatvenaiva madāndhānāṁ teṣāṁ mahā-dhvaninā nija-nihnuti-līlā-bhaṅga-śaṅkayā yuṣmad-vidha-vyavadhānena tān parihartum | kiṁ vā, yuṣmat-puṣpeṣu sañcārayitum iha caran |

yad vā, sthāvara-jātyā tulasī-sāmyena nija-prayojanāpekṣayāpi samaya-viśeṣe'smin yuṣmāsv api tat-kṛpā sambhāvyate iti | ataḥ viśeṣataś ca praṇata-vatsalatvād atraiva caran sann iti bhāvaḥ |

praṇayāvalokaiḥ kim abhinandati, anumodanena svīkaroti vā ? iti teṣāṁ sudurlabhatvāt | kiṁ veti sakaṭākṣa-praśne, atas tat kathayeti śeṣaḥ | anyat tair vyañjitam |

athavā, tac-chrīmat-padāni tatra ca vāme saṁmilita-svīya-padāni vīkṣya dakṣiṇe cāśvāsa-prāptyevādhika-natān vṛksān tena śrī-dakṣiṇa-haste padma-grahaṇaṁ sambhāvya kvacic ca bhayād ivāgrato druta-patitāny adhika-magnāny ākulāni ca priyā-padāni vīkṣya tena ca madāndha-bhramarānugamanaṁ sambhāvya | kiṁ vā, tat-tat-padopari bhramara-mukha-nirgata-madhu-kaṇān sarvato vīkṣya tathā tathoktam iti jñeyam |

yad vā, kevalam unmattatayaiva tat-tad-uktiḥ | na ca kiñcid darśana-vicārādineti, ity unmatta-vacaḥ [bhā.pu. 10.30.14] iti vakṣyamāṇatvāt | śleṣeṇa madāndhā eva tam anusarantīti tathā teṣāṁ sambandhāt so'pi madāndha eveti praṇaya-kopoktiḥ | yad vā, madāndhair api, ato gata-mānābhir asmābhir yad ayam anugamyate, tad ayuktam eveti bhāvaḥ ||12||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** hariṇīnāṁ svabhāvataś cāñcalyena pradeśāntara-sthitau satyāṁ parasparaṁ saṁmantrya, etāḥ kim iti svānubhūtaṁ kathayiṣyanti iti | phala-puṣpa-bhareṇa natān sādhūn śrī-kṛṣṇa-sutān sarvān eva paropakāriṇo matvā tarūn pṛcchanti—bāhum iti | kuṅkuma-gandha-liṅgena kayācit saha viharati tasyā aṁse skandhe skhalana-śaṅkayā vāme bāhum upadhāya saṁsthāpya vilāsa-bhara-mantharatvāt iti | dakṣiṇena bāhunā gṛhīta-padmaḥ | anyac ca tulasikāyāḥ sambandhibhir ali-kulair anvīyamānaḥ anugamyamānaḥ tasyās tulasyāḥ makaranda-pānena yo madas tenāndhaiḥ anenaitat sūcitam |

bāhu-saurabhyaṁ priyā-saurabhyaṁ padma-saurabhyaṁ tulasī-saurabhyaṁ ca etat saurabhyaṁ catuṣṭayaṁ labdhvā, sama-pradeśa-sthitābhiḥ para-paṅktibhir utprekṣya, vilāsa-bhava-jhaṅkāra-śravaṇena alīnām anumattatāṁ sambhāvya, priyāyāḥ saubhāgyaṁ tulasyāḥ saubhāgyam alīnām api saubhāgyam etat tritayaṁ manasi parikalpya, tarūṇāṁ namratvaṁ dṛṣṭvā pṛcchantīti—he taravaḥ ! vo yuṣmākaṁ praṇāmaṁ praṇayāvalokaiḥ kim abhinandati anumodate ? puṣpaiḥ phalaiś cāsmad-upakāriṇa asmad-vilāsāpahnuti-kāriṇa iti manasi vicārya yuṣmān sa karoti | kiṁ vā, naveti sa-kaṭākṣa-praśne kiṁ kurvan bhavat-sannidhāv evaṁ viharan anabhinandanam eva | punaḥ punaḥ pṛcchā bhāva-hetuḥ | etena tasmin kṛtaghnatvaṁ mayy āropitaṁ bhavati |

gṛhīta-padmaḥ ity asyāyam abhiprāyaḥ—priyāśvāsa-vāyu-saurabhya-lobhenāptatām alīnāṁ nivāraṇāya taruṣu sañcāraṇāya padma-bhrāmaṇam uktam | atas tan-nivāraṇa-vyagratayā yuṣmat-praṇamānabhinandanam eva niścitam iti |

nanu pūrvaṁ cūta-priyāleti praśne kṛte’pi uttaram alabdhvā punar api vṛkṣeṣu kathaṁ praśnaḥ ? viraha-vyādhi-vyākulitatvāt punaḥ praśnaḥ kṛtaḥ iti | tad uktaṁ—kāmārtā hi prakṛti-kṛpaṇā cetanācetaneṣu ataḥ kathayata | bhavadbhiḥ kathayite visrabdhāḥ satyo’gre’nviṣyāma iti bhāvaḥ |

rāmānuja iti nirbhayatvaṁ coktam | kasyāpi na saṅkoca ity api sūcitam | madādhair iti madāndhā eva tam anugacchanti | vayaṁ gata-madāḥ kim-arthābhi prayojanaṁ setsyatīti kṣaṇaṁ nirvedālambitā viraha-vyākuliltatvāt ||12||

**viśvanāthaḥ :** tasya tatraiva vartamānatve'nyad api lakṣaṇaṁ mitho jñāpayantyas tarūn phala-puṣpa-bhāra-namrān praṇatān matvā savitarkam āhuḥ—bāhum iti | he taravaḥ ! iha caran kṛṣṇaḥ phala-puṣpādi-kara-pradāyināṁ vaḥ prajā-rūpāṇāṁ praṇāmaṁ kiṁ praṇaya-pūrvakāvalokair abhinandati na vā ? hanta hanta yuṣmad-vidheṣu sāttvika-sādhuṣu lokeṣu kutas tasya prītyāvalokanāvakāśa iti sāsūyam āhuḥ—rāmānujo mattaḥ tatrāpi priyāyā aṁse bāhuṁ vāma-bhujam upadhāyeti samprayoga-śrama-vaśāt ślatha-durbalaḥ priyā-skandhārpitaṁ bāhum eva komalam upadhānaṁ kṛtvā tasyā mukha-gandhenotpatiṣṇūnāṁ bhramarāṇāṁ vidrāvaṇārtham eva dakṣiṇa-pāṇi-gṛhīta-nīla-kamalaḥ | atas tat sevaikatāna-mānasasya tasya nānyatra dṛṣṭi-pāta-sambhava iti bhāvaḥ | tulasikānāṁ komala-tulasī-kānanasya ali-kulaiḥ anvīyamānaḥ tulasikāḥ parityajya iha atraiva sa anviṣyata | itas tataḥ sa kvacid atraiva nihnuto viharatīti bhāvaḥ |

nanu tarhi alikulānām evānupadaṁ gacchāmas tatrāhuḥ—madāndhair iti | na hi madāndhānām anugatir bhavya-janaiḥ kartum uciteti bhāvaḥ ||12||

—o)0(o—

**|| 10.30.13 ||**

**pṛcchatemā latā bāhūn apy āśliṣṭā vanaspateḥ |**

**nūnaṁ tat-karaja-spṛṣṭā bibhraty utpulakāny aho ||**

**śrīdharaḥ :** kāścid āhuḥ—he sakhyaḥ, imā latāḥ kṛṣṇena saṅgatā nūnam, ata imāḥ pṛcchata | nanu svapati-saṅgatau tat-saṅgatir durghaṭā, na | vanaspateḥ patyur bāhunāśliṣṭā api aho bhāgyaṁ nūnaṁ tan nakhaiḥ spṛṣṭā yata utpulakāni bibhrati | na hi sva-pati-saṅgatāv īdṛk-pulaka-sambhava iti bhāvaḥ ||13||

**vaṁśīdharaḥ :** yataḥ kṛṣṇena saṅgatā ato hetoḥ | atrāśaṅkate—nanv iti | tat-saṅgatiḥ kṛṣṇa-saṅgatiḥ | durghaṭā aśakyā nety āha—tan-nakhaiḥ kṛṣṇa-nakhaiḥ sparśaḥ kathaṁ jñātas tatrāhuḥ—yata iti | utphullakāny ūrdhva-romāṇi | anyathā tad-asambhavam āhuḥ na hīti | iti bhāva iti yādṛk-para-puruṣa-sparśe strīṇām ānandas tādṛktva-pati-saṅganeti tātparyam | anyad api lakṣaṇam anyā darśayantya āhuḥ—pṛcchateti | he sakhya imā latā eva kṛṣṇa-saṅgama-lakṣma-dhāriṇīḥ pṛcchata | na ca sva-pati-saṅgatau tat-saṅgatir durghaṭeti vācyam | yato vanaspateḥ patyur bāhūn samyag āśliṣṭā api aho kāmodrekaḥ | nūnaṁ tan-nakhaiḥ spṛṣṭā evotpulakāni bibhrati | na hi sva-pati-saṅgatāv īdṛk-pulakaṁ syāt | ata eva tal-lakṣaṇasyāsmadṛśy-amānatvāt pūrva-pūrvā iva na vayaṁ tad adrākṣmeti mithyā vaktuṁ prabhaviṣyantīti bhāvaḥ |

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad etat sarvaṁ kasyāḥ padāni caitāni [bhā.pu. 10.30.27] iti yā vakṣyanti tāsām avadhānāspadam eva na babhūveti labhyate saṁśayāsambhavāt kāścit tu kiñcit kṛtāvadhānā api rāga-dveṣābhāvāt tad-aśrutyeva svābhīṣṭam eva darśayanti munīndraś cātra pūrvābhyas tāsāṁ vāsanābheda-darśanāya tad-udāsīnatāṁ vyañjayati | pṛcchatemā latā iti | vanaspati-rūpasya patyur bāhūn apy āśliṣṭā imā eva latāḥ pṛcchata | nanv evaṁ cet tarhi katham āsāṁ tat-saṅgatis tarkyate ? tatrāhuḥ—nūnaṁ vitarke tasya śrī-kṛṣṇasya karajaiḥ spṛṣṭā iti | nanu tad idam api kathaṁ vitarkitam ? tatrāhuḥ—ut uccaiḥ pulakāny aṅkura-rūpāṇi bibhrati bibhratya evāsate aho ity apūrvatāyām | nanv evaṁ purety arthaḥ ||13||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ete hi tad-bhaktās tan-matam anusaranto nūnaṁ na kathayeyur nāma tarhi strītvenātmīyā latā evaitāḥ pṛcchāma ity anyonyam āhuḥ—pṛcchateti | bāhunāśliṣṭā ity ādikaṁ sarvaṁ nija-bhāvānusāreṇa ||13||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbhaḥ (286) : taṭasthā** yathā—pṛcchatemā iti | atra sakhī-vacanaṁ śrutvāpi tataudāsīnyāt tāṭasthyam eva vyaktam | evam anayārādhito nūnam iti suhṛd-vākyānantaram api dhanyā aho amī ālyaḥ [bhā.pu. 10.30.29] ity-ādi-vākye ca ||13||

**rasikāhlādinī :** punar api dhairyam avalambya vyākulatayā tarūn avagaṇayya ete veṇu-jātī-kaṭhinās tad-anukūlāḥ kim arthaṁ kathayiṣyantīti vicārya strītvenāsmāt duḥkhābhijñā etā latāḥ kathayiṣyantīti sambhāvyānyo’nyaṁ saṁmantrayantyaḥ kathayanti pṛcchateti imā latā pṛcchata kim iti vanaspateḥ patyur bāhunāśliṣṭā api utpulakāni bibhrati aṅgkurādy-utpanna-liṅgān tat-karajair nakhaiḥ spṛṣṭā iti | nūnaṁ niścitaṁ priyāyāś cūḍā-bandhārtham avicinvatī tena saṅgatir jātā | ataḥ etā dhanyā vayaṁ tu durbhagā iti śrī-kṛṣṇa-sparśam antareṇa naitādṛk pulaka-sambhava iti svānubhavaṁ tāsv āropyoktam | itaḥ param uttarāprāptyā viratā ity arthaḥ ||13||

**viśvanāthaḥ :** anyad api laksaṇam anyā darśayantya āhuḥ—pṛcchateti | he sakhyaḥ ! imā latā eva kṛṣṇa-saṅgama-lakṣma-dhāriṇīḥ pṛcchata na ca svapati-saṅgatau tat-saṅgatir durghaṭeti vācyam | yato vanaspateḥ patyur bāhūn samyag āśliṣṭā api aho kāmodrekaḥ | nūnaṁ tan-nakhaiḥ spṛṣṭā evotpulakāni bibhrati | na hi sva-pati-saṅgatāv īdṛk-pulakaṁ syāt | ata eva tal-lakṣaṇasyāsmad-dṛśyamānatvāt pūrva-pūrvā iva na vayaṁ tam adrākṣmeti mithyā vaktuṁ prabhaviṣyantīti bhāvaḥ ||13||

—o)0(o—

**|| 10.30.14 ||**

**ity unmatta-vaco gopyaḥ kṛṣṇānveṣaṇa-kātarāḥ |**

**līlā bhagavatas tās tā hy anucakrus tad-ātmikāḥ ||**

**śrīdharaḥ :** unmattavat prapacchur ity etat prapañcitam idānīṁ—ramā-pates tās tā viceṣṭā jagṛhus tadātmikāḥ [bhā.pu. 10.30.2] iti yad uktaṁ tat prapañcayati—itīti | **unmatta-vaco** **gopyaḥ** unmatta-vacasaś ca tā gopyaś ca | **kṛṣṇasyān8veṣaṇena** **kātarā** ativiḥvalāḥ | **anucakrur** anukṛtavatyaḥ ||14||

**vaṁśīdharaḥ :** ekaṁ pratiśrutaṁ prapañcya dvitīyaṁ prakramate—ity ukta-rītyā | anukaraṇa-dhṛtābhivṛddha-vahni-jvālānāṁ katham ātmātiṣṭhat ? tatrāha—tad-ātmikā iti ||14||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** ity unmatta-vaco gopya ity ādi | **unmatta-vaco** bhavati, tathā **tad-ātmikāḥ** satyaḥ śrī-kṛṣṇasya bhagavatas **tās tā** ity anukūlāḥ | pratikūlās tu pūtanādi | tādātmya-rūpāḥ sarva-nāmno buddhi-stha-vṛttitvād anukūlā eva boddhavyāḥ ||14||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** iti pūrvokta-prakārakam unmattasya vaca iva vaco yāsāṁ tādṛśyo gopyaḥ kṛṣṇānveṣaṇe kātarā viraha-duḥkhena, tad api kartum asamarthā ity arthaḥ | tathā satyo gāyantya uccair [bhā.pu. 10.30.4] ity ādy anusāreṇa gānānuvṛtti-prāptā yā yāḥ pūtanā-vadhādi-līlāḥ, **tās tā api** madhye madhye'**nucakrur** ity arthaḥ |

tatra hetuḥ—**tad-ātmikāḥ** | tasmin śrī-kṛṣṇe ātmā cittaṁ yāsāṁ tāḥ, gāḍhaṁ tad-āsaktā ity arthaḥ, tatra kṛṣṇānukaraṇaṁ sphuṭam eva tad-ātmakatayā | tatra ca svabhāvāparityāgena nāti-tad-abheda-sphūrtiḥ, yatanty unnidadhe'mbaram ity atra yatna-kathanāt, kṛṣṇo'haṁ paśyata gatim iti sarvasmin kṛṣṇatva-sādhanārthaṁ tac-chabda-prayogāc ca | pūtanādy-anukaraṇaṁ ca kṛṣṇa-viṣayaka-tad-dhetuka-bhayeneti tad-ātmakatayaiva yathā bhāvena tasya bālya-bhāvanayā vṛtatvāt, kintu prīti-sāmānyātiśayāl labdha-kṛṣṇa-bhāvatvena tato bhayād eva | tatas tasyābhāvena na mātṛ-bhāva-sparśaḥ, kintu kṛṣṇa-bhāvenaiveti na mithaḥ sparśānucitayor bhāvayor yutiḥ | sarvam etat tāsu tadānīm unmādasyānugatatvāt sahasaiva samapadyata, nānyad eveti ca jñeyam ||14||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** iti ukta-prakāreṇa | yad vā, iti īdṛcam unmattavad vaco yāsāṁ gopīnāṁ tā unmatta-vaca ity uktānuvādaḥ | tat-tad-vākyāni kevalam unmattatayiveti pūrvoktonmattakavad ity asya dārḍhyārtham | tatra conmatta-vacastvam ayogye'sv api praśnāt tatra ca tathā tathā tat-tat-praśnād iti | anucakrur ity atra hetuḥ—kṛṣṇasya paramākarṣakakasyānveṣaṇāya viraheṇa kātarā iti | ataḥ kātaryeṇaiva tat-tad-anukaraṇam | na ca svācchandyena sukhādi-buddhayety arthaḥ | tatraiva hetuḥ—tad-ātmikās tena hṛta-cittā ity arthaḥ | yad vā, tac-chabdena līlāḥ parāmṛśyante | tataś cānukaraṇe'bhiniveśena tat samyaktvam abhipretam |

yad vā, nanu tal-līlā-smaraṇenāpi virahārtānāṁ prāṇā durdharāḥ | anukaraṇa—ghṛtena ca vivṛddha-viraha-vahni-jvālānāṁ tāsāṁ hṛdi katham ātmā atiṣṭhat ? ity āśaṅkyāha—tasminn evātmā yāsāṁ tāḥ | ataḥ suśītalāmṛtārṇava-sambandhena na niḥsṛtaḥ | anyathā svasthāna-sthaḥ san dagdho'bhaviṣyad evety arthaḥ | śrī-kṛṣṇāviṣṭa-cittā iti tat-tad-anukaraṇaṁ pāravśyenaiva, na tu svacchandenety arthaḥ ||14||

**krama-sandarbhaḥ :** iti pūrvokta-prakāreṇonmattasya vaca iva vaco yāsāṁ tādṛśyo gopyaḥ kṛṣṇānveṣaṇa-kātarā bhītā iva bhītāḥ | viraha-duḥkhena tad api kartum asamarthā ity arthaḥ | tathā satyo gāyantya uccaiḥ [bhā.pu. 10.30.4] ity ādy anusāreṇa gānānuvṛttyā yā yāḥ prāptāḥ pūtanā-vadhādi-līlās tās tā api madhye madhye'nacakrur ity arthaḥ ||14||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** iti pratyekaṁ pṛṣṭvā kasyāpi pratyuttaram anāsādya conmāde jāte sati, kṛṣṇo nānyatra gatavān, mayy eva praviṣṭas tad aham eva kṛṣṇaḥ iti pratyekaṁ tādātmyam abhūd iti darśayati—ity unmatta-vaca ity ādi | ity evaṁ prakāreṇonmatta-vaco yathā bhavati tathā, kṛṣṇānveṣaṇa-kātarāḥ satyas tās tā bhagavataḥ kṛṣṇasya līlā anucakruḥ | tās tā iti pūrva-pūrvānubhūtāḥ | anukaraṇe hetuḥ—tad-ātmikās tādātmyaṁ gatāḥ ||14||

**rasikāhlādinī :** pūrvam uktam unmattakavat papracchur ayogyeṣv api praśnān acetaneṣu praśnasyānaucitiṁ manyamānā līlānukaraṇaṁ śrī-kṛṣṇa-prāpty-upāyaṁ niścityānucakrur ity āhuḥ | ity unmatteti iti | pūrvokta-prakāreṇonmattasyeva vaco yāsāṁ tāḥ | unmatta-vacasas tāś ca tā gopyaḥ | bhagavato rasaiś caryeṇa virājamānasyāta evāvadhīr iti | ṣaḍ-gaṇasya tās tāḥ prasiddhāḥ pūtanā-prāṇa-śoṣaṇādikā līlānucakruḥ | yataḥ kṛṣṇāveṣaṇa-kātarā iti mukhyo hetur anukaraṇe, na tu svātantryeṇeti | līlā-smaraṇam api viraha-tāpa-nirvāpakaṁ kṛtam | līlānukaraṇeneti cet tatrāha—tad-ātmikā sa evātmani manasi yāsāṁ tāḥ | yad vā, tasminn evātmā kṣetrajño jīvo yāsāṁ tāḥ | sa eva prāṇa-rakṣaka iti | ayam arthaḥ—tāsām ātmā yadi sva-dehe tiṣṭhet, tadā virahāgninā dahyetaiva tasya śīta-latayā mṛtāś ca tulye śrī-kṛṣṇe sthitatvān, na dagdha ity arthaḥ | etāsāṁ dehā eva tad-āveśāt | līlānukurvati na tv ātmā tasya tu śrī-kṛṣṇasyātmani kroḍīkṛtatvāt | ato na kiñcid anupapannam iti ||14||

**viśvanāthaḥ :** imā ānanda-jāḍyān na kim api bruvate ity evam acetaneṣv api praśna-kāmādi-darśanābhyām unmattānāṁ vacāṁsīva vacāṁsi yāsāṁ tāḥ | tataś ca **tasyānveṣaṇe**'pi **kātarās** tan-madhye kāścid evaṁ pratyekaṁ parāmamṛśuḥ sampraty aham eva svarūpa-ceṣṭādy-anukaraṇeṇātmānaṁ kṛṣṇākāraṁ darśayitvā atikātarāṇām āsāṁ svasyāś ca mauhūrtikīm api nirvṛtiṁ niṣpādayāmeti manasi kṛtvā tasya sarvā eva līlāḥ krameṇa smṛty-ārūḍhīkṛtya pūtanā-vadha-līlām **anucakrus** tasminn evātmā mano yāsāṁ tāḥ | tatra ca pratikulānām anukaraṇaṁ yoga-māyaiva tan-madhya eva gopī-svarūpā bhūtvā tat-tal-līlā-siddhy-arthaṁ cakāra | anukūlānukaraṇaṁ tu gopyaś cakrur iti jñeyam |

no naḥ kathā vada sadaḥsv iti tan-niṣiddho'py

ānanda-nighna iha tā yad arocam eva |

nāmāni tu prathayitāsmi tad atra nāsām

itthaṁ munir manasi samprati niścikāya ||14||

—o)0(o—

**|| 10.30.15 ||**

**kasyāścit pūtanāyantyāḥ kṛṣṇāyanty apibat stanam |**

**tokāyitvā rudaty anyā padāhañ chakaṭāyatīm ||**

**śrīdharaḥ : kasyāścid** ity-ādibhiś caturbhir anukaraṇaṁ prapañcyate | tataś caturbhis tanmayatvaṁ punar ekenānukaraṇam iti vivekaḥ | **pūtanāyantyāḥ** pūtanāvad ācarantyāḥ kṛṣṇavad ācarantī **stanam apibat** | **tokāyitvā** tokavad ātmānaṁ kṛtvā ||15||

**vaṁśīdharaḥ :** pūtanevācaratīti pūtanāyate | pūtanāyata iti pūtanāyantī kartuḥ kyaṅ sa-lopaś ca [pā. 3.1.11] iti kyaṅi punaḥ taṅ-antāc chānaci prāpte śatṛ-pratyayas tv ārṣaḥ | śyap-śyanor nityam iti num | toka ivācaratīti tokāyate tokāyyata iti tokayitvā, avyaya-kṛto bhāve iti bhāve ktvā | śakātāyatīm iha num-abhāvas tv ārṣaḥ ||15||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tarhi pūtanādi | tādātmyaṁ kasyāḥ ? ity āha—kasyāścid ity-ādi | nanu tādātmyaṁ tāvat premṇaḥ parayā maryādayā cetaso vṛttāntarābhāvena tan-mayī-bhāvāh | tatra kathaṁ vijātīyeṣu pūtanādiṣu premṇo’bhāvād anabhiniveśena tat-tādātmyam ? līlāyāḥ pratipakṣa-sāpekṣatvam asty eveti cet tad-ātmikā iti na saṅgacchate, anubhave ca virodhaḥ | tarhy evaṁ vicāraṇīyaṁ—kasyāścid ity atra pūrvavat sarva-nāmno buddhi-stha-vṛttitvāt | kiṁ-śabdenātra yogamāyā boddhavyā | yogamāyām upāśrita [bhā.pu. 10.29.1] ity asyaivāsau maryādā | tad-avadhi bhagavad-icchā-vaśād āsāṁ sarva-sāhāyyā-kāriṇy eva saṁyoge viyoge ca yogamāyā babhūva | atas tāsāṁ tad-ātmakatvena tal-līlānukāre līlā-sāmagrī-samavadhānyayaiva vijātīya-bhāvaṁ prakaṭayati ||15||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad-ātmakatvenānukaraṇasya prapañcam āha navabhiḥ—**pūtanāyantyā** iti | tathāpi svabhāva-sthitatvena pūtanāvad ācarantyā eva, na tu tat-tad-viruddha-bhāvāyā ity arthaḥ | **kṛṣṇāyantīty** atra tu kṛṣṇārbha-bhāvanām iti vakṣyamāṇānusāreṇa bhāvato'pi tad ācarantīti labhyate | evam uttaratāpi | **stanam apibad** iti cānukaraṇa-mātraṁ tan-mātrasyopekṣitatvāt | śakaṭāyatīṁ śakaṭāyamānāṁ tādṛśatvaṁ ca hasta-pādābhyāṁ bhuvam avaṣṭabhyādho-mukhatayaivoccair avasthānam ||15||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** anukaraṇam eva prapañcayati—kasyāścid iti | tad-vivekas tair vyañjita eva | tatra cānucakrur ity ukte'nukaraṇasyaiva prapañcane kārye'pi tanmayatvasya prpañcanam anukaraṇasyaiva samyaktva-bodhanārtham iti | tatra cādau daihika-ceṣṭāyāḥ prāyo deha-ceṣṭayaivānukaraṇaṁ vāk-ceṣṭāsaṁvalitāyāḥ prāyas tathaiva mānasa-ceṣṭā-saṁvalitāyāś ca tathaivety evaṁ tridhānukaraṇam | tatra yadyapi prāyo bhāvanayaiva sarvatrānukaraṇaṁ, tathāpi tatra tatra tat-tat-prādhānyāpekṣayā traividhyam |

tatrādau deha-ceṣṭā-pradhānānukaraṇam āha tribhiḥ | pūtanāyantyāḥ pūtanāyamānāyāḥ pūtanādy-anukaraṇaṁ kevalaṁ bhāvanayaiva kiñcit tat-tad-mudrādy-ācaraṇena, na tu veśādinā, sarvathā tad-asambhāvāt | ata eva vakṣyate—kṛṣṇārbha-bhāvanām [bhā.pu. 10.30.16] iti | tad api viraha-vaivaśyena, yadyapi na susidhyet tathāpi virahārti-bhara-svabhāvena tat-tal-līlābhiniveśāt svayam eva sampadyateti jñeyam | tatra yadyapi parama-vaiṣṇavīnāṁ tāsāṁ daityānukaraṇaṁ na yujyate, tathāpi kenāpi sudurūheṇa bhāva-vaicitrī-viśeṣeṇāviṣṭās tāḥ kṛṣṇasyaiva līlā anucakruḥ | tāsāṁ priya-sakhyas tu tat-tad-bhāvāviṣṭās tā vitarkya tatraiva tac-cittāsañjanena mahā-duḥkhāpanodanārthaṁ tās tā līlāḥ kartryo viraha-vihvalāḥ sarvā eva gopīs tad-ātmikā līlāmayīś cakruḥ | atas tat-tal-līlā-parikaratvād daityādy-anukaraṇaṁ yuktam eveti tāsāṁ sarvam anavadyam |

stanam apibad iti cānukaraṇa-mātram, na tu tattvataḥ, anukaraṇasyaivāpekṣyatvāt | evam agre'nyad apy ūhyam | śakaṭāyatīṁ śakaṭāyamānām | evam agre'pi śakātānukaraṇaṁ tokāyamānāyā upari śakaṭavat kathañcid avasthānaṁ jñeyam ||15||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tatra tās tā ity ukteḥ sarvā eva līlā ity āyāte mūlataḥ prabhṛti pūtanā-mokṣādi-līlānukaraṇasyopasthitau tad evāha—kasyāścid ity ādi bahubhiḥ | nanu tad-ātmika iti tādātmya-bhājaḥ | tādātmyaṁ tu premṇo maryādayā cetaso vṛtty-antara-rāhityena tan-mayībhāvaḥ | na ca tad-ātmikā iti līlātmikā iti vaktuṁ śakyate | līlā bhagavatas tās tā hy anucakruḥ [bhā.pu. 10.30.14] ity ukteḥ | na hi līlā bhūtvā līlā anucakrur iti sambhavati | tena kṛṣṇāveśāt kṛṣṇa-tādātmyam eva | tadā kathaṁ pratikūleṣu pūtanādiṣv abhiniveśābhāvāt pūtanāyantyā iti ||15||

**rasikāhlādinī :** līlānukaraṇam eva prapañcayati kasyāścid iti līlāyās traividhyaṁ—mānasī vācakī daihikī līlā-dvaye pratiyogitvena pūtanādīnāṁ sphuraṇam ity abhi kathayati | pūtanāyantyā pūtanāvad ācarantyā kasyāścit kṛṣṇāyantī kṛṣṇāyamānā api iti | vācikyāṁ līlāyāṁ kathām ahaṁ kṛṣṇaḥ kayācid uktam ahaṁ pūtanāsyāḥ stana-pānādīnām anukaraṇam | tathāpi śrī-kṛṣṇam aṅke sthāpya sā yathā kṛtārthā abhūt | tathaiva pūtanāyantī kṛṣṇāyantīm aṅke sthāpya sukham anvabhavat | kṛṣṇa-sparśa-mātrāpekṣyaiva pūtanānukaraṇam iti bhāvaḥ |

pūrva-padyenoktam anucakrus tad-ātmikā iti | sa eva tāsām ātmā jāto'taḥ svātantryābhāvāt | tāsāṁ prāṇa-rakṣārthaṁ tat tathaiva kṛtaṁ kṛṣṇeneti līlā tayā sādguṇyārthaṁ priya-sakhībhiḥ pūtanāvad ācaritam | yathā graha-gṛhītasya svātantryaṁ nāsti | graha eva tasyā dehe praviśya svakīyā eva ceṣṭāḥ karoti tadvad iyaṁ līleti evam anyatrāpy ūhyam |

śakaṭa-bhaṅga-līlām āha—anyā kācid vraja-devī ātmānaṁ tokāyitvā śakaṭāyantī śakaṭavad ācarantī | yadā pādena ahan tu tāḍitavatī pāda-sparśāśayā śakātavad anvakarod iti bhāvaḥ ||15||

**viśvanāthaḥ :** evam anukaraṇaṁ caturbhir āha—pūtanāyantyāḥ pūtanāvad ācarantyāḥ kṛṣṇavad ācarantī stanam apibat pānam anucakre | tokāyitvā tokavad ātmānaṁ kṛtvā ||15||

—o)0(o—

**|| 10.30.16-17 ||**

**daityāyitvā jahārānyām ekā kṛṣṇārbha-bhāvanām |**

**riṅgayāmāsa kāpy aṅghrī karṣantī ghoṣa-niḥsvanaiḥ[[35]](#footnote-36) ||**

**kṛṣṇa-rāmāyite dve tu gopāyantyaś ca kāścana |**

**vatsyāyatīṁ hanti cānyā tatraikā tu bakāyatīm ||**

**śrīdharaḥ :** daityāyitvā daityavat tṛṇāvartavad ātmānaṁ kṛtvā ekā kṛṣṇārbhabhāvanāṁ kṛṣṇasyārbhaṁ bālyaṁ bhāvayati yā tām anyāṁ jahāra ||16-17||

**vaṁśīdharaḥ :** riṅgayāmāsa hasta-jānubhyāṁ cacāla | ghora-nisvanaiḥ mañjīrādi-dhvanibhiḥ saha ||16||

kṛṣṇa-rāmāv ivācarata iti kṛṣṇa-rāmāyete | tato bhāve kte iti ca kṛṣṇa-rāmāyite | tatra tāsu | anu paścāt | ekā kṛṣṇāyantī ||17||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** kṛṣṇasya ārbha-bhāvanā bālya-vāsanā saiva sā yasyās tāṁ jahāra tad-bhayāveśena tad-dharaṇam anukṛtya darśitavatīty arthaḥ | ghoṣāḥ kiṅkiṇyas teṣāṁ nisvanaiḥ kṛtvā sahitā sevitā vā, tac ca sākṣād eva tāsām api pādeṣu nūpura-sad-bhāvāt | etac ca ghoṣa-praghoṣa-ruciram [bhā.pu. 10.8.22] ity ādy ukta-riṅgaṇa-lalitānukaraṇam ||16||

dve vicikrīḍatu | tatra kāścana gopāyantyaḥ gopālāyantyaś cikrīḍuḥ | tadānīṁ bālakair eva vatsa-cāraṇāt tasyām eva sabhāyāṁ līlāntaram āha—vatseti | anyā kṛṣṇāyamānā tatra tasmin sati ekā ca kṛṣṇāyamānā hanti hananānukaraṇam anukaroti ahann ity arthaḥ ||17||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ghoṣāḥ kiṅkiṇyas teṣāṁ nisvanaiḥ kṛtvā sahitā iti vā | tac ca sākṣād eva tāsām api pādeṣu nūpura-sad-bhāvāt | etac ca ghoṣa-praghoṣa-ruciram [bhā.pu. 10.8.22] ity ādy ukta-riṅgaṇa-lalitānukaraṇam ||16||

gopāyantya iti gopa-bālāyantya iti jñeyam | tadānīṁ bālakair eva vatsa-cāraṇāt | ca-kārāt aghāyatīṁ ca hanti ahan | sāmīpye vartamānā ||17||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** tṛṇāvarta-līlām āha—daityeti | ekā kācid daityāyitvā tṛṇāvartavad ātmānaṁ vidhāya, kṛṣṇārbha-bhāvanām anyā jahāra, kṛṣṇasyārbhaṁ bālyaṁ bhāvayati | kācit hṛtavatī tṛṇāvartasya vakṣasi kṛṣṇa-sparśāśayā tathā kṛtavatī iti tātparyam | tāv aṅghri-yugmam anukṛṣya sarīsṛpantau [bhā.pu. 10.8.22] iti smṛti-patham avatīrṇāṁ līlām anukurvanti | kāpi kṛṣṇāyantī ghoṣāḥ kiñgiṇyādayas teṣāṁ nisvanaiḥ kṛtvā aṅghrī karṣantī riṅgayāmāsa | jānu-pāṇibhyāṁ calati sma ||16||

anyad apy āha | vṛndāvana-pradeśe kāścana gopāyantyo vatsapa-rūpam anukurvantyaḥ dve gopyau kṛṣṇa-rāmavad ācarite | evaṁ sarvās te parivṛḍhau kṛtvā yathā krīḍitavantaḥ smas tadvad eva tāś cikrīḍuḥ | anyā kācit kṛṣṇavad ācarantī vatsavad ācarantīṁ hanti sma, hananam anvakarot | tatra tāsu madhye ekā kṛṣṇavad ācarantī bakavad ācarantīm ahan hananānukaraṇam akarot ||17||

**viśvanāthaḥ :** daityāyitvā tṛṇāvarta-daityavad ācarantī ekā kṛṣṇasyārbhaṁ bālyaṁ bhāvayati yā tām ||16-17||

—o)0(o—

**|| 10.30.18 ||**

**āhūya dūragā yadvat kṛṣṇas tam anuvartatīm[[36]](#footnote-37) |**

**veṇuṁ kvaṇantīṁ krīḍantīm anyāḥ śaṁsanti sādhv iti ||**

**śrīdharaḥ :** dūragāḥ dūre vartamānā gāḥ | yadvad yathā kṛṣṇas tathāhūya taṁ kṛṣṇam anuvartamānām | anukurvatīm iti vā pāṭhaḥ ||18-19||

**vaṁśīdharaḥ :** anuvartanaṁ tv anukaraṇaṁ vināpi syād ata āha—anukurvatīm iti veti ||18||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evam anukaraṇa-mātram uktam | adhunā pralamba-vadha-prāktana-grīṣma-kṛta-vicitra-līlānukaraṇe śṛṅgārālambana-rūpa-tadīya-kaiśorāvirbhāvāt | punar api priyānukaraṇa-rūpaṁ līlākhyam anubhāvam āha—āhūyeti dvābhyām | dūragā iti | samāyānta-vidher anityatvāt, dūra-gavīr ity arthaḥ | anyā gopaṁ-manyāḥ ||18||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** adhunā vāka-pradhānānukaraṇaṁ pañcabhir vakṣyann ādau pralamba-vadhāt prāktana-grīṣmā-kṛta-vicitra-līlānukaraṇam āha—āhūyeti dvābhyām | atra vāk-pradhānānukaraṇatvāt | kiṁ vānukaraṇe kramaśo'tyantāveśena tad-ātmakatvāt kṛṣṇāyantīty ādikaṁ pūrvaṁ noktam | dūragā iti tair vyākhyātam eva | yad vā, dūravartinīr vrajādi-sthitā gopīr veṇu-nāda-saṅketena yathā kṛṣṇa āhvayati, tathāhūyeti | evam anuvartatīṁ kāñcit krīḍantī ca gānādi-krīḍāṁ kurvatīm | anyā gopa-bhāvanāpannā iti jñeyam ||18||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** sakhya-rase kṛtāṁ līlām anukurvantīti—āhūya iti | dūre sthitāṁ gāṁ yathā kṛṣṇa āhvayati tadvat | yad vā, dūre vraje sthitā gā vraja-devīr yathā veṇu-nādenāhvayati tam anukurvantī kṛṣṇavad ācarantī veṇuṁ vādayantī sakhīvad ācarantībhiḥ saha krīḍantī | anyāḥ mitrāyamānāḥ sādhv iti śaṁsanti sma ||18||

**viśvanāthaḥ :** dūragāḥ dūra-vartinīr gāḥ yadvad kṛṣṇa āhvayati, tat tad evāhūya taṁ kṛṣṇam anuvartatīm anukurvatīm iti ca pāṭhaḥ ||18||

—o)0(o—

**|| 10.30.19 ||**

**kasyāñcit sva-bhujaṁ nyasya calanty āhāparā nanu |**

**kṛṣṇo’haṁ paśyata gatiṁ lalitām iti tan-manāḥ ||**

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** lalitām atīva-ramyām | tan-manāḥ kṛṣṇa-cetā āheti ||19||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** gatiṁ nṛtya-līlām ||19||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu niścitam evāha | ataḥ kṛṣṇo'ham ity uktau na sandehaḥ kārya iti bhāvaḥ | yad vā, nanu he gopā gopyo vā paśyata gatiṁ mama ceṣṭāṁ gamanaṁ vā lalitāṁ manoharām | tanmanāḥ śrī-kṛṣṇābhīṣṭa-cittā ity arthaḥ | anena kṛṣṇo'ham iti doṣo nirastaḥ | kṛṣṇaḥ sarva-guṇa-rūpādi-sampūrṇo'ham | ato mamāśraya-bhūtāṁ lalitākhyāṁ gopīṁ paśyata | ity etat tad-uktam aho kiṁ smarateti śeṣaḥ | tac ca tena kadācit kenāpi bhāvena pūrvam uktam astīti pūrvavat boddhavyam | nanu kuto vākyaṁ na samāpitam ? tatrāha—tanmanāḥ kṛṣṇa-hṛta-cittā iti | yad vā, anenānukāra-samyaktaiva pūrvavad evābhipretā ||19||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** daihika-līlām āha—kasyāñcid iti | aparā kṛṣṇavad ācarantī gopavad ācarantyāṁ kasyāñcit svabhujaṁ nyasya calanty āha—kṛṣṇo’ham | he gopāḥ ! mama lalitāṁ gatiṁ paśyatety āhuḥ, yatas tan-manās tad-eka-cittāḥ ||19||

**viśvanāthaḥ :** tataś cānyā api līlānucikīrṣantīnām api tāsāṁ tad-dhyānādhikya-vaśenonmāda-sañcāri-prābalena cātmānusandhānāpagamāt kṛṣṇa-tādātmyam āha caturbhiḥ—kasyāñcid iti | ahaṁ subala-skandhārpita-bāhuḥ kṛṣṇaḥ prasiddhas tasmān mama lalitām atiramaṇīyām ||19||

**|| 10.30.20 ||**

mā bhaiṣṭa vāta-varṣābhyāṁ tat-trāṇaṁ vihitaṁ mayā |

ity uktvaikena hastena yatanty unnidadhe’mbaram ||

**śrīdharaḥ : yatantī** prayatnaṁ kurvatī **ambaram** uttarīyaṁ vastram **unnidadhe** ūrdhvaṁ dhṛtavatī ||20 ||21||

**vaṁśīdharaḥ :** tato vāta-varṣātas trāṇaṁ **tat-trāṇam** iti ||20||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** vāta-varṣābhyā iti | tat-tal-līlāveśena sākṣād vātādi-sphūrteḥ | evam agre—dāvāgniṁ paśyata [22] ity api | atra trāsātirekeṇa śṛṅgāra-rasa-saṅkocān na tal-līlodāharaṇam ||20||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vāta-varṣābhyām iti | anukaraṇa-vaśād vāṅ-mātreṇaiva | kiṁ vā, tat-tal-līlāveśena sākṣād iva vātādi-sphūrter iti jñeyam | evam agre—dāvāgniṁ paśyata [22] ity api yatantīti virahārtyā bala-hāniḥ sūcitā | unnidadhe udyacchantīti vā śrī-govardhanavad ūrdhvaṁ nitarāṁ dhṛtavatī ||20||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** govardhanoddharaṇa-līlām āha—mā bhaiṣṭeti | kācit kṛṣṇāyantī gopavad ācarantīṁ praty āha | vyabhicāribhir bhāvair vāta-varṣābhyāṁ pīḍyamāne ca duḥkhaṁ svayaṁ sahamānā vadati | **vāta-varṣābhyāṁ** bhayaṁ mā kuruta | **mayā tat-trāṇaṁ vihitaṁ** mayā kṛtam evety uktvā yatantīyaṁ taṁ kurvati | **ekena hastena** govardhanavad **ambaraṁ** svottarīyam **unnidadhe** ūrdhvaṁ dhṛtavatī ||20||

**viśvanāthaḥ :** **yatantī** prayatnaṁ kurvatī **ambaram** uttarīya-vastram **unnidadhe** ūrdhvaṁ dhṛtavatī ||20||

—o)0(o—

**|| 10.30.21 ||**

āruhyaikā[[37]](#footnote-38) padākramya śirasy āhāparāṁ nṛpa[[38]](#footnote-39) |

duṣṭāhe gaccha jāto’haṁ khalānāṁ nanu daṇḍa-dhṛk ||

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** khalānām ucchṛṅkhalānām ||21||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** padākramaṇa-pūrvakam āruhyety arthaḥ | nanu niścaye, sambodhane vā | nṛpeti pāṭhe āścaryeṇa sambodhanaṁ duṣṭāhe | iti kālyasya nakkāreṇa sambodhanam | gaccha ito niḥsara, anyathā daṇḍaṁ kariṣya ity āha—jāta iti | nanu niścitaṁ tal-līlāyām etad vākyaṁ bhāve'tyanukaraṇaṁ tatrasthasya vākyasya śeṣeṇa tātparyeṇa vā ||21||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu niścaye, sambodhane vā | nṛpeti pāṭhe āścaryeṇa sambodhanam | duṣṭāhe re kāliya ! gaccha ito niḥsara, anyathā daṇḍaṁ kariṣya ity āha—jāta iti | nanu niścitam ||21||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** kālīya-damana-līlām āha—āruhyeti | ekā kṛṣṇavad ācarantī śrī-kṛṣṇa-caraṇa-sparśāśayā kālivad ācarantīṁ pratyāha | tiraskṛtya sambodhayati | he duṣṭa gacchāto niḥsara | nanu niścitaṁ khalānāṁ tvad-vidhānāṁ daṇḍa-dhṛk ahaṁ jātaḥ | kiṁ kṛtvoktavatī, āruhya padena śirasy ākramyeti | he nṛpeti adbhuta-śravaṇe avadhānaṁ kārayati | ayam abhiprāyaḥ—sañcāriṇo bhāvāḥ kutracit pūṭanādivat pratīyamānāḥ kutracid dāvāgnivat kāliyavat pratīyamānā duḥkha-hetu-kṛtvāt | atra tad-upaśamanārtham evaitāsāṁ yatnaḥ | ato na kiñcid viruddham iti ||21||

**viśvanāthaḥ :** *na vyākhyātam.*

—o)0(o—

**|| 10.30.22 ||**

tatraikovāca he gopā dāvāgniṁ paśyatolbaṇam |

cakṣūṁṣy āśv apidadhvaṁ vo vidhāsye kṣemam añjasā ||

**śrīdharaḥ :** apidadhvaṁ nimīlayata ||22||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra tāsu | vaḥ yuṣmākam ||22||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatra ceti | ca-kāreṇānvayaḥ | kāliya-damana-līlānukaraṇe tv ity arthaḥ | tatraikovāca he gopā iti pāṭhas tu bahutraiva re-śabdas tv ahṛdyatvān nādriyate | evaṁ śrī-kṛṣṇenāpi tatra ca cakṣuḥ-pidhānam ādiṣṭam iti gamyate dāvāgniṁ paśyatolbaṇam iti tu tatra hetuvākyam ulbaṇaṁ cakṣus tejo-haram ity arthaḥ | tac ca nimīlanārtha-vyājād eva | evaṁ muñjāṭavī-sambandhy api sambandhanīyam iti pṛthag na varṇitam iti jñeyam | apidadhvām iti dadhas tathoś ceti smaraṇād abhyāsasya bhaṣ-bhāva-prāpter apidadhvadam iti vaktavye'pidadhvam iti pāṭha ārṣo lekhaka-pramādajo vā bhaṣ-bhāvo varga-catuthatvam | añjasā anāyāsenaiva ||22||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatra ceti | ca-kārānvayaḥ kāliya-damana-līlānukaraṇe tv ity arthaḥ | evaṁ tatra kṛtam | cakṣūṁṣīty ādy ukteś ca | muñjāṭavyām api kṛtaṁ dāvato rakṣaṇaṁ dvividham evānukṛtam iti jñeyam | yad vā, tatra tāsu madhye ca tataś ca mauñjāṭavika-tad-anukaraṇam eva | pāṭhāntaraṁ spaṣṭam eva | añjasā anāyāsenaiva ||22||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** dāvāgni-pāna-līlām āha—tatreti | kāliya-damana-dine hrada-tīre rātrau gokula-vāsi-janasya nāśa-hetum utthite dāvāgniṁ smṛtvā kācid āha | vastutas tu sañcāriṇo bhāvā evādāhakās tāsv eva dāvāgni-buddhiṁ vidhāya, ekā kṛṣṇavad ācarantī gopavad ācarantīṁ praty āha—he gopāḥ ! ulbaṇam atīva bhayaṅkaraṁ dāvāgniṁ paśyata cakṣūṁṣi āśu apidadhvaṁ nimīlayata añjasā dāvāgni-pānena vo yuṣmākaṁ kṣemaṁ vidhāsye ||22||

**viśvanāthaḥ :** duṣṭāhe ! he kāliya ! ||22||

—o)0(o—

**|| 10.30.23 ||**

baddhānyayā srajā kācit tanvī tatra ulūkhale |

bhītā sudṛk pidhāyāsyaṁ bheje bhīti-viḍambanam ||

**śrīdharaḥ :** sudṛk sunayanam āsyaṁ pidhāya | sudṛk varākṣīti vā | bhīti-viḍambanaṁ bhayānukaraṇam ||23||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra tāsāṁ madhye sambhavatvāt striyā api viśeṣaṇam ity āha—varākṣīti ||23||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** evaṁ baddhānyayā srajā kācid ity antaṁ vijātīyam āha ||23||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** anyathā pūrvam ukter vrajeśvarī-ceṣṭā-mātraṁ kurvatyā tanvī virahārtyā sadya eva kārśyaṁ prāptā tatra anukaraṇe | ulūkhala iti ulūkhalānukāriṇyāṁ kasyāñcid ity arthaḥ | sudṛg iti dṛgbhyām api cakita-vilokanādinā bhayam anucakārety arthaḥ | mukhaṁ pidhāya hastābhyām eva bālaka-bhaya-svabhāvaḥ bhītiḥ kṛṣṇasya bhaya-kārṣyaṁkampādi-kiñcid-rodana-vākyādi ca tad-anukaraṇaṁ bheje | evam anyāsām api līlānām anukaraṇaṁ yathārham ūhyam ||23||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** adhunā mānasa-ceṣṭā-pradhānānānukaraṇam āha—baddheti | anyathā tābhyo bhinnayā paścād āgatayā dūtī-rūpayā kayācid vṛddhyā tan-matānusāriṇyā | yad vā, anyayā jagad-vilakṣaṇayā parama-mṛdulayety arthaḥ | pūrvaṁ mātrāpi parama-komala-go-bālādi-rajjubhir eva baddhatvāt | yad vā, pūrvaṁ srajaikayā paścād anyayā ca tayaiva baddhā pūrvavad bahudhā bandhārthaṁ tāsāṁ srajo'pi bandhana-sāmarthyaṁ tan-matānusāritvaṁ ca sambhaved eva |

tanvī virahārtyā sadya eva kārśyaṁ prāptā | ata eva prema-viśeṣāt tayā śrī-bhagavad-bhakta-vaśyatā-guṇa-viśeṣa-maya-līlānukaraṇam | tatrānukaraṇe tāsv iti vā |

ulūkhala iti ulūkhalānukāriṇyāṁ kasyāñcid ity arthaḥ | sudṛg iti dṛgbhyām api cakita-nirīkṣaṇādinā bhayam anucakrur ity arthaḥ | mukhaṁ pidhāya sva-hastābhyām etac ca bālaka-svābhāvika-bhaya-lakṣaṇaṁ bhīti-viḍambanaṁ kampa-pulakādi-kiñcid-rodana-kāku-vākyādi ca | evaṁ prāyo bhayādinā mānasa-ceṣṭānukaraṇam eva dyotitam | bhayasya mano-viṣayakatvāt | evam atyanta-bhakta-vaśyatā-mayī śrī-dāmodara-līlā sarvāsāṁ līlānāṁ madhye śreṣṭhatameti tad-anukaraṇaṁ madhureṇa samāpayed iti nyāyena sarvānte proktam |

dhenuka-pralambayor vadhaḥ śrī-baladeva-kṛtatvān nānukṛtaḥ | kumārī-vastra-haraṇaṁ yajñapatnī-gaṇākarṣaṇaṁ ca lajjayā kiṁ vā tat-tal-līlā-rasasyātmany eva paryavasānāt tat-tad-anapekṣayā, yamalārjuna-bhañjanaṁ ca śrī-dāmodara-līlāntargatatvāt pṛthaṅ nānukṛtam iti pūrvokta-līlā-kramātikramaś ca tāsāṁ viraha-vihvalatā-varṇanena śrī-bādarāyaṇer api tādṛśa-bhāvāpattyā tad-anusandhānāpagamāt | kiṁ vā, likhita-nyāyena ceṣṭādīnāṁ trayāṇām uttarottarasminn ekaikasya samavetatayā kevalatva-saṁvalitatvayos tatrāpi nyūnādhikatvayoḥ kramāpekṣayokteḥ | yad vā, tāsv eva kevalatva-saṁvalitatvādi-krameṇaiva tat-tal-līlānāṁ parisphūrteḥ | yad vā, viraha-kātaratayā tanmanastayā vā paurvāparyāsnusandhānābhāvād ity eṣā dik ||23||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** tatra līlānāṁ kramo na unmatta-tulyatvāt kutracit kasyāścit līlāyā vismṛtiḥ, yathāsurasya vadhānuktiḥ, tathā vatsāpaharaṇasya pralamba-vadhasyānuktiḥ | virahāgni-jvālāvalīḍhatvāt anukṛtir na jātā | yadyapi ulūkhala-bandha-līlā prathamam eva jātā, tathāpīdānīm eva smṛti-patham avatīrṇā | pūrva-līleyaṁ sukha-rūpā, yathā vrajeśvaryā baddha ulūkhalena tad-vaśavartī jātaḥ, tathānayā līlayāsmad-vaśavartī bhaviṣyatīty abhiprāyeṇānte’nucakruḥ |

baddhety anyayā yaśodā-bhāvanāvatyā kācit tanvī śrī-kṛṣṇavad ācarantī ulūkhalavad ācarantyāṁ kasyāñcit srajā mālayā baddhā | viraha-kṛta-dāhāt kṛśa-tanvī jātā tāpiṣyatīti bhītā bahayānukaraṇaṁ sañcāri-bhāva-kṛtam eva | sudṛk āsyaṁ pidhāya bhīti-viḍambanaṁ bhīty-anukaraṇaṁ bheje | sudṛk sundarākṣī vā yamalārjuna-bhaṅgādiṁ kramate līlāntargatatvāt pṛthak noddiṣṭam, viraha-vihvalitatvād vā vismṛtam tan-mate tulyatvoktam | evam anyāsāṁ līlānukaraṇam unneyā ||23||

**viśvanāthaḥ :** ataś cākasmād unmādasya prābalye śānte sati kṛṣṇa-tādātmyasyāpi śaithilyam abhūt | tataś ca ahaṁ gopīty ātmānam anusandadhānāṁ kāñcid bhāṇḍa-sphoṭana-haiyaṅgava-moṣaṇa-līlānukaraṇodyatām ālakṣya yogamāyaiva śrī-yaśodāyamānā tad-ucitaṁ cakārety āha—baddheti | haiyaṅgava-muṣaṁ tu tvāṁ badhnāmīty uktvā anyayā kācit srajā baddhā sudṛk āsyam āccādya bhīti-viḍambanaṁ bhayānukaraṇaṁ bheje ity anvayaḥ ||23||

—o)0(o—

**|| 10.30.24 ||**

evaṁ kṛṣṇa-pṛcchamānā vṛndāvana-latās tarūn |

vyacakṣata vanoddeśe padāni paramātmanaḥ ||

**śrīdharaḥ :** evaṁ punar api vṛndāvane latās tarūṁś ca kṛṣṇaṁ pṛcchantyo vanoddeśe vana-pradeśe | vyacakṣatāpaśyan ||24||25||

**vaṁśīdharaḥ :** vanoddeśe vana-pradeśe ||24||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** bhāve’py adhigantavyam—-evam ity ādi | evaṁ tādātmyās te prakṛtāḥ satyaḥ ||24||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ tat-tal-līlānāṁ punaḥ punaḥ punar gānānukaraṇayoḥ prakāreṇa tat-prakāra-viśiṣṭaṁ praśnaṁ kurvāṇā ity arthaḥ | paramātmanaḥ sarveṣām api mūla-svarūpasya padāni vanoddeśe vyacakṣatety āścarye yasya munayo vede’pi yathā kathañcid eva sūcakatayā śabda-rūpāṇy eva padāni tarkayanti mātraṁ tasyaiva tāḥ sva-vihāra-vanoddeśe sākṣāc-caraṇa-cihna-rūpāṇy eva padāni vyacakṣateti | aho etan mātrāṁśe’pi vayaṁ sarve’pi munayo na tāsāṁ sāmyaṁ prāpnumaḥ, kim punas tādṛśa-prema-viśeṣāsādita-nitya-tadīyatvādy-aṁśa iti bhāvaḥ | antarhita ity ādi prakaraṇe teṣāṁ vyākhyāyāṁ prathamaṁ tāpa-mātraṁ, dvitīyaṁ gāna-sahitānveṣaṇaṁ, tṛtīyaṁ pūtanā-vadhādy-anukaraṇaṁ, caturthaṁ punar apy anveṣaṇaṁ, pañcamaṁ pada-darśanam iti kramaḥ | sva-vyākhyāyāṁ prathamaṁ tāpa-mātraṁ, dvitīyaṁ bāhu-prasārety ādy anukaraṇaṁ, tṛtīyaṁ gāna-sahitānveṣaṇaṁ, tatraiva madhye madhye pūtanā-vadhādy-anukaraṇe, caturthaṁ pada-darśanam iti vivecanīyam ||24||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evam iti | pūrvokta-praśna-prakāreṇa | yad vā, tat-tal-līlānāṁ pūrvokta-prakāraka-punaḥ-punar-anukaraṇena | tatra hetuḥ—kṛṣṇaṁ cittākarṣakam iti padāni vyacakṣata, punar bhūmā dṛṣṭi-nipātād viśeṣeṇācakṣateti | keśavāṅghri-sparśotsava- [bhā.pu. 10.30.10] ity ādy uktau pūrvaṁ kevalaṁ sambhāvanayaiva | adhunā tu sākṣād evāpaśyann ity arthaḥ | sākṣād dṛṣṭa-pakṣe ca pūrvaṁ sākṣād dṛṣṭāny api viraha-vihvalatayānusandhānābhāvād adṛṣṭānīva syuḥ | ata eva nānusṛtāni | adhunā ca tanmayatvenānukaraṇāt kiñcit tad-upaśāntyā buddhy-upāyenānusandhāna-pūrvakam apaśyann ity arthaḥ | ata eva vi-śabdaḥ paramātmanaḥ parama-priyatamasyeti rātrāv api tal-lakṣaṇais tad-darśane hetuḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, pradoṣe gate śārada-pūrṇa-candrasya candrikāsu vistṛtāsu dūrād api spaṣṭatayā tad-darśanam | yad vā, evam ity ādikam anuvāda-mātraṁ praśna-madhya eva pada-darśana-vivakṣayā ||24||

**krama-sandarbhaḥ :** paramātmanaḥ sarveṣāṁ mūla-svarūpasya, padāni vanoddeśe vyacakṣatety āścaryam ity arthaḥ | antarhite [bhā.pu. 10.30.1] ity ādi prakaraṇe teṣāṁ [śrīdhara-svāmināṁ] vyākhyāyāṁ prathamaṁ tāpa-mātraṁ, dvitīyaṁ gāna-sahitānveṣaṇam, tṛtīyaṁ pūtanā-vadhādy-anukaraṇaṁ, caturthaṁ punar apy anveṣaṇaṁ, pañcamaṁ pada-darśanam iti kramaḥ | sva-vyākhyāyāṁ prathamaṁ tāpaḥ, dvitīyaṁ bāhu-prasārety ādy anukaraṇaṁ, tṛtīyaṁ gāna-sahitānveṣaṇam, tatraiva madhye madhye pūtanādy-anukaraṇam, caturthaṁ pada-darśanam iti vivecanīyam ||24||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** evam iti | evaṁ pūrvokta-prakāreṇa līlānām abhyāsena kadācit vṛkṣān prati praśnaḥ, kadācil latāḥ prati, kadācit pūrva-kṛta-līlām anukaraṇaṁ, kadācit vismṛtānāṁ, punar api vṛndāvana-latās tarūn pṛcchamānā viraha-kātaryeṇānusandhānābhāvāt | punaḥ punaḥ pṛcchantyo vanoddeśe vihāra-yogye pradeśe paramātmanaḥ parama-preṣṭhasya padāni caraṇa-cihnāni vyacakṣata apaśyan | līlānukaraṇasya phalam etad eveti | vyacakṣata parīkṣaṇa-pūrvakaṁ samyaktayā dṛṣṭvā tarkitavatyaḥ ||24||

**viśvanāthaḥ :** evam anena prakāreṇa | kṛṣṇaṁ pṛcchamānā ity ayam atra prakāra-vaipralambhikasyonmādasya prauḍhimani ātma-vimsṛtau satyāṁ sva-preṣṭha-tādātmyam eva syāt | yad uktaṁ—priyāḥ priyasya pratirūḍha-mūrtayaḥ asāv ahaṁ tv iti [bhā.pu. 10.30.3], kṛṣṇo’haṁ paśyata gatiṁ [bhā.pu. 10.30.19] ity ādi asyaiva madhyatve yat kiñcid ātmānusandhānavattve saty anukaraṇam | yad uktaṁ pralāda-carite—kvacit tad-bhāvanā-yuktas tan-mayo’nucakāra ha [bhā.pu. 7.4.40] iti | atrāpy uktaṁ— kṛṣṇāyanty apibat stanam [bhā.pu. 10.30.15] ity ādi | tasyaiva māndye ātmānusandhānasya prāyikatve acetaneṣv api taru-gulmādiṣu praśnaḥ ||24||

—o)0(o—

**|| 10.30.25 ||**

padāni vyaktam etāni nanda-sūnor mahātmanaḥ |

lakṣyante hi dhvajāmbhoja-vajrāṅkuśa-yavādibhiḥ ||

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** vyaktaṁ sphuṭam | paramātmanaḥ śrī-kṛṣṇasya vaitānīti kathaṁ jñātam ? tatrāha—dhvaje tāvat-paryantaṁ śrī-kṛṣṇenaivāṅke nidhāya tasyā nayanāt ||25||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś cānyonyam āhuḥ—padānīti | pada-cihnāni vyaktaṁ sphuṭam eva tāni nanda-sūnoḥ padāni lakṣyante | kair dhvajādibhiḥ hi prasiddho dhvajādīni tatra prasiddhāny evety arthaḥ | dhvajādi-yoge hetuḥ mahātmanaḥ parama-puruṣottamasyety arthaḥ | ādi-śabdād anyāny api tatra pādme brahma-nārada-saṁvāde śrī-kṛṣṇam adhikṛtya—

ṣoḍaśaiva tu cihnāni mayā dṛṣṭāni tat-pade |

dakṣiṇe cāṣṭa cihnāni itare sapta eva ca ||

dhvajā padmaṁ tathā vajram aṅkuśo yava eva ca |

svastikaṁ cordhva-rekhā ca aṣṭa-koṇaṁ tathaiva ca ||

saptāny anyāni pravakṣyāmi sāmprataṁ vaiṣṇavottama |

indra-cāpaṁ trikoṇaṁ ca kalaśaṁ cārdha-candrakam ||

ambaraṁ matsya-cihnaṁ ca goṣpadaṁ saptamaṁ smṛtam |

ṣoḍaśaṁ ca tathā cihnaṁ śṛṇu devarṣi-sattama |

jambū-phala-samākāraṁ dṛśyate yatra kutracit || iti |

krama-dīpikāyāṁ—matsyāṅkuśāradara-ketu-yavābja-vajra- [kra.dī. 3.14] iti | śrī-gopāla-tāpinyāṁ—śaṅkha[[39]](#footnote-40)-dhvajātapatrais tu cihnitaṁ caraṇa-dvayam [go.tā.u. 2.59] iti | ādi-vārāhe mathurā-maṇḍala-māhātmye—

yatra kṛṣṇena saṅkīrṇaṁ krīḍitaṁ ca yathā-sukham |

cakrāṅkita-padā tena sthāne brahma-maye guṇe || iti |

evaṁ cakra-śaṅkhātapatrair adhikair ūnaviṁśatiś cihnāni | skānde tu yac cakrādi-ṣaṭka-mātram uktaṁ, tat tu śrī-viṣṇv-ādāv eva | yata ukte ṣoḍaśa-cihna-prasaṅga eva pādme—

aṅkāny etāni bho vidvan dṛśyante tu yadā kadā |

kṛṣṇākhyante paraṁ brahma bhuvi jātaṁ na saṁśayaḥ ||

dvayaṁ vātha trayaṁ vātha catvāri pañca caiva ca |

dṛśyante vaiṣṇava-śreṣṭha avatāre kathañcana || iti |

teṣāṁ niyamo yathā tatra vā—

madhye dhvajā tu vijñeyā padmaṁ try-aṅgula-mānataḥ |

vajraṁ vai dakṣiṇe pārśve aṅkuśo vai tad-agrataḥ ||

yavo’py aṅguṣṭha-mūle syāt svastikaṁ yatra kutracit |

ādi caraṇam ārabhya yāvad vai madhyamā sthitā ||

tāvad vai cordhva-rekhā ca kathitā pādma-saṁjñake |

aṣṭa-koṇaṁ tu bho vatsa mānaṁ cāṣṭāṅgulaiś ca tat ||

nirdiṣṭaṁ dakṣiṇe pāde ity āhur munayaḥ kila |

dakṣiṇetara-sthānāni saṁvadāmīha sāmpratam ||

caturaṅgula-mānena tv aṅgulīnāṁ samīpataḥ |

indra-cāpaṁ tato vidyād anyatra na bhavet kvacit ||

trikoṇaṁ madhya-nirdiṣṭaṁ kalaśo yatra kutracit |

aṣṭāṅgula-pramāṇena tad bhaved ardha-candrakam ||

bindur vai matsya-cihnaṁ ca ādy-ante vai nirūpitam |

goṣpadaṁ dvikhuraṁ jñeyam ādy-ādy-aṅguli-mānataḥ ||

ity etal-lakṣaṇaṁ tatraiva padmākārā dhvajā proktā prānte traikoṇikānagha || ity ādi | vyākhyāyate try-aṅgula-mānataḥ | madhyamāṅguly-agrāt tāvan mānaṁ partyajyety arthaḥ, vakṣyamāṇa-yukteḥ | padmasyādho dhvajaṁ dhatte iti skānda-saṁvādāc ca | yatra kutracid iti yathā-śobhaṁ bahutrety arthaḥ | ādiṁ caraṇam aṅguṣṭha-tarjanyor antarālaṁ yāvan-madhyaṁ madhya-deśaṁ tāvad vyāpya sthitā tat tasyāṣṭa-koṇasya mānam aṣṭāṅgulair jñeyam | agrato’ṣṭāṅgulīḥ parityajyety arthaḥ | svarūpa-māne sthānāsamāveśaḥ sa ca caraṇasya dairghyaṁ caturdaśāṅgula-pramāṇatvaṁ vistaro ṣaḍ-aṅguli-pramāṇatvam iti hayaśīrṣa-matsyādi-prasiddhatvāt etad-anusāreṇa try-aṅgula-mānata ity api vyākhyātam | vyākhyāsyate cānyatra indra-cāpatvaṁ nirguṇatvāt tādṛśa-varṇa-mayatvāc ca caturaṅgula-māneneti tāvan-māna-parityāgata uktaṁ madhyamāṅguly-adhaḥ sthitatvāt tathā dairghyato’pi jñeye śobhāpayogāt madhya-nirdiṣṭaṁ caraṇa-madhye sthitam aṣṭāṅgula-pramāṇena trikoṇasyādha ity arthaḥ | tat-koṭi-dvayasya kiñcit trikoṇa-grāsitvāt | bindur ambara-paryāyaḥ | ayaṁ ca bāhyābhyantara-maṇḍala-dvayātmakaḥ, dvirekhāsu samanvitam iti tatraiva tal-lakṣaṇokteḥ | sarva-cihnānām upari binduḥ, matsyaḥ sarva-cihnānām adhaḥ dvikhuraṁ dviśapham ādyād bindor dvy-aṅgula-mānata iti | indracāpādaya ity arthaḥ | padmākārāvarta-tulyā prānte traikoṇikaṁ patākā-sthānīyaṁ yasyāṁ sā saptamyā aluk etac ca traikoṇikaṁ dakṣiṇata eva jñeyaṁ vāmata ūrdhva-rekhopahateḥ ṣoḍaśaṁ cihnaṁ pāda-dvaya eva jñeyam aniyamenoktatvāt jambū-phala-samatayā nirdeśeṇa tad-varṇa-tad-ākāra-mayam eva tac cihnaṁ, na tu rekhākāraṁ cakra-śaṅkhau tu—

vilokyaikā bhuvaṁ prāha gopī gopa-varāṅganā |

pulakāñcita-sarvāṅgī vikāsi-nayanotpalā ||

dhvaja-vajrāṅkuśābjāṅka-rekhāvanty āli paśyata |

padāny etāni kṛṣṇasya līlālaṅkṛta-gāminaḥ || [vi.pu. 5.13.31-32] iti ||25||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś cānyonyam āhuḥ—padānīti | pada-cihnāni vyaktaṁ niścitam | etāni nanda-sūnor eva bhavanti, nānyasya hi, yato dhvajādibhir vilakṣyante tatraiva hetum āhuḥ—mahātmanaḥ mahā-puruṣatvād ity arthaḥ | ādi-śabdāc cakra-śaṅkhādayaḥ | atra viśeṣaḥ śrī-viṣṇu-purāṇe—

vilokyaikā bhuvaṁ prāha gopī gopa-varāṅganā |

pulakāñcita-sarvāṅgī vikāsi-nayanotpalā ||

dhvaja-vajrāṅkuśābjāṅka-rekhāvanty āli paśyata |

padāny etāni kṛṣṇasya līlālaṅkṛta-gāminaḥ || [vi.pu. 5.13.31-32] iti |

dhvajādīnāṁ dhāraṇa-prayojanam uktaṁ skānde—

dakṣiṇasya pado’ṅguṣṭha-mūle cakraṁ bibharty ajaḥ |

tatra namra-janasyogra-saṁsāra-cchedanāya saḥ ||

madhyamāṅgulī-mūle tu dhatte kamalam acyutaḥ |

dhyātṛ-citta-dvirephāṇām lobhanāyātiśobhanam ||

padmasyādho dhvajaṁ dhatte sarvānartha-jaya-dhvajam |

kaniṣṭhā-mūlato vajraṁ bhakta-pāpādri-bhedanam ||

vārṣṇi-madhye’ṅkuśaṁ bhakta-cittebha-vaśa-kāriṇam |

bhoga-sampan-mayaṁ dhatte yavam aṅguṣṭha-parvaṇi ||

tathā vāma-padāṅguṣṭha-mūlatas tan-mukhaṁ daram |

sarva-vidyā-prakāśāya dadhāti bhagavān asau |

padmādīny api cihnāni tatra dakṣiṇa-pādavat || iti ||25||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbhaḥ (310) :** padāṅkaḥ—padāni vyaktam etāni nanda-sūnor mahātmanaḥ ity ādi ||25||

**rasikāhlādinī :** pūrvam anyonyaṁ nirṇetuṁ kathayati—padānīti | nanda-sūnor etāni padāni nānyasyeti | vyaktaṁ niścitam | tatra liṅgam āhuḥ—dhvajāmbhoja-vajrāṅkuśa-yavādibhir upalakṣitāni | ādi-śabdād anyāny api ṣādāśa-cihnāni santi | yad uktaṁ nāradaṁ prati brahmaṇo vākyam—

yair evaṁ jñāyate devo bhagavān bhakta-vatsalaḥ |

tāny ahaṁ veda nānyoktiṁ satyam etan mayoditam ||

ṣoḍaśaiva tu cihnāni mayā dṛṣṭāni tat-pade |

dakṣiṇe cāṣṭa cihnāni itare sapta eva ca ||

dhvajā padmaṁ tathā vajram aṅkuśo yava eva ca |

svastikaṁ cordhva-rekhā ca aṣṭa-koṇaṁ tathaiva ca ||

saptāny anyāni pravakṣyāmi sāmprataṁ vaiṣṇavottama |

indra-cāpaṁ trikoṇaṁ ca kalaśaṁ cārdha-candrakam ||

ambaraṁ matsya-cihnaṁ ca goṣpadaṁ saptamaṁ smṛtam |

aṅkāny etāni bho vidvan dṛśyaṁ te tu yadā kadā ||

ṣoḍaśaṁ ca tathā cihnaṁ śṛṇu devarṣi-sattama |

jambū-phala-samākāraṁ dṛśyate yatra kutracit ||

kṛṣṇākhyaṁ tu paraṁ brahma bhuvi jātaṁ na saṁśayaḥ |

tac cihnaṁ ṣoḍaśaṁ proktam ity āhur munayo’naghāḥ || iti |

dvayaṁ cātha trayaṁ cātha catvāri pañca caiva hi |

dṛśyante vaiṣṇava-śreṣṭha avatāre kathañcana || iti |

tathoktaṁ dhāraṇa-hetutvaṁ skānde—

dakṣiṇasya padāṅguṣṭha-mūle cakraṁ bibharty ajaḥ |

tatra namra-janasyāri-ṣaḍ-varga-cchedanāya saḥ ||

madhyamāṅguli-mūle tu dhatte kamalam acyutaḥ |

dhyātuś citta-dvirephāṇāṁ lobhanāyātiśobhanam ||

padmasyādho dhvajaṁ dhatte sarvān artha-jaya-dhvajam |

kaniṣṭhā-mūlato vajraṁ bhakta-pāpādri-bhedanam ||

pārṣṇi-madhye’ṅkuśaṁ bhakta-citte bhava-śakāriṇam |

bhoga-sampan-mayaṁ dhatte yavam aṅguṣṭha-parvaṇī ||

tathā vāma-padāṅguṣṭha-mūlatas tan-mukhaṁ varam |

sarva-vidyā-prakāśāya dadhāti bhagavān asau ||

padāny api cihnāni tatra dakṣiṇa-pādavat anyonyāpy evam ūhyāni ||25||

**viśvanāthaḥ :** tad evaṁ trividham unmādaṁ nirvarṇya tad-anantaraivākasmāt kṛṣṇasya pada-cihnāny ālakṣya sānanda-vitarkam āhuḥ—padānīti | dhvajādīnāṁ dhāraṇa-sthānaṁ prayojanaṁ coktaṁ skānde—

dakṣiṇasya pado’ṅguṣṭha-mūle cakraṁ bibharty ajaḥ |

tatra namra-janasyāri-ṣaḍ-varga-cchedanāya saḥ ||

madhyamāṅguli-mūle tu dhatte kamalam acyutaḥ |

dhyātṛ-citta-dvirephāṇāṁ lobhanāyātiśobhanaḥ ||

padmasyādho dhvajaṁ dhatte sarvānartha-jaya-dhvajam |

kaniṣṭhā-mūlato vajraṁ bhakta-pāpādri-bhedanam ||

pārṣṇi-madhye’ṅkuśaṁ bhakti-cittebha-vaśa-kāraṇam |

bhoga-sampan-mayaṁ dhatte yavam aṅguṣṭha-parvaṇi |

vajraṁ vai dakṣiṇe pārśve aṅkuśo vai tad-agrataḥ || iti |

tatraiva skānde kṛṣṇam adhikṛtyoktatvāt kaniṣṭhā-mūle’ṅkuśas tat-tale vajram ity āhuḥ sāmpradāyikāḥ | pārṣṇāv aṅkuśas tu nārāyaṇāder jñeyaḥ | tad eva cakra-dhvaja-kalasa-vajrāṅkuśa-yavā iti ṣaṭ-cihnāni kṛṣṇasya dakṣiṇa-caraṇe’nyāny api cihnāni vaiṣṇava-toṣaṇīṁ dṛṣṭvā likhyante—aṅguṣṭha-tarjanī-sandhim ārabhya yāvad-ardha-caraṇam ūrdhva-rekhā | cakrasya tale chatram | ardha-caraṇa-tale caturdig-avasthitaṁ svastika-catuṣṭayam | svastika-catuḥ-sandhiṣu jambū-phala-catuṣṭayam | svasika-madhye'ṣṭa-koṇam ity ekādaśa-cihnāni |

tathā vāma-padāṅguṣṭha-mūlatas tan-mukhaṁ daraṁ sarva-vidyā-prakāśāya dadhāti bhagavān asau iti | madhyamā-mūle'mbaram antar-bāhya-maṇḍala-dvayātmakam | tad-adhaḥ kārmukaṁ vigatajyam | tad-adho goṣpadam | tat-tale trikoṇam | tad-abhitaḥ kalasānāṁ catuṣṭayaṁ kvacit tritayaṁ ca dṛṣṭam | trikoṇa-tale'rdha-candro'gra-dvaya-spṛṣṭa-trikoṇa-koṇa-dvayaḥ | tad-adho matsyaḥ | ity aṣṭau militvā ūnaviṁśatiḥ ||25||

—o)0(o—

**|| 10.30.26 ||**

tais taiḥ padais tat-padavīm anvicchantyo’grato’balāḥ |

vadhvāḥ padaiḥ supṛktāni vilokyārtāḥ samabruvan ||

**śrīdharaḥ :** supṛktāni saṁmiśrāṇi ||26||

**vaṁśīdharaḥ :** sarvāsāṁ vākyam—tais tair iti | dhvajādy-upetair ity arthaḥ | tasya kṛṣṇasya | padavīṁ mārgam | anvicchantyo’nveṣayantyaḥ | vadhvā nāryāḥ | padaiḥ caraṇa-nikṣepaiḥ | īrṣyayārtāḥ ||26||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tais tair dhvajādi-śobhitaiḥ vīpsā madhye madhye dūrvāmayy ādi bhūmau vicchinnatvāt sthāna-bāhulyasya vivakṣayā | agrata iti tāvat paryantaṁ kṛṣṇenaivāṅke nidhāya tasyānayanāt | abalā virahānveṣāṇābhyāṁ bala-hīnā api tasya kṛṣṇasya padavīṁ vartma anvicchantyaḥ mṛgayamāṇāḥ | vadhvā śrī-rādhāyās tasyā eva parama-saubhāgyavatītvena sthāpayiṣyamāṇatvāt ||26||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tais tair dhvajādi-lakṣitaiḥ | vīpsā bāhulyasya kaivalyasya vā vivakṣayā | abalā virahānveṣāṇābhyāṁ bala-hīnā api tasya kṛṣṇasya padavīṁ vartma agrato’nvicchantyo mṛgayamāṇāḥ | agrato vilokyeti vā | vadhvāḥ kasyāścid gopyāḥ | yad vā, svabhāvataḥ eva lajjā-śīlatvāt snuṣāvat sarvataḥ saṅkocitatvena | kiṁ vā, śrī-yaśodāyā manoratha-viśeṣeṇa vadhūr iti | kadācit tan-mukhodgatyā gokule vadhūtvena prasiddhāyāḥ śrī-rādhāyā eva tan-nāmāgrahaṇa-kāraṇaṁ likhitam eva | vadhū-pada-lakṣaṇam uktam | śrī-viṣṇu-purāṇe—

kāpi tena samaṁ yātā kṛta-puṇyā mad-ālasā |

padāni tasyāś caitāni dhanāny alpa-tanūni ca || [vi.pu. 5.13.32] iti |

suṣṭhu pṛktāni militāni padāni | aṁsa-nyasta-prakoṣṭhatvāt | evam ātmārāmatvādinā tāsāṁ yānato’sūyayā vāntarhita iti nirastam | tāsām ekasyā nayanāt | tac ca tatraiva tābhiḥ saha sthitayā tayā kenāpi saṅketena tato niḥsāritayā tad-arthaṁ dūre prādurbhūtasyāgre kiyat-pada-prayāṇāntaraṁ milanād ity ūhyam | ārtāḥ sva-parityāgena tad-eka-parigrahāt | yad vā, viraheṇārtā api samyag-vicārādi pūrvakam abruvan | anyonyam ūcuḥ ||26||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** evam asādhāraṇaiś cihnaiḥ śrī-kṛṣṇasyaitāni padānīti niścitya tan-mārgeṇānyato gatā ity āha—tais tair iti | dhvajādīnāṁ kṣitau punaḥ punar yad darśane padaiś caraṇa-cihnair anvicchantyo mṛgyamāṇā kṛṣṇenopekṣitāḥ, abalā antar-dhyānena garvasyāpahṛtatvāt | agrataḥ kasmiṁścit pradeśe kasyāścid vadhvā vraja-devyāḥ padaiḥ sama-deśa-sthitaiḥ supṛktāni vilokyārtāḥ parasparaṁ samabruvan kathitavatyaḥ |

yadyapi munīndreṇa tan-nāma jñāyate, tathāpi sabhāyāṁ śrī-kṛṣṇa-priyāṇāṁ nāmoktir asāmpratam iti noktam | pūrvaṁ viraha-vihvalitatvāt | ārti-saṁvalitā eva mṛgyamāṇās tato’py ārti-bharodaya-hetur vadhū-pada-saṁyukta-pada-darśanam abhūd iti | ata eva tāsām agrato’nveṣaṇaṁ pratibandho’pīrṣyā-vaśād eva jāta ity arthaḥ | sva-parityāga-pūrvaka-tat-parigrahād everṣyādaya iti ||26||

**viśvanāthaḥ :** supṛktāni miśritāṇi ||26||

—o)0(o—

**|| 10.30.27 ||**

kasyāḥ padāni caitāni yātāyā nanda-sūnunā |

aṁsa-nyasta-prakoṣṭhāyāḥ kareṇoḥ kariṇā yathā ||

**śrīdharaḥ :** tenāṁse nyastaḥ prakoṣṭho yasyāḥ | kareṇor hastinyāḥ ||27||

**vaṁśīdharaḥ :** kasyāḥ subhāgyāyāḥ | prakoṣṭhaḥ kara-tala-mūla-bhāgaḥ ||27||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatra sarvā evāhuḥ—kasyā iti | atra strītva-jñānaṁ tat-pādānāṁ laghutvāt, nimnatva-tad-ucitāṅga-lakṣitatvādinā ca iti jñeyam | nanda-sūnunā iti pūrvavad etāni kasyāḥ padāni paricīyantām iti śeṣaḥ | śrī-bhagavatā svāṁse tat-prakoṣṭha-nyasyanaṁ ca yadyapi rasa-viśeṣeṇaiva tathāpi rātrau skhalantyās tasyāḥ sukha-gamanārthaṁ balād dūre nayanārthaṁ ca bhavati | anena tasyām adhika-prītiḥ sūcitā | tām eva dṛṣṭāntenāhuḥ—kareṇor iti | tayor api kāma-madena prītyā tathaiva gamanāt ||27||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** kiṁ tad āha—kasyā ity ādinā dhruvam ity antena | nanda-sūnunā saha yātāyā etāni kasyāḥ padāni paricīyantām iti śeṣaḥ | śrī-bhagavatā svāṁse tat-prakoṣṭhasya nyasanaṁ ca rasa-viśeṣeṇa, kṁ vā, rātrau skhalantyās tasyāḥ sukha-gamanārthaṁ balād dūre nayanārthaṁ vā | anena tasyām adhika-prītiḥ sūcitā | tām eva dṛṣṭāntenāhuḥ—kareṇor iti | tayor api kāma-madena prītyā tathaiva gamanāt ||27||

**krama-sandarbhaḥ :** kasyāḥ padānīty ādi ||27||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** etāvat-paryantaṁ sva-sva-maty-anusāreṇānyonya-sammatim antareṇācetaneṣu praśnaṁ līlānukaraṇaṁ ca kurvāṇā mṛgyamāṇā āsan | idānīṁ vadhū-pada-darśanena bahūnāṁ sañcāri-bhāvānām udayāt ārti-bharākrāntā nirṇetum icchantyo’nyonyaṁ pṛcchanti | kasyā iti etāni padāni kasyāḥ patnyāḥ śrī-kṛṣṇasya snehātiśaye |

nanu bhavatībhiḥ kathaṁ lakṣitaḥ ? tatrāhuḥ—nanda-sūnuneti | para-duḥkhānābhijñatvaṁ sūcitam | asmat-saṅga-parityajanena sahāyatayā prabhu-sammānanenāsmat-saṅkoco’pi tayā na kṛta iti bhāvaḥ | aṁsa-nyasta-prakoṣṭhāyāḥ tenaiva svāṁse nyastaḥ prakoṣṭho cala-sthānaṁ yasyāḥ | tatrotprekṣante dūra-deśa-paribhramaṇena śrī-kṛṣṇāṅga-saṁsparśa-janita-sāttvika-bhāvodayena cāṅga-śaithilye jāte śrī-kṛṣṇenaiva svāṁsa-prakoṣṭhaṁ nyasanaṁ kṛtaṁ tat-padānām asamagratvād asamyag-dhāraṇāc ceti bhāvaḥ | |

yad vā, tasyā evaitāni padāni tasyā evāṁse nyastaḥ śrī-kṛṣṇena sthāpitaḥ prakoṣṭho maṇi-bandha-sthānaṁ yasyāṁ tasyā sparśena sāttvika-bhāvodayāt saṁvalat-pada-paṅktyā liṅgena tasyāṁ premātiśayo jāta iti bhāvaḥ | yadi bhāvaikatānatā nābhaviṣyat, tadā sāttvika-bhāvena stambhana-pratibaddho nābhaviṣyad iti | kriyā-niṣpattyā jñāyate saṁvalat-pāda-gatitayaiva nīta iti | na cāsmad-yūthād vicyutā kācid idānīm eva saṅgateti vācyaṁ, yato'sau vilāsam antareṇāpi antardhāna-sāmarthyaṁ jātam iti citram |

tatrānurūpaṁ dṛṣṭāntam āhuḥ—sparśa-sukhaṁ gaja eva jānāti, atas taṁ dṛṣṭāntīkurvanti—kareṇoḥ hastināyāḥ skandhe kariṇā hastinā hasto yathā nyasyate tadvat | kareṇor aṅga-saṅgena kariṇā yathā sukhaṁ prāpyate tadvad iti vā | ato'smad-yūtha-madhyasthaiva tena sahaiva kācid gatā tasyā eva padāni bahuśo dṛṣṭa-carāṇi paricīyatām ity arthaḥ ||27||

**viśvanāthaḥ :** aṁśa-nyasteti | yasyāḥ skandhe nanda-sūnunā vāma-prakoṣṭho nyasta ity arthaḥ ||27||

—o)0(o—

**|| 10.30.28 ||**

anayārādhito nūnaṁ bhagavān harir īśvaraḥ |

yan no vihāya govindaḥ prīto’yam anayad rahaḥ ||

**śrīdharaḥ :** raha ekāntasthānam ||28||

**vaṁśīdharaḥ :** pada-cihnais tāṁ śrī-vṛṣabhānu-nandinīṁ jñātvā tasyāḥ suhṛdāṁ vākyam | yad vā, aṁ vāsudevaṁ nayati corayatīty atra | oṇādiko ḍaḥ | tayā asmākaṁ sarvasvaṁ harantyā yat yataḥ harir api sarva-haraṇo’pīśvaro’pi rādhito vaśīkṛtaḥ | govina iti bhakta-vātsalyam āha | bhakty-ṛṇāpakaraṇāya gocāraṇam apy aṅgīkṛtavān yas tasyānyad api nākāryaṁ kiñcid iti bhāvaḥ ||28||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kasyāḥ padāni caitānīti sandehānantaraṁ niścinvanti—anayeti | anayā saha nītayā bhagavān śrī-kṛṣṇo rādhitaḥ | rādhām ākhyātavān rādhām ācaṣṭe rādhayatīti rādhi-dhātoḥ kte siddham | sarvābhyo hy asyām eva garīyasī prītir iti rādhaiveyaṁ tat-saṅge ||28||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatra sakhīnām antaraṅgatvena gāmbhīryāt pratipakṣāṇām āpātato duḥkha-vyāptatvāt taṭa-sthānāṁ ca tad-anabhiniveśāt prathamaṁ tasyāḥ suhṛda evāhuḥ—anayeti | nūnaṁ vitarke niścaye vā | hariḥ sarva-duḥkha-hartā bhagavān śrī-nārāyaṇaḥ | īśvaraḥ bhakteṣṭa-pradāna-samarthaḥ svatantro'pi vā | anayaiva ārādhitaḥ ārādhya vaśīkṛtaḥ, na tv asmābhiḥ | rādhayati ārādhayatīti rādheti nāma-kāraṇaṁ ca darśitam | tatra hetur—govindaḥ no'smān viśeṣeṇa hitvā dūrato niśi vanāntas tyaktvā | tatrāpi rahaḥ asmad-agamye ekānta-sthāne yām anayat | yad vā, sarvā apy asmān vihāya yan gacchann api yām eva raho'nayad ity arthaḥ ||28||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** paścāc ca śrī-rādhā-devyās tāni padāni paricityāśvastās tan-nāma-nirukti-dvārā tasyā bhāgyaṁ saharṣam āhuḥ—anayeti | nūnaṁ vitarke niścaye vā | hariḥ sarva-duḥkha-hartā | bhagavān śrī-nārāyaṇaḥ | īśvaro bhakteṣṭa-pradāna-samarthaḥ, svatantro'pi vā | anayaivārādhitaḥ ārādhya vaśīkṛtaḥ, na tv asmābhiḥ | anyathāsmākam etad-virahārty-ādy-asambhavaḥ | rādhayati ārādhayatīti śrī-rādheti nāma-karaṇaṁ ca darśitam | yad yasmād govindo gokulendratvena tasyā asmākaṁ ca tulyo'py asau no'smān viśeṣeṇa hitvā dūrato niśi vanāntas tyaktvā | tatrāpi rahaḥ asmad-agamye ekānta-sthāne yām anayat |

yad vā, govinda evāsāv anayā ārādhitaḥ | tasyāḥ parama-bhāgya-bodhanārthaṁ govindam eva viśiṁṣanti (?)—bhagavān nijāśeṣaiśvarya-prakaṭana-paraḥ | ato hariḥ sarvārti-hartā, kiṁ vā, rūpa-guṇādinā sarva-manohara īśvaro vraja-jana-prāṇa-nāthaḥ | atas tad-anubhavas tayaiva kṛta iti bhāvaḥ | anyat samānam |

yac-chabda-dvayaṁ hetos tasyaiva dāṛḍhyārtham | kiṁ vā yat prītaḥ | tasmād yām anayad iti vākya-dvaya-kalpanayā yojyam | evam agre'py ūhyam | yad vā, yad raho gacchan ||28||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** yad yasmāt prītas tasyām iti śeṣaḥ ||28||

**prīti-sandarbhaḥ 109 :** atha tatraiva śrī-rādhā-devyāḥ, ādi-purāṇe—

trailokye pṛthivī dhanyā tatra vṛndāvanaṁ punaḥ |

tatrāpi gopikāḥ pārtha tatra rādhābhidhā mama || iti |

pādme kārttika-māhātmye—

yathā rādhā priyā viṣṇos tasyāḥ kuṇḍaṁ priyaṁ tathā |

sarva-gopīṣu saivaikā viṣṇor atyanta-vallabhā || iti |

ata eva tasyā eva pramādhikyaṁ varṇitam āgneye vāsanā-bhāṣyoddhṛtaṁ vacanam—

gopyaḥ papracchur uṣasi kṛṣṇānucaram uddhavam |

hari-līlā-vihārāṁś ca tatraikāṁ rādhikāṁ vinā |

rādhā tad-bhāva-saṁlīnā vāsanāyā virāmitā || iti |

navamāvasthā-prāptatvena praśnādi-vāsanāyā virāmitā tasyām asamarthyety arthaḥ | tasmād anena sarva-vraja-devīṣv api śraiṣṭhyādi-cihnena śrī-rāsa-vihāre tābhir eva svayaṁ kasyāḥ padāni [bhā.pu. 10.30.27] ity ādinā varṇita-saubhāgyātiśayā śrī-rādhikaiva bhavet | atas tan-nāmnaiva tāḥ sūcayāmāsuḥ—anayārādhita iti |

anayā rādhayā bhagavān rādhitaḥ sādhito vaśīkṛta ity arthaḥ | nūnam iti vitarke | yataś ca rādhayatīti niruktyā tasyā rādheti saṁjñāpi jāteti bhāvaḥ | rādhitatve hetuḥ yan na iti | govindaḥ śrī-gokulendraḥ ||28||

**prīti-sandarbhaḥ 285:** atha tā līlāvasthā-bhedenaikaikā | abhisārikā vāsaka-sajjotkaṇṭhitā khaṇḍitā vipralabdhā kalahāntaritā proṣita-bhartṛkā svādhīna-bhartṛkā ity aṣṭau nāmāni bhajanti | tathā parasparaṁ bhāvānāṁ sādṛśya-kiñcit-sādṛśyāsphuṭa-sādṛśyāni | virodhitvaṁ caitad bheda-catuṣṭayāt punaś catvāri sakhī suhṛt taṭasthā prātipakṣikī ceti | bhāva-bhedāś ca sthāyi-nirūpaṇe jñeyāḥ | tatra sakhī yathā apy eṇa-patnī [bhā.pu. 10.33.11] ity ādi dvaye purato darśanīyā | atra hi tanvan dṛśāṁ sakhi sunirvṛtim iti svīya-tad-didṛkṣā-dyotanāt | sakhīti tad-darśana-sukhopabhoga-saubhāgya-bhāgitā-sāmyena tasyāṁ sakhyāropaṇāt kānteti kṛṣṇa-saṅginyāḥ saubhāgyātiśayasya cānumodanāt sakhyam eva spaṣṭam | ata eva tal-līlānumodanam api bāhuṁ priyāṁsā- [bhā.pu. 10.30.12] ity ādinā | suhṛd yathā—anayārādhita iti | asyāś ca tad-bhāgya-mātra-praśaṁsanāt vyaktaṁ sauhṛdyam ||28||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ svasmin doṣa-sad-bhāvaṁ cākalayya parityāga-liṅgena tasyāṁ doṣābhāvaṁ guṇa-sad-bhāvaṁ cākalayya parigraha-liṅgena tasyāḥ saubhāgyaṁ bahudhā varṇayantyo'nyonyam āhuḥ—anayeti | yayā sahāntarhitas tayānayeti aṅgulyā pada-paṅktiṁ darśayitvāhuḥ | yasyā etāni padāni iti | nūnaṁ niścayena | īśvara ārādhitaḥ īśvarārādhanāc ca saubhāgyā jātā | kīdṛśī ? hari-sambandhena sarva-saukhya-viśiṣṭā yady asmābhir ārādhitas tathāpi tayā prāptam ārādhana-phalaṁ, yat tad asmābhiḥ prpatam iti prakāra-viśeṣa-jñānāt | anārādhita evābhāvāt yato'smābhir viraha-duḥkham anubhūyate | yady asmābhir ārādhito'bhaviṣyat, tadāsmākaṁ viraha-janita-duḥkhaṁ nābhaviṣyad iti | kriyātivatyānumīyate | yato no'smān vihāya govindaḥ gokulendraḥ sarvatra samo'pi prītaḥ svāṁ prītiṁ prakaṭayan yāṁ rahaḥ asmad-dṛg-agocare deśe'nayan prāpitavān |

yad vā, bhago bhāgyaṁ tadvān nanda-putratvāt sarva-sukha-pūrṇaḥ hariḥ dāvāgni-pānādinā sarva-vrajasya duḥkha-haraṇa-śīlaḥ | īśvaraḥ kartum akartum anyathā kartuṁ samarthaḥ | tathā hi, yūthaśo militāsu madhura-rasaṁ sañcārayituṁ samarthatvāt mūlyam antareṇa dāsī bhavitum āgatānām asmākaṁ dāsyam aṅgīkartuṁ samarthatvād iti | asmākam etad vaiparītyaṁ jātaṁ tulyatve'pi govindasya guṇāḥ yathā tvena tasmād anukūlā jātāḥ | asmākaṁ daurbhāgyena pratikūlā jātā iti | tayā kṛte govindārādhane jñāte sati asmābhir api tathānuṣṭheyam iti tātparyārthaḥ ||28||

**viśvanāthaḥ :** pāda-cihnair eva tāṁ śrī-vṛṣabhānu-nandinīṁ paricityāntar-āśvastā bahu-vidha-gopī-jana-saṅghaṭṭe tatra bahir aparicayam ivābhinayantyas tasyāḥ suhṛdas tan-nāma-nirukti-dvārā tasyāḥ saubhāgyaṁ saharṣam āhuḥ—anayeti | nūnam iti niścaye | harir bhakta-jana-duḥkha-hartā, bhagavān nārāyaṇaḥ, īśvaro bhaktābhīṣṭa-dāna-samartha ārādhitaḥ | nas tv asmābhiḥ yato no vihāyety ādi | tataś ca rādhayaty ārādhayatīti rādhā iti nāma vyaktībabhūveti | muniḥ prayatnena tadīya-nāmāpy adhāt, paraṁ kintu tad-āsya-candrāt svayaṁ nireti sma | kṛpā nu tasyāḥ saubhāgya-bheryā iva vādanārtham |

yad vā, he anayāḥ ! atimahīyasyā tayā saha vṛthaiva sāmyāhaṅkārād anītimatyaḥ ! nūnaṁ harir ayaṁ rādhitaḥ rādhām itaḥ prāptaḥ | śakandhāditvāt para-rūpam | bhagavān sundaraḥ kāmāturaḥ svakīrtiṁ prakhyāpako vā | bhagaṁ śrī-kāma-māhātmya-vīrya-yatnārka-kīrtiṣu ity amaraḥ | īśvaraḥ yuṣmān vañcayituṁ samarthaḥ | yad yasmān no sundarīr vihāya govindaḥ gās tasyā indriyāṇi ramaṇārthaṁ vindati vindayatīti vā saḥ |

tasyāś ca pada-cihnāni ujjvala-nīlamaṇi-taṭ-ṭīkā-dṛṣṭyā likhyante—vāma-caraṇasyāṅguṣṭha-mūle yavaḥ | tat-tale cakram | tat-tale chatram | tat-tale valayam | tarjany-aṅguṣṭha-sandhim ārabhya vakra-gatyā yāvad-ardha-caraṇam ūrdhva-rekhā | madhyamā-tale kamalam | tat-tale dhvajaḥ sa-patākaḥ | tad-upari vallī puṣpaṁ ca | kaniṣṭhā-tale’ṅkuśaḥ | pārṣṇāv ardha-candraḥ | ity ekādaśa | dakṣiṇa-caraṇe'aṅguṣṭha-mūle śaṅkhaḥ | tat-tale gadā | kaniṣṭhā-tale vedī | tat-tale kuṇḍalam | tat-tale śaktiḥ | tarjany-ādy-aṅguli-tale parvataḥ | parvata-tale rathaḥ | pārṣṇau matsyaḥ ity aṣṭau | militvā ūna-viṁśati ||28||

—o)0(o—

**|| 10.30.29 ||**

dhanyā aho amī ālyo govindāṅghry-abja-reṇavaḥ |

yān brahmeśo ramā devī dadhur mūrdhny agha-nuttaye ||

**śrīdharaḥ :** he ālyaḥ sakhyaḥ, aho dhanyā atipuṇyā govindāṅghry-abja-reṇavaḥ | tatra hetuḥ—yān iti | asmābhir apy etad reṇv-abhiṣekeṇa tathaiva kṛṣṇaḥ prāptuṁ śakya iti bhāvaḥ ||29||

**vaṁśīdharaḥ :** āliḥ satre sakhī-paṅktyoḥ iti yādavaḥ | dhanyā nirapekṣāḥ sva-saṅgi-puruṣāṇāṁ ṣādhanāntaraṁ vinaiva pāvana-samarthāḥ | nirapekṣo guṇaiḥ pūrṇo dhanya ity ucyate budhaiḥ iti yādavaḥ | tatra dhanyatve | iti bhāva iti mūrdhni dhṛta-kṛṣṇa-pāda-reṇunā hata-sarva-pāpānāṁ śuddhāntaḥ-karaṇānāṁ kṛṣṇa-prāptir na durghaṭeti tātparyam | idaṁ taṭasthānām vākyam | taṭastha-pakṣās tu tatrānavadadhānāḥ kṛṣṇa-padāny evālakṣyāhuḥ—dhanyā iti | brahmādyā aghu-nuttaye viccheda-duḥkhāpanayanāya yan mūrdhnau dadhur ity aparāhṇe goṣṭhāgamana-samaye kṛṣṇa-sahacara-bālakaiḥ pratyahaṁ te svargād avaruhya kṛṣṇa-pāda-dhūli-grāhiṇo dṛśyanta eva | yad vakṣyate—vandyamāna-caraṇaḥ pathi vṛddhaiḥ iti | vandinas tam upadeva-gaṇā ye iti ca | vayaṁ tu lajjayaiva yad dhartuṁ na śaknumas tenaiva tāvad aghaṁ prāpnuma iti bhāvaḥ ||29||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** agha-nuttaye ity aghaṁ duḥkhaṁ tad vayam api gṛhṇīmaḥ | viśada-jyotsnāyāṁ spaṣṭam eva pada-lakṣma lakṣyate ||29||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatas taṭasthā āhuḥ—dhanyā iti | amī ime ālyaḥ iti sambodhanaṁ sama-duḥkhatvena prāyaḥ sarvāsām eka-bhāvāt sarvāsām eva yugapat sambodhanaṁ camatkārātiśayāt | dadhur iti atīta-nirdeśo niścaya-jñāpanārthaḥ | brahmādīnāṁ yathottaraṁ śraiṣṭhyam ūhyam | ramāyās tu viśeṣaṇaṁ tathāpi śraiṣṭhya-bodhanārthaṁ mūrdhnīti bhakti-bharaṁ bodhayati | agham aparādho virahādi-duḥkhaṁ vā | dhanyatve hetur govindāṅghrīti supāṁ sulug iti ṣaṣṭhī-luk chāndasaḥ | tat-sambandhena dhanyā ity arthaḥ | ata eva yān iti ato reṇavo'pi tat-sambandha-lābhena dhanyāḥ, vayaṁ tu tad-abhāvāt tato'pi tucchā iti bhāvaḥ | iyaṁ ca tat-pāda-reṇūnāṁ māhātmya-bhāvanā prema-kṛtaiva | premā hy asad api māhātmyaṁ sphārayati kim uta sat | tatas tad-atiśayas tu tad-atiśayam eva | yathādibhasta-carite | kiṁ vā, are ācaritaṁ tapas tapasvinyā yad iyam avanir [bhā.pu. 5.8.23] ity ādi gadye tena sva-mṛga-pada-sparśena pṛthivyā bhāgyaṁ varṇitam ||29||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** amī ime ālya iti sambodhanam | tatra sarvāsām aikamatyārthaṁ bhakti-viśeṣa-jananārthaṁ vā dhāraṇe sarveṣāṁ prādhānya-vivakṣayā ca-śabdāprayoge’pi teṣāṁ yathottaraṁ śreṣṭhyam ūhyam | kṛṣṇasya paścāt pādābja-reṇūn gṛhṇanto brahmeśādayaḥ sadaiva tābhir dṛśyante | ato dṛṣṭam eva varṇyate—na tv aiśvaryābhiprāyeṇa | devīti śrī-vṛṣabhānu-gopa-nandinī-vyāvṛtty-artham | yad vā, tad-reṇu-dhāraṇena lakṣmyāṁ bhakty-udayenoktaṁ—devī pūjyeti | yad vā, śrī-rādhāyā lakṣmyāś ca prāyaḥ padāni tulyatvāt sandeho vyavacchidyate—devīti | devītvena lakṣmyā bhūmy-asparśatvāt | yad vā, devī vraja-devī śrī-rādhaiva | mūrdhnīti bhakti-bharaṁ dyotayanti | agham aparādho virahādi-duḥkhaṁ vā | atas te’naghā eva | asmākaṁ ca bhaktyā tad-adhāraṇād aghaṁ muktam eveti bhāvaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, reṇava eva dhanyā uttamāḥ śrī-kṛṣṇa-rūpa-parama-dhana-dāna-yogyā vā | yad vā, amī vaikuṇṭhādau vartamānā goṣṭhāṅgana-patinā vā pūrva-dṛṣṭā vā | asyāḥ padair spṛṣṭās ta eva dhanyāḥ | eṣā mātsaryoktiḥ | yad vā, ime reṇava ālyaś cemā dhanyāḥ | govinda-nītatvād gauraveṇa bahutvam | evaṁ dṛṣṭāntatvena reṇūnām iva tasyā api dhanyatvam abhipretam ||29||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** caraṇa-rajo'bhinandantya ūcuḥ—dhanyā ity ādi | aghaṁ duḥkham, tan-nuttaye tan-nāśāya | dhanyāḥ sukhadā ity arthaḥ | yān brahmādyā mūrdhnā dadhuḥ | tasmād vayam api tathā kurma ity arthaḥ ||29||

**prīti-sandarbhaḥ (311) :** pada-dhūliḥ—dhanyā iti | atra premaiva tad-utkarṣaṁ gamayati na tv aiśvarya-jñānam ||29||

**rasikāhlādinī :** virahārti-bhareṇa vipūṣṭa-cetanās tasyā bhāgyam abhinandya gūḍha-mātsaryā taṭasthatāvalambya parasparaṁ kathayanti—dhanyā iti | he ālyaḥ he sakhyaḥ ! iti sambodhane | reṇu-dhāraṇe sarva-sammaty-avadhāraṇārtham | aho iti durlabha-lābhe | amī varidṛśyamānāḥ govindasya caraṇābja-sambandhino reṇavo dhanyā uttamāḥ puṇyā ity arthaḥ | yad vā, dhanyā dhana-vahā reṇu-dhāriṇo dhana-lābho bhavati | atra dhanaṁ kiṁ rati-mukhaṁ tad asmākaṁ hastād galitam etad-reṇu-dhāraṇe tal-lābho bhaviṣyatīti tātparyārthaḥ | yān reṇūn brahmā brahmāṇḍādhikārī īśaḥ saṁhārādhikṛtaḥ ramā lakṣmīḥ sarva-sampatti-dānādhikṛtā devī dyotamānā bhāryātvāt | yān reṇūn mūrdhni dadhuḥ dhārayāmāsuḥ prayojanam āhuḥ—agha-nuttaye pāpa-nāśārthaṁ yadyapi teṣāṁ pāpaṁ viśeṣato nopalabhyate, tathāpi vicārayanti | tathā hi, brahmaṇaḥ pāpaṁ kiṁ bhagavat-pratikūlebhyo’surebhyo vara-dānaṁ tal-lakṣaṇam, rudrasya pākhaṇḍa-pravartana-lakṣaṇaṁ pāpaṁ ramāyā asura-rākṣasebhyo vibhūti-vitaraṇa-lakṣaṇaṁ pāpaṁ tasyā apanuttaye | yad vā, vyabhicāri-bhāva-sṛṣṭatvāt brahmaṇaḥ pāpam eteṣāṁ bhāvānāṁ tāmasa-harād rudrasya pāpam asmat-sahāyyākaraṇāt ramāyāḥ pāpam eteṣāṁ pāpānāṁ nuttaye nāśāya | ete brahmādayo reṇūn dadhuḥ | asmākaṁ pāpāsambhavāt kim-arthaṁ dhārayiṣyāma iti bhāvaḥ | yad vā, punar apy ātma-nyāyaṁ sambhāvyāhuḥ—yathaite reṇu-dhāraṇena niṣpāpāḥ jātās tathā vayam api asmābhir api māna-lakṣaṇam adhamācaritasya phalaṁ viraha-duḥkham anubhūyate etad-rasābhiṣekena niṣpāpānām asmākaṁ svata eva viraha-duḥkha-nivṛttir bhaviṣyatīti vyañjitam iti ||29||

**viśvanāthaḥ :** taṭastha-pakṣās tu tatrānavadadhānāḥ kṛṣṇa-padānyaivālakṣyāhuḥ—dhanyā iti | brahmādyā agha-nuttaye viccheda-duḥkhāpanodanāya yān mūrdhnā dadhur ity aparāhṇe goṣṭhāgamana-samaye kṛṣṇa-sahacara-bālakaiḥ pratyahaṁ te svargād avaruhya kṛṣṇa-pāda-dhūli-grāhiṇo dṛśyante eva yad vakṣyate vandyamāna-caraṇaḥ pathi-vṛddhair iti vandinas tam upadeva-gaṇā ye iti ca vayaṁ tu lajjayaiva yad dhartuṁ na śaknumas tenaiva tāvad aghaṁ prāpnuma iti bhāvaḥ ||29||

—o)0(o—

**|| 10.30.30 ||**

tasyā amūni naḥ kṣobhaṁ kurvanty uccaiḥ padāni yat |

yaikāpahṛtya gopīnāṁ raho bhuṅkte’cyutādharam ||

**śrīdharaḥ :** anyā āhuḥ—tasyā iti | gopīnāṁ sarvāsām | ayaṁ bhāvaḥ—bhaved[[40]](#footnote-41) evaṁ yadi tasyāḥ padāni sampṛktāni na bhaveyus tāni tu no duḥkhaṁ kurvantīti ||30||

**vaṁśīdharaḥ :** anyāḥ pratipakṣāḥ | nanu kṛṣṇa-reṇuṁ dhṛtavatīnāṁ kutaḥ śokaḥ ? tatrāhuḥ—tasyā iti | ayaṁ bhāva iti—bhaved evaṁ śokābhāvo nāpi syāt | sapatnyāḥ sukhaṁ duḥsaham ity arthaḥ | acyutaṁ satata-syandamānāmṛtam adharam iti tasyāḥ sandaśyādhara-pātaṁ saṁsmṛtya naḥ kṣobha iti | *pratipakṣa-sakhya āhuḥ—tasyā iti | uccaiḥ kurvanti janayanti | gopīnāṁ sarvāsām evāsmākaṁ bhogyācyutādharam ekaiva rahaś cārayitvā bhuṅkte | tayaiva kāminyā kenāpi karmaṇainaṁ vaśīkṛtyāsmān premavatītyā jayitvā kṛṣṇa etāvad-dūram ānīta iti bhāvaḥ* ||30||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tasyā amūnīty-ādi | iyam anyāsām uktiḥ | ete reṇavo grahītuṁ yujyata eva | kintu tasyā amūni pada-cihnāni naḥ kṣobhaṁ yata uccaiḥ kurvanti tasmān na grahītavyāḥ | tayā kim aparāddham ? ity āha—yaikety-ādi | sā sarvādhikā tayaiva na gaṇitam | katham ātma-saravīr imāḥ svayam ekāham asya sāṅge gacchāmīti evaṁ na gaṇayitvā acyutādharaṁ sarvāsām eva gopīnāṁ dhanaṁ, dhivi-prīṇane ity auṇādika-pratyaye siddham | raho rahasi ekā satī bhuṅkte ||30||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** pratipakṣā āhuḥ—tasyā iti | **uccair** adhikam | **kṣobham** atiduḥkham | **apahṛtya** iti ekākitvena **rahasi** bhogāt | yad vā, cauryeṇa tayā māyāvinyā nītatvād eva so’smān vihāyātrāgataḥ | anyathā katham āgacchet ? iti bhāvaḥ | gopīnāṁ sāmānyataḥ sarvāsām | asmākam eva dhanam iti pāṭhaḥ kvacit | sa ca prāyaḥ sarvatvam iti teṣāṁ vyākhyām avīkṣya | raha iti pāṭhas tu sarvatra | acyutasya tāṁ tyaktvānyatra kvāpy agacchato’dharam iti ||30||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** śrī-candrāvalyāḥ sakhīnām uktiḥ—tasyā iti | uccair adhikaṁ kṣobhaṁ vaikalyaṁ pūrvoker dhairya-hāniṁ vā | yad vā, uccair garvād uccatarāṇy asmān mūrdhnopary arpitāni vety arthaḥ | apahṛtyeti ekākitvena rahasi bhogāt | yad vā, cauryeṇa tayā nītatvād eva so’smān vihāyātrāgataḥ | anyathā katham āgacched iti bhāvaḥ | gopīnāṁ sāmānyataḥ sarvāsām eva | dhanam iti pāṭhas teṣāṁ sammataḥ | sarvasvam iti vyākhyānāt | anyathā gopīnāṁ bhogyam ity eva vyākhyātaṁ syāt | acyutasya tāṁ tyaktvānyatra kvāpy agacchato’dharam iti | yad vā, tasmād acyutā avicchinnā satīti ciraṁ bhogo’bhipretaḥ | śleṣeṇa cyuto’sman-mukhād galito yo’dharas tam iti nijocchiṣṭa-bhogas tasyāḥ sūcitaḥ | ime reṇava ālyaś cemā dhanyā ity etat-pakṣe uccair asmad-atikramaṇād uccāny api kṣobhaṁ kurvanti kim ? kākvā, api tu naivety arthaḥ | evam eṣā sarvāsām evoktir jñeyā ||30||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** anyāḥ kāścid ūcuḥ—tasyā ity ādi | ete reṇavo mūrdhni dhartuṁ yujyante eva | kintu tasyā amūni padāni no’smākaṁ kṣobhaṁ kurvanti | tayā kim aparāddham ? ity āhuḥ—yaikety ādi | gopīnāṁ sarvāsām eva dhanam acyutādharam apahṛtya yā ekā satī bhuṅkte | pradhānāyā naitad ucitam iti naikākīm iṣṭam aśnīyāt ity ukte ||30||

**prīti-sandarbhaḥ (287) :** atha prātipakṣikā yathā—asyā iti |atha prakaṭa eva matsara iti tābhyo vilakṣaṇatvam | tathaiva śrī-harivaṁśādau pārijāta-haraṇe śrī-rukmiṇīṁ prati satyabhāmāyāḥ | spaṣṭam || **(360)** asūyānyodaya-dveṣe—tasyā amūni naḥ kṣobham [bhā.pu. 10.30.30] ity ādau ||30||

**rasikāhlādinī :** kevalasya govindasya padābja-reṇūnām etādṛśa-māhātmyaṁ tayā saṁvalitasya naitādṛśaṁ pariṇāma-virasatvāt madhu-viṣa-sampṛktānnavat iti parīkṣantya āhuḥ—tasyā amūni padāni no’smākaṁ kṣobhaṁ kurvanti, viraha-duḥkhād apy adhikaṁ duḥkhaṁ dadātīty arthaḥ | yad vā, tasyāḥ padāni uccair iti śrī-kṛṣṇa-padopari vilāsa-viśeṣeṇa nikṣiptāni no’smākam uccair adhikaṁ kṣobhaṁ kurvanti | viraha-duḥkhād apy adhikaṁ duḥkhaṁ dadātīty arthaḥ | no’smākaṁ kṣobhaṁ dhairya-cyutim anveṣaṇa-pratibandhaṁ kurvanti | tatra hetum āhuḥ—yat yasmāt yā ekā gopīnāṁ sadā surakṣitam api sarvasvaṁ, cauryeṇāpahṛtya rahaḥ asmat-praveśāyogye’cyutādharaṁ kṣaṇam api vilāsa-cyuti-rahitas tasyādharam asmān apṛṣṭaiva bhuṅkte iti sābhilāṣerṣyaṁ vacanam | ato reṇu-dhāraṇam asmākaṁ nocitam iti bhāvaḥ ||30||

**viśvanāthaḥ :** pratipakṣa-sakhya āhuḥ | tasyā iti | uccaiḥ kartuṁ janayantī gopīnāṁ sarvāsām evāsmākaṁ bhogyam acyutādharam ekaiva rahaś corayitvā bhuṅkte tayaiva kāminyā kenāpi karmaṇainaṁ vaśīkṛtya asmān premavatīs tyājayitvā kṛṣṇa etāvad dūraṁ nīta iti bhāvāh ||30||

—o)0(o—

**|| 10.30.31 ||**

**na lakṣyante padāny atra tasyā nūnaṁ tṛṇāṅkuraiḥ |**

**khidyat-sujātāṅghri-talām unninye preyasīṁ priyaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** tad asampṛktān kevalaṁ kṛṣṇa-pāda-reṇūn eva vicinvatyas tān dṛṣṭvā punar atyantaṁ samatapan | tad āha śloka-trayeṇa—na lakṣyanta iti | khidyatī sujāte sukumāre aṅghri-tale yasyās tām unninye skandham āropitavān ||31||

**vaṁśīdharaḥ :** tad-asampṛktān tasyāḥ pādair amiśritān | tat tāpam āha | udūhya nayanena bhā-sambandhābhāvāt padādarśanam api | śokas tv etādṛśa-premā nāsmāsv iti hetoḥ ||31||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** na lakṣyante iti | matsaroktitvāt skandham āropitavān iti tair vyākhyātam | atra tān dṛṣṭveti tad-asampṛktān dṛṣṭvety arthaḥ | yad vā, sakhyo’py āhur neti | sakhī-vākyatvād eva—khidyad ity ādi preyasīm atiśayena tat-prīti-viṣayām ity arthaḥ | unninye hastābhyām aṅke vidhāya ninya ity arthaḥ ||31||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** unninye skandham āropitavān iti | skandha āruhyatām [bhā.pu. 10.30.39] iti vakṣyamāṇānusāreṇa tair vyākhyātam | preyasīṁ priyatamāṁ priya iti paiśunyoktiḥ | antya-pakṣe cānyonyaṁ priyatvena, tatrāpi preyasītvena sarvābhyas tasyāṁ prītir adhikā sūcitā | ata unnayanaṁ yuktam eveti bhāvaḥ | yad vā, unninya iti hastābhyām utthāpyāṅke kṛtvā vā ninya iti jñeyam | tathā saty eva tādṛśāliṅganādi-rasa-sampattyā preyasītvaṁ susidhyed iti ||31||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** kiyad dūraṁ gatvā na calitavatī, yatas tṛṇāṅkuraiḥ khidyat-sujātāṅghri-talām | katham anumitam ? tatrāhuḥ—na lakṣyanta ity ādi | priyatvāt preyasītvāc ca yogyam evaitat ||31||

**rasikāhlādinī :** pradeśāntare gatvā tāny anālakṣya tarkayanti | etāvat-paryantaṁ tasyāḥ padāṇi śrī-kṛṣṇa-padaiḥ saha samāgatāni ito'gre na tal lakṣyante | tatra hetuṁ kalpayanti—na lakṣyante kevalasya padāni lakṣyante'to reṇūn dhārayiṣyāma iti | lakṣyante na tasyāḥ, tatra mātsaryeṇa hetuṁ kalpayanti | bahu-tṛṇavat pradeśa-paribhramaṇena tṛṇāṅkuraiḥ khidyantī sujāte aṅghri-tale yasyās tām unninye hastābhyām utkṣipyad ūrdhvam unnītavān | tathā satkṛtyāliṅgana-cumbanādi-sukha-viśeṣaṁ dattavān | svayam api priyeti |

nanu prabhuś cet katham unninye ? tatrāhuḥ—preyasīṁ mādṛśībhyas tasyāṁ prīty-atiśayaḥ sūcitaḥ | svayam api tasyāḥ priyaḥ tasyāḥ abhīṣṭa-sampādanāt evaṁ sudūra-gamanenānyo'nyaṁ prītir āviṣkṛteti bhāvaḥ ||31||

**viśvanāthaḥ :** bho matsara-mahā-rog-grastāḥ ! mā khidyata nātra tasyāḥ padāni santīti tasyāḥ priya-sakhya āhuḥ—neti | tāḥ praty eva saharṣāpāṅgam anyāḥ sakhyo nīcaiḥ savitarkam āhuḥ—nūnam iti | unninye bhujābhyām udgṛhya sva-vakṣa ārohayāmāsety arthaḥ | yataḥ preyasīm atiprīti-viṣayatvāt tac-caraṇa-tala-khedasyāsahyatvāt | iha khalu tat-sakhīnām ubhaya-vidhaṁ sukhaṁ tasyās tādṛśa-saubhāgya-darśanotthaṁ vipakṣāṇāṁ tādṛśa-duḥkha-darśanotthaṁ ceti jñeyam ||31||

—o)0(o—

**|| 10.30.32 ||**

**imāny adhika-magnāni padāni vahato vadhūm |**

**gopyaḥ paśyata kṛṣṇasya bhārākrāntasya kāminaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** prapadābhyām ākramaṇaṁ kṣoṇī-mardanaṁ yayoḥ | ata evāsakale pade paśyateti ||32||

**vaṁśīdharaḥ, caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha pratipakṣāḥ sāsūyam āhuḥ—imānīti | he gopya iti vidagdhābhir yuṣmābhir etal lakṣyata iti bhāvaḥ | kāminaḥ kevala-kāma-paratantrasya, na tu prema-rasa-vidagdhasyety arthaḥ ||32||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tal-lakṣaṇam āhuḥ—imānīti | he gopya iti vidagdhābhir yuṣmābhir etal lakṣyata eveti bhāvaḥ | kāmina iti | anyathā tad-asambhavaḥ | īrṣyoktir eṣā | vastutas tu kāma-yuktatvenaivādhikātma-tad-apekṣā sūcitā | anty upalakṣe ca tasyām āsaktir abhipretā | etat padyaṁ bahu-pustakeṣu na dṛśyate ||32||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** he sakhyaḥ ! asiddho'yaṁ hetuḥ | savyabhicārāt | tat kuto'py atra gateti tad-padāni na lakṣyante | tām unnayanān naivam | paśya paśya vyabhicāry evāyaṁ hetuḥ | tathā hīty āhuḥ—imānīty ādi | adhika-magnāni vadhūṁ vahataś cet,yato bhāvākrāntasya | vahane hetuḥ—kāminaḥ | kiyad dūram anyato gatvā pada-lakṣma prakārāntaram ālokya sanirṇayam āhuḥ—atrety ādi | priyārthe priyā-nimittam atra sthale tena prasūnāvacayaḥ kṛtaḥ | tal-liṅgam āha—asakale khaṇḍe pade paśyata | kīdṛśe ? prapadākramaṇe prapadaṁ pādāgraṁ tenākramaṇam avaṣṭambhanaṁ yayoḥ ||32-33||

**rasikāhlādinī :** *asya ślokasya vyākhyā na prāpyate.*

**viśvanāthaḥ :** bho asamīkṣya-bhāṣiṇyaḥ ! mā khidyateti kiṁ brūdhve ? tat-pādānāṁ darśanād apy adarśanam atiduḥkhākaram asmat-prāṇānām adarśanaṁ sambhāvayatīti dyotayantyaḥ pratipakṣā āhuḥ—imānīti | vadhūm ity anupanītenāpi kṛṣṇena vane'tra sā sva-vadhūr eva kṛteti bhāvaḥ | ata eva bhārākrāntasya gṛhasthāḥ khalu kalatra-bhārākrāntāḥ itas tato bhramanty eveti bhāvaḥ | kāminaḥ na tu premiṇaḥ | premavatīnām apy asmākaṁ tyāgād ity ata eva kāma eva taṁ tāṁ vāhayed anyathā vrajendra-kumāro hy atisukumāraḥ kiṁ gopālikāyā vāhano bhaved iti bhāvaḥ ||32||

—o)0(o—

**|| 10.30.33 ||**

**atrāvaropitā kāntā puṣpa-hetor mahātmanā |**

**atra prasūnāvacayaḥ priyārthe preyasā kṛtaḥ |**

**prapadākramaṇe ete paśyatāsakale pade ||**

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** keśa-mārjanyā keśa-saṁskāraḥ keśa-prasādhanam | atra sthale | kāminyāḥ atīva-kamanīyāyāḥ | kāminā pūrṇānandavatāpi | dhruvaṁ niścitam | tat-sthalam adhunā śṛṅgāra-vaṭa iti prasiddham | sakhī-vākyam idam ||33||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** punaḥ sakhya āhuḥ—atrety ardham | mahātmanā vidagdha-śiromaṇinety arthaḥ | tad etat sārdha-padyaṁ kvacin na dṛśyate ca | ato nāṅkā kṛtaḥ ||

athānyāḥ sakhya āhur—atra prasūneti | preyasā atiśayena prīti-kartrā | pūrvatra liṅgam āhuḥ—prapade ity ardhena | pade iti prati puṣpa-vṛkṣam iti śeṣaḥ | ata eva bahutvaṁ śrī-viṣṇu-purāṇe—

puṣpāvacayam atroccaiś cakre dāmodaro dhruvam |

yenāgrākrānta-mātrāṇi padāny atra mahātmanaḥ || [vi.pu. 5.13.34] iti ||33||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** paścād agre tasyāḥ padāni vīkṣyāhuḥ—atreti | mahātmanā vidagdha-śiromaṇinety arthaḥ | śleṣeṇa mahān parvatavat sthūla ātmā buddhir yasyetīrṣyoktiḥ | idaṁ padyārdhaṁ kvacid eva dṛśyate | priyārthe preyasety anena pūrvoktasya preyasīṁ priya ity asya vaiparītyoktyā anyonyaṁ tulyā eva prītiḥ sūcitā | yad vā, unnayanāpekṣayā pūrvaṁ preyasīm ity uktam idānīṁ ca preyaseti priyatamatvena tayā kṛtenādeśena puṣpāvacayaḥ kṛta ity ādy abhipretam | tatra pade iti dvitvaṁ śrī-vṛndāvana-varti puṣpa-vṛkṣāṇām ekatamasyaika-deśe sthityāpi bahula-puṣpāvacaya-siddheḥ | kiṁ vā, sthāne sthāne bahūnām apy uditānāṁ padānām ekatra dvi-dvi-dṛṣṭeḥ | ata eva viṣṇu-purāṇe—

puṣpāvacayam atroccaiś cakre dāmodaro dhruvam |

yenāgrākrānta-mātrāṇi padāny atra mahātmanaḥ || [vi.pu. 5.13.34] iti ||33||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** kiṁ cāgre gatvā padāgra-darśanena puṣpāvacayanaṁ sambhāvyāhuḥ—atreti | atra kṣāvaḥ-pradeśe preyasyā svālaṅkārārtham ādiṣṭena priyatamena priyārthe tat-santoṣāya tad-ādiṣṭaṁ bahu-mānayatā prasūnāvacayaḥ kṛtaḥ | evam anyonyaṁ sāmarasyaṁ sūcitam | sthāne ucca-pradeśe sthitānāṁ pūspāṇām avacayaṁ kurvataḥ prapadābhyāṁ bhū-bhāgasyākramaṇe'sakale'samagre pade paśyata | yāsmi bhāgān abhivyakteś ceti bahūnāṁ padānāṁ madhye ekatra dvayor dvayor asamagra-darśanād idaṁ sambhāvyoktam iti | tad uktaṁ parāśareṇa—

puṣpāvacayam atroccaiś cakre dāmodaro dhruvam |

yenāgrākrānta-mātrāṇi padāny atra mahātmanaḥ || [vi.pu. 5.13.34] iti ||33||

**viśvanāthaḥ :** punaḥ sakhyaḥ āhuḥ—atreti | mahātmanā vidagdha-śiromaṇinety arthaḥ | yad vā, mahe tat-prasādhanotsave ātmā mano yasya tena puṣpa-hetoḥ puṣpārtham avaropitety aśoka-vṛkṣo'yam asyāh pāda-sparśaṁ prāpya sadyaḥ puṣpyati yathāham etat-puṣpair imāṁ prasādhayeyam iti buddhyety arthaḥ | ata eva mahātmanā mahā-buddhimatā atrāśoka-śākhyāyāṁ prasūnānām avacaya ity ata evātra prasūnāni na santīti bhāvaḥ | kiñcid dūra-śākhāyā hastāprāpyāyāḥ puṣpāvacanārthaṁ prapadābhyām ākramaṇaṁ kṣauṇi-sammardanaṁ yatas te pade | ata eva asakale sampūrṇayos tayo bhuvi cihnādarśanāt ||33||

—o)0(o—

**|| 10.30.34 ||**

**keśa-prasādhanaṁ tv atra kāminyāḥ kāminā kṛtam |**

**tāni cūḍatayā[[41]](#endnote-2) kāntām upaviṣṭam iha dhruvam ||**

**śrīdharaḥ :** tasyāḥ kṛṣṇa-jānv-antar upaviṣṭāyāś cihnaṁ dṛṣṭvāhuḥ—keśa-prasādhanam iti | kāntām adhikṛtya tāni prasūnāni cūḍayatā cūḍānukāreṇa badhnatā dhruvam upaviṣṭam ||34||

**vaṁśīdharaḥ :** keśa-mārjanyā keśa-saṁskāraḥ keśa-prasādhanam | atra sthale | kāminyāḥ atīva-kamanīyāyāḥ | kāminā pūrṇānandavatāpi | dhruvaṁ niścitam | tat-sthalam adhunā śṛṅgāra-vaṭa iti prasiddham ||34||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** garbhakākhya-mālya-khaṇḍa-patanaṁ dṛṣṭvā punar vipakṣā āhuḥ—keśety ardhena | tu-śabdo bhinnopakrame | hīti pāṭhe niścayam | prasādhanaṁ prayojanaṁ sūcayati—kāminyāḥ kāmineti | kāma-krīḍā-sukhārtham ity arthaḥ | tādṛśopaveśaṁ dṛṣṭvā sakhyas tv aḥuḥ—tānīty ardhena | cūḍayateti jñānaṁ tu sva-deśe tādṛśa-veśasya prāyaśo dṛṣṭveti jñeyam ||34||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** keśānāṁ prasādhanaṁ saṁskaraṇaṁ tac ca svāṅgulibhis tad-arthātma-śiro-nyasta-kaṅkatikayā vā | tu-śabdo bhinnopakrame | hīti pāṭhe niścitam | prasādhana-prayojanaṁ sūcayati—kāminyāḥ kāmineti | kāma-krīḍā-sukhārtham ity arthaḥ | kiṁ vā, pūrvokta-kāmina itivat tu | dhruvaṁ niścitam iti sākṣāt-tal-lakṣaṇābhivyakteḥ ||34||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tataḥ kvāpi gatvopaveśa-cihnam ālokya kāścid āhuḥ—keśa-prasādhanam ity ādi | tu niścitam | atra kāminyāḥ kāminā tena keśa-prasādhanaṁ kṛtam | tatra hetum āhuḥ—tānīty ādi | tāny avacitāni prasūnāni cūḍayatehopaviṣṭaṁ, dhruvaṁ sākṣād eva dṛśyatām ity arthaḥ ||34||

**rasikāhlādinī :** tato'nya-mālya-grathane sarvato viśīrṇānāṁ khaṇḍitānāṁ dalānāṁ sañcāraṁ dṛṣṭvā prakārāntareṇotprekṣamāṇā āhuḥ—keśeti | atreti śroṇī-bharaṇa-cihnaṁ dṛṣṭvā tarkayanti kṛṣṇajācanta upaviṣṭāyā kāminyāḥ priya-kṛta-prasādhane śrī-kṛṣṇa-kara-sparśe sābhilāṣāyāḥ keśa-prasādhanaṁ veṇyāṁ kareṇa āpīḍya kareṇa kṛtam | kāmineti cumbanādi-kaṭākṣa-darśanādiṣu sābhilāṣeṇa kāma-krīḍā-pradarśanārthaṁ, tathā kṛtam ity arthaḥ | tu-śabdokta-viśeṣam āhuḥ | anyā sthalāntaraṁ darśayanti iheti rahaḥ-sthale tāni puṣpāṇi kāntāṁ cūḍayatā cūḍāṁ karaṁ grathanenālaṅkurvatopaviṣṭaṁ dhruvaṁ niścitaṁ nātra sandehaḥ sākṣāt tal-lakṣaṇābhivyakteḥ | evaṁ rasābhivṛddhy-arthaṁ tasyā rahaḥ prāpaṇaṁ puṣpa-sampādanam alaṅkaraṇaṁ coktam iti ||34||

**viśvanāthaḥ :** kṛṣṇa-jānv-antar-upaviṣṭāyās tasyāś cihnaṁ dṛṣṭvā punar vipakṣā āhuḥ—keśānāṁ prasādhanam atratya-vana-devatā datta-kaṅkatikayeti buddhyate | kāminyāḥ, na tu premavatyāḥ, sva-sakhīr api vañcayitvā kāmukaṁ nītvā raho gatatvāt | kāminā, na tu premavatā, premavatīnām apy asmākaṁ viraha-pīḍānanusandhānāt | tataś ca tāni taiḥ prasūṇaiḥ keśair vā kāntāṁ kāminīṁ cūḍayatā narmaṇā pauruṣaṁ vyañjayituṁ cūḍāvatīṁ kurvatā iha dhruvam upaviṣṭam iti rahaḥ-keli-vārtāpy abhūd iti bhāvaḥ | vin-mator lug iti matupo luk ||34||

—o)0(o—

**|| 10.30.35 ||**

**reme tayā cātma-rata ātmārāmo’py akhaṇḍitaḥ |**

**kāmināṁ darśayan dainyaṁ strīṇāṁ caiva durātmatām ||**

**śrīdharaḥ :** reme ity ādi śukoktiḥ | ātma-rataḥ svatas tuṣṭaḥ | ātmārāmaḥ sva-krīḍaḥ | akhaṇḍitaḥ strī-vibhramair anākṛṣṭo’pi | tathā cet kim iti reme ? ata āha—kāminām iti ||35||

**vaṁśīdharaḥ :** tathā cet anākṛṣṭaś cet | tatrāśaṅkāyām āha uttaraṁ kāminām iti | reme surata-līlām anubabhūva | ātmani svarūpānande rataḥ | ātmany ārāmaḥ krīḍā yasya saḥ | ātma-rata ātma-krīḍa [mu.u. 3.1.4][[42]](#footnote-42) iti śruteḥ | anena viśeṣaṇa-dvayena viṭa-vṛtti-niṣedho'sūci muninā | bahagavat-prīti-sādhana-bhakti-jñānādi-tāratamyāt prīti-tāratamyaṁ sūcyate'tra | tathā cānyā gopya indriya-vṛttayaḥ, kṛṣṇa-nītā tu bhaktir buddhir vā jñeyā | buddhimatā tat-padāni tat-tad-artha-bodhakatvena yojyānīti santoṣṭavyam | śokādikaṁ ca guṇa-nimittam | ata evākhaṇḍita ity uktam ||35||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** reme tayā svātma-rata ity ādi śrī-śukoktiḥ | asyāyam arthaḥ—svātma-rataḥ svātmārāmo’py akhaṇḍito’pi tayā saha reme | ātmārāmatvādibhir yuktaḥ kathaṁ sarvāḥ parityajya kevalaṁ tayā saha ramate ? ity āha—kāminām ity ādi | ye kāmino bhavanti, te dīnā bhavanti | yās tu striyo bhavanti, tā durātmāno bhavanti | nāyaṁ kāmī, naitā api striyaḥ strī-prakṛtayaḥ | etāḥ kila cid-ānanda-śakti-rūpāḥ | āsāṁ pārthakyaṁ nāsti | ekayā saha ramaṇam eva sarvāsāṁ ramaṇam iti bodhayan |

yad vā, āsu parityaktāsu ātmanā ātma-tādātmyena ramaṇaṁ yasya, ato’khaṇḍitaḥ | na vidyante khaṇḍitety avasthā-bheda-samjñā-bhedān nāyikā yasya | atas tā api ramayati, tayā saha ca ramate | ataḥ paramācintya-mahimatvaṁ, tena kāminā dainyaṁ darśayan | kāminaḥ khalu evaṁ kartuṁ na śaknuvanti, prākṛtatvāt | strīṇāṁ ca durātmatām | striyaś ca durātmānaḥ | yata evaṁvidhaṁ māṁ na bhajanti jīvacchavam eva bhajanti |

yad vā, ātmārāmo’py akhaṇḍito’pi na vidyate khaṇḍitaṁ yasmāt, eka-raso’pi kāmināṁ dainyaṁ pāda-patanādi-vaiyagryaṁ darśayan | tathāpi tasyāḥ prasādo na jātaḥ ity ālakṣya strīṇāṁ ca durātmatāṁ duḥsādhyatām eva yathā yathā dainyaṁ karoti tathā tathā sāpi vaimukhyaṁ karoti | kathaṁ mat-sakhyas tyaktā iti roṣaṁ prakaṭayati—iti dvayaṁ darśayan sampādayan tathaiva bhakta-vaśatā-līlāṁ prakaṭayati |

yad vā, kāmino yathā dainyaṁ kurvanti, tathā darśayan ātmāsakto bhūtvā reme | evaṁ strīṇāṁ parityaktānāṁ gopīnāṁ durātmatāṁ duḥkhātmakatāṁ darśayan | ayam arthaḥ—aham evaṁ tavātivaśībhūtaḥ | tvaṁ yady atra garvam udvahasi, tadā tā iva bhaviṣyasīti bhāvy-artha-sūcanam |

yad vā, yo yaḥ kāmī sa sa dīnaḥ | yathā kāmī, yo naivaṁ sa naivaṁ yathāham | evaṁ yā yāḥ striyaḥ, tās tā durātmānaḥ | yathā striyaḥ, yā naivaṁ tā naivaṁ yathā gopyaḥ iti vyatirekānumānena kāmināṁ dainyaṁ strīṇāṁ ca durātmatāṁ darśayan reme | aprākṛtaṁ yathā syāt tathā reme ity arthaḥ | strīṇām iti na hi keśa-stanavattvaṁ strītvam, api tu ācchādakatvena baddha-hetutvaṁ stṛṇāter aḍhi-siddhaḥ | avayavārtha eva | anyathā utpanna-tattva-jñānāsu devahūty-ādiṣu vyabhicārāt |

yad vā, kāmināṁ dainyaṁ yathā bhavati, tathā reme | strīṇāṁ tyaktānāṁ bāhyatāṁ sa ca mena iti ||35||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ śrī-gopī-jana-mukhenaiva tayā saha tal-līlāṁ praśaṁsya svayam api praśaṁsati—rema iti | svaiḥ svāṁśa-rūpair vaibhavaiḥ | vaikuṇṭhīya-lakṣmy-ādibhir goṣṭha-sambandhi-preyasy-ādibhiś ca hetubhir aparāpekṣā-rahitatayā tat-tad-aṁśini ātmani svasminn eva rataḥ, svenaiva pūrṇakāma ity arthaḥ | tādṛśo'pi tathā ātmārāmaḥ svarūpānandāveśa-tat-para ity arthaḥ | tādṛśo'pi tathā hetunā reme tat tad anādṛtya nandati sma | tatra hetus tayety arthaḥ | tac-chabdasy vaktṛ-buddhi-stha-vilakṣaṇya-vyañjakatvāt sarvādhika-tat-premāśraya-viṣaya-rūpayety arthaḥ |

reme tayā cātma-rata iti pāṭhe ātmārāma-śabdena paunaruktyāpātāt tat-pūrṇa-kāmātmakatvād evātma-rata iti labhyate | ca-śabdaś ca yathā tayā tasya ramaṇaṁ tābhir vitarkitam | tathā reme ca iti bodhayati | tad evam api pūrvavad eva vivakṣitam |

nanu tābhir lakṣmyādibhiḥ preyasy-ādibhir api tasya ramaṇaṁ dṛśyate ? tatrāha—akhaṇḍitaḥ, anayā hetunā yathā tatas tataḥ khaṇḍitaḥ syāt sva-pateḥ sakāśāt khaṇḍitānāyikāvan manasā vicyutaḥ syān na tathāsyāḥ sakāśād ayaṁ lakṣmy-ādibhir hetubhir na kadācid apīty arthaḥ | ataḥ prema-nirjitatvād anena vivṛtam | tad evaṁ tasyā etādṛśa-premā yena tādṛśo'py asau vaśīcakre | tasya caitādṛśaḥ, yena tādṛśātmārāmatāpi tiraścakre |

tad evaṁ tādṛśālambana-sva-prema-vaśatva-vihīnāḥ kāminaḥ kāminyaś ca sva-mahimnā parāstatayā darśitā ity āha—kāmināṁ darśayann iti | kāminām iti mala-mūtrāditayā pariṇāmibhir anna-jalādibhis tarpyamāṇo yo dehas tat-tarpaṇecchā-rūpa-kāma-svabhāvānāṁ, na tu saccidānanda-vigrahatayā svatas tṛptānāṁ, na tu tasyāpi ramaṇe hetutāvagata-saccidānandety ādi lakṣaṇānām ity arthaḥ | tathā ca tāsāṁ tad-virocana-yogyatā vakṣyate, tābhir vidhūta-śokābhir [bhā.pu. 10.32.10] ity ādinā |

tad anya-strīṇāṁ durātmatāṁ tādṛśa-durgata-nāyakaṁ vaśīkṛtya harṣa-garvādi-duṣṭa-svabhāvatām ity arthaḥ | tad uktaṁ śrī-rukmiṇī-devyā—

tvak-śmaśru-roma-nakha-keśa-pinaddham antar

māṁsāsthi-rakta-kṛmi-viṭ-kapha-pitta-vātam |

jīvac-chavaṁ bhajati kānta-matir vimūṭhā

yā te padābja-makarandam ajighratī strī || [bhā.pu. 10.60.45] iti |

atra śrī-kṛṣṇasya tāvad-vailakṣaṇyam uktam eva | yā te padābja- ity ādau tad-vailakṣaṇyānubhava-yogyāś ca kāścid eva tadvad vilakṣaṇā eva bhavantīti ca jñāpitam |

tad evaṁ teṣāṁ ca dainyaṁ tāsāṁ durātmatāṁ darśayann iti darśayad vidhu-parājayaṁ ramā-vaktrān ullasati dhṛta-lāñchanam itivat | sat-sarasijodare śrī-muṣā dṛṣā [bhā.pu. 10.32.2] itivac ca | vāgra-bhaṅgyā svatas tat-tan-niṣkarṣātiśaya eva pratipāditaḥ | na tu buddhi-pūrvikā tena tad-darśanā sati svātmaratatvādike kāmi-dainyādi darśanārtham upahāsaka-janavat tad-anukaraṇam api na ghaṭate ity anyathā tu *na vyākhyātam.* bhakta-prema-vaśatā tu nāham ātmānam āśāsa [bhā.pu. 9.4.64] ity ādiṣu bahuṣu sammataiva ||35||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** svasmin ātmani ātmanā svayam eva | yad vā, ātmanā svabhāvenaiva ratas tuṣṭaḥ | ceti pāṭhe reme cety ukta-samuccaye cakāraḥ | tataś ca ātmanaiva ratas tuṣṭas tādṛśo'pi rema iti | tādṛśatvam adhunā na sthitam iti pūrvavad arthaḥ | punaḥ punas tathoktis tad-dārḍhyāya | atas tayaiva tuṣṭaḥ, tayaivāramata tad-vibhramair vaśīkṛtaś ceti tātparyam | ataḥ prema-nirjitatvena tasyāṁ svaṁ sarvasvam arpitam iti sūcitam | tac ca bhakta-vatsala-varasya priya-jana-prema-paravaśasya tasya na doṣaḥ kaścit, pratyuta nija-bhagavattā-sāra-prakaṭa-rūpa-mahā-guṇa eveti pūrvaṁ bahuśo likhitaṁ, śrī-bhāgavatāmṛte ca vivṛtam eva |

yad vā, svātmanaḥ sakhyenātma-tulyāḥ | kiṁ vā, svasyātmanaḥ priyā gopyas tāsu rato'pi akhaṇḍitaḥ sampūrṇaḥ san kāya-mano-vacanāsaktyā sākalyena reme ity arthaḥ | anyat samānam |

na caivaṁ kevalaṁ nija-priyā eva ānanditāḥ, anyeṣām api hitaṁ kṛtam ity āha—kāminām iti | kāma-vaśaiḥ strī-vaśaiś ca na bhāvyam iti lokān śikṣayāmāsety arthaḥ | tatra yathā śrī-bhagavān nijācaritena puṁsaḥ śikṣayati, tathā tat-priyāpi striyaḥ śikṣayantī durātmatāṁ darśayāmāsety āha—sā ceti | yadyapi tādṛśo vyavahāro mānaś ca na durātmatayā, kintu kevalam ubhayor mahānāgarayor anyonyaṁ prema-vivardhano viśeṣataś ca svādhīna-bhartṛkātve nocita eva, tathāpi darpas tat-kṛtokti-viśeṣaś ceśver'nucita eveti vaidhopāsanā-śāstra-parais tathā vyākhyāyate | tad-doṣo'pi parihṛta eva, tayor loka-śikṣā-paratvāt |

yad vā, kāminām indrādīnāṁ dainyam īdṛg-asūyā-bhāvād darśayan preyasīkṛtya tādṛg-vikāsādi-sukhābhāvāt | strīṇāṁ ca durātmatāṁ durbuddhitvaṁ śrī-kṛṣṇetara-kutsita-pati-bhajanāt | athavā, kāminaḥ prati dainyaṁ striyaś ca prati durātmatām eva darśayan śikṣayann ity arthaḥ |

ayaṁ bhāvaḥ—yadi kāma-krīḍāyāṁ rasikatāsti, tadā riraṁsabhiḥ pumbhir īḍrśaṁ śtrī-vaśyatam adīnair eva bhāvyam | strībhiś ca suratādiṣu lajjādikaṁ parihṛtya puruṣaṁ ca vaśīkṛtya svātantrya-rūpa-duśceṣṭā-parābhir bhāvyam iti | etac ca tayo vakṣyamāṇa-vacana-vyavahārādeḥ | kiṁ vokta-vyavahārasyābhiprāyeṇa |

yad vā, atrokta-ramaṇa-prakāra evāyaṁ darśitaḥ | tataś ca vaidagdhī-viśeṣeṇa kāma-śāstroktaṁ vividha-bandhādau skandha-dvayopari strī-pāda-dvaya-nirdhāraṇādinā dainyaṁ daurātmyaṁ cādhara-daṁśana-nara-vakṣasi keśa-grahaṇa-puruṣāyitādinohyam | dainya-durātmatā śabda-prayogaś ca jñānādi-niṣṭha-muni-viśeṣāpekṣayā | vastutas tu, nija-rasa-viśeṣeṇa ukti-bhaṅgyaiveti |

yad vā, ātma-rata iti saptamy-antam | tena sahānayor anvayaḥ | tataś ca bhāve ktaḥ | ātma-ratau dainyaṁ duḥkham eveti kāminaḥ prati darśayan, tayā kāma-bhogādy-asiddheḥ | ātma-ratau daurātmyam eveti striyaś ca prati darśayan, tayā svāmi-sevādy-asiddheḥ | ata evātmārāmatānādareṇa tayā saha svayaṁ rema ity eṣā dik | alam iti vistareṇa |

evaṁ tad-vacanaṁ tāsāṁ śrī-vraja-devīnāṁ saṅgacchate, śrī-bhagavat-tattva-jñāne'pi nija-bhāvāvyabhicāreṇa rasa-viśeṣamayatvāc ca ||35||

**krama-sandarbhaḥ :** tad eva svayam api tayā saha tal-līlāṁ praśaṁsati—rema iti ||35||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha tasyā eva vṛttāntaṁ śrī-śukadevaḥ prastauti—reme tayety ādi | tayā sarvā vihāya yā nītety arthaḥ | na tu tasya vaiṣamyam ity āhuḥ—āsu virahitāsu gopīṣv ātma-rata ātmanā manasā rataṁ ramaṇaṁ yasya | bhāve ktaḥ | tayā saha nītayā saha reme |

nanu katham etaj jñātam ? ity āhuḥ—ātmārāmo'cintya-paramaiśvaryaḥ | ata evākhaṇḍito'khaṇḍa-premātulya-premety arthaḥ | dakṣiṇa-nāyakatvāt | mayā parokṣaṁ bhajatā tirohitam [bhā.pu. 10.32.21] iti tasya svokteś ca | tena tāsu mānasaṁ ramaṇaṁ, asyāṁ kāyikam iti | kiṁ kurvan ? kāmināṁ dainyaṁ darśayan | strīṇāṁ ca durātmatāṁ darśayan | anumāna-prayogena bodhayan | tathā hi—yo yaḥ kāmī, sa sa dīnaḥ, anīśvaratvāt | yatra yatrānīśvaratvaṁ, tatra tatra dīnatvaṁ, purūrava-yayāti-prabhṛtivat | yo yo naivaṁ, sa sa naivaṁ, yathāham ity anvaya-vyatirekiṇānumānena kāmināṁ dainyam | evaṁ gopy-ādayo na durātmānaḥ, mad-aṅga-saṅgavattvāt | yatra yatra mad-aṅga-saṅgavattvaṁ, tatra tatra na durātmatvam, yathā lakṣmy-ādiḥ | yā mad-aṅga-saṅgavatyo na bhavanti, tā durātmāno bhavanti, yathā gopy-ādi-bhinnāḥ striyaḥ | ity anvaya-vyatirekābhyāṁ sāmānya-strīṇāṁ durātmatāṁ ca darśayann iti yāvat | etena nāhaṁ kāmī, naitāś ca strītvena durātmānaḥ | api tu mal-līlaupāyikatvād āsāṁ strītva-bhāvād vāmyādi | mama tv āsām anuvartanaṁ līlaiveti vākyārthaḥ | ātmasv ātma-prāyāsu gopīṣu ramata ity ātmārāmaḥ ||35||

**prīti-sandarbhaḥ (288) :** atha jāte ca virahe dainyenaiva tāsāṁ tatra daurātmya-buddhir na tu vastuta eva tad-daurātmyaṁ, premaika-vilāsa-rūpatvāt | śrī-munīndro’pi tad-bhāvānusāritvenaiva tad-vākyam anuvadati tayā kathitam ākarṇya [bhā.pu. 10.30.42] ity ādi | svayaṁ tu pūrvaṁ tasmiṁs tadīye made doṣaṁ pratyākhyātavān asti | yathā—reme tayā cātma-rata iti |

svātma-rataḥ svatas tuṣṭo’pi ātmarāmaḥ sva-krīḍo’pi akhaṇḍitaḥ | tasyāṁ satatāsaktaḥ san reme | tādṛśaś cet kim iti tad-āsakto babhūva, tathā reme ca | ata āha—tayā, itthambhūta-guṇo hariḥ [bhā.pu. 1.7.10] itivat tathā-bhūta-guṇatayā tadīya-prema-sarvasva-sāra-rūpayety arthaḥ | atas tasyānyena tādṛśatvāsambhavāt prema-viśeṣa evāsau sphurati, na tu kāmaḥ |

sa ca prema-viśeṣa īdṛśa-prabalaḥ yat kāmivad eva dainyādikaṁ tayoḥ prakaṭībhavatīty āha—

kāmitām iti | mada-mānādy-ātmake kāminīnāṁ premṇi kāmināṁ yad dainyaṁ loka-prasiddhaṁ, tad eva sva-dvārā tat-prema-viśeṣa-pāraveśyena darśayan prakaṭayan reme |

yad vā, yayaiva līlayā svayam eva tucchībhūtāḥ sarve’py anye nāgaraṁ-manyā ity āha—kāminām iti | sva-līlā-mahimnā kāmināṁ prākṛtānāṁ dainyaṁ rasa-sampatti-hīnatvaṁ, strīṇāṁ ca prākṛtānāṁ taṁ vinānyasya bhajanena durātmatāṁ duṣṭa-bhāvatāṁ darśayann iti | darśayad vidhu-parājayaṁ ramā-vaktram ullasati dhūta-lāñchanam itivat ||35||

**rasikāhlādinī :** yad-artham etāvat kṛtaṁ tad āhuḥ—rema iti | evaṁ vraja-devīnāṁ tarkānukarṇena svānubhavena ca nirṇītaṁ vilāsaṁ pratipādya śrī-śukaḥ parīkṣitaṁ prati śrī-kṛṣṇasya premaika-vaśyatāṁ rasa-vartmanā bodhayati—rema iti | api-śabdaḥ sarvatrānuṣajyate | ātmā-rata ātmā-rato'pi ātmani sva-svarūpe rato'pi | yad vā, ātmanā svabhāvena rataḥ, priya-vargeṣu rato prīti-yukto'pi | yad vā, ātmani manasi rataḥ santuṣṭo'pi, viṣayāpekṣā-rahito'pi | ātmārāmo'pi ātmany evārāma āramaṇaṁ krīḍā yasya | yad vā, ātmanā sahārāmo yasya, bāhyaṁ kim api nāpekṣate, tathāpi tayā saha reme | ātmaratatvam ātmārāmatvam avagaṇayya reme |

ayam abhiprāyaḥ—ātma-ratau ātmārāmatāyāṁ ca kiyat sukham iti tāratamyaṁ jānan, tayā saha reme | dehendriyaiḥ saha svakīyeṣu ramaṇe yat sukhaṁ tad ramaṇaṁ tat sukhaṁ nirīndriye ātmani kutaḥ ? ata eva sarvajñaḥ sarva-rasa-vivekaḥ jñānavān tathā cakre iti | yato'khaṇḍitaḥ, paripūrṇo'pi reme |

ayam arthaḥ—gopī-jana-ramaṇāt prāk ātmā-ratatvam ātmārāmatvaṁ ca nāsti, ubhayeṣām anahitatvāt | tathāpi ātma-ratatvāmārāmatvayoś caitanya-dharmatvaṁ svakīyeṣu ramaṇaṁ dehendriya-viśiṣṭasya vigrahi-dharmaḥ | ubhaye sāmānādhikaraṇye'pi na virodhaḥ | īśvare yathā jñānājñānayor dharmādharmayor na virodhaḥ, tadvad atrāpi | ata eva yathā jñānājñānayor dharmādharmayos tāratamye, tathā gopī-ramaṇātmārāmatvayos tāratamyaṁ jñātvā sajātīyair gopījanaiḥ saha ramaṇaṁ svīyam ānandaṁ svakīya-kalā-kauśalaṁ cāvadhi-bhūtaṁ rasa-vartmanāviścakāra | svīyām akhaṇḍitatām apy āviścakāra | anyathā yogamāyāvirbhāvitaṁ paripūrṇatvam antareṇa bahvīnāṁ yūtha-patīnāṁ katham ekena sambhāvyeteti | yathānyo nāyakaḥ saṅkete priyāgamanaṁ pratīkṣan agamane khaṇḍito bhavati, tathā nāyaṁ bahu-ramaṇatvāt khaṇḍito na bhavati, yato'sāv acyuta iti, śrī-kṛṣṇasya dakṣiṇa-nāyakatvāt | tad uktaṁ rasārṇave—nāyikāsv apy anekāsu tulyo dakṣiṇa ucyate [ra.su. 1.83] iti | kiṁ ca, aho asyā lāvaṇyaṁ prema ca vaśīkṛtaḥ śrī-kṛṣṇa ātma-ratam ātmārāmatām avagaṇayya tayā saha reme iti |

sva-prayojanam uktvā prayojanam āha—kāminām iti | anyeṣāṁ prākṛtānāṁ mala-mūtra-bhājanānām ai kāminām manodrekāt priyā-mukha-rukṣatākalanāt sañcāri-bhāvodayena dainyaṁ pāravaśyaṁ prasādanaṁ ca | tādṛcīnām eva strīṇāṁ durātmatāṁ duḥkha-bhāvatāṁ svādhīna-patikatayā harṣa-māna-garvārūḍhatāṁ darśayan rema iti |

ayam abhiprāyaḥ—saccidānanda-vigrahaḥ śrī-kṛṣṇaḥ | saccidānanda-rūpā vraja-devyo'tas tad-eka-niṣṭhatvam anukaraṇaṁ na, kintu tāttvikam eva | idaṁ tu kaimutya-nyāyenocyate | prākṛte'pi mānārūḍhatva-lakṣaṇā durātmanāṁ mada-mānārūḍhatā bhaved iti | kiṁ punaḥ kṛṣṇe mūrtimati madhura-rase dainyaṁ tat-paratvaṁ na bhaved iti |

śrī-śukasyāyam āśayaḥ ācāryais tad vyākṛtaṁ tādṛśa-kṛty anabhijñān śrī-kṛṣṇa-māhātmyānabhijñān api | tasya svātantryaṁ nirlepatā ca gopīnām anya-strī-dṛṣṭāntena cānabhijñatāṁ sthapayitum idam uktaṁ—kāminām iti | ato na kiñcid asamañjasam iti śrī-kṛṣṇasyāyam āśayaḥ | yathā svāgataṁ vo mahābhāgāḥ iti yathā śruteḥ tāsāṁ pratītir jātā, tathātrāpi kāminām iti | kāmibhiḥ strī-vaśair na bhāvyaṁ svīyācaritena lokān śikṣayāmāsa | tasyāḥ ācaritena strīṇāṁ durātmatāṁ sthāpayāmāseti | yadyapi tādṛśa-māno na durātmatayā kintu kevalam ubhayor anyonyaṁ prema vivardhanāya svādhīna-patikāyā ucita eva, tathāpi maryādā-mārgopāsanāyām īśvarāvajñāna-hetu-garvoktir anuciteti dharmaḥ | maryādā-mārge tyākaṁ śikṣayan rasa-mārge'pi evaṁ śikṣayati | yadi madhura-rase riraṁsāsti, tadā rasikair dīnaiḥ strī-vaśyatayā bhāvyaṁ, yadi kāma-kalā-kauśala-bhaktiḥ, tadā lajjā-parihāra-pūrvakaṁ sva-patiṁ vaśīkṛtya svātantryeṇa māna-darpa-parābhiḥ strībhiḥ durātmatayā bhāvyam ity ubhayatra śikṣaṇam | idaṁ rahasyaṁ jñāna-karmādi-niṣṣṭha-muni-mukha-nirīkṣaṇena nodghāṭitam iti | ata eva kāma-śāstrānusāreṇātmārāmatvam anādṛṭya tayā saha reme | ātmārāmatayā sukha-viśeṣānudayāt alam iti ||35||

**viśvanāthaḥ :** tad evaṁ gopīnām uktibhir eva tasyāḥ saubhāgyātiśayaṁ darśayitvā svayam api tam upapādayati—reme iti | ātmārāmo'pi tayā saha reme tatra hetuḥ—svātma-rataḥ | tayā saha śobhamānam ātmano ramaṇaṁ yasya saḥ | ātmārāmatāyāṁ tathā sukhaṁ na tasya bhavet, yathā tayā saha ramaṇa ity arthaḥ | cātma-rataḥ iti pāṭhe ātmārāma-śabdena paunaruktyāpātād evaṁ vyākhyeyam | ca evārthe | tayaiva saha ātmanā yatnena rataṁ ramaṇaṁ yasya saḥ | ātmā yanto dhṛtir buddhiḥ ity amaraḥ | ātmārāmatāyāṁ tādṛśa-sukha-lābhābhāvād eva tāvān yatna iti bhāvaḥ |

nanu tarhi tasyāṁ pūrṇatvaṁ prasaktam ? ata āha—akhaṇḍitaḥ | tad api pūrṇa eva, na tu khaṇḍitaḥ | tasyāhlādinī-śaktitvena svarūpa-bhūtatvād iti bhāvaḥ | hlādinī-śaktitve'pi sarvāhlāda-sāro yaḥ premā tasyāpi paramāvadhir yo mahā-bhāvas tad-rūpatvād eva hetor bhagavata ātmārāmatvena hlāda-mātra-ramaṇād api hlāda-mahā-sāra-bhūtayā tayā saha ramaṇasyādhikyam asty eva | yad uktaṁ tantre—

hlādinī yā mahāśaktiḥ sarva-śakti-varīyasī |

tat-sāra-bhūtā rādheyam iti |

mahābhāva-svarūpeyaṁ guṇair ati varīyasī | iti |

tataś ca ātmārāmo'pi tayā saha svātma-rataḥ | svātma-rato'py akhaṇḍitaḥ pūrṇa eva reme ity anvayaḥ | tena ca bhagavat-tattvānabhijñānāṁ prākṛta-vivekināṁ hitaṁ ca tebhyaḥ sva-vilāsa-tattvasya gopanaṁ ca cakārety āha—kāminām iti kāma-vaśaiḥ strī-vaśaiś ca, na bhāvyam iti lokān śikṣayāmāsety arthaḥ | kāma-vaśatve sati pumāṁso dīnāḥ syur dainye ca sati striyo durātmanaḥ syur ity arthe bhagavān bhagavat-preyasī ca pramāṇayati yatas te itas tato jalpanta ujjvala-prema-rasa-tattva-gopanasya hetavo babhūvur iti bhāvaḥ | tathā darśayann eva prema-rasa-tattvaṁ ca gopayann iti caiva-śabdābhyām eva vyākhyeyam |

yad vā, kāmināṁ sambandhe dainyaṁ darśayan—ātmavan manyate jagat iti nyāyena ye kāminas taṁ dīnam evāpaśyan | yāś ca striyaḥ kāminyas tāṁ durātmānam evāpaśyaṁs tat-prayojakībhavann ity arthaḥ |

yad vā, kāmināṁ dainyaṁ darśayann iti kāmibhiḥ surata-prārthanādinā dīnair bhavitavyam | strībhis tatrāsammatyā durātmabhir bhavitavyam iti darśayan rasika-janān jñāpayan | evam eva rasa-poṣo nānyatheti bhāvaḥ ||35||

—o)0(o—

**|| 10.30.36 ||**

**ity evaṁ darśayantyas tāś cerur gopyo vicetasaḥ |**

**yāṁ gopīm anayat kṛṣṇo vihāyānyāḥ striyo vane ||**

**śrīdharaḥ :** strīṇāṁ durātmatām āha—sā ceti dvābhyām | kāmo yānam āgamanasādhanaṁ yāsāṁ tā gopīr hitvā māṁ bhajata iti hetor ātmānaṁ variṣṭhaṁ mene iti ||36||

**vaṁśīdharaḥ :** rākṣasyā buddheḥ svabhāvam āha—ity evaṁ pūrvokta-dhiyā ||36||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tac caivaṁ tādṛśa-bhāve hi tāsāṁ dvidhā mānāvasthā sambhavati | kāntaika-sphuraṇe harṣādi-pracuraṁ sthāyi-mayī kathañcid anya-sphuraṇe garvādi-pracura-sthāyimayīti | atas tasyā gāḍhānurāga-prādhānyena tad-eka-sphūrti-mayī bahu-kālaṁ vyāpya harṣādi-mayy eva jātā | samprati kathañcid bāhye jāte tu pareti | ātma-variṣṭhatve hetuḥ gopīḥ sarvā eva tatrāppi kāmayānā api hitvā asau anirvacanīya-vicitra-māhātmyaḥ parama-svatantro’tidurlabha ity arthaḥ | tatrāpi priyaḥ mad-eka-prema-kartā san bhajate’nuvarate | atrānya-sphuraṇe’pi gopīnām eva sphūrtir, na tu pūrvāsv iva sāmānya-strīṇām ity etad aṁśe’pi vaiśiṣṭyaṁ darśitam ||36||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evam ukta-prakāreṇeti īdṛśāni tayor anyonyaṁ krīḍā-lakṣaṇāni darśayantyo yathā-kramaṁ vā tat-tad-artho jñeyaḥ | iti īdṛśaṁ vadantya evaṁ darśayantyaś ca tā virahārtāḥ | ata eva vicetaso hata-vivekāḥ satyaḥ | yato gopyas tad-eka-prema-vaśāś cerur itas tato gatā iti vā | yad vā, viraha-vaśāḥ ||36||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** punar api sarvāsāṁ mārgeṇa prakāraṁ kathayan tasyā māna-darpa-hetukaṁ vipralambhaṁ kathayiṣyan raho-vṛttam āha—ity evam iti | ity evaṁ śrī-kṛṣṇa-līlānukaraṇenānyonyaṁ pradarśayantyas tatra vilāsa-cihnāni nirṇītavatyo vicetaso jātāḥ satyaś ceruḥ babhramuḥ | evaṁ tāsāṁ vihavalatvaṁ pratipādya tasyāḥ samāna-nirmitāṁ mānārūḍhatāṁ nirūpayati | vane vilāsa-yogye pradeśe anyāḥ striyaḥ asampanna-manorathāḥ vihāya patyā jāta-māna-doṣā gopī raho'nayat ||36||

**viśvanāthaḥ :** vṛṣabhānu-nandinyāḥ sarvādhikam ujjvala-rasasya sambhogam aṁśaṁ nirvarṇya vipralambham aṁśam api varṇayituṁ tad bījam utthāpayati—yām iti ||36||

—o)0(o—

**|| 10.30.37 ||**

**sā ca mene tadātmānaṁ variṣṭhaṁ sarva-yoṣitām |**

**hitvā gopīḥ kāmayānā mām asau bhajate priyaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** variṣṭhaṁ sarvotkṛṣṭam ||37||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** sā ca rādhā sarvāḥ sakhīr anusmṛtya manasi cakāra | kiṁ tat ? sarva-yoṣitāṁ variṣṭham ātmānaṁ mene | ko’rthaḥ ? ahaṁ sarva-pradhāna-bhūtaḥ, mamaitan na yujyate | tat kim ? tad āha—hitveti | sarvā hitvā mām asau yad bhajate, pradhānasyedam anucitam ||37||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atrety evam iti padyārdha-dvayaṁ teṣām asammatam | pūrvārdhe sati reme tayety asya śukoktitvāsaṅgateḥ | uttarārdhe sati sā ceti mātroptthāpanāsaṅgateḥ | tad evaṁ tayos taṁ premāṇaṁ praśaṁsya prakṛtaṁ tādṛśaṁ tad-vilāsa-mayaṁ mānaṁ tat-prasādanādikam api tat-poṣaṇārthaṁ varṇayati | sā ceti sa-pāda-traya-dvābhyāṁ, sā ca tadā mena ity anena pūrvaṁ tāsu madhye vartamānāyā api tasyās tādṛśo mado nāsīt, idānīm eva jāta iti labhyate |

tac caivaṁ tādṛśa-bhāve hi tāsāṁ dvidhā mānāvasthā sambhavati | kāntaika-sphuraṇe harṣādi-pracuraṁ sthāyimayī kathañcid anya-sphuraṇe kathañcid bāhye jāte tu pareti | ātma-variṣṭhatve hetuḥ gopīḥ sarvā eva tatrāpi kāmayānā api hitvā asau anirvacanīya-vicitra-māhātmyaḥ parama-svatantro'tidurlabha ity arthaḥ | tatrāpi priyaḥ mad-eka-prema-kartā san bhajate'nuvartate | atrānya-sphuraṇe'pi gopīnām eva sphūrtir na tu pūrvāsv iva sāmānya-strīṇām ity etad aṁśe'pi vaiśiṣṭyaṁ darśitam ||37||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tadā mena iti pūrvaṁ tāsu madhye vartamānāyā api tasyās tādṛśo māno nāsīt, idānīm eva jāta iti kecid vyācakṣate | vastutas tu tadā tādṛśa-ratau satyām ity arthaḥ | yad vā, taṁ tena tathā ramitam ātmānam | sarvāsāṁ yoṣitāṁ vraja-strīṇāṁ māne hetuḥ—gopīḥ sarvā eva tatrāpi kāmayānāḥ kāmayamānāḥ hitvā | asāv anirvacanīya-vicitra-māhātmyaḥ, parama-svatantro'tidurlabha ity arthaḥ | tatrāpi priyo mad-eka-prema-kartā san | yad vā, sarvāsām eva priyo'pi mām eva bhajate prītyānuvartate | ayaṁ ca svādhīna-bhartṛkāyā vidagdha-varyāyā mānas tad-rasa-paripoṣako yukta eveti tad-anurūpa-tat-prasādaś cāgre bhaviṣyatīty eva ||37||

**krama-sandarbhaḥ :** tad evaṁ tayoktaṁ premāṇaṁ praśasya prakṛtaṁ tādṛśaṁ tad-vilāsam eva varṇayati—sā ceti | tadā mena ity anena pūrvaṁ tāsu madhye vartamānāyā api tasyā tādṛśo māno nāsīd idānīm eva jāta iti labhyate | tac caivaṁ tādṛśa-bhāve hi tāsāṁ dvidhā mānāvasthā sambhavati | kāntaika-sphuraṇe kevala-sthāyi-mayī, kathañcid anya-sphuraṇe garvādi-sañcāri-pracura-sthāyi-mayīti | atas tasyā gāḍhānurāga-prādhānyena bahu-kālaṁ vyāpya kevala-sthāyi-mayy eva jātā | samprati kathañcid bāhye jāteti pareti ||37||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha sā rādhāpi sarvā vihāya mayy evāsau rata ity ātmano’naucityaṁ manasi kurvatī yad aceṣṭata, tat kathayati—sā cety ādi | sā rādhā tad ātmānaṁ variṣṭhaṁ mene variṣṭhaiva sā, tathāpi mene iti yad uktaṁ, tasyāyam abhiprāyaḥ—ahaṁ sarva-pradhānā mamaitan nocitam | kiṁ tat ? ity āha—hitvety ādi | sarvā vihāya mām asau bhajate pradhāna-janasya naitad ucitam | tarhy evam atraiva vilambayāmi yāvat sarvā milantīti ||37||

**rasikāhlādinī :** sā tadā ātmānaṁ sarva-yoṣitāṁ variṣṭhāṁ mene yāvat paryantaṁ yūtha-madhye sthitā āsīt tāvat tasya māno nāvirbhūta idānīṁ kṛṣṇa-sammāna-hetuko jātaḥ kāmāyamānā ity arthaḥ | yad vā, kāmasya yānaṁ prāpaṇaṁ yāsu kāma-vasatīr ity arthaḥ | tā hitvāsau priyo mām eva bhajate sarvāsu samo’pi mad-guṇākṛṣṭa-cittaḥ mad-adhīnatayānuvartate’to’haṁ sarvādhikāra-svādhīna-patikā jātā ||37||

**viśvanāthaḥ :** sā ceti | pūrve sarvāḥ saubhaga-mada-yuktā āsann, adhunā sā ca | tatra hetuḥ—hitveti | kāmayānāḥ kāmāyamānāḥ | yad vā, kāmo yānam āgamana-sādhanaṁ yāsāṁ tāḥ | ata evānya-gopī-saubhāgya-hetuko yaḥ pūrva-māna udbhūtaḥ | so’pi niḥśeṣeṇaiva śāntaḥ ||37||

—o)0(o—

**|| 10.30.38 ||**

**tato gatvā vanoddeśe dṛptā keśavam abravīt |**

**na pāraye’haṁ calituṁ naya māṁ yatra te manaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** bhaktyā labhyo nānyatheti bhāvaṁ darśayati—tata iti | tato variṣṭhatva-mananāt dṛptā | keśavaṁ sarveśvaram | na pāraye na śaknomi | sarvathāhaṁ tavādhīnety āha—nayeti ||38||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tarhi evaṁ karomi—na pāraye’haṁ calitum ity ukte’traivāyaṁ sthāsyati | tāvat tā apy āgatya miliṣyatīty āśayenāha—ato gatvā vanoddeśaṁ dṛptā keśavam abravīt, na tu sānnidhyam | na pāraye’haṁ calitum ity ādi | na pārayasi cet tadā kiṁ bhavatu ? tatrāha—naya mām ity ādi | kutra neṣye ? yatra te tava mano mano-mātram | arthāt parityaktānāṁ mat-sahacarīṇāṁ pārśvam iti tās tyaktvā dūraṁ gantuṁ na pārayāmīti pūrvoktānuguṇyam | tava manas tatraiva, mayaitāt jñāyate kevalaṁ sannidhi-mātraṁ yatra, tathāpi mamātīvotkaṣṭhāṁ jhaṭiti tatra gantum iti rahasyam ||38||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tato variṣṭhaṁ mānānantaraṁ vana-pradeśa-viśeṣaṁ tenaiva saha gamanaṁ krameṇāgrato gatvā dṛptā garvitā satī keśavaṁ keśān tadīyān vayate grathnāti | ata evābravīt kim ? tad āhuḥ—na pāraye iti | bahu-paribhramaṇena pariśrāntatvād iti vyāja-mayī hetu-vyañjanā | nanu, mugdhe ! tābhyo dūram agre sthānāntaraṁ hṛdyaṁ gantavyam iti cet, tatrāha—nayeti | pūrvavad aṅke nidhāya tvam eva nayety arthaḥ ||38||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tato mānānantaraṁ tasmād vā mānāt rati-sthānād vā dṛptā garvitā satī vanoddeśaṁ vanamaya-sthānāni tenaiva saha gamana-krameṇāgrato gatvā | yad vā, mad-anugo’yam avaśyaṁ bhaviteti dṛptatvāt svayam eva gatvā keśavaṁ parameśvaram api | kiṁ vā, keśi-mathanād vraja-hitācaraṇa-param iti | yad vā, keśavam ity ukta-nyāyena tadīya-saundarya-mohiteti bhāvaḥ | ata evābravīt kiṁ ? tad āhuḥ—na pāraye iti | ratyā pariśrāntatvād iti bhāvaḥ | lajjayā sākṣāt tathānuktiḥ | kiṁ vā, dṛptatvād eva tathoktiḥ | nanu, mugdhe ! tābhyo dūram agre sthānāntaraṁ hṛdyaṁ gantavyam iti cet, tatrāha—nayeti | pūrvavad aṅkādau nidhāya tvam eva nayety arthaḥ ||38||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha tathaiva manasi kṛtatvāt sphuṭākṣaram evāha—tata ity ādi | vanoddeśa-vana-madhyaṁ gatvā keśvam abravīt | kīdṛśī ? dṛptā niḥsādhvasā | kiṁ tat ? ity āha—nayety ādi | ahaṁ calituṁ na pāraye | asyā ayaṁ bhāvaḥ—yady ahaṁ na calāmi, tadāyam api na caliṣyati | tāvat tā api sarvā miliṣyantīti | tat sādhūktam—na pāraya iti | na pārayasi cet tadā kiṁ kartavyam ity āśaṅkyāha—naya mām ity ādi | māṁ naya, kva neṣye ? yatra te manaḥ | te tava mano yatra yātv ity arthaḥ | manas tu tava virahitāsv eva tāsu, mayi tu tava śrī-vigraha eveti vakroktiḥ | atas tatraiva naya | kim antena nirmama-vyāpāreṇa vyavahāreṇeti bahir vāmya-prakāśaḥ ||38||

**rasikāhlādinī :** māna-paripākam āha—tata iti | tato rati-sthānāt tatra mṛgyamānānām anyāsām āgamana;m sambhāvya vanoddeśaṁ vana-pradeśāntaraṁ gatvā dṛptā garvitā keśavaṁ brahmeśa-vaśayitāraṁ kiṁ punar etasyāḥ | yad vā, keśān vāti sugandhīkaroti dhūpa-dāneneti parama-śṛṅgāriṇam ity arthaḥ | tam abravīt | kim abravīt ? tad āha—ahaṁ calituṁ na pāraye | vanoddeśa-paribhramaṇena rati-kheda-vyākulitatvena nakha-padābhyāṁ gantuṁ na śaknomi |

nanv atra sarvā evāyāsyanti ity agre vilāsa-yogye sthāne gantavyam ? iti cet tatrāha—yatra te manaḥ tatra tvayā gantavyaṁ, tatra māṁ naya | lajjayā sākṣād akathayantī vyañjanayā mām utkṣipya svayam eva neṣyatīti manasi nidhāya māṁ naya prāpayeti kathitavatī ||38||

**viśvanāthaḥ :** vanasyotkṛṣṭa-pradeśaṁ gatvā keśavaṁ, keśān vayamānaṁ prākṛta-narma-dyotaka-cūḍām unmocayantyās tasyāḥ vicitra-veṇītvena grathnantaṁ, ata eva dṛptā svādhīna-kāntayā darpa eva rasam āvahatīti bhāvaḥ | calituṁ na pāraye iti bahu-vana-bhramaṇottho me śramo’bhūd iti bhāvaḥ | nanu mugdhe ! tābhyo dūram agre hṛdyaṁ sthānāntaraṁ gantavyam iti cet, tatrāha—nayeti | pūrvan mām vahann ity arthaḥ | nanu, km agrima-pradeśe anya-jana-duṣpraveśaṁ kuñjāntargataṁ puṣpa-talpaṁ tāṁ nayāmi, kiṁ vā pauṣpābharaṇārthaṁ puṣpodyānaṁ ? tatrāha—yatra te mana iti ||38||

—o)0(o—

**|| 10.30.39 ||**

**evam uktaḥ priyām āha skandha āruhyatām iti |**

**tataś cāntardadhe kṛṣṇaḥ sā vadhūr anvatapyata ||**

**śrīdharaḥ :** kāmināṁ dainyaṁ darśayati—evam ukta iti | akhaṇḍitatvam āha—tataś ceti | tasyāṁ skandhārohodyatāyām antarhita ity arthaḥ ||39||

**vaṁśīdharaḥ :** śuddha-buddheḥ svabhāvaṁ darśayitum āha—sā vadhūr iti | tataḥ skandhārohānujñānantaram | ity artha iti nija-svātantryaṁ bodhitavāṁs tasyā iti bhāvaḥ ||39||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** īśvaras taj jñātvāpi tasyā api sarva-pradhānatva-madaṁ khaṇḍayituṁ viparīta-bodham abhinīyāha—yadi calituṁ na pārayasi, tadā skandham āruhyatām | etāvan mātram avaśiṣyate sarvam anyad vṛttam asti | etad api kriyatām ity uktavān | na kevalam idam uktavān, antarhitaś cety āha—tataś cāntardadhe ity ādi ||39||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ tasyāḥ svādhīna-bhartṛkātvocitaṁ kṛtrimālasyādi-mayaṁ tat-pravacanaṁ śrutvā svayam api sanarmaivāntarhita ity āha—evam iti pāda-trayeṇa |

skandhe mad-aṁsa āruhyatām ity āha | idaṁ ca narmaṇaiva priyām ity ukteḥ | tathā hi—yo'nya-mukhe durvādaḥ priyatama-vadane sa eva parihāsaḥ | itare'ndhanajo dhūmaḥ so'yam aguru-sambhavo dhūpa iti | yad vā, skandhaḥ prakāṇḍe kāye ca bāhu-mūla-samūhayor iti viśva-prakāśāt | kāyaḥ sa ca yuktatvād vakṣo-bhāga itīdam api narmaiva | tatas tad-anantaram | tv-arthe ca-kāraḥ, bhinnopakrame | antardadhe ca iti samuccaye vā | tasyāḥ sakāśād apy antardhāne'sminn īrṣyāpagamāt | sapatnīnām aikamatyam api prayojanaṁ jñeyam| pūrvāntardhāne'pi tad api cikīrṣitam iti evam ekayaiva kriyayāneka-durghaṭa-sampādanena parama-cāturī darśitā | aho upary upari buddhīnāṁ carantīśvara-buddhaya iti bhāvaḥ | tad evaṁ sambhogācitāṁ svādhīna-bhartṛkātvamayī prema-parākāṣṭhāṁ darśayitvā sanarmaṇy api vipralambhe parama-dainya-mohātmikāṁ tat-parākāṣṭhāṁ darśayaṁs tat-prāśastyam eva sūcayati | seti sapādena | sā tad-darśanaika-jīvanā anvatapyata muhur vilalāpa ||39||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** skandhe mad-aṁse āruhyatām ity āha—idaṁ ca narmaṇaiva priyām ity ukteḥ | yad vā kāyo madīyaṁ vakṣaḥ, kaṭīraṁ vā, kiṁ vā, samūhaḥ | gopī-vṛnda ity arthaḥ | tathā ca viśvaḥ—skandhaḥ prakāṇḍe kāye ca bāhu-mūla-samūhayoḥ iti | tataś cāruhyatām iti, ucca-pradeśe śrī-yamunotsrātodeśe vā tāsāṁ tadānīṁ sthiteḥ | kiṁ vā, mānena tāsām uccatā-vivakṣayaiveti dik | tataḥ paścāt, kiṁ vā, tasmāt sthānāt, tasyāḥ sakāśād vā, tv-arthe ca-kāraḥ | bhinnopakrame, antardadhe ceti samuccaye vā antardhānaṁ prayojanaṁ pūrvam evoktam | tad eva sūcayati—kṛṣṇaḥ paramānanda-ghana-mūrtir ity ānanda-viśeṣārtham evety arthaḥ | ata evoktaṁ priyām iti | atra ca kaścid viśeṣaḥ śrī-viṣṇu-purāṇe—

puṣpa-bandhana-sammāna-kṛtamānām apāsya tām |

nanda-gopla-suto yāto mārgeṇānena paśyata ||

anuyāte’samarthānyā nitamba-bhara-mantharā |

yā gantavye drutaṁ yāti nimna-pādāgra-saṁsthitiḥ ||

hasta-nyastāgra-steyaṁ tena yāti tathā sakhi |

anāyatta-pada-nyāsā lakṣyate pada-paddhatiḥ ||

hasta-saṁsparśa-mātreṇa dhūrteṇaiṣā vimānitā |

nairāśyān manda-gaminyā nivṛttaṁ lakṣyate padam ||

nūnam uktā tvarāmīti punar eṣyāmi te’ntikam |

tena kṛṣṇena yenaiṣā tvaritā pada-paddhatiḥ || [vi.pu. 5.13.35-39] iti |

sā dṛptā tad-darśanaika-jīvanā vānvatapyata muhur vilalāpa ||39||

**krama-sandarbhaḥ :** tad evaṁ tasyāḥ svādhīna-bhartṛkātvocita-kṛtrimam ālasyādi-mayaṁ narma-vacanaṁ śrutvā svayam api sa-narmaivāntarhita ity āha—evam iti pāda-trayeṇa | tad evaṁ sambhogocitāṁ svādhīna-bhartṛkā-mayīṁ prema-parākāṣṭhāṁ darśayitvā narmaṇāpi vipralambhe parama-dainya-mohātmikāṁ tat-parākāṣṭhāṁ darśayaṁs tat-prāśantyam eva sūcayati—seti sa-pāda-ślokena ||39||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** bhagavān api tam abhiprāyaṁ viditvāpi viparīta-bodham abhinīya yad akarot tadāha—evam ukta ity ādi | priyāṁ rādhāṁ skandha āruhyatām ity āha—tayā tu kapaṭa-roṣoktiḥ tena tad-asampādyāntardhāne svokter vaiyarthāpatteḥ | kapaṭatvenākalitatvam eva satyam | na kevalam etad āha, antardadhe cety āha—tata ity ādi | tatas tatraivety arthaḥ saptamyāṁ tasil | anyathā nirdayatvāpatteḥ | svayaṁ paśyati, sā na paśyati, evaṁ yathā bhavati, tathāntardadha ity arthaḥ | tad-anantaraṁ sā vadhūr anvatapyata ||39||

**rasikāhlādinī :** tad-darpokty-anantaraṁ kiṁ jātam ? tad āha—vam iti | evam uktaḥ priyām āha—skandha āruhyatām iti | evaṁ saubhāgya-garvitayā jāta-māna-doṣayā utthāpya nayanam uktaḥ | priyāṁ sa narma-vinayaṁ vacanam āha—skandhe mad-aṁse āruhyatām iti | narmoktim avijñāya mohāt tathā cikīrṣamānāṁ dṛṣṭvā tato'nantaram eva sambhoga-sthānād vā kṛṣṇo'ntardadhe | vipralambham utpādya rasa-vṛddhaye tad-dṛṣṭy-agocaro'bhūt | sā kā yasyāḥ keśa-prasādhanādinā sammānanaṁ kṛtaṁ ? vadhūr iti kṛṣṇa-parigraheṇoktā kṛṣṇaika-jīvanā anvatapyata | tat-svātantryam ajānantyā mayaitad uktam iti paścāt tāpam akarod iti ||39||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca kṛṣṇena manasy evaṁ vicāritam—aho anayā svābhāvikaḥ sva-dharmaḥ parityakta eva | nahi san-nāyikā puṣpa-talpaṁ prati sva-nayane vacasā nāyakāya sammatiṁ datte | yadi cānayā vāmya-rūpa-svadharmas tyaktas tadā mayāpi san-nāyakena sambhukta-kāntānuvartitva-lakṣaṇo dākṣiṇya-mayaḥ svadharmas tyaktavya eva | nahi dvayor eva dākṣiṇye vāmye vā rasaḥ surasaḥ syāt | na cātra rasika-lokair ahaṁ dūṣaṇīyaḥ | raso hi nāyikā-prakrānta-paripāṭīka eva sādhu bhavet |

kiṁ ca, mahā-premavatyā asyā mad-vipralambha-janita-daśā-viśeṣa didṛkṣā sākṣād eva yā ciraṁ me vartate, sāpy etad-avasare pūrṇā bhaviṣyati | mat-saṁśleṣa-janitam asyāḥ saubhāgyādhikyaṁ tābhir anubhūtam eva | mad-viśleṣa-janitām api premodreka-paramādhivyañjikāṁ daśām asādhāraṇīṁ dṛṣṭvā tāḥ parama-camatkāra-sindhu-nimagnā bhavantu | tasyā mad-viraha-bāḍavānala-jvālāyā agre tāsāṁ mad-viraho dīpa-dahanāyito bhavatu | tataś cāsyāḥ pūrṇatamābhyāṁ sambhoga-vipralambhābhyāṁ śṛṅgāra-raso’py adya pūrṇatamatvam āpadyatām | asyāpi virahe mat-sampādite sarva-virahopaśānty-anantaraṁ sarvāsām aikamatye sati vidhitsito’dya rāso’pi setsyaty anyathātve tat-saṅga-raṅgiṇā mayā tāsāṁ māno’dya sarvathaiva durupaśama ity ādīni bahūni prayojanāni paryālocayan sahasaivāntardhitsur āha—skandha iti | antardadhe tatraiva sthitvā tāṁ paśyann api tan-nayana-gocaratāṁ jahāv ity arthaḥ |

atra naya māṁ yatra te manaḥ iti vadantyā vṛṣabhānu-nandinyā manasy evaṁ vicāritam—vilāsa-śrama-vana-vihāra-śrama-khinnāyā mama kṣaṇaṁ suṣupsā vartate | asyāpi svāpābhāvenaiva sarva-rajanī-yāpanam akalyāṇam asukhodarkam eva | ataḥ puṣpa-talpaṁ nayati cen nayatu | āvāṁ tatra svapsyāva ity atas tatrāsammatir na kṛtā | tatra bhagavatas tad-antaḥ-karaṇa-vijñatā prema-rasa-maya-līlā-śaktyaiva tirodhāpitā tat-tal-līlā-siddhārtham iti jñeyam | anvatapyata muhur vilalāpa ||39||

—o)0(o—

**|| 10.30.40 ||**

**hā nātha ramaṇa preṣṭha kvāsi kvāsi mahābhuja |**

**dāsyās te kṛpaṇāyā me sakhe darśaya sannidhim ||**

**śrīdharaḥ :** anutāpam āha—hā nātheti ||39||

**vaṁśīdharaḥ :** hā viṣaṇṇāsmi vane, hā viṣāda-śug-ārtiṣu ity amaraḥ | nātha āśā-prada | ramaṇa rati-prada | preṣṭha atīva priya | mahābhuja trasta-bhaya-vāraka | te dāsyāḥ śikṣārhāyāḥ | kṛpaṇāyāḥ kṛpārhāyāḥ | sakha iti | nāthaṁ sakhi-dharmo yo bhaya-sthāne sakhī-tyāga ity āha ||40||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** vilapam evāha—hā nātheti | hā khede ārti-sambodhane vā | tataś ca sarvatraiva yojyam | nātha svāmitayā pālaka ! ramaṇa kāntocita-sukha-prada ! preṣṭha mad-viṣayakata-cita-prema-vistāraka ! kvāsi ? evam evaṁ mayi snigdho’pi sampraty ekākī kva vartase ? hā hā tad-ajñānena mama cittaṁ kṣubhyatīti bhāvaḥ | vīpsāpi vaiyagryeṇa punar āliṅganādi-nija-saubhāgya-smārakeṇa nija-rasoddīpaka-tad-aṅga-viśeṣa-saundarya-smaraṇena muhyantīvāha—mahā-bhujeti | punar atidainyenāha—dāsyā ity ādi |

tatraiva kiṁ punar api mamāliṅganādi-lābhāya mama vāsaṁ mṛgayasīty āśaṅkya—nahi nahīty āha—sakhe datta-nija-sāhacarya-saubhāgya sannidhiṁ nija-sannidhānam api darśaya jñāpaya mātram | sāhabhāya sannidhiṁ nija-sannidhānam api darśaya jñāpaya mātram | sāhacarya-dānena bhavataiva janita-vyasanāni samprati tatra mā gṛhṇāmi kintu tvam atra vidyasa iti manasāpi niścayataḥ svasthā bhaveyam iti bhāvaḥ |

tatra hetuḥ—dāsyāḥ sakhyādāv ayogyāyāḥ, kintu tādṛśa-tvat-kṛpayaiva balād utpādita-tvad-eka-sukhānukūlyāt paryāyā ity arthaḥ | tatrāpi kṛpaṇāyāḥ tad idaṁ duḥkhaṁ soḍhum aśaktāyāḥ parihartuṁ cājānatyā ity arthaḥ | ato na mayi vañcanā kāryā nāpi nijānutāpa-bījaṁ vaptavyam iti bhāvaḥ | audārya-nāmā cānubhāvo’yam | yathoktam—audāryaṁ vinayaṁ prāhuḥ sarvāvasthā-gataṁ budhā iti | tataś ca sā vimuhya hanta bhūmāv apatat iti jñeyam | agre mohitām ity ukteḥ ||40||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vilāpam evāha—heti | hā khede ārti-sambodhane vā | tataś ca sarvatra yojyam | nātha prāṇeśvara ! ramaṇa bhartaḥ ! rati-dāyaka ! preṣṭha priyatama ! mahābhuja ! gāḍhāliṅgana-dātar ity arthaḥ | eṣāṁ yathottaraṁ hetu-hetumattohyā |

yad vā, nātha prabho ! na kevalaṁ tathā, kintu ramaṇa-sukha-prada ! vividha-krīḍā-kāraka iti vā | ataḥ svabhāvata eva vā preṣṭha ! ātmano’pi sakāśāt parama-priyety arthaḥ | yato mahābhuja parama-manohara-saccidānanda-ghana-mūrte ity arthaḥ |

yad vā, parama-bhoga-kartaḥ ! iti satataṁ raty-ādi-sukha-sampattir bodhitā | yad vā, vrajeśvaratvena nātheti | tatrāpi bhartṛ-prayojana-siddhyā ramaṇeti | tatrāpi jāratvena preṣṭheti | tatrāpi parama-sundaratvādinā mahābhujeti | yad vā, kvāsi kvāsīti paramārtyā vilapantī suvihvalā bhūmau nipatantī tad-āliṅganam icchantī smarantī cāha—mahābhujeti |

na ca dūre sthitvā atrāham asmīti vaktavyam ith āha—me māṁ prati tava sannidhiṁ darśaya sannihito bhavety arthaḥ | kutaḥ ? dāsyāḥ, tatrāpi kṛpaṇāyāḥ | anyathā mad-antya-daśāyāṁ satyāṁ tvayānutapyata evety āśayenāha—he sakeh parama-priyeti |

yad vā, sannidhi-darśane ca kvāpi vañcanā pūrvavan na kāryety āha—sakhe he parama-viśvāsāspadeti |

athavā nanu priyatame ! tvāṁ hitvā nāhaṁ kutrāpi gato’smi | tvad-antikam eva varte iti cet tarhi tvām ahaṁ mugdha; naiva paśyāmi | sakhyena tvam evātmānam abhivyañjayety āha—dāsyā iti | anyat samānam |

yadyapi viraha-vaikalyenānusandhānāpagamād vilāpe’rtha-saṅgatir nāpekṣeta, asaṅgatiś ca guṇa eva, tathāpi tādṛśīnāṁ yat-kiñcid-vākyam eva sarvārthaṁ sevata iti | yathā-bhakti kiñcil likhyate | evam agre’pi jñeyam | tataś ca sā vimuhyantī hanta bhūmāv apatad iti jñeyam | agre mohitām [bhā.pu. 10.30.41] ity ukteḥ | athavā, skandha āruhyatām [bhā.pu. 10.30.39] ity ukteḥ | premautkaṇṭhya-kṛtena vaicittyena puro vartamānasyāpi kṛṣṇasya tathānavalokanāt | antardadhe kṛṣṇaḥ ity uktam | vastutas tu kautukatvād eva sa tatra tūṣṇīṁ sthitaḥ | tataḥ prema-vaicittya-bhājas tasyā anutāpaḥ | tathānyā gopīḥ sannihitā dṛṣṭvā kṛṣṇenāntarhitam eveti jñeyam ||40||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** anutāpa-prakāram āha—he nātheti | he mahābhuja ! sannidhiṁ darśaya | yadyapi sannidhis tavānumīyate, atraivāsi na kvāpi gato'si, tathāpi taṁ darśayety arthaḥ | mahā-bhujeti bhuja-sparśa-sukhānubhava-sūcakam antardhāya bhujābhyāṁ parirabhya sthita iti boddhavyam | tac ca svapna-labdha-suhṛdāliṅganavat | tat kvāsi kvāsi ? bhuja-sparśa evānubhūyate, na tu tvam | paścāt purataḥ pārśvato vāsīti nopalabhyase | tasmāt santam api sannidhiṁ darśayety arthaḥ ||40||

**rasikāhlādinī :** vipralambhe yathā tāsām avasthā jātā tathaivaitasyā apy abhavad iti tasyāḥ vilāpam āha—hā nātheti | hā ity ārti-jñāpanārtham | he nātha ! he svāmin ! prāṇa-nātha ! mayāyuktaṁ kṛtaṁ, tvayā kṣantavyam | yatas tvam asmat-svāmī hy asi | ahaṁ dāsī tvayā na tyājyeti | he ramaṇa ! rati-pradas tvaṁ bhoktā, vayaṁ bhogyāḥ | ato yathā ramaṇaṁ bhavet tathā tvayā samīpa eva sthātavyam iti hetoḥ | he preṣṭha ! priyatama evaṁ kṛtavaty api tvayy eva prīti-viṣaya iti na cānya-prīti-viṣayo'sti |

atitāpa-vyāktayā viklava-vacanam āha—kvāsi ? duḥkha-mahārṇava-nimagnāṁ mām uddhartum arhasīty āśayenāha—he mahābhuja ! dīrgha-bhujābhyāṁ dṛḍham āliṅgyoddhartuṁ tvam eva yogyo nānya iti |

nanv aham atraiva varte kim iti vilapayasi ? iti cet tatrāha—te dāsyāḥ sannidhiṁ darśaya sva-naikaṭya-darśane dāsya-sambhavāt | he sakhe ! satā sapta-padaṁ maitram iti vacanāt | ahaṁ tava sakhī cira-sahacaryā ato na vañcanīyeti | kṛpaṇāya tvāṁ tyaktum aśaknuvatyā daśamy-asvasthā-saṁnihitāyā me mama sannidhiṁ samīcīnaṁ nidhiṁ tava mukhāravindaṁ darśaya | daśamy-avasthātaḥ prāg eva, anyathā vāsyā lope sati paścāt tapsyase | ataḥ śīghraṁ darśayeti ||40||

**viśvanāthaḥ :** vilāpam evāha—hā nātheti | tvad-viyoga-mahāgninā dahyamānād asmād dehān me prāṇāḥ samprati niḥsṛta-prāyāḥ | yatnenāpi mayā rakṣituṁ na śakyante | eṣāṁ tu tvam eva nātho'to darśanaṁ dattvā śīghram etān rakṣeti bhāvaḥ | na caiṣāṁ rakṣām ahaṁ svārtham eva prārthaye, kintu tvad-artham evety āha—he ramaṇeti | sarvā apy anyā gopīs tyaktvā ramaṇa-sukha-viśeṣārthaṁ yām etāvad dūraṁ rahaḥ samānaiṣīs tasyāṁ mayi mṛtāyām evaṁ rati-sukham anyatrālabhamāno māṁ smaraṁs tvam api duḥkhena vilapiṣyasīti bhāvaḥ |

nanv astu mad-duḥkhaṁ, tena tava kim ? tatrāha—he preṣṭheti | tava mat-preṣṭhatvāt tadīyaṁ tad duḥkhaṁ koṭīguṇībhūya mayy eva phaliṣyati | mat-prāṇa-koṭī-nirmañchanīya-pādābja-nakharaika-deśasya tava tad duḥkham ahaṁ mṛtvāpi soḍhuṁ na pārayiṣyāmi | ataḥ kṛpayā sannidhāya tad eva duḥkhaṁ dūrīkuru iti bhāvaḥ |

nanu yadi niḥsṛta-prāyā eva prāṇās tadā tān aham api kathaṁ nivartayituṁ prabhaviṣyāmi ? tatrāha—he mahābhujeti | tvad-bhujasya mṛta-sañjīvanauṣadhasya sparśa-mātreṇaiva sustha-suśīltalī-bhūte dehe'smin prāṇāḥ svayam evāgatya sthāsyantīti bhāvaḥ |

nanu māṁ vinā svasyā gatim evaṁ jānāsi cen, mahārāja-kumāraṁ parama-sukumāram ādaraṇīyaṁ māṁ naya māṁ yatra te manaḥ ity ādiṣṭavatī kim akopayaḥ ? tatra sakāku-vaiyagryam āha—dāsyās te kṛpaṇāyā me iti | tadānīṁ vilāsa-śrama-nidrālasyābhibhūtayaiva dīnayā mayā tathoktam | kṣamasva mā kupyeti bhāvaḥ |

kiṁ cāyogyayāpi mayā saha tvam eva dṛḍhaṁ yat sakhyam akaros tenaiva tathāham avocam ity āha—he sakhe iti | he priye, tarhi prasanno'bhūvaṁ mat-samīpam ehīti cet, sampraty anutāpa-duḥkhenāndhāsmi | tvaṁ kva vartase iti na paśyāmīty āha—darśaya sannidhim iti | etāvad eva vilapya virahodghūrṇā-vaśāt saṁmuhya bhūmāv apatad iti jñeyam | agre mohitām ity ukteḥ ||40||

—o)0(o—

**|| 10.30.41 ||**

**anvicchantyo bhagavato mārge gopyo’vidūrataḥ |**

**dadṛśuḥ priya-viśleṣān mohitāṁ duḥkhitāṁ sakhīm ||**

**śrīdharaḥ :** anvicchantyo mṛgayamāṇāḥ | avidūrataḥ samīpe ||41||

**vaṁśīdharaḥ :** gāṁ dṛṣṭiṁ pānti rakṣanti durviṣaya-gamana-rāhityeneti gopya indirya-vṛttayaḥ śāstra-viṣayāḥ | bhukteḥ pūrvam aparokṣa-buddher āvirbhāva-tirobhāvau kvacit syātām iti darśanāya—priya-viśleṣeti | duḥkhitām iti—bhū-tala-luṭhana-lagna-dhūli-kaṇṭaka-kṣata-rakta-sveda-bahalāśru-dhārābhir duḥkhinīty evaṁ jñāpitam ||41||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** avidūrato nātidūrata ity arthaḥ | atidūre vyavadhāna-sad-bhāvāt | rākeśa-śobhā-vijayi-śobhā-viśeṣeṇa dūre’pi darśana-sambhavāt | duḥkhitām, ata eva mohitāṁ mūrcchitāṁ sama-duḥkha-bhāvanayā viśeṣatas tasyā ekākinyā api parityāga-darśanena sutarām īrṣyāpgamād aikamatyāc ca sakhīm ity uktaṁ, kintu nija-sakhīnām atra premāveśa-viśeṣo jñeyaḥ ||41||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vidūrato’tyanta-dūre’pi pūrvaṁ dadṛśuḥ, tasyāḥ kānti-viśeṣataḥ | yad vā, vidūrato’nvicchantyaḥ, agrato dūraṁ gatvānveṣayantya ity arthaḥ | yad vā, a-kāra-praśleṣeṇa avidūrato nikaṭa eva dadṛśuḥ | tataś ca nija-vaikalya-bhareṇa nikaṭe’pi pūrvaṁ tasyās tam ārta-nādaṁ na śuśruvur iti jñeyam | priyasya śrī-kṛṣṇasya viśleṣād vicchedād duḥkhitāṁ paścān mohitāṁ ca bhū-tala-viluṭhana-lagna-dhūli-kaṇṭaka-kṣata-raktākta-sarvāgatādīnāṁ bahulāśru-dhārālāpaṁ kila mukha-stanatvādīnāṁ lakṣaṇānāṁ tādṛśa-mohasya ca tad-viśleṣaṁ vinānyathānupapatteḥ | mohitām ity anena sarvābhyo’nyābhyo’syāḥ prīti-viśeṣo’pi darśitaḥ | tāsāṁ hi virahārtyā līlānukaraṇam asyāś cāntya-daśā-tulyo moha iti | sakhī-militāṁ tādṛg-avasthāpannāṁ dṛṣṭvā sakhyena tulya-vyathā eva viśeṣataś ca tad-dviguṇita-nija-vedanāḥ sarvā api parivṛtya rurudur ity arthaḥ | tataś ca pūrvokta-mātsaryādikaṁ sarvāsām eva dūre svayam evāpagatam iti tathā paścād bahu-prayatnais tāṁ sva-saṁjñāṁ vicitra-cāturyaiś ca svasthatāṁ śanair īṣat prāpayāmāsuḥ | tataś cāsya tad vṛttaṁ paparacchur iti jñeyam ||41||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha tasyāḥ pūrva-cintitam evāha—anvicchantya ity ādi | priya-viśleṣād vicetaso virahiṇyo gopyaḥ sakhīṁ tāṁ rādhāṁ dadṛśuḥ | kīdṛśīm ? ūhitāṁ vitarkitām | sā ced bhavati, katham ekākinī ? sa cen na bhavati, tadā keyam anyeti prathamam ūhitāṁ paścād dadṛśur jñātavatyaḥ | kintu mā duḥkhitām ātmavad viccheda-duḥkha-bhājaṁ na dadṛśur ity arthaḥ, pracchanna-bhagavad-aṅga-saṅgavattvāt ||41||

**prīti-sandarbhaḥ (288):** nanu bhagavad-bhakteṣu parasparaṁ pratipakṣitvam asambhavam ahṛdyaṁ ca | tathā tāsāṁ tat saubhaga-madam [bhā.pu. 10.29.48] ity ādau tad-īrṣyā-mada-mānādi-dūrīcikīrṣāṁ śrī-bhagavato’pi dṛśyate | tathā śrīmatā muninā svayam api tābhis tatra daurātmya-śabdaḥ prayukto’stīti | tatrocyate—sarvaiva hi śrī-bhagavataḥ krīḍā prīti-poṣāyaiva pravartate, bhajate tādṛśīḥ krīḍā yāḥ śrutvā tat-paro bhavet [bhā.pu. 10.33.36] ity ādi | śrutvāpīty arthaḥ | tatra śṛṅgāra-krīḍāyāś cāsyāḥ svabhāvo’yaṁ yat khalv īrṣyā-mada-mānādi-lakṣaṇa-tat-tad-bhāva-vaicitrī-parikaratayaiva rasaṁ puṣṇāti | yata eva tādṛśatayaiva kavibhir varṇyate | śrī-bhagavatā ca sva-līlāyām aṅgīkriyate | svasminn api dakṣiṇānukūla-śaṭha-dhṛṣṭateti caturbheda-nāyakatvaṁ yathā-sthānaṁ vyajyate | tasmāt tal-līlā-śaktir eva tāsu tat-tad-bhāvaṁ dadhāti | taṁ ca bhāvānurūpeṇaiveti darśitam | ata eva yadā sarvāsām eva tad-viraho bhavati, tadā dainyenaika-jātīya-bhāvatvāpattyā sarvatra sakhyam evābhivyajyate | yathā—**anvicchantyo bhagavata** iti |

ity atra tasyāṁ pūrvāsām eva sakhītva-vyañjanā | viraha-līlā ca tāsāṁ jhaṭiti śrī-kṛṣṇa-viṣayaka-tṛṣṇātiśaya-vardhanārthaiva | nāgara-cūḍāmaṇīndrāya śrī-kṛṣṇāya ca tāsāṁ tad-vṛddhir athyarthaṁ rocate | yathoktaṁ nāhaṁ tu sakhyo bhajato’pi jantūn [bhā.pu. 10.32.10] ity ādinā | tasmān madhye viraho’pi bhavati | tadā śrī-kṛṣṇasya mada-mānādi-vinodam atikramyāpi tad-adhyavasāyaḥ syāt | tato mada-mānayoḥ praśamāya sva-viṣayaka-tṛṣṇātiśaya-rūpa-prasādāya ceti tāsāṁ tat-saubhagety atrārthaḥ | sarva-samudita-rāsa-līlārthaṁ madasya praśamāya mānasya ca prasādāya prasādanāyety artho vā | tatas tad-vardhanecchāpy ānuṣaṅgīti samānam ||41|| (*prīti-sandarbha-288-saṅkhyakānucchedasya paścād-bhāgaḥ 10.30.35 ślokasya vyākhyāyāṁ draṣṭavyaḥ*)

**rasikāhlādinī :** tataś ca viraha-vyākulitā bhūmāv apatat | tataḥ kiṁ vṛttam ? ity apekṣāyāṁ prema-vivarta-svabhāvaṁ kathayan anyāsāṁ gopīnāṁ mārgaṇaiḥ tasyāḥ prāptim āha | ayam eva prema-vivartaḥ | yat samīpa-stham api preṣṭhaṁ na paśyanti, yathā kurarī-vilāpe | ataḥ kenāpi kautukena tan-maṇḍale tat-samīpa eva vartamānas tūṣṇī-bhāvena paśyati | tat-premālāpān śṛṇvann atiṣṭhat | ata uktaṁ tataś cāntardadhe kṛṣṇa [bhā.pu. 10.30.39] iti | agre śrī-kṛṣṇo'pi vadiṣyate—mayā parokṣaṁ bhajatā tirohitam [bhā.pu. 10.32.21] iti |

idānīṁ tāsāṁ tasyāḥ milana-prakāram āha—anvicchantya iti | evaṁ pūrvokta-prakāreṇa bhagavato mārgam anvicchantyo mṛgyamāṇāḥ sarvā eva gopyo vidūrato nikaṭa-pradeśa eva bhuvi patitāṁ sakhīṁ śrī-kṛṣṇa-tyāga-janita-duḥkha-sāmyāt sakhītvena pratītāṁ duḥkha-sāmyād everṣyāpagamo'pi svata eva jātaḥ | priya-viśleṣa-mohitāṁ priyasya kṛṣṇa-viśleṣād virahān mohitāṁ sva-sādṛśyaṁ prāptām, yato duḥkhitāṁ māna-vipākaṁ prāptāṁ dadṛśuḥ ||41||

**viśvanāthaḥ :** anvicchantyaḥ anveṣayantyaḥ vidur ato'pi dadṛśur iti tasyā vidyut-tulya-kāntimattvāt sakhīm iti tasyās tādṛśa-daśā-darśanena vipakṣāṇām api tatra snehodayāt | kiṁ ca, ujjvala-rasasya svabhāva evāyaṁ yat kāntasya kāntāmātra-vimuktatve jñāte sati kāntānām īrṣyā-dveṣādy-abhāvaḥ | paraspara-snehavattvaṁ ca | yad uktaṁ—ata eva hi viśeṣe snehas tāsāṁ prakāśate iti ||41||

—o)0(o—

**|| 10.30.42 ||**

**tayā kathitam ākarṇya māna-prāptiṁ ca mādhavāt |**

**avamānaṁ ca daurātmyād vismayaṁ paramaṁ yayuḥ ||**

**śrīdharaḥ :** tatas tayāpi sahitāḥ kṛṣṇānveṣaṇāya vanam aviśan | tato harer anveṣaṇān nivṛttāḥ ||42||

**vaṁśīdharaḥ :** tayā sakhyā | māna-prāptiṁ skandhāroha-lakṣaṇām | pakṣe, aparokṣa-lakṣaṇām | daurātmyāt abhimānāt | avamānaṁ tyāga-lakṣaṇam ||42||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** daurātmyāt—ātmanaḥ prādhānya-mananāt ||42||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** ata eva ca tayā kathitam ākarṇyeti rodana-saṁjñā-prāpaṇa-praśnāntaram iti jñeyaṁ kathitam kathaṁ bhavatībhyo vicchinnā babhūvāham iti nājñāsiṣaṁ kintu dūrata evātmānusandhānam akārṣam ity ādi prakārakaṁ sarvaṁ vṛttam ākarṇya tatrāpi mādhavāt nūnaṁ lakṣyāpi ramaṇatayā spṛhaṇīyāt sarva-guṇādi-sampatteḥ patyur vā tasmāt svata eva parama-saubhāgya-lābha-lakṣaṇāṁ sammāna-prāptiṁ cākarṇya tatraiva garva-lakṣaṇān nija-daurātmyāt parityāga-lakṣaṇam avamānaṁ cākarṇya vismayam ity ādiko’nvayaḥ | atra tu daurātmya-śabda-prayogas tad-dainya-vacanānuvādāt | vastutas tu śrī-kṛṣṇād dūre ātmā deho yasyāḥ dūre ātmā śrī-kṛṣṇo vā yasyāḥ sā dūrātmā tasyā bhāvo daurātmyaṁ tasmād dūra-viśleṣād ity arthaḥ | paramaṁ vidmayam ity ādikasya tayā kathitam ity ādinā trayeṇāpy anvayaś ca | tat-sahitāntardhānādi-sarva-tac-caritasya sva-sahita-tac-caritād api durvitarkyatvāt | tatrāpi tādṛśa-māna-prāpteḥ | sveṣu paraḥ koṭiṣv apy adṛṣṭa-caratvāt | tatra ca sati tasyām apy avamānasya paramāsambhavād iti ||42||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca tayā kathitaṁ sarvam iti śeṣaḥ | yad vā, punar duḥkhodaya-bhayenba tābhir apṛṣṭam api sakhīnāṁ samāgamāt svayam eva vilāpa-rūpeṇa varṇitaṁ tad-vṛttam iti śeṣaḥ | iti pṛthag-vākyam ekam eva vā | tataś ca māna-prāptim ākarṇya cakārābhyām ubhayor eva prādhānyaṁ dyotyate | tat-tat-prakāreṇa ramaṇāt | tathākasmād eva rasāvasare antardhānāc ca | mādhavāt lakṣmī-kāntād apīti | yad vā, madhunā madhura-rasena krīḍati sadeti tasmān māna-prāpti-yogyā matto’py adhikā kācid anyaiva, na tv aham | tathāpi kevalaṁ tat-kāruṇya-mahimnaiva, na ca nija-guṇais tādṛśa-mānaṁ prāpteti bhāvaḥ | evaṁ bhadraṁ śrī-bhagavat-kāruṇyādi-guṇata eva | abhadraṁ ca sarvaṁ nija-doṣād eva vaktavyaṁ mantavyaṁ ceti | sādhūn api śikṣayāmāseti jñeyam | yad vā, śrī-kṛṣṇād dūre ātmā svayaṁ śrī-kṛṣṇo vā yasyāḥ sā durātmā tad-bhāvo daurātmyaṁ tasmāt | tad-dūra-gamanād ity arthaḥ | paramaṁ vismayaṁ sadya eva tādṛśānugraha-nigrahābhyām ||42||

**krama-sandarbhaḥ :** tayā kathitam ākarṇya tatraiva saṅga-nayanādi-lakṣaṇāṁ māna-prāptiṁ cākarṇya parityāga-lakṣaṇam avamānaṁ cākarṇyety anvayaḥ | atra tu daurātmya-śabda-prayogas tad-dainya-vacanānuvādāt vastutas tu dūraḥ śrī-kṛṣṇasyānikaṭa ātmā deho yasyās tasyā bhāvo daurātmyaṁ tasmād dhetor iti ||42||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha milane sati tābhiḥ pṛṣṭayā tayā sarvam eva kathitam ity etad evāha—tayety ādi | tayā kathitam ity ekaṁ vākyam, tayānupūrvyaṁ sarvam eva kathitam ity arthaḥ | tatra kathane mādhavān māna-prāptim ākarṇya vismayaṁ yayur ity arthaḥ ||42||

**rasikāhlādinī :** tāṁ dṛṣṭvā kiṁ kṛtam ? ity apekṣāyām āha—tayeti | sakhya-bhāvena bahvībhir avabodhitayā | ata eva kiñcin mohād unmagnayeti | prathamaṁ tad-vṛttāntaṁ pṛṣṭayā paścāt kṛṣṇasyeti | tatas tayā kathitaṁ ramaṇaṁ puṣpāvacaya-keśa-prasādhanādi-māna-prāptiṁ vākarṇya mādhavāt lakṣmī-bhartuḥ, anena vaidagdhī-viśeṣaḥ sūcitaḥ | yad vā, mūrtād vasantāt kiṁ daurātmyād ātmanaḥ darpādi-lakṣaṇād avamānam upekṣā-lakṣaṇaṁ prāptam ākarṇya paramaṁ vismayaṁ prāpur iti | tat-sahitāntardhānādi-keśa-prasādhanādi-carita-parikalane'vamāna-sambhavād vismaya ity arthaḥ ||42||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca sakhībhir atyucca-rodanena vyajanādi-paricaryayā yatnatas tat-prabodhe sampādite sati—ayi priya-sakhi ! sva-vṛttāntaḥ kathyatām iti tābhiḥ pṛṣṭayā tayā kathitam api priya-sakhyāḥ kathaṁ bhavatībhyo vicchinnāham abhūvam iti mugdhāhaṁ paratantrā nājñāsiṣam | kintu māna-prāptir avamānaś ca daurātmyād eveti niścinomi | yuṣmān paraḥ-sahasrāḥ premavatīr avamatya sva-virahānalena jvālayitvā mahyam ekasyai yat saubhāgyaṁ dattam idaṁ tasya daurātmyaṁ taṁ durlīla-mahārāja-putraṁ prati varāky api mugdhā na pāraye'haṁ calituṁ naya mām iti yad avocaṁ, etat tu mamaiva daurātmyaṁ, yata etāvān avamāṇaḥ prāpta ity ubhayathāpi me mahāmano-duḥkham eveti | svakānte tāsu kasmiṁś ca krameṇāsūyā-vinaya-dainyāni vyañjitāni | atra śrīman-munīndreṇa daurātmya-śabda-prayogas tu tasya vacanānuvādād eva | vastutas tu śrī-kṛṣṇāt dūre ātmā yasyāḥ dūre ātmā śrī-kṛṣṇo vā yasyāḥ sā dūrātmā, tasyā bhāvo daurātmyaṁ tasmād viśleṣād ity arthaḥ |

vismayaṁ paramaṁ yayur iti priya-sakhi ! bhavatyāḥ saubhāgyam ucitam eva | nātra tasya daurātmyaṁ rati-śrāntāyāḥ svādhīna-bhartṛkāyās tava kāntaṁ pratyājñāpanam api na daurātmyaṁ, pratyuta rasāvaham eva | kintv anukūla-nāyakena sambhukta-kāntāyā yad ājñollaṅghanam etādṛśa-duravasthā-prāpaṇaṁ ca, etad eva rasa-pratikūlaṁ daurātmya-vyañjakam | hanta hanta mahā-rasika-śekharasya mahā-premavato dayā-nidhes tasya katham evaṁ cikīrṣitam abhūd iti paramaṁ vismayaṁ prāpuḥ ||42||

—o)0(o—

**|| 10.30.43 ||**

**tato’viśan vanaṁ candra-jyotsnā yāvad vibhāvyate |**

**tamaḥ praviṣṭam ālakṣya tato nivavṛtuḥ striyaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** tama iti | punar viraha-vedanayā netreṣu tamaḥ praviṣṭam ājñāya | yad vā, tamasi sāndhakāra-gahvara-vane praviṣṭaṁ śrī-kṛṣṇaṁ jñātvety arthaḥ | paurṇamāsyāṁ śaśinaḥ sārvarātrikatvāt prasiddha-tamaso’sambhavād iti bhāvaḥ | śāstra-viṣayās tā duḥśāstrān nivṛtya sac-chāstrābhyāsāya yatnaṁ cakrur iti dhvanyate | vastutas tu, tamaḥ-śabdopalakṣita-hṛdaya-guhā-praviṣṭaṁ, yo veda nihitaṁ guhāyām iti śruteḥ | ālakṣya jñātvā | hares tad-upāsanān nivavṛtuḥ tādrūpyam āpuḥ |

bhaktyā mām abhijānāti yāvān yaś cāsmi tattvataḥ |

tato māṁ tattvato jñātvā viśate tad-anantaram || [gītā 11.55] iti smṛteḥ |

yasya deve parā bhaktiḥ [śve.u. 6.23] ity ādi śruteḥ | bhaktir evainaṁ gamayati iti śruteś ca | striya iti—strīṇām andhakārāvṛta-vana-praveśāsāmarthyād iti bhāvaḥ | harer iti pāṭhaḥ svāmi-sammataḥ | tata ity asya punarukti-samādhānāya tata ity asyaiva harer anveṣāṇād iti vyākhyānāt | anyathā tata ity asya prāg-viśeṣaṇāyogyatā syāt | hares tata ity anvayādy-asauṣṭhavaṁ ca ||43||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataḥ parama-vaiyagryeṇa sakhībhir dattāvalambanayā tayaiva sahitāḥ punar apy anveṣayāmāsur ity āha—tata iti | yāvad vanaṁ vyāpya jyotsnā vibhāvyate lakṣyate tāvad vanam āviśan praviśya tam anveṣayāmāsur ity arthaḥ | tamasi mahā-gahana-gate praviṣṭaṁ śrī-kṛṣṇaṁ pada-cihnādinā vitarkya tatas tasmād vanān nivṛttāh | tathā ca viṣṇu-purāṇe—

praviṣṭo gahanaṁ kṛṣṇaḥ padam atra na lakṣyate |

nivartadhvaṁ śaśāṅkasya naitad dīdhiti-gocaraḥ || [vi.pu. 5.13.43] iti |

striya iti strīṇām andhakāra-vana-praveśanāsāmarthyād ity arthaḥ, śaṅkā-digdha-snigdha-svabhāvatayā | nija-dayitasya svebhya evāpannatayā tatra vpraviṣṭo’yam iti vitarkitaḥ tasya tasmāt duḥsañcara-sthalān niṣkrmaṇāya vyagrāḥ satya ity arthaḥ | harer iti pāṭho’tra keṣāñcin matam | sa ca ṭīkā-kṛtām asammato lakṣyate | tata iti punar-ukteḥ samādhānārthaṁ tata ity asyaiva harer anveṣaṇād iti vyākhyānāt | anyathā tata ity asya prāg viśeṣaṇāyogyatā syāt ||43||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tathāpi parama-prema-vaiyagryeṇa tayā sahitāḥ punar apy anveṣayāmāsur ity āha—tata iti | yāvad vanaṁ vyāpya jyotsnā vibhāvyate lakṣyate, tāvad vanam āviśan | praviśya tam anveṣayāmāsur ity arthaḥ | tamas:a praviṣṭam atyanta-ghana-vanatvād andhakāra-mayam ālakṣya tatas tasmād vanān nivṛttāh | tathā ca viṣṇu-purāṇe—

praviṣṭo gahanaṁ kṛṣṇaḥ padam atra na lakṣyate |

nivartadhvaṁ śaśāṅkasya naitad dīdhiti-gocaraḥ || [vi.pu. 5.13.43] iti |

striya iti strīṇām andhakāra-vana-praveśe sāmarthyābhāvād ity arthaḥ | harer iti pāṭho’tra keṣāñcin matam | sa ca śrī-svāmi-pādānām asammato lakṣyate | tata iti punar-ukteḥ samādhānārthaṁ tata ity asyaiva harer anveṣaṇād iti vyākhyānāt | anyathā tata ity asya anveṣaṇād iti vyākhyāne tasya prāg-likhanāyogāt | tathā hares tata ity anvayādy-asauṣṭhavaṁ ca ||43||

**krama-sandarbhaḥ, bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tatraikībhūya tatraiva vicāraṇa-krama-sañcāra-krameṇa yatra candra-jyotsnā-praveśo nāsti tad-vanam upasthitam iti kṛtvā tato nivṛttaḥ prāg dṛṣṭaḥ pulinam evāyayur ity āha—tato'viśann ity ādi tribhiḥ ||43||

**rasikāhlādinī :** tatas tāḥ kṛta-tāpāpanodanayā tayā saha punar anveṣaṇaṁ cakrur ity āha—tata iti | tatas tat-kathanānantare tad-anveṣaṇārthaṁ tayā saha tad-upadiṣṭa-mārgeṇa virala-cchāyaṁ vanam āviśan praviṣṭāḥ | yāvad vyāpya candra-jyotsnā vibhāvyate prakāśate, tasya vana-praveśaṁ sambhāvya mṛgayāmāsuḥ | agre tamaḥ-praviṣṭaṁ vanaspati-niviḍatvāt varṇa-sāmyād avilakṣyaṁ śrī-kṛṣṇaṁ matvā tato harer anveṣānāt nivavṛtuḥ nivṛttāh | tathoktaṁ viṣṇu-purāṇe—

praviṣṭo gahanaṁ kṛṣṇaḥ padam atra na lakṣyate |

nivartadhvaṁ śaśāṅkasya naitad dīdhiti-gocaraḥ || [vi.pu. 5.13.41] iti |

strīṇāṁ bhūru-svabhāvatvād andhakāra-praveśāsāmarthyāc ceti | tata iti sārva-vibhaktikas tasi | tasya harer iti na paunaruktam | anena sañcāri-viśeṣo nirvedo jātaḥ | gṛhān na gatāḥ, na ca smṛtavatyaḥ ratyākhya-sthāyi-bhāvasya dṛḍha-mūlatvād iti ||43||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca vairāgyeṇa sakhī-datta-hastāvalambayā tayā sahaiva tās tam anveṣayāmāsur ity āha—tata iti | candra-jyotsnā yāvatā vibhāvyate iti pūrṇimā-rajanyām api niviḍa-vṛkṣa-cchāyā-vaśād eva tamaḥ | yad uktaṁ viṣṇu-purāṇe—

praviṣṭo gahanaṁ kṛṣṇaḥ padam atra na lakṣyate |

nivartadhvaṁ śaśāṅkasya naitad dīdhiti-gocaraḥ || [vi.pu. 5.13.41] iti |

vastutas tu haṁho kheda-sindhu-nimagnāḥ sakhyo ghana-śyāmatame'smiṁs tamasi ghana-śyāma-vapuṣaṁ tamas tad-avalokana-śaṅkayaiva pralīnībhūya sthitam | mā saṅkocayata yatra yatra yūyaṁ yāsyatha tatas tato'nyatraiva sa palāyiṣyate ity alam atisukumāra-śarīrasya tasya śramotpādana-vyavasāyeneti vimṛśyaiva nivavṛtur iti ||43||

—o)0(o—

**|| 10.30.44 ||**

**tan-manaskās tad-ālāpās tad-viceṣṭās tad-ātmikāḥ |**

**tad-guṇān eva gāyantyo nātmāgārāṇi sasmaruḥ ||**

**śrīdharaḥ :** evaṁ tam aprāptā api sva-gṛhān naiva smṛtavatyaḥ | tad-ātmikāḥ sa evātmā yāsāṁ tāḥ | tan-mayya ity arthaḥ ||44||

**vaṁśīdharaḥ :** ity artha iti dhyānena tad-ātmatāṁ prāptā iti tātparyam | sattva-buddhīnāṁ svabhāvam āha—tan-manaskā iti | tasya ālāpaḥ kathanaṁ yāsāṁ tāḥ | tad-guṇān na tu doṣān | gāyantya iti—mad-bhaktā yatra gāyanti tatra tiṣṭhāmi nārada ity ukte bhagavato gīta-priyatvād iti | ātmāgārāni deha-gehāni ||44||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tan-manaskā ity ādi | tasmin mano yāsām ity ādinā sarvāsām eva mana-ādīnām ekādhikaraṇatvāt | tāsāṁ vāsanā-pārthakyam evāstam iti bhāvaḥ | atas tad-adhikaraṇatvāt nātmāgārāṇi sasmaruḥ ||44||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca tato nivṛtās tatra praviṣṭasya tasya vyathate na kiṁ svit kūrpādibhiḥ [bhā.pu. 10.31.19] vakṣyamāṇa-rītyā duḥkha-śaṅkayā parama-duḥkha-magnā babhūvur ity āha—tan-manaskā iti | taḍrg-avarodha-sthalaṁ praviṣṭe tasminn eva manā yāsām | tatas tādṛśe tasminn eva viṣaye ālāpas tad-duḥkha-smaraṇamayaḥ saṁlāpo yāsāṁ tatas tasminn eva nimitte viceṣṭā yatnāntareṇa tan-niṣkramaṇa-sambhāvanayā paritaḥ parikramaṇa-rūpā yāsām | tatas tasminn eva ātmā yatno yāsāṁ tathā bhāvāḥ satyas tasya nilīnatā kāraṇāpannāḥ tādṛśa-vaśībhāvamaya-kṛpādi-lakṣaṇān guṇān eva kevalaṁ tayā sphuritān, na tu sva-parityāgādi-doṣān gāyantyaḥ | gānena taṁ śrāvayantyaḥ ātmānam api na sasmaruḥ, kim utāgārāṇīty arthaḥ ||44||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tathāpi sva-gṛhān gaccheyur iti kiṁ vaktavyam ? na ca smṛtavatyo’pīty āha—tan-manaskā iti | ātmanaḥ svīyāni vicitra-sukha-sampattimayāni, kiṁ vā, gṛha-kṛtyārtham abhyāsa-vaśena gamyāny api | yad vā, ātmānaṁ dehaṁ kṣetrajñaṁ vā | āgārāṇi gṛhāṇi deha-gehāni veti bhoktṛ-bhoga-sādhana-bhogyāny uktāni | tad-asmaraṇe hetuḥ—tan-manaskā ity ādi pada-trayeṇa tasmin mano-vāk-kāyābhiniveśa uktaḥ | tatra manaso’bhiniveśas tad-guṇādi-smaraṇena tad-viṣayaka-vividha-saṅkalpādinā vā | vācaḥ anyonyaṁ tad-vārtayā kadācit tad-āhvānādinā ca | kāyasya ca pūrvavat tac-ceṣṭānukaraṇena praṇāmārtha-daṇḍavan nipātena tad-artha-puṣpa-mālā-grathana-śayyāstaraṇādinā ceti | ata eva tad-ātmikās tan-mayyaḥ | kiṁ vā, ukta-prakāreṇa tadārpitātmānaḥ | atas tasya guṇān eva, na tu parityāge’pi naiṣṭhuryādi-doṣān gāyantyaḥ | gānaṁ ca śrī-bhagavato gīta-priyatvāt | tathā coktaṁ tenaiva—

nāhaṁ vasāmi vaikuṇṭhe yogināṁ hṛdaye na vā |

yatra mad-bhaktā gāyanti tatra tiṣṭhāmi nārada || iti |

evaṁ śrī-bhagavad-vaśīkaraṇa-hetutvād gānasya sarvataḥ śraiṣṭhyam abhipretam | yad vā, tadānīṁ tāsāṁ tad-anusandhānābhāvena kevalaṁ virahārti-bhara-svabhāvād eva | tathāpi sarvānte nirdeśāt tathā śatṛṅ-pratyayāntatvenānusmaraṇe prādhānyāt tasya śraiṣṭhyaṁ siddham eva | tatra cālāpa-gānayor yugapad asambhavāt kadācid alāpaḥ kadācid gānam ity ūhyam | [kāsāñcid ālāpaḥ kāsāñcid gānam iti bodhyam |]

yad vā, tan-manaskā ity ādi pada-catuṣkeṇa tāsāṁ sadātanaḥ svabhāva uktaḥ | ata evādhunā virahārtyā gāyantya iti tadātmikā iti pūrvavad antya-daśā-parihārārthaṁ vā | yad vā, tat-parihārārtham eva tā viśinaṣṭi virahārti-vivṛddhi-svabhāvena tad-āveśena vā | tasya mana iva bhayādi-rahitaṁ mano yāsāṁ, tasyālāpa iva gambhīra-madhurākṣarārtha-bhaṅgī-pūrvaka-narmādi-maya ālāpo yāsāṁ, tasya ceṣṭeva vicitrāliṅganādi-rūpā ceṣṭā yāsām | tasya ātmā deha iva tribhaṅgānukaraṇādinā manohara ātmā yasāṁ tāḥ | tathāpi tad-guṇān eva gāyantya iti tāsāṁ svabhāva uktaḥ | kiṁ ca, tena tena tat-prāpty-utkaṇṭhā vivṛddheva, na tu nivṛtteti ca sūcitam | anyat samānam ||44||

**krama-sandarbhaḥ :** tad-guṇān eva gāyantyaḥ, na tu sva-duḥkhādikam api ||44||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tasmin mano yāsāṁ, samuddiśyālāpo yāsāṁ, tad-artham eva viceṣṭā yāsāṁ, sa evāśrayo yāsāṁ, tad-guṇān eva gāyantyaḥ satya ātmāgārāṇi śarīrāṇi na sasmaruḥ ||44||

**rasikāhlādinī :** nanu kṛṣṇam aprāptau nirvedena kathaṁ gṛhān na gatās tatra hetum āha—tan-manaskā iti | tāḥ ātmāgārāṇi ātmānaṁ kṣetrajñaṁ dehaṁ vā āgārāṇi gṛhān na sasmaruḥ, na smṛtavatyaḥ | ātmakaṁ yāsāṁ tā svārthe kaḥ | yad vā, tad eva manasi kaṁ ramaṇa-sukhaṁ yāsāṁ tāḥ | yad vā, tasyeva mano vilāsa-viṣayaṁ yāsāṁ tās, tad-ālāpaḥ, tasyaivālāpo'nyonyam ukti-pratyukti-rūpo yāsāṁ tāḥ | yad vā, tasyaivālāpo bhāṣaṇaṁ yāsāṁ tāḥ | tad uktam atraiva—megha-gambhīrayā vācā nāmabhir dūra-gān paśūn [bhā.pu. 10.15.13] iti | yad vā, tasyaivālāpo gāno yo dhyāta-rūpo yāsāṁ tāḥ, tad-viceṣṭā tasyaiva tad-artham eva kāyasya vividhā ceṣṭā puṣpādy-avacayena māla-yaṣṭi-kandukādi-racanā-rūpā yāsāṁ tāḥ | yad vā, tasyaiva pūrvavan nilāyanādi-rūā vividhā ceṣṭā yāsāṁ tāḥ, tan-mayya ity arthaḥ | yad vā, tasminn evātmā svabhāvo yāsāṁ, na tu gṛhe tāḥ | yad vā, tasyevātmā vilāsa-svabhāvo yāsāṁ tāḥ | ata eva tad-guṇān eva rūpān kṛṣṇasya gāna-priyatvāt gānam eva cakruḥ, na tu gṛha-smṛtim iti ||44||

**viśvanāthaḥ :** tan-manaskatvenaiva pūrvavad unmādasya māndye tad-ālāpāḥ dṛṣṭo vaḥ kaccid-aśvatthetivat | tam ālapantyaḥ unmādasya madhyatve tad-viceṣṭā kṛṣṇāyanty apibat stanam itivat tac-ceṣṭām anukṛtavatyaḥ | unmādasya prauḍhatve tad-ātmikāḥ kṛṣṇo'haṁ paśyata gatim itivad ātma-vismṛtau tan-mayī-bhūtāḥ | pūrva-saṁskāra-vaśād eva gāyantya uccair amum evetivat tad-guṇān eveti ||44||

—o)0(o—

**|| 10.30.45 ||**

**punaḥ pulinam āgatya kalindyāḥ kṛṣṇa-bhāvanāḥ |**

**samavetā jaguḥ kṛṣṇaṁ tad-āgamana-kāṅkṣitāḥ ||**

**śrīdharaḥ :** kintu pūrvaṁ yatra śrī-kṛṣṇena saṅgatir āsīt tad eva kālindyāḥ pulinam āgatya kṛṣṇaṁ bhāvayanti dhyāyantīti | tathā tāḥ kṛṣṇasyāgamanaṁ kāṅkṣitaṁ yāsāṁ tāḥ militāḥ satyaḥ kṛṣṇam eva jagur iti ||45||

**vaṁśīdharaḥ :** kim itas tato bhramantyo gānaṁ cakrus tatrāha—kiṁ tv iti | yatra puline | yatra tyaktās tatraivāsmān kṛpayā sāntvayituṁ nūnam āgataḥ syād iti hetoḥ punas tatrāgatety arthaḥ | samavetāḥ na duḥkhaṁ pañcabhiḥ saha ity ukter ekībhāvaṁ prāptāḥ ||45||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tadā kiṁ cakrur ity āha—punar ity ādi | ātmārāmāṇāṁ dehā yathā yadṛcchayā itas tataḥ sañcaranti | tathā pulinam āyayuḥ, na tu buddhi-pūrvam | tadā pūrva-virodhaḥ ||45||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatas tatrāpi svais tasyāvarodha-śaṅkayā sarvam api tad-anveṣaṇa-mārgaṁ parityājya sarvāsāṁ sametānām asmākaṁ nikaṭam idaṁ nirvyavadhānatayā dūra-prasara-cchabdaṁ tad eva līlā-pulinaṁ gatānāṁ dainyopālambhādimayam uccair gānam ākalayya svayam eva karuṇayā śrī-kṛṣṇas tvaritam āgamiṣyatīti taṁ bhāvayamānās tathā cakrur ity āha—punar iti ||45||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** punaḥ pulinam āgamanam | tatra parityaktā asmān śrī-kṛṣṇo nūnaṁ kṛpayā sāntvayituṁ tatraivāgataḥ syād iti matvā | kiṁ vā, tad-darśanābhāvena sva-sahita-tat-krīḍā-sthānasyaiva didṛkṣayā | ata evoktaṁ—kṛṣṇa-bhāvanāḥ kṛṣṇaḥ cittākarṣakaṁ paramānanda-pradaṁ vā bhāvayantyaḥ | tatra gataṁ manyamānāḥ, kiṁ vā, kṛta-krīḍaṁ cintayantyaḥ samavetā ity uccaiḥ śrī-kṛṣṇasya śravaṇārthaṁ, na duḥkhaṁ pañcabhiḥ saha iti nyāyāt viraha-svabhāvād eva vā, kṛṣṇaṁ paramānanda-ghana-mūrtim iti tad-gānenaiva na kila prāṇā nirgatā iti bhāvaḥ | tad-āgamana eva kāṅkṣitaṁ yāsām iti kathañcid apy anyecchā na jātā | tad-āgamanākāṅkṣā ca na nivṛttā | tatra cāgamana-śabdenātyanta-virahārtyā sandarśana-mātram evākāṅkṣyate, na tv anyad iti bhāvaḥ ||45||

**krama-sandarbhaḥ :** kīrtayantyaḥ punaḥ pulinam āgamane hetuḥ | kṛṣṇa-bhāvanāḥ te tatra gataṁ manyamānāḥ | punar dūrāc chūnyatā-dṛṣṭyaiva tad-āgamanaṁ kāṅkṣitaṁ yāsāṁ tādṛśyaḥ ||45||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** punar iti pūrvaṁ śrī-kṛṣṇena saha yatrājagmuḥ | tad-āgamanaṁ tadāvirbhāvaḥ tatra kāṅkṣitaṁ kāṅkṣā yāsām | bhāve ktaḥ | samavetā hṛdayena saṁvāda-bhājaḥ | eka-vāsanatvāt | kṛṣṇe bhāvanā yāsāṁ tās tathā kṛṣṇaṁ jaguḥ | śrī-kṛṣṇo'py antarhita evādṛṣṭaḥ san sahaiva tiṣṭhatīti mantavyam ||45||

**rasikāhlādinī :** tās tadā kiṁ kṛtavatya ity apekṣāyām āha—punar iti | yatra śrī-kṛṣṇena vihṛtaṁ tat kālindyāḥ pulinaṁ punar āgatya | nanu kṛṣṇena yatra parityaktās tatra kathaṁ punar gatāḥ ? iti cet tatrāha—kṛṣṇa-bhāvanāḥ | śrī-kṛṣṇo'tra puline ratiṁ kariṣyatīty āśayā pulinam asmākaṁ saṅgati-pradam iti tatraivāgatāḥ | kasya kasyā bhāgya-vaśāt kṛṣṇaḥ sādhanāntaram apaśyataḥ asmad-dainyopatāpa-saṁvalitam uccair gānam ākalayya svayam evāgacched ity ābaddha-hṛdayāḥ kṛṣṇaṁ mūrta-śṛṅgāram ity uccair jaguḥ | tad-āgamana-kāṅkṣitaḥ, doṣa-sad-bhāve tyaktāḥ kṛṣṇa-guṇa-gānena doṣa-nivṛttau satyāṁ kṛṣṇaḥ svayam eva prādurbhaviṣyatīti | tadā kālindī-puline kṛṣṇaḥ saphalaṁ bhavatīti niścitya tad-āgamanaṁ kāṅkṣitaṁ yāsāṁ tāḥ | tat-pratīkṣyamāṇāḥ kṛṣṇasya gāna-priyatvāt jagur iti ||45||

**viśvanāthaḥ :** hanta hanta yatra tad-anveṣaṇārthaṁ yāmas tatas tataḥ sa palāyiṣyate | tasmād vana-paryaṭana-kaṣṭaṁ kim ? tasyotpādayiṣyāmas tad-icchāṁ vinā sa na labhyo—yam evaiṣa vṛṇute tena labhya [ka.u. 1.2.23] iti śrutiṁ pramāṇī-kurvatya iva tad-darśane tat-kāruṇyam eva hetus tat-kāruṇye ca tat-saṅkīrtanam eva hetur iti siddhāntaṁ prakāśayantya iva pūrvaṁ yatra tena saṅgatir āsīt tad eva sthānam ājagmus tam eva jagur ity āha—punar iti ||45||

iti sārārtha-darśinyāṁ harṣiṇyāṁ bhakta-cetasām |

triṁśo'dhyāyo'tra daśame saṅgataḥ saṅgataḥ satām ||

—o)0(o—

iti śrīmad-bhāgavate mahā-purāṇe brahma-sūtra-bhāṣye

pāramahaṁsyāṁ saṁhitāyāṁ vaiyāsikyāṁ

daśama-skandhe rāsa-krīḍāyāṁ

kṛṣṇānveṣaṇaṁ nāma

triṁśo'dhyāyaḥ

|| 10.30 ||

—o)0(o—

(10.31)

### athaikatriṁśo’dhyāyaḥ

## gopikā-gīta-kathanaṁ nāma

**|| 10.31.1 ||**

**gopya[[43]](#footnote-43) ūcuḥ—**

jayati te’dhikaṁ janmanā vrajaḥ

śrayata indirā śaśvad atra[[44]](#footnote-44) hi |

dayita dṛśyatāṁ dikṣu tāvakās

tvayi dhṛtāsavās[[45]](#footnote-45) tvāṁ vicinvate ||

**śrīdharaḥ :**

ekatriṁśe nirāśāstāḥ punaḥ pulinam āgatāḥ |

kṛṣṇam evānugāyantyaḥ prārthayante tad-āgamam ||o||

jayatīti | he dayita, te janmanā vrajo’dhikaṁ yathā bhavati tathā jayaty utkarṣeṇa vartate | yasmāt tvam atra jātas tasmad indirā lakṣmīr atra hi śrayate vrajam alaṅkṛtya vartate | evaṁ vraje sarvasmin modamāne’tra tu tāvakās tvadīyā gopījanās tvayi tvad-artham eva kathañcid dhṛtā asavo yais te tvāṁ vicinvate | atas tvayā dṛṣyatāṁ pratyakṣī-bhūyatām iti | yadvā asmābhir bhavān dṛṣyatām | yadvā evaṁ tvayā dṛṣyatām ete vicinvata iti ||1||

**vaṁśīdharaḥ :** nirāśāḥ kṛṣṇopalabdhau | tāḥ gopyaḥ | tad-āgamaṁ kṛṣṇāgamanam | vedāntānadhikāriṇāṁ sādhana-catuṣṭaya-sampatti-rahitānāṁ hari-kīrtanam eva tad-upāsanaṁ syāt, tat-prasāda-janakatvenety ataḥ strī-bhūtānām upāsanam āha | citte sannihitatvāt ta iti | vrajanti gā gopā vāsārtham atreti vrajo gopāvāsa-sthānam | śrayata āśrayate | tvayāvinābhūtatvāc chriya iti bhāvaḥ | atra vraje | yatas tvad-arthaṁ dhṛta-prāṇāḥ | ato hetoḥ | anyathā prāṇa-hāniḥ syād iti bhāvaḥ | dayita-virahe dayitā na jīveyur nāma, tatrāha—tvayi dhṛteti | yuṣmān vihāyāham anyeṣāṁ pratyakṣa eveti cet, atrāhuḥ—yad veti | kālāntare darśana-viṣayī bhavāmi nādhunā, tatrāhuḥ—yad veti | evam adhunaivaite gopī-janā māṁ vicinvate mṛgayanta iti hetos tvayā dṛśyatām iti sambandhaḥ | kanaka-mañjarī naś ca rau lagau iti sūtrāt ||1||

**caitanya-mañjuṣā :** jayatīty ādi | maṅgalārthaṁ prathamato jayati-śabdopādānam | yadyapi bhūr eva jayati, tathāpi vrajasyādhiko jaya ity adhika-śabdopādānam | janmanā prādurbhāvena | jani prādurbhāve mani siddham | tava prādurbhāva-sama-kālam eva śrīr api prādurbhūtā | sā kṣaṇam api tvāṁ vinā sthātuṁ na śaknotīty āhuḥ—śrayata ity ādi | śriyā saha viharato mama bhavatībhiḥ kim ? iti satyam eva, kintu tvayā saha viharaṇaṁ nābhilaṣāmaḥ, api tu kevalaṁ darśanam evety āhuḥ—dayitety ādi hi dayita tvam atidūravartī na bhavasi, nikaṭastha eva yatas tvāṁ dṛśyatām | vicinvate, ciñ dhātur ayaṁ dvikarmakaḥ, dṛśyo bhavety arthaḥ | dikṣu pratidiśam | athavā, diśa atisarjane ity asya kvib-antasya rūpe diśa ādeśas teṣu ādeśeṣu tāvakāḥ, na kevalaṁ tāvakāḥ tvayi dhṛtāsavaś ca tāvakā janā iti puṁ-liṅgatā anyathā tāvakya eva ||1||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :**

kṛṣṇaika-gamyo vāg-artho yāsāṁ lekhitum iṣyate |

tā eva karuṇā-mayyaḥ svīkurvantu mad-āgraham |

pīta-śrī-gopikā-gīta[[46]](#footnote-46)-sudhā-sāra-rasa-śriyāt |

śrīdhara-svāmināṁ kiñcid avaśiṣṭaṁ vicāryate ||

adhikaṁ sarvataḥ | vraje na tatra tatra hy ālakṣyate | hi yataḥ | atra vraje | śaśvat nirantaram | yad vā, adhikam ity asyātrāpy anvayaḥ | pratimuhur ādhikyenety arthaḥ | indīvareti sampat tad-adhiṣṭhātātryor abhedena nirdeśaḥ | tad-adhiṣṭhānenaiva tad-vṛddheḥ evaṁ tat-prabhāveṇātratyānāṁ sarveṣām eva sarva-maṅgalaṁ jātam | kevalaṁ daiva-hatānām asmākam eva sadā duḥkhaṁ tatrāpy adhikam idam | sarvajñena parama-dayālunāsmat-prāṇa-vallabhenāpi tvayā na jñāyate iti | tad adhunānyat tāvad astu tan mātram api jñāyatām iti vyañjayituṁ prārthayante dayiteti | dṛśyatāṁ jñāyatāṁ duḥkha-darśane sati para-duḥkha-kātaro’vaśyaṁ sākṣād bhaved iti tu nigūḍho’bhiprāyaḥ | kiṁ tad duḥkham ? tad āhur dikṣv iti | anena bahula-pariśramādikaṁ paribhramaṇaṁ ca sūcitam | tāvakās tvayā svīkṛtās tadīyatābhimānavatyo vā | ata eva vicinvate anveṣaṇena bahu-duḥkham anubhavantīty arthaḥ | atas tāvakatvenaṁ vaitad duḥkham | anyathā tad-anutpattir iti bhāvaḥ | tatra dayitety anukampāṁ janayanti dayate’nukampate iti niruktyā dainyāt dayate cittam ādatte dayita iti kṣīra-svāmi-nirukty-anusāreṇa tu kiñcid upālambhato’pi tām eva |

nanu,

k{i}aba-rahiaṁ pehmaṁ ṇahi ha{i} māṇuse loe |

ja{i} ha{i} kassa biraho birahe hontammi ko jīai ||

[kaitava-rahitaṁ prema na tiṣṭhati mānuṣe loke |

yadi bhavati kasya viraho virahe bhavati ko jīvati ||]

iti nyāyena dayitasya virahe dayitā na jīveyur nāma ? satyam | tvatta eva na mriyanta ity āhuḥ—tvayi nimitte dhṛtāsavaḥ tva-prāpty-āśayā jīvantīty arthaḥ | yad vā, tvayi viṣaye asavaḥ prāṇāḥ indriyāṇīti yāvat | tvan-nyastatvena paśyantīty arthaḥ |

eṣu ślokeṣu pada-varṇādi-sāmyāyaḥ prāyaḥ pratipādaṁ dvitīyākṣarasyaikyam | tathā dala-dvaye kutracid anyatrāpi kvacit prathamākṣara-saptamākṣarayāś ceti kutracit kathañcid vicāryam | tac ca muktā-phala-ṭīkāyāṁ vivṛtam asti | tatra dṛśyatām ity atra teṣāṁ prathamārthaḥ pacer viklitti-vikledanāvad dṛśor api prakāśa-prakāśanārthatvāt samarthanīyaḥ ||1||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī:**

kṛṣṇaika-gamyo vāg-artho yāsāṁ lekhitum iṣyate |

kṣāntvā go-vraja-devyas tā bhaktiṁ tanvantu me nijām ||

pīta-śrī-gopikā-gīta-sudhā-sāra-rasa-śriyām |

śrīdhara-svāmināṁ kiñcid ucchiṣṭam upacīyate ||

adhikaṁ pūrvataḥ sarvato vā śrī-vaikuṇṭhād api vā | vrajena tatratyā lakṣyante | hi yataḥ | atra vraje śaśvan nirantaram | yad vā, adhikam ity asyāpy atrāpy anvayaḥ | muhur ādhikyenety arthaḥ | mūrtimatī lakṣmīr iva uttarottaraṁ vardhamānā paramottamā sampūrṇā sarva-sampat śrayate, anapekṣyamāṇāpi svayam eva sevate | yad vā, vaikuṇṭhaiśvarye’pi sa śaraṇāgata-bhāvena, kiṁ vā, saṅkocato nirantarāvasthity-aśaktyā muhur āyātayātair vasati sadābhinava-vaikuṇṭhād adhika-sampatteḥ | kiṁ vā, pratigṛhaṁ bhramantyāḥ parama-vinaya-namrāyā lakṣmyā eva sākṣād-darśanāt | hīti niścaye vā | tathā coktaṁ—tata ārabhya nandasya [bhā.pu. 10.5.18] ity ādi madhupruyām api janmanā vrajasyaivotkarṣa-siddheḥ | kiṁ vā, tāsāṁ prāyo vraja eva taj-janma-niścayāj janmanā vraja ity uktam | evaṁ tat-prabhāveṇātratyānāṁ sarveṣām eva sarva-maṅgalaṁ jātam | kevalaṁ daiva-hatānām asmākam eva sadā duḥkham | tatrāpy adhikam idam | sarvajñena parama-dayālunāsmat-prāṇa-vallabhenāpi tvayā tan na jñāyate iti | tad adhunānyat tāvad astu tan-mātram api jñāyatām iti prārthayante—dayiteti | dṛśyatāṁ jñāyatām, kiṁ vā, sākṣāt-kriyatām, tasya pratyakṣatvāt duḥkha-darśane sati para-duḥkha-kātaro’vaśyam āgacched iti bhāvaḥ | kim ? tad āhuḥ—dikṣv iti | anena bahula-paribhramaṇa-duḥkhaṁ sūcitam | tāvakās tvayā svīkṛtāḥ, tvadīyābhimānavanto vā | ata eva vicinvate, anveṣaṇena bahu-duḥkham anubhavantīty arthaḥ | atas tāvakatvenaivaitad-duḥkham anyathā tad-anutpattir iti bhāvaḥ |

vayam iti | gopī-janā veti sākṣād-anuktiḥ, parityāgena hatābhimānatayā parama-dainyena tathoktāv apy aśakteḥ | kiṁ vā, nijārti-bhareṇa sarveṣām api tadīyānāṁ duḥkha-nivedanecchayā sāmānyenaivokteḥ | kiṁ vā, sāmānyoktyaivārtha-gāmbhīryāpatter iti dik | evam agra apaśyatām ity ādy api |

nanu nirbuddhayas tarhi kasyacid anyasya bhavata ? tatrāhuḥ—dayiteti | tvad-eka-priyebhyo janebhyaḥ kathañcid anya-sambandha-mātram api na vocyate ity arthaḥ |

nanu,

ka-i aba rahiaṁ pehmaṁ ṇahi ha{i} māṇuse loe |

ja-i ha{i} kassa biraho birahe hontammi ko jīai ||

ity ādinā yena dayitasya virahe dayitā na jīveyur nāma ? satyam | tvatta eva na mriyanta ity āhuḥ-tvayi nimitte dhṛtāsavaḥ tva-prāpty-āśayā jīvantīty arthaḥ | yad vā, tvayi viṣaye tvan-nyastatvena prāṇā na naśyantīty arthaḥ |

eṣu ślokeṣu pada-varṇādi-sāmyāpekṣayā prāyaḥ pratipādaṁ dvitīyākṣarasyaikyam | tathā dala-dvaye kutracid anyatrāpi kvacit prathamākṣara-ṣaṣṭhākṣarayāś ca kutrāpi kathañcid vicāryam | tac ca śrī-muktā-phala-ṭīkāyāṁ vivṛtam evāsti ||1||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha bhagavad-gānaṁ sarvotkarṣa-yuktaṁ bhavatīti sarvotkarṣa-vācinā jayati-śabdena tad-ārambhaḥ kartuṁ yogya iti tathaivāhuḥ—jayatīty ādi | tava janmanā prādurbhāvena vrajo'dhikaṁ jayati | bhū-vaikuṇṭhatvāj jayaty eva | samprati tvat-prādurbhāvenādhikaṁ jayati, bhaumābhauma-vaikuṇṭhatvāt | tatra hetuḥ—indirā lakṣmīḥ śaśvad evātra hy atraiva śrayate, atraiva tiṣṭhatīty arthaḥ | ato vrajasya sarvotkarṣe sati vraja-sthānām asmākam etādṛśaṁ dausthyam anucitam | tad asya khaṇḍanārthaṁ tvad-darśanaṁ prārthayanta ity arthaḥ | vṛkṣam avacinoti phalam itivat ciño dvikarmakatvāt tvaṁ dṛśyo bhavety āśayaḥ | tvad-darśanam eva kāṅkṣitam anyathā vrajo'dhikaṁ jayati-śabdena neyau | indirā śrayata iti ca yat, tat kiṁ tenāsmākaṁ kṛtārthatā, neti vākyārthaḥ ||1||

**rasikāhlādinī :** evaṁ tāvat vrajasya maṅgalaṁ kathayantyaḥ svakīyaṁ dainyam āvedayanti jayatīti | te tava janmanā vrajaḥ vaikuṇṭhād apy adhikaṁ yathā syāt tathā jayati utkarṣeṇa vartate | neyaṁ līlā vaikuṇṭhe vartate |

nanu mathurāyām eva janma iti cet, tatrāhuḥ—atraiva tvaj-janma-prasiddheḥ | yadi mathurāyām eva janmābhaviṣyat tadā tatraiva maṅgalam abhaviṣyat | amaṅgala-rūpasya kaṁsasya vidyamānatvāt | devakī-vasudevayor bandhana-rūpasyāmaṅgalasya dṛṣṭatvāc cety anyathā upapatyātraiva | tava janmanānyatreti kiṁ ca—bahūni santi nāmāni rūpāṇi ca sutasya te iti gargoktyā nanda-sutatvena prasiddher atas tava janmātraiva | anyac ca liṅgātaram āhuḥ—atra vraje yasmāt tvaṁ jātas tasmād indirā lakṣmīḥ śaśvat sarvadā śrayate | vraja-vāsinām anugraham ākāṅkṣatīva sevate | vaikuṇṭhe saivaikā bhāryā, tatraiva tasyā utkarṣaḥ | atra tu tādṛśyā baddhāḥ santi | kadā sāvasaro bhaviṣyati ity evam ākāṅkṣatī nirantaraṁ sevate | anyatra lakṣmī-sthityā lokasyotkarṣaḥ | atra tu vraje sthityā lakṣmyā utkarṣaḥ | sā hi pativratā paty-adhīnā patis tu vrajādhīnaḥ, tad uktam atraiva—

nāyaṁ śriyo’ṅga u nitānta-rateḥ prasādaḥ

svar-yoṣitāṁ nalina-gandha-rucāṁ kuto’nyāḥ |

rāsotsave’sya bhuja-daṇḍa-gṛhīta-kaṇṭha-

labdhāśiṣāṁ ya udagād vraja-vallabhīnām || [bhā.pu. 10.47.60] iti |

atas tava janmanā vrajotkarṣasya sārvajanīnaṁ prasiddheḥ | tato’pi tava na kāpi hīnatāsti | evaṁ sarvatra vraje maṅgala-jāte’smākam evāmaṅgale hetuṁ na lakṣayāmaḥ niraparādhatvāt jñāte pratīkāraṁ vidhāsyāmeti | he dayita ! prāṇa-vallabha tvayā dṛśyatām | etā madīyāḥ mat-kṛte duḥkhaṁ prāpnuvantīti | kiṁ tad duḥkham ? tad āhuḥ—tāvakās tvadīyā gopī-janāḥ dikṣu tvāṁ vicinvanti iti | anveṣaṇena bahu-duḥkham anubhavanti tāvakatvābhāve duḥkhaṁ na syād evety arthaḥ | yad vā, tvayā paśyatāṁ pratyakṣībhūyatām |

nanu priya-virahe jīvanam apy asambhāvitam iti cet, tatrāhuḥ—tāvakās tvadīyās tvayi dhṛtāsava iti | tvayi nimitte dhṛtāsavas tvat-prāpty-āśayā jīvanti nairāśye sadya eva maraṇaṁ bhaved iti | yad vā, tvayi viṣaye dhṛtā nyastā asavo yābhis tā tvayā rakṣitānāṁ prāṇānāṁ nāśa-darśanāt kathaṁ jīvantīty arthaḥ | evaṁ bhūtāj jīvanān mṛtiḥ śreyasī tvayā dṛśyatāṁ na jīvanam, na cāsmākaṁ mṛtir iti | ekām avasthāṁ dehīti prārthanam ||1||

**viśvanāthaḥ :**

ekatriṁśe prema-madhu-svara-tālādi-saurabhā |

gopī-gītāmbuja-śreṇī kṛṣṇāly-ākarṣiṇī babhau ||

sanātanebhyaḥ svāmibhyaḥ śrī-gurubhyo namo namaḥ |

yad-ucchiṣṭaika-jīvātuś ceṣṭe samprati śaṁ prati ||

pūrvaṁ jagur ity uktaṁ tad eva kim ? ity ata āha—gopya ūcur iti | he dayita ! te janmanā vrajo jayati | sambandhi-viśeṣānuktyā sarvebhya eva lokebhya utkarṣeṇa vartata ity arthaḥ | vaikuṇṭha-loke'pīdṛśa it tad-vyāvṛtty-artham āhuḥ—adhikaṁ yathā syāt tatheti vaikuṇṭhaḥ sarvotkṛṣṭa eva | vrajas tu sarvotkṛṣṭatama ity arthaḥ | tal-liṅgāntaram apy āhuḥ—indirā mahā-lakṣmīḥ śaśvat śrayate sevate, śriñ sevāyām | vaikuṇṭhe tu sā eva sevyate ity ato vaikuṇṭhād api vrajaḥ sarva-samṛddhi-pūrṇa iti bhāvaḥ |

evaṁ tad-dhetuka-mahā-sukha-paripūrṇe vraje tvat-preyasyo vayam eva sarva-lokādṛṣṭa-śruta-cara-paramāsahya-duḥkhaṁ yad anubhavāmas tasmāt trāṇaṁ tvāṁ na prārthayāmahe, kintv eka-vāraṁ dṛṣṭvā sva-nayane saphalayety āhuḥ—atra vṛndāvane | hi niścitam eva |

dṛśyatām | kiṁ draṣṭavyam ? tāvakā janās tvāṁ vicinvate iti | katham etāvat-santāpavatyo'py etān vipadyanta iti mā saṁśiṣṭhā ity āhuḥ—tvayi dhṛtā arpitāḥ asavo yais tvayaivonmāditais te yady asmākam eva asmāsv evāsthāsyaṁ sadā teṣu virahānala-dagdheṣu satsu varam etāvat-kṣaṇe mṛtvā sukhinya evābhaviṣyāmeti | tvayi tu sva-nāthe mahā-sukhini te sukham evānuvartante iti katham asūnāṁ sukhe sati dehā vipadyantām ity atas tavāsmad-duḥkha-darśanātmakaṁ sukhaṁ śāśvatikam eveti bhāvaḥ |

atra śloke pratipādaṁ dvitīyākṣarasyaikyam, tathā prathamākṣara-saptamākṣarayoś ca | evam anyeṣv api ślokeṣu prāyaḥ kvacit kvacid asti tac ca muktā-phala-ṭīkā-kārair vivṛtam ||1||

—o)0(o—

**|| 10.31.2 ||**

śarad-udāśaye sādhu-jāta-sat-

sarasijodare śrī-muṣā dṛṣā |

surata-nātha te’śulka-dāsikā

varada nighnato neha kiṁ vadhaḥ ||

**śrīdharaḥ :** atra svatantrāṇāṁ bāhūnāṁ vaktṛtvād aparā āhur iti sarva-ślokeṣv avatāraṇā, athāpi saṅgatir ucyate | tatra vicinvantu mama kim ? iti cet tatrāhuḥ—śaradeti | śarad-udāśaye śarat-kālīne sarasi sādhu jātaṁ samyak jātaṁ yat sarasijaṁ vikasitaṁ padmam, tasyodare garbhe yā śrīs tāṁ muṣṇāti haratīti tathā tayā dṛśā netreṇa | he surata-nātha ! saṁbhoga-pate varadābhīṣṭa-prada ! aśulka-dāsikā amūlya-dāsīr no nighnato mārayatas te tava tvayā kriyamāṇa iha loke’yaṁ vadho na bhavati kim ? śastreṇaiva vadho vadhaḥ, kiṁ dṛśā vadho na bhavati ? kintu bhavaty eva | atas tava dṛśā’pahṛta-prāṇa-pratyarpaṇāya tvayā dṛśyatām iti bhāvaḥ | tvayā dṛśyatām iti yathāsaṁbhavaṁ sarvatra vākyaśeṣaḥ ||2||

**vaṁśīdharaḥ :** avatāraṇā avataraṇikā | saṅgatiḥ prasaṅgāvasarādi-rūpā | tatra tāḥ | tatra ākṣepe | śarad-udāśaya ity aluk-samāsaḥ | kiṁ śastreṇa śataghny-ādinā | yato dṛśā bhavaty eva vadho’taḥ kāraṇāt tvan-netra-hṛtāsmat-prāṇa-pratyarpaṇārtham | iti bhāvaḥ iti | darśanābhāve’smākaṁ prāṇā asmākaṁ deheṣu nāyāsyanti, kiṁ tu gamiṣyanty evety āśayaḥ | yathā-sambhavaṁ yathā-yogyam | sarva-vākyasya sarva-ślokasya śeṣaḥ | ante yojyam ity arthaḥ | dṛśaḥ parama-taskaratvam uttama-kāle jala-dug sādhūnām uttama-dravyāntaryasta-lakṣmī-tulya-mahā-dhanasya prāṇasya haraṇāt ||2||

**caitanya-mañjuṣā :** no ced dṛśyatāṁ yāsi, tadā strī-vadho'pi bhaviṣyatīty āhuḥ—śarad-udāśaya ity ādi | śarat-sambandhindi jalāśaye sādhu-jāta yat sat utkṛṣṭaṁ sarasijaṁ tad-udare yā yā śrīs tāṁ muṣṇāti yā tayā dṛśā vadho na duṣkaraḥ | jala-madhya-stha-jalajasyodarasthāṁ śriyaṁ yā harati sā sthala-sthānām asmākaṁ jīvitaṁ hariṣyatīti kiṁ citram ? yadyapi tvaṁ dṛśā vadhaṁ karoṣi, tathāpi saiva dayita dṛśyatām iti yat punaḥ prārthayate, tat khalu viṣasya viṣam auṣadham iti nyāyāt ||2||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** śarad-udāśaye iti | janma-kāla-sthānayoḥ sādguṇyaṁ darśitam | sādhu-jāteti janmanaḥ sad iti jāter vyakteś ca | udareti tatrāpi tad-antaḥ-koṣasya iti kamalasya śobhā paramākāṣṭhā darśitā | tādṛśa-tac-chrī-muṣā sva-śriyā tac-chriyaṁ haraty evety arthaḥ | yatra yatra sā sphurati, tatra tatra tac-chrīr na dṛśyate iti nava-nava-śrī-yujānayā nūnaṁ coryata eva sā iti bhāvaḥ | dṛśety eka-vacanam ekayaiva, bhāva-sūcanāt | ekayāpi kim uta dvābhyām iti śleṣāt | dṛśeti surata-nāthety atrāpy anvayaḥ | hi dṛśaiva | surata-yācaketi tvayaivāsmāsu tad-icchā kāritā | tatra ca varadeti vara-dānena dṛḍhī-kṛtā ceti, tatrāsmākaṁ na doṣaḥ |

**aśulka-dāsikā** iti pratyuta guṇā eva bhavatas tu so’pi doṣaḥ | samprati tu mahān evety āhuḥ—nighnata iti | śleṣeṇāpi tasmin tatraiva doṣārpaṇāya caurya-kriyābhiniveśo darśitaḥ | sa hi caureṣu kriyā sambhavati sādhūnām api sampatty-ādānād atyutkaṭa-doṣasyāgaṇanena, atinigūḍha-para-vastu-jñānena, atidurlaṅghya-laṅghanena ca |

tatra prathamaṁ sat sarasijeti paryantenoktam | **śarad-udāśaye** iti svacchatādi-guṇa-yuktasya janayituḥ sādhu-jāteti janmanaḥ, sad iti svarūpa-guṇasya ca praśaṁsanāt |

dvitīyaṁ mahā-jalāntaḥ-sarasijodare vilīya-sthitatvena |

tṛtīyaṁ ca varṣānantara-kālīnatvāt atipūrṇasyodāśayasya duravagāha-madhya-deśatvena sahasra-patrākhya-sarasijodarasya dṛgbhir durbhedatvena ceti | kiṁ ca, tvad-bhayād iva tathā nigūḍhāpi śrīr nāyikā muṣṭā |

tataḥ saralānāṁ vraja-vṛndāvanayor nirbhayaṁ bhramantīnām asmākaṁ vā kā vārtā ? bhavatv asmākam api tad-dvārā moṣaṇam, kiṁ tu sā kṛta-tādṛk-kauṭilyāpi sva-cakṣuṣor antare rakṣitā, vayaṁ tu tādṛśa-saralā api balān moṣaṇe pratyutāśulka-dāsikāḥ, tatrerṣyāṁ tyaktvā nirupādhitayā sevamānā api tad-dvārā punar nihantum ārabdhāḥ iti param anyāyyam ity āhuḥ—nighnata iti | neha kiṁ vadha iti cauryāl lokena na jñāyatāṁ nāma ity api kiṁ na syād ity arthaḥ |   
  
sambodhana-dvayena cedaṁ jñāpyate—aho jñāte tat tat sarvaṁ tvayaitad-artham eva mṛṣā prapañcitam iti | anyat taiḥ |

yad vā, tādṛśa-dṛśaiva śulka-dāsikāḥ | tad-rūpeṇaiva śulka-dāsikāḥ | tad-rūpeṇaiva śulkena dāsikā ity arthaḥ | tā dṛśīr api nighnataḥ tyāgena mārayataḥ | he suṣṭhu-ratānāṁ janānām upatāpaka | nāthater upatāpārthatvāt | tathā he nija-vara-cchedaka ! ato nija-doṣa-parihārārtham apy āgamyatām iti bhāvaḥ ||2||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** śrī-muṣeti dṛśaḥ parama-taskaratvaṁ dhvanitam | uttama-kāle jala-durge sādhūnām uttama-dravyāntar-vyasta-lakṣmī-tulya-mahā-dhanasya haraṇāt | ata īdṛśa-caureṇa vadho’pi sughaṭa eveti bhāvaḥ | vastutaś caivaṁ dṛśaḥ parama-saundaryam uktam | dṛśety ekatvenaiva bhāva-viśeṣa-sūcanāt kṣobhaṇatvam | yad vā, ekayāpi dṛśety arthaḥ |

**aśulka-dāsikā** iti mūlyaṁ vinā krītā adhama-dāsīr apīty arthaḥ | sambodhanābhyāṁ vadhasyānaucityaṁ sūcitam | vadhena suratasya bhaktābhīṣṭa-pradatvasya ca pūrva-datta-varasya vā hāneḥ | śleṣeṇa surateśvareti | tvayaivāsmāsu tad-icchā kāritā, tatra ca vara-dānena dṛḍhīkṛteti na tatrāsmākaṁ dhārṣṭyādi-doṣa iti bhāvaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, nanu prājña-pravara ! asman-maraṇāt tvayi doṣa-prasaṅgaḥ syād evety āhuḥ—śarad iti | dṛśā surata-nātha ! dṛṣṭyaiva sambhoga-sukha-prado’sīty arthaḥ | nighnatas tādṛg-dānānācaraṇāt vadhaḥ, taj-janyaṁ pāpam ity arthaḥ | āyur ghṛtam itivat | anyat samānam |   
  
yad vā, tādṛśa-dṛśaiva tad-rūpeṇa śulkena dāsikāḥ | kiṁ vā, śulkaṁ vinaiva dāsīr nighnato virahārtyā tyāgena veti svata evāyāti, tad-upasatteḥ | sambodhana-dvayaṁ praṇaya-kopād virahārti-viśeṣād vā | tathā hi, suṣṭhu-ratānāṁ janānām upatāpaketi nāthater upatāpārthakatvāt | nija-vara-cchedaketi parama-ghātaketi vā | do avakhaṇḍane | ato nija-doṣa-parihārārtham apy āgamyatām iti bhāvaḥ ||2||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ** : anyac ca vrajasyaivam utkarṣake indirāyā apy atraiva śaśvad-bhāve strī-nikara-vadho'tyantāyogyaḥ | yadi vā vadasi, nāhaṁ vo hanmi iti tad api na, aśastra-vadhaḥ kiṁ vadho na bhavati ? ity āhuḥ—śarad-udāśaya ity ādi | he surata-nātha ! athavā, he suṣṭhu rata ! he nātha ! dṛśā apaṇā aśulka-dāsikā apaṇa-krītā dāsīḥ | upetā dāsī-bhūtā iti yāvat | iha vṛndāvana-bhūmau kiṁ vadho na ? sāmānya-puṇya-sthala eva jano hatyāṁ na karoti, tvaṁ tv ihāpīti iha-śabda-mahimā |

dayita dṛśyatām iti pūrvoktyā sākṣād āvirbhūtam iva matvā tad-dṛśor bhāgyād antaḥ-kṣobham anubhavantyaḥ kāścid evam uktavatyaḥ | dṛśā kīdṛśyā ? śarad-udāśaye śarat-kālīne sarasi sādhu-jātaṁ samyag-utpannaṁ yat sat utkṛṣṭaṁ sarasijaṁ tasyodare yā śrīs tāṁ muṣṇātīti tathā tayā, caurasya tad-aṅgāny api caurāṇīty arthaḥ |

athavā, evambhūtāyā dṛśo'nupalabdhā ity arthe tṛtīyānte dṛk-śabde lakṣaṇā | yathānnena mriyante annānupalabdhye'ty arthaḥ | yad vā, dṛśā varada abhilāṣa-prada ! ato dṛśyatām, tad akṛtveha kiṁ vadho na vadhaḥ ? iti na kevalaṁ surata-nātho'si, varado'py asi | he varada ! varada-kartṛka-vadho'tyantam anucita eva ||2||

**rasikāhlādinī :** nanu bhavatīnāṁ mayā kim api kṛtam ? kim-artham ākrośanti ? iti cet, tatrāhuḥ—śarad iti | evaṁ hi loke prasiddhiḥ—cauras tu sarvasvam apahṛtya śastreṇa hanti | idaṁ tv alaukikaṁ cauryaṁ yad dāsīnāṁ sarvasvam apahṛtya śastreṇa vadha iti tad eva vivicya kathayanti—śarad-udāśaye sarasi jala-durge sādhu-jātaṁ yat sarasijaṁ kamalaṁ tasyodare yā śrīs tāṁ muṣṇāti corayati, tayā dṛśā vadhaḥ neti | yathā kaścit cauraḥ tānantaḥ svāyatāṁś caurān itas tataḥ preṣayati, te cauryeṇārjitaṁ tasmai prayacchanti, tathā tava dṛśi kamala-sampadaṁ tad-udare sthitām api ācchidya, tvayi samarpayatīti | ata evaṁ-bhūtayā dṛśā caura-bhūtayā dvāreṇa aśulka-dāsikā mūlyaṁ vinā krītā dāsīr nighnato mārayatas tava tvayā kriyamāṇo vadha ihāsmin virahāvasare kiṁ vadho na bhavati ? kākvā kiṁ śastreṇaiva vadha iti na, kintu vadho bhavaty eva | yathā kamalodare sthitā śrīḥ dṛśā mṛṣṭā, evaṁ gopīnām antaḥ-sthitān api prāṇān apahṛtya tubhyaṁ samarpayiṣyatīti | dṛśa eva cauratvaṁ māratvaṁ coktam, dṛśā kriyamāṇo vadhaḥ tvayy eva phaliṣyatīti, bhṛtya-kṛtaṁ rājanīva | atas tava mahatī duṣkīrtir bhaviṣyatīti bhāvaḥ |

he surata-nātha ! sambhoga-sukha-prada ! yad vā, he surata-nātha ! sura-tāpa-nāśāt tathā yācyate | yad vā, surataṁ nāthyate upatapyate yena | nāthṛ nādhṛ yācñopatāpaiśvaryāśīḥṣu iti dhāto rūpam | virahārti-pradatvena suratasya dāhakatvaṁ sūcitam | yad vā, suratānāṁ tvayi raktānāṁ nātha tāpa-kartaḥ ! idaṁ tvayy aticitram ity arthaḥ | he varada ! pūrvam uktaṁ mayemā raṁsyatha kṣapā iti vara-pratyartham āgatānāṁ kiṁ vadha ucito bhavati, api tu nety arthaḥ | sambodhana-dvayenedaṁ sūcyate—surata-sukham asmat-tattvataḥ sarvatra prasṛtaṁ bhavatv etad-artham āgatāḥ tat-kāryaṁ dūrata eva sthitaṁ pratyutāsmān mārayitum udyato’si | ataḥ kāma-śāstra-vaiphalyaṁ jātam iti bhāvaḥ |

yad vā, dṛśā śulka-dāsikāḥ tava darśana-mātreṇa mūlya-krītā no nighnata iha vane vijane mārayataḥ mūlyena krītvā mārayataḥ sataḥ tvayā krīyamāṇo vadhaḥ kiṁ vadhaḥ kutsito vadha ity arthaḥ | atratyāḥ vṛkṣāḥ pakṣiṇaś ca eta eva sākṣiṇo asmad-vadha-prasiddhiṁ kathayiṣyantīti bhāvaḥ |

yad vā, he varada ! avakhaṇḍane iti dhātor idaṁ rūpaṁ pūrvaṁ varaṁ dattvā idānīṁ khaṇḍayasīti | asman-māraṇena strī-vadha-doṣaḥ pratijñā-bhaṅga-rūpo doṣaś ca bhaviṣyatīti | ato doṣa-dvaya-nirākaraṇārthaṁ tvayā dṛśyatām iti vākyārthaḥ ||2||

**viśvanāthaḥ :** nanu kim ahaṁ yuṣmabhyaṁ dukhaṁ ditsāmi yad evaṁ sūcayatheti tatra tvam asmān khalu haṁsy evety āhuḥ—śarad iti | dṛśaiva surataṁ nāthasi yācase, atha ca dṛśaiva varada abhīṣṭa-sukhaṁ dadāsi, atha ca tayaiva dṛśā premānala-puñja-prakṣepiṇyā nighanto’śulka-dāsikā asmān mārayatas tava iha kiṁ na vadhaḥ ? kiṁ śastreṇaiva vadho vadhaḥ ? dṛśā vadho vadho na bhavati ? api tu bhavaty eva | tasmāt he varada ! abhīṣṭaṁ dadad eva abhīṣṭam aihikaṁ pāratrikaṁ ca sukhaṁ dyasi khaṇḍayasīty arthaḥ | kiṁ cāsmāsu te sattvaṁ ced bhavati | tarhi sva-dhanaṁ pālaya jvālaya vā na doṣaḥ | vayaṁ tu tvyā na śulkena krītā, nāpi pariṇayena gṛhītāḥ, kintv aśulka-dāsikā vayaṁ svayam eva maugdhyenābhūmety arthaḥ | tatra tasya mohanonmādana-mahā-caurya-cakravartitvam eva hetuṁ vadantyo dṛśaṁ viśiṁṣanti—śarat-kāla-sambandhī ya udāśayaḥ gambhīra-svaccha-jala-pūrṇas taḍāga ity arthaḥ | tatra sādhu-jātaṁ sādhu-samaya-pradeśa-prakārato jātaṁ sat jātyāpy uttamaṁ yat sarasijaṁ vikasita-padmaṁ tasyodarasthāṁ śriyaṁ śobhāṁ sampattiṁ muṣṇāti corayatīti tatheti dṛśaḥ saundarya-saurabhya-śaitya-saukumāry;ny asādhāraṇyāny uktāni | yā khalu tādṛśaṁ jana-durgam apy ullaṅghya tādṛśābhijātasya sajjanasyāntaḥ-puraṁ praviśya sampattiṁ corayati, sā tava dṛk corikā kenāpi mohanonmādana-dhūli-prakṣepaṇonmāditābhir asmābhiḥ svayam eva dattaṁ surata-dhanaṁ prāṇāṁś ca nītvā tubhyaṁ dadau | ata eva pūrvam uktaṁ tvayi dhṛtāsava ity ato vayaṁ tvayā nirdhanīkṛtya hatā eveti paraḥ-sahasra-strī-vadha-pātakaṁ tvayā gṛhītam eveti dhvaniḥ | ataḥ pāpād bhītyāpi darśanaṁ dehīty anudhvaniḥ ||2||

—o)0(o—

**|| 10.31.3 ||**

viṣa-jalāpyayād vyāla-rākṣasād

varṣa-mārutād vaidyutānalāt |

vṛṣa-mayātmajād viśvato-bhayād

ṛṣabha te vayaṁ rakṣitā muhuḥ ||

**śrīdharaḥ :** kiṁ ca, bahubhyo mṛtyubhyaḥ kṛpayā rakṣitvā kim itīdānīṁ dṛśā manmathaṁ preṣya ghātayasīty āhuḥ—viṣeti | he ṛṣabha śreṣṭha ! viṣa-mayāj jalādyo’pyayo nāśas tasmāt tathā vyāla-rākṣasād aghāsurād varṣān mārutād vaidyutānalād aśani-pātāt vṛṣo’riṣṭas[[47]](#footnote-47) tasmān mayātmajād vyomād viśvato’nyasmād api sarvato bhayāc ca kāliya-damanādinā rakṣitāḥ | kim idānīm upekṣase ? iti bhāvaḥ ||3||

**vaṁśīdharaḥ :** ito’py adhikam upālambham āhuḥ—kiṁ ceti | preṣya preryaḥ | yad vā, ṛṣabhety avatārāntara-nāmnā sambodhayanti | ṛṣabha-deva-vatsam adhiniṣṭhatvat kiṁ nāsmān paśyasi ? yad vā, yathā ṛṣabhāvatāreṇārtā vṛṣṭi-bhayāt prajā rakṣitāḥ kuto’vitā māritāḥ syāma cet, tadaiva bhadram abhaviṣyad adhunā sva-hasta-māraṇāyāvaśeṣitāḥ strī-vadho’tinindyo bhaviṣyevety anye | iti bhāvaḥ iti | ante raṇḍāvihiś ced ādāv eva kuto na saḥ iti nyāyena rakṣitopekṣā nocitety abhiprāyaḥ ||3||

**caitanya-mañjuṣā :** atha yadi no vadha eva tavoddeśyas tadā pūrvaṁ pūrvam upasannebhyo vadha-hetubhyaḥ kathaṁ rakṣitā ity āhuḥ—viṣa-jalāpyāyād ity ādi ||3||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ paramparayā sarva-sādhāraṇatayā ca tvayā vayaṁ sadā rakṣitāḥ sma eva | tarhi viṣa-vṛkṣo’pi saṁvardhya svayaṁ chettum asāmpratam iti nītiḥ | kathaṁ na smaryatām ? ity abhipretyāhuḥ—viṣa-jalāpyayād iti | viṣa-jalaṁ kāliya-hrda-jalam, tena pītenāpyayāt gavāṁ gopānāṁ ca maraṇāt | vyāla-rākṣasād aghāt | rakṣo viditvākhila-bhūta-hṛt sthitaḥ ity anena tasyaiva vyāla-rūpasya rākṣasatvena nirdeśaḥ kṛta iti tasmād bālavatsān gilitavato vayaṁ rakṣitā iti sarva-gokula-jīvana-rūpāṇāṁ teṣāṁ rakṣaṇena gokulasya rakṣaṇād vayam api rakṣitā ity arthaḥ | iti paramparā darśitā | varṣa-mārutāt varṣa-miśrān mārutāt tatraiva vajrāśma-paruṣānilair ity uktyā vaidyutānalāc ca śrī-govardhana-dharaṇena tvayā rakṣitā iti sarva-sādhāraṇatayā darśitā vṛṣamayātmajād iti samāhāraṁ vṛṣāt vatsākāratvena gatād api pariṇāme bṛhattva-darśanātvṛṣāt vatsāsurāt mayātmajāt tal-līlāyā atibālya-caritatvenaiva nirṇeṣyamāṇatvāt pūrvam eva vyomāsurāc ceti punaḥ paramparā darśitā varāha-toko niragād itivat | vṛṣātmajād vatsāt mayātmajād vyomāc ceti vā | atha sarvam eva saṅgṛhya āhuḥ—viśvato bhayād iti | tatra tatra yogyatām āhuḥ—he ṛṣabha ! sarva-śreṣṭha iti ||3||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** viṣa-jalādibhyo go-gopādīnāṁ varṣādibhyaś ca sarva-vrajasyaiva rakṣaṇenātmīyātma-pālanāt | kiṁ vā, tatra tatra śrī-kṛṣṇa-viṣayaka-māṅgalyenaiva sarva-rakṣā-mananād vayaṁ rakṣitā iti premodrekeṇoktaṁ tatra vṛṣa-mayātmajād iti bhāvi-sūcanam | sahaja-sārvajñyād viśeṣataś ca virahārtyā prema-viśeṣocchalanāt svata eva tat-tat-parisphūrteḥ, tasya bhāvitve’pi bhūta-nirdeśaḥ, suniścitatvāt | aho kati gaṇayāni, bahubhyo’pi duḥkhebhyo rakṣitā ity āhuḥ—viśvataḥ pūtanā-śakaṭa-tṛṇāvarta-yamalārjunebhyo baka-vatsa-davānala-keśy-ādibhyo’pi bhayād ity evaṁ punaḥ punas te tvayā tvadīyā vā vayaṁ rakṣitāḥ | tac ca tava yuktam eveti sambodhayanti—ṛṣabha ! kāruṇyādinā sarvataḥ śreṣṭheti | yad vā, vrajeśvarit vayam ity atra spaṣṭa-nirdeśaḥ | sva-viṣaya-kopa-kāra-vijñāpanāya | tac cādhunāpi tad-arthaṁ muhur iti tatraudāsīnya-rāhityena parama-kṛpālutvaṁ sūcitam | kiṁ vā, prema-vivaśānāṁ tāsāṁ svapna-manorathādau punaḥ punas teṣām eva sākṣād iva sphūrty-abhiprāyeṇa, pūrvokta-kramātikramā viraha-vaivaśyāt | kiṁ vā śrī-kṛṣṇa-viṣayaka-tat-tad-bhaye teṣāṁ yathottaraṁ nyūnatābhiprāyāt | ata evaite spaṣṭa-nirdiṣṭāḥ | tataś ca viṣa-jalāpyayād api rakṣitāḥ | kiṁ vaktavyam ? vyāla-rākṣasād ity evaṁ vyākhyeyam | anyat tair vyañjitam |

yad vā, vyālāḥ kāliyājagarādayaḥ | rākṣasāḥ pūtanāvakāśādyāḥ, śaṅkhacūḍaś ca yakṣa-rākṣasayor abhedāt | sa ca śrī-dhruvopākhyānānte vyakta eva | teṣāṁ jātāv ekatvaṁ punar dvandvaikyam | evam agre’pi, varṣaṁ durmadendra-prerita-saṁvartaka-kṛtam, mārutas tadānīntanas tṛṇāvartaś ca | vaidyutaṁ vidyut-samūhaḥ | tad varṣa-kālīnam eva | analaś ca sthāna-dvaya-dāvaḥ | viśvatas tad-itarebhyaḥ, śakaṭādibhyaḥ, te gopā vayaṁ ca rakṣitāḥ | tvayeti prakaraṇa-balāt gopā iti sākṣād-anuktis tadānīṁ tat-prasaṅgasyāyogyatvāt | tatra viṣa-jalāpyayād gopāḥ sudhā-dṛṣṭyā jīvanādinā vayaṁ ca śoka-bhareṇa tatra praviśya maraṇodyatāḥ kāliya-mardanādinā ajagarāt śrī-nandaḥ, pūtanātas tan-nipāta-bhayāt | prāyaḥ sarvo’pi vrajaḥ śakaṭārjunato vatsa-bakādy-asurebhyaś ca bālakāḥ, śaṅkhacūḍādvayam, varṣāt sarvo’pi vraja ity evaṁ vivecanīyam, tatra te iti dṛṣṭāntatayohyam | evaṁ sāmānyenaiva vayaṁ rakṣitāḥ smaḥ | adhunā tu tvad-eka-gatayo vayaṁ viśeṣeṇa rakṣyā iti bhāvaḥ | anyat samānam |

yad vā, kiṁ-śabdaḥ pūrvasmād anuvarteta | tataś cāyam arthaḥ—tasmāt tasmāt kim iti rakṣitāmāritāḥ syāma cet tadaiva bhadram abhaviṣyad ity arthaḥ | tataś ca teṣāṁ durmārakatāpekṣayā yathottaraṁ śraiṣṭhyam ūhyam ||3||

**krama-sandarbhaḥ :** vṛṣeti | vṛṣamayātmajāt vṛṣātmajād vatsāsurāt | mayātmajād vyomāsurāc cety arthaḥ ||3||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha yadi no vadha eva tavoddeśyas tadā katham upasannebhyo pūrva-pūrva-hetubhyaḥ rakṣitāḥ sma iti darśayanti—viṣa-jalāpyāyād ity ādi | viṣa-jalāpyayaḥ kālilya-kalila-yamunā-hradaḥ | vyālo'ghāsuraḥ, sa eva rākṣasaḥ śarīra-grāsitvāt | varṣādiḥ prasiddha eva, kupita-śakra-kṛtatvāt | vṛṣo'riṣṭaḥ | mayātmajo vyomāsuraḥ | kiṁ bahunā ? viśvato bhayād eva, tatrāpi muhur vāraṁ vāram |

nanv eṣāṁ bhavad-vidha-vadha-hetutvaṁ vā kutaḥ ? kuto vā yūyaṁ rakṣitāḥ ? iti na vaktavyam | vraja-sthānāṁ rakṣaṇam evāsmākaṁ rakṣaṇam | tena vrajotkarṣe'smākam apy utkarṣo bhavitum arhati | tan na ced ata evāsmākaṁ kṣobha ity āśayaḥ ||3||

**rasikāhlādinī :** anyāḥ punar dainyam āvedayatyaḥ prārthyamānā bahudhā bahubhyo mṛtyubhyo rakṣitvā kim itīdānīm upekṣyasa ity āhuḥ | viṣeti viṣa-mayaṁ kāliya-hrada-jalaṁ tasmād yo’pyayo nāśas tasmāt gopīnāṁ maraṇa-darśanāt ājīvya nāśāt svasyaiva nāśa sūcitaḥ | vyāla-rākṣasād aghāsurāt | tad uktam atraiva—rakṣo viditvākhila-bhūta-hṛt-sthita iti | vatsa-vatsapa-rakṣaṇena vayam eva rakṣitā ity arthaḥ | varṣa-mārutāt dvandvaikavad-bhāvaḥ vaidyutānalāt aśanī-pāta-rūpāgneḥ govardhanoddharaṇena tvayā rakṣitāḥ | vṛṣamayātmajāt vṛṣo’riṣṭas tasmāt mayātmajo vyomas tasmāt aprāpti-dvandvaikyaṁ tasya bhāvitve’pi bhūtavan nirdeśo garga-vākya-prāmāṇyāt, pūrva-saṁskāra-vaśād vā | kiṁ vāsmākaṁ tvad-upakāra-vismṛtir na jāteti kathayanti—he ṛṣabha puruṣottama viśvato bhayāt, pūtanādibhyo yad bhayaṁ tasmāt muhur vāraṁ vāraṁ rakṣitās tatra tatraudāsīnya-rāhityeneti kiṁ yato’bhaya-hetavo guṇāḥ syuḥ | yadyapi śaṅkhacūḍa-vadha etāsāṁ rakṣā kṛtā, ajagarāt sudarśanāt nandasya rakṣaṇaṁ vyomāt gopānāṁ rakṣā, dāvāgni-pānena sarva-vrajasya rakṣā kṛtā, tathāpi vrajaika-deśa-rakṣaṇena svasyaiva rakṣaṇam amanyata | vrajaika-deśa-nāśāt svasyaiva nāśābhimānā devam uktam | kiṁ ca bahiḥ prakaṭebhyaḥ mṛtyubhyo rakṣitā iti yuktaṁ kṛtam | idānīm antarāt duḥsahān mṛtyoḥ pālanīyā ity arthaḥ | tadā vayaṁ tair eva mṛtyu-hetubhir mārtitā abhaviṣyāmaḥ | tad eva mandam abhaviṣyati tvayā rakṣitaṁ svāṅgaṁ vyākulībhavatīti nyāyam āhuḥ—viṣa-vṛkṣo’pi saṁbaddhya svayaṁ chettum asāmpratam iti dainyaṁ nivedanam iti ||3||

**viśvanāthaḥ :** kiṁ ca, jighāṁsaiva cet tava vartate, tadā pūrva-pūrva-vipadbhyaḥ kim iti rakṣitāḥ ? rakṣitvā vadhaḥ khalv anucita evety āhuḥ—visa-mayāj jalāt yo’py asmāt vyāla-rākṣasād aghāsurāt, varṣād indra-kṛta-vṛṣṭeḥ, mārutāt tṛṇāvartāt, vaidyutānalād indra-kartṛka-vajra-kṣepāt, vṛṣād ariṣṭāt, mayātmajāt vyomāt, viśvataḥ anyasmād api sarvato-bhayāt kāliya-damanādinā | he ṛṣabha ! puruṣa-śreṣṭha ! sva-rakṣaṇād eva tvad-eka-prāṇā vayaṁ rakṣitāḥ | varṣādibhyas tu sarva-vraja-raksāṇād eva tad-antaḥ-pātinyo vayam api rakṣitāḥ | ata eva rakṣake tvayi viśvasya pañca-śara-jālopaśamārthaṁ vayam āgatāḥ | tvayā tu tato’pi koṭi-guṇitayā sva-virahānala-jvālayā dandahyāmahe iti viśvasta-ghātād api tvaṁ na bibheṣīti bhāvaḥ | ataḥ ariṣṭa-vyoma-vadhasya bhāvitve’pi garga-bhāṇḍaryādi-mukhataḥ kṛṣṇa-janma-patryāṁ śravaṇasya bhūtatvenaiva bhūta-nirdeśaḥ ||3||

—o)0(o—

**|| 10.31.4 ||**

na khalu gopikā-nandano bhavān

akhila-dehinām antarātma-dṛk |

vikhanasārthito viśva-guptaye

sakha udeyivān sātvatāṁ kule ||

**śrīdharaḥ :** api ca viśvapālanāyāvatīrṇasya tava bhaktopekṣā’tyantam anucitety āśayenāhuḥ-na khalv iti | he sakhe, bhavān khalu niścitaṁ yaśodāsuto na bhavati, kintu sarvaprāṇināṁ buddhisākṣī | nanu sa kiṁ dṛśyo bhavati tatrāhuḥ-vikhanasā brahmaṇā viśvapālanāya prārthitaḥ sansātvatāṁ kule udeyivān udita iti ||4||

**vaṁśīdharaḥ :** tat tattvam āhuḥ—api ceti | kintu api tu | buddhi-sākṣī cet kathaṁ dṛśya ity abhipretyāśaṅkate—nanv iti | tatra dṛśyatve | vikhaynate maithunam ṛte uptadyata iti vikhaṇāḥ brahmā kamalajatvāt |

yo jātaḥ sarvataḥ pūrvaṁ vinā maithunam ātmanaḥ |

vikhanāḥ sa hi vijñeyaḥ kuddālo vikhanās tathā || iti niruktāt |

tena tathā | yad vā, śrī-yaśodā-nandano na bhavān, tasyā parama-dayārdrāyāḥ sambandhenāsmāsu dayotpatteḥ | akhila-dehinām antarātma-dṛg api na tatrāsmad-duḥkha-jñāna-sambhavāt | na ca viśva-guptaye brahmaṇārthitaḥ, tatrāsmākam api rakṣāyogyatvād gopī-jana-rakṣaṇe kiṁ tena śapatho dattaḥ | bhaktānāṁ kule ca nodeyivān, tatra tat-sambandhena nirupādhi-kṛpālutā-sambhavāt | kintu sa bhagavān khe ākāśa evodeyivān ity ākāśa-guṇatvenāsaṅgaudāsīnatvodbhavān |

yad vā, nakhān lunānīti na khalu śastra-viśeṣas tadvat tīkṣṇa-svabhāvo hi saṁsāras tasmād gopāyati rakṣatīti na khalu gopikā-bhaktis tayā nandaty ānandayati veti | saṁsṛti-kleśa-rakṣakasya tavānaṅgārti-haraṇaṁ na durghaṭam iti bhāvaḥ | yad vā, na khalu gopikā vaṁśī tayā nandayatīti tathā |

yad vā, gopikā-nandano bhavān neti na kiṁ tv asty eveti kākuḥ | khalu prasiddham | yad vā, na khalu gopikā-nandano’sti bhavān iti duḥkhitā-vākyam ||4||

**caitanya-mañjuṣā :** svayam eva haniṣyāmīti tebhyo rakṣitā iti cet tad api na, tvaṁ viśvasya rakṣārtham eva sātvatāṁ kule'vatīrṇo'sīty āhuḥ—na khalv ity ādi | khalu bho bhagavan ! gopikā-nandana eva bhavān, gopikānandanatve gopatvam | gopatve'smākaṁ dukhānabhijño'si akhila-dehinām antarātma-dṛg iti vikhanasārthito viśva-guptaye, sakha udeyivān sātvatāṁ kule iti c a yac chāstrajñaiḥ pratipādyate, tathā tathā cet para-duḥkhābhijño'bhaviṣyaḥ | asmad-vidha-gopana-paro'py abhaviṣyaḥ viśvāntargatatvād asmākam api ||4||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ prabhāvatvād idam anumimīmaha iti stuty-artham āhuḥ—na khalv iti | śrī-gopeśvaryā api sva-kula-śreṣṭhatvena svāntaḥ-pātaṁ vidhāya sva-dainyenaiva nyūnatayoktir na doṣāya, ato’smākam idaṁ hṛt-tāpa-vṛttaṁ bhavān jānāty eva | kiṁ tasya bahu-varṇanena ? iti bhāvaḥ |

avatāra-kāraṇam anumīyate—vikhanaseti | ataḥ sva-bhakta-vara-prārthanayā bhakta-kule’sminn udita-mātratvenāpi bhavatā bhaktā anavasare’pi paripālyā eveti tvat-priyāṇām asmākam apy avasarāpekṣā na yuktā | so’yaṁ tu parama evāvasara iti bhāvaḥ |

nanu yūyaṁ na mad-bhaktā iti cet, tathāpi paripālyāḥ śrī-brahmaṇā kila sarveṣām eva pālanāya prārthanād ity āhuḥ—viśva-guptaye iti | vastutas tu bhakteṣv api bhāva-viśeṣa-bhājo vayaṁ viśeṣataḥ paripālyā ity āśayenāhuḥ—sakhe iti |

yad vā, aiśvarya-jñānam idaṁ muny-ādi-mukhataḥ tan-māhātmya-śravaṇena tato nija-bhāvānurūpyeṇa śrī-gopikā-nandanatā-maya-kevala-mādhuryānubhave’pi tad etad aiśvaryaṁ yācaka-rītyā nijābhīṣṭa-sādhana-mātrāya prayojitam iti jñeyam | evam uttarāpi | anyat taiḥ |

yad vā, khalv iti pratiṣedhe khalūktvetivat | antar-ātma-dṛg api bhavān gopikā-nandano na bhavati khalv api tu bhavaty eva ity arthaḥ | katham ? tad āhuḥ—vikhanaseti | ato vayaṁ pālyā eva iti bhāvaḥ | serṣyam āhur—gopikāyāḥ parama-dayālutayā śrī-vrajeśvaryā nandano bhavān na bhavati, kiṁ tu paramātmaiva, svataḥ sarvatraudāsīnyāt | evaṁ nūnam api brahma-bhakti-vaśīkṛtatvād eva bhavān | etan nandanandanatā-vyājena viśva-guptaye prakaṭo’sti | tatra ca bālya-krīḍāmayādy-anuvṛttyāsmākaṁ sakhitāṁ ca prāpto’stīti bhavatā pratipālyā eva vayam ity āhuḥ—vikhanaseti |

athavā nañaḥ prāṅ-nirdeśāt sarva-padair evānvayaḥ | tena he asakhe ! pratikūla ! khalu vitarke | bhavān śrī-yaśodā-nandano na bhavati, tatra tat-sambandhenāsmākam upekṣānupapatteḥ | tathākhila-dehinām antarātma-dṛg api na bhavati, tatrāsmad-duḥkha-jñāna-sambhavāt | na ca brahmaṇā viśva-guptaye’rthitaḥ, tatrāsmākam api rakṣāyā yogyatvāt | sātvatāṁ bhaktānāṁ kule ca nodeyivān, tatra tat-sambandhena nirupādhi-kṛpālutā-sambhavād iti ||4||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vicitra-krīḍākāri-sākṣād etad vartamāna-rūpo bahir eva kevalaṁ bhavān na bhavati, kiṁ tu antar apy evaṁ vartata ity āhuḥ—akhileti | ato’smākam etad hṛt-tāpa-vṛttaṁ bhavān jānāty eva | kiṁ tasya bahu-varṇanena iti bhāvaḥ |

nanu satyaṁ jānāmy eva, kiṁ tu kṛtyaṁ sarvam avasara eva sampādyate | tatrāhuḥ—vikhanaseti | sva-bhakta-vara-prārthanayā bhakta-kule’vatīrṇena bhavatāvaśyaṁ bhaktā anavasare’pi paripālyā eveti | tvad-bhaktānām asmākam apy avasarāpekṣā na yukteti bhāvaḥ | asminn avatāre sva-bhaktāpekṣayā sva-kṛta-nibandhasyāpy atikramaṇāt | tac cāgre guru-putrānayanādau vyaktam eva |

nanu yūyaṁ na mad-bhaktā iti cet, tathāpi paripālyāḥ śrī-brahmaṇāvatāre’smin sarveṣām api pālanasya prārtahnād ity āhuḥ—viśveti | ato nija-bhakta-vara-prārthanasyāvaśya-pālyatvād vayaṁ nopekṣyā eva iti bhāvaḥ | kiṁ ca, tatrāpi viśeṣato vayaṁ paripālyāḥ | tatra ca bhāva-viśeṣeṇety āśayenāhuḥ—sakhe iti | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, antar-ātma-dṛg api bhavān, gopikā-nandano na bhavati khalu kim ? api tu bhavaty eva | katham ? tatrahuḥ—vikhanaseti | ato vayam ānandanīyā eva iti bhāvaḥ | yad vā, gopikā-nandanaḥ kāruṇyādi-guṇa-rūpa-līlaiśvaryādi-nija-atvttā-prakaraṇa-paraḥ śrī-kṛṣṇo bhavān na bhavati, kiṁ tu paramātmaiveti, parama-duḥkhena vedānta-pakṣam aṅgīkṛtyāhuḥ—neti | khalu niścitam | ity adhunā jñātam iti sarvatrāgre’pi śeṣaḥ | kiṁ ca, a-kāra-praśleṣeṇa na viśvasya guptiḥ, aviśva-guptis tasyai jagat-saṁhārāyaivety arthaḥ | sātvatāṁ sātvatānāṁ yādavānām eva kule, na tu gopa-kule jāta iti ca | anyat samānam |

athavā, he sakhe ! iti solluṇṭham | nañaḥ prāṅ-nirdeśāt sarva-pādair evānvayaḥ | tena he’sakhe ! pratikūleti | khalu vitarke | śrī-yaśodā-nandano na bhavati, tathā sati dāmodaratvādi-bhakta-vaśyatādi-bhara-pradarśanena cāsmākam upekṣānupapatteḥ | yad vā, gopikā vraja-striyaḥ sarvā ānandayati iti tathā sati tad-vaiparītyāsambhavāt | kiṁ ca, akhila-dehinām antarātma-dṛg api na bhavati, tathāsmad-duḥkha-jñāna-sambhavāt | na ca brahmaṇā viśva-guptaye’rthitaḥ, tathā saty asmākam api rakṣāyā yogyatvāt | sātvatāṁ kule ca nodeyivān, tathā sati tat-sambandhena nirupādhi-kṛpālutāsambhavād iti |

yad vā, sa prasiddho bhavān akhila-dehinām antar-ātma-dṛg iti viśva-guptaye brahmaṇā sātvatāṁ bhaktānāṁ kule avataritum arthitaḥ | bhavān khalu ākāśa eva udeyivān ity ākāśa-guṇatvenāsaṅgaudāsīnatvād bhavān gopikā-nandano na bhavatīty arthaḥ |

yad vā, u iti padaṁ sambodhane | u bho gopikā-nandana ! vikhanāḥ pitāmahaḥ | tena ca kṛṣṇasya pitāmaho gṛhyate, “plavaga-sainyam ulūka-jitājitam” itivat | atrolūka-śabdena kauśika ucyate | tena ca śukaḥ | nātra neyārthatā-doṣaḥ | tasya kāvyaika-viṣayatvāt | ato’yam arthaḥ—tava pituḥ pitrā viśva-guptaye viśveṣāṁ sakalānāṁ vraja-vāsināṁ guptaye rakṣāyai bhavān arthitaḥ san, sātvatāṁ bhaktānām eṣāṁ gopānāṁ kule udeyivān | sāmprataṁ rakṣā dvāre’stu | hṛdaya-duḥkham api na jānātīty āhuḥ—akhila-dehinām antar-ātma-dṛk | antar hṛdaya-jño’pi na bhavati, bāḍham antar dahyamānānām asmākaṁ yad etāṁ mahāritṁ vināśayatīty arthaḥ | vrajendra-pitrā sarvottama-santānārthaṁ viṣṇur ārādhita iti prasiddhiḥ ||4||

**krama-sandarbhaḥ** : athavā, pūrvānusāreṇaivāścaryam anumīya stuty-artham āhuḥ—na khalv iti dvābhyām ||4||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ** : api ca kecit tvāṁ gopikā-sutam eva vadanti, kecit sarva-prāṇinām antaryāmīti, kecid viśva-rakṣaṇārtham avatīrṇo'sīti mata-trayaṁ prasiddham | tatrāsmān prati mata-traya-bhinnavad vyavaharasi | tat keyaṁ te līlā ? iti darśayanti—na khalv ity ādi | khalu bho kṛṣṇa ! bhavān na gopikā-nandanaḥ | tathā ced asmāsu sajātīyāsu kṛpābhaviṣyat | nāpy akhila-dehinām antar-ātma-dṛk, tathā sati asmākam apy antarātma-duḥkha-jñatābhaviṣyat | nāpi vikhanasā brahmaṇārthitaḥ, na viśva-guptaye sātvatāṁ kule udeyivān | tathā sati viśvāntarvartinīnām asmākam api guptir abhaviṣyat | tasmād adbhutaiveyaṁ tava līleti bhāvaḥ ||4||

**rasikāhlādinī :** anyā āhuḥ—pūrva-saṁskārā viśiṣṭā gargokti-prāmāṇyāvalambanā ca upālambhate—na khalv iti | nanu bhavato yaśodā-sūnutve niścite sati sarvam upalambhā yuktā bhaveyuḥ, tad eva niścitaṁ nāsty eveti vicāryāhuḥ—na khalv iti | bhavān kevalaṁ gopikā-nandano yaśodā-sūnur na bhavati | khalv iti niścaye | tathā sati yaśodayā ulūkhale yathā baddhvā svādhīna-kṛtaḥ syāt, asāsmābhir api prema-rajju-bandhanena baddho bhavet | tat tu yathāvan na baddhaḥ, buddhi-sākṣitvāt | tad evāhuḥ—kintv akhila-dehināṁ sarva-prāṇinām antarātma-dṛk buddhi-sākṣī | ata eva bandhanāyogyaḥ |

nanu sākṣī cet, tarhi kiṁ dṛśyo bhavati ? iti tatrāhuḥ—vikhanaseti | vikhanasā brahmaṇā viśva-guptaye’rthitaḥ san | he sakhe ! sātvatāṁ yadūnāṁ kule udeyivān uditaḥ | yadā viśva-pālanāyāvatīrṇasya vaiṣamyam ayuktam iti bhāvaḥ |

yad vā, bhavān gopikā-nandano bhavati khalv iti sarvatrānuṣajyate | yadi bhavet, tadā tat-prajā-rūpā asmān pālayet | yad vā, gopikā ānandayati svalpa-lāvaṇyādi-guṇair ity api na samāsu tad-apratīteḥ |

kiṁ ca, bhavān antar-ātma-dṛg api na bhavati, asmad-ārti-parijñānābhāvāt | yas tu buddhi-sākṣi bhavati, sa tu sarveṣāṁ sukha-duḥkhaṁ jānāty evaitat niścitam eva |

kiṁ ca, vikhanaseti viśeṣeṇa khanati vedārthaṁ vicārayatīti vi-khanā brahmā, tena prārthitaḥ san | sātvatāṁ bhaktānāṁ yadūnāṁ kula uditaḥ, ity api na, brahmā jānāty eva | bhakta-rakṣaṇaṁ bhagavato’ntaraṅgam, kiṁ tat-prārthanena ? ato viśva-pālanaṁ bahiraṅgo dharmas tad-artham eva prārthitaḥ, tathāpi bahiraṅga-dharmāṇo’pi vayaṁ na rakṣitā iti |

yad vā, bhavān gopikā-nandano na bhavati | khalu kākvā bhavaty eva | ato vayaṁ tat-sambandhena paripālyā iti | bhavān antarātma-dṛk buddhi-sākṣī na bhavati | khalu kiṁ tu bhavaty eva | nārāyaṇa-samo guṇair iti gargoktiḥ | ato’smad-ārtim avakalayya nirvāpayeti | vikhanasā brahmaṇā prārthitaḥ san viśva-guptaye viśva-pālanāya yadūnāṁ kule udito na, khalu kākvā, kintu udita evāto brahma-prārthanā-virodha-parihārāyāsmān pālayeti |

yad vā bhavān gopikā-nandana eva bālāt prabhṛti sukha-samṛddhaḥ | asmad-ārti-parijñānābhāvāt ātmaupamyena sarvatra sukhitva-pratīteś ca antar-ātma-ḍrk buddhi-sākṣī īśvaraḥ, vikhānasā viśva-pālanāya prārthito yadūnāṁ kule udita ity api na, asmad-rakṣaṇānākalanāt | ata eva pālanāyogyatvam iti bhāvaḥ |

yad vā, bhavān gopikā-nandano nitya-siddha eva vikhānasā brahmaṇā viśvasmāt guptaye aprākaṭyāyāntardhānārtham ity arthaḥ | sātvatāṁ bhaktānāṁ kule udita iti | na khalu niścitaṁ yadi sarvasmād apy adṛśyas tiṣṭhet tadā nāsmākaṁ manasi duḥkhaṁ bhavet | kiṁ ca, bhavān akhila-dehinām antar-ātma-dṛk buddhi-sākṣī ity api na, yas tu buddhi-sākṣī sa kiṁ dṛśyo bhavati ? iti manasi vicārya tūṣṇīṁ bhavet | tat tu sarveṣāṁ dṛśyatve saty api, asmākam eva daurbhāgyenādṛśyo bhavatīty anutaptā bhavāmeti |

yad vā, bhavān brahmaṇā viśva-guptaye viśvasya guptir adarśanaṁ saṁhāra iti yāvat saṁhārārthaṁ prārthitaḥ | sātvatāṁ yadūnāṁ kula udita akhila-dehinām antar ātmani dṛk dṛṣṭir yasyeti sarva-dehi-jīvaṁ jighṛkṣann ity arthaḥ | he sakhe ! iti khalu niścitaṁ, na, kākvā śiraś-cālanam, kiṁ tu niścitam eva | tatra liṅgam āhuḥ—gopikā-nandanaḥ tava saṁhāra-kartṛtva-rūpaṁ dharmaṁ gopāyatīti gopikā asmān nānandayatīti | evaṁ-bhūto bhavān asmān duḥkhī-karotīti hetuṁ na jānīma iti bhāvaḥ | sarvasya viśvasya paridṛśyamānatvāt vayam eva kiṁ saṁhartavyāḥ ? ato duṣkīrtis tan-mūla-durita-parihārāyāsmān pālayeti tātparyārthaḥ ||4||

**viśvanāthaḥ :** ayi śaśvad-asamīkṣya-bhāṣiṇyo gopālyaḥ ! tiṣṭhata | sarvānanda-kando nanda-nandano’haṁ strī-vadha-pātakī viśvasta-ghātī ca yuṣmābhir nirdhāritaḥ | tad ito niḥsṛtya rahasi kvacid evaṁ sthāsyāmi, yathā janma-madhye sakṛd api mad-darśanaṁ na prāpsyatheti tadīya-bhīṣaṇoktirm āśaṅkyānutaptās taṁ prasādayituṁ stuvanti—neti | bhavān gopikā-nandanaḥ khalu na bhavati, kintv akhila-dehinām antarātmā antaḥ-karaṇa-prerakaḥ dṛg draṣṭā cety antaryāmī bhavatīti bhāguri-gārgi-paurṇamāsy-ādi-mukhād aśrauṣma ity ato yathāsmān prerayati yathā brūmahe ity ato mā kupya prasīda | tvad-āvirbhāva-kāraṇaṁ ca śrutam ity āhuḥ—vikhanasā brahmaṇā viśva-pālanāya prārthitaḥ san sātvatāṁ yadūnāṁ kule udeyivān śrī-yaśodā-garbhodaya-śailād āvirbhūtaḥ |

nanv evaṁ cej jānīdhve, tat kim iti rūkṣaṁ brūdhve ? tatrāhuḥ—he sakhe ! iti tvayaiva sakhya-rasa-sindhau vayaṁ nimajjitā iti parāmṛśya viśvaṁ pālayan viśva-madhya-vartinīr asmān api pālaya kṛpayaiveti bhāvaḥ |

yad vā, sva-preyasīnām evaṁ duḥkhaṁ draṣṭuṁ nṛ-deva-tiryag-ādiṣu madhye ko’pi na samarthaḥ yathā tvaṁ duḥkhaṁ paśyann api sukham āste, tasmād evaṁ vitarkayāma ity āhuḥ—neti | gopikāyāḥ śrī-yaśodāyāḥ para-duḥkha-lave’pi druta-cittāyās tasyā kukṣau tvaṁ na jāto’si, tat kukṣer ekasyāpi lakṣaṇasya tvayy anupalambhād iti bhāvaḥ |

tarhi ko’ham ? tvaṁ sarva-prāṇinām antaryāmīti vitarkante | sa eva jīvānāṁ duḥkhaṁ paśyann api tad-antaḥ sukhaṁ vasati |

udāsīna-śiromaṇes tavātrāvirbhāve’pi kāraṇaṁ na jānīma ity āhuḥ—vikhanasā brahmaṇā sva-sṛṣṭi-vṛddhim abhīpsatā viśva-guptaye viśvasmin jagaty atra guptaye tvaṁ prārthitaḥ, tvad-bhaktyā jīvā mucyante ity atas tathā tvam avatīrya guptas tiṣṭha yathā ke’pi tvām īśvaraṁ na manyante | tadā ca taveśvaratvam amanyamānānām īśvarānuvartinām api jarāsandhādivad asuratvam eva bhaviṣyati | ata eva me sṛṣṭi-vṛddhir bhavitrīti brahma-vāñchita-siddhy-arthaṁ para-dāra-para-dravya-caurya-mātsarya-hiṁsā-dambhādikaṁ sva-pratikūlaṁ dharmaṁ sva-gopanārtham aṅgīkariṣyan dustyajaṁ sva-dharmam audāsīnyaṁ cājahad eva sātvatāṁ kule udeyivān | sakhe ! iti para-dāra-grahaṇād evāsmākaṁ sakhāpy abhūr iti bhāvaḥ ||4||

—o)0(o—

**|| 10.31.5 ||**

viracitābhayaṁ vṛṣṇi-dhurya te

caraṇam īyuṣāṁ saṁsṛter bhayāt |

kara-saroruhaṁ kānta kāmadaṁ

śirasi dhehi naḥ śrī-kara-graham ||

**śrīdharaḥ :** tasmāt tvad-bhaktānām asmākam etat prārthanā-catuṣṭayaṁ saṁpādayety āhuḥ-viracitābhayam ity ādi caturbhiḥ | he vṛṣṇidhurya, saṁsṛter bhayāt te caraṇam īyuṣāṁ śaraṇaṁ prāptānāṁ prāṇināṁ viracitaṁ dattam abhayaṁ yena tat tathā he kānta, kāmadaṁ varadaṁ tathā śriyaḥ karaṁ gṛhṇātīti tathā tad bhavat-kara-saroruhaṁ na śirasi dehi ||5||

**vaṁśīdharaḥ :** etat vakṣyamāṇam | vṛṣṇīnāṁ candra-vaṁśyānāṁ dhuryo’graṇīḥ | vṛṣṇiḥ pāṇḍava-candrayoḥ iti medinī | yad vā, vṛṣṇiṣu retaḥ sektṛṣu mukhya rati-nipuṇa | ubhayathāsmākam abhīpsitāpādanam ucitam iti sambuddhy-abhiprāyaḥ | kāmyata iti kāntaś caturvargaḥ | sa eva kāmo’bhilaṣitas taṁ dadātīti tathā kara-caraṇayor ubhayor viśeṣaṇam | he kānteti vā | śrī-kara-graham iti | atas tava hasta-sambandhād vyam api śrī-tulyā bhavemety abhiprāyaḥ | tyāgārhatvam eva śrī-samānatety arthaḥ ||5||

**caitanya-mañjuṣā :** nanu bho gopyaḥ ! viparītam eva bhavatībhir ucyate, aham akhilātma-dṛk viśva-gupta-kṛc ca iti cet tadaivaṁ kurv ity āhuḥ—viracitābhayam ity ādi bahubhiḥ ||5||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** pūrvānusāreṇaivaiśvaryaṁ sambhāvyāhuḥ—viraciteti | viracitābhayam iti mokṣa-pradatvam uktam | kāmadam iti dharmādy-arthināṁ sarvābhīṣṭa-pradam iti trivarga-pradatvaṁ bhakti-pradatvaṁ ca | śrī-kara-graham iti premṇā priya-jana-vaśyatvaṁ rasikatvaṁ ca | eṣāṁ yathottaraṁ śraiṣṭhyam ūhyam, saroruha-rūpakeṇa sahaja-śītala-madhuratvādināsvataḥ phala-rūpatvaṁ sūcitam | tato mokṣo nāma nirvighna-prema-sampad-vṛddhaye vividha-duḥkha-paramparā nivṛttir eva jñeyaḥ | trivargo’yaṁ prema-sādhanopayogyeva | anyac ca bhaktānām upekṣyam eva | etac ca sarvaṁ sad-guṇa-varṇanaṁ premollāsenaiva jñeyam |

nanu tad-yogyā na yūyam iti cet, satyam, nija-māhātmyāpekṣayā dhehīty āhuḥ—vṛṣṇi-dhuryeti | he nijāśeṣa-mādhurī-prakaṭanāya yadu-viśeṣa-kule’vatīrṇeti | tac ca bhāva-viśeṣeṇa tvayā dheyam ity āśayenāhuḥ—kānta ! he priyeti | anyat taiḥ |

yad vā, viracitety ādinā saṁsāra-sambandhi-pāpa-hāritvena śauryam uktaṁ kāntaṁ ca tat-kāmadaṁ ceti svataḥ sukhadatvena sarvābhīṣṭa-pradatvena ca dātṛtvaṁ śrī-kara-grahaṁ śriyaḥ sampad-adhiṣṭhātryāḥ sva-gokule vaśī-kārāt karam iva gṛhṇāti yat tad ity anena sarva-sampad-āśrayatvam | ato’smākaṁ viraha-bhaya-nāśaḥ tad-rūpābhīṣṭa-prāptiḥ tat-prāpty-ānuṣaṅgika-sarva-sampat-prāptiś ca tenaiva sidhyed iti bhāvaḥ | vṛṣṇi-dhurya vṛṣṇi-viśeṣa-vraja-rāja-kula-tilaketi vayaṁ svābhāvika-tvat-pālyā naivopekṣyā iti bhāvaḥ | ubhayathāpi śirasi dhehīti tenāsmān bāḍham aṅgīkuruṣveti tātparyam ||5||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** viracitābhayam iti mokṣadatvam uktam | kāmadam arthināṁ sarvābhīṣṭa-pradam iti trivargatvaṁ bhakti-datvaṁ ca | śrī-kara-graham iti premṇā bhakta-vaśyatvaṁ rasikatvaṁ ca | eṣāṁ yathottaraṁ śraiṣṭhyam ūhyam | saroruha-rūpakeṇa sahaja-śītala-madhuratvādinā svataḥ phala-rūpatvaṁ sūcitam eva | ato naḥ śirasi dhehi | asmākaṁ tat-tat-siddhaye iti bhāvaḥ | tatra mokṣo nāma nirvighna-bhakti-siddhyai vividha-saṁsāra-duḥkha-nivṛtti-rūpo jñeyaḥ | trivargo’yaṁ prema-sādhanopayogy eva | anyac ca bhaktānām upekṣyam eva | etac ca bhakti-siddhānta-mate jñeyam | tāsāṁ ca mate śirasi śrī-hasta-dhāraṇam eva parama-phalam anyac ca tat-svabhāva-mātra-stotram |

nanu tad-yogyā na yūyam iti cet, satyam, nija-māhātmyāpekṣayā dhehīty āhuḥ—vṛṣṇi-dhurya vṛṣṇīndre dhuryo damana-samartha iti sva-pakṣa-kṛpā-karaṇaṁ darśitam | yad vā, vṛṣṇī-dhurya he nijāśeṣa-guṇa-kṛpādi-prakaṭanārthaṁ yadu-kulāvatīrṇety arthaḥ, gopānām api yādavatvāt | tac ca bhāva-viśeṣeṇa tvayādheyam ity āśayenāhuḥ—kānta ! he priyeti | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, saroruha-rūpakeṇa dhvanitam | tāpa-hāritvādinā duḥkha-dhvaṁsana-sukhāpādanādy-ātmakaṁ sarvārtha-pradatvam | tathā sahaja-śītalatvādinā ca dhvanitam | svataḥ parama-phalatvam eva darśayanti—viracitety ādinā | saṁsāra-bhayād api prapadyamānānāṁ viracitam abhayaṁ sarvato bhayābhāvo yena | ato’smākaṁ punar viraha-bhayaṁ nāśayeti bhāvaḥ | kāntaṁ ca tat-kāmadaṁ ceti svataḥ sarvārtha-rūpatvaṁ sarvātha-pradatvaṁ coktam, kāmadatvāt | kāntatvasya śraiṣṭhyena paścān nirdeśasyāpy ādau nirdeśaḥ | śrī-bhāgavatāmṛtokta-bhakti-siddhāntāpekṣayā, tātkālika-svābhipretānusāreṇa vā | atas tat-prāptir nija-kāma-pūrtiś cābhipretā | tac ca sambhaved evety āhuḥ—śrīti | tad-dṛṣṭāntenāsmāsv apy apekṣāsambhavād iti bhāvaḥ | yad vā, śaktara-graham api dhehi, tatra hetuḥ—vṛṣṇi-dhuryety eva | etad-anusāreṇāgre manorathaṁ kurvatā akrūreṇa vistārya vakṣyate—apy aṅghri-mūlaṁ patitasya [bhā.pu. 10.38.16] ity ādi | tatra kāntety asya | yad vā, iti kāmadam ity asya ca samarhaṇam iti vistaraḥ | paraṁ spaṣṭam eveti | evam agre’py ūhyam |

yad vā, bhayataḥ śatru-bhayena saṁsṛter itas taṁ saṁsaraṇāt palāyanāt caraṇam īyuṣāṁ prapadyamānānāṁ janānāṁ vairi-vināśena viracitābhayaṁ śaktara-grahaṁ śrī-karāḥ samyak-kara-rekhā-mayāḥ śaṅkha-cakrādayas tān gṛhṇātīti tathā, tad aiśvaryaṁ vināyam arthaḥ ||5||

**krama-sandarbhaḥ :** saṁsṛter bhayāt tat-sambandhinaḥ sarvasmād eva | sva-gokule sarva-sampatti-vaśī-karaṇāt śriyaḥ karam iva sākṣād gṛhṇāti yas tvam, tava ||5||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ** : nanūkta-prakāreṇa mata-trayeṇa ye yathā māṁ vadanti, tathaivāhaṁ nānyathā-śaṅkanīyam iti cet, tadaivaṁ kriyatām ity āhuḥ—viracitābhayam ity ādi | he vṛṣṇi-dhurya ! viśva-gupti-para ! viśva-guptaye sātvatāṁ kule udeyivān iti, viśva-gupti-niṣṭhatva-pakṣam āśritya sambodhanam | sarvāsāṁ no rakṣaṇaṁ kriyatām iti bhāvaḥ | tad eva kiṁ prakāram ? tam āhuḥ—he kānta ! kara-saroruhaṁ naḥ śirasi dehi, tadā sarvā eva vayaṁ jīvāma ity arthaḥ | kīdṛśam ? viracitābhayam | keṣām ? te tava caraṇam īyuṣām | kasmāt ? saṁsṛter bhayāt, abhayam iti yāvat | kīdṛśam ? śriyo lakṣmyāḥ kara-graho yena tat tathā | śriyaḥ kara-grahaṇa-mātra-prayojanam iti | asmākaṁ tu kāmadaṁ sarvābhīṣṭa-pradam | śirasīti yācaka-rītyā prathamato'lpam eva yācanam, tena dainyaṁ ca vyajyate ||5||

**rasikāhlādinī :** nanu kena prakāreṇa yuṣmat-paripālanaṁ bhavet ? tatrāhuḥ—viraciteti | pūrva-saṁskāreṇa aiśvaryaṁ puraskṛtya sa-kaku-dainyam āvedayantyaḥ prārthayante—viraciteti | evaṁ tāvat prārthanā-catuṣṭayaṁ sampādayeti | tan-madhye ekāṁ prārthanāṁ nivedayanti—he vṛṣṇi-dhurya nija-guṇāviṣkāreṇālaṅkṛta-yadukula no’smākam iti kara-saroruhaṁ śaitya-hetuṁ kara-kamalaṁ dhehi sthāpaya | viraha-tāpa-tapte śirasi sthāpanena sarvāṅga-tāpa-nivṛttir bhaviṣyatīti bhāvaḥ | he kānteti sambodhanenaitat jñāyate tāvat kara-kamala-dhāraṇena naḥ svādhīnā kurv iti | kīdṛśam ? kara-saroruhaṁ na kevalam etāvad eva, kiṁ tu kāmadaṁ bhaktebhyo’bhīṣṭa-pradam |

nanu ā-kaumāraṁ carita-brahmacaryo’haṁ kathaṁ strīṇāṁ śirasi hastam ādhāsye ? iti cet, tatrāhuḥ—śrī-kara-graham | tava brahmacaryaṁ viditam | anena parama-rasajñatvaṁ ca sūcitam | caraṇam īyuṣāṁ śaraṇaṁ prāptānām aviśeṣeṇa sarveṣāṁ viracitaṁ dattam abhayaṁ yena | kiṁ punaḥ ? priyāṇāṁ śaraṇāgatānāṁ yā śaraṇāgatā saiva svakīyā tat-tyāgo’nucita īśvarasyāpi vayam api saṁsṛteḥ samyak sṛtiḥ śaraṇam abhiśaraṇaṁ yasmāt saṁsṛtiḥ kāmas tasya bhayāt | te caraṇam īyuṣāṁ śaraṇaṁ prāptānām abhayaṁ dehi hasta-dhāraṇeneti | yathā saṁsāra-bhayāt śaraṇāgatānāṁ duḥkha-nivṛttiḥ phalam, tathāsmākaṁ kāma-tāpa-śāntiḥ phalam ity arthaḥ |

yad vā, kīdṛśam ? kāntān kāmān abhilaṣitān arthān dadātīti kānta-kāmadam | vṛṣṇi-dhuryeti garga-vākya-pramāṇyād iti sarvaṁ samañjasam iti | yad vā, śrī-karaḥ sarva-sampat-sampādako graho grahaṇam āgraho vā, yasya kara-saroruhe grahaṇa-mātre sarva-sampat-prādurbhavati | kiṁ punar bhāva-viśeṣeṇeti tātparyam | ataḥ pratiśrutam anusmṛtya pālayeti prārthanā ||5||

**viśvanāthaḥ :** nanu bhoḥ priya-bhāṣiṇyaḥ ! yuṣmākaṁ praṇaya-kopokti-pīyūṣa-pānārtham evāntarhitaḥ, tad adhunā labdhābhīṣṭo’smi yatheṣṭaṁ varaṁ vṛṇuteti tat-prasādoktiṁ sambhāvya sāśvasaṁ pṛthak pṛthag abhīṣṭaṁ prārthayante—viracitety ādi caturbhiḥ | he vṛṣṇi-dhūrya ! nija-kula-kamala-prabhākara ! naḥ śirasi kara-saroruhaṁ dhehi arpaya | kim-artham ? tatrāhuḥ—kāmadaṁ yasya śara-prahāra-bhayāt tvāṁ prapannās taṁ kāmaṁ dyati khaṇḍayatīti tac-cheṣa-bhaṅgyā kāmaṁ dadad api | na cātra tasyāśaktir iti vācyam | yataḥ saṁsṛter bhayāt caraṇam īyuṣāṁ prapannānāṁ janānāṁ viracitam abhayaṁ yena tat | yena saṁsāra-bhayād api rakṣituṁ śakyate tasya kāma-bhayād rakṣaṇe kaḥ khalv āyāsa iti bhāvaḥ |

nanu tarhi vo vakṣaḥsu dadhāmi tatraiva mamāpi dhitsā vartate tatra nety āhuḥ—śaktara-graham iti | śriyā lakṣmyā karābhyāṁ grahaṇaṁ tad-dhāraṇārthaṁ yasya tad-vakṣasi kara-dhitsāyāṁ yathā lakṣmyā vāryate tathaivāsmābhir api tad-vāraṇīyam eveti bhāvaḥ ||5||

—o)0(o—

**|| 10.31.6 ||**

vraja-janārtihan vīra yoṣitāṁ

nija-jana-smaya-dhvaṁsana-smita |

bhaja sakhe bhavat-kiṅkarīḥ sma no

jala-ruhānanaṁ cāru darśaya ||

**śrīdharaḥ :** he vraja-janārtihan ! he vīra ! nija-janānāṁ yaḥ smayo garvas tasya dhvaṁsanaṁ nāśakaṁ smitaṁ yasya tathā-bhūta he sakhe ! bhavat-kiṅkarīr no’smān bhaja āśraya | smeti niścitam | prathamaṁ tāvaj jala-ruhānanaṁ cāru yoṣitāṁ no darśaya ||6||

**vaṁśīdharaḥ :** he vraja-janārtihan ! vayaṁ kiṁ vraja-janā na bhavāma ? iti sambuddhyāśayaḥ | tathā-bhūta tādṛśā antardhānenālam, tava smitam eva strī-māna-dalana-samartham iti tātparyam | abhajane’smākaṁ durdaśāvat paścāt tvayāpi duḥkham eva labdhavyam, sakhyena tulya-vyathatvāt | yad vā, viśvāsa-ghāta-doṣa-prasakter ity āśayenāhuḥ—he sakhe ! bhajeti | kamala-darśanena bhṛṅgavad asman-netra-bhṛṅgāṇāṁ tvan-mukham eva kamalavat priyam ity abhipretyāhuḥ—jalaruhety ādi | yad vā, he yoṣitāṁ vīra strī-vadhe samartheti | strī-vadhena śaurya-prakaṭanaṁ sarvathānucitam | vyādhasyāpy anukampyānāṁ strīṇām ity ukteḥ | viśeṣeṇerayati prerayati pratipakṣān nijānām iti vīraḥ śūraḥ | rase śūre sute vīraḥ iti dharaṇiḥ ||6||

**caitanya-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ vaiyāgryeṇa ādāv aṅgīkāra-mātraṁ prārthyābhīṣṭa-viśeṣān prārthayante tribhiḥ | tatra prathamena sāmānyataḥ saṅgaṁ prārthayante vrajeti | bhaja asmākaṁ duḥkhaṁ pratikurvan nikaṭe tiṣṭha | aho āstāṁ tādṛśo’pi manorathaḥ | prathamaṁ tāvac cāru manoharaṁ jalaruha-tulyam ānanam api darśaya | tatra vraja-janārti-hann iti bhajanasya yogyatvam uktam anyathāsmad-antya-daśāpattyā ārtihananāsiddhiḥ syāt | vīrety adeyasyāpi dāna-sāmarthyam uktam | nija-jano nija-priya-janaḥ tava smita-mātreṇāpi māno nirasyate, tad-artham antardhānenālam iti bhāvaḥ | anenaiva parama-manoharatvam apy abhipretam | atas tad avaśyaṁ draṣṭum apekṣyata iti bhāvaḥ | sakhe ! iti bhajane prakāra-viśeṣaḥ sūcitaḥ | yad vā, abhajane’smākaṁ durdaśayā paścāt tvayāpi kila duḥkhaṁ labdhavyaṁ sakhyena tulya-vyathatvāt | kiṁ vā, viśvāsa-ghāta-doṣa-prasakter iti bhāvaḥ | atha sakhya-yogyasyāpy ātmano viraha-dainyena auddhatyam āśaṅkyāhuḥ—bhavataḥ kiṅkarīr iti yoṣitām iti tatrāsmākaṁ sāmarthyābhāvāt svayam eva kṛpayā darśaya iti bhāvaḥ | anyat taiḥ |

yad vā, yoṣitāṁ madhye ye nija-janās tv aparigrahāḥ, teṣāṁ smaya-dhvaṁsana-smita ! ata eva nija-dāsīr asmān bhaja | tat-prakāram evāhuḥ—jalety ādinā āpyāyayasva na ity antena | yad vā, paramārtyā praṇaya-kopenāhuḥ—vraja-janārtihan ! he tathā-bhūto’pi yoṣitāṁ vīra yoṣid-vadhe samarthety arthaḥ | ato vayaṁ mṛta-prāyā eva vṛttās tathā nija-jana-mukha-lāpana-kapaṭa-smita ! adhunā abhavat-kiṅkarīr anyā adāsīr eva bhaja cāru jala-ruhānanaṁ ca no darśaya, maraṇasyaiva niścitatvāt | anyat samānam ||6||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** na ca kevalaṁ śirasi śrī-hasta-nidhāna-mātraṁ kāryam | kintv asmākaṁ kāmaś ca pūrayitavya iti prāk sūcitam evātyautsukyenābhivyañjayanti—vrajeti | etena bhajanasya yogyatvam uktam | anyathāsmad-antya-daśāpattyā ārti-hananāsiddhiḥ | vīrety adeyasyāpi dāne sāmarthyam uktam | smayo mānaḥ | tava smita-mātreṇāpi māno nirasyate | tad-artham antardhānenālam iti bhāvaḥ | yad vā, anena parama-manoharatvam abhipretam | atas tad avaśyaṁ draṣṭum apekṣyate iti bhāvaḥ | sakhe iti bhajane prakāra-viśeṣaḥ sūcitaḥ | yad vā, abhajane’smākaṁ durdaśayā paścāt tvayāpi kila duḥkhaṁ labdhavyam, sakhyena tulya-vyathatvāt | kiṁ vā, viśvāsa-ghāti-doṣa-prasaktatvād iti bhāvaḥ |

nanu tatra tatrādaro me nāstīti cet ? tatra sadainyam āhuḥ—bhavataḥ kiṅkarīr iti | dīnānāṁ śaraṇāgatānām upekṣā paramayukteti bhāvaḥ | yad vā, tarhi śrī-balarāmam anugacchateti cet, tatrāhuḥ—bhavata eva, na tv anyasya kiṅkarīr iti jalaruhavad ānanaṁ cāru yathā syāt tathā iti premṇā sa-smita-bhrū-vilāsa-kaṭākṣa-valitam | kiṁ vā, nikaṭāgamanena samyaktayā darśayety arthaḥ | jalaruhety upamayā darśana-mātreṇa viraha-santāpa-hāritvam abhipretam |

yoṣitām iti tatrāsmākaṁ sāmarthyābhāvāt svayam eva kṛpayā darśaya iti bhāvaḥ | yad vā, jananya-jīvanānām asmākam anyathā maraṇam eveti | kiṁ vā, tvad-darśana-sukhasya yoṣitāṁ hṛdayaikānubhavanīyatvāt tāḥ praty eva tad-dānaṁ yogyam iti sūcitam | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, yoṣitāṁ madhye ye nija-janās tv aparigrahāḥ, svīyatvena svīkṛtā vā, teṣāṁ smaya-dhvaṁsana-smita ! ata eva nija-dāsīr asmān bhaja | tat-prakāram evāhuḥ—jalety ādinā āpyāyayasva na ity antena | yad vā, yoṣitāṁ vīra he ! yoṣid-vadhe samarthety arthaḥ | ato vayaṁ mṛta-prāyā eva vṛttās tad adhunā abhavat-kiṅkarīr anyā adāsīr eva bhaja | cāru jala-ruhānanaṁ ca no darśaya, maraṇasyaiva niścitatvāt | idaṁ ca praṇaya-kopena paramārtyā coktam | anyat samānam ||6||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** nanu śirasi karārpaṇenaiva ced yūyaṁ jīvatha, tadā sarvā eva nayane nimīlayata, śirasi vaḥ karam arpayāmi | maivam ity āhuḥ—vrajety ādi | he vraja-janārtihan ! iti hetumat sambodhanam | he vīra ! sarva-samartha ! tathā sati yathā upekṣāyāṁ samarthas tathāpekṣāyām api | tarhi kim aham upekṣakaḥ ? na, nija-jana-smaya-dhvaṁsana-smita ! kiṅkarīr asmān bhaja |

nanu bhajanaṁ kiṁ śramaṇaṁ sevanaṁ vā ? nety āhuḥ—jalaruhānanaṁ darśaya | sva-vadana-darśanaṁ hi bhajanam ity arthaḥ | yoṣitām iti nirdhāraṇe ṣaṣṭhī, yoṣitāṁ madhye kiṅkarīr na ity arthaḥ | athavā, he vraja-jana, vrajā vrajasthā eva janāh parijanā yasya | he yoṣitām ārtihan ! vīreti deśīya-snigdha-sambodhanaṁ vā ||6||

**rasikāhlādinī :** evam abhīṣṭān anyān manasi nidhāyāhuḥ—vrajeti | he vraja-janārtihan vraja-janānām ārti-hantṛn ! anena sarva-bhajanīyatvam uktam iti jñātvā tava bhajane vayaṁ pravṛttā iti bhāvaḥ | he sakhe sakhyuḥ sakhā avañcanīyo bhavatīti dharmopadeśaḥ bhavat-kiṅkarīḥ dasīno bhajanaṁ tatra tava lajjā na doṣaḥ | yathā vayaṁ tvāṁ bhajāmas tathā tvam api bhaja—ye yathā māṁ prapadyante taṁ tathaiva bhajāmy ahaṁ [gītā 4.11] iti tvayaiva pratiśrutatvāt iti hitopadeśaḥ | he vīra ! madhura-rasa-dāne vadānya ! yad vā, yoṣitāṁ vīra anye hi śūrāḥ pratikūleṣu pratibhaṭeṣv eva vīra-rasam āviṣkurvanti bhavāṁs tu asmāsv eva vīra-rasaṁ prakaṭayati | vayaṁ mṛta-prāyā evaṁ mṛtaṁ māraṇaṁ kurvan na lajjata iti bhāvaḥ | yad vā, yoṣitāṁ madhye ye nija-janās teṣāṁ smayo garvas tasya dhvaṁsanaṁ nāśakaṁ smitaṁ yasya tasya sambodhanam | smita-mātreṇa māna-nivṛttau jātāyām idānīm antardhānenālam iti | sva-bhajane sukaratvaṁ dyotayanti | smita-vilasat-bhrū-vikṣepa-nirmardānāṁ dīnānāṁ yoṣitāṁ tava pratibhaṭī-bhavitum aśaktānāṁ tāvat tāpa-haraṇa-śīlaṁ jalaruhānanaṁ cāru yathā bhavati tathā darśayeti | anya-jalaruhaṁ sparśena tāpa-haraṁ bhavati | idaṁ tu darśana-mātreṇeti mahān viśeṣo darśitaḥ | idānīṁ vāñchitāntarāṁ prārthyamānaṁ viraha-tāpa-śāntaye aṅga-saṅgaṁ hrḍi vidhāya tac-caraṇa-sparśa-mātram eva, bhikṣu-pāda-prasārikā-nyāyena prārthayante—praṇateti ||6||

**viśvanāthaḥ :** aparā āhuḥ—yoṣitāṁ madhye ye vraja-janās teṣām ārtiṁ kandarpa-śara-prahāra-janitāṁ hantīti, tathā tena devy-ādīnām apy anya-yoṣitāṁ tāṁ na harasi | yad vakṣyate vyoma-yāna-vanitāḥ kaśmalaṁ yayur apasmṛta-nīvya [bhā.pu. 10.35.3] iti | he vīra ! durvāra-māra-samprahāra-mahā-jiṣṇo ! kiṁ ca, asmākaṁ saubhāgyārthaṁ garvaṁ tad duḥkhaṁ vāma-lakṣaṇaṁ mānam api na sahase ity āhuḥ—nija-janānāṁ smaya-dhvaṁsanaṁ māna-nāśakaṁ smitam api yasya | nanu, varaṁ śīghraṁ vṛṇuta | tatrāhuḥ—bhavat-kiṅkarīr asmān bhaja paricara | nanu, yadi mat-kiṅkarya eva yūyaṁ tadā māṁ sva-paricaraṇe kim ity ājñāpayadhve ? tatrāhuḥ—he sakhe ! iti | tarhi brūta kiṁ vaḥ paricaraṇam ? tatrāhuḥ—jalaruhety ādi ||6||

—o)0(o—

**|| 10.31.7 ||**

praṇata-dehināṁ pāpa-karśanaṁ

tṛṇa-carānugaṁ śrī-niketanam |

phaṇi-phaṇārpitaṁ te padāmbujaṁ

kṛṇu kuceṣu naḥ kṛndhi hṛc-chayam ||

**śrīdharaḥ :** aviśeṣeṇa praṇatāṇāṁ dehināṁ pāpakarśanaṁ pāpahantṛ tṛṇacarān paśūn apy anu gacchati kṛpayeti tathā saubhāgyena śriyo niketanaṁ vīryātirekeṇa phaṇinaḥ phanāsv arpitaṁ te padāmbujaṁ naḥ kuceṣu kṛṇu kuru | kim artham | hṛcchayaṁ kāmaṁ kṛndhi chindhi ||7||

**vaṁśīdharaḥ :** na kevalaṁ kara-nidhānenaiva kṛtārthāḥ kintu stana-pradeśe caraṇa-sparśam api icchāma ity āhuḥ—praṇateti | vīryasya atirekeṇādhikyena ||7||

**caitanya-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha dvitīyena hṛdayāntaraṅga-tad-viraha-tāpa-śāntaye pralepauṣadham iva prathamaṁ hṛdaya-bahir eva tad-aṅga-saṅgaṁ prārthayamānā dainyena tac-chravaṇa-mātrasyaiva saṅgaṁ tad-guṇānuvāda-pūrvakaṁ prārthayante—praṇateti | sakṛt praṇāma-kāriṇām api yathā kathañcic charaṇāgatāṇām api nalakūvara-kāliyādīnāṁ prāṇināṁ pāpa-hantuḥ kutas tava pāpa-śaṅketi | kiṁ vā madādinā sāgaḥsu yuṣmāsu tad-ācaraṇam ayuktam iti cet, tatrāhuḥ—praṇateti | kāliyādivat tvat-praṇatānām asmākam āgo naśyed eva |

nanu tathāpi parama-krūreṣu mṛdulataraṁ tat kartuṁ na śakyate ? tatrāhuḥ—tṛṇeti | tṛṇāny eva na tv agrato nyastāni śarkarādīni api carantīti paramājñayā sūcitā | paśava iva vayam anukampyā iti bhāvaḥ |

nanu suṣṭhu śobhaneṣu yuṣmākaṁ staneṣu kathaṁ pādārpaṇaṁ kartuṁ yujyate ity ata āhuḥ—śrīti | sarvātiśāyi-śobhāspadatvād alaṅkaraṇa-varyam eva bhāvīty arthaḥ |

nanu bhīru-svabhāvatvāt yuṣmat-patibhyo bibhemi ? tatrāhuḥ—phaṇīti | etena viṣādy-anartha-dhvaṁsanatvāt viṣopama-hṛc-chaya-dhvaṁsana-yogyatāpy uktā | eva caturbhir viśeṣaṇaiḥ pāpa-hantṛtvādikam uktam |

nanu tat-tad-artham eveṣyate nety āhuḥ—hṛc-chayaṁ kṛndhīti | asmākam etad eva prayojanam iti bhāvaḥ | yat te sujātaṁ [bhā.pu. 10.31.19] iti rītyā hṛcchayo’py ayaṁ sneha-mayatvenaiva sthāpayiṣyate | śirasīti pūrvam eka-vacanaṁ dainyenaikasminn api kara-dhāraṇāt sarvā eva vayam aṅgīkṛtāḥ syāmeti | adhunā tu kuceṣv iti bahutvaṁ pratyekaṁ lobhena kiyat kiñcit sambandhena paryāptatvād dainyasya tenāparyāptatvāt pratyekaṁ lobhasyeti ||7||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca te tāvakam asādhāraṇam | kiṁ vā, tvadīyānām asmākaṁ kuceṣu kṛṇu nidhehīty arthaḥ | pāpaṁ saṁsāra-duḥkhaṁ paramotkaṭa-vyasanaṁ vā, tṛṇa-carāṇugam iti sarva-vraja-paśu-varga-pālakatvena kṛpālutvam | evaṁ caturbhir viśeṣaṇaiḥ pāpa-hantṛtvādikam uktam |

nanu kiṁ tat-tad-artham eveṣyate ? nety āhuḥ—hṛcchayaṁ kṛndhīti | asmākam etad eva prayojanaṁ tat-tad-aśeṣam etad anugam eveti bhāvaḥ | tat tac ca sva-bhaktārthaṁ kiñcid ātmārthe ca kiñcid iti yathā-yogyaṁ vivecanīyam | ambuja-rūpakeṇa pūrvokta-saroruha-rūpakavat sarva-sādhanatvaṁ parama-sādhyatvaṁ ca dhvanitam | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, nanu nirbhayāḥ | pāpād ahaṁ bibhemi | tatrāhuḥ—praṇateti | sakṛt-praṇāma-kāriṇām api yathā-kathañcic charaṇāgatānām api vā, sarva-prāṇināṁ pāpa-hantṛ kutas tava pāpa-śaṅketi bhāvaḥ | kiṁ vā, madādinā sāgaḥsu yuṣmāsu tad-ācaraṇam ayuktam iti | tatrāhuḥ—praṇateti | tvat-praṇatānām asmākam āgo naśyed eveti bhāvaḥ |

sakṛd eva prapanno yas tavāsmīti ca yācate |

abhayaṁ sarvadā tasmai dadāmy etad vrataṁ mama || ity-ādi-vacanāt |

nanu tathāpi parama-krūreṣu mṛdulataraṁ tad-duḥkha-śaṅkayā kartuṁ na śakyate | tatrāhuḥ—tṛṇeti | paśu-saṅgatyā vane vane bhramaṇād idaṁ nādhikaṁ duḥkham iti bhāvaḥ | yad vā, anabhijñābhir yuṣmābhiḥ saṅgo me’narha eva | tatrāhuḥ—tṛṇeti | tṛṇāny eva, na tv agrato nyastāni śarkarādīny api carantīti paramājñatā sūcitā | paśava iva vayam apy anukampyā iti bhāvaḥ |

nanu suṣṭhu śobhaneṣu yuṣmākaṁ staneṣu kathaṁ pādārpaṇaṁ kartuṁ yujyate ity ata āhuḥ—śrīti | sarvātiśāyi-śobhāspadatvād alaṅkaraṇa-varyam eva bhāvīty arthaḥ |

nanu tathāpi bhīru-svabhāvatvāt yuṣmat-patibhyo bibhemi ? tatrāhuḥ—phaṇīti | yad vā, phaṇi-phaṇārpitatvena viṣādy-anartha-dhvaṁsanatvam uktam | tato viṣopama-hṛc-chayam api hṛdi padārpanena kṛndhīti bhāvaḥ | śirasīti pūrvaṁ sarvāsām aikyābhiprāyeṇoktam | mūrdhni karārpaṇa-mātreṇa sāpatnya-viśeṣānudayāt | adhunā ca staneṣv iti bahutvena pratyekaṁ teṣu kara-dhāraṇam abhipretam | atra rasa-viśeṣeṇa sāpatnya-sambhavāt | ato’nyonyaṁ bhedānutpattaye sarvāsām eva pratyekaṁ yugapad viśeṣeṇa tat kāryam iti bhāvaḥ | hṛcchayam iti adṛśyasya tad-rogasya tathaiva pratikāryatvāt | anyat samānam ||7||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** nanu mad-vadana-darśanenaiva cet kṛtārthāḥ stha, tadā prāg eva dṛṣṭam | tat kiṁ punar utkaṇṭhadhve ? iti cet, na | kevalaṁ te vadana-darśanam eva no'bhilaṣitam | api tu tava padāmbujaṁ stanayoḥ kartum ity āhuḥ—praṇatety ādi | te tava padāmbujaṁ no'smākaṁ kuceṣu kṛṇu kuru | tadā kiṁ bhaviṣyatīty āśaṅkyāhuḥ—hṛc-chayaṁ hṛt-tāpaṁ kṛndhi |

nanu mat-padāmbujasya hṛc-chaya-cchettṛtā kva prasiddhā ? tatrāhuḥ—praṇata-dehināṁ pāpa-karṣaṇam | pāpa-karṣaṇato nādhiko hṛcchaya-cchedaḥ, tasyāgantukatvāt |

nanu te praṇatā iti tathā kriyate ? naitad api | yatas trṇa-caraṇānugaṁ tṛṇa-carāṇāṁ paśūnām apy anugam | evam eva tasya sāhajikam eva kāruṇikatvam |

nanu kuṅkumādi-paṅkileṣu parama-manojñeṣu vaḥ staneṣu padārpaṇam anucitam eva | nety āhuḥ—śrī-niketanaṁ śobhāspadam | tat-samparkād asmākaṁ stanayoḥ kamalācchādita-kanaka-pūrṇa-kumbhavac chobhātiśayo bhāvī |

nanu satyaṁ bravīmi, kaṭhineṣu vaḥ staneṣu kamala-komale pade katham arpayitavyaḥ ? ity ata āhuḥ—phaṇi-phaṇārpitam | phaṇinaḥ kāliyasya maṇibhiḥ kaṭhorāsu phaṇāsv arpitam, tat kathaṁ śaṅkā ? ity upasaṁhāraḥ ||7||

**rasikāhlādinī :** te tava padāmbujaṁ no’smākaṁ kuceṣu kṛṇu sthāpaya | nanu uccarita-brahmacaryo’haṁ pāpa-bhiyā bhavatīnāṁ kuca-sparśaṁ pādenāpi nākareyam iti cet tatrāhuḥ—praṇata-dehināṁ sāgaskānām api śaraṇāgatānāṁ dehināṁ prāṇināṁ pāpa-karśanam | pāpa-nirasana-samarthaṁ kutas tvayi pāpa-śaṅketi bhāvaḥ | sāgaskānāṁ tad eva phalaṁ yady asmāsu pāpa-śaṅkās tarhi tad-apagamāya nihita-tātparyam | tṛṇa-carānugaṁ para-kṛpālutayā tṛṇa-carān paśūn apy anugacchati, tad yathā gavāṁ tṛṇa-bhakṣaṇam eva mukhyaṁ prayojanaṁ tathāsmākam api tāpa-śānti-phalam iti | naitāvatā tava kācit kṣitr bhaved iti | ayam abhiprāyaḥ—yathā jñāna-śūnyānāṁ paśūnām anugamanaṁ kṛtaṁ tathānabhijñānām apy asmākam anuvṛttiḥ kṛpayā kartavyeti |

nanu bhavatīnāṁ vaksāsi pādārpaṇena ko vā lābho yuṣmākaṁ bhaviṣyati ? iti ced, ataḥ āhuḥ—śrī-niketanaṁ sthānam ity arthaḥ | tvac-caraṇārpaṇenāsmākaṁ saubhāgya-lābho bhaviṣyati | tavaca asmat-kuca-sthāpanena rasikendratā bhaviṣyatīti |

nanu māna-garala-digdheṣu bhṛśaṁ tapteṣu komalasya mac-caraṇasya sthāpanam ayuktam iti cet, tatrāhuḥ—phaṇi-phaṇārpitam iti | na hi kāliya-phaṇābhyo’py arti-taptāḥ krūrā asmat-kucā iti | yathātīva-garalāgninā sandagdhāḥ kāliya-phaṇāḥ ramitvā svakīyāḥ kṛtās tathā mānonnatā asmat-kucā api sammardanena damitvā tāpopanodana-dvārā svakīyā kartavyā iti pāda-sparśasya mukhyaṁ prayojanam āhuḥ—kṛndhi hṛcchayam iti | dṛśyate rogo bahubhir auṣadhaiḥ pratīkāryo bhavati, ayaṁ rogaḥ hṛcchayaḥ kenāpy auṣadhega pratīkāryo na bhavati | caraṇa-sparśa-mātreṇa nivṛto bhaviṣyatīty arthaḥ ||7||

**viśvanāthaḥ :** aparā āhuḥ—praṇateti | kuceṣu padāmbujaṁ kṛṇu arpaya | kim artham ? hṛc-chayaḥ kāmaṁ kṛndhi chindhi | atrābhiḥ asamartha-ratimattvena mahā-premavatībhiḥ svīya-duḥkhāpāya-sukha-pāpti-jñāna-rahitābhiḥ śrī-kṛṣṇa-sukhaika-prayojanaka-kāyika-vācika-mānasa-vyāpārābhis tasyaiva saurata-sukhoddīpanārtham eva svīya-rūpa-yauvana-kāma-pīḍāṁ vivṛṇvatībhiḥ parama-vidagdhābhiḥ prāyaḥ premno vāṅ-niṣṭhatā-lāghavaṁ na kriyate, kintu kāmasyaiva yathā bhojana-lampaṭaṁ kañcit sva-mitraṁ bubhukṣam abhilakṣya snehena taṁ bhojayitu-kāmaḥ caturvidha-miṣṭānna-sādhane prayatamāno janas tena pṛṣṭo’pi svārtham evāhaṁ prayāsyāmi na tvad-artham iti brūte, tad eva premā gurur bhavati | yadi tv etāvān mamāyāsas tvat-sukhārtham eva, mama tu svārthaṁ niṣkāmatvād iti brūte tadā prema laghu bhavati | yad uktaṁ prema-sampuṭe—

premā dvayo rasikayor api dīpa eva

hṛd-veśma bhāsayati niścalam eva bhāti |

dvārād ayaṁ vadanatas tu bahiṣkṛtaś cen

nirvāti śīghram athavā laghutām upaiti || iti |

tatrāsāṁ sva-sukha-tātparyābhāvo na pāraye’ham iti bhagavad-vākyād eva sva-vaśīkāra-vyañjakād avasīyate | tasya premaika-vaśyatvam eva sarva-śāstra-dṛṣṭam, na tu kāma-vaśyatvam iti jñeyam |

nanu pāpād bibhemi ? tatrāhuḥ—praṇatānāṁ dehināṁ pāpa-nāśakaṁ tava kutaḥ pāpa-śaṅketi bhāvaḥ | nanu ca kaṭhoreṣu yuṣmat-kuceṣu sukumāraṁ mat-padāmbujaṁ vyathiṣyate ? tatrāhuḥ—tṛṇa-carānugaṁ tṛṇa-carā gāvas tāsām apy anugacchati gāvo hi kaṭhora-sthale’pi ghāsaṁ caranti | yadi tatrāpi tvac-caraṇasya sahiṣṇutā, tarhi kim utāsmat-kuceṣu kuca-kāṭhinyaṁ pratyuta tasya sukhadam iti bhāvaḥ |

nanu nānā-ratnālaṅkāra-maṇḍitānāṁ yuṣmat-kucānām upari pādārpaṇam anucitam ? tatrāhuḥ—śriyaḥ śobhāyāḥ niketanam iti kucānām alaṅkāra-varyam evaitad bhaviṣyatīti bhāvaḥ |

nanu yuṣmat-patibhyo bibhemi ? tatrāhuḥ—phaṇinau phaṇeṣu arpitaṁ tvaṁ kāliya-nāgād api na bibheṣi, kim uta tebhya iti bhāvaḥ ||7||

—o)0(o-

**|| 10.31.8 ||**

madhurayā girā valgu-vākyayā

budha-manojñayā puṣkarekṣaṇa |

vidhi-karīr imā vīra muhyatīr

adhara-sīdhunāpyāyayasva naḥ ||

**śrīdharaḥ :** he puṣkarekṣaṇa, tavaiva madhurayā girā valgūni vākyāni yasyāṁ tayā budhānāṁ manojñayā hṛdyayā gambhīrayety arthaḥ | muhyatīr imā no vidhikarīḥ kiṅkarīr adhara-sīdhunā āpyāyayasva saṁjīvayeti ||8||

**vaṁśīdharaḥ :** ity artha iti madhurā tu bālānām api vāg asti sā budha-manojñā na bhavati | iyaṁ tu budha-priyā gambhīrārtham iti bhāvaḥ | vidhiṁ vidhānaṁ kurvatīti vidhi-karyas tāḥ | vidhir nā niyatau kāle vidhāne parameṣṭhini iti medinī | śete’neneti śīdhu madhyam amṛtaṁ vā śīdhu-pīyūṣa-madyayoḥ iti dharaṇiḥ | adhara-niṣṭhāmṛtenety arthaḥ | puṣkarekṣaṇety ākāśa-vad vyāpaka-dṛṣṭes tavāsmākaṁ darśanaṁ kathaṁ nety abhiprāyaḥ | puṣkaraṁ sarvatodyayoḥ ity amarādayaḥ ||8||

**caitanya-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha tan-mukha-saurabha-nibha-tad-bhāṣita-viśeṣa-janita-tat-pānecchātmakasya moha-paryanta-daśā-gāminas tāpasya punar anya-duścikitsyatām āśaṅkamānās tasminn evāṅga-saṅge peyaṣadham ivāntaraṁ ca saṅgamanīyaṁ tan-mukha-sudhākara-sudhā-rasam api prārthayante—madhurayeti | adhara-sīdhunāsmān āpyāyayasva, anyathā sadya eva mriyemahīti bhāvaḥ | kutaḥ? tava girā smaryamāṇayā svāgataṁ vo mahā-bhāgā ity ādi lakṣaṇayā | kaṭhorā bhava mṛdvī vā prāṇās tvam asi rādhike ! asti nānyā cakorasya candra-lekhāṁ vinā gatir ity ādi lakṣaṇayā vā yayā kayācid vā | muhyatīḥ antya-daśānugaṁ mohaṁ prāptavatīḥ | kīdṛśyā girā ? madhurayā svara-viśeṣeṇa varṇa-vinyāsa-viśeṣeṇa prema-mṛdutayā prāṇi-mātrāṇāṁ ruciratayā | tathā valgūni ākāṅkṣāyogyatāsatti-sauṣṭhavavanti vākyāni suptiṅ-anta-vargā yatra tādṛśyā | tathā budhānām arthajñānāṁ manojñayābhidhā-lakṣaṇā-vyañjanādi-vṛtti-pratipādita-vastu-rasa-bhāvālaṅkārārtha-gāmbhīryeṇānanda-pradayā | imā iti pratyakṣatvādinā asandigdhatvaṁ tat-kālīnatvaṁ ca mohasyoktam |

katham adeyaṁ dātavyam ? ity ata āhuḥ—he vīra ! dayā-vīra dāna-vīreti vā | puṣkarekṣaṇeti uktāvasare sa-smita-vilāsa-sundara-dṛṣṭyādinā giri eva vimohanatvam adhikam abhipretam | tathā ca karṇāmṛte—

paryācitāmṛta-rasāni padārtha-bhaṅgī-

valgūni valgita-viśāla-vilocanāni | [kṛ.ka. 33] iti |

anyat taiḥ | yad vā, girā muhyatīḥ | ata eva vidhi-karīḥ dāsītvaṁ gatāḥ mohena vivekāpagamāt | yad vā, giraiva vidhikarīḥ, adhunā virahārtyā imā muhyatīti ||8||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś cādhara-sīdhunāsmān āpyāyayasva, anyathā sadya eva mriyemahīti bhāvaḥ | kutaḥ? tava girā smaryamāṇayā nahi bhavatībhyo mamānyat priyatamaṁ kutrāpi kiñcid astīty-ādi-lakṣaṇayā muhyatīḥ, mohasyāntya-daśānugatatvāt | viraheṇa sīdhv-aprāptyā janitasya moha-rāgasya vaidya-śāstrokta-nidāna-viparyaya-nyāyena tat-prāptyaivopaśamaḥ sidhyet, na tv anyatheti bhāvaḥ | tac ca yuktam evety āha—vidhi-karīs tvad-ājñā-kāriṇīḥ |

giro moha-hetutvaṁ darśayanti—madhurayā amṛtavan miṣṭayā | yad vā, madhu madyam eva sākṣād iva rāti dadātīti tayā, iti parama-mādakatvam uktam | katham ? tad āhuḥ—valgūni arthasya priyatvādinā śabdasya ca sad-varṇa-bandhādinā manoharāṇi vākyāni yasyāṁ tayā | ato budhānāṁ vidagdhānāṁ cittākarṣiṇyā iti śrotra-manaḥ-priyatvam uktam | imā iti mohasya pratyakṣatvādināsandigdhatvaṁ tat-kālīnatvaṁ coktam |

nanu vāṅ-mātreṇa kathaṁ mohaḥ syāt ? tatrāhuḥ—vīra ! he mahā-sāmarthya-yukteti | tvad-giro’pi tādṛśatvād ity arthaḥ | yad vā, katham adeyaṁ tad-dātavyam ity ata āhuḥ—he vīra ! dayā-vīra dāna-vīreti vā | puṣkarekṣaṇa ! he parama-sundarety arthaḥ | ukty-avasare sundara-dṛṣṭy-ādinā gira eva vimohanam adhikam abhipretam | tathā ca karṇāmṛte—

paryācitāmṛta-rasāni padārtha-bhaṅgī-

valgūni valgita-viśāla-vilocanāni | [kṛ.ka. 33] iti |

anyat tair vyākhyātam | yad vā, girā muhyatīḥ | ata eva vidhi-karīḥ dāsītvaṁ gatāḥ, mohena vivekāpagamāt | yad vā, giraiva vidhi-karīḥ, adhunā virahārtyā imā muhyatīḥ |

a-kāra-praśleṣeṇa abudhānām api, kim uta vidagdhānām | yad vā, budhānāṁ jñāninām api, kiṁ punar bhaktānām ? kiṁ vā, budhānāṁ paṇḍitānām api kim utābudhānām asmākaṁ manojñayā ? anyat samānam | athavā madhurayā śrotra-mātra-priyayety arthaḥ | vastutas tu avalgu-vākyayā abudha-manojñayā, tathāpi vidhi-karīḥ | kutaḥ ? imāḥ tvat-pramahata-vicārā gopīḥ, ata eva tvad-adhara-sīdhuṁ prati tvad-arthaṁ muhyatīr nāpyāyay na svasthaya, kintu mārayety arthaḥ | tadevāvivekinīnām asmākam ucitam iti bhāvaḥ | eṣā premārti-bharoktiḥ | ||8||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ** : nanu bhavatyo'niyata-vacasaḥ prāg uktaṁ kara-saroruhaṁ śirasi dhehi | tataś ca jala-ruhānanaṁ darśayeti | tataś ca padāmbujaṁ kṛṇu kuceṣv iti niścitya kathyatām | tad eva karomīti ced brūma ity āhuḥ—madhurayety ādi | he puṣkarekṣaṇa kamala-locana ! muhyatīr mohaṁ prāpnuvatīr imā vidhi-karīḥ kiṅkarīr asmān adhara-sīdhunā adhara-madhunāpyāyasva jīvaya | adhara-madhu pāyayitvā tad arpayeti yāvat | na ca tatra tūṣṇīkena tvayādharaḥ pāyayitavyaḥ, kintu madhura-kathā-pūrvakam ity āhuḥ—madhurayā girā | "mā mohaṁ vrajata pibata pibatādharam" iti komalena vacasā | viśeṣaṇe tṛtīyā |

kīdṛśyāḥ ? valgu sundaraṁ vākyam, ākāṅkṣādimat pada-kadambaṁ yatra, tathābhūtasyaiva śabdasya prāmāṇyāt | ata eva budhānāṁ paṇḍitānām, vidagdhānām iti yāvat, manojñayā rucirayā | ity evāyam avadhir nāparaṁ yācitavyam iti ||8||

**rasikāhlādinī :** ito’pi sarvottamam avadhi-bhūtam adharāmṛta-pānaṁ prārthayante—madhurayeti | he puṣkarekṣaṇa kamalavat-santāpa-hara-vilocana ! tavaiva pūrvānubhūtayā madhurayā girā muhyatīr imā gopīr āpyāyayasva saṁjīvaya mohasya maraṇa-pūrvāvasthā-rūpatvāt | tad uktaṁ—āpad-bhīti-viyogādyair mohaś citrasya mūḍhatā iti | upekṣayā sadyo mriyeran ity arthaḥ | saṁjīvanaṁ kena sma dhanenety apekṣāyām āhuh—adhara-sīdhuneti | kīdṛśyā girā ? madhuraṁ rasaṁ rāti dadātīti madhurā tayā | yad vā, amṛtavan miṣṭayā | tatra hetu-garbha-viśeṣaṇam—valgūni manoharāṇi vākyāni yasyāḥ tayā budhānāṁ śabda-tātparyābhikṣāṇāṁ manojñayā sadyaś cittākarṣiṇyā girā sammohitānāṁ maraṇasyāvaśyaṁ bhāvitvāt | duṣkīrti-parihārāyādharāmṛta-dānena sañjīvayeti | he vīra ! rasas tu dvedhyaṁ dāne yuddhe cotsāhe vardhayati | dāne śūratvaṁ tadā kārpaṇyam akurvan adharāmṛta-dānena dehīti | yuddha-śūraś cet tvam asi, tarhi jīvamānaṁ pratibhaṭam anveṣaya, anyathā girā mohitānāṁ mṛta-prāyāṇām asmākaṁ māraṇe strī-vadha-janita-pātakaṁ te sañcāraś ca bhaviṣyatīti tātparyārthaḥ | kīdṛśīḥ naḥ ? vidhi-karīḥ | tadā vastra-haraṇe tvad-ājñā u vidhāyitvam | tvayā dṛṣṭa-caram eva | yad vā, ātmā vāre draṣṭavyaḥ śrotavyo mantavyo nididhāsitavya iti śruty-arthaḥ sampādanaṁ kartṝr iti vedājñā-vidhāyinīṣu ātmopāsana-parāsv asmāsu vañcana-pareṇa na bhāvyam iti|

yad vā, pūrvānubhūtenedānīṁ smaryamāṇenādhara-sīdhunā muhyatīr imaḥ tvāṁ mṛgyamāṇā gopīr adhunā madhurayā girā valgu-vākyayā āpyāyayasva vāṇīṁ śrāvayitvā jīvayeti | kīdṛśīs tavaiva pūrvānubhūtayā girā vidhi-karīḥ dāsīḥ, tad eva smarayanti, baddhvāñjaliṁ mūrdhany anaputtaye’’ṁhasa [bhā.pu. 10.22.19] iti | mayemā raṁsyatha kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.27] iti pratiśrutārtha-rūpayā āśā-bandhātmikayā vidhi-karīr jātāḥ | na adhunā pratiśrutārtha-sampādikayā irā saṁjīvayeti prārthanā | anyad viśeṣeṇa jātaṁ samānamva | kiṁ ca, ācikitse roge mahā-mantra-rūpayā girā upa samīpe mahā-divya-rasa-rūpeṇādhara-sīdhunā pāyayitvā saṁjīvayeti | acintyo hi prabhāvo maṇi-mantrauṣadhīnām ity uktatvāt ||8||

**viśvanāthaḥ :** "bho bho mat-prāṇaika-vallabhāḥ ! ratna-vallabhāḥ jīvātu-bhūtāsu bhavatīṣu nāham udāse | dāse mayi santata-hema-prema-hema-śṛṅkhalā-nibaddhe katham aviśvastāḥ ? viśvastā bhavata | bhāvatkaṁ kaṅkaṇam iva śastāṁ hastāṅka-gatam eva māṁ jānīta " iti sphūrti-prāptaṁ tad-vākyam ākarṇyāparā āhuḥ—madhurayeti |

madhurayā mādhurya-vyañjaka-varṇa-ghaṭitatvāt suśravayā valgūni mañjula-padārtha-vaicitrīkāṇi vākyāni yasyāṁ tayā budhānāṁ vidagdhānāṁ manojñayā mano-janityā girā vidhi-karīḥ kiṅkarīḥ naḥ imā muhyatīs tan-mādhuryāsvāda-bharād ānanda-mohaṁ prāpnuvatīṁ punar adhara-sīdhunā āpyāyasva | yad vā, mohaṁ prāpnuvatīr naḥ adhara-sīdhunāpi pāyayasva punar mohaṁ prāpayasvety arthaḥ ||8||

—o)0(o—

**|| 10.31.**9 ||

tava kathāmṛtaṁ tapta-jīvanaṁ

kavibhir īḍitaṁ kalmaṣāpaham |

śravaṇa-maṅgalaṁ śrīmad-ātataṁ

bhuvi grṇanti te bhuridā janāḥ ||

**śrīdharaḥ** : kiṁ ca, asmākaṁ tvad-virahe prāptam eva maraṇaṁ, kintu tvat-kathāmṛtaṁ pāyayadbhiḥ sukṛtibhir vañcitam ity āhuḥ—taveti | **kathaivāmṛtam** | atra hetuḥ—**tapta-jīvanam** | prasiddhāmṛtād utkarṣam āhuḥ—**kavibhir** brahmavidbhir ap**īḍitaṁ** stutam | deva-bhogyaṁ tv amṛtaṁ tais tucchīkṛtam |

kiṁ ca, **kalmaṣāpahaṁ** kāma-karma-nirasanam | tat tv amṛtaṁ naivaṁ-bhūtam | kiṁ ca, śravaṇa-maṅgalaṁ śravaṇa-mātreṇa maṅgala-pradam | tat tv anuṣṭhānāpekṣam | kiṁ ca, **śrīmat** suśāntam, tat tu mādakam | evaṁ-bhūtaṁ tvat-kathāmṛtam **ātataṁ** yathā bhavati tathā **ye bhuvi gṛṇanti** nirūpayanti te **janā bhūridā** bahu-dātāraḥ | jīvitaṁ dadatīty arthaḥ |

yad vā, evaṁ-bhūtaṁ tvat-kathāmṛtaṁ ye bhuvi gṛṇanti, te bhūridāḥ pūrva-janmasu bahu dattavantaḥ sukṛtina ity arthaḥ | etad uktaṁ bhavati—ye kevalaṁ kathāmṛtaṁ gṛṇanti, te’pi tāvad atidhanyāḥ, kiṁ punar ye tvāṁ paśyanti, ataḥ prārthayāmahe tvayā dṛśyatām iti ||9||

**vaṁśīdharaḥ :** anyad āhuḥ—kiṁ ceti vañcitam | viśvam iti śeṣaḥ | vaiparītyād ity arthaḥ | atra amṛtatve | taptānāṁ saṁsāra-tāpa-santaptānāṁ jīvanaṁ jalavat santāpa-haram | utkarṣam ādhikyam | na kevalaṁ stutam evāpi tu kleśa-haram ity āha—kiṁ ceti | tat tu prasiddhaṁ tu | naiva bhūtaṁ kāma-karma-nirāsakam | viśeṣāntaram āha—kiṁ ceti | anuṣṭhānāpekṣaṁ sevanāpekṣam | anyad viśeṣam āha—kiṁ ceti | ity artha iti—na hi jīva-dānāt paraṁ dānam asti | hari-kathā-śravaṇe mokṣo bhavatīty arthaḥ | jīveḥ sa vai yasya punar na mṛtyuḥ ity-ādy-ukteḥ | pūrva-puṇyaṁ vinā nirūpaṇam api kartuṁ na śakyata ity abhipretyāha—yad veti | ity artha iti—tepus tapas te juhuvuḥ sasnur āryā yaj-jihvāgre vartate nāma viṣṇoḥ [bhā.pu. 3.30.7] ity-ādy-ukteḥ | yatas te darśanam iti nyatamatvāpādakamato hetoḥ | kecit tu are parama-vyagrāḥ yāvadāpyāyeyaṁ tāvat kṣaṇaṁ mad-vārtayā kālo nayitām iti cet | sa-trāsam āhuḥ—śrī-kṛṣṇa-virahiṇīnāṁ kathaiva mṛtaṁ maraṇaṁ tapte maṇḍaka-pāka-bhājane jīvanam iva—jīvanaṁ bhuvanaṁ vanam iti kośāt | kavibhir īḍitam—kavayaḥ kiṁ na jalpanti iti varṇana-svabhāvena tasyāpi varṇanāt | kalmaṣāpahaṁ—yeṣāṁ pāpam asti te śṛṇvantu nāsmākaṁ prayojanam | avaṇenaiva maṅgalam, na tu prayojanena | śriyā mado yeṣāṁ teṣu rājasu kavibhir vistāritam | ye bhuvi gṛṇanti te bhūridā mahā-prāṇi-ghātakāḥ | do avakhaṇḍane | ato’dhunā tvad-āśayā kṣaṇaṁ jijīviṣūṇāṁ tenālam iti vadanti tad-vigītam ivābhāty asmākam | yad vā, bhūridā hemadāḥ | hema-dānasyākhilābhīṣṭa-pradatvāt tava kathāmṛta-varṇanasyāpi tenaiva jātatvāt | yathāmṛtaṁ kṣudrogādiharaṁ bala-puṣṭy-ādi-karaṁ madhuram anya-viṣaya-vismārakaṁ tathā hari-kathāpi saṁsāra-roga-harā madhurā sarva-viṣaya-vismārikā, rogādi-nāśakatvena bala-puṣṭy-ādi-kary apīti ||9||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tava kathāmṛtam ity ādi | tava kathaivāmṛtam | amṛta-śabdo'tra viparīta-lakṣaṇayā viṣa-paraḥ | yathā upakṛtaṁ bahu tatra [sāhitya-darpaṇaḥ 2.11] ity-ādi, yatas taptaṁ jīvanaṁ yasmāt | kavibhiḥ śāstra-kṛdbhir eveḍitaṁ stutam, na tu premajñaiḥ | ataḥ kalmaṣāpaham, na tu virahāgni-haram | śravaṇa-maṅgalaṁ śravaṇa eva maṅgalam, na tu sukhadam, na tv anubhave | śrī-madena aiśvarya-janita-svācchandyenātatam | amṛta-pakṣe'py evam eva anyāmṛta-vilakṣaṇam | atas tāṁ kathāṁ me gṛṇanti, te bhūridā do'vakhaṇḍane ity asmād bhūri-cchedakā ity ākṣepo vā | anyo'rtho hi sphuṭa eva ||9||

vaiṣṇava-toṣaṇī **:** atha kathaṁ tarhi jīvathety āśaṅkya prema-maya-svānubhava-pramāṇa-nirṇīta-tat-kathā-mahima-varṇanena | tatra kāraṇam āhuḥ—taveti | kathaivāmṛtam amṛtvat svataḥ phalaṁ phalāntara-sādhanaṁ ca | tat-tad-rūpatvaṁ darśayanti taptān tvad-viraha-tāpa-khinnān kim uta saṁsāra-tāpa-khinnān jīvayati mṛtyu-paryanta-durdaśāto rakṣatīti tat | pūrveṣāṁ jīvana-rūpaṁ ceti tathā vandyamāna-caraṇaḥ pathi vṛddhair [bhā.pu. 10.35.22] ity ādeḥ | śakra-śarva-parameṣṭhi-purogāḥ kaśmalaṁ yayuḥ [bhā.pu. 10.35.15] ity ādeś ca darśanāt | kavibhir brahma-śiva-catuḥsanādibhir ātmārāmaiḥ kim utānyair īḍitam | vartamāne ktaḥ | asmad-vṛja-vāsibhir yad varṇyate tad evānūdya ślāghyate, na tu svayaṁ varṇayituṁ śakyata ity arthaḥ, rahasyājñānāt | tathā kalmaṣaṁ sarva-rocakatvādi prabhāva-mayatvāt svāntarāyam api kim uta sṁsāra-hetu-puṇya-pāpa-rūpaṁ hantīti tat | evam +++āyāṁbhaviṣyat api śravaṇa-mātreṇaiva maṅgalaṁ tat-tat-sarvārtha-sādhakaṁ kim utārtha-vicāreṇa | ata eva śrīmat sarvata utkarṣa-yuktam | ātataṁ sarva-vyāpakaṁ ceti prasiddhāmṛtād vailakṣaṇyam atyuktam | tad īdṛśaṁ kathāmṛtaṁ bhuvi yatra kutrāpi ye gṛṇanti kathana-rūpeṇa dadati te bhūridāḥ sarvebhyo’pi sarvārtha-pradātāraḥ | kim uta gokule tatrāpy asmāsu tu tvad-viraha-taptāsu jīvanam eva dadati iti bhāvaḥ | te cānyatra pūrvoktā brahmādayaḥ vraje sarva evāsmāsu tu viśeṣataḥ sakhya iti jñeyam |

yad vā, aho parama-vyathā yāvad-āpyāyeyaṁ tāvat kṣaṇaṁ mitho mad-vārtayā kālo nīyatām iti cet, tatra satrāsam āhuḥ—kathaiva mṛtaṁ mṛtiḥ kathaiva mārayatīty arthaḥ | kutaḥ ? taptaṁ jīvanaṁ yasmāt | tapte tailādau jalam iveti śleṣaḥ | kavibhis tāvakair eva kalmaṣāpahaṁ yathā syāt tatheḍitaṁ tatrāśakatayā ślāghitam ity arthaḥ | kiṁ ca, śravaṇenaiva maṅgalaṁ maṅgalam iti śrūyate, na tv anubhūyate ity arthaḥ | śrīmad-ātataṁ śriya saundaryādinā tat-kṛtena madena nija-janān ādarādi-lakṣaṇena cātataṁ carvataḥ prasṛtam | ato ye tad gṛṇanti te bhūridā mahā-prāṇāghātakā ity arthaḥ | eṣā paramārty-uktir eva | do avakhaṇḍane | ato’dhunā tvad-āśayā kṣaṇaṁ jijīviṣūṇāṁ tenālam iti bhāvaḥ ||9||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** virahādi-taptān janān jīvayatīt tathā tat, na ca tasya śravaṇārthaṁ prayāso’pekṣyety āhuḥ—kavibhiḥ | pūrvair ādhunikaiś ca īḍitaṁ svata eva saṁślāghya varṇitam ity arthaḥ | na ca kāma-krodhādinā pāpena vā tad-arthānubhavān na phalaṁ siddhyed iti vaktavyam | tasyaiva tan-nirasana-svabhāvatvād ity āhuḥ—kalmaṣeti | ato’rthānubhavaḥ svata eva bhavatīti bhāvaḥ | na ca tad-apekṣāpīty āhuḥ—śravaṇeti |

yad vā, na kevalaṁ tapta-jīvanatvena sadyo-duḥkha-hara-mātram, kintu kavibhiḥ sarvārtha-prāpakatvena stutam | katham ? tad eva prapañcayanti—kalmaṣāpahaṁ saṁsāra-dhvaṁsakam ity arthaḥ | saṁsārasya kalmaṣaika-mūlatvāt sarva-duḥkha-dhvaṁsakaṁ vā | kiṁ ca, śravaṇeti | evam ubhayathā duḥkha-doṣa-haratvena maṅgalatvena ca sarvārtha-sādhanatvam uktam | svataḥ parama-phalatvaṁ cāhuḥ—śrīmad iti | evam eṣāṁ yathottaraṁ śraiṣṭhyam | ataḥ kathaivāmṛtaṁ yathā tasya kṣut-tvaṅ-rogādi-haratvād bala-puṣṭy-ādi-karatvāc ca sādhanatvam | madhura-rasa-mayatvāt sādhyatvaṁ ca tathā kathāyā apīty arthaḥ | ātataṁ yathā syāt vistāreṇety arthaḥ | yad vā, vyāpakam ity arthaḥ | iti deva-bhogyād viśeṣa uktaḥ | tasya vyāpakatvābhāvāt | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, atrādhunā tādṛśa-janābhāvād asmākaṁ ca virahārti-vaivaśyena tatrāśakter vayaṁ mṛtā eveti bhāvaḥ | athavā, are parama-vyagrāḥ ! yāvad-āpyāyeyaṁ tāvat-kṣaṇaṁ mitho mad-vārtayā kālo nīyatām iti cet, tatra sa-trāsam āhuḥ—kathaiva mṛtam | mṛtiḥ kathaiva kārya-kāraṇayor atyantābheda-vivakṣayopacāraḥ | kutaḥ ? taptaṁ jīvanaṁ yasmāt | ato ye tad gṛṇanti uccārayanti te bhūridāḥ | do avakhaṇḍane | mahā-prāṇa-ghātakā ity arthaḥ | eṣā parama-premārty-uktir eva |

nanu tarhi kathaṁ purāṇādiṣu pratipādyate ? tatrāhuḥ—kavibhir vyāsādibhir īḍitaṁ kavīnāṁ varṇana-mātra-svabhāvena tasyāpi varṇanād iti bhāvaḥ | pāpa-nāśa-mātram | kiṁ ca, śravaṇenaiva maṅgalaṁ sukha-karam, na tu prayojanena | yad vā, kavibhir īḍitam ity atra hetuḥ—kalmaṣety ādi pada-dvayam | pāpa-haratvena śravaṇayoḥ sukhadatvena ca tair ībhyata ity arthaḥ | ata eva śiryā mado yeṣāṁ rājādīnāṁ teṣv ātataṁ kavibhir eva vistṛtam | kiṁ vā, śrīmadir janair nāṭya-gītādibhir dvārā ātatam | ato’dhunā tvad-āśayā kṣaṇaṁ jijīviṣūnāṁ tenālam iti bhāvaḥ ||9||

**sanātana hari-bhakti-vilāse (10.534)** : kathaivāmṛtam | atra hetuḥ tapta-jīvanam | prasiddhāmṛtād utkarṣam āhuḥ—kavibhir brahmādibhir apīḍitaḥ stutam | deva-bhogyaṁ tv amṛtaṁ tais tucchī-kṛtam | kiṁ ca, kalmaṣāpahaṁ kāma-kalmaṣa-nirasanaṁ, tat tv amṛtaṁ naivam-bhūtam |

kiṁ ca, **śravaṇa-maṅgalaṁ** śravaṇa-mātreṇa maṅgala-pradam, na tu tat-tad-anuṣṭhānāpekṣam | kiṁ ca, **śrīmat** suśāntam, tat tu mādakam | evam-bhūtaṁ tvat-kathāmṛtam **ātataṁ** yathā bhavati, tathā **bhuvi ye gṛṇanti** nirūpayanti te **janā bhūridāḥ** bahu-dātāro jīvitaṁ dadatīty arthaḥ | adhunā ca tādṛśānām alābhena vayaṁ mṛtā eveti bhāvaḥ |

yad vā, evam-bhūtaṁ tvat-kathāmṛtaṁ ye gṛṇanti te bhūridāḥ, pūrva-janmasu bahu dattavantaḥ parama-sukṛtina ity arthaḥ | ato vayaṁ tādṛśādṛṣṭābhāvena tvat-kathāṁ kīrtayitum aśaktāḥ kathaṁ jīvāma ? iti bhāvaḥ |

yad vā, tvad-virahe tvat-kathā-sphūrti-viśeṣeṇa vayaṁ māritā evety āhuḥ—tvat-kathaiva mṛtaṁ mṛtiḥ sākṣān maraṇam eva | kutaḥ ? taptaṁ tāpābhibhūtaṁ bhavati jīvanaṁ yasmāt, parama-dāhaka-svabhāvasya prema-viśeṣasya sadyo-mṛtyu-janakatvāt | tathāpi kavibhiḥ kāvya-kṛdbhir eveḍitam, yataḥ kalmaṣāpaham |

kiṁ ca, śravaṇayor maṅgalaṁ sukha-karam | kiṁ ca, śriyā mado yeṣāṁ brahmādīnāṁ tair ātataṁ sarvato vistāritam | vastutas tu śravaṇayor eva maṅgalaṁ śrī-madair evātatam iti doṣaḥ sūcitaḥ | ata evaṁ-bhūtaṁ tvat-kathāmṛtaṁ ye bhuvi gṛṇanti, ta eva janā bhūri bahu dyanti avakhaṇḍayanti gale karayantīti tathā te | evaṁ ca tattvataḥ śrī-kṛṣṇa-kathāyā mahā-phala-viśeṣa eva sūcita iti dik ||9||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** nanv evaṁ cet tathaiva kariṣyāmi, kṣaṇaṁ vilambaḥ kriyatām iti cet, tava kathāyāṁ pratītir nāstīty āhuḥ—tava kathāmṛtam ity ādi | tava kathaivāmṛtaṁ kathāmṛtam, na tu kāryam | kathayā yayā tarpayasi, na tathā kāryeṇety arthaḥ | ata eva tapta-jīvanaṁ taptaṁ jīvanaṁ yasmāt | kāryāsambhavāt tathā kathayā jīvanaṁ taptam eva bhavati | ataḥ kavibhiḥ śāstra-kṛdbhir eveḍitam, na tu premajñaiḥ | ataḥ kalmaṣāpaham, na tu hṛt-tāpa-ghnam | ataḥ śravaṇa-maṅgalaṁ śravaṇa-maṅgalam, na tu cetaḥ-sukhadam, yataḥ śrī-madenaiśvarya-madena svācchandyenātatam | atas tāṁ kathāṁ ye bhuvi gṛṇanti, te bhūridā bhūri-cchedakāḥ, do'vakhaṇḍane ity ākṣepaḥ | atas tu tava kathā tapta-jīvanaṁ kavibhiḥ stutaṁ kalmaṣāpaham ity ādi stutyāprastuta-praśaṁsā ||9||

**rasikāhlādinī :** nanu virahe daśamy-avasthāyā avaśyaṁ bhāvitvena durnivāryatvāt prakārāntareṇāpi jīvanopāyaś cintanīyaḥ ? iti cet svayam eva vicārya vadanti—tava katheti | evaṁ prārthanā-catuṣṭayaṁ durlabhaṁ matvā tava kathāmṛtam evāśriyata ity āhuḥ | virahe’smākaṁ jīvanaṁ nāsmad yan na sādhyaṁ kintu tvat-kathāmṛta-sādhyam iti niścitaṁ tava yathā-śaktis tathā kathāyā api śaktir iti kathotkarṣam āhuḥ | kīdṛśaṁ kathāmṛtam ? tapta-jīvanaṁ kāmādi-janaka-tāpa-taptān jīvayatīti | viṣayiṇaḥ kāmādi-viṣaya-vāsanā-śūnyān kṛtvā sva-niṣṭhān karoti | kathāmrtasyāyam eva svabhāvaḥ | kavibhir īḍitaṁ kavibhiḥ jñāta-tattvabhir muktair ity arthaḥ | taiḥ sva-sevyatveneḍitaṁ stutaṁ tad uktaṁ bhāṣyakṛdbhiḥ mumukṣu-sevyatvam āhuḥ | kalmaṣāpaham avidyā-rūpaṁ saṁsāra-bhūtaṁ kalmaṣaṁ pāpam apahanti tathā tata eva mukta-mumukṣu-viṣayi-sevyatvam uktvā etat tripakṣa-vyatiriktānāṁ śuddha-bhaktānāṁ sevyatvam āhuḥ śravaṇa-maṅgalaṁ nānyat teṣāṁ kiñcit sādhyam astīti bh¸avaḥ | svataḥ parama-puruṣārthatvam āhuḥ | śrīmat bhakti-lakṣmī-sampādakam ity arthaḥ | ātataṁ vaikuṇṭha-paryantaṁ vyāptam ity arthaḥ | vaikuṇṭhe’pi kathāmṛtasyaiva sevyatva-śravaṇāt bhuvīti alabhya-lābhoktiḥ ye gṛṇanti kathayanti te janāḥ bhūri-dātāraḥ sarvasvaṁ dadātīti |

yad vā, prasiddha-deva-bhogyād amṛtād utkarṣam āhuḥ kathāmṛtaṁ tapta-jīvanam ity ādi | ācāryair vyākṛtatvāt | yad vā virahiṇīnām asmākaṁ kathāmṛtaṁ vaiparītyena sphurati tathāhuḥ candra-candanādīnāṁ sarva-janān apratītyā śaityahetubhūtānām asmad anubhavet | tāpa-hetutva-sphūrteḥ | tathā kathāmṛtasyānyeṣāṁ maraṇa-nivartakam api asmākaṁ kathaiva mṛtaṁ maraṇaṁ tac-chravaṇe maraṇasya sannihitatvāt | tapta-jīvanam anyeṣāṁ saṁsāra-tāpa-taptānāṁ jīvanam āpyāyanakaram asmākaṁ tad-vaiparītyena tapteṣv asmac-citteṣu jīvanaṁ jalam iva nikṣiptaṁ yathā tapta-taile nikṣiptaṁ jalaṁ jvālādhikyaṁ karoti tathāsmac-citteṣu jvālādhikye hetuḥ kathā mṛtam eva |

punaḥ kīdṛk ? kavibhir īḍitaṁ stutam asad-guṇāropaḥ stutiḥ | kavīnāṁ nāradādīnāṁ tathātvena pratīteḥ | kalmaṣāpahaṁ prāyaścittādhikāriṇāṁ pāpa-haratvena pratītānāṁ pāpasya phalaṁ duḥkhaṁ kathāmṛta-sevane’pi nāsmākaṁ duḥkha-nivṛttir dṛśyate | ato vayaṁ nādhikāriṇya ity arthaḥ | yad vā, tyāgenaike amṛtatvam ānaśuḥ [ma.nā.u. 12.14] iti śruti-balāt pati-putrādi-saṅga-parityāgenāgatānāṁ nāsmākaṁ pāpa-sambandha-gandho’pi | ataḥ prāyaścittānādhikṛtāḥ | prāyaścittatvena na śroṣyāma iti bhāvaḥ | śravaṇa-maṅgalaṁ śravaṇa-mātreṇa maṅgalam, artha-vāda-rūpatvena sukha-janakam | pariṇāmato’maṅgalam eva duḥkha-janakatvāt | kathāmṛtasya svarūpataś cet sukhātmakaṁ syāt putra-janya-śravaṇavat tarhi asmān eva pratītam abhaviṣyad iti | asmākaṁ tad-vaiparītyena saubhāgya-hāni-darśanādiḥ | yad vā śrīmadbhiḥ lakṣmī-sampannair ātataṁ vistṛtaṁ vayaṁ tu niṣkiñcanā ato daśamy-avasthāṁ-sambhavāt prāg eva śuśrūṣayālam iti | evaṁbhūtaṁ kathāmṛtaṁ bhuvi vṛndāvana-bhūmau ātataṁ gītālāpādibhir visṛtaṁ yathā bhavati tathā ye gṛṇanti kathayanti te janā bhūridā bahu-dātāraḥ, na tu pātrāpātra-vicāravantaḥ | yat kiñcid dadātīty arthaḥ | yad vā abhūridājanā, abhūridāś ca te ajanāś ca | abhūridā alpadā utpatti-rahitā bhavantv iti sāṅguli-bhañja-śāpa iti bhāvaḥ ||9||

**viśvanāthaḥ** : tat-kartṛka-kathāyāḥ mādhurya-mahimā kair vācyaḥ ? tvat-sambandhi-kathā anya-vaktṛkāpy amṛta-dvayāt svādvī śreṣṭhā cety āhuḥ—taveti | tava kathaiva amṛtaṁ | kena sādharmyeṇa ? taptān mahā-rogādi-santaptān saṁsāra-taptāṁś ca jīvayatīti tat tvad-viraha-taptāṁś ca jīvayatīti svargīyān mokṣa-rūpāc cāmṛtād ādhikyaṁ ca kavibhir dhruva-prahlādibhiḥ | yā nirvṛtis tanu-bhṛtām ity-ādi-padyair īḍitam anyad amṛta-dvayaṁ—sā brahmaṇi sva-mahimany api nātha mā bhūt, kiṁ tv antakāsi-lulitāt patatāṁ vimānāt || [bhā.pu. 4.9.10] ity-ādy-uktibhir na rocitam |

kalmaṣāṇi prārabdha-paryantāni pāpāny apaharanti svargīyāmṛtaṁ tu tāni na hanti | kāmādi-vardhakatvāt pratyuta tāny utpādayaty eva | mokṣāmṛtam api prārabdha-pāpaṁ na hanti, śravaṇenaiva svādyamānatvād abhīṣṭa-sādhakatvāc ca maṅgalaṁ tad dvayaṁ tu naivam-bhūtam | śrīmat prema-paryanta-sampatti-pradam ātataṁ pratikṣaṇam eva vaktṛbhir vistṛtam, tad ubhayaṁ tu na tathā | ye gṛṇanti kīrtayanti ta eva bhūri bahutaraṁ dadati tebhyaḥ sarvasvaṁ dadānā api tat pariśodhayituṁ na ksamanta it bhāvaḥ |

yad vā, tava gīs tadaiva madhurā yadi tvad-darśana-sahitā syāt, anyathā tu mahānartha-karīty āhuḥ | tava kathaiva mṛtaṁ maraṇa-kāraṇam ity arthaḥ | kutaḥ ? taptaṁ jīvanaṁ yataḥ | tapta-tailādau jalam iveti śleṣaḥ |

nanu tarhi kathaṁ purāṇādiṣu ślāghyate ? tatrāhuḥ—kavibhir vyāsādibhir īḍitaṁ kavīnāṁ varṇana-mātra-svabhāvena tasyāpi varṇanād iti bhāvaḥ | kalmaṣāpaham iti duḥkha-bhogena prācīnaṁ kalmaṣaṁ naśyaty eveti bhāvaḥ | loka-kartṛka-śravaṇenaiva maṅgalaṁ svasyatayana-vināśo yasya tat | yadi janāḥ sudhiyas tac-chravaṇa-pariṇāmaṁ duḥkhaṁ vicārya na tat śroṣyanti tadā tad api naṅkṣyanty eveti bhāvaḥ | śrī-madair dhana-madāndhair janair eva lokā mriyantām ity abhilaṣya dhana-vyayenāpy ātataṁ deśe deśe grāme grāme purāṇa-vācakān saṁsthāpya vistāritam ataeva bhuvi ye gṛṇanti te bhūridāḥ bhūrīn śrotṛ-lokān dyanti khaṇḍayanti mārayanti | tasmāt te kathā-jālaṁ vitatya saumyā ivopaviṣṭā manuṣya-mārakād vyādhād apy adhikā dūrata eva sudhībhir upekṣyā eveti bhāvaḥ | yad vakṣyate yad-anucarita-līlā- [bhā.pu. 10.47.18] ity ādi | vastutaḥ kathāyāḥ kathakasya ca sarvotkarṣa-vyañjikeyaṁ vyāja-stutiḥ ||9||

—o)0(o—

**|| 10.31.10 ||**

prahasitaṁ priya prema-vīkṣaṇaṁ

viharaṇaṁ ca te dhyāna-maṅgalam |

rahasi saṁvido yā hṛdi-spṛśaḥ

kuhaka no manaḥ kṣobhayanti hi ||

**śrīdharaḥ :** nanu mat-kathā-śravaṇenaiva nirvṛtā bhavata, kiṁ mad-darśanena ? na, tvad-vilāsa-kṣubhita-cittā vayam, tatrāpi śāntiṁ na vindāma ity āhuḥ—prahasitam iti | he priya, kuhaka kapaṭa, saṁvidaḥ saṅketa-narmāṇi ||10||

**vaṁśīdharaḥ :** kathā-śrāviṇāṁ kiṁ darśanenety āśaṅkate—nanv iti | nirvṛtāḥ jātānandāḥ | tatrāpi kathā-śrutāv api |

saṁvid yuddhe pratijñāyāṁ saṅketācāra-nāmasu |

sambhāṣaṇe kriyākāre vijñāne toṣaṇe’pi ca || iti kośāt |

rahasi saṁvidaḥ sarvopekṣayā bhavatīnām iṣṭam avaśyaṁ sādhayiṣyāmīty evaṁ-rūpāḥ | kuhaketi svoktasyānyathā-karaṇāt, asmad-upekṣayā sarvatra kāpaṭya-paryavasānāc ca ||10||

**caitanya-mañjuṣā :** na kevalaṁ kathaiva tādṛśī, anyac cety anyā āhuḥ—prahasitam ity ādi | yata etāny api kṣobhayanty eva | hir evārthaḥ ||10||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatra prathame’rthe | nanu vicāra-lubdhāḥ durlabhe mayi katham etāvantam anurāgaṁ kuruṣva yadi kuruta, tadā mat-kathā-śravaṇenaiva nirvṛtā bhavata ity-ādikam āśaṅkya tenānirvṛtau tasyaiva pūrvānurāga-mayaṁ caritaṁ dūṣayanti tribhiḥ | āśayāpi ciraṁ jīvituṁ na śaknuma ity āhuḥ—prahasitam iti | bhāve ktaḥ | vīkṣitam iti tu kvacit pāṭhaḥ |

prathamataḥ **prahasitaṁ** tāsāṁ darśana-mātreṇa bhāvollāsāt prakṛṣṭaṁ sahaja-smitāt kiñcid udbhaṭaṁ hasitam | kīdṛśam ? tataḥ **premṇā vīkṣitaṁ** yatra tādṛśam | tato **viharaṇaṁ** sakhibhiḥ saha-krīḍā-viśeṣaḥ | tac ca kīdṛśam ? **dhyāne maṅgalaṁ** tad-anucintane āśā-bandha-kārakaṁ nija-bhāvābhivyañjanāmayatvāt | tataś ca **rahasi saṁvidaḥ**, dūrataḥ svayaṁ nirjane gatvā veṇv-ādinā narmoktayaḥ | tāś ca kīdṛśyaḥ ? **yā hṛdi spṛśo** hṛdayaṅgamā iti sarvato’ntaraṅgatvaṁ darśitam | yac-chabdo’tra camatkāra-viśeṣārthaḥ | tato liṅga-vibhakti-vipariṇāmeṇa pūrva-pūrvatrāpy anuṣañjanīyaḥ | teṣu yathottaraṁ śraiṣṭhyam |

**kuhaketi** udarke duḥkhamayatvāt, tad-uccatara-kuhakānām ayam eveti bhāvaḥ | **na** iti tatra bahūnām anubhavaṁ pramāṇayanti | **kṣobhayanti** ākulayanti | **hi** niścitaṁ | kṣobhaṇe hetuḥ **priya,** he lobhanety arthaḥ | evaṁ tvad-eka-priyatvena vayaṁ sadā manaḥ-kṣobha-duḥkhaṁ labhāmahe, tvaṁ punar asmān bata vañcayasa ity āśayena ca sambodhayanti—he kuhaketi ||10||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu nirbuddhayas tathāpy auṣadhavad balān mat-kathāṁ mithaḥ sevadhvam ity āhuḥ | yad vā, āśayāpi ciraṁ jīvituṁ na śaknuma ity āhuḥ—prahasitam iti | bhāve ktaḥ | **pra**kṛṣṭaṁ **hasitaṁ** śuddha-bhavena smitam ity arthaḥ | **premṇā vīkṣitam** | **viharaṇaṁ** krīḍā | **te** ity asya prahasitādibhiḥ sarvair apy anvayaḥ |

**dhyāna**-mātreṇāpi **maṅgalaṁ** sukha-karam | yad vā, dhyāna-maṅgalaṁ śubhāvahaṁ sukhena prema-dhyāna-sampādakam ity arthaḥ | etac ca trayāṇām api viśeṣaṇam | ata evoktaṁ śrī-kapila-devena—dhyānāyanaṁ prahasitaṁ [bhā.pu. 3.28.33] ity-ādi | **hṛdi-spṛśo** hṛdayaṅgamāḥ | yad vā, smaraṇa-patha-mātraṁ gacchantyo’pi satyaḥ, yāḥ **saṁvidaḥ,** tāḥ sarvā eveti tāsāṁ sarvāsāṁ hṛt-spṛktvaṁ kṣobhaṇatvaṁ cābhipretam | **kṣobhayanti** kāmenākulayanti |

saṁvida ity asyāntike ayuktatvena, tasyaiva viśeṣaṇatve’pi hṛdi-spṛśa iti sarvāntyatvād vacana-vipariṇāmena sarvair api yojyam | tatrādy-advaya-prāyo bhāvatvān mānasam | prahasitasya śuddha-bhāva-janyatvāt | premṇaś ca mano-vṛtti-viśeṣe sphūrteḥ | viharaṇaṁ prāyo daihika;ṁ tān vidaś ca vācikya ity evaṁ trividhā ceṣṭoktā | teṣāṁ ca kṣobhane yathottaraṁ śraiṣṭhyam ūhyam | hi niścitam | kṣobhaṇe hetuḥ—he priyeti | anyathā kṣobhaṇāśaktiḥ | evaṁ tvad-eka-priyatvena vayaṁ sadā manaḥ kṣobha-duḥkhaṁ labhāmahe, tvaṁ cāsmān bata vañcayasa evety āśayena sambodhayanti—he kuhaketi | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, priya-jane prema tad-darśanādi-mātreṇa pulakādi-lakṣaṇam, vīkṣitaṁ viśeṣeṇa prema-smitādinekṣitam | dhyānaṁ priya-janasya cintā, tad eva maṅgalam, asmākam āśālambanādi-hetutvāt | saṁvidaḥ pratiśrutāni sarvāpekṣayā bhavatīnām iṣṭam avaśyam eva sampādyam ity-ādi-lakṣaṇāni svoktasyānyathā-karaṇāt tathādhunāsmad-upekṣayā tatra tatra sarvatraiva kāpaṭya-paryavasānāc ca kuhaketi |

athavā, nanu strīṇāṁ tatrāpi sādhvīnāṁ dhairyam upapadyeta ? iti cet tatra sa-prema-vikāraṁ sa-dainyaṁ cāhuḥ—prahasitam iti | kṣobhayanti dhairyaṁ haranti, tat-tat-smaraṇād adhunāpi yaj jīvema | etad eva naḥ parama-dhairyaṁ viddhīti bhāvaḥ | anyat samānam ||10||

**krama-sandarbhaḥ** : *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** na kevalaṁ kathaiva tādṛśī, prahasitādikaṁ ca tava yad anyat tad api no manaḥ-kṣobhakam ity āhuḥ—prahasitam ity ādi | he priya ! te tava prahasitaṁ prahāsaḥ, viharaṇaṁ vihāraḥ, rahasi saṁvidaḥ vijana-saṁvādā hi niścitaṁ manaḥ kṣobhayanti | pūrvaṁ manaḥ-sukhadatvena jñātāny āsan, samprati tad anyathā-bhāvān manaḥ-kṣobhakāṇy eva sarvāṇi jātānīti vākyārthaḥ | trayāṇāṁ trīṇi viśeṣaṇāni | prahasitaṁ kīdṛśam ? prema-yuktaṁ vīkṣaṇaṁ yatra | viharaṇaṁ kīdṛśam ? dhyāna-maṅgalaṁ dhyānasyaiva maṅgalam, na tu dhyātuḥ, manaḥ-kṣobhakatvāt | saṁvidaḥ kīdṛśyaḥ ? hṛdi-spṛśo marma-spṛśaḥ | yatas tvaṁ kuhakatvena kāpaṭyavattvena prasiddho'sīti yogyaṁ sambodhanam | he kuhaka ! kāpaṭya-paṭo ! ato yuktam evoktaṁ tava kathāmṛtaṁ tapta-jīvanam ity ādi ||10||

**rasikāhlādinī :** evaṁ kathāmṛta-sevane dṛśānusandhāne tyāgārhatvaṁ viniścitya tad-uparame’pi sadya eva maraṇaṁ sambhāvya ubhayato vyākula-cittāḥ svāntasya pīḍāṁ dainyena nivedayanti—prahasitam iti | he priya ! tavaitāni no’smākaṁ manaḥ kṣobhayanti | pūrvaṁ maṅgalāspadatvenānubhūtani tata eva dhyānāni idānīṁ tirodhānāny etāny eva manaḥ kṣobha-karāṇi bhavanti | ata eva āśayāni ciraṁ jīvataya sāmpratam iti | he priyeti sambodhanenaiva jñāpyate | smṛta-mātrasya tava sambandhasya kṣobha-janakatve’pi tad-vismṛtā sva-kṛti-sādhyatvā niścitya iti prahasitaṁ prathama-darśane jāte bhāvocchalanāt sāhajika-smitād udriktaṁ hasitaṁ tataḥ prema-vikṣaṇaṁ prema-lakṣaṇaṁ rasārṇave—sa premā bheda-rahitaṁ yūnor yad bhāva-bandhanaṁ [ra.su.ā. 2.258] iti | bhāva-garbhaṁ vīkṣaṇam avalokanaṁ viharaṇaṁ vihāraḥ krīḍeti yāvat | krīḍā tu svakīya-sapekṣā tatra vayam eva svakīyā iti | kīdṛśam ? dhyāna-maṅgalam | dhyāna-mātreṇa maṅalaṁ sukha-pradam | kiṁ punar anubhave maṅgalam iti trayāṇāṁ viśeṣaṇam | rahasi nijrjane sthale saṁvido narmoktayaḥ krauñca-bandhādy-abhijñāna-rūpāḥ | hṛdi-spṛśo hṛdayaṅgamā asmad-anuguṇās tadā jātā | adhunā tavādarśane manaḥ kṣobhayanti dhairya-cyutiṁ kārayanti | uttarottaraṁ caturṇāṁ kṣobha-hetutvaṁ sūcitam | he kuhaka ! he kapaṭa ! iti sambodhanenaitat sūcite | pūrvaṁ prahasitādinā viśvāsaṁ janayitvā idānīm upekṣayā nairāśyaṁ janayan kāmāṅkure’smān vyākulayan padyam abhivyañjayasīti | tava darśane ye sukha-hetavo jātās ta evādarśane duḥkha-hetavo jātās ta evādarśane duḥkha-hetavo bhavanti | tava sambandha-mātram āyatyāṁ duḥkha-hetur ato ye tava sambanha-rahitāḥ sva-manaḥ sukhino nānye yathā vayam iti bhāvaḥ ||10||

**viśvanāthaḥ :** asmākaṁ tu tvad-darśanaṁ vinā tvat-sambandha-vastu-mātram atiduḥkhadam ity āhuḥ—prahasitam iti | viharaṇaṁ samprayogaḥ | yāś ca saṁvidaḥ saṁlāpa-narmāṇi hṛdi-spṛśa iti duḥkhadatvād vismartum iṣṭā api na vismartuṁ śakyanta iti bhāvaḥ | dhyānenāpi maṅgalaṁ parama-sukhadam iti caturṇām api viśeṣaṇaṁ manaḥ kṣobhayanti vyākulayanti | etāni manasi praviśya sadyaḥ sukhaṁ dattvā tad-dvitīya-kṣaṇa eva mahā-duḥkhaṁ dadati, ata eva he **kuhaka** ! kuhaka-datta-baṭakāny api sadyaḥ parama-svādūny apy āyatyāṁ parama-dāhakāni prāṇa-ghātakānīty arthaḥ ||10||

—o)0(o—

**|| 10.31.11 ||**

calasi yad vrajāc cārayan paśūn

nalina-sundaraṁ nātha te padam |

śila-tṛṇāṅkuraiḥ sīdatīti naḥ

kalilatāṁ manaḥ kānta gacchati ||

**śrīdharaḥ :** kiṁ ca tvayi vayam atipremārdra-cittās tvaṁ punar asmāsu kena hetunā kapaṭam ācarasīty āhuḥ śloka-dvayena-calasīti | he nātha he kānta, yat yadā vrajāc calasi paśūṁś cārayaṁs tadā tan nalina-sundaraṁ komalaṁ te padaṁ śilaiḥ kaṇiśais tṛṇair aṅkuraiś ca sīdati kliśyed iti no manaḥ kalilatām asvāsthyaṁ gacchati prāpnoti | evaṁbhūtās tvad-duḥkha-śaṅkita-cittā vayam ||11||

**vaṁśīdharaḥ :** upālambham āhuḥ—kiṁ ceti | kaḥ ka-kāro’nte | yasya sa kāntaḥ śukaḥ | sa yathā phalādi gṛhītvā kṣaṇena netre parivartayati tvam api tathāsmān veṇu-dhvaninātrāhūya darśana-rasam apīya gataḥ | yad vā, kānto bakaḥ | sa yathā sva-kārya-karaṇe sādhur ivāste tathā tvam api | yad vā, kānto’ntakaḥ | sa yathā sādhūn asādhūṁś ca sarvan aviśeṣeṇa mārayati, tathā tvam asmān iti | yad vā, kāntaḥ kākaḥ | sa yathā yo’smāyann ādy arpayati tasyaivopari malam utsṛjati tathā vayaṁ tvayā sahātiprītikarās tvam asmān evaṁ rodayasīti bhāvaḥ | yad vā, kāntaḥ kaṅkaḥ | sa yathā mṛtān mārayati tathā tvam asmān anaṅga-māritā mārayasīti | yad vā, kāntaś cātakaḥ | sa yathā svāty-ambu pītvā punar meghaṁ na sevat, tathā tvaṁ sva-kāryaṁ kṛtvāsmāṁs tyajasīti | kiṁ bahunā ||11||

**caitanya-mañjuṣā :** tvam evāsmāsu nirdayaḥ | kadācid asmākaṁ doṣam api paśyasi, anyathā katham asyākṣīḥ | vayaṁ tu na tathā, tvad-gata-premṇaivāharniśaṁ dunuma ity aparā āhuḥ—calasīty ādi | tasmāt tvaṁ paśupa eva , yad asmākaṁ manaḥ kalilatāṁ nāvagacchasi | kathaṁ nāvagamyate ? tatrāha—nalina-sundaraṁ te padaṁ śila-tṛṇāṅkuraiḥ sīdatīty aho kaṣṭam iti bhāvaḥ ||11||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tac ca bhavatā kṣobha-dānaṁ saṁyoga-viyogayor aviśeṣam eva, na tu kādācitkam ity āhuḥ—calasīti dvābhyām | vrajād iti | tataś calanam ārabhyāgamana-paryantena kalilatā sūcitā | paśūṁś cārayann iti vividhānām anantānāṁ teṣāṁ cāraṇārthaṁ vartma-parityāgenetas tato bhramaṇāc chilādibhir avasādaḥ sambhāvitaḥ | tathā paśutayā nirbuddhitvena te tvat-pādābja-durgama-pathe’pi bata bhramantīti śleṣeṇa sūcitam | śila-patita-sa-śṛṅga-vanya-dhānyādikam | ajhilli-kaṇṭaka-vanaṁ [ha.vaṁ. 2.8.23] ity-ādi-hari-vaṁśokteḥ | sarvatra kaṇṭakābhāvāt na tad-ullekhaḥ | nātha ! he vrajeśvareti tat tavāyuktam iveti | kānteti asmat-komala-kara-spṛśyam eva tad iti prema-sambodhana-dvayam | kalilatāyā hetu-viśeṣaḥ | yad vā, nāthatvena sarveṣāṁ vraja-janānāṁ kāntatvena ca viśeṣato’smākam iti bhāvaḥ | yad vā, nātha evaṁ priya-janopatāpaka !

nanu vivekinyas tarhi avasāda-hetumad-viṣayaka-cintā tyajyatām ? tatrāhuḥ—kānteti | priya-jana-cintāyā viveke’py aparihāryatvāt | yad vā, kalilatā-gamane hetuḥ—nātha he prāṇeśvara iti |

nanu—

yāvataḥ kurute jantuḥ sambandhān manasaḥ priyān |

tāvanto’sya nikhanyante hṛdaye śoka-śaṅkavaḥ || [hitopadeśa 4.78]

ity-ādi-vacanena prīter doṣatva-pratipādanāt | prītir eva nirasyatāṁ tatrāhuḥ—mano gacchatīti | saṅkalpa-mātrātmakaṁ tan nāsmākaṁ buddhi-vṛttiṁ vivekam apekṣata iti bhāvaḥ |

nanu mano’pi yuṣmākam evety āśaṅkya tasyāpi na doṣa ity āhuḥ | kānta he manohara iti | aho vana-bhramaṇaṁ vihāyātra drutam ehīti bhāvaḥ ||11||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vrajād iti | tataś calanam ārabhyāgamana-paryantam eva kalilatā sūcitā | vraje tad-avasādānutpattiś coktā | svayaṁ tābhis tac-chodhanāt | paśūṁś cārayann iti vividhānām anantānāṁ teṣāṁ cāraṇārthaṁ vartma-parityāgenetas tato bhramaṇāc chilādibhir avasādaḥ sambhāvitaḥ | tathā paśutayā nirbuddāhitvena te tvat-pādābja-durgama-pathe’pi bata bhramantīti śleṣeṇa sūcitam | padam ity ekatvepi dvitvam āyāty eveti pūrva-likhitam eva | tathāpy atrārtho’yaṁ jñeyaḥ | ekam api, kim uta dvayam iti go-cāraṇa-pradeśasya prāyo dhana-mṛdu-tṛṇa-mayatvena bhū-tala-varti-śarkarā-karkarādeḥ samparkābhāvāt tan noktam | ajhilli-kaṇṭaka-vanaṁ [ha.vaṁ. 2.8.23] ity-ādi-hari-vaṁśokteḥ | sarvatra kaṇṭakābhāva eva haridāsa-varyeṇa giri-rājena śrī-govardhanena tat-pārśva-varti-tad-anuga-giri-vargeṇa ca sva-śilānāṁ śrī-pādābja-nyāsa-pade navanītāyamānatva-sampādanāt tā apy atra noktāḥ | nātha ! he vrajeśvareti tat tavāyuktam iveti | kānteti asmat-komala-kara-spṛśyam eva | tad iti prema-sambodhana-dvayam | kalilatāyā hetu-viśeṣaḥ | tenādhika-kalilatāpi sūcitā |

yad vā, nāthatvena sarveṣāṁ vraja-janānāṁ kāntatvena ca viśeṣato’smākam iti bhāvaḥ | yad vā, nātha evaṁ priya-janopatāpaka !

nanu vivekinyas tarhi avasāda-hetu-mad-viṣayaka-cintā tyajyatām ? tatrāhuḥ—kānteti | priya-jana-cintāyā viveke’py aparihāryatvāt iti bhāvaḥ | yad vā, kalilatā-gamane hetuḥ—nātha he prāṇeśvara iti |

nanu—

yāvataḥ kurute jantuḥ sambandhān manasaḥ priyān |

tāvanto’sya nikhanyante hṛdaye śoka-śaṅkavaḥ || [hitopadeśa 4.78]

ity-ādi-vacanena prīter doṣatva-pratipādanāt prītir eva nirasyatām | tatrāhuḥ—kānta he manohareti | alam ativistareṇa | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, sīdati vyathata iti | etac-cintayā kalilāṁ kaiva yam iti | ato vana-bhramaṇaṁ vihāyātra drutam ehīti bhāvaḥ ||11||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** na kevalam idānīm eva vane samānīya naḥ kadarthayasi, tava vihāro'smākaṁ kṣobhaka evāsīd ityāhuḥ—calasīty ādi | he nātha ! yad vrajāt paśūn cārayan cārayituṁ calasi, tatra te tava nalinād api sundaraṁ padaṁ śila-tṛṇāṅkuraiḥ sīdatīti kṛtvā no'smākaṁ manaḥ kalilatāṁ duḥkha-gahana-bhāvaṁ he kānta gacchati | ataḥ sādhūktaṁ—viharaṇaṁ ca dhyānasyaiva maṅgalaṁ yasya tat tathā, na tu dhyātur maṅgalam iti ||11||

**rasikāhlādinī :** evaṁ svabhāvatas tava kṣobha-dātṛtve nirṇīte’pi sneha-vaśāt tvad-aniṣṭāśaṅkā-vyākula-cittā vayaṁ tvaṁ tv asmad-aniṣṭā-bandha-nirasanena taṭasthatām avalambase, nyāyato virodha-prākaṭyāt iti | calasīti | vrajāt yad yadā paśūn gāś cārayan vṛndāvana-pradeśeṣu sañcārayituṁ calasi, tadā nalina-sundaraṁ nalinād api sundaraṁ subhagaṁ komalaṁ ca te tava padam |

he nātha vraja-rāja-putratvāt | yad vā, nāthate yācyate’smābhir iti he nātha ! yad vā, nāthase priya-janān anusantāpayasi |

śila-tṛṇāṅkuraiḥ śilā sūṣma-pāṣāṇa-kaṇaśaḥ tṛṇāni darbhādinām aṅkurā etair atiparuṣais tīkṣṇaiḥ sīdati khidyatīti matvā no manaḥ kalilatāṁ vyākulatāṁ gacchati prāpnoti | vastutas tu tathā vṛndāvana-pradeśasya komalatvena sukha-pradatvaṁ prasiddheḥ | anyathopānat-parityāgena sañcaraṇaṁ kathaṁ bhavet ? iti | tathāpi snehasyāyam eva svabhāvaḥ | kim api kalmanayā mano vyākulayanti | tava tu asmākaṁ vāstave duḥkhe vidyamāne’pi audāsīnyam iti citram | vrajād iti prātar ārabhya sāyaṁ-kāla-paryantaṁ kheda-sambhāvaneti | paśūṁś cārayann iti | asmat-praveśa-yogye gavāṁ cāraṇam iti serṣyaṁ vacanam | paśūn iti buddhi-śūnyam ena mārga-tyāga-pūrvakaṁ ghana-tṛṇamaya-pradeśa-sañcāraṇena khedāsphuraṇaṁ teṣām iti he kānteti yadyapi tvam asmad-ārti-nirasanena samartho’si tathāpy udāsīnyam avalambituṁ na śaknumaḥ | yatas tv asmac-citteṣu komala-kara-saṁvāhyatvenāvamāsase iti tātparyam | nātheti kānteti sambodhana-dvayena nija-manaḥ-pīḍā-parākāṣṭhā sūciteti | ataś ciraṁ dṛg-gocare pradeśe paribhramaṇenālam iti ||11||

**viśvanāthaḥ :** kiṁ ca, tvaṁ kevalam adhunaiva duḥkhayasy api tv anyad, api tu svam api duḥkhayitvā asmabhyaṁ duḥkhaṁ dātuṁ yatase ity āhuḥ calasīti | yat yadā tadā nalinād api sundaraṁ sukumāraṁ śilaiḥ kaṇiśaiḥ tṛṇair aṅkuraiś ca sīdati kliśyed iti sambhāvya manaḥ kalilatām asvāsthyaṁ prāpnoti |

yad vā, kaliṁ kalahaṁ lāti gṛhṇātīti kalilaṁ tad-bhāvaḥ kalilatām, tām asmābhir eva sahāsman-manaḥ kalahaṁ karotīty arthaḥ | sa ca kalir yathā, "are manaḥ ! sa yadi vane bhramaṇāt khidyati, tadā vrajān niḥsṛtya nityam eva tatraiva kiṁ yāti ? atas tvaṁ kim iti vṛthā khidyasi ?" "ayi nirbuddhayo gopālikāḥ ! tasya caraṇa-tala-dvayaṁ sthala-kamalād api sukumāraṁ bhavati | evaṁ vane ca śila-tṛṇāṅkura-śarkarāḥ santy eva | kathaṁ pīḍā na syāt ?" "are mugdhāḥ ! sa sukomala-bāluke pathi pathy eva bhramati |" "ayi nirvivekāḥ ! gāvaḥ kiṁ pathi pathy eva ghāsaṁ caranti ?" "are premāndha! sa cakṣuṣmān śila-tṛṇādy-upari kathaṁ pādāv arpayet ?" "ayi prema-gandhenāpi rahitāḥ ! yady āvega-vaśād bhramād vā tad-upari pādaḥ patet, tadā kiṁ syāt ?" "bho bhrātaś cetaḥ ! satyaṁ brūṣe | etāvad duḥkham anubhavitum eva jīvantyo vidhātrā vayaṁ sṛṣṭāḥ |" "bho duḥkhinyaḥ ! khalu jīvata yūyam, ahaṁ tu yuṣmat-prāṇaiḥ sārdhaṁ yuṣmad-dehebhyo niḥsṛtyādhunaiva yāmi" iti ||11||

—o)0(o—

**|| 10.31.12 ||**

dina-parikṣaye nīla-kuntalair

vana-ruhānanaṁ bibhrad āvṛtam |

ghana-rajasvalaṁ darśayan muhur

manasi naḥ smaraṁ vīra yacchasi ||

**śrīdharaḥ :** tvaṁ tu dina-parikṣaye sāyaṁ kāle nīla-kuntalair āvṛtaṁ ghana-rajasvalaṁ go-rajaś-churitaṁ vana-ruhānanam ali-mālā-kula-parāga-cchurita-padma-tulyam ānanaṁ bibhrat tac ca muhur muhur darśayan no manasi kevalaṁ smaraṁ[[48]](#footnote-48) yacchasy arpayasi | na tu saṅgaṁ dadāsīti kapaṭas tvam iti bhāvaḥ ||12||

**vaṁśīdharaḥ :** tac ca ānanam | iti bhāva iti | kuhakānām auparika-premā bhavati, na tv āntara ity abhiprāyaḥ | atraiva vīratvaṁ nānyatrety abhiprāyaḥ ||12||

**caitanya-mañjuṣā :** evaṁ vrajād vana-gamanāvadhi sarvam eva dinaṁ dunumaḥ, tatra ca yad ārād vrajam āyāsi, tadā vā taṁ santāpaṁ harasi, nāpi tathā pratyuta prakārāntareṇa santapasy eva ity anyā āhuḥ—dina-parikṣaye ity ādi | he vīra ! sarva-samartha ! dina-parikṣaye vrajāgamana-samaye no'smākaṁ manasi smaraṁ yacchasi | vastutas tv asmākaṁ manasi prema vinā smaro nāsti | tvam eva tad-balād āropya vikalayasi, tatrāpi muhur eva na sukṛt | nīla-kuntalair atiśyāma-cūrṇa-kuntalair alakair āvṛtam eka-deśenāpi saṁjñā gamyate, kuntalāś cūrṇa-kuntalāḥ ||12||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** dinasya paritaḥ kṣaye atyanta-prānte satīti duḥkhādhikyaṁ sūcitam | nīlāḥ kuntalā alakās teṣāṁ lalāṭopari śrī-mukhasyāvaraṇena śobhā-bharāpādanāt tair āvṛtam iti sahaja-parama-saundaryam abhipretam | ata eva ghana-rajasvalam | go-dhana-vittayor iti viśva-prakāśād go-rajaś-churitam iti | rajasāpi tad-ullāso’bhipretaḥ | paṅkāṅga-rāga-rucirāv itivat | viśeṣatas tu gopocita-veśasya tasya gopī-jātiṣu sveṣūddīpanatvād anuvādaḥ | tataś ca sāmānyataḥ smarārpaṇe hetuḥ | viśeṣatas tu dina-parikṣaye nīla-kuntalair iti darśayann iti ca pūrvasya kāmodaya-velātvāt uttarasya ca bhāvātiśaya-sūcakatvāt | yadi cādarśayan sva-gṛhāntaḥ praviśati, tathāpi tādṛśaṁ kāmārpaṇaṁ na syād iti bhāvaḥ | tatrāpi muhur iti | go-sambhālanādi-cchalena punaḥ punaḥ parito bahudhā nirīkṣaṇena smarārpaṇasyāpi paunaḥpunyaṁ darśitam | tac ca kathañcit vicāra-bhareṇa saṁvarītum iṣyamāṇasyāpi tasya muhur udbhaṭīkaraṇaṁ manasīti smarasyātyanta-mano-vyāpakatvam apratikāryatvaṁ ca śleṣeṇa smaram iti yaḥ kānta-jana-smaraṇa-mātreṇa kṣobhakaḥ, taṁ sākṣād yacchasīti tasya mahattvaṁ sūcitam | tatra sāmarthyaṁ darśayanti—he vīreti | tatraiva tava vīratvaṁ na tv anyatreti sa-praṇaya-roṣa-narma dhvanitam | vastutas tu tādṛśa-svīya-bhāvoddīpanam iti bhāvasya muhur anūhyate | aho vrajāntas tādṛśa-darśanenāpi smaro’bhūt | adhunā ca vanāntar niśi raty-artha-nāgara-veśena, tatrāpi virahe smaraṇa-viśeṣeṇāsau vardhetaiveti vilambaṁ mā kuru iti bhāvaḥ |

evaṁ śloka-dvaye’sminn idam api vyajyate—nityam evāsmad-abhīṣṭam apūrayitvāpi gacchasi tvayy asmākaṁ manaḥ sneham eva vahati, na tu tad-abhāvenaudāsīnyaṁ yaṁ smaraṁ vahati, taṁ tu tvat-preritayaiva, na tu svataḥ | tathā tvat-snehamayatayaiva, na tu rūkṣatayā snehasya svabhāvajatvāt, tvaṁ punar asmāsu saṅgecchayā saṅgacchamānāsu smaram eva dadāsi, na tu mithaḥ snehocitaṁ saṅgaṁ tasmād asmākaṁ sarvaṁ snehamayam eva bhavatas tu kapaṭa-mayam eveti ||12||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** +++ evaṁ sampūrṇa-dinaṁ duḥkhenaiva vayaṁ gamayāmaḥ | sāyaṁ vraje tvad-āgamane’pi durbhagā na sukhaṁ labhāmahe ity āhuḥ—dineti | dinasya paritaḥ kṣaye atyante satīti duḥkhādhikyaṁ sūcitam | nīlāḥ kuntalā alakās teṣām evopari śrī-mukhasyāvaraṇena śobhā-bharāpādanāt | ata evāgre vakṣyate akrūreṇa—mukhaṁ mukundasya guḍālakāvṛtaṁ [bhā.pu. 10.38.9] iti | tair āvṛtam ity ādinā parama-saundaryam abhipretam | tac ca muhuḥ smarārpaṇe hetuḥ | tathā dina-parikṣaye iti ca tasya kāmodaya-velātvāt | kutalāvṛtatvādikaṁ sahaja-saundarya-parikaratvena bibhrat prakaṭayn, tac ca no’smān darśayan, yadi cādarśayn sva-gṛhāntaḥ praviśasi, tathāpi muhuḥ kāmārpaṇaṁ na syād iti bhāvaḥ | muhur iti go-sambhālanādi-cchalena punaḥ punaḥ parito bahudhā nirīkṣaṇena smarārpaṇasyāpi paunaḥpunyam |

yad vā, kathañcid vicāre’pi sati smarasya muhur udayo manasīti smarasyātyanta-mano-vyāpakatvam apratikāryatvaṁ ca | smaram iti smaraṇa-mātreṇa yaḥ kṣobhakaḥ, sa sākṣād-darśanena parama-kṣobhaṁ kuryād eveti sūcitam | tatra sāmarthyaṁ darśayanti—he vīreti | kiṁ vātraiva tava vīratvam, na tv anyatreti krodha-narmoktiḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, dhana-rajo bibhrat | ata eva svalaṁ suṣṭhv alaṅkṛtam ity arthaḥ | yad vā, suṣṭhu alam atiśayena bibhrad ity anena darśayann ity anena vāsyānvayaḥ |

yad vā, bibhrad veṇum iti śeṣaḥ | moha-mayena prema-vaivaśyena vā sākṣāt-tad-uccāraṇā-śakteḥ | yad vā, dhanaṁ veṇu-lakṣaṇaṁ rajaś ca gavyam eva bibhrat | anyat samānam | aho vrajāntas tādṛśa-veśa-darśanenāpi smaro’bhūt | adhunā ca vanāntar niśi raty-arthaṁ nāgara-veśena, tatrāpi virahe smaraṇa-viśeṣeṇāsau vardhetaiveti vilambaṁ mā kuru iti bhāvaḥ ||12||

**krama-sandarbhaḥ** : *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** gamana-samaye tāvad duḥkhatvam ucitam eva | āgamane vā sukhado'pi na ca tathety āhuḥ—dina-parikṣaye ity ādi | he vīra ! dina-parikṣaye sāyaṁ vrajāgamana-samaye nīla-kuntalair āvṛtaṁ vanaruhānanaṁ darśyan no'smākaṁ manasi smaraṁ bibhrad yacchasi | asantam apy asmākaṁ hṛdaye smaraṁ dhṛtvā arpayasi | so'pi nāgacchati, balād evākṛṣyārpayasīti bibhrac-chabda-tātparyam | he nīla-śyāma ! yad vā, nitarām īlayatīti nīlaḥ, ilaḥ preraṇe | kuntalair āvṛtam iti go-cāraṇa-śrama-vyañjakam | cāru yathā syāt tathā darśayan, kuntalāvṛtatve kuntalān saṁvārya darśayann iti cāru-śabdārthaḥ | tat sādhūktaṁ—kuhaka ! no manaḥ kṣobhayantīti ||12||

**rasikāhlādinī :** evaṁ divā vṛndāvana-pradeśe krīḍayā divasam ativāhyāsamad-upadekṣayā rasāntarālambanaiḥ saha sukham anubhūya sāyaṁ-kāle kāma iva velāyāṁ samyak śobhā-darśanāsāmarthyāt duḥkhādhikyaṁ sūcitam | nīlāś ca te kuntalāś ca nīla-kuntalās tair āvṛtam | anena śobhādhikyaṁ sūcitam | vana-ruhānanaṁ jalaruha-tulyam ānanaṁ bibhrat | yathālībhir utpala-sthita-makarandaḥ pīyate, tathātrālakālibhir mukha-kamala-sthita-lāvaṇya-makarandaḥ pīyata ity arthaḥ | ghana-rajasvalam iti parāga-cchuritatvaṁ kamalasyopamānatvāt | tac ca muhur vāraṁ vāraṁ darśayan | kadācid gṛha-madhye praviśan kadācit sarvato gopīḥ kaṭākṣa-vīkṣaṇena sammānayan no’smākaṁ manasi paunaḥpunyena smaraṁ smaraṇa-mātreṇa manaḥ-kṣobhakaṁ kiṁ punar darśaneneti | manobhavatvāt punar manasy evāvasthām arpayasi pīḍā-hetum evārpayasi na nivartayasi | go-dohana-karma-niyuktānāṁ tadākaraṇa-niyoga-cchadmanā mukha-kamalasya vāraṁ vāraṁ pradarśanaṁ kāmāgneḥ sandhukṣaṇam iti bhāvaḥ | he vīreti sambodhanenaitat sūcyate | anyo vīras tu pratibhaṭeṣu vīra-rasam āviṣkurvan tad-dhṛdayeṣu śalyam arpayan śobhate tvaṁ kiṅkarīṣu vīra-rasaṁ prakaṭayan smara-rūpaṁ karṇatālīkam arpayan kathaṁ na lajjase ? iti bhāvaḥ | kiṁ ca, muhur muhuḥ darśayan smaraṁ yacchasi ayam abhiprāyaḥ | rasāsvādana-samayo’yaṁ na smarārpaṇa-samaya iti anavasare smarārpaṇa-liṅgenāvivekitvaṁ siddhatīty artham iti ||12||

**viśvanāthaḥ :** kiṁ ca, tvaṁ saṁyoge’pi naiva sukhaṁ ditsasīty āhuḥ—dina-parikṣaye sāyaṁ-kāle | nīla-kuntalaiḥ kuṭilālakair manda-māruta-lolair āvṛtam | dhana-rajasvalaṁ dhanaṁ go-dhana-vittayor iti viśva-prakāśād go-rajaś-churitam | vanaruhānanaṁ lolāni mālā-lalita-parāga-bhara-cchurita-sarasija-sadṛśam ānanaṁ bibhrat tac ca muhur darśayan go-sambhālana-priya-sakhānveṣaṇa-cchalenetas tataḥ parivṛtyāsman-nayana-gocarībhavan sva-darśanasya sarva-janānandakaṁ svabhāvaṁ jñātvā etāḥ kaṣṭa-sindhāv eva nimajjayāmīti vimṛśya no’smabhyaṁ smaraṁ yacchasi | ya eva kula-dharma-padavīṁ viṣa-jvālām ivānubhāvyāsmān unmādya vaneṣv ānīyaivaṁ rodayatīti bhāvaḥ | he vīra ! vraja-strīṇāṁ dharma-dhvaṁsanārtham eva pravartita-smāra-śara-prahāra ||12||

—o)0(o—

**|| 10.31.13 ||**

praṇata-kāmadaṁ padmajārcitaṁ

dharaṇi-maṇḍanaṁ dhyeyam āpadi |

caraṇa-paṅkajaṁ śantamaṁ ca te

ramaṇa naḥ staneṣv arpayādhihan ||

**śrīdharaḥ :** ato’dhunā kapaṭaṁ vihāyaivaṁ kurv iti prārthayanti śloka-dvayena-praṇata-kāmadam iti | he adhihan he ramaṇa, padmajena brahmaṇārcitam āpadi dhyeyaṁ dhyāna-mātreṇāpan-nivartakaṁ śantamaṁ ca sevā-samaye’pi sukhatamaṁ te caraṇa-paṅkajaṁ kāma-tāpa-śāntaye naḥ staneṣv arpayeti ||13||

**vaṁśīdharaḥ :** tam anupalabhyaiva bodhayantya āhuḥ—ata iti | yato naḥ smaraṁ yacchasīty ato hetoḥ | puṁsy ādhir mānasī vyathā ity amaraḥ | ādhiḥ kāma-pīḍā tāṁ hantīti tathā | anyathā nāma-vaiyarthyaṁ syād iti bhāvaḥ | etat samarthaka-sambodhanāntaram āhuḥ—ramaṇeti | ramate niḥśaṅkam iti ramaṇaḥ | iha rātrau na ko’py āyāsyatīti bhāvaḥ | praṇatānāṁ nāgāṅganādīnāṁ vāñchitadam | vatsāharaṇa-rūpāparādhitvena vṛndāvane nityam āgatya padmajenārcitam | dharaṇyā bhūmer maṇḍanaṁ bhūṣaṇam | caraṇa-paṅkajam ity uktyā tāpa-hāritvaṁ dhvanitam ||13||

**caitanya-mañjuṣā :** nanu bhoḥ yad gataṁ tad gatam eva | samprati kiṁ kartavyam ? tadvad ata ity āśaṅkyānyā āhuḥ—he ramaṇa ! caraṇa-paṅkajaṁ no'smākaṁ staneṣv arpaya | āpadi virahe dhyeyam | praṇata-kāmadam, vayaṁ kim apraṇatāḥ ? padmajārcitam asmābhiḥ kiṁ nārcyate ? dharaṇī-maṇḍanam iti dharaṇyām eva nirantaraṁ bhramaṇīyam | asmākam api vakṣo-maṇḍanaṁ bhavatv ity ākṣepaḥ ||13||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ prahasitam ity ādibhis tāsām eva premokti-dvārā pūrvam avarṇitaḥ śrī-kṛṣṇasya tāsu pūrva-rāgaḥ śrī-munīndreṇa spaṣṭīkṛtaḥ, tāsu tadīya-rāgasya tābhir anubhūyamānatayā varṇanenaiva mahā-rasāvahatvād iti jñeyam | evaṁ tad-aṅga-saṅgānurāge tasyaiva doṣaṁ vinyasya tathaiva tat-prārthanā-dvayam upasaṁharantyaḥ svayaṁ gītena jāta-smara-kṣobhāḥ punaḥ prārthayante—praṇateti dvābhyām | praṇatānāṁ nalakūvara-nāga-tat-patny-ādīnām abhīṣṭadam iti sarvārtha-pradatvam uktam | ata eva bāla-vatsān hṛtvā jñāta-tattvena vandyamāna-caraṇaḥ pathi vṛddhair itiy anusārān nityam evāgacchatā vā vikhanasārthita ity asya vyākhyānusāreṇa vā padmajenārcitam iti pāramaiśvaryaṁ dharaṇiṁ bhūtalaṁ sundarāsādhāraṇa-lakṣaṇair dhvajādibhir maṇḍayatīti | tathā tad iti saundaryaṁ kṛpālutvaṁ ca dhyeyam āpadīti indra-kṛta-vṛṣṭy-ādāv anubhavāt sarvāpan-nivartakatvam |

evaṁ sarvārtha-sādhakatvam uktvā, svataḥ parama-phalatvam āhuḥ—śantamaṁ ceti | evaṁ duḥkha-hāni-sukhāvāpti-hetutvam | yad uktaṁ tad anusāryaiva sambodhana-dvayaṁ vivecanīyam | ato’smākaṁ virahādi-vyathāṁ nāśaya vicitra-krīḍādinā sukhaṁ ca sampādaya iti bhāvaḥ ||13||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ gītena jāta-smara-kṣobhāt pūrvato viśeṣeṇa varṇayantyaḥ prārthitam api vaiyagryāt punaḥ prārthayante—praṇateti dvābhyām | praṇatānāṁ kāmadam abhīṣṭadam iti sarvārtha-pradatvam uktam | ata eva padmajenārcitam iti pāramaiśvaryam | dharaṇiṁ bhū-talaṁ sundarāsādhāraṇa-lakṣaṇair dhvajādibhir prema-bhakti-pravartanena ca maṇḍayatīti | tathā tad iti saundaryaṁ kṛpālutvaṁ ca | dhyeyam āpadīti bhakti-vighnādi-sarvāpan-nivartakatvam | anena bhakti-pravartanam eva dṛḍhī-kṛtam | evaṁ pūrvavat paṅkaja-rūpakeṇa sūcitam | sarvārtaha-sādhanatvaṁ darśitam | duḥkhādi-dhvaṁsanena kāmadatvena ca svataḥ parama-phalatvaṁ cāhuḥ—śantamaṁ ceti | ya etadānmoddeśena (sic) tad-dvayānusāreṇa sambodhana-dvayaṁ vivecanīyam | ato’smākaṁ virahādi-vyathāṁ nāśaya vicitra-krīḍādinā sukhaṁ ca sampādaya | tathā ātmānaṁ cārpaya iti bhāvaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, pragatānāṁ bhaktānāṁ brahmādīnāṁ kāmadam, padmajayā lakṣmyā arcitam iti parama-saubhāgya-nidhitvaṁ dharaṇiṁ lakṣmī-dvitīyāṁ nija-priyāṁ vicitra-krīḍayā stanopary-avasthityā ca maṇḍayatīti | yad vā, dharaṇyā maṇḍanaṁ kuca-kuṅkumādinā citrādi-nirmāṇena cālaṅkāro yasyeti priya-jana-paravaśatvaṁ rasikatvaṁ ca | evaṁ lakṣmīto’pi dharaṇyāṁ prītir adhikā dhvanitā | sā śrī-varāha-purāṇādau prasiddheva | dhyeyam āpadīti viraha-duḥkha-mocakatvaṁ param | śantamam asukha-pradaṁ tad-ātmakaṁ ca | evaṁ pakṣa-dvaye yathottaraṁ śraiṣṭhyam | te tvadīyānāṁ naḥ | ato’rpaṇaṁ yuktam eveti bhāvaḥ |

kiṁ ca, he ramaṇeti | tatrāpi tava rati-śīlatvād ity arthaḥ | ādhi-hann iti | anyathā asmākam antya-daśāpattyā tavādhi-hantṛtva-kīrter lopaḥ syād iti bhāvaḥ | asyaivaṁ vistāro’gre śrīmad-akrūra-manorathe yad arcitam iti, tatra praṇatety asya vistāraḥ | brahmety ādi dhyeyam ity asya | munibhir iti dharaṇīty asya | sātvatair iti gocāraṇāyeti ca śantamam ity asya | yad-gopikāṇām iti | evaṁ pūrvam uktān pāpa-hantṛtvādi-māhātmyād atra kāmadatvādinā viśeṣa ūhyāḥ | tatra ca pūrvaṁ dvitīya-pakṣe nija-dainya-nivedana-pūrvakam eva prārthanam | adhunā ca gīta-krameṇa śrī-padābje manaḥ praveśāt tasyaiva mukhyādy-apekṣayā kevalaṁ tad-eka-varṇanenaiveti bhedaḥ | kiṁ ca pūrvaṁ tat-prayojanaṁ sākṣād evoktaṁ hṛc-chayaṁ kṛndhīti | atra ca ādhihann iti sambodhana-dvārā parokṣa-vādenaiva tasya cotkarṣaḥ—parokṣa-vādā ṛṣayaḥ parokṣaṁ mama ca priyaṁ [bhā.pu. 11.21.35] iti śrī-bhagavad-ukteḥ | tena ca pūrvaṁ kāma-rogasyaiva, adhunā cāśeṣa-mānasa-pīḍāyā eva nāśa ity eṣā dik ||13||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** ato vrajād gamana-samaye paśu-cāraṇa-janita-śila-tṛṇāṅkura-labdhāvasāda-caraṇa-smaraṇa-duḥkhasya śāntir na, vinyasta-stanādhikaraṇaka-tadīya-sparśena sambhavatīti tathaiva kartum ucitam | evam āgamana-samaye'pi vadanāmbuja-darśana-karaṇakamano'dhikaraṇaka-smarārpaṇa-janita-duḥkhaṁ ca na vinādharāmṛta-dānenāpasaratīti ca tathaiva kartum ucitam iti ca duḥkha-dvayasya nirvāpaṇārtham upāya-dvayaṁ kramāt śloka-dvayenāhuḥ—praṇata-kāmadam iti dvābhyām | he ramaṇa ! he ādhihan ! caraṇa-paṅkajaṁ staneṣv arpaya | kīdṛśam ? śantamaṁ kalyāṇatamam | śaṁ śabdo'vyayaḥ | śaṁyur ity ādi-dṛṣṭeḥ | praṇatānāṁ kāmadam abhīṣṭadam iti iṣṭam | padmajena brahmaṇārcitam iti durlabham | dharaṇī-maṇḍanam iti karuṇā-makaranda-niṣyandi | āpadi dhyeyam iti sarvāpad-vināśakam ||13||

**rasikāhlādinī :** smaryamāṇena tava pūrvācaraṇenedānīṁ manasi kṣobho jāyate | ataḥ kapaṭaṁ vihāya saṅgaṁ dehīti prārthayante | yadyapy ayam arthaḥ pūrvaṁ prārthita eva—praṇata-dehinām ity anena pādāmbujārpaṇaṁ kuceṣu prārthitam eva tathāpi vismitatvāt punar api prārthayate | athavā bahu-vaktṛtvān na punar uktiḥ | evaṁ varṇanena virahārti-vihvalatvād iva | caraṇa-paṅkaja-sthāpanaṁ chadmanā punar api sambhogam eva prārthayante—surata-vardhanam ity asmin śloke spaṣṭībhaviṣyata iti—praṇateti | he ramaṇa rati-prada te caraṇa-paṅkajaṁ naḥ staneṣv arpaya | kīdṛśam ? praṇatānāṁ kāmadaṁ sarvam abhīṣṭa-pradam, nalakūvarādiṣu tathā darśanāt padmajena brahmaṇārcitaṁ pūjitam,

dṛṣṭvā tvareṇa nija-dhoraṇato’vatīrya

pṛthvyāṁ vapuḥ kanaka-daṇḍam ivābhipātya [bhā.pu. 10.13.62] iti paramāvaśyakatvāt |

dharaṇi-maṇḍanaṁ dhvajādibhiḥ ṣoḍaśaś cihnaiḥ dharaṇiṁ maṇḍayatīti kṛpālutvam uktam | kiṁ cānye devāḥ pādair bhuvanaṁ spṛśanti | ayaṁ tu devottamaḥ sutarāṁ paraṁ tu vṛndāvana-bhūmer alaukikaṁ mādhuryaṁ yenākṛṣṭāḥ pāda-trāṇam antareṇa pāda-sañcāriṇā bhūmyāḥ janitaṁ sukham anubhavati | bhū-dṛṣṭāntena tam alaṅkaraṇaṁ sambhāvyāśāsate | dhyeyam āpadi dhyāna-mātreṇa sarvāpan nivārakaṁ gajendrādiṣu tathā śrūyamāṇatvāt | tathā vayam api smarāpad-grastās tato’smān mocayeti dhyāna-mātram agha-nivartakaṁ kim uta sparśa iti bhāvaḥ | kaimutya-nyāyena sparśam evāśāsate eva sakāmānām abhīṣṭa-pradatvena ārti-nāmārti-nivartakatvena sevyatvam uktvālaṁ-karmāṇām alaṅkṛti-pradatvena sevyatvam uktvā bhūs tu varāha-bhogyā nitya-priyā vṛndāvana-bhuvas tato’pi vaiśiṣṭyatas tasyā nitya-sambandhaṁ coktvā niṣkāmānāṁ parama-puruṣārtham āhuḥ | santamaṁ sevā-samaye sukha-pradaṁ sukha-rūpaṁ ca etādṛśa-caraṇa-paṅkajaṁ śaitya-hetutvāt | tataḥ staneṣv arpaya | viśeṣaṇa-phalaṁ svasminn eva paryavasyati | tvac-caraṇa-paṅkajaṁ svabhāvata eva praṇata-kāmadam | vayaṁ praṇatās tāsām abhīṣṭa-prāptir yadi nābhaviṣyat tadā ko’pi praṇato nābhaviṣyat | padmajārcitaṁ brahmāṇḍādhikṛtena brahmaṇā pūjitā vayam api madhura-rasādhikṛtāḥ | yady asmākaṁ rasādhikāra-siddhir nābhaviṣyat tadā kasyāpy adhikāra-siddhir nābhaviṣyat | brahmā tu svādhikāra-siddhy-arthaṁ pūjayati, tathā vayam api, dharaṇi-maṇḍanam iti | vayam api bhū-sādṛśenālaṅkārārthaṁ svīkurma iti | āpadi dhyeyaṁ yathā gajendrādaya āpado mocitās tathā vayam api smarāpado mocanīyā iti | yadi vāsmākam āpan-nirvartanaṁ nābhaviṣyat tadā ko’py ārtas tava pādopasṛtiṁ nākariṣyat | vayam ārtā ārti-nāśāya tava pāda-sparśaṁ kāmayāmahe iti | śantamaṁ sevā-samaye niṣkāmānāṁ sukha-rūpaṁ vayam api niṣkrāmāḥ keśair nirvoḍhum atilaṅghya samasta-bandhūnāṁ staneṣu caraṇa-paṅkajaṁ nidhehīti dainyam āveditam | he ramaṇa he ārti-haraṇa iti viśeṣaṇa-dvayenedaṁ sūcyate iti padatvenādhihantṛtvena tava prasiddhir asti | bhaktābhīṣṭa-pradatvena caraṇa-kīrtir apy asti | asmān manorathyā pūraṇe mahatī tava prasiddhir bhaviṣyatīti bhāvaḥ ||13||

**viśvanāthaḥ :** nanu, yady ahaṁ sadā duḥkhayāmy eveti niścinudhve, tarhy alaṁ mayā yuṣmākam iti tat-kopam āśaṅkya hanta hanta svakarma-phala-duḥkhāndhābhis tvayy api doṣa āropita ity anutapya taṁ prasādayituṁ sarva-sukhadatvena stuvantyas tvayaivāsmākaṁ prayojanam iti dyotayantyaḥ sva-duḥkhopaśamanaṁ prārthayante-praṇateti dvābhyām | praṇatānām aparādhībhūyāpi namrāṇāṁ kāliya-tat-patny-ādīnāṁ kāmadaṁ padmajena brahmaṇā svāparādhopaśamanārtham arcitam ato’smākam aparādhaḥ kṣamyatām iti bhāvaḥ | dhara-maṇi-maṇḍanam ity asmat-kucān api teṣu caraṇārpaṇena maṇḍayeti bhāvaḥ | dhyeyam apadīti anena sarva-durgāṇi yūyam añjas tariṣyatha [bhā.pu. 10.8.16] iti gargokter iti | āpado’smāṁs trāyasveti bhāvaḥ | sarvatra hetuḥ-śantamaṁ sarva-kalyāṇa-rūpaṁ sarva-sukha-rūpaṁ ca | ādhihan, ādhiṁ hantum ity arthaḥ, na ca staneṣu caraṇārpaṇe tava ko’pi śramaḥ | pratyuta sukham evety āhuḥ—he ramaṇa ! riraṁsos tava tenaivābhīṣṭa-siddhir bhāvinīti bhāvaḥ ||13||

—o)0(o—

**|| 10.31.14 ||**

surata-vardhanaṁ śoka-nāśanaṁ

svarita-veṇunā suṣṭhu cumbitam |

itara-rāga-vismāraṇaṁ nṛṇāṁ

vitara vīra nas te’dharāmṛtam ||

**śrīdharaḥ :** api ca he vīra, te’dharāmṛtaṁ no vitara dehi | svaritena nāditena veṇunā suṣṭhu cumbitam iti nādāmṛta-vāsitam iti bhāvaḥ | itara-rāga-vismāraṇaṁ nṛṇām itareṣu sārvabhaumādi-sukheṣu rāgam icchāṁ vismārayati vilāpayatīti tathā tat ||14||

**vaṁśīdharaḥ :** anyad āhuḥ—api ceti | he vīra kāma-jaya-vīra ! iti bhāva iti śaṅkha-kṣīra-nyāye nātīvānanda-janakam ity abhiprāyaḥ | stana-taṭa-carṇārpaṇodbuddha-kāmāgni-jvālā-śamakam adharāmṛtaṁ deyam eva | anyathā kāmo’smāndhakṣyatīty arthaḥ | surata-vardhanaṁ nidhuvane’dharāmṛta-pāne’tīvānandao bhavatīti bhāvaḥ | ānanda-janakatvāc chokaṁ manmatha-tāpaṁ nāśayatīti tathā | viśrāṇanaṁ vitaraṇaṁ sparśanaṁ pratipādanam ity amaraḥ ||14||

**caitanya-mañjuṣā :** dharaṇī-maṇḍanatvena yadi caraṇa-paṅkajaṁ staneṣu nārpayasi, tadā tavādhara-sudhayā dharaṇyāḥ sambandho nāsti, tām evādhara-sudhāṁ no vitarety anyāḥ sotprāsam āhuḥ—surata-vardhanam ity ādi | vīra ! viśeṣeṇa īrayasīti tathā | te adharāmṛtaṁ vitara | tat tu veṇunā pītam iti cet, samyak tena na pītam ity āhuḥ—svarita-veṇunā suṣṭhu cumbitam, na tu pītam | veṇūcchiṣṭaṁ pātum icchata | aho vo nirlajjatā ity āśaṅkyāhuḥ—śoka-nāśanaṁ śoka-nāśanatvena tathābhūtam api pātum iṣyate, upadhā tathā vicāro na kriyate, na kevalaṁ śoka-nāśanaṁ surataṁ premānandas tasya vardhanam | rasāyanaṁ hi dvedhā bhavati—svasthasyaujaskaraṁ kiñcit kiñcid ārtasya roganut | idaṁ tūbhayam eva | ata itara-roga-vismāraṇam anya-spṛhā-nirāsakam ||14||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** adharāmṛtam adhara evāmṛtaṁ tat surataṁ prema-viśeṣam asambhogecchāṁ vardhayatīti tathā tad iti madhv-ādivan mādakatvam uktvā muhur labdhe’pi tasminn na tṛptiḥ sūcitā | nija-dhārṣṭyādikaṁ ca parihṛtaṁ śokaṁ tvad-aprāpti-duḥkhasyānubhavam api nāśayati vistārayatīti tathā tad iti coktam | itara-rāga-vismāraṇaṁ tu nṝṇām api, kim uta nārīṇām, tāsv apy asmākaṁ tu tad-vismāraṇam iti kiṁ vācyaṁ śāśvata-sva-spṛhayā tad-atyantābhāvasyāpi sampādakam ity arthaḥ | tad eva pramāṇayanti—svariteti veṇoḥ puṁ-bhāvena khyātatvāt, teṣāṁ tat-prāptis tāmbūla-carvitādi-sambandhena tadīya-rase tad-upacārāt kramatas trayeṇa svecchā-vardhana-duḥkhāntara-sphūrti-nāśana-viṣayāntara-vismāraṇāny uktvā tasya parama-puruṣārthatvaṁ darśitam | evam artha-trayam eva pūrva-padye’pi darśitam ity aikārthyaṁ ca jñeyam, na ca tavādeyaṁ kiñcid astīty āśayenāhuḥ—vīra he dāna-śūreti | anyat taiḥ |

atra nādāmṛta-vāsitam iti veṇu-dvārā suṣṭhu pāyakam ity arthaḥ | idaṁ ca lobha-viśeṣotpādakatā-gamakaṁ sugāyanasya śrotṛṣu sukhādinā sparśādīcchā-janakatvāt tatra cāmṛtasyāpy amṛta-vāsitatvaṁ gandha-yukti-nyāyena parasparaṁ kiñcid vailakṣaṇyam iti jñeyam | yad vā, svaritena sañjāta-ṣaḍjādi-svareṇa veṇunā cumbitam iti tasya mādakatvam eva darśitaṁ veṇos tac-cumbanaṁ gāna-paunaḥpunyena vaiyātyābhiktas tat-samparkaja-svareṇāpi jagato’py unmādakatvābhivyakteś ca ||14||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** surataṁ suśobhanam | rasaṁ ratiḥ prema, kiṁ vā, sambhoga-sukhaṁ vardhayatīti tathā tad iti muhur labdhe’pi tasminn atṛptiḥ sūcitā | nija-dhārṣṭyādikaṁ ca parihṛtam | śoko’kṛtārthatvādinā viraheṇa vā taṁ nāśayati tathā tad iti | anyathā śoka-nāśo na bhavatīti sūcitam | tathā svariteti guṇa-viśeṣeṇa parama-mādakatā-hetu-samparka-mātrakatvād iti tenaiva sarva-duḥkha-vismṛtir na tv anyeti dhvanitam |

yad vā, pūrvokta-veṇu-bhāgya-bharābhiprāyeṇa tat suṣṭhu-cumbitatayā parama-madhuratvaṁ saubhāgya-bhara-pradatvaṁ ca | cumbitam iti bhogānācaraṇena tat-kṣīṇatāpi parihṛtā | nṛṇāṁ yāni itarāṇi adharāmṛta-vyatiriktāni sārvabhaumādi-mokṣānta-sukhāni teṣu rāga-vismāraṇam iti parama-mohanatvam | evaṁ deva-bhogyād amṛtāt mokṣākhyād api vaiśiṣṭyaṁ darśitam | tathā śravaṇād api bhakti-prakārebhyo’py ūhyam | evaṁ tad-darśana-sukhād api vaiśiṣṭyam ūhyam | tādṛśa-priyatama-janaika-prāpyatvāt | evaṁ viśeṣaṇānām eṣāṁ yathottaraṁ krameṇa hetu-hetumattohyā |

na ca tavādeyaṁ kiñcid astīty āśayenāhuḥ—vīra he dāna-śūreti | yad vā, śleṣeṇa he kāma-yuddha-vīreti | tad yuktam eveti bhāvaḥ | vīreti kiśoraṁ prati sambodhanam etad deśa-rītyaitena ca rasikatvam eva bādhyate | ata eva tasya paunaḥpunyam | tathāpi saṅgaty-anusāreṇārtha-bhedo likhyata iti dik | anyat tair vyañjitam |

yad vā, svarite ṣaḍjādi-svaraṁ prāpitena veṇunā nṛṇām api kim uta nārīṇām ity arthaḥ | teṣāṁ tat-prāptis tāmbūla-carvitādi-sambandhena kathañcid ūhyā | yad vā, nṛṇāṁ madhye vīrety anvayaḥ | arthaḥ sa eva | itareti tasmin prāpte punar anyat kiñcin neṣṭa-nijauddhṛtyādi-parihārārthaṁ ca tat-svabhāva evoktaḥ | evaṁ pūrvato’tra viśeṣaḥ spaṣṭa eva | ata eva pūrvaṁ sīdhuneti | atra cāmṛtam ity eṣā dik ||14||

**krama-sandarbhaḥ :** adhara evāmṛtam | nṛṇām api tāmbūla-carvitādau, kim uta nārīṇām | tatrādhara-tadīya-rasayor abhedopacāraḥ ||14||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** duḥkhāntara-nāśāyopāyāntaram āhuḥ—suratety ādi | he vīra ! te tavādharāmṛtaṁ vitara | kīdṛśam ? surataṁ prema tad-vardhanam, yataḥ śoka-nāśanam | nanu tad veṇunaiva pītam iti cet, na, tena suṣṭhu cumbitam eva, na tu samyak pītam | nanūcchiṣṭaṁ pātuṁ na yujyata iti cet tatrāhuḥ—itara-rāga-vismāraṇaṁ parama-rasayanauṣadham | auṣadhe hi tathā vicāro na kriyate, madhv-ādivad iti | calasi yad vrajāt [bhā.pu. 10.31.11], dina-parikṣaye [bhā.pu. 10.31.12] ity ādi dvābhyāṁ ślokābhyāṁ pratipādita-duḥkha-dvaya-śānty-upāyatvena kathitayoḥ stanādi-karaṇaka-caraṇādharāmṛta-vitaraṇayoḥ, kṛṇu kuceṣu naḥ kṛndhi hṛc-chayaṁ [bhā.pu. 10.31.7] iti, adhara-sīdhunāpyāyasva naḥ [bhā.pu. 10.31.8] ity ābhyāṁ vā saha na paunaruktyam ||14||

**rasikāhlādinī :** surata-vādenoktaḥ | kasyāpi jhaṭiti sākṣād-artha-prayāyako na bhavatīti manasi nidhāya sākṣāt-sambhoga-rasaṁ prārthayante—surateti | pūrvam uktam adhara-sīdhunāpyāyasva naḥ [bhā.pu. 10.31.8] iti | tasyaivedānīṁ sa-viśeṣa-prārthanam āhuḥ | he vīreti dāna-śūratvam ucyate te tavādharāmṛtaṁ vo’smabhyaṁ vitara dehi | kīdṛśaṁ surataṁ sambhogecchāṁ vardhayatīti labdhe’pi tasmin tasya bhāvaḥ sūcitaḥ kevalaṁ sambhogecchām eva na puṣṇāti, kintu mānasa-śoṣam apy apaharati | tathā tat adharāmṛta-pānam antareṇa śoko na naśyed iti bhāvaḥ | punaḥ kīdṛśam ? svarita-veṇunā suṣṭhu cumbitam ity anenānucchiṣṭatvābhāvaḥ sūcitaḥ | tādṛśena tenānyasyāpy adhikāra-sambhāvanaṁ sūcitam iti |

yad vā, svarita-veṇunā ṣaḍjādi svarālāpa-yuktena veṇuneti nāda-brahmādibhiḥ vyañjakatvaṁ dhvanitaṁ cumbitam iti sārāṁśas tenāsvāditaṁ kiṅkarīṇām ucchiṣṭādhikāro nānyasyeti sūcitam | nṝṇām iti sāmānyataḥ puruṣa-mātrāṇāṁ nādāmṛta-śravaṇena itareṣu sārvabhaumādi-brahmānandānteṣu sukheṣu rāgam icchāṁ vismārayatīti, tathā yan-mohitāḥ puruṣā api calitāḥ kim uta nāryaḥ |

yad vā, itareṣu brahma-rudrādīnāṁ ye rāgāḥ mālavadyās tān vismārayati | adharāmṛtaṁ yadā bahiḥ prasarati, tadā nāda-saṁvalitam eva hi nirgacchati | tad amṛtaṁ yeṣāṁ nṝṇāṁ hṛdi praviṣṭam, cumbitaṁ sārāṁśa-grahaṇeneti serṣya-vacanam | idānīm api ucchiṣṭam api yācitaṁ—dehīti | anenocchiṣṭena suratecchā vardhiṣyate | aprāpti-janita-śoko’pi nirvartiṣyate ucchiṣṭa-kārpaṇyam akurvan dehi | tava na kācit kṣatiḥ bhaviṣyatīti tātparyārthaḥ ||14||

**viśvanāthaḥ :** kiṁ ca, bho dhanvantari-pratima ! bhiṣak-śiromaṇe ! kāma-roga-mūrcchitābhyo’smabhyaṁ kim apy auṣadhaṁ dehīty āhuḥ-surata-vardhanam iti | puṣṭikaratvaṁ śoka-nāśanam iti pīḍā-haratvaṁ tasyoktam | na ca tad api mahārghyaṁ mūlyaṁ vinaiva kathaṁ deyam iti vācyam | dāna-vīreṇa tvayā tad-atinikṛṣṭāya niṣprāṇāyāpi sa-prāṇīkartuṁ vinaiva mūlyaṁ dīyata evety āhuḥ-svaritena nāditena veṇunā kīcakenāpi suṣṭhu samyaktayā cumbitaṁ svāditam |

nanu, dhana-jana-kuṭumbādy-āsaktir evātra kupathyam | tadvate janāyaitan na dīyate tatrāhuḥ-itara-rāga-vismāraṇam | itara-vastuṣv etad eva rāgam āsaktiṁ vismārayatīty adbhutam auṣadham idaṁ yat kupathān nivartayatīty asmābhir anubhūyaiva dṛṣṭam iti bhāvaḥ | nṛṇāṁ manuṣya-jāti-strīṇāṁ vitara dehi he vīra ! dāna-vīra dayā-vīreti vā ||14||

—o)0(o—

**|| 10.31.15 ||**

aṭati yad bhavān ahni kānanaṁ

truṭir yugāyate tvām apaśyatām |

kuṭila-kuntalaṁ śrī-mukhaṁ ca te

jaḍa udīkṣatāṁ pakṣma-kṛt dṛśām ||

**śrīdharaḥ :** kiṁ ca, kṣaṇam api tvad-adarśane duḥkhaṁ darśane ca sukhaṁ dṛṣṭvā sarva-saṅga-parityāgena yataya iva vayaṁ truṭiḥ kṣaṇārdham api yugavad bhavati | evam adarśane duḥkham uktam | punaś ca kathañcid dinānte te tava śrīman mukham uduccair īkṣamānānāṁ teṣāṁ dṛṣāṁ pakṣmakṛd brahmā jaḍo manda eva | nimeṣa-mātram apy antaram asahyam iti darśane sukham uktam ||15||

**vaṁśīdharaḥ :** anyac chṛṇu ity āhuḥ—kiṁ ceti | trasareṇu-trikaṁ bhuṅkte yaḥ kālaḥ sa truṭiḥ smṛtaḥ ity ukteḥ | iha vibhakti-lopas tv ārṣaḥ | duḥkha-samayasya duratikramatvena vivṛddham ivātatatvāt | yugāyate yugavad ācarati | yuga-śabdaś caturyuga-paratvena prayuktaḥ | tena daiva-dvādaśa-sahasra-varṣa-tulyo bhavati | divyair dvādaśabhir varṣaiḥ sāvadhānaṁ nirūpitam ity ukteḥ | jaḍo’nimiṣākaraṇād iti śapyate | yad vā, caturmukheṣv aṣṭa-netrāṇi svasyānimiṣāṇi kṛtvā sthito’taḥ sa evājaḍaḥ parama-vidvān udīkṣyatāṁ ccaiḥ paśyatv iti ||15||

**caitanya-mañjuṣā :** evaṁ cet kiyān vilambaḥ kriyatām ? tatrāhuḥ—aṭasīty ādi | truṭi yugāyate tvām apaśyatām | apaśyatām iti sāmānya-nirdeśāt prāṇi-mātrasyaiva kiṁ punas tvayānurāgiṇīnām asmākam ity arthaḥ | evaṁ kuṭila-kuntalam ity ādau ||15||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** yugāyate duḥkha-samayasya duratikramatvena iti parama-dṛśam ataś ciramara-darśana-duḥkham asahyam iti satvaraṁ darśanaṁ dehīti bhāvaḥ | apaśyatāṁ sarveṣām api vraja-janānāṁ kim utāsmākaṁ kuṭilāḥ kuntalāś cūrṇa-kuntalā upari bhāge yasmin tat svata eva śrī-yuktaṁ mukham udīkṣatāṁ ceti ca-kārānvayaḥ bhaktv anyeṣāṁ pakṣma-kṛt udakṣamāṇānām apīty ākṣepārthaḥ | anyat taiḥ |

yad vā, durvitarya-prakṛte kadāpi tvatto’smākaṁ na kiñcit sukhaṁ jātaṁ pratyutādarśana-kāle darśana-kāle’pi duḥkham evety āhuḥ—aṭatīti | pūrvārdhenādarśana-kāle duḥkham uktam | darśana-kāle’pi duḥkham āhuḥ | kuṭileti | jaḍaḥ anabhijñaḥ | animiṣatvākāraṇāt sarpaṇīya iti śeṣaḥ | yad vā, udīkṣamāṇānāṁ satāṁ pakṣma-kṛt kṛtī chedane yaḥ pakṣmāṇi kṛntati sa eva ajaḍaḥ rasajño vidvān vā | yad vā, sva-dṛśāṁ pakṣmī-cchedevājaḍaḥ sa eva ca udīkṣatām uccaiḥ paśyatu | vayaṁ tu pakṣma-channa-dṛśo jaḍāḥ sākṣād api kiṁ paśyāma iti bhāvaḥ ||15||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** kānanam aṭatīti śleṣeṇārasajñatvam abhipretam | ahvīti tadānīṁ tatra nija-gamanāśaktir uktā | yugāyate duḥkha-samayasya duratikramatvena vivṛddham iva gatatvād iti parama-duḥkham | apaśyatām asmādṛśa-janānāṁ kiṁ vā sarveṣām api vraja-janānāṁ kim utāsmākam iti | yad vā, tāvakā itivat tvaj-janānām api dṛśsam ity arthaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, durvitarya-prakṛte ! kadāpi tvatto’smākaṁ na kiñcit sukhaṁ jātaṁ kiṁ tv adarśane darśana’pi duḥkham evety āhuḥ—aṭatīti pūrvārdhena | vyaktam evādarśane parama-duḥkham | ataś ciram adarśana-duḥkhaṁ soḍhuṁ na śaknumaḥ satvaraṁ tad-darśanāsampattyā duḥkham evety arthaḥ | aho batāsmākaṁ parama-daurbhāgyam iti bhāvaḥ | tathāpi tad-darśanotkaṇṭhā nitarāṁ bodhitaiva darśane nimiṣa-mātra-vyavadhānāsahiṣṇutvāt |

yad vā, udīkṣamāṇānāṁ satāṁ pakṣma-kṛt kṛtī chedane yaḥ pakṣmāṇi kṛntati akāra-praśleṣeṇa sa eva ajaḍo rasajño vidvān vā | yad vā, sva-dṛśāṁ pakṣmī-cchedevājaḍaḥ sa eva ca udīkṣatām uccaiḥ paśyatu | vayaṁ tu pakṣma-channa-dṛśo jaḍāḥ sākṣād api kiṁ paśyāma iti bhāvaḥ ||15||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** prātar vrajato gamanāt sāyaṁ vrajāgamane ca prakāra-bhedena duḥkha-bheda-kāritvam | tad-antarāla-kāle'pi sutarāṁ duḥkhada eva tvam iti nirūpayantya āhuḥ—aṭasīty ādi | he ramaṇeti bodhyam | yad yadā ahni dine bhavān kānanam aṭati, tadā tvām apaśyatāṁ mad-vidhānāṁ truṭiḥ truṭi-kālo yugam ivācarati, duḥkhatvāt | tad-anantarāṁ vā samaye kadācid darśanaṁ bhavati, tatrāpi nimeṣo yugāyata ity āśayena vidhiṁ pratyasūyayāhuḥ—kutilety ādi | te tava śrī-mukham udīkṣatām | udīkṣamāṇānāṁ ca dṛśāṁ pakṣmakṛd vidhātā jaḍa eva | taṁ prati kiṁ brūmaḥ ? ato'smākaṁ kasyām api daśāyāṁ na svāsthyam iti bhāvaḥ ||15||

**prīti-sandarbhaḥ 92 :** nimeṣāsahatvaṁ tāsām eva—kuṭila iti ||15|| (*392 api*)

**rasikāhlādinī :** evam adarśane duḥkhaṁ darśanāvasare’pi pakṣma-vyavadhānena duḥkhaṁ tad avaśyam evety ubhayato vyākulāḥ satyo dainyaṁ nivedayanti—aṭatīti | yad yad yadā bhavān kānanaṁ vṛndāvanaṁ praty aṭati ahnīti rātrau yatra vilasitaṁ tat-pariśīlanena divāpi sukha-viśeṣodayāt svasyāśaktyā tatra gamanābhāvaḥ sūcitaḥ | tadā tvām apaśyatāṁ gopī-janānām asmad-dṛṣṭāntena sarveṣām api vraja-janānāṁ truṭir upalakṣaṇam etat | alpaḥ kālo yugāyate duratikramaṇīyatvāt | adarśane parama-duḥkhāvadhir ukto divasasyānatibāhyatvād iti | sāyaṁ-kāle vanādi-gamana-samaye kuṭilāḥ vakrāḥ kuntalā alakā yasmin | tava hṛdayasya kauṭilyaṁ kuntalaiś caiva prakāśitam ity arthaḥ | yataḥ śīghraṁ darśanaṁ dadāsīt | śrī-mukhaṁ śriyā śobhayā yuktaṁ mukham udīkṣatām, ut uccaiḥ sa-tṛṣṇatayā īkṣatām asmadṛśānāṁ sarveṣāṁ gopī-janānāṁ dṛśāṁ pakṣma-kṛt vidhātā jaḍo’nabhijña evābhāsata ity arthaḥ | nimeṣa-mātra-vyavadhānāsahyatayāsahyata ity arthaḥ | evaṁ darśanasya mukhe parāṁ kāṣṭhām āpanne’pi nimeṣa-vyavadhānāt duḥkha-saṁvalitatvam āpātato ramaṇīyatve’pi udarke duḥkhaṁ saṁvalitatvāt duḥkham eva |

ayam arthaḥ—devānāṁ śrī-mukha-darśana-vimukhānām animiṣa-karaṇena śrīmukha-darśanāsakta-manasāṁ sa-nimiṣatva-karaṇena ca anucita-karma-karaṇāt vidhātari jaḍatvam | adhunā praṇaya-saṁrambheṇa doṣodgāraṁ prakāśayantyaḥ svasmin nirdoṣatvaṁ vyañjayanta āhuḥ ||15||

**viśvanāthaḥ :** kiṁ cāsmākaṁ duradṛṣṭam eva duḥkha-pradaṁ tatra tvaṁ kiṁ kuryā ity āhuḥ-aṭatīti | yat yadā bhavān kānanaṁ vṛndāvanam aṭati gacchati, tadā tvām apaśyatām asmākaṁ gopī-janānāṁ truṭiḥ kṣaṇasya sapta-viṁśati-śatatamo bhāgaḥ so’pi yuga-tulyo bhavati | klībatvam ārṣam | divase traimāsikam eva tvad-viraha-duḥkhaṁ sarveṣāṁ vraja-janānām asmākaṁ tu tata eva trayo yāmāḥ śata-koṭi-yuga-pramāṇā yad bhavanty atra duradṛṣṭaṁ vinā kim anyat kāraṇaṁ bhaved iti bhāvaḥ | punaś ca kathañcid dinānte śrī-mukhaṁ tava udīkṣitām utkaṇṭhayā īkṣamāṇānāṁ teṣām eva gopī-janānāṁ dṛśāṁ pakṣma-kṛt pakṣma-sraṣṭā vidhātā jaḍo nirviveko duḥkhaṁ karotīti śeṣaḥ | evaṁ ca tvad-adarśane duṣpāra eva duḥkha-sindhuḥ, darśane tu pakṣmodbhavo nimeṣa eva yo darśana-virodhī so’pi nava-śata-truṭi-pramāṇo bhavan-nava-śata-yugāyate ity ubhayathāpi duḥkhaṁ duradṛṣṭa-vaśād eveti bhāvaḥ |

trasareṇu-trikaṁ bhuṅkte yaḥ kālaḥ sa truṭiḥ smṛtaḥ |

śata-bhāgas tu vedhaḥ syāt tais tribhis tu lavaḥ smṛtaḥ |

nimeṣas tri-lavo jñeya āmnātas te trayaḥ kṣaṇaḥ || [bhā.pu. 3.11.6-7] iti maitreyaḥ |

yad vā, kṛtī chedane | dṛśāṁ sva-cakṣuṣāṁ pakṣma-kṛt pakṣma-cchettā ajaḍaś caturo janas te śrī-mukham udīkṣatām utkarṣeṇa paśyatu, na tu vayam acaturā iti bhāvaḥ ||15 ||

—o)0(o—

**|| 10.31.16 ||**

pati-sutānvaya-bhārtṛ-bāndhavān

ativilaṅghya te’nty acyutāgatāḥ |

gati-vidas tavodgīta-mohitāḥ

kitava yoṣitaḥ kas tyajen niśi ||

**śrīdharaḥ :** tasmāt he acyuta, patīn sutān anvayāṁs tat-saṁbandhino bhrātṝn bāndhavāṁś cātivilaṅghya tava samīpam āgatā vayam | kathaṁ-bhūtasya ? gati-vido’smad-āgamanaṁ jānataḥ, gīta-gatīr vā jānataḥ, gati-vido vayaṁ vā | tavodgītenoccair gītena mohitāḥ, he kitava śaṭha ! evaṁ-bhūtā yoṣito niśi svayam āgatās tvām ṛte kas tyajet ? na ko’pīty arthaḥ ||16||

**vaṁśīdharaḥ :** yatas tava viyogo’smākam asahyas tasmād dhetoḥ | acyuteti—tvaṁ vīrya-cyuti-rahitatvena klībo’si kim iti sambuddhyāśayaḥ | asmad-āgamanaṁ suratārtham eveti jānato vijñasya | gīta-gatīḥ ākarṣaṇa-sammohanādi-rūpāḥ | asmad-āgamanaṁ yadi darśanārthaṁ tadāpi tava gānaṁ tūnmādakaram evāto na vayaṁ tyājyāḥ | vayam api gati-vido gatān asmān na tyakṣyatīti jānantya evāgatāḥ | he kitaveti nijasvabhāvānyathākaraṇāt tava dhūrtatvṁ vayaṁ vidmaḥ | tenālam asmāsu dhūrtatayeti bhāvaḥ | niśīty ukte rātrau bhīrūṇāṁ strīṇāṁ tyāgo’nucita iti | ity-artha iti svataḥ prāpta-vastunas tyāgo mukta-saṅgasyāpy anyāyya eva,

udyatasya hi kāmasya prativādo na śasyate |

api nirmukta-saṅgasya kāma-raktasya kiṁ punaḥ || ity ukteḥ ||16||

**caitanya-mañjuṣā :** evaṁ cet vilambo na soḍhavyas tadā gṛham eva gacchata ity āśaṅkya tyakta-guṇa-maya-dehā aprākṛta-dehāḥ kāścid āhuḥ—pati-sutety ādi | he kitava dhūrta ! patyādīn ativilaṅghya pratiśayena viśeṣato laṅghitvā ca tad-deha-tyāgena tat-tat-sambandha-mātram api tyaktvā tavāsti tava nikaṭe āgatā āyātā gatā iti vā | acyuteti aprākṛtena dehena punar ita cyuto na bhaviṣyāma iti kṛtvā tavāsti gatāḥ prāptāḥ | gati-vido tavānena gatir iti vidaḥ, tava tattvajñā ity arthaḥ | tavodgīta-mohitāḥ ||16||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ ca sati tad etad adya kṛtam atyantam ayuktam ity āhuḥ—patīti | bāndhavā mātā-pitrādayaḥ | ati teṣāṁ vākyātikramāt snehādi-parityāgāc cātiśayena viśeṣeṇa ca dharmādy-anapekṣayā sa-mūlatvena laṅghayitvātikramya āgamane hetus tavodgīta-mohitā iti hariṇya iveti bhāvaḥ | na ca yādṛcchikam udgītam api tu jñāna-pūrvakam evety āhur gati-vida iti | asmad-āgamanaṁ jānata iti bhāvaḥ |

yad vā, nanu bhavatyaḥ parama-dhīrāḥ gīta-mātreṇa kathaṁ mohitāḥ ? tatrāhuḥ—gīta-gati-viśeṣān jānantya iti | yaiḥ śakra-śarvara-parameṣṭhi-purogā [bhā.pu. 10.35.15] iti bhāvaḥ | yad vā, bhavatyo vidagdhā mamaitādṛśaṁ svabhāvam api jānantīti kathṁ na sāvadhānā jātās tatrāhus tvat-svabhāva-vido’pi vayam iti | mohana-mantra-prāyatvāt tvad-vānasyeti (?) bhāvaḥ | aho tad apy āstāṁ svayam eva tathānītā yoṣitaḥ punar niśi kas tyajet sambhāvanāyāṁ liṅ na ko’pīty arthaḥ | ata eva he kitava ! vañcana-śīla ! anenānyo’pi kitavaḥ kas tyajet sarvasyāpi tasya kaitave labdhenaivārthena sva-vyavahāra-sādhakatvaṁ bhavatu tasyāpi tiraskāritvam iti tatrāpi viśeṣaḥ | ata eva he acyuta ! sva-guṇād avyabhicārinn iti sānvayaiva tavaiṣā saṁjñeti bhāvaḥ ||16||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** bāndhavā pitṛ-mātrādayaḥ | eṣāṁ pūrvokta-nyāyena pūrva-pūrva-parityāge para-parāpekṣayā yathottaraṁ śreṣṭhyam ūhyam | ati teṣāṁ vākyātikramāt snehādi-parityāgāc cātiśayena viśeṣeṇa ca dharmādy-anapekṣayā sa-mūlatvena laṅghayitvā atikramya, āgamane hetuḥ—he acyuta ! iti | prapanna-jana-rañjanādi-māhātmyataḥ kadācid api vicyuter asambhavād ity arthaḥ | kiṁ ca, gatiṁ svabhāvam ātmano’smākaṁ ca vetsīti gati-vidaḥ | yad vā, tava jñānam abhijñatvaṁ vidantīti vidaḥ suvratatvādi-sva-māhātmyam asmākaṁ ca tvad-eka-gatitvaṁ jānāsīti vidatyaḥ | kiṁ vā, kāruṇyādi-mayaṁ tvat-svarūpaṁ jānatya ity arthaḥ | kiṁ ca, udgīta-mohitāḥ, kitava ! he kapaṭin ! nija-svabhāvānyathākaraṇāt | niśīti rātrau bhīrūṇāṁ strīṇāṁ tyāgo’nucita eveti bhāvaḥ | tyajed iti sambhāvanāyāṁ saptamī kitaveti sambodhanena, kaḥ kitavo’pi tyajet, api tu kitavenāpi niśi yoṣitāṁ tyāgo naiva sambhaved ity arthaḥ | atas tvayi na kevalaṁ dhūrtatvaṁ paramākṛtajñatvam api paryavasyed iti bhāvaḥ | athavā, rātrau nirjane nijāntike udgītena riraṁsayā prāg ākṛṣyānītānāṁ gopa-sundarīṇāṁ paścāt tyāgād dhūrta evāsīty arthaḥ | ato vyaktībhūtaṁ dhūrtatvam adhunā darśanaṁ dehīti bhāvaḥ | anyat tair vyākhyātam | yad vā, kitavā dhūrtāḥ ! kiṁ vā, dhūrtasya tava yoṣitaḥ, tvadvad vayam api dhūrtās tava dhūrtatvaṁ sarvaṁ vidma evety alam asmāsu dhūrtatveneti | etac ca darśana-prārthana-cāturyaṁ jñeyam ||16||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** divasa-vihāras tv evam eva | rajanī-vihāro vā nirāvilo bhavitum, na ca tathā | yato veṇu-nādena vanam ānīya tyaktvāntardhatse iti tat-kāla-tyakta-dehāḥ satyo yāḥ sadyaḥ saṅgatās tā evocuḥ—pati-sutety ādi | he kitava ! tavāsti sarve evānaya iti para-sarvasvāpahārī kitavaḥ, tasya sambodhane | tathā paty-ādīn atiśayena viśeṣeṇa laṅghayitvā tat-tat-sambandhino dehān vihāyety arthaḥ | ativiśadāmyāsa-samarthās te tavānti antikam āgatāḥ | he acyuta ! iti sambodhanenācyuta-samīpāgamane acyutatvam eva bhavitum ucitam | tatra kas tvad-anyo niśi yoṣitas tyajet ? kīdṛśīḥ ? tava gati-vidas tavodgīta-mohitāḥ | yad vā, tava kīdṛśasya ? gati-vidaḥ śaraṇyasya ||16||

**rasikāhlādinī :** pati-suteti | patyādīn atiśayena vilaṅghya atiśayo’tra teṣāṁ vācyān ākalanāt avagaṇayya | pratyapattitayānte tavāntike samīpe āgatāḥ gatividaḥ gatimanmattva-bhāva-ramaṇātmakaṁ jānatas tava | yad vā, asmad-āgamanaṁ jānataḥ | yad vā, gati-vido vayaṁ tava ramaṇātmaka-gatiṁ svabhāvaṁ jānantyaḥ | yad vā, gatiṁ gamanam asthitiṁ jānantyaḥ, tad uktam atraiva | dhanyāḥ sma mūḍha-gatayo’pi hariṇya etāḥ [bhā.pu. 10.21.11] ity anenoktā | gatiṁ jānanty eva | yad vā, gatiṁ bahir brahmacaryam, antas tu vilāsa-svabhāvaṁ jānantyaḥ | yad vā, tava gatiṁ dhūrtatvaṁ jānantyas tava samīpe āgatāḥ |

nanu, mat-svabhāvaṁ jānītha cet, tarhi kim āgatāḥ ? tatrāhuḥ—tavodgīta-mohitāḥ | tad uktaṁ—devyo vimāna-gatayaḥ smara-nunna-sārā bhraśyan prasūna-kavarā muhur muhur vinīvyaḥ [bhā.pu. 10.21.12] ity anenokto devīnāṁ moho mādṛśīnām avidagdhānāṁ kā katheti | aho māhātmyaṁ mohana-mantrātmakasya tava gītasyeti bhāvaḥ | ayam abhiprāyaḥ—svayam āgatāś cet tadā tyāga ucito bhavet, tad-udgītena tat-tan-nāmnānītānām asmākam idānīṁ tyāgena viḍambanaṁ kurvan dhūrtatvaṁ prakaṭayatīti nyāyam āhuḥ—he kitava ! dhūrta ! anyo’pi kitavaḥ nāyikā-darśanāt prāg eva vañcanāṁ karoti dṛṣṭāyāṁ ramaṇam eva prakāśayati tad evāhuḥ—svayam evāgatā yoṣitaḥ rātrāv api niśi, rātrau tvad-anyaḥ kas tyajet sambhāvanāyāṁ na ko’pīty arthaḥ | anyasyāpi kitavasya vyavahāra-siddhy-artham eva kaitavam, sa eva svārthaṁ tasyeti | tava kaitavasya svārtha-paryavasāyitvābhāvaṁ vyartham eva kaitavam iti | ataḥ paty-ādīn vihāyāgatā asmān parityajya, kathaṁ na lajjase ? ato dhūrtatvaṁ vihāya darśanaṁ dehīti prārthayāmahe ||16||

**viśvanāthaḥ :** yāś ca veṇu-vādana-samaye patibhir antar-gṛha-niruddhā āsan tāḥ serṣyam āhuḥ-patīti | gatim antimāṁ svāsāṁ daśamīṁ daśāṁ vidantīti tā vayam anti tvad-antikam āyātāḥ | he acyuta ! atrāpi cyuto’bhūs taṁ kiṁ viparīta-lakṣaṇayaiva tvam acyuta-nāmeti bhāvaḥ | tarhi kim āgatā ? iti ced udgītena mohitā hata-vivekī-kṛtāḥ | evaṁ cet tarhi-re mūḍhāḥ ! sahadhvaṁ vedanām iti ? tatrāhuḥ-he kitava ! śaṭha ! evambhūtā yoṣito niśi svayam āgatā bhīrūs tvāṁ nirdayam ṛte kas tyajet ? na ko’pīty arthaḥ | yad vā, he kitava ! he matta ! niśi āyātā yuvatīḥ kaḥ khalu yuvā tyajet, atas tvaṁ vañcako’pi vañcita evābhūr iti bhāvaḥ | kitavas tu pumān matte vañcake kanakāhvaye iti medinī ||16||

—o)0(o—

**|| 10.31.17 ||**

rahasi saṁvidaṁ hṛc-chayodayaṁ

prahasitānanaṁ prema-vīkṣaṇam |

bṛhad-uraḥ śriyo vīkṣya dhāma te

muhur atispṛhā muhyate manaḥ ||

**śrīdharaḥ :** atas tvayā tyaktānām asmākaṁ prāktana-tvad-darśana-nidāna-hṛd-rogasya tvat-saṅgatyaiva cikitsāṁ kurvity āśayenāhur dvayena—rahasīti | śriyo dhāma te bṛhad viśālam uraś ca vīkṣyātispṛhā bhavati | tathā ca muhur muhur mano muhyati ||17||

**vaṁśīdharaḥ :** yato rātrau bhīru-tyāgo’nucito’to hetoḥ | prāktanaṁ yat tvad-darśanaṁ tad eva nidānam ādi-kāraṇaṁ yasya tasya | hṛd-rogaḥ kāma-vyathā tasya | cikitsām apākaraṇam | atispṛhā atyabhilāṣaḥ | tayā atispṛhayā | muhyati vaivaśyam etīty arthaḥ ||17||

**caitanya-mañjuṣā :** atas tad-āloke'pi spṛhā-bhājāṁ duḥkham eva phalam ity āhuḥ—rahasīty ādi | te tava dhāma vīkṣya muhur atispṛhā janena amanaḥ manaḥ śūnyaṁ yathā syāt tathā muhyate | atispṛhayatīti atispṛṣṭa tena tathā | tava kīdṛśye ? bṛhad-uraḥ-śriyaḥ, tatrāpi rahasi vīkṣyety arthaḥ | bṛhad-uro vīkṣyeti vā | kīdṛśam ? śriyo dhāma | ubhayam eva kīdṛśam ? saṁvidaṁ samyag viśiṣṭā dā śuddhir yasya | daip śodhane iti kvipi siddham ||17||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** te tava hṛdayasya kāsya udayaṁ vīkṣya kīdṛśaṁ rahasi saṁvit yatra tam | aluk-samāsaḥ | tathā prakṛṣṭaṁ hasitaṁ yasminn ānane tad-ānanaṁ yatra bṛhad iti gāḍhāliṅganecchā-kārakaḥ saundarya-viśeṣa uktaḥ | śriyaḥ sarva-sampan-nidheḥ svābhāvika-pīta-rekhā-rūpāyā dhāmeti ca vīkṣyāsmākam atispṛhety asmac-chabda-vācya-kartṛka-vīkṣaṇa-spṛhāyāḥ kriyāyā vīkṣaṇasya pūrva-kālatvāt ktvā-pratyayaḥ | svātantrya-vivakṣayā spṛhāyā eva vīkṣaṇa-kartṛtvopacāraḥ | atrodbhavatīti śeṣaḥ | atispṛhayā mano muhyatīty arthaḥ | atispṛham iti citsukhaḥ | atispṛhā ca tat-tad-anubhavāya tat-saṅgama-mātrāya vā | tathā ca mano muhyatīti spṛhāyāḥ paramautkaṇṭhyaṁ dyotyate |

yad vā, vīkṣeti pūrva-vṛttam idaṁ tathā tathaiva bhavet | adhunā tat-tad-atiśayena maraṇam evāsannam iti bhāvaḥ | evaṁ spṛhāyā durnivāratvād apratikāryatvam | tena nija-parama-dainyaṁ ca sūcitam ||17||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ato nija-kṛtajñatvāpekṣayā darśanekṣaṇam api na vilambasvety āśayena pūrvato viśeṣam āhuḥ—rahasīti | pūrvaṁ saṁvida ity uktam | atra ca saṁvidam iti ekām api saṁvidam, kim uta bahvīr ity arthaḥ | evaṁ pūrvokta-viśeṣo’trohyaḥ | hṛc-chayasya hṛdi suptavan niśceṣṭatayā līnasyāpi kāmsyodayaḥ prākaṭyaṁ yasmāt tat | idaṁ prahasitādīnāṁ sarveṣām api viśeṣaṇaṁ jñeyam |

yad vā, tava hṛcchayodayaṁ kāma-vikāraṁ bhāva-viśeṣa-vilasita-smita-gaṇḍādhara-visphūrty-ādi-lakṣaṇaṁ prakṛṣṭaṁ hasitaṁ yasminn ānane tat | prakṛṣṭa-hāsa-yuktam ānanam iti vā | premṇā vīkṣaṇaṁ pūrvavat pada-dvayaṁ vā | bṛhad iti gāḍhāliṅganābhiprāyeṇa parama-saundaryam uktam | śriyo dhāmeti atispṛhāyāṁ hetu-viśeṣaḥ, sāpatnyāt śobhā-viśeṣāc ca | vīkṣya ālocya cintayitvety arthaḥ | tāpin ity adhyāhāryam | kiṁ vā, bhinna-kartṛkatve ktvā-pratyaya ārṣaḥ | ata evātispṛham iti citsukhaḥ | atispṛhā ca tat-tad-anubhave tvat-saṅgama-mātre vā | tayā ca mano muhyatīti spṛhāyāḥ paramautkaṭyaṁ dyotyate |

kiṁ vā, pūrvavan nija-dhairya-hānir evoktāḥ | yad vā, rahasi saṁvidaṁ prati yat prahasitānanādikaṁ hṛcchayodayādikaṁ vā | evaṁ sati dṛṣṭvety evārthaḥ | tataś ca pūrva-dṛṣṭānāṁ teṣām adhunā smaraṇād atispṛhādikam iti pūrvavaj jñeyam | yad vā, pūrvam api tathā tathaiva bhavet | adhunā tu tat-tad-atimaraṇam evāsannam iti bhāvaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, śriyo dhāmāpīti śobhā-rūpa-veśa-līlādi-viṣayakāḥ ity anuktam apy anyat | saundaryādikaṁ saṅgṛhītam | dhāma ca latā-gṛhādi | na kevalam atispṛhā manaś ca muhyate | parama-mohanāt tat-tan-mādhuryāt | anena manaso durnivāratvād apratikāryatvam | tena nija-parama-dainyaṁ ca sūcitam | anyat samānam |

athavā, nanu kṛtajño’smi | katham evam atyantārtā bhavatheti cet tvayaiva bahudhā mohitatvād ity ārtatve tvad-eka-kāraṇatvena pūrvavat saṁvid-ādīnāṁ parama-mohanatvam eva paramārtyā viśiṣyāhuḥ—rahasīti | te ity asya pūrvataḥ parataś cānvayaḥ | te saṁvid-ādikaṁ prahasitānanādikaṁ vā vīkṣya te’pi atispṛhaḥ te’pi mana ity ādarśādau nirīkṣaṇādinā bhāva-viśeṣodayād iti teṣāṁ parama-mohanatvam uktam | ato’smākam atispṛhā mano-mohaś ca yukta eveti | ato yāvad antya-daśā na bhavet tāvad eva sandarśanaṁ dehi | tata eva kṛtajñatvaṁ sidhyed iti bhāvaḥ ||17||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha kumārikā ūcuḥ—rahasīty ādi | rahasi nijrane yā saṁvit saṁvedanam—mayemā raṁsyatha kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.27] iti yad ādiṣṭam, tad vīkṣya jñātvā, prema-vīkṣaṇaṁ ca vīkṣya dṛṣṭvā, bṛhad-uraś ca vīkṣya, muhur vāraṁ vāram atispṛhā jātety arthaḥ | ato manaś ca muhyate muhyati | tat katham evaṁ karoṣīti bhāvaḥ | prema-vīkṣaṇaṁ kīdṛśam ? hṛc-chayasya manorathasyodayo yasmāt | prahasitaṁ prahāsa evānanaṁ prīṇanaṁ yasya | athavā, prahasitānanaṁ vīkṣya | kīdṛśam ? prema-vīkṣaṇaṁ yasya | bṛhad-uraḥ kimbhūtam ? śriyo dhāma ||17||

**rasikāhlādinī :** punar api viraha-vyathitāḥ sva-vaicitryam abhivyañjayantya āhuḥ—rahasīti | rahasi ekānte saṁvidaṁ surata-goṣṭhyām, prahasitānanaṁ prakṛṣṭaṁ hasitaṁ yasmin etādṛśam ānanaṁ premṇā vīkṣaṇaṁ hṛcchayodayam iti | premāṇaṁ viśeṣaṇaṁ hṛcchayasya hṛdi līnasyaiva kāmasyodaya udbodho yasmāt | yad vā, prema-vīkṣaṇaṁ kīdṛśam ? prahasitaṁ hāsya-yuktam ānanaṁ yasmin | yad vā, prahasitānanaṁ viśeṣyaṁ prema-vīkṣaṇam iti viśeṣaṇam | te bṛhat asmat-kuca-viluṇṭhan prāṅgaṇa-bhūtaṁ śriyo dhāma te uro vakṣaḥ-sthalaṁ vīkṣya muhur vāraṁ vāram atispṛhā | idānīṁ smaryamāṇāni etāni anavarataṁ taptodana-phalām atispṛhāṁ mṛtyautkaṇṭhyaṁ janayantīti bhāvaḥ | tena ca mano muhyate dhairya-cyutir bhavatīty arthaḥ | yad vā, rahasi saṁvidaṁ prati te prahasitānanaṁ prema-vīkṣaṇam ity āhuḥ—ānanasya viśeṣaṇaṁ śriyo dhāma bṛhat sambhogārham uro vīkṣya cintayitvā adhunātispṛhā bhavati, punar api tathaiva bhavatv iti | tayā ca mano muhyate dhairyaṁ tyajatīty arthaḥ | yad vā, prahasitānanaṁ vīkṣya ādarśe pratibimbitaṁ dṛṣṭvā te atispṛhā punaḥ punaḥ darśanautkaṇṭhyaṁ bhavati | tena ca mano muhyate vismitaṁ bhavati | aham etādṛk saundaryavān smeti tātparyam | vakṣati ca—vismāpanaṁ svasya ca saubhagarddheḥ paraṁ padaṁ bhūṣaṇa-bhūṣaṇāṅgaṁ [bhā.pu. 3.2.12] iti | ato mādṛśānām atispṛhā mano mo-yor anaucitī-parihāraḥ sūcitaḥ | ato mādṛśīnāṁ muhur mūrcchodayāt jīvita-maraṇāntarāla-varti prāṇāvasthām adhigatiḥ ||17||

**viśvanāthaḥ :** kiṁ kartavyaṁ tava mohana-pañcakaṁ kāma-śara-pañcakam ivāsman-netra-randhreṣu praviśya hṛdayaṁ jvalayatīty āhuḥ—rahasi saṁvidaṁ rati-prārthana-vyañjaka-sambhāṣaṇaṁ dvitīyam | prakṛṣṭaṁ hasitaṁ yatra tathā-bhūtam ānanaṁ tṛtīyam | prema-yuktam īkṣaṇaṁ ca caturtham | śriyo dhāma-śobhāspadaṁ bṛhad vistīrṇam uttuṅgam uro vakṣaḥ pañcamam | vīkṣya muhuḥ punaḥ punar viśeṣato dṛṣṭvā atispṛhaṇam atispṛhā bhāva-kvib-antaḥ | spṛhitayā mano muhyate muhyati | autkaṇṭhya-jvālayā mūrcchatīty arthaḥ ||17||

—o)0(o—

**|| 10.31.18 ||**

vraja-vanaukasāṁ vyaktir aṅga te

vṛjina-hantry alaṁ viśva-maṅgalam |

tyaja manāk ca nas tvat-spṛhātmanāṁ

svajana-hṛd-rujāṁ yan niṣūdanam ||

**śrīdharaḥ :** tava ca vyaktir abhivyaktir vraja-vanaukasāṁ sarveṣām aviśeṣeṇa vṛjina-hantrī duḥkha-nirasanīti viśva-maṅgalaṁ sarva-maṅgala-rūpā ca | atas tvat-spṛhātmanāṁ tvat-spṛhārūḍha-manasāṁ no manāg īṣat kim api tyaja muñca | kārpaṇyam akurvan dehīty arthāḥ | kiṁ tat ? svajana-hṛd-rogāṇāṁ yad atigopyaṁ niṣūdanaṁ nivartakam auṣadhaṁ tat tvam eva vetasīti gūḍhābhiprāyam ||18||

**vaṁśīdharaḥ :** vraja-vanaukasām ity ukter vayaṁ kiṁ tad-antargatā nety uktam | viśva-maṅgalam ity uktyā vayaṁ kiṁ viśvasmin nety uktam | yato vayam api tad-anta-sthā eveti hetoḥ, kārpaṇyaṁ baddha-muṣṭitvam | ity artha iti—na hy aśeṣa-pālakasya kārpaṇyaṁ śobhata iti bhāvaḥ | ajñāta iva bhagavān pṛcchati—kiṁ tad iti | atigopyaṁ pratyakṣaṁ vaktum aśakyam | nija-darśanottaram aṅga-saṅga-rūpam ity āśayaḥ | svajaneti sambodhanaṁ vā ||18||

**caitanya-mañjuṣā :** asmāsu nirapekṣatā te mocitā ity anyā āhuḥ—vraja-vanaukasām iti | idānīm asmākaṁ vrajaukastvaṁ vanaukastvaṁ ca | ato'smākaṁ vṛjina-hantṛtā samucitaiva te, ataḥ svajana hṛd-rujāṁ yat tat tyajety anvayaḥ | tvat-spṛhātmanāṁ no yan nisūdanaṁ hiṁsakaṁ manāg api tyajety arthaḥ ||18||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ bhavataiva nija-hṛc-chayodayasya vyañjanayāsmāsu te te nānā bhāvā janyante hantāsya hṛcchaya-tāpa evam evaṁ śāntaḥ syād iti bhāvanayā tvad-bhāva-bhāvitatvena tat-tad-vāsanodayāt | yato’smākaṁ tvayi snehaḥ svabhāvajatvād balavattara iti dyotayantyas tādṛśa-snehamayābhilāṣa-visphuṭa-hṛdayāḥ sa-dainyaṁ nivedayanti—vrajeti dvābhyām | vrajaukasāṁ vanaukasāṁ cety arthaḥ | vyaktiḥ prākaṭyam | ato’ntardhānam ayuktam iti bhāvaḥ | aṅgeti prema-sambodhane | na kevalaṁ teṣāṁ vṛjina-hantrī aśeṣasyāpi maṅgala-rūpā vṛjina-hantrī | yad vā, teṣām eva sarva-sukhadā ca alam atiśayenety asyobhayato’py anvayaḥ | ato naḥ sambandhe duḥkha-śamakaṁ kim api dehi |

nanu vrajaukastvena bhavatīnām api tat-tad-utpātaja-duḥkha-śānty-ādikaṁ bhaviṣyaty eva kim anyat prārthayadhve, tatrāhuḥ—tvayi tvat-prāpty-artham eva yā spṛhā tasyām evātmā mano yāsāṁ tāsāṁ naḥ |

nanu vraja-vanaukasām api mat-spṛhās tataḥ ko viśeṣaḥ ? tatrāhuḥ—svajaneti | teṣv api svajana-viśeṣo’smad-vidhas tasya hṛd-rujāṁ yan niṣūdanam iti manāg iti parama-daurlabhyena yācaka-rītyā vā | vastutas tu hṛd-rujām iti bahutvena ni-śabdena ca tathā tad-viṣayaka-kāmānām anivartyatvena pratyuta sadā nava-navatayā vardhiṣṇutvenaiva nirantaraṁ tad-vaividhyam abhipretam ||18||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ato’dhunedaṁ vidhehīti sarvānte phalitaṁ niścityāhuḥ—vrajeti | vrajaukasāṁ vanaukasāṁ cety arthaḥ | te vyaktiḥ avatāraṁ prākaṭyaṁ vā | ato’ntardhānam ayuktam iti bhāvaḥ | aṅgeti prema-sambodhane | na kevalaṁ vṛjina-hantrī, viśva-maṅgalam aśeṣa-maṅgala-rūpā cety arthaḥ | alam atiśayenety asyobhayato’py anvayaḥ | tato vṛjinasyāpunar-udbhavatvādikaṁ maṅgalasya ca bhakti-premādi-sampatti-pūrvaka-pratikṣaṇam abhinava-sukha-paramparādi-rūpatvam ūhyam | svajanānāṁ yā hṛdrujaḥ kāmās tāsāṁ nitarāṁ sūdanaṁ svajanatvāt tava viditam eveti bhāvaḥ | ruk-śabda-prayogaḥ premārti-bhareṇa |

nanu yad bhaktā mayi prema-bhaktiṁ sadā sandarśanaṁ tad-arthaṁ śrī-vaikuṇṭhādikam api vāñchantīti jānāmy eva | tatrāhuḥ—tvayi tvat-prāpty-artham eva spṛhā | kiṁ vā, tava yā spṛhā riraṁsā tasyām evātmā mano yāsāṁ tāsāṁ naḥ | īdṛśīr asmān prati yad deyaṁ syāt tad eveti bhāvaḥ | manāg iti parama-daurlabhyena yācaka-rītyā vā | vastutas tu hṛd-rujām iti bahutvena ni-śabdena ca tathā tad-viṣayayaka-kāmānām anivartyatvena sadā navīnavat tayā vardhiṣṇutvenaiva nirantara-vividha-prema-ratir abhipretā | anyat tair vyākhyātam | yad vā, he svajana ! tvat-spṛhātmanāṁ no yā hṛd-rujas tāsām iti | anyat samānam iti ||18||

**krama-sandarbhaḥ :** nanu kās tā hṛd-rujaḥ ? kiṁ vā, tan-niṣūdanam ity apekṣāyām āhuḥ—vrajety ādi | yat ta ity ādi ca | vibhramā eva rujaḥ, tac ca staneṣu śanais tan-nidhānam eva tan-nisūdanam | ata evaitad eva muhuḥ prārthitam iti bhāvaḥ ||18||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tasmād idaṁ te nocitam ity āhuḥ—vraja-vanaukasām ity ādi | he aṅga ! te tava vyaktiḥ prakāśo vraja-vanaukasāṁ vṛjina-hantrī duḥkha-nāśikā | alam atyarthaṁ viśva-maṅgalam | ato vrajaukastvena viśvāntargatatvena cāsmākaṁ tava prakāśo vṛjina-hantaiva | tasmāt tvat-spṛhātmanāṁ yan nisūdanaṁ mārakam adarśanam, tat manāk ca tyaja muñca | tan na kurv ity arthaḥ | he svajana-bandho ! no'smākaṁ kīdṛśīnām ? hṛd-rujāṁ hṛdi ruk yāsām | yad vā, no'smākaṁ hṛd-rujāṁ yan-nisūdanaṁ nāśakaṁ darśanam, tat manāk ca tyaja vitara dehīti yāvat | tyajir atra dānārthaḥ | svajanānāṁ hṛd-rujām iti samāse ekaṁ vā padam ||18||

**rasikāhlādinī :** evaṁ smaryamāṇair etaiḥ punaḥ punaḥ hṛd-roga eva vardhate | ataḥ kāpaṭyaṁ vihāyaivaṁ kurv iti sa-dainyaṁ hṛd-rogopaśamanaṁ prārthayante—vrajeti | te tava

vyaktiḥ prākaṭyaṁ vraja-vanaukasām aviśeṣeṇa vṛjinaṁ hanti duḥkha-nirasana-samarthā | aṅgeti prabodhanāya sambodhanaṁ tan-madhye asmākam eva duḥkhaṁ nānyeṣām iti | hetuṁ pṛcchāmeti | alam atiśayena viśva-maṅgala-rūpā ca udarke sukha-paramparā-sampādikā maṅgalam iti | svajanānāṁ hṛd-rogāṇāṁ hṛdaya-pīḍānāṁ yan niṣūdanaṁ samūla-nirasanam | gūḍham asmad-dhṛdaya-śritasya tavaiva viditaṁ nānyasya | tac ca manāk īṣat no’smākaṁ tyaja | vitara tvat-spṛhātmanāṁ tvat-prāpty-artha-spṛhā | yad vā, tvat-spṛhā tvad-bhāvecchā ātmani citte yāsām | yad vā, tvayi yā spṛhā sukhaṁ ciraṁ tiṣṭhatv iti | vāñchā kāmaneti yāvat sā ātmani manasi yāsāṁ tāsām |

ayam abhiprāyaḥ—hṛdaya-tāpe sati tatra-sthe tvayy api tāpaḥ sambhavet | atas tava tāpa-nirvāṇārtham auṣadha-prārthanā | na tu sva-tāpaṁ nivāraṇārtham iti | tvayā tyaktānāṁ na maraṇam iti tātparyam | manāg atiyācaka-rītyā stokam eva prārthayate, na tu tad-alpam iti | tad uktaṁ gīta-govinde—sva-hṛdaya-marmaṇi varma karoti sajala-nalinī-dala-jālaṁ [gī.go. 4.3] itivat | etāvat paryantaṁ sva-tāpa-nivāraṇārthaṁ sarvaṁ prārthitam idānīṁ sva-tāpānusandhānaṁ vihāya śrī-kṛṣṇasya go-cāraṇārthaṁ vṛndāṭavī-praveśena caraṇāravinde vyathāṁ parikalpya taru-cchāyāntargataṁ yat tam apaśyantyaḥ | tad yathā janitā svasmin vyathāṁ nivedayantyo virahārti-vihvalāḥ ||18||

**viśvanāthaḥ :** kiṁ ca, kula-vadhūnāṁ niraparādhānām asmākaṁ tvayaiva saṁmohya rātrau vanam ānītānām autkaṇṭhyāgninā kevalaṁ prāṇa-dāhanam eva na tavābhipretam, kintu svāṅga-saṅga-dānena prāṇa-pālana-m apīty atra hetum āhuḥ—tā vyaktir abhivyaktiḥ vraja-vanaukasāṁ sarveṣām evāviśeṣeṇa viśva-maṅgalaṁ sarvāṇi maṅgalāni yatra tad yathā syāt tathā vṛjina-hantrī duḥkha-nirasinī, atas tvat-spṛhātmanāṁ tvat-kartṛkā yā spṛhā asmad-darśanotthā tasyām evātmā tat sampūrayituṁ kāmaṁ mano yāsāṁ tāsāṁ naḥ manāk īṣat kim api tyaja muñca, kārpaṇyam akurvan dehīty arthaḥ | tad eva kim ? tatrāhuḥ—svajana-hṛd-rujāṁ yuṣmaj-jana-kuca-rogāṇāṁ yan niṣūdanam upaśamakam auṣadhaṁ kara-kamalam ity arthaḥ | tad eva yadi asmābhiḥ kuceṣv arpayituṁ prāpyate, tadā tenaiva tvat-spṛhāṁ pūrayitvā sva-prāṇāḥ pālyanta iti bhāvaḥ ||18||

—o)0(o—

**|| 10.31.19 ||**

yat te sujāta-caraṇāmbu-ruhaṁ staneṣu

bhītāḥ śanaiḥ priya dadhīmahi karkaśeṣu |

tenāṭavīm aṭasi tad vyathate na kiṁ svit

kūrpādibhir bhramati dhīr bhavad-āyuṣāṁ naḥ ||

**śrīdharaḥ :** atiprema-dharṣitā rudatya āhuḥ—yad iti | he priya ! yat te tava sukumāraṁ padābjaṁ kaṭhineṣu kuceṣu saṁmardana-śaṅkitāḥ śanair dadhīmahi[[49]](#footnote-49) dhārayema vayam | tvaṁ tu tenāṭavīm aṭasi | "nayasi" iti pāṭhe paśūn vā kāñcid anyāṁ vā ātmānam eva vā nayasi prāpayasi | tat tataḥ tat padāmbujaṁ vā kūrpādibhiḥ sūkṣma-pāṣāṇādibhiḥ kiṁ svin na vyathate kathaṁ nu nāma na vyatheteti bhavān[[50]](#footnote-50) evāyur jīvanaṁ yāsāṁ tāsāṁ no dhīr bhramati muhyatīti ||19||

**vaṁśīdharaḥ :** dharṣitāḥ ākulāḥ | saṁmardaḥ saṅgharṣaḥ | tena padābjena | paśavas tu pālam anugacchanty evāta āhuḥ—anyāṁ śrī-rādhikāto’py alakṣitām | kāścid iti gopībhyo’py anyāṁ vā | rādhikāto’pi priyām | kadācid gavādy-anveṣaṇārtham ātmānam apīti vā | tataḥ vana-prāpte hetoḥ | yad vā, hetu-vācaka-yat-pādasya pūrvam anukter āha—tat-padāmbujam iti | kūrpaṁ syāt sūkṣma-pāṣāṇe iti dharaṇiḥ | bhavad-āyuṣṭvād varyaṁ jīvenety arthaḥ ||19||

**caitanya-mañjuṣā :** astv asmākaṁ duḥkha-kathā | tayā eva prayojanaṁ nāsti | kim araṇya-ruditaiḥ ? na, kintu bhavad-duḥkham anusmṛtya yan muhyāmas tad eva khaṇḍayety upasaṁharantya evāhuḥ—yat te ity ādi | tava hṛdayam eva kaṭhinam, na tu śrī-racanādikam aṅgam | atas tena sukomalena caraṇenāṭavīm aṭasi, tat kiṁ na vyathate ? eveti no'smākaṁ dhīr bhramati | bhavān āyur yāsāṁ nityāyuṣām atas tāvatāpi duḥkhenāpi deho na patatīti bhāvaḥ ||19||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu kās tā hṛd-rujaḥ ? kiṁ vā tan-niṣūdanam ? ity apekṣāyāṁ rudatya ivoddiśanti—yad iti | amburuha-rūpakeṇa siddhe’pi sukomalatve sujāteti viśeṣaṇaṁ tato’pi parama-komalatva-vivakṣayā | śanair ity atra hetuḥ | bhītā iti tatra ca hetuḥ—karkaśeṣv iti | staneṣu dadhīmahīty atra—he priyeti | priyatvena hṛdy eva | tatrāpi staneṣv eva dhāraṇasya yogyatvāt tenāṭavīm aṭasi | adhunā niśi vane bhramasīty arthaḥ | sa eva caraṇasyaiva dhāraṇe punaḥ punas tad-ullekhe ca hetur uktaḥ | aniṣṭāśaṅkayā tatraiva vardhita-snehātiśayatvāt | pūrvaṁ go-cāraṇāya tṛṇa-maya-pradeśa eva paribhramaṇāt prāyikatvena śilety ādy uktam | samprati tu karkaśa-prāyatvena dṛśyamāne pulinoparitana-yamunā-taṭe bhramaṇāt kūrpādibhir iti | yadyapi tadānīṁ śrī-vṛndāvanasya svabhāvena ca teṣām api tatra tatrāśaṅkā nāsti tathāpi aniṣṭāśaṅkīni bandhu-hṛdayāni bhavantīty-ādi-nyāyena śaṅkā tāsāṁ sā sañjāyetaiva bhramati muhyati | atra hetuḥ—bhavad-āyuṣām iti ittham evopakrāntaṁ tvayi dhṛtāsava iti madhye cābhyastaṁ calasi yad vrajād iti | atas tair yā vyathā sāsmaj-jīvana evotpadyate tad adhunā prāṇān dhārayituṁ kathañcid api na śaknuma iti bhāvaḥ | tad eva tādṛśāśaṅkā eva hṛd-rujaḥ tan-niṣūdanaṁ ca svayam eva parama-priyatamāṅge sa-lālana-sukha-nivāsanam eveti drutam eva samāgaccheti bhāvaḥ | nayasīti pāṭhe gacchasīty evārthaḥ | naya paya gatāv iti dhātoḥ | tad eva tāsāṁ sarvasyāpi bhāvasya premaikamayatve sthite śrī-bhagavato’py evam eva jñeyam | hantemā mayi premaikamayya ity ādibhyaḥ | parama-sukhamayātma-dānam eva samañjasaṁ tac ca yogyatvād evam evam ity ālocya tādṛśa-prema-vilāsamaya-tat-tad-icchā jāyate iti evam anyad apy ūhyaṁ sahṛdayais tad eka-rasikair iti ||19||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** etāvat paryantaṁ nijeṣṭam eva bahudhā prārthitam upasaṁhāre ca śrī-bhagavato vanāṭanam anusandhāya tena ca śrī-pādābjayor vyathāṁ sambhāvya nija-prārthitam apy anādṛtya prema-bhara-pradharṣitāḥ kevalaṁ tat-sukham eva prārthayāmā rudatya āhuḥ—yad iti | amburuha-rūpakeṇa tato’pi parama-komalatva-vivakṣayā | bhītā ity atra śanair ity atra ca hetuḥ—karkaśeṣv iti | śleṣeṇaivaṁ nija-nitya-nava-yauvanaṁ tena duḥkhādhikyaṁ ca niveditam | dadhīmahīty atra hetuḥ—he priyeti | priyatvena teṣv eva tasya dhāraṇa-yogyatvāt | evaṁ pūrvokta-nalina-sundaratvam api svānubhavena dṛḍhīkṛtam | tenāṭavīm aṭasi, adhunā niśi vane bhramasīty arthaḥ | yadyapi premodreka-vaivaśyāt pūrvoktānanusandhānena paunruktye’pi naiva doṣa-prasaṅgaḥ, kintu guṇa eva tathāpi calasīti pūrvaṁ divā-bhramaṇam uktam | adhunā cāṭavīm aṭasīty anena rātrāv iti bhedaḥ kalpyaḥ, dine go-cāraṇāya tṛṇa-maya-pradeśa evaṁ paribhramaṇāt kūrpādibhiḥ sambandho na syād ity uktam eva rātrau cādhunā sambhaved ity uktaṁ kūrpādibhir iti ādi-śabdāt karkarādayaḥ | yadyapi śrī-vṛndādevy-ādi-prayatnena śrī-vṛndāvana-svabhāvena ca teṣām api tatra sattā-śaṅkā nāsti tathāpi aniṣṭā-śaṅkīni bandhu-hṛdayāni bhavantīty-ādi-nyāyena tāsāṁ sā sañjāyetaiva | ataḥ svayam evoktaṁ kiṁ svid iti |

bhramati muhyatīty atra hetuḥ—bhavad-āyuṣām iti | atas tair vyathā sāsmaj-jīvana evotpadyate tad adhunā prāṇān dhārayituṁ kathañcid api na śaknuma iti bhāvaḥ | evam adhunā mūrcchayā pūrvato’py adhika-vyathā sūcitā | nayasīti pāṭhe gacchasīty evārthaḥ | naya paya gatāv iti dhātoḥ | sarvānte vacanam idaṁ śrī-rādhā-devyāḥ svajanety ādinā smāritāyā iva jñeyam | tatra ca hṛd-rujāṁ niṣūdanam iti tena pādābjenāṭavy-aṭanam eva hṛd-rujaḥ | tato nivṛttir eva tan-niṣūdanam ity arthaḥ | tathāpi sandarśane paryavasyaty eva | naḥ iti bahutvam | nija-sakhī-vargābhiprāyeṇa | kiṁ vā, nija-bhāvānusāreṇa sarvāsām api saprahāt | evaṁ śrī-caraṇāravindasya parama-komalatvena vana-paribhramaṇe vyathāśaṅkya tad uddiśya vāra-dvayam uktam | ataḥ staneṣu tasya dhāraṇam api vāra-dvayaṁ prārthitam | sāraṅgāṇāṁ padāmbujam ity-ādi-nyāyenaiva tātkālika-dainyena bhaktyā tasminn evāsakteḥ | tathā śrī-mukhasya ca muhur varṇanaṁ tenaiva viśeṣatāṁ mohitatvāt | evam anyac cohyam | sahṛdayais tad-eka-rasikair ity eṣā dik ||19||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**prīti-sandarbhaḥ (392) :** tatra viṣa-jalāpyayād [bhā.pu. 10.31.3] ity ādikaṁ sarvasyaiva gokulasya sva-rakṣaṇīyatā-dṛṣṭyāpy asmān adhunā rakṣety abhiprāyam | vṛṣātmajād vatsāt mayātmajāt vyomāsurād ity arthaḥ | punaś ca tat-tad-alaukika-karma lakṣyīkṛtya na khalu gopikā-nandano bhavān [bhā.pu. 10.31.4] ity ādi-dvaye yācaka-rītyā dainyena tatra parameśvarattvāropa iyaṁ stutiḥ | tato viśvasyāpi sva-rakṣaṇīyatā-dṛṣṭyāpy asmān adhunā rakṣeti pūrvavat | tatrāpi sātvatānāṁ vaiṣṇavānāṁ śrīman-nandādīnāṁ kule’vatīrṇatvāt | tatrāpi bālye’smat-sakhitvāpter vaiśiṣṭyam eva yujyate ity arthaḥ | vṛṣṇi-dhurya [bhā.pu. 10.31.5] iti teṣām api yadu-vaṁśotpannatvāt | tathā ca skānde mathurā-māhātmye—

govardhanaś ca bhagavān yatra govardhano dhṛtaḥ |

rakṣitā yādavāḥ sarve indra-vṛṣṭi-nivāraṇāt || iti |

tatraivānyatra api śrī-govinda-kuṇḍa-prastāve—yatrābhiṣikto bhagavān maghonā yadu-vairiṇā iti |

athavā viṣa-jalāpyayād [bhā.pu. 10.31.3] ity ādinā stutvā punaḥ sa-praṇayerṣyam āhuḥ, na khalv [bhā.pu. 10.31.4] ity ardhena | evaṁ duravasthāpannānām asmākam upekṣayā bhavān khalu niścayena gopikāyāḥ sarveṣāṁ vraja-vāsinām asmākaṁ rakṣā-kāriṇyāḥ śrī-vrajeśvaryā nandano nāsti, kintu kasyāpi sukhena duḥkhena cāspṛṣṭatvād akhila-dehinām antarātma-dṛk śuddha-jīva-draṣṭā paramātmāsti | evam api nūnaṁ brāhmaṇārthi-tattvenānāsaktatayaiva sarva-rakṣāvatīrṇatvān nāsmān upekṣitum arhati iti punaḥ sa-dainyam āhuḥ—vikhanasā [bhā.pu. 10.31.4] ity ardhena | pūrvavat tad-abhiprāyeṇaiva viracitābhayaṁ [bhā.pu. 10.31.5] ity ādikam apy uktam | praṇata-dehināṁ [bhā.pu. 10.31.7] iti | śrī-niketanam api praṇata-dehi-prabhṛtīnāṁ pāpa-karṣaṇādi-rūpam | tata eva parama-karuṇāmayatvenāvagatam asmākaṁ kuceṣv api hṛc-chaya-kartanāya kartum ucitam ity arthaḥ | hṛc-chaya-nidānaṁ tad-anurūpaṁ pratīkārāntaraṁ cāhuḥ—madhurayā [bhā.pu. 10.31.8] iti | nūnaṁ yat saurabhya-digdhatayaiva tava gīr madhurā mano mohayati tad evādhara-sīdhu bhaved atrauṣadham ity arthaḥ | aho tavādhara-sīdhu tādṛśa-puṇya-hīnābhiḥ kathaṁ sulabhaṁ syāt | yataḥ sā madhurā gīr apy astu dūre | guru-goṣṭhī-niyama-bandanakatvam āpannābhir asmābhiḥ prasaṅgāntareṇāpi jana-paramparā-prakhyāyamānam api tava caritāmṛtam api durlabham ity āha—tava kathāmṛtaṁ [bhā.pu. 10.31.9] iti | tad ye gṛṇanti te’pi asmabhyaṁ bhūridā jātāḥ | kutaḥ punar yuṣmākaṁ mayy etāvān anurāgaḥ ? tatrāhuḥ—prahasitaṁ [bhā.pu. 10.31.10] ity ādi | kathaṁ mama prahasitādīnām etādṛśatvam ? tatrāhuḥ—he kuhaka [bhā.pu. 10.31.10] iti | tādṛśī kāpi kuhanā yā tvayi vidyate tāṁ tvam eva vetsīty arthaḥ | evam anyāny api yojanīyāni | parama-prakarṣeṇāhuḥ—yat te sujāta iti ||19||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha prathama-vaktrya evopasaṁharanti—yat ta ity ādi | he priya ! te tava yat sujāta-caraṇāmburuhaṁ karkaśeṣu kaṭhineṣu staneṣu nītāḥ satyaḥ śanair dadhīmahi vibhṛmaḥ | tena caraṇāmburuheṇāṭavīm aṭasi, tat kiṁ na vyathate ? api tu vyathate | kaiḥ ? kūrpādibhiḥ | ato bhavān evāyur yāsām, tāsaṁ no dhīś cittaṁ bhramati, anavasthito bhavati | ataḥ param aṭavy-aṭaṇād virama, prādurbhūyatām iti vākyārthenopasaṁhāraḥ |

samavetā jaguḥ kṛṣṇaṁ [bhā.pu. 10.30.45] iti pūrvādhyāyānte jagur iti kriyayā jayatīti padyair gānam eva tāsām, na tu tat-tad-uditaṁ kavinā padyair nibaddham | tena rāga-tāla-svara-sahitam eva gānam idam | tatra ca kauśalam avāntaraṁ boddhavyam | pratipadyaṁ prathama-pādasya dvitīyo varṇaḥ, sa eva pādāntarasya ca dvitīyaḥ | jala-ruhānanaṁ cāru darśaya [bhā.pu. 10.31.6] ity atra dvitīya eva bhavitum arhati ja-kāraḥ | sa prathamo'bhūt, jaḍa udīkṣitaṁ [bhā.pu. 10.31.15] ity atra ṭa-kāra-sthāne ḍa-kāras tad-vargyatvād iti skhalita-doṣo nāṅgīkāryaḥ | idaṁ tu vaicitryaṁ gānasya ||19||

**rasikāhlādinī :** tatas tad-anantaraṁ svam eva prārthyamānā rudantyaḥ āhuḥ—yat te iti | he priya prīti-viṣaya ! te tava yat sujātaṁ sukomalaṁ caraṇāmburuhaṁ stanānāṁ karkaśānusandhānena bhītāḥ śanair iti hasta-lāghavena karkaśeṣu nava-yauvanonnateṣu staneṣu dadhīmahi dhārayema tena pādābjenāṭavīṁ vṛndāvana-bhū-pradeśam aṭasi | tat-padābjaṁ kūrpādibhiḥ sūkṣma-pāṣāṇa-kaṇikādibhiḥ tṛṇāṅkuraiś ca | kiṁ svid iti | kathaṁ vā na vyathate’pi tu vyathata eveti niścitya sambhāvyeti vā no’smākaṁ dhīr bhramati muhyati | paṭhāntare nayatīti | paśūn anyān kāñcid iti vā serṣyaṁ vacanaṁ bhavad-āyuṣāṁ bhavān evāyuḥ jīvitaṁ yāsāṁ tāsāṁ naḥ jīvana-pīḍāyāṁ sarvā pīḍābhavatīti tātparyam | yadyapi vṛndāvana-pradeśasya sukha-rūpatvaṁ yenākṛṣṭaḥ kṛṣṇaḥ pāda-trāṇam antareṇa sākṣāt spṛśati tathāpi buddhi-viklavatvād evam uktam | aniṣṭāśaṅkāni bandhu-hṛdayāni bhavantīti nyāyāt | yadyapi kvāpi kvāpi padyāni punar-uktāni anusandhānābhāvena tathādunedaṁ padyaṁ tathaivoktam iti | yathā hi calasi yad brahmāvārayan paśūn nalina-sundaraṁ nātha te padam | śilā-tṛṇāṅkuraiḥ sīdatīti naḥ kalilatāṁ manaḥ kānta gacchatīti padye ayam arthaḥ—pūrvam uktam eva tathāpi śrī-kṛṣṇa-darśanena uttarasyāprāptau punar api vaiśiṣṭyena dainya-pralapana-rodana-prakāras tv ayam eva paunaḥpunyam iti | ayam abhiprāyaḥ—tvac-caraṇābjam asmaj-jīvitaṁ prāṇā ity arthaḥ | tvac-caraṇābja-pīḍā asmat-prāṇa-pīḍaivety arthaḥ | tvac-caraṇābja-sukhenaivātma-sukham iti tātparyam ||19||

**viśvanāthaḥ :** nanu, bho rasikāḥ ! yat prārthayadhve tan me caraṇa-kamalaṁ samprati vana-bhramaṇa-sukhe nimajjaty ato yuṣmat-kuceṣu sthātuṁ nāvakāśaṁ labhate | tatra sa-rodanam āhuḥ-yat te iti | tava sujātam atisukumāraṁ yac caraṇāmburuhaṁ staneṣu dadhīmahi, tenāpi bhītā eva vayam, tena caraṇāmburuheṇa aṭavīm aṭasīti kākūktyā | hanta hanta kīdṛśam anartham asama-sāhasaṁ karoṣīti bhāvaḥ |

nanu, kathaṁ bhītāḥ stha ? tatra viśiṁṣanti karkaśeṣv iti | stanānāṁ kaṭhoratvam eva bhaya-hetur ity arthaḥ | kim iti tarhi dhandhe ? tatrāhuḥ he priyeti | tvaṁ teṣv eva caraṇārpaṇe prīṇāsīti tvat-sukham ālakṣyaiveti bhāvaḥ | kiṁ ca, tadānīṁ caraṇena stana-pīḍane tvat-sukhe sākṣād-dṛṣṭe’pi caraṇa-saukumārya-dṛṣṭyaiva vyathā-vaśyaṁ sambhaved eveti śaṅkayāsmākaṁ khedo jāyate evety ata āhuḥ śanair dadhīmahīti | tat-saukhye’py ārti-śaṅkayā khinnatvaṁ [u.nī. 14.161] iti mahābhāva-lakṣaṇam idaṁ tena tvat-saṁyoge’py asmākaṁ duḥkhaṁ vidhātrā lalāṭe likhitam eveti dhvaniḥ | kiṁ kartavyaṁ tapo’smābhir vidhiṁ prati stanānāṁ komalatve prārthyamāne tava sukhaṁ na syāt, karkaśatve ca tvac-caraṇānāṁ vyathety ubhayathaiva saṅkaṭam asmākam ity anudhvaniḥ | bhavatv asmākam evaṁ saṁyoga-viyogayoḥ kaṣṭam | tvaṁ tu svairitve’pi kiṁ kaṣṭaṁ sahase | yat tenāṭavīm aṭasi kiṁ caraṇāmburuham etad aṭavy-aṭana-yogyam ity upālambho vyañjitaḥ |

nanu, yadā yan me manasy āyāti, tadā tad ahaṁ karomy atra bhavatīnāṁ kim ity ata āhuḥ-tac-carṇaṁ na vyathate kiṁ svid api tu vyathataiva | kintu tvam evāsmāsv iva svāṅgeṣv api nirdaya eva | kiṁ vā, etā mad-duḥkhenāpi duḥkhinyo bhavanti | tasmād etā duḥkhayituṁ pravṛttena mayā sva-duḥkham api kartavyaṁ soḍhavyaṁ cety āśayena tāṁ vyathām api sahase | kiṁ vā, asmad-duḥkha-darśana eva tava mahā-sukham atas tāṁ vyathām api tvaṁ sukham eva manyase ? kiṁ vā, saṁsarga-jā doṣa-guṇā bhavanti iti nyāyena yat pūrvaṁ te hṛdayaṁ kusuma-sukumāram āsīt tad evāsmat-kaṭhora-stana-saṅgena samprati kaṭhoram abhūt yathā tathaiva tvac-caraṇam api stana-saṅgenaiva kaṭhoram abhūd ataḥ kūrpādibhir api na vyathate | kiṁ vā, tvac-caraṇa-sparśa-māhātmyāt kūrpādayo’pi komalā eva bhavanti | kiṁ vā, dharaṇyaivātikāruṇyāt tvan-mādhuryāsvāda-lobhād vā tvac-caraṇa-vinyāsa-sthale sva-jihvā utthāpyate | kiṁ vā, tvam asmatto’pi prema-sindhur daiva-vaśād asmad-viraha-santapto bhramann unmāda-daśāṁ prāptaḥ sva-caraṇa-vyathām api nānusandhatse, ity evaṁ nānā kāraṇāni parāmṛśantīnām asmākaṁ dhīr bhramati | na tu kvāpi niścayaṁ labhate iti bhāvaḥ |

nanv etat kiyat sva-duḥkhaṁ vyañjayatha | ahaṁ tu tad-duḥkhaṁ duḥkhaṁ na manye, yena prāṇās tiṣṭhantīti ced, ata āhur—bhavad-āyuṣām iti, bhavati tvayy evāyūṁṣi yāsāṁ tāsām | kalyāṇavati tvayi sthite tv etāvadbhir api kaṣṭair asmad-āyuṣāṁ na nāśa ity arthaḥ | ayaṁ bhāvaḥ-bhavān ivāsmān duḥkhayituṁ pravṛtto vidhir etad vicārayati sma yad āsām āyūṁṣi sampraty āsv eva sthāpayiṣyāmi tadā mad-dattair atisantāpair dagdhāyuṣa imāḥ sadyo mariṣyanti | tato’haṁ punaḥ kābhyo duḥkhaṁ dāsyāmi tasmād āsām āyūṁṣi mat-sadharmaṇi mad-bandhau kṛṣṇe nidhāya yatheṣṭam imā amriyamāṇā apāram eva duḥkhaṁ bhojayāmīti, ataeva vayaṁ na mriyāmahe | yad vā, evaṁ dhīr eva tad-aniścayād bhramati | prāṇās tv asmākaṁ niścayena dehān nirgacchanty eveti tvaṁ samprati paśyeti bhāvaḥ | nanv āyuṣi sthite kathaṁ nāśaḥ ? tatrāhuḥ-bhavad-āyuṣāṁ tvat-samarpitāyuṣāṁ svāyūṁṣi tubhyam asmābhiḥ samprati dattāni, taiś ciraṁ tvaṁ vraje kheleti bhāvaḥ ||19||

iti sārārtha-darśinyāṁ harṣiṇyāṁ bhakta-cetasām |

ekatriṁśo’tra daśame saṅgataḥ saṅgataḥ satām ||

—o)0(o—

iti śrīmad-bhāgavate mahā-purāṇe brahma-sūtra-bhāṣye

pāramahaṁsyāṁ saṁhitāyāṁ vaiyāsikyāṁ daśama-skandhe

gopikā-gīta-kathanaṁ nāma

ekatriṁśo'dhyāyaḥ

|| 10.31 ||

(10.32)

### athonatriṁśo’dhyāyaḥ

## gopī-sāntvanaṁ nāma

**|| 10.32.1 ||**

**śrī-śuka uvāca**

**iti gopyaḥ pragāyantyaḥ pralapantyaś ca citradhā |**

**ruruduḥ susvaraṁ rājan kṛṣṇa-darśana-lālasāḥ ||**

**śrīdharaḥ**:

dvātriṁśe virahālāpa-viklinna-hṛdayo hariḥ |

tatrāvirbhūya gopīs tāḥ sāntvayāmāsa mānayan ||i||

sva-premāmṛta-kallola-vihvalī-kṛta-cetasaḥ |

sad ayaṁ nandayan gopīr udgato nanda-nandanaḥ ||ii||

iti gopya iti | ity evaṁ prabhṛti | citradhā anekadhā susvaram uccaiḥ kṛṣṇadarśane lālasātispṛhā yāsāṁ tāḥ ||1||

**vaṁśīdharaḥ :** yathā gopīnām upāsanayātmānaṁ prakāśitavāṁs tathā sādhana-sāmagryā jñāninām apīty arthaḥ darśayitum agrimādhyāyārambha iti | viklinna-hṛdayaḥ dravad-dhṛdayaḥ | tatra gopī-samāje | tāḥ viratāḥ | sāntvayāmāsa prema-vākyaḥ prīṇayāmāsa (i) | sva-premāmṛta-kallolair nijānurāgāmbu-mahad-ūrmibhir vihvalīkṛtaṁ vivaśaṁ ceto yāsāṁ tās tathā tāḥ | athormiṣu mahatsūllolau ity amaraḥ |udgata āhir babhūva (ii) |

pūrvaṁ tv anavakāśatayā dūre sthitāḥ paścād asāvadhānānāṁ mūrcchitānāṁ kaṇṭheṣu mūrtimantaḥ svarāḥ sapta praviṣṭā ity āha—susvaram iti ||1||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** iti-śabdaḥ prakāra-vacanas tasmād evaṁ prabhṛtīty evārthaḥ | prakarṣeṇa premodrekād uccair gāyantyaḥ kadācit prakarṣeṇa lapantyaś ca | kiṁ vā, viraha-vyākulatayā kiñcid anarthakaṁ jalpantyuḥ citradhety asya pūrveṇa pareṇāpy anvayaḥ | susvaraṁ karuṇa-dīrgha-svareṇety arthaḥ | he rājann iti tad-darśane lālasayā tad-yuktam evety ārti-sambodhanam ||1||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha gānāntaraṁ pralāpo jātaḥ, paścād rodanam api jātam ity āha itīty ādi | prakarṣeṇa rāgādi-saṁvalitatayā gāyantyaś citradhā pralapantya unmattā iva śūnyaṁ lapantyaḥ susvaraṁ yathā syāt tathā ruruduḥ | sausvaryaṁ svābhāvikam, na tu buddhi-pūrvakam ||1||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha gānāntaraṁ pralāpo jātaḥ paścād rodanam api jātam ity āha—itīty ādi | prakarṣeṇa rāgādi-saṁvalitatayā gāyantyaś citradhā pralapantya unmattā iva śūnyaṁ lapantyaḥ susvaraṁ yathā syāt tathā ruruduḥ | sausvaryaṁ svābhāvikam, na tu buddhi-pūrvakam ||1||

**rasikāhlādinī :** evaṁ daśamy-avasthāntara-vartinīnām anarthakaṁ kiñcit pralapantīnāṁ rodana-prakāraṁ śrī-śukaḥ kathayati iti | evaṁ tad-ādi-prakāreṇa pūṛvoktena pragāyantya uccair gāyantyaḥ kadācin madhye pralapantyaḥ anarthakam ananvitaṁ vacaḥ kathayantya evaṁ prakāro mayā kathitaḥ | tato’pi citradheti ubhayatra sambadhyate | evam api yadā na prādurbhāvitas tadā susvaraṁ karuṇotpādaka-svara-sahitaṁ yathā bhavati tathā ruruduḥ—he rājann iti sambodhanaṁ tāsāṁ virahārti-bharādhikye’vadhānaṁ kurv iti | sarvadhādhane vaiphalyaṁ jāte rodanam evāvaśiṣṭaṁ kṛṣṇākarṣaṇakam iti vicārya tad eva cakrur iti | tatra hetuḥ kṛṣṇa-darśana-lālasāḥ kṛṣṇa-darśane lālasātyautsukyaṁ yāsāṁ tāḥ na tu paty-ādi-śuśrūṣaṇe deha-rakṣaṇādau ceti ||1||

**viśvanāthaḥ :**

dvātriṁśe harir āyātaḥ svāṅgabhāvāḥ śukoktibhiḥ |

pūjitaḥ pratipūjyaitāḥ premoktyā ṛṇitām adhāt ||i||

citradhā āścaryatānatālādi-prakāreṇa pragāyantya ativaivaśyodrekāt pralapantyaś ca | susvaraṁ ruruduḥ ||1||

—o)0(o—

**|| 10.32.2 ||**

**tāsām āvirabhūc chauriḥ smayamāna-mukhāmbujaḥ |**

**pītāmbara-dharaḥ sragvī sākṣān manmatha-manmathaḥ ||**

**śrīdharaḥ:** sākṣān manmatha-manmatho jagan-mohanasya kāmasyāpi manasy udbhūtaḥ kāmaḥ sākṣāt tasyāpi mohaka ity arthaḥ ||2||

**vaṁśīdharaḥ :** tāsāṁ gopīnāṁ madhye | śūra-vaṁśe jātaḥ karkaśas tāsāṁ bahu-duḥkha-darśanād apy etāvantaṁ kālam anāvirbhūya ity āha—śaurir iti | kāmajayitvād vā śaurir āvirāsīd iti | tad evāha—sākṣān-manmatheti | mano mathnāti kṣobhayatīti manmathaḥ | pṛṣodarāditvāt sādhuḥ | śarīraṁ vinā kevala-manasa eva manthakatvena manmathatvam | tad uktam—

apūrveyaṁ dhanur-vidyā manmathasya mahātmanaḥ |

śarīram akṣataṁ kṛtvā bhinatty antargataṁ manaḥ || iti |

ity artha iti—manojaye jitaṁ sarvam ity ukteḥ kāmasya mano-vaśīkaraṇa-śīlatvena taj-jetṛtvam upacayate, manojetā ca sarva-jayī kāmas tasyāpi manaso mohakatvena bhagavato manmatha-manmathatvam | koṭi-manmatha-lāvaṇyavad bhagavato rūpa-darśanena kāmo’pi mohito’bhūd ity āśayaḥ | kiṁ ca, tāsāṁ galad-aśru-dhārā-mārjanārtham |

yad vā, aparādha-kṣamāpaṇārthaṁ hasta-bandhanāya pītāmbara-dhara iti | yad vā, aprādha-kṣamāpaṇārthaṁ tṛṇavad-ante hastena vastrāñcalaṁ gṛhītvā vastram iva gale mālāṁ ca baddhvety arthaḥ ||2||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** pītāmbara-dhara ity ādi | dūrāgamanāt premṇā bhāva-viśeṣeṇa vā ślathat-pītāmbaraṁ vāma-kareṇa dadhad ity arthaḥ | athavā, tatra sthita eva dūrād āgata iva tvarānāṭayena pītāmbaraṁ pītottarīyaka-deśo dharāyāṁ yasya sraṁsamāna-pītottarīya ity arthaḥ | sragvī lola-vana-mālaḥ | madayatīti mathnātīti math madanas taṁ mathnātīti manmatho rudras tasyāpi mado madās taṁ mathnītīti tathā manmathasyāpi manmatha iti ||2||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tāsāṁ tathā rudatīnām adhunā mad-duḥkha-sambhāvanayā dainya-viśeṣaṇāsāṁ rodanāt prāṇā gata-prāyā iti | tena vitarkyamānānām ity arthaḥ | evam ātmānapekṣayā tad-ekāpekṣayaiva dainya-viśeṣeṇa tat-prāptir iti darśitam | śauriḥ śūra-vaṁśāvirbhūtatvena prasiddho’pi tāsām evāvirabhūt sarvato’py apūrvādāvirbhāvād ity arthaḥ | tathā ca vakṣyate—trailokya-lakṣmy-eka-padaṁ vapur dadhat[bhā.pu. 10.32.14], tatrātiśuśubhe tābhir bhagavān devakī-sutaḥ [bhā.pu. 10.33.7] iti,

gopyas tapaḥ kim acaran yad amuṣya rūpaṁ

lāvaṇya-sāram asamordhvam ananya-siddham |

dṛgbhiḥ pibanty anusavābhinavaṁ durāpaṁ [bhā.pu. 10.44.14] ity ādau ca |

tathaiva śrī-gopīṣu viśeṣoktiḥ | etāḥ paraṁ [bhā.pu. 10.47.58] ity ādau, vāñchanti yad bhava-bhiyo munayo vayaṁ ca [bhā.pu. 10.47.58] iti śrīmad-uddhava-siddhāntānusāreṇa sarvādhika-premavatīṣu tāsu yuktam eva ca tādṛśatvam | prapadyamānasya yathāśnataḥ syuḥ [bhā.pu. 11.2.42] ity ādi nyāyena tathaiva darśayati—sākṣān-manmatha-manmatha iti | nānā-vāsudevādi-caturvyūheṣu ye sākṣān-manmathāḥ svayaṁ kāmadevāḥ, na tu tadīya-śakty-aṁśāveśi-prākṛta-manmathavad asākṣād-rūpāḥ, teṣām api manmathaḥ manmathatva-prakāśakaḥ cakṣuṣaś cakṣur ity ādivat | yeṣāṁ rūpa-guṇa-viśeṣāṇām aṁśena tat-prakāśako’sau tān akhilān eva prakāśayann ity arthaḥ | ata evāsya mahā-manmathatvenaikākṣarādi-mantrā dhyānāni ca santi | kintu tasmin dhyāne’nyākāratvaṁ manmathatva-vyañjanārtham eva jñeyaṁ manmatha-padasya yaugika-vṛttyā teṣām api kṣobhakādi-rūpaḥ sann iti dhvanitam | evaṁ tādṛśa-rūpasyādi-rase paramālambanatā bhakty-antarāgamyatā ca darśitā | tad evaṁ svarūpāvirbhāvasyāpūrvatām uktvā vilāsa-veśayor apy āha—smayety ādi viśeṣaṇa-trayeṇa | tatra smayamāneti vartamāna-prayogeṇa tātkālikatva-vivakṣayā sahaja-smitād vailakṣaṇya-pratīteḥ tathā pītāmbara ity anenaiva vivakṣite siddhe dhāraṇa-prayogo’tirikta eveti tena tadānīm anya-viśiṣṭa-dhāraṇa-bodhanāt | tathā sragvīty atrāpi praśaṁsāyāṁ matv-arthīya-vidhānāt |

kiṁ ca, smitenātmanaḥ suprasannatvaṁ tyāgasya ca parihāsamayatvam | pītāmbara-dhāraṇena mūrdha-paryantāvṛtatayā svasya tāsāṁ parityāgataḥ saṅkucita-cittatvam | sragvitvena kevala-tat-saṅgitayā tāṁ vinā svasya saṅgāntarārocakatvaṁ ca jñāpitam | tathā ca, śrotṛ-hṛdaye tat-praveśāya tātkālika-śobhā-varṇanam idam iti ||2||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha tāsāṁ tathāvidha-rodana-śravaṇānantaraṁ soḍhum aśaktas tadaiva prādurabhūd ity āha—tāsām ity ādi | śaurir ity atra śūra-śabdo na rūḍhaḥ | api tu yaugika eva | śūra-putro’pi nātaḥ param antardhāna-līlāyāṁ samartho’bhūt, api tu tāsāṁ sākṣād āvirbhūtaḥ | ata eva smayamāna-mukhāmbujaḥ | ataḥ paraṁ mama dhairyaṁ na vartata iti smayamānatvam | pītāmbara-dhara iti bhāva-viśeṣāt skhalat-pītāmbaraṁ vāma-kareṇa bibhrad ity arthaḥ | athavā, pītottarīyaika-deśaṁ dhṛtvā smitaṁ saṁvṛṇvan | athavā, skhalad-uttarīyatayā pītāmbaraṁ pītāmbaraika-deśo darāyāṁ yasya | anyathā pītāmbaram ity anenaiva siddhiḥ | sragvī amlāna-vanamālaḥ | manmathasya manmatho mano mathnātīti tathā, tasyāpi tathā | athavā, madayatīti mathnātīti vā mad math vā madanaḥ, taṁ mathnātīti manmatho rudras tasyāpi madaṁ garvaṁ mathnātīti mohanī-rūpeṇa garvaṁ hṛtavān iti tathā | tathābhūto’pi svayaṁ tāsāṁ saundaryākṛṣṭa ity arthaḥ | athavā, sākṣān-manmatho mūrta-manmathasyāpi manmathaḥ ||2||

**krama-sandarbhaḥ :** śauriḥ śūra-vaṁśāvirbhūtatvena prasiddho’pi tāsām evāvirabhūt | sarvato’py apūrvād āvirbhāvād ity arthaḥ | sākṣān manmathḥ nānā-caturvyūhasthāḥ pradyumnās teṣāṁ manmathaḥ | cakṣuṣaś cakṣuḥ [bṛ.ā.u. 4.4.18] itivan manmathatva-prakāśaka ity arthaḥ ||2||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha tāsāṁ tathā-vidha-rodana-śravaṇānantaraṁ soḍhum aśaktas tadaiva prāhur abhūd ity āha—tāsām ity ādi | śaurir ity atra śūra-śabdo na rūḍhaḥ, api tu yaugika eva | śūra-putro’pi nātaḥ param antardhāna-līlāyāṁ samartho’bhūt, api tu tāsāṁ sākṣād āvirbhūtaḥ, ata eva smayamāna-mukhāmbujaḥ | ataḥ paraṁ mama dhairyaṁ na vartata iti smayamānatvam | pītāmbara-dhara itibhāva-viśeṣāt ślathan pītāmbaraṁ vāma-kareṇa bibhrad ity arthaḥ | athavā pītottarīyaika-deśaṁ dhṛtvā smitaṁ saṁvṛṇvan | athavā, ślathad-uttarīyatayā pītāmbaraṁ pītāmbaraika-deśo dharāyāṁ yasya, anyathā pīpīnvaram ity anenaiva siddhiḥ | sragvī amlāna-vana-mālaḥ, manmathasya manmatho mano mathnātīti yathā tasyāpi tathā | athavā, madayatīti mathnātīti vā manda math vā madanaḥ na mathnātīti manmatho rudras tasyāpi madaṁ garvaṁ mathnātīti mohinī rūpeṇa garvaṁ hatavān iti tathā | bhūto’pi svayaṁ tāsāṁ saundaryākṛṣṭa ity arthaḥ | athavā, sākṣān-manmatho mūrta-manmathas tasyāpi manmathaḥ ||2||

**prīti-sandarbhaḥ :** atha **ujjvalaḥ** | atrālambanaḥ kāntatvena sphuran kānta-bhāva-viṣayaḥ śrī-kṛṣṇaḥ | tad-ādhārāḥ sajātīya-bhāvās tadīya-parama-vallabhāś ca | tatra śrī-kṛṣṇo yathā—tāsām āvirabhūc chauriḥ iti || (275) ||

**rasikāhlādinī :** adhunā rodanam eva kṛṣṇa-prāpti-sādhanaṁ jātam ity āhuḥ—tāsām iti | yas tu viraha-jvālāvalīḍha-manas tena rurudus tāsāṁ paramārtānāṁ daśamy-avasthā-nikaṭa-vartinīnāṁ madhye śauriḥ sarveṣāṁ duḥkha-nirasana-nija-guṇa-prakāśanārthaṁ śūra-vaṁśe’vatīrṇa ity arthaḥ | āvirabhūd dṛśyo’bhavad iti | tāsāṁ śoka-nivṛtty-arthaṁ smayamānaṁ mukhāmbujaṁ yasya, sva-doṣācchādanārtham eva smitaṁ svasyaiva sāparādhatvād iti | romāñcādi-gūhanārthaṁ pītāmbara-dharaḥ | pītāmbareṇa sarvam aṅgam ācchādy-āvirbhūtaḥ | sragvī tad-virahe svasyāpi tāpa-nirvāpakaṁ śaitya-hetuṁ mālā-dhāraṇam uktam |

yad vā, idānīṁ manasi āvirbhāve na raso na ca kīrtir iti vicāryāvirbhūtaḥ | pītāmbara iti varṇa-sādṛśyena tad-varṇa-sadṛktvena pītāmbara-dhāraṇam uktaḥ, sragvī anena mālā-dhāraṇena kīrti-rakṣaṇaṁ sūcitam | tāsām alaṅkaraṇārtham | yad vā, srajo vṛndāvana-bhava-mālya-gumphitāḥ santi yasyeti īrṣyayoālabhdum udyatānāṁ vāk-stambhaṁ kārayituṁ jagan-mohana-rūpam āviścakāreti | evaṁ gati-vilāsa-mādhurya-prakāśanena sākṣān-manmatha-manmathaḥ | sa tu manmathaḥ prākṛtaḥ prākṛtān eva kṣobhayati, na tv aprākṛtān kṛṣṇa-priyān | ayaṁ tu sākṣān-mūrtaḥ, jagan-mohakasya manmathasyāpi mohaka ity arthaḥ | kāmasya cen moho jātas tarhi tāsāṁ mohane ko vismaya iti | etāsāṁ mohane prākṛta-kāmasyāsāmarthyāt | ayam eva mohaka ity arthaḥ | ayam āśayaḥ yāvat-paryantaṁ kṛṣṇo rāsa-vilāsaṁ kṛtavān tāvat-paryantaṁ kāmasyāpi nirodho jātaḥ | svarūpe nimagnatvān niṣkriyo jāta iti | tad-avacchinne kāle sarve janāḥ mat-pravaṇa-cittatvaṁ na svārthe sādhayantv iti vicārya kāmaṁ mohitavān iti | kṛṣṇa-svarūpe sthito’yaṁ kāmas tu cinmayāmakaḥ gopī-jana-sevyaḥ | etāḥ paraṁ tanubhṛtaḥ [bhā.pu. 10.47.58] ity ādinā tu tāsu uddhavādi-namaskāryā sudṛṣṭam ||2||

**viśvanāthaḥ :** śaurir iti śrī-gopī-jana-pakṣasya śrī-śukadevasya kṛṣṇaṁ praty asūyoktiḥ | kuṭilāntaḥkaraṇa-kṣatriya-jāty-udbhavatvād eva kṛṣṇaḥ premavatībhya ābhya etāvad duḥkhaṁ dattvā sva-śauryaṁ prakaṭīcakāra | yadi saralāntaḥkaraṇa-gopa-jāti-jāto’bhaviṣyat tadā naivam abhaviṣyad ity artha-vyañjikā | ataeva tāsāṁ duḥkhe’pi praphulla-mukhaḥ | vastutas tu smayamānaṁ tāsām ānandanārtham eva praphullīkṛtaṁ mukhāmbujam eva | hṛd-ambujaṁ tu santaptam eva yasya saḥ | pītāmbaraṁ skandhābhyāṁ puro lambitīkṛtya hastābhyāṁ dharatīti saḥ | aparādhaṁ kṣamayitum iti bhāvaḥ | sragvīti preyasyaiva paridhāpitāṁ srajaṁ tāṁ darśayitum iti bhāvaḥ | sākṣān-manmatho yaḥ samaṣṭi-kāmas tasyāpi mano mathnātīti saḥ | jagan-mohanam api kandarpaṁ mohayitum āyāntaṁ strī-bhāvaṁ prāpayya tathā mohayāmāsa yathā so’pi kṛṣṇa-saundaryaṁ dṛṣṭvā kandarpa-śara-pīḍito mumohety arthaḥ | tena kṛṣṇas tat-preyasyaś ca svarūpa-bhūta-kandarpasya tasya tatrānadhikārād eveti jñeyam | tadānīṁ sākṣān-manmatha-manmathatvena mahā-mohana-svīya-mādhuryāviṣkaraṇaṁ tāsāṁ tādṛśasyāpi viraha-duḥkhasya vismāraṇārtham iti spaṣṭīkartum ||2||

—o)0(o—

**|| 10.32.3-4 ||**

taṁ vilokyāgataṁ preṣṭhaṁ prīty-utphulla-dṛśo’balāḥ |

uttasthur yugapat sarvās tanvaḥ prāṇam ivāgatam ||

kācit karāmbujaṁ śaurer jagṛhe’ñjalinā mudā |

kācid dadhāra tad-bāhum aṁse candana-rūṣitam ||

**śrīdharaḥ:** tanvaḥ karacaraṇādayaḥ ||3-4||

**vaṁśīdharaḥ :** taṁ kṛṣṇam | avayavāvayavinor abhedopacārāt tanū-śabdo’trāvayava-paraḥ, śarīrāṇi vā | prāṇa-śabda ekatvaṁ sāmānyābhiprāyam | tanvaḥ kara-caraṇādayaḥ | āgatam iti punar-uktis tāsāṁ mūrcchitānām utthānaṁ tad-āgamanaika-hetukam iti spaṣṭīkartūm | kācit anirdiṣṭābhidhā | karādibhiḥ karādi-grahaṇaṁ harer bhaktyaika-labhyatām āha | candanena rūṣitāṁ bhūṣitam, ruṣ bhūṣāyāṁ dhātuḥ | sarva-gopīṣu mukhyānāṁ kāsāñcit sva-svabhāvocita-prema-ceṣṭitāny āha—kācid iti pañcabhiḥ | karāmbujaṁ dakṣiṇam evety uttarārdha-vyākhyayā vaktībhāvitvāt | vinaya-maya-maitryāt sparśautsukyāc ceti bhāvaḥ | iyam ādara-maya-sparśāt tadīyatā-maya-dhṛta-snehavatī kānta-parādhīnā dakṣiṇā ca prāthamyāt sarva-jyeṣṭhā | candanena rūṣitaṁ bhakti-cchedena liptaṁ bāhuṁ vāmam eva, sva-kānta-vāma-bhāga eva sthityaucityāt | iyam ādara-gandhinā sva-kartṛkāliṅganena kiñcid-dhṛta-sneha-miśra-madhu-snehavatī vyakta-sakhyā kiñcit-svādhīna-kāntā dakṣiṇā ca | añjalināgṛhṇād itīyaṁ dāsya-prāya-maitryā kāntādhīnā dakṣiṇā ca ||3-4||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** āgatam ādau samutkaṇṭhayā sadya eva dūre prādurbhūyāgamana-krameṇa nijāntikaṁ prāptaṁ santam | tathā ca viṣṇu-purāṇe—tato dadṛśur āyāntaṁ vikāsi-mukha-paṅkajaṁ [vi.pu. 5.13.43] iti | ata eva viśeṣeṇa lokayitvā dṛṣṭveti rodana-vaivaśyena īṣad-darśane’py aniścayāt | kiṁ vā, dṛṣṭe’pi paramartyā viśvāsābhāvāt samyak nirīkṣyaivety arthaḥ | abalā viraha-kṣāmatayotthātum asamarthā api sarvā yugapad utthitaḥ | tatra hetuḥ preṣṭham iti | tad-eka-preṣṭhatvena maraṇe jīvane ca tad-eka-hetutvāt | etad eva dṛṣṭāntena sādhayati | tanva iti āgatam iti punar uktiḥ utthāne āgamanaika-hetutā-spaṣṭārthaṁ kṛtā | vilāsākhyo’nubhāvo’yam—

gati-sthānāsanādīnāṁ mukha-netrādi-karmaṇām |

tātkālikaṁ tu vaiśiṣṭyaṁ vilāsaḥ priya-saṅgajam || [u.nī. 11.31] iti ||3||

pūrvaṁ viraha-dainyena tulya-vacanaiḥ sarvāsām eva tulyatā prāptir darśitā | adhunā prāpta-nijālambanatvena sva-svabhāvam anusarantīnāṁ mukhyānāṁ ceṣṭita-bhedair bhāva-bhedān āha—kācid iti pañcabhiḥ | karāmbujaṁ dakṣiṇaṁ jagṛhe vana-bhramaṇa-śrāntatayā mattasya tasya karāvalambanāya tathā vyavahārasyaucityāt sparśotsukyāc ca | karasya dakṣiṇatvaṁ ca nija-skandhe tad-bāhu-dhāriṇyā dvitīyāyāḥ kānta-samāna-sthitatvena vāma-bhāgāvasthānaucityāt, dakṣiṇasyaiva tathā grahaṇaucityāc ca | karasya dakṣiṇaṁ ca nija-skandhe tad-bāhu-dhāriṇyā, dvitīyāyāḥ kānta-samāna-sthitatvena vāma-bhāgāvasthānaucityāt, dakṣiṇasyaiva tathā grahaṇaucityāt | evam uttarottaraṁ jñeyam |

añjalineti nirdeśād iyaṁ mṛduḥ sakhya-prāya-dāsyā kānta-parādhīnā dakṣiṇā ca | candanena rūṣitaṁ bhakti-ccheda-liptam iti iyam ākṛṣya dhāraṇāt prakharā vyakta-sakhyā kiñcit parādhīna-kāntā dakṣiṇā ca | tāmbūlam atra pratikuñjaṁ mālādi-sāhityena śrī-vṛndā-devyā sthāpitam | yogamāyaiyaiva vā siddham | śaurer iti prakaraṇa-labdham ||4||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** āgatam iti | tāsām abhiprāyānusāreṇa | yad vā, tāsāṁ madhye prādurbhūtam | kiṁ vā, ādau dūre prādurbhūyāgamana-krameṇa nijāntikaṁ prāptaṁ santam ity arthaḥ | tathā śrī-viṣṇu-purāṇe—tato dadṛśur āyāntaṁ vikāsi-mukha-paṅkajaṁ [vi.pu. 5.13.43] iti | ata eva viśeṣeṇa lokayitvā dṛṣṭveti rodana-vaivaśyena īṣad-darśane’py adarśanāt | kiṁ vā, dṛṣṭe’pi paramārtyā viśvāsābhāvāt samyak nirīkṣyaivety arthaḥ | ataḥ prītyā praharṣaṇoccaiḥ phullo vikasitā dṛśo netrāṇi yāsāṁ tathābhūtāḥ satyaḥ | abalā viraha-kṣāmatayotthātum asamarthā api sarvā yugapad-utthitaḥ | tatra hetuḥ—preṣṭham iti |

nanu tathāpy antya-daśā-prāptānām iva tāsāṁ sadya ekadā tathotthānaṁ kathaṁ sambhaved ity āśaṅkya etad eva dṛṣṭāntena sādhayati—tanva iti | tad-eka-preṣṭhatvena maraṇe jīvane ca tad-eka-hetutvād iti bhāvaḥ | yad vā, ādau prīty-utphulla-dṛśauo babhūvuḥ | paścād utthasthuḥ, yathā tanūnām apy ādau spandanādi paścāt sva-sva-kṛtye pravṛttir iti | āgatam iti punar-uktyâ utthāne āgamanaika-hetutā bodhitā ||3||

adhunā tad-āgamanāt sarvāsām eva viraha-tāpāpagamaṁ paramotsavādikaṁ ca ṣaḍbhir vadann ādau pṛthaktvena tāsu mukhyānāṁ prasiddhānām aṣṭānāṁ prema-ceṣṭitāny āha—kācid iti pañcabhiḥ | karāmbujam ekam anyenāmbara-dhāraṇāt tathā vyavahārasya śobhanatvāt | ambuja-rūpakeṇa sahajārūṇyādi-saundaryaṁ tāpa-hāritvaṁ ca dhvanitam | añjalineti bhakti-viśeṣāt | mudeti viraha-duḥkha-nivṛtteḥ | idaṁ cāgre’pi sarvatrānuvartyam | tasya taṁ vā saundaryādinā nirvacanīyaṁ bāhum | śaurer ity anuvartata eva | evam agre’pi | candanena rūṣitaṁ bhakti-ccheda-liptam iti saundaryaṁ tāpāpahāritvaṁ coktam ||4||

**krama-sandarbhaḥ :** kācid ity ādi ṣaṭkam ||4||

**bṛhat- krama-sandarbhaḥ :** tatra prādurbhūte sati yad abhūt tad āha—tam ity ādi | āgatam āvirbhūtam, na tu kutaścid āyātam | tatraivāntardhāya sthitatvāt | abalā api utthānāsamarthā atyuttasthuḥ | yugapad iti darśanasya paurvāparyābhāvād ekasyaiva pratyekaṁ purato bhāsamānatvāt | etena pūrvam upaviṣṭā eva jagur iti mantavyam | tatra dṛṣṭāntaḥ—tanvaḥ prāṇam ivāgatam | prāṇayatīti prāṇa ātmā taṁ prāpya tanvaḥ śarīrāṇīva ātmanaḥ ekatvād eka-vacanam | tanūnāṁ bahutve tathā ||3||

atha tasminn āvirbhūte tam ālokya, yā yathā cakrus tad āha—kācid ity ādi bahubhiḥ | kācit karāmbujam iti sādara-praṇayinī, kecid enāṁ candrāvalīm āhuḥ | kācid dadhāra tad-bāhuṁ [bhā.pu. 10.32.4] iti sakhya-pradhāna-praṇayavatī ||4||

**prīti-sandarbhaḥ (393):** etad-anantaraṁ sambhogodāharaṇaṁ ca darśitam—taṁ vilokyāgataṁ preṣṭhaṁ [bhā.pu. 10.32.3] ity ādibhiḥ || (393) ||

gati-sthānāsanādīnāṁ mukha-netrādi-karmaṇām |

tātkālikaṁ tu vaiśiṣṭyaṁ vilāsaḥ priya-saṅgajam || [u.nī. 11.31]

**prīti-sandarbhaḥ (326):** sa yathā—taṁ vilokyāgataṁ preṣṭham iti spaṣṭam || (326)

**prīti-sandarbhaḥ (367):** eṣa cāsu bahu-bhedo vartate | ekatra bhāve khalu mithunasya mitha ādara-viśeṣaḥ | tatra preyasīnāṁ tvadīyatvābhimānātiśayena kāntaṁ prati pāratantrya-vinaya-stuti-dākṣiṇya-prācuryam | anyatra madīyatvātiśayaḥ | yatra paratantra-kāntatayāntar-marmajñatā-narma-kauṭilyābhāsa-prācuryam | etad yugalasya ca bhedasya bahv-aṁśa-svalpāṁśa-tat-sāṅkarya-bhedenāparāsu ca bahuvidha iti | ete ca bhāvā yathoktāḥ—kācit karāmbujam iti ṣaḍbhiḥ |

atrādara-viśeṣa-maya-prāg-ukta-bhāvā kācit karāmbujam ity atra prathamoktā | iyaṁ ca sarvāgra-sthitatvād ādau varṇyate | tato jyeṣṭheti gamyate | tataś ca sarvādau tayaiva milanaṁ kṛṣṇasya | tathā tasyām eva śrī-kṛṣṇasyāpy ādarātiśayo’vagamyate | evaṁ tathāñjalinā kara-grahaṇāt tasyā api tasminn ādaro vyaktaḥ | tat-pāratantryādikam api | madhya-sthitatvaṁ cāsyāḥ | tataḥ sādhv evedaṁ prathamodāharaṇam |

atha madīyatvātiśayamaya-dvitīyodāharaṇam | ekā bhrū-kuṭim ābadhya ityādi | eṣā khalu madhyato varṇanayā madhya-sthitety avagamyate | madhya-sthitatvaṁ cāsyāḥ parama-durlabhatāṁ vyanakti | tato bhāva-viśeṣa-dhāritā cāsyā gamyate | tasya sākṣāt-pratyāyakaṁ ca madīyatvātiśayādi-bodhaka-bhrū-bhaṅgy-ādikam evāsti | iyaṁ ca śrī-rādhaiva jñeyā |

īdṛśa eva bhāvo’syāḥ kārttika-prasaṅge vrata-ratnākara-dhṛta-bhaviṣya-vacane dṛśyate—

tasmin dine ca bhagavān rātrau rādhā-gṛhaṁ yayau |

sā ca kruddhā tam udare kāñcī-dāmnā babandha ha ||

kṛṣṇas tu sarvam āvedya nija-geha-mahotsavam |

priyāṁ prasādayāmāsa tataḥ sā tam avocayat || iti |

tataḥ siddhe ca tasyā bhāvasya tādṛśatve yathā rādhā priyā ity ādi pādmādi-vacanānusāreṇa anayārādhito nūnaṁ [bhā.pu. 10.30.28] ity ādy-anusāreṇa ca tan-māhātmyāt tādṛśa-bhāva-māhātmyam eva sphuṭam upalabhyate | dvārakāyām etad-anugata-bhāvatvenaiva śrī-satyabhāmāpi sarvataḥ praśastā | tatra bhāva-sādṛśyaṁ sarvataḥ praśastatvaṁ ca yathā śrī-viṣṇu-purāṇe—

yadi te tad-vacaḥ satyaṁ satyātyarthaṁ priyeti me |

mad-geha-nisphuṭārthāya tadāyaṁ nīyatāṁ taruḥ || [vi.pu. 5.30.33] iti |

pādma-kārttika-māhātmye śrī-kṛṣṇa-vākyaṁ ca yathā—na me tvattaḥ priyatamā ity ādi | śrī-hari-vaṁśe vaiśampāyana-vacanaṁ ca tan-nirdhārakam—saubhāgye cādhikābhavad iti |

atha yā ca pūrva-bhāvopalakṣitā sāpi tad-bhāva-virodhi-bhāvatvena tat-pratipakṣa-nāyikā syāt | candrāvaly eva seti ca prasiddham | tathoktaṁ śrī-bilvamaṅgalena—

rādhā-mohana-mandirād upāgataś candrāvalīm ūcivān

rādhe kṣemamayeti tasya vacanaṁ śrutvāha candrāvalī |

kaṁsa kṣemamaye vimugdha-hṛdaye kaṁsaḥ kva dṛṣṭas tvayā

rādhā kveti vilajjito nata-mukha-smero hariḥ pātu vaḥ || iti |

atra candrāvalyāḥ sadṛśa-bhāvā kācid añjalinety ādinā varṇitā | ekā tad-aṅghri-kamalam ity ādinā ca | ete tat-sakhyau padmā-śaivye ity abhiyukta-siddhiḥ | śrī-rādhāyāḥ sadṛśa-bhāvā ca | aparinimiṣad-dṛgbhyām ity ādinā varṇitā | taṁ kācid [bhā.pu. 10.32.8] ity ādinā ca | madīyo’sau svayam eva mām anubhaviṣyatīti svayaṁ grāha-sparśādy-abhāvena vāmya-sparśāt |

tataś caite tat-sakhyau | ete ca prāyas tat-sa-nāmatvāt | tad-anugatatayā pāṭhāc cānurādhā-viśākhe bhavetām | ye khalu viśākhā dhyāna-niṣṭhikā iti, rādhānurādhā iti bhaviṣyottara-paṭhite tatrānurādhaiva lalitety abhiyukta-prasiddhiḥ | saṅkara-bhāvā ca kācid dadhāra [bhā.pu. 10.32.4] ity ādinoktā | tad bāhor aṁse dhāraṇena pūrvasyā dākṣiṇyāṁśena sāmyāt | uttarasyā eṣā khalu śyāmalety abhiyukta-prasiddhiḥ | atrāṣṭamī ca viṣṇu-purāṇoktā yathā—

kācid āyāntam ālokya govindam atiharṣitā |

kṛṣṇa kṛṣṇeti kṛṣṇeti prāha nānyad udīritam || [vi.pu. 5.13.44] iti |

asyā nātisphuṭa-bhāvatvāt tāṭasthyam | eṣā ca bhadrety abhiyukta-prasiddhiḥ | teṣāṁ bhāvānāṁ paramānandaika-rūpatvaṁ darśayati—sarvā [bhā.pu. 10.32.9] iti || (367) ||

**rasikāhlādinī :** prathamaṁ tāsāṁ tatra gocare kiñcid dūre diśi āvirbhūyāyāntaṁ sa-sambhramāḥ jātā ity āha—taṁ vilokyeti, tathoktaṁ pārāśareṇa—tato dadṛśur āyāntaṁ vikāsi-mukha-paṅkajaṁ [vi.pu. 5.13.43] iti | tad-arthaṁ sarvam anveṣitaṁ gānaṁ rodanam api prāpti-sādhanaṁ jñātvā tam āgataṁ dūrād eva vilokya samyaktvena dṛṣṭvā paricitya virahāgni-tāpa-pradam api śreṣṭhaṁ jīvanaṁ hetutvāt | abalāḥ virahārti-janita-deha-sāmarthyā api tad-viśvāsābhāvāt sakṛd ātmānaṁ darśayitvā punar apy adṛśyo bhaviṣyatīti śaṅkayā sarvā puṇyata ekadaiva uttasthuḥ sasambhramaṁ samutthitā iti | karśanānantaram eva prāptā utphullā vikasitā dṛśo yāsāṁ tā tatra dṛṣṭāntam āha—tanvā kara-caraṇādayaḥ āgataṁ prāṇaṁ dṛṣṭvā yathottiṣṭhanti sa-cetanā bhavanti tadvad iti ||3||

evaṁ tāvat sarvāsām eva viraha-tāpa-nivṛttau satyāṁ tāsāṁ yūtha-mukhyānāṁ tat-tad-bhāvodayena pūrva-cintitāni virahālāpaiḥ mukha-nirgatāni śṛṅga-grāhikā-nyāyena pṛthak-kṛtāni ceṣṭitāni abhinayena darśayati kācid iti pañcabhiḥ | kācid iti śrī-kṛṣṇa-priyātvān nāmānuktiḥ | yayāntardhi-samaye karāmbuja-sparśanam eva cintitaṁ sā kāpi śaurer iti śukoktiḥ | kācit karāmbujam iti śaitya-hetutvaṁ vyañjitam añjalinā saṁhata-hasta-dvayena gaurava-pūrvakaṁ sva-vinaya-jñāpanaṁ ca mudā hṛdayollāse nija-gṛhe punar pay antardhāna-śaṅkayeti gūḍhābhiprāyā, bahu-pradeśa-caṅkramaṇena saṁvalana-śaṅkayā vā sparśa-janitānanda-prāptīcchayā vā karāmbuja-grahaṇam iti | kācit gauravaṁ parityajya tad-bāhuṁ svāṁse dadhāra yato’py antaragā bhaviṣyāmīty āśayā sadāliṅgitā syāmīty āśayā vā ekaṁ bāhuṁ sva-skandhe dhṛtavatī | anena pītāmbara-dhāraṇāt | mudeti pūrva-kleśa-nivṛttiḥ sūcitā | kīdṛśaṁ bāhuṁ candana-bhūṣitaṁ candanena bhakti-ccheda-racanayā kayācil liptaṁ viraha-tāpa-taptāṁse sthāpanaṁ tat-tāpa-nivṛtty-artham eva | tatra hetutvena viśeṣaṇaṁ candana-bhūṣitam iti | rūṣitam iti pāṭhe sa evārthaḥ ||4||

**viśvanāthaḥ :** tanvaḥ kara-caraṇādayaḥ | āgatam iti punar-uktiḥ tāsāṁ mūrcchitānām utthānaṁ tad-āgamanaika-hetukam iti spaṣṭīkartum ||3||

sarva-gopīṣu mukhyānāṁ kāsāñcit sva-svabhāvocita-prema-ceṣṭitāny āhuḥ kācid iti pañcabhiḥ | karāmbujaṁ dakṣiṇam evety uttarārdha-vyākhyāyāṁ vyaktībhāvitvāt | jagṛhe vinaya-maya-maitryāt sparśautsukyāc ceti bhāvaḥ | iyam ādara-maya-saṁsparśāt tadīyatāmaya-ghṛta-snehavatī kānta-parādhīnā dakṣiṇā ca prāthamyāt sarva-jyeṣṭhā | candanena rūṣitaṁ bhakti-cchedena liptaṁ bāhuṁ vāmam eva sva-kānta-vāma-bhāga eva sthitaucityāt | iyam ādara-gandhinā sva-kartṛkāliṅganena kiñcid ghṛta-sneha-miśra-madhu-snehavatī-vyakta-sakhyā kiñcit svādhīna-kāntā dakṣiṇā ca ||4||

—o)0(o—

**|| 10.32.5 ||**

kācid añjalināgṛhāt tanvī tāmbūla-carvitam |

ekā tad-aṅghri-kamalaṁ santaptā stanayor adhāt ||

**śrīdharaḥ:** añjalinā saṁhatahastadvayena ||5||

**vaṁśīdharaḥ :** tāmbūlasya carvitaṁ bhakṣitocchiṣṭaṁ thūtkṛtya tyaktaṁ tajjalaṁ vā | santapta-stanayos tāpāpanodanārtham adhād dadhāra ||5||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tad-aṅghri-kamalam iti | upaviśya sthitavata eva praṇaya-vaśāc caraṇayor ekam uttolya stanayor adhāt | paścād evopaveśo vakṣyate ||5-9||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** añjalināgṛhṇād iti pūrvavat | atrautsukyaṁ tv adharāmṛtārtham | iyaṁ mṛdur dāsya-prāya-sakhyā kānta-parādhīnā dakṣiṇā ca aṅghri-kamalaṁ dakṣiṇam eva stanayor nyadhāt | vāma-bhujena priyāvalambanena vāma-caraṇa-nyastāṅga-bhāvatā-prāpteḥ | samprati sthita eva cāyam upaveśasyāgrato vakṣyamāṇatvāt | ata upaviṣṭayaiva tayā caraṇa-dhāraṇam | tasya tayor nidhāne hetuḥ santapteti viraha-maya-raty-ākhyena bhāveneti śeṣaḥ | hṛdaya iti pāṭhe sa evārthaḥ | iyaṁ prakharā dāsya-prāya-sakhyā kāntādhīnā dakṣiṇā ca ||5||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** añjalineti pūrvavat | kiṁ vā, bahula-lābhāśayā sadā carvyamāṇaṁ tāmbūlaṁ pravartate, parama-rasamayatvāt patana-śaṅkayā vā | yatas tanvī viraheṇātikṛśā | ata eva tāmbūla-carvitaṁ parama-rasamayatvāt tāmbūlaṁ purā śrī-bhagavataiva nāgara-śekhareṇa svayam ānītam | kiṁ vā, śrī-vṛndā-devy-ādy-arpitaṁ jñeyam | aṅghri-kamalam ekaṁ stanayor nyadhād ity etasyās tad-artham upaveśo jñeyaḥ | śrī-bhagavad-upaveśaś cāgre—tatropaviṣṭaḥ [bhā.pu. 10.32.14] iti vakṣyate, tasya tayor nidhāne hetuḥ—santapteti | anyathā viraha-tāpa-kāma-jvarayor anupagamaḥ | hṛdaye iti pāṭhe’pi sa evārthaḥ ||5||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** kācid añjalineti kumārikāṇāṁ mukhyā | ekā tad-aṅghri-kamalam iti sa-dainya-praṇayavatī | sā tu kācid dadhāra tad-bāhuṁ [bhā.pu. 10.32.4] iti bāhuṁ svāṁse dadhatyāḥ kasyāścit skandhe kṛtāvarjanatayā śithilaika-pādasya tasya sthitiḥ | ata eva śithilaṁ caraṇaṁ svayam upaviśya stanayoḥ kṛtavatī, na tu tadā bhagavān upaviṣṭaḥ ||5||

**rasikāhlādinī :** adhara-sīdhunāpy āpayasva na [bhā.pu. 10.31.8] iti yathā prārthitaṁ sā añjalinā saṁhata-hasta-dvayena tāmbūla-carvitam adharāmṛtam iva sahitam evāgṛhṇāt | kīdṛśī vipralambhe’dharāmṛta-pānāntareṇa kṛśāṅgī jātā ? ekā kācit yayā prārthitaṁ caraṇa-paṅkajaṁ śantamaṁ ca te ramaṇaṁ naḥ staneṣv arpayādhihan [bhā.pu. 10.31.13] iti, sā sva-manorthaṁ saphalīkartuṁ santapta-stanayoḥ virha-tāpa-taptayos tad-aṅghri-kamalam adhāt nyastavatī tāsāṁ sammarde tatropaviśyeti ārthiko’yam arthaḥ | anyathā tad-aṅghri-kamala-sthāpanam aśakyaṁ syād iti ||5||

**viśvanāthaḥ :** añjalināgṛhṇād itīyaṁ dāsya-prāya-maitryā kāntādhīnā dakṣiṇā ca | aṅghri-kamalaṁ dakṣiṇam eva sva-hastābhyāṁ gṛhītvā bhūmāv upaviṣṭā stanayor nyadāt | tataś ca vāma-bhujena kāntāyāḥ skandham ālambya vāma-caraṇena bhuvam avaṣṭabhya kṛṣṇas tasthāv iti jñeyam | iyaṁ maitrya-prāya-dāsyā kāntādhīnā dakṣiṇā ceti | ata ime tadīyatā-maya-ghṛta-snehavatyā prathamāyāḥ sakhyau ||5||

—o)0(o—

**|| 10.32.6 ||**

ekā bhrū-kuṭim ābaddhya prema-saṁrambha-vihvalā |

ghnantīvaikṣat kaṭākṣepaiḥ sandaṣṭa-daśana-cchadā ||

**śrīdharaḥ:** bhrukuṭiṁ bhruvam ābadhya kuṭilīkṛtya prema-saṁrambheṇa praṇaya-kopāveśena vihvalā vivaśā daṣṭādharoṣṭhā kaṭāḥ kaṭākṣās tair ye ākṣepāḥ paribhavās tais tāḍayantīvaikṣat ||6||

**vaṁśīdharaḥ :** nāmaika-deśa-grahaṇena bhīma-padena bhīmasenavat kaṭa-padena kaṭākṣa-graho jñeyaḥ | ghnantīveti—are śaṭha mām api tyaktvān ity āśayaḥ | rādhikeyam iti pratīyata iti ||6||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** prema-saṁrambha-vihvalā satī bhrukuṭim ābadhya nirdaṣṭa-daśana-cchadā bhūtvā kaṭākṣepair ghnatīvaikṣatety anvayaḥ | kaṭākṣepaiḥ kaṭākṣa-vikṣepaiḥ | sandaṣṭeti kvacit pāṭhaḥ | śārim iti prakaraṇāt | ghnatīveti tasyāpi kṣobhaṁ vyajya tābhir gṛhītatvenaiva dākṣiṇya-mātreṇaiva ca sa tatra sthita iti vyajyate | tathā vāmyena dūra-sthitāyā api tasyāḥ prema-saṁrambheṇety anena tad-īkṣaṇe parama-sukhaṁ darśitam | yathā śrī-viṣṇu-purāṇe—

kācid bhrū-bhaguraṁ kṛtvā lalāṭa-phalakaṁ harim |

vilokya netra-bhṛṅgābhyāṁ papau tan-mukha-paṅkajam || [vi.pu. 5.13.44] iti |

atra bibbokākhyānubhāvo darśitaḥ | yathoktaṁ—iṣṭe’pi garva-mānābhyāṁ bibbokaḥ syād anādaraḥ iti | tathā lalitākhyo’pi, yathoktaṁ—

vinyāsa-bhaṅgi-raṅgānāṁ bhrū-vilāsa-manoharāḥ |

sukumārā bhaved yatra lalitaṁ tad udīritam || [u.nī. 11.56]

iyaṁ prakharā susakhyātyanta-svādhīnā vāmā kāntā ca ||6||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** prema-saṁrambheṇaiva bhrukuṭim ā samyak baddhā paścāt prema-saṁrambha-vihvalā babhūveti śeṣaḥ | aikṣateti pareṇāvānvyaḥ | tathā ca śrī-viṣṇu-purāṇe—

kācid bhrū-bhaguraṁ kṛtvā lalāṭa-phalakaṁ harim |

vilokya netra-bhṛṅgābhyāṁ papau tan-mukha-paṅkajam || [vi.pu. 5.13.44] iti |

anyā ca kaṭākṣa-bāṇa-kṣepair ghnantīvaikṣata | atrāpi prema-saṁrambha eva kāraṇaṁ jñeyam | nirdaṣṭa-daśana-cchadety ukteḥ | premety anuvṛtter vā ||6||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** ekā bhru-kuṭim ābadhyeti praṇaya-krodhavatī, kecid enāṁ śrī-rādhām āhuḥ ||6||

**rasikāhlādinī :** yad uktam, pati-sutānvaya- [bhā.pu. 10.31.16] iti praṇaya-kopa-viśeṣavatī sā ekā yūtha-mukhyā dūre sthitā kauṭilyena bhrū-kuṭiṁ bhrū-latām ābadhya vakrīkṛtya bhrū-kuṭi-bandhanena citta-kauṭilyaṁ lakṣitam | prema-saṁrambhaiḥ prakopaḥ sarvendriya-stambha-hetunā tena vihvalāta eva sandaṣṭa-daśana-cchadā samyak daṣṭo daśana-cchado adharoṣṭho yayā sā | lobha-niyamanārthaṁ pūrvaṁ pratiśruta-vilāsāvitaraṇa-dṛśaḥ | svabhāva-niyamanārthaṁ prema saṁrambhaḥ kaṭākṣe netre prātās tair ye ākṣepāḥ paribhavāḥ | yad vā, ā samantāt kṣipyante iti ākṣepā bāṇās taiḥ ghnantīva aikṣat svātantrya-nirākaraṇa-pūrvaka-svāntatā-sampādanārthaṁ kaṭākṣair hananaṁ sūcitam iti | tad uktaṁ viṣṇu-purāṇe—

kācid bhrū-bhaguraṁ kṛtvā lalāṭa-phalakaṁ harim |

vilokya netra-bhṛṅgābhyāṁ papau tan-mukha-paṅkajam || [vi.pu. 5.13.44] iti |

yathā cintitam, kuṭila-kuntalaṁ śrīmukhaṁ ca te jaḍa udīkṣitāṁ pakṣma-kṛd dṛśāṁ [bhā.pu. 10.31.15] mukha-darśanam eva prārthitam ||

**viśvanāthaḥ :** bhrūkuṭim ābadhya evaṁ kuṭilīkṛtya sajyaṁ dhanuḥ śara-saṁsaktaṁ pratānyevety arthaḥ | prema-saṁrambheṇa praṇaya-kopāveśena vihvalā vivaśā kaṭāḥ kaṭākṣāḥ śarās teṣāṁ kṣepair nikṣepaiḥ kṛṣṇaṁ lakṣya-bhūtaṁ ghnatīva bhoḥ kuhaka-śiromaṇe ! sva-prema-hālāhalaṁ tvayā mayi prayujya samyaktayā saphalīkṛtaṁ dehān niḥsṛta-prāyān prāṇān dagdhuṁ kiṁ punar api pratyāsīdasi tvaṁ sādhv eva paricito’bhūr iti vyañjayantī aikṣata | nirdaṣṭa-daśana-cchadety añjalinā dhṛtasya svādharasya daśaḥ kopānubhāvaḥ | iyaṁ madīyatā-maya-madhu-snehottha-māna-kauṭilyavatī ||6||

—o)0(o—

**|| 10.32.7 ||**

aparānimiṣad-dṛgbhyāṁ juṣāṇā tan-mukhāmbujam |

āpītam api nātṛpyat santas tac-caraṇaṁ yathā ||

**śrīdharaḥ:** animiṣantībhyām animīlantībhyāṁ dṛgbhyām āpītam api samyag dṛṣṭam api punaḥ punar juṣāṇā nātṛpyat ||7||

**vaṁśīdharaḥ :** aparā gopī | santaḥ sarvadā tat-parāḥ ||7||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** juṣāṇā āsvādayantī āpītaṁ samyag āsvāditaṁ mādhuryam api iti dṛśo rasanātvaṁ mukhasyāmbujatā-rūpakeṇa tat saundaryasya madhutvaṁ ca rūpitam | dṛśottaṁ rasanātva-rūpakeṇa tu tan-mādhuryāsaktir darśitā | śāntā dāsya-bhakti-niṣṭhā iti sākṣād-darśane’pi tṛpty-abhāva-mātre dṛṣṭāntaḥ | vaiśiṣṭyaṁ tu tat-tad-bhāva-mādhurī-vyañjaka-śrī-mukhālambanatayā vidyata eva | iyaṁ san-mukha-datta-dṛṣṭitvāt prakharā svayam evāsau māṁ milṣyatīti sva-sthāna eva sthitatvāt susakhyā svādhīna-kāntā vāmā ca ||7||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** juṣāṇā sevamānā prītyā vīkṣamāṇety arthaḥ | āpītam api dṛśoś caṣakatvaṁ dhvanitaṁ parama-prītyā samyag-dṛṣṭam apīty arthaḥ | santaḥ prīti-bhakty-eka-niṣṭhā iti madhura-premṇaḥ prīti-bhakter vā tṛpty-abhāvāṁśa-mātre sāmyam abhipretaṁ kintu sāraṅgāṇāṁ padāmbujam ity ādi teṣāṁ śrī-padāmbuje bhaktiḥ | āsāṁ ca preyasīnām adharāmṛtādi-lobhena prāyaḥ śrī-mukha eva prītir iti prema-viśeṣaḥ sūcita eva | ata eva teṣāṁ śrī-pādābjayoḥ komalatvādeḥ sākṣād ananubhavād abjādi-rūpa-prayogaḥ ||7||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** aparānimiṣad-dṛgbhyām iti darśanānanda-nispandā svabhāva-saralā ||7||

**rasikāhlādinī :** sā aparā yūtha-mukhyā animiṣa-dṛgbhyāṁ tan-mukhāmbujaṁ juṣāṇā āsvādayantī dṛśoḥ pāna-karaṇatvam uktam, lakṣaṇayā mukhāmbuje lāvaṇya-rūpa-makarandasya peyatvaṁ sūcitam iva dravasyānta-praveśanaṁ pānam iti pāna-lakṣaṇam | atra ca netra-dvāreṇa mukhāmbuja-lāvaṇyasya hṛdaye praveśanam eva pānam iti | āpītam api samyak dṛṣṭam api parama-prītyā punaḥ punaḥ sevamānān nātṛpyat alam iti | nāmanyateti anena viṣaya-saundaryaṁ pravṛtti-hetuḥ, na tu prayojanābhāvaḥ pratibandhako'stīti | tatra dṛṣṭāntaḥ santas tac-caraṇaṁ yatheti | sāraṅgānāṁ padāmbujam iti te yathā padāmbujam ity uktam | te yathā padāmbujaṁ sadā sevamāna api alam iti | na manyante tṛpty-abhāve dṛṣṭāntaḥ |

nanu sarvāṁśena santo hi prāptavyam asti | caraṇāmbuje sarveṣāṁ sāhityam asti | adharāmṛte na kasyāpy aṁśo'sti | ata etasya sarvato vaiśiṣṭyaṁ sūcitam iti ||7||

**viśvanāthaḥ :** animiṣantībhyām ānanda-jāḍya-vaśād animīlayantībhyāṁ dṛgbhyāṁ bhrarībhyām iva tasya mukhāmbujam | yad vā, tat-prasiddham | pūrvasyāḥ kaṭākṣa-śara-jarjaritatvāt sabhaya-cakirta-vyākulam anutaptam | āpītaṁ samyag-āsvādita-mādhuryam api punaḥ punar juṣāṇā āsvādayantīti mukhāmbujasya svabhāvenaiva mādhuryam apāram | tatrāpi svābhīṣṭena sva-yūtheśvarī-kaṭākṣa-śara-prahāreṇa saṅkoca-trapā-viṣāda-dainyādi-sañcāri-miśraṇād bahu-vidham ativardhamānaṁ tadānīm abhūd atas tatra tṛṣṇādhikyān nātṛpyat | sampūrṇāṁśena dṛṣṭāntād darśanād ekāṁśena dṛṣṭāntam āha—santa iti | atra kaṭākṣa-śara-prahārṇyām eva kṛṣṇasya tadānīṁ sampūrṇā dṛṣṭiḥ sampūrṇaṁ manaś ca na tv anyasyāṁ kasyām apy ekāṁśenāpi | yata eva svasmiṁs tasyānavadhānam ālakṣya lajjānudgamāt dṛgbhyām iti sampūrṇābhyām eva netrābhyāṁ svacchandenaiva mukham apaśyad ataḥ sarvataḥ saubhāgyavatī kaṭākṣa-śara-varṣiṇy eva jñeyā ||7||

—o)0(o—

**|| 10.32.8 ||**

taṁ kācin netra-randhreṇa hṛdi-kṛtya nimīlya ca |

pulakāṅguly-upaguhyās te yogīvānanda-samplutā ||

**śrīdharaḥ:** hṛdi kṛtya hṛdayaṁ nītvety arthaḥ ||8||

**vaṁśīdharaḥ :** taṁ śrī-kṛṣṇam | hṛdi-kṛtya kārāgāre’parādhinām iva | ity artha iti—hṛdaya-deśe prāpaṇam eva hṛdi-karaṇa-padārthaḥ | sarvadā sataḥ karaṇāsaṁvād iti tātparyam | ānanda-samplutā paramānanda-pūrṇā | puṁstva-pāṭhe tu yogi-viśeṣaṇam | atra kecid aṣṭa-sakhī-ceṣṭitaṁ kalpayanti—kācit karāmbujaṁ śaureḥ ity ārabhya yogīvānanda-samplutā ity antam | tatra saṅkhyā-pūrty-arthaṁ—

kācid āyāntam ālokya govindam atiharṣitā |

kṛṣṇa kṛṣṇeti kṛṣṇeti prāha nānyad uvāca ha || ity adhikaṁ ślokaṁ ca paṭhati |

saṅkhyaś ca—(1) candrāvalī, (2) śyāmalā, (3) śyāmā, (4) viśākhā, (5) rādhikā, (6) lalitā, (7) padmā, (8) bhadrā ity ākhyāḥ | lalitā-viśākhā-campakalatā-citrā-tuṅgavidyendulekhā-raṅgadevī-sudevya itthaṁ kecit saṅkhy-aṣṭakaṁ rādhābhinnaṁ vadanti ||8||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** taṁ netra-randhreṇa hṛdi kṛtyeti tasyā hṛdaye tasya svacchopādhau bimbasyaiva paramāsaktiḥ sūcitā tataḥ sākṣād bhāvāl lajjayā netre nimīlya bhāva-pāravaśyena pulakāṅgī satī upaguhya āliṅganam anukṛtya āste ciraṁ tathaivāsīd ity arthaḥ | yogīveti antaḥ sphūrtau dṛṣṭāntaḥ | yad vā, yogīti kriyā viśeṣaṇaṁ yoge yathā syāt tad ivety arthaḥ | iyaṁ lajjayā mṛdvī pūrvasmād dhetoḥ susakhyā svādhīna-kāntā vāmā ca | evaṁ saptoktā aṣṭamī tu śrī-viṣṇu-purāṇe—

kācid āyāntam ālokya govindam atiharṣitā |

kṛṣṇa kṛṣṇeti kṛṣṇeti prāha nānyad udīritam || [vi.pu. 5.13.44] iti |

prakharā saralā ceyam—atredaṁ vivecanīyaṁ raty-ākhyo bhāvas tāvad ubhaya-vidhaḥ | eka ātmani tadīyatābhāvanāmayatvena kānta-parādhīy adākṣiṇyādi-mayaḥ | anyaḥ kānte madīyatā-bhāvanā-mayatvena parādhīna-kāntatva-vāmatvādi-mayaḥ | tad evaṁ bhāva-dvaya-miśrita-tāratamyenānye’pi vividhā bhāvā vibhāvyante tad etan-nānā-bhāvavatīnāṁ madhye sajātīya-bhāvānāṁ sakhyaṁ syāt rocakatvāt vijātīya-bhāvānāṁ pratipakṣatā syāt, arocakatvād eva sajīatīya-bhāvānāṁ sauhṛdyaṁ syāt yat kiñcid rocakatvena hitāśaṁsana-mātrāt | atimiśratvenāti-sūkṣmatvena vā nātisphuṭa-sajātīyādi-bheda-bhāvānāṁ taṭasthyaṁ syāt avadhāna-hetv-abhāvāt śrī-kṛṣṇa-viṣayaka-nija-nija-bhāva-mātrābhiruci-matīnāṁ tāsāṁ sakhyādy-udayasya tad-eka-mūlatvam evocitam iti | tatra tadīyatā-madīyatā-mayayor mukhyayor bhāvayor uttaraḥ śreyān mamatādhikyena hi gambhīra-prema-pravāhādhikyaṁ bhavati | tata eva tad-vivarta-rūpa-vāmyāpara-paryāya-kauṭilyābhāso jāyate—aher iva gatiḥ premṇaḥ svabhāva-kuṭilā bhavet [u.nī. 15.102] iti bharata-nyāyāt | ata eva kānto’pi tad-vaśaḥ syāt, tathā ca rudraḥ—

vāmatā durlabhatvaṁ ca strīṇāṁ yā ca nivāraṇā |

tad eva pañca-bāṇasya manye paramam āyudham || [u.nī. 1.20]

yathā śrī-hari-vaṁśe śrī-satyabhāmāyāṁ dṛśyate—

rūpa-yauvana-sampannā sva-saubhāgyena garvitā |

abhimānavatī devī śrutvaiverṣyā-vaśaṁ gatā || [ha.vaṁ. 2.65.50]

kuṭumbasyeśvarī sāsīd rukmiṇī bhīṣmakātmajā |

satyabhāmottamā strīṇāṁ sabuhāgye cādhikābhavad || iti ca |

ata evārdhenārdhena prathama-catasṛṇāṁ varṇanam uttara-tisṛṇāṁ tv ekenaikeneti kavarādaro’pi dṛśyate | āsu tisṛsu ca ekā bhrū-kuṭim ābadhya ity anena yā varṇitā saiva śreṣṭhā bhāva-vaiśiṣṭyena na prathamatvena copanyāsāt tādṛśa-sarva-vilakṣaṇa-bhāvaś ca tasyā eva sva-parityāge syāt, yasyāḥ sarva-parityāgena sva-saṅge nītāyāḥ saubhāgya-dānena sarva-vailakṣaṇyaṁ śrī-bhagavān svayam āviṣkṛtavān tasmāt saiva sā bhavet |

atha prathama-catasṛṇāṁ prathamaiva jyeṣṭhā śreṣṭhā ca agre sthitatvāt sarvā atikramya prathamata eva kānta-sparśāt dakṣiṇāsu sumadhura-ceṣṭatvāt | eṣā cottara-varga-pravarāyā vijātīya-bhāveti prātipakṣikī jñeyā | athānayor varga-vicāraḥ tatrottara-prathamāyāḥ sakhyau tad-anantare dve prathama-prathamāyās tv eka-vyavahita-tīrtīyādike dve bhāva-sāmyāt, na tat-tad-anugatatayā vāma-dakṣiṇayoḥ sthiteś ca | yā tu prathama-dvitīyā sā khalu prathama-gaṇāntaḥ praviśya sthitāpi kiñcid vyavahitatvāt tad-atikrami-caritatvāc ca na prathamāyāḥ sakhī parādhīna-kāntaṁ manyatayā kiñcit sādṛśyenottarāyās tu suhṛd iti jñeyam |

atha yā viṣṇu-purāṇoktā sā tu nātivispaṣṭa-bhāvatva-varga-dvayāpraveśāc chrī-śukenāvarṇanāc ca taṭasthaiva jñeyā |

atha tāsāṁ nāma-vicāraḥ | tatra bhaviṣyottare malla-dvādaśī-prasaṅge śrī-kṛṣṇa-yudhiṣṭhira-saṁvāde tan-nāmāni, yathā—

gopī-nāmāni rājendra prādhānyena nibodha me |

gopālī pālikā dhanyā viśākhā dhyāna-niṣṭhikā |

rādhānurādhā somābhā tārakā daśamī tathā || iti |

viśākhānyā dhaniṣṭhiketi pāṭhaḥ kvacit daśamīty api nāmaikaṁ tac cānvartham iti sarvānte paṭhitam | yad vā tatheti daśamy api tārakā-nāmny evety arthaḥ | gopālī ceyaṁ nūnaṁ pādmokta-gāyatrī-carī bhavet tathā skānda-prahlāda-saṁhitāyāṁ dvārakā-māhātmye māyā-saraḥ-prastāve punar uddhavāgamane priya-prāptivat priya-dūta-prāptāv api sva-svabhāvābhivyaktes tad-bhāvokti-sahitāny evāṣṭau nāmāni nirdiṣṭāni kintv atyanta-duḥkha-mayoktitvān naitādṛśa-rasāvasare dṛśyāni kadācid vicārāvasare tv apekṣyāṇīty ananya-gatikatvenaiva likhyante, yathā—

tac chrutvā vacanaṁ tasya lalitā krodha-mūrcchitā |

uddhavaṁ sāśru-nayanā sovāca rudatī tadā ||

śrī-lalitovāca—

asatyo bhinna-maryādaḥ śaṭhaḥ krūra-jana-priyaḥ |

mā kṛthāḥ purato’smākaṁ kathās tasyākṛtātmanaḥ ||

dhik dhik pāpa-samācāro dhig asau niṣṭhurāśayaḥ |

hitvā yaḥ strī-janān mūḍho gato dvāravantīṁ prati ||

śrī-śyāmalovāca—

kiṁ tasya manda-bhāgyasya svalpa-puṇyasya duḥkhadāḥ |

mā kurudhvaṁ kathāḥ sakhyaḥ kathāḥ kathayatāparāḥ |

śrī-dhanyovāca—

kenāyaṁ hi samānīto dūto duṣṭa-janasya ca |

yātuṁ tena pathā pāpo yena nāyāti vai punaḥ |

śrī-viśākhovāca—

na śīlaṁ na kulaṁ yasya jñāyate janma karma ca |

hīnasya puruṣārtheṣu tena saṅgo nirarthakaḥ |

śrī-rādhovāca—

pūtanā-ghātane yasya nāsti pāpa-kṛtaṁ bhayam |

tasya strī hanane sādhvaḥ śaṅkā kāpi na vidyate ||

śrī-śaibyovāca—

satyaṁ brūhi mahābhāga kiṁ karoti yadūttamaḥ |

saṁvṛto nāgara-strībhiḥ kathāsmākaṁ karoti kim ||

śrī-padmovāca—

kadoddhava mahā-bāhuḥ nāgarī-jana-vallabhaḥ |

sameṣyatīha dāśārhaḥ padma-patrāyatekṣaṇaḥ ||

śrī-bhadrovāca—

hā kṛṣṇa gopa-pravara hā gopī-jana-vallabha |

samuddhara mahābāho gopīḥ saṁsāra-sāgarāt || iti |

eke tu candrāvalīm evāṣṭānāṁ madhye manyante, na tu dhanyām, tasyā loke’tiprasiddheḥ | tatra daśa-saṅkhyākaṁ mataṁ nātraikārthyaṁ samarthayati, saṅkhyā-vaiṣamyād aṣṭa-saṅkhyākayor api matayor dhanyā-pakṣo na saṅghaṭayituṁ śakyate, tatra tat-sahitatvena śrī-lalitādīnāṁ pañcānāṁ vāma-prakhara-prāyatvāt | atra tv ekā bhrūkuṭim abadhyeti tisṛṇām eveti candrāvalī-pakṣas tu saṅgamyeta tasyā dakṣiṇā-vargāgrimātvena sthāpayiṣyamāṇatvād vāma-dakṣiṇayor dvayor api vargayos trisaṅkhyakatvena ṣaṭtve dvābhyāṁ śyāmalā-bhadrābhyāṁ cānyābhyām aṣṭatā-paryāptau sughaṭatā syād iti |

tad evaṁ sthite yā punar uttara-varga-prathamā ekā bhrūkuṭi ity ādi varṇitā parama-bhāva-saubhāgyopari-kāṣṭhāpannatvāc chrī-rādhaiva |

yathā rādhā priyā viṣṇos tasyāḥ kuṇḍaṁ priyaṁ tathā |

sarva-gopīṣu saivaikā viṣṇor atyanta-vallabhā || iti pādmokteḥ |

rādhā vṛndāvane vane iti matsya-skandādibhyaḥ |

devī kṛṣṇamayī proktā rādhikā para-devatā |

varābhaya-karā dhyeyā sevitā sarva-devataiḥ |

sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntiḥ sammohinī parā || iti bṛhad-gautamīye ca |

rādhayā mādhavo devo mādhavenaiva rādhikā |

vibhrājante janeṣveti ṛk-pariśiṣṭe |

varṇitā ca sā tathaiva śrī-jayadeva-sahacaraṇe mahārāja-lakṣmaṇa-sena-mantri-vareṇomāpati-dhareṇa—

bhrūvallī-calanaiḥ kayāpi nayanonmeṣaiḥ kayāpi smita-

jyotsnāvicchuritaiḥ kayāpi nibhṛtaṁ sambhāvitasyādhvani |

garvād bheda-kṛtāvahela-vinaya-śrībhāji rādhānane

sātaṅkānunayaṁ jayanti patitāḥ kaṁsadviṣaḥ dṛṣṭayaḥ ||[[51]](#footnote-51) iti |

vivṛtaṁ ca tan-mad-anujavaraiḥ śrī-rūpa-mahā-bhāgavatair[[52]](#footnote-52) ujjvala-nīlamaṇeḥ sthāyi-bhāva-vivaraṇe ato gāndharveti yā śrī-gopāla-tāpinyāṁ prasiddhā sāpi mukhyatva-liṅgeneyam eva[[53]](#footnote-53) iti manyante | asyāḥ prahlāda-saṁhitāyāṁ pūrva-pūrvāpekṣayā vacana-kauśalyān madhyātvam | atra ca kopāvasare’pi līlā-viśeṣa-mātra-vyañjita-prāgalbhatayā bāhu-dhāriṇyādy-apekṣayā madhyātvam iti ca samānam |

atha yā aparānimiṣat [bhā.pu. 10.32.5] ity ādinā tat-sakhī varṇitā sā śrī-lalitety avagamyate, vāmya-prākharyābhyāṁ sāmyāt | samprati nātivāmyādikaṁ tu nija-vara-sakhyī-niśāta-dṛk-pāta-ghāta-jāta-tat-kṣobha-darśanenāti-santoṣāt | eṣā ca rādhānurādhā iti yā bavhiṣyottara-paṭhitā tad-apara-paryāyaiva vā | tatra ca pāṭhasya nāmnoś ca yugmatāmayatvāvagater atrāpi sama-vargatā prāpta-sakhī-vṛnda-prathamokter mukhyatā prāpti-sāmyāt |

atha taṁ kācin netra-randhreṇa [bhā.pu. 10.32.8] ity ādi varṇitā tat-sakhī tu prāyaḥ śrī-viśākhaiva, vāmya-mārdavābhyāṁ sāmyāt | prahlāda-saṁhitāyām api na śīlam ity ādikaṁ tad-vākyaṁ tādṛśam eva |

atha yā prathama-vargasya prathamā sā śrī-candrāvaly eva | yataḥ śrī-rādhayā saha pratiyogitayaitihyam asyā eva virājate | tathā ca śrī-bilvamaṅgala-caraṇāḥ—

rādhā-mohana-mandirād upagataś candrāvalīm ūcivān

rādhe kṣemam iheti tasya vacanaṁ śrutvāha candrāvalī |

kaṁsa kṣemam aye vimugdha-hṛdaye kaṁsaḥ kva dṛṣṭas tvayā

rādhā kveti vilajjito nata-mukhaḥ smero hariḥ pātu vaḥ ||[[54]](#footnote-54) iti |

artha-sāmya-prāyād iyaṁ bhaviṣyottara-khyātā somābhaiva vā syāt | atha yā tasyā dvitīyā kācid dadhāra [bhā.pu. 10.32.4] ity ādinā śrī-rādhā suhṛd-varṇitā sā śyāmalā bhavet | prahlāda-saṁhitāyāṁ lalitādi-gaṇe praviśya hitopadeśa-dānena tasyāḥ sauhṛdya-lakṣaṇāvagateḥ | sakhīnāṁ sama-duḥkha-pralāpitā bhavati kiñcid vyantarita-dhyaiva (sic) tu hitopadeśa-dātṛtā dṛśyata iti | iyam eva śrī-madhvācāryair bhāva-gata-tātparya-darśitā līlākhyā bhavet |

atha kācid añjalinā [bhā.pu. 10.32.5] iti ekā tad-aṅghri [bhā.pu. 10.32.5] iti varṇite ye candrāvalī-sakhyau | tathā viṣṇu-purāne yās taṭasthā varṇitāḥ tāḥ krameṇa śaibyā-padmā-bhadrā syuḥ sevakavad dainyena sañjigamiṣayā nātisphuṭa-bhāva-viśeṣātvena ca sāmyād iti |

mahānubhāva-sammatyā yukti-prāyaṁ vyalekhi yat |

tatra kṛṣṇas tadīyāś ca manānaya-gater gatiḥ ||

tā mad-varṇya-raho-līlā-nāmnā saṅkocam āpnuyuḥ |

muninaivaṁ hnutāhvānāḥ kṣamantāṁ mama cāpalam ||8||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** kācit parama-lajjādi-guṇa-namrā sākṣāc ciraṁ muhur draṣṭum apy akṣamā, ata eva netrayo randherṇa dvāreṇa hṛdi-kṛtyeti manasi sarvāṅga-sphūrtyā tat-tad-aśeṣ-saundaryānubhavārtham iveti nimīlya netre ekasminn evāṅge netaryor lagnayor anyeṣāṁ manasyāpi darśanāsambhavāt | kiṁ vā, netra-dvāreṇa tasya niḥsaraṇa-bhayād iva | vastutas tu tat-tat-prema-samplutatva-svabhāvenaiva | ata evopaguhya hṛdi tam āliṅgya, ca-kārāt kṛṣṇa kṛṣṇeti kīrtayantīḥ | tathā ca vaiṣṇave—

kācid āyāntam ālokya govindam atiharṣitā |

kṛṣṇa kṛṣṇeti kṛṣṇeti prāha nānyad udīritam || [vi.pu. 5.13.44] iti |

kācit bhrukuṭim ity atra yadyaikaiva gopī vyākhyātā, tadātra parāśaroketyam aṣṭamī jñeyā | ānanda-rase’tyanta-nimagnā satī āste, kṣaṇam āsīd ity arthaḥ | yogī dhāna-yogena bhagavati cittaigāgryaṁ gataḥ | tathā ca vaiṣṇave—

kācid ālokya govindaṁ nimīlita-vilocanā |

tasyaiva rūpaṁ dhyāyantī yogārūḍheva sā babhau || [vi.pu. 5.13.46] iti |

bahir-vṛtty-abhāva-mātre dṛṣṭāntaḥ | tatra ca netra-randhreṇeti tasmād apy asyā viśeṣaḥ sūcitaḥ | dhyāne darśanād api sākṣāt sandarśane’tyantānandāt | tac ca śrī-bhāgavatāmṛtottara-khaṇḍe vivṛtam eva | tatrāpi kācid iti strītvena bhāva-viśeṣāt | ata evāliṅganāc ca sākṣāt sandarśanavad bhayaḥ pārṣadādibhyaḥ śrī-gopa-vargādibhyaś cānanda-viśeṣaḥ sūcita eveti dik |

naumi candrāvalīṁ bhadrāṁ padmāṁ śaivyām anukramāt |

śyāmāṁ viśākhāṁ lalitāṁ rādhām ity aṣṭau tat-priyāḥ ||

tat-tan-nāmāgrahaṇa-kāraṇaṁ pūrvaṁ likhitam eva | yadyapy āsāṁ premṇi tāratamya-bāhulyaṁ na ghaṭate, pratyekaṁ sarvāsāṁ tasmin parama-kāṣṭhāpatteḥ | ata eva karāmbuja-grahaṇādiṣu tāsāṁ sva-svabhāvānusāreṇa tadānīntanecchānusāreṇaiva vā pravṛttiḥ, tathāpi mukta-guṇa-pūjyānāṁ śrī-vaikuṇṭha-pārṣada-varāṇām iva tāsām api kathañcit tāratamya-kalpanayā tatrāpi mukhyatvena prasiddhānām aṣṭānāṁ tāsv api śrī-rādhā-devyāḥ suprasiddhatvena sarvato vaiśiṣṭyena śraiṣṭhyaṁ tataś ca tad-bhāvānāṁ tat-tac-ceṣṭitānām atyūham | ata evāṣṭau tathā tathā pṛthag-uktā iti dik ||8||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** taṁ kācin netra-randhreṇety ādi mugdhāpi gabhīra-premavatī ||8||

**rasikāhlādinī :** yathā na khalu gopikā-nandano bhavān [bhā.pu. 10.31.4] ity upakṣiptaṁ sā kācit pūrvasyās tu darśana-mātram evāpekṣitam asyās tu tāvat viśeṣodayād vaiśiṣṭyaṁ tasyās tu animiṣa-dṛgbhyām iti liṅgāt sāralyaṁ mugdhatvāt kācid dūre sthitā dhyāna-vikṣepaka-gopī-saṅga-tyāgeneti | sarvāṅga-lāvaṇya-grahaṇāsaktiḥ nirūpitā yasyāḥ śrī-kṛṣṇasyādarśane sarva-viveka-śūnyatvam āsīt | taṁ kṛṣṇaṁ sarvāṅga-lāvaṇya-vibhāgena hṛdi kṛtya sva-manasi sthirīkṛtya tatra naya-dvāram āha—netra-randhreṇeti | punar netre nimīlya bahir nisāraṇa-śaṅkayā nimīlanaṁ vastutas tu prema-vivarte nānusandhānaṁ na coddeśas tathāpi tasyā anurāgotkaṇṭhyaṁ vidagdhatvaṁ sūcitam | anena sarvendriya-vartānāṁ svānta eva nirodha uktaḥ | kṛṣṇe hṛdi praviṣṭe sati svānta eva sthitānāṁ sarvendriyāṇāṁ viṣayāṇām anubhavo jātaḥ | atas tam upaguhya hṛdy evāliṅganam āste sma, tūṣṇīm ānanda-samudre nimagnā jātā | yataḥ pulakāṅgī hṛdy āliṅgane jāte na ksayā api gocarateti bhāvaḥ | anyābhir anupalakṣitā paramānandam anubhūtavatīti |

nanu sākṣāt-sparśam antareṇa katham ānandāvāptis tatra tasyā anubhava eva pramāṇaṁ tatra bahir dṛṣṭyābhāve'pi ? antaḥ-sukha-pūrṇatve dṛṣṭāntaḥ—yogī ca | yogī yathā dhyāna-yogenevāntar-ānanda-pūrṇo bhavati, bahiḥ saṁvedanābhāvāt tathetyam apy ānanda-sambhūtā bahiḥ-saṁvedana-rahitā cāsīt, kāryānusandhānābhāvāt na hy antaḥ-pūrṇe ānande kañcana kāmo nāmāvaśiṣyata iti ||8||

**viśvanāthaḥ :** hṛdi kṛtya hṛdayaṁ nītveti bhāgyān milito'yaṁ cañcalaḥ kāntaḥ punar māpasaratv iti ca buddhyeti bhāvaḥ | nimīlya ceti punar netra-randhreṇaiva niḥsared iti śaṅkayeti bhāvaḥ | pulakāṅgīti nirvighna-sambhoga-prāpti-buddhyā | upaguhyās te iti iti sva-kartṛkopagūhanaṁ mahā-irahottara-kāla-prāptyā tṛṣṇādhikyena dhairyāpagamāt, tatra dṛṣṭa-lokbhāvāl lajjānutpatteś ca | tisra evaitāḥ kāntā-pārśvaṁ pratyupagamanād vā mā asmān evāyam āgamya milatu, na tu vayam imaṁ gatvā kadācid api milāma iti madīyatāmaya-madhu-snehavattvāt susakhyāḥ sva-vaśīkṛta-kāntā jñeyāḥ | tatra tisṛṣu madhye prathamā sarva-gopī-janādhikā yūtheśvarī, dvitīyā-tṛtīye tasyāḥ sakhyau | evaṁ saptānām āsāṁ śrī-vaiṣṇava-toṣaṇī-dṛṣṭyaiva candrāvalī śyāmalā śaivyā padmā śrī-rādhā lalitā viśākhā iti krameṇa nāmāny avagatāni | aṣṭamī tu—

kācid āyāntam ālokya govindam atiharṣitā |

kṛṣṇa kṛṣṇeti kṛṣṇeti prāha nānyad udīritam || [vi.pu. 5.13.44]

iti viṣṇu-purāṇa-dṛṣṭyā bhadrā-nāmnī jñeyā | śrī-vaiṣṇava-toṣaṇī-dhṛta-skānda-prahlāda-saṁhitā dvārakā-māhātmya-vikhyātābhikhyā etā aṣṭāv eva triśata-koṭi-gopīṣu mukhyā jñeyāḥ | āsu tāratamya-jijñāsā ced ujjvala-nīlamaṇir draṣṭavyaḥ | sarva-mukhyā tu śrī-rādhaiva—

yathā rādhā priyā viṣṇos tasyāḥ kuṇḍaṁ priyaṁ tathā |

sarva-gopīṣu saivaikā viṣṇor atyanta-vallabhā || iti pādmokteḥ |

devī kṛṣṇamayī proktā rādhikā para-devatā |

sarva-lakṣmī-mayī sarva-kāntiḥ sammohinī parā || iti bṛhad-gautamīyokteḥ |

rādhayā mādhavo devo mādhavenaiva rādhikā |

vibhrājante janeṣv ā iti ṛk-pariśiṣṭokteś ca jñeyā ||8||

—o)0(o—

**|| 10.32.9 ||**

sarvās tāḥ keśavāloka-paramotsava-nirvṛtāḥ |

jahur virahajaṁ tāpaṁ prājñaṁ prāpya yathā janāḥ ||

**śrīdharaḥ:** prājñam īśvaraṁ prāpya yathā mumukṣavo janāḥ | yad vā, prājñaṁ brahma-jñaṁ prāpya yathā saṁsāriṇaḥ | yad vā, prājñaṁ sauṣuptaṁ[[55]](#footnote-55) prāpya yathā viśva-taijasāvasthā jīvāḥ ||9||

**vaṁśīdharaḥ :** tā yūthī-bhūtāḥ | mumukṣūṇām upāsanayeśvara-sākṣāt-kāreṇaiva saṁsāra-tāpa-hāniḥ—mumukṣavo ghora-rūpān hitvā bhūta-patīn atha [bhā.pu. 1.2.26] ity-ādy-ukteḥ | jñānād eva tu kaivalyam iti śruter jñānasyaiva saṁsṛti-nāśakatvād vedānta-matena pūrvoktārthe’svārasyād arthāntaram āha—yad veti | brahma-jñaṁ jñāninam | jñāny-anavarata-saṅgena tad-upaviṣṭātma-tattva-sākṣātkāreṇājñāna-nivṛttyā paramānanda-svarūpāvāpteḥ saṁsāra-tāpa-hāniḥ sphuṭaiveti sarvānubhūtārtha-parityāgenānanubhūtārtha-kathanam anyāyyam iva matvā punar arthāntaram āha—yad veti | suṣuptaṁ suṣupty-avasthā-sākṣiṇam | viśva-taijasāvasthā jīvā jāgrat-svapna-sākṣiṇaḥ suṣuptau jāgrat-svapnobhaya-kālika-duḥkhānām anubhavāt andho’nandho duḥkhy aduḥkhī ity-ādi-śruteḥ | kevala-sukham eva tatrānubhūyate sukham aham asvāpsam iti tad-utthita-smṛteḥ ||9||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanv anyāsāṁ kā vārtā tatrāha—sarvā iti | tāsāṁ tat saubhagam idaṁ vīkṣya mānaṁ ca keśava [bhā.pu. 10.29.48] ity atrevātra ca keśava-śabdaḥ parama-tejo-nidhānatā-paraḥ | tataś ca tadānīṁ yathā tasyāntardhāne tāsāṁ tejo’ntardhāpanaṁ tathā samprati āvirbhāvena tad-āvirbhāvaḥ sañjāta iti bhāvaḥ | tasyāloka eva paramānanda-pradatvāt paramotsvas tena nirvṛtāḥ prāpta-duḥkha-nivartaka-sukhāḥ |

tatrānurūpo dṛṣṭāntaḥ—prājñam iti | suṣuptāv avidyayā iva punaḥ parityāga-śaṅkāyā nigūḍha-sthiteḥ | yad vā, prājñaḥ parama-bhāgavatas taṁ prāpya janā yatheti | evam apy ārambha eva dṛṣṭāntena samyak-siddhau pūrvasmād eva hetoḥ ||9||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** na ca kevalaṁ tā eva nistāpā hṛṣṭāś ca babhūvuḥ, kiṁ tv anyāḥ sarvā apīty āha—sarvā iti | keśāḥ sundarā vartante’syeti keśavaḥ asty-arthe yaḥ tasya tadīyaika-keśasyāpīty arthaḥ | ālokaḥ īṣad-darśanaṁ tad eva parama utsavaḥ sarvārtha-samuccayaḥ cittollāso vā tena nivṛtaḥ tatrānurūpo dṛṣṭāntaḥ—prakarṣeṇa ā samyak jānātīti prājñaḥ śrī-kṛṣṇas tad-bhaktyādi-māhātmya-tattvābhijño mahā-bhāgavatottamaḥ, taṁ kutrāpi gataṁ punaḥ prāpya prakarṣeṇa labdhvā prītyā bahudhā saṁgamya tad-virahajaṁ tāpam | a-kāra-praśleṣeṇa ajanāḥ, asya viṣṇor janā vaiṣṇavā yathā jahati tadvad iti | asya ca suprasiddhatvena tathā—rāma-rāvaṇayor yuddham ity ādi nyāyena tad-eka-yogyatvena ca dṛṣṭāntatvam ||9||

**krama-sandarbhaḥ : prājñaṁ suṣupti-sākṣiṇa**m i**va suṣuptāv avidyāvat punaḥ parityāga-śaṅkāyā nigūḍha-sthiteḥ ||9||**

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** evaṁ sva-sva-prakṛty-anuṣāreṇa vividha-bhāva-bhāvuka-subhagam-bhāvukāḥ sarvā eva tam ālokya viraha-santāpaṁ jahur ity āha—sarvā ity ādi | yathā janāḥ prājñaṁ bhagavad-bhaktaṁ prāpya bhagavad-viraha-tāpaṁ jahati, tathety arthaḥ ||9||

**rasikāhlādinī :** ata evopasaṁhāre etasyā vaiśiṣṭyaṁ coktam, na kevalam etāsāṁ yūtha-mukhyānām eva manoratha-pūrtir jātā, kintu sarvāsām api ity āha—sarvā iti | evaṁ yūtha-mukhyānām abhīṣṭa-prāptau satyāṁ sarvāsām athānandāvāpti-prakāraṁ darśayati | yās tu virahajenāgninā mūrcchitā ivāsan tāḥ | keśavaḥ praśasta-keśavān | yad vā, kasya sukhasya sparśaḥ kāmas taṁ vaśayatīti | sākṣān-manmatha-manmatha ity uktatvāt | upakrame tūktam eva—tāsāṁ tat saubhaga-madaṁ vīkṣya mānaṁ ca keśavaḥ [bhā.pu. 10.29.48] ity uktam eva | tāsāṁ mada-māna-nivṛttau satyāṁ svata evāvirbhūta iti | tasya keśavasyālokas tat-kartṛko vā tena paramotsarvaḥ paramānandas tena nirvṛtāḥ satyo virahajaṁ tāpaṁ jahuḥ vismṛtavatyaḥ ity arthaḥ | prājñam īśvaraṁ brahmajñaṁ vā sauṣuptaṁ vāta ācāryair evaṁ vyākṛtatvāt | yad vā, prājñaṁ rasajñaṁ prāpya rasa-jijñāsavo janāḥ yathā tāpaṁ jahāti tadvad iti ||9||

**viśvanāthaḥ :** prājñaṁ parama-bhāgavataṁ janāḥ saṁsāra-taptāḥ | gṛheṣu taptā nirviṇṇā yathācyuta-janāgama iti prāvṛḍ-varṇanokteḥ ||9||

—o)0(o—

**|| 10.32.10 ||**

tābhir vidhūta-śokābhir bhagavān acyuto vibhuḥ |

vyarocatādhikaṁ tāta puruṣaḥ śaktibhir yathā ||

**śrīdharaḥ:** puruṣaḥ paramātmā śaktibhiḥ sattvādibhir yathā | yadvā upāsakaḥ puruṣo jñānabalavīryādibhiḥ | yadvā puruṣo’nuśāyī prakṛtyādyupādhibhir vṛto yathā’dhikaṁ virocate tadvat ||10||

**vaṁśīdharaḥ :** tābhiḥ pūrvam uddiṣṭābhiḥ | bhagavad-darśanāt tyakta-kleśābhiḥ | acyuto’spṛṣṭa-śokaḥ | pūrvam evāham ihāsam iti | tat-puruṣasya puruṣatvam iti śruteḥ | puruṣaḥ paramātmā | sattvādayo yadyapi māyā-kāryatvān māyā-śaktayas tathāpi māyāyāḥ, mama māyā duratyayā ity-ādy-ukteḥ | sāpi tac-chaktir atas tasyā api tasyaiva stry-upakaraṇānāṁ strī-svāmivat | etad-arthasya vijñeyatvena durbodhatvād arthāntaram āha—

jñeyo loke sa puruṣo bhajate yo hariṁ sadā |

tad anyaḥ khura-śṛṅgādi-varjito dvipadaḥ paśuḥ || ity ukteḥ |

puruṣa upāsakaḥ bhagavad-bhaktaḥ | bhakter jñānādy-utpādakatvaṁ prathitam eva | yad vā, harer bhaktādhīnatvena svātantryābhāvād bhaktādhikyam atroktam |

prasiddham etal-loke’smin svāminaḥ sevako’jikaḥ |

setuṁ kṛtvātarad rāmo vāyujo’bdhiṁ tu kūrdanāt || ity abhiyuktokteḥ |

nanu puruṣa-padaṁ jīva-param | kṣetrajña ātmā puruṣaḥ ity uktas tat katham anya-paratayā vyākhyātam iti cet, tuṣyatu durjanaḥ iti nyāyenāha—yad vā, puruṣo’nuśāyīti | anuśāyī jīvaḥ bhagavan-nidānam anuśete pralayāvasthāyām iti nirukteḥ | agre guṇebhyaḥ jagad-ātmanīśvare nimīlitātman niśi supta-śaktiṣu ity ukteḥ | prakṛty-ādīty atrādinā mahad-ahaṅkārādi-grahaḥ | yathā prakṛtibhir guptaḥ pmān rājā ca saptabhiḥ ity-ādy-ukteḥ ||10||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tato mada-mānau parityajya sarvā militvaiva tad-anugatā babhūvus tābhiḥ śrī-bhagavato'pi parama-śobhāvirbhāvo jāta ity āha—tābhir iti trikeṇa | vidhūtety atra kāraṇa-viśeṣaś coktaḥ śrī-parāśareṇa—

tataḥ kāñcit priyālāpaiḥ kāñcid bhrū-bhaṅga-vīkṣitaiḥ |

ninye’nunayam anyāś ca kara-sparśena mādhavaḥ || [vi.pu. 4.13.30] iti |

bhagavān sarva-sampūrṇo'pi acyutaḥ, tatra kathañcit cyuti-rahito'pi adhikaṁ pūrva-pūrvataḥ prakṛṣṭaṁ yathā syāt tathā tābhir viśeṣeṇārocata tādṛśasyāpi tābhis tādṛśatve tad-āvirbhāva-viśeṣe eva dṛṣṭānta ity āha—puruṣa īśvaraḥ | sa yathā bhagavad-rūpeṇa śaktibhir aiśvaryādi-maya-svarūpa-śaktibhir vṛta evādhikaṁ virocate, na tu brahma-rūpeṇa tābhir āvṛta iti | tathā so'pi tābhiḥ prema-viśeṣa-maya-svarūpa-śaktibhir vṛta evādhikaṁ vyarocatety arthaḥ | tāteti sambodhanaṁ paramānukampāyām | tāto'nukampye pitari iti nānārthāt | paramānukampyatvād eva rahasyam idaṁ tvayi prakāśayāmīti bhāvaḥ ||10||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataḥ śrī-bhagavato'pi parama-nirvṛtyā bhagavattā-sārāvirbhāveṇādhika-śobhā jātety āha—tābhir iti | vidhūto nāśitaḥ śoko virahajo'ntas-tāpo yābhis tābhiḥ | tad-viśeṣaś coktaḥ śrī-parāśareṇa—

tataḥ kāñcit priyālāpaiḥ kāñcid bhrū-bhaṅga-vīkṣitaiḥ |

ninye’nunayam anyāś ca kara-sparśena mādhavaḥ || [vi.pu. 4.13.30] iti |

atas tābhir vṛtaḥ bhagavān sarvaiśvarya-sampūrṇo'pi, acyutaḥ kathañcit kadācit kasmāccid api śobhā-mayāc cyuti-rahito'pi adhikaṁ yathā syāt tathā tābhir viśeṣeṇārocata aśobhata | bhagavān iti adhika-hetur vā, virocane tenaivāśeṣa-nija-bhagavattā-sarvasva-prakaṭanād ity arthaḥ | ata evāśeṣa-śobhāyā parāṁ kāṣṭhāṁ prāptasyāpi tābhir vṛtatvenādhika-virocanaṁ dṛṣṭāntena sādhayati—puruṣa iti | jīvo brahmatvena svataḥ śarva-śakti-yukto'pīndriyādi-śaktibhiḥ prakaṭitābhiḥ satībhir eva yathādhikaṁ virocate | anyathā mūrcchitādi-tulyatā-prāptiḥ | evaṁ mādhurya-kāruṇyādi-guṇa-prakaṭanena nija-vallabhāvali-vṛtatvenaivādhikā tasyāpi śobhā syāt | anyathā bhakta-vṛnda-sevyamānatvenāpy aśeṣa-śobhāmaya-bhagavattā-sārāpūrti-prasaktir iti dik | ata evāścaryeṇa tad-bodha-yogyatvena vā tāteti sambodhanam | yad vā, tat-smaraṇāt prema-vaivaśyenaiva pūrvavat ||10||

**krama-sandarbhaḥ :** puruṣo bhagavat-tattvam, sa yathā bhagavad-rūpeṇa śaktibhir aiśvaryādimaya-svarūpa-śaktibhir vṛta evādhikaṁ virocate, na tu brahma-rūpeṇa tābhir āvṛta iti | tathāsau tābhiḥ prema-viśeṣa-maya-svarūpa-śaktibhir vṛta evādhikaṁ vyarocatety arthaḥ ||10||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** atha bhagavān api tathaitena pūrvaṁ tathā na vyarocatety āha—tābhir vidhutety ādi | tābhir vyarocateti vākyārthaḥ | adhikaṁ yathā bhavati tathā, etena pūrvaṁ tathā vyarocata, ekākitvāt | tatra dṛṣṭāntaḥ—puruṣaḥ śaktibhir yathā supta-śaktiḥ puruṣa īśvaras tathā na virocate, yathodriktābhiḥ śaktibhiḥ | etena śaktīnāṁ suptatvam udriktatvaṁ ceti | na tu kadāpi nāśaḥ, nityatvāt | tāteti sa-vismaya-harṣotkarṣe sambodhanam ||10||

**rasikāhlādinī :** evaṁ nivṛtta-tāpānāṁ tāsāṁ sambandhena śrī-kṛṣṇasyāpi kānty-atiśayo jāta ity āha—tābhir iti | yābhir mada-mānau tyaktau tābhir iti | idānīṁ śrī-kṛṣṇāvirbhāvena vidhūta-śokābhiḥ nirastākṛtārtatva-pratītir iti | akṛtārthatvam anyatvam eva śokas tasya nivṛttatvāt paramojjvalatvaṁ jātam ata eva ramaṇa-yogyābhis tābhir vṛto veṣṭitaḥ | yad vā, yābhiḥ kātyāyany-arcanena patitva-puraḥsaraṁ ramaṇaṁ yācitaṁ vrata-prārthitaḥ san varaṁ prādāt—mayemā raṁsyatha kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.29] iti pratiśrutam, tābhiḥ kṛtvā adhikaṁ nitya-siddhābhyo'py adhiko vyarocata | bhagavān api aiśvarya-viśiṣṭo'pi tad-ananyatāsv eva urīkṛtatvāt | tābhir vṛta aiśvaryād adhikaṁ vyarocata, yato'cyutaḥ tāsv anurāga-cyuti-rahitaḥ |

yad vā, vipralambhāt pūrvaṁ yathā bāhu-prasāra ity ādinoktaṁ ramaṇaṁ tato'py adhikaṁ vyarocata | vipralambhena sthāyi-bhāvasya puṣṭatvāt śobhā-bharaḥ sūcitaḥ | tatra dṛṣṭāntam āha—puruṣaḥ parameśvara īśvaraḥ dyotikābhiḥ māyādy-ādibhiḥ śaktibhis tanu-kūlābhiḥ sarvopakārakatvaṁ na prakāśate, tadvat | yad vā, prākṛtaḥ puruṣo jīvaḥ kriyā-jñānādi-śaktibhir vṛtaḥ śobhate | svargādi-mokṣānta-puruṣārtha-prāpti-yogyo bhavati | tad-abhāve na kiñcit tadvat bhagavān sarva-kāma-pūrṇo'pi vraja-sundarī-saṅgam antareṇa tirodhāne madhura-rasa-parākāṣṭhāṁ na labdhavān | tad-rasa-darśanādhikṛto'pi jano nirvṛtir nāma idānīṁ tābhir vṛtaṁ dṛṣṭvā nirvṛto'bhavat | tāteti sambodhanaṁ svānubhavo mayā kathyate tatrāvadhānaṁ kurv iti | yata ekākinaiva raso na prāpyate'to rasa-vṛddhy-arthaṁ tābhiḥ saṅgataḥ śuśubhe sva-dṛṣṭy-abhiprāyeṇa śrī-śukaḥ sa svānubhavaṁ kathayati ||10||

**viśvanāthaḥ :** śaktibhiḥ sarvendriya-śaktibhiḥ | puruṣo yathādhikaṁ virocate | tāsāṁ vaikalye sati tu nātyantaṁ rocate, evam eva kṛṣṇo'py āsāṁ khinnatve khinno nādhikaṁ rocate | āsāṁ vidhūta-śokatvenādhika-rucimattve so'py adhikaṁ rocate iti | puruṣasya yathā svendriya-sukha eva sukhaṁ svendriya-duḥkhe duḥkham | evam eva kṛṣṇasyāpi tāsāṁ sukha-duḥkhābhyām eva sukha-duḥkhe iti gopī-viṣayaka-premavattvaṁ tāsāṁ sva-svarūpa-bhūtatvaṁ ca jñāpitam | skānde prabhāsa-khaṇḍe, yathā—

ṣoḍaśaiva sahasrāṇi gopyas tatra samāgatāḥ |

haṁsa eva mataḥ kṛṣṇaḥ paramātmā janārdanaḥ ||

tasyaitāḥ śaktayo devi ṣoḍaśaiva prakīrtitāḥ |

candra-rūpī mataḥ kṛṣṇaḥ kalā-rūpās tu tāḥ smṛtāḥ ||

sampūrṇa-maṇḍalā tāsāṁ mālinī ṣoḍaśī kalā |

ṣoḍaśaiva kalāyās tu gopī-rūpā varānanāḥ |

ekaikaśas tāḥ sambhinnāḥ sahasreṇa pṛthak pṛthak || iti |

pramadā śata-koṭībhir ākultā ity āgamoktes triṁśat-koṭyo gopyas tāsāṁ madhye ṣoḍaśa-sahasrāṇi gopyo mukyās tāsām api madhye sahasrāṇi mukhyatarās tāsām eva madhye aṣṭāv etā mukhyatamāḥ | aṣṭānām api madhye dve rādhā-candrāvalyau atimukhyatame | tayor api madhye śrī-rādhā sarva-mukhyatameti bhakti-śāstra-nirṇayaḥ ||10||

—o)0(o—

**|| 10.32.11-12 ||**

tāḥ samādāya kālindyā nirviśya pulinaṁ vibhuḥ |

vikasat-kunda-mandāra-surabhy-anila-ṣaṭ-padam ||

śarac-candrāṁśu-sandoha-dhvasta-doṣātamaḥ śivam |

kṛṣṇāyā hasta-taralācita-komala-bālukam ||

**śrīdharaḥ:** vikasat-kunda-mandāraiḥ surabhir yo’nilas tasmāt ṣaṭpadā yasmiṁs tat ||11|| śarac-candrāṁśūnāṁ sandohaiḥ samūhair dhvastaṁ doṣātamo rātri-gataṁ tamo yasmiṁs tat | ataḥ śivaṁ sukha-karam | hasta-rūpais taralais taraṅgair ācitā āstṛtā komalā bālukā yasmin | evaṁ-bhūtaṁ pulinaṁ tāḥ samādāya nirviśya tābhir vṛto’dhikaṁ vyarocateti pūrveṇānvayaḥ ||12||

**vaṁśīdharaḥ :** samādāya samyag-ghasta-dhāraṇādinādāya | ṣaṭpadā bhramarāḥ | kiraṇa-sandohasya saṁmārajnītvaṁ dhvanitam | ataḥ tamo-rahitatvāt | yad vā, kāma-jaya-sphoraṇārthaṁ śiva-padam | kṛṣṇāyāḥ kālindyāḥ | ānu-taraṅgo lolaḥ syāt taralaḥ kurulas tathā iti gopālaḥ | ācitaṁ channa-siktayoḥ iti ca | atas taralair aṇu-taraṅgaiḥ nirviśya upaviśya | tatra puline | ābhiḥ gopāṅganābhiḥ ||11-12||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** vi-śabdoktasya rocane vaiśiṣṭyasyopakaraṇāntaram api darśayati—tā iti dvābhyām | samyak pratyekaṁ sarvāsām eva hasta-dhāraṇādinā ādāya rāsa-yogyaṁ pulināntaraṁ gantuṁ pūrva-pulinato gṛhītvā nirviśya praviśya madhyama-dhiṣṭāyety arthaḥ | vibhur vyāpaka ity ekasyāpi sarvāsāṁ yugapat samādānādi-samāveśārtham |

pulinasya bhāvoddīpana-sāmagryā rāsa-krīḍā-yogyatāṁ darśayaṁs tad viśinaṣṭi—vikasad iti sārdhena | vāyoḥ śaitya-saurabhye spaṣṭe | māndyaṁ ca ṣaṭpadāspadatvāt | śarad iti | candrāṁśūnāṁ suprasannatā sandoheti candrasya pūrṇatā dhvastākṣepeti dinavat prakāśaś ca sūcitaḥ | kṛṣṇāyāḥ śrī-kṛṣṇasya sanāmatvena savarṇatvena ca sakhyaṁ prāptāyāḥ | ata eva hasteti | kiṁ vā vicitra-śobhādinā tasyāpi cittākarṣakatvena tan-nāmnyāḥ vṛndāvanaṁ govardhanam ity ādiḥ | hasteti hastair ivāvacayanena sthalī-vaiṣamya-kaṭhināṁśa-rāhityādikaṁ dhvanitam | anyat taiḥ |

tāḥ samādāyeti tābhiḥ saha tad eva pulinaṁ nirviśya madhya-pradeśaṁ praviśyety arthaḥ | viśeṣeṇa bhavatīti vibhur babhūva iti śeṣaḥ | nija-vaibhavaṁ prakaṭayāmāsety arthaḥ | tac ca tad-darśanena dvābhyāṁ vakṣyate | anyat samānam ||11-12||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vi-śabdoktasya rocane vaiśiṣṭyasyopakaraṇāntaram api darśayati—tā iti dvābhyām | samyak pratyekaṁ sarvāsām eva hasta-dhāraṇādinā ādāya rāsa-yogya-pulināntaraṁ gantuṁ pūrva-pulinato gṛhītvā nirviśya praviśya madhyama-dhiṣṭāyety arthaḥ | vibhur vyāpaka ity ekasyāpi sarvāsāṁ yugapat samādānādi-samāveśārtham |

pulinasya kāmoddīpana-sāmagryā rāsa-krīḍā-yogyatāṁ darśayaṁs tad viśinaṣṭi—vikasad iti sārdhena | vāyoḥ śaityaṁ pulina-sambandhāt māndyaṁ ca ṣaṭpadāspadatvāt saurabhyaṁ ca vyaktam eva | śarad iti candrāṁśūnāṁ suprasannatā | sandoheti candrasya pūrṇatā | dhvasta-doṣeti rātritvāpagamane dinavat prakāśaś ca sūcitaḥ | kṛṣṇāyāḥ kṛṣṇasya sanāmatvena savarṇatvena ca sakhyaṁ prāptāyāḥ | ata eva hasteti | kiṁ vā, vicitra-śobhādinā tasyāpi cittākarṣikāyāḥ | tad evāha—hasteti | hastair ivāvacayanena sthalī-vaiṣamya-kaṭhināṁśa-rāhityādikaṁ dhvanitam | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, tāḥ samādāyeti tābhiḥ saha tad eva pulinaṁ nirviśya madhya-pradeśaṁ praviśyety arthaḥ | viśeṣeṇa bhavatīti vibhur babhūva iti śeṣaḥ | nija-vaibhavaṁ prakaṭayāmāsety arthaḥ | tac ca tad-darśaneti dvābhyāṁ vakṣyate | anyat samānam ||11-12||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** kiṁ kṛtvā vyarocatety āha—tāḥ samādāyety ādi dvābhyām | tāḥ samādhāya kālindyāḥ pulinaṁ nirviśya | ādi-dīpakam idam | tad viśinaṣṭi-vikaśadbhiḥ kundair mandāraiś ca surabhayo ye’nilās tat-saṅginaḥ ṣaṭ-padā yatra kṛṣṇo’trāgatya krīḍiṣyatīti kṛtvā kṛṣṇāyā hastena taralaṁ yathā syāt tathocitāḥ samyaṅ-mārjitāḥ komalā bālukā yatra ||11-12||

**rasikāhlādinī :** vyarocatety uktaṁ vaiśiṣṭyaṁ prastuta-ślokena nibadhnāti rāsa-krīḍārthaṁ yat-kṛtavāṁs tad āha—tā iti | yāsāṁ mada-māna-nivṛtty-artham antardhaṇena sthitaḥ tāḥ samādāya hāsya-nakha-sparśa-bhāva-garbheṇa hasta-grahaṇādinā samyaktayā gṛhītvā yatra puline gānaṁ kṛtaṁ tato'pi viśālaṁ cikīrṣata vyarocateti pūrveṇaivānvayaḥ | kālindyā iti padena śṛṅgāra-rasa-pravāha-bhara-sūcitaḥ | vibhur iti sarva-saṁnihitatvena sarvāsāṁ sammānanena ca sāmarthyamu uktam | pulinasya śṛṅgāroddīpakatvena rāsa-vilāsa-yogyatayā viśinaṣṭi—vikasad iti | vikasanti kunda-mandāra-puṣpāṇi taiḥ surabhir yo'nilas tena ṣaṭpadā yasmin kālindī-sambandhena vāyoḥ śaityam uktam | kunda-mandāra-sambandhena saurabhyaṁ vana-naikaṭyān mādyam | anena paramoddīpaka-sāmagrī-sampat sūciteti ||11||

sarvāsyāḥ sāmagryāḥ kāmoddīpakatvaṁ nirūpayan ujjvalatām āha—śarad iti | śarat-kālīno yaś candras tasyāṁśūnāṁ kiraṇānāṁ sandohaḥ samūhas tena dhvastaṁ doṣā-tamaḥ rātri-sambandhi-tamo yasmin anena śaradartau ujjvalatvaṁ prasannatā-hetutvaṁ ca sūcitam | candrasyāpi pūrṇatvam ujjvalatvaṁ sūcitam | kṛṣṇāyā iti nāmataḥ varṇataś ca sāmyena tad-vilāsa-sāhāyyaṁ sāhacaryaṁ ca sūcitam | hasteti hastā iva taralās taraṅgās tair ācitā nīcocca-rāhityena vismitā komalā bālukā yasmin | anena komalatayā sparśa-mātrataḥ pādayoḥ sukha-pradatvaṁ sūcitam ||12||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca tāḥ samyak hāsya-hasta-grahādinā ādāya nirviśya pulinaṁ praviśya ca vyarocateti pūrveṇaivānvayaḥ | pulinaṁ viśinaṣṭi sārdhena | vikasadbhiḥ kundair mandāraiḥsurabhir yo'nilas tasmāt ṣaṭpadā yasmiṁs tat | vāyoḥ śaityaṁ pulina-sambandhāt māndyaṁ ṣaṭpadāspadatvāt śarac-candrāṁśūnāṁ sandohair dhvastaṁ doṣāyā rātres tamo yatra tat | śivam ata eva sukhadaṁ yamunāyā hasta-rūpais taralais taraṅgair ācitā āstṛtā komalā bālukā yasmiṁs tat ||11-12||

—o)0(o—

**|| 10.32.13 ||**

tad-darśanāhlāda-vidhūta-hṛd-rujo

manorathāntaṁ śrutayo yathā yayuḥ |

svair uttarīyaiḥ kuca-kuṅkumāṅkitair

acīkḷpann āsanam ātma-bandhave ||

**śrīdharaḥ:** tāś ca manorathānām antaṁ yayuḥ pūrṇakāmā babhūvuḥ | śrutayo yatheti | ayam arthaḥ—yathā karmakāṇḍe śrutayaḥ parameśvaram apaśyantyas tat tatkāmānubandhair apūrṇā iva bhavanti, jñānakāṇḍe tu parameśvaraṁ dṛṣṭvā tadāhlādapūrṇāḥ kāmānubandhaṁ jahati tadvad iti | āptakāmā api premṇā tam abhajann ity āha—svair iti | acīkḷpan racayāmāsuḥ | ātmabandhave’ntaryāmiṇe ||13||

**vaṁśīdharaḥ :** tā yūthī-bhūtāḥ | pūrṇa-kāmāḥ prāptābhilaṣitārthāḥ | dṛṣṭānta-siddham arthaṁ sphuṭayati—ayam artha iti | karma-kāṇḍe pūrva-mīmāṁsāyām | śrutayaḥ tad-abhimāninyo devatāḥ | parameśvaraṁ paramātmānam | varṣmo’smi samānām ity ādibhiḥ | āyantu naḥ pitaraḥ ity ādibhiś ca | kevala-kāmānubandhi-karma pratipādanenāpaśyantyo varṇayantyaḥ tat-tat-kāmānubandhaiḥ sarvācchādakatva-pitrādi-prīṇanādibhir apūrṇā | ivetīva-śabdena karmaṇo’py antaḥ karaṇa-śuddhi-dvārā tad-darśanopayogitvam uktam | jñāna-kāṇḍe uttara-mīmāṁsā-rūpe | parameśvaraṁ—sarvaṁ khalv idaṁ brahma iti, brahmāham asmi ity evaṁ carācarātma-sahitam ātma-tattvaṁ dṛṣṭvānubhūya tad āhlāda-pūrṇāḥ svātma-jñānānanda-pūrṇāḥ kāmānubandhaṁ tat-tat-karma-ja-sukhehāṁ jahati, brahmānande sarvānandānām antar-bhūtatvāt | tasya mātrām upajīvanty anye ity-ādi-śruteḥ | tadvad iti prāptātmānandavat kāmānubandhaṁ hitvā tad-darśanāhlādena śrī-kṛṣṇa-darśanānandena vidhūtā naṣṭā hṛd-rujo’viṣayī-karaṇa-lakṣaṇā yāsāṁ tās tathā | āpta-kāmā śrī-kṛṣṇa-darśanena pūrṇa-manorathā api | premṇā anurāgeṇa | taṁ śrī-kṛṣṇam | uttarīyaiḥ prāvaraṇa-vastraiḥ | kuca-kuṅkumāṅkitair aenaikaika-vastrā apy ānanda-vivaśāḥ | satyas tair evāsanaṁ dadur iti dhvanitam | ātma-bandhava iti deha-bandhu-darśane’pīti kartavyatā-vismṛtir bhavati kim utātma-bandhu-darśana ity āha ||13||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tato’tihṛṣṭānāṁ prema-sevām āha—tad iti | tasya krīḍa-viśeṣotsukasya vibhor darśanena ya āhlādas tena viśeṣato dhūtā nāśitā hṛd-rujaḥ sarvāḥ ādhayo yāsām | tathā-vidhena tena saha tatrāgamanena rāsa-krīḍādi-maya-cira-sthitir nirdhāritā, pūrva-śaṅkāpagamāt | na kevalaṁ parama-duḥkha-śāntir eva, api tu parama-sukha-prāptir api jātety āha | manorathasya vāñchitasyāntaṁ parāṁ kāṣṭhāṁ yayur iti | tatra dṛṣṭāntaḥ—śrutayo yatheti | śrutayo’pi tādṛśa-līlā-viśiṣṭaṁ taṁ prakāśya nija-nija-nānā-tātparya-dauḥsthyaṁ parityajanti | parama-tātparya-paryavasānaṁ ca prāpnuvantīti | tad uktam ekādaśe svayaṁ śrī-bhagavataḥ yasyāṁ na me pāvanam aṅga-karma [bhā.pu. 11.11.20] ity ādi | dvādaśe śrī-sūtena sva-sukha-nibhṛta-cetās tad-vyudastānya-bhāva [bhā.pu. 12.12.69] ity ādi ca | tatrāpy eṣā parama-prema-maya-rāsa-līleti | śrutayo’py atraiva kṛtārthā jātā ity asyā līlāyā mahimāpi darśitaḥ | ataḥ sahokti-nāmālaṅkāro’yaṁ vyañjitaḥ | tataś ca susthira-cittāḥ satyaḥ āsanam acīkḷpan vicitra-cāru-prakāreṇa racayāmāsuḥ | kaiḥ svaiḥ svayaṁ parihitaiḥ uttarīyaiḥ sarvāṅgīṇa-vastrasyāntargataiḥ kuca-paṭṭikāṁ veti vakṣyamāṇānusāreṇa hṛdayāvaraṇa-rūpaiḥ viraha-rodana-dhārā-pātāt kuca-kuṅkumenāṅkitair ity arthaḥ |

nanu kathaṁ taj-jā-śaithilyam iva ābhir aṅgīkṛtaṁ svīya-yuktaiḥ vastrair āsanaṁ dattaṁ ca ? tatrāha—ātmeti | ātmano bandhave | ātmīyatvena mitratvena ca bhāvād ity arthaḥ | anyat taiḥ | āsanaṁ cedaṁ sarvāsāṁ sūkṣma-vastra-maya-vistīrṇam ekam eva vargaśaḥ pṛthak pṛthag eva jñeyam ||13||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tato’tihṛṣṭānāṁ prema-sevām āha—tad iti | tasya krīḍa-viśeṣotsukasya vibhor darśanenāhlādas tena viśeṣato dhūtā nāśitā hṛd-rujaḥ sarvādhayo yāsām | tathā-vidhena tena saha tatrāgamanena rāsa-krīḍā-nirdhārāt | vidhūta-śokābhir [bhā.pu. 10.32.10] iti pūrvaṁ viraha-śoka-mātrasya nāśanam | adhunā tv aśoṣa-hṛd-rujām iti bhedaḥ | ata eva manorathāntaṁ yayuḥ |

yad vā, upamā-garbhitaṁ jñeyam | manorathāntam iva yayuḥ | rāsa-krīḍā-pratyāsatteḥ, yathā śrutayo’pi tad-guṇādi-varṇanāt taṁ prāptā iva bhavanti, na tu samyag labhante, sākṣād-aprāpteḥ | sā coktaiva śrī-brahma-stutau—adyāpi yat-pada-rajaḥ śruti-mṛgyam eva [bhā.pu. 10.14.34] ity ādinā | yad vā, tasya vibhor darśanāhlādena vidhutā hṛd-rug virahārti-lakṣaṇā yāsāṁ tathā-bhūtāḥ satyo manorathasya tu krameṇaivāgamāt | śrutayo’pi krameṇeśvaraṁ dṛṣṭvā kāma-jālaṁ tyajanti |

yad vā, manorathānām antaṁ niṣṭhām, yasmāt paro manoratho nāsti | taṁ prāptāḥ krīḍa-viśeṣam aicchann ity arthaḥ | śrutayo’pīśvaraṁ dṛṣṭvā tad-bhakti-viśeṣam icchanti | ata evāsanam acīkḷpan vicitra-cāru-prakāreṇa racayāmāsuḥ | kaiḥ svaiḥ svayaṁ parihitaiḥ uttarīyaiḥ kuca-kañcukopari-vinyastaiḥ kañcukasya sūkṣmatara-vastratvāt viraha-rodana-dhārāpātāc ca kuca-kuṅkumenāṅkitair bhūṣitair ity arthaḥ |

nanu aśeṣa-guṇavatībhiḥ kathaṁ lajjā tābhiḥ parihṛtā ? kathaṁ vā prabhave kuca-kuṅkumāktair āsanaṁ dattam ? tatrāha—ātmeti | ātmabhyo’pi bandhuḥ preyān tasmai ātma-koṭi-preṣṭhāyety arthaḥ | ato’sya bhūmy-upaveśena parama-sva-duḥkhāpatteḥ sakhya-prema-viśeṣāc cety arthaḥ | tenaiva balād atyantā grahādibhis tathā preraṇena svātantryābhāvād ity arthaḥ | āsana-kalpanaṁ punar antardhāna-śaṅkayā tatraivāvṛtya rirakṣiṣayā | kiṁ vā, svābhipreta-sukha-pipṛcchiṣayeti dik | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, ātmano’pi sakāśāt bandhuḥ priyaḥ | tasmai parama-priyatamāya | prema-bhara-vaivaśyād ity arthaḥ | evaṁ sva-svottarīyeṇa tasya ca parama-sūkṣma-vastratayā sarvā api vistīrṇoccāsanārtham ekatraiva | kiṁ vā, sva-sva-vargādi-bhedena pṛthak pṛthag eva kalpayāmāsur iti jñeyam ||13||

**krama-sandarbhaḥ :** tad-darśaneti | tasya krīḍā viśeṣautsukyasya vibhor darśanenety ādiko vigrahaḥ | tathā-vidhena tena saha tatrāgamanena rāsa-krīḍādi-maya-cira-sthitir nirdhāritā, pūrva-śaṅkāpagamāt | parama-sukha-prāptir api jātety āha—manorathāntam iti | tatra dṛṣṭāntaḥ—śrutayo yatheti | tal-līlānubhavenobhayatrāpi parama-kṛtārthatvād iti sahopameyaṁ yathā-śabdena vyajyate ||13||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** tatra gatvopavivikṣuṁ śrī-kṛṣṇam ālakṣya sarvā āsanaṁ kalpayāmāsur ity āha—tad-darśanety ādi | tā ity adhyāhāryam | ātma-bandhave śrī-kṛṣṇāya āsanam acīkḷpan | kaiḥ ? svair uttarīyaiḥ | pratyekam evottarīyam ākṛṣya upary upari kṛtvā bahūccam āsanaṁ cakrur iti bahu-vacana-mahimā | kīdṛśaiḥ ? kuca-kuṅkumāṅkitaiḥ | tenāsanasya pūjāpi kathitā | atyuccāsanatayā sarva-nirīkṣaṇaṁ sukaram ity arthaḥ | kīdṛśyaḥ ? tasya darśanāhlādena vidhuta-hṛd-rujaḥ | vidhūta-hṛd-ruktve dṛṣṭāntaḥ—manorathāntaṁ yathā śrutayo yayuḥ | śrutayo bhagavat-parā upaniṣado yathā cira-kāla-kṛta-caraṇāravinda-prāpti-rūpasya manorathasyāntaṁ pariṇāmaṁ gopyas tara-rūpeṇa prāpuḥ | tataś ca vidhūta-hṛd-rujo’pi yathā babhūvus tathety arthaḥ | svair uttarīyair āsana-kalpane sarvā eva niruttarīyā babhūvur iti na mantavyam | tadaiva yogamāyayā prāgvad uttarīya-sampādanaṁ kṛtam iti ||13||

**rasikāhlādinī :** adhunā tāsāṁ prema-vijṛmbhitaṁ ceṣṭitam āha—tad-darśaneti | īṣan-mada-mānasatve yenāntarhitaṁ tasya darśanāt ya āhlāda ānandas tena vidhūtāḥ samūlaṁ nāśitāḥ hṛd-rajo virahajārti-pīḍāḥ yāsāṁ tāḥ | yad vā, tasya darśanaṁ jñānaṁ vicāra iti yāvat idaṁ rāsopayogi-sthalam, atra vane evaṁ vihāraḥ kartavyaḥ, atra kālindyām evaṁ jala-vihāraḥ kartavyaḥ iti tena nirdhāraṇena samūlaṁ nāśitā hṛdaya-pīḍā yāsāṁ tāḥ | itaḥ param evāhito nābhaviṣyatīti niśicintā ity arthaḥ | manorathāntaṁ manorathānāṁ vāñchitātmānām antaṁ parāṁ kāṣṭhāṁ yayuḥ prāpuḥ, bhāvino’rthasya niścayāt | yathā śrutayaḥ karma-kāṇḍe īśvaram apaśyantyas taptā bhavanti | jñāna-kāṇḍe ceśvaraṁ dṛṣṭvā manorathāntaṁ prāpunuvanti pūrṇa-manorathā bhavanti tad vadati | yad vā, śrutayo nitya-vihāriṇaṁ tat-kadamba-madhyasthaṁ kiśorākṛti-śrī-kṛṣṇaṁ dṛṣṭvā kāmitavatya tatas tāsāṁ varo dattaḥ | purā sārasvate kalpe vraje gopyo bhaviṣyatha iti upaniṣad-rūpās tā eva kumārikā jātāḥ | etā yathā manorathāntaṁ manorathānām antam avasānaṁ yayuḥ paripūrṇa-kāmā babhūvus tathā anyā api sādi nityāḥ sarvā api manorathāntaṁ yayuḥ | asya rāsa-vilāsasyaitat prayuktatvāt | ata eva svair uttarīyaiḥ kucopari vinyastaiḥ sūkṣmaiḥ komalaiḥ tair evāsanam acīkḷpan āsana-racana-prayojanam āha jijñāsā yā kiñcit pṛṣṭa-kāmā anveṣaṇa-janita-śrama-jalena kuca-kuṅkumasyāṅkitatvam | ata eva kuca-kuṅkumāṅkitair ity uktam | yad vā, virahārti-janita-ruditāśru-dhārāsiktatvāt uttarīyānāṁ kuca-kuṅkumāṅkitatvam | ata eva svīyātinivedanam api sūcitam |

nanu gauravocita-prīti-viṣayatvena ced ayam ārādhyas tarhi svair uttarīyair āsana-kalpanaṁ katham iti cet tatrāha ātma-bandhave | ātmā ca bandhutvaṁ preṣṭhāvadhi-bhūta-prema-bandhana-hetuś ca tasmai | yad vā, ātmanaḥ cittaṁ badhnāti svasmin saṁyojayatīti tasmai | yad vā, ātmānaḥ kṣetrajñasya bandhave antaraṅgāya | ata eva tasyāsanaḥ kalpanaṁ cita eva | yad vā, kuca-kuṅkumāṅkitair iti liṅgāt kuca-kuṅkuma-cchadmanā svānurāga eva tasyāsanatvena kalpitavaty arthaḥ ||13||

**viśvanāthaḥ :** tatra tāsāṁ sakhya-samucitāṁ prema-sevām āha—tasya kṛṣṇasya darśanānandena khaṇḍita-sarva-mano-duḥkhā vraja-sundaryaḥ svīyair uttarīyaiḥ kuca-kañcukoparisthair atisūkṣma-vastrair ātma-bandhave tasmai āsanaṁ tathā acīkḷpann upajahrur yathā śrutayo mahopaniṣado’pi manorathānām antaṁ paramakāṣṭhāṁ yayuḥ | yato’dhiko’nyo manoratho na sambhavati taṁ prāpuḥ | | yad dṛṣṭvā vayam api vraje gopyo bhūtvā śrī-kṛṣṇena sahaivaṁ sva-kuca-kuṅkuma-stimita-vastrārpaṇādinā kadā vilasāma ity utkaṇṭhitā babhūvur ity arthaḥ | ata eva śrutayo gopītva-prāpty-arthaṁ tad-anugati-vyañjakaṁ tīvraṁ tapaś cakrur iti bṛhad-vāmanīyā kathā—

striya uragendra-bhoga-bhuja-daṇḍa-viṣakta-dhiyo

vayam api te samāḥ sama-dṛśo’ṅghri-saroja-sudhāḥ || [bhā.pu. 10.87.23] iti tāsām uktiś ca |

tatra pūrva-kāla-gata-kṛṣṇāvatāra-darśinyaḥ śrutayo labdha-cara-manorathā etasmin kalpe gopyo babhūvur eva | etasmin kāle tu labdha-manorathā etāḥ śrutayo’grima-kalpe gopyo bhaviṣyanti śrutīnām ānantyād iti jñeyam ||13||

—o)0(o—

**|| 10.32.14 ||**

tatropaviṣṭo bhagavān sa īśvaro

yogeśvarāntar-hṛdi kalpitāsanaḥ |

cakāsa gopī-pariṣad-gato’rcitas

trailokya-lakṣmy-eka-padaṁ vapur dadhat ||

**śrīdharaḥ:** gopī-sabhāgatas tābhiḥ saṁmānitaḥ san cakāsa śuśubhe | trailokye yā lakṣmīḥ śobhā tasyā ekam eva padaṁ sthānaṁ tad-vapur dadhad darśayan ||14||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra gopy-uttarīyāsane | yo yogeśvarāṇāṁ sanakādi-prabhṛtīnām antar hṛdi hṛdaya-padma-karṇikāyāṁ vimalotkarṣiṇyādi-śaktibhiḥ kalpitāsanaḥ sa eveśvaro nandanandana-rūpeṇa gopī-sabhā-gata iti samanvayaḥ | cakāśa kāśṛ dīptau | arcitaḥ āsana-tāmbūla-narma-sasmitāpāṅgādibhiḥ saṁmānitaḥ | dhātūnām anekārthatvd darśane’pi dadhātir asti ||14||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** yogeśvarāntarhṛdi kalpitāsana ity ādi | tathā-bhūto’pi tatra gopa- kuca-kuṅkumākta-paṭa evopaviṣṭo rarājety arthaḥ | yogeśvarāntar-hṛdaye upaviṣṭas tathā na rājata iti yāvat | tatrotprekṣyate vapur dadhata vapur dadhānaṁ mūrtaṁ trailokya-lakṣmy-eka-padam iva trailokya-lakṣmyā yad ekaṁ mukhyaṁ padaṁ vyavasāyaḥ sa iva mūrtaḥ | athavā trailokya-lakṣmy-eka-padaṁ gopīnāṁ vapur dadhat āliṅgann iti bhāvāh | arcitaḥ praṇaya-parihāsa-vikasvara-vacaḥ prasūnair iva tābhiḥ pūjita ity arthaḥ ||14||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** sa prema-rasāmbudhi-vardhanaḥ śrī-kṛṣṇa-candraḥ svayaṁ bhagavān aiśvaryādi-ṣaḍguṇa-sampanno’pi tathā īśvaraḥ nityam apūrvāpūrva-tat-prakāśana-samartho’pi tatra tasminn āsane upaviṣṭaḥ san cakāśa | tatra tatrāsambhava-śobhāvirbhāvavān babhūva | anyatra punar asau parama-durlabha evety āha—yogeśvaraiḥ siddha-samādhibhiḥ śrī-rudrādibhir api antar-hṛdi ekāgra-citte kalpitaṁ bhāvanā-mātreṇa sthāpitam āsanaṁ yasya tādṛśo’pi | aluk samāsaḥ | arthāt tair eva kalpitam iti vā | tasmāt tāsāṁ sambandhasyaivaiṣa mahimeti bhāvaḥ | tatra ca vaiśiṣṭyam āha—gopīti |

yad vā, tādṛśena gopī-pariṣad-gatatvenaiva yogeśvarāntar hṛdi kalpitāsana iti jñeyam | kiṁ ca, arcitaḥ āsana-tāmbūla-narma-sasmitāpāṅgādinā sammānitaḥ | kiṁ kurvaṁś cakāśa ? trailokye prākṛtādho-madhyordhva-loke parama-vyomākhya-mahā-vaikuṇṭha-paryante yā lakṣmīs tat-tad-ananta-svāvirbhāva-paryanta-vastūnāṁ nānā-śobhādi-sampattiḥ | tasyā ekam ananyat padam āśraya-bhūtaṁ vapuḥ prakāśaṁ bibhrat tāsām agre dhārayan prakaṭayann ity arthaḥ | tathā ca vakṣyate—gopyas tapaḥ kim acaran yad amuṣya [bhā.pu. 10.44.14] ity ādi ||14||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** īśvaraḥ parama-svatantro’pi bhagavān sarvaiśvarya-paripūrṇo’pi rasika-śiromaṇiḥ premāmṛtārṇava-vardhanaḥ śrī-kṛṣṇa-candras tasmin nāsata upaviṣṭaḥ san cakāsa | yad vā, bhagavān iti tenaiva tasya bhagavatāsāra-prakaṭanam ity abhipretam | ity ādinā iti sarva-śaktimattvam | pṛthaktvena kalpitāsana-samūhe tāsāṁ svasya ca santoṣa-viśeṣārthaṁ tat-tad-alakṣitatvenaikasyāpi pṛthaktayaivopaveśāt | yogeśvaraiḥ siddha-samādhibhiḥ śrī-sanakādibhir api antar-hṛdi ekāgratāṁ prāpite citte kalpitaṁ mānasa-pūjāyāṁ tad-upaveśārthaṁ vicitra-ratnādinā prayatnena racitam | kiṁ vā, āsanaṁ kalpayāmīty evam arpitam āsanam eva yasyeti tasya sākṣāt tat svīkāro’pi nāstīti dhvanitam | tādṛśo’pi cakāsety atra hetv-antaraṁ gopīnāṁ pariṣadaṁ sabhāṁ prāptaḥ | bahula-maṇḍalākāreṇopaviṣṭānāṁ tāsāṁ madhyavartī sann ity arthaḥ | anenāpi pūrvavad aiśvaryam ūhyam | kiṁ ca, arcitas tābhiḥ sammānita āsana-kalpanenaiva | kiṁ vā, tāmbūlādi-samarpaṇena narmādinā kaṭākṣādinā vā | ata eva trailokyeti śrī-bhagavad-vapuṣaḥ sarvadā trailokya-lakṣmī-padatve’pi, adhunā ataḥ sarva-kālād vaiśiṣṭyaṁ sūcyate anena cakāsana-prakāro’pi darśitaḥ ||14||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** atha tad-āsana-stho bhagavān punar atyantaṁ vyarocatety āha—tatrety ādi | tatrāsane upaviṣṭo bhagavān cakāsa | kīdṛśaḥ ? gopī-pariṣad-gata iti hetumad-viśeṣaṇam | arcitas tābhir sat-kṛtaḥ | yogeśvarair antar-hṛdi kalpitam āsanaṁ yasya, tasya kalpitatvāt tatra tathā na śobhata ity arthaḥ | kim iva ? tatrāha—trailokya-lakṣmyās trailokya-śriya ekaṁ mukhyaṁ padaṁ cihnaṁ yad-vapur lakṣma-rūpaṁ vapur iti yāvat | tad dadhat dadhānaḥ | kiṁ vā vapur dadhad vapur dadhānaṁ mūrtam iti yāvat | tathāvidhaṁ trailokya-lakṣmy-eka-padaṁ trailokya-śobhā-rūpam ekaṁ vastu-rūpakam | padaṁ vyavasiti-trāṇa-sthāna-lakṣmy-aṅghri-vastuṣu iti nānārtha-vargāt ||14||

**rasikāhlādinī :** anyathā punar apy antarhito bhaved iti tatrāsane upaviṣṭaḥ sa iti svarūpaṁ bhagavān api bhagavatām upekṣya īśvaro’pi īśvaratāṁ pṛṣṭhataḥ kṛtveti gopī-pariṣad-gataś cakāsa śuśubhe | parito maṇḍalākāreṇopaviṣṭā gopyas tan-madhyavartī sabhāpatir bhagavān upaviṣṭa iti | yad vā, bhagavān bhago bhāgyaṁ tadvān anyathā gopīnām uttarīyāsanaṁ rasa-viśeṣakaṁ na syād iti | kīdṛśa īśvara acintya-śaktimān, anyathā koṭi-yūthānāṁ paricchinnam ekena vapuṣā sammānanena syād iti | gopīnāṁ sulabhatve’pi anyeṣāṁ durlabhatā mahā-yogīśvareti yogīśvaraiḥ sanakādibhiḥ siddhair eva hṛdi iva dhyānena kalpitam āsanaṁ yasya tatrāpi vaibhavāvasthasya, na tu sākṣāt svarūpasyeti | yad vā, bhagavān īśvara iti vrajendra-putratvāt tābhir arcitaḥ hasta-pādādi-sammardana-narma-smitādinā ca sambhāvitaḥ pūrvaṁ mada-mānābhyām avajñātatvena parityajya gatatvāt | idānīṁ tirodhāna-śaṅkayā bahu-mānitaḥ | ata eva trailokya-lakṣmy-eka-padaṁ vapur dadhat | trailokye upari vaikuṇṭha-paryantaṁ yā lakṣmyaḥ adhaḥ pātāla-paryantaṁ yā lakṣmyaḥ bhūmau bhūr-loka-paryantaṁ yā lakṣmyaḥ yāvantyaś ca tāsām ekam eva padaṁ sthānaṁ vapur dadhat | anyena trailokye sārabhūta-śobhā sampado nānyat padam ity arthaḥ | tad uktam atraiva—akṣaṇvatāṁ phalam idaṁ [bhā.pu. 10.21.7] iti ||14||

**viśvanāthaḥ :** tatra prati sva-yūtham eva pṛthak pṛthak upary upari nihita-bahu-vastrāsaneṣu tābhiḥ kḷpteṣūpaviṣṭaḥ | nanu tāvat saṅkhyeṣv āsaneṣu katham eka upaviṣṭas tatrāha—īśvaraḥ tat-tad-alakṣitayātma-prakāśavān tatra hetuḥ | bhagavān kāmavān, bhagaḥ śrī-kāma-māhātmye ity amaraḥ | tasya tāvatsu sarveṣv eva āsaneṣu upaveṣṭuṁ kāmanām ālakṣya aiśvaryyaiva śaktyā yogamāyā-dvārā tāvantaḥ prakāśās tathā prakāśitā ity arthaḥ |

kiṁ ca, sa hi yogeśvaraiḥ śeṣa-śaṅkarādyair antar-hṛdi hṛdayābhyantare eva kalpitaṁ manasaivānītatvāt trijagad-durlabham anupahatam anarghyam āsanaṁ yasya saḥ | etābhis tu hṛdayād bahir eva sva-gātra-nirmālya-vastraiḥ svopamukta-sugandhair āsanaṁkalpitaṁ yat tatraivopaviṣṭaś cakāśa didīpe yaḥ khalu svayaṁ bhagavān brahma-rudrādi-pariṣadā kṣīrodādi-tīre stutyādibhir gamya eva manasi prādurbhavan parokṣa eva kṣaṇa-mātram eva bhavet sa eva gopī-pariṣadaṁ svayaṁ gataḥ acyutaś cira-kālam api vyāpya cyuti-rahitaḥ |

arcita iti pāṭhe tāmbūla-narma-smitāpāṅgādinā sammānitaḥ | kiṁ kartuṁ gataḥ ? trailokye prākṛtāprākṛtādho-madhyordhva-loke yā lakṣmīs tat-tad-ananta-svāṁśa-paryanta-vastūnāṁ nānā-śobhādi-sampattis tasyā ekam ananyaṁ padam āśraya-bhūtaṁ yad vapus tad api dadhat tāsāṁ gopīnām aṅga-kānti-smita-kaṭākṣādi-mādhuryaiḥ puṣṇan | yad vā, tatropaviṣṭa eva tatra tādṛśopaveśādi-viśiṣṭa eva yogeśvarāntar-hṛdi-kalpitāsanaḥ | tat-kṣaṇam ārabhya mahārudrādibhir yogeśvarair gopī-pariṣan-madhya-gataḥ tādṛśopaveśa-tādṛśa-śobhā-tat-tan-narma-saṁlāpādi-viśiṣṭa eva kṛṣṇo dhyānena sva-hṛdayam āninye ity arthaḥ ||14||

—o)0(o—

**|| 10.32.15 ||**

sabhājayitvā tam anaṅga-dīpanaṁ

sa-hāsa-līlekṣaṇa-vibhrama-bhruvā |

saṁsparśanenāṅka-kṛtāṅghri-hastayoḥ

saṁstutya īṣat-kupitā babhāṣire ||

**śrīdharaḥ:** sa-hāsa-līlekṣaṇena vibhramo vilāso yasyāṁ tayā bhruvopalakṣitāḥ | saṁsparśanena saṁmardanena ||15||

**vaṁśīdharaḥ :** taṁ kṛṣṇam | sabhājayitvā satkṛtya | anaṅga-dīpanaṁ kāmoddīpakam | aṅke utsaṅge kṛtayor aṅghri-hastayoḥ saṁmardanena | saṁstutya saṁślāghya | īṣat-kupitāḥ prema-bhara-svabhāvatvāt kopālpatvam ||15||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.* saṁstutyeti | punas tyāga-bhiyā saty antar mahati ity arthaḥ kope’pi samyak stuti-pūrvakam eva babhāṣire | kupitā antaḥ-kupitā īṣad alpenaivākṣareṇa ||15||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatra ca praṇaya-svabhāvena tāsāṁ nigūḍhāṁ kopotpattim āha—sabhājayitvā pūrvokta-prakāreṇa saṁmānya taṁ babhāṣire pṛṣṭavatyaḥ, tā iti śeṣaḥ | kīdṛśyaḥ satyaḥ ? tatrāha—īṣat kupitāḥ | nanu tādṛk sabhājitavatyaś cet tarhi katham īṣat-klopasyāpy avasaram arhanti ? tatrāha—anaṅga-dīpanam iti | tad-dīpana-kṛte nānā-vilāsam abhivyañjayantam ity arthaḥ | pūrvaṁ parityajya gataḥ sampraty asāv evaṁ ceṣṭata iti praṇaya-svabhāva-vimarśaneneti bhāvaḥ |

nanu kuca-kuṅkumākta-vastropaveśatayā sveṣām eva tad-anaṅga-dīpanatve prāg eva jāte sati tasya tad-dīpanatvaṁ pṛṣṭvā santam api kopaṁ vyaktīkartuṁ katham arhanti ? tatrāha—aṅka-kṛtāṅghri-hastayoḥ saṁsparśanena saṁstutya iti | tādṛśatayā tat-tat-sparśa-pūrvakaṁ nānā-guṇa-tṛtīyā sva-giraivāyaṁ vyakta-doṣaḥ syād iti mati-kauṭilya-vyañjakena tādṛśa-bhrū-vilāsena vyakta-tat-kauṭilya ity arthaḥ | vyaktībhaviṣyati ca tat kauṭilyaṁ praśna-paripāṭyā iti bhāvaḥ |

tad evam avahittā nāma sañcārī vyaktaḥ | tad uktaṁ—anubhāvaṁ pidhānārthe’vahitthaṁ bhāva ucyate iti | avahittheti strī-liṅgitā ca | tathā—

hetuḥ kaścid bhavet kaścid gopyaḥ kaścana gopanaḥ |

iti bhāva-trayasyātra viniyogaḥ samīkṣyate || [bha.ra.si. 2.3.127] iti |

yathā hetur atra sati kauṭilyam eva gopyo’sūyāmayo’marṣaḥ | gopayanty aneneti gopanaḥ, sa cātra tādṛśatayā tat-tat-sparśa-saṁstavābhyāṁ pratyāyitaṁ harṣa-kauṭilyaṁ sahāsāditvaṁ ca mati-kauṭilyam ayam api tad eva pratyāyayati | evam atrāpi yoga-māyā-vaibhavam eva darśitam | sarvābhir yugapat tathā vyavahārāt | aṅghri-hastayor iti dvitvaṁ pratyekaṁ jāty-apekṣayā ||15||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** sabhājayitvety anuvādaḥ praśnārthaṁ sabhājanasya samyag vivakṣayā | kiṁ vā, punar viśeṣeṇa sammānyety arthaḥ | yataḥ anaṅgam aṅga-rahitam api kāmaṁ dīpayati sāṅgīkṛtya pūrvato’pi prakāśayati, tathā tam atyanta-kandarpa-vivardhanam ity arthaḥ | ata eva tāsām aṅke kṛtayoḥ tābhis tenaiva vā nyastayos tasyāṅghri-hastayoḥ aṅghrer hastasya ca | kiṁ vā, aṅghrer hastayoś cety arthaḥ | samyak sparśanena vividha-paripāṭyā śanaiḥ śanaiḥ sukha-saṁvāhanena, evam api pūrvavad aiśvaryaṁ darśitam | sarvābhir api dvayor aṅgayoś caturṇām eva vā yugapat saṁsparśanāt samyak stutvā praśna-viśeṣārthaṁ tad-uttara-prāpty-arthaṁ ca īṣat-kupitā iti prema-bhara-svabhāvena kopasyālpatvāt | kiṁ vā, āntaratvena bahir avyaktatvāt | yad vā, īṣat saṅkṣepeṇa babhāṣire, parama-vāgmitvāt | tataś ca kupitā iti pūrva-duḥkha-prāpteḥ | kiṁ vā, tasya vacanātireka-vidhāyitvāt | yad vā, kopaṁ vinābhiprāyājñānena hṛdy apratyuttarālabhyatvād iti dik | anyat tair vyākhyātam | yad vā, tādṛśa-bhruvā kṛtvānaṅga-dīpanam | kiṁ vā, tayaiva sambhājayitvā tābhis tasya tathā sambhājanam eva yuktam ity āśayenāha—anaṅgeti | ayaṁ kope bhāṣaṇe ‘pi hetur draṣṭavyaḥ ||15||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** atha tathā tasminn āsane upaviṣṭaṁ śrī-kṛṣṇaṁ kara-padādi-lālana-pūrvaṁ tāḥ kiñcit papracchur ity āha—sabhājayitvety ādi | taṁ śrī-kṛṣṇam aṅke kṛt karaṇaṁ yasya tathābhūtenāṅghri-hastayoḥ saṁsparśanena sabhājayitvā tarpayitvā saṁstutya ca | punas tyāga-bhiyā saṁstavanam | vastutas tu antaḥ-kupitā īṣad babhāṣire īṣad alpākṣaraṁ bahv-artham | kīdṛśam ? sahāsa-līlekṣaṇa-vibhrama-bhruvā anaṅga-dīpanam | na aṅgam anaṅgam aṅgīti yāvat, tat-prema tasya dīpanam ||15||

**prīti-sandarbhaḥ :** avahittākāra-guptau—sabhājayitvā tam anaṅga-dīpanaṁ [bhā.pu. 10.32.15] ity ādi | atra sambhājanādinā kopācchādanam || (353) ||

atha tad-antarāle māna-rūpo vipralambhaḥ | tatra yathoktam—

aher iva gatiḥ premṇaḥ svabhāva-kuṭilā bhavet |

ato hetor ahetoś ca yūnor māna udañcati || [u.nī. 15.102]

tathā—

ahetor neti nety uker hetor yan māna ucyate |

asya praṇaya eva syān mānasya padam uttamam || [u.nī. 15.76] iti |

tato’sya sahetur nirhetuś ceti bheda-dvaye ca sati hetur api yathoktaḥ—

hetur īrṣyā-vipakṣāder vaiśiṣṭye preyasā kṛte |

bhāvaḥ praṇaya-mukhyo’yam īrṣā-mānatvam ṛcchati || [u.nī. 15.77] iti |

yathā ca—

snehaṁ vinā bhayaṁ na syān nerṣyā ca praṇayaṁ vinā |

tasmān māna-prakāro’yaṁ dvayoḥ prema-prakāśakaḥ || [u.nī. 15.78] iti |

ata eva harivaṁśe—

ruṣitām iva tāṁ devīṁ snehāt saṅkalpayann iva |

bhīta-bhīto’tiśanakair viveśa yadu-nandanaḥ ||

rūpa-yauvana-sampannā sva-saubhāgyena garvitā |

abhimānavatī devī śrutvaiverṣyā-vaśaṁ gatā || iti |

ataḥ priya-kṛta-sneha-bhaṅgānumānena sahetur īrṣyā-māno bhavati | eṣa ca vilāsaḥ śrī-kṛṣṇasyāpi parama-sukhadaḥ | yathā coktaṁ śrī-rukmiṇīṁ prati svayam eva—tvad-vacaḥ śrotu-kāmena kṣvelyā-caritam aṅgane [bhā.pu. 10.60.29] mukhaṁ ca prema-saṁrambha-sphuritādharam īkṣituṁ [bhā.pu. 10.60.30] ity ādi | śrī-rukmiṇyām api tad-avikṣiptivaṁ vyaktam | jāḍyaṁ vacas tava gadāgraja [bhā.pu. 10.60.40] ity ādau |

yuktaṁ ca tat kāntābhāvākhyāyāḥ prīteḥ poṣakatvena tad-bhāvasyāvagamāt | prācīnārvācīna-kavi-sampradāya-sammatatvāc ca | tasmād ādaraṇīya eva mānākhyo bhāvaḥ | tatra sarvāsāṁ yugapat-tyāgena saṅga-prāthamyena ca tathānudayān nigūḍhas tan-māna-leśo rāse śrī-vraja-devīnāṁ jātaḥ | sa ca parityāgajerṣyā-hetuka eva jñeyaḥ | yathā—sabhājayitvā ity ādi || (384)

**rasikāhlādinī :**tad evaṁ pūrvaṁ dharmopadeśena dūṣita-cittāḥ—paropadeśe pāṇḍityam iti manasi nidhāya gūḍha-praṇaya-kopāḥ | dharma-jijñāsamāna iva sākṣāt tasya doṣaṁ sva-mukhena vaktum apārayantyaḥ sthitāḥ | idānīṁ tāsāṁ praśna-pūrva-bhūmikām āha—sabhājayitveti | yena pūrvaṁ bhartuṁ śuśrūṣaṇam iti dharmopadeśaṁ kṛtam | sva-pūrvokta-prakāreṇa sabhājayitvā sa kṛṣṇeti manyu-gāpanam uktam | sahāsa-līlekṣaṇa-vibhrama-bhruvā sahāsa-līlekṣaṇam ena vibhramantī, itas tataś calantī vā bhrūs tayā, tatra kāmoddīpane kāmena pañca-bāṇā iva pañca sādhanāni hāso līlā īkṣaṇa vibhramo vilāso bhrūś ceti caturṇām upalabdhi-sthānaṁ bhrūr iti | kāmoddīpanārthaṁ nānā-vilāsa-prakaṭanam ity arthaḥ | etaiḥ sādhanair anaṅgaṁ nirantaram aṅga-bhāvaṁ sva-śarīrānusandhānābhāvaṁ dīpayatīti | yad vā, anaṅgam api aṅga-rahitam api dīpayati sāṅgī-bhāvena prakāśayatīti | ata evāṅka-kṛtāṅghri-hastayoḥ, aṅke kṛtayos tābhir eva sthāpitayor aṅghryor hastayoś ca saṁsparśanena nānā-vidha-vaidagdhya-prākaṭyena śrama-nāśaka-hasta-mārdava-vyañjaka-saṁmardanena, saṁstutya guṇa-praśaṁsanaṁ kṛtveti |

nanu kim-arthaṁ saṁmānam api stutiś ca atyādaraḥ śaṅkanīyaḥ prastutasya rāsa-vilāsasyeti kartavyatā sampādyatām iti cet, tatra svābhiprāya-saṅgopayantya īṣat-kupitāḥ | kim anena vilāsena ? nu tarke | duḥkham eveti sva-manasi vicārya sva-mukhe tasya doṣa-prakāśanaṁ karoti cet, tadā vilāsa-dārḍhyaṁ bhavatīti niścityeṣat-praṇaya-kopaṁ vyañjayantya iva babhāṣire |

yad vā, sa-hāsa-līlekṣaṇa-vibhrama-bhruvā sabhājayitvā tasminn avasare saiva sat-kṛtir iti | tad uktam atraiva—tat-sat-kṛtiṁ samādhigamya viveśa goṣṭhaṁ sa vrīḍa-hāsa-vinayaṁ yad-apāṅga-mokṣaṁ [bhā.pu. 10.15.44] iti | hāsa-līlekṣaṇādayas tu kopācchādakā iti | yad vā, evaṁ sarva-bhāvena prapannān api bhavān tyajatīti kṛṣṇe doṣa-dṛṣṭyā īṣat-kupitā vivādam iva kurvantyo babhāṣire papracchur iti ||15||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca riraṁsave tasmai ratam āditsūnāṁ tāsāṁ ceṣṭitam āha—sabhājayitveti | sa-hāsa-līlekṣaṇena vibhramo vilāso yasyāṁ tayā bhruvā anaṅga-dīpanaṁ svīyaṁ kāmaṁ dyotayantaṁ tāsāṁ vā kāmoddīpanaṁ taṁ sabhājayitvā tad-ucitair bhāvaiḥ sammānya, pūrvaṁ naḥ santyajya gataḥ, samprati evaṁ ceṣṭate iti praṇaya-kopa-gopanārtham aṅka-kṛtayos tenaiva tāsām aṅke nyastayos tābhir eva vā svāṅke dhṛtayoḥ aṅghri-hastayoḥ saṁsparśanena saṁstutya—aho te kara-caraṇānāṁ śaityam apūrvaṁ yat saṁsparśanenāsmākaṁ tāpo nirvāpaṇaḥ | tasmāt tvaṁ satyaṁ santāpa-duḥkhānabhijñaḥ sadā sukhī vidhur evāsīti vyāja-stutyā īṣat kupitās tad-darśanānanda-svabhāvata eva vinaṣṭībhūr akopasya śeṣa-bhāgavatya ity arthaḥ ||15||[[56]](#footnote-56)

—o)0(o—

**|| 10.32.16 ||**

**gopya ūcuḥ—**

bhajato’nubhajaty eka, eka etadviparyayam |

nobhayāṁś ca bhajaty eka etan no brūhi sādhu naḥ ||

**śrīdharaḥ:** tatra bhagavato’kṛtajñatāṁ tad-vacanenaivāpādayitu-kāmā gūḍhābhiprāyā loka-vṛttāntam iva pṛcchanti—bhajata iti | bhajataḥ prāṇinaḥ | anu anantaram | kecit tad-bhajanānusāreṇa bhajanti | kecid etad viparyayaṁ yathā bhavati tathā | tad-bhajanān apekṣam abhajato’pi bhajanti | anye tu nobhayān[[57]](#footnote-57) iti ||16||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra tadā | akṛtajñatāṁ kṛtaghnatām | tad-vacanena bhagavad-vacanena | gūḍho gupto bhagavaty akṛtajñatā-dyotana-rūpo’bhiprāyo yāsāṁ tāḥ | iva-śabdena bhagavat-karṣaṇām alaukikatvaṁ sūcitam | eke laukikāḥ | eke mahātmānaḥ | anye ubhaya-vilakṣaṇāḥ | ubhayān bhajato’bhajataś ca | etat-pakṣa-trayam asti yad atra sādhu nirdoṣa-pakṣas tam | bho he kṛṣṇa ! naḥ asmabhyam ||16||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha seyaṁ paripāṭī sva-tyāg-parihārārtham eva tābhiḥ kṛteti bodhayann āha—gopy ūcur iti | tatra caitad iti ubhayān bhajataś cābhajataś ca na bhajantīty antaṁ praśna-trayam | sādhu yathā syāt tathā brūhīty arthaḥ | te te ke ? kiṁ vā teṣāṁ phalaṁ tat sarvaṁ vivicya kathayety arthaḥ | bho iti sambodhanenāvadhāpayanti | svasmin doṣa-paryavasāna-śaṅkayā tasya mano’nabhiniveśānukaraṇāt ||16||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ubhayān bhajato’bhajataś ceti praśna-trayaṁ tac cākṛtajñatvādi-parihāreṇa punar aparityāga-dārḍhyārthaṁ sādhu yathā syāt tathā etad brūhi | te te ke ? kiṁ vā teṣāṁ phalaṁ tat sarvaṁ vivicyāsmān prati subodhaṁ kathayety arthaḥ | bho iti sambodhanenāvadhāpayanti | tatra nija-doṣa-paryavasānatayā tasya mano’nabhiniveśāt ||16||

**krama-sandarbhaḥ :** tatra bhagavataḥ kāṭhinyam āpādayitu-kāmāḥ pṛcchanti—bhajata iti ||16||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** tat kim ity āha—bhajata ity ādi | alpākṣareṇa trayaḥ praśnāḥ | he bhagavan ! sādhu bhadraṁ te | etan no brūhi—vyaktaṁ yathā bhavati tathā vada | kecid bhajato’nubhajanti | kecid viparyayaṁ kurvantīti śeṣaḥ | abhajataś ca bhajantīti yāvat | anye ubhayān bhajato’bhajataś ca na bhajantīti | bhajantīr asmān tvaṁ tu na bhajasi | abhajantam api tvāṁ vayaṁ bhajāma iti sāśaṁsaḥ praśne sādhye avahitthayā miśrīkṛtya praśnaḥ ||16||

**rasikāhlādinī :** pakṣa-trayaṁ manasi vicārya pṛcchanti—bhajata iti | bhajato'nu tad-bhajanānusāreṇa bhajanti | eke tad-viparyayam abhajato'pi bhajanti | anye bhajato'bhajataś ca na bhajanti iti praśna-trayaṁ te ke sādhu yathā syāt tathā etan no'smākaṁ brūhi | atra ke'dhikāriṇaḥ kiṁ teṣāṁ phalaṁ kiyatī kīrtir iti tat sarvaṁ vivicyāsmākaṁ sādhu subodhaṁ yathā bhavati tathā brūhīti | bho iti sakhitva-dyotakaṁ sambodhanam | atipriyatvān nāmānuktir iti vā |

tatra bhajanānusāreṇa ye bhajanti te kiṁ dhūrtā āho svit samīcīnā iti | yathā kaścit pāda-saṁvāhanaṁ kasyacit karoti so'pi tasya cet pāda-saṁvāhanaṁ karoti, tadā kiṁ phalaṁ syād iti | tad evaṁ kartvayam iti pakṣe tad eva phalaṁ nānya iti | nirapekṣa-karma tu sandeha iva abhajanto na bhajiṣyatīti | niścitasya bhajane kvacid doṣo'pi bhavati, yathā niṣkāmasya yogino bhajate | kāminī-bhajanam iveti dṛṣṭāntaḥ | atra kvacid upakāraḥ kvacid apekṣito'rthaḥ kvacid dharma iti evaṁ nirdhāritaṁ phalaṁ vyaktam iti | bhajad-abhajoator abhajane kiṁ phalaṁ tad api vaktavyam ||16||

**viśvanāthaḥ :** atra tābhiḥ prati sva-manasy evaṁ vicāritam—adya yad ayaṁ premi-mukuṭa-maṇir apy asmān evaṁ duravasthām alambhayat tatrāyam evaṁ praṣṭavyaḥ—bhoḥ kṛṣṇa ! tavāsmāsu prītir audāsīnyaṁ droho veti trayaḥ pakṣāḥ sambhāvyamānā api vicārato na ghaṭante | atra prītiḥ sopādhir nirupādhir vā ? nādyā, sopādhi-prītimān kila sva-kāma-sampādaka-janān anurañjayaty eva, na tu virañjayati | tvaṁ tv asmān sva-virahāgnāv adhākṣīr eva vadhārtham | nāpi parā, niśi ghora-vana-madhe evāsmat-tyāgād asmat-kaṣṭa-draṣṭur api tava klamānutpatteś ca | nāpy audāsīnyam asmat-sukha-duḥkha-sādhakatva-darśanāt | nāpi drohaḥ, sa kiṁ śāśvatikaḥ, prātikulya-nibandhano vā ? nādyaḥ, tathā darśanābhāvād eva | nāpi dvitīyā, asmāsu tvat-prātikūlyābhāvāt | kintv āśvasta-paricāraka-jighāṁsā-lakṣaṇo vilakṣaṇo yaḥ kaścana drohas tasyaivodāharaṇī-bhavatā bhavatā bhūyata ity ādikaṁ sva-mukhenāsmābhiḥ sphuṭaṁ na vācyam, kintu prahelikā-bhaṅgyā tathā kiñcana praṣṭavyam, yāthāyam eva yathārtatayā tat-pratyuttaraṁ dadāna etad-ādikam arthaṁ vyācakṣīteti sahṛdayatvāt tulya-mano-gata-vimarśās tā—bho mahā-prājña ! kṛṣṇa ! ekām asmākam artha-prahelikāṁ vyācakṣva ity āhuḥ |

bhajato janān anu lakṣīkṛtyaiva bhajanti, eke janāḥ sāpekṣaṁ bhajantīty arthaḥ | atra sāpekṣa-vastu-lābhe sati nāpi bhajantīti sopādhi-prītir āyātā | etad-viparyayaṁ yathā syāt tathā bhajanti eke’bhajato’pi bhajanti, nirapekṣaṁ bhajantīty arthaḥ | atra svāpekṣya phalāntarān uddeśāt bhajana-tyāgato vā iti nirupādhi-prītir āyātā, anye nobhayān bhajantīti sāpekṣam api nirapekṣam api naiva bhajantīty audāsīnyam āyātam | dveṣo drohaś cāpy abhajanaṁ bhaved iti tāv apy āyātāv ity ata etad-vivaraṇe evam eva kiñcit kiñcid adhikam api vyaktīkariṣyate bhagavatā |

etan no brūhīty ete khalu ke etad-bhajanam abhajanaṁ vā kiṁ tad brūhīty arthaḥ | ete ca etac ca, etad iti napuṁsakam anapuṁsakenaikavac cāsyānyatarasyām ity eka-śeṣaikatve | sādhu yathārtham eva brūhi, vaiyadhikaraṇyaṁ muñcann ity arthaḥ ||16||

—o)0(o—

**|| 10.32.17 ||**

**śrī-bhagavān uvāca—**

mitho bhajanti ye sakhyaḥ svārthaikāntodyamā hi te |

na tatra sauhṛdaṁ dharmaḥ svārthārthaṁ tad dhi[[58]](#footnote-58) nānyathā ||

**śrīdharaḥ:** viditābhiprāya uttaram āha—mitha iti | he sakhyaḥ, upakāra-pratyupakāratayā ye mitho bhajanti te’nyaṁ na bhajanti, kiṁ tv ātmānam eva | kutaḥ ? hi yasmāt | svārtha[[59]](#footnote-59) evaikānta udyamo yeṣāṁ te | tatra ca na[[60]](#footnote-60) sauhṛdam ato na sukham, na ca dharmo dṛṣṭoddeśād go-mahiṣy-ādi-bhajanavad ity arthaḥ ||17||

**vaṁśīdharaḥ :** vidito jñāto’bhiprāyaḥ svasmin doṣāropa-lakṣaṇo yena sa tathā | svārthe sva-prayojana eva | ekāntaḥ niścitaḥ | udyama udyogaḥ | tatra paraspara-bhajane | ataḥ suhṛtābhāvān na sukham | dharmas tu dānārcanādi-rūpo’dṛṣṭārthaḥ prāyo bhavati | dṛṣṭoddeśa-dagdhādi-nimittam | yadyapi go-bhajanam adṛṣṭārtham api, tathāpi prākṛtais tad acintyam, dṛṣṭārtham eva tat kriyate’to gopadopādānam atreti | ity artha iti—anyonya-paśu-kaṇḍūtivad dṛṣṭārthasya na dharmatvam iti bhāvaḥ ||17||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** svārtho’tra svīyaṁ dṛṣṭam adṛṣṭaṁ ca bhajanti ye yathā devān devā api tathaiva tān iti nyāyena yajñādi-santoṣitābhir devatābhir api go-mahiṣyādibhir dugdhādikam iva svargādikaṁ dīyata iti tasminn ekāntas tan-mātra-niṣṭha udyamo yeṣāṁ te na tatra sauhṛdam | dharma iti prasiddham api tad dvayaṁ vakṣyamāṇa-rītyā sāpavādam eva manyāmaha ity arthaḥ | dharma-svātantryeṇa puruṣārthatve’py artha-kāmābhyāṁ parivartanāya viniyogāpātāt sahṛdayasya ca kaitava-mayatvād iti bhāvaḥ | hi niścaye | anyathā uktād anya-prakāreṇa tan mitho bhajanaṁ na syāt | yad vā, tatra mithyātvaṁ nāstīty arthaḥ | tatra ātmano’pi tāsu tādṛśa-bhajana-śaṅkāṁ sahaja-sakhyollekhena pariharan sambodhayati—he sakhyaḥ ! iti | anyat taiḥ |

atrāto na sukham ity artha-balād vyākhyātam | yadyapi tatrāpi dṛṣṭa-sukhaṁ ghaṭate, tathāpi sauhṛda-rāhityenottamānāṁ sukha-vṛddhir na jāyata iti bhāvaḥ | kintu pāṭho’yaṁ kalpita iva lakṣyate | uttaratraitat-pratiyogi-vākye’pi nāpekṣitavya iti | “svārthārtham” iti pāṭho’pi citsukhādīnāṁ bahūnāṁ sammataḥ | tatra tad-bhajanam anyathā pratīyamānam api sva-prayojanārtham evety arthaḥ | spaṣṭam anyat ||17||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** svārtho nija-dṛṣṭa-mātra-phalārtha eva | tasmin vā ekāntaḥ | tyn evaikasmin anto niṣṭhā yasya tathā-bhūta udyamo yeṣāṁ te iti śrī-guru-sevā mitho vaiṣṇavaiḥ premādikaṁ ca parihṛtam | tatra tatra sad-dharmādi-sad-bhāvāt | ātmānam eveti loka-dṛṣṭyā paropakāra-sambhāvitaṁ dharmādikaṁ nirastam | pratyupakārāpekṣayaiva bhajanāt | evaṁ doṣa-parihārāpekṣayā pratyupakāre’pi dharmādy-abhāvaḥ | tathābhajane tāratamyābhāvo’py ūhyaḥ | anyathopakāra-pratyupakārayos tulyatvābhāvenānubhajanāsiddhiḥ | evam evānubhajanti chāyāvat bhajanānusāreṇa bhajantīti praśnasyottaraṁ sidhyet | ato yatra pratyupakārāpekṣāpi na, tatra dharma iti sūcitam iti dik | hi niścaye | nānyathā uktād anya-prakāreṇa tan mitho bhajanaṁ na syāt | yad vā, tat tatra mithyātvaṁ nāstīty arthaḥ | sakhyenaiva kathanād iti |

yad vā, ātmano’pi tāsu tādṛśa-bhajanam iva kāruṇya-bhareṇa manvānaḥ sahaja-sakhyena tat pariharan sambodhayati—he sakhyaḥ ! iti | anyat tair vyākhyātam | tatra svātmānam iti su-śabdasyārthaḥ | sukham iti tad ity asya ca, ata iti jñeyam | tad iti pūrvavad eva vā | ataiti cārtha-balād āyāty eva | yadyapi tatrāpy anyonyam upakāreṇa dṛṣṭa-sukhaṁ ghaṭeta, tathāpi svopakāra-janitatvāt pratyupakārasyāvaśāpekṣyatvāc ca dharmābhāvena tāttvikatvābhāvād api vicāreṇa sukhābhāva eva paryavasyed iti, na ca sukham iti vyākhyātam |

yad vā, unmattavan niyatātmety ādivat lekhaka-bhrameṇaiva tad vakṣyamānānusāreṇātra tad-anapekṣyatvāt | “svārthārtham” iti pāṭho’pi citsukhādīnāṁ bahūnāṁ sammataḥ | tataś ca tad-bhajanam anyārthaṁ pratīyamānam api sva-prayojanārtham evety arthaḥ | spaṣṭam anyat |

athavā svārtham eva ekānta udyamo yeṣāṁ janānāṁ te hi te mitho bhajana-karā yathā rāja-sevakā vitada-vaitanikādayaḥ | hi prasiddhau | ata eva prāyo lokānāṁ sarveṣām eva dṛṣṭārtha-paratvāt | te viśīṣya spaṣṭaṁ na nirdiṣṭāḥ | anyat samānam ||17||

**krama-sandarbhaḥ :** svārtho’tra dṛṣṭa-phalam | ye dṛṣṭa-phala-mpatrodyamā mitho bhajanti, te svātmānam eva bhajanti | hi yasmād bhajanaṁ nānyathā bhavaty atas tatra na sauhṛdam, na ca dharmaḥ ||17||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** bhagavān apy āśayaṁ jñātvā samucitaṁ pratyuttaram āha—mitha ity ādi | he sakhya iti sa-prema-sambodhanam | mitho bhajane na sauhṛdaṁ na dharmaḥ | tad-bhajanaṁ hi svātmānaṁ praty eva | parasparānukūlyopādhikatvāt | svātmārtham iti pāṭhe svātma-nimittam ||17||

**rasikāhlādinī :** tatra prathama-praśna-nirdhāritaṁ phalam āha—ye mitho bhajanti te svārthaikāntodyamāḥ, svārthaḥ dṛṣṭa-mātra-phala-nimittiṁ svasminn naiva caikasminn ato niṣṭhā-phalaṁ yasya tathābhūta udyamo yeṣāṁ te tu hitvā jñātvaivānyonyaṁ bhajante tāratamyena bhajanti teṣāṁ svārtham evodyamaḥ | ato'nyonya-bhajane sauhṛdaṁ sneho dharmo bhavet | tad uktaṁ—bhajante ye yathā devān devā api tathaiva tān iti | go-mahiṣyādi-bhajanavat pratyupakārāpekṣa upakāre dharma-snehābhāvas tāratamyābhāvaś ca sūcitaḥ | upakārākāraṇe ko'pi upekṣā-rūpa-doṣa-darśanāt dugdhābhāve go-mahiṣyādinām upakṣaṇavad iti | ato yatra pratyupakārāpekṣāpy asti tatra sauhṛdaṁ na ca dharma iti | hīti niścayenādharmārtham eva pratīyamānaṁ bhajanaṁ sva-prayojanārtham evety āha—tad-bhajanaṁ svārthārtham eva | anyathokta-prakāraṇād anya-prakāro nāstīti | he sakhya iti sambodhanam apratāraṇāyeti | āvayor anyonya-bhajanenaiṣa prakāra iti bhāvaḥ ||17||

**viśvanāthaḥ :** viditābhiprāya uttaram āha—mitha iti | upakāra-pratyupakārāpekṣayā ye mitho bhajanti, te svārthe dṛṣṭādṛṣṭa-svīya-phalārtha eva ekānta udyamo yeṣāṁ te hi niścitaṁ svātmānam eva bhajanti, nānyaṁ tan-mitho-bhajanaṁ nānyathā anyathā na syāt | atas te svārtha-parāḥ sopādhi-prītam antaḥ kāmina evety arthaḥ | tatra teṣu sauhṛdaṁ prema nāsti | dharma ity ukttara-ślokārtha-dṛṣṭyā nirapavādo dharmaś ca na | svātmārtham iti pāṭhe tad ity asya viśeṣaṇam etat ||17||

—o)0(o—

**|| 10.32.18 ||**

bhajanty abhajato ye vai karuṇāḥ pitaro yathā |

dharmo nirapavādo’tra sauhrdaṁ ca sumadhyamāḥ ||

**śrīdharaḥ :** ye tv abhajato bhajanti te dvividhāḥ | karuṇāḥ snigdhāś ca | tatra tu yathākramaṁ dharma-kāmau bhavata ity āha—bhajanty abhajata iti ||18||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra tu tayos tu |

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** vai prasiddhau yathety ubhayeṣām udāharaṇārthaṁ pitarau ceti | ca-kāro’dhyāhāryaḥ | nirapavādo vipratipatti-rahita ity arthaḥ | sauhṛdaṁ ca nirapavādaṁ he sumadhyamā iti sarva-sal-lakṣaṇopalakṣaṇatvena tādṛśa-guṇatvaṁ yuṣmāsu bhāty eveti bhavatya eva tatra sākṣiṇya iti bhāvaḥ | idaṁ ca tāsām ātma-bhajanārthaṁ cāturyam | anyat taiḥ |

yad vā, pūrvaṁ sopādhi-bhajatām uddiṣṭayor api sauhṛda-dharmayoḥ sāpavādatvam uktvā samprati nirupādhi-bhajatām uddiṣṭayor nirapavādatvam āha—tatrāpy udāharaṇī-kṛtānāṁ karuṇānāṁ pitror apy aviśeṣam āha—bhajanty abhajata iti | karuṇeṣu sauhṛdasyāpi spaṣṭatvāt pitroḥ putrādi-pālanasya gārhasthya-dharma-sahāyatvād dharmasyāpi samānyataḥ prāpteḥ ||18||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** abhajato dainyādinā bālyādinā ca | vai prasiddhau | yatheti dṛṣṭāntena nirupādhi-sahaja-kāruṇyam abhipretam | te hi śrī-bhagavatā eva | tac ca sutarāṁ mat-kṛtātmanām ity atra tair vyākhyātam eva | tathāpi karuṇāḥ pitarau ceti dvividhā avagamyanta eva |

yad vā, yatheti ubhayeṣām apy udāharaṇa-mātratvenoktam | pitarau ceti ca-kāro’dhyāhāryaḥ | nirapavādaḥ sampūrṇa ity arthaḥ | taiḥ pratyupakārādy-anapekṣayā kevalam atyanta-kṛpālutvenaivopakārāt | sauhṛdaṁ ca nirapavādaṁ tayoḥ sahaja-snigdhatvāt kevala-sauhṛdoktiḥ | putra-pālane pitror dharmānutpatteḥ |

yad vā, kathañcit tenāpi tayor dharmo draṣṭavyaḥ | tataś ca teṣāṁ tayoś ca sa tac ceti | he sumadhyamāḥ ! he sundaryaḥ ! iti tad eva saundaryam iti | kiṁ vā, tad yuṣmāsu bhāty eveti bhāvaḥ | idaṁ ca tāsām ātma-bhajanārthaṁ cāturyam ||18||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** dvitīya-praśnasyottaram—bhajantīty ādi | abhajato ye bhajanti, te vai karuṇāḥ kāruṇikāḥ | yathā pitarau | tayoḥ kevalam abhajataḥ śiśūn prati vātsalyam eva | atra nirapavādo dharmaḥ sauhṛdaṁ ca ||18||

**rasikāhlādinī :** dvitīya-praśnasyottaram āha—bhajantīti | yatheti sarvatrānveti | ye abhajato'pi bhajanti atīva-śaiśavena sāmarthyena vaiṣṇavādīn vā abhajato'pi janān ye bhajanti, teṣām apekṣita-dāne puṣṇānti pratyupakārānapekṣatayā ye vaiṣṇavāḥ yataḥ karuṇāḥ kṛpālavaḥ | yathāhaṁ tathā te'pi tatra dṛṣṭāntaḥ, yathā pitaraḥ snehena dharmeṇāpi bhajanto dṛśyante | tatra suhṛdasyāvaśyakatvaṁ dharmasyānuṣaṅgikatvam | tad uktaṁ manu-smṛtau—

vṛddhau ca mātā-pitarau bhāryā sādhvī sutaḥ śiśuḥ |

apy akārya-śataṁ kṛtvā bhartavyā manur abravīt ||[[61]](#endnote-3)

atra nirapavādo vipratipatti-rahitaḥ sampūrṇo dharma iti | ata eva dharme sauhārde vā upakārasyāvaśyakatvāt | pratiyogino bhajana-śaṅkāyāḥ ayyabhāvāt dharmasya nirapavādatvaṁ nirdoṣatvam ity arthaḥ | goḥ paṅkadhāraṇavat pratyupakārānapekṣatvaṁ ca kecit kriyamāṇam api bhajanaṁ nāṅgīkurvanti, nirapekṣatvād eva sauhārde'pi anuyogi-pratiyoginoḥ sāmyābhāvaḥ | anuyoginas tu dharmopapanne dṛṣṭatvāt | pratiyoginas tu dharmaḥ dharmo nāpy adharmaḥ | sāpekṣa-svabhāvād eveti | he sumadhyamāḥ iti sambodhanam uktārthasya viśvāsāya sva-hṛdayānusāreṇa sarvatraivam evonneyam iti ||18||

**viśvanāthaḥ :** dvitīya-praśnasyottaram āha—abhajato ye bhajanti nirapekṣaṁ bhajantīty arthaḥ | te niḥsambandha-sasambandha-bhedād dvividhāḥ | karuṇā yathā pitarau yatheti | tatra karuṇāḥ śuddha-bhaktās teṣv eva prahlādādiṣu nirupādhi-karuṇasyodaya-darśanād iti | dṛṣṭānta-dvaividhyāt ubhaye’pi pratyupakārānapekṣiṇas tad-duḥkha-sukhābhyāṁ duḥkha-sukhavanto bhajanaṁ prāṇānte’pi na tyajanti, pūrve śreṣṭhāḥ uttare avarāḥ | atra eṣu ubhayeṣv eva dharmo nirapavādaṁ phalākāṅkṣā-rāhityād anaśvaraḥ sauhṛdaṁ prema ca nirapavādam | he sumadhyamā iti | śleṣeṇa śobhano madhyama eva praśno yāsāṁ tāh | vigītodāharaṇatvād ādyantau praśnau vigītāv ity arthaḥ | yad vā, śobhanaṁ madhyamam uttaraṁ yās eva, madhyamasya pratyuttarasyāsya bhavatya evodāharaṇānīty arthaḥ ||18||

—o)0(o—

**|| 10.32.19 ||**

**bhajato’pi na vai kecit bhajanty abhajataḥ kutaḥ ?**

**ātmārāmā hy āptakāmā akṛtajñā gurudruhaḥ ||**

**śrīdharaḥ:** tṛtīya-praśnottaraṁ bhajato’pīti | ayam arthaḥ—te tu catur-vidhāḥ | eke ātmārāmā aparāg-dṛśaḥ, kecid āpta-kāmā viṣaya-darśino’pi pūrṇa-kāmatvena bhogecchā-rahitāḥ, anye’kṛtajñā mūḍhāḥ, anye tu guru-druho’tikaṭhināḥ | “sa pitā yas tu poṣakaḥ” iti nyāyād upakartā guru-tulyas tasmai druhyantīti tathā te ||19||

**vaṁśīdharaḥ :** tṛtīya-praśnasya nobhayāṁś ca bhajanty anye ity evaṁ-rūpasya uttaraṁ prasphoṭayati—*ayam artha* iti | te ubhaya-bhajana-hīnāḥ | eke muruyāḥ | na parāk bahir viṣayān paśyanti kiṁ tv ātmānam eva kevalaṁ ye paśyanti te’parāg-dṛśaḥ jñāninaḥ | kecit tad-viśeṣāḥ | āptaḥ kāmo yeṣāṁ te—

āpūryamāṇam acala-pratiṣṭhaṁ

samudram āpaḥ praviśanti yadvat |

tadvat kāmā yaṁ praviśanti sarve

sa śāntim āpnoti na kāma-kāmī || [gītā 2.70]

ity-ādi smṛter jñānināṁ kāmanodayābhāvāt | anye prākṛtāḥ | saṁmūḍhāḥ atimūḍhāḥ | anye tad-itare | atikāṭhinyaṁ vinā gurūṇāṁ hitāśaṁsināṁ droho na bhavatīty abhipretyāha—guru-druhaḥ, atikaṭhināḥ ||19||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** vai enaṁ naiva bhajanti hi prasiddhau evam akṛtajñānām ajñatve mābhajane abhipretaṁ jñātvāpi ye na bhajanti te tv aśeṣā-doṣa-yuktā ity āha | gurv iti | gurūpekṣakā ity arthaḥ | prāṇa-daṇḍocita-viprāder iva tādṛśasyopekṣaiva droha iti | atra tu padārthe tātparyaṁ nāsti, kintu gauṇyā vṛttyā kṛtopakāropekṣakā gamyante tena ca teṣām artha-dharma-sauhṛda-dayāpekṣā-rāhityaṁ vyajyata iti jñeyam ||19||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vai eva naiva bhajanti | hi hetau niścaye ca | na kṛtaṁ tad-bhajanaṁ jānanti anusandadhatīty akṛtajñā lokādy-apekṣāvattve’pi pratyupakāra-sāmarthey’py ajñānena tad-akaraṇān mūrkhā evety arthaḥ | evaṁ teṣām ajñatvenābhajanam abhipretam | sāmarthyavanto jñātvāpi ye na bhajanti, te tv atidṛṣṭā ity āha—gurv iti | evaṁ tāsāṁ pāda-traya-kṛta-praśnasya padya-trayeṇa pratyuttaram, tāsāṁ saṅkṣepādi-vākya-guṇa-viśeṣeṇa svasmād api māhātmya-viśeṣaṇaṁ vismaraṇārtham | evaṁ tāsāṁ mate śrī-bhagavato vicitra-krīḍayātmārāmatā āptakāmatā ca na ghaṭetaiva | guru-śabda-prayogena gurudhruktā na cajñeyaiva, virahārtidatvena bhajanāsiddhyā nādya-pakṣa-dvayam api saṅgacchate | ato’kṛtajñataiva pariśiṣyeta iti tathā cāgre vakṣyate—akṛta-cetāḥ ity ādi | śrī-viṣṇu-purāṇe śrī-balarāmāyane—akṛtajña-dhvajo hi saḥ [vi.pu. 5.24.16] iti | ata eva tair api vyākhyātam | akṛtajñatvaṁ tad-vacanenaiveti carama-koṭi-gatam iti ca, tatrāpi carama-koṭitvaṁ ghaṭetaiva | yad vā, gurudhruk-padena atikaṭhinā iti tair vyākhyātam | tad atraiva carama-koṭi-gatatvaṁ saṅgacchata eva ||19||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** tṛtīya-praśnasyottaram—bhajato’pīty ādi | kecid bhajato’pi na bhajanti, kiṁ punar abhajataḥ ? ke ta ity āha—ātmārāmā ity ādi | ātmārāmāṇām ananya-sphūrteḥ | āpta-kāmānāṁ pūrṇatvāt | akṛtajñānām ajñatvāt | gurudruhāṁ pāpādhīna-mano-vṛttitvāc catvāra eva tathā ||19||

**rasikāhlādinī :** tṛtīya-praśnasyottaram āha—bhajato’pīti | kecin mahāpuruṣā bhajato’pi janān abhajanati, abhajatāṁ kā kathā | te ca caturvidhāḥ | ātmārāmā anusandhāna-rahitā yata ātmany eva ramante’to bhajanto deham api nānusandadhate daihikānāṁ bhajanasya kā katheti | anye āpta-kāmā ato’dhikasya kāmasyāvakāśābhāvād anya-bhajanaṁ nāpekṣante sarva-kāma-pūrṇatvāt | yathā bhuktavati puruṣe bhuṅkṣveti puruṣe bhuṅkṣveti vacanasya vaiyarthyam | ata ubhayeṣāṁ bhajane sārthasya dharmasyātrāpy asiddhe etayor ubhayoḥ svarūpa-kathanam eva | ato’pi ātmārāmatvam āptakāmatvaṁ ca na sañjaghaṭīti | tayor upekṣayā vilāsasya svīkṛtatvāt |

tṛtīya-pakṣam āha—akṛtajñā iti | anya-kṛtaṁ bhajanam upakāraṁ na jānanti, ye tu pratyupakāra-samarthā api tadīyopakāra-sāpekṣā api partyupakāra-kartṛtvena bhajanti teṣām ajñānam eva hetur abhajata iti | te akṛtajñā ity aham akṛtajño na bhavāmi | asyottaram agrima-śloke vakṣyati—mayā parokṣaṁ bhajate iti |

caturtha-pakṣam āha—ye tu sāmarthye saty api jñātvaiva na bhajanti te’tinirdayā ity āha guru-druha iti | yaḥ kaścit svasyābhīṣṭa-sampādako yaś ca poṣakaḥ sa tu guruḥ pūjyas tasyaiva druhyanti | ye drohasya dvaividhyaṁ jīvana-haraṇena sarvasva-haraṇena vā tat dvayaṁ jātam evāsām abhiprāyeṇa | tathā hi vipralambhe daśamy-avasthāyāḥ sannihitatvāt jīvana-haraṇam api sambhāvitam asti | sarvasva-haraṇaṁ ca jātam eva gṛha-sukhasyāpahṛtatvāt | yad vā, sarvasvaṁ tena saha vilāsaṁ tasyāpy apahṛtatvāt | tena guru-droheṇa tu duḥkhasyānivāraṇāt etādṛśaḥ te guru-druhas tv atikaṭhinā ity arthaḥ | dharma-sauhārdāpekṣā-śūnyatvād evāpekṣā ity arthaḥ | asyāpi parihārasyottara-śloke vakṣyati—nāhaṁ tu sakhyaḥ iti | idānīṁ pakṣa-trayasya vidyamānatvāt guru-drohaḥ pariśiṣyate’ta eva carama-koṭi-gatim ātmānam eva vakṣyati ca bhrama-gītāyāṁ—vyasṛjad akṛta-cetāḥ kiṁ tu sandheyaṁ [bhā.pu. 10.47.16] iti | kiṁ ca,

paricarati kathaṁ tat-pāda-padmaṁ nu padmā

hy api bata hṛta-cetā hy uttamaḥ-śloka-jalpaiḥ [bhā.pu. 10.47.13] iti |

aho batāvijñāya pāda-padmaṁ kathaṁ śrī sevate iti ācāryair vyākṛtam | tathā cāgre vakṣyati kurukṣetra-yātrāyāṁ gopī-saṁsadi, apy avadhyāyathāsmān svid akṛtajñā-viśaṅkayā [bhā.pu. 10.82.42] iti śrī-mukhena svīkṛtam iti | ata evākṛtajñatvaṁ tasminn āpadyate | tasyāpi parihāraṁ kariṣyati anurūpam uttaraṁ dātum alabhamāna eva tat-sama-pratyupakārāsāmarthyāt, na pāraye’ham iti padena svasmin pṛṇītvaṁ tāsu paripūrṇatvam eva samarthitaṁ mukhena vadati | eteṣāṁ madhye ko’pi na bhavāmi doṣa-catuṣṭayābhāvaḥ kathitaḥ | hṛdayena tu sva-doṣam ākalpya proktaṁ tad vaḥ pratiyātu sādhuneti |

nanu pāda-krameṇa carama-koṭitvaṁ guru-droha eva bhavati | tatra samādhatte pāda-kramād artha-kramo balīyān | agnihotraṁ juhoti yavāgūṁ pacatītivat jñeyam ||19||

**viśvanāthaḥ :** tṛtīya-praśnasyottaram āha—bhajato’pīti | te yathottara-nyūnāś caturvidhāḥ | ātmārāmā abahir-dṛśa eke | anye āpta-kāmā bahir-darśitve’pi svata eva pūrṇa-kāmatvena na parato bhogecchavaḥ | apare akṛtajñāḥ parato bhogechcutve’pi paraiḥ kṛtam upakārādikaṁ na jānanti | anye guru-druhaḥ paraiḥ kṛtam upakārādikaṁ na manyantāṁ pratyuta tebhyo guru adhikaṁ druhyanti te nirhetuka-drohiṇaḥ | sahetuka-droha-kaimutya-prāptatvena tad-anta-bhūtaḥ eva | tathā pālakatvaṁ guravaś ca te druhaś ceti guru-druho viśvasta-ghātinaś ceti trividha-droho’py abhajanam eva | tataś ca prathama-praśnottarasyodāharaṇam ekam eva | dvitīya-praśnottarasya dve | tṛtīya-praśnottarasya ṣaḍ ity evaṁ nava ||19||

—o)0(o—

**|| 10.32.20 ||**

**nāhaṁ tu sakhyo bhajato’pi jantūn**

**bhajāmy amīṣām anuvṛtti-vṛttaye |**

**yathādhano labdha-dhane vinaṣṭe**

**tac cintayānyan nibhṛto na veda ||**

**śrīdharaḥ:** atra carama-koṭi-gatam ātmānaṁ matvā, akṣi-saṁkocaiḥ parasparaṁ gūḍha-smita-mukhīs tā dṛṣṭvā āha—nāhaṁ tv iti | he **sakhyaḥ**, ahaṁ teṣāṁ madhye na ko’pi, kiṁ tu parama-kāruṇikaḥ parama-suhṛc ca | katham ? **amīṣāṁ bhajatām anuvṛtti-vṛttaye** nirantara-dhyāna-pravṛtty-arthaṁ **tān na bhajāmi** | etat sa-dṛṣṭāntam āha—yatheti | **tasya** dhanasyaiva **cintayā nibhṛtaḥ** pūrṇaḥ, vyāpta iti yāvat | **anyat** kṣut-pipāsādy **api na veda** ||20||

**vaṁśīdharaḥ :** atra caturṣu carama-koṭi-gatam antya-kakṣā-praviṣṭam | ātmānaṁ śrī-kṛṣṇam | matvā jñātvā | akṣi-saṅkocaiḥ īṣan-netra-cālanaiḥ | paraspara-gūḍha-smita-mukhīḥ anyonya-gupteṣad-dhasāsya-smitāḥ | tāḥ gopīḥ dṛṣṭvā śrī-kṛṣṇo vakti—nāhaṁ tv iti | teṣāṁ caturṇām | na ko’pi anyatamo’pi, na | kintu api tu | parama-kāruṇikatvādikaṁ śaṅkate—katham iti | tān bhajataḥ | etat vṛttam | adhano daridraḥ | mama sakṛt sambhūya punar antardhānaṁ svasmin prīty-atiśayārthaṁ—

sakṛd yad darśitaṁ rūpam etat kāmāya te’nagha |

mat-kāmaḥ śanakaiḥ sādhuḥ sarvān muñcati hṛc-chayān || [bhā.pu. 1.6.23]

iti nāradaṁ prati mad-ukteḥ | bhakta-saṁsṛti-vināśārtham eva mama līleti bhāvaḥ ||20||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** nāhaṁ tv ity ādi | ahaṁ tu ātmārāmādīnāṁ madhyenaiko’pi bhavatībhiḥ kim anyonyaṁ sa-smitam īkṣyate ? tarhi katham asmān na bhajasīty āha—anuvṛtti-vṛttaye yathādhana ity-ādi ||20||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ tāsāṁ mate tad-ādibhiḥ saha vicitra-krīḍayā ramamāṇasya tasyātmārāmatvādi-dvayaṁ na ghaṭata eva | virahārti-pradatvena, na ca pūrvokte sāpekṣa-nirapekṣa-bhajane tādṛśottarādi-cāturyeṇa vijñatābhivyakteḥ na kṛtvā cākṛtajñatvaṁ tato gurudhruktvaṁ nirviśeṣaṁ kāṭhinyam eva paryavasitam ity abhipretya ity abhipretya vyākhyātam | akṣi-nikocair iti | athavā kāṭhinyāpādanārtha evāyaṁ praśnodyama iti vyākhyeyam | athābhajane’pi mama sarvebhyo bhajana-kṛdbhyaḥ uttama-bhajanatvaṁ kim uta bhajana ity āha—neti | tu-śabdo bhinnopakrame | ātmārāmādi cāturvidhya-rahito’py ahaṁ bhajato’pi janān na bhajāmi |

nāhaṁ vasāmi vaikuṇṭhe yogināṁ hṛdaye na ca |

mad-bhaktā yatra gāyanti tatra tiṣṭhāmi nārada ||

ity-ādi mad-uktibhis tan-nikaṭe sthitam api svaṁ tebhyo na darśayāmīty arthaḥ | nañaḥ sarvādau prayogaḥ sva-vākyenaiva svasya yantraṇāpattyā parama-vaiyagryāt | he sakhyaḥ ! iti ātmārāmatvādi-rāhityam eva sādhitam | jantūn ity aviśeṣāt sarvatraivedṛśo mama vyavahāro na tu bhavatīṣv eveti nātmani mamaudāsīnyaṁ śaṅkanīyam iti bhāvaḥ | kathaṁ na bhajasi ? tatrāha—amīṣām iti | anuvṛttīnāṁ nirantara-dhyānānāṁ vṛttir yasmāt tasmai santata-prema-prakarṣāyety arthaḥ |

nanv asmākaṁ tvayy anuvṛtti-vṛttiḥ sadā vartate eveti cet, satyam | tathāpi vaiśiṣṭyartham iti sa-dṛṣṭāntam āha—yatheti viśeṣato naṣṭe hārite iti vaiyagrya-viśeṣo darśitaḥ | ata eva tac-cintayā nitarāṁ bhṛto vyāptaḥ | tad evaṁ rūpa-guṇādinā sarva-vaśitvāt sarvārtha-pūrṇatvena prema-mātra-sāpekṣatvena ca pratyupakārānapekṣatayā sāmye’pi karuṇa-pitṝn apy atikramya svasya hitaiṣitvaṁ darśitaṁ svādeya-sva-vaśīkāra-sarva-puruṣārtha-śiromaṇi-sva-prema-dānāt | tathā priya-prema-rasāsvādādhikyaṁ ca bodhitam | santata-tad-vardhana-lālasāt tad-arthaṁ tad-viraha-duḥkha-sahanāc ceti jñeyam ||20||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tu-śabdo bhinnopakrame | ātmārāmādi-cāturvidhya-rahito’py ahaṁ na bhajāmi | nañaḥ sarvādau prayogaḥ sva-vākyenaiva svasya yantraṇāpattyā parama-vaiyagryāt | he sakhyaḥ ! iti ātmārāmatvādi-rāhityam eva sādhitam | anyathā sakhyāsambhavaḥ | jantūn ity-ādi vicāra-viśeṣa-rāhityam abhipretam | anyathā svata evānuvṛtti-siddhiḥ |

nanv asmākaṁ tvayy anuvṛtti-vṛttiḥ sadānuvartata eveti cet, satyam | viśeṣeṇa tat-sampatty-artham iti sa-dṛṣṭāntam āha—yatheti | viśeṣato naṣṭa iti punaḥ prāpti-sambhāvanā nirastā | ata eva nitarāṁ bhṛto vyāptaḥ ||20||

**krama-sandarbhaḥ :** karuṇā-viśeṣam eva dṛṣṭāntayati | tatra tasmin sākūta-paryavasānam āśaṅkya mitho’kṣīṇi kuñcatīḥ praty āha—nāham iti ||20||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** kintu ukteṣu dharmiṣu abhajantaṁ māṁ bhavatyo bhajantīti svāsāṁ kāruṇikatvam | mama cākṛtajñatā mā śaṅkanīyety āha—nāhaṁ tv ity-ādi | **ahaṁ tu** ahaṁ punar yadyapy ātmārāma āpta-kāmaś ca, tathāpi na tad-ubhayatvena nāpy akṛtajñāditvena | **he sakhyaḥ** ! **bhajato’pi jantūn** prāṇi-mātram api bhajāmi, kintu amīṣāṁ jantūnām **anuvṛtti-vṛttaye**’nugati-sātatyāya bhajata eva yadi bhajāmi, tadā pūrṇatvābhimānena punar anuvṛttiṁ na kariṣyantīti |

nanv abhajane yadi te virajyeran, tadā kiṁ syāt ? naivam ity āha—yathety-ādi | ahaṁ tu sarveṣāṁ dhanam | dhanaṁ prati ko’pi na virajyati | ity atra vyatireke dṛṣṭāntaḥ—**yathādhanaḥ** kenāpy upāyena **labdhasya dhanasya** punar vigame **tac-cintayānyan nibhṛtaṁ** nipuṇaṁ **na veda** na jānāti | ataḥ sādhūktam—anuvṛtti-vṛttaya iti |

kintu etat sāmānya-jantu-param, na tu bhavad-vidha-param | yato bhavatyaḥ sakhyaḥ | sakhyur mama sakhītve mad-dharmiṇyaḥ ||20||

**prīti-sandarbhaḥ :** laukika-śuddha-prīti-nidarśanenāpi svayaṁ tathaiva draḍhayati—mitha [bhā.pu. 10.32.17-18] iti | tato’pi sva-prīter vaiśiṣṭyam āha—nāhaṁ tv iti | **bhajanty abhajata** ity atra na karuṇādīnāṁ dayanīyādi-kartṛka-prīty-āsvādāpekṣā | tathā dayanīyādīnāṁ karuṇādi-viṣayā yā prītiḥ sā karuṇādi-bhajana-jīvanā syād ity āyāti | atra tu śrī-kṛṣṇasya sva-bhakteṣu sva-premātiśayodaye prayatnaḥ | tad-udaye ca sati tad-āsvādād bhakta-viṣayaka-prema-camatkāro’tiśayena syād iti tad-bhaktānāṁ ca tat-kṛtaudāsīnye’pi premnor eva vṛddhiḥ syād iti vaiśiṣṭyam āgatam || (71)

**rasikāhlādinī :** idānīṁ sva-doṣān sva-mukhenodbhāvyānyatra sañcārayatam ālakṣya smitenaivānyonyaṁ vyañjayantī dṛṣṭvā tat-pariharann āha—nāham iti | **tu**-śabdenaitac caturvidhebhyo vyatirekaḥ pradarśyate | ahaṁ tu caturvidheṣu teṣu ramaṇa-pratikūleṣu madhye na kaścana, kintv atīti kṛpāluṁ na ca nāpīśvaratvaṁ śaṅkanīyam ity āha—he sakhyaḥ ! iti | samānā-śīla-vyasaneṣu sakhyam ity uktatvāt, ekārthābhiḥ viveśāc ceti | ātmārāmo’py arīramat [bhā.pu. 10.29.42] ity-ādinātmārāmata upekṣitā sākṣāt manmatha-manmathaḥ [bhā.pu. 10.32.2] ity anena kāmasyāpi moha-janakatvaṁ dārḍhya-ramaṇārtham eva | anyathā kāma-pāratantrye carama-dhātu-pātena vivaśatvopapatter iti | ata evākṛtajñatvaṁ nāsti | ye tyakta-loka-dharmāś ca mad-arthe tān bibharmy ahaṁ [bhā.pu. 10.46.4] ity ukteś ca sarvajñatvam uktam |

guru-droho’pi mayi na śaṅkanīya iti | virahe vyabhicāri-bhāvānāṁ duḥkhavat pratīyamānatve’pi na duḥkhaṁ, pariṇāme rasa-poṣakatvāt | tad uktaṁ—śṛṅgāro vipralambhaṁ hi na vinā puṣṭim aśnute iti | mayi kaścana doṣo na śaṅkanīya iti bhāvāḥ |

tarhi katham antardhānena sthitam ? iti cet, tatrāha—yam āśrityaiva rītis tām āha—**ahaṁ tu bhajato’pi jantūn** viśeṣābhāvaḥ sūcitaḥ prāṇino **na** **bhajāmi** | parokṣaṁ bhajann api teṣu kadācit aparokṣaṁ bhajanaṁ na prakāśayāmi | anye tūpakāra-pratyupakāra-rūpeṇānyonyaṁ bhajanto dṛśyante | ahaṁ tu tādṛśo na bhavāmi, kiṁ tu vilakṣaṇa iti tu śabdasyārthaḥ |

nanu tarhi kim ity evaṁ kriyate ? iti cet tatra hetum āha—amīṣām iti | **amīṣāṁ** bhajatām **anuvṛttaye** nirantara-dhyānārtham eva mama tu sarva-suhṛttvāt ayaṁ vyavahāraḥ | sarveṣv eka-rūpa eva dṛṣṭa-phalaś ca kevalaṁ yuṣmāsv evety api na śaṅkanīyam ity arthaḥ |

dṛṣṭa-pratyayam arthaṁ dṛṣṭāntena spaṣṭayati—yathādhana iti | yathā pūrvam eva **adhano** nirdhanaḥ paścāl **labdhe dhane vinaṣṭe** hārite sati **tac-cintayā nibhṛtaḥ** nitarāṁ bhṛtaḥ vyāpṛtaḥ nimagna-cittaḥ san **anyat** kṣut-pipāsādikam api **na veda** | iyaṁ tu loka-prasiddhiḥ | yathā nāradāya sakṛd darśayitvā mayā punar antarhitaṁ, tadā tasya nirantaram anuvṛttir eva jātā, tathā bhavatīnām api mamāntardhāne tādṛśy evānuvṛttīty arthaḥ ||20||

**viśvanāthaḥ :** tatra prathama-dvitīya-praśnottarodāharaṇeṣu tvaṁ na vartase | tṛtīya-praśnottarodāharaṇeṣu madhye katama iti cet śṛṇuta bho ! man-mukhenaiva mat-parājayaṁ śuśrūṣavo mithaḥ smita-vilasita-kaṭākṣa-naṭana-cātūrī-dhurīṇāḥ sakhyaḥ ! śṛṇuta | nārāyaṇatvenātmārāmaḥ pūrṇa-kāmaś ca bhavann api nanda-putratvād anātmārāmo’pūrṇa-kāmaś ca gopa-bālakatvenānādhīta-nīti-śāstratvād akṛtajño bhavann api nārāyaṇatvenaiva sārvajñyāt kṛtajñaś ca, sa-vilāsādibhir muhuḥ praṇītānām api yuṣmākaṁ sakṛn-mātra-tyāgena drohād guru-dhrug api bhavan punaḥ sva-darśanānanda-dānān na guru-dhruk ca | tarhi niścayena ko bhavati bhavān ? iti cet tatrāha—nāhaṁ tv iti |

**tur** bhinnopakrame | **jantūn** jīva-mātrāṇi **bhajato’py ahaṁ na bhajāmi** |

tarhi pūrvataḥ ko bhedaḥ ? tatrāha—**amīṣāṁ** bhajatām **anuvṛttir** mad-bhajanaṁ tasyā **vṛttaye** jīvikāyai | he abalāḥ ! mad-abhiprāyaṁ jñātum asamarthāḥ ! hanta hanta yam evodyamaṁ karomi, sa eva viphalībhavati | tasmān mayy aparādhiny anugraha-leśo’pi kṛṣṇasya nāsti dhiṅ mām iti pratikṣaṇaṁ nirveda-dainyādi-vṛddhyā kāma-krodhādy-anupagamair bhaktiḥ pradīptībhavaty ajāta-premṇāṁ jāta-premṇāṁ tu anuvṛttir mad-āsaktis tasyā jīvikārthaṁ na bhajāmi, dārśanaṁ dattvāpy antardadhāmi | tata evānuvṛttir āsaktiḥ pravṛddhībhavati |

tatra jāta-premasv eva dṛṣṭāntaḥ—yatheti | **tasya** dhanasyaiva **cintayā nibhṛtaḥ** pūrṇo vyāpta iti yāvat | **anyat** kṣut-pipāsādy api na veda | ato māṁ bhajatāṁ mad-anuvṛttir eva vāñchitā, taṣyā ādhikyena sampādanād ahaṁ tān prakaṭam abhajann apy aprakaṭam adhikam eva bhajāmīty aham api vastutaḥ karuṇa eva |

dvitīya-praśnasyodāharaṇībhūto yathā bhavatya ity ato mama sva-darśana-dānādāne eva bhajanābhajane na vyākhyeye, ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmy ahaṁ [gītā 4.11] iti vastu-pratijñāyā anyathā-bhāvānarhād iti bhāvāh ||20||

—o)0(o—

**|| 10.32.21 ||**

**evaṁ mad-arthojjhita-loka-veda-**

**svānāṁ hi vo mayy anuvṛttaye’balāḥ |**

**mayā parokṣaṁ bhajatā tirohitaṁ**

**māsūyituṁ mārhatha tat priyaṁ priyāḥ ||**

**śrīdharaḥ:** evaṁ mad-arthojjhita-loka-veda-svānāṁ mad-arthe ujjhito loko yuktāyuktāpratīkṣaṇāt, vedaś ca dharmādharmāpratīkṣaṇāt, svā jñātayaś ca sneha-tyāgāt yābhis tāsāṁ vo yuṣmākaṁ parokṣam adarśanaṁ yathā bhavati tathā bhajatā yuṣmat-premālāpān śṛṇvataiva tirohitam antardhānena sthitam | tat tasmāt he abalā he priyāḥ, mā mām[[62]](#footnote-61) asūyituṁ doṣāropeṇa draṣṭuṁ yūyaṁ mārhatha na yogyāḥ stha ||21||

**vaṁśīdharaḥ :** yuktāyuktāpratīkṣaṇaṁ sadācaraṇa-lokāpavāda-bhīti-tyāga-rūpam | dharmādharma-pratīkṣaṇaṁ nija-pati-tyāgaupapatya-sevana-rūpam | śṛṇvatety upalakṣaṇam—premālāpaṁ śṛṇvatā, guṇa-gāthāṁ gāyatā, bhāva-viśeṣaṁ smaratā kevalam antardhānenātraiva sthitam | viśvāsābhāvaś cet praṣṭavyaṁ yamunādibhyaḥ ||21||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tathāpi tāṣāṁ mukha-prasādam anālokya punar vadati—kim etena mayāparāddham eva | tasmād ayam aparādhaḥ kṣamyatām ity āha—mayety ādi | parokṣaṁ bhajatā manasā bhavatībhir eva bhajatā tirohitaṁ mā sūyituṁ mārhata, mām āsūyituṁ mārhata | kutaḥ ? priyaś cet priyasyāparādhaḥ priyābhir eva kṣamyate ||21||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** adyaiva ca bhavatīnāṁ nikaṭa eva sthitavān asmīty āha | evaṁ duhyantyo’bhiyayuḥ kāścit ity ādi prakāreṇa, mad-arthety ādi he abalā iti tat-tat-parityāge duṣkaratvaṁ sūcayati | māsūyitum ity atra hetu-viśeṣam apy āha | priyaṁ priyā iti | hi nirdhāraṇe | yad vā, evaṁ yathādhanaḥ ity ādi-prakāreṇa vo yuṣmākaṁ mayy anuvṛtti-vṛttaye eva mayā tirohitam | padāni vyaktam etāni nanda-sūnor mahātmana ity ādibhavad-vākyānusāreṇāgrataḥ pārśvataḥ sthitvaiva bhavad-dṛṣṭi-mātrā-gocarī-babhūva ity arthaḥ | kiṁ kurvatā ? parokṣaṁ bhajatā premālāpādikam anumodamānena | tathānugrahe hetuḥ mad-artheti | yad vā, anyat taiḥ mādvayaṁ niṣedhe tathāpi priyaṁ mal-lakṣaṇaṁ māsūyituṁ mārhatha api tu mayā datta-duḥkhā yūyam arharthaivety arthaḥ | kutaḥ priyaṁ priyāḥ | priyasya tathā kartum ayuktatvād ity arthaḥ | etac cānunaya-cāturyam ||21||

**bṛhad**-**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evam ity asyānuvṛttaya ity anenānvayaḥ | he abalā iti | tatra svataḥ śakty-abhāvaṁ sūcayati | priyaṁ priyā ity anyo’nya-priyatvena mama virahādy-aparādho na grāhya iti bhāvaḥ | anyat tair vyākhyātam | yad vā, evam ity asya mayety anenānvayaḥ | tādṛśa-cintā-nibhṛtena mayety arthaḥ | tatra hetuḥ—mad-artheti | ataḥ parokṣam api bhajataiva premālāpaṁ śṛṇvatā guṇa-gāthāṁ gāyatā, bhāva-viśeṣaṁ ca yuṣmākaṁ smaratā kevalam antardhāna-mātreṇātraiva sthitam ity arthaḥ | athavā, anuvṛtti-vṛttaye ity uktam | sā ca kīdṛśy anuvṛttis tāṁ dṛṣṭāntenāha—yatheti | ato’sya pūrveṇaiva sambandhaḥ | he sakhyaḥ ! ity anena idaṁ ca yuṣmān adhikṛtya nocyate, sahaja-sakhyād iti dhvanitam evābhivyañjayati—evam iti |

hi api | yuṣmākam api mayy anuvṛttaye | evaṁ yuṣmān na bhajāmi kim ? kākvā api tu naiva | tatra hetuḥ—mad-artheti | yad vā, yuṣmākam api mayy anuvṛttaye, kim api tu naiva | kutaḥ ? vaṁ tādṛśa-cintā-nibhṛtatayā mad-artham eva nānyat kiñcid uddiśya ujjhitā upekṣitā lokāś caturdaśa-bhuvanāni śrī-vaikuṇṭhādayaś ca | ato vedāś ca tad-bodhita-karmānādarāt | ata eva svaś ca pati-putrādayo yābhis tāsāṁ svata evam api nirantara-viśuddha-paramānuvṛtti-vṛtter ity arthaḥ | evaṁ mumukṣubhyo muktebhyaś ca bhaktebhyo’py āsāṁ viśeṣo darśitaḥ aṣṭaṁ tad-apekṣāsambhavāt tādṛśa-bhāvābhāvāc ca |

nanu tarhi kim-artham adhur yatantīr hatam ? tatrāha—mayeti | parokṣam ajateti kutrāpi na mayā gatam āsīt, kintu yuṣmad-antike-traiva vartamānena parokṣaṁ mad-agocara-dhiyā, yuṣmābhiḥ priyamāṇaṁ vicitra-premālāpādikaṁ bhajatā | tum-arthe śatṛṅ śrotum ity arthaḥ | evaṁ kitava yoṣitaḥ kas tyajet [bhā.pu. 10.31.16] ity ādikaṁ parihṛtam |

yad vā, akāra-praśleṣeṇa aparokṣaṁ sākṣād eva bhajatā tirohitaṁ yuṣmad-adṛśya-mātreṇa sthitam ity arthaḥ | tathāpi priya-jana-duḥkha-hetutvena doṣaḥ syād eveti cet tarhi kṣantavyam ity āśayenāha—priyaṁ priyā iti |

yad vā, nanu tad api kim-artham ? tatrāha—priyaṁ priyā iti | priyābhiḥ saha priyasya tad ayuktam eveti bhāvaḥ |

yad vā, tat parokṣa-bhajanaṁ priyaṁ yasya taṁ māṁ sahaja-mat-kautuka-rasenety arthaḥ | abo batedaṁ sādhu kautukaṁ yat priya-jana-prāṇaiḥ saha krīḍanam iti cet tatrāha—priyā iti | premṇā tad api prīti-viśeṣāyaiva syād ity arthaḥ |

yad vā, tat tathāpi mā-śabda-dvayaṁ niṣedhe prakṛty-arthaṁ gamayati arhatety arthaḥ | kutaḥ ? priyaṁ priyāḥ priyasya priyāsu tathā kartum ayuktatvād ity arthaḥ | etac cānunayana-cāturyam | anyat tatra tatra samānam ||21||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** tathāpi yad evaṁ mayā kṛtam | tatra māsūyā karaṇīyety āha—evam ity ādi | he abalā rāmāḥ ! ava avaraṁ vāmyaṁ lāntīti tathā, mā mām asūyituṁ mārhatha mā kṣamāḥ sthaḥ | nanu bhajantīr asmān vihāya gatavān, kathaṁ māsūyitavyaḥ ? ity āha—mayeti | parokṣaṁ bhajataiva mayā tirohitam | tirobhūyāpi mayā vo bhajanaṁ kṛtam ity arthaḥ | sākṣād bhajanāt parokṣa-bhajanam eva prema-gamakam | yato bhavatyaḥ priyāḥ, na tu jantavaḥ | ahaṁ priyaḥ, na tv ātmārāmādiḥ | ity āha—priyaṁ priyāḥ | nanu, tarhi tirohitam eva katham ? tatrāha—vo yuṣmākam anuvṛtti-vṛttaye | anuvṛtter vṛtty-artham | bhavatīnāṁ mad-aṅga-saṅgotsavena pūrṇaṁ-manyānāṁ punar-utkaṇṭhāṁ vardhayitum | nanu tadā tirohitam eveti satyam, bhajateti yad uktaṁ tatra kiṁ-pramāṇam iti cet, mat-svabhāva eva pramāṇam | yato’haṁ kṛtajña eveti sva-kṛtajñatvaṁ tāsāṁ viśeṣaṇa-dvāraiva prakaṭayati—mad-arthetyādi | evaṁ-prakāreṇa mad-arthaṁ man-nimittam ujjhitāni loka-veda-svāni yābhis tāsāṁ vo’bhajane mamākṛtajñatā syād iti sva-doṣa-parihārārthaṁ parokṣa-bhajanam eva kṛtam | tac ca sandarśana-rūpaṁ kadācid vījanādiṣu bhavatībhis tu na dṛśya iti parokṣaṁ bhajateti padayor dhvaniḥ | ataḥ samyag uktaṁ māsūyitum ity ādi ||21||

**prīti-sandarbhaḥ :** eṣa ca [parityāgajerṣyā-hetuka-mānaḥ] stuty-ādibhiḥ śāmyati | yathaiva tās tuṣṭāva—evam iti dvābhyām iti ||21||

**rasikāhlādinī :** evaṁ sarvatra svasyā bhajane hetum uktvā prastute bhajana-viśeṣam āha—evam iti | evam anena prakāreṇa śuśrūṣantyaḥ patīn kācid ity ādinā mad-arthe mat-kāmanayānayā ujjhitāḥ lokā karmopārjitā svargādi-brahma-lokāntā gṛhīta-citta-dharmānādarāt vedaś ca vidhi-niṣedhānādarāt sva-pati-putrādayaḥ sneha-parityāgāt | ete tyaktāḥ yābhis tāsāṁ vo yuṣmākam api anuvṛttaye nirantara-dhyānārthaṁ parokṣa-bhajatā | rātrau striyaḥ kathaṁ tyaktavyā iti manasi nidhāya nirantara-dhyānārtham aparokṣaṁ bhajanaṁ rātrau rakṣārthaṁ parokṣaṁ bhajanam | etad ubhayaṁ kurvatā tirohitaṁ netrāgocareṇa sthitam |

pratyabhijñā-bodhakam āha—kitava yoṣitaḥ kas tyajen niśi [bhā.pu. 10.31.16] ity ādi premālāpān śṛṇvan—atra prasūnāvacayaḥ priyārthe preyasā kṛtaḥ [bhā.pu. 10.30.33] iti prayabhijñā darśayatā agrataḥ pārśvataḥ pṛṣṭhataś cādṛśyena bhajatā bhavatīnāṁ prāṇa-rakṣāṁ kurvatā tirohitam |

yad vā, aparokṣaṁ bhajatā sarvato rātrau rakṣatā tirohitam | yad vā, parokṣaṁ bhajatā kaṇṭaka-śarkarādīn apasārayatā mārga-saṁskāraṁ kurvatā atirohitam, na tīryak-sthitam, kiṁ tu agrata eva sthitam | bhajato bhajanty eka iti yat pṛṣṭaṁ tasyottaraṁ dattam iti bhavatīnām aparokṣaṁ bhajanaṁ mama tu parokṣaṁ bhajanam ity etāvān bhedaḥ | he abalāḥ ! iti sambodhanena tat jñāpyate, na hy anyeṣām iva bhavatīnāṁ bhajanaṁ kiṁ tv alaukikam eva sidhyatīti | anenābhajana-pakṣau vallavī-manasi niradhārito’pi nirastaḥ | anyathā asūyāpi sambhavet | tat tasmād akṛtajñatvādi-doṣāropaṇe mā mām asūyitum arhatha | kīdṛśaṁ mām ? priyaṁ prīti-viṣayaṁ yūyaṁ mat-priyāḥ duṣṭe’pi priye svasyāsūyāviṣayatvam anaupāyikaṁ tyaktum aśakyatvāt iti prīti-viṣaye’kṛtajñatvādi-doṣa-sphuraṇam asambhāvitam | pratyuta akṛtajñatva-guṇa-sambhāvanam ucitam | akṛtam akṛtrimaṁ bhāvaṁ jānātīti akṛtajñaḥ tasya bhāvo’kṛtajñatvaṁ svābhāvika-manobhāvajñatvam ity arthaḥ | anyathā doṣa-sphūrtau audāsīnya-sāmānādhikaraṇyaṁ syād iti |

nanu, parokṣaṁ bhajane svabhajana-sādṛśyaṁ na bhavati duḥkha-hetutvāt sphūrter iti cet tarhi priyaṁ mā mām asūyituṁ mārhatha sāṅgasyāpi mayi doṣam udbhāvayituṁ mārhatha doṣam udbhāvya sadoṣasya mama bhajane bhavatīnām api sa-doṣatvaṁ prasiddhir bhaviṣyatīti | kṣantavyam eveti sānunayoktyā vaiṣamyam abhivyañjitam | priyaṁ priyā ity anena doṣam udbhāvayantyo’pi bhavantyo mayā tyaktum aśakyāḥ | tathā priye tyaktum aśakye mayi tayā kartum aśakye mayi tayā kartuṁ priyāṇām asāmpratam iti bhāvaḥ ||21||

**viśvanāthaḥ** : nanu, jantūn sva-bhaktān ajāta-prema-jāta-premaś ca yad evaṁ bhajasi, tat samyak karoṣi | kintv asmāsv api tathaiva tvad-vyavaharaṇād vayam api jantu-madhya eva gaṇyā abhūmeti tāsāṁ sānuśayaṁ vākyam āśaṅkya bho mat-prāṇa-parārdha-priya-pada-payoja-pāṁśu-paramāṇavaḥ sakhyo yuṣmāsu yad anya-sādhāraṇyenādy vyavahṛtaṁ tad etan me daurātmyaṁ kṣamdhvam ity āha evam iti |

yad vā, yathā tathaivaivam ity amaroktas tadvad ity arthaḥ | tataś ca mad-arthe ujjhito lokaḥ | yuktāyuktāpratīkṣaṇāt | vedaś ca dharmādharmāpratīkṣaṇāt | svāny ātmātmīya-dhana-jñātayaś ca, sneha-tyāgāt yābhis tāsām api vas tadvad anuvṛttaye ukta-lakṣaṇānām anyeṣāṁ bhaktānām ivānuvṛtti-buddhyai parokṣam adarśanaṁ yathā syāt tathā bhajatāṁ yuṣmat-premālāpān śṛṇvatā tirohitam iti kākus tasmād atīvānaucityaṁ kṛtam ity arthaḥ | na hi prācīnā arvācīnā bhāvino vā bhaktā evaṁ sambhaveyur na hy etāvatā apy anuvṛtter aparāvṛddhir asti | na hi paramāṇu-parama-mahator hrāsa-vṛddhī kenāpy āśāsyate | tasmād anya-premi-bhaktān prati yuṣmat-prema-vaipralambhika-pratāpa-mahotkarṣa-jijñāpayiṣā-mayī mameyam asamīkṣya-kāritā kṣamyatām iti bhāvaḥ | yasmād evaṁ tasmān mā māṁ prati asūyituṁ doṣāropena draṣṭuṁ nārhatha | tatra priyam iti priyā iti ca hetuḥ | priyasya doṣaṁ priyāḥ khalu na manasy ānayantīty arthaḥ ||21||

—o)0(o—

**|| 10.32.22 ||**

**na pāraye’haṁ niravadya-saṁyujāṁ**

**sva-sādhu-kṛtyaṁ vibudhāyuṣāpi vaḥ |**

**yām ābhajan durjara-geha-śṛṅkhalāḥ**

**saṁvṛścya tad vaḥ pratiyātu sādhunā ||**

**śrīdharaḥ :** āstām idam, paramarthaṁ tu śṛṇutety āha—neti | niravadyā saṁyuk saṁyogo yāsāṁ tāsāṁ vo vibudhānām[[63]](#footnote-62) āyuṣāpi cira-kāle’pi svīyaṁ sādhu kṛtyaṁ pratyupakāraṁ kartuṁ na pāraye na śaknomi | kathaṁ-bhūtānām ? yā bhavatyo durjarā ajarā yā geha-śṛṅkhalāḥ, tāḥ saṁvṛścya niḥśeṣaṁ chittvā mā mām abhajan, tāsām | mac-cittaṁ tu bahuṣu prema-yuktatayā naika-niṣṭham | tasmād vo yuṣmākam eva sādhunā sādhu-kṛtyena tat yuṣmat-sādhu-kṛtyaṁ pratiyātu, pratikṛtaṁ bhavatu | yuṣmac-chauśīlyenaiva mamānṛṇyam, na tu mat-kṛta-pratyupakāreṇety arthaḥ ||22||

**vaṁśīdharaḥ :** āstāṁ sthīyatām | idaṁ vṛttam | paramārthaṁ satya-bhūtam | naikaniṣṭam ekasya bahuṣu sthānāsambhavād ity arthaḥ | ity artha iti—ittham atīva duṣka-prema-rūpa-draviṇa-dātṛtvenottamarṇānāṁ bhavatīnāṁ tat-pratīkārāsamarthasya mamādharmyam eva sthāsyatīti tātparyam | vigato budho gaṇanābhijño yasmāt tena svabhāva-nityenāpy āyuṣeti vā ||22||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tato’ham ṛṇīty āha—na pāraye’ham ity ādi | vibudhāyuṣāpi devāyur-māna-kālenāpi ||22||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** va iti sambandha-mātre ṣaṣṭhī | yuṣmān pratīty arthaḥ | sva-sādhu-kṛtyaṁ svīya-pratyupakāra-kṛtyaṁ na pāraye, pratikartuṁ na śaknomi | yad vā, vo yuṣmākaṁ yat svīyam asādhāraṇaṁ sādhu-kṛtyaṁ tad ahaṁ na pāraye tat-sadṛśa-pratyupakāre na samartho’smīty arthaḥ |

sva-sādhu-kṛtyatvam eva darśayati—niravadyā kāmamayatvena pratīyamānatve’pi vastuto nirmala-prema-viśeṣa-mayatvena nirdoṣā saṁyuk saṁyogaḥ samyaṅ-mad-viṣayaka-cittaikāgratā sva-sva-paty-ādi-sparśābhāvena ca nirdoṣā saṁyuk saṅgamo yāsām | kiṁ ca, yā iti durjarāḥ kula-vadhūtvena chettum aśakyā api geha-śṛṅkhalā gṛha-sambandhinya aihika-pāralaukika-sukha-kara-loka-dharma-maryādāḥ saṁvṛścya yā mām abhajan paramānurāgeṇa mayy ātma-nivedanaṁ kṛtavatya ity arthaḥ | ato mamānyatrāpi prema-yuktatvān na pāraye ity arthaḥ | atrottaraṁ va iti padam anapekṣyaiva yā iti prayujyate paścād eva ca tena yojyate | ataḥ prathama-puruṣatvam |

yad vā, anyat taiḥ | vigato budho gaṇanābhijño yasmāt tenānantenāyuṣāpīty arthaḥ | śṛṅkhalam iti kvacid eka-vacanāntaḥ pāṭhaḥ ||22||

**bṛhad**-**vaiṣṇava-toṣaṇī :** va iti sambandha-mātre ṣaṣṭhī | yuṣmān pratīty arthaḥ | sva-sādhu-kṛtyaṁ svīya-pratyupakāra-kṛtyaṁ na pāraye, kartuṁ na śaknomi | yad vā, vo yuṣmākaṁ yat svīyam asādhāraṇaṁ sādhu-kṛtyaṁ tad ahaṁ na pāraye | tatra hetuḥ—niravadyā sarva-nairapekṣyeṇa kāpaṭyādi-rāhityena nirmala-prem-viśeṣeṇa ca nirdoṣā saṁyuk saṁyogaḥ samyaṅ-mad-viṣayaka-cittaikāgratā saṅgamo vā yāsāṁ tāsām iti mumukṣāparādi-mataḥ kāmādi-doṣaḥ parihṛtaḥ | pratyuta sva-viṣayaka-tādṛśa-kāmasya mahān eva guṇo’bhipretaḥ, niravadya-saṁyoga-hetutvāt |

kiṁ ca, yā iti durjarā acchedyā api geha-śṛṅkhalā, gehāni geha-sambandhi-pati-putrādayas tat-tad-artha-kṛtyāni cānyeva śṛṅkhalāḥ, kṛtinām api duśchedya-saṁsāra-bandha-hetutvāt | tāḥ saṁvṛścya abhajan, bhavatya iti prema-gauraveṇa, ato mama tādṛśatvābhāvān na pāraya ity arthaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, sa suṣṭhu asādhu-kṛtyaṁ mad-viṣayaka-naiṣṭhuryādikam api, kim uta sādhu-kṛtyam ity arthaḥ | idaṁ ca tābhiḥ saha svacchandena sadā krīḍā-lobhenoktam | apāraṇe hetueḥ—niravadyaṁ nijāṅgam ātmānaṁ vā saṁyuñjanti samarpayantīti tathā tāsām | kiṁ ca, durjarā gehasya śṛṅkhalā nitya-gopālanādinādi-dṛḍha-kṛtya-nibandhān sarva-bandhu-janānuvṛtti-bandhāṁś ca saṁvṛścya yā bhavatīr ahaṁ mābhajann asevitavān asmi, śṛṅkhalām iti pāṭhe’pi tathaivārthaḥ | durjareti viśeṣaṇena śṛṅkhalā-rūpakeṇa ca nija-śaktyāpy acchedyatvam, saṁ-śabdena cāsakti-tyāge’pi bahis-tyāgāsamarthyam | kiṁ vā, sañcchedanecchāyām api satyām asāmarthyaṁ dhvanitam iti dik | yuṣamdavad ātmānarpaṇena sarva-nairapekṣyābhajanena ca pratyupakārāśakteḥ | ata eva ye yathā māṁ prapadyante, tāṁs tathaiva bhajāmy ahaṁ [gītā 4.11] ity-ādi-nija-vacana-vyabhicārāpatteś cāhaṁ yuṣmākam ṛṇy evety arthaḥ | anyat samānam |

yad vā, sādhur yo na puruṣo mad-bhaktaḥ kaścit vo yuṣmān pratiyātu, pratyupakāreṇānugacchatu | āśiṣi pañcamī | yad vā, vo yuṣmākaṁ tat sva-sādhu-kṛtyaṁ pratiyātu, anuvartatām anukarotv api, ahaṁ tu na pārayāmy eveti sarvathā pratyupakārāsāmarthyoktiḥ | agre ca praṇaya-kalahādhyāyānte śrī-rukmiṇīṁ praty ayam eva vakṣyati—vayaṁ pratinandayāmaḥ [bhā.pu. 10.60.57] iti | atra ca pratinandane’py aśaktyā kevalam ṛṇitvam evāpādayat | atas tasyāḥ sakāśād apy āsāṁ viśeṣaḥ susiddha eveti dik ||22||

**krama-sandarbhaḥ:** na pāraye’haṁ na śaknomi ||22||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ:** yadyapi vo bhajanaṁ kṛtam eva, tathāpy ahaṁ va ṛṇīvety āha—na pāraye’ham ity ādi | niravadyā nirupādhir nirvalīkā vā | saṁyuk yāsāṁ tāsāṁ vaḥ sva-sādhu-kṛtyaṁ svakīya-sādhu-karma aham īśvaro’pi na pāraye śodhayituṁ na śaknomīty arthaḥ | yad vā, vaḥ kṛtyaṁ sva-sādhu svair eva sādhu yathā bhavati tathā kartuṁ na pāraye | vilambena pārayiṣye ity api nety āha vibudhāyuṣā devāyuḥ-parimāṇa-kālenāpi | kutaḥ ? ity āha—vo yuṣmān, durjara-geha-śṛṅkhalāḥ saṁvṛścya chittvā mā abhajan | yathā bhavatyo durjara-geha-śṛṅkhalāḥ saṁvṛścya mām abhajan | tathāhaṁ bhavatīr mābhajam ity arthaḥ ||22||

**rasikāhlādinī :** evaṁ tāsām amarṣa-mārjanaṁ kṛtvā bhajamāṇasya svasyānṛṇyāya sphuṭayituṁ tāḥ parisāntvayati—na pāraye’ham iti | niravadya-saṁyujāṁ niravadyā saṁyuk saṁyoge yāsāṁ loka-pratītyā kāma-mayatvena pratīyamāno’pi viṣaya-mahimnā niṣkāme paryavasāyyevety arthaḥ | tad uktaṁ śrī-mukhenaiva—na mayy āveśitadhiyāṁ kāmaḥ kāmāya kalpate [bhā.pu. 10.22.26] iti tādṛśa-kāma-sambandhasya saṁsāra-hetutvaṁ pratyupakāraṁ kartum ity adhyāhāraḥ |

na pāraye’haṁ na śaknomi vibudhāyuṣāpi brahmaṇa āyuṣāpi | yad vā, vo yuṣmākaṁ kṛtyaṁ bhajanaṁ pratisvaṁ svakīyaṁ sādhu samīcīnaṁ kartuṁ na pāraye’ham | yad vā, vo yuṣmākaṁ svam asādhāraṇaṁ sādhu kṛtyaṁ niṣkapaṭaṁ bhajanaṁ vaktum ity adhyāhāraḥ pāraye na ko’pi samarthaḥ | bhavatīnāṁ mama cobhayar vaisādṛśyād ity arthaḥ | na hi vāstava-jala-tṛptaṁ kadācit marīci-jala-tṛptiḥ sadṛśī bhavitum arhatīti |

tatra hetum āha—yā bhavatyā durjarā ajayā acchedyā ity arthaḥ | geha-śabdena samaṣṭi-rūpā pati-putrādiṣu sneha-rūpā sarva-gṛhācita-vyāpāra-rūpā vā munīnām api cchettum aśakyāḥ | agre etā eva spaṣṭīkariṣyati | snehānubandho bandhūnāṁ muner api su-dustyajaḥ [bhā.pu. 10.47.5] iti | bahir loha-mayyaḥ śṛṅkhalāḥ ccettum api śakyāḥ | antaḥ-sthitāḥ susnehamayyaḥ śṛṅkhalāḥ kenāpi na chidyante | mama tu svakīye senhānubandhasya tyaktum aśakyatvāt | ata eva bhavatīnāṁ mama ca tulyatvābhāvaḥ | etādṛśī śṛṅkhalā bandhana-hetūn saṁvṛścya samyak chittvā apratyāpatti-rūpeṇa tyaktvety arthaḥ |

yā mābhajann iti | yathā bhavatīnāṁ mad-eka-niṣṭhatvena bhajanam, tathā yuṣmad-eka-niṣṭhatvena mama bhajanābhāvān na sāmyam | bahu-premno vibhaktatvān naika-niṣṭhatvam iti bhāvaḥ | tad-bhajanaṁ vo yuṣmākaṁ sādhunā bhāva-pradhāno nirdeśaḥ sādhutvena pratiyātu pratyupakṛtaṁ bhavatu | sarva-nairapekṣyeṇa yuṣmad-bhajanāśakteḥ | ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmi [gītā 4.11] iti sva-pratijñā-hāni-prasaktair api ato mamānṛṇyā bhāvo nirṇītaḥ | itaḥ paraṁ bhavatīnāṁ svādhīna-patikātve jāte yathā rucim ājñāpayantv iti bhāvaḥ |

sva-mukhena viśiṣṭokyā gopīnāṁ prema-yantritaḥ |

ṛṇitvam aṅgīkṛtavān sa kṛṣṇaḥ premado’stu me ||22||

**viśvanāthaḥ :** man-manasi santataṁ yad udbhavati tat śṛṇutety āha—neti niravadyā kāma-karma-loka-dharma-śāstrāpekṣārāhityena nirupādhi-saṁyuk saṁyogo yāsāṁ tāsāṁ vaḥ svenaiva sādhu yat kṛtyam, na tu sādhutvāpādakena kenacid vastu-samparkeṇa sādhv ity arthaḥ | tat na pāraye pratikartuṁ na śaknomi | vibudhāyuṣāpi devānām āyuḥ prāpyāpīty arthaḥ | kṛtyam ity eka-vacanena yuṣmākaṁ kṣaṇikam api kṛtyam ity arthaḥ | yā mā mām abhajan saṁvṛścya durjarā api pati-svaśrū-pitṛ-bhrātrādi-sneha-bandhu-śṛṅkhalā niḥśeṣaṁ chittvaiva | śleṣeṇāpakva-yogina iva saṁvṛścyāpi tāḥ śṛṅkhalām āpur naivābhajann ity arthaḥ | ahaṁ tu pitror bhrātari sveṣu bandhuṣv api snihyāmi ca | yuṣmān bhajāmi ceti | ye yathā māṁ prapadyante tāṁs tathaiva bhajāmi [gītā 4.11] iti sva-pratijñāto’pi cyuta iti mama prakriyāyā asambhavaḥ | vyajyamāno’yam arthaḥ śleṣeṇāpi labhyate | sa yathā saṁvṛścya yā yuṣmān ahaṁ mā abhajam | para-savarṇena na-kāra-du-kārayoḥ saṁyogaḥ | tat tasmād vaḥ sādhutvenaiva tad yuṣmat-sādhu-kṛtyaṁ pratiyātu pratikṛtyaṁ bhavatu | yuṣmat-sauśīlyenaiva mamānṛṇyaṁ vastutas tu ṛṇy eva bhavāmi yuṣmākam iti bhāvaḥ | tataś ca tābhiḥ prati sva-manasy evaṁ vicāritam | parameśvaratvād eva sarva-guṇa-paripūrṇatve’pi doṣa-gandha-mātra-rhitye’py asmat-prema-rasa-vijñātve’py asmān premavattvenotkarṣayituṁ svaṁ cāpakarṣayitum asmad-ṛṇī-bhavitum evāsmat-karma ko’yam asmat-tyāgas tad imaṁ parābubhūṣuṁ vijigīṣavo vayam evādhanyā evaṁ bhavitum apārayantyo’nena phalataḥ premṇā jitā evābhūmeti ||22||

iti sārārtha-darśinyāṁ harṣiṇyāṁ bhakta-cetasām |

daśame dvādhika-triṁśaḥ saṅgataḥ saṅgataḥ satām ||

iti śrīmad-bhāgavate mahā-purāṇe brahma-ṣutra-bhāṣye pāramahaṁsyāṁ saṁhitāyāṁ vaiyāsikyāṁ daśama-skandhe gopī-sāntvanaṁ nāma

dvātriṁṣo’dhyāyaḥ ||

||10.32||

(10.33)

### atha trayastriṁśo'dhyāyaḥ

## rāsa-krīḍā-varṇanaṁ nāma

|| 10.33.1 ||

**śrī-śuka uvāca—**

itthaṁ bhagavato gopyaḥ śrutvā vācaḥ supeśalāḥ |

jahur virahajaṁ tāpaṁ tad-aṅgopacitāśiṣaḥ ||

**śrīdharaḥ :**

trayas triṁśe tato gopī-maṇḍalī madhyago hariḥ |

priyās tā ramayāmāsa hradinī-vana-kelibhiḥ ||

tat tadā aṅga he rājan ! yad vā, tasya bhagavato’ṅgena vapuṣā kara-caraṇādy-avayavair vopacitāḥ samṛddhā āśiṣo yāsāṁ[[64]](#footnote-63) tāḥ ||1||

**vaṁśīdharaḥ :** tato gopī-ślāghānantaram | tāḥ kālindī-tīrasthāḥ | hradinī-kelir jala-krīḍā | vana-kelir ity upalakṣaṇaṁ sthala-krīḍādīnām iti | tadā gopyāśvāsanānataram | kliṣṭa-kalpanāpekṣayākliṣṭa-mārga eva sādhur iti matvāha—yad veti | aṅgaṁ pratīke’vayavopāya-deśa-priyeṣu ca iti dharaṇiḥ | yad vā, bhagavato viśeṣaṇam | tatra tāsām aṅgenety ādi-samāsaḥ ||1||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :**

rāsa-līlā jayaty eṣā jagad-eka-manoharā |

yasyāṁ śrī-vraja-devīnāṁ śrīto’pi mahimā sphuṭaḥ ||

ittham īdṛśīḥ supeśalāḥ parama-manoharāḥ | viraho bhūto bhāvī ca tajjaṁ tāpaṁ jahuḥ virahe’py aparityāga-śravaṇāt tathā viśeṣato’pi nija-ṛṇitvādi-pratipādanena ca davāt punar vicchede’py atyanta-parityāga-śaṅkāpagamāc ca | ataḥ pūrvam uktasyāpy atra punar-uktir adhunaiva samyak tāpa-parityāgasya vivakṣayā | kiṁ ca, tad-aṅgeti āliṅgana-kara-grahādinā sampanna-manorathāḥ satyaḥ | yad vā, bhagavata eva viśeṣaṇaṁ supeśala-vāg-ghetutvena tāsāṁ gopīnām aṅgair upacitāśiṣa iti ||1||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :**

jayati śrī-rāsa-līlā jagad-eka-manoharā |

yayā śrī-gopa-nārīṇāṁ lakṣmīto mahimādhikaḥ ||

ittham īdṛśīr bhagavatas tādṛśa-vacanādinā nijāśeṣa-bhagavatāṁ prakaṭayataḥ | ataḥ supeśalāḥ parama-manoharāḥ | viraho bhūto bhāvī ca tajjaṁ tāpaṁ jahuḥ | pūrvam uktasyāpy asyātra punar-uktiḥ | virahe’py aparityajanāt | tayā viśeṣato nija-ṛṇitvādi-pratipādanenāpunarvicchedasya mananāc cādhunaiva samyak tāpa-tyāga-vivakṣayā, yato gopyaḥ sahaja-prema-rasa-paripluta-cittā ity arthaḥ | kiṁ ca, tad-aṅgeti āliṅgana-kara-grahaṇādinā sampanna-manorathāḥ satya ity arthaḥ | yad vā, bhagavata eva viśeṣaṇaṁ supeśala-vāg-ghetutvena tāsāṁ gopīnām aṅgair upacitāśiṣa iti ||1||

**krama-sandarbhaḥ :** viraho bhūto bhāvī ca, tajjam | virahe’py aparityajanān nija-ṛṇitvāṅgīkārāc ca ||1||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha tāvataiva bhagavad-anunayena tāsāṁ hṛt-tāpo vyaramad ity āha—ittham ity ādi | supeśalā susnigdhāḥ tad-aṅgaiḥ śrī-kṛṣṇāṅgair upacitā āśiṣaḥ sukhāni yāsām | evam uktvā yugapad eva sarvāḥ pratyekam āliṅgitavān iti dhvaniḥ ||1||

**rasikāhlādinī :**

rāsopadeśataḥ kṛṣṇaḥ sva-mādhurya-prakāśanaiḥ |

rasajñān nandayan jīyāt gopī-maṇḍala-madhyagaḥ ||

itthaṁ svasya nyūnatayā ṛṇitva-prakāśanena ca gopīnām utkarṣa-varṇanena supeśalāḥ manorañjana-karī bhagavato rasaiśvarya-pūrṇasya vācaḥ śrutvā dattāvadhānatvenāvarṇya gopyaḥ śrī-kṛṣṇokti-śravaṇaja-sukhaṁ gopāyantya virahajaṁ bhūta-bhavyaṁ virahajaṁ tāpaṁ jahus tad-vākya-viśvāsād iti | kīdṛśyaḥ ? tasya tasya bhagavato’ṅgaiḥ kara-caraṇādy-avayavaiḥ āliṅganādiṣu spṛṣṭair upacitāśiṣa uttarottara-vardhita-manorathāḥ | yathā svapne’nubhūtaṁ duḥkham utthāne svata eva vinaśyati tadvad iti ||1||

**viśvanāthaḥ :**

trayastriṁśe rāsa-lāsya-vihāra-jala-kelayaḥ |

praśnottarāṇy apy uktāni parīkṣic-chukadevayoḥ ||

supeśalāḥ ati-manoharāḥ tasyāṅga-sparśādinā upacitā āśiṣaḥ kāmā yāsāṁ tāḥ | bhagavata eva vā viśeṣaṇam | gopī-gātra-sparśa-janita-sukhasyety arthaḥ | tena ca praśnottara-samāptau māna-śāntyā tadā āliṅgana-cumbanādi-vilāsā āsann iti dyotitam ||1||

—o)0(o—

|| 10.33.2 ||

tatrārabhata govindo rāsa-krīḍām anuvrataiḥ |

strī-ratnair anvitaḥ prītair anyonyābaddha-bāhubhiḥ ||

**śrīdharaḥ :** rāsa-krīḍāṁ rāso[[65]](#footnote-64) nāma bahu-nartakī-yukto nṛtya-viśeṣas tāṁ krīḍām | anyonyam ābaddhāḥ saṁgrathitā bāhavo yais taiḥ saha ||2||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra kālindī-taṭe | govinda iti | gopīnāṁ śruty-avatāratvād vā veda-lakṣaṇā vāṇī-rūpā gopīr vindati labhata iti govindaḥ | gopbhiḥ śruti-rūpābhir gopībhir labhyatvād vā | rāsa-krīḍeti | bhakti-prasanna-bhagavat-prītir evānandānubhave kāraṇaṁ nānyat sādhanam iti darśayituṁ rāsa-krīḍām āha—jakṣan krīḍan namamāṇaḥ [chā.u. 8.12.3] iti śruteḥ | sākṣād rāsa-līlām evāha śrutiḥ—

padyā vaste puru-rūpā vapūṁṣy

ūrdhvā tasthau tryaviṁ rerihāṇā |

ṛtasya sadma vi carāmi vidvān ma

mahad devānāmasuratvamekam || [ṛ.ve. 3.55.14] iti |

asyā arthaḥ—padyā yogyā kṛṣṇa-mūrtir bahu-rūpā vapūṁṣi bahūni vaste paridhatte | tasyāpy anyordhvā gopā saṅga-rahitā tasthau | madhya iti śeṣaḥ | kiṁ-bhūtā ? tryaviṁ tredhā-bhūtāṁ dṛṣṭiṁ rerihāṇā gilantī | rāse hi ekaikāsyā gopyā ubhayataḥ kṛṣṇa-dvayaṁ purastād ekaḥ, sā mūrtir ṛtasya dharmasya sadma-bhūtā tām anucintya vicarāmi tvad-viyuktā satī vidvān jānatī kāy avadat—devānāṁ kṛṣṇena vyojayatām asuratvaṁ nirdayatvam ekaṁ mukhyaṁ mahad iti kṛṣṇa-tirodhāne jñeyam iti bhāvaḥ | rāsa-lakṣaṇā tu—

ekasya puṁso bahvībhiḥ strībhiḥ krīḍā tu maṇḍalaiḥ |

hallīsaka-krīḍanakaṁ rāsa-krīḍāṁ vidur budhāḥ || iti |

nārada-purāṇe tu—

pṛthuṁ suvṛttaṁ masṛṇaṁ vitasti-

mātronnataṁ kau vinikhanya śaṅkum |

ākramya padbhyām itaretarais tu

hastair bhramo'yaṁ khalu rāsa-goṣṭhī || [nā.pu. 1.80.116] ity uktam |

āgame tv asyeyaṁ prakriyā—pṛthvī-kīlakopari maṇi-hāṭaka-sambaddha viśālaṁ cakram, tad-upary aṣṭa-dalaṁ tat-samānaṁ kamalaṁ catur-aṅgulonnatam | tad-upari yugapad ākramaṇena karṇikāyāṁ sthitena parito vallavī-maṇḍale ca satā śrī-kṛṣṇena tad-bhrāmaṇa-pūrvakaṁ sama-kāla-gānaṁ vicitra-nṛtyam anuṣṭhitam iti |

vijaya-dhvajas tu—nṛtyādiṣu bharata-rīti-saṁjñeṣu gātum upakrānteṣu yodhi-rasollāso jāyate, sa rasas tat-sambandhī raso rāsas tad-udrekeṇa krīḍā nṛtya-viśeṣa ity āha ||2||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** tatretyādi | strī-ratnair ity asya viśeṣaṇāni—anuvratiḥ anuvrataṁ vrataṁ kātyāyanī-vrataṁ yeṣāṁ taiḥ prītaiḥ prīṇanaṁ prastiyā itaiḥ prāptaiḥ anyaiś ca vaṁśī-nādākṛṣṭair bahu-vidhair gopī-janair anyonyam ābaddhāḥ samyak baddhā bāhavo yair iti | ekā gopī ekaḥ kṛṣṇa iti prathamaṁ na saṅgacchate, ratnair iti sarvāsām eva tulyatvāt ||2||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatreti | tad evaṁ tābhiḥ sahātmanaḥ aikamatye satīty arthaḥ | rāsa-krīḍām ārabhata paramābhilaṣitānāṁ tāsāṁ lābheta pūrvam eva kartum īpsitāṁ mahotsava-rūpāṁ tat krīḍāṁ kartuṁ pravṛttaḥ | govinda iti śrī-gokulendratāyāṁ nijāśeṣaiśvarya-mādhuryāvaśeṣa-prakaṭanena parama-puruṣottamatā strī-ratnair iti tāsāṁ ca sarva-strī-varga-śreṣṭhatā proktā | ratnaṁ sva-jāti-śreṣṭhe’pi iti nānārtha-vargāt | iti rāsa-krīḍāyāṁ parama-sāmagrī darśitā | ata eva prītais tat-prema-bhara-viśeṣaiḥ | ato’nuvratais tad-ekādhīnaiḥ | ata evānyonyam ābaddha-bāhubhiḥ | bāhavo’tra karā jñeyāḥ | anyonyatvaṁ ca tāsām eva | na tu tena saha tad-bāhubhyāṁ tāsāṁ pratyekam ubhayataḥ kaṇṭha-grahaṇāt | etad dhi rāsa-krīḍā-lakṣaṇaṁ—

naṭair gṛhīta-kaṇṭhīnām anyonyātta-kara-śriyām |

nartakīnāṁ bhaved rāso maṇḍalībhūya nartanam || iti |

ayam asman-maṇḍalī-madhye’traivāstām, na ca niḥsaratv iti ābaddhety ā-śabda-vyañjitas tāsāṁ gūḍhābhiprāyaḥ ||2||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ata eva rāsa-krīḍām ārabhata | āsanaṁ vihāya kartuṁ pravṛttaḥ | govinda iti śrī-gokulendratayā tatra nijāśeṣaiśvarya-viśeṣa-prakaṭanena parama-puruṣottamatā | strī-ratnair iti tāsāṁ ca sarva-strī-varga-śreṣṭhatā proktā | iti rāsa-krīḍāyāḥ parama-sāmagrī darśitā |

nanu tasya sākṣāt tāsāṁ nṛtyādau lajjā yujyate ? tatrāha—tām eva prathayati | anuvratais tad-icchaikānusāribhis tad-anukūlas tat-sadṛśa-kalābhijñair ity arthaḥ | kutaḥ ? prītais tad-vākyādinā prahṛṣṭaiḥ | yad vā, tat-prema-bhara-viśeṣair ity arthaḥ | ato’nuvratais tad-ekādhīnaiḥ | ata evānyonyam ābaddha-bāhubhiḥ | bāhavo’tra karā jñeyāḥ | anyathā nṛtyādi-saundaryāsampattiḥ | anyonyatvaṁ ca tāsām eva, na tu tena saheti, tad-bāhubhyāṁ tāsāṁ pratyekam ubhayataḥ kaṇṭha-grahaṇāt | etac ca rāsa-krīḍā-lakṣaṇaṁ—

naṭair gṛhīta-kaṇṭhīnām anyonyātta-kara-śriyām |

nartakīnāṁ bhaved rāso maṇḍalībhūya nartanam || iti |

ayam asman-maṇḍalī-madhye’traivāstām, na ca niḥsaratv iti ābaddhety ā-śabda-gūḍhābhiprāyaḥ ||2||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evaṁ tatra prasannābhir eva tābhiḥ samaṁ pūrvokta-lakṣaṇaṁ rāsam ārabdhavān ity āha—tatrety ādi | strī-ratnaiḥ strīṣu madhye īśvara-rūpā lakṣmī-svarūpā yās tāsām api ratnai ratna-bhūtaiḥ, anugataṁ vrataṁ yeṣāṁ taiḥ, kumārī-gaṇaiś ca, prītaiḥ prīṇanaṁ prīs tayā itaiḥ prāptair veṇu-nādākṛṣṭair anyaiś ca gopāṅganā-gaṇaiś ca | kīdṛśaiḥ ? anyonyābaddha-bāhubhiḥ kumārībhiḥ, kumāryas tad-itarābhis tad-itarā anyonyābaddha-bāhavaḥ | athavā, ekā kumārī ekā tad-itareti vaicitry-arthaṁ tathā baddhaḥ | athavā, maṇḍala-dvayam anvito madhya-vartī sann anugataḥ ||2||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ prastutaṁ rāsa-krīḍā-vinodaṁ prakāśayan sva-pratiśrutam arthaṁ sādhayati—tatreti | yatropaviṣṭaḥ sāntvanam akarot tatra puline govindo gokulendratvaṁ prakaṭayan rāsa-krīḍām ārabhata prārabdhavān | rāso nāma bahu-nartakī-nṛtya-viśeṣaḥ | rasasyābhivyaktir yasmād iti vā saḥ rasotpatty-artham eva nṛtyaṁ rasas tu mānaso dharmaḥ, śarīra-ceṣṭā manasy āvirbhavati | nṛtyasya śarīra-kṛti-sādhyatvaṁ nṛtyasyāvirbhavakatvaṁ nitya-siddhasya mānasa-bhāva-rūpa-rasasyāvirbhāvyatvam | ikṣu-kāṇḍe pūrva-siddho rasaḥ pīḍanādāvirbhavati | tathā nṛtya-gītādinā madhura-rasasyāvirbhāvaḥ | anena rasasyānāditvaṁ nityatvaṁ ca sūcitam | rasa-sādhakatvam āha strī-ratnair anvita uttama-strī-kadambair iti svābhāvika-kāma-kalā-kauśalaṁ sūcitam | anvita iti rasa-viśeṣotpattiś ca sūcitā | haridrā-cūrṇa-saṁyogavat sahātye sāmyaṁ sūcitam | yadi tāsu svābhāvika-kalā-kauśalaṁ syāt, tadā bhagavata aiśvaryān nirodho na syāt iti | kiṁ ca, bhagavato’pi rasotpattāv aśakyatvaṁ syāt | na hi sikatā-samūhe tailam utpadyate’pi tu tilebhya eveti | ayam alaukiko raso’laukikeṣv evotpadyate | etās tu trilokī-madhya-jāta-strībhyo vilakṣaṇā vidhātṛ-sṛjyatvābhāvāt | ata evaitāsāṁ madhura-rasāvirbhāvatva-yogyatā sūcitā | govinda iti nāyaka-śiromaṇitvaṁ sūcitam | eka-jātīya-vilakṣaṇa-rasotpādakatvena sāmarthya-dyotanārtham anvitatvaṁ na hi vijātīyād rasotpattir iti kutrāpi dṛṣṭaṁ śrutaṁ ceti | ata eva tad-āliṅgana-cumbanādinā prītair iti rasādhikṛtatvaṁ sūcitam | prabhu-sammānitānām adhikṛtanāṁ kārya-saṁsādhakatvaṁ bhavatīti prasiddheḥ | tāsāṁ rāsa-krīḍāyābhiniveśam āha tāvad ādau anyonyābaddha-bāhubhiḥ | anyonyā āsamantāt baddhā bāhavo yābhiḥ śrī-kṛṣṇasya madhya-nāyakavan madhye’vasthititvād iti ||2||

**viśvanāthaḥ :** nṛtya-gīta-cumbanāliṅganādīnāṁ rasānāṁ samūho rāsas tan-mayī yā krīḍā tām anuvratais tadānīṁ parasparaikamatyena svānukūlaiḥ | anyonyam ābaddhāḥ saṅgrathitā bāhavo yais taiḥ saha ||2||

—o)0(o—

**|| 10.33.3-4 ||**

rāsotsavaḥ sampravṛtto gopī-maṇḍala-maṇḍitaḥ |

yogeśvareṇa kṛṣṇena tāsāṁ madhye dvayor dvayoḥ |

praviṣṭena gṛhītānāṁ kaṇṭhe sva-nikaṭaṁ striyaḥ ||

yaṁ manyeran nabhas tāvad vimāna-śata-saṅkulam |

divaukasāṁ sa-dārāṇām autsukyāpahṛtātmanām ||

**śrīdharaḥ :** tat-sāhityam abhinayena darśayati—rāsotsava ity akṣara-catuṣṭayādhikena sārdhena | tāsāṁ maṇḍala-rūpeṇāvasthitānāṁ dvayor dvayor madhye praviṣṭena tenaiva kaṇṭhe gṛhītānām ubhayata āliṅgitānām | kathaṁbhūtena ? yaṁ sarvāḥ striyaḥ sva-nikaṭaṁ mām evāśliṣṭavān iti manyeraṁs tena etad arthaṁ dvayor dvayor madhye praviṣṭenety arthaḥ | nanv ekasya kathaṁ tathā praveśaḥ, sarva-sannihitatve vā kutaḥ svaika-nikaṭatvābhimānas tāsām ity ata uktaṁ—yogeśvareṇeti | acintya-śaktinety arthaḥ ||3||

tāvat tat-kṣaṇam evautsukya-vyāpta-manasāṁ sa-strīkāṇāṁ devānāṁ vimāna-śataiḥ saṅkulaṁ saṅkīrṇaṁ nabho babhūva ||4||

**vaṁśīdharaḥ :** tasya tāsāṁ vā sāhityam | abhinayena racanayā | etad-arthaṁ sva-svopakaṇṭha-mananārtham | ity artha iti—antarā-pradeśaṁ vinā sva-sva-nikaṭa-mananaṁ na sambhavatīty āśayaḥ | tad-asambhavaṁ matvā śaṅkate—nanv iti | ity artha iti—na tad ihāsti lokeṣu yad yogena na jāyate ity ukteḥ | sarva-vastu-sampādanaṁ tu yogināpi kriyate, kim uta yogeśvara-śrī-kṛṣṇa-vaibhavam iti tātparyam | gopī-maṇḍaleti—priyām aṅke nidhāya veṇuṁ vādayan taḍin-mevopama ekaḥ prakāśo meḍhī-bhūto madhye virājate yam apekṣya maṇḍalaḥ syād iti ||3||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** dvayor dvayor madhye praviṣṭena kaṇṭhe gṛhītānām ity atra bhramaṇa-kauśalam | tatra yogeśvaraḥ kṛṣṇo hetuḥ | ata eva sva-nikaṭaṁ yaṁ manyeran menire, na tu tad vāstavam, yogeśvara-mātrasyaiva kāya-vyūha-karaṇa-sāmarthyam | tat kṛtvā ekenaiva śrī-vigraheṇa yad-vyāpakatvaṁ tad evācintyam aiśvaryam, tarhi, kṛtvā tāvantam ātmānaṁ yāvatīr gopa-yoṣitaḥ [bhā.pu. 10.33.19] iti | kathaṁ saṅgacchatām ? satyam, tatraiva vyākhyā yāvatīr yāvata pramāṇā yāvad-āśāyā vā tāvat-pramāṇaṁ tāvad-āśrayam iti vā kṛtvā | ataḥ kauśalam evāṅgīkāryam ||3-4||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** rāsaḥ parama-rasa-kadamba-maya iti yaugikārthaḥ | sa evotsavaḥ krīḍa-viśeṣa-rūpaḥ sukha-mayaḥ pūrvaṁ kṛṣṇena paramānanda-ghana-mūrtinā nimittena samyak pravṛttaḥ | samyaktvam eva darśayati—gopīnāṁ maṇḍalena maṇḍitaḥ ity evaṁ tāsāṁ śobhā-hetutvam adhikaṁ darśitam | tat-pravartane tad-viśeṣaś coktaḥ śrī-parāśareṇa—

rāsa-maṇḍala-baddho’pi kṛṣṇa-pārśvam anūdgatā |

gopījano na caivābhūd eka-sthāna-sthirātmanā ||

haste pragṛhya caikaikāṁ gopikāṁ rāsa-maṇḍalam |

cakāra ca kara-sparśaṁ nimīlita-dṛśaṁ hariḥ ||

tataḥ pravavṛte ramyā calad-valaya-nisvanaiḥ |

anuyāta-śarat-kāvyaḥ geya-gītir anukramāt || [vi.pu. 5.13.32-34] iti |

kiṁ ca, tāsām iti dvayor ity ukte ekatraiva madhye sthitir bodhyate | tan-nivāraṇārthaṁ vīpsā | ata eva madhye maṇīnām ity atra madhye iti sāmānyaṁ vakṣyate kṛṣṇasyāpy ubhayataḥ sthitatvena dorbhyāṁ gṛhīta-kaṇṭhya iti ca | tathā coktaṁ śrī-bilvamaṅgalena—

aṅganām aṅganām antare mādhavo

mādhavaṁ mādhavaṁ cāntareṇāṅganā |

ittham ākalpite maṇḍale madhyagaḥ

sañjagau veṇunā devakī-nandanaḥ || [kṛ.ka. 2.35] iti |

vyaktībhaviṣyati ca krama-dīpikā-vacanena—sudṛśām ubhayoḥ pṛthag-antaragaṁ [kra.dī. 5.56] ity anena | ata eva tat-tad-yugma-pūjaiva tatra vihitā, na tu tat-tat-trika-pūjeti |

striya iti | strīṣu paramānurāgeṇa yugapad-ātma-saṅgam abhīpsuṣu sat puruṣasya tathaiva kṛtyaṁ vyaktam iti bodhayati | anyathā vaiṣamyeṇa doṣāpattiḥ sukha-bhaṅgaś cety arthaḥ | yaṁ sva-nikaṭam eva mayerann amasatety atredaṁ vivecanīyam | rāsa-mahotsavo’yaṁ paraspara-sukhārtham eva śrī-kṛṣṇena prārabdhaḥ | tasmād rāsasya sarva-śobhā-darśanaṁ śrī-gopīnāṁ sarvāsām evāvaśyāpekṣyam iti tāsām idam eva bhānaṁ yogyam | kayācin nāṭya-vidyayaivāsau bahutra bhāti mayā tu gṛhīta eva | anyathā sva-nikaṭam evāpaśyann ity ucyeta kiṁ ca tābhiḥ priyasya sva-sva-nikaṭa eva sthitiṁ manyamānābhis tasya sva-pārśva-dvaye’pi vartamānatātulānanda-grasta-buddhitvena vivektuṁ śakyeti gamyate | tasmāt pūrvatra cātra cānanda-moha eva mūlaṁ kāraṇaṁ jñeyam | atra caikasyaiva tathā praveśādikaṁ samādadhad āha—yogo yoga-māyācintyādbhuta-śakti-viśeṣas tasyeśvareṇeti svābhāvikaṁ tac-chaktitvenaiva preraṇāṁ vināpīcchā-mātreṇa tat-tad-udaya iti vyañjitaṁ dyaur ākāśa oko nivāsī yeṣām iti svabhāvata eva vyomni bhramatām akasmād rāsa-krīḍā-darśanāt saṁhatānām ity arthaḥ | ata eva vimāna-śata-saṅkulaṁ nabho babhūva | candra-diśaṁ parityajya candropary eva vā jñeyam | divaukasāṁ brahma-rudrādīnām iti | svargādāv api tādṛśotsavāsad-bhāvaḥ sūcitaḥ | tatraivātyautsukyeti autsukyam atra nṛtyāṁśa eva, na tu rahasya-vilāsāṁśe’pi dāsatvenāyogyatvāt | tata evādhunevāgatatvāt | ata eva yogamāyayā teṣāṁ rahasyaṁ prāpti-dṛṣṭy-ācchādanam api jñeyam ||3-4||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** rāsaḥ parama-rasa-kadamba-maya iti śleṣārthaḥ | sa evotsavaḥ krīḍā-viśeṣaḥ sukha-viśeṣa-sādhana-sāra-samuccayo vā | kṛṣṇena paramānanda-ghana-mūrtinā hetunā samyak pravṛtta iti | sampravṛttau rāsasya kartṛtva-nirdeśena prādhānyoktyā sarva-līlānāṁ nityatvādike’py asya sarvato vaiśiṣṭyam evābhipretam | samyaktvam eva darśayati—gopīnāṁ maṇḍalena maṇḍitaḥ iti | tad-viśeṣaś coktaḥ śrī-parāśareṇa—

rāsa-maṇḍala-baddho’pi kṛṣṇa-pārśvam anūdgatā |

gopījano na caivābhūd eka-sthāna-sthirātmanā ||

haste pragṛhya caikaikāṁ gopikāṁ rāsa-maṇḍalam |

cakāra ca kara-sparśaṁ nimīlita-dṛśaṁ hariḥ ||

tataḥ pravavṛte ramyā calad-valaya-nisvanaiḥ |

anuyāta-śarat-kāvyaḥ geya-gītir anukramāt || [vi.pu. 5.13.32-34] iti |

kiṁ ca, tāsām iti tathā coktaṁ śrī-bilvamaṅgalena—

aṅganām aṅganām antare mādhavo

mādhavaṁ mādhavaṁ cāntareṇāṅganā |

ittham ākalpite maṇḍale madhyagaḥ

sañjagau veṇunā devakī-nandanaḥ || [kṛ.ka. 2.35] iti |

etad-anusāreṇa sarva-madhye medhībhūtaḥ śaṅku-sthānīya eko boddhavyaḥ, anyathā pārśva-dvayasya gopī-dvaya-kaṇṭha-grahaṇena veṇu-dhāraṇa-siddhyā rāsa-mahotsave parama-maṅgala-madhura-mohana-tad-vādyābhāvāpattiḥ, tad-abhiprāyeṇaiva vakṣyate—madhye maṇīnāṁ [bhā.pu. 10.33.6] ity ādi |

striya iti | strīṣu sat-puruṣasya tathaiva kṛtyaṁ yuktam iti bodhayati | anyathā vaiṣamyeṇa doṣāpattiḥ sukha-bhaṅgaś cety arthaḥ | ekasyaiva tathā praveśaḥ sarvāsāṁ ca pratyekaṁ yugapat kaṇṭha-grahaṇam, tathāpi tāsāṁ sva-nikaṭatva-mānaḥ | tatra ca pārśva-dvaye vartamānasyāpy ekatvenaiva mānaḥ | tat sarvaṁ ca tat-tal-lakṣitam ity ādy aśeṣāsamañjasaṁ samādadhad āha—yogo’cintyādbhuta-śakti-viśeṣas tasyeśvareṇeti |

dyaur ākāśa oko nivāsī yeṣām iti svabhāvata eva vyomni bhramatām akasmād rāsa-krīḍā-darśanāt saṁhatā tatra tāpin ity arthaḥ | ata eva vimāna-śata-saṅkulaṁ nabho babhūva | yad vā, dyauḥ svargas tataś ca svarge’pi tādṛśotsavāsad-bhāvaḥ, teṣāṁ sva-sva-sevāyā varo’vasaro’pi sūcitaḥ | ata evautsukyeti | ity asamaye’py āgamana-doṣaḥ parihṛtaḥ | athavā ete khalu śrī-bhagavat-krīḍāyā āntarikṣaḥ parikarā deva-viśeṣā jñeyāḥ | ata evoktaṁ—divaukasāṁ tat-krīḍopakaraṇatvena sadā sāvadhānaṁ vyomny eva vartamānānām ity arthaḥ | evam ayatrāpy ūhyam ||3-4||

**krama-sandarbhaḥ :** yogo’cintya-śaktiḥ ||3||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tat-prakāram āha—rāsotsava ity ādi | rāsa-nāmā utsavo yatra sa tathā rāsa-lāsyocita-sthala-viśeṣaḥ | sampravṛttaḥ prādurāsīt | gopīnāṁ maṇḍalena maṇḍalair vā maṇḍitaḥ | kṛṣṇena ca maṇḍita ity anvetavyaḥ | atha kṛṣṇena sampravṛttaḥ, sampravartita ity arthaḥ | yogeśvareṇācintya-paramaiśvaryeṇa kaṇṭhe gṛhītānāṁ tāsāṁ dvayor dvayor madhye praviṣṭena bhramaṇa-kauśalenātivegavatā | anena yogeśvaratvaṁ prakaṭitam | athavā, dvayor maṇḍalayor madhye dvayor maṇḍalayor maṇḍala-dvaya-madhya-vartinīnāṁ kaṇṭhe gṛhītānāṁ tāsāṁ madhye praviṣṭena striyas taṁ sva-nikaṭaṁ manyeran | striya iti maṇḍala-dvaya-madhya-vartinyaḥ | etad eva yogeśvaratvam | vastutas tv eka eva sarva-nikaṭasthaḥ, na tu nānātvena | ata eva sva-nikaṭaṁ manyeran menire, na tu nānātvaṁ vāstavam, yogeśvara-mātrasyaiva kāya-vyūha-karaṇa-sāmarthyam, tad akṛtvā eka eva yad vyāpakatvena sphurati, ta evācintya-paramaiśvaryam | tarhi—kṛtvā tāvantam ātmānaṁ yāvatīr gopa-yoṣitaḥ [bhā.pu. 10.33.19] iti kathaṁ saṅgacchatām ? satyam | atraivaṁ vyākhyā—yāvatīr yāvat-pramāṇā yāvad-avayavāśayavatyas tāvantaṁ kṛtvā tāva-pramāṇatvena tāvad-āśayatvena sphurati | tadā nabhas tāvat sakalaṁ nabha ity arthaḥ | yāvat tāvac ca sākalye ity ukteḥ | sadārāṇāṁ divaukasāṁ vimāna-śata-saṅkulam āsīd ity arthaḥ | tad-darśanārtham atyautsukya-bhūtā ātmāno yeṣām ||3||

**rasikāhlādinī :** evaṁ svayam ācitāyāṁ rāsa-krīḍāyām abhiniveśam āha—akṣara-catuṣṭayādhikyena sārdha-ślokeneti | rāsaḥ rasāvirbhāvako nṛtya evotsava-viśeṣaḥ samyak pravṛttaḥ | tatra hetum āha—śrī-kṛṣṇena mūrtamatā śṛṅgāreṇety arthaḥ | samyaktvaṁ viśadayati—gopī-maṇḍala-maṇḍitaḥ | gopī-maṇḍalena maṇḍito'laṅkṛtaḥ | yad vā, gopī-maṇḍalaṁ maṇḍitaṁ yeneti | tena sadānanda-rūpeṇa tāsāṁ maṇḍalākāreṇa sthitānām ubhayataḥ kaṇṭhe gṛhītānāṁ dvayor dvayor iti | kṛṣṇobhayataḥ pārśva-dvaye sthitatvena gṛhīta-kaṇṭhatvam ucyate | tad uktaṁ parāśareṇāpi—

rāsa-maṇḍala-baddho’pi kṛṣṇa-pārśvam anūdgatā |

gopījano na caivābhūd eka-sthāna-sthirātmanā ||

haste pragṛhya caikaikāṁ gopikāṁ rāsa-maṇḍalam |

cakāra ca kara-sparśaṁ nimīlita-dṛśaṁ hariḥ ||

tataḥ pravavṛte ramyā calad-valaya-nisvanaiḥ |

anuyāta-śarat-kāvyaḥ geya-gītir anukramāt || [vi.pu. 5.13.32-34]

nanu dvayor dvayor madhye praviṣṭena ubhayataḥ kaṇṭhāliṅgitatvena ca svarūpa-bahutvaṁ pratīyate iti cet, tatrāha—yaṁ manyerann iti | liṅgena gopī-dṛṣṭy-abhiprāyeṇa svarūpa-bahutvam iva prtīyata iti | etad-abhiprāyeṇa gopī-maṇḍala-madhye śaṅku-sthānīyaḥ eka eva boddhavyaḥ | anyathā svarūpa-bahutve yaṁ sva-nikaṭaṁ manyerann iti svaika-nikaṭatva-bhāna-kathanaṁ na syād iti | svarūpāṇāṁ bahutvena māyikatve tāsāṁ niṣkapaṭa-bhajanena vai sādṛśyād iti | sukha-bhaṅga-paryavasāyi-rasābhāsaś ca bhaved iti | ata eva ācāryaiḥ vākariṣyate—madhye maṇīnāṁ [bhā.pu. 10.33.7] iti yathā madhye'nāvṛttir eka-vacanaṁ ca gopī-dṛṣṭy-abhiprāyeṇeti |

nanu ekasya kathaṁ dvayor dvayor madhye praveśo yugapat-kaṇṭha-grahaṇaṁ pārśva-dvaye'pi ekatva-bhāvaḥ | sva-sammukha-sthitānāṁ pārśva- dvaya-sthitena kṛṣṇena gṛhīta-kaṇṭhānāṁ darśanena kathaṁ nerṣyādayaḥ ? tatrāha—yogeśvareṇeti | acintyādbhuta-śakti-viśeṣo yogas tasyeśvareṇa niyantrā sarva-sānnihitatvaṁ kartuṁ samartheneti | agre vakṣyati—

citraṁ bataitad ekena vapuṣā yugapat pṛthak |

gṛheṣu dvy-aṣṭa-sāhasraṁ striya eka udāvahat || [bhā.pu. 10.69.2]

yathā tatraikasyaiva vapuṣo'cintya-śaktitvaṁ sarvatra pūrṇatvaṁ nāradena pratyakṣato dṛṣṭam, tathā tatrāpi svarūpaikyaṁ sarva-sannihitatvaṁ ca na citram, na hi bhagavac-chakti-yogamāyāyā ayam atibhāra iti | yogamāyām upāśrita ity uktam eva | anyathā tāsām eka-svarūpa-bhajane niṣkapaṭe premṇi ca sakapaṭa-bahu-rūpa-pradarśanaṁ na nyāyyam iti bhāvaḥ ||3||

ata evoktaṁ—yaṁ manyerann iti | uktaṁ ca—

jagad dhana-mayaṁ lubdhāḥ kāmukāḥ kāminī-mayam |

nārāyaṇa-mayaṁ dhīrāḥ paśyanti paramārthinaḥ || itivat |

sva-nikaṭa-māne na citram, kiṁ ca yathā manyamānāḥ sva-pārśva-sthān svān svān dārān vrajaukasaḥ [bhā.pu. 10.33.38] iti | atra bhagavato'cintya-śakter eva hetutvaṁ kim uta tāsāṁ svaika-nikaṭatva-māne iti | vapuṣo'dbhutāparicchinnatve yogeśvareṇeti hetuḥ | anye'pi yogino bhagavat-prasādocita-sāmarthyāḥ sarva-sannihitā bhavanti | kim uta bhagavānn iti yogeśvare iti |

rāsotsava-pravṛtte divaukasāṁ vimāna-śatam ity arthaḥ | anyeṣāṁ tatrāpraveśāt sadārāṇāṁ strīṇām api didṛkṣāsambhavāt | ata evautsukyena kautukenāpahṛtātmanām ākṛṣṭa-cittānāṁ ca sthitir uddīpakatvenoktam iti | rāsotsavaṁ pratīkṣyamāṇānāṁ teṣāṁ vimāna-śataiḥ śata-śabdas tv asaṅkhyāta-vācī asaṅkhyātair ity arthaḥ | taiḥ aṅkulaṁ nabha āsīd iti ||4||

**viśvanāthaḥ :** tat-sāhitya-prakāraṁ darśayati—rāsotsava iti | ṣaḍ-akṣara-nyūna-sārdhena | rāsa eva utsavaḥ bhakta-jana-dṛṅ-manaś-cātakebhyaḥ ānandāmṛta-pradāyakaḥ samyag eva pravṛttaḥ | kena ? tāsāṁ maṇḍala-rūpeṇāvasthitānāṁ gopīnāṁ dvayor dvayor madhyena praviṣṭena kṛṣṇena | atra sampravartita ity anukteḥ svatantra-kartṛtvaṁ tasmai rāsāyaiva dadatā svayaṁ ca karaṇatvaṁ bhajatā śrī-kṛṣṇena svasmāt sarva-śaktibhyaś ca sarva-līlābhyaś ca rāsasyaiva mahotkarṣaḥ sva-datto vyañjayāmāse | ata eva lakṣmī-prabhṛtayo’pi taṁ labdhum utkaṇṭhas ta eva, na tu labhante iti jñeyam | kathambhūtānām ? tenaiva kaṇṭhe gṛhītānām ubhayataḥ āliṅgitānām atrāgrima śloke madhye maṇīnāṁ haimānāṁ mahā-mārakato yathā [bhā.pu. 10.33.7] ity atra madhye iti padena marakata ity eka-vacanena cātra ca śloke satā mitho ity anuktvā praviṣṭeneti padena ca prayuktena gopī-maṇḍala-madhya-karṇikā-bhūta evaṁ kṛṣṇo madhye sthitaḥ sann eva tathā-gati-lāghavaṁ prakaṭayāmāsa | yathā maṇḍala-sthānāṁ gopīnām api dvayor dvayor madhye praviṣṭo nṛtyatismety eka-paramāṇu-mātra-kālenaiva madhya-pradeśād āgatya maṇḍalasthās triśata-koṭi-gopīḥ sa-nṛtyaṁ parirabhya punar madhya-pradeśa gata eva babhūvety alāta-cakrād api tasya gati-lāghavam adhikam abhūd iti jñeyam | yato maṇḍala-karṇikā-gatatvaṁ tasya tadānīṁ sarvair dṛṣṭam | evam eva—

aṅganām aṅganām antare mādhavo

mādhavaṁ mādhavaṁ cāntareṇāṅganā |

ittham ākalpite maṇḍale madhyagaḥ

sañjagau veṇunā devakī-nandanaḥ || [kṛ.ka. 2.35]

iti śrī-bilvamaṅgala-mahānubhāva-caraṇair uktam | tatra hetu-garbhaṁ viśinaṣṭi—yogeśvareṇa nikhila-kalā-nidhitvāt tad-upāya-mahā-vijñena | yogaḥ sannahanopāya-dhyāna-saṅgati-yuktiṣu ity amaraḥ |

yad vā, yogo yogamāyā-durghaṭanā-paṭīyasī mahā-śaktis tasyā īśvareṇa | yugapat sarva-gopīnām āśleṣautsukyaṁ tasyābhijñāya saiva tāvataḥ prakāśāṁs tasya prakaṭayya samādadhau | atra dvayor dvayor madhye praviṣṭeneti vīpsayā ekaika-gopī-madhye dvi-dvi-gopī-madhye praveśaḥ saṅgacchate iti vyācakṣate | tatraikaika-gopī-madhya-praveśe vyākhyāyamāne yogamāyā-pakṣe ekasyāḥ striyaḥ skandhayoḥ kṛṣṇa-prakāśa-dvayasya bhuja-sparśānaucityaṁ nāśaṅkanīyam | yogamāyaiva tāṁ tāṁ pratyekasyaiva prakāśa-sparśa-bhāna-samarpaṇāt | dvi-dvi-gopī-vyākhyāne tu naivāsamañjasam ||3||

yaṁ śrī-kṛṣṇaṁ striyaṁ sva-nikaṭaṁ manyeran, asau mayāśliṣyann evātrāsti, tad api yat sarvatrāyaṁ dṛśyate, tad iyaṁ kācid asya nāṭya-vidyety amaṁsatety arthaḥ | atra madhyago devakī-nandanaḥ śrī-vṛndāvaneśvaryā sahita evety āhuḥ—tasyā eva sarva-śraiṣṭhyāt rāsa-krīḍādi-kāraṇam iti tadīya-śata-nāma-stotra-dṛṣṭeḥ | tāvat tat-kṣaṇa eva vimāna-śatair vyāptaṁ nabho babhūva | keṣām ? divaukasāṁ brahmādīnām atrausukyād iti kṛṣṇa-nṛtyāṁśa eva, na tu rasasya vilāse | dāsatvenāyogyatvāt tad-dārāṇāṁ tu anaucityābhāvāt sarvatraiva ata eva rāse divi puṁsāṁ kṛṣṇa-darśanam eva na gopī-darśanaṁ yogamāyayā āvaraṇād iti jñeyam ||4||

—o)0(o—

**|| 10.33.5 ||**

tato dundubhayo nedur nipetuḥ puṇya-vṛṣṭayaḥ |

jagur gandharva-patayaḥ sastrīkās tad-yaśo'malam ||

**śrīdharaḥ :** tat tasya bhagavataḥ śrī-kṛṣṇasyāmalaṁ nirmalaṁ yaśo jagur iti ||5||

**vaṁśīdharaḥ :** tato rāsotsavopakramānantaram | tad-yaśaḥ kṛṣṇasya gopīnāṁ ca yaśaḥ | aho śrī-kṛṣṇa-vaibhavam aho gopī-bhāgyam ity evaṁ-rūpam | puṣpa-vṛṣṭis tu raṅga-sthalī-mārdavārtheti ||5||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatas tebhyo divaukobhyaḥ | kiṁ vā, tad-anantaraṁ svayam eva neduḥ divyatvāt mahā-maṅgalotsava-svabhāvāc ca | evam agre'pi ādau dundubhīnāṁ nādo maṅgalārthaḥ sva-sva-varga-sammelanārthaś ca | nitarāṁ petuḥ ni-śabdena vṛṣṭayaḥ iti bahutvena ca raṅga-sthalyāṁ puṣpāstaraṇaṁ kila jātam iti bodhyate | strībhir apsarobhiḥ sapatnībhiś ca sahitā iti sarveṣām eva tad-eka-niṣṭhatoktā na tiṣṭhati malo yasmād ity amalam iti teṣām api tadānīṁ sarva-durvāsanā nirastā ||5||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tatas tebhyo divaukasobhyaḥ | kiṁ vā, tad-anantaraṁ svayam eva nedur divyatvān mahā-maṅgalotsava-svabhāvād vā | evam agre’pi | ādau dudubhīnāṁ nādo maṅgalārambhārthaṁ sva-sva-vargya-sammelanārthaṁ ca, nitarāṁ petuḥ, ni-śabdena vṛṣṭaya iti bahutvena ca raṅga-sthalyāṁ puṣpāstaraṇaṁ kila jātam iti bodhyate | gandharvāṇāṁ patyaḥ śreṣṭhāḥ | anyathā tādṛśa-nṛtya-yogya-gānāsiddhiḥ | teṣāṁ śreṣṭhya-sāphalyāsampattiś ca strībhir apsarobhiḥ sva-patnībhir vā sahitā iti sarveṣām eva tad-eka-niṣṭhatoktā | na tiṣṭhati malo yasmād ity amalam iti teṣām api kāmādi-doṣo nirastaḥ ||5||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** teṣām autsukyam āha—tato dundubhaya ity ādi ||5||

**rasikāhlādinī :** tan-madhye puṣpa-vṛṣṭi-gīta-vādyādhikāriṇāṁ pramattatām āha—tata iti | tato rāsa-prārambhe jagan-maṅgala-sūcikā dundubhayo neduḥ | nṛtyotsāhoddīpakād ivaiśvaryādi-mahā-nādaṁ cakrur iti | ādhikārikair mocitāḥ puṣpa-vṛṣṭayo nipetuḥ | tāla-gati-samāpti-sama-kālam eva nitarāṁ nairantaryeṇa petuḥ | gandharva-patayo gandharva-mukhyā adhikāriṇaḥ, tad-yaśo jaguḥ | sakhī-sahñāḥ | anena śrī-kṛṣṇa-gāne gandharva-gānasya sāhityaṁ sahāyitvam uddīpakatvaṁ ca sūcitam | gopī-gāne tat strīṇāṁ gānasya sāhityaṁ sahāyitvam uddīpakatvaṁ ca sūcitam | tad-yaśo tāsāṁ tasya ca yaśaḥ kīdṛśam ? amalaṁ kāmādi-vāsanā-nirasana-samartham | ata eva rāsotsavādi-darśanena viṣaya-vāsanā-nirāso'pi sūcitaḥ | tad-darśanaṁ na doṣāyeti bhāvaḥ | kiṁ ca tat-kālopayogi-sajātīya-padārtha-pūrva-praveśasya rasoddīpakatvaṁ na vijātīya-praveśasyeti dhvanitam ||5||

**viśvanāthaḥ :** *na vyākhyātam.*

—o)0(o—

**|| 10.33.6 ||**

valayānāṁ nūpurāṇāṁ kiṅkiṇīnāṁ ca yoṣitām |

sa-priyāṇām abhūc chabdas tumulo rāsa-maṇḍale ||

**śrīdharaḥ :** sa-priyāṇāṁ kṛṣṇa-sahitānām | tumulaḥ saṅkīrṇaḥ ||6||

**vaṁśīdharaḥ :** valayaḥ kaṇṭha-rāge nā kaṅkaṇe puṁ-napuṁsakam iti medinī | nūpuraḥ pāda-bhūṣaṇe kiṅkiṇī kṣudra-ghaṇṭikā iti kośaḥ | tumulo raṇa-saṅkīrṇe iti medinī ||6||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ deva-kṛtotsavam uktvā rāsa-yogyaṁ vādya-gītādi vaktum ādau vādyam āha—valayānām iti | kiṅkiṇīnāṁ kāñcy-ādi-vartinīnāṁ yoṣitām iti yoṣittvena svabhāvata eva valayādi-sad-bhāvaḥ sūcitaḥ | sa-priyāṇām iti | tāsāṁ prīty-arthaṁ tāvattayā prakāśamānasya śrī-bhagavato'pi tāvad-valayādi-śabdo'bhipretaḥ | rāsena yan maṇḍalaṁ maṇḍalī-bandhas tasmin ||6||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ deva-kṛtotsavam uktvā rāsa-yogyaṁ vādya-gītādi vaktum ādau vādyam āha—valayānām iti | kiṅkiṇīnāṁ kāñcy-ādi-vartinīnāṁ yoṣitām iti | strītvena sāmānyata eva valayādi-sad-bhāvo, na tu rāsārthaṁ bhūṣaṇatvena grahaṇād iti bodhyate | pūrvaṁ gṛhebhyo nirgame tāsāṁ tad-apekṣaṇāt | sa-priyāṇām iti tāsāṁ prīty-arthaṁ tāvattvam iva gatasya śrī-bhagavato'pi tāvad-valayādi-śabdo'bhipretaḥ | rāsena yan maṇḍalaṁ maṇḍalī-bandhaḥ, kiṁ vā, rasasyedaṁ rāsaṁ yan maṇḍalaṁ tasmin | yad vā, rasa-samūha ity arthaḥ ||6||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** tatas tad-vākdyānukāreṇa maṇḍale itas tato vicalantīnāṁ sapriyāṇāṁ tāsāṁ valayādibhiḥ sama-tālaḥ śabdo babhūvety āha—valayānām ity ādi | anyonya-miśratvāt tumulaḥ ||6||

**rasikāhlādinī :** evam ākāśa-stha-gandharvādi-kṛta-vādyādikam uktvā gopī-maṇḍala-madhya evāntaraṅgāni rasopayogī-vicitra-vāditrāṇy āha—valayānām iti | yoṣitāṁ gopīnāṁ valayānāṁ śabdo'bhūt | anena hastābhinayādi-gata-bhedasya vala-śabdotpatti-janakatvaṁ sūcitam | nūpurāṇām iti pāda-nyāsa-gati-bhedasya nūpura-dhvany-utpādakatvaṁ sūcitam| kiṅkiṇīnām iti kaṭi-cālana-bhedasya kiṅkiṇī-dhvany-utpādakatvaṁ sūcitam | agre vakṣati ca—pāda-nyāsair bhuja-vidhūtibhiḥ [bhā.pu. 10.33.8] iti | evam ūrdhvādho madhya-mārgeṣu antaraṅga-vāditra-śabdasya rasa-viśeṣoddīpakatvaṁ sūcitam iti | sa priyāṇām iti priyasyopasarjanatvaṁ valayādi-vādyeṣu tāsām eva prādhānyāt | rāsa-maṇḍala iti rasasyābhivyaktir yasmād iti rāsa etādṛśe maṇḍale gopī-maṇḍale | yad vā, rasasyodayo yasmān nṛtya-viśeṣāt sa rāsas tasya maṇḍale maṇḍalākāreṇa bandhena | yad vā, rasānāṁ samūho rāsas tasya maṇḍale pradeśa iti | tumula-rava-saṅkīrṇaḥ, ata eva kuñcitākṣa-śabdānāṁ nṛtyopayogitvaṁ tathā vattādi śabdānāṁ tatra layāt pṛthaktvenānupalakṣatvaṁ yathā dūrasthānām anyeṣāṁ matāntara-bheda-grahaṇaṁ na bhavati tathā tumulo babhūveti ||6||

**viśvanāthaḥ :** sa-priyāṇāṁ sa-kṛṣṇānām | atra ca-kāreṇa tatrānaddha-śuṣira-tumulāny api saṅgṛhītāni | eṣāṁ ca-kāreṇoktatvād aprādhānyād valayā divādyānāccādakatvaṁ dhvanitam ||6||

—o)0(o—

**|| 10.33.7 ||**

tatrātiśuśubhe tābhir bhagavān devakī-sutaḥ |

madhye maṇīnāṁ haimānāṁ mahā-marakato yathā ||

**śrīdharaḥ :** mahā-marakato nīla-maṇir iva haimānāṁ maṇīnāṁ madhye madhye tābhiḥ svarṇa-varṇābhir āśliṣṭābhiḥ śuśubhe | gopī-dṛṣṭy-abhiprāyeṇa vā vinaiva madhya-padāvṛttim eka-vacanam ||7||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra rāsa-krīḍāyām | tābhiḥ gopībhiḥ | devakī-suto yaśodā-nandanaḥ | haimānāṁ hemna ime haimāḥ | idamaṇi ṭi-lopena sādhu | hema-kāreṇa racitāḥ | yad vā, haimā hima-giri-sambhūtāḥ pīta-maṇayaḥ | gopīnāṁ dṛṣṭy-abhiprāyeṇa madhye iti padam āvartanīyam, gopībhir bahu-rūpa-pada-nartanāt | sarva-madhya-karṇikā-sthasyaikatvān madhya-padāvṛttir na kāryety āha—vā vinaiveti |

devakī-sutaḥ kṣatriya-jātir api bhagavān ṣaḍ-aiśvarya-pūrṇo’pi tatra gopa-jāti-strīṇāṁ madhye’tiśuśubhe | indranīla-maṇi-varṇo’pi kṛṣṇas tāsāṁ gaura-kānti-miśraṇān marakata-varṇas tatrāpi śobhā-vailakṣaṇyam ālakṣya mahac-chabdaḥ prayukta ity eke | marakata-śabdo’yam indranīla-maṇi-vācīty apare | mahā-mārakata ity api pāṭhaḥ ||7||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** devakī-sutas tattayā bhavatsu vikhyāto bhagavān sarvaiśvarya-sarva-śobhā-bhara-sampanno’pi tatra tu rāsa-maṇḍale tābhir atyantaṁ śuśubhe | yad vā, tatra yaśodā-sutatve atyantaṁ śuśubhe, tatrāpi tābhir atyantaṁ śuśubhe ity arthaḥ | tādṛśasyāpi tābhiḥ śobhātiśayaṁ dṛṣṭāntena sādhayati—madhye iti | sāmānya-vivakṣayaikatvam | sarveṣu madhyeṣv ity arthaḥ | ato maṇḍala-madhyastho’py ekaḥ prakāśo jñeyaḥ | sa eva hi śrī-rādhikāṁ saṅge nidhāya veṇu-vādana-pūrvakaṁ bhraman sarva-rāsa-maṇḍalam atyarthaṁ maṇḍayati | tac ca krama-dīpikādy-ukta-rāsāntarānusāreṇa jñeyam—

itaretara-baddha-kara-pramadā-

gaṇa-kalpita-rāsa-vihāra-vidhau |

maṇi-śaṅku-gam apy amunāvapuṣā

bahudhā vihita-svaka-divya-tanum ||

sudṛśām ubhayoḥ pṛthag-antaragaṁ

dayitā-gaṇa-baddha-bhuja-dvitayam | [kra.dī. 5.55-56]

iti maṇi-śaṅku-gatatvam apy uktvā tad eva punar viśeṣyaṁ varṇyate | maṇi-nirmita-madhyaga-śaṅku-lasad-vipulāruṇa-paṅkaja-madhyagam ity ādy anantaram |

taruṇī-kuca-yuk-parirambha-milad-

ghusṛṇāruṇa-vakṣasam ukṣa-gatim | [kra.dī. 5.61] iti |

tathaivoktaṁ—maṇḍale madhyagaḥ sañjagau veṇuneti | haimānāṁ hema-vikārāṇāṁ maṇīnāṁ golokatayā, maṇivan nirmitānāṁ mahā-mārakata ity api sāmānyatas tathaika-vacanam | megha-cakra iti vakṣyamāṇāt yathā mahā-marakata-maṇer api hema-maṇi-madhyavartitayaiva śobhādhikā syāt | tathā tasyāpi priyā-janāśleṣeṇaivādhikā śobhā syād ity arthaḥ | anyat taiḥ | tatra mahac-chabda-pūrvaḥ marakata-śabda indranīla-maṇi-vācī jñeyaḥ |

yad vā, tāsāṁ suhema-gaurīṇāṁ kānti-cchaṭā-samparkād anatiśyāmala-marakata-maṇi-varṇatā prāptyā mahā-mārakata ity uktam iti | tataś ca nṛtya-śakti-viśeṣa eva na tu ko’pi bhagavattā-viśeṣa iti ||7||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** bhagavān sarvaiśvarya-śobhā-bhara-sampanno’pi tatra rāsa-maṇḍale’tyantaṁ śuśubhe svato’śeṣa-śobhā-carama-kāṣṭhāṁ gatasyāpi tābhiḥ śobhātiśayaṁ pūrvavad dṛṣṭāntena sādhayati—madhya iti | haimānāṁ hema-nirmitānāṁ hema-varṇānāṁ vā, yathā mahā-marakata-maṇer api hema-maṇi-madhyavartitayaiva śobhādhikā syāt | tathā tasyāpi priyā-janāśleṣeṇaivādhikā śobhā syād ity arthaḥ | tatra hetuḥ—devakī-suta iti bhakta-vātsalyena devakyāṁ jātatvāt | priya-jana-viṣayaka-prema-bhara-vistāraṇenaiva śobhā-bhara-sampatter iti bhāvaḥ | devakī yaśodeti pūrvaṁ likhitam eva | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, mahā-markata ity ekatvaṁ vastuto bhagavata ekatvasya, kiṁ vā, veṇu-vādanārthaṁ madhya-vartino’bhiprāyeṇa | atra kecid āhuḥ—sahajendra-nīla-maṇi-varṇo’py asau nṛtya-gati-kauśalena yugapad iva pratyekaṁ kaṇṭha-grahaṇādinā tāḥ sarvā vyāpya bhramaṇāt, tāsāṁ suhema-gairīṇāṁ kānti-cchaṭā-samparkād anatiśyāmala-marakata-maṇi-varṇatā-prāptyā mahā-marakata ity uktam iti | tataś ca nṛtya-śakti-viśeṣa eva, na tu ko’pi bhagavatā viśeṣa iti dik ||7||

**krama-sandarbhaḥ :** devakī pūrvavad yaśodaiva ||7||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** ukta-prakārasya śrī-bhagavata eka-vidhatvam upamālaṅkāreṇa dyotayati—tatrety ādi | ati atiśayaṁ śuśubhe | kutaḥ ? tābhir hetu-bhūtābhir haimānāṁ maṇīnāṁ madhye mahā-mārakato nīlendra-maṇir iti | eka-vacana-nirdeśān na nānā-vidhatvam ||7||

**rasikāhlādinī :** nanv evaṁ nṛtyamānāsu tāsu madhye cet kṛṣṇasyopasarjanaṁ tat tarhi śobhā nyūnatvaṁ syād iti āśaṅkya pūrva-śobhādhikyam āha—tatreti | bhagavān api svaiśvaryam avagaṇayya tac ca rāsa-maṇḍale tābhir yāsām ṛṅīvāste suvarṇa-varṇābhair ity adhikaṁ śuśubhe | tāsāṁ saṁsargeṇa śobhādaśanajaṁ sukhaṁ svayam anubhūtavān | ātmanepadena sūcitam aiśvarya-śobhāta ādhikyaṁ na vivakṣitam, kiṁ tu prathamaṁ bāhu-prasāreṇety ādinā vana-vihāra-śobhābharādhikyaṁ sūcitam | sajātīyād evādhikyaṁ sambhavati, na vijātīyād iti niyamaḥ | yad vā, bhagvān bhago bhāgyaṁ tadvān | hetu-garbha-vicesaṇam āha—devakī-sutaḥ |

dve nāmnī nanda-bhāryāyā yaśodā devakīti ca |

ataḥ sakhyam abhūt tasyā devakyā śauri-jāyayā || iti |

yaśodā-suta ity arthaḥ | ato vātsalyena lālyamānasya tasyātīva puṣṭatvāt bahvīṣu rasa-sañcāraṇa-sāmarthyaṁ dyotitam | yad vā, viśeṣaṇa-dvayena dhīra-lālitya-dharma-bhāk-guṇa-yuktatvaṁ sūcyate | tad uktaṁ rasārṇave—

pitṛbhyāṁ gamito'tyantaṁ naiścintyaṁ preyasī-vaśaḥ |

vidagdho nava-tāruṇyo dhīra-lālitya-dharma-bhāk ||[[66]](#endnote-4)

naiścintyena hetunā vilāsa-bharaḥ sūcitaḥ | tatrānurūpaṁ dṛṣṭāntam āha—madhye manīnām iti | hema-nirmitānām aṅgulyākārāṇāṁ maṇīnāṁ madhye mahā-mārakato madhye nāyaka iva tādṛśo'pi ubhayataḥ kaṇṭāliṅgitābhir iti | bhūṣaṇa-bhūṣitānāṁ tāsāṁ sampannam antareṇa śobhābharāsampādanād iti | kevalo madhya-nāyaka-suvarṇa-maṇi-vyatirekeṇa śobhate tadvat | eka-vacanena svarūpaikyaṁ bhagavataḥ acintya-śakter iti sarva-saṁnihitatvam | madhya iti padena maṇḍala-madhyastho'py eka ekaḥ | yathā mahā-mārakatasya cchaṭāḥ suvarṇa-maṇiṣu madhye praviśanti adbhuta-camatkāritvena śobhāṁ viśeṣayanti tadvad unneyam | ācāryair api vyākṛtaṁ gopī-dṛṣṭy-abhiprāyeṇa svaika-nikaṭatva-mānaṁ madhya-padānāvṛttir eka-vacanaṁ ca | tathā coktaṁ krama-dīpikāyāṁ

maṇi-nirmita-madhyaga-śaṅku-lasad-

vipulāruṇa-paṅkaja-madhya-gatam || [kra.dī. 5.58]

ity upakramya,

taruṇī-kuca-yuk-parirambha-milad-

ghusṛṇāruṇa-vakṣasam ukṣa-gatim | [kra.dī. 5.62] iti |

bilvamaṅgaloktis tu—

aṅganām aṅganām antare mādhavo

mādhavaṁ mādhavaṁ cāntareṇāṅganā |

ittham ākalpite maṇḍale madhyagaḥ

sañjagau veṇunā devakī-nandanaḥ || [kṛ.ka. 2.35] iti |

gopī-dṛṣṭy-abhiprāyeṇa sva-saṁnihitatvam | krama-dīpikokta-paṅkaja-madhyagatam itivat | maṇḍala-madhya-sthitir ekena svarūpeṇeti | yathākāśa-sthitasya candrasya bhuvi yugapat sarva-locana-gocaratvam iti | tathā manaḥ samādhīyatām iti | na ca bhagavatā praveśa iti, kintu yogamāyayā eva sambhavāt | anyathā rasābhāsa-prasaṅgāt | aiśvaryasya tu pūrva evopekṣitatvāt | kiṁ ca, yathā prāpti-lakṣaṇayā siddhyā yogināṁ sarvatra pracāraḥ sarva-sannihitatvāt | tarkāpratiṣṭhānād iti vyāsa-sūtram | kiṁ ca, atarkyāḥ khalu ye bhāvāḥ na tāṁs tarkeṇa yojayet iti dharmeṇa tv atarkya-paricchinnatvaṁ dharmāṇām aparicchinnatvam iti na kiñcid asamañjasam iti ||7||

**viśvanāthaḥ :** devakī-sutaḥ kṣatriya-jātir api bhagavān ṣaḍ-aiśvarya-pūrṇo’pi tatra gopa-jāti-strīṇāṁ madhye atiśuśubhe indranīla-maṇi-varṇo’pi kṛṣṇas tāsāṁ gaura-kānti-miśraṇān marakata-varṇas tatrāpi śobhā-vailakṣaṇyam ālakṣya mahac-chabdaḥ prayukta ity eke | marakata-śabdo’yam indranīla-maṇi-vācīty apare | mahā-mārakata ity api pāṭhaḥ ||7||

—o)0(o—

**|| 10.33.8 ||**

pāda-nyāsair bhuja-vidhūtibhiḥ sasmitair bhrūvilāsair

bhajyan-madhyaiś cala-kuca-paṭaiḥ kuṇḍalair gaṇḍa-lolaiḥ |

svidyan mukhyaḥ kavara-raśanā-granthayaḥ kṛṣṇa-vadhvo

gāyantyas taṁ taḍita iva tā megha-cakre virejuḥ ||

**śrīdharaḥ :** sa yathā tābhiḥ śuśubhe, tathā tā api tena virejur ity āha—pāda-nyāsair iti | bhuja-vidhutibhiḥ kara-cālanair bhajyamānair madhyaiś caladbhiḥ kucaiś ca paṭaiś ca | gaṇḍa-lolair gaṇḍeṣu cañcalaiḥ | svidyan mukhyaḥ svidyanti svedam udgiranti mukhāni yāsāṁ tāḥ | kabareṣu raśanāsu ca granthayo dṛḍhā yāsām | yadvā teṣu tāsu cāgranthayaḥ, śithila-granthaya ity arthaḥ | tatra nānā-mūrtiḥ kṛṣṇo megha-cakram iva, tās tu bahu-vidhās taḍita iva svedas tuṣāra iva, gītaṁ garjitam eveti yathā-sambhavam ūhyam ||8||

**vaṁśīdharaḥ :** anyonya-śobhātiśayam āha—sa yatheti | sa kṛṣṇaḥ | tābhiḥ gopībhiḥ | tāḥ gopyaḥ | tena kṛṣṇena | pādānāṁ nyāsair vakra-sthānādi-vikṣepa-viśeṣaiḥ | atipariśrama-sādhye karmaṇi dṛḍha-granthīnām api vimoko bhavatīty ata āha—baddhveti | ity artha iti—iha nañ-samāse yañ-prāśastye bodhyaḥ | śithila-grantho’praśasta-granthayo’lpa-granthato vā—

tat-sādṛśya-na-bhāvaś ca tad-anyatvaṁ tad-alpatā |

aprāśastyaṁ virodhaś ca nañ-arthāḥ ṣaṭ prakīrtitāḥ || iti bhartṛhary-ukteḥ |

kavarī keśa-vinyāsaḥ ity amaraḥ | | raśanā kāñci-jihvayoḥ iti viśvaḥ | kvacit kavaraṁ keśa-jūṭāyām ity api | tatra dṛṣṭānte—megha-cakraṁ megha-maṇḍalam | tāḥ gopyaḥ | yathā-sambhavaṁ yathāyatham | kṛṣṇa-vadhva ity anena kātyāyanī-vrata-kartryo gāndharva-vidhinā vivāhitā eva |

parasparānurodhena kanyāyāś ca varasya ca |

gāndharva iti samprokto vivāhaḥ saṅgame sati || iti smṛteḥ |

bhagavati vyabhicāra-doṣo nāyāti | paradkīyāsaṅgater eva vyabhicāratvāt | kutracit tāsāṁ parakīyātvena kathanaṁ tu śṛṅgārātiśayārtham | kiṁ ca, kānti-viśeṣa-dyotanā yaiva taḍita iti dṛṣṭānto, na tu pāda-nyāsa-viśeṣa-dyotanāya | taḍitām acetanatvāt | yad vā, taḍitām iva pāda-nyāsādau śīghrayāvartanādi-prakāśāya | taḍ-āghāte caurādikāt, tāḍer ṇi-luk ca ity auṇādika iti | dhātūnām anekārthatvāt taṭanti kṣipraṁ tirodhānaṁ gacchantīti taḍitaḥ ||8||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** pāda-nyāsair ity ādi | kṛṣṇa-vadhvo, na tu gopa-vadhvaḥ | etenāgūḍhā eva tathā nanṛtuḥ | taṁ kṛṣṇam eva gāyantyaḥ megha-cakre taḍita iva virejuḥ | madhya-vartinaḥ śrī-kṛṣṇasya nṛtya-viśeṣa-bhramaṇa-kauśalena cakrākārasya tejaḥ paṭalasya megha-cakratvam, tāsāṁ ca madhye madhye kṛṣṇa-tejasā channatvāt madhye madhye kṛṣṇa-tejo’pi parābhūya sva-tejasā dyotamānatvāt taḍittvam | svidyan-mukhyam etāvaty api śrame khinnāni mukhāny eva, na tu sarvāṅgāni yāsām | tathā kavara-rasanāsu granthayo yāsām, na tu granthi-śaithilyam | śikṣā-nyāsa-prakaṭanena pariśrama-kṛta-doṣa-rāhityaṁ sarasvatī-rahasyam | pāda-nyāsais tāla-śṛṅgānukāreṇa sa-śabdair bhuvi pāda-ghātair bhuja-vidhūtirbhir gati-viśeṣa-niṣpāditeair bhuja-dolais tāla-mūrcchanāyāṁ ca mūrcchanā vyañjakair bhuja-kampair vā | sa-smitair bhrū-vilāsaiḥ | bhajyan madhyair iti kṣīṇatayā nṛtyāyāsena bhajadbhir iva madhyaiḥ, luptotprekṣā | etāvaty api pariśrame niḥśvāsa-bāhulyābhāvāt calaiḥ kūṭānāṁ paṭair iva, na tu calaiḥ kūṭaiḥ paṭaiś ca | gaṇḍa-lolaiḥ kuṇḍalair gaṇḍeṣu viṣvak-tāpin eva kuṇḍalānāṁ lolatā grīvāmukha-dolānāṁ lāghavaṁ rahasyam | viśeṣaṇe tṛtīyā ||8||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** na kevalaṁ tābhiḥ so’dhikaṁ śuśubhe, kintu tena tāś ca tathā śuśubhire ity āha—pādeti | pādānāṁ nyāsāḥ nṛtya-gītibhiḥ bhūmyākramaṇa-bhaṅgyas taiḥ | bhujānāṁ hastānāṁ viśeṣeṇa dhutibhiḥ hastaka-bhedena cālanaiḥ yadyapy anyo’nya-baddha-bāhutvena bhuja-vidhutayo na sambhaveyus tathāpi kadācit tad-artham ābaddhatva-parityāgenaiva | smita-sahitair bhruvāṁ vilāsais tat-tad-rasābhivyañjaka-nartana-cāturyair bhavyamānaiḥ svabhāvataḥ kārśyena viśeṣataś ca nṛtyārtha-parivartanādinā bhaṅgam iva gacchadbhir madhya-bhāgaiḥ | kiṁ vā, bhajyamānatā bhaṅgaṁ kauṭilyam iti yāvat | kuṭilībhavan-madhya-bhāgair ity arthaḥ | sarvatra muhur iti mantavyam | kuca-paṭāḥ bhagavad-utthāne sati punaḥ punaḥ parigṛhītāni nija-nijottarīyāṇy eva | anyat taiḥ | atra granthaya ity eva pada-cchedo yogyo na tv agranthaya iti |

kṛṣṇa-vadhva ity ādikaṁ tv evaṁ vyākhyeyam | taṁ kṛṣṇaṁ gāyantyaḥ tā dṛṣṭāntayitavya-vaśāt kṛṣṇasya tat-tat-prakāśa-cakraṁ virejuḥ | kutra kā iva megha-cakre taḍita iva | nanu madhye maṇīnām ity ādi-prokta-dṛṣṭānto na ghaṭate adāmpatyena tat-tad-āgantuka-sambandhāt na tv ayaṁ svābhāvika-sambandhābhāvāt tad etad āśaṅkyānanda-vaicitryeṇa rahasyam eva vyanakti | kṛṣṇa-vadhva iti | tadvad atrāpi svābhāvikād eva sambandhād dāmpatyam eveti bhāvaḥ | ata eva tāsām abhyāsa-viśeṣaṁ vināpi teṣu teṣu guṇeṣu parama evotkarṣo vartate ||8||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** na kevalaṁ tābhiḥ so’dhikaṁ śuśubhe, kintu tena cātra śuśubhire ity āha—pādeti | pādānāṁ nyāsā nṛtya-gatyā bhūmy-ākramaṇa-bhaṅgyas taiḥ | bhujānāṁ hastānāṁ viśeṣeṇa dhutibhir hastaka-bhedena cālanaiḥ | yadyapy anyo’nyābaddha-bāhutvena bhuja-vidhutayo na sambhaveyuḥ, tathāpi anyonyābaddhābhyāṁ dvābhyāṁ saṁhatyaiva | kiṁ vā, kadācit tad-artham ābaddhatva-parityāgenaiva |

yad vā, anyonyābaddhānām api bhujānāṁ nṛtya-gati-bhaṅgyaiva tā boddhavyāḥ | evam agre’pi sarvaṁ tathaiva jñeyam iti dik | smita-sahitair bhruvāṁ vilāsais tat-tad-rasābhivyañjaka-nartana-cāturyair bhavyamānaiḥ svabhāvataḥ kārśyena viśeṣataś ca nṛtyārtha-paribhramaṇādinā bhaṅgam iva gacchadbhir madhya-bhāgaiḥ paṭāḥ kañcukāni | kiṁ vā, śrī-bhagavad-utthāne sati punaḥ punaḥ parigṛhītāni nija-nijottarīyāṇy eva kṛṣṇasya śyāmasundarasya vadhvas tad-āśliṣṭā gaurāṅgyas tad-ekāśrayā ity arthaḥ | tac ca dṛṣṭāntenāpi dhvanitam eva |

kiṁ vā kṛṣṇasya vadhvaḥ priyā iti tat-sadṛśa-tat-tad-vaidagdhyādikaṁ tat-prema-mohitatvaṁ ca muktam eveti bhāvaḥ | atas tam eva gāyantyaḥ | tat-prakāraś coktaḥ śrī-parāśareṇa—

kṛṣṇaḥ śara-ccandramasaṁ kaumudī-kumudākaram |

jagau gopī-janas tv ekaṁ kṛṣṇa-nāma punaḥ punaḥ || [vi.pu. 5.13.35]

iti viśeṣeṇa rejur aśobhanta | tat-prema-bhara-maugdhya-nṛtyādi-vaidagdhyayor anyonyaṁ sammilanena tasyaiśvarya-laukikatvayor aikyeneva śobhā-bhara-sampatteḥ | taḍita iveti dṛṣṭāntenānyonya-śobhayā tasyāpi śobhā dhvanitaiva | cakra iti nṛtya-gati-kauśalena nija-śakti-viśeṣeṇaiva vā nānātvam iva prāptatvāt | kiṁ vā, meghānāṁ ghaṭā-vivakṣayā, anyathā suśyāmatvādy-abhāvena śobhādy-abhāvaḥ | tasyātiśobhānantaraṁ tāsām atiśobhā-varṇanaṁ sarvathā parama-śobhā-carama-kāṣṭhā-gatānām api rāsa-krīḍayā śobhā-viśeṣa-sampattyā paramādbhutatvāt ||8||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha nṛtya-gīta-vādya-bandha-tālādi-sametaṁ strī-bahu-maṇḍala-nṛtyaṁ rāsa iti sthite maṇḍalam uktam | bandho'py uktam | vādyaṁ ca valayānāṁ [bhā.pu. 10.33.6] ity ādinā coktam | samprati tāla-gāna-nṛtyāni darśayati pāda-nyāsair ity ādi | kṛṣṇa-vadhva iti gopa-vadhūtvaṁ prasiddhaṁ vārayati | taṁ kṛṣṇaṁ gāyantyo vijahur nanṛtur ity arthaḥ | kutra kā iva ? megha-cakre taḍita iva | taḍito yathā megha-cakre nṛtyanti | madhye vartamānasya bhagavato'bhitaḥ prasṛmarāṇāṁ śyāma-mahasāṁ cakre maṇḍala-madhye maṇḍalākāreṇa maṇḍalād bahir bhavitum aśaktatayā ghanībhūte śyāmalimanimegha-cakratvāropaḥ | sa ca vākyārdhena gamyaḥ prakaraṇa-gamyaś ca—śabdenānupāttatvāt | pādānāṁ nyāsais tāla-śabdānukāreṇa bhuiv sa-śabda-pāda-ghātair bhuja-vidhūtibhir gati-viśeṣeṇa bhuja-dolair mūrcchanā kāle tāla-tyāgānukūla-bhuja-kampair vā | anyonyābaddha-bāhutve'pi tāla-tyāga-samaye bhujayoḥ kampanānantaraṁ punar bandha iti kramaḥ | evaṁ-vidha-nṛtyenāpi maṇḍalasya bhaṅgas tiryaktā vā bhavatīti nānusandheyam | yathā sthāna-sthiti-kauśalāt | bhruvāṁ vilāsais tālānukṛtyā bhruvāṁ vikṣepaiḥ | kīdṛśaiḥ ? sasmitaiḥ smita-sahitairbhajyadbhir iva madhyar bhajyan madhyair gati-viśeṣa-tāla-tyāga-kālīna-tanu-latā-pūrvārdha-dhunanena bhaṅgāśaṅkāspadair madhyaiḥ, tāvatāyāsenāpi calaiḥ kucānām eva paṭaiḥ, na tu kucaiḥ | tathā tāvatāyāsenāpi gaṇḍa-lolair eva kuṇḍalaiḥ viśeṣeṇa tṛtīyā | svidyanti mukhāny eva yāsām, na tu sarvāṅgāni, aśrāntatvād varāṅganātvāc ca | kavareṣu rasanāsu granthayo yāsām, tathā vidhāyāsenāpy aśithilatvāt | gāyantya iti gānānukūlaṁ vādyaṁ vīṇādikam api boddhavyam, yogamāyā-sampādyamānatvāt | yadyapy etac chraddhāṅgikam eva nṛtyam, tathāpi vādyasyāvaśyakam |

atra bhagavān draṣṭaiva | gopyaḥ samaṁ bhagavatā nanṛtur iti paścād eva saha-nṛtyam | idaṁ tu maṇḍala-nṛtyam | tac ca dvividhaṁ—sva-kartṛka-bhramikaṁ para-kartṛka-bhramikaṁ ceti | ādyaṁ ca dvividhaṁ—savyam apasavyaṁ ca | dvitīyaṁ—cakropadhikam | tac ca pratilomam anulomam | cakraṁ ced vāmato bhramati, tadā dakṣiṇato nartakyo bhramanti, tathā dakṣiṇataś cec cakram, tadā vāmatas tā iti kramaḥ | kintu tatra bhramiś cakra-bhramita eka nṛtya tu yathā sthānam | atra tu bhramiś ca sva-kartṛka-nṛtyaṁ cāniyata-sthānam iti | yad uktaṁ—

sthiram asthiram apy etad dvividhaṁ rāsa-maṇḍalam |

sthiraṁ sthūla-viśeṣastham asthiraṁ cakra-śrayam ||

sthiraṁ bhramiḥ kartṛ-gatā bhavet savyāpasavyayoḥ |

asthire cakrajā sā ca pratilomyānulomya-bhāk ||

yathā sthāna-sthitaṁ tatra nṛtyaṁ tad bhramitaḥ punaḥ |

nānā sthānam ivābhāti nṛtya-kartryaś ca yoṣitaḥ || iti ||8||

**rasikāhlādinī :** evaṁ rasādhikaraṇatvena tāsām utkarṣaṁ nirūpya tasyāpy utkarṣaṁ nirūpayanti | tathoktaṁ—

śṛṅgāre nāyikā śreṣṭhā rasādhikaraṇaṁ yataḥ |

mādhavatvena saundarya-vāridhi sa paricchadaḥ || iti |

idānīṁ na kevalaṁ tābhiḥ sa śuśubhe, kiṁ tu tā api tena virejur ity āha—pāda-nyāsair iti | pādānāṁ caraṇānāṁ nyāsāḥ nṛtya-gīta-bhedās tair bhujānāṁ vidhutayaḥ sarve hastakābhedās taiḥ |

nanv anyonyā baddha-bāhubhir ity ukter hastakādi-bhedaḥ kathaṁ sambhavet ? tatra samādhānaṁ tat sthānāparityāgenaiva hastaka-bheda-sampatter iti bhāvaḥ | yad vā, anyonyā baddha-bāhvānām eva nṛtya-viśeṣa-gati-bhedād eva vidhutayaḥ kampāyamānā boddhavyā iti | sa-smitaiḥ smita-sahitaiḥ bhruvāṁ vilāsair nṛtya-gati-vyañjakair ūrdhvādho-bhāga-tiryak-prasaraṇa-rūpaiḥ kṛṣṇa-mano-rañjakair bhajyadbhiḥ pāda-nyāsa-sāhacaryāt bhaṅgam iva prāpnuvadbhiḥ nṛtya-gati-vaśāt kāryāc ca bhaṅgasyotprekṣeti | calaiḥ kucaiḥ paṭaiś ca caleṣu vā paṭās taiḥ | anena sarvāvayavānāṁ rasābhivyañjakaṁ sakampatvam uktam | kuṇḍalair gaṇḍeṣu lolaiḥ, anena sarvā eva śiro-bhedā uktāḥ | svidyan mukhyaḥ svidyanti mukhāni yāsāṁ tāḥ, anena raty-ākhya-bhāvasya sarvāṅga-pūrtyā sveda-rūpeṇa bahir gamanam uktam iti | kavareṣu rasanāsu ca pūrva-dṛḍha-granthaya idānīm agranthayaḥ sarvāvayava-vyāptena rasena śarīra-śaithilyāt keśa-pāśe rasanāyāṁ śaithilyaṁ jātam iti bhāvaḥ | kṛṣṇa-vadhva ity anena tat-sāhacaryāt nṛtya-gānāṅgika-bhāvotpatti-bharaḥ sūcitas tam eva gāyantyaḥ mānasa-bhāvocchalena gāne rasodrekaḥ sūcitaḥ | sva-kalā-kauśalena sva-vaidagdhyābhivyañjakaiḥ nṛtya-gānādibhiḥ viśeṣeṇa rejuḥ |

tatra dṛṣṭāntam āha—megha-cakre taḍita iva alāta-cakravad bhrāmyan kṛṣṇo megha-cakram iva lakṣitas tās tu bahudhā dyotamānā taḍita iva | taḍito hi bahu-kālaṁ darśanārhā na bhavanti, etā api nṛtya-gāna-viśeṣavaśād acira-prabhā iva lakṣitāḥ | taḍito hi acira-darśanā api megha-cakraṁ śobhayanti, megha-cakreṇāpi tāsāṁ śobhā bhavaty eva | evaṁ lāghava-śaktyā sarva-sannihitatvena parita ācchāditā api kenacit kānti-viśeṣeṇa madhye madhye darśana-gocarā bhavanti | evam anyonyaṁ śobhā-bharaḥ madhye sūcitaḥ | cakra iti nṛtya-gati-bheda-bandhena nija-lāghava-śaktyā ca nānatvam iva pratītam iti rāsa-krīḍāyāṁ śobhā-vaiśiṣṭyaṁ sūcitam ||8||

**viśvanāthaḥ :** yathā tābhiḥ sa śuśubhe, tathā tena tā api śuśubhire ity āha—pāda-nyāsair iti | pādānāṁ nyāsāḥ gīta-rasa-tālānusāriṇyaḥ punaḥ punar vyaktīkṛta-vicitra-nṛtya-gītayas taiḥ | bhuja-vidhutibhir anyonya-baddhānām api bhujānāṁ vicitraiḥ kampanaiḥ | kiṁ ca, anyonyābaddha-bhujatāṁ tyaktvā kadācid atilāghavato hastaka-bhedena kara-cālanair gīta-padārthābhinayaiḥ smita-hasitair bhruvāṁ vividhair bhedair bhaṅgibhiḥ | rasābhinayārthaṁ sva-sva-kauśalāvadhāpanārthaṁ ca | bhajyan-madhyaiḥ bhajyamānaiḥ svabhāvataḥ kārśyena nṛtya-vivartanādinā ca bhaṅgim iva gacchadbhir madhya-bhāgaiś calaiḥ kuca-paṭaiḥ kañcukoparita-vastrair bhagavad-utthānāntaraṁ punaḥ pratisaṅgṛhītaiḥ | kṛṣṇasya vadhvaḥ bhogyāḥ striyaḥ | vadhūr jāyā snuṣā strī ca iti nānārtha-vargaḥ | atra vadhū-śabdasya bhāryā-vācakatve vyākhyāyamāne prakṛtim agan kila yasya gopa-vadhva iti bhīṣmoktyā viruddhyeta tena na tathā vyākhyeyam | kṛṣṇasya śyāmala-sundarasya tad-ekāśliṣṭā gaurāṅgyas tad-ekāśrayatamā tad-eka-bhogyatayā ca vadhva iva vadhva iti prakṛta-vaiṣṇava-toṣaṇī ||8||

—o)0(o—

**|| 10.33.9 ||**

uccair jagur nṛtyamānā rakta-kaṇṭhyo rati-priyāḥ |

kṛṣṇābhimarśa-muditā yad gītenedam āvṛtam ||

**śrīdharaḥ :** nṛtyamānā nṛtyantyaḥ | rakta-kaṇṭhyo nānā-rāgair anurañjita-kaṇṭhyaḥ | kṛṣṇasyābhimarśena saṁsparśena muditāḥ | idaṁ viśvam ||9||

**vaṁśīdharaḥ :** kāma-kalodbodhaka-sparśa-viśeṣo’bhimarṣaḥ | yad vā, mānaṁ kṛṣṇa-kṛtaṁ sammānaṁ yāsāṁ tāḥ | āvṛtam, deva-sākṣikatvāt | yad gītena yāsāṁ gānena | rati-priyā ramaṇānurāgāḥ | nṛtyamānā nṛtyantyaḥ | yad vā, nṛtyena mānaḥ kṛṣṇa-kartṛka ādaro yāsāṁ tāḥ | rakta-kaṇṭhyaḥ nānā-rāgair anurañjita-kaṇṭhyaḥ | rāgāś coktāḥ saṅgīta-sāre—

tāvanta eva rāgāḥ syur yāvatyo jīva-jātayaḥ |

teṣu ṣoḍaśa-sāhasrī purā gopī-kṛtā varā || iti |

ratiḥ kṛṣṇa-kartṛkā prītir eva priyā yāsāṁ tāḥ | kṛṣṇasyābhimarśena sparśādinā muditā iti nṛtyādi-śramānudgamaḥ | yad gītena yat kartṛkeṇa gītena tadānīm idaṁ jagad brahmāṇḍam āvṛtaṁ vyāptam āsīd ity arthaḥ | yad vā, yad gītena yat karmakeṇa gīteneti | adyāpi jagad-vartibhir lokair yā gīyanta evety arthaḥ ||9||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** yad gītenedam āvṛtam ity ādi | ayam arthaḥ—tābhir yad gītaṁ tena tenaiva saṅgīta-śāstra-kārair nānā-prabandhāḥ kṛtāḥ, tair evedaṁ bhuvana-trayam āvṛtam iti | puraṁ tādṛśaṁ nāsīd iti bhāvaḥ | nṛtyamānā iti nṛtye śrī-kṛṣṇākṛtaṁ mānaṁ pūjā yāsāṁ tāḥ ||9||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca praharṣodrekeṇa tāsāṁ nṛtyasya prādhānyaṁ varṇayitvā gānasyāpy āha—uccair iti | nṛtyamānā iti nartane’pi tādṛśa-gānāt tu kauśala-viśeṣo darśitaḥ | gānādi-prayojanm āha—ratiḥ śrī-kṛṣṇa-kartṛkā prītiḥ, saiva priyā yāsām | na coccair gānādinā tāsāṁ śramaḥ śaṅkanīya ity āha—kṛṣṇasyābhimarśena muditā iti ayam apy eko hetur jñeyaḥ | gītasyoccaistvaṁ darśayati—yāsāṁ gītenāvṛtaṁ vyāptam |

yad vā, yāsāṁ gītena svayam utprekṣita-rāga-samūhena idaṁ jagad āvṛtam, tad-anusāri-gāna-paraṁ jātam ity arthaḥ | tābhiḥ kṛtāḥ ṣoḍaśa-sahasra-saṅkhyā-rāgā eva jagati vibhaktā iti saṅgīta-śāstra-prasiddhaḥ | yathoktaṁ saṅgīta-sāre—

tāvanta eva rāgāḥ syur yāvatyo jīva-jātayaḥ |

teṣu ṣoḍaśa-sāhasrī purā gopī-kṛtā varā || iti |

anyat taiḥ |

yad vā, nṛtyena mānaḥ śrī-kṛṣṇa-kṛta-sammāno yāsāṁ tāḥ | rakta-kaṇṭhyaḥ prema-snigdha-kaṇṭhya iti parama-madhuratvam uktam | uccair gāne hetuḥ—ratīti kṛṣṇeti ca | yad vā, uccaiḥ śrī-kṛṣṇa-gānād apy uccatayā | tathā hetum āha—raktatyādivitreṣaṇais tribhiḥ | eṣāṁ yatheṣṭa-hetu-hetumattvaṁ jñeyam | evaṁ tatrātiśuśubhe tābhir ity atra tāsāṁ śobhāvad gānādi-guṇasyāpi paramotkarṣaḥ sūcitaḥ | uttaratra tu spaṣṭam eva ||9||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca praharṣodrekeṇa tāsāṁ nṛtya-gīta-vivṛddhim, kiṁ vā, nṛtyasya prādhānyam uktvā gānasyāpy āha—uccair iti | nṛtyamānā iti | nartane’pi tādṛśa-gānāt tu kauśala-viśeṣo darśitaḥ | gānādi-prayojanm āha—ratiḥ surataṁ prema śrī-kṛṣṇa-prema vā | saiva priyā yās tām iti, na coccair gānādinā tāsāṁ śramaḥ śaṅkanīya ity āha—kṛṣṇasya cittākarṣakasya paramānanda-ghana-mūrter vā abhimarśena muditā iti gītasyoccais tvaṁ darśayati—yāsāṁ yena vā gītenāvṛtaṁ vyāptam |

yad vā, yasya gītāder gītena loka-nibaddha-gāthādināvṛtaṁ tad-eka-rasa-mayam abhūd ity arthaḥ | iti tan-māhātmyam uktam | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, nṛtyena mānaḥ kṛṣṇena sammānaḥ | yad vā, nṛtye mānaḥ kṛṣṇād apy ādhikyena garvo yāsāṁ tā rakta-kaṇṭhyaḥ prema-snigdha-kaṇṭhya iti gānasya prema-rasamayatvena parama-madhuratvam uktam | uccair gāne hetuḥ—ratīti kṛṣṇeti ca | yad vā, uccaiḥ śrī-kṛṣṇād apy uccatayā | tathā coktaṁ śrī-parāśareṇa—

rāsa-geyaṁ jagau kṛṣṇo yāvat tārataradhvaniḥ |

sādhu kṛṣṇeti kṛṣṇeti tāvat tā dviguṇaṁ jaguḥ || [vi.pu. 5.13.56] iti |

tatra hetum āha—raktety ādi-viśeṣaṇais tribhiḥ | eṣāṁ yathā-kramaṁ hetu-hetumattvam ūhyam | yadyapi tāsām abhimarśatas tasyāpi pramodāt tathaivoccair gānaṁ sambhavet | tathāpi rāsa-geyāpy apekṣayā prema-vaivaśyena tad-ucca-gīta-śravaṇa-lālasena vā na tādṛk sidhyed iti jñeyam | anyat samānam ||9||

**krama-sandarbhaḥ :** yāsāṁ gītena svayam utprekṣita-rāga-samūhenedaṁ jagad āvṛtam | tad anusāri-gāna-paraṁ jātam ity arthaḥ | tābhiḥ kṛtāḥ ṣoḍaśa-sahasra-saṅkhyā rāgā eva jagati vibhaktā iti saṅgīta-śāstrāt ||9||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** gāyantya ity uktasya gānasya prakāram āha—uccair ity ādi | nṛtye mānaḥ pūjā yāsāṁ tāḥ | rakta-kaṇṭhāḥ sukumāratvād aruṇa-kaṇṭhāḥ raktaṁ rāga-kadambaṁ jātitvād eka-vacanaṁ kaṇṭhe cāsāṁ tat-kāla-rāga-parivartana-sāmarthyavatyaḥ | ratir nṛtya-gīta-viṣayā śraddhā tasyāḥ priyāḥ kṛṣṇasyābhimarśaḥ sparśaḥ, āśleṣa iti yāvat | tena muditā gāna-kauśalam ālokya kṣaṇe kṣaṇe tad-āliṅitā ity arthaḥ | evambhūtāḥ satya uccair jagur nṛtyantya eva | yad yasya tānasya gītenedaṁ pūrva-pūrva-saṅgītācārair brahmādibhiḥ kṛtaṁ gītam āvṛtam ācchannaṁ tucchībabhūva | kiṁ vā, yad gītena viśvam idam āvṛtam | ataḥ paraṁ nānyad gīyeta kaiścid ity arthaḥ ||9||

**rasikāhlādinī :** evaṁ kevalaṁ nṛtya-sambhramam uktvā nṛtya-karburiti-gānam āha—uccair iti | nṛtyamānā nṛtyantaḥ | yad vā, nṛtye māno’bhimāno yāsāṁ tāḥ | tāsāṁ nṛtyasya sarvotkṛṣṭatvād uccair jaguḥ | nanu nṛtya-sambhrame gānāsambhavam āśaṅkyoccair gāne hetum āha—kṛṣṇābhimarśa-muditā iti kṛṣṇasya paramānanda-rūpasyābhimarśanaṁ kareṇa proñchanādi-rūpo’bhimarśaḥ sparśas tena muditā ity ayam eva mukhyo hetuḥ | anena śramāpanayanam apy uktam | uccair iti ubhayatrāpi sambadhyate | evaṁ nṛtya-gānasya hi vaidagdhya-viśeṣa-prakaṭanam uktam | yad vā, nṛtyamānā śrī-kṛṣṇa-nṛtyād ādhikyena garvo yāsāṁ tāḥ uccair iti padasya sāpekṣatvaṁ pūrva-gānato’py ādhikyam | athavā śrī-kṛṣṇasya gānād ādhikya-vivakṣayoccais tvam iti | gānasya vaiśiṣṭye hetum āha—rakta-kaṇṭhyaḥ | nānā-rāgair anurañjita-kaṇṭhyaḥ | anena śrī-kṛṣṇasya mano’nurañjakatvaṁ sūcitam | yadā ratasyoccais tvādhikam āha—śrī-kṛṣṇasyāpi stambhena tāsām uccair gīte sāmarthyād iti yad gīteneti yāsāṁ gītenedaṁ viśvam āvṛtam āsīt ayam abhiprāyaḥ | kṛṣṇābhimarśa-muditā ity atra śrī-kṛṣṇena kucādi-gātra-sparśādinā tāsu svānanda-sthāpite sati, ataḥ pūrṇānandatvaṁ sūcitam iti | ata eva ramaṇāvacchinna-kāle sarveṣāṁ jīvānāṁ sukha-pūrṇatvaṁ jātam iti bhāvaḥ ||9||

**viśvanāthaḥ :** nṛtyamānā nṛtyantyaḥ | yad vā, nṛtyena mānaḥ kṛṣṇa-kartṛka ādaro yāsāṁ tāḥ | rakta-kaṇṭhyaḥ nānā-rāgair anurañjita-kaṇṭhyaḥ | rāgāś coktāḥ saṅgīta-sāre—

tāvanta eva rāgāḥ syur yāvatyo jīva-jātayaḥ |

teṣu ṣoḍaśa-sāhasrī purā gopī-kṛtā varā || iti |

ratiḥ kṛṣṇa-kartṛkā prītir eva priyā yāsāṁ tāḥ | kṛṣṇasyābhimarśena sparśādinā muditā iti nṛtyādi-śramānudgamaḥ | yad gītena yat kartṛkeṇa gītena tadānīm idaṁ jagaj-jātam āvṛtaṁ vyāptam āsīd ity arthaḥ | yad vā, yad gītena yat karmakeṇa gīteneti | adyāpi jagad-vartibhir lokair yā gīyanta evety arthaḥ ||9||

—o)0(o—

**|| 10.33.10 ||**

kācit samaṁ mukundena svara-jātīr amiśritāḥ |

unninye pūjitā tena prīyatā sādhu sādhv iti |

tad eva dhruvam unninye tasyai mānaṁ ca bahv adāt ||

**śrīdharaḥ :** mukundena saha svara-jātīḥ ṣaḍjādi-svarālāpa-gatīḥ | amiśritāḥ kṛṣṇonnītābhir asaṅkīrṇāḥ | prīyamāṇena saṁmānitā taj-jāty-unnayanam eva dhruvaṁ dhruvākhyaṁ tāla-viśeṣaṁ kṛtvā unninye unnītavatī ||10||

**vaṁśīdharaḥ :** atra sama-gānaṁ tat-praśaṁsārtham | mukundena tad-gānānusāreṇa gītam iti jñeyam | anyathā mukunda-gāna-sama-gānajñas trilokyāṁ ko’pi nāsti tad-vibhūtim antareṇeti bhāvaḥ | dhruvaṁ vyakta-varṇa-gānena plāvanaṁ vā | sārdhe nānvayo’tra ||10||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kācit samaṁ mukundenety ādi | amiśritāḥ śuddhān svarān jātīś ca svarāḥ ṣaḍjādayaḥ sarigama-prabhṛtayaḥ | unninyegāyataḥ kṛṣṇasya svaram ācchādya uccair ninye, atitāra-svaram unnītavatī, tena śrī-kṛṣṇenāpi prīyatā satā sādhu sādhv iti pūjitā | kṛṣṇo’pi tato dhruva-nāmānaṁ gīta-viśeṣaṁ tato’pi unninye uccair nītavān | tasyai saha gāyantyai gīyatāṁ gīyatāṁ tvat-samā kāpi gātuṁ na śaknotīti pūjayan mānaṁ bahu adāt ||10||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** adhunā pūrvavat tāsu mukhyānāṁ prema-ceṣṭitāni pṛthaktvenāha—kācid iti sārdha-pañcabhiḥ | mukundena samam iti | tasyāpi tad-anugatvaṁ vivakṣitam | saha yukte’pradhāna iti smaraṇāt | unninye utkṛṣṭaṁ kalpayāmāsa amiśritāḥ saṁhatya gāne’pi vilakṣaṇatvena pṛthag avagatāḥ | tataś ca tena mukundena pūjitā | kathaṁ pūjitā ? tatrāha—sādhv iti | vīpsā harṣeṇa sādhutva-dārḍhyāya vā vadateti śeṣaḥ ||

tad evety ardhakam | tad eva tālānibaddha-kevala-rāga-mayam eva vā prāthamikatvena prāptatvād ādi-tāla-mayam eva vā gītaṁ tat-kṣaṇād eva dhruvaṁ yati niḥsāra-sajña-tāla-dvayaikatarātmakaṁ dhruvaṁ bhogākhyāvayava-dvaya-mātra-yuta-gīta-viśeṣaṁ racayitvā jagāv ity arthaḥ | tasyaiva ca māna-madāt śrī-mukunda iti śeṣaḥ | kiṁ tu pūrvato bahu yathā syāt tathā iti | anyat taiḥ |

yad vā, svarā matamayūrādivad dhvanayaḥ ṣaḍjādayaḥ sapta | tad uktam—

rañjakāḥ śrotṛ-cittānāṁ svarāḥ sapta-vidhā matāḥ |

ṣaḍja-rṣabhau ca gāndhāro madhyamaḥ pañcamas tathā |

dhaivataś ca niṣādaś ca sarve syuḥ śruti-sambhavāḥ |

mayūra-cātaka-chāga-krauñca-kokila-dardurāḥ |

mātaṅgaś ca krameṇāhuḥ svarān etān sudurgamān || iti |

atha jātayas tatra rāgotpatti-hetavaḥ | tad uktaṁ—

rāgas tu jāyate yasyā sā jātir abhidhīyate |

śuddhā ca vikṛtā ceti sā dvidhā parikīrtitā ||

śuddhāḥ syur jātayaḥ sapta tāḥ ṣaḍjādi-bhedataḥ |

ṣaḍja-kaiśikyādi-bhedād ekādaśa-vidhā parā ||

iti ādi-grahaṇād ārṣabhīty ādayaḥ ṣāt | ṣaḍjo divyo vety ādayaś ca daśa jñeyāḥ | tā amiśritāḥ svarajāty-antarāspṛṣṭāḥ | parama-prāvīṇyena kevala-tat-taj-jñānāt | tatrāpi ut utkṛṣṭam | ninye gṛhītavatī jagāv ity arthaḥ ||10||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** adhunā pūrvavat tāsu mukhyānāṁ prema-ceṣṭitāni pṛthaktvenāha—kācid iti sārdha-pañcabhiḥ | mukundena paramānanda-pradena samam iti tādṛśonnayane hetuḥ | tathā tena tasya jagato’pi paramānanda-pradatvaṁ dhvanitam | unninye mūrcchayāmāsa | yad vā, apūrvāḥ kalpayāmāsa | tataś ca tena mukundena pūjitā tena samam unnayanepy amiśirtatvenonnayanāt | kathaṁ pūjitā ? tad āha—sādhv iti | vīpsā harṣeṇa, sādhutva-dārḍhyāya vā | vadateti śeṣaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, amiśritā viśuddhāḥ | tathā ca saṅgīta-sāgare—

jātayo’ṣṭādaśa proktās tāsāṁ lakṣaṇam ucyate |

śuddhāḥ syur jātayaḥ sapta tāḥ ṣaḍjādi-svarābhidhāḥ ||

tā eva vikṛtāḥ satyo jātā vikṛta-saṁjñitāḥ || ity ādi |

kiṁ ca—

ṣāḍjārṣabhī ca gāndhārī madhyamā pāñcamī tathā |

dhaivatī cātha naiṣādī śuddhā etās tu jātayaḥ || iti |

kācid ity anuvartata eva | bahu yathā syāt tathā iti pūrvato’py asyāḥ sammānādhikyam | tena ca gānepi kauśalam adhikaṁ sūcitam ||10||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha tāsāṁ gānam ākarṇya svayam api gātum upacakrame | tatra tat-sadṛśaṁ gātuṁ sarvāsu vismitāsu kācit sa-garvam upetya gāyati smeti darśayati—kācit samam ity ādi | smarān ṣaḍjādīn amiśritān sva-sva-śrutīara-śruti-sambhinnatābhāvavataḥ | evaṁ jātīḥ āndhrī-prabhṛtir jātīḥ, amiśritāḥ para-sāṅkaryābhāvavatīr unninye | prīyatā prīyamāṇena bhagavatā sādhu sādhv iti pūjitā | ātmānaṁ vinānyair duṣkaram iti jñānottaram | tasyā sa tathā śaktim ālokya sa-vismayaṁ pūjanaṁ kṛtavān iti bhāvaḥ | atha tā eva svarajā dhruva-gānopayuktāḥ | kṛtvā bhagavān unninye tato’py uccataraṁ kṛtvāpanītavān | sāpi tato’py uccataraṁ kṛtvāpanītavatīti darśayantī—tad eveti | tac-chabdo’vyayaḥ | tā eva svara-jātīḥ, dhruvaṁ dhruva iti gāna-viśeṣaḥ kṛtvonninye sa ity adhyāhāryam | tasmai mānaṁ ca bahv adāt | iti sāpi tato’py uccatamam unnītavatīty anusandheyam | katham anyathā bahu-māna-dānam ||10||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ yūtha-mukhyānāṁ kāsāñcit pṛthak pṛthak ceṣṭitāni tat madhye kāsāñcit kṛṣṇa-ceṣṭita-miśrāṇy āha—kācid iti | kācid yūtha-mukhyā mukundena samaṁ mukundasyopasarjanatvāt svānanda-pūrṇā samarthena svara-jātīḥ ṣaḍjādi-svarālāpa-bhedān amiśritā kṛṣṇodgītābhir asaṅkīrṇā |

yad vā, asaṅkīrṇā aśruta-pūrvā svara-jātīnām unnayanaṁ tu sama-kālam eva nādārambhe pṛthak pṛthak upalabdhaḥ, ata eva mukundena samam unninye svarāvasānam arpitavatī | yad vā, mukundenāmiśritānaikatvaṁ nītvā tasyāpy aśakyatvāt | svara-jātī rāga-svara-bhedān samam ekadaivonninye | tat-svarāṇām avasānaṁ yugapad nītavatī | ata eva sādhu sādhv iti tena pūjitā | taj-jāty-unnayanaṁ tad-upadeśena svayam api cikīrṣamāṇena prīyatā tad-unnayane prītim āviṣkurvatā | anena gāne vaidagdhī-viśeṣa-prākaṭyaṁ darśitam |

idānīṁ śrī-kṛṣṇa-sammānanena tato’py ḍhikyena gāne tat-kauśalam āha—tad eveti | tad eva taj-jāty-unnayanam eva dhruvaṁ niścalaṁ yathā bhavati tathā unninye taṁ nādaṁ dhruva-nādenaikyaṁ nināya | yad vā, yena dhruva-tālena sama-tālena dhruvākhyena tālena tad-unnayanaṁ tato’pi svotprekṣitaṁ nādāntam anayat | tan-nāde śrī-kṛṣṇa-manaso niruddhatvāt sāttvika-bhāvodayena ca bahu mānaṁ sammānanaṁ pūjanam ity arthaḥ | adāt praśaśaṁsety arthaḥ | yad vā, kaṇṭhād uttārya mahā-dhanaṁ hāraṁ prasādatvena dattavān iti bhāvaḥ ||10||

**viśvanāthaḥ :** svara-jātīr iti | svarāḥ khalu—

ṣaḍ ṛṣabhau ca gāndhārā madhyamaḥ pañcamas tathā |

dhaivataś ca niṣādaś ca sarve syuḥ śruti-sambhavāḥ |

mayūra-cātaka-chāga-krauñca-kokila-dardurāḥ |

mātaṅgaś ca krameṇāhuḥ svarān etān sudurgamān ||

teṣāṁ jātīr aṣṭādaśa | yad uktam—

rāgas tu jāyate yasyā sā jātir abhidhīyate |

śuddhā ca vikṛtā ceti sā dvidhā parikīrtitā ||

śuddhāḥ syur jātayaḥ sapta tāḥ ṣaḍjādi-svarābhidhāḥ |

tā eva vikṛtāḥ satyo jātā vikṛta-saṁjñayā |

ṣāḍjārṣabhī ca gāndhārī madhyamā pāñcamī tathā |

dhaivatī cātha naiṣādī śuddhā etās tu jātayaḥ || iti |

abhikṣitāḥ kṛṣṇonnītābhir asaṅkīrṇāḥ | yad vā, śuddhā api jāty-antarāspṛṣṭāḥ | parama-prāvīṇyena kevala-tat-tad-gānāt | tatrāpi utkṛṣṭaṁ ninye | ataḥ parama-durgeyānām api tāsāṁ tathā gānam ālakṣya tena kṛṣṇena sā pūjitā svīya-pītottarīyādibhiḥ sammāniteti viśākheyam iti prājñaḥ tat-taj-jāty-unnayanam eva dhruvaṁ dhruvākhyaṁ tāla-viśeṣaṁ kṛtvā unninye unnītavatī tasyai kṛṣṇo mānam ādaraṁ bahu-ratna-mālā-padakormikādy-alaṅkāram ādayaṁ pūrvato’py adhika-sādguṇyāviṣkāravatī lalitā | tataś ca +++yathottarotkṛṣṭa-tādṛśa-gāne gopīnām apravṛttim ālakṣya śrī-rādhā svayam agāyantī sva-sakhyās tasyā eva sarva-sādguṇyotkarṣe jñāpayāmāseti jñeyam ||10||

—o)0(o—

**|| 10.33.11 ||**

kācid rāsa-pariśrāntā pārśva-sthasya gadābhṛtaḥ |

jagrāha bāhunā skandhaṁ ślathad-valaya-mallikā ||

**śrīdharaḥ :** evaṁ nṛtya-gītādinā śrī-kṛṣṇa-saṁmānitānāṁ tāsām atiprīti-vilasitaṁ vṛttam āha—kācid iti | ślathanti valayāni mallikāś ca yasyāḥ sā ||11||

**vaṁśīdharaḥ :** gadābhṛta iti | nanu vanitābhir vilāsāvasare gadādharaṇasya śṛṅgārāpahārakatvād vīra-rasatvāpattir jātetītthaṁ bhrāntānāṁ bhrānty-anupatty-artham āha—gadārthaṁ pārvatī-śiva-saṁvādena | tathā hi—rāsa-līlāṁ vilokyāgatya śivena sā līlā pārvatyai varṇitā | tatra prasaṅgenoktam—“pārśva-sthasya gadābhṛtaḥ” iti | tatra pārvatyoktam—“gadābhṛta iti katham ?” tatra śivenoktam—“gadā-bhṛto veṇu-bhṛtaḥ” | tadā pārvaty uvāca—

raṇe sampreṣitā śūraiḥ śatrūṁś cūrṇayatī bhuvi |

śāstreṇa sā gadā proktā kathaṁ veṇur gadā prabho ||

śiva uvāca—

kīcakeṣu samutpannā bahu-randhra-vibhūṣitā |

yena kena prakāreṇa mādhavenādhare dhṛtā ||

veṇuḥ sapantī-bhāvena gadaty evam ahar-niśam |

ato vraja-stiryaḥ sarvāḥ saṁvadanti ca tāṁ gadām ||

iti śiva-kṛta-pāycādhyāyī-vyākhyāne | tadaiva gopīśvaro jāta iti prasiddheḥ | kecit tu naṭa-vṛndādhipocitā gadākṛtir yaṣṭis tām | tad api na śobhanaṁ pratibhāti | mama tu gadati varṇātmakaṁ śabdaṁ nigadatīti gadā vaṁśī tāṁ bibhartīti tathā tasya | gada-vyaktāyāṁ vāci itītthaṁ pratibhātīti | skandhaṁ bhuja-śiraḥ ||11||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kācid rāsa-pariśrāntety ādi | kṛṣṇasya skandhaṁ bāhunā jagrāha | ālasyaṁ ślaghayituṁ tad-aṁse kṛtāvasajaneti bhāvaḥ | pārśvasthasyeti sa ca tat-pārśvaṁ na jahāti | gadābhṛta iti tena bāhunā sa ca skandhāsakta-gada iva babhau | tayaiva gadayā kāma-jayo’pi jāta iti sarasvatī-niryāsaḥ | kareṇa sa ca tad-agraṁ dadhāreti ca ||11||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ kāsāñcit guṇotkarṣa-prādhānyena tatrāpi tāratamyena gānādy-anubhāvakaṁ prema varṇayitvā kāsāñcit sambhoga-prādhānyena varṇayati | kācid rāsety ādinā | tatrāpi kāsyāścit saubhāgya-prādhānyenāhaṁ kācid rāseti | pārśvasthasyeti śīghra-sukha-grahaṇaṁ darśitam | anyathā rāsāveśena skhalanaṁ sambhavet | gadāṁ naṭa-vṛndādhipaty-ucitāṁ gadākṛtiṁ yaṣṭiṁ bibharti iti | yad vā, gadati varṇātmakaṁ śabdaṁ nigadatīti gadā vaṁśī tām | tad-ucitatvenāpi bibhartīti gadābhṛtaṁ tasya | ata eva madhyasthasyāpi naṭa-vṛndādhipati-sthānīyoñaṁ prakāśaḥ pariśrānti-lakṣaṇaṁ ślathad iti śrameṇa nava-mallikāvad vilulitāṅgāyāṁ ślathantaḥ parasparaṁ vicchidya saṅghaṭṭaṁ kurvanto valayāḥ, tathā ślathantyo galantyo mallikāś ca kavarasthā yasyāḥ sā | tathā śrī-parāśareṇāpy uktaṁ—

parivartana-śrameṇaikā calad-valaya-lāpinīm |

dadau bāhu-latāṁ skandhe gopī madhu-nighātinaḥ || iti |

atra mallikānāṁ śithilatā ca jñeyā | śobhādi-daśānāṁ madhye so’yaṁ mādhurya-nāmānubhāvo jñeyaḥ | yathoktaṁ—mādhuryaṁ nāma ceṣṭānāṁ sarvāvasthāsu cārutā [u.nī. 11.19] iti | evam asyāḥ svādhīna-bhartṛkātvaṁ madhya-sthitatvaṁ darśitam | tasmād śrī-rādhikeyam | ato nikaṭa-paṭhite gāna-vidyayā tad dvaya-sukha-kāriṇyau tat-sakhyau śrī-lalitā-viśākhe bhavetām | pūrvasyās tādṛśa-ceṣṭatvena varṇanaṁ svatantra-nāyikātva-vyañjakam | uttarayor gītādi-guṇatvena varṇanaṁ sāhāyaka-vyañjakam iti ||11||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** pārśva-sthasyeti śīghra-sukha-grahaṇaṁ bodhitam | anyathā rāsāveśena skhalanaṁ sambhavet | kiṁ ca, pārśva-sthatvena tasyāpi tatra sāvadhānatvam, tasyāṁ pūrvato’pi bhāvādhikyaṁ ca dhvanitam, ataḥ pariśramādikaṁ tad-arthaṁ kevalaṁ chalam eva jñeyam | rāsa-śrameṇa kadācid yaṣṭim ekāṁ līlayā gadām ivāvaṣṭabhya bibhartīti gadā-bhṛtaḥ | yad vā, gadati vyaktam eva gītādikaṁ vadatīti gadā vaṁśī | tāṁ dhārayataḥ sakhī-karaṁ parityajya tasyaiva skandhaṁ jagrāha | pariśrānti-lakṣaṇaṁ ślathad iti | tathā parāśareṇāpy uktam—

parivartana-śrameṇaikā calad-valaya-lāpinīm |

dadau bāhu-latāṁ skandhe gopī madhu-nighātinaḥ || iti |

mallikā-puṣpāṇāṁ ślaghanaṁ kavarād boddhavyam ||11||

**krama-sandarbhaḥ :** kācit | gadāṁ gopālanaucitāṁ naṭa-vṛndādhipocitām eva vā | gadākṛti-yaṣṭiṁ vibhartīti gadābhṛt ||11||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evaṁ saṅkṣepeṇa prathama-rāsaṁ nirvarṇya tat-kṛta-pariśramam āpa—kācid rāsety ādi | pārśva-sthasyeti sarvasyā eveti jñeyam | bāhunā jagrāheti vāmena bāhuneti mantavyam | godā vāk | nigādo nigado gadaḥ ity ukteḥ | gadam ābibhartīti tathā tasya tayā samaṁ kim api vyaktaṁ kathayato gāyato vā jagrāheti punar mayā vaktavya iti prakāra-grahaṇa-paraḥ—prema praśrayeṇa saṅkocābhāvāt | ślathamānāni valayāni mallikāś ca kavarāt kavaryāś ca yasyāḥ sā tathā | vastutas tu rāsotsave śṛṅgāro’ṅgī adbhuto’ṅgam | athavā utsāho hi vyabhicāri-bhāvaḥ svātantryeṇa vibhāvādibhiḥ paripuṣṭo rasatām āpanno bhāvākhyo raso’ṅgam | tatra śramādayo vyabhicāriṇaḥ ||11||

**rasikāhlādinī :** evaṁ kāsāñcid guṇotkarṣam uktvā kāsāñcid pūrvam eva cintitam āliṅganādi-sukhaṁ varṇayati kācid iti | yūtha-mukhyā saubhāgya-bhara-garvitā svasyaikasmin pārśve tasya vidyamānasyaiva lāghava-śaktimattvāt | śrī-kṛṣṇasya skandhaṁ sva-bāhunā jagrāha | śrī-kṛṣṇāṁse sva-bāhuṁ sthāpitavatīty arthaḥ | kīdṛśasya gadā-bhṛta iti sāmarthya-dyotikā śrī-śukoktiḥ | yad vā, gadaṁ kāma-tāpa-rūpa-rogaṁ na bibharti,na puṣṇāti iti gadābhṛtaḥ, tasya kāma-tāpa-nivartakasyety arthaḥ | skandha-grahaṇe hetum āha—rāsa-pariśrāntā nṛtya-sambhrameṇa rasāveśāt śramaḥ | ataḥ śramāpanayana-dvārā skhalana-śaṅkayā skandha-grahaṇam iti, anena svādhīna-patikātvaṁ sūcitam | pariśrama-liṅgam āha—ślathad iti śithilībhavanto valayāḥ ślathantyo mallikāś ca kabarāt yasyāḥ sā | yad vā, ślatantī puṣpa-nirmita-valayebhyo mallikā yasyāḥ sā, yad vā, ślathantī valayākārā kabarān mallikā yasyāḥ sā | anyathā maṇḍala-parityāgena śramāpanayane kriyamāṇo rāso bhajyeta rasa-vṛddhir api na bhaved iti | ata eva maṇḍalam aparityajyatā kṛṣṇenāpi sva-skandhārpaṇaṁ sambhāvyateti | tad uktaṁ parāśareṇa—

parivṛttā śrameṇaikā calad-valaya-tāpinī |

dadau bāhulatāṁ skandhe gopī madhu-vighātinaḥ || [vi.pu. 5.13.53] iti ||11||

**viśvanāthaḥ :** sādguṇya-prādhānyena sakhyau varṇayitvā saubhāgya-prādhānyena sarva-mukhyatamāṁ varṇayati—kācid iti | gadābhṛtaḥ kṛṣṇasya pakṣe gadanaṁ gadā gadā gītavatyoḥ sakhyor guṇa-tāratamya-jñāna-kathā tāṁ bibharti dhatte | puṣyati vā tasya skandhaṁ bāhunā dakṣiṇena jagrāha ālalambe | ślathanto valayāḥ mallikāś ca kavara-sthā yasyāḥ sā | svādhīna-kāntatvād iyaṁ śrī-vṛṣabhānu-kumārī ||11||

—o)0(o—

**|| 10.33.12 ||**

tatraikāṁsa-gataṁ bāhuṁ kṛṣṇasyotpala-saurabham |

candanāliptam āghrāya[[67]](#footnote-65) hṛṣṭa-romā cucumba ha ||

**śrīdharaḥ :** utpalasya saurabhaṁ yasya taṁ bāhum ||12||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra rāse utpalena tan-mālayā sugandhitam iti vā | hṛṣṭa-romā jāta-sāttvika-bhāvā | stambhaḥ svedo’tha romāñcaḥ ity ādy ukteḥ | cucumba heti kāmākulitatvaṁ sūcitam | aṁsa-gataṁ sva-skandhe sthitam | candanāliptam api utpalasyeva saurabhaṁ yasyeti svābhāvikena gātrasyotpalā-gandhenātyadhikena candana-gandhasyāvaraṇāt | pūrvādhyāyokta-kriyā-tulyatvād iyaṁ nūnaṁ śyāmalā ||12||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kṛṣṇo’pi śrama-līlayā kasyāścid aṁse bhujaṁ nyastavān ity āha—tatrety ādi | tatra samaye ekā svāṁsa-gataṁ śrī-kṛṣṇasya bāhuṁ cucumba | tasyāḥ śramas tac-cumbanenaiva gataḥ | utpala-saurabham iti svabhāva-saurabhaṁ candanenāliptam eva, na tu tena surabhi, svata eva surabhitvāt | svayaṁ mamāṁse bāhur nyasta iti sarvāpekṣayā svasyāḥ saubhāgyātiśayaṁ matvā hṛṣṭāni romāṇi yasyāḥ ||12||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha prāktana-kriyā-sādṛśyena nūnaṁ śrī-śyāmalā-vilāsam āha—tatreti | ekā gopī aṁsa-gataṁ sva-skandha-sthitaṁ svabhāvata evotpala-puṣpato’pi adhikaṁ saurabhaṁ yasya ity arthaḥ | viśeṣataś candanena ā samyak bhakti-cchedādi-sādhu-prakāreṇa liptam | ha spaṣṭam | cumbane hetuḥ—hṛṣṭā-rometi, prema-vaivaśyād ity arthaḥ | śleṣeṇa romāny api hṛṣṭāni | tasyāś ca harṣaḥ kiṁ vaktavya ity arthaḥ | ayaṁ prāgalbhyotthānubhāvaḥ | yathoktaṁ—niḥśaṅkatvaṁ prayogeṣu budhair uktā pragalbhatā [u.nī. 11.21] iti ||12||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ekā gopī aṁsa-gataṁ sva-skandha-sthitaṁ svabhāvata evotpala-puṣpato’pi adhikaṁ saurabhaṁ yasya, viśeṣataś ca candanena ā samyak bhakti-cchedādi-sādhu-prakāreṇa liptam iti kāmoddīpanaṁ sūcitam | ha spaṣṭam | cumbane hetuḥ—hṛṣṭā-rometi prema-vaivaśyād ity arthaḥ | śleṣeṇa romāny api hṛṣṭāni | tasyāś ca harṣaḥ kiṁ vaktavya ity arthaḥ ||12||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evaṁ kṛṣṇo'pi śrāntaḥ san kasyāścid aṁse bāhuṁ nanyāsety āha—tatrety ādi | tatra rāsotsave ekā saubhāgyavatī aṁsa-gataṁ kṛṣṇasya bāhuṁ cucumba | utpala-saurabhaṁ svabhāvena candanālipam, āropeṇāta āghrāya ghrāṇena parīkṣya kim ayaṁ candanena surabhiḥ, kiṁ svarūpeṇeti sandigdhā | utpala-saurabham iti svarūpaṁ saurabham anubhūya hṛṣṭa-romā cucumbety arthaḥ | ataś candanālipta iti lipi-prakṛtārtha-mahimā | atra kṛṣṇasyālasyam asyā autkaṇṭhyaṁ vyabhicāriṇau ||12||

**prīti-sandarbhaḥ (317) :** sāttvikāḥ—tatreti | spaṣṭam ||12||

**prīti-sandarbhaḥ (322) :** niḥśaṅkatvaṁ prayogeṣu budhair uktā pragalbhatā [u.nī. 11.21] | sā ca—tatraikāṁsety ādau darśitā ||12||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evaṁ kṛṣṇo’pi śrāntaḥ san kasyāścid aṁse nanyāsety āha—tatrety ādi | tatra rāsotsave ekā saubhāgyavatī aṁsa-gataṁ kṛṣṇasya bāhuṁ cucumba, utpala-saurabhaṁ svabhāvena candanāliptam āropeṇāta āghrāya ghrāṇena parīkṣya kiṁ mayaṁ candanena surabhiḥ kiṁ svarūpeṇeti sandigdhā | utpala-saurabham iti svarūpaṁ saurabham anubhūya, hṛṣṭa-romā cucumbety arthaḥ | ataś candanālipta iti iti lipi-prakṛty-artha-mahimā | atra kṛṣṇasyālasyam asyā utkaṇṭhāṁ vyabhicāriṇau ||11-12||

**rasikāhlādinī :** kasyāścin pūrṇa-manorathopagataṁ ceṣṭitaṁ vaktuṁ tasyā eva yūtha-mukhyāyā vilāsa-viśeṣam āha—tatreti | tatra rāsa-maṇḍale ekā kācid gopī kṛṣṇasya bāhuṁ svasyāṁsa-gataṁ tena karāliṅgitatvāt | utpalato nīlotpalād api saurabhaṁ yasmin svābhāvikaṁ saurabham ity arthaḥ | viśeṣataś candanāliptaṁ candanenāsamantāt bhakti-cchedenālipta anena kāma-tāpa-nirvāpakatvam uktam | āghrāya bhāva-viśeṣeṇa ghrāṇam | ata ekānta-praviṣṭa-parimalā ānanda-pūrṇā satī bāhum eva cucumba ha | iti harṣe prasiddhau vā pūrṇānandatve lakṣaṇam iva viḍambayantī cumbanam akarod iti tātparyārthaḥ | utpala-saurabham iti viśeṣeṇa svābhāvikaṁ saurabhaṁ candanāliptam iti viśeṣeṇa karburitam | anayoḥ vivecanāyāghrāṇa-tātparyam, alaukika-bhāva-yuktānāṁ parama-vidagdhānāṁ tv etad-vivecanaṁ nānyāsām iti sūcitam | āghrāṇaṁ viveka-dhairya-nāśāya cumbanaṁ vāpyāyanāyālam iti ||12||

**viśvanāthaḥ :** aṁsa-gataṁ sva-skandhe sthitaṁ candanālipta, api utpalasyeva saurabhaṁ yasyeti svābhāvikena gātrasyotpala-gandhenātyadhikena candana-gandhasyāvaraṇāt pūrvādhyāyokta-kriyā-tulyatvād iyaṁ nūnaṁ śyāmalā ||12||

—o)0(o—

**|| 10.33.13 ||**

kasyāścin nāṭya-vikṣipta-kuṇḍala-tviṣa-maṇḍitam |

gaṇḍaṁ gaṇḍe sandadhatyā adāt tāmbūla-carvitam ||

**śrīdharaḥ :** nāṭyena nṛtyena vikṣiptayoś cañcalayoḥ kuṇḍalayos[[68]](#footnote-66) tviṣeṇa tviṣā maṇḍitaṁ gaṇḍaṁ kapolaṁ tathā-bhūte sva-gaṇḍe sandadhatyāḥ saṁyojayantyāḥ ||13||

**vaṁśīdharaḥ :** sva-gaṇḍe nija-kapole,

gaṇḍaḥ syāt puṁsi khaḍgini |

graha-yoga-prabhede ca vīthy-aṅge piṭake’pi ca |

cihna-vīra-kapoleṣu haya-bhūṣaṇa-budbude || iti medinī |

ādād ity anena svasmāt svānām abhedo darśito’sti | bhede tan na saṅgacchata iti ||13||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tāmbūla-carvitādāna-sāmyena nūnaṁ pūrvavat śrī-śaivyā-vilāsam āha—kasyāścid iti | sva-gaṇḍaṁ śrī-kṛṣṇa-gaṇḍe | nāṭyetiśrama-vyājena sandadhatyā iti bhāvaḥ | prādāt tasyā mukhaṁ sva-mukha-sammukhaṁ kurvan prakarṣeṇādād ity arthaḥ | atra dāne ṣaṣṭhī nigūḍhārthā ārṣī vā ||13||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ṣaṣṭhī caturthyām | sva-gaṇḍaṁ śrī-kṛṣṇa-gaṇḍe | nāṭyeti śrama-vyājena sandadhatyā iti bhāvaḥ | prakarṣeṇa sammukhatvābhāve’pi tan-mukha-praveśanādi-cāturyeṇādāt ||13||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** kācid ekaiva nṛtya-gīta-vādya-yaugapadyenātipariśrāntā satī svayam eva tat-pratīkāram akarod ity āha—nṛtyatītyādi | nṛtyatī nṛtyantī | evaṁ gāyantī | kūjan-nūpura-mekhalayor nāda eva vādyam | śrāntā satī pārśvasthācyutasya hastābjaṁ stanayor adhāt pārśvasthā vā | śivaṁ suśītalam ||13||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atra kācin nikaṭe nṛtyantyāḥ sakhyā mukhe svayam api vātsalyāt tāmbūla-carvitaṁ dadāv ity anyonya-prītiṁ kaimutka-nyāyenāha—kasyāścid ity ādi | kasyāścit priya-sakhyās tāmbula-carvitaṁ kācit priya-sakhī prādāt prakarṣeṇādadau | nāṭya-vikṣiptasya kuṇḍalasya tviṣā maṇḍita-sva-gaṇḍe gaṇḍaṁ sandadhatyāḥ | athavā, kācit kasyāścit prādadau prādāt | athavā, kṛṣṇa eva kautuka-vaśāt kasyāścit tāmbūla-carvitaṁ prādāt, prakarṣeṇa dadau, ādadau vā | tadā kuṇḍala-tviṣa-maṇḍite gaṇḍe iti kṛṣṇasyaiva gāṇḍe iti boddhavyam | tena tasyāpi nāṭyam atra boddhavyam | athavā, kasyāścid gaṇḍe kācit kṛṣṇo vā gaṇḍaṁ prādāt, prakarṣeṇādadau vā | prītyā gaṇḍena gaṇḍa-sparśanam abhininye | tāmbūlasya carvitaṁ yatra, atas tāmbūla-carvaṇena bahir ucchūnam ity arthaḥ |

atha cumbanenādhara-tāmbūla-carvita-rāgas tatra lagna iti cumbana-pūrvakaṁ gaṇḍena gaṇḍa-sparśanam iti bhāvaḥ | anyathā gaṇḍe gaṇḍa-sandhānena tāmbūla-carvitasya dānādānayor eva duṣkaratvān nātilaltatvam | kīdṛśyāḥ ? sandadhatyāḥ sandhānaṁ saṁśleṣaṁ kurvatyāḥ | athavā, tāmbūla-carvitaṁ samyag dadhatyā gaṇḍe gaṇḍaṁ prādād iti pūrvavad dvividho'rthaḥ | kṛṣṇena ca mahyaṁ dehīti gaṇḍa eva gaṇḍa-dhāraṇaṁ kṛtam, na tu tayāpi dattasyāpy agrahīt | kautuka-mātram ity ekādaśārthāḥ ||13||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ kasyāścid yūtha-mukhyāyā rāsa-vilāsa-kṣubhyac-cittāyā vaivaśyaṁ dṛṣṭvā tāmbūla-carvita-dānena rasaṁ vivardhayiṣataḥ kṛṣṇasya vilāsa-pūrvakaṁ ceṣṭitam āha—kasyāścid iti | kācid añjalinā gṛhṇat-tanvī tāmbūla-carvitam ity atra pūrvam āsvādite tāṁbūla-carvite sābhilāṣāyā iti | kasyāścid iti | atra caturthy-arthaṁ ṣaṣṭhī kasmaicid ity arthaḥ | śrī-kṛṣṇasya tāmbūlaṁ carvitaṁ praśadvena lāghavaṁ vivakṣitam adāt pradadau sva-gaṇḍaṁ sva-kapolaṁ śrī-kṛṣṇa-gaṇḍe sandadhatyāḥ saṁyojayantyāḥ, anena tāmbūla-carvite sāpekṣatvaṁ grahaṇe lāghavaṁ ca sūcitam | gaṇḍayoḥ saṁyojana-grahaṇa-dāne ca cāturī-viśeṣam āha—sammukhatvābhāve’pi lāghave ca sva-mukhaṁ sammukhīkurvan dadāv iti | kīdṛśaṁ gaṇḍaṁ nṛtyena vikṣiptasya cañcalasya tviṣeṇa tviṣā maṇḍitam | anena śiraś-cālanaṁ bheda-pradarśanam uktam iti | rasāveśena nṛtya-sambhramasyāpi cyutir uktā | yad vā, sva-gaṇḍe śrī-kṛṣṇa-gaṇḍaṁ sanadhatyā sva-prayatnena saṁyojayantyāḥ sva-gaṇḍopari kṛṣṇa-gaṇḍaṁ sthāpayantyās tāmbūla-carvitaṁ tasya āpyāyana-karaṁ prādāt | anena svānurāgasya siddhavat kṛtvoktasya tāmbūla-carvita-rūpakeṇa dānam uktam | siddhasya dāne sādhana-prayāsābhāvo’pi sūcitaḥ | kīdṛśaṁ kṛṣṇa-gaṇḍaṁ nāṭyena nṛtyena vikṣiptaṁ cañcalaṁ yat kuṇḍalaṁ tasya tviṣena tviṣā maṇḍitam | anena grahaṇe tasyā lāghava-śaktiḥ dāne śrī-kṛṣṇasyeti ||13||

**viśvanāthaḥ :** nāṭyena vikṣiptayoś cañcalayoḥ kuṇḍalayos tviṣā kāntir yatra sa cāsau, ata eva maṇḍitaś ca tasmin gaṇḍe kṛṣṇa-kapole śrama-vyājena gaṇḍaṁ sandadhatyai kasyaicit tāmbūla-carvitaṁ prādāt | tasyā mukhaṁ sva-mukha-sammukhaṁ kurvan prakarṣeṇādād ity arthaḥ | iyaṁ pūrvokta-sāmyāc chaivyā ||13||

—o)0(o—

**|| 10.33.14 ||**

nṛtyatī gāyatī kācit kūjan nūpura-mekhalā |

pārśva-sthācyuta-hastābjaṁ śrāntādhāt stanayoḥ śivam ||

**śrīdharaḥ :** kūjatī nūpure mekhalā ca yasyāḥ sā ||14||

**vaṁśīdharaḥ :** śivaṁ sukha-karam | acyuteti cyuti-rāhityam āha ||14||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** śrī-hasta-grahaṇānusāreṇa nūnaṁ pūrvavat śrī-candrāvalī-vilāsam āha—nṛtyatī nṛtyantī gāyatī gāyantī ca kūjad ity atra gānānurūpa-tāla-yuktaṁ kūjitaṁ jñeyam | pārśva-sthasyācyutasya niścayatvena tat-pārśva eva sthitasya bhagavato hasta evābjaṁ tāpa-hāritvādinā tat śrāntā satī śrama-nivṛtty-artham ivety arthaḥ | śivaṁ svataḥ sukha-rūpam | evaṁ mukhyāḥ ṣaḍ uktāḥ tathaiva saptamī padmāpi jñeyā | sāralyena lakṣitā pūrvavad viṣṇu-purāṇoktā bhadrā tv iyaṁ sphuṭa aṣṭamī syāt | yathā—

kācit parilasad[[69]](#footnote-67)-bāhuḥ parirabhya cucumba tam |

gopī gīta-stuti-vyājaḥ nipuṇā madhusūdanam ||54|| [vi.pu. 5.13.54] iti |

śrī-jayadeva-caraṇās tv imām eva varṇanā-viśeṣeṇasarasa-caritāṁ sādhayitvā vyañjayāmāsa—

rāsollāsa-bhareṇa vibhrama-bhṛtām ābhīra-vāma-bhruvām

abhyarṇaṁ parirabhya nirbharam uraḥ premāndhayā rādhayā |

sādhu tvad-vadanaṁ sudhā-mayam iti vyāhṛtya gīta-stuti-

vyājād udbhaṭa-cumbitaḥ smita-manohāri hariḥ pātu vaḥ || [gi.go. 1.**49**] ity ādinā ||14||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** nṛtyatī nṛtyantī iyam ekā | gāyatī gāyantī ca parā | iti dve jñeye | kūjad iti nṛtye gāne ca paramāveśaṁ bodhayati | pārśva-sthasyācyutasya niścayena tat-pārśva eva sthitasya bhagavato hasta evābjaṁ tāpa-hāritvādinā tat | śrāntā satī śrama-nivṛtty-artham ivety arthaḥ | etac ca pūrvam uktam eva | śivaṁ svataḥ sukha-rūpam | evaṁ mukhyāḥ saptoktāḥ | aṣṭamī ca—

kācit parilasad[[70]](#footnote-68)-bāhuḥ parirabhya cucumba tam |

gopī gīta-stuti-vyājaḥ nipuṇā madhusūdanam || [vi.pu. 5.13.54] iti parāśarṇoktātra jñeyā |

yad vā, nṛtyatī gāyatīty ekaiva | evaṁ ṣaṭ | tāsāṁ ca pūrvavad yathottaraṁ śraiṣṭhyam ūhyam | dve ca maṇḍala-madhya-vartinaḥ pārśva-dvaye sthite śrī-rādhā-lalite nokte | prāyo’tra maṇḍalasyaivokteḥ | yad vā, pūrva-vyākhyānusāreṇa saptaivoktā jñeyāḥ | śrī-rādhā-devyaivaikā tasya maṇḍala-madhya-vartinaḥ savya-pārśva-sthātra nokteti dik ||14||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha kṣaṇaṁ viśramya punar vihāram ārebhire ity āha—gopya ity ādi | gopyaḥ śriyo gopī-rūpā yāḥ śriyaḥ śobhāḥ | ekānta-vallabham atidayitaṁ kāntaṁ kamanīyam acyutaṁ labdhvā tad-dorbhyām acyuta-bhujābhyāṁ gṛhīta-kaṇṭhyaḥ satyas taṁ gāyantyas tat-kṣaṇa-kṛtena tad-guṇa-rūpa-mādhurya-varṇana-gīta-padena nānā-rāgādi-kauśalena gāyantyo vijahrire nanṛtur ity arthaḥ ||14||

**rasikāhlādinī :** anyasyāḥ kasyāścit pūrvaṁ manoratha-cintitaṁ sva-kucopari śrī-kṛṣṇa-hasta-sthāpanaṁ tad idānīm āha—nṛtyantīti | kācit priyā nṛtyantī gāyatī ca nṛtya-gānayoḥ paraspara-virodhena sāhacaryābhāve’pi tasyā vaidagdhī-viśeṣa-prākaṭyaṁ sūcitaṁ śrama-janakatvam apy uktam | kīdṛśī ? kūjatī nūpure mekhalā ca yasyāḥ sā | anena caraṇa-gati-bhedaḥ kaṭi-cālana-bhedaś ca sūcitaḥ | kiṁ ca, nṛtya-gānayo rasa-viśeṣa-janakatve nūpura-mekhalā-rūpa-vādya-bhedasya sāhāyyaṁ sūcitam | ata eva śrāntā satī pārśvasthā svasmin kiñcic chaithilyam ālakṣya śaithilya-nirasanam acyutasya vilāsa-cyuti-rahitasya tayaiva nṛtya-gānāliṅganādinā poṣitatvāt śaitya-hetu-śrama-nivārakaṁ hastābjam anyonya-bāhu-maṇḍalaṁ bandhaṁ tyājayitvā stanayor adhāt sthāpitavatī | kīdṛśī śivaṁ sukha-rūpam | anena nṛtya-gānottara-vṛddhau hasta-sparśasya parama-hetutvam uktam ||14||

**viśvanāthaḥ :** nṛtyatī gāyatī hastābjam adhād ity kā candrāvalī, hasta-grahaṇa-sāmyāt | dvitīyā padmā, tadānīṁ caraṇābjaṁ stanayor adhāt | idānīṁ hastābjaṁ stanayor dhatte smeti stana-tāpa-nivṛtter ubhayathāpi siddheḥ | aṣṭamī bhadrā tu atrānukāpi pūrvavad va jñeyā ||14||

—o)0(o—

**|| 10.33.15 ||**

gopyo labdhvācyutaṁ kāntaṁ śriya ekānta-vallabham |

gṛhīta-kaṇṭhyas tad-dorbhyāṁ gāyantyas taṁ vijahrire ||

**śrīdharaḥ :** evam anyā api gopyo yathā yathaṁ nānāvibhramair vijahrur ity āha—gopya iti ||15||

**vaṁśīdharaḥ :** vibhramaiḥ vilāsaiḥ | ekānta-vallabhaṁ nirṇīta-niyata-bhartāram | tad-dorbhyāṁ kṛṣṇa-bhujābhyām | taṁ kṛṣṇam | vijahrire krīḍāṁ cakruḥ ||15||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** acyutaṁ kasmāccid rūpa-guṇādi-māhātmyāc cyuti-rahitam | tasya durlabhatām āha—śriyo’pi ekāntaṁ vaikuṇṭha-nāthādito’py atiśayān nitāntaṁ vallabham, yad-vāñchayā śrīr lalanācarat tapo vihāya kāmān [bhā.pu. 10.16.36] ity anusāreṇa prema-viṣayam, na tu labdhaṁ taṁ kāntaṁ ramaṇaṁ labdhvā | yad vā, śriyaḥ kāntaṁ kāmanāspadam ekānta-vallabhaṁ svaika-niṣṭha-priyatamaṁ labdhvā, na kevalaṁ lābhaḥ, kintu svalpam api viśleṣam asahamānena tena sva-dorbhyāṁ gṛhītaḥ kaṇṭho yāsāṁ tādṛśya ity arthaḥ | ata evātipremānandena tam eva gāyantyo vijahrira iti | evaṁ śriyo’pi sakāśāt tāsām atimāhātmyamm abhivyaktam | tathaiva gāsyate śrīmad-uddhavena—

nāyaṁ śriyo’ṅga u nitānta-rateḥ prasādaḥ

svar-yoṣitāṁ nalina-gandha-rucāṁ kuto’nyāḥ |

rāsotsave’sya bhuja-daṇḍa-gṛhīta-kaṇṭha-

labdhāśiṣāṁ ya udagād vraja-sundarīṇām || [bhā.pu. 10.47.60] ity ādi ||15||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** acyutaṁ kasmāccid api rūpa-guṇādi-māhātmyāc cyuti-rahitaṁ susthiraṁ vā, kāntaṁ ramaṇaṁ labdhvā tasya sudurlabhatām āha—śriya eva | na tv anya-janasya, ekāntena eka-niṣṭhayā vallabham | yad vā, śriyaḥ kāntam, ātmanaś aikānta-vallabham | nitānta-preṣṭhaṁ labdhveti śriyo’pi sakāśāt tāsāṁ māhātmyam abhipretam | tad eva darśayati gṛhīteti | tathā ca gāsyate śrīmad-uddhavena—

nāyaṁ śriyo’ṅga u nitānta-rateḥ prasādaḥ

svar-yoṣitāṁ nalina-gandha-rucāṁ kuto’nyāḥ |

rāsotsave’sya bhuja-daṇḍa-gṛhīta-kaṇṭha-

labdhāśiṣāṁ [bhā.pu. 10.47.60] ity ādi ||15||

**krama-sandarbhaḥ :** tasyā gopyāḥ | yad vā, śriyo’pi ekānta-vaikuṇṭha-nāthādito’py atiśayāt prema-viṣayam, na tu labdham | taṁ kāntaṁ ramaṇaṁ labdhvā, na kevalaṁ lābhaḥ | kintu svalpam api viśleṣam asahamānena tena sva-dorbhyāṁ gṛhītaḥ kaṇṭho yāsāṁ tādṛśya ity arthaḥ ||15||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** idānīṁ bhagavatā saha nanṛtur ity āha—karṇotpalety ādi | gopyo bhagavatā samaṁ nanṛtuḥ | bhagavān yathā nanarta, tathety arthaḥ | sama-śabdaḥ sahārthaḥ sadṛśārthaś ca | arthayor yugapad-bhāsanāt | tatra nṛtyaṁ tāvad dvividhaṁ bhavati—nirgītaṁ sagītaṁ ca | nirgītaṁ kevala-vādya-mātreṇa manda-mandena satālena mukha-kaṇṭha-bhrū-netrādi-kampanena śanaiḥ śanair nṛtyam | sa-gītaṁ gītārthānurūpaṁ hastakādi-gati-viśeṣavat | atra prathamaṁ nirgītam evedaṁ nṛtyam iti | bhramara-gāyakā yatreti gītāntarābhāvaḥ | karṇotpalaiś cālaka-viṭaṅkair alaka-vibhramaiś ca | tathā kapola-gharmaiś ca vaktreṣu śrīr yāsām | mukha-netra-grīvādi-dolanena caladbhiḥ karṇotpalaiḥ, caladbhir alaka-viṭaṅkaiḥ sphuradbhiḥ kapola-gharmaiś cety arthaḥ | valayānāṁ nūpurāṇāṁ ghoṣā eva vādyāni tair anya-vādyair api tadāviratam eva | etena pūrvaṁ vādyāntaram apy āsīd iti mantavyam | tadā tu bhramara-gīta-valayādi-vādyābhyām eva nṛtyam ity arthaḥ | sva-keśeṣu srastaṁ sraṁsanaṁ yāsāṁ tathābhūtā srajo yāsāṁ tās tathā sva-keśebhyaḥ sraṁsamāna-sraja ity arthaḥ | ardha-sraṁsamāna-sraktvena keśānāṁ śobhātiśayaḥ | sva-śabdo bhagavad-vyatirekārthaḥ | tasya tu keśeṣu tathaiva srag vartata iti bhāvaḥ ||15||

**rasikāhlādinī :** evaṁ yūtha-mukhyānāṁ kāsāñcit pṛthak pṛthak ceṣṭitam uktvādhunā sarvāsāṁ sāmānyataḥ svarūpa-kṛtāṁ līlām āha—gopya iti | gopyaḥ sva-niṣṭhaṁ rasaṁ parasparam api gopāyanti tāḥ, acyutaṁ kṣaṇam api vilāsa-cyuti-rahitam, kāntaṁ ramaṇam antar bahiś ca nijānanda-dāyinam ity arthaḥ | labdhvā premṇā sulabhatvena prāpya tasya durlabhatām āha—sarvāsāṁ preyasīnāṁ paramāvadhi-rūpāyā śriya ekānta-vallabhaṁ parama-preṣṭham | yad vā, ekānte antaḥ-pura eva vallabham | tatraiva tasyā adhikāro, na tu rāsa-goṣṭhyām iti | yad vā, śriyaḥ kāntaṁ kāmanā-viṣayam api ekānte kālindī-puline bandhum | arthāt gopīnām eveti | yad vā, ekāntaṁ vṛndāraṇya-pradeśādikaṁ vallabham atipriyaṁ yasyeti vaikuṇṭhādi sadodgrāham iti prasiddheḥ | kīdṛśaṁ kṛṣṇam ? śriya cyutaṁ tasyām anāśakteḥ—yad-vāñchayā śrīr lalanācarat tapo vihāya kāmān [bhā.pu. 10.16.36] ity ukteḥ | ataś ca evālabhya-lābhatvena labdhvā tam eva gāyantyo vijahrire, yathābhilaṣitaṁ cumbanāliṅganādi-vilāsa-bhāviś cakrur iti | na kevalaṁ tāsām evālabhya-lābhatvenotkarṣaḥ, kiṁ tu tasyāpīty āha—tad-dorbhyām ubhaya-pārśva-sthitasya tasya dorbhyāṁ gṛhītaḥ kaṇṭho yāsāṁ tā durlabhatvaṁ kaṇṭham ity eva suvacaṁ labdhvā ubhayataḥ kaṇṭhe nāliṅgitavān ity arthaḥ | ata eva gāna-nṛtyayor atyāveśaḥ sūcitaḥ | tatra vihāre tāsāṁ svātantryaṁ ca nirūpitam iti | uddhavo’pi tathaivāgre vakṣyati ca—

nāyaṁ śriyo’ṅga u nitānta-rateḥ prasādaḥ

svar-yoṣitāṁ nalina-gandha-rucāṁ kuto’nyāḥ |

rāsotsave’sya bhuja-daṇḍa-gṛhīta-kaṇṭha-

labdhāśiṣāṁ ya udagād vraja-vallabhīnām || [bhā.pu. 10.47.60] ity ādi ||15||

**viśvanāthaḥ :** evam anyā api gopyaḥ sva-svabhāvānusāriṇyo vijahrur ity āha—gopya iti | atra yad-vāñchayā śrīr lalanācarat tapaḥ [bhā.pu. 10.16.36] iti nāgapatnī-stutyā, nāyaṁ śriyo’ṅga u nitānta-rateḥ prasādaḥ [bhā.pu. 10.47.60] ity uddhavoktyā ca, śrīḥ prekṣya kṛṣṇa-saundaryaṁ tatra lubdhācarat tapaḥ [la.bhā. 1.5.351] iti bhāgavatāmṛtotthāpita-paurāṇika-kathayā ca nārāyaṇa-kāntāyāḥ śriyaḥ kṛṣṇa-saṅgāsambhavād evaṁ vyākhyeyam | kāntaṁ kamanīyam acyutaṁ kṛṣṇam ekānta-vallabhaṁ labdhvā vijahrire | tad-dorbhyāṁ kṛṣṇa-bhujābhyāṁ gṛhītāḥ kaṇṭhā yāsāṁ tāḥ | śriyaḥ śriya ivety arthaḥ | sā yathā nārāyaṇa-vakṣo-gṛhīta-gātrī etā gopyo’pi tathā kṛṣṇa-bhuja-gṛhīta-kaṇṭhā ity arthaḥ | yad vā, nārāyaṇenaikyāt kṛṣṇasyāpi śrī-vallabhata ||15||

—o)0(o—

**|| 10.33.16 ||**

karṇotpalālaka-viṭaṅka-kapola-gharma-

vaktra-śriyo valaya-nūpura-ghoṣa-vādyaiḥ |

gopyaḥ samaṁ bhagavatā nanṛtuḥ sva-keśa-

srasta-srajo bhramara-gāyaka-rāsa-goṣṭhyām ||

**śrīdharaḥ :** tatra vādakeṣu gāyakeṣu gandharva-kinnarādiṣu rasāveśena muhyatsu cānyām eva vādyādi-sampattiṁ darśayan rāsa-saṁbhramam āha—karṇotpalair iti | karṇotpalaiś cālaka-viṭaṅkair alakālaṅkṛtaiḥ kapolaiś ca gharmaiś ca vaktreṣu śrīḥ śobhā yāsāṁ tāḥ | ghoṣāḥ kiṅkiṇyaḥ | valaya-nūpura-ghoṣair vādyair vāditraiḥ sva-keśebhyaḥ srastāḥ srajo yāsāṁ tāḥ | etena tāla-gati-santuṣṭāḥ keśāḥ sa-śiraḥ-kampaṁ pādeṣu puṣpa-vṛṣṭim ivākurvann ity utprekṣitam | bhagavatā saha nanṛtuḥ | kva ? bhramarā eva gāyakā yasyāṁ rāsa-sabhāyām ||16||

**vaṁśīdharaḥ :** tatra rāse | rāsa-sambhramaḥ rāsāveśaḥ | srajaḥ puṣpāṇi tan-mālā vā | srag-mālā-puṣpa-rajjuṣu iti dharaṇiḥ | etena sva-keśety-ādy-uktena | utprekṣitam utprekṣā-viṣayatāṁ nītam | utprekṣā-lakṣaṇaṁ tu kuvalayānande—

sambhāvanā syād utprekṣā vastu-hetu-phalātmanā |

uktānunuktāspadādyā sāt siddhāsiddhāspade pare || iti |

anya-dharma-sambandha-nimittenānyasyānyātmatā-sambhāvanam utprekṣā | sā tridhā—

1. kasyacid vastuno vastv-antarātmanā sambhāvanaṁ vastūtprekṣā, saiva svarūpotprekṣā,
2. ahetor hetutayā sambhāvanaṁ hetūtprekṣa,
3. aphalasya phalatayā sambhāvanaṁ phalotprekṣā |

tatrādyā vastūtprekṣā dvidhā—ukta-viṣayānukta-viṣayā ceti | pare hetu-phalotprekṣe api pratyekaṁ dvividhe—siddha-viṣaye asiddha-viṣaye ca | tatrodāharaṇaṁ kramāt—

dhūma-stomaṁ tamaḥ śaṅke kokī-viraha-śuṣmaṇām |

limpantīva tamo’ṅgāni varṣatīvāñjanaṁ nabhaḥ ||[[71]](#footnote-69)

atha pradoṣe visṛtvara-tamaso nailya-dṛṣṭi-rodhatvādi-dharma-sambandhena gamyamānena nimittena sadyaḥ priya-vighaṭita-sarva-deśa-stha-kokāṅganā-hṛd-gata-prajvaliṣyad-virahānala-dhūma-stomatva-sambhāvanaṁsvarūpotprekṣā, tamaso viṣayasyopādānād ukta-viṣayā tamo vyāpanasya rodo-gatākhila-vastu-sāndra-malinī-karaṇena nimittena tamaḥ kartṛka-lepana-tādātmyotprekṣā | nabhaḥ kartṛkāñjana-varṣaṇa-tādātmyotprekṣā cānukta-viṣayā vastūtprekṣā |

raktaṁ tavāṅghri-yugalaṁ bhuvi vikṣepaṇād dhruvam |

tvan-mukhābhecchaya nūnaṁ padmair vairāyate śaśī ||

caraṇayoḥ sahaje rāge vikṣepaṇam ahetur hetutvena sambhāvitaṁ hetūtprekṣā | vikṣepaṇasya ca viṣayasya sattvāt sidha-viṣayā | candra-padma-virodhe sahaje kāntā-mukha-kānti-kāmanā-hetur asatāṁ ca hetutvena sambhāvitety asiddha-viṣayā hetūtpreksā |

madhyaḥ kiṁ kucayor dhṛtyaiḥ baddhaḥ kanaka-dāmabhiḥ |

prāyo’bjaṁ tvat-padenaikyaṁ prāptuṁ toye tapasyati ||

atra svābhāvikyā madhya-kartṛka-kuca-dhṛteḥ kanaka-dāma-baddhatvenādhyavasita-vali-traya-śālitā phalatvotprekṣaṇaṁ siddha-viṣayā phalotprekṣā | jalajasya jale nijāvasthiter udaka-vāsa-tapastvenādhyavasitāyāḥ kāntā-pada-sāyujya-prāptir na phalam iti khapuṣpāyamāṇāyās tasyā phalenotprekṣaṇam asiddha-viṣayā phalotprekṣeti |

tathā ceha vastūtprekṣokta-viṣayā jñeyā, viṣayāṇāṁ karṇotpalādīnām uktatvād iti | karṇotpalāni sauvarṇāni gopikā-sthānīyāni varṇa-sāmyāt | alakāḥ śyāmāś cūrṇa-kuntalāḥ kṛṣṇa-sthānīyāḥ, ubhayor viṭaṅkaḥ parasparābaddha-karānukāraḥ, kapoleṣu raṅga-sthānīyeṣu, dharmaś ca kālindī-pravāha-sthānīyaḥ, tena tena vaktrāṇāṁ śrī-vilakṣaṇā rāsa-maṇḍala-śobhā yāsāṁ tā iti dvividhā rāsa-līlā sañjāteti | bhramarāṇāṁ gāyakatvaṁ tu svayam eva likhitam | viṭaṅkaḥ pakṣi-vāsārtha-kalpite’laṅkṛtau tathā iti kośāt | goṣṭhī sabhā-saṁlāpayoḥ striyām iti medinī ||16||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tathaiva tāsāṁ māhātmyaṁ darśayati—karṇeti dvābhyām | karṇeti tāsāṁ rāsena śrame’pi parama-śobhā darśitā | tathāpi nṛtye hetum āha—bhagavatā nijāśeṣa-mādhurya-sāra-sarvasvaṁ prakaṭayatā samam iti | tat-sāhityasya paramollāsakatvāt | yato gopyas tad-eka-prema-vaśatvena prasiddhā ity arthaḥ | tena samam ity anena tāsāṁ tat-sadṛśa-vaidagdhyādikam api sūcitam | tathā tāsām iva tasyāpi karṇotpalety ādikaṁ sarvaṁ bodhyate | utpala-dhāraṇaṁ ca samprati śrī-kṛṣṇe naiva kāritam iti jñeyam |

bhramara-gāyaketi | tat-tad-ucita-gāna-samarthatvāt teṣām asādhāraṇatvaṁ vyañjitam | anyat taiḥ |

tatra vādakeṣv iti dundubhi-nādābhiprāyeṇa tad dhi nādādikaṁ teṣāṁ tan-nṛtyānukūlam evāsīd iti tat sammatam | kinnarādiṣv iti ca divaukasām ity uktes tad-antargatatva-sambhāvanayeti | evaṁ tatra tāsāṁ na kācid anyato gītāder apy apekṣā, kiṁ tu svānandenaiva teṣāṁ madhye madhye vādanādi-ceṣṭita iti ||16||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tathaiva tāsāṁ māhātmyaṁ darśayati—karṇeti | tāsāṁ rāsena paramā śobhoktā | yad vā, pariśrāntiḥ sūcitā | tathāpi nṛtye hetum āha—bhagavatā nijāśeṣaiśvarya-sāra-sarvasvaṁ prakaṭayatā samam iti, tat-sāhityasya parama-mohanatvāt | yato gopyas tad-eka-prema-vaśā ity arthaḥ | tena samam ity anena tāsāṁ tat-sadṛśa-vaidagdhyādikam api sūcitam | tathā tāsām iva tasyāpi karṇotpalādikaṁ sarvaṁ bodhyate | anyat tair vyākhyātam |

tatra vādakeṣv iti dundubhi-nādābhiprāyeṇa kinnarādiṣv iti ca divaukasām ity uktes tad-antargatatva-sambhāvanam iti | athavokta-śrīto’py adhika-māhātmyam eva darśayati | kiṁ vā, pūrvaṁ gandharva-pati-gītaṁ nija-valayādi-vādyaṁ coktam | adhunā ca tat tad vinaiva nṛtyaṁ cakrur ity āha—karṇeti | a-kāra-praśleṣeṇa na valayādīnāṁ vādyair avalayādi-vādyais tad-abhāvenāpīty arthaḥ | ciraṁ rāsāveśena tat-tat-skhalanādy-āpatteḥ | tathā na vidyate bhramaro’pi gāyako yasyāṁ rāsa-goṣṭhyām | ata eva sva-keśeti keśāḥ pādānāṁ pūjām akurvann ity arthaḥ | ta ca tair vyākhyātam eva | anyat samānam ||16||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**rasikāhlādinī :** evaṁ tāvat tāsāṁ svātantryam uktvā rāsa-rabhasa-janitaṁ śobhā-bharam abhinayenābhivyañjayati—karṇotpaleti | gopyaḥ bhagavatā samaṁ nanṛtuḥ, nṛtye gopīnāṁ mukhyatvaṁ bhagavato gauṇatvaṁ tāsāṁ caraṇa-vinyāsa-viśeṣam ālakṣya nṛtyamānatvāt | bhagavateti gopī-sabhāpatitvena rasaiśvarya-vyañjanayā samam iti | tat-sāhityaṁ parama-śobhā-vyañjakam iti sūcitam | yad vā, samaṁ sadṛśaṁ yathā bhavati tatheti sarva-kalā-kauśala-darśanena sāmarasyaṁ sūcitam | rāsa-rabhase tāsāṁ śrama-janita-śobhā-viśeṣaṁāha—karṇeti | karṇayor bhūṣaṇatvena sthitābhyām alakotpalādayas teṣāṁ viṭaṅkau āśrayau kapolau tābhyāṁ ca—kapola-pālikāyāṁ ca viṭaṅkaṁ punnaga-puṁsakam ity abhidhānāt | dharmaiḥ prasveda-bindubhiś ca vaktreṣu śrīḥ śobhā sampat yāsāṁ tāḥ | anena tāsāṁ vaktra-śobhaiva śrī-kṛṣṇasya nṛtyoddīpikā jātā | tasya valaya-nūpura-ghoṣa-vādyair iti tāsāṁ nṛtyoddīpakatvaṁ dhvanitam | valayādi-vādyānām ubhayatroddīpikatvaṁ sūcitam | śramasya sūcakāntaram āha—sva-keśena sva-keśebhyaḥ srastā srajo yāsāṁ tāḥ | kutra? ity apekṣāyāṁ tatrāha—bhramarā eva gāyakā yasyāṁ rāsa-goṣṭhyāṁ rāsa-sabhāyām | ayam abhiprāyaḥ—pūrvam uktaṁ—tato dundubhayo nedur iti, valayānāṁ nūpurāṇām iti, sadā gandharvādīnāṁ vādya-vādakānāṁ ca gānaṁ vādya-vādanaṁ ca nṛtyānukūlam evāsīt | valayādīnāṁ śabda-sāṅkarye’pi vādyānāṁ śabdasya tad-anukūlatvam eva tāla-gati-samāptau teṣāṁ śabdasya sāhacaryāt | idānīṁ loka-śāstra-maryādātikrameṇa nṛtye pravṛtte sati svara-tāla-rāga-grāma-mūrcchanā-jñānābhāvāt | gāyakeṣu vādakeṣu coparateṣu satsu svayam utprekṣita-tāla-svara-bhedam anugatānāṁ valayādi-vādyānām uddīpakatvam uktam |

yad vā, deva-dundubhy-ādi-śabdasyaitasminn eva līnatvān na pṛthak śravaṇam iti bhāvaḥ | anyac ca tāla-gati-samāpti-śabdasyābhibhāvyatvaṁ valayādi-śabdasyābhibhāvakatvam | ata eva valayādi-śabdebhya uccaiḥ śrūyamāṇatvāt | mukhya-dundubhy-ādi-śabdasyaitasminn eva līnatvān na pṛthak śravaṇam iti bhāvaḥ | anyac ca tāla-gati-samāpti-jñānābhāvāt puṣpa-vṛṣṭi-rūpa-ratiḥ sūcitā | svara-jñānābhāvād gandharvāṇāṁ gītoparatiḥ | bhramarās tu mālā-sambandhinaḥ, ata eva gopī-maṇḍala-sahacarāḥ | gopībhiḥ saha teṣām api paribhramaṇam uktam, vane bhramarā evādhikṛtāḥ | vādyādhikāre valaya-nūpurādyā adhikṛtā, puṣpa-vṛṣṭau keśā evādhikṛtā iti svayam utprekṣitam alaukikaṁ rasaiśvaryam āviṣkṛtam ity adhikṛtam ity arthaḥ | kiṁ ca, varṇayor utpalasyāyam amṛta-sambhrame patana-śaṅkā-nirasanena sva-cāturya-prakāśanaka-kapolayoḥ para-bhāga-vyañjanārtham iti bhāvaḥ | alakā bhramarā iva rasa-pātāras teṣāṁ viṭaṅka-rūpaiḥ kapolau tatra gharmo nṛtyābhiniveśāj jātaṁ śrama-jalaṁ tair vaktreṣu śrīḥ śobha sampad yāsāṁ tāḥ | kapola-saṁlagnair alakaiḥ mṛgamada-patra-racanā kṛtā | śrama-bindubhir muktānām iva racanā viśeṣaḥ kṛta iti sarvaṁ tenālaukikam eva sampāditam iti bhāvaḥ ||16||

**viśvanāthaḥ :** pṛthak pṛthag gāna-nṛtyādi-sādguṇya-śobhān uktvā samudita-nṛtya-janita-vaktrādi-śobhāṁ vivṛṇoti—karṇotpaleṣu | karṇa-dhṛtotpalopalakṣita-cakrikā-kuṇḍaleṣu alakānām atilaulyād vividhāṣ ṭaṅkā veṣṭanāni ca kapoleṣu gharma-bindavaś ca tair vaktreṣu śrīḥ śobhā yāsāṁ tāḥ | ṭaki bandhe valaya-nūpurādy-alaṅkārāṇāṁ ghoṣas tulya-svaratayā nādo yeṣu tair vādyaiḥ tatrānaddha-śuṣirais tat-tad-adhiṣṭhātṛ-devatābhir eva sva-saphalīkaraṇārtham āgatya vāditaiḥ sva-keśebhyaḥ srastāḥ srajo yāsāṁ tāḥ | etena tāla-gati-santuṣṭāḥ keśāḥ sa-śiraḥ-kamaṁ puṣpa-vṛṣṭim ivākurvann iti śrī-svāmi-caraṇāḥ | bhramarā api gāyakā yasyāṁ tasyāṁ rāsa-goṣṭhyāṁ raṣa-sabhāyām ||16||

—o)0(o—

**|| 10.33.17 ||**

evaṁ pariṣvāṅga-karābhimarśa-

snigdhekṣaṇoddāma-vilāsa-hāsaiḥ |

reme rameśo vraja-sundarībhir

yathārbhakaḥ sva-pratibimba-vibhramaiḥ ||

**śrīdharaḥ :** yathā gopyo nānā-vibhramair bhagavatā saha vijahrur evaṁ bhagavān api sva-vilāsais tābhiḥ saha rema ity āha—evam iti | tad-vilāsānabhibhūtasyaiva ratau dṛṣṭāntaḥ—yathārbhaka iti | sva-pratibimbair vibhramaḥ krīḍā yasya sa iva | anenaitad darśitam—svīyam eva sarva-kalā-kauśalaṁ saugandhya-lāvaṇya-mādhuryādi ca tāsu sañcārya tābhiḥ saha reme yathārbhakaḥ sva-pratibimbair iti ||17||

**vaṁśīdharaḥ :** tābhiḥ gopībhiḥ | tāsāṁ vilāsās tad-vilāsās tair anabhibhūto’tiraskṛtaḥ | vilāsas tu—

gati-sthānāsanādīnāṁ mukha-netrādi-karmaṇām |

tātkālikaṁ tu vaiśiṣṭyaṁ vilāsaḥ priya-saṅgajam || [u.nī. 11.31]

iti bharatenoktam[[72]](#footnote-70) | anena dṛṣṭāntena etad-vṛttaṁ darśitam | lāvaṇyaṁ tu—

muktāphaleṣu chāyāyās taralatvam ivāntarā |

pratibhāti yad aṅgeṣu lāvaṇyaṁ tad ihocyate || [u.nī. 11.28]

mādhuryaṁ tu—

yataś ceto nāpayāti tan mādhuryam itīritam ||

ādinā sausvarya-grahaḥ | tāsu gopīṣu | sañcārya sampraveśya | tābhiḥ gopībhiḥ | arbhako bālaḥ | etenāpi vyabhicāra-doṣaḥ parāstaḥ | pratibimbānāṁ bimbādhīna-sattākatvena, vastutas tad-avinābhāvitvāt tad-abhinnatvam eva | tathā ca, gopīnāṁ bhagavat-pratibimbatvena abhinnatvād bāla-līlāvat tal-līlāpy atarkyaiveti | evaṁ rāsa-nṛtyair eva kṛṣṇasya sambhogāny api nirvṛtānīty āha | pariṣvaṅga āliṅganam, ekaikayā saha yugma-nṛtye kareṇābhimarśaḥ sparśaḥ sa ca nṛtya-gati-samāptau sva-dakṣiṇa-kareṇa priyā-vāma-vakṣoje tāla-nyāsa-rūpaḥ, snigdhekṣaṇaṁ rahasyāṅgeṣu sa-premāvalokanam | uddāma-vilāsaḥ pāritoṣika-pradāna-miṣāc cumbanādiḥ | hāsas tu tat-tat-prāpty-anantaraṁ mukhollāsaḥ parihāso vā taiḥ | rameśaḥ ramāyāṁ lakṣmyām aiśvaryaṁ prakaṭayan vraja-sundarībhiḥ saha reme, na tu ramayety arthaḥ | yathārbhako mugdhas tathaiva tāsu premādhīnatvān maugdhyam eva dadhan na tu ramāyām ivaiśvaryam ity arthaḥ |

nanu, paraḥ-sahasrābhis tābhiḥ katham ekaḥ saṁreme ? tatrāha—svasya pratibimbaṁ pratisvarūpam eva vibhramo vilāso yasya saḥ |

pradarśyātapta-tapasām avitṛpta-dṛśāṁ nṛṇām |

ādāyāntaradhād yas tu sva-bimbaṁ loka-locanam || [bhā.pu. 3.2.11]

ity atra bimba-śabdena yathā svarūpam ucyate tathaivātrāpi | ekaikayā priyayā saha ekaika-svarūpo reme ity arthaḥ | tāsāṁ hlādinī-śaktitvena svarūpa-bhūtatvāt | sva-praticchavitānaucityād vyākhyāntaraṁ neṣṭam ||17||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** evam iti | tair vyākhyātam | tatrāvatārikā dṛṣṭānta-balād eva pratipannā | yathārbhaka ity ādikā sa evety anta-vyākhyā cāsyā evānugatā | ubhayatrāpi pratibimba-sthānīyānāṁ śrī-gopīnām arbhaka-sthānīyasya śrī-bhagavataś ca muhuḥ parasparam anukaraṇāt | tatra ca śrī-bhagavata evārbhakasyeva vilāsāya svayaṁ pravṛttis tat-pravartanaṁ tadīya-vilāsa-viśeṣaś ca labhyate | tatas tad-vilāsānabhibhūtasyaiva ratau dṛṣṭānta itīdaṁ tv āgantukam iva lakṣyate | yat tv anenaitad darśitam ity ādikaṁ vyākhyātam | tatra ca tā eva tad-guṇa-prakāśikā iti pratipadyate | yathārbhakaḥ pratibimba-dvārata eva svīya-mukha-mādhuryam anubhavati, na tu svataḥ, tathā śrī-bhagavān api tādṛśa-nija-preyasī-dvārata eveti hi gamyate tāsāṁ prema-mayam udayaṁ vinā tad-anudayāt |

yad vā, ramāyā īśaḥ prabhur api vraja-sundarībhir eva reme | nanu, tayeti tato’pi tāsāṁ prema-guṇa-saundaryam adhikam abhipretam | yad vā, ramāyā īśaḥ prabhur eva, na tu ramaṇaḥ | vraja-sundarībhis tu reme tathāpi tathaivābhipretam | tad api ramaṇam asādhāraṇam eveti sa-camatkāram āha—evam iti | tatra pariṣvaṅgas tāsām āśleṣaḥ | karābhimarśas tāsāṁ karālambanam | snigdhekṣaṇaṁ tan-mukhādīnāṁ sarasāvalokanam uddāma-vilāsaḥ stana-sparśanādiḥ hāsaś ca bhāvodreka-vilasita-smitaṁ taiḥ |

evaṁ tasya tāsām api sarvopari-cara-guṇatvena parasparaṁ sāmyam āsaktiṁ ca dṛṣṭāntena vyañjayati | yatheti—kaścid arbhakas tad-vayaḥ-svabhāvenātyanta-krīḍāsaktaḥ sva-pratibimbe vibhramo vilāso yasya tādṛśaś ca yathā sva-tulyābhis tābhiḥ sva-pratimūrtibhī ramate, tathāsau prema-vaśatā-svabhāvena tan-maya-krīḍāsaktaḥ san svarūpa-śaktitvena sva-pratimūrtitvāt pratibimba-sthānīyābhis tābhī reme | ata eva tat-sadṛśatvābhiprāyeṇa pūrvam api gopa-vadhva ity anuktvā kṛṣṇa-vadhva ity evoktam | tathā ca brahma-saṁhitāyām—

ānanda‑cinmaya‑rasa‑pratibhāvitābhis

tābhir ya eva nija‑rūpatayā kalābhiḥ |

goloka eva nivasaty akhilātma‑bhūto

govindam ādi‑puruṣaṁ tam ahaṁ bhajāmi || [bra.saṁ. 5.37] iti |

atra ca yathārbhako yādṛśaṁ mukha-cālanādikaṁ kurute tādṛśaṁ tat-pratibimba-mūrtayo’pi yādṛśaṁ tās tādṛśam eva krīḍā-kautukitvāt so’py evaṁ śrī-kṛṣṇaś ca śrī-gopyaś ca parasparam āsaktatvād anucakrur iti jñeyam | anena tāsām iva tasyāpy atra snigdha-śabda-vyañjita-sneha-vikāro darśitaḥ | sa ca sāttviko’py uktaḥ śrī-parāśareṇa—

gopī-kapola-saṁśleṣam abhipatya harer bhujau |

pulakodgama-śasyāya svedāmbu-ghanatāṁ gatau || [vi.pu. 5.13.55] iti ||17||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** pariṣvaṅgas gopīnām āśleṣaḥ | karābhimarśas tāsāṁ karālambanam | yad vā, sva-kareṇa tāsām abhimarśaḥ stanādi-sparśanam | snigdhekṣaṇaṁ tan-mukhādīnāṁ sarasa-nirīkṣaṇam | uddāma-vilāso nīvī-ślathanādiḥ | hāsaś ca bhāvodreka-vilasita-smitam | ramāyā īśaḥ prabhur api vraja-sundarībhir eva reme, na tu tayā | yad vā, ramāyā īśaḥ svāmīti svāmitvena tasyās tādṛśa-raty-ayogyatā, vraja-sundarībhir iti tāsām eva tad-yogyatābhipretā | lakṣmīto’pi bhāva-vaidagdhyādi-viśeṣāt tam eva darśayan śrī-bhagavatas tāsāṁ ca mithaḥ sāmyaṁ dṛṣṭāntenāha—yatheti | yathā pratibimbena sahārbhakasya kvāpi vaisādṛśyaṁ nāsti, tathā tābhiḥ saha kṛṣṇāsyety arthaḥ | krīḍā-paro’rbhako yādṛśaṁ hasta-cālanādikaṁ kurute, tādṛśaṁ tac-chāyāpi, yathā chāyā kuryāt, so’pi punas tathaivānukaroti, arbhakatvāt | evaṁ śrī-bhagavān yathā reme, tā api tathaiva remire | tā yathā remire, so’pi tathaiva reme ity arthaḥ | anena śrī-bhagavad-rater api śobhā sūcitā | vaiṣamye tad-asampatter iti dik | tathā tāsām iva tasyāpi prema-vikāro’bhipretaḥ | sa coktaḥ śrī-parāśareṇa—

gopī-kapola-saṁśleṣam abhipatya harer bhujau |

pulakodgama-śasyāya svedāmbu-ghanatāṁ gatau || [vi.pu. 5.13.55] iti |

anyat tair vyākhyātam |

yad vā, pratibimbena vibhramo vilāso yasya so’rbhako yathā tad-eka-niṣṭhaḥ sann anyat kim apy ajānan ramate tathāyam api | yad vā, evam ukta-prakāreṇa vraja-sundarībhir sarve pariṣvaṅgādayas tais tābhir eva saha reme, so’pi tādṛśān eva pariṣvaṅgādīn akarod iti dṛṣṭāntenāha—yatheti | anyat samānam |

evaṁ tāsāṁ pariṣvaṅgādibhir eva tasya ratiḥ | svayaṁ ca tena tāsāṁ tad-anukaraṇam iti svasmād api tāsāṁ mahimā darśitaḥ ||17||

**krama-sandarbhaḥ :** ramāyā īśaḥ prabhur api vraja-sundarībhir eva reme, na tu tayā | yad vā, ramāyā īśaḥ prabhur eva, na tu ramaṇaḥ, vraja-sundarībhis tu reme eva ||17||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** samaṁ nanṛtur iti samaṁ śabdasya sādṛśyārthaṁ spaṣṭayati—evam ity ādi | evam anena prakāreṇa ye pariṣvaṅgādayas tai rameśo reme | kābhiḥ ? vraja-sundarībhiḥ saha, sāhityena tāś ca remira ity āyātam | tena pariṣvaṅgādayas tasya ca tāsāṁ cety ubhaya-kartṛkatvam eva | teṣāṁ tasmin pariṣvajane tāḥ pariṣvajante, tāsu pariṣvajamānāsu sa ca pariṣvajata ity evam ādi-prakāraḥ | evaṁ karābhimarśādiṣu ca |

tatra dṛṣṭāntaḥ—yathārbhakaḥ, arbhaka iva | kīdṛśo’rbhakaḥ ? sva-pratibimbeṣu sva-praticchāyāsu vividho bhramo yasya sa tathā | ayaṁ bhāvaḥ—arbhakaḥ svayaṁ yathā ceṣṭate, tathā ceṣṭamānāyāṁ praticchāyāyāṁ vividhaṁ bhrāmyati | “mat-sadṛśaḥ ko’yam ? ahaṁ yathā karomi, tathaivāyaṁ karoti” iti | kiṁ vā, “hy ayaṁ yathā karoti, tathaivāhaṁ karomi” iti bhrāntaḥ stabdho bhavati | tathāyam api sāndrānanda-stabdho bhavati, tā api stabdhā bhavantīty arthaḥ |

athavā, sva-pratibimbe bhramo vilāso yasya, sa tathā sva-cchāyayā yathārbhakaḥ khelati, tathā |

yad vā, vraja-sundarībhiḥ saha pratibimba-vibhramaḥ san yathārbhako’rbhaka iva stabdho bhūtvā rema iti | ayaṁ bhāvaḥ—sāhityāt tasya tāsāṁ ca sva-pratibimbas tāsu tasmiṁś ca svaccha-bhāvāl lagnaḥ, tatra vibhramo viśiṣṭa-bhramo yasya sa, tathā | purvaṁ tā api tathā kṛṣṇasya pratibimbe tāsu lagne, tam ālokya “kim ahaṁ nānā bhūtvā pratyekam āsāṁ tanuṣu lagnaḥ ? kiṁ vāmī mat-pratibimbāḥ ?” iti bhramo bhavati | tāsām api pratibimbe kṛṣṇo lagne tāsāṁ ca bhramo bhavatīty ubhayor evārbhaka-sādṛśyena bhrāntimattvaṁ vyaṅgyam | sahārtha-tṛtīyāyāṁ viśiṣṭa-vaiśiṣṭyenānvayāt | yathā putreṇa sthūlo gomāṁś ca devadatta ity ubhayor eva sthaulyaṁ gomatvaṁ ceti ||17||

**rasikāhlādinī :** evaṁ sarva-līlopasaṁhāraṁ vaktuṁ prastutasya śrī-kṛṣṇa-vilāsasya prādhānyam āha—evam iti | lakṣmīto’pi tāsāṁ saubhāgyātiśayaṁ varṇayati | evaṁ pūrvokta-prakāreṇa pariṣvaṅgam āliṅganam | tataḥ karābhimarśaṁ kucādi-sparśaḥ | snigdhekṣaṇaṁ bhāva-vyañjakaṁ tat-tad-avayavānām avalokanam | uddāmo’tyūrjito vilāsaḥ | tad uktaṁ rasārṇave—

vṛṣabhasyeva gambhīro gatir dhāraṁ ca darśanam |

sa-smitaṁ ca vaco yatra sa vilāsa itīritaḥ || [ra.su. 1.217]

hāsaś ca cāturakṣike darśane bhāva-garbhe hāsair etaiḥ |

yad vā, vraja-sundarīṇāṁ pariṣvaṅgādibhiḥ tatra pariṣvaṅgo nṛtya-viśeṣeṇa prasādatvena sādhu sādhv iti praśaṁsana-pūrvakam āliṅganaṁ tad-anantaraṁ karayor abhimarśaḥ, sva-karābhyāṁ vaidagdhī-viśeṣeṇa saṁmardanam | snigdhekṣaṇaṁ ca bhrū-nartanādi-bhāva-viśeṣāsvādakam īkṣaṇam | uddāmo nirargalo vilāsaḥ | tad uktaṁ rasārṇave—

priya-samprāpti-samaye bhrū-netrānana-karmaṇām |

tātkāliko viśeṣo yaḥ sa vilāsa itīritaḥ || [ra.su. 1.201]

pariṣvaṅgādi-hetuko hāsa etaiḥ karaṇa-bhūtai rameśo’pi śrīpatitvam avagaṇayya ramāyāṁ tādṛśa-bhāvān ākalanāt vraja-sundarībhiḥ saha reme | sāmarasya dṛṣṭāntenāha—yathārbhaka iti | arbhakas tv anuddeśya-kriyā-kārī svabhāvata eva hasta-mukhādi-vikārādi-kriyāṁ kurute | tādṛśīṁ kriyāṁ sva-pratibimbe yat paśyati tadā tena saha vibhramaṁ karoti tadvat | arbhako hi yāvat karoti tāvad eva tasya pratimbam api karoti | sarvathā vai sādṛśyābhāve dṛṣṭāntaḥ | pūrvaṁ bimbe kṛtiḥ, paścāt pratibimbe kṛtir bhavati | yathā ca, bimba-pratibimbayor eka-rūpatvaṁ dharmeṇa na tu svarūpeṇa dṛśyate ca svarūpa-bhedaḥ | ata eva bāla ādarśe pratiphalitam ātmānaṁ na jānāti, kiṁ tu dvitīyam eva tasya ca yathā pratibimba-darśanenotsāhādhikyaṁ krīḍābhiniveśaś ca bhavati | tathātrāpi bimba-sthānīyaḥ śrī-kṛṣṇaḥ pratibimba-rūpābhis tābhiḥ saha svīyaiḥ pariṣvaṅgādibhis tāsām uddīpakaiḥ karaṇai reme |

ayam arthaḥ—pūrvaṁ śrī-kṛṣṇe vilāsodayaḥ paścāt tad-anusāreṇa tāsu vilāsodaya iti | tad ācāryair vyākṛtaṁ—svīyam eva kalā-kauśalaṁ tāsu sañcārya bhagavāṁs tābhiḥ saha reme iti | tasyāyam abhiprāyaḥ—kṛṣṇa-vilāsodaye tāsāṁ vilāso, na tu tāsu kalā-kauśalādya bhava iti anyathā rasābhāsāpatter iti | arbhaka-dṛṣṭāntas tu kṛti-sāmye, na tu mithyātve | anyathā gopī-pratīteḥ sopādhikatvaṁ syāt | vastutas tu, yathā śrī-kṛṣṇaḥ sac-cid-ānanda-ghanas, tathā tā api saccidānanda-svarūpā eva vijātīyatve ramā-rati-śaithilyena tāsu ramā-sambhavāt |

yad vā, rameśo’pi sarva-kalā-kauśala-yukto’pi aupapatya-sukham adhikam iti jñātvā vraja-sundarībhiḥ saha reme | kīdṛśaḥ ? sva-pratibimba-vibhramaḥ | svasya yat pratibimbaṁ svaccheṣu mukura-sthānīyeṣu gopīnāṁ gaṇḍeṣu pratiphalitaṁ bimbam, tena lāvaṇya-puñjavatā vibhramo vilāso yasya |

yad vā, vividho bhramo yasya tāsāṁ gaṇḍeṣu pratiphalita-bimba-bahutvam ālakṣya bhramo yasya—ekasya mama kathaṁ bahu-rūpatvam ? iti | tāsāṁ vilāsābhibhūtasya svarūpasyānanusandhānāt iti |

yad vā, svasmin tāsāṁ bimbaṁ karāṅgulī-nakhādiṣu pratiphalitaṁ tena vibhramaḥ sambhramo yasya—nṛtyamānā etāḥ katham atrāgatāḥ ? ity ādarātiśayena paśyata eva | yathā vraja-sundarībhiḥ saha pariṣvaṅgādibhiḥ reme tathaiva tāsāṁ pratibimbaiḥ saha pariṣvaṅgādibhiḥ reme | yathārbhakaḥ sva-pratibimbena saha praśna-hāsya-hasta-sparśādinā viharati |

yad vā, suṣṭhu apratinirupameṣu gopī-bimbeṣu vigato bhramo yasya, gopī-svarūpeṣu nirupama-saundarya-niścayāt | ramāyāṁ saundarya-vilāsādikaṁ loke ca mandam iva lakṣyaṁ vraja-sundarībhiḥ saha reme | ayam abhiprāyaḥ—ramā tu svāṁśaiḥ surendra-ditijendrādi-lokeṣu praviśati | etāsāṁ nānyatra praveśo’nanyatvena madīya-vraja eva tiṣṭhanti | ata evaitāsu mayā prīty-atiśayaḥ sambhāvanīya iti bhramābhāvaḥ sūcitam | svasyāpi nityaṁ vraja-priyatvād iti | tathā coktaṁ brahma-saṁhitāyām—

ānanda‑cinmaya‑rasa‑pratibhāvitābhis

tābhir ya eva nija‑rūpatayā kalābhiḥ |

goloka eva nivasaty akhilātma‑bhūto

govindam ādi‑puruṣaṁ tam ahaṁ bhajāmi || [bra.saṁ. 5.37] iti |

**viśvanāthaḥ :** evaṁ rāsa-nṛtyāṅgair eva kṛṣṇasya sambhogāṅgāny api nirvṛttaṇīty āha—pariṣvaṅga āliṅganam ekaikayā saha yugma-nṛtye kareṇābhimarśaḥ sparśaḥ, sa ca nṛtya-gati-samāptau sva-dakṣiṇa-kareṇa priyā-vāma-vakṣoje tāla-nyāsa-rūpaḥ | snigdhekṣaṇaṁ rahasyāṅgeṣu sa-premāvalokanam | uddāma-vilāsaḥ pāritoṣika-pradāna-miṣāc cumbanādiḥ | hāsas tat-tat-prāpty-anantaraṁ mukhollāsaḥ parihāso vā taiḥ | rameśo ramāyāṁ lakṣmyām aiśvaryaṁ prakaṭayan vraja-sundarībhiḥ saha reme, na tu ramayety arthaḥ | yathārbhako mugdhas tathaiva tāsu premādhīnatvān maugdhyam eva dadhan, na tu ramāyām ivaiśvaryam ity arthaḥ |

nanu, paraḥ-sahasrābhis tābhiḥ katham ekaḥ sa reme ? tatrāha—svasya pratibimbaṁ pratisvarūpam eva vibhramo vilāso yasya saḥ |

pradarśyātapta-tapasām avitṛpta-dṛśāṁ nṛṇām |

ādāyāntaradhād yas tu sva-bimbaṁ loka-locanam || [bhā.pu. 3.2.11]

ity atra bimba-śabdena yathā svarūpam ucyate, tathaivātrāpi ekaikayā priyayā saha ekaika-svarūpo reme ity arthaḥ | tāsāṁ hlādinī-śaktitvena svarūpa-bhūtatvāt | sva-praticchavi-tvānaucityāt vyākhyāntaraṁ neṣṭam ||17||

—o)0(o—

**|| 10.33.18 ||**

tad-aṅga-saṅga-pramadākulendriyāḥ

keśān dukūlaṁ kuca-paṭṭikāṁ vā |

nāñjaḥ prativyoḍhum alaṁ vraja-striyo

visrasta-mālābharaṇāḥ kurūdvaha ||

**śrīdharaḥ :** tās tu bhagavad-vilāsair ākulā babhūvur ity āha—tad-aṅgeti | tasyāṅga-saṅgena prakṛṣṭām utprītis tayā ākulāny avaśānīndriyāṇi yāsāṁ tāḥ viślatha-bandhān keśādīn añjasā[[73]](#footnote-71) prativyoḍhuṁ yathā-pūrvaṁ dhartuṁ nālaṁ na samarthā babhūvuḥ | visrastā mālā ābharaṇāni ca yāsāṁ tāḥ ||18||

**vaṁśīdharaḥ :** tā gopyaḥ | tasya kṛṣṇasya | aṅga-saṅgena śarīra-samparkeṇa | tayā mudā | visrastā viślathāḥ | kurūdvaheti sambuddhyā bhaktyā kṛṣṇe vaśībhavatīti paśya tvam api śuddha-kuru-vaṁśodbhūtatvād bhaktiṁ kṛṣṇam āyattākartuṁ kurv ity abhimukhīkaroti | yad vā, śuddha-vaṁśodbhūtatvāt tumyam imāṁ rahasya-līlāṁ bravīmīty āśayaḥ | tataś ca tā bhagavad-vilāsair ānanda-vihvalā babhūvur ity āha—tad-aṅgeti | prakṛṣṭā mut ānandas tayākulendriyāḥ | kuca-paṭṭikāṁ kañculikām | prativyoḍhuṁ vyoḍhum | nālaṁ na samarthāḥ ||18||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca tāsām atyantānanda-vaivaśyenaiva rāsa-virāmo’janīty āha—tad-aṅgeti | tad-aṅga-saṅgaiḥ krameṇa prakarṣaṁ prāptā yā mut harṣaḥ tayākulendriyāḥ ākulendriyatā-lakṣaṇam āha—keśān ity ādinā | dukūlaṁ paridhānīya kṣauma-vastraṁ kuca-paṭṭikāṁ kañcuka-sthānīyam uttarīyam ||18||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataś ca tāsām atyantānando’janīty āha—tad-aṅgeti | tasyāṅgaiḥ saṅga āliṅganādinā milanam aṅga-saṅgaḥ | ākulendriyatā-lakṣaṇam āha—keśān ity ādinā | dukūlaṁ paridhāna-kauśeya-vastraṁ kuca-paṭṭikām uttarīyaṁ kañcukaṁ vā, tad dvayam eva vā | vraja-striya iti prema-bhara-viśeṣatayā tādṛśatvaṁ tāsām ucitam eveti bhāvaḥ | evaṁ tāsām ānandādhikyaṁ siddham eva | ata eva pra-śabdaḥ | tac ca bhavatāvabudhyata ity āśayena | yad vā, gopīnāṁ parama-kṛtārthatayā tat-sadṛśa-bhāvasya tasyāpi tayā kurukulasya parama-bhāgya matvā sambodhayati—he kurūdvaheti ||18||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

bṛhat-krama-sandarbhaḥ : evaṁ vihāre tāsāṁ punaḥ premāveśam āha—tad-aṅga-saṅgety ādi | tad-aṅga-saṅgena yā prakṛṣṭā mud, tayā ākulānīndriyāṇi yāsām | keśān dukūlādīni sraṁsamānāny api prativyoḍhuṁ nālam asamarthā ity arthaḥ | atra premāveśo’ṅgī śramo’ṅgam ||18||

**rasikāhlādinī :** evaṁ rasa-parākāṣṭhāṁ nirūpya prāpte sati iti itaḥ paraṁ bṛddham adṛṣṭvā punar vṛddhiṁ gamayituṁ tāsu śaithilyaṁ kāritavān ity āha—tad-aṅgeti | tasyāṅga-saṅgāliṅganādinā sarvāvayava-sparśas tena prakṛṣṭā mut avadhi-bhūta ānandas tenākulānīndriyāṇi yāsāṁ tāḥ | tāsāṁ sarvāsām atikartavyatā-śūnyatvaṁ jātam iti bhāvaḥ | keśān iti—ākulatācihnam āha—keśān kavarān dukūlaṁ tad-uparitanīyaṁ parihitaṁ ca kuca-paṭṭikāṁ kucopari uttarīyāyāntam añjaḥ sāmastyena yathā pūrvaṁ pratiboḍhuṁ dhartuṁ yathā sthānaṁ prāpayitum ity arthaḥ | nālaṁ na samarthā jātā iti vraja-striya iti | cāturya-viśeṣānabhijñatvena svātantryābhāvo’bhipretaḥ | ākulendriyatve śramasyāpi hetum āha—vistastā sthāna-cyutā mālābharaṇāni ca yāsāṁ tāḥ |

yad vā, visrastā mālās truṭitā sūtra-śeṣā eva ā īṣad iva bibhratīti tāḥ rāsa-krīḍā-śrama-sukhena bahir-vṛtti-śūnyaṁ rājānam avadhārayati kurūdvaheti ayaṁ bhāvaḥ sva-pratibimba-vibhrama iti yad uktaṁ tasyāyam arthaḥ—pūrvaṁ bimbe kriyā tataḥ pratibimbe’pi | evaṁ śrī-kṛṣṇe krīḍopayoginī kriyā tad-anusāreṇa vraja-devīṣu | idānīṁ tāsāṁ vilāsābhibhūte kṛṣṇe kriyoparatis, tadā tu tāsu kriyoparatiḥ, yathā bimbasya kriyā-rāhitye pratibimbasyāpi kriyā-rāhityaṁ bhavaty eva | tathāpy unneyaṁ visrasta-mālābharaṇā jātā iti samañjasam ||18||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca tā bhagavad-vilāsair ānanda-vihvalā babhūvir ity āha—tad-aṅgeti | prakṛṣṭā mut ānandas tayā ākulendriyāḥ | kuca-paṭṭikāṁ kañculikām | prati vyoḍhuṁ voḍhuṁ nālaṁ na samarthāḥ ||18||

—o)0(o—

**|| 10.33.19 ||**

kṛṣṇa-vikrīḍitaṁ vīkṣya mumuhuḥ khecara-striyaḥ |

kāmārditāḥ[[74]](#footnote-72) śaśaṅkaś ca sagaṇo vismito[[75]](#footnote-73)’bhavat ||

**śrīdharaḥ :** na kevalaṁ tā evākulendriyāḥ kintu devyo’pīty āha—kṛṣṇa-vikrīḍitam iti | kiṁ ca śaśāṅkaś ceti | anenaitat sūcitam—śaśāṅkena vismitena gatau vismṛtāyām | tataḥ prāktanāḥ sarve’pi grahās tatra tatraiva tasthuḥ | tataś cātidīrghāsu rātriṣu yathā-sukhaṁ vijahrur iti ||19||

**vaṁśīdharaḥ :** athāntaṁ tad adbhutam āha—na kevalam iti | tā eva gopya eva | kintu api tu | devyo devāṅganā api | na kevalaṁ devya eva, kintu devā apīty āha—kiṁ ceti | śaśāṅkaś cihnaṁ yasya, vāhanatvāt | sa-gaṇo rohiṇy-ādi-bha-gaṇa-sahitaḥ | anena śaśāṅka-vismaya-kathanena | etat vṛttam | gatau nakṣatra-sañcāra-rūpāyām | tataḥ śaśāṅkāt | prāktanāḥ prāktana-rkṣa-rāśy-ādiṣu vartamānāḥ | sarve’pi grahā bhaumādayaḥ | tatra tatraiva yatra yatra rāśyādau sthitā iti | tataś ca graha-gati-vismṛter grahāṇāṁ calanābhāvād rātrīṇāṁ dīrghatvam | graha-gatyaiva rātry-ādeḥ samāpti-darśanāt ||19||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** kṛṣṇasya svayaṁ-bhagavattvena mādhuryādibhiḥ parama-paripūrṇasya vikrīḍitaṁ pūrva-pūrvato’pi vaiśiṣṭyena krīḍāṁ vīkṣya sākṣāt-sevādi-maya-prīti-vaiśiṣṭyaṁ na dṛṣṭvā khecarā devādayas teṣāṁ striyaḥ sarvā api kāmena śrī-bhagavad-viṣayakeṇa pīḍitāḥ satyo vyamuhyan | pūrvaṁ śrī-kṛṣṇa-prāptaunijāyogyatvādi-vicāra-sāhityena paścād dehāder api vismaraṇena moha-vaiśiṣṭyaṁ prāpuḥ | anyat taiḥ |

tatrātidīrghāsv iti anyathā svacchanda-bahula-sukha-krīḍānām aprasiddhiḥ syāt | ata evāgre vakṣyamāṇasya brahma-rātra ity asyārthaṁ brahmaṇaś caturyuga-sahasra-parimitāyāṁ rātrau gatāyām iti kecid vyācakṣate, tad api sambhaved eva | bhagavac-chaktyāśeṣa-viruddhasya samādheyatvāt vismayādinā gati-sthagitatvaṁ tūtprekṣā-mātram | teṣāṁ jyotiścakrādhīna-gatitvāt svagatair atyalpatvāt, pratilomatvāc ca | vastutas tu tal-līlā-mādhuryeṇa nadī-pravāhasyeva jyotiś-cakrasya stabdhatvaṁ jñeyam | rātriṣv iti bahutvaṁ ca tā ātrīri ity ukasya niśā iti vakṣyamāṇasya cānusāreṇeti eaṁ rāsa-krīḍāyāḥ śrī-kṛṣṇa-viṣayaka-bhāva-viśeṣa-vardhanena parama-mohanatvaṁ darśitam | tac ca yuktam | tat-prakṛtyaiva tat-sambandhi-nṛtya-gītādes tat-tad-bhāva-vardhanātiśayāt, tatrāpi tasya sākṣāt-tat-kartṛkatvāt | tatrāpi lakṣmy-ādi-durlabha-tādṛśa-saubhāgyābhis tābhiḥ sahitatvāt tatrāpi tādṛśa-paripāṭī-saṁvalitatvād iti |

atra kāmārdita ity eka-vacanānta-pāṭhas teṣām asammataḥ, kintu devyo’pīty anena tāsām eva kāmārditatva-svīkārāt | kiṁ ca, śaśāṅkaś ceti tad-āder bhinna-vākyatvāṅgīkārāc ca ||19||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** kṛṣṇasya paramānanda-ghana-mūrter jagac-citākarṣakasya vā, viśeṣeṇa pūrva-pūrvato’sādhārṇyena krīḍitaṁ krīḍām | viśeṣataḥ sākṣāt-sevādi-dvārā vā | prītyā īkṣitvā | kṛṣṇety anena tad vikrīḍitasyāpi tādṛśatvam evābhipretam | khecarā devādayas teṣāṁ striyaḥ sarvā api kāmena bhagavad-viṣayakenārditāḥ pīḍitāḥ satyaḥ | viśeṣeṇa sarva-vismaraṇādinā amuhyan | śrī-kṛṣṇāprāptau nija-yogyatvāyogyatvādi-vicāra-rahitā abhavan | daśā-viśeṣaṁ vā prāpuh | aśāṅka iti śaśena sahita ity arthaḥ | vismito’bhūt | adṛṣṭa-pūrvatvāt | anyat tair vyākhyātam |

atrātidīrhāsv iti cira-kāla-svacchanda-bahula-sukha-krīḍanābhiprāyeṇa, anyathā bhāvat-krīḍānāṁ yathā-nibandhālpa-kālena nirbāhvāsiddhiḥ, ata evāgre vakṣyamāṇaṁ brahma-rātre [bhā.pu. 10.33.38] iti brahmaṇaś caturyuga-sahasra-parimitāyāṁ rātrau gatāyām iti kecid vyācakṣate | tad api sambhaved eva, bhagavac-chaktyāśeṣa-viruddhasya samādhānāt | rātrīṣv iti bahutvaṁ ca tā rātrīr ity uktasya niśāḥ iti vakṣyamāṇasya cānusāreṇeti |

athavā devānāṁ devīnāṁ ca sarveṣām eva vyoma-yānānāṁ vimoham āha—khecarās tat-striyaś ca, gaṇa-śabdena tat-patnyaḥ parāś ca tārakāḥ | ca-kārāt so’pi sa-gaṇaḥ kāmārdito vyamuhyad ity arthaḥ | anena vakṣyamāṇa-ratau tebhyo lajjādinā saṅkoco nirastaḥ | sarveṣām eva vimohāt | tatra śaśāṅkasya kāmo bhagavad-abhīpsā-mātra-lakṣaṇaḥ | kiṁ vā, daṇḍakāraṇya-munīnām iva bhāva-viśeṣeṇa tādṛśa eva | tatra ca nija-vaṁśāvatīrṇa-śrī-kṛṣṇa-kāmenāpi tasya vastuto doṣo na syād iti śaśāṅka-śabdena sūcyate | yathā śaśa-sambandha-mātreṇaiva kalaṅkaḥ, na tu tattvataḥ, pratyuta mahā-guṇa eveti dik | evaṁ śrī-rāsa-krīḍāyāḥ śrī-kṛṣṇa-viṣayaka-bhāva-viśeṣa-vardhanena parama-mohanatvaṁ sarva-krīḍā-vargato’pi mahā-śraiṣṭhyaṁ darśitam | prakṛtyaivanṛtya-gītāder bhagavad-bhāva-vardhamānatvāt | tatrāpi tasya śrī-bhagavat-kartṛtvāt | tatrāpi tābhiḥ saha | tatrāpi tādṛśa-prakārādinā | ata eva tasya bhakti-gauravādi-yuktābhir lakṣmy-ādi-patnībhis tathānyābhiś ca devībhir āśleṣa-cumbanādy-ayogyābhir asampatteḥ | kevala-viśuddha-prema-viśeṣa-sampan-nāmī rati-viśeṣa-parama-yogyābhiḥ śrī-gopībhir eva ru(?)siddhes tad-yogya-sthane’nanya-sādhya-nyāyena śrī-vrajendra-kiśoreṇānanya-bhogya-rasāyātra sampādanam iti dik | ata evārambhe pūrvam uktam—tatrārabhata govindaḥ strī-ratnaiḥ [bhā.pu. 10.33.2] iti ||19||

**krama-sandarbhaḥ :** kāmārditā iti bahu-vacanānta eva pāṭhaḥ ṭīkā-sammataḥ | kintu devyo’pīty anena tāsām eva kāmārditatva-svīkārāt | kiṁ ca, śaśāṅkaś ceti tadāder bhinna-vākyatvāṅgīkārāc ca ||19||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evaṁ kṛṣṇe vikrīḍite deva-striyo'pi mohitā ity āha—kṛṣṇa-vikrīḍitam ity ādi | khecarā devās teṣāṁ striyaḥ kha-śabdo'tra svargārthaḥ | svar-vyomnor api khaṁ viduḥ | kāḥ khecara-striyo mā arditāḥ ? api tu sarvā eva | śaśāṅkas tu punaḥ sa-gaṇaḥ sanakṣatra-gaṇo vismito'bhavat | vismayena sthagito'bhavad ity arthaḥ | śaśāṅkasya vismitatvena sthagitatvam | tena ca gaty-abhāvaḥ, tena ca rātrair dairghyaṁ vyajyate ||19||

**rasikāhlādinī :** evaṁ sāmānyataḥ śṛṅga-grāhikā-nyāyenaikasmin divasāvasāne saṅkṣepataḥ kṛtāṁ līlāṁ nirūpyānyad api evaṁvidhaṁ līlānām antābhāvaṁ nirūpayiṣyat tatra sabhartṛkānāṁ devīnāṁ mohaṁ vivṛṇvan sagaṇasya candrasyāpi moham āha—kṛṣṇeti kṛṣṇasya paramānanda-mūrteḥ śṛṅgāra-mūrter iti vā, tasya vikrīḍitaṁ rāsa-vilāsa-rūpaṁ krīḍāṁ vīkṣya prīti-pūrvakaṁ dṛṣṭvā khecarāḥ devādayaḥ, eke gāyakā, eke vādya-vādakā, eke puṣpa-vṛṣṭi-kartāraḥ, eke sabhāsadaḥ, ete sarve sarvadā līlā-darśanādhikāriṇaḥ | atra tu stri-prādhānynāgatānāṁ tāsāṁ mohena te’pi mohitā ity āha—khecarāḥ devādayas teṣāṁ striyo mumuhuḥ | agre yugma-ślokānugīte etā eva vakṣyanti—vyoma-yāna-vanitā [bhā.pu. 10.35.3] iti | tatra hetum āha—kāmārditāḥ kṛṣṇa-viṣayeṇa laukika-kāmena pīḍitā deva-gandharvādīnāṁ puruṣāṇāṁ cen mohas tadā strīṇāṁ mohaḥ kim uta vaktavyam iti | yato hi te puruṣā api calitāḥ svasyāyogyatvaṁ dehādikaṁ vismṛtya tatraiva niṣkriyās tasthuḥ | anyac ca śaśāṅkaś candraḥ sa-gaṇo jyotir-gaṇa-sahito vismito’bhavat | ācāryair evaṁ vyākhyātam—śaśāṅkena sva-gatau vismṛtāyāṁ satyāṁ tad-uparitānām anyeṣāṁ jyotir-gaṇānāṁ gati-nirodho jātas tataś cātidīrghāsu rātriṣu svacchandato rema iti vāstavo’rthaḥ | svayam evābhipreta upakrame uktaṁ—bhagavān api tā rātrīḥ [bhā.pu. 10.29.1] iti aiśvarya-nirodha uktaḥ | upasaṁhāre ca tathaivonneyam aiśvarya-nirodhāt | tac-ceṣṭā-rūpasya kālasyāpi nirodho jātaḥ | tad uktaṁ devakī-stutau—

yo’yaṁ kālas tasya te’vyakta-bandho

ceṣṭām āhuś ceṣṭate yena viśvam | [bhā.pu. 10.3.26] iti |

ata eva tad-āśrayasya śiśumāra-rūpasya jyotiś-cakrasya nirodhe jāte tad-āśraya-bhūtānāṁ jyotir-gaṇānāṁ svata eva nirodho jātaḥ | tataś ca rātrīṇām atidīrghatvaṁ jāte yathā sukhaṁ reme |

nanu aiśvarya-nirodhe kālādhīna-jyotiścakrasya nirodho bhavatu candrasya pṛthag-gatimato nirodhaḥ katham iti cet tatrāha—śrī-kṛṣṇasya manasi niruddhaṁ sati śaśāṅkasyāpi nirodho jātas tasya tu manaḥ kāryatvāt | candramā manaso jātaḥ iti śruteḥ | kiṁ ca, cakre’vatīrṇānāṁ devīnāṁ tad-adhiṣṭhātṝṇāṁ śrī-kṛṣṇa-vilāsena nirodhe jāte tad-aṁśa-bhūtasya tārā-gaṇasyāpi nirodho jāta ity abhipretyoktaṁ sa-gaṇo vismṛto’bhavad iti | tataś cāsaṅkocenātidīrghāsu rātrīṣu rema iti ||19||

**viśvanāthaḥ :** kāmārditāḥ kṛṣṇa-viṣayakeṇa kāmena pīḍitāḥ | kāmārdita iti pāṭhe śaśāṅko’pi kṛṣṇam ālokya strī-bhāvaṁ prāptaḥ | kṛṣṇa-viṣayakeṇa kāmena pīḍitaś ca | vraja-sundarī-gātrāṇāṁ tad-vilāsānāṁ ca yogamāyayaiva puruṣa-dṛṣṭīḥ pratyāvacaraṇaṁ pūrvaṁ vyākhyātam eva ||19||

—o)0(o—

**|| 10.33.20 ||**

kṛtvā tāvantam ātmānaṁ yāvatīr gopa-yoṣitaḥ |

reme sa bhagavāṁs tābhir ātmārāmo’pi līlayā ||

**śrīdharaḥ :** kiṁ ca kṛtveti | ayaṁ bhāvaḥ—

kātyāyani mahāmāye mahā-yoginy adhīśvari |

nanda-gopa-sutaṁ devi patiṁ me kuru te namaḥ || [bhā.pu. 10.22.4]

iti pratyekaṁ tābhiḥ prārthanād bhagavatāpi—yātābalā vrajaṁ siddhā mayemā raṁsyatha kṣapāḥ [bhā.pu. 10.22.27] iti tathaiva pratiśrutatvāt tāvantam ātmānaṁ kṛtvā reme iti | yāvatīr yāvatyaḥ ||20||

**vaṁśīdharaḥ :** anyad upayogam āha—kiṁ ceti | līlayā yoga-māyayā | atra līlā tātparyam āha—ayaṁ bhāva iti | pratyekaṁ pṛthak pṛthak | tābhiḥ gopa-kanyābhiḥ | tathaiva yathā tābhir vṛtam | pratiśrutatvāt pratijñātatvāt ||20||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kṛtvā tāvantam ity ādi | līlayā kutukenātmāramo’pi tābhiḥ samaṁ rarāma | saha ramaṇam eva tasya prakṛtam | ātmārāmatvaṁ tu līlayā | kiṁ kṛtvā ? yāvatīr gopa-yoṣitaḥ | yā yathā-vidhās tāsu tathā-vidhātmānaṁ kṛtvety arthaḥ | vastutas tu nānā-prakṛtaya eva tās tāsāṁ prakṛti-bhedād ātmānaṁ nānā prakṛtiṁ kṛtveti bhāvaḥ ||20||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** atha rāsānantaraṁ viśramya kṛtaṁ līlā-viśeṣam āha kṛtveti dvābhyām | ātmānam ātmanaḥ prakāśam ity arthaḥ | na cāntar na bahir yasyeti nyāyena madhyamatve’pi tac chrī-vigrahasya vibhutvāt |

citraṁ bataitad ekena vapuṣā yugapat pṛthak |

gṛheṣu dvyaṣṭa-sāhasraṁ striya eka udāvahad || [bhā.pu. 10.69.2]

ity aicchika-prakāśac ca | paunaruktyam idaṁ viśrāma-samaya ekī-bhūtatvāt | gopa-yoṣito gopa-jātīya-yoṣitaḥ | tataś ca kāścid vivāhitāḥ kāścit kanyāś ceti jñeyam | ekaviṁśad-dvāviṁśayor vyūḍhā-kanyānāṁ pṛthāk pṛthak pūrvānurāga-varṇanāt | yuvatīr gopa-kanyāś ca rātrau saṁkālya kālavid [ha.vaṁ. 2.22.18] iti śrī-harivaṁśokteś ca | etac ca svarūpeṇa likhite ujjvala-nīlamaṇy-ādau vyaktam | līlayā śṛṅgāra-rasa-khelayā rarāma reme | bhagavān iti bhagavān iti tad eva bhagavattā-sāra-mādhurya-sarvasva-prakaṭanam iti bhāvaḥ | tasyaiva prema-rasa-paripāka-vilāsa-viśeṣātmakatvāt | tathā jagac-cittākarṣakena tenaiva svataḥ prema-viśeṣa-vistāraṇāt | tac cāgre vyaktaṁ bhāvi | śri-bhāgavatāmṛte ca vivṛtam ātmārāmo’pīty uktārtham | tad-ramaṇaṁ ca pṛthak pṛthak | tatraiva nikaṭa-nikuñjādiṣu iti ||20||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī** : tatraiva parama-phalam āha — kṛtveti dvābhyām | kṛtvaiva kasyāpi śakti-viśeṣeṇa nānātva-satyatāpi siddhaiva, gopa-veṣitaḥ gopya ity arthaḥ | tataś ca kāścid vivāhitāḥ kāścit kanyāś ceti | yad vā, gopānāṁ yoṣito bhāryāḥ | tataś ca kāścit teṣāṁ patnya eva kāścic ca kṛta-kātyāyanī-vratā bhagavad-eka-niṣṭhā ajāta-vivāhā api kathañcid bhagavan-māyādinā sarvair vivāha-mananād bhāryatvena prathītā iti jñeyam | etac ca śrī-rūpeṇa likhite lalita-mādhava-nāṭakādau vyaktam eva | līlayā śṛṅgāra-rasa-khelayā vicitra-saurata-ceṣṭayā vā rarāma reme | bhagavān iti tad eva bhagavattā-sāra-sarvasva-prakaṭanam iti bhāvaḥ | tasyaiva prema-rasa-paripāka-vilāsa-viśeṣātmakatvāt tathāpi jagac-cittākarṣakeṇa tenaiva svataḥ prema-viśeṣa-vistāraṇāc ceti dik, tac cāgre vyaktaṁ bhāvi | śri-bhāgavatāmṛte ca vivṛtam eva | ātmārāmo’pi ity uktārtham eva tad-ramaṇaṁ ca pṛthak tatraiva nikaṭa kuñjādiṣu kiṁ vā rāsa-sthalyām eva tat tad alakṣitatvena evaṁ ca pūrvavat aiśvarya-mādhuryaṁ draṣṭavyam ||20||  
  
**krama-sandarbhaḥ** : ātmānam ātmanaḥ prakāśam ity arthaḥ ||20||  
  
**bṛhat-krama-sandarbhaḥ** : atha sarvāsāṁ pratyekaṁ vayo’nurūpam āśayānurūpam ākāra-gata-pramāṇānurūpaṁ kalā-kauśalānurūpaṁ prakāśam āviṣkurvan rema ity āha — kṛtvetyādi | bhagavān acintya-paramaiśvaryaḥ | ātmarāma ātmabhir ātma-prāyair bhaktaiḥ sahāramatīti tathā; athavā, sva-lābha-paripūrṇo’pi svacchando’pi vā līlayā kautukena yāvatīr yāvatyo yā vayasyo yāvad-āśayā yāvad-ākāra-prakārā yāvat kalā-kauśalās tāvantaṁ tat-prakāram ātmānaṁ svabhāvaṁ prakaṭayya rarāmety arthaḥ | yā ākārādibhir yādṛśīḥ, tāḥ prati tathā bhūtvety arthaḥ ||20||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ sva-pratiśrutaṁ satyaṁ sampādayatā śrī-kṛṣṇena tāsām abhiprāyeṇa kṛtāṁ bahu-rūpatāṁ nigamayati | kṛtveti yāvatīḥ yāvantyo vraja-yoṣitaḥ | vraje pañcavidhāṁ gopyaḥ ekā nitya-siddhā, upāsanā-siddhā, devyaś ca, upaniṣad, daṇḍakāriṇya-vāsino munayaś ca tat-tad-abhiprāyeṇa tāvantam ātmānaṁ kṛtveti | śrī-kṛṣṇa-vigrahasyācintya-śaktitvāt pūrṇatvāc ca | tathā cātraivoktam ācāryaiḥ—bandhane dvy-aṅgulā-pūrtyā pūrṇatvām anyad darśayati |

kiṁ ca, madhya-padānāvṛttir eka-vacanaṁ ca gopī-dṛṣṭy-abhiprāyeṇa bahutvaṁ coktārtham eva agre vakṣyati ca |

citraṁ bataitad ekena vapuṣā yugapat pṛthak |

gṛheṣu dvy-aṣṭa-sāhasraṁ striya eka udāvahat || [bhā.pu. 10.69.2] iti |

ātmārāmo’pi ātmārāmatvam avagaṇayya tābhiḥ saha līlayā reme | anāyāsa-karmakā striyā līleti | nanv eka-yūthavatīnāṁ sammānanaṁ katham iti cet tatrāha—bhagavān iti | sāmarthya-dyotanam aiśvaryeṇa virājamāna ity arthaḥ | ata eva tāsāṁ bahvīnāṁ madhura-rasena poṣaṇa-jātam iti | kātyāyany-arcana-parābhiḥ yat prārthitaṁ pratyekaṁ—patiṁ me kuru te namaḥ [bhā.pu. 10.22.5] iti śrī-kṛṣṇenāpi pratiśrutaṁ sarvaṁ siddheḥ jātam iti ||20||

**viśvanāthaḥ:** tataś ca tābhiḥ saha pratyekaṁ kuñjeṣu rahasya-krīḍāpy abhūd ity āha—kṛtveti | yāvatīr yāvat-saṅkhyakā gopa-yoṣito gopa-vadhvo gopa-kanyāś ca tāvantam ātmānaṁ tāvat-saṅkhyam ātma-prakāśaṁ kṛtvā ātmārāmo’pīti vyākhyātārtham ||20||

—o)0(o—

**|| 10.33.21 ||**

tāsām ativihāreṇa śrāntānāṁ vadanāni saḥ |

prāmṛjat karuṇaḥ premṇā śantamenāṅga pāṇinā ||

**śrīdharaḥ :** kṛpātiśayam āha—tāsām iti ||21||

**vaṁśīdharaḥ :** tāsāṁ gopīnām | vadanāni mukhāni | prāmṛjat saṁmārjitavān | aṅgeti sambuddhiḥ śantamena sparśanād ānanda-janakena ||21||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** ratir dampatyor mitho’nurāgas tan-mayo vihāraḥ vividha-vidagdha-ceṣṭā ativihāreṇeti pāṭhe’pi sa evārthaḥ | tena śrāntānāṁ śantamena parama-sukhātmakena pāṇinā prakarṣeṇāmṛjat | sveda-bindv-apasāraṇālaka-saṁvaraṇādinā ujjvalayāmāsa | yataḥ karuṇaḥ para-duḥkhāsahiṣṇutva-bhāvaḥ saty api kāruṇye na sādhāraṇye tāsāṁ tu tāni prāmṛjad iti parama-vaiśiṣṭyaṁ darśitam | premā hi sādguṇyānusandhānenāhaṁtā-mamataikatara-viṣayatve ca jātā cetasi snigdhatā tatrāpīdṛśa-bhāva-mayīti parma eva viśiṣṭaḥ svayaṁ kāruṇyādikam antarbhāvayati | śantameneti sparśa-mātreṇāpi svabhāvataḥ parama-sukha-karatvaṁ tatra ca pramārjanam, tatrāpi premṇā, tatra ca śantameneti parama-santoṣaṇam uktam | aṅgeti prema-sambodhane ||21||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** ratiḥ surataṁ saiva vihāras tena | iti tatrāsaṅkocaḥ sūcitaḥ | yad vā, ratau vihāro vividha-vaidagdhya-ceṣṭā, tena | sa vidagdha-śiromaṇiḥ parama-prīto vā śrī-kṛṣṇaḥ śantamena parama-sukhātmakena pāṇinā prakarṣeṇāmṛjat, prasveda-bindv-apasāraṇālaka-saṁvaraṇādinojjvalayāmāsa | yataḥ karuṇaḥ kṛpāluḥ | na ca kevalam anya-janeṣv iva kāruṇyena, kintu parama-priyatvenety āha—premṇeti | iti kāruṇya-viśeṣo ’bhipretaḥ | śantameneti sparśa-mātreṇāpi svabhāvataḥ parama-sukha-karatvam, tatra ca pramārjanam, tatrāpi premṇeti parama-santoṣam uktam | yad vā, premṇā mūrta eva karuṇa-rasas tat-tat-prema-ceṣṭitenaiva sadyo viśva-rodanāpādanāt | aṅgeti prema-sambodhane | evam ekasyaikenaiva pāṇinā sarvāsāṁ yugapad vadana-pramārjanād aiśvaryeṇa laukikatvena ca pūrvavan madhura-bhagavattā-sāra-prakaṭanaṁ jñeyam | evam anyatrāpi ||21||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evaṁ ramamāṇas tāsāṁ śramam ālokya svayam eva tad-apanoda-vinodaṁ cakārety āha—tāsām ity ādi | śantamena suśītalena pāṇinā vadana-mārjanenaiva śramo dūrīkṛtaḥ | punar utsāha-vṛddhiṁ kārayāmāsety arthaḥ ||21||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ tat-saṁmānanam ekena śrī-kṛṣṇena kṛtam iti | śrī-śukaḥ svānubhavam eva kathayati—tāsām iti | ativihāreṇa rāsa-rabhasena nikuñjādiṣu suratābhiniveśena vā śrāntānāṁ saṁvardhayitum aśaktānāṁ caivāṅgam iva prāptānāṁ tāsāṁ pañca-vidhānām api vadanāni śantamena param-sukha-kareṇa madhura-rasaṁ navīkārtuṁ pāṇineti eka-vacanaṁ vigrahasyaikatva-vivakṣayeti | prāmṛjat prasveda-jala-kaṇān apasāritavān svaccheṣv apy alikeṣu gaṇḍa-maṇḍalāvalambanādinā madhura-rasasya punar api navīkaraṇam iti pra-śabdasyārthaḥ | yataḥ karuṇaḥ | ataḥ karuṇa-rasasya madhura-rasagam eva | eka-vacanena svarūpaikyam evābhipretam | premṇeti tāsu prīty-atiśayena śrī-kṛṣṇasya tad-ārādhanaṁ parama-puruṣārtham ity api sūcitam | aṅgeti sambodhanena śrī-kṛṣṇasya tad-āyattvaṁ jñāpyate | tad evaṁ sarvāsāṁ yugapad vadana-mārjanādi ekasyaiva pāṇī lāghava-pradarśanācintya-śakti-prakaṭanam iti tātparyārthaḥ ||21||

**viśvanāthaḥ :** tāsāṁ rati-vihāreṇa tāsām ativihāreṇa iti ca pāṭhaḥ | śrāntānām iti—tāsāṁ rati-śrāntim ālakṣya karuṇaḥ ramaṇād virato’bhūd ity arthaḥ | śantamena sukhamayena | prāmṛjad ity upalakṣaṇaṁ vījanānulepana-pratyaṅga-prasādhana-vīṭikā-pradānāny api cakre ||21||[[76]](#footnote-74)

—o)0(o—

**|| 10.33.22 ||**

gopyaḥ sphurat-puraṭa-kuṇḍala-kuntala-tviḍ-

guṇa-śriyā sudhita-hāsa-nirīkṣaṇena |

mānaṁ dadhatya ṛṣabhasya jaguḥ kṛtāni

puṇyāni tat-kara-ruha-sparśa-pramodāḥ ||

**śrīdharaḥ :** tato’tihṛṣṭānāṁ gopīnāṁ caritam āha—gopya iti | sphuratāṁ svarṇa-kuṇḍalānāṁ kuntalānāṁ ca tviṣā gaṇḍeṣu yā śrīs tayā sudhitenāmṛtāyitena hāsa-sahitena nirīkṣaṇena ca ṛṣabhasya patyuḥ kṛṣṇasya mānaṁ dadhatyaḥ pūjāṁ kurvatyas tat-karmāṇi jaguḥ | tasya kara-ruhair nakhaiḥ sparśena pramodo yāsāṁ tāḥ ||22||

**vaṁśīdharaḥ :** tataḥ bhagavat-kṛta-sveda-mārjanādy-anantaram | sphuratāṁ dedīpyamānānāṁ calatāṁ vā | tviṣā dīptyā | tayā śriyā | amṛtāyitena amṛtavad āhlāda-janakena | mānaṁ satkāram | aho bhagavatā kṛtārthīkṛtā smaḥ ity ādikam | dadhatyaḥ kurvatyaḥ | tasya kṛṣṇasya | pramodaḥ prakṛṣṭānandaḥ | nakha-kṣatasyāpi śṛṅgārāṅgatātrokteti ||22||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataḥ prahṛṣṭāḥ nija-dehādinā tridhā tasya praharṣaṁ sañjanayāmāsur ity āha—gopya iti | tatrāsphurad iti saundaryeṇa sudhiteti bhāvena jagur iti saṅkīrtanena | ṛṣabhasya iti tair vyākhyātam | atra ṛṣabhasya patyuḥ śrī-kṛṣṇasyety atrāyam abhiprāyaḥ | kṛṣṇa-vadhvaḥ svayam eva śrī-munīndreṇa vyaktīkṛte vayaṁ kathaṁ gopayāmaḥ | tasmād asmābhir avyākhyātā api dayita-ramaṇādi-śabdāḥ kena vānyathā mantavyā iti | tadā ca parasparam ananya-bhāvenāvyakter dāmpatya-sphūrtyā tasya mānaṁ dadhatya ukta-prakāraiḥ pūjāṁ kurvatyaḥ |

yad vā, aho mama dhanyatā yasyedṛśyo vadhva ity etādṛśaṁ tasya garvam arpayantyaḥ puṇyāni puṇya-karāṇi cārūṇi ca jaguḥ | puṇyaṁ tu cārv apīty amaraḥ | tasyaika-śeṣatvāt gāne hetuḥ, tasya kararuhaiḥ sparśānugāne guṇavatyo’py etāḥ kṛta-maunā iti praṇaya-kopane tat-pravartanāya kiñcin modanāt prakṛṣṭo modaḥ kāsāñcid yāsāṁ tāḥ iti raty-ādi-śrāntānām api gāne rasollāso bodhitaḥ | tāsām ity-ādi-dvaye helā-nāmāyam anubhāvaḥ, yathā—

cittasyāvikṛtiḥ sattvaṁ vikṛteḥ kāraṇe sati |

tatrādya vikriyā-bhāvo bījasyādi-vikāravat || [ra.su. 1.192, u.nī. 11.7]

grīvā recaka-saṁyukto bhrū-netrādi-vikāśa-kṛte |

bhāvād īṣat prakāśo yaḥ sa hāva iti kathyate | [u.nī. 11.9]

hāva eva bhaved dhelā vyaktaḥ śṛṅgāra-sūcakaḥ || [u.nī. 11.11] iti ||22||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataḥ prahṛṣṭā nija-dehādinā tridhā taṁ praharṣaṁ sañjanayāmāsur ity āha—gopya iti | tatra sphurad iti saundaryeṇa, sudhiteti bhāvena, jagur iti saṅkīrtanena | ṛṣabhasya puruṣa-śreṣṭhasya iti tasya parama-vaidagdhyādikam uktam | tāsām api siddham eva | ata eva tasya ānaṁ dadhatya ukta-prakāraiḥ sammānaṁ kurvatyaḥ |

yad vā, aho mama dhanyatvaṁ yasyedṛśyo vadhva ity etādṛśaṁ tasya garvam arpayantyaḥ ṛṣabhatvāt tat-kṛtmātr api śreṣṭhatvaṁ sūcitam | tad eva darśayati-puṇyāni sākṣāt puṇya-rūpāṇi sukhātmakāni vā jaguḥ | tatra hetuḥ—tasya kararuhaiḥ sparśād gāne tadānīm eva tena kriyamāṇāt | kiṁ vā, pūrva-kṛtāt | yad vā, mukha-mājjane gaṇḍeṣu jātāt | prakṛṣṭo mado yāsāṁ tā iti raty-ādi-pariśrāntānām api gāne śramābhāvo rasa-viśeṣaś ca bodhitaḥ ||22||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** evaṁ śramāpanode sati punar utsāhavatyas tam eva jagur ity āha—gopya ity ādi | gopya ṛṣabhasya kṛtāni līlā jaguḥ | kīdṛśāni ? puṇyāni puṇya-janakāni | tāny eva vakṣyati—vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhir [bhā.pu. 10.33.40] ity ādi | ṛṣabhasya parātparasya śrī-kṛṣṇasyety arthaḥ | kiṁ kurvatyaḥ ? sphurantyā puraṭa-kuṇḍalānāṁ kuntalānāṁ ca tviṣā gaṇḍayor yā śrīs tayā sudhitaḥ sudhayā vyāpto yo hāsas tat-sahitena nrīkṣaṇena ca mānaṁ dadhatya sammānaṁ vahantyaḥ kurvatya iti vā | ādye sphurat-puraṭa-kuṇḍalety ādi tṛtīyānta-pada-dvayaṁ kṛṣṇasyeti mantavyam | dvitīye tāsām eva | punaḥ kīdṛśyaḥ ? tat-kara-ruha-sparśena prakṛṣṭo modo yāsām ||22||

**rasikāhlādinī :** tad evaṁ śrī-kṛṣṇa-kartṛkaṁ tāsāṁ sammānanam uktvā ujjvala-rasāvirbhūte sati tābhiḥ kṛtaṁ śrī-kṛṣṇasya sammānanam āha—gopya iti | gopyaḥ ṛṣabhasya preṣṭhasya vā ujjvala-rasoddīpanena śreṣṭhatvaṁ sūcitam iti | tasya mānaṁ sammānanaṁ dadhatyaḥ poṣayantyaḥ, tatra sādhanam āha—sphurad iti sphurat-kuṇḍalānāṁkuntalānām alakānāṁ tviṭ yeṣu teṣāṁ gaṇḍānāṁ kapolānāṁ śriyā śobhayā nṛtya-viśeṣe kuṇḍalānāṁ lakānāṁ gaṇḍeṣu svata eva sphūrtir bhavati | idam eva sammānanaṁ sva-śobhā-savarṇam iti | tat sudhito hāsa ujjvalo hāsaḥ cāturakṣike darśane nirargalo hāso bhavatīti, madhura-rasasyāyaṁ svabhāvaḥ | tat-pūrvakaṁ nirīkṣaṇena ceti sva-hṛdaya-samarpaṇam | ṛṣabhasyātrāpy anvayaḥ | puṇyāni śravaṇa-mātreṇānyeṣāṁ pāvanāni kṛtāni govardhanoddharaṇādiṇi rahasyāni jaguḥ | gānoddīpakam āha—tat-kara-ruhair nakhair yaḥ sparśaḥ sadayaṁ nakha-kṣatādinā sparśaḥ bālānām idaṁ yat nakha-kṣatāyogyatvāt sparśa ity ukteḥ | etās tu kumārya eva kuṇḍala-dhāraṇa-liṅgāt | prauḍhānāṁ tāṭaṅka-dhāraṇasya prasiddhatvt iti | tena kaṭaka-sparśena prakṛṣṭo moda ānando yāsāṁ tāḥ | yad vā, sphuratoḥ puraṭa-kuṇḍalayoḥ kuntalānāṁ ca tviṭ yayor gaṇḍayoḥ smita-sudhita-hāsa-nirīkṣaṇena copalakṣitasya ṛṣabhasya mānaṁ sādhu sādhv iti pūjāṁ kurvatyas tasya kṛtāni puṇyāni tanu-saṅgādīni sukhāni jaguḥ anyat samānam ||22||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca tāḥ svādhīna-kāntyāḥ kānta-paridhāpi-ratnālaṅkārāḥ kuñjebhyo niṣkramya militā rāsotsava-samāpti-sūcakaṁ maṅgalaṁ jagur ity āha—gopya iti | sphuratāṁ svarṇa-kuṇḍalānāṁ kuntalānāṁ ca tviṣā gaṇḍeṣu yā śrīs tayā sudhitena amṛtāyitena hāsa-sahita-nirīkṣaṇena ṛṣabhasya puruṣa-śreṣṭhasya kṛṣṇasya mānasādaraṁ dadhatyaḥ kṛtāni tat-karmāṇi jaguḥ | puṇyāni cārūṇi asya kara-ruhāṇāṁ nakhānāṁ sparśena prakṛṣṭo modo yāsāṁ tāḥ ||22||

—o)0(o—

**|| 10.33.23 ||**

tābhir yutaḥ śramam apohitum aṅga-saṅga-

ghṛṣṭa-srajaḥ sa[[77]](#footnote-75) kuca-kuṅkuma-rañjitāyāḥ |

gandharva-pālibhir anudruta āviśad vāḥ

śrānto gajībhir ibha-rāḍ iva bhinna-setuḥ ||

**śrīdharaḥ :** atha jala-kelim āha—tābhir iti | tāsām aṅga-saṅgena ghṛṣṭā saṁmarditā yā srak tasyāḥ ata eva tāsāṁ kuca-kuṅkumena rañjitāyāḥ sambandhibhir gandharva-pālibhir gandharvapā gandharva-pataya iva gāyanto yo’layas tair anudruto’nugataḥ sa kṛṣṇo vāḥ udakam āviśat | bhinna-setur vidārita vapraḥ svayaṁ cātikrānta-loka-veda-maryādaḥ ||23||

**vaṁśīdharaḥ :** atha sthala-krīḍānantaram | jala-keliḥ jala-krīḍā | tābhiḥ gopībhiḥ | tāsāṁ gopīnām | ata eva saṁmardanād eva | gandharvapety upameyottara-samāsaḥ | gandharvapāstuburvādaya eva bhagaval-līlām anveṣṭum ali-rūpeṇāgatā iti jñeyam | śrānta iti jalātyantāvagāhāt | vapraḥ taṭaḥ | yad vā, śṛ hiṁsā tasyā anto yasya sa śrantaḥ sa eva śrāntaḥ nitya-nirasta-mṛtyuḥ | bhinna-setur viśeṣita-loka-maryādaḥ, bhinno viśeṣe dalane iti kośāt | pṛthak pṛthak sthāpita-tat-tat-setur iti | eḥ kāmasya dīptiṁ rājati kṣipatītībha-rāṭ | kṣepe’pi rāj dhātuḥ | gopī-viṣaye gaji-śabdas tu gaj-be dhātuḥ, gajībhiḥ baṁ kurvatībhiḥ | bhinna-setur iti gajasya madātireka-sūcakena kṛṣṇasyāpi tātkālika-harṣātirekam āha—bhinna-loka-veda-dharma-maryāda ity arthaḥ | etad-arthāśrayaṇe tu—kṛṣṇe sva-dhāmopagate dharmaḥ kaṁ śaraṇaṁ gataḥ ity ukti-virodhaḥ syād iti ||23||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataḥ parama-hṛṣṭasya śrī-bhagavato’pi prema-ceṣṭitam āha—tābhir iti tribhiḥ | śramaṁ tāsām apohitum apanetum | tādṛśa-prema-maya-madhura-nara-līlāviṣṭatvād ātmanaś cety arthaḥ | aṅga-saṅgety anena padminī-strī-pūjya-pādānāṁ tāsām aṅgataḥ svābhāvika-paramāmoda-sañcāro’bhipretaḥ | kiṁ ca, sva-kuceti sva-śabdo’traṣādhāraṇārthaḥ | ata evānudrutaḥ srak kaundī jñeyā | parama-śubhratvena kuṅkuma-rañjitatva-sampatteḥ | evaṁ jala-krīḍāyāṁ kāmoddīpana-sāmagrī ca darśitā | vāḥ yāmunam āviśat āsaktyā prāviśat | dṛṣṭānto gajendrasya bahvībhir gajībhiḥ saha jala-vihārāsakty-ādy-anusāreṇa | anyat taiḥ |

yad vā, gandharva-pā gāyana-śreṣṭhāḥ, gandharvo mṛga-bhede syād gāyane khecare’pi ca iti viśvaḥ | ta eva ye’layaś ca taiḥ | iti jala-krīdā-yogyam uttama-gītam uktam | yad vā, kābhiḥ śrī-bhagavad-aṅga-saṅgena dhṛṣṭa-srajo yāḥ | yāś ca nija-kuca-kuṅkumena rañjitā raty-āveśena sarvāṅgeṣu sampṛktās tābhiḥ | ata eva tāsāṁ śramam apanetuṁ na kevalaṁ tāsām eva svasyāpīty āha—śrānta iti | bhinnety upamāne’pi śrāntatve hetuḥ—bhinna-setur iva kṛta-līlauddhatya ity arthaḥ | a kuceti svābhilampataḥ pāṭhaḥ sa śrī-kṛṣṇa iti vyākhyānāt svety asyāvyākhyānāc ca ||23||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tataḥ parama-hṛṣṭasya śrī-bhagavato’pi prema-ceṣṭitam āha—tābhir iti tribhiḥ | śramaṁ tāsām ātmanaś cāpohitum apanetum | tatra ca sac-cid-ānanda-ghana-mūrter api krīḍāyām āveśena parama-vaidgdhyādi-sūcanārtham | prasveda-kaṇikādinā saundarya-viśeṣa-pradarśanenārthaṁ ca śramaḥ sambhāvya eva | aṅga-saṅgety anena padminī-strī-varga-pūjya-pādānāṁ tāsām aṅgataḥ svābhāvika-paramāmoda-sañcāro’bhipretaḥ | kiṁ ca, kuceti | ata evānudrutaḥ srak kaundī jñeyā | kunda-srajaḥ kula-pateḥ [bhā.pu. 10.30.11] iti pūrvokteḥ | parama-śubhratvena kuṅkuma-rañjitatva-sampatteś ca srak-sambandhitvena tadānīm alīnāṁ tatra sthiti-yogyatā | tathā gandharva-pati-sadṛśatā | tatra teṣām eva gītiś ca bodhitā | evaṁ jala-krīḍāyāṁ kāmoddīpana-sāmagrī ca darśitā | sa parama-vinodo vāḥ yāmunam āviveśa āsaktyā prāviśat | dṛṣṭāntā gajendrasya bahvībhir gajībhiḥ saha jala-vihārāsakty-ādy-anusāreṇa | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, gandharva-pā gāyana-śreṣṭhāḥ, gandharvo mṛga-bhede syād gāyane khecare’pi ca iti viśvaḥ | te ca te ca alayaś ca tair iti jala-krīdā-yogyam uttama-gītam uktam | yad vā, kābhir bhagavad-aṅga-saṅgena dhṛṣṭa-srajo yāḥ | yāś ca nija-kuca-kuṅkumena rañjitā raty-āveśena sarvāṅgeṣu sampṛktās tābhiḥ | ata eva tāsāṁ śramam apanetuṁ na kevalaṁ tāsām eva svasyāpīty āha—śrānta iti | anyat samānam ||23||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha punaḥ śramotpattau tad-apanodāya jala-krīḍārabhasam āha—tābhir yuta ity ādi | tābhir yutaḥ sahito vār vāri arthāt kālindyāḥ | tataś ca kṛṣṇopavane [bhā.pu. 10.33.25] ity āder vakṣyamāṇatvāt | kiṁ kartum ? śramam apohituṁ dūrīkartum | kīdṛśyāḥ yamunāyāḥ ? aṅga-saṅgena ghṛṣṭo mlānā srajo yāsām | praveśa-samaye tena ca tābhiś ca mlānā mālā uttārya tasyāṁ nyastā iti bhāvaḥ | svasminn ātma-viṣaye kuca-kuṅkumair gopāṅganānāṁ kuca-kuṅkumāni tai rañjitāyāḥ | ādau tāsāṁ kuca-kuṅkumāni kṛṣṇe lagnāni, paścāt tad-aṅga-cyutaiḥ sāpi rañjitāsīd iti bhāvaḥ | atra sva-śabdaḥ kṛṣṇa-paraḥ, ādiśad iti kartṛ-pratyayā kartrā saha sva-śabdasya sambandhāt | athavā, svasya ca kucānāṁ gopāṅgnā-stanānāṁ ca yāni kuṅkumāni tai rañjitāyāḥ | atra sva-śabdasya kṛṣṇa-paratvam | mālāṅga-rāgābhyāṁ kālindīṁ bhūṣayitvā tatrāviśad iti bhāvaḥ | gandharvān pāntīti gandharvapās tat-svarūpā ye'layas taiḥ saha teṣāṁ gāna-śaraṇānandena tan-nivṛtter asvīkārād anudruto nikaṭam āsādya tvarayā dhāvan tābhir yuta iti | tāś ca tathā kautukena tathavocitam iti bhāvoktiḥ | ka iva ? śrāntābhir gajībhiḥ śrānto gajarāḍ iva | bhinna-setuḥ gaja-pakṣe bhinna-vapraḥ, pakṣe atikrānta-kāma-tantra-maryādaḥ | tathā ca—rati-cakre pravṛtte tu naiva śāstraṁ na ca kramaḥ iti | athavātikrānta-loka-veda-maryāda eva ||23||

**rasikāhlādinī :** evaṁ raty-abhiniveśena śrāntānām api gāne sukha-viśeṣo darśitas tena ca śramābhāvo’pi sūcita iti | idānīṁ pulina-līlāto’pi jala-krīḍā-sukham anubhavituṁ rati-janita-śramāpanodana-cchadmanā jala-kelinā hṛtābhir iti tāsāṁ sva-kṛta-rati-janitaṁ śramam apohitm apanetuṁ vā jalam āviśat | kīdṛśaḥ ? tābhir vraja-sundarībhir vraja-sundarībhir yutaḥ | punaḥ kīdṛśaḥ ? aṅga-saṅga-ghṛṣṭa-srajaḥ, aṅgayoḥ saṅgenāśleṣeṇa ghṛṣṭā sammarditā srak kunda-kusuma-mālā tasyā sambandhinīr gandharva-pataya iva gāna-kartāras teṣāṁ te’layas tair anudruto’nugata ity arthaḥ | satsu anyām evāntaraṅgo gāyaka-vādaka-sampatti-pradarśitatvāt | ata evālibhir evānugata ity uktam | kīdṛśāyāḥ srajaḥ ? sva-kuca-kuṅkuma-rañjitāyāḥ sva-śabdena vraja-sundaryas tāsāṁ kuṅkumai rañjitāyāḥ, anena saugandhya-vaiśiṣṭyaṁ sūcitam |

yad vā, svā svakīyā cāsau kuṅkuma-rañjitā yā srak śrī-kṛṣṇasyaiva mālā tāsāṁ kuca-kuṅkumai rañjitā para-bhāgaṁnītā | anenaitat sūcitaṁ śrī-kṛṣṇāṅga-saugandhyaṁ padminī-jātīnām etāsāṁ svābhāvika-deha-saugandhyaṁ kuca-kuṅkumasya saugandhyaṁ kunda-kusuma-srajaḥ sgandhyam etat-saugandhya-catuṣṭaya-lubdhais tat-paripuṣṭair antaraṅgair alibhir anugataḥ | kālindī-sambandhi-śaitya-karburitaṁ saugandhyam anubhavituṁ vane’pi tatra tad-aṅga-parimalaṁ pratyakṣīkartum eva paritaḥ sthitā ity arthaḥ | yā vraja-sundaryas tasyāṅga-saṅgena ghṛṣṭā sammārjitāḥ srajo yāsāṁ tāḥ | ata eva raty-abhiniveśena yat śrama-vāri tena svāṅgāni nija-kuca-kuṅkumair eva rañjitāni yāsāṁ tābhir yuta iti jala-keliṣv anurūpaṁ dṛṣṭāntam āha—na kevalaṁ tā eva śrāntāḥ, kiṁ tu śrī-kṛṣṇo’pi ity atra dṛṣṭānta ibha-rāḍ iva avicāre hetu-garbha-viśeṣaṇam āha—śrānta iti | śrāntasya vicārāsāmarthyāt | jala-krīḍāyāṁ gajasyaivauddhatyaṁ gajībhiḥ kariṇībhiḥ saha jale viharati | kīdṛśo bhinna-setuḥ jala-rakṣārthaṁ setavo badhyantetān vidārya jale praviśati | pariṇāme vicārābhāvaḥ sūcitaḥ | ibha-rāḍ ivety atra svarūpaikye gajībhir ity anena tāsāṁ bahutvaṁ ca sūcitam | śrī-kṛṣṇo’pi veda-kṛta-maryādātikramāt ca bhinna-setur ity uktam | na hy etādṛśī ratiḥ kvāpi dṛṣṭā śrutā vā | yathā bhagavata acintyātarkya-śaktimattvaṁ tātma tāsām apīti jñeyam | bhagavat-pratibimba-rūpatvāt tāsām anyathā sāmarasyābhāvaḥ syād iti ||23||

**viśvanāthaḥ :** tataś ca rāsotsavasyāvabṛtha-snānam iva jala-vihāram āha—tābhir yutaḥ | apohituṁ dūrīkartum | tābhiḥ kābhiḥ ? yāḥ sva-kuca-kuṅkumair eva ramaṇya-vyāpāra-vaśena rañjitāḥ, aṅga-saṅgenaiva ghṛṣṭāḥ saṁmarditāḥ srajo yāsāṁ tāḥ | sa kuceti pāṭhe sa śrī-kṛṣṇaḥ | gandharvo mṛga-bhede syād gāyane khecare’pi ca iti viśva-prakāśād gandharvapā gāyana-śreṣṭhā ye alayas tair anudrutaḥ san vā yāmunaṁ jalam āviśat | bhinna-setur vidīrṇāvaraṇaḥ | kṛṣṇa-pakṣe atikrānta-loka-maryādaḥ ||23||

—o)0(o—

**|| 10.33.24 ||**

so’mbhasy alaṁ yuvatibhiḥ pariṣicyamānaḥ

premṇekṣitaḥ prahasatībhir itas tato’ṅga |

vaimānikaiḥ kusuma-varṣibhir īḍyamāno

reme svayaṁ sva-ratir atra gajendra-līlaḥ ||

**śrīdharaḥ :** sva-ratir ātmārāmo’pi atra gopī-maṇḍale’mbhasi vā ||24||

**vaṁśīdharaḥ :** pariṣicyamāna iti | nānā-jala-krīḍā-bhedair ārdrīkriyamāṇaḥ | jala-krīḍā-bhedās tu kṛṣṇa-karṇānande uktāḥ, tathā hi—

1. karayor vāmāṅguṣṭha-mūlam āpīḍya tarjanyādy-aṅgulībhr mithaḥ saṁyoga-rūpa-samapuṭena kṣiptaṁ jalaṁ yadi lakṣyīkṛtaṁ na spṛśet tarhi parājitaḥ spṛśe cej jita ity eko bhedaḥ |
2. gaṇḍūṣo yasya laksyād arvāk patet sa parājitaḥ, lakṣyaṁ spṛśec cej jita iti dvitīyo bhedaḥ |
3. yasya stanorobhyāṁ jala-tāḍane’lpās taraṅgāḥ prādubhaveyuḥ, sa parājitaḥ | bahavaś cej jita iti tṛtīyo bhedaḥ |
4. itaretaram aṅgulībhir gṛhiṭa-maṇibandhena bāhu-dvaye nāloḍita-jalottha-phenaṁ yasyāciraṁ līyate sa parājitaḥ | yasya tu cireṇa sa ca jita iti caturtho bhedaḥ |
5. śroṇi-bimba-tāḍita-paścāj-jalair yaḥ paṅkti-truṭito bhavet sa parājitaḥ | anyas tu jita iti pañcamo hedaḥ |

ity evam apare’pi nānā santīti | itas tataḥ sarvāṅgeṣu | kusuma-varṣibhir iti | kṛṣṇa-bhaṅgaṁ krīḍāyāṁ vitarkya bala-vṛddhy-artham iva jaya-jayety evaṁ stūyamānaḥ | vaimānikair iti puṁstvena puruṣair eva strīṇāṁ tāsāṁ vraja-sundarī-pakṣa-pātitvena kusuma-varṣādāv apravṛtteḥ | vraja-sundarī-vijaye tu devīhir eva puṣpa-vṛṣṭir jaya-jayeti śabdaś ca kriyeta, na tu devairiti | gopī-maṇḍalasya bhedāśaṅkyāha—ambhasi veti | sva-ratiḥ svasmin svena vā ratir na paratra pareṇa vā yasya sa tatheti | anena tat-tat-kāle ramaṇa-kathanaṁ viśeṣa-smaraṇāya vā sura-jana-mohanāyeti bādhyam | anyathā—ātma-krīḍa ātma-ratiḥ iti ca śrutir vyākupyeteti | gajendra iva līlā yasyeti tathā | gajo māne hastini ca mukhye śabda-yute tathā iti nirukteḥ | rājendrāṇāṁ veda-śabda-yutānāṁ śiṣṭānāṁ līlā yasya sa tatheti | yadā yadā hi dharmasya glānir bhavati bhārata [gītā 4.6] ity-ādi-smṛter dharma-pravartaka ity arthaḥ samyak ||24||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** jala-krīḍām āha—sa iti | sa parama-kautukī yuvatibhis tādṛśa-krīḍa-rasa-mattābhis tādṛśa-pravīṇābhis tābhir ity arthaḥ | itas tataḥ sarvāsu dikṣu sthitvāmbhasi jala-madhye’rthād ambhasaiva sicyamānaḥ premnokṣita ity api pīṭhaḥ | na kevalaṁ tena bahir eva siktaḥ | api tu premṇo’nta api ūkṣitaḥ sikta ity arthaḥ | ity antar bahir iti tat-krīḍāsaktatvaṁ darśitam | kiṁ kurvatībhiḥ parihāsa-rasāt prakarṣeṇa hasantībhis tādṛśaḥ san svayam api remetathaivāntar bahir api reme tathaivāntar bahir api tena tāḥ siñcati smety arthaḥ | kathaṁ-bhūto’pi sva-ratir api tādṛśo’pi kathaṁ-bhūtaḥ san gajendrasya līleva paramāśaktimayī līlā yasya tādṛśaḥ san punaḥ kīdṛśo’pi san vaimānikaiḥ kusuma-varṣibhir īḍyamānaḥ sadā sarvatra stūyamānatayā prakaṭa-paramamahimāpi sann ity arthaḥ | teṣāṁ tādṛśa-līlā-parikaratāyām ayogyatvāt, nānyathā tu viśeṣvyākhyeyam | aṅgeti harṣa-sambodhane | anyat taiḥ |

yad vā, sveṣu nija-janeṣu svāsu tāsv eva vā ratiḥ rāgo yasya saḥ | ataḥ svasya jayād api tāsāṁ jayena santoṣa iti bhāvaḥ | yad vā, kṛpayā taj-jala-krīḍāṁ vistārya cet tatrāha—svā asādhāraṇī ratir jalādi-krīḍā yasya saḥ | ato dṛṣṭāntādy-abhāvena sā vistareṇa varṇayituṁ na śakyata ity arthaḥ ||24||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** jala-krīḍām āha—sa iti | sa parama-kautukī | ambhasi jala-madhye | itas tataḥ sarva-dikṣu | alam atiśayena paritaḥ sarvāṅgeṣu sicyamāno’mbhasaiva svayaṁ svātantryeṇa reme | yad vā, svayam api tathaiva tāḥ siñcann ity arthaḥ | yuvatibhir iti kāma-rasamattvam, tādṛśa-seka-sāmarthyaṁ ca darśitam | prahasanībhiḥ prakarṣeṇoccai hasantibhir iti saha-kautukena tasya bhaṅga-vitarkaṇena vā, tasya tu tena premaiva vivṛddham ity āśayenāha—premṇā prema-rasenokṣitaḥ siktaḥ san | pāṭhāntare premnokṣito dṛṣṭaḥ | aṅgeti praharṣa-sambodhane | vaimānikair iti kṣipadbhiḥ sadhir īḍyamānaḥ sādhu sādhv iti |

yad vā, tasya bhaṅgaṁ vitarkya bala-vṛddhy-artham iva jaya jayety evaṁ stūyamānaḥ | tataś ca vaimānikair iti puṁstvena puruṣair eveti jñeyam | strīṇāṁ lajjayā vimohena vā tatrāśakteḥ | kiṁ vā, tāsāṁ gopī-pakṣa-pātitvena kusuma-varṣādāv apravṛtteḥ | ataḥ svayam ity asyātraivānvayaḥ | sa svayam eka eva taiḥ stūyamānaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, sveṣu nija-janeṣv eva ratiḥ prītir yasya saḥ | ataḥ svasya jayād api tāsāṁ jayena santoṣāt tās tathā cakrur iti bhāvaḥ | yad vā, nanu śrī-guro ! kṛpayā taj-jala-krīḍāṁ vistārya varṇayeti cet, tatrāha—svā asādhāraṇā ratir jalādi-krīḍā yasya saḥ | ato dṛṣṭāntādy-abhāvena sā vistareṇa varṇayituṁ na śakyata ity arthaḥ | evam atrānte vakṣyamāṇāt śrī-hari-vaṁśoktāc ca dvārakā-jala-vihārād apy atra viśeṣaḥ | gajendraval līlā yasya saḥ, pūrvoktābhiprāyam eva | yad vā, tādṛśa-jala-seke’pi gajendrasyeva sukha-bhara-vivakṣayāyaṁ dṛṣṭāntaḥ ||24||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** jala-krīḍā-prakāram āha—so'mbhasy alam ity ādi | alam atyartham | yuvatībhiḥ paritaḥ sicyamāno'pi premṇaivokṣitaḥ, na tu tais tair jalaiḥ | itas tataḥ pari sarvato-bhāvena sicyamānatve'pi seka-kṛta-paribhavaṁ na sedivān ity arthaḥ | ata eva kusuma-varṣibhir vaimānikair jaya jayeti īritaḥ stutaḥ prahasatībhiḥ prakarṣeṇa hasantībhī reme iti svayam api tāḥ siṣecety arthaḥ | svāsu tāsu ratir yasya | gajendra-līla iti dīrgha-kara-daṇḍa-jala-seke dṛṣṭāntaḥ | svayaṁ rema ity anvayaḥ | svasmin ratir vā tāsāṁ tathāvidha-jala-sekāśrayatvena svasminn eva samādhikā ratir bhavatīti bhāvaḥ ||24||

**rasikāhlādinī :** idānīṁ jala-keli-sambhramam āha—sa iti | raty-abhiniveśena yaḥ śrāntaḥ vraja-sundarī-jīvātu-bhūtaḥ sa iti | ambhasi jala-madhye yuvatibhis taruṇībhir alam atiśayena parājayam anusandhāya parisiñcyamānaḥ paritaḥ saṁveṣṭya itas tataḥ sarva-dikṣu sarvāṅgeṣu sicyamānaḥ svayam api tāḥ siñcan parābhavaṁ nayann iva reme | yuvatībhir iti rasa-pūrṇatvam uktam | prahasatībhir iti sva-kṛta-sekodreke tasya parājaya-lakṣyādi-hāsaḥ sūcitaḥ | punaḥ kīdṛk premṇā tābhir īkṣito dṛṣṭaḥ | yad vā, premṇaiva īkṣitaḥ, tad uktaṁ—premā bheda-rahitaṁ yūnor yad bhāva-bandhanaṁ [ra.su.ā. 2.258] iti mūrtimatā premṇā īkṣitaḥ kaṭākṣa-viṣayīkṛtaḥ, atas tābhiḥ saha jale vijahāreti pāṭhāntare premṇokṣitaḥ premṇānukṣitaḥ antaḥ sikta ity arthaḥ | bahis tu jalaiḥ siktaḥ | ayam abhiprāyaḥ—yathā jalaiḥ sikto vṛkṣaḥ pallavito bhavati, tathātra navānurāga-payasi bahir antaḥ siktaḥ pallavito jāta iti pūrvam uktaṁ devādīnāṁ gāna-vādya-puṣpa-varṣādy-adhikṛtānāṁ mohena sthagitatvam | idānīṁ rāsoparame jala-keli-prārambhe yathādhikāraṁ sarveṣām avadhāna-prakāram āha—vaimānikair jala-keli-sambhramam ālakṣya indrādyaiḥ kusuma-varṣibhir īḍyamānas tasya parājayaṁ dṛṣṭvā utsāhaṁ vardhayadbhiḥ jaya jayeti stūyamānaḥ | yad vā, virarāma nāyikā-kṛta-parājayasya rasa-poṣakatvāt taṁ dṛṣṭvā vismitaiḥ sādhu sādhv iti praśaṁsamānaḥ | yad vā, etena sarvātirekeṇāneka-yūthānāṁ tāsāṁ seka-kṛta-parājayam ākalayya tad-antare kusuma-varṣibhiḥ sādhu sādhu jaya jayeti vāgbhyaḥ stūyamānaḥ svayaṁ reme ratiṁ prāpa | aṅgeti sambodhanenāścarya-śravaṇe’vadhāpanaṁ kārayati | kīdṛśaḥ ? sva-ratir api ātmārāmo’pi ātmārāmatvam avagaṇayya tābhiḥ saha reme iti | yad vā, jaya-darśanena sveṣu priyeṣu gopī-janeṣv eva ratir yasya | yad vā, sā svakīyā asādhāraṇā akhaṇḍitā ratir yasya | yad vā, sveṣāṁ gopī-janānāṁ ratir yasmin, yathā jale saukṣaṇaṁ tayā | tathā rater utkarṣam iti jñāpayituṁ teṣāṁ tattvenāha—gajendra-līla iti | gajendrasya līleva līlā yasyeti uktābhiprāya eva ||24||

**viśvanāthaḥ :** premṇekṣitaḥ premṇokṣita iti ca pāṭhaḥ | svaṁ dhanaṁ ratiḥ krīḍaiva yasya saḥ ||24||

—o)0(o—

**|| 10.33.25 ||**

**tataś ca kṛṣṇopavane jala-sthala-**

**prasūna-gandhānila-juṣṭa-dik-taṭe |**

**cacāra bhṛṅga-pramadā-gaṇāvṛto**

**yathā mada-cyud dviradaḥ kareṇubhiḥ ||**

**śrīdharaḥ :** sthala-jala-krīḍe darśite vana-krīḍāṁ darśayati—tataś ceti | yamunāyā upavane jala-sthala-prasūnānāṁ gandho yasmiṁs tenānilena juṣṭāni diśāṁ taṭāny antā yasmin | yad vā diśaś ca taṭaṁ sthalaṁ ca yasminn upavane | bhṛṅgāṇāṁ pramadānāṁ ca gaṇair āvṛtaḥ ||25||

**vaṁśīdharaḥ :** tataḥ sthala-jala-krīḍānantaram | jala-prasūnāni kumudādīni | sthala-prasūnāni saugandhika-kundādīni | juṣṭāni parimalitāni | taṭa-śabdasyānte lakṣaṇāto mukhyārtha-śrayaṇaṁ nyāyyam ity āha—yad veti | taṭaṁ napuṁsakaṁ kṣetre pratīre tu taṭī triṣu iti medinī | bhagavat-pakṣe mada-cyud duṣṭa-garva-haraḥ | dvayoḥ puṇya-pāpayor ado lekhanaṁ yena sa dviradaḥ | citra-guptena puṇya-pāpa-lekhana-kartrety arthaḥ | kaiḥ ? kare hasta-viṣaye'ṇubhiḥ sūkṣmāgra-lekhanībhiḥ | bhṛṅgavad gāyamāna-pramadāvṛta iti vā | tataḥ jala-vihārānantaram| ca-kāreṇāṅga-mārjana-vana-devatānīta-tādātvika-vastrālaṅkāra-paridhānānantaraṁ ca | kṛṣṇāyā yamunāyā upavane paraḥ-sahasra-kuñja-yukte tatra svāpa-līlārthaṁ cacāra jagāma | kīdṛśe ? jana-sthala-varti-prasūnānāṁ gandho yatra tathābhūtair anilair juṣṭāni dik-taṭāni yasya tasmin | bhṛṅgāṇāṁ pramadānāṁ ca gaṇair āvṛtaḥ | madānāṁ cyut cyotanaṁ kṣaraṇaṁ yasya saḥ ||25||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.*

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tato jala-krīḍānantaram iti pūrva-nepathyāpagame tadānīṁ vanya-nepathyasya rocakatvāt tat-pracura-krīḍā-viśeṣecchayety arthaḥ | tv atha ca-kāro bhinnopakrame | cacāra puṣpāvacaya-nikuñjāntar-nilīnatādi-vicitra-prakāreṇa krīdānn itas tato babhrāma | bhṛṅga-gaṇa-vṛtatvaṁ puṣpāvacaye tat-sāhityenaivāgamanāt | jala-krīḍāyām aṅgeṣu dhauteṣu sahaja-madhura-saurabhyatayātiprakāśāc ca | ata eva teṣāṁ muhur uktiḥ madacyud iti bhṛṅga-gaṇa-vṛtatve hetutā tathā dvirada-śreṣṭhatā svakāntāsaktatā ca ||25||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tato jala-krīḍānantaram iti jala-krīḍayā puṣpa-mālāder mlānatvādinā puṣpāvacayanādy-artham ity arthaḥ | tv atha ca-kāro bhinnopakrame | jala-prasūnāni kumudādīni | sthala-prasūnāni jātī-kundādīni | tat-tad-gandha-sambandhenānilasya śaityaṁ saurabhyaṁ ca | juṣṭeti māndyaṁ ca jñeyam | cacāra puṣpāvacaya-nikuñjāntar-nilīnatādi-vicitra-prakāreṇa krīdānn itas tato babhrāma | bhṛṅga-gaṇāvṛtatvaṁ puṣpāvacayanena tat-sāhityenaivāgamanāt | kiṁ vā, jala-krīḍāyām aṅga-rāgāpagamena sahaja-madhura-saurabhya-prakāśāt | kiṁ vā, teṣāṁ bhāvoddīpana-svabhāvatvena sadā svīkārāt | kiṁ vā, śrī-mukha-vana-mālādy-āmodena sadākṛṣṭatvāt | ata eva teṣāṁ muhur uktiḥ | mada-cyud iti bhṛṅga-gaṇāvṛtatva-hetutā, tathā dvirada-śreṣṭhatā kāma-mattatā ca | tathā gajīnām api tat-saṅgāt tādṛśy eva sūcitā | sarvatrāyaṁ dṛṣṭāntaḥ | prāyo matta-gajendrasya kāmādhikatāyās tathā sadā gaṇenāvṛta iti tāsāṁ prema-mattatoktā | ata eva pramadety uktam ||25||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha jala-vihārāvasāna-samaye yogamāyayopanīta-vastrālaṅkārānulepāntarāṇi yathāsvaṁ sarvā eva so’pi ca paridhāya madhu-pāna-līlām ātatānety āha—tataś cety ādi | kṛṣṇāyā upavane pulinaṁ hitvā upavana-madhyaṁ gatvety arthaḥ | anyathā vaimānikā ālokayiṣyan | jala-prasūnaiḥ kumudādibhiḥ sthūla-prasūnair nānā-vidhair eva yo gandhānilaḥ sa gandha-pavanas tena juṣṭā diśas taṭāni ca dik-taṭā iti vā | yatra bhṛṅga-pramadā-gaṇāvṛta iti nibhṛta-līlā sūcitā yataḥ puṁ-bhṛṅgā api tadā nāsan | mada-cyud dvirado yatheti dṛṣṭāntena mattatā vyaṅgyā tayā ca madhu-pānaṁ dhvanitam ||25||

**rasikāhlādinī :** teṣāṁ nṛtya-krīḍā-janita-śramāpanodanāya jala-krīḍā varṇitā | idānīṁ jala-vihāreṇa dhautāṅga-rāgāṇāṁ viparyasta-nepathyānāṁ punar navī-kṛta-puṣpa-maya-nepathya-svīkāra-sahita-vihāram āha—tataś ceti | jala-kely-ānantayyārthaṁ tata iti | kṛṣṇopavane kṛṣṇā yamunā tasyā upavane cacāra vijahāra babhrāmeti vā | kīdṛśaḥ ? jala-sthala-prasūnānāṁ gandho yasmin tenānilena pavanena juṣṭāni sevitāni vīthyāṁ taṭīni yasmin anena | vāyos traividhyaṁ sūcitam iti | jala-sambandhena śaityaṁ pavana-sambandhena saugandhyaṁ vana-sambandhena māndyaṁ vāyor api raty-uddīpane sahāyyam uktam |

bhṛṅga-pramadā-gaṇāvṛta iti | bhṛṅgāṅganāvṛtatvaṁ dhautāṅga-rāgasyāpi tasya svābhāvikāṅga-parimala-mukhāmoda-lubdha-bhramara-sāhityaṁ jñeyam | pramadā-gaṇāvṛtatvaṁ punar api puṣpāvacaya-pallavādi-nirmita-śayyābharaṇādi-puṣpa-maya-nepathyādi-racanā-kuñjādi-praveśānilāyanādi-krīḍā-viśeṣa-janita-sukha-viśeṣam anubhavituṁ pramadā-gaṇāvṛtatvam uktaṁ svātantryeṇa krīḍāyām itara-vismaraṇe ca mithaḥ prītau ca mithaḥ mattatāyāṁ ca dṛṣṭāntaḥ—yathā mada-cyud dviradaḥ, madaṁ cyavatīti mada-cyud pūrva-parānusandhāna-rahita ity arthaḥ | kareṇubhir iti taṁ vinā tāsāṁ jīvana-sandeha iti rasa-vṛttiḥ sūcitā | evam anyonyaṁ ratau paraspara-sāpekṣatvaṁ sūcitam | yathā gajendro vane praviśya kasyacid vṛkṣasya śakhā-bhaṅgaṁ karoti, kutracit latā-bhaṅgaṁ karoti, kutracid ālavālaṁ bhinatti, tadvac chrī-kṛṣṇo’pi veda-śākhokta-dharmātikramaṁ karoti, latā-sthānīyānām upaniṣadām api nirguṇa-cārātikramam ālavāla-sthānīya-varṇāśrama-dharmātikramaṁ ca kṛtavān ity arthaḥ | evaṁ sthala-jala-vana-bhedena trividhāpi līlā rasa-janikātyalaukikā jāteti avicāra-krīḍāyāṁ dṛṣṭāntaḥ yathā dvirada iti ||25||

**viśvanāthaḥ :** tato jala-vihārānantaraṁ ca-kāreṇāṅga-mārjana-vana-devatānīta-tādātmika-vastrālaṅkāra-paridhāpanānantaraṁ ca kṛṣṇāya yamunāyā upavane paraḥ-sahasra-kuñja-yukte tatra svāpa-līlārthaṁ cacāra jagāma | kīdṛśaḥ ? jala-sthala-varti-prasūnānāṁ gandho yatra tathābhūtair anilair juṣṭāni dik-taṭāni yasya tasmin | bhṛṅgānāṁ pramadānāṁ ca gaṇair āvṛtaḥ | madānāṁ cyut cyotanaṁ kṣaraṇaṁ yasya saḥ ||25||

—o)0(o—

**|| 10.33.26 ||**

**evaṁ śaśāṅkāṁśu-virājitā niśāḥ**

**sa satya-kāmo’nuratābalā-gaṇaḥ |**

**siṣeva ātmany avaruddha-saurataḥ**

**sarvāḥ śarat-kāvya-kathā-rasāśrayāḥ ||**

**śrīdharaḥ :** rāsa-krīḍāṁ nigamayati—evam iti | sa kṛṣṇaḥ satya-saṅkalpo’nurāgi-strī-kadamba-stha evaṁ sarvā niśāḥ sevitavān | śarat-kāvya-kathā-rasāśrayāḥ śaradi bhavāḥ kāvyeṣu kathyamānā ye rasās teṣām āśraya-bhūtā niśāḥ | yadvā niśā iti dvitīyā’tyanta-saṁyoge | śṛṅgāra-rasāśrayāḥ śaradi[[78]](#footnote-76) prasiddhāḥ kāvyeṣu yāḥ kathās tāḥ siṣeve iti | evam apy ātmany evāvaruddhaḥ saurataś carama-dhātur na tu skhalito yasyeti kāma-jayoktiḥ ||26-27||

**vaṁśīdharaḥ :** upasaṁharati evam ity anena | rāsa-krīḍāyā nigamanaṁ bodhanam | niśā nitarāṁ śaṁ sukhaṁ yāsu tāḥ | kṣaṇam api rati-virāmo nāsīd ity anvarthatā | anurata-strī-gaṇas tad-icchānukūla-ramita-strī-jano vā | etena śrī-kṛṣṇena strīṣv anāsaktir dyotitā | rasāḥ śṛṅgāra-hāsyādi-rūpāḥ | niśānām acetanatvād rasāśrayatā na sampanīpadyate'ta āha—yad veti | carama-dhātur atra retaḥ | rasāsṛṅ-māṁsa-medosthi-majjā-śukrāṇi dhātavaḥ ity atra dhātu-gaṇanāyāṁ śārṅgadhareṇa śukrasya caramatvam uktam | kiṁ cotpatti-krameṇāpi śukrasya caramatvam eva | tad uktaṁ saṁhitāyām—

rasād raktaṁ tato māṁsaṁ māṁsān medaḥ prajāyate |

medaso'sthi tato majjā tasmāc chukrasya sambhavaḥ || iti |

rasād annādi-rasād ity arthaḥ | vīryaṁ niruddhya surataṁ karotīti ayam eva kāma-jayaḥ |

strī-saṅge'pi na patitaṁ reto yasya parecchayā |

sa dhanyaḥ puruṣo loke kāma-jetā sa kathyate || iti saṁhitokteḥ ||26||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** evaṁ śaśāṅkāṁśu iti | niśā siṣeva iti niśāyā bahutvam, na pratyeka-bodhakam | sarvāsāṁ niśānāṁ pūrvaṁ śaśāṅkāvattvaṁ na ghaṭate, tena niśā iti bahuvacanam ekīkṛta bhūri-niśā-param | tena eva śaśāṅketi eva śabdasya śaśāṅkasya sva-gaṇo vismito'bhavad iti pūrvokta-vismitatvena niṣpandatvam, tena niśā-rūpa-kālasya bahulatvaṁ rahasyam | evambhūto yaḥ śaśāṅgkas tasyāṁśu-stutibhir virājitā ity avyayena saha samāsaḥ | uccair mukhādivat | etenaiva rātriḥ [10.29.1] iti tathā pūrvaṁ vyākhyātam | evam eva kutaḥ ? sa satya-kāmaḥ satya-saṅkalpaḥ | evam eva pūrvaṁ saṅkalpam akārṣīt | ātmany avaruddha-saurataṁ surata-sukhaṁ yena premaiva suratam ity avarurodhety arthaḥ | athavā, ātmany avaruddha-saurata ātmanā nyavaruddhaṁ saurataṁ grāmya-dharmo yenety ekam eva padam | īśvarasya tasya īśvarīṇāṁ ca tāsāṁ grāmya-dharmo'nucitaḥ | anaucityād ṛte nānyad rasa-bhaṅgasya kāraṇaṁ [dhvanyāloka 3.14] iti rasa-grantha-kārāḥ | tathāvidha-dampatīnāṁ tu parasparādhara-pāna-cumbanāliṅganādir abādha eva śṛṅgāraḥ |

niśāḥ kathambhūtāḥ ? śarat-kāvya-kathā-rasāśrayāḥ śaradi saṁvatsare yā kāvya-kathā kavi-sambandhinī kathā ṛtu-ṣaṭkādi-varṇanaṁ candrodaya-madhu-pānotsavādi ca tasya yo rasas tad-āśrayāḥ ||26||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** athābhyāṁ śaradi pūrṇimāyāṁ kṛtāṁ rāsa-krīḍām upasaṁharan tat-prakāratām anyatrāpy upadiśann anyām anyām api krīḍām upalakṣayati—evam iti | **evaṁ** pūrvokta-rāsa-prakāreṇa śarat-kāvyeti vakṣyamāṇāt pratiśarada-**śaśāṅkāṁśu-virājitāḥ niśāḥ** sarvā eva **siṣeve**, paramādareṇa paricaritavān ity arthaḥ | anyathā ṛtv-antara-sambhavāt jyotsnīs tāmasīś ca rahas tat-tad-gṛha-praveśa-tat-tad-abhisāreṇa kuñja-śayanādinā kadācid rāsena ceti bhāvaḥ |

uttarāsāṁ viśeṣa-jñāpikāpūrvā eva viśinaṣṭi—**śaradi** ye **kāvya-kathā-rasāḥ** sambhavanti, teṣām ā**śrayo** yāsu śrī-bhagavat-kṛtānanta-līlāsu tādṛśīr niśā vyāpyeti | pakṣe, sarvāḥ śarat-kāvya-kathāḥ sarva-deśa-kāla-kavibhir yāvatyo varṇayituṁ śakyante, tāvatīs tāḥ siṣeve | kintu **rasāśrayā** rasa eva āśrayo yāsāṁ tā eva, na tu kaiścid virasatayā yā grathitās tā apīty arthaḥ | upalakṣaṇaṁ caitad anyāsām | yad vā, śaśāṅkāṁśu-virājitāḥ vasantādi-sambandhinyo'pi yā niśāḥ, ta evaṁ rāsa-prakāreṇa siṣeve | tathā ṛtu-ṣaṭkātmakasya śarad-ākhyasya yāḥ kāvya-kathāḥ pūrvavad anantāḥ, tāś ca sarvāḥ siṣeve, kintu rasāśrayā eveti |

kīdṛśaḥ san siṣeve ? tatrāha—**ātmany** antar manasi **avaruddhāḥ** samantataḥ sthāpitāḥ **sauratāḥ**, tāsāṁ surata-sambandhino bhāva-hāvādayo yena tādṛśaḥ sann iti | tatas tāḥ parityaktuṁ na śaktavān iti bhāvaḥ | atra viśeṣya-nirdeśād akhilā eva bhāvādayo gṛhītāḥ |

evaṁ saurata-saṁlāpair bhagavān devakī-sutaḥ |

sva-rato ramayā reme nara-lokaṁ viḍambayan || [bhā.pu. 10.60.58] iti |

atra tu viśeṣa-nirdeśārtham eva hi saṁlāpa-śabdo datta iti | ātmany avaruddha-sauratatve hetuḥ—**anuratābalā-gaṇaḥ** | nirantaram anurakto'balā-gaṇo yasmiṁs tad-vidhaḥ | teṣāṁ sauratānām anurāga-premavattvād anurāga eva tatra kāraṇam, na tu kāmi-janavat kāma ity arthaḥ | satya-kāmaḥ vyabhicāra-rahita-tādṛśābhilāṣa iti | evam evoktaṁ śrī-parāśara-vaiśampāyanābhyām—

evaṁ kṛṣṇo gopīnāṁ cakravālair alaṅkṛtaḥ |

śāradīṣu sa-candrāsu niśāsu mumude sukhī || [ha.vaṁ. 2.20.35] iti |

ṭīkāyāṁ tv evam apīty ādinā smara-pāravaśyābhāva-mātra-pratipādanāya saurata-śabdasya vyākhyāntaram aprasiddham api kṛtam iti jñeyam ||26||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ tad-rātri-kṛta-rāsa-krīḍām uktvā tasyām anuktam anyam api vilāsaṁ saṅgṛhṇan tathā bahula-rātra-kṛtāyām api tasyām upalakṣayann upasaṁharīti—evam iti ukta-prakāreṇeti | tad-rātrāv īdṛśī parāpi krīḍā sūcitā | sā cātyanta-vistīrṇatvād varṇayituṁ na śakyata iti bhāvaḥ | tathā niśā iti bahutvena tatra ca sarvā iti sākalyena sampūrṇaṁ kaiśoraṁ sarvāsv eva rātriṣu rāsa-krīḍā bodhyate, śrī-parāśareṇāpi tad uktam eva— so’pi kaiśoraka-vaya [vi.pu. 5.13.60] iti | tatra ca—

kaumāraṁ pañcamābdāntaṁ paugaṇḍaṁ daśamāvadhi |

ā-ṣoḍaśāc ca kaiśoraṁ yauvanaṁ syāt tataḥ param || [bha.ra.si. 2.1.309]

ity ādi vacanād ekādaśābdam ārabhya pañcadaśābda-paryantaṁ gokule'tra nityaṁ sā krīḍā jñeyā | yac coktaṁ śrīmad-uddhavena tṛtīya-skandhe—ekādaśa samās tatra gūḍhārciḥ sa-balo’vasat [bhā.pu. 3.2.26] iti | tac ca kaumāra-paugāṇḍayor ayogya-samayayo rāsa-krīḍānudayena bhagavattā-viśeṣa-prākaṭyābhāvād guptaiśvaryatvābhiprāyeṇa | ata evoktaṁ gūḍhārcir iti | ata eva rāṅga-sthale pitarau prati śrī-bhagavataiva vakṣyate—nāsmatto yuvayos tāta [bhā.pu. 10.45.3] ity ādi | yac ca madhupurī-praveśe vakṣyamāṇasya prāgalbhya-līlā-sambhavāt | anyathā hasitāvalokanaiḥ ity āder anusāreṇa kaiścid yauvane'pi śrī-bhagavato gokula-krīḍā manyate, tac ca nātīva saṅgatam | kaiśore'pi tasya vaidagdhī-viśeṣeṇa prāgalbha-līlāyāḥ sambhavāt | anyathā kiśorau śyāmala-śvetau [bhā.pu. 10.38.29] ity akrūra-dṛṣṭeḥ | tathā kiśorau nāpta-yauvanau [bhā.pu. 10.44.8] iti pura-stry-ukter virodhaḥ syād iti dik |

kiṁ ca, evam ity anena tad-rātri-krīḍāyā īdṛśī anya-rātri-krīḍāpi tādṛśy eveti sūcyate | tataś ca pūrvaṁ rāsa-krīḍārambhe śrī-bhagavatas tāsāṁ ca mitho-vākovākyaṁ madhye praśnottaraṁ ca parama-prema-rasa-samplutatayānusandhānābhāvena nitya-nūtanavat pravṛtteḥ | punaḥ punaḥ sarvaṁ sambhaved eva | etac ca pūrvaṁ likhitam eva, śaśāṅgkaḥ sampūrṇa-candra ity arthaḥ | pūrṇatvenaiva śaśa-sadṛśa-lāñchanasya samyag udayāt | tasyāṁśubhir viśeṣeṇa rājitā dinavat prakāśitāḥ | evaṁ śrī-bhagavad-rāsa-krīḍārthaṁ tāsu rātriṣu candraḥ pūrṇimāyām iva pūrṇa-maṇḍala evodgacched iti jñeyam | yathoktaṁ śrī-vaiśampāyanena—

evaṁ sa kṛṣṇo gopīnāṁ cakravālair alaṅkṛtaḥ |

śāradīṣu sa-candrāsu niśāsu mumude sukhī || [ha.vaṁ. 2.20.35] iti |

tatra ca śāradīṣv ity upalakṣaṇam | kiṁ vā śāradīṣv iveti jñeyam | yad vā, madhu-purī-madhye śrī-vasudeva-kṛta-putra-parivartanādivat kalpa-bheda-vyavasthayā bhedaḥ kalpya iti |

nanu nityam eva tādṛśa-rātrau tādṛśa-prakārādinā kathaṁ sā krīḍā sidhyet tatrāha—**satya-kāma** iti |

nanu tathāpi mānādinā patyādi-pāravaśyādinā vā sadā tās tasyāpi durlabhā manye, tatrāha—**anu** nirantaraṁ **rato**’nuraktaḥ sarvathā bahu-prabandhena sarvopekṣayā vā sambandho’**balānāṁ** tad-ekādhīna-gopīnāṁ **gaṇo** yasminn iti |

yad vā, nanu patyādibhir asvatantrāṇāṁ tāsāṁ nitya-prāptiḥ kathaṁ syāt ? tatrāha—anurateti | sarvopekṣayā sadā tasminn eva ratatvād ity arthaḥ | kiṁ vā, tāsām anuratatvena sāmarasyād yatra kutrāpi yadā tadā yena kenāpi prakāreṇa sidhyed eveti bhāvaḥ | tatra cāsambhāvanā nāstīty āha—sa mahā-mohanā rāsa-rasika iti |

na ca kadācit kenāpi hetunā tatra tṛptiḥ syād ity āha—satyam, kintu prema-paravaśaḥ | **avaruddhaṁ** svīkṛtaṁ **saurataṁ** surata-samūho līlā-vilāsodreko vā yena saḥ, tad-artham evāvatīrṇatvād ity arthaḥ | tac cātmany eveti, na kevalaṁ svayam audāsyena tā eva ramayāmāsa, kintu ātmany evāvaruddha-saurata iti | kintu svasmin sākṣāt svīkāreṇa tad-āsaktyā svayam apy anubhūtavān ity arthaḥ | yad vā, ātmani nimitte, ity ātmārāmatādy-upekṣayā tasyāpi tena paramābodhitaḥ |

na kevalam ukta-prakārā rāsa-krīḍaiva kṛtā, kintu tābhiḥ saha vicitra-prakāreṇa vicitrā ratiś ca kṛtety āha—śarad iti | śaradi kāmasya prābalyena pulinādeś ca saundaryeṇoktam | yad vā, hāyano’strī śarat-samā ity amarokteḥ | saṁvatsara-madhye yasmin ṛtau māse divase vā, yāḥ kāvyeṣu kathā nirūpyante, tāḥ siṣeve, tad-arthān prītyānuṣṭhitavān ity arthaḥ | te ca śrī-gīta-govinda-vidagdha-mādhava-nāṭakādy-ukta-prakārakā jñeyāḥ | anyat tair vyākhyātam | yad vā, evaṁ siṣeva iti rātriṣu rāsa-krīḍā uktāḥ | adhunā kadācid divaseṣv api tādṛśīm anyām api krīḍāṁ sūcayati—sarvā iti | śarat-kāvya-kathāś ca sarvā siṣeve | tatra kāvya-śabdena parama-vaicitrī tāsāṁ sūcitā | tāś ca gīta-govindādi-prasiddhāḥ | tathā śrī-caṇḍī-dāsādi-darśita-dāna-khaṇḍādi-prakārakāś ca jñeyāḥ | ity eṣā dik | anyat samānam ||26||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** upasaṁharati—evam ity ādi | satya-kāmaḥ satya-saṅkalpaḥ sa śrī-kṛṣṇaḥ śaśāṅkāṁśu-virājitā niśā vyāpya | ukta-prakāre bahutve bahu-vacanam | śarat-kāvya-kathāḥ siṣeve śaradi saṁvatsare yāḥ kāvya-kathā ṛtu-ṣaṭka-bhavotthā vana-vihāra-jala-vihāra-madhu-pāna-raty-utsavādayaḥ kāvyāṅga-bhūtāḥ kathās tā ity arthaḥ | tādṛśa-līlānām atigopyatvāt śrotṝṇām anadhikārāc ca saṅketenavopasaṁhṛtaṁ bhagavatā śrī-śukācāryeṇa | tatra mada-cyutad-dvirada-dṛṣṭāntena madhupānam ātmany avaruddha-saurata ity anena rasotsavaḥ | avaruddham avarodhaḥ | suratam eva sauratam | ātmany avarodhaḥ saurataṁ yasyeti rata-maryādā coktā saṅketenaiveti dik | tac ca viparīta-rasam ity arthaḥ | rasāśrayāḥ śṛṅgāra-rasāśrayāḥ ||26||

**prīti-sandarbhaḥ 300 :** evaṁ pūrvokta-prakāreṇa anurato nirantaram anurakto’balā-gaṇo yatra tādṛśaḥ sa śrī-kṛṣṇa-candra ātmani citte’varuddhaṁ samantān nigṛhya sthāpitaṁ saurataṁ surata-sambandhi-bhāva-hāvādikaṁ yena tathābhūtaḥ san | ata eva satya-kāmaḥ vyabhicāra-rahita-prema-viśeṣaḥ san śarat-sambandhinyo yāvatyo rasāśrayāḥ kāvya-kathāḥ sambhavanti tāḥ sarvā eva siṣeve | śarac-chabdo’trākhaṇḍam eva vā saṁvatsaraṁ vadati | tataḥ śaśaṅkāṁśu-virājitatvam upalakṣaṇam iti vyākhyeyam | evaṁ saurata-saṁlāpaiḥ [bhā.pu. 10.60.58] iti śrī-rukmiṇī-parihāse’pi saurata-śabdas tādṛśatvena prayuktaḥ ||26|| (prīti-sandarbha 300)

**rasikāhlādinī :** evam eka-rātri-kṛtāṁ līlām eka-rūpām atidiśann upasaṁharati **evam i**ti | yathā śarad-ṛtu-pratham-rātryāṁ līlā kṛtā tathā sarvāsv api tathaivānena ca prakāreṇety āha evam amunā prakāreṇa **śaśāṅkaś** candras tasy**āṁśubhir virājitā** ujjvalitā **niśāḥ sarvā eva siṣeve**| tāsu nairantaryeṇākrīḍati smety arthaḥ | eka-rātri-kṛtā līlā saṁkṣepato darśitā varṇitā bahvīṣu rātriṣu kṛtāṁ ko varṇayituṁ śaknotīti bhāvaḥ | parāśareṇāpy uktaṁ –

so’pi kaiśoraka-vayo mānayan madhusūdanaḥ |

reme tābhir ameyātmā kṣapāsu kṣaptāhitaḥ || [vi.pu. 5.13.60] iti |

evaṁ sa kṛṣṇo gopīnāṁ cakravālair alaṅkṛtaḥ |

śāradīṣu sa-candrāṁśu niśāsu mumude sukhī ||?||

iti śaśāṅkasya pūrṇatvāt sarvā eva niśāḥ pūrṇāḥ | yadyapi vṛndāvane sarvartūnāṁ nivāsas tathāpi tad-adhikaraṇe pradeśe sakhaṇḍalavat **śarat-kāvya-kathā-rasāśrayāḥ** śarad-ṛtau kāvyeṣu yāḥ kathās tāsu ye rasāḥ śṛṅgārādayas teṣām āśraya-bhūtāḥ | yad vā rasāśrayā sarvā śarat-kāvya-kathā siṣeve | tad-anusāreṇa cikrīḍe tāsu gīta-govindādiṣu prasiddham eva |

nanu nirapekṣasya kiṁ ramaṇena syāt ? cet tadā sarvadā rātriṣu ramaṇenāsāmarthyaṁ viraktiś ca syād ata āha **satya-kāma** iti | yad vā satyo bodhyo kāmo abhilāṣo yāsāṁ tāḥ satya-kāmāḥ | yad vā satye śrī-kṛṣṇa-svarūpe kāmo yāsāṁ tāḥ | śrī-kṛṣṇa-svarūpasya satyatvāt tad-viṣayasya kāmasyāpi satyatvam | sāmarasyāt tābhiḥ saha hi satyakāmaḥ |

nanu kadācit patyādi-pāravaśyena līlāyāḥ kādācitkatvaṁ syād ata āha **anuratābalā-gaṇaḥ** | patyādi-pratibandham avagaṇayyānurato ucito’balā-gaṇo yasmin | yad vā, nairantaryeṇa vilāsān anubhavitum anurato’nusṛto’balā-gaṇo yena saḥ | ata eva tāsāṁ nitya-sambandhaḥ sūcitaḥ | satya-kāmatvāt | tāsu nityam eva ramaṇaṁ na tu kādācitkaṁ na hi kāmam antareṇa ramaṇaṁ sambhavatīti tad uktaṁ –

nākāmasya kriyā kācid dṛśyate’treha kvacit |

yad yat kurute jantus tat tat kāmasya ceṣṭitam || iti |

prākṛtasyāpi prāṇino yadā sakāmatvena kriyā nivṛttis tadā parama-śṛṅgāriṇaḥ kim uteti tad uktaṁ gīta-govinde śṛṅgāraḥ sakhi mūrtimān iva iti | tāsām api kāmasya śrī-kṛṣṇa-svarūpa-prāptir eva phalaṁ na tu viṣaya-bhogaḥ | tad uktaṁ śrī-mukhenaiva –

na mayy āveśitadhiyāṁ kāmaḥ kāmāya kalpate |

bharjitāḥ kvathitā dhānā prāyo bījāya neṣyate || [bhā.pu. 10.22.26] iti |

nanu nirantara-ramaṇena vairasyaṁ syād ity ata āha—**ātmany avaruddha-saurata** iti satya-kāmatvāt, vraja-devī-vilāsa-nimagna-cittatvāc ca | ātmani svasminn evāvaruddha-saurataṁ surata-sambandhī carama-dhātu-skhalanaṁ yena sa iti prākṛta-kāmasyāyam eva svabhāvo yac carama-dhātu-pātaṁ kārayitvā suratānte vairasyaṁ kārayati | aprākṛta-kāmas tu pratikṣaṇaṁ navānurāgaṁ vardhayan dhātu-pātaṁ stambhayitvottarottarāṁ ratim eva janayati | na tu suratānte’nyathā rasa-bhaṅga-prasaṅgāt | yad vā, ātmani manasi avaruddhaṁ svīkṛtaṁ saurataṁ suratopayogi-kalā-kauśalam | kalā-kauśalād eva na dhātu-pāta iti |

yad vā, sva-prayojanam āha ātmani nimitte sva-sukhārtham avaruddhaṁ saurataṁ surata-maṇḍanaṁ yena saḥ | ata eva satye kāla-trayāvādhye gopī-maṇḍale kāmo abhilāṣo yasyety arthaḥ | satya-kāmatvād evānuratā anugatā adhīna-prāptā abalā-gaṇāḥ patiṁ sammānayantīti saḥ satya-viṣayatvāt kāmasaya satyatvam | prākṛta-kāmasya praveśānarhatvāt | kāma-jayoktis tu vāco yuktir yadi prākṛta-kāmasya praveśo bhavet tarhi tasya jayaḥ sambhāvyena na tu tad asti |

yad vā, satya-kāmaḥ śrī-kṛṣṇa ātmani nimitte sva-sukhārthaṁ rasāśrayā kāvya-kathā yadā siṣeve tadā śarad-ṛtur api sarvā niśā ramamāṇasya mayāvacchinnā paripūrṇa-candrāṁśu-virājitā siṣeva iti śarad-ṛtāv abhisevakatvaṁ līlotpayogitvaṁ prasiddham eveti ||26||

**viśvanāthaḥ :** śarat-paurṇamāsī-naktantanīṁ rāsa-krīḍām upasaṁharann anyāsv api rātriṣu vividha-vicitrāparigaṇya-tādṛśa-krīḍayā tābhiḥ saha babhūvety āha | **evaṁ** sarvā eva yogamāyāyāḥ prabhāvāt **śaśāṅkāṁśu-virājitā niśāḥ siṣeve** sva-vilāsair vṛndāvanīya-niśā-sukham āsvādayāmāsety arthaḥ | sivu-dhātoḥ kartṛtvena krīḍopayoginyas tā niśāḥ paramādaraṇīyatvena bhogyāḥ, kim uta tatratyāḥ kāma-vilāsā iti dyotitam | mahā-prasādānnaṁ sevate bhakta itivat |

yatante kāma-vilāsā na prākṛtā jñeyā ity āha—**satya-kāmaḥ** | **satyā** vāstava-vastu-svarūpāḥ kāma-vilāsā yasya saḥ | kiṁ ca, **anuratābalā-gaṇaḥ** | ramaṇasya kartṛtvaṁ svaṁ tā gopīś ca prāpayāmāsety āha—anu tad-ramaṇānantaraṁ ratā ramaṇa-kartāraḥ abalā-gaṇā api yatra saḥ | abalā-padena tatra tāsāṁ prabhaviṣṇutvābhāvo vyañjitaḥ |

tadā ca bhagavato rātrindinaṁ tat-keli-vilāsaika-tāna-manastvam abhūd ity āha—**ātmany avaruddha-saurataḥ** iti | ātmani manasi avaruddhāḥ avaruddhya sthāpitāḥ sauratāḥ surata-sambandhino bhāva-hāva-bibboka-kilakiñcitādayaḥ, vāmyautsukya-harṣādayaḥ, stambha-sveda-vaivarṇyādayaḥ, darśana-sparśana-śleṣādayaś ca yena saḥ |

evaṁ saurata-saṁlāpair bhagavān jagad-īśvaraḥ |

sva-rato ramayā reme nara-lokaṁ viḍambayan || [bhā.pu. 10.60.58]

ity atra viśeṣa-vivakṣayaiva saṁlāpa-padopanyāsaḥ | atra tv aviśeṣeṇa sarva eva te saṁgacchante iti jñeyam |

sarvā dvādaśa-māsikīr eva niśāḥ siṣeve kīdṛśīḥ ? **śarat-kāvya-kathā-rasāśrayāḥ** | hāyano’strī śarat samāḥ ity ābhidhānāt | śaradi saṁvatsara-madhya eva ṛtvādikam adhikṛtya ye kāvya-kathā-rasāḥ saṁbhavanti teṣām āśrayāḥ | yā eva sāṁvatsarika-niśāḥ śrī-vṛndāvane kṛṣṇa-krīḍādhikaraṇī-bhūtā āśritya sat-kavayaḥ prācīnārvācīnā vyāsa-parāśara-jayadeva-līlāśuka-govardhanācārya-śrīrūpādayaḥ sva-sva-kṛteṣu kāvyeṣu kathāḥ rasāṁś ca śṛṅgāra-pradhānān varṇayitvāpi na pāraṁ prāpnuyur ity arthaḥ | ata eva mayāpi sāmastyena varṇayitum aśakyatvād dig evaiṣā darśiteti bhāvaḥ ||26||

**sarasvatī-ṭhākuraḥ (candrcandr 2.14.158)** : evaṁ kathita-bhāvena satya-kāmaḥ nitya-satya-saṅkalpaḥ śrī-kṛṣṇaḥ anuratābalā-gaṇaḥ anurataḥ ākṛṣṭaḥ abalā-gaṇaḥ yasmin tādṛśaḥ anurāgi-strī-kadamabastha ity arthaḥ | ātmany eva avaruddha-saurataḥ avaruddhāḥ sauratāḥ surata-vyāpārāḥ yena evambhūtaḥ saḥ ātmārāmaḥ aprākṛta-kāmadevaḥ ity arthaḥ | śarat-kāvya-kathā-rasāśrayāḥ śaradi havāḥ kāvyeṣu kathyamānā ye rasās teṣām āśraya-bhūtāḥ | yad vā, śarat-kālocita-kāvya-kathā-rasāḥ teṣām āśraya-bhūtāḥ tāḥ | yad vā, rasāśrayāḥ śarat-kāvya-kathāḥ ity anvaye, śṛṅgāra-rasāśrayāḥ śaradi prasiddhāḥ kāvyeṣu yāḥ kathās tāḥ | śaśāṅkāṁśu-virājitāḥ śaśāṅkasya aṁśubhiḥ kiraṇaiḥ virājitāḥ śobhamānāḥ sarvā eva niśāḥ siṣeve rāsa-krīḍayā yāpayāmāsa ||26||

—o)0(o—

**|| 10.33.27 ||**

**rājovāca—**

saṁsthāpanāya dharmasya praśamāyetarasya ca |

avatīrṇo hi bhagavān aṁśena jagad-īśvaraḥ ||

**śrīdharaḥ :** *na vyākhyātam.*

**vaṁśīdharaḥ :** jñāta-śāstra-tātparyo’pi parīkṣit-sva-nāmno’nvarthatāṁ dyotayaṁs tathānabhijña-śrotṛ-sandeha-prahāṇāya pṛcchati—rājeti | itarasya adharmasya | praśamāya nivṛttaye | aṁśena baladevena saha |

yada yada hi dharmasya glānir bhavati bhārata |

abhyutthānam adharmasya tad ātmānaṁ sṛjāmy aham || [gītā 4.7] iti śrī-mukhokteḥ |

yad vā, yasyāṁśena jagat sa īśvaro’vatīrṇa ity anvayaḥ | aṁśena cāsau jagad-īśvara iti vā ||27||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** avatīrṇo hi bhagavān ity ādi parīkṣit-praśnaḥ | aśyate vibhajyate kalā-kalāpo'smād ity aṁśaḥ paripūrṇa-bhāgas tena bhagavān śrī-kṛṣṇaḥ sa hi parātparo'vatīrṇaḥ | aṁśena baladevena ||27||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** vaṁśī-sañjalpita-manu-rataṁ rādhayāntardhi-keliḥ prādurbhūyāsanam adhipaṭaṁ praśna-kūṭottaraṁ ca | nṛtyollāsaḥ punar api rahaḥ-krīḍanaṁ vāri-khelā kṛṣṇāraṇye viharaṇam iti śrīmatī rāsa-līlā | evaṁ sukha-viśeṣeṇaiva munīndreṇa praśnasya vistārya ca varṇitāyāḥ śravaṇād rājño’pi tatra tatra sukhodbodhe eva jāta iti labhyate, na tu doṣa-darśanaṁ vairasyāpātāt tasmāt tatratyānāṁ keṣāñcit sandehaṁ vitarkya teṣām eva hitārthaṁ tam utthāpya sva-sandeha-vyājena pṛcchati—saṁsthāpanāyeti tribhiḥ | tatrādya dvayaṁ yugmakaṁ saṁsthāpanāya luptasya pravartanāya pravṛttasya rakṣaṇāyety arthaḥ | na kevalaṁ tad-artham eva kintv itarasya adharmasya praśamāya sarva-vāsanonmūlanāyety arthaḥ | anyathā dharma-saṁsthāpanasyāpy asiddhiḥ syāt | hi prasiddham | dharma-saṁsthāpanārthāya sambhavāmi yuge yuge [gītā 4.7] ity-ādi-vacanebhyaḥ | bhagavān iti tata eva bhagavad-bhāva-prakaṭanam api syāt iti bhāvaḥ | aṁśena śrī-baladevena saheti tatra tatrāgraho darśitaḥ, yato jagatām īśvaraḥ pratipālakaḥ | anyathā jagan-nāśāpattir ity arthaḥ | yad vā, viṣṭabhyāham idaṁ kṛtsnam ekāṁśena sthito jagat iti nyāyena yo jagad-īśvaraḥ, svayaṁ tu pūrṇaiśvarya-yukta ity arthaḥ | tasyānya-kāmanā na sambhavati iti bhāvaḥ ||27||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** evaṁ prīti-viśeṣeṇa śrī-bādarāyaṇinā varṇitāyāḥ śrī-rāsa-krīḍāyāḥ śravaṇān mitho’pāṅga-kūṇanair nirīkṣamāṇānām īṣad dhasatāṁ śuṣka-tārkikāṇāṁ keṣāñcid vaiṣṇavānām abhiprāyaṁ vitarkya kṛpayā teṣām eva hitārthaṁ tam utthāpya sva-sandeha-vyājena pṛcchati—saṁsthāpanāyeti tribhiḥ | samyak sthāpanāya luptasya pravartanāya vartamānasya ca vighnato rakṣaṇāya cety arthaḥ | na kevalaṁ tad-artham eva, kintu itarasyādharmasya prakṛṣṭa-śamāya savāsanonmūlanāya | anyathā dharma-saṁsthāpanasyāpy asiddhiḥ | hi prasiddham | saṁrakṣaṇāya dharmasya itīdṛśa-vacanebhyaḥ | bhagavān iti tata eva bhagavattāprakātanam api syād iti bhāvaḥ | aṁśena śrī-baladevena saheti | tatra tatrāgraho’pi darśitaḥ | yato jagatām īśvaraḥ pratipālakaḥ, anyathā jagan-nāśāpattir ity arthaḥ |

śleṣārthaś cāyam—dharmasya bhakti-viruddhāśeṣa-dharmasya saṁsthāpanaṁ tasmai praśamāya atyanta-nāśāya tādṛśa-dharmādharmābhāvenaiva rāsa-krīḍādi-mahā-līlā-siddhyā nijāvatāra-mukhya-prayojana-siddheḥ |

nanu tarhi sva-kṛta-vedādi-nibandhātikramaḥ syāt ? tatrāha—jagatāṁ brahmādīnām apīśvaraḥ parama-svatantro’yaṁ kadācid rasa-viśeṣāpekṣayā tādṛśam api kuryāt, tatrāsya ko nāma niyāmako’stv ity arthaḥ |

yad vā, dharmo mad-bhakti-kṛt proktaḥ [bhā.pu. 11.19.27] ity-ādi-nyāyena bhakti-lakṣaṇo dharmas tasya, itarasya tad-vyatiriktāśeṣasya mokṣāder api atyantoparamāya, yato jagat-pratipālako vighna-vināśana-pūrvakeṇa bhakteḥ samyak sthāpanenaiva sarveṣāṁ svataḥ sukha-sarvārtha-sampattyā jagat-pālanāsiddheḥ ||27||

**krama-sandarbhaḥ :** teṣām eva tatratyānāṁ keṣāñcit tat-tattvam ajānatāṁ sandehaṁ vitarkya kṛpayā teṣām eva hitārthaṁ tam utthāpya sva-sandeha-vyājena pṛcchati—saṁsthāpanāyeti ||27||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** atha na caivaṁ vismayaḥ kāryaḥ bhavatā bhagavaty aje yogeśvareśvare [bhā.pu. 10.29.16] ity ādinā pratyākhyāto'pi rājā śrotṝṇāṁ sandehocchedārthaṁ punaḥ pṛcchati saṁsthāpanāyety ādi tribhiḥ ||27||

**rasikāhlādinī :** evaṁ tāvat uktaṁ purastād etat te caidyaḥ siddhiṁ yathā gataḥ iti śrī-kṛṣṇa-priyāṇām utkarṣa-kathanena śrī-śuko rājño manaḥ-santoṣaṁ kṛtavān idānīṁ rāsa-līlā-śravaṇena paramānanda-pūrṇo'pi sabhāyām upaviṣṭānāṁ bahu mukhānāṁ kutarka-niṣṭhānāṁ vraja-sundarī-vilāsa-śravaṇena paramānaṁ paratparaṁ netra-kūṇanena sva-manasi śrī-kṛṣṇasya jīva-sāmyam āśaṅkamānānāṁ mukhāprasaktyā tad-abhiprāyam ālakṣya munīndraṁ praṣṭum aśaktānām iṅgitajño rājā nv ayam eva saṁśayam utpādyākṣipati saṁsthāpanāyeti | dharmasya saṁsthāpanāyeti dharmasya saṁsthāpanāya haitukair utsāditasyānvaya-vyatirekābhyāṁ prāmāṇya-darśanena vidvāṁsa-yogi-vacanair ācaraṇena dṛḍhīkaraṇaṁ saṁsthāpanaṁ tat prayojanam | itarasya dṛṣṭārthavādibhir atibahirmukhaiḥ kutarka-niṣṭhaiḥ pravartitasyādharmasya praśamāya samūla-nāśāya savāsanasyonmūlanāyety arthaḥ | bhagavān prakaṭita-ṣaḍ-aiśvaryo'pi aṁśena baladevena saha | yad vā, aṁśena jñāna-balaiśvaryādinā sahāvatīrṇaḥ | yato jagadīśvaraḥ jagatāṁ brahmādi-sthāvara-jaṅgamānām īśvaro niyantā ye dharma-maryādām ullaṅghayanti, teṣāṁ sarveṣāṁ daṇḍakartā dharmātikrame jaga-dhāto chedāpatteḥ | idaṁ tu dharma-rakṣaṇam adharma-nirasanaṁ ca sāmānyato'nyāvatāra-kāryaṁ tad uktaṁ gītāyāṁ—

yadā yadā hi dharmasya glānir bhavati bhārata |

abhyutthānam adharmasya tadātmānaṁ sṛjāmy aham || [gītā 4.6] iti |

avatāriṇaḥ śrī-kṛṣṇasya kārya-viśeṣakaḥ iti praśnaḥ kṛṣṇas tu bhagavān svayam ity uktatvāt tathāpi viśeṣa-nirdhāraṇāyākṣepaḥ sāmānyato dharma-rakṣaṇāder anyāvatārair eva caritārthatvāt | svayam eva kārya-viśeṣaṁ nirdhārayati | śrī-kṛṣṇasyāvatāriṇo dharma-viśeṣaṁ rakṣaṇaṁ pravartanaṁ ca adharma-viśeṣa-nirasanaṁ ca prayojanaṁ dvayam ity arthaḥ | dharmo mad-bhakti-kṛt prokta iti śrī-mukhenoktasya dharmasya saṁsthāpanāya itarasya bhakty-upayoga-śūnyasya praśamāya abhakteṣu sañcāraṇāya bhakti-viruddha-dharmasya heyatvena śrūyamāṇatvāt atroktaṁ ca—svargāpavarga-narakeṣv api tulyārtha-darśinaḥ iti |

yad vā, bhagavān sarva-śakti-viśiṣṭo'tra gokule'vatīrṇaḥ aṁśenānyatra jagatāṁ brahmāṇḍānāṁ niyantā prabhur ity arthaḥ | ye atibahirmukhāḥ śrī-kṛṣṇe jīva-sāmyaṁ paśyanti tān śrāvayitvānuvadati rājā rāsa-krīḍā-śravaṇa-nirvṛto'pi saṁśaya-rahito'pi tān kutarka-niṣṭhān kartuṁ bhagavaty adharmam āropya munīndra-mukhāt śrī-kṛṣṇasyaiśvaryaṁ sthāpayitum idam anupṛcchatīti tātparyārthaḥ | sa eva dharma-saṁsthāpana-dvārā adharma-nirasana-dvārā jagat-pālakaḥ ||27||

**viśvanāthaḥ :** atha parīkṣit sabhopaviṣṭāṇāṁ vividha-vāsanāvatāṁ karmi-jñāni-prabhṛtīnāṁ hṛdaye sandehaṁ samutthitam ālakṣya tad-ucchedārthaṁ pṛcchati saṁsthāpanāyeti | itarasyādharmasya yaḥ khalv aṁśena jagadīśvaro viṣṇur bhavati sa savyaṁ bhagavān avatīrṇaḥ | yad vā, aṁśena baladevena saha pratīpaṁ pratikūlam adharmaṁ yadi ca svaira-līlayaivācarad ity ucyate | tadā brahma-śāpam aṅgīkṛtya tat phalaṁ ca kadācid īśvaratve'py aṅgīkaroti yathā tathaiva pāpam aṅgīkṛtya tat phalam apy avaśyam aṅgīkuryād ity ākṣepa ity ekaḥ praśnaḥ ||27-28||

—o)0(o—

**|| 10.33.28 ||**

sa kathaṁ dharma-setūnāṁ vaktā kartābhirakṣitā |

pratīpam ācarad brahman para-dārābhimarśanam ||

**śrīdharaḥ :** pratīpaṁ pratikūlādharmam ity arthaḥ | ācarat kṛtavān | na cedam adharma-mātraṁ kalañja-bhakṣaṇādivat kintu mahā-sāhasam ity āha—para-dārābhimarśanam iti ||28||

**vaṁśīdharaḥ :** ity artha iti—dharmāpekṣayādharma eva pratīpa iti bhāvaḥ | atrākṣipati—na ceti | viṣa-digdha-bāṇa-hṛta-māṁsaṁ kalañjam | kintu, api tu | hetu-śūnyo dharma-vyatikramaḥ sāhasaḥ | abhimarśanam avicārya-grahaṇam | brahmann iti veda-mūrte ity anena sandeha-haraṇe sāmarthyaṁ sañcitam ||28||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kathaṁ pratīpam ācaret ? tad eva kim ? tatrāha—para-dāra-vimarśanam ||28||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** sa iti | pūrvatra yac-chabdasyādhyāhārād anvayaḥ | dharmā eva setavaḥ | loka-rakṣā-maryādāḥ dharme vedika-nibandhā vā teṣāṁ vaktṛtvād eva kartā, anyathā vākya-vyavahārayor visaṁvādena lokair agrāhyaḥ syāt | kiṁ ca, abhito rakṣitā tat-pratipakṣa-vadhādinā bahudhā saṁvardhanena ca pālakaḥ | para-dārābhimarṣaṇa-rūpaṁ pratīpaṁ dharma-setūnām eva | dharma-saṁsthāpanāder vā pratikūlam | brahman he sākṣād-veda-mūrte ! pratīpācaraṇena vedātikramāt bhavādṛśa-viprakulātikramo’pi syāt | tac ca brahmaṇya-devasya tasyāyuktam eva iti bhāvaḥ |

yad vā, nanu tat-kāraṇaṁ kathaṁ mayā jñātuṁ śakyam īśvara-ceṣṭitatvād ity āśaṅkyāha | he sarva-vedātmaka ! sarvajñatvād ity arthaḥ | anyat taiḥ |

yad vā, pratīpam ācarad iti adharmam uktavān kṛtavān abhirakṣitavāṁś cety arthaḥ | tatroktiḥ—mayā parokṣaṁ bhajatā tirohitaṁ [bhā.pu. 10.32.21] ity ādinā raho’pi para-dārān bhaje ity anuvādāt kṛtiḥ sākṣād eva ramaṇāt abhirakṣā punaḥ punar ācaraṇāt tena loke pravṛtti-sambhavāc ceti | svayam adharma-kartṛbhyo’pi tasya mahā eva doṣa-bandha āyātaḥ |

yad vā, dharmaṁ prakarṣeṇa nāśitavān adharmaṁ ca samyak sthāpitavān iti śleṣeṇa svayaṁ siddhāntam apy āha—saṁsthāpnāyeti dharmasya sthāpanaṁ nāma sāmānyataḥ saṁsthāpanaṁ tu tatraiva śuddha-bhakti-yogasya sarvātikramitayā sthāpanāt |

**smartavyaḥ satataṁ viṣṇur vismartavyo na jātucit |**

**sarve vidhi-niṣedhāḥ syur etayor eva kiṅkarāḥ ||** [bha.ra.si. 1.2.9] iti pādmādi-śāstrebhyaḥ |

tad-avatārasya tan-mukhya-prayojanatvaṁ coktaṁ prathame śrī-kuntī-devyā—bhakti-yoga-vidhānārthaṁ kathaṁ paśyema hi striyaḥ [bhā.pu. 1.8.20] iti | bhakti-yoga-vidhānārtham avatīrṇaṁ tvām iti ṭīkā ca | tad dhi tatra vināpy upadeśaṁ tat-prabhāveṇaiva bhavati | tathetarasya tad-viruddhasya ca svata eva nāśo bhavatīti sa tathā-bhūtoṣau para-dārābhimarśana-rūpaṁ pratīpaṁ katham ācarat? api tu naivācarad iti kuto dharma-setūnāṁ sarva-dharmāśraya-bhūtānāṁ bhakti-yoga-bhedānāṁ vaktṛtvādi-hetor ity arthaḥ | ato nijāvatāra-mukhya-prayojana-bhakti-viśeṣa-phala-prema-viśeṣa-vistāraṇādy-arthaṁ tāsāṁ pati-sevādi-dharma-tyajanena anya-dharmādy-anādaro yukta eveti bhāvaḥ | sa ca, tāvat karmāṇi kurvīta [bhā.pu. 11.20.9] ity-ādi-vacanāt sādhana-daśāyām api yuktaḥ, kim uta tāsām iti |

yad vā, sa bhagavān jagadīśvaraś cety eva vā pratīpatve hetuḥ sarvāṁśitvād antaryāmitvāc cety arthaḥ | yad vā, pare parama-sva-śakti-rūpā ye dārāḥ svīya-ramaṇyas tad-abhimarṣaṇam api kathaṁ pratīpam ācarat, api tu naivety arthaḥ | yataḥ bhavadbhir evoktam, kṛṣṇa-vadhvaḥ [bhā.pu. 10.33.8] iti ||28||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** dharmā eva setavo loka-rakṣā-maryādāḥ | dharma-vaidika-nibandhā vā teṣāṁ vaktṛtvād eva kartā | anyathā vākya-vyavahārayor visaṁvādena lokair agrāhyaḥ syāt | kiṁ ca, abhito rakṣitā tat-pratipakṣa-vadhādinā bahudhā saṁvardhanena ca pālakaḥ para-dārābhimarśaṇa-rūpaṁ pratīpaṁ dharma-setūnām eva dharma-saṁsthāpanāder vā pratikūlam | brahman ! he sākṣād-veda-mūrte ! pratipādya-caraṇena vedātikramād bhavādṛśa-vipra-kulātikramopi syāt | tac ca brahmaṇya-devasya tasyāyuktam eva iti bhāvaḥ |

yad vā, nanu tāta ! tat-kāraṇaṁ kathaṁ mayā jñātuṁ śakyam, īśvara-ceṣṭitatvāt ? ity āśaṅkyāha—he para-brahma-rūpeti, sarvajñatvād ity arthaḥ |

yad vā, pratīpam ācarad ity adharma uktavaḥ | kṛto’bhirakṣitaś cety arthaḥ | tatroktaḥ—mayā parokṣaṁ bhajatā tirohitaṁ [bhā.pu. 10.32.21] ity ādinā kṛtaḥ | sākṣād eva ramaṇāt abhirakṣitaḥ, punaḥ punar ācaraṇāt, tena loke pravṛtti-sambhavāc ceti | yad vā, dharmaḥ prakarṣeṇa nāśitaḥ, adharmaś ca samyak sthāpita iti |

śleṣa-pakṣe—kathaṁ kena prakāreṇācarat, api tu na kenāpīty arthaḥ | kutaḥ ? bhakti-lakṣaṇa-dharma-setūnāṁ vaktṛtvādi-etor ity arthaḥ | ato nijāvatāra-mukhya-prayojana-bhakti-viśeṣa-vistāraṇāya dharmādy-anādaro yukta eva iti bhāvaḥ | sa ca tat-sevakeṣv api, tāvat karmāṇi kurvīta [bhā.pu. 11.20.9] ity-ādi-vacanād vyakta eva |

yad vā, prasiddha-dharma-maryādānāṁ vaktrādir api kim-arthaṁ pratikūlam ācarat, rāsa-krīḍayā parama-bhakti-pravartanena tad-eka-sādhya-dharmasyāpi sāphalyārtham iti bhāvaḥ | kiṁ ca, parāṇāṁ tad-eka-bhaktyā śreṣṭhānāṁ dārāṇāṁ sva-strīṇām abhimarṣaṇaṁ bhakty-artham avatīrṇasya sarvāpekṣayā bhakta-manoratha-pūraṇaṁ yuktam eveti | kiṁ ca, “para”-śabdena anyadīya-bhāryāṇām evābhimarṣaṇaṁ doṣaḥ, tās tadīyā viśeṣataḥ parāḥ sarvataḥ śreṣṭhā nija-patnya eveti sūcitam iti ||28||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** pratīpaṁ viparītam | tad eva kim ? tatrāha—para-dāra-vimarśanaṁ para-strī-saṅga iti bahir-arthaḥ | vastutas tu parātparā dārā svānanda-śaktayaḥ dārayanty avidyām iti dārāḥ ||28||

**rasikāhlādinī :** dharma-setūnāṁ dharmā eva setavo jagad-rakṣaṇa-samarhā maryādās tāsāṁ vaktā upadeṣṭā na kevalalṁ vaktaiva api tu kartā | tad uktaṁ gītāyāṁ—utsīdeyur ime lokā na kuryāṁ karma ced ahaṁ [gītā 3.28] iti pāṣaṇḍināṁ kuyukti-khaṇḍanena balād dharma-setu-vidāraṇa-kartṝṇāṁ vadhena cābhito rakṣitā | evaṁ bahudhā dharmasya rakṣakaḥ prātikūlyaṁ nāsti | tathāpi ko gṛhīṣyad ṛṣabhasya hi tat pramāṇam iti dṛṣṭāntena tādṛśācaraṇena lokasyāniṣṭaṁ bhaved eveti pratīpam ity uktam | kiṁ tad ity apekṣāyām āha para-dārābhimarśanam iti | yat mahā-sāhasam ity arthaḥ | dharmasya vaktṛtvaṁ samakṣaṁ dṛṣṭaṁ—bhartuḥ suśrūṣaṇaṁ strīṇāṁ paro dharmo hy amāyayā ity uktvā pati-śuśrūṣaṇaṁ kathayitvā ramaṇaṁ sādhitam | ato vaktṛtva-kartṛtvayor visaṁvādo jātaḥ | vaktavya-vismṛti-pūrva-ramaṇasyābhito rakṣaṇaṁ jātam iti | pratīpaṁ katham ācarat ? abhiprāyājñānāt pṛcchate na tu tatra kiñcit pratikūlam astīti | viruddha-dharmādi-karaṇatvam īśvarasyeti | tad yathā dharmādharmayor īśvare sthiti-śravaṇāt evaṁ kathanam anyad evācaraṇam anyad eveti īśvare na kim api viruddham iti | tathāpi loka-saṅgraha-parasyeśvarasya saṁvedanācaraṇāny anyathātvena pṛcchāma iti bhāvaḥ ||28||

**viśvanāthaḥ :** *na vyākhyātam.*

—o)0(o—

**|| 10.33.29 ||**

āpta-kāmo yadu-patiḥ kṛtavān vai jugupsitam |

kim-abhiprāya etan naḥ śaṁśayaṁ chindhi suvrata ||

**śrīdharaḥ :** āpta-kāmasya nāyam adharma iti ced yady evaṁ kāmābhāvān ninditaṁ kenābhiprāyeṇa kṛtavān iti pṛcchati—āpta-kāma iti || 29 ||

**vaṁśīdharaḥ :** pariharati—āptakāmasyeti | yady evam āpta-kāmatvaṁ tasya tarhi āpta-kāmatve ninditācaraṇam anucitam iti ko'bhiprāyo yasya sa kim-abhiprāyaḥ kim-āśayavān ity arthaḥ | etam āptakāmatve ninditācaraṇa-rūpam, na iti tatratya-samājāpekṣayā bahutvam | suvrateti | brahmacarya-niṣṭho'pi mat-kṛpayā brūhīti sambuddhy-abhiprāyaḥ ||29||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.|*

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** yadupatir iti dharma-para-yadu-vaṁśe'vatīrṇatvād api tathā kartuṁ nārhatīti bhāvaḥ | vai prasiddhau | etam iti kutrāpy anyaḥ saṁśayo nāstīty arthaḥ | naḥ iti bahutvaṁ sandeha-vargābhiprāyeṇa saṁśayam iti āpta-śiro-mukuṭa-maṇes tasya kṛte doṣa-śaṅkā nāsty eva, kintu śāstra-viruddhatvena tatrāsmākaṁ dārḍhyābhāvāc citta-dolanaṁ syād ity arthaḥ | suvrata ! he brahmacarya-niṣṭha ! iti bhavādṛśānām ācarita-viruddhaṁ tat tu jugupsitam eveti | yad vā, he sadācāra-niṣṭheti anyathā bhavad-ādi-sammata-sadācāra-lopa iti bhāvaḥ |

śleṣa-pakṣe, pāṇḍava-sambandhināṁ yadūnāṁ patitvena nija-prabhutām abhipraiti iti doṣābhāvo dhvanitaḥ | yad vā, yadūnāṁ bhaktānāṁ patir iti bhakta-vātsalyena dharmātikramārho'pīty arthaḥ | jugupsitaṁ kiṁ kṛtavān ? api tu naiva, kintu bhakta-varga-sammatam evākarod ity arthaḥ | kutaḥ ? āpto labdhaḥ kāmo rāsa-krīḍādinā nija-prema-bhakti-vistāraṇa-manoratho yena saḥ | sarva-sādhyatama-prema-bhakti-pravartanena ninditānācaraṇāt, pratyuta tena sādhu-varga-santoṣaṇād evety arthaḥ | tathāpi naḥ saṁśayaṁ prāya iti | tatra keṣāñcic chāstrārtha-tattva-vidāṁ bhakti-parāṇāṁ sad-rasābhiṣiktānāṁ prema-bhakti-rasamaya-tadīya-rāsa-krīḍādau saṁśayābhāvāt |

yad vā, prāye'naśana-samaye'sminn iti saṁśayasyāyogyatoktā | ataḥ śīghraṁ tac chedanam abhipretam | naḥ iti svīyatvena vipakṣāṇām api grahaṇam | sahaja-vinayādinā kiṁ vā vāk-cāturyeṇa parama-vipakṣatādi-bodhanārtham | ato durbuddīnām evātratyānāṁ hitārtham eva mayā pṛcchyate, na ca nija-sandehād iti bhāvaḥ | ataḥ abhi abhayaṁ yathā syāt tebhyo bhayam akṛtvā teṣāṁ saṁśaya-śṛṅkhalāṁ chindhīty arthaḥ | suvrata ! he bhakty-eka-niṣṭheti ||29||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** yadupatir iti | kṛta-tādṛśākartavyaś cet parama-dhārmikāṇāṁ yadūnāṁ patir api na syāt | etam iti kutrāpy anyaḥ saṁśayo nāstīty arthaḥ | na iti bahutvaṁ sandehe vargābhiprāyeṇa | saṁśayaṁ prāpta-śiro-mukuṭācaritatva-śāstra-viruddhatvābhyāṁ citta-dolanam | suvrata ! he brahmacaryādi-niṣṭha iti bhavādṛśām ācaritaṁ viruddhaṁ tat tu jugupsitam eveti | yad vā, he sadācāra-niṣṭheti anyathā bhavad-ādi-sammata-sadācāra-lopa iti bhāvaḥ |

śleṣa-pakṣe, yadūnāṁ bhaktānāṁ patir iti bhakta-kṛpayā kadācid dharmātikramārho'pīty arthaḥ | jugupsitaṁ kiṁ kṛtavān api tu naiva kintu bhakta-varga-sammatam evākarod ity arthaḥ | kutaḥ ? āpto labdhaḥ kāmo rāsa-krīḍādinā nija-prema-bhakti-vistāraṇa-manoratho yena saḥ | sarva-sādhyatama-prema-bhakti-pravartanena ninditān ācaraṇaṭ pratyuta tena sādhu-varga-santoṣaṇād evety arthaḥ | tathāpi naḥ saṁśayam iti sāñjali-kara-cālanena tatratya-sandihāna-vargābhiprāyeṇa tac ca vinayena prāya iti tatra keṣāñcic chāstrārtha-tattva-vidāṁ bhakti-parāṇāṁ sad-rasābhiṣiktānāṁ prema-bhakti-rasamaya-tadīya-rāsa-krīḍādau saṁśayāntarābhāvāt | ato'navahitānām evātratyānāṁ keṣāñcit hitārtham eva mayā pṛcchyate, na ca nija-sandehād iti bhāvaḥ | tasmād abhi abhayaṁ yathā syāt tebhyo bhayam akṛtvā teṣāṁ saṁśaya-śṛṅkhalāṁ chindhīty arthaḥ | suvrata he bhakty-eka-niṣṭha ! ||29||

**krama-sandarbhaḥ :** āpta-kāmasya jugupsiteti pravṛttir na syāt jugupsitaṁ tu kenābhiprāyeṇa kṛtavān ity arthaḥ ||29||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** vai jugupsitaṁ vigataṁ jugupsitaṁ vijugupsitaṁ tad eva vaijugpisitaṁ svārthe'ṇ ||29||

**rasikāhlādinī :** nanv āpta-kāma evāyaṁ kiṁ na bhavet | jugupsite pravṛtti-darśanād iti cen na kāma-prāptau satyāṁ nindate pravṛttiṁ dṛṣṭvā ko'pi nopalabhet | nanu tad asti āpta-kāma iti ramāpatitvāt sarva-siddhi-pradatvāc ca | yadupatir iti parama-dharma-īla-yadu-vaṁśajatvāt | sad-vaṁśa-jātānāṁ dharmopadeśena pālakaś ca kim abhiprāyo yasya saḥ, kenābhiprāyeṇa jugupsitaṁ ninditaṁ vai niścayena kṛtavān, paraspara-viruddhārthatvāt | āpta-kāmatva-nindita-kartṛtvayoḥ sāmānādhikaraṇyaṁ na sambhavati | nanv īśvarasya viruddha-dharmādhikaraṇatvāt na kiñcid asamañjasam iti cet tathāpi prayojanaṁ vaktavyaṁ naital loka-hitaṁ pūrṇatvena prayojanābhāvāt iti sandihān sarvān saṅgṛhya prārthayate | no'smākaṁ sarveṣām etat etasminn arthe saṁśayaṁ chindhi | he suvrata ! śobhana-saṅkalpo yasya śrī-kṛṣṇasya līlām antareṇa nānyat kathanīyam iti | yadīdam ayuktaṁ syāt tadā tvayā śraddhā pūrvam uktaṁ na bhavet | kiṁ ca, yadi vāyam adharmaḥ syāt tadā tava kathane rucir na syād iti | lokasya kañcid bhaṅgam eva pratīyate'to'bhiprāyo vaktavyaḥ | vāstavo'rthas tu gopīṇāṁ saṅgatyā āptā labdhāḥ kāmā yena sa yadupatir iti | tad uktaṁ pādme—

ete hi yādavā nityaṁ mad-guṇā eva bhāmini |

sarvadā mat-priyāḥ devi mat-tulya-guṇa-śālinaḥ ||

iti dvārakā-līlāyā nityatvaṁ kathitam | mathurā bhagavān yatra nityaṁ sannihito hariḥ iti mathurā-līlāyāś ca nityatvaṁ sūcitam iti | tatrāpi svakīya-sāpekṣatvaṁ sūcitam | prāyaḥ kiṁ jugupsitam api tu na yataḥ abhi bhaya-rahitam, yathā bhavati tathā kṛtavān | ato mama saṁśayo nāsti hetu-vādināṁ keṣāñcid uparodhena pṛcchate | saṁśayaṁ sandehaṁ chindhīti ||29||

**viśvanāthaḥ :** parameśvarasya nāyam adharma iti cet, ninditam idaṁ kenābhiprāyeṇa cakāreti pṛcchati—āpta-kāma iti | tena sva-kāma-pūraṇārtham idaṁ kṛtavān iti pratyuttaraṁ na dātavyam iti bhāvaḥ | avatāre,sminn etādṛśaṁ jugupsitam eva kartavyam iti ced ata āha—yadupatir iti | parama-dhārmikāṇāṁ yadūnāṁ patis tarhi katham abhūd iti bhāvaḥ | na iti | na tu kevalasya mamātra saṁśayo'stīty arthaḥ | tasyāptakāmatve'py ātmārāmatve'pi premānanda-svarūpābhis tābhiḥ sotkaṇṭhaṁ ramaṇaṁ yujyata eveti jñāta-prāya-rahasya-siddhāntatvād iti bhāvaḥ | suvrateti sadācāra-parāyaṇasya tavāpy asyām eva līlāyām atyāveśa-darśanād ete saṁśerata iti bhāvaḥ ||29||

—o)0(o—

**|| 10.33.30 ||**

**śrī-śuka uvāca—**

dharma-vyatikramo dṛṣṭa īśvarāṇāṁ ca sāhasam |

tejīyasāṁ na doṣāya vahneḥ sarva-bhujo yathā ||

**śrīdharaḥ :** parameśvare kaimutika-nyāyena parihartuṁ sāmānyato mahatāṁ vṛttam āha—dharma-vyatikrama iti | sāhasaṁ ca dṛṣṭaṁ prajāpatīndra-soma-viśvāmitrādīnāṁ tac ca teṣāṁ tejasvināṁ doṣāya na bhavati ||30||

**vaṁśīdharaḥ :** sāhasaṁ parihartum apākartum | sāmānyataḥ sādhāraṇyena | īśvarāṇāṁ yogaiśvaryavatām | sāhasaṁ śāstra-viruddhācāraḥ | prajāpater brahmaṇo duhitṛ-gamanam, indrasyāhalyā-gamanam, somasya guru-strī-tārā-gamanaṁ viśvāmitrasyābhakṣya-māṁsāśana-pravṛttiḥ | ādīnāṁ saptarṣīṇāṁ śava-bhakṣaṇodyogaḥ | ajīgartasya putra-vikrayaḥ, parāśarasya dāsa-kanyā-saṅgaś ca grāhyaḥ | tac ca sāhasam | teṣāṁ prajāpaty-ādīnām | tejīyasām iti hetu-garbhita-viśeṣaṇam, tapa-ādi-prabhāvodbhūta-tejasā sāhasasya dagdhatvād doṣāya pāpāya neti | tejo bale prabhāve ca jyotiṣy arciṣi retasi | navanīte nale duge iti yādavaḥ | tatropayogi-dṛṣṭāntam āha—vahner iti | na hi go-brāhmaṇādi-śarīrāmedhya-dāhenānner brahma-hatyādi-doṣo bhavati tejasvitvād iti bhāvaḥ ||30||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** īśvarasya kartum akartum anyathā kartuṁ samarthasya sva-kṛta-maryādollaṅghanam apīśvaratvasya paripoṣakam, na khalu bādhakam iti siddhāntayati—dharma-vyatikrama iti | īśvarāṇāṁ prajāpatīndrādīnām eva, kim uta sarveśvareśvarasya śrī-kṛṣṇasya | tatra dṛṣṭāntaḥ—vahneḥ sarva-bhuja iti ||30||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** sahaja-kṛpālutayā śiṣya-snehāpekṣayā vā pariharati—dharmeti saptabhiḥ | īśvarāṇāṁ jñāne bhaktau ca sāmarthyavatāṁ bhagavad-bhajanādinā karmādi-pāratantrya-rahitānām ity arthaḥ | dharma-vyatikramo viśeṣaṇollaṅghanam, yathā brahmādīnāṁ duhitṛ-kāmanādi | sāhasaṁ nirbhayatā, yathā indrādīnām | yathā vahniḥ sarvaṁ bhuṅkte bhakṣayati dahatīti vā tathā tasya sarva-dāhenāpi yathāgner vadhādi-doṣo na syāt, tadvad ity arthaḥ | anyat tair vyākhyātam | yad vā dharma-vyatikrama eva sāhasam | tv-arthe ca-kāraḥ | anīśvaebhyo bhedāya ||30||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** sahaja-kṛpālutayā śiṣya-snehāpekṣayā vā tadīyākṣopābhāsa-parihāra-pūrvakaṁ śleṣa-darśita-tadīya-siddhāntitam eva pariharati | dharmeti saptabhiḥ īśvarāṇāṁ karmādi pāratantrya-rahitānām ity arthaḥ | teṣāṁ dharma-vyatikramo yad dṛṣṭāḥ yathā brahmādīnāṁ duhitṛ-kāmanādau tathā sāhasaṁ nirbhayatā ca yad dṛṣṭaṁ tathā bṛhaspater utathya-patnī-gamanādau tat tac ca tejīyasā teṣāṁ na doṣāya pratyavāyāya | tatra dṛṣṭāntaḥ—sarva-bhujo vahner yathā sarvabhuktvaṁ na doṣāya nāpāvitryāya tadvad ity arthaḥ ||30||

**krama-sandarbhaḥ :** dharma-vyatikramo yad dṛṣṭaḥ, yathā—brahmādīnāṁ duhitṛ-kāmanādi | tathā sāhasaṁ nirbhayatā ca yad dṛṣṭam | yathā bṛhaspater utathya-patnī-gamanādi, tat tac ca tejīyasāṁ teṣāṁ na na pratyavāyāya, sarva-bhujo vahner yathā sarva-bhuktvaṁ nāpāvitryāyety arthaḥ ||30||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** siddhāntam āha—dharma-vyatikrama ity ādi | īśvarāṇāṁ dharma-vyatikramo'dṛṣṭa eva, kutrāpi na dṛṣṭa eva | evaṁ sāhasaṁ sahasā kṛtaṁ ca | īśvaraiḥ kadāpy adharmācaraṇaṁ na kriyate, tathāpi yadi dṛśyate, tadā tejīyasāṁ kartum akartum anyathā kartuṁ sāmarthyaṁ tejaḥ, taj-juṣāṁ dharma-vyatikramo na doṣāya, guṇāyaiva | tais tu yat kriyate, tatra nimittam eṣṭavyaṁ, na tu rāga-prāptaṁ tat | ato dharma-vyatikrama ivāsau dṛśyate, na tu vastuto dharma-vyatikramaḥ | atra dṛṣṭāntaḥ—vahner ity ādi | vahner analasya yathā sarva-bhujaḥ sarva-bhogāḥ kvib-ante bahu-vacanam | tasya sarva-bhuktvaṁ yathā na rāga-prāptam, api tu sahajam, tathedam api tenānumantavyam | īśvarasyeyaṁ līlā na dharma-vyatikramaḥ, īśvarasya tat-karaṇāsambhavāt | tena nāsāṁ para-dāratvam, naitasya ca dharma-vyatikrama iti granthārthaḥ | etad agre sphuṭībhaviṣyati | īśvarāṇām iti bahu-vacanaṁ sarveśvaratve tātparyam ||30||

**rasikāhlādinī :** evaṁ tāvat sāmānyato'nyāvatāra-viruddhaṁ kathaṁ kṛtavān ? iti yad ākṣiptaṁ, tat prauḍhi-vādena śrī-śukaḥ pariharati—dharma-vyatikrameti | hetu-vādinābhiprāyam ālakṣya yad ākṣipta tad aṅgīkṛtya sānupsaye iva tad uttarayati | īśvarāṇāṁ dehādi-pāratantrya-rahitānām apy anyeṣāṁ dharma-vyatikramo maryādā-laṅghanaṁ dṛṣṭam | yathā brahmaṇā duhitary abhilāṣaḥ kṛtaḥ | somena bṛhaspati-patnī-svīkāra iti anyeṣām api īśvara-tulyānāṁ jñāna-bhakti-balena maryādām atikramya vartatām api vartamāna-dharmollaṅghanaṁ dṛṣṭa-sāhasam avidyamāna-karaṇe nirbhayatvaṁ ca dṛṣṭaṁ sahasāvicāreṇa kriyamāṇatvāt |

nanv evaṁ cet pratyavāya-phalaṁ kasya na bhavet ity ata āha—tejīyasām ati tejasvināṁ na doṣāya adharma-janana-dvārā na bhavet | karma-doṣa-dahana-samarthānāṁ hetur api doṣa-janako na bhavatīty atra dṛṣṭāntam āha—sarva-bhujo vahner yathā doṣo na bhavati, tarhi sarvān dahan sarvaṁ bhakṣayan vahnis tad-doṣa-bhāg na bhavet ||30||

**viśvanāthaḥ :** kṛtasyāpy adharmasya phalam īśvarāṇām api na bhavet, kim uta parameśvarasya tasyeti prathama-praśnottaram āha—dharmeti ṣaḍbhiḥ | īśvarāṇāṁ rudrādīnām api dharma-vyatikramo’dharmo dṛṣṭaḥ | sāhasaṁ sāhasa-hetuka ity arthaḥ | na doṣāya na pratyavāyāya | vahner yathā sarva-bhuktaṁ na doṣāya, nāpavitryāya tadvad ity arthaḥ ||30||

—o)0(o—

**|| 10.33.31 ||**

**naitat samācarej jātu manasāpi hy anīśvaraḥ |**

**vinaśyaty ācaran mauḍhyād yathārudro’bdhi-jaṁ viṣam ||**

**śrīdharaḥ :** tarhi yad yad ācarati śreṣṭhaḥ [gītā 3.21] iti nyāyenānyo’pi kuryād ity āśaṅkyāha—naitad iti | anīśvaro dehādi-paratantraḥ yathā rudra-vyatirikto viṣam ācaran bhakṣayan ||31||

**vaṁśīdharaḥ :** tatrākṣipati—tarhīti | anyaḥ atejīyān | etat sāhasam | jātu manasāpi kim uta kāyena | vinaśyati samūlaṁ chinno bhavati | mauḍhyāt ajñānāt krodhādy-udrekato vā | naśyasy āśv ācaran iti pāṭhas tu vijaya-dhvajokteḥ | tatrāśu pānottara-kṣaṇam eva, na tu vilmbenety arthaḥ | tarhi yad yad ācarati śreṣṭhaḥ [gītā 3.21] iti nyāyenānyo’pi kuryād ity āśaṅkyāha—anīśvaraḥ nikṛṣṭo yathā rudra-vyatiriktaḥ viṣam ācaran bhuñjānaḥ sadyo vinaśyati | rudras tu bhuktvā pratyuta nīla-kaṇṭhatvena śobhate smeti bhāvaḥ ||31||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** anīśvaras tu evaṁ kurvan bādhyate evety āha—naitad iti | atra dṛṣṭāntaḥ—yathā rudro jayate viṣam, arudro rudra-bhinno viṣaṁ kālakūtāṁ pibann eva nāśyati ||31||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tarhy anyeṣāṁ kā vārtā ? tatrāha—naitad iti | etad dharma-vyatikramādi-mayam īśvarācaritaṁ na samyag ācaret | samyag ity asya niṣedhe tātparyam | ekāṁśenāpi nācared ity arthaḥ | jātu kadācid api tatra ca na manasāpi, kim uta vācā karmaṇā vā hi niścaye | viśeṣeṇa sa-mūlatayā loka-dvaya-duḥkhitvādi-prakāreṇa naśyati | mauḍhyād īśvarāṇām aiśvaryam ātmanaś cāsāmarthyam ajñātvety arthaḥ | iti bhakṣaṇe mauḍhyam eva hetur uktaḥ | anyathā bhakṣaṇāpravṛttiḥ syāt | abdhijaṁ kāla-kūṭam iti parama-tīkṣṇatayā sadya eva vināśo’bhipretaḥ | īśvaras tu na naśyed eva, pratyuta aiśvarya-viśeṣa-prakāśādinā śobhate | yathā nīla-kaṇṭhatvādinā śiva iti bhāvaḥ ||31||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** etad īśvarācaritaṁ sāhasaṁ na samyag ācaret | samyag ity asya niṣedhe tātparyam | jātu kadācid api tatra ca na manasāpi, kim uta vācā karmaṇā vā | hi hetau niścaye vā | viśeṣeṇa samūlatayā loka-dvaya-duḥkhitvādi-prakāreṇa naśyet | mauḍhyād īśvarāṇām aiśvaryam ātamanaś cāsāmarthyam ajñātvety arthaḥ | iti bhakṣaṇe mauḍhyam eva hetur uktaḥ | anyathā bhakṣaṇāpravṛttiḥ | abdhijaṁ kāla-kūṭam ity arthaḥ | parama-tīkṣṇatayā sadya eva vināśo’bhipretaḥ | īśvaras tu na naśyed eva, pratyuta aiśvarya-viśeṣa-prakāśādinā śobhata eva, yathā nīla-kaṇṭhatvādinā śrī-mahādeva iti bhāvaḥ ||31||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** nanu tarhy anīśvaro’py etad-dṛṣṭyā svācchandyaṁ kurvītety āśaṅkyāha—naitad ity ādi | anīśvaraḥ śrī-kṛṣṇād anyaḥ ko’pi manasāpi naitat sāhasaṁ samācaret | jātu kadācid api | ācaraṇe kaḥ pratibandhaḥ ? tatrāha—vinaśyatīty ādi | mauḍhyād ācaran san naśyaty āsta śīghram eva | īśvaras tu yady ācarati tad aiśvaryātiśaya-prākaṭyaṁ sarva-loka-hitābhivyaktiś cety āha—yathety ādi | yathā viṣaṁ kālakūṭaṁ juṣan svaiśvaryaṁ prakaṭayāñcakāra sarva-hitaṁ ca | vastutas tu viṣa-bhakṣaṇaṁ dharma-vyatikramaḥ sāhasaṁ ca, na tu tasya tad-rāga-prāptam, api tu para-svasty-arthe | na tu tad viṣam anya-bhogyaṁ bhavitum arhatīti prakṛte’pi naiṣa dharma-vyatikramaḥ sāhasaṁ ca—tāsām anya-bhogyatvābhāvāt | taj joṣaṇaṁ cāsya para-svasty-ayanārthaṁ ca | vakṣyati ca—vikrīḍitam [bhā.pu. 10.33.40] ity ādi | abdhijaṁ viṣam iti pāṭhe ācaran bhakṣayan | carir bhakṣaṇārthe’pi vartate ||31||

**rasikāhlādinī :** nanv agni-dṛṣṭāntena doṣābhāvaḥ, tarhi lokasya kathaṁ śreyo’vāptiḥ ? tad uktaṁ—yad vṛttam anutiṣṭhan vai loka-kṣemāya kalpate iti cet, tatrāha—naitad iti | etad dharmam atikrama-rūpa-sāhasaṁ na samyag ācaret, samyag atīva niṣedhānādareṇeti | tatra manasāpi na, kim uta vācā karmaṇā apīti niścayena | svayam anīśvaro dehādi-paratantraḥ mauḍhyāt īśvara-sādṛśya-bhrāntyā īśvaravat sāmarthyābhāvāt īśvare sāmarthya-jñānāt ācaran viśeṣeṇa mūlato naśyati | yathā rudra-vyatirikto’bdhijaṁ viṣaṁ kālakūṭākhyam adan sadya eva mrīyet | rudras tu adann api na naśyati, pratyuta lokopakārakatayā śobhata eva | evaṁ tādṛśa-sāmarthyābhāve ācaranto mūḍhā jñeyā iti | ata eva jātu kadācit kautukenāpi īśvara-kṛtaṁ nācaret |

nanv ekam eva karma katham aśubha-janakaṁ, kathaṁ vā śubha-janakam ? tatrāha—adhikāri-bhedeṣu bhedād eva sarvaṁ ghaṭata iti | rudro'bdhija-viṣam iti | yathā kāla-kūṭa-bhakṣaṇena lokopakāro'pi jāta ity āha ||31||

**viśvanāthaḥ :** tarhi yad yad ācarati śreṣṭhaḥ [gītā 3.21] iti nyāyenānyo’pi kuryād ity āśaṅkyāha—naitad iti | anīśvaro nikṛṣṭo jīvo yathā rudra-vyatirikto viṣam ācaran bhuñjānaḥ sadyo vinaśyati, rudras tu bhuktvā pratyuta nīla-kaṇṭhatvena śobhate smeti bhāvaḥ ||31||

—o)0(o—

**|| 10.33.32 ||**

īśvarāṇāṁ vacaḥ satyaṁ tathaivācaritaṁ kvacit |

teṣāṁ yat sva-vaco-yuktaṁ buddhimāṁs tat samācaret ||

**śrīdharaḥ :** kathaṁ tarhi sad-ācārasya prāmāṇyam ata āha—īśvarāṇām iti | teṣāṁ vacaḥ satyam, atas tad uktam ācared eva | ācaritaṁ tu kvacit satyam | ataḥ sva-vaco-yuktaṁ teṣāṁ vacasā yad yad yuktam aviruddhaṁ tat tad evācaret ||32||

**vaṁśīdharaḥ :** punar ākṣipati—katham iti | sadācārasya sadbhir ācaritasya | ato'trākṣepe | samādhānam āha—īśvarāṇām iti | satyaṁ paramārthatvenābhīṣṭadam | ataḥ satyatvāt | tad uktam īśvaroktam | vacasa eva satyatve—kuryād vidvāṁs tathāsaktaś cikīrṣur loka-saṅgraham iti vidhānasya kā gatis tatrāha—ācaritaṁ tu kvacid iti | hāsyādi-nivṛtty-arthaṁ kvacid iti | vaidika-mārga-pradarśanārthaṁ yad ācaraṇaṁ tat satyam eva | ataḥ kvacit sattvād eva sva-vaco-yuktaṁ sva-śabdeneśvara-grahas tathaiva vigṛhṇāti teṣām īśvarāṇāṁ vacasā vacanena veda-rūpeṇa yad yad ācaraṇaṁ yuktam aviruddhaṁ tat tad ācaraṇam īśvarāṇām api kuryād ity arthaḥ |

yad vā, yeṣām īśvarāṇāṁ yat sva-vacaḥ sva-vacanaṁ yuktaṁ vedāviruddham, vidvāṁsas tad ācaret svīkuryād veda-viruddhaṁ tu bhakta-paratantratayeśvarasyānyathācaraṇam api kadācid bhavāt tan na grāhyam iti bhāvaḥ | ata evoktaṁ devala-bodhāyana-kauśikaiḥ—

kṛtāni yāni karmāṇi daivatair munibhis tathā |

nācaret tāni karmāṇi śrutvā vāpi na kutsayet ||

tad uktaṁ tu sadā kāryam āmnāyānugataṁ yadi |

smṛter veda-virodhitve parityāgo yathā bhavet ||

tathaiva laukikaṁ vākyaṁ smṛter bādhāt parityajet |

vandikasya parityāgāt prāyaścittī bhaven naraḥ |

laukikaṁ tu parityājyam īśvaroktaṁ bhaved yadi |  
yad vedena viruddhaṁ syān na tataḥ kilbiṣī pumān ||

iti nirṇaya-sudhākarādau bahudhā varṇitam ity uparamyate | kiṁ ca—atarkyāḥ khalu ye bhāvā na tāṁs tarkeṇa yojayet iti śruter apīśvarāṇām acintya-bhāvatvāt tatra tarko'kiñcitkara evāta īśvare śrutyā tarko niṣiddha iti ||32||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** *na vyākhyātam.|*

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** svakīyena vacasā yuktam iti sva-śabdena kadācit prema-paravaśatayonmattavad ucyamānam ācāra-visaṁvādi-vaco vyāvartitam | buddhimān iti tat tad vicāryety arthaḥ | anyathā nirbuddhir eveti bhāvaḥ ||32||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** vaca ājñā satyaṁ prāmāṇyena grāhyaṁ sva-vacanenāviruddham iti sva-śabdena teṣām eva tathā vicārād ājñāyā balavattaratvaṁ vyañjitaṁ buddhimān iti tat tad vicāryety arthaḥ | anyathā nirbuddhir eveti bhāvaḥ ||32||

**krama-sandarbhaḥ :** vaca ājñā satyaṁ pramāṇam ||32||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** api ca īśvarāṇāṁ vāg-ācaritādīnāṁ satyatvam eveti tac caritam apy anīśvaraḥ kuryāt ? nty āha—īśvarāṇām ity ādi īśvarāṇāṁ svatantrāṇāṁ brahmādīnāṁ vaca eva satyaṁ na cācaritam | kvacit kutrāpi īśvareśvare śrī-kṛṣṇe ācaritaṁ ca satyam, satya-līlatvāt | teṣām īśvarāṇām īśvareśvarasya ca yad īhitaṁ sva-vaco-yuktaṁ śruti-siddham, tad eva buddhimān ācaret, na tu satyatvena sarvam eva tad-īhitatvam ācaret | vacas tu sarvam evācaret, īśvara-vacastvāt ||32||

**rasikāhlādinī :** nanu kathaṁ sadācārasya prāmāṇyam iti cet tatrāha—īśvarāṇām iti | īśvarāṇāṁ bhakti-jñāna-labdha-sāmarthyānāṁ tad uktaṁ gītāyāṁ—

idaṁ jñānam upāśritya mama sādharmyam āgatāḥ |

sarge'pi nopajāyante pralaye na vyathanti ca || [gītā 14.2]

tādṛśānāṁ labdha-bhagavat-prasādānāṁ teṣām ājñā-rūpaṁ ca eva satya ācaranti tu kvacid eva vacanāṁśādi ced bhavati tadā satyam eva tatheśvare dharmādharma-jñānājñānaiśvaryānaiśvarya-vairāgyāvairāgyādayo dharmā dṛśyante | tatheśvara-dharma-viśiṣṭānām anyonyam apīṣṭāniṣṭa-hetavo na bhavantyāśayenoktam | ācaritaṁ kiñcid eva satyam iti tair uktam ācaret | teṣāṁ svacchandācaritaṁ nācaret | te hy anyathā vadanti | nayārtha-vacanam ābhyādhikāriṣu na satyam iti vicārya buddhimān tat svādhikārārhaṁ samācaret anyathāniṣṭha-hetur eva bhaved ity arthaḥ ||32||

**viśvanāthaḥ :** kathaṁ tarhi sadācārasya prāmāṇyam ata āha—īśvarāṇām iti | satyaṁ sadbhyo hitaṁ kvacit daśaratha-putratve satīty arthaḥ | tasmād iyaṁ vyavasthety āha—sva-vaco-yuktam aviruddhaṁ tad evācaret | buddhimān iti tatrāpi vicāryaiva | tad asau badhyatāṁ pāpa ātatāyyātma-bandhuheti bhagavato vaco'py arjunenāśvatthāma-vadha-vidhāyakaṁ na pālitam iti ||32||

—o)0(o—

**|| 10.33.33 ||**

kuśalācaritenaiṣām iha svārtho na vidyate |

viparyayeṇa vānartho nirahaṅkāriṇāṁ prabho ||

**śrīdharaḥ :** nanu tarhi te’pi kim evaṁ sāhasam ācaranti tatrāha—kuśaleti | prārabdha-karma-kṣapaṇa-mātram eva teṣāṁ kṛtyaṁ nānyad ity arthaḥ ||33||

**vaṁśīdharaḥ :** punar īśvareṣv ākṣipati—nanv iti | te'pi īśvarā api | tatra īśvara-sāhase teṣām īśvarāṇām | īśvara-śabdārthas tūkta eva | ity arthaḥ iti prārabdha-pratīkṣakā eva vidvāṁso na tu karmāsaktāḥ kiñcit kurvatīty āśayaḥ | ślokārthas tu—kuśalānāṁ tapo-dāna-yajñādīnām ācaritena karaṇenārthaḥ prayojanaṁ svargādi-sukhaṁ nāsti | viparyayeṇa para-strī-saṅga-surā-pānādinānartho narakādi-lakṣaṇo na | nirahaṅkāriṇām iti hetu-garbhaṁ viśeṣaṇam | nirahaṅkāritvād ity arthaḥ | ahaṅkāraḥ karmasv āsaktiḥ sa eva bandha-kāraṇam | teṣām anāsaktatvād bandho nāstīty āśayaḥ ||33||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** katham īśvaraḥ svātantryaṁ karoti ? satyaṁ svatantrasya niyantum aśkayatvāt līlaiveyam iti darśayati—kuśalācaritenaiṣām ity ādi | eṣām īśvarāṇāṁ rudrādīnāṁ kuśalācaritair ity arthaḥ | viparyayeṇa viruddhācaraṇenānarthaḥ ubhayam eva na vidyate, yato nirahaṅkāriṇām ahaṁ karomīty aham-bhāva-rahitānām, ahaṁbhāva eva liptatāyāṁ hetuḥ | prabho iti sākrośa-sambodhanam | etāvadbhir mahimabhiḥ śrutair api tatra pūrva-pakṣaḥ kriyate aho'ti prabhutvam iti ||33||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** kuśalaṁ puṇyaṁ tasyācaritenānuṣṭhānena eṣām īśvarāṇām | ca-kārād amutrāpi | arthaḥ phalam | viparyayeṇa pāpenety arthaḥ | vā-śabdaḥ samuccaye | anartho'pi nāsti | kutaḥ ? nirahaṅkāriṇām ahaṅkāribhyo vyatiriktānām ahaṅkārābhāvena karma-nirālepād ity arthaḥ | prabho he boddhuṁ samartha ! etat tvayā samyag budhyata evety arthaḥ | yad vā, tasyāpīśvaratvābhiprāyeṇa sambodhayati—he īśvareti ||33||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** ca-kārād amutrāpi, vā-śabdaḥ samuccaye | anartho'pi nāsti | kutaḥ ? nirahaṅkāriṇām ahaṅkāribhyo vyatiriktānām ahaṅkārābhāvena karmabhir alepād ity arthaḥ | prabho he boddhuṁ samartha ! etat tvayā samyag budhyata evety arthaḥ | yad vā, tasyāpīśvaratvābhiprāyeṇa sambodhayati—he īśvareti ||33||

**krama-sandarbhaḥ :** nirahaṅkāriṇām anāveśinām | tathāpi tat-tat-karaṇaṁ prārabdha-vaśād eveti bhāvaḥ ||33||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** anyac ca īśvara-mātrasyaiva rudrādeḥ svātantryād bhadrābhadra-karaṇe'rthānarthau na staḥ, nirahaṅkāratvāt | īśvareśvarasyāsya tu kim ity āha—kuśalācaritair ity ādi dvābhyām | eṣām īśvarāṇāṁ rudrādīnāṁ kuśalācaritaiḥ puṇya-karmabhir iha loke artha iṣṭa-siddhir na vidyate, viparyayeṇākuśalācaritair anartho'niṣṭotpattiś ca na vidyate | tatra hetuḥ—nirahaṅkāriṇām ||33||

**rasikāhlādinī :** nanu yathānyasmai te kathayanti tathā svayam api kim iti nācarantīti cet tatrāha—kuśaleti | eṣām īśvarāṇāṁ kuśalācarite iha loke kañcana svārtho na vidyate svata evānanda-pūrṇatvāt viparyeṇākuśalācaritenānartho'pi na vidyate, yato nirahaṅkāriṇāṁ sāhaṅkārasyedaṁ vidhi-niṣedhi-bodhaka-veda-niyamyatvaṁ nānyasyeti bhāvaḥ | yathā vihita-karmaṇa iṣṭa-bhāvas tathā niṣiddha-karmaṇāniṣṭābhāva iti | kuśalākuśalayoḥ kartṛtvābhimāna-śūnyānāṁ karmabhir lepo na śaṅkanīya iti bhāvaḥ | he prabho sva-manasi boddhuṁ samartheti | yad vā śrī-kṛṣṇasya sarva-yoga-vilakṣaṇa-jñāpanārthaṁ sambodhanaṁ he prabho iti ||33||

**viśvanāthaḥ :** *na vyākhyātam.|*

—o)0(o—

**|| 10.33.34 ||**

**kim utākhila-sattvānāṁ tiryaṅ-martya-divaukasām |**

**īśituś ceśitavyānāṁ kuśalākuśalānvayaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** prastutam āha—kim uteti | kuśalākuśalānvayo na vidyata iti kiṁ punar vaktavyam ity arthaḥ ||34||

**vaṁśīdharaḥ :** prastutaṁ prakṛtam | tiryaṅ-martya-divaukasāṁ paśu-pakṣyādi-nara-devānāṁ sarveṣām īśitavyānāṁ niyamyānām īśituḥ niyāmakasya kuśalākuśalānvayaḥ puṇya-pāpa-phala-lepaḥ ity artha iti—yadi tat-kṛpā-kaṭākṣāvāpta-jñāna-nirgatāhaṅkārāṇāṁ kuśalākuśala-phala-sambandho na tarhi sarva-niyantur bhagavataḥ kathaṁ sa bhaved ity arthaḥ | prastutam āha—kim uteti ||34||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** yad uktam idaṁ tat sarvam īśvaratva-sāmānyavatām eva kim uta īśvareśvarasya śrī-kṛṣṇasyety āha—kim utety ādi | akhila-sattvānāṁ brahmādīnāṁ svanvāntānām īśitavyānāṁ vyāpyānām īśītur vyāpakasya sarveśvareśvarasya sarva-kāraṇa-kāraṇasya śrī-kṛṣṇasya kuśalākuśalācaraṇenārthānarthau ayaṁ tu siddhāntaḥ ||34||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** aho yady evaṁ teṣām api nirahaṅkāritā-mātreṇaivānarthābhāvas tarhi sarva-jīva-hitārtham avatīrṇasya parameśvarasya kuto'nartha-śaṅkāpīti kaimutika-nyāyena draḍhayann āha—kim uteti | akhila-sattvānāṁ sarva-jīvānām, tiryag-ādayaḥ krameṇa tāmasa-rājasa-sāttvikāḥ īśitavyānām iti svabhāvata eva niyamyānām ity arthaḥ | iti muktānām api tad-adhīnatā dhvanitā | kuśalākuśale puṇya-pāpe tābhyām anvayaḥ samparkaḥ | sarva-niyantṛtvena tasya niyāmakābhāvāt parama-svatantratvāc ca | etad eva hi parameśvaratvaṁ nāmeti bhāvaḥ | anyat tair vyākhyātam | yad vā, īśitavyānāṁ tad-bhaktānāṁ ca kim uteti ||34||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** aho yady evaṁ teṣām api nirahaṅkāritā-mātreṇaivānarthābhāvas tarhi teṣām api hitārtham avatīrṇasya parameśvarasya kuto'nartha-śaṅkāpīti kaimutika-nyāyena draḍhayann āha—kim uteti | akhila-sattvānāṁ tiryag-ādayaḥ krameṇa tāmasa-rājasa-sāttvikāḥ | īśitavyānāṁ svabhāvata eva niyamyānām iti muktānām api tad-adhīnatā ca sūcitā | tv-arthe ca-kāraḥ | īśitavyānāṁ kuśalākuśalābhyāṁ puṇya-pāpābhyāṁ yo'nvayaḥ samparkaḥ sa kim uta sutarām eva ca vidyate iti pūrveṇānvayaḥ | sarva-niyantṛtvena niyāmakābhāvāt | etad eva hi parameśvaratvaṁ nāmeti bhāvaḥ | balavat suṣṭhu kim uta svatyatīva ca nirbhara ity amaraḥ ||34||

**krama-sandarbhaḥ :** īśitavyānāṁ kuśalākuśalābhyāṁ puṇya-pāpābhyāṁ yo’nvayaḥ samparkaḥ | sa punar īśitur na vidyata iti kim uta sutarām eva neti pūrveṇānvayaḥ | balavat suṣṭhu kim uta svaty atīva ca nirbhara ity amaraḥ ||34||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** asya tu sarveśvareśvarasya punaḥ kim utety āha—kim uta kiṁ punar asya īśituḥ sarveśvareśvarasya īśitavyānāṁ līlānāṁ kuślākuśalānvayo bhadrābhadra-vyavasthā sarvaiva līlā kuśala-rūpā ity arthaḥ | sarva-maṅgala-maṅgala-caritatvād iti tu siddhāntaḥ | na tu gopāṅganā-parasya dharma-vyatikramasya doṣoddhāra-panthāḥ, ayaṁ tu dharma-vyatikrama eva na gopīnāṁ svānanda-śaktitvāt tad-aṅga-saṅgas tasya svārasika eva ||34||

**rasikāhlādinī :** nanu yadi jñāna-sahakṛtenāhaṅkārābhāva-mātreṇa niṣṭhābhāvas tadā aiśvarya-sahakṛtenāhaṅkārābhāvena līlā-svabhāvasya kalita-loka-hitārthāyāvatīrṇasya keyam anartha-śaṅkāpīti kaimutya-nyāyenāha—kim uteti | akhila-sattvānāṁ kīṭānāṁ tiryaṅ-martya-divaukasāṁ tāmasa-rājasa-sāttvikānām īśitavyānāṁ niyamyānāṁ tat-tad-adhikārādhikṛtānām īśvarājñayānya-niyāmakatvam uktaṁ pārṣadānāṁ kuśalākuśalānvayo neti | tathā coktam akuśalānvayo'pi ajāmila-prasaṅge pārṣadair eva nirṇaya-kṛtaḥ | parameśvarasyānya-niyamyatvābhāvāt | kuśalākuśalānvayaḥ puṇya-pāpa-sambandhaḥ kim uteti na śaṅkanīya ity arthaḥ ||34||

**viśvanāthaḥ :** prastutam āha—kim uteti ||34||

—o)0(o—

**|| 10.33.35 ||**

**yat-pāda-paṅkaja-parāga-niṣeva-tṛptā**

**yoga-prabhāva-vidhutākhila-karma-bandhāḥ |**

**svairaṁ caranti munayo’pi na nahyamānās**

**tasyecchayātta-vapuṣaḥ kuta eva bandhaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** etad eva sphuṭīkaroti—yasya pādapaṅkajaparāgasya niṣevaṇena tṛptāḥ, yadvā yasya pādapaṅkajaparāge niṣevā yeṣāṁ te ca te tṛptāś ceti bhaktā ity arthaḥ | tathā jñāninaś ca na nahyamānā bandhanam aprāptavantaḥ || 35 ||

**vaṁśīdharaḥ :** etad eva kaimutyam eva | sphuṭīkaroti prakaṭayati | tasya te pāda-saṁsparśo mama bhūyād ahar-niśam ity ādy ukter bhagavat-sevāyāṁ paśu-mṛte tṛpter aśravaṇād asvārasyād arthāntaram āha—yad veti | te ca tṛptā hari-sevāmṛte'nya-viṣayeṣu prāptālaṁ-buddhayaḥ | ity artha iti—atṛpnumaḥ kṣullasukhāvahānām ṛte vayaṁ kṛṣṇa-kathāmṛtaughāt ity ādy ukter ity arthaḥ | munayo manana-śīlā jñāninaś ca | tathā bhaktavat | bandhanaṁ putrādiṣu snehādi-rūpaṁ karma-janyaṁ vā | svairaṁ nirbandhāḥ | icchayā nijayā bhaktānāṁ vā | svīkṛta-mūrtes tasya śrī-kṛṣṇasya bandha-hetv-āsaktyāder abhāvād bandha-śaṅkaiva nodetīty arthaḥ ||35||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** kintu naitat pāradāryaṁ tasyety āha—yad iti | yad yasmāt yā gopya ity adhyāhāryaṁ tasya śrī-kṛṣṇasyecchayā ātta-vapuṣo gṛhīta-dehāḥ, vastutas tu tāḥ śrī-kṛṣṇasya svānanda-śaktayaḥ, āsāṁ gopa-vadhūtvaṁ tan-nāṭyam | ataḥ kuta eva bandhaḥ, bandha-hetavas tā na bhavantīty arthaḥ | ātta-vapuṣaḥ satyaḥ kiṁ kurvanti ? tatrāha—yat-pāda-paṅkaja-parāgasya pāda-paṅkaja-lagnasya sva-kuca-kuṅkuma-rajaso viṣeve tṛptāḥ, niṣevaṇaṁ niṣevo nisyūta bhāvaḥ, yogaḥ śrī-kṛṣṇāṅga-saṁyogas tat-prabhāvena vidhūtā akhila-karma-bandhā yāsām, atas tathābhūtāḥ |

yad vā, yoga-prabhāva-vidhūtākhila-karma-bandhā iti muni-viśeṣaṇam, svairam akutobhayatvena sva-prakāśatayā svācchandyena vā caranti, na khalu gopa-dāratvena | yathā munayo yoginaḥ | yatas te'pi nahyamānā badhyamānā arthāt prārabdha-karmaṇā, etās tu na tathā ato'bhūḥ para-dārā eva na bhavanti ||35||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad eva kaimutyāntareṇa sphuṭaṁ darśayati—yad iti | yat-tador anvayād yoga-prabhāvetyāder api tad-antaḥ praveśād yad iti yasyety arthaḥ | sulluk chāndasaḥ | yad yasya pāda-paṅkajayoḥ parāgāṇāṁ kānti-paramāṇūnāṁ nitarāṁ sevanena dhyāna-rūpeṇānuśīlanena tṛptāḥ anyatrālaṁ-buddhayaḥ tat prema-pūrṇā ity arthaḥ | yasyaiva yoga-prabhāveṇa bhakti-yogākhya-sādhana-tejasā vidhūtākhila-karma-bandhā ye te cāpi munayaḥ svairaṁ svacchandaṁ yathā syāt tathā caranti vihitam avihitam api kurvanti, tatra nahyamānāś ca na bhavanti tasmāt tasya kuta eva bandhaḥ ? api tu nāsty eva bandha ity arthaḥ | tad eva kaimutyena darśayitvā viśeṣaṇa-viśeṣād api tasya bandhābhāvaṁ darśayati—icchayeti | icchayā icchā-mātreṇa, na tu jīvavat karma-pāravaśyenāt taṁ tad-bhakti-sambandhāt prapañce'py ānītaṁ vapur yena tasyeti | ato bhakta-viśeṣānugrahasya durvāsasaḥ parābhāvanāt kvacin maryādām apy asau laṅghayatīti bhāvāh ||35||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** parāgeti | atinamratvena sevayā bhakti-viśeṣo darśitaḥ | nitarāṁ seveti ni-śabdaḥ svabhāvata eva teṣāṁ sevāsakty-abhiprāyeṇa | yad vā, parāgeti dūra-sevābhipretā | ni-śabena ca svalpa-mātra-sevoktā, tathāpi tan-māhātmyena dṛptā nirbhayatvādi-darpa-yuktāḥ | ata eva svairaṁ caranti vidhi-niṣedhānādareṇa svacchayaiva karmāṇi kurvate, yato na nahyamānās tair avadhyamānās tatrānāsakteḥ | “tṛptāḥ” iti pāṭhe tato’nyatra santuṣṭā ananyāpekṣyā ity arthaḥ |

kiṁ ca, yogo'ṣṭāṅgaḥ samādhir jñānaṁ vā tasya prabhāveṇa śaktyā viśeṣato dhūtaś chinnaḥ | karmabhir ananta-koṭi-janmārjitair bandho bandhanaṁ tad-rūpo vā bandho yais te munayo'pi | api-śabdena bhaktebvhyo munīnāṁ nyūnatoktā | anenaiva śraiṣṭhyābhiprāyeṇa dṛptā ity uiktam | icchayā svacchandenaivāttaṁ prakaṭitaṁ vapur yena tasyeti paramam icchayā āttāti vapūṁṣi matsya-kūrmādi-mūrtayo yenety avatāritvena paramaiśvaryam uktam | ataḥ kuta eva bandhaḥ ? api tu na katham api syād ity arthaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, yogo bhakti-yogaḥ, munayo'pi kim uta prathamata eva bhaktimanta ity arthaḥ | athavā kiṁ vaktavyam | bhaktā iti yogino'pi | kiṁ vaktavyam ? yogina iti karma-parā apīty evaṁ trividhā api jñeyāḥ | atra munīnāṁ prāyo gārhasthyena karma-paratvam, tathāpi svairācaraṇaṁ jñānitvād eva | tataś ca jñānina eva dvividhāḥ—kecid yoga-parāḥ, kecit karma-parāḥ iti | evaṁ yathottaram eṣāṁ nyūnatvam | anyat samānam | apy-arthe ca-kāraḥ | kiṁ vaktavyaṁ priyatvena teṣāṁ tāsāṁ ceti sarveṣām api tatra saṁśaya-nirāsārtham eva-śabdaḥ ||35||

**krama-sandarbhaḥ :** yoga-prabhāveti jñānino'py uktāḥ ||35||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** yadi vāsau kartum akartum anyathā kartuṁ samarthatayā loka-vedātīta-ceṣṭa eva bhavati, tad api kiṁ tenāsyeti bhagavan-mahimānam āviṣṭaṁ san kathayati—yat-pāda-paṅkajety ādi | yoga-prabhāva-vidhūtākhila-bandhā api yat-pāda-paṅkaja-parāga-niṣevaṇa-tṛptāḥ santaḥ svairaṁ caranti loka-vedātītāḥ santo vicaranti śubhāśubha-karmabhyāṁ na nahyamānā na badhyamānāḥ | munayaḥ kīdṛśāḥ ? ātta-vapuṣo mokṣa-nairapekṣyeṇa bhajanānandād gṛhīta-dehāḥ | muktā api līlayā vigrahaṁ kṛtvā bhagavantaṁ bhajante ity ukteḥ | tasya śrī-kṛṣṇasya kṛta eva bandhaḥ ? yac-caraṇa-sevā bandha-cchedikā, tasya svacchandācaraṇena kuto bandha iti ||35||

**rasikāhlādinī :** idam evārthaḥ kaimutya-vivaraṇena sphuṭayati—yasya pāda-paṅkajayoḥ parāgas tasya niṣevaḥ ni-śabdena vyavadhānenopāsanam uktaṁ tena tṛptās tadir atra heya-buddhayaḥ sevā bhajanaṁ bhaktir iti paryāyaḥ | śravaṇa-kīrtanāny uttama-niṣṭhā bhaktā iti yāvat bhakti-sukha-nirbharatayā tad-viśvāsena ca svairaṁ caranti vidhi-niṣedhānādareṇa svecchayaiva karmāṇi kurvanti, na tu bhakti-viruddhāni yathā nāradādaya iti tad uktaṁ pādme—na karma bandhanaṁ janma vaiṣṇavānāṁ ca vidyate iti | ekaḍaśe'pi tad uktam—

devarṣi-bhūtāpta-nṛṇāṁ pitṝṇāṁ

na kiṅkaro nāyam ṛṇī ca rājan |

sarvātmanā yaḥ śaraṇaṁ śaraṇyaṁ

gato mukundaṁ parihṛtya kartam || [bhā.pu. 11.5.41]

ata eva na nahyamānāḥ svecchā-kṛtaiḥ karma bhara-badhyamānāḥ kasyāpy aniyamyāḥ santaś caranti | kīdṛśāḥ yogo bhakti-yogas tat prabhāvenāsādhāraṇa-śakti-vaibhavena vidhutaḥ viśeṣeṇa savasanī dhutaḥ cchinnaḥ akhilānāṁ kūṭa-bīja-prārabdhānāṁ koṭim atraiva |

sva-pāda-mūlaṁ bhajataḥ priyasya

tyaktānya-bhāvasya hariḥ pareśaḥ |

vikarma yac cotpatitaṁ kathañcid

dhunoti sarvaṁ hṛdi sanniviṣṭaḥ || [bhā.pu. 11.5.42] iti |

athavā munayo'pi sanakādayaḥ svecchayā caranti api nārthas tu gauṇī kiryate | kīdṛśāḥ yogo'ṣṭāṅgaḥ jñāna-yogo vā tasya prabhāvena vidhuto vinaṣṭaḥ akhila-karma-bandho yeṣāṁ te | tad uktaṁ—jñānāgniḥ sarva-karmāṇi bhasmasāt kurute'rjuna [gītā 4.37] iti | tasyeti anyatrātīva-svātantryeṇa vartamānasya icchayā anyā niyamyatvena | yad vā, bhaktānām icchayā āttāni vapūṁṣi matsyādi-rūpāṇi yena tad uktaṁ—yad-yad-dhiyā ta urugāya vibhāvayanti tat-tad-vapuḥ praṇayase sad-anugrahāya [bhā.pu. 3.8.9] iti | matsyādīnām avatārāṇāṁ tādṛśenaivśvarya-puraskṛtaṁ cet svātantryaṁ tarhi niraṅkuśa-mahimnaḥ paramāvadhi-bhūtasyāvatāriṇaḥ śrī-kṛṣṇasyoccāvacaiḥ karmabhiḥ kuto bandhaḥ ? parama-kaimutyoktiḥ pāmarāṇāṁ saṁśaya-dūrīkaraṇārtham eva śabdaḥ | yat-pāda-paṅkajeti samānyato bhaktānāṁ karma-bandhābhāvaś cet tarhi śrī-kṛṣṇa-jīvātu-bhūtānāṁ tat priyāṇāṁ kathaṁ śaṅketi bhāvāḥ ||35||

**viśvanāthaḥ :** tad-bhaktā api dharmādharmābhyāṁ na badhyanta ity āha—yad iti *|* niṣevo nitarāṁ sevanam | yogo bhakti-yogas tat-prabhāveṇa vidhuto'khilānāṁ sva-draṣṭṝṇām api karma-bandhaḥ | kim uta svasya yais te munayo manana-śīlā bhaktā api na nahyamānāḥ bandham aprāpnuvantaḥ | tasya tu niraṅkuśayā svecchayaiva āttāni svīkṛtāni vapūṁṣi para-strī-śarīrāṇi yena tasya ||35||

—o)0(o—

**|| 10.33.36 ||**

**gopīnāṁ tat-patīnāṁ ca sarveṣām eva dehinām |**

**yo’ntaś carati so’dhyakṣaḥ eṣa krīḍana-deha-bhāk[[79]](#footnote-77) ||**

**śrīdharaḥ :** para-dāratvaṁ gopīnām aṅgīkṛtya parihṛtam, idānīṁ bhagavataḥ sarvāntaryāmiṇaḥ para-dāra-sevā nāma na kācid ity āha—gopīnām iti | yo’ntaś caraty adhyakṣo buddhy-ādi-sākṣī, sa eva krīḍanena deha-bhāk, na tv asmad-ādi-tulyo yena doṣaḥ syād iti ||36||

**vaṁśīdharaḥ :** vastuto gopīnāṁ para-dāratvaṁ nāsti, gāndharva-vidhānatvena pariṇītatvāt | tathāpi nirbandhena gṛhyamāṇaṁ prati tuṣyatu durjanaḥ iti nyāyena tad aṅgīkṛtya svīkṛtya parihṛtam—yat-pāda-paṅkaja [bhā.pu. 10.33.34] ity ādinottaritam | paramārtha-vicāre bhagavataḥ pāradāryaṁ nāyātīty āha—idānīm iti | na kācid na kiñcid api | yo’ntaryāmī sa kṛṣṇa eva | krīḍanena līlayā hetunā | iha jagati | **deha-bhāg** āviṣkṛta-dehaḥ || [itaḥ paraṁ viśvanāthasya vyākhyānurūpam iti |] ||36||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** etad eva bahirmukhānāṁ nigrahāya spaṣṭayati—gopīnām iti dvābhyām | eṣa krīḍana-deha-bhāk krīḍana-dehān gopī-dehān bhajatīti tathā adhyakṣaḥ pratyakṣa evāntaryāmī | ataḥ paratvaṁ kila tasyety arthaḥ ||36||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad evaṁ gopīnāṁ para-dāratvam aṅgīkṛtyāpi doṣaḥ parihṛtaḥ | tatra ca sati kulaṭātvaṁ jāratvaṁ nāpayāti tan-nāma na khalu dhik-kārāya parraṁ paryavasyatīti tad-asahamānas tāsāṁ tat-para-dāratvam eva khaṇḍayati | gopīnām iti tair vyākhyātam | tatra buddhy-ādi-sākṣī paramātmety arthaḥ | ato na tasya paro nāma kaścid iti ke vā para-dārāḥ ? iti bhāvaḥ |

nanu sā tu nirākāra iti śrūyate tasmād ākāravattvād asmad-ādi-tulya evāsau ? na, tatrāha—sa eveti | eva-śabdo’yaṁ caivety asmād ākṛṣṭaḥ | atra ca-śabdaḥ kvacin nāsti | krīḍanena svairaṁ tad-icchayaiva, na tu karma-para-vaśatvena hetu-bhāk tad-ucite deśe tad-ucite nija-dehe pravartaka ity arthaḥ | antaryāmitāyām ākārāpekṣāyā abhāvād eva tatra nirākāratvam ucyate, na tu vastutaḥ |

kecit sva-dehāntar-hṛdayāvakāśe

prādeśa-mātraṁ puruṣaṁ vasantaṁ [bhā.pu. 2.2.8] iti dvitīyokter iti bhāvaḥ |

na tv iti na tv asmad-ādi-jīvavat parasparam anātma-karma-paravaśac cety arthaḥ | eṣa krīḍana-deha-bhāg iti krīḍaneneha deha-bhāg iti ca pāṭhaḥ |

athavā, yo gopy-ādīnāṁ sarveṣāṁ tat-tad-yuogyatā-pradena paramātma-rūpeṇāntaś carati sa evādhyakṣas tat-tad-adhiṣṭhātā gopyaḥ kim ācarad [bhā.pu. 10.21.9] ity ādinā, kātyāyani mahāmāye [bhā.pu. 10.22.4] ity ādinā, api bata madhupuryāṁ [bhā.pu. 10.47.21] ity ādinā ca vyañjita-tāḍrśa-mamatā-maya-bhāva-viśeṣāṇāṁ tāsāṁ tu pati-rūpa evādhyakṣa ity arthaḥ |

nanu, kathaṁ paramātma-rūpeṇa krīḍāti kahaṁ cānena rūpeṇa krīḍati ? tatrāha—eṣa bahiḥ-prakaṭa-rūpa eva sa śrī-kṛṣṇas tādṛśa-krīḍā-sādhanaṁ dehaṁ bhajate, nityam evāśarayati, na tv antaḥsthaḥ paramātma-rūpa iti | pāṭhāntare’pi iha bahiḥ-prakaṭa-rūpatva eveety ādi yojyam | evam uttaratrāpi tad evam antaryāmitva-pakṣe sva-dāratvasyātivyāpoti-parihārāya kiñcid anyad āhārya vyākḥyātam | tathāpi viṇ-mūtra-paripūrita-dehāsu tvak-śmaśru-nakha-

roma-keśa [bhā.pu. 10.60.45] ity ādi rukmiṇī-vākyānusāreṇa viśuddha-sattva-vyakta-viśeṣa-maya-parama-jyotir-dehasya tasya pravṛttis taj-jugupsitatām evāvagamayati, na tu bhajate tādṛśīḥ krīḍā yāḥ śrutvā tat-paro bhavet [bhā.pu. 10.33.37] ity anusāreṇa rocamānatām | ata eva antar-gṛha-gatānāṁ kāsāñcid asiddha-dehānāṁ tad-deha-parityājanaṁ ca nirdiśyate | na ca sairindhry-ādāv api tat-pravṛtti-darśanād anyathā mantavyam | mukunda-sparśanāt sadyo babhūva pramadottamā [bhā.pu. 10.42.8] ity ādinā sparśa-maṇi-loha-vṛttāntavat dhruva-dehavac ca tad-yogya-deha-lakṣaṇa-pramadottamātvaṁ prāpya tat-krīḍana-yogyatā tatra jāteti gamyate | na cāsām api tādṛśatvaṁ mantavyaṁ tābhir vidhūta [bhā.pu. 10.32.10] ity ādau, pratyuta tābhir eva asāv adhikaṁ vyarocatety uktatvāt |

kiṁ ca, nāyaṁ śriyo’ṅga [bhā.pu. 10.47.58] ity ādau śrīto’pi svar-yoṣidbhyo’pi parābhyo’pi sarvāṅganābhyo’rhattamatve paratvaṁ cāsāṁ labhyate | yataḥ sādhikṣapam uktaṁ kuto’nyā iti tasmād āsāṁ vilakṣaṇatvāvagamād vilakṣaṇatvenaiva vyākhyāntaraṁ kartavyam | tathā hi, gopīnāṁ tad-viśeṣāṇām āsāṁ tathā tat-patīnāṁ samprati tāsāṁ patitvena pratītānām, tathā sarveṣām api gopa-gavādīnāṁ dehināṁ ca yo’ntar madhye carati jayati jananivāsa [bhā.pu. 10.90.48] iti dṛṣṭyā, aho bhāgyam aho bhāgyaṁ [bhā.pu. 10.14.32] iti rītyā, yo’sau goṣu tiṣṭhati, yo’sau gāḥ pālayati [go.tā.u. 2.23] iti tāpanī-śrutyā ca tan-madhya-yogya-krīḍābhir nityam eva krīḍati, sa śrī-kṛṣṇo’dhyakṣaḥ prāpañcikānāṁ prakaṭaḥ sann api carati tat-tad-yogyam eva krīḍati | ubhayathāpi krīḍāyāṁ hetuḥ | eṣaḥ śrī-kṛṣṇaḥ krīḍā-śīlaḥ śrī-gopāla-vapuḥ prakāśana-śīla iti |

yad vā, sa eva prāpañcika-pratyakṣaḥ sann api krīḍana-dehān sva-krīḍā-hetu-vigrahān gopy-ādīṁs tān eva bhajan krīḍati | pāṭhāntare’pi krīḍanenopalakṣitāṁs tad-rūpān dehān iti | tad evaṁ tathaiva nitya-vihārāt tāṣāṁ tan-nitya-preyasītvam | tatas tat-pratima-dehatvaṁ na darśitam | tatra parama-sambandha-varṇanena sandehaṁ prakaṭayantyāṁ prakaṭa-līlāyām api sukhāveśāt spaṣṭam evoktaṁ tāsu tad-rūpatvaṁ svayaṁ śrī-śukadevana adhokṣaja-priyā iti bhagavat-priyā iti kṛṣṇa-vadhvaḥ [bhā.pu. 10.33.7] iti ca | tāpanyāṁ durvāsasā tāḥ praty eva ca—yo’sau goṣu tiṣṭhati [go.tā.u. 2.23] ity ādau, sa vo hi svāmī bhavati iti parama-sambandha-varṇanena sandeha-rahitāyām aprakaṭa-līlāyāṁ kaimutyena tad eva nirṇītam | śrīmad-aṣṭākṣara-paṭale śrī-brahmaṇā sva-saṁhitāyāṁ—

ānanda-cin-maya-rasa-pratibhāvitābhis

tābhir ya eva nija-rūpatayā kalābhiḥ |

goloka eva nivasaty akhilātma-bhūto

govindam ādi-puruṣaṁ tam ahaṁ bhajāmi || [bra.saṁ. 5.48] iti |

atra kalātvena nija-rūpatva-prāpte’pi prakaṭa-līlā-gata-parakīyatve sandeha-nirāsārtham | nija-rūpatayeti etad eva copakramopasaṁhārayos tāsu lakṣmītvasya tasmin parama-puruṣatvasya nirdeśena tathaiva nirdhāritaṁ tatra cintāmaṇi-prakara-sadmasu ity ādau lakṣmī-sahasra-śata-sambhrama-sevyamānaṁ [bra.saṁ. 5.29] ity upakramaḥ, śriyaḥ kāntāḥ kāntaḥ parama-puruṣaḥ kalpa-taravaḥ [bra.saṁ. 5.56] ity upasaṁhāraḥ |

tatra cānyatra ca | sākṣāt gopī-śabda-pradhānāḥ śrīmad-aṣṭādaśākṣara-pramukha-mantrāś ca tathaiva vadanta āsate | tathā ca tat-tan-mantra-vyākhyāyāṁ gautamīya-tantre | tat-tan-mantra-draṣṭāraḥ śrīmad-devarṣi-caraṇāḥ tat-pradhānāḥ śrī-bhagavato nāma-dheyaṁ bahiraṅga-dṛṣṭīnām api pravṛtty-arthaṁ rūḍhim api parityajantaḥ sarveśvaratva-māyā-svarūpa-śaktyor vaibhava-bhedena dvidhā nirucya tad-dhyāna-gata-tad-antaraṅga-preyasī-bhaktānāṁ pravṛtty-arthaṁ śrī-gopāla-mūrtes tasya śrī-gopālī-patitvam evāśrita-rucitayā tatrāpy uttara-pakṣatayā paryavasāyitavantaḥ | tatra caiva-kāreṇa prakaṭa-līlā-prasiddha-svaupapatyaṁ nirākṛtavantaḥ | yathā—

gopīti prakṛtiṁ vidyāj janas tattva-samūhakaḥ |

anayor āśrayo vyāptyā kāraṇatvena ceśvaraḥ |

sāndrānandaṁ paraṁ jyotir vallabhatvena kathyate ||

athavā gopī prakṛtir janas tad-aṁśa-maṇḍalam |

anayor vallabhaḥ proktaḥ svāmī kṛṣṇākhya īśvaraḥ ||

kārya-kāraṇayor īśaḥ śrutibhis tena gīyate ||

aneka-janma-siddhānāṁ gopīnāṁ patir eva vā |

nanda-nandana ity uktas trailokyānanda-vardhanaḥ || iti |

atrāneka-janma-siddhānām iti bahūni me vyatītāni janmāni tava cārjuna [gītā 4.5] itivat | tāsām anādi-kāla-paramparā-prāpta-śruti-purāṇa-tantrādi-prasiddhāvatāritvam eva vyanakti, tasmād vastutaḥ para-dāratvam eva nāsti, kimi utāyogyatvam iti bhāvaḥ ||36||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** sa ity anenāsyānvayaḥ | sa evaiṣa sākṣād-bhūtaḥ | adhyakṣa iti tad-aṁśatvena tat-preryatvena vā, tattva-vicāras tasminn eva bhoktṛtva-paryavasānāt | kiṁ vā, antaryāmitve’pi māyāvādinām advaita-vyākhyānusāreṇa para-dāratvābhāvāt para-dāra-sevā nāstīti parihṛtam | ata eva paramātmatva-siddhaye sarveṣām ity uktam | eṣa śrī-gopī-ramaṇaḥ krīḍaneneti līlayety arthaḥ | kiṁ vā, krīḍanena hetunā krīḍārtham ity arthaḥ | deha-bhāk nija-śrī-mūrti-prakaṭakaḥ | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, adhyakṣaḥ sarva-cittādhiṣṭhātā sarvendriya-pravartakaś cety arthaḥ | ata evāntaś carati, evam antaryāmitayā sarva-karmasu sarva-pravartanenāpi yathā tasya tad-guṇa-doṣair lepo na syāt | kiṁ vā, sarva-karmasv antaryāmi-dṛṣṭyā pravṛtter anyeṣām api tair lepo yathā na syāt tathātrāpīti bhāvaḥ | tatra gopy-ādiṣv antaryāmiṇaḥ prakāśa-tāratamyena teṣāṁ yathottaraṁ nyūnatohyā iti paramaiśvaryeṇa pūrvokta-bandhābhāve hetur abhivyañjitaḥ | viśeṣataś ca rāsa-krīḍārtham eva deha-bhāk prakaṭita-tad-yogya-śrī-gopa-kiśora-mūrtir ity arthaḥ | prema-rasa-vistāraṇārtham avatīrṇasya tad-anurūpa eva vyavahāro yukto nāmeti siddhānta-tattvam ||36||

**kṛṣṇa-sandarbhaḥ (171) :** tad evaṁ svārasiky-aprakaṭa-līlā darśitā | atha prakaṭāprakaṭa-līle[[80]](#footnote-78) dve apy artha-viśeṣeṇāha—gopīnām iti | **antar** antaḥ-sthitam aprakaṭaṁ yathā syāt tathā **gopīnāṁ tat-patīnāṁ ca** māyayā prakaṭa-līlāyāṁ tat-patitvena pratītānāṁ[[81]](#footnote-79) **krīḍana-deha-bhāk** san teṣām eva gokula-yuvarājatayā **adhyakṣaś** ca san **yaś carati** krīḍati, sa eva prakaṭa-līlā-gato’pi bhūtvā sarveṣāṁ viśva-vartināṁ **dehinām** api krīḍana-deha-bhāk san, teṣāṁ pālakatvenādhyakṣo’pi san carati | tasmād anādita eva tābhiḥ krīḍā-śālitvena siddhatvāt[[82]](#footnote-80) tac-chakti-rūpāṇāṁ tāsāṁ saṅgame vastuta eva para-dāratā-doṣo’pi nāsti |

tatas teṣāṁ tat-patitvaṁ ca, nāsūyan khalu kṛṣṇāya [bhā.pu. [[83]](#footnote-81)10.33.37] ity-ādi-vakṣyamāṇa-diśā, teṣāṁ tāsāṁ ca prātītika-mātraṁ, na tu daihikam | tādṛśa-pratīti-sampādanaṁ ca tāsām utkaṇṭhā-vardhana-pūrvakatayā sarvottara-nirvighna-nitya-saṅga-poṣārtham iti tat-prakaraṇa-siddhāntasya parā kāṣṭhā darśitā ||36||

**krama-sandarbhaḥ :** gopīnām atra ṭīkānusāreṇa śrī-bhagavataḥ para-dārā nāma na santīti vyākhyāne’pi tāsām ayogyatvaṁ na vyāhanyata eṣā vyākhyā ||36||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** anyac ca gopāṅganās tasya krīḍā-pāñcālikā iva krīḍā-deha-nirviśeṣās tasya bhajanam asya nahi bahiraṅga-līlaiva antaryāmitā tv asya bahiraṅga-līlaivety āha—gopīnām ity-ādi | **sa eṣa** śrī-kṛṣṇaḥ **krīḍana-deha-bhāk** krīḍana-dehā vraja-devyas tā bhajatīti svarūpa-nirdeśaḥ | tācchīlye kvip | **adhyakṣaḥ** sākṣāt pratyakṣa iti yāvat | yo nārāyaṇa-rūpeṇaiva **gopīnāṁ tat-patīnāṁ ca sarva-dehināṁ cāntaś caratīti** antaryāmī gopīnāṁ patayaḥ paty-ābhāsās teṣāṁ sarveṣām api dehināṁ ca | na tu gopīnāṁ sarva-sādhāraṇyenāntaryāmitvam—ānanda-vigrahatvāt | etenāsya vrajāṅganābhiḥ saha krīḍanaṁ svarūpa-vihāra eva, na dharma-vyatikrama iti bhāvaḥ ||36||

**rasikāhlādinī :** pūrvaṁ gopīnāṁ para-dāratvam aṅgīkṛtya yat-pāda-paṅkaja [bhā.pu. 10.33.34] ity ākṣepaḥ parihāraḥ kṛtaḥ, idānīṁ paro nāma na kaścit yena gopīṣu para-dāratvaṁ bhavatīti sabhāyām upaviṣṭānāṁ keṣāñcid bahirmukhānāṁ mukhāprasatīṁ dṛṣṭvā tasyāntaryāmitayā strī-puṁ-sādhāraṇa-jīvānāṁ mukhya-patitvaṁ prakaṭayan upādhi-dharmāsaṁsparśitvena mahad aiśvaryam āha—gopīnāṁ tat-patīnāṁ cāntaś carati gopīnāṁ hṛdi sadā svarūpeṇa prakāśate tat-patīnāṁ sarveṣāṁ dehināṁ ca śaktyāntaś carati | eva-kāras tu nityānuvāde | tad-uktaṁ śrī-mukhena—sādhavo hṛdayaṁ mahyaṁ sādhūnāṁ hṛdayaṁ tv ahaṁ [bhā.pu. 9.4.68] iti | atra svarūpoktir anyatra dharmeṇeti | ata evādhyakṣaḥ buddhy-ādi-sākṣī | anena paramātmatvam uktam |

nanv evaṁ buddhy-ādi-sākṣītvaṁ cet, tarhi nirākāratvena pratītiḥ ? nety āha—**krīḍanena** nimittena rāsādi-krīḍārtham eva **deha-bhāk** | krīḍā tu priya-varga-sāpekṣā kriyeti | yathāntaryāmitayā sarvadā hi sambandhe’pi sarva-karma-pravartane’pi tat-tad-guṇa-doṣair nirlepatvam, tathā sac-cid-ānanda-vigrahasyoccāvacaḥ karmabhir nirlepatvam iti bhāvaḥ | yad vā, yo’ntaś carati so’dhyakṣaḥ pratīkṣaḥ krīḍane līlayā naṭavan mānuṣaṁ dehaṁ bhajate |

nanu paramātmā cet tarhi jugupsitāyāḥ sairindhryāḥ kathaṁ saṅgataḥ ? tatra samādhāsyati— mukunda-sparśanāt sadyo babhūva pramadottamā [bhā.pu. 10.42.8] iti | śrī-vigrahasya bahir-antaś caika-rūpatvaṁ na laukikatvaṁ coktam | na hy etādṛśa-sāmarthyam anyasya bhavitum arhatīti | sairindhrī-sparśe’pi nirlepatvam iti | yan na caitāsāṁ sairindhrī-sādrśyam ūhyam |

nāyaṁ śriyo'ṅga u nitānta-rateḥ prasādaḥ

svar-yoṣitāṁ nalina-gandha-rucāṁ kuto'nyāḥ |

rāsotsave’sya bhuja-daṇḍa-gṛhīta-kaṇṭha-

labdhāśiṣāṁ ya udagād vraja-vallabhīnām || [bhā.pu. 10.47.60] iti |

anyathoddhavenāsāṁ caraṇa-rajaḥ-prārthanā nopapatteḥ | tasmād gopīnāṁ parra-dāratvaṁ na syāt, cānya-dehi-sādṛśyena śrī-kṛṣṇasyopapatitvam | sarva-dehināṁ sarva-karma-pravartakatvena sarva-karma-phala-bhoktṛtvena ca mukhya-patitvaṁ sarva-śāstra-samanvayasya paryavasānāt śāstra-phalaṁ prayokta-rīti-nyāyasya sattvān na kiñcid asamañjasam iti ||36||

**viśvanāthaḥ :** tat-tad-dṛṣṭyā tu sarvāntaryāmiṇo bhagavato na ke’pi pare ity āha—gopīnām iti | **yo’ntaś carati** tasya bahir āliṅgane ko doṣaḥ ? iti bhāvaḥ | **adhyakṣo** buddhy-ādi-draṣṭā | tasya rahasya-bahir-gātra[[84]](#footnote-82)-darśane ko doṣaḥ ? iti bhāvaḥ | **iha** vraja-maṇḍale | **krīḍanena** hetunā | **dehān** gopī-śarīrāṇi [**bhāk**] bhajate rati-śrama-prasvedāmbu-mārjanādinā sevate ||36||

—o)0(o—

**|| 10.33.37 ||**

**anugrahāya bhaktānāṁ[[85]](#footnote-83) mānuṣaṁ deham āśritaḥ[[86]](#footnote-84) |**

**bhajate tādṛśīḥ krīḍā yāḥ śrutvā tat‑paro bhavet ||**

**śrīdharaḥ :** nanv evaṁ ced āpta-kāmasya nindite kutaḥ pravṛttiḥ ? ity ata āha—anugrahāyeti | śṛṅgāra-rasākṛṣṭa-cetaso’tibahirmukhān api sva-parān kartum iti bhāvaḥ ||37||

**vaṁśīdharaḥ :** atrāśaṅkate—nanv iti | evaṁ cet niḥspṛhasyāpi svecchā-vigrahāṅgīkāre’pi | nindite līlā-tātparyānabhijña-puruṣa-garhite para-dāra-vinode | ity ata ity atra | tādṛśīḥ śṛṅgāri-janānanda-dā rāsādi-rūpā yā līlāḥ | sa bhagavān eva paraḥ parāyaṇo yasya tathā | iti bhāvaḥ iti—bhagavad-avatārasya sarva-loka-hitārthatvena śṛṅgāriṇo’pi sarvāntargatā eva tad uddhartum eva bhagavataḥ paripūrṇa-kāmasya rāsa-līlādau pravṛttiḥ—

bhave’smin kliśyamānānām avidyā-kāma-karmabhiḥ |

śravaṇa-smaraṇārhāṇi kariṣyann iti kecana || [bhā.pu. 1.8.35] iti prathama-skandhokteḥ ||37||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** bhaktānām anugrahāya kevalaṁ tādṛśīḥ krīḍā gopībhiḥ saha vilāsān bhajate, bhaktās tu yac-chravaṇena parama-sukham anubhavanti | rasa-vāsanāvanto hi bhaktā etenaiva vihāreṇāmodyanta, sāmājikatvāt | yāḥ śrutvā mānuṣaṁ deham āśrityaiva manuṣya-mātra eva, na tu vivecakatvādi-yuktaḥ, tat-paro bhavati | vakṣyati caitat—vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhir idaṁ ca viṣṇoḥ [bhā.pu. 10.33.40] ity ādi ||37||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanv āpta-kāmasya kutaḥ krīḍāyāṁ pravṛttiḥ ? kutastarāṁ vā bahir-dṛṣṭyā lokāvagīte tasmin ? ity ata āha—anv iti | bhaktānām anugrahāya—mad-bhaktānāṁ vinodārthaṁ karomi vividhāḥ kriyāḥ iti padma-purāṇīya-śrīmad-bhagavad-vacanāt | mānuṣaṁ narākāram āśritaḥ brahma-rūpeṇa sarvāśrayo’pi svayam āśrayaṁ kṛtavān iti tasya para-brahma-svarūpasya paramāśrayatvaṁ ca darśitam | etad uktaṁ—daśame daśamaṁ lakṣyam āśritāśraya-vigrahaṁ [bhāvārtha-dīpikā 10.1.1] iti | tathā ca bhagavad-upaniṣad, brahmaṇo hi pratiṣṭhāhaṁ [gītā 14.27] iti | “āsthitaḥ” iti pāṭhe’py ādara-viṣayaḥ kṛta iti sa evārthaḥ |

svecchayā mānuṣaṁ deham adhunaiva viracayyāśrita iti vyākhyātuṁ na ghaṭate, paratra tatra loke’dhiṣṭhātṛtvena kṛṣṇākhya-narākāra-para-brahmaṇaḥ śrī-gopair anubhūtatvāt | evaṁ bhaktānugrahārthaṁ tat-krīḍety abhipretam | āpta-kāmatve’pi bhaktānugraho yujyate | viśuddha-sattvasya tathā svabhāvāt yad-bhāva-bhāvite cānyatra dṛśyate’sau | tathā rahūgaṇānugrāhake śrī-jaḍa-bharata-carite, yathā vā bhavad-anugrāhake mayīti | tatra bhakta-śabdena vraja-devyo vraja-janāś ca sarve kāla-traya-sambandhino’nye ca vaiṣṇavā gṛhītāḥ | vraja-devīnāṁ pūrva-rāgādibhiḥ vraja-janānāṁ janmādibhir anyeṣāṁ ca tat-tad-darśana-śravaṇādibhir apūrvatva-sphuraṇāt | ata eva tādṛśa-bhakta-saṅgena tādṛśīḥ sarva-cittākarṣiṇīḥ krīḍā bhajate, yāḥ sādhāraṇīr api śrutvā bhaktebhyo’nyo’pi janas tat-paro bhavet, kim uta rāsa-līlā-rūpām imāṁ śrutvety arthaḥ | vakṣyate ca—vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhir idaṁ ca viṣṇoḥ [bhā.pu. 10.33.40] ity ādi |

yad vā, mānuṣaṁ deham āśritaḥ sarvo’pi jīvas tat-paro bhavet | martya-loke śrī-bhagavad-avatārāt tayā bhajane mukhyatvāc ca | manuṣyāṇām eva sukhena tac-chravaṇādi-siddheḥ | « bhūtānāṁ » iti pāṭhe nijāvatāra-kāraṇa-bhakta-sambandhena sarveṣām eva janānāṁ viṣayiṇāṁ mumukṣūṇāṁ muktānāṁ cety arthaḥ | iti parama-kāruṇyam eva kāraṇam uktam | tathāpi bhajana-sambandhenaiva sarvānugraho jñeyaḥ | anyat taiḥ | tatra bahirmukhān apīti tat-paryantatvaṁ vivakṣitam | parama-prema-parākāṣṭhā-mayatayā śrī-śukasyāpi tad-varṇanātiśaya-pravṛtteḥ | gopīnām ity asyārthāntare tv evaṁ vyākhyātam |

nanv evam api nityavad guptam eva tathā krīḍatu | kiṁ prāpañcikebhyas tat-prakaṭanena ? tatrāha—bhaktānāṁ prapañca-gatānām anugrahāya mānuṣaṁ dehaṁ martya-loka-rūpaṁ virāḍ-dehāṁśam āśritaḥ, tatra prakaṭo’bhūd ity arthaḥ | yasya pṛthivī śarīram [bṛ.ā.u. 3.7.3] ity-ādi-śrutā | tatrāpi tac-charīra-śabda-prayogāt | mānuṣa-śabdena tal-loka-lakṣitatvāc ca | anyat samānam |

athavā, tat-paro bhaved ity atra bhaktānāṁ bhūtānāṁ bahutvān na te kartṛtvena vipariṇāmādy anuvarteran | vyākhyāntare cādhyāhārādi-kaṣṭatāpatet | bhagavān iti tu tatra tatra vyākhyāne’pi prakaraṇād eva labhyate | tasmāt tādrśīḥ krīḍā asau bhajate yāḥ śrutvāpi svayam api tat-paro bhavet | yadā yadā śṛṇoti tadā tadāsakto bhavatīty evārthaḥ ||37||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** etad eva prapañcayati—anugrahāyeti | yad vā, adhyakṣaḥ pratyakṣaḥ san krīḍanāya tat-krīḍārthaṁ deham avatāro yeṣāṁ gopī-janānāṁ vraja-janānām eva vā tān bhajati ramayatīti tathā saḥ | atas teṣām antar-bahiś carataḥ krīḍā-sādhanatvān na tasya krīḍayā kasyāpi doṣaḥ prasajjed iti bhāva ity eṣā dik | alam ativistareṇa | bhaktānām anugrahāya—mad-bhaktānāṁ vinodārthaṁ karomi vividhāḥ kriyāḥ ity ādi śrīmad-bhagavad-vacanāt | mānuṣaṁ narākāram āśritaḥ prakaṭitavān san |

yad vā, prakaṭayāmāseti vākya-samāptiḥ | iti bhaktānugrahārthaṁ tat-krīḍety abhipretam | tatra bhakta-śabdena gopyo vraja-janāś ca sarve tathā kāla-traya-sambandhino’nye ca vaiṣṇavāḥ |

yad vā, bhaktānāṁ mukhyā gopikā ekoktāḥ, tathāpi mukhyānām augraheṇānyeṣāṁ sarveṣām anugrahaḥs idhyed eva | ata eva krīḍā bhajate prītyā sampādayatīty arthaḥ | śleṣeṇa, bhajate’nusarati prakāśayati veti | krīḍānāṁ nitya-siddhatvaṁ sūcitam | tena casarva-doṣaḥ svata eva nirastaḥ | tādṛśīr anirvacanīyāḥ sarva-cittākarṣikā ity arthaḥ | śleṣeṇa rāsa-sadṛśa-krīḍā-śravaṇenāpi tat-paro bhavet, kim uta rāsa-krīdām ity arthaḥ | tac-chabdena bhagavān bhaktāḥ krīḍā vā sarvo’pi jano bhavet |

yad vā, mānuṣaṁ deham āśritaḥ sarvo’pi jīvas tat-paro bhavet | martya-loke śrī-bhagavad-avatārāt tathā bhakti-yogya-sādhanena bhajane mukhyatvāc ca manuṣyāṇām eva sukhaṁ tac-chravaṇādi-siddheḥ |

yad vā, api-śabdam avatārya vyākhyeyam | mānuṣaṁ deham āśrito’pi, kiṁ punar muni-devādaya iti | tataś ca bhaktānugraho’yam eveti bhāvaḥ | bhūtānām iti pāṭhe sarveṣām eva janānāṁ viṣayiṇāṁ mumukṣūṇāṁ muktānāṁ bhaktānāṁ cety arthaḥ | iti parama-kāruṇyam uktam |

evam, sa kathaṁ dharma-setūnāṁ [bhā.pu. 10.33.27] ity anena dharma-viruddhaṁ kathaṁ kṛtavān ity ekasya praśnasya parihāraḥ, dharma-vyatikramaḥ [bhā.pu. 10.33.29] ity ādibhiḥ, tathā āpta-kāmaḥ [bhā.pu. 10.33.28] ity anena paripūrṇasya kā tatra spṛheti dvitīyasya anugrahāya ityaneneti vivecanīyam ||37||

**krama-sandarbhaḥ :** tatra ca sati parair vyūḍhatvam āsām asamañjasaṁ bahūnāṁ teṣāṁ tasminn asūyā yadi tad iti yan-mitraṁ paramānandam [bhā.pu. 10.14.32] ity ādi vyāhanyet ||37||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** nanu tarhi rahasya-bhūtām īdṛśīṁ krīḍāṁ kathaṁ bhuvi prakaṭitavān ? ity āha—anugrahāyety ādi | bhaktānām anugrahāya tādṛśīḥ krīḍā bhajate yāḥ śrutvā mānuṣaṁ deham āśrito yaḥ kaścid tat-paraḥ śrī-kṛṣṇa-paro bhavet | bhaktās tāvad vividhāḥ, rasasya vaividhyāt, tena nānā-rasā eva līlāḥ karoti | teṣāṁ sva-sva-vāsanopāsanā-bhedād iti bhaktānugrahārtham eva līlāḥ | tāsāṁ śravaṇāt kaścid eva mānuṣa-deha-bhāk mucyata ity arthaḥ ||37||

**rasikāhlādinī :** nanv āpta-kāmasya krīḍāpi kutaḥ prayojanābhāvāt na hi prayojanam uddiśya mando’pi nāma pravartata iti cet tatrāha **anugrahāya** iti | **bhaktānām a**nugrahārtham eva narākāra-deham āśritaḥ | tad uktaṁ daśama-skandhopakrame daśame daśamaṁ lakṣyam āśritāśraya-vigraham iti | tad uktam upaniṣadi—

bhogārthaṁ sṛṣṭim ity anye krīḍārtham iti cāpare |

īśvarasyaiva svabhāvāyam āpta-kāmasya kā spṛhā || iti |

bhaktānugrahārtham eva **tādṛśīr** mānuṣānukaraṇīḥ sarva-cittānukaraṇīḥ **krīḍāḥ** | yad vā, **tādṛśī** rāsa-krīḍā-sadṛśīr anyāḥ krīḍā **bhajate** karoti | krīḍā tu svakīya-priya-varga-sāpekṣā | yad vā, bhaktānāṁ vraja-janānāṁ sarveṣām anugrahāya | yad vā, bhaktānāṁ gopīnām anugrahāya tādṛśīḥ krīḍā vācām agocarā bhajate | yad vā, bhaktānāṁ yo’nugrahaḥ svasmin kaṭākṣa-pātāliṅganādis tad-arthaṁ prāptayety arthaḥ | tādṛśīḥ pūrvoktā bāhu-prasārety-ādyāḥ krīḍā bhajate | **yāḥ śrutvā** sarvo’pi janas **tat-paro bhavet** |

yad vā, bhaktānāṁ gopī-prabhṛtīnām anugrahāya tat-samāna-jātīyaṁ mānuṣaṁ manuṣyākāraṁ deham āśrito’bhūd iti | na hi vijānīyena dehena tāsv ānandaṁ sañcārayituṁ śakyata iti | īdṛg eva nirodhātmikā līlā yad aiśvaryam upekṣya gopī-svānandaṁ sañcāritavān iti bhūtānām iti pāṭhe mukta-mumukṣu-viṣayiṇām anugrahāya tān api sva-parān kartuṁ rāsa-sadṛśīr anyāḥ krīḍā bhajate | yāḥ śrutvā tat-paro gopī-sevana-paro bhavet | gopī-prasādam antareṇa rahasya-līlā-śravaṇam api durlabham ity arthaḥ | tad uktam uddhavena—āsām aho caraṇa‑reṇu‑juṣām ahaṁ syāṁ [bhā.pu. 10.47.60] iti | yad vā, yāḥ śrutvānyo’pi mānuṣa-deham āśrito jīvas tat-paro bhaved iti ||36||

**viśvanāthaḥ :** jugupsitaṁ kim abhiprāyaṁ kṛtavān ? iti dvitīya-praśnasyottaram āha—anugrahāya iti | bhaktānām anugrahāya tādṛśīḥ krīḍā bhajate | yāḥ śrutvā mānuṣaṁ deham āśrito jīvaḥ tat-paras tad-viṣayakaḥ śraddhāvān bhaved iti krīḍāntarato vailakṣaṇyena madhura-rasa-mayyāḥ asyāḥ krīḍāyās tādṛśīr maṇi-mantra-mahauṣadhānām iva kācid atarkyā śaktir astīty avagamyate | tathaiva mānuṣa-dehavata eva tad-bhaktāv adhikāritvaṁ mukhyam ity abhipretam ||36||

—o)0(o—

**|| 10.33.38 ||**

**nāsūyan khalu kṛṣṇāya mohitās tasya māyayā |**

**manyamānāḥ sva-pārśva-sthān svān svān dārān vrajaukasaḥ ||**

**śrīdharaḥ :** nanv anye’pi bhinnācārāḥ sva-ceṣṭitam evam eveti vadanti tatrāha—nāsūyann iti | evaṁbhūtaiśvaryābhāve tathā kurvantaḥ pāpā jñeyā iti bhāvaḥ ||37||

**vaṁśīdharaḥ :** punar ākṣipati | bhinnācārāḥ durācārāḥ | sva-ceṣṭitaṁ pāradāryādi | evam eva lokānugrahārtham eva | tatra kathane | māyayā mohitā nāsūyan imāḥ svairiṇyā gṛhe na praveśyāḥ, kṛṣṇo’pi vyabhicāritvāt kukarmaivety evaṁ manasi nākurvann ity arthaḥ | vastutas tu bhagavad-ātmikānāṁ vrajaukasāṁ māyā-gohāsambhavāt tasya māyayā karuṇayā mā yathārtham atirūhitā vicāra-viṣayaṁ prāpitā yeṣāṁ te tathā | kṛṣṇaṁ svātmānaṁ paśyantas tat-pārśva-sthān sva-pārśva-sthān eva manyamānā nāsūyann iti | evaṁ-bhūtaiśvaryābhāve śrī-kṛṣṇa-sama-sāmarthyāsattve | tathā kurvataḥ tad anukurvataḥ | iti bhāva iti—tejīyasāṁ sāmyaṁ kartuṁ pravṛtto’tejīyān naśyaty evety āśayaḥ ||37||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** manyamānā ity ādi | sva-pārśva-sthān iti pūrva-vyākhyātena saha saṅgatiḥ ||37||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** nanu bhavatu paramātmatvena vā nityam eva tābhiḥ preyasībhiḥ saha vihāritvena vā tāsu tat para-dāratvasya pratyākhyānaṁ tatra prathamaḥ pakṣas tv adhyāhārādinā kathañcit sthāpita eva | atha nitya-preyasītvenottara-pakṣaś cet tarhi hanta kathaṁ tāsāṁ para-dāratvaṁ śrūyate | yena tāsām anyatra vivāho’pi samprati labhyate | tataś ca taṁ prati janmāntare vivāha-prāptatvena tāsāṁ tat-tat-patnītvam eva syāt | tataś ca tat-paratā kāraṇāya bhaktānām anugrahāya dṛśīḥ krīḍa bhajate iti cet tarhi teṣāṁ dārākarṣaṇena taṁ pratyasūyāsambhavāt teṣu vraja-vāsitvāt parama-bhakteṣu kathaṁ vānugrahaḥ sidhyet ? kathaṁ vā tāsu tan-nitya-preyasīṣu tādṛśa-duravasthāyās teṣu parama-bhakteṣu ca tādṛśa-tad-varṇanasya śravaṇena pareṣām api bhaktānāṁ tat-paratā syāt | tatra pāṭha-kramād anvaya-kramo valīyān iti | tat-krameṇa siddhāntayati—nāsūyan khalu kṛṣṇāya iti | khalu niścaye yasmāt vrajaukasaḥ tasmāt kadācid api kṛṣṇāya nāsūyann ity arthaḥ | yad dhāmārtha-suhṛt-priyātma-tanaya-prāṇāśayās tvat-kṛte [bhā.pu. 10.14.35] iti taṁ prati brahma-vacanāt | kṛṣṇe’rpitātma-suhṛd-artha-kalatra-kāmā [bhā.pu. 10.16.10] iti rājānaṁ prati śrī-śuka-vacanāc ca |

nanu tathāpy anugrāhyānāṁ jānatām ajānatāṁ ca svayaṁ tathāniṣṭa-karaṇam asamañjasam | tatrocyate | yadi teṣāṁ vivāhato’pi tā dārāḥ syus tarhi tathā tvam eva | yadi teṣāṁ bhrama-mātreṇa vyūḍhatayā pratītāḥ vastu-vicāreṇa tu tasyaiva dārās tena tad-ākarṣaṇaṁ tāsāṁ śrutam iti śrutārthānyathānupapattyā—daśā pavitreṇa gṛhaṁ saṁmārṣṭi ity-ādivad āvṛttyānvayaḥ kriyate |

tatra cāyam arthaḥ—tasya māyayā prema-vaicitrī-racanāya vicitra-līlā-samullāsikayā yoga-māyayā mohitāḥ santas te tasya dārān svan manyamānāḥ sva-sva-pārśva-sthāṁś ca manyamānā iti | tad evaṁ tasyety asya dvidhānvaya-bhedo darśitaḥ | tatra pūrvasyānvaya-vibhedasyāyam abhiprāyaḥ—yoga-māyā-kalpitānām anyāsām eva air vivahanaṁ sampravṛttam, na tu bhagavan-nitya-preyasīnām iti tathā tāsāṁ tadanīṁ māyayā gopitānāṁ ca tad-vṛttaṁ jñātamāsīd anyataḥ śrutam api tad anabhīṣṭam evāsīd iti tāsu teṣāṁ dvāratvasya manana-mātram, na tu vāstavatvam | tathā teṣu tāsāṁ patitvaṁ ca manasā tyaktam eva ity evaṁ tāsāṁ tair vivāha-sambandho na jāta iti | yato nāsūyann ity anea guṇe’pi doṣāropaṁ nākurvann ity eva mayoktam, na tu nairṣayann iti athottarasyānvaya-vibhedasyāyam abhiprāyaḥ | rāsādy-arthaṁ tena tāsāṁ karṣeṇa yoga-māyā-kalpitānāṁ saṁjñā-kalpita-cchāyāvat tat-tat-pratirūpāṇām anyāsām anubhāvena tān eva te sva-pārśva-sthān menire | tato’pi na doṣa-prasaṅga iti |

nanu śrī-bhagavat-preyasīnāṁ tāsāṁ kadācid api yadi balāt tac-chāyā-nideśaḥ syāt, tarhi mahān eva doṣaḥ ity āśaṅkayā | dvitīyenaivānvaya-vibhāgārthena siddhanaṁ kṛtavān sva-pārśva-sthāṁś ca manyamānā iti vivāhavad eva tatra māyayā vañcitās ta iti bhāvaḥ | etad evāha tāḥ prati svayam eva śrī-bhagavān—niravadya-saṁyujām iti | etad eva a garga-vākyena kaimutyāl labhyate—

ya etasmin mahā-bhāge prītiṁ kurvanti mānavāḥ |

nārayo’bhibhavanty etān viṣṇu-pakṣān ivāsurāḥ || [bhā.pu. 10.26.21] iti |

tad evam eva brahmaṇā—śriyaḥ kāntāḥ kāntaḥ parama-puruṣaḥ kalpa-taravaḥ [bra.saṁ. 5.56] iti procyānyathātvaṁ māyikam eveti dṛḍhīkṛtam iti | atredaṁ vicāryate—tā vāryamāṇāḥ [bhā.pu. 10.29.8] ity ādau yat tāsāṁ patiṁ-manyādibhir nivāraṇaṁ śrūyate tat kim uta śrī-kṛṣṇākarṣaṇam ajñātvā jñātvā vā, yady ajñātvā tarhi tatrāsūyā na ghaṭata eveti na pūrvaḥ pakṣaḥ saṅgacchate, tataś ca tan-nirākaraṇaṁ vyartham eva syāt | yadi ca jñātvā tarhi tāsāṁ sva-pārśva-sthatā darśanān nija-nivāraṇa-pratipālanaṁ matvā tabhyo nāsūyeyur nāma tad-ākarṣaṇa-kartṛka-śrī-kṛṣṇāyāsūyerann eveti pūrva-pakṣaḥ saṅgaccheta | tāsāṁ tat-tat-pārśva-sthatā tu siddhāntāya na kalpate | tasmāt tad idaṁ vaktavyam, tadā śrī-kṛṣṇena tāsām ākarṣaṇaṁ buddhi-pūrvakam iti tair nāvagatam | tathā hi, vidyā-viśeṣa-mayatvāt khalv asau niśi vidūra-nirjana-vanaṁ gata iti vitarkya mātaraḥ pitr-ādayaḥ sarva eva mahatyā śaṅkayā tatra gaccheyuḥ | tasmād autpattikād eva mādhuryān muhuḥ sarvam eva karṣaty asāv iti anubhūya tāsām api tad-darśanārthaṁ gamanam āśaṅkyate, kiṁ tv asamayatvāt tair nivāritam | tathāpiyay akhaṇḍam api rātriṁ tatrāmūḥ sthitā iti jñāyeta tadā vraja-vāsitvāt teṣām asūyāyās tatrāsambhave’pi tad-ābhāsaḥ syād eva, yathā so’yam asmākaṁ jīvanādi mūlam | sa cāyam akhaṇḍa-niśi para-vadhūnāṁ nija-nikaṭa-sthitim anumodamāna āsīd iti tasya loka-dharmaṁ marādā-maṅgalātikramam anumāya vismitānāṁ teṣāṁ tan-maṅgala-cintā-maya eva |

ayaṁ bhāvaḥ—kopa-maya iveti tad-ābhāsatvam eva tatra labhyate, yena te vadhūbhyaḥ kanyābhyaś cāsūyeyuḥ | tāsāṁ sva-pārśva-sthatayā darśanāt tu so’pi nāsīd iti kutastarām asūyāvakāśa iti | etad abhipretyaiva yugāntara-gatāṁs tat-preyasīnāṁ tāsāṁ gotra-pravartakān gopān prati śrī-viṣṇnā so’yaṁ varo dattaḥ | yathā pādme sṛṣṭi-khaṇḍe[[87]](#footnote-85)—

yad ānanda-prabhṛtayayoḥ avatāraṁ dharātale |

kariṣyanti tadā cāhaṁ vasiṣye teṣu madhyataḥ ||

yuṣmākaṁ kanyakāḥ sarvā ramiṣyante mayā saha |

tatra doṣo na bhavitā na roṣo na ca matsaraḥ || iti |

kiṁ ca, svarūpeṇaiva yasya paryāptir na bhavati, tatropādhi-svīkārānarthakyam iti vrajaukastvenaiva śrī-kṛṣṇaṁ prati teṣām asūyānutpattir vyākhyātā | māyā-mohitatvaṁ tatra hetur viruddha eva | tan-mohitā eva taṁ pratyasūyāṁ kurvanti, na tu tad-amohitā iti | tasmān mohitā ity āder anya-bhāgenaiva saṅgatiḥ | tatra prayojanaṁ ca śrī-kṛṣṇasya yad asamañjasatvaṁ kaiścit tarkyeta , tathā yas teṣāṁ śrī-kṛṣṇa-maṅgala-cintāmaya-bhāva evāsūyatvena pratīyate, tayor nirasanam eva | tatra māyayeti karaṇaṁ cet, tarhi kartr-apekṣayā tasyety atra tenety eva prayujyeta | yadi ca hetutvaṁ tarhi mohitā iti na prayujyeta | tataḥ kartṛ-rūpaiva seti labhyate | tasyās tad-rūpatvena nirdeśaś ca | priya-jana-prema-maya-līlāviṣṭasya tasya preraṇaṁ vinā sārvabhaumasya parama-dakṣa-pratinidhir iva tām antarāntara-labdhāṁ tal-līlāṁ pūrva-pūrva-tādṛśa-tal-līlā-kramam anukramya samutkarṣa-vilasad-rasatāṁ sā nayatīti vivakṣayā | tad evam eva ca darśitam—yoga-māyām upāśrita [bhā.pu. 10.29.1] iti | tad evaṁ tasyās tadīyatve prakaraṇena labdhe sati tasyeti padasya pūrvatra nātiprayojakatvāt śrutārthānyathānupapannatvāc ca tasya dārān svān svān sva-pārśva-sthāṁś ca manyamānā iti pareṇāpi yojayitvā sārthakatāṁ samarthayadbhis tāsu śrī-kṛṣṇasyaupapatyaṁ tāsām anya-śayyā-niveśaḥ śrī-kṛṣṇāya vaja-vāsinām asūyābhāsas tasyām asamañjasatvaṁ ca parihṛtam iti | tatra tasya māyayā ye sve sve dārās tān sva-pārśva-sthān manyamānāḥ bhagavat-preyasy-avasthān ānarha-samaye tad-abhedenānubhavantaḥ, yato mohitās tayaiveti ca yojayanti | yataḥ pativratānām api na parāt paribhavaḥ sambhavati | kim uta ya etasmin mahā-bhāga iti garga-vacanānusāreṇa śrī-bhagavat-parāṇām, kim uta tat-preyasīnām iti gamyam | ataḥ kūrma-purāṇe uttara-vibhāge dvātriṁśad-adhyāyasyānte tad idam upodvalakam asti | yathā—

pati-vratā dharma-parā rudrāṇy eva na saṁśayaḥ |

nāsyāṁ parābhāvaṁ kartuṁ śaknotīha janaḥ kvacit ||

yathā rāmasya subhagā sītā trailoka-viśrutā |

patnī dāśarather devī vijigye rākṣaseśvaram ||

rāmasya bhāryāṁ vimalāṁ rāvaṇo rākṣaseśvaraḥ |

sītāṁ viśāla-nayanāṁ cakame kāla-coditaḥ ||

gṛhītvā māyayā veśaṁ carantīṁ vijane vane |

samāhartuṁ matiṁ cakre tāpasaḥ kila bhāvinīm ||

vijñāyā sā ca tad-bhāvaṁ smṛtvā dāśarathiṁ patim |

jagāma śaraṇaṁ vahnim āvasathyaṁ śuci-smitā ||

upatasthe mahā-yogaṁ sarva-pāpa-vināśanam |

kṛtāñjalī rāma-patnī sākṣāt patim ivācyutam ||

namasyāmi mahāyogaṁ kṛtāntaṁ gahanaṁ param |

dāhakaṁ sarva-bhūtānām īśānaṁ kāla-rūpiṇam || ity ādi |

iti vahniṁ pūjya japtvā rāma-patnī yaśasvinī |

dhyāyantī manasā tasthau rāmam unmīlitekṣaṇā ||

athāvavasthyād bhagavān havya-vāho maheśvaraḥ |

āvirāsīt sudīptātmā tejasaiva dahann iva |

sṛṣṭvā māyāmayīṁ sītāṁ sa rāvaṇa-vadhecchayā ||

sītām ādāya dharmiṣṭhāṁ pāvako’ntaradhīyata |

tāṁ dṛṣṭvā tādṛśīṁ sītāṁ rāvaṇo rākṣaseśvaraḥ |

samādāya yayau laṅkāṁ sāgarāntara-saṁsthitām |

kṛtvā ca rāvaṇa-vadhaṁ rāmo lakṣaṇa-saṁyutaḥ |

samādāyābhavat sītāṁ śaṅkākulita-mānasaḥ |

sā pratyayāya bhūtānāṁ sītā māyāmayī punaḥ |

viveśa pāvakaṁ dīptaṁ dadāha jvalano’pi tām |

dagdhvā māyāmayīṁ sītāṁ bhagavān ugra-dīdhitiḥ |

rāmāyādarśayat sītāṁ pāvako’bhūt sura-priyaḥ |

pragṛhya bhartuś caraṇau karābhyāṁ sā sumadhyamā |

cakāra praṇatiṁ bhūmau rāmāya janakātmajā ||

dṛṣṭvā hṛṣṭa-manā rāmo vismayākula-locanaḥ |

nanāma vahniṁ śirasā toṣayāmāsa rāghavaḥ ||

uvāca vahne bhagavan kim eṣā vara-varṇinī |

dagdhvā bhagavatā pūrvaṁ dṛṣṭyā mat-pārśvam āgatā ||

tam āha devo lokānāṁ dāhako havya-vāhanaḥ |

yathā vṛttaṁ dāśarathiṁ bhūtānām eva sannidhau || [kū.pu. 32.513-530] ity ādi |

tasmāt tadāvasatthyāgnivatta-līlāyām upāśritā yogamāyāpi yatra sāhāyyaṁ kuryād eveti gamyate | tataḥ prastutam evānusandhīyatām ||37||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** tāsu tan-nivāraṇam atikramya gatṣav api kṛṣṇaṁ pratyasūyāṁ na cakruḥ | kutaḥ ? tasya māyayā śakti-viśeṣeṇa mohitāḥ, pratyuta sādhv evāmanyantety arthaḥ | yato vrajaukas tad-ekārpitātma-deha-daihikā ity arthaḥ | ata eva gatān api tān sva-sva-pārśva-sthān eva manyamānā babhūvuḥ | yad vā, dārān prati ca nāsūyanta | kutaḥ ? sva-pārśva-sthān eva manyamānāḥ | tatra ca pūrve tā vāryamāṇāḥ [bhā.pu. 10.29.8] ity anena nija-vākyam atikramya sākṣād-gatānām api tāsāṁ taiḥ sva-sva-pārśva-sthātva-mananaṁ punar nivṛtyāgamanasya mananād iti jñeyam | anyat tair vyañjitam | yad vā, bhaktānām anugrahāya ity uktam | tatra gopānāṁ dārākarṣaṇena tasmai teṣām asūyāsambhavāt teṣu katham anugrahaḥ sidhyed ity āśaṅkya tatrottaraṁ vadan prakṛtaṁ cānusarati—neti | arthaḥ sa eva ||37||

**krama-sandarbhaḥ :** tatrāha—nāsūyann iti | tad-dinam upalakṣaṇam eva, kintu vivāhādi-sarvāvasthāsv api | tathā jñeyaṁ siddhānta-rasa-vyāghātāt | māyā-nirmitān svān dārān sva-pārśva-sthān eva manyamānā iti tatrāha yan mitram iti yad dhāmārthaṁ suhṛd ity ādi nyāyenāsūyāpy atra loka-rīti-rakṣaṇārthaṁ tad-ābhāsa eva ca jñeyaḥ | na tv āpta-kāmasya kutāh krīḍane pravṛttiḥ, kutastarāṁ vā bahir-dṛṣṭyā loka-rīte tasmin ity ata āha—anv iti | bhūtānām iti pāṭhe’pi bhaktānām eva sambandhenaivānyeṣām anugraho jñeyaḥ | athavā nanv evam api nityavat guptam eva tathā krīdātu kiṁ prāpañcikebhyas tat-prakaṭanena ? tatrāha—bhaktānāṁ prapañca-gatānām | mānuṣaṁ martya-loka-rūpam | virāḍ-dehāṁś ca samāśritaḥ | tatra prakaṭa ity arthaḥ | tatra vastuno’pi prabhāvam āha | yāḥ śrutveti anyo’pīti śeṣaḥ ||37||

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** prakṛtam āha—nāsūyann ity ādi | asūyābhāve hetum āha—mohitās tasya māyayā yogamāyayā mohitāḥ | moha-prakāram āha—manyamānā ity ādi | yoga-māyaiva tāsāṁ chāyā-rūpāṇy āviṣkārayāmāsa ||37||

**śrī-kṛṣṇa-sandarbhaḥ (178):** adharma-mayatvaṁ dvidhāṁ—parakīyātvena para-spṛṣṭatvena ca | tasmād yathaiśvarya-jñāna-mayyāṁ śrī-parīkṣit-sabhāyām aiśvarya-jñāna-rītyaiva tat parihṛtya rasāvahatvaṁ samāhitam, tathā lokaval-līlā-kaivalyāvalambane prema-mayyāṁ śrī-gokula-sabhāyāṁ loka-rītyaiva samādheyam | tathā hi—nāsūyan iti yat śrūyate, tac cātrāpy avaśyam eva saṅgamanīyam |

tasyāyam arthaḥ—tasya **māyayā** kartryā **mohitāḥ** santo **nāsūyan**, tasya sva-nitya-preyasī-svīkāra-lakṣaṇe guṇe katham asāv asmad-dhāmārtha-suhṛta-priyātma-tanaya-prāṇāśaya-jīvātutamaḥ para-dāra-svīkārāmaṅgalam aṅgīkarotīti doṣāropaṁ nākurvann ity arthaḥ |

māyā-mohitatvam evāha—manyeti | svarūpa-siddhānāṁ bhagavad-dārāṇām apara-kartṛka-balātkāra-parihārārthaṁ adhunā cānyadā ca tat-tad-ākāratayā tasya māyā-kalpitā ye ye sve sve dārās tān sva-pārśva-sthān manyamānāḥ bhagavad-dārābhedena sva-matyā niścinvānā ity arthaḥ |

tad evaṁ, antar-gṛha-gatāḥ kāścit [bhā.pu. 10.29.9] ity atroktānām api samādhānaṁ jñeyam | parama-samarthāyās tasyā māyāyā nija-prabhu-preyasīnāṁ tad-ekānurāga-svabhāvānāṁ maryādā-rakṣaṇārthaṁ pariṇayam ārabhya sadaiva sāvadhānatāyā yogyatvāt tad-dinam upalakṣaṇam eveti |

śrūyate ca kūrma-purāṇe dvātriṁśādhyāyasyānte pati-vratā-mātrasya parāt paribhavo na sambhavatīti kaimutyena śrī-sītā-devy-udāhṛtā—

pati-vratā dharma-parā rudrāṇy eva na saṁśayaḥ |

nāsyāṁ parābhāvaṁ kartuṁ śaknotīha janaḥ kvacit ||

yathā rāmasya subhagā sītā trailoka-viśrutā |

patnī dāśarather devī vijigye rākṣaseśvaram ||

rāmasya bhāryāṁ vimalāṁ rāvaṇo rākṣaseśvaraḥ |

sītāṁ viśāla-nayanāṁ cakame kāla-coditaḥ ||

gṛhītvā māyayā veśaṁ carantīṁ vijane vane |

samāhartuṁ matiṁ cakre tāpasaḥ kila bhāvinīm ||

vijñāyā sā ca tad-bhāvaṁ smṛtvā dāśarathiṁ patim |

jagāma śaraṇaṁ vahnim āvasathyaṁ śuci-smitā ||

upatasthe mahā-yogaṁ sarva-pāpa-vināśanam |

kṛtāñjalī rāma-patnī sākṣāt patim ivācyutam ||

namasyāmi mahāyogaṁ kṛtāntaṁ gahanaṁ param |

dāhakaṁ sarva-bhūtānām īśānaṁ kāla-rūpiṇam || ity ādi |

iti vahniṁ pūjya japtvā rāma-patnī yaśasvinī |

dhyāyantī manasā tasthau rāmam unmīlitekṣaṇā ||

athāvavasthyād bhagavān havya-vāho maheśvaraḥ |

āvirāsīt sudīptātmā tejasaiva dahann iva |

sṛṣṭvā māyāmayīṁ sītāṁ sa rāvaṇa-vadhecchayā ||

sītām ādāya dharmiṣṭhāṁ pāvako’ntaradhīyata |

tāṁ dṛṣṭvā tādṛśīṁ sītāṁ rāvaṇo rākṣaseśvaraḥ |

samādāya yayau laṅkāṁ sāgarāntara-saṁsthitām |

kṛtvā ca rāvaṇa-vadhaṁ rāmo lakṣaṇa-saṁyutaḥ |

samādāyābhavat sītāṁ śaṅkākulita-mānasaḥ |

sā pratyayāya bhūtānāṁ sītā māyāmayī punaḥ |

viveśa pāvakaṁ dīptaṁ dadāha jvalano’pi tām |

dagdhvā māyāmayīṁ sītāṁ bhagavān ugra-dīdhitiḥ |

rāmāyādarśayat sītāṁ pāvako’bhūt sura-priyaḥ |

pragṛhya bhartuś caraṇau karābhyāṁ sā sumadhyamā |

cakāra praṇatiṁ bhūmau rāmāya janakātmajā ||

dṛṣṭvā hṛṣṭa-manā rāmo vismayākula-locanaḥ |

nanāma vahniṁ śirasā toṣayāmāsa rāghavaḥ ||

uvāca vahne bhagavan kim eṣā vara-varṇinī |

dagdhvā bhagavatā pūrvaṁ dṛṣṭyā mat-pārśvam āgatā ||

tam āha devo lokānāṁ dāhako havya-vāhanaḥ |

yathā vṛttaṁ dāśarathiṁ bhūtānām eva sannidhau || [kū.pu. 32.513-530] ity ādi |

evam agni-purāṇam api dṛśyam | tad evam api yat tu vālmīkinā nedaṁ spaṣṭīkṛtaṁ tat khalu karuṇa-rasa-poṣaṇārtham eveti gamyate | seyaṁ ca tasya paripāṭī kvacid anyenāpy upajīvyate iti jñeyaṁ |

tad evaṁ pativratā-mātrāṇāṁ viśeṣataḥ śrī-bhagavat-preyasyā prabhāve sati—

ya etasmin mahā-bhāge prītiṁ kurvanti mānavāḥ |

nārayo’bhibhavanty etān viṣṇu-pakṣān ivāsurāḥ || [bhā.pu. 10.26.21]

iti sāmānya-viṣaye garga-vacane ca sati tādṛśīnāṁ bhrame’pi taṁ nitya-kāntaṁ parityajantīnāṁ nityaṁ tat-kāntaṁ paricarantī māyā śrī-rāmāvasathyāgnivad api kiṁ rakṣāṁ na kurvīta kintu takīya līlā-nāṭya-rakṣārthaṁ **|**

tad evaṁ ca tat-patiṁ-manyādiṣv eva vivāhādi-śayanādi-samayeṣv eva ca svarūpa-siddhā āvavrire | anyeṣu cānyadā ca kalpitā eveti gamyate | tāvad eva ca yuktaṁ tāsu maryādā-rakṣaṇotkaṇṭhā-vardhanaika-prayojanatvāt tasyāḥ |

yathaiva hi tava sutaḥ sati yadādhara-bimbe datta-veṇuḥ [bhā.pu. 10.35.14] ity ādau, śuśrūṣantyaḥ patīn kāścit [bhā.pu. 10.29.7] ity ādau, tā vāryamāṇāḥ patibhiḥ [bhā.pu. 10.29.8] ity ādau ca svarūpa-siddhānām eva darśanaṁ tatra tatrāvagatam | evam anyatrāpy avagamyam | tāsām anya-kṛta-dhvaṁsābhāvasya kāraṇaṁ prabhāvaś ca sambhāvyate—

ya etasmin mahā-bhāgāḥ

prītiṁ kurvanti mānavāḥ |

nārayo’bhibhavanty etān

viṣṇu-pakṣān ivāsurāḥ || [bhā.pu. 10.8.18] iti kaimutya-prāpteḥ |

atha tāsām apatya-śravaṇaṁ ca yātṛ-māninī-prabhṛtīnām apatye tad-vyavahārāt |

svāpatyatve sati vibhāva-vaiguṇyena rasābhāsatvam āpadyeta | tataś ca bhajate tādṛśīḥ krīḍā yāḥ śrutvā tāt-paro bhavet [bhā.pu. 10.33.36] iti, siṣeva ity ādau sarvāḥ śarat-kāvya-kathā-rasāśrayā [bhā.pu. 10.33.26] iti ca virudhyate | para-putratva-pratipādanāyaiva hi pāyayantyaḥ śiśūn paya ity evoktaṁ na tu sutān stanam iti | ata eva mātaraḥ pitaraḥ putrā bhrātaraḥ patayaś ca vaḥ [bhā.pu. 10.29.20] iti parihāsatvenaiva śrī-bhagavad-vākyaṁ rasāya sampadyate | vāstavatvena tu vairasyāyaiva syāt, tāsām aṅgīkariṣyamāṇatvāt | kvacit tābhir eva teṣu yat pati-śabdaḥ prayuktas tad-bahir-loka-vyavahārata eva nāntar-dṛṣṭitaḥ yat-paty-apatya-suhṛdām anuvṛttir aṅga [bhā.pu. 10.29.32] ity ādinā tad-aṅgīkārāt | mām eva dayitaṁ śreṣṭham ātmānaṁ manasā gatāḥ [bhā.pu. 10.46.4] iti bhagavatā tāsām antaḥ-karaṇa-prakāśanāt |

gopyaḥ kim ācarayad ayam ity ādau dāmodarādhara-sudhām api gopikānāṁ bhuṅkte svayaṁ [bhā.pu. 10.21.9] ity anena, api bata madhu-puryām ārya-putro’dhunāste [bhā.pu. 10.47.21] ity anena tābhiḥ svayam ukteś ca | tata etad uktaṁ bhavati rāsa-pañcādhyāyyāṁ nāsūyan khalu kṛṣṇāya [bhā.pu. 10.33.37] ity ukta-diśā, sa vo hi svāmī [go.tā.u. 2.22] ity tāḥ prati tāpanī-sthita-durvāsaso vākyavat | kṛṣṇa-vadhva ity-ukta-rītyā ca yāḥ khalu yogamāyām upāśritya iti śravaṇāt tat-tad-artha-bhagavan-niyukta-yogamāyā-kalpitākalpitatayā yogamāyaika-viditāḥ svataḥ parataś ca pracchanna-dvividhāyamānā āsan, tās tu paścād yogamāyayaiva devyā prāpañcitābhyāṁ maryādotkalitābhyāṁ sva-pālitasya rasa-poṣataroḥ paryavasāna-nirupadrava-mahā-sukha-prāpti-rūpāya phalāya muny-ākāśādi-vāṇy-ādikaṁ dvārī-kṛtya vā svayam eva prakaṭībhūya eva vā śrī-gokula-vāsinaḥ prati tathaiva vyaktī-kṛtāḥ, svarūpeṇa mām eva ramaṇaṁ prāptāḥ, nāsūyan khalu kṛṣṇāya [bhā.pu. 10.33.37] ity ādy-uktāsūyā-parihārasya samyaktvāya tat-kalpitās tu sva-sva-patim ity eva śrī-bhagavantam | dṛśyate ca saṁjñā-chāyādivat kalpanāyā vyaktatvam eva pariṇāmaḥ sarvatra | tad ittham eva mātā-pitr-ādīnām abhīṣṭaṁ sidhyati |

tasminn eva teṣāṁ vātsalyasya viśrānteḥ | na ca dāmpatye prakaṭe—

bahu vāryate yataḥ khalu yatra pracchanna-kāmukatvaṁ ca |

yā ca mitho durlabhatā sā paramā manmathasya ratiḥ || [u.nī. 1.20]

iti bharatānusṛta-nivāraṇādy-abhāvād-rasa-niṣpattir na syād iti vācyam | tasya nivāraṇaṁ khalu na bhaya-dānena bhavet sarvātiśāyi-sāmarthyāt, kintu lajjā-dānenaiva | lajjā tu kulīna-kumārāṇāṁ sva-strī-gata-rahasya-vihāra-viśeṣasya pareṇānumitāv api jāyate, kim uta—

yatra hrīḥ śrīḥ sthitā tatra yatra śrīs tatra sannatiḥ |

sannatir hrīs tathā śrīś ca nityaṁ kṛṣṇe mahātmani || [ha.vaṁ. 2.101.73 (96.72)]

iti harivaṁśādy-uktānusāreṇa parama-lajjādi-guṇa-nidhānasya vraje nava-vayaḥ śrīlatām evābhivyañjatas tasya siddhe ca lajjālutve svayam eva nivāraṇādi-trayaṁ sidhyati | kintu lajjā dvividhā saṅgopya nyāyya-karmaṇi saṅkoca-mātra-karī, anyāyya-karmaṇi nyakkāra-karī ca | atra pūrvāvyājāntarācchannā nātivirodhinī uttarā yaśaḥ priyeṇa tena kṛtte’pi vyāje tasyānumitiś ced dviguṇībhūya virodhinī |

tad evaṁ sati gopa-nārībhir aniśaṁ krīḍayāmāsa keśavaḥ [pa.pu. 6.252.26] śrutāniśa-krīḍā pāradārye sarvathā na sambhavati, sva-dāratve tu tāsām asaṅkhyānāṁ sva-svarūpa-paty-aprāptā jāta-parama-duḥkhānāṁ gurubhir api sammataḥ sāntvanādi-rūpo ya āvaśyaka-dharmas tad-vidha-vyājena sambhavati | yac ca

ramya-keli-sukhenaiva gopa-veśa-dharaḥ prabhuḥ |

bahu-prema-rasenātra māsa-dvayam uvāsa ha ||

ity etat-padyaṁ tad-anantaraṁ ca sarveṣāṁ manoramatvaṁ bahu-prema-rasa-pradatvaṁ ca ittham eva saṅgacchate iti | na ca gopa-nārībhir iti para-dāratvaṁ śabda-labdham | devahutyāṁ sā tvaṁ brahman nṛpa-vadhūr iti kardamaṁ prati bhagavad-vākyāj jāty-apekṣayāpi sambhavāt |

na ca nivāraṇādibhir aupapatyam eva bharata-mataṁ ratnāvalī-nāṭikāyāṁ yayāti-caritādivad dāmpatye’pi sambhavāt | neṣṭā yad aṅgini rase kavibhir paroḍhā [u.nī. 5.3] iti virodhāt |

tad evaṁ gūḍhatayā māyayā praṇītānāṁ ramaṇatayā tasya prāptau mat-kāmā ramaṇam iti padyaṁ yojitam | nanda-gopa-sutaṁ devi patiṁ me kuru te namaḥ iti kṛta-japānāṁ kumārītvena prasiddhānāṁ parāsām api saṅkalpa-siddhir eva śrī-bhagavatā kṛtā | tatraiva hi svayam aṅgīkṛtaṁ yātābalā vrajaṁ siddhāḥ iti | tad etat-pakṣe’pi pūrvavad eva gupta-patitvāj jāram iva jāram iti saṅgamanīyam | tasmāc ca śrī-gopālottara-tāpanyāṁ tāḥ prati durvāsasā yad uktaṁ tad eva nigamanīyam—janma-jarābhyāṁ bhinnaṁ sthāṇur ayam ity ādau sa vo hi svāmī bhavati iti ||

**rasikāhlādinī :** pūrvaṁ rājñā pṛṣṭaṁ para-dārābhimarānaṁ dharma-viruddhaṁ katham ? tatra prauḍhi-vādena gopīnāṁ para-dāratvam aṅgīkṛtya dharma-vyatikramo dṛṣṭaḥ ity uttaraṁ dattam | āpta-kāmo yadu-patir iti | yat pṛṣṭaṁ tatra anugrahāya bhaktānām ity uttaritam | yadyapi rājñaḥ samādhānaṁ jātam, tathāpy anyeṣāṁ sabhāsadāṁ saṁśayo jātaḥ | tathā hi—yadā śrī-kṛṣṇena veṇa-nāda-dvārā ākṛṣṭās tadāsūyāviṣṭais tāsāṁ paty-ādibhir avaruddhāḥ, tadā guṇa-mayaṁ dehaṁ jahur ity uktam | anyeṣām ābhi vraja-vāsināṁ tat-tulyatvāt tāsu sarvāsu gatāsu gṛhāṇāṁ śūnyatve jāte anveṣṭuṁ kathaṁ te na gatās tatra ? samādhatte—nāsūyan iti | vrajaukasas tāsāṁ paty-ādayas tāsu gatāsu kṛṣṇāya nāsūyan, kṛṣṇe doṣa-dṛṣṭiṁ na cakrur iti | tasya hetuḥ—tasya māyayā yoga-māyaya mohitāḥ | syāt kṛpā-dambhayor māyā iti viśvaḥ | te yadyapi jānanti tathāpi tasya māyayā kṛpayā sneha-viśeṣeṇa mohitāḥ doṣa-dṛṣṭiṁ na cakruḥ |

yad vā, abhijñānāṁ mate māyā aghaṭita-ghaṭanā-cāturī-viśeṣas tena mohitāḥ | tad āha—yās tupūrvaṁ gṛha-madhye ruddhās tat-sadṛśaṁ dehaṁ chāyā-mayaṁ tebhyo dattvā tās tenaiva dehena śrī-kṛṣṇāntikaṁ gatās āḥ ramayāmāsa | tathātrāpi tāsāṁ chāyāmaya-dehasya paty-ādi-samīpe sthāpitatvāt | ata evāsūyāṁ na cakrur iti | yataḥ svān svān dārān pārśva-sthān sva-samīpa-sthān manyamānā vrajaukasa ity anena vraja eva sthitāḥ tan-nikaṭe’nveṣṭuṁ na gatā iti bhāvaḥ | anugrahāya bhaktānām ity anenoktam anugrahaṁ sphuṭayan teṣv asūyāṁ notpāditavān iti anyathānugrahāsambhave’sūyāviṣṭā bhaveyur iti bhāvaḥ ||37||

**viśvanāthaḥ :** nanv evaṁ sarvāsv eva niśāsu gopa-strībhiḥ saha viharati bhagavati tāsāṁ patayaś ca śvaśrv-ādayaḥ sva-sva-gṛheṣu tāḥ sva-vadhūr adṛṣṭvā bhagavate tasmai kathaṁ nākupyan ? tatrāha—neti | māyayā yoga-māyayaiva, na tu bahiraṅga-māyayā, bhagavat-parivāreṣu tasyā adhikārābhāvāt, tan-mohitānāṁ ca bhagavad-vaimukhyasyāvaśyambhāvāt, teṣāṁ gopānāṁ tu bhagavad-vaimukhya-mātrādarśanāt | tathā mohanaṁ ca gopīṣu kṛṣṇam abhisṛtavatīṣu dṛśīs tāvatīr eva gopīḥ sṛṣṭvā tān darśayitvaiva | ataḥ svān svān dārān sva-pārśva-sthān eva manyamānāḥ | yad uktam ujjvala-nīlamaṇau—

māyā-kalpita-tādṛk-strī-śīlanenānasūyabhiḥ |

na jātu vraja-devīnāṁ patibhiḥ saha saṅgamaḥ || [u.nī. 3.32] iti |

tataś ca yoga-māyāyāś cic-chakti-vṛttitvāt tat-kāryāṇām api nitya-satyaucityāt sarva-māyikaṁ prapañca-nāśe’pi teṣāṁ pārśva-stha-dārāṇāṁ teṣu sva-sva-bhāryābhimānasya ca nitya-satyatvam eva manyamānā ity abhimāna-mātram, na tu yoga-māyā-kalpitānām api tāsāṁ patibhiḥ sambhoga iti tāsāṁ tad-ākāra-tulya-kārāṇām anya-sambhuktatvasyānaucityāt | ata eva sva-pārśva-sthān iti tu sva-talpa-sthān itu uktam | tac ca samādhānaṁ yoga-māyayaiva | tat-patīnāṁ tāsu kāma-bhāvānupādanāt kṛtam iti jñeyam | śrī-bhagavat-pārśvāt sva-sva-gṛhaṁ prati gopīnām āgamana-samaye māyika-gopīnāṁ māyayaivāntardhāpanam api jñeyam ||37||

—o)0(o—

**|| 10.33.39 ||**

brahma-rātra upāvṛtte vāsudevānumoditāḥ |

anicchantyo yayur gopyaḥ sva-gṛhān bhagavat-priyāḥ ||

**śrīdharaḥ :** brahma-rātre brāhme muhūrte upāvṛtte prāpte ||38||

**vaṁśīdharaḥ :** kecit tu brahma-rātra-sama-kāle samāpte satīty āhuḥ | tad api bhagavan-māyāyā aghaṭita-ghaṭanā-paṭīyasyāḥ saṅgacchata eva | mārkaṇḍeyasya kṣaṇa eva sapta-kalpa-pradarśanāt | vāsudevena sarvatra prakāśamānenānumoditāḥ sva-gṛhādāv api dattānandā anicchantyo bhagavad-viraham asahamānāḥ | etad evāha—bhagavān eva priyo yāsāṁ na gṛhādi | tās tathā ||38||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** brahma-rātra ity ādi | brāhma-muhūrte militānām aneka-rātrīṇām antima-rātri-carama-yāmārdhe iti bhāvaḥ | kālasyāpi niṣkriyatvāt tasyā nedaṁ citram | vāsudevānumoditās tā bhagavat-priyāḥ sva-sthānaṁ yayuḥ | sva-gṛhān anicchantyas tatraiva vṛndāvane nitya-siddhaṁ yoga-pīṭhākhyaṁ sthala-viśeṣaṁ yayuḥ | gopās tu chāyā-rūpābhir eva manyamānāḥ sva-pārśvasthān ity ādinā kṛtārthā eva taṁ nāsūyan | tasya nāṭyasya mahimaiveyam | yad vā, pati-gṛhān anicchantyaḥ sva-gṛhān yoga-māyā-kṛtān nija-gṛhān yayuḥ | vāsudevenānumoditāḥ satyaḥ | yad vā, vāsudevānumodita-sthalaṁ tā yayuḥ | vāsudevenoddiṣṭaṁ nija-sthāna-viśeṣam ||38||

**vaiṣṇava-toṣaṇī :** tad etat prāsaṅgikaṁ samāpyopasaṁharan parama-sukhāmṛta-sindhum avagāḍhānām api tāsām atṛptim āha | anicchantyo’pi gopyaḥ sva-gṛhān yayuḥ tena samaṁ vihāreṇaiva vrajaṁ nikaṭa-prāyam āgatya sva-sva-gṛha-vartmāni jagṛhur ity arthaḥ | tatra hetuḥ brahmeti tat-kālasya gṛha-gamanāyaiva yogyatvād ity arthaḥ |

nanu tad-artha-tyakta-sarvāsāṁ tāsāṁ kathaṁ tad-apekṣā ? tatrāha—vasudevo’tra prāg-janmani vasuṣu virājitatvāt vrajeśvara eva | gokula-līlāyāṁ tad-arthaḥ tasyaiva sānnidhyāt tataś cāpatyārthe’ṇi tena tasyāpattayāpekṣita-tad-anusmaraṇa-prātaḥ-kālena anumoditāḥ punar āśu sva-saṅga-dānādy-aṅgīkāra-stutyādibhiḥ kāritānumodanā ity arthaḥ | śleṣa-viśeṣeṇa tat-tan-nikaṭe sarvadā eva satā krīḍatā cānumoditā iti pratyekam apy anunayo darśitaḥ | aiśvaryārthatve tu tenāpy anunayāt tāsāṁ māhātmyaṁ darśitam |

yad vā, vasevaṁ tāsāṁ śuddham antaḥkaraṇam | sattvaṁ viśuddhaṁ vasudeva-śabditam iti śrī-śivokteḥ | premṇā tad-adhiṣṭhātreti tatra sattvam uktam |

nanu tābhir labdha-durlabha-saṅgānasya tasya tyāgena tad-yatnenāpy anumodanaṁ katham iva ghaṭeta prema-phalam iti | tad-dhyānād api kathaṁ tad-vaśatvam ? tatrāha—bhagavān eva priyo yāsāṁ tāḥ | bhagavataḥ preyasyo vā | ataḥ duḥkham api tāḥ sahyante, na tu tat-saṅkoca-leśam apīti bhāvaḥ | sa tu puruṣāṇāṁ preyasī-vaśatve’pi lajjā maryādā dākṣiṇyādībhis tad-eka-saṅga-tyāgasya darśanād iti ca bhāvaḥ ||38||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** vāsudevena cittādhiṣṭhātrā anumoditā antaḥ-preritā api | yad vā, vasuṣu aṣṭāsu ivyatīti vasudevo vasu-pravaro droṇa-rūpaḥ śrī-nandas tat-putro vāsudevas tena bhagavattā-prakaṭana-pareṇa śrī-kṛṣṇena vraja-maṅgalārtham anujñātāḥ | kiṁ vā, anu nirantaraṁ moditāḥ harṣitāḥ | ata evānicchantyaḥ | tathāpi sva-sva-gṛhaṁ yayuḥ | kutaḥ ? bhagavat-priyāḥ | tasya prītimālocyetiarthaḥ | anyathā pitṛ-mātṛ-vayasya-varga-santoṣaṇa-gopāla-nādes tathā pūrvavad rāsa-krīḍā-sukhasya cāsampattiḥ | tat-tad-asampattyā bhagavato mādhurya-viśeṣāsiddhiś ceti dik ||38||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** phalitam āha—brahma-rātra ity ādi | militānām aneka-rātrīṇāṁ śeṣa-yāmārdhe upāvṛtte bhagavad-icchayā samprāpte sati tā gopya ūḍhānūḍhādi-prakāroktāḥ sarvā eva bhagavat-priyāḥ satyaḥ sva-gṛhān anicchantyo vāsudevam anumodayituṁ śīlaṁ yāsām iti tathā tac chrī-vṛndāvanāntarvarti-pura-viśeṣaṁ yayur iti bhāvaḥ | vastutas tu sva-gṛhaṁ punar na gatā eveti granthārthaḥ | sva-gṛhān anicchantya iti hetumad-viśeṣaṇena gṛhāntaraṁ lakṣyate ||38||

**rasikāhlādinī :** evaṁ śrī-kṛṣṇasya rasaiśvaryaṁ saparikaraṁ nirūpya tāsv api niraṅkuśam aiśvaryaṁ janeṣu prakhyāpya rasa-sindhoḥ prastutam agādhatvam upasaṁharan tāsāṁ śrī-kṛṣṇe dharma-dhūrye tṛpty-abhaviṣyat vyañjitam | navānurāga-sad-bhāve’pi punar api divasāntare tam eva rāsa-vilāsaṁ prakaṭayituṁ balād iva kṛṣṇa-preritānāṁ gamanam āha—brahma-rātreti | brāhme muhūrte | yad vā, brahma-rātre brahmaṇo rātri-tulye kāle upa samīpam upāvṛtte jāte sati | pūrvam ācāryair eva vyākhyātaṁ śaśāṅkaś ca sa-gaṇo vismito’bhavad iti | tataś cātidīrghāsu brahma-niśā-sadṛśīṣu reme ity uktam | yad vā, brahmaṇaḥ svānanda-pūrṇasyāpi tulya-kāle upa samīpe āvṛtte ā samantāt vṛtte jāte pūrṇe satīty arthaḥ | brahmatvānanusandhānena pūrṇa-ramaṇe jāte sati ātmārāmo’py arīramad ity ādy ukteḥ | punar api kariṣyamāṇa-ramaṇābhisandhinā navānurāga-vṛddhaye |

tadā vāsudevānumoditāḥ vasuṣu dīvyatīti vasudevo nandaḥ, tat-putreṇety arthaḥ | droṇo vasūnāṁ pravaraḥ ity ukteḥ | yad vā, vasubhir go-mahiṣyādi-dhanair dīvyati prakāśate vasudevo nandaḥ, tat-putreṇeti | ayam abhiprāyaḥ—go-mahiṣyādi-dohanādi-samaye nandaṁ smariṣyatīti | tad-anusadhānaṁ nandasyāpi ānanda-vitaraṇa-prītena tenānumoditāḥ | idānīṁ dadhi-nirmathana-samayo jāto go-dohanādi-samayo jātaḥ | punar apy evaṁ rajanī-mukhe veṇunā ākāraṇīyā ity āśvastāḥ |

yad vā, vāsudevena cittādhiṣṭhātrānumoditāḥ preritāḥ pūrvam āgamana-samaye pratiyāta iti bāhya-vṛttyā preritā api na yayuḥ | yad vā, tac-cittasyākṛṣṭād gamanāsambhavaḥ | tābhir apy uktaṁ— cittaṁ sukhena bhavatāpahṛtaṁ gṛheṣu [bhā.pu. 10.29.34] ity ādinā | idānīṁ cāsya preritatvāttvatto gamanam ajātam iti bhāvaḥ | yad vā, vasudevādi-śabditaṁ śuddham antaḥkaraṇaṁ tasmiṁs tad-adhiṣṭhātṛtvena tiṣṭhatīti vāsudevas tenānumoditāḥ sadā tasya citteṣu pūrṇatvāt | tac-cittānuvṛttyā tadājñā-bhaṅgaṁ kartum apārayantyaḥ bāhya-vṛttyā tad-ājñāṁ śirasi dhārayantyas tat-saṅgam api tyaktum anicchantyaḥ | yad vā, gṛheṣu parama-duḥkhānusandhānena vātāśnavat pati-putrādi-śuśrūṣaṇaṁ taiḥ saha sambhāṣaṇam api kartum anicchantyo’pi priya-prasthāpitāḥ sva-gṛhān yayuḥ |

nanv ayukta-svīkāratvena katham anumodanaṁ kṛtam ? kathaṁ ca tābhiḥ svīkṛtam ? iti cet tatrāha—bhagavat-priyāḥ | bhagavān eva priyo yāsāṁ tāḥ priyasyājñā karaṇīyeti | ājñā-bhaṅgaṁ ko veda kiṁ syāt ? dāsyāsyāpi svīkṛtatvāt | lāghava-śaktyānyat sarvaṁ kṛtatvāt cety anusandhānena suduḥkham api sahamānā yayur iti | bhagavat-priyā iti vā tad-vaśavartitvenāpi tā iti bhāvaḥ ||38||

**viśvanāthaḥ :** brahma-rātram iti samāsānta ārṣaḥ | brahmāṇo rātrau yuga-sahasra-pramāṇāyām upāvṛtte upa ādhikyena āvṛtte ekām āvṛttiṁ gate sati gopyaḥ sva-gṛhān yayuḥ | ekasyām eva rajanyām etāvatyo līlāḥ kartavyā iti bhagavataḥ satya-saṅkalpatvāt nṛtya-gītādayo vilāsā yāvanto manasy abhīpsitā āsan tāvatāṁ sampūrtau yāvantaḥ samayāḥ sambhavanti tāvadbhiḥ samayair yuga-sahasraṁ pūrṇaṁ babhūva, tac ca yuga-sahasraṁ prahara-catuṣṭayātmaka-rajanī-madhya eva rāsa-sthalyāṁ praviveśa | yathā pañca-yojanātmaka-vṛndāvana-pradeśaika-deśa eva pañcāśat-koṭi-yojana-pramāṇāni brahmāṇḍāni praviṣṭāni brahmaṇā dṛṣṭāni, yathā cātistoka eva bhagavata udarasyopari uparimitāni dāmāni antare ca brahmāṇḍam eva dṛṣṭam abhūd ity atra nāsambhāvanā kāryā | yad uktaṁ bhāgavatāmṛte—

ataḥ prabhoḥ priyāṇāṁ ca dhāmnaś ca samayasya ca |

avicintya-prabhāvatvād atra kiṁ ca na durghaṭam || [la.bhā. 1.5.515] iti |

vāsudevānumoditāḥ mama ca bhavatīnāṁ ca prati tādṛśa-krīḍā-siddhy-arthaṁ pracchanna-kāmataivābhīṣṭeti kṛṣṇena kṛtānumodanā ity arthaḥ | yad vā, cittādhiṣṭhātrā vāsudevenaiva guru-lajjā-bhayādikam udbhāvya preritāḥ | ata eva priya-virahasya duḥsahatvād anicchantyo’pi yayuḥ ||38||

—o)0(o—

**|| 10.33.40 ||**

vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhir idaṁ ca viṣṇoḥ

śraddhānvito nu śṛṇuyād atha varṇayed vā |

bhaktiṁ parāṁ bhagavati parilabhya kāmaṁ

hṛd-rogam āśv apahinoty acireṇa dhīraḥ ||

**śrīdharaḥ :** bhagavataḥ kāma-vijaya-rūpa-rāsa-krīḍā-śravaṇādeḥ kāma-vijayam eva phalam āha—vikrīḍitam iti | acireṇa dhīraḥ san hṛd-rogaṁ kāmam[[88]](#footnote-86) āśu apahinoti parityajatīti ||40||

vaṁśīdharaḥ : bhagaval-līlāyāḥ samprāpta-nivṛtti-hetutvāc charavaṇaṁ sadā kāryam, sā ca kāma-jaya-pūrvikā kāmināṁ daurgatyāvagater atra līlāyāṁ bhagavatāpi kāma eva jito’ta etac-chravaṇa-parāyaṇasyāpi sa ca jito bhavatīty āśayenāha—vikrīḍitam iti | vividhaṁ jala-sthala-nādi-bhedena krīḍitaṁ viharaṇam | ceti padaṁ śraddhātiśaya-jananārthakam | yathānyāni vikrīḍitāni tathaivedaṁ ca līlā-tātparyāvagatyāvāpta-dhairyaḥ san | kāma-tyāgasya bhagavad-rūpatā-pādakatvena saṁsāra-nāśakatvaṁ sphuṭam |

yadā sarvaṁ pramucyante kāmā ye’sya hṛdi śritāḥ |

atha martyo’mṛto bhavaty atra brahma samaśnute || iti śruteḥ |

kāmā vāsanāḥ | madanasyāpi vāsanā-janyatvāt kāmatvam | śrī-paramānanda-sevinā śrīdhareṇa svāminā nirmitā daśamāśrayā daśama-skandhāntargatā śrī-bhāgavata-bhāvārthānāṁ dīpikā yā sā tv iyam eva | pada-vākyādy-arthānāṁ prakāśikās tv anyā bahvyaḥ santīty anena nijānutkarṣaḥ parotkarṣaś ca sūcitaḥ | vastutas tu śrī-paramānandaṁ nija-svarūpānandaṁ sevituṁ śīām asyeti nijānanda-sevī sa cāsau śrīdharo rādhikeśas tena nirmitā racitā yā śrī-rāsa-līlā sā iyam eva pañcādhyāya-nirūptaiva | kiṁbhūtā ? śiryo rādhāyā bhāgavatānām anyāsāṁgopīnāṁ yo bhāvo bhaktir anurāga iti yāvat | sa evārthaḥ prayojanaṁ tasya dīpikā bhakti-pāravaśyāt sarveśvareṇa hariṇā niṣiddham api strībhir nṛtyam aṅgīkṛtam iti bhāvaḥ | punar daśamo lakṣmībhūtaḥ śrī-kṛṣṇa evāśrayo yasyāḥ sā tathā | kṛṣṇam āśrityā gopībhir nijābhimataṁ sādhitam iti bhāvaḥ | (ataḥ paraṁ viśvanāthasya vyākhyā uddhṛtā |) ||39||

**caitanya-mata-mañjuṣā :** bhajate tādṛśīḥ krīḍā yā śrutvā tat-paro bhaved iti | pratipādayati—vikrīḍitam ity ādi | hṛd-rogaṁ kāmādi-doṣam | etena gopībhiḥ saha sa khalu vilāso hi sādhanāntareṇāpi duṣkaraṁ hṛdaya-śodhanaṁ karotīti rahasyam ||39||

vaiṣṇava-toṣaṇī **:** atha tādṛśa-līlā-śravaṇāder api prākṛta-kāma-virodhitvena śrī-bhagavat-premāvahatvena ca kaimutyāt tal-līlāyāḥ parama-bhakti-phala-rūpatvaṁ darśayitvā pūrva-siddhāntam evotkarṣayan tal-līlā-varṇana-samāptau sukhāveśenottara-kāla-bhāvi tac-chrotṛ-vaktṛ-janān āśiṣayann iva ca svābhāvika-tat-phalaṁ kathayati—**vikrīḍitam i**ti | viśiṣṭāṁ krīḍāṁ ca-kārād īdṛśam anyad api **viṣṇor** iti tāsāṁ madhye dvayor dvayor [bhā.pu. 10.33.3] ity ādy ukta-vyāpakatvābhiprāyeṇa, **śraddhayā** viśvāsenānvita iti | tad-viparītāvajñā-rūpāparādha-nivṛtty-arthaś ca nairantaryārthaṁ ca | tac ca phala-vaiśiṣṭyārtham | ata eva yo’**nu** nirantaraṁ **śṛṇuyād** athānantaraṁ svayaṁ **varṇayec** ca upalakṣaṇaṁ caitat smarec ca **bhaktiṁ** prema-lakṣaṇāṁ **parāṁ** śrī-gopikā-premānusāritvāt sarvottama-jātīyām | **prati**kṣaṇaṁ nūtanatvena **labdhvā** | **hṛd-roga**-rūpaṁ **kāmam i**ti bhagavad-viṣayaḥ kāma-viśeṣo vyavacchinnaḥ | tasya parama-prema-rūpatvena tad-vaiparītyāt | kāmam ity upalakṣaṇam anyeṣām api hṛd-rogāṇām | anyatra śrūyate—

brahma-bhūtaḥ prasannātmā na śocati na kāṅkṣati |

samaḥ sarveṣu bhūteṣu mad-bhaktiṁ labhate parām || [gītā 18.55] iti |

atra tu hṛd-rogāpahānāt pūrvam eva parama-bhakti-prāptiḥ | tasmāt parama-balavad evedaṁ sādhanam iti bhāvaḥ | **dhīraḥ** sann iti dhairyaṁ ca labhata ity arthaḥ |

yad vā, kāmaṁ yatheṣṭam āśu bhaktiṁ pratilabhya hṛd-rogam ādhiṁ śrī-kṛṣṇāprāpty-ādi-kṛtam acireṇāpahinoti tat-prāpter iti bhāvaḥ | anyat samānam ||39||

krīḍatā bahir antaś ca jano’yaṁ yena nartyate |

tasya caitanya-rūpasya prītyai bhagavato’stv idam ||

**bṛhad-vaiṣṇava-toṣaṇī :** **vraje yā vadhvo** nūtana-vivāhitā iva nava-yauvanā gopyaḥ | yad vā rāsa-krīḍayā sākṣat tat-patnītvam iva prāptās tābhiḥ | **idaṁ** ca rāsa-krīḍā-lakṣaṇaṁ **vi**śiṣṭaṁ **krīḍitaṁ** krīḍām | **ca**-kārād etādṛśam anyad api | kiṁ vā, tv-arthe ca-śabdo’nyato viśeṣāt | **viṣṇor** iti tāsāṁ madhye dvayor dvayor [bhā.pu. 10.33.3] ity ādy ukta-vyāpakatvābhiprāyeṇa | **śraddhānvita** iti anyathā rasānudayena parama-bhakty-asampattiḥ | śraddhānvitatvād eva **anu** nirantaraṁ **śṛṇuyāt** | etac ca tathaiva | yad vā, **nu** niścitam | atha śravaṇānantaraṁ śraddhānvitatvāt | yad vā, vikalpārthe’nuvarṇayed vā | kiṁ vā, anu ukta-samuccaye | samerc ca | pratyekaṁ sarveṣāṁ parama-bhakti-sādhanatvāt | tathāpi śravaṇādi-trayasyāsya yathottaraṁ tatra śraiṣṭhyam eva jñeyam | ya ity adhikāritvāpekṣā nirastā | **parāṁ** paramāṁ prema-lakṣaṇāṁ **prati**kṣaṇaṁ nūtanatvena **labdhvā** | **hṛd-roga**-rūpaṁ **kāmam i**ti bhagavad-viṣayakaḥ kāmo vyavacchinnaḥ | tasya paramāmṛtatvena tad-vaiparītyāt | **dhīraḥ** sarvārtha-tattva-vettā, sa punaḥ kāmādi-kṣubhita-citto vā, hṛd-roga-tyāgādikam etat parama-bhakter ānuṣaṅgikaṁ phalaṁ jñeyam | tasyā eva mukhya-phalatvāt | tat-krīḍā-śravṇādināpy etat syāt | kiṁ vaktavyam ? tasya laukika-nindya-kāmya-krīḍāvat sā krīḍeti prasaṅgānusāreṇa tātparyaṁ kalpyam | atas tasya tapasāṁ ca kāma-viśeṣaḥ prema-paripāka-vilāsa-viśeṣa-rūpa eva | na tu prākṛta iti likhitam eva | vivṛtaṁ ca śrī-bhāgavatāmṛte | anyat tair vyākhyātam |

yad vā, **dhīraḥ** vicārayan sann ity arthaḥ | yad vā, kāmaṁ yatheṣṭam āśu bhaktiṁ pratilabhya **hṛd-rogam ā**dhiṁ śrī-kṛṣṇāprāpty-ādi-kṛtam acireṇāpahinoti, tat-prāpter iti bhāvaḥ | anyat samānam ||39||

krīḍatā bahir antaś ca jano’yaṁ yena nartyate |

tasya caitanya-rūpasya prītyai bhagavato’stv idam ||

**krama-sandarbhaḥ :** *na vyākhyātam.*

**bṛhat-krama-sandarbhaḥ :** upasaṁharati—vikrīḍitam ity ādi | bhajate tādṛśīḥ krīḍā yāḥ śrutvā tat-paro bhavet ity uktasya viśeṣo’yaṁ hṛd-rogam antaḥ-karaṇa-mālinyam acireṇa tat-kṣaṇād eva dhīraḥ pāṇḍavo vicakṣaṇa ity arthaḥ | ata idaṁ rahasyaṁ dhīro yo bhavati, sa śraddhānvitaḥ san śṛṇuyād varṇayet kīrtayet | svataḥ śakto yadi, tadā sva-pathenāpi varṇayet | sugamam ||39||

**śrī-jīvaḥ (bhakti-sandarbhe 338) :** atha gokule’pi śrīmad-vraja-vadhū-sahita-rāsādi-līlātmakasya parama-vaiśiṣṭyam āha—**vikrīḍitam i**ti | **ca**-kārād anyac ca | atheti vātha | **śṛṇuyād vā varṇayed** vā, upalakṣaṇaṁ caitad dhyānādeḥ | **parāṁ** yataḥ parā nānyā kutracid vidyate, tādṛśīm | **hṛd-rogaṁ** kāmādikam api śīghram eva tyajati | atra sāmānyato’pi paramatva-siddhes tatrāpi parama-śreṣṭha-śrī-rādhā-saṁvalita-līlā-maya-tad-bhajanaṁ tu paramatamam eveti svataḥ sidhyati | kintu rahasya-līlā tu pauruṣa-vikāravad indriyaiḥ, pitṛ-putra-dāsa-bhāvaiś ca nopāsyā, svīya-bhāva-virodhāt | rahasyatvaṁ ca tasyāḥ kvacid alpāṁśena, kvacit tu sarvāṁśeneti jñeyam ||39||

**śrī-jīvaḥ (prīti-sandarbha 84) :** yad vikrīḍitaṁ khalu nija-śravaṇa-dvārāpy anyeṣāṁ dūra-deśa-kāla-sthitānām api śīghram eva yaṁ kāmam apanayat paramaṁ premāṇaṁ vitanoti | tat punas tat kāma-mayaṁ na syāt | api tu parama-prema-viśeṣa-mayam eva | na hi paṅkena paṅkaṁ kṣālyate | na tu svayam asnehaḥ snehayati ||

**rasikāhlādinī :** nanu rāsa-vilāsa-śravaṇena pāmarāṇāṁ kāmodreka eva bhaviṣyati kim etac chravaṇeneti cet samādhānaṁ kurvan prākṛta-kāma-jaya-dvārā śrī-vrajendra-nandane paramaṁ prema-bhakti-rūpa-phalaṁ śrotṛ-vaktṛ-janānāṁ praśaṁsan | aprākṛta-kāma-tat-tal-līlā-darśanādy-akāritvaṁ sambhāvayann āha pañca-vidhā gopyo remire **vikrīḍitaṁ vraja-vadhūbhiḥ** saha | vividhaṁ krīḍitam | ukti-pratyukti-rūpaṁ tat-tad-bhave kadācin nadī-puline kadācid yamunāyāṁ sarvatra vṛndāvana-pradeśeṣu vraja-devībhiḥ sahāvirbhāvitaṁ vilāsam, upavanam udāharaṇam etad anyatra sakhibhiḥ saha kṛtyaṁ nṛtya-gānādikaṁ vrajeśvarī-parokṣa-kṛtaṁ bhāṇḍa-bhaṅgy-ādikaṁ navanīta-cauryādikaṁ ca etat sarvam anyad api govardhanoddharaṇādi-caritaṁ **śraddhānvito** āstikya-buddhimān **anu** vāraṁ vāraṁ **śṛṇuyāt** śravaṇānantaraṁ yaḥ sva-yūtheṣu **varṇayet** kīrtayet sa **bhagavati** rasaiśvarya-pūrṇe nanda-putre **parāṁ bhaktiṁ** prema-lakṣaṇāṁ pratilabhya **āśu** śīghraṁ **hṛd-roga**-rūpaṁ **kāmaṁ** prākṛta-viṣayam a**pahinoti** dūrīkaroti | śrī-kṛṣṇe’laukika-kāmasya vidheyatvād bhakti-pratibandhakasya kāmasya sad-bhāve tad-anupapatteḥ |

yad vā, kāmaṁ yathecchaṁ hṛd-rogaṁ matsaram apahinoti bhaktau nirmatsarāṇām adhikāra-śravaṇāt tad uktaṁ dharmaḥ projjhita-kaitavo’tra paramo nirmatsarāṇāṁ satāṁ [bhā.pu. 1.1.2] iti | yad vā, kṛṣṇe bhaktiṁ pratilabhya śrī-kṛṣṇa-prāpte-janitaṁ hṛd-rogaṁ hṛt-tāpam āśu apahinoti | punaś ca prāpte’pi hṛd-roge bhakti-vāsanayā dhīro bhavati ||39||

iti śrīman-nāradāvatāra-śrī-vrajācārya-śrī-nārāyaṇa-bhaṭṭa-gosvāmi-viracitāyāṁ rasikāhlādinī-ṭīkāyāṁ daśama-skandhe rāsa-vilāsa-nigamanaṁ nāma trayastriṁśo’dhyāyaḥ ||33||

iti samāptā | ucca-grāme śrīmad-revatī-ramaṇa-mandire bhādra-māse tṛtīyāyāṁ likhitam |

**viśvanāthaḥ:** sarva-līlā-cūḍāmaṇe rāsasya śravaṇa-kīrtana-phalam api sarva-phala-cūḍāmaṇi-bhūtam evety āha—**vikrīḍitam i**ti | **ca**-kārād īdṛśam anyad apy anya-kavi-varṇitaṁ tābhiḥ saha **vikrīḍitam |** **viṣṇor** iti tāsāṁ madhye dvayor dvayor ity ādy ukta-vyāpakatvābhiprāyeṇa **nu** niścitam a**nu**dinaṁ vā **śṛṇuyāt** | atha varṇayet kīrtayet | sva-kavitayā kāvya-rūpatvena vibadhnīteti vā | **parāṁ** prema-lakṣaṇāṁ prāpyeti ktvā-pratyayena **hṛd-roga**vaty apy adhikāriṇi prathamata eva premṇaḥ praveśas tatas tat-prabhāvenaivācirato hṛd-roga-nāśa iti premāyaṁ jñāna-yoga iva na durbalaḥ para-tantraś ceti bhāvaḥ | hṛd-roga-rūpaṁ **kāmam i**ti bhagavad-viṣayakaḥ kāma-viśeṣo vyavacchinnas tasya premāmṛta-rūpatvena tad-vaiparītyāt |

**dhīraḥ** paṇḍita iti hṛd-roga saty api kathaṁ premā bhaved ity anāstikya lakṣaṇena mūrkhatvena rahita ity arthaḥ | ataeva śraddhānvita iti śāstrāviśvāsinaṁ nāmāparādhinaṁ premāpi nāṅgīkarotīti bhāvaḥ ||39||

śrī-kṛṣṇātivaśīkāra-cuñcor jiṣṇu-śiromaṇeḥ |

premṇā hāsa ivāyaṁ śrī-rāsaḥ śrīr api nāpa yam ||

śāstra-buddhi-vivekādyair api durgamam īkṣyate |

gopīnāṁ rasa-vartmedaṁ tāsām anugatīr vinā ||

pada-vākya-prakaraṇa-dhvanaro’tra sahasraśaḥ |

santy agamyāś ca gamyāś ca noktā vistara-bhītitaḥ ||

iti sārārtha-darśinyāṁ harṣiṇyāṁ bhakta-cetasām |

daśamasya trayastriṁśaḥ saṅgataḥ saṅgataḥ satām ||

iti śrīmad-bhāgavate daśama-skandhe trayastriṁśādhyāyasya

sārārtha-darśinī-ṭīkā samāptā

—o)0(o—

iti śrīmad-bhāgavate mahā-purāṇe brahma-ṣutra-bhāṣye pāramahaṁsyāṁ saṁhitāyāṁ vaiyāsikyāṁ daśama-skandhe rāsa-krīḍā-varṇanaṁ nāma

trayastriṁṣo’dhyāyaḥ ||

||10.33||

### rāsa-krīḍā samāptā

1. avaśyam paunaruktyāt bāhulya-bhayāc ca tat tad atra na niveśitam | iti sampādakaḥ | [↑](#footnote-ref-2)
2. jagmur iti vaktavye ājagmur ity uktiḥ śukasya kṛṣṇāntike svāvasthānasphūrteḥ|| [↑](#footnote-ref-3)
3. vāg gadgadā dravate yasya cittaṁ

   rudaty abhīkṣṇaṁ hasati kvacic ca |

   vilajja udgāyati nṛtyate ca

   mad-bhakti-yukto bhuvanaṁ punāti || [↑](#footnote-ref-4)
4. evaṁ mad-arthojjhita-loka-veda-

   svānāṁ hi vo mayy anuvṛttaye’balāḥ |

   mayā parokṣaṁ bhajatā tirohitaṁ

   māsūyituṁ mārhatha tat priyaṁ priyāḥ || [↑](#footnote-ref-5)
5. kṛ.saṁ. 106, bhakti.saṁ. 325, prī.saṁ. 7. [↑](#footnote-ref-6)
6. vastutas tu idam uddhavasya vākyam | [↑](#footnote-ref-7)
7. rasamayarāsalīlāprasaṅge īdṛśas te praśnaḥ samādhānaprapañcaś ca rasavighātakatvād anucita iti vyañjayan svayam evotkaṇṭhayā prastauti|| [↑](#footnote-ref-8)
8. premṇo’nurodho nāsmākam | [↑](#footnote-ref-9)
9. This is not the definition given in *Rasārṇava*. [↑](#footnote-ref-10)
10. śleṣaṁ ? [↑](#footnote-ref-11)
11. kāścin mukharāḥ pāṭhaḥ | [↑](#footnote-ref-12)
12. parameśvara iti ca pāṭhaḥ | [↑](#footnote-ref-13)
13. kṛto’ (Vi); utānya- (prā.pā.) [↑](#footnote-ref-14)
14. In brackets in the published edition. [↑](#footnote-ref-15)
15. niṣedha-pakṣe vṛjinārda na iti cchedaḥ, gṛhādi tyaktvā na prāptā vayam iti yojanā | [↑](#footnote-ref-16)
16. kala-padāyata-veṇu-gīta- (B); kala-padāmṛta-veṇu-gīta- (Vi) [↑](#footnote-ref-17)
17. padavīṁ [↑](#footnote-ref-18)
18. vraja-janārti-hara iti viśvanātha-dhṛta-nārāyaṇa-bhaṭṭa-vīrarāghava-sammata-pāṭhāntaraḥ | [↑](#footnote-ref-19)
19. The verse is repeated with only this word changed to *sat-padāli*. [↑](#footnote-ref-20)
20. haratu hare māmakaṁ hṛdayam iti ākare. [↑](#footnote-ref-21)
21. juṣṭam iti vīrarāghavaḥ | [↑](#footnote-ref-22)
22. \*ānandi iti vallabhādi-sammata-pāṭhaḥ | saṅgi iti vīrarāghavasya | [↑](#footnote-ref-23)
23. None of the verses cited here can be found in our edition of *Rasārṇava-sudhākara*. [↑](#footnote-ref-24)
24. aher iva gatiḥ premṇaḥ svabhāva-kuṭilo bhavet || [↑](#footnote-ref-25)
25. Not found in my edition of *Rasārṇava*. [↑](#footnote-ref-26)
26. nv iti kvacid dṛṣṭam | [↑](#footnote-ref-27)
27. vyavediṣuḥ iti kvacid dṛṣṭam | [↑](#footnote-ref-28)
28. viṣa-jalāpyayād vyāla-rākṣasād varṣa-mārutād vaidyutānalāt |

    vṛṣa-mayātmajād viśvato-bhayād ṛṣabha te vayaṁ rakṣitā muhuḥ || [↑](#footnote-ref-29)
29. gaṇayati guṇa-grāmaṁ bhrāmaṁ bhramād api nehate

    vahati ca paritoṣaṁ doṣaṁ vimuñcati dūrataḥ |

    yuvatiṣu valat-tṛṣṇe kṛṣṇe viharati māṁ vinā

    punar api mano vāmaṁ kāmaṁ karoti karomi kim ||10|| [↑](#footnote-ref-30)
30. evaṁ mad-arthojjhita-loka-veda-

    svānāṁ hi vo mayy anuvṛttaye’balāḥ |

    mayā parokṣaṁ bhajatā tirohitaṁ

    māsūyituṁ mārhatha tat priyaṁ priyāḥ || [↑](#footnote-ref-31)
31. aho amī deva-varāmarārcitaṁ

    pādāmbujaṁ te sumanaḥ-phalārhaṇam |

    namanty upādāya śikhābhir ātmanas

    tamo-'pahatyai taru-janma yat-kṛtam || [↑](#footnote-ref-32)
32. gato iti prāyaḥ pāṭhaḥ | ita iti svāmi-sammataḥ | [↑](#footnote-ref-33)
33. eṇapatnīti “patyur no yajñasaṁyoge” iti sūtrād eṇānāṁ bhavāntarayajñair yājñikatvaṁ | eṇyā yajñapatnītvam iti dṛṣṭa-praśaṁsā | [↑](#footnote-ref-34)
34. priyāyāḥ snigdhāyā aṁse skandhe | [↑](#footnote-ref-35)
35. ghoṣāḥ kiṅkiṇyas tāsāṁ niḥsvanaiḥ sahitāvaṅghrī karṣantī satī riṅgayāmāsa | ṇijartho’vivakṣitaḥ | [↑](#footnote-ref-36)
36. anukurvatīm iti vā pāṭhaḥ (śrīdharaḥ) [↑](#footnote-ref-37)
37. kvacit āruhyaikām iti pāṭhaḥ | [↑](#footnote-ref-38)
38. kvaict nanv iti pāṭhaḥ (sanātana-prabhubhir eva dhṛtaḥ) [↑](#footnote-ref-39)
39. sādhāraṇataḥ gopāla-tāpanī-śrutau divyeti pāṭho dṛśyate | [↑](#footnote-ref-40)
40. yadi tasyāḥ padāni saṁpṛktāni na bhaveyus tarhi evaṁ kṛṣṇaprāptisādhanaṁ tatpadarajaḥsevanaṁ bhavet | tāni nu saṁpṛktāni tatpadāni no duḥkhaṁ kurvanti | tasyāḥ pādarajasā miśritatvāt kṛṣṇapādarajasa iti bhāvaḥ | [↑](#footnote-ref-41)
41. cūḍayatā iti prāyo dṛṣṭam | [↑](#endnote-ref-2)
42. *ātma-krīḍa ātma-ratiḥ* is the actual phrase. [↑](#footnote-ref-42)
43. gopikā ūcuḥ [↑](#footnote-ref-43)
44. sādhu tatra (vi.) [↑](#footnote-ref-44)
45. gatāsavās (vi.) [↑](#footnote-ref-45)
46. gati- [↑](#footnote-ref-46)
47. ariṣṭa-vyomāsurayor vadhasya bhāvitve ‘pi gargādi-mukhāc chrutatvena vipralamba-poṣakatvena vā bhūtavan nirdeśaḥ | [↑](#footnote-ref-47)
48. smaraṁ smaraṇamātreṇāpi kṣobhakam | [↑](#footnote-ref-48)
49. dadhīmahi dhartuṁ yogyam | “arhe kṛtyatṛcaś ca” iti liṅ | [↑](#footnote-ref-49)
50. bhavadāyuṣām iti | ittham eva ca "tvayi dhṛtāsavaḥ" ity upakramo ‘pi | [↑](#footnote-ref-50)
51. Padyāvalī 259; SKM 1.55.3, (umāpatidharasya) || [↑](#footnote-ref-51)
52. sanātana-pādānām eveyaṁ vaiṣṇava-toṣaṇī ity atra spaṣṭaṁ pramāṇitam | [↑](#footnote-ref-52)
53. gopālottara-tāpanyāṁ yad gāndharveti viśrutā iti ujjvale rādhā-prakaraṇe 4.4. katham atra sthāyi-bhāva-vivaraṇe iti likhitaṁ na jñātam | [↑](#footnote-ref-53)
54. This verse is not found in any of the three current centuries attributed to Bilvamangala. [↑](#footnote-ref-54)
55. sauṣuptaṁ suṣuptisākṣiṇam ity arthaḥ | [↑](#footnote-ref-55)
56. bhakti-rasāmṛta-sindhoḥ 2.4.121-padyaṁ draṣṭavyam | [↑](#footnote-ref-56)
57. ubhayān bhajataḥ abhajataś ca | [↑](#footnote-ref-57)
58. svārthaṁ tad vitta iti vijayadhvajasya pāṭhaḥ | [↑](#footnote-ref-58)
59. svārthe svīye dṛṣṭaphale | [↑](#footnote-ref-59)
60. na sauhṛdaṁ kaitavamayatvāt | [↑](#footnote-ref-60)
61. Not in Manu-saṁhitā. [↑](#endnote-ref-3)
62. yad vā mādvayaṁ niṣedhe | tathāpi priyaṁ mal-lakṣaṇam asūyituṁ mārhatheti mā | api tu mayā datta-duḥkhatvād athaiveti | [↑](#footnote-ref-61)
63. yadvā vigato budho gaṇanābhijño yasmāt tenānantenāyuṣāpi | [↑](#footnote-ref-62)
64. yadvā tāsāṁ gopīnām aṅgair upacitā āśiṣo yasya | [↑](#footnote-ref-63)
65. “natair gṛhītakaṇṭhānām anyonyāttakaraśriyam / nartakīnāṁ bhaved rāso maṇḍalībhūya nartanam //” iti rāsalakṣaṇam | [↑](#footnote-ref-64)
66. The Rasārṇava verse (1.76) is only this: *niścinto dhīra-lalitas taruṇo vanitā-vaśaḥ |* [↑](#endnote-ref-4)
67. candanāli samāghrāyeti kvacit pāṭhaḥ | [↑](#footnote-ref-65)
68. nṛtyena vikṣipte cañcale kuṇḍale ca svābhāvikī gaṇḍatviṭ ca tatsamāhāras tviṣaṁ tena maṇḍitam iti | “dvandvāc cudaṣahāntāt” iti ṭac | [↑](#footnote-ref-66)
69. pravilasad ity ākare | [↑](#footnote-ref-67)
70. pravilasad ity ākare | [↑](#footnote-ref-68)
71. kāvya-prakāśe (417) dṛṣṭāntasyedaṁ rūpam—

    limpatīva tamo’ṅgāni varṣatīvāñjanaṁ nabhaḥ |

    asat-puruṣa-seveva dṛṣṭir viphalatāṁ gatā || [↑](#footnote-ref-69)
72. This appears to be a mistaken attribution. [↑](#footnote-ref-70)
73. añjasā anusaṁdhānapūrvakam | [↑](#footnote-ref-71)
74. kāmārditaḥ iti kvacit pāṭhaḥ | [↑](#footnote-ref-72)
75. vismṛta iti pāṭhaḥ kaiścit śrīdharādibhir gṛhīta iti pratibhāti | [↑](#footnote-ref-73)
76. prāmṛjat ity upalakṣaṇam | ramaṇa-samaye vyatastānāṁ keśa-bhūṣā-vastrādīnām api saṁskāraḥ premṇā kṛta iti jñeyam || iti rasāmṛte 2.4.34 padyasya ṭīkāyāṁ viśvanāthaḥ | [↑](#footnote-ref-74)
77. sva- iti pāṭhaḥ. [↑](#footnote-ref-75)
78. śarat-kāvya-kathāḥ śaradi sarvadeśakālakavibhir yāvatyo varṇayituṁ śakyante tāvatīḥ kathāḥ siṣeve ācacāra | [↑](#footnote-ref-76)
79. krīḍaneneha deha-bhāk [↑](#footnote-ref-77)
80. The Y reading is athāprakaṭa-līle (?) [↑](#footnote-ref-78)
81. māyayā…pratītānāṁ replaced by tat-patiṁ-manyānāṁ (cha, ja, Y) [↑](#footnote-ref-79)
82. svīkṛtatvāt (cha, ja, Y) [↑](#footnote-ref-80)
83. For utkaṇṭhā… poṣārtham just utkaṇṭhā-poṣārtham (Y) [↑](#footnote-ref-81)
84. mātra [↑](#footnote-ref-82)
85. bhūtānāṁ [↑](#footnote-ref-83)
86. āsthitaḥ [↑](#footnote-ref-84)
87. Not found in electronic edition. [↑](#footnote-ref-85)
88. yadvā kāmaṁ yatheṣṭaṁ āśu bhaktiṁ labdhvā kāmādisarvahṛdrogam acireṇa hinotīty arthaḥ | [↑](#footnote-ref-86)